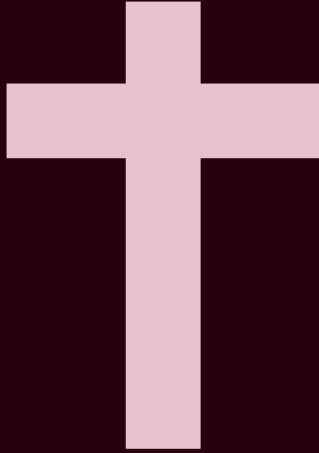


Nduudu n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e cuicateco ye<sup>n</sup>'e

Tepeuxila



New Testament in Cuicatec, Tepeuxila (MX:cux:Cuicatec,  
Tepeuxila)

**Nduudu n'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ye<sup>n'</sup>e cuicateco ye<sup>n'</sup>e  
Tepeuxila  
New Testament in Cuicatec, Tepeuxila (MX:cux:Cuicatec,  
Tepeuxila)**

copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Tepeuxila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Tepeuxila [cux], Mexico

### **Copyright Information**

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The New Testament**

in Cuicatec, Tepeuxila

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022  
28b090dc-326e-56c7-994e-5d3354d1d54f

## Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	48
SAN LUCAS . . . . .	77
SAN JUAN . . . . .	126
HECHOS . . . . .	156
ROMANOS . . . . .	196
1 CORINTIOS . . . . .	218
2 CORINTIOS . . . . .	239
GÁLATAS . . . . .	253
EFESIOS . . . . .	261
FILIPENSES . . . . .	269
COLOSENSES . . . . .	275
1 TESALONICENSES . . . . .	280
2 TESALONICENSES . . . . .	285
1 TIMOTEO . . . . .	288
2 TIMOTEO . . . . .	295
TITO . . . . .	300
FILEMÓN . . . . .	303
HEBREOS . . . . .	304
SANTIAGO . . . . .	320
1 PEDRO . . . . .	326
2 PEDRO . . . . .	332
1 JUAN . . . . .	336
2 JUAN . . . . .	340
3 JUAN . . . . .	341
JUDAS . . . . .	342
APOCALIPSIS . . . . .	344

## NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGUŪ<sup>n</sup> APÓSTOL MATEO

*Ye<sup>n</sup>é 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndaata ye<sup>n</sup>é Jesucristo  
chí v<sup>n</sup>naá<sup>n</sup> v<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>  
(Lc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Chuū chí lista ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e Jesucristo, ndíí na ndaata Abraham ndíí na ndaata David ndíí tiempo chí ch'iindiyá<sup>n</sup> Jesucristo.

<sup>2</sup> Abraham mii<sup>n</sup> ch'iindí daiya sa chí nguuví Isaac. Isaac mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa chí nguuví Jacob. Jacob mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Judá ndúú<sup>c</sup>ú taná<sup>n</sup>á 'd'íinu yā.

<sup>3</sup> Judá mii<sup>n</sup> ní ndúú<sup>c</sup>ú Tamar chí n'daataá ye<sup>n</sup>é sa chí iindí daiyá yā chí cuates chí nguuví Fares ndúú<sup>c</sup>ú Zara. Fares mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Esrom. Esrom mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Aram.

<sup>4</sup> Aram mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Aminadab. Aminadab mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Naasón. Naasón mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Salmón.

<sup>5</sup> Salmón ndúú<sup>c</sup>ú Rahab chí n'daataá ye<sup>n</sup>é sa ní ch'iindí daiyá yā Booz. Booz mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú Rut chí n'daataá ye<sup>n</sup>é sa ní ch'iindí daiyá yā Obed. Obed mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Isai.

<sup>6</sup> Isai mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa rey David. Rey David mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiyá yā Salomón taachi canéé yā ndúú<sup>c</sup>ú n'daataá chí v<sup>n</sup>naá<sup>n</sup> v<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> ní n'daataá ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>á Urias.

<sup>7</sup> Salomón mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Roboam. Roboam mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Abías. Abías mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Asa.

<sup>8</sup> Asa mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Josafat. Josafat mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Joram. Joram mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Uzías.

<sup>9</sup> Uzías mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Jotam. Jotam mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Acáz. Acáz mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Ezequías.

<sup>10</sup> Ezequías mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Manasés. Manasés mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Amón. Amón mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Josías.

<sup>11</sup> Josías mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Jeconías. Jeconías mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú taná<sup>n</sup>á v'í yā chí iindiyá<sup>n</sup> yā taachi chiidí yā ndúú<sup>c</sup>ú ch'ecú yā ní preso yā ndúú<sup>c</sup>ú taná<sup>n</sup>á 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel ní taachi cue<sup>n</sup>é yā na cyúúni na yá<sup>n</sup>áa Babilonia.

<sup>12</sup> Cuayiivi chí cho'ó yā na yá<sup>n</sup>áa Babilonia, Jeconías mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Salatiel. Salatiel mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Zorobabel.

<sup>13</sup> Zorobabel mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Abiud. Abiud mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Eliaquim. Eliaquim mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Azor.

<sup>14</sup> Azor mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Sadoc. Sadoc mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Aquim. Aquim mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Eliud.

<sup>15</sup> Eliud mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Eleazar. Eleazar mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Matán. Matán mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Jacob.

<sup>16</sup> Jacob mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa José, 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí isá<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e María. Ní daiya ta ní Jesús chí nguuví Cristo.

<sup>17</sup> 'Tíicā nducué<sup>n</sup>é ndaata ye<sup>n</sup>e Abraham ndíí rey David ní ndiichicúú<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>é yā ó generaciones. Ní ndíí rey David mii<sup>n</sup> ndíí taachi cue<sup>n</sup>e nducyáá<sup>c</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>e yā na país Babilonia ní ndiichicúú<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>é yā. Ní ndíí taachi che<sup>n</sup>e yā na yá<sup>n</sup>áa Babilonia ndíí taachi ndaá Cristo i<sup>n</sup>yé<sup>n</sup>di 'cúú ní ndiichicúú<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>é yā.

*'Túú<sup>c</sup>ā chí iindiyá<sup>n</sup> Jesucristo  
(Lc. 2.1-7)*

<sup>18</sup> 'Túú<sup>c</sup>ā chí iindiyá<sup>n</sup> Jesucristo. Taachí María mii<sup>n</sup> chí ch'ecú Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chí 'caandavaacú yā ndúú<sup>c</sup>ú José ní<sup>c</sup>ú taachi 'āá cuéé 'caandavaacú yā ndúú<sup>c</sup>ú v'í, véé 'áámá daiya yā ch'etí yā cucáá<sup>v</sup>á Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuús.

<sup>19</sup> José mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>é yā 'caandavaacu yā ndúú<sup>c</sup>ú María mii<sup>n</sup>. Ní José mii<sup>n</sup> ní né<sup>n</sup>é n'dai yā. Ní cuayiivi nguéé ne<sup>n</sup>é yā 'caandavaacú yā ndúú<sup>c</sup>ú tá<sup>n</sup>á cucáá<sup>v</sup>á chí véé dacua<sup>a</sup> ch'etí yā. Ní nguéé ne<sup>n</sup>é yā yaa<sup>v</sup>i yā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya ye<sup>n</sup>e María chí nguéé n'daā<sup>c</sup>á ti nguéé ne<sup>n</sup>é yā chí María cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yā.

<sup>20</sup> Ní taachí José mii<sup>n</sup> nacadínuu<sup>n</sup> yā chí cu'ne<sup>n</sup> yā María mii<sup>n</sup>, cuayiivi ní taachí cyaadu yā, 'áámá ángel ye<sup>n</sup>e Señor Ndyuús che'ena<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é yā ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā José mii<sup>n</sup>: Díí, José, sa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e ndaata rey David, nguéé 'va<sup>a</sup> di cuuvi n'daataá ye<sup>n</sup>e di María, ti dacuá<sup>a</sup> ye<sup>n</sup>é tá chí véé ch'etí tá nguéé ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>é Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús.

<sup>21</sup> Ní tá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní 'cuundiya<sup>n</sup> daiya tá 'áámá sa<sup>n</sup>á 'líí<sup>n</sup>. Díí ní cu'ne<sup>n</sup> di chí nguú<sup>v</sup>i sá JESÚS caati cucáá<sup>v</sup>á Jesús mii<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup>ai 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>di 'cúú ní nadich'ecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Tanducué<sup>n</sup>é chuū ní 'tíicā chí ndúú<sup>c</sup>ú María ní 'íicú cuuvi cuaacu chí ca<sup>n</sup>á profeta ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuús ndíí cuaa<sup>n</sup> v<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>, nduudu chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuús 'tíicā:

<sup>23</sup> Ní<sup>c</sup>ú n'diichí nī. Tá 'cúú 'áámá chí cuiinu<sup>n</sup> tá 'cuúndí daiya tá. Taachí 'cuundiya<sup>n</sup> 'áámá daiya tá ní cu'ne<sup>n</sup> chí duuchi Emanuel chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Ndyuús ndúú<sup>c</sup>ú s'uú<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní taachi José mii<sup>n</sup> nanduuchi yā, tuu<sup>n</sup>mi ní díí<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>c</sup>á chí nga<sup>n</sup>á ángel ye<sup>n</sup>e Señor Ndyuús ní<sup>c</sup>ú chí ndiindaacú yā ndúú<sup>c</sup>ú María mii<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Naati José mii<sup>n</sup> nguéé n'diichi sá María mii<sup>n</sup> ndíí ch'índiyáa<sup>n</sup> daiya tá, ní José s'nee<sup>n</sup> sá chi nguúví dacua<sup>n</sup> áa mii<sup>n</sup> dúúchí JESÚS.

## 2

*Ye<sup>n</sup>é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> magos chi che<sup>n</sup>e sa n'diichi sa Jesús*

<sup>1</sup> Taachi Jesús ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā na yāā<sup>n</sup> Belén ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>áa Judea, tiempo mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'a Herodes mii<sup>n</sup> ní rey ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>áa Judea. Ní n'duuví magos, 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi déenu ca yā ye<sup>n</sup>e 'í<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ndiica yā<sup>n</sup>'ái yā ndíí cuaa<sup>n</sup> ná ícan'daa<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>'á. Ní magos ndaa yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>2</sup> Magos ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> rey Herodes mii<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā rey; ¿Tíí cánéé 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi rey ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chi 'ni-indiyáa<sup>n</sup> yā? Nús'luú ní n'diichí 'nū 'áámá 'í<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ch'εεε cuáá<sup>n</sup> ná ícan'dáá<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>'á 'íicú chíí yá chí cuchií 'nū. Níicú ndaa<sup>n</sup> 'nū chí cu'téenu 'nū sa<sup>n</sup>'á líí<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Taachí rey Herodes mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, chista<sup>n</sup>'á vaanicadínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nducyaaca líí<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Jerusalén taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā.

<sup>4</sup> Ní rey Herodes mii<sup>n</sup> ní nádaamá yā nducyaaca chíidūu n'gεεé chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yaācū Israel ndúúúú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngi'cuéé<sup>n</sup> ley 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel. Ní itinguunee<sup>n</sup> yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Tíí 'niindiyáā<sup>n</sup> Cristo?

<sup>5</sup> 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā rey mii<sup>n</sup>: 'Cuundiyáa<sup>n</sup> yā na yāā<sup>n</sup> Belén ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>áa Judea caati 'tíicá canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cucáávā sa<sup>n</sup>'a profeta:

<sup>6</sup> Ndis'tíí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Belén ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>áa Judá, ¿'áá nguéé yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní chí líí<sup>n</sup> cá nguua<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>áa Judá naachi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíí tííí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā? Nguéé chí 'tíicá, caati nguua<sup>n</sup> ndis'tíí chí ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Belén can'dáá<sup>n</sup> 'áámá sá<sup>n</sup>'á chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sá ye<sup>n</sup>e nducyááá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí júdos chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí Ndyuūs nndeεεε yā.

<sup>7</sup> Tuu'mi ní rey Herodes yaa'vi n'dé'ei yā sa<sup>n</sup>'á magos ní ntiinguunee<sup>n</sup> cá yā sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>: ¿Dε'ε tiempo n'diichi ní 'í<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>?

<sup>8</sup> Ní rey mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tíí magos, cue<sup>n</sup>e ní na yāā<sup>n</sup> Belén ní in'nuú<sup>n</sup> n'daaca ní dacua<sup>n</sup> líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní taachi ndaaca ní dacua<sup>n</sup> míí<sup>n</sup>, nanguεεcunéé<sup>n</sup> ní ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é. Maa<sup>n</sup> níicú 'úú ntúū<sup>n</sup> ní cuuvi ca<sup>n</sup>'á cu'teenú dacua<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Magos ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e rey mii<sup>n</sup> ní cūna<sup>n</sup>'a yā. Cuin'diichí ní. 'Í<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> magos n'diichi yā cuaa<sup>n</sup> na ícan'daa<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>'á, 'í<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e magos taanduvéé<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> ní cānee lugar naachi canéé dacua<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Ní taachi magos 'áā n'diichí yā 'í<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, yéénu<sup>n</sup> taavi yā.

<sup>11</sup> Ní taachi sndaá yā va'āi mii<sup>n</sup>, n'diichí yā sa<sup>n</sup>'á líí<sup>n</sup> dacua<sup>n</sup> á mii<sup>n</sup> ndúúúú chεεεcu sá María. Ní chíntii'yā yā nanáá<sup>n</sup> dacua<sup>n</sup> á mii<sup>n</sup> ní s'téenu yā. Taachi n'guua<sup>n</sup> yā caja naachi snéé regalos ye<sup>n</sup>e yā, tuu'mi ní ca'á yā ye<sup>n</sup>'é dacua<sup>n</sup> á mii<sup>n</sup>. Regalos ní 'díí<sup>n</sup>'nguaā<sup>n</sup> ndúúúú yā<sup>n</sup>'á chí n'dεεεε ngéé<sup>n</sup> ndúúúú mirra chí díitū taavi n'dai ngéé<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Cuayii<sup>n</sup>vi mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs yaa'vi yā magos na 'yúúúúyaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā chí 'áā ntéé na<sup>n</sup>'a yā nanáá<sup>n</sup> rey Herodes mii<sup>n</sup>. Níicú magos cuna<sup>n</sup>'a yā na vaacu yā na taama yúúúí.

*Cue<sup>n</sup>'e yā ngéénu yā na yā<sup>n</sup>'áa Egipto*

<sup>13</sup> Taachi magos cuna<sup>n</sup>'a yā, tuu'mi ní Ndyuūs dicho'ó yā 'áámá ángel níicú ángel mii<sup>n</sup> ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> José mii<sup>n</sup> taachi cyaadú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā José: Díí José, nducuee<sup>n</sup> di ní cuta'á di sa<sup>n</sup>'á líí<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e di cáamú di ndúúúú chεεεcu sa ndíí yā<sup>n</sup>'áa Egipto. Ní 'cuεεtinéé ní mii<sup>n</sup> ndíí taachi 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> caati canéé chí rey Herodes mii<sup>n</sup> ní nan'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á líí<sup>n</sup> ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á.

<sup>14</sup> José mii<sup>n</sup> ní nanduuchí yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chεεεcu sa. Ní sta'a yā sa<sup>n</sup>'á líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguiniú míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā ndúúúú chεεεcu sa na yā<sup>n</sup>'áa Egipto.

<sup>15</sup> Níicú mii<sup>n</sup> ch'εεtinéé yā ndíí chí chíi rey Herodes. Níicú cúnúú ca'a chíí<sup>n</sup> chí Señor Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā na libro ye<sup>n</sup>e yā ndíi cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cucáávā sa<sup>n</sup>'a profeta mii<sup>n</sup> taachi ca<sup>n</sup>'a yā 'tíicá: Ná yā<sup>n</sup>'áa Egipto 'caí daiyá.

*Rey Herodes ca<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā dacua<sup>n</sup> áa ngaiyáá*

<sup>16</sup> Taachí rey Herodes mii<sup>n</sup> tuumi-cadíínuu<sup>n</sup> yā chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> magos chinnche'ei yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní nduuví taā<sup>n</sup> n'dai yā. Ní rey mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ní dich'ó yā soldados chí chíi'nyu<sup>n</sup> yā nducyááá dacua<sup>n</sup> áa chí sa<sup>n</sup>'á ndíí cuaacu 'uúví nduuyú chí véé na yāā<sup>n</sup> Belén ndúúúú taná<sup>n</sup>'á yāā<sup>n</sup> chí na níi'nuú<sup>n</sup>. 'Tiicá rey mii<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> cuenta yā tí cho'óo 'uuví nduuyú chí magos n'diichí yā 'í<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ch'εεεε mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nanguuvi.

<sup>17</sup> Tuu'mi ní cho'óo chuū chí cuuvi cuaacu tan'dúúúú chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cucáávā chí ca<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'a profeta Jeremías cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'túúúú:

<sup>18</sup> Na yāā<sup>n</sup> Ramá ch'iindiveé<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeεεcu yā ní ngái yā ndúúúú 'áámá vaadi yā'ai ch'εεé cucáávā daiya yā chí chíi. N'daataá ye<sup>n</sup>'é Israel s'ee<sup>n</sup> ngeεεcu yā cucáávā daiya yā chí chíi'nyu<sup>n</sup> rey tan'dúúúú chí tá<sup>n</sup>'á Raquel ngeεεcu yā cucáávā daiya yā chí chíi. Ní nguéé chí ndaacá n'daataa s'ee<sup>n</sup> 'viich'εεtíínuu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Cuayii<sup>n</sup>vi taachí chíi rey Herodes mii<sup>n</sup>, José mii<sup>n</sup> ní 'áā canee yā na yā<sup>n</sup>'áa Egipto. Tuu'mi ní Señor Ndyuūs dicho'ó yā 'áámá

ángel ní ángel che'enaán yā ye'm'é José taachi cyaadú yā.

<sup>20</sup> Ní ángel mii' ca'n'a yā chii yā José: Díí José, nducuee' di ní cuta'a di sa'n'ā líín d'acua'áa ní cuina'a di ndúúcu chεεcu sa na yá'n'āa Israel caati ch'íi 'ii'yān chí ne'e yā 'caa'nu' yā sa'n'ā líín.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní José ncuee' yā. 'Tiicá ntúū' chεεcu sa. Ní sta'a yā sa'n'ā líín mii' ní cue'e yā ndúúcu chεεcu sa na yá'n'āa ye'e 'ii'yān Israel.

<sup>22</sup> Taachí José mii' ch'iindivee' yā chí sa'n'ā Arquelao canéé lado ye'e rey Herodes chí chiida sa, tuu'mi ní José mii' ní 'va'á yā chí ca'n'a yā na yá'n'āa Judea chí yá'n'āa ye'e 'ii'yān Israel. Naati tan'dúúca chí ángel che'enaán ye'e yā na 'yuudiyaa' ye'e yā, cue'e yā yá'n'āa Galilea chí yá'n'āa ye'e 'ii'yān Israel ntúū'.

<sup>23</sup> Ní ndaa yā na yá'n'āa mí'n ní cue'e yā ch'εεtinee yā na yá'n'ā Nazaret ye'e yá'n'āa Galilea. Ní 'iicu cuuvi cuaacu chí ca'n'a profetas vmnáán vmnáan ye'e Jesús chí 'túúca: Canéé chí cuuvi ngúúví yā 'ii'yān nazareno yā cucáávā chí cue'e yā na yá'n'ā Nazaret.

### 3

*Ye'e chí Juan cueεdínúū'nín yā ní nga'n'a yā nduudu cuaacu*

(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

<sup>1</sup> Tiempo mii' chiicá Juan chí cueεdínúū'nín yā na lugar naachi nguée' ch'εεtinéé 'ii'yān. Lugar mii' chí ye'e yá'n'āa Judea ní mí'n nga'n'a Juan nduudu cuaacu.

<sup>2</sup> Juan mii' ní nga'n'a yā chí 'túúca: Ndis'tií, ndaacadaamí nī ye'e chí diín nī chí nguée' n'dai caati 'āā ndaa nii'nuú'n nguuvi mii' naachi Ndyuūs nga'n'a ntiinyú'n yā na va'ai chεεti nguuvi.

<sup>3</sup> Níicú ye'e Juan 'cūú ní sa'n'a profeta Isaias ca'n'a yā ye'e yā vmnáán vmnáan taachí ca'n'a yā 'túúca:

'Caandivee' nī. 'Áamá sa'n'ā nga'n'ā yuudu sa 'túúca na yá'n'āa cuū'má'n naachi nguée' ch'εεtinéé 'ii'yān: 'Cuundiyaán nī yúúni ye'e Señor Ndyuūs caati cúchii yā. Nan'guáan nī yúúni cuaacu caavá yā. Didεεvé nī staava ye'e ní ní cuuvi cuaán nī 'ii'yān mii' taachi ndaa yā.

<sup>4</sup> Catecai Juan mii' ní nin'dai ndúúcu yuudú ye'e 'iiti camello. Ní cinturón ye'e sa ní dii'ma' 'iiti. Níicú chí che'e sa ní 'iiti langostas ndúúcu n'di'i ye'e 'iiti 'yáai' chí vεε cueεti.

<sup>5</sup> N'deeé 'ii'yān can'daa yā chí 'caandivee' yā nduudu ye'e Juan mii'. Ní can'daa yā ye'e yá'n'ā Jerusalén, ye'e yá'n'āa Judea, ní ye'e yá'n'āa chí cuaan 'diituú ye'e yíicú Jordán.

<sup>6</sup> 'Ii'yān ní ca'n'a yā nuu'ndi ye'e yā nanáán Ndyuūs níicú Juan mii' ní chεεdínúū'nín sá 'ii'yān mii' na yíicú Jordán mii'.

<sup>7</sup> Taachí Juan mii' n'diichí sa chí neené 'yaa' 'ii'yān fariseos ndúúcu 'ii'yān s'aduceos ne'e yā chí cueεdínúū'nín sa 'ii'yān, Juan mii' ca'n'a sa chí sa 'ii'yān mii': Ndis'tií tan'dúúca cúú, 'túúca ndis'tií. ¿Du'ú chí 'cuée' ndis'tií chí cuuvi cáanu ní ye'e castigo taa' chí cuchii?

<sup>8</sup> N'daāca diín nī maa' níicú 'cuu'mí' nī 'ii'yān chí 'āā ndaacadaamí nī ye'e nuu'ndi ye'e nī.

<sup>9</sup> Ndis'tií ní 'āā ntéé nadacádínúū' nī chí n'dai nī caati ndaata ye'e Abraham ndis'tií. Naati 'úú ní nga'n'ā ngīi ndis'tií chí Ndyuūs cuuvi diín yā chí tuūu s'tií ní cuuvi daiya Abraham.

<sup>10</sup> Cutiín mí'n 'āā canéé na dii'yu yá'n'ā. Nduyaaca yá'n'ā chí nguée' n'daācā ngii 'ngu'i' ye'e canee chí 'caata yá'n'ā mí'n ní cūnuu' na ya'n'ā.

<sup>11</sup> 'Úú ní cuaacu ní'nyú' chí ngeεdínúū'nín ndis'tií ndúúcu nuū'nín caati 'āā ndaacadaamí nī ye'e nuu'ndi ye'e nī. Naati ndáá táamá 'ii'yān cuayii'vi ye'e 'úú chí ch'εεte taavi cá poder ye'e yā nguée' ti 'úú. 'Úú ní nguée' neené n'dai 'úú chí cuuvi candéé ndaacuú ye'e yā. 'Ii'yān mii' ní n'dai taavi cá yā chí cuuvi 'úú. 'Ii'yān mii' ní cueεdínúū'nín yā ndúúcu Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs ndúúcu ya'n'ā.

<sup>12</sup> Ní taachi ndaa 'ii'yān mii' chí nguuvi Jesús diín yā tan'dúúca 'áamá 'ii'yān chí didεεvé yā trigo 'túúca diín yā ndúúcu 'ii'yān. Ní sta'a yā zaranda ye'e yā ní nadidaamá yā trigo na chεεti dínúū'. Ní dεεcú mii' ní nee' ya'n'a yā ná nguuchí ya'n'ā chí 'āā ntéé n'tuúvi. Dεεcú mii' ní tan'dúúca 'ii'yān chí nguée' t'ténuu yā Ndyuūs.

*Juan chεεdínúū'nín sa Jesús*

(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús chiicá yā na yá'n'āa Galilea ní ndaa yā na yíicú Jordán naachi canee Juan chí Juan mii' ní cueεdínúū'nín sa Jesús mii'.

<sup>14</sup> Juan mii' ní nguée' 'cuu' sa. Ní ca'n'a sa chí sa Jesús mii': 'Úú ní ne'e chí dii cueεdínúū'nín di 'úú. ¿'Áá dii cuchii di nanáan 'úú?

<sup>15</sup> Jesús nan'guεεcúta'n'a yā: Dii' dí maa' 'túúca; ní dii' yú tan'dúúca chí Dendyuūs ne'e yā chí dii' yú. Tuu'mi ní Juan 'cuū' sa.

<sup>16</sup> Cuayii'vi taachi 'āā chεεdínúū'nín Juan mii' Jesús mii', tuu'mi ní Jesús ní nan'daa yā na nuū'nín. Cuayii'vi ní nanguaa' nanguuvi. Ní Juan n'diichí sa Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs mii' chí tan'dúúca paloma 'túúca. Chiica ye'e na va'ai chεεti nguuvi ní ndaa vmnáan ye'e Jesús mii'.

<sup>17</sup> Tuu'mi ní n'giindiveé<sup>n</sup> yá 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>e nanguuvi chí nga<sup>n</sup>a: Sa<sup>n</sup>'a 'cúu Daiya chí ne<sup>n</sup>e taaví. Ní yeenú taaví cáávā sá<sup>n</sup>a 'cúu.

## 4

*Yáá'n'guiinū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa tuu'vi nee<sup>n</sup> sa Jesús*

(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

<sup>1</sup> Tuu'mi ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs candéé Jesús mii<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>'aa cuū<sup>n</sup> má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εētínéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yáá'n'guiinū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa chí Jesús díi<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>2</sup> Jesús canéé yā mii<sup>n</sup> 'uūvū ngeεcu nguuvi ní 'uūvi ngeεcu n'gaa<sup>n</sup> ní nguéé che<sup>n</sup>e yā. Ní cuayii<sup>n</sup>vi ní cuiicú yā.

<sup>3</sup> Yáá'n'guiinū<sup>n</sup> ní ndaā sa nanaá<sup>n</sup> Jesús chí n'diichinee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Dii Jesús, nduuti chí díi chí Daiya Dendyuūs díi, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dí cuuvi dí tuūu 'cúu chí nduuví pan. Ní nduuví pan ní cuuvi che<sup>n</sup>e di.

<sup>4</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nan'guεcúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Túucá canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs: Nguéé dámaā<sup>n</sup> pan che<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cunduūchi yā caati ndúúcu tanducué<sup>n</sup>e nduudu chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cunduūchí yā nduuti chí cu'téenu yā.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní yáá'n'guiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> candéε sa Jesús na yáā<sup>n</sup> Jerusalén chí yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní chin'duu sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yáácú ye<sup>n</sup>e yaacū.

<sup>6</sup> Ní yáá'n'guiinū<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús: Nduuti chí díi chí Daiya Dendyuūs díi, cáávā di ndii 'múú<sup>n</sup> ndii na yá<sup>n</sup>'aa; caati 'túucá canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs:

Ndyuūs dich'ó yā ángeles ye<sup>n</sup>e yā chí díi<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>e di. Ní ángeles cundéε yā díi ndúúcu ta'á yā, ní nguéé cuuvi ya'ai ca'a di na tuūu.

<sup>7</sup> Jesús nán'guεcúta<sup>n</sup>a yā: 'Tuucá ntúū<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs: Nguéé díi<sup>n</sup> di mar 'áámá cosa chí n'diichinee<sup>n</sup> di Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>e di.

<sup>8</sup> Tuu'mi candéε yáá'n'guiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> na 'áámá yīcū yáácú ní ch'i<sup>n</sup>'i sa tanducué<sup>n</sup>e naciones ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yēe<sup>n</sup>di 'cúu ndúúcu chí nga<sup>n</sup>'á nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e ndúúcu dendú'u chí n'geεte chí véé ye<sup>n</sup>e.

<sup>9</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>: Tanducué<sup>n</sup>e chuū teé díi nduuti chí caantí'ya dí nanaá<sup>n</sup> ní cu'téenu di 'úu.

<sup>10</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup>: Díi yáá'n'guiinū<sup>n</sup>, cuví di nanaá<sup>n</sup> caati 'túucá canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Dendyuūs: Cu'téenu di Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>e di ní caandivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Tuu'mi ní yáá'n'guiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> diví sa ye<sup>n</sup>e Jesús, ní nándaá ángeles ní dichí'vε yā Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús tucá'a yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā na yá<sup>n</sup>'aa Galilea*

(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)

<sup>12</sup> Taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chí Juan chí ngeεdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> sá vácúu, nanguεcunéé yā cuna<sup>n</sup>a yā na yá<sup>n</sup>'aa Galilea.

<sup>13</sup> Chiicá yā na yāā<sup>n</sup> Nazaret ní ndaa yā canee yā na yāā<sup>n</sup> Capernaum. Yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní níi<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>a canee, ní canee na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>e Zabulón ndúúcu yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>e Neftalí.

<sup>14</sup> Ní cuuvi cuaacu nduudu ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'a profeta Isaías chí ca<sup>n</sup>'a sa cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>'a 'túicá:

<sup>15</sup> Ná yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>e Zabulón ndúúcu na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>e Neftalí chí canéé na yúúni chí nge<sup>n</sup>e ná nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>a ndúúcu na yá<sup>n</sup>'aa chí canee taama lado ye<sup>n</sup>e yíicú chí nguuvi Jordán. Míi<sup>n</sup> canéé yá<sup>n</sup>'aa Galilea ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>16</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sneé na maā<sup>n</sup> ti nguéé ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichi yā 'áámá dεεvε ch'εεte. Ní chíi dεεvε mii<sup>n</sup> naachi sneé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ndíi tuu'mi tucá'a Jesús ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndaacadaamí ní ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní caati tiempo chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā na va'ai chεeti nguuvi 'aa ndaa níi<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup>.

*Jesús yaa'vi yā cuū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a chí itungáá<sup>n</sup> 'yaacā*

(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)

<sup>18</sup> Cuayii<sup>n</sup>vi ní Jesús mii<sup>n</sup> cachiicá yā cuaa<sup>n</sup> 'diituu nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>a chí nguuvi Galilea, ní n'diichí yā na 'uuví sa<sup>n</sup>'a 'díinu sa vi'í. 'Áámá sa<sup>n</sup>'a ní Simón Pedro nguuvi sa. Táámá sa<sup>n</sup>'a ní 'díinu sa ní Andrés nguuvi sa. Sa<sup>n</sup>'a s'u<sup>n</sup> ní n'gaa nuu<sup>n</sup> sa yáanā ye<sup>n</sup>e 'yaacā mii<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>a ti sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> itungáá<sup>n</sup> sa 'yaacā na nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>a ti nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>19</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>: Cuchí ní nduucú, ní 'úu ní díi<sup>n</sup> chí in'nuú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi ca<sup>n</sup>'a yā nduucú. Ní tan'dúucá chí tungaá<sup>n</sup> ní 'yaacā ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>a, 'túicá in'nuú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā nduucú.

<sup>20</sup> Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> sa yaānā ye<sup>n</sup>e sa ní cue<sup>n</sup>e sa ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e ca yā ní n'diichi yā taama 'uuví sa<sup>n</sup>'a chí 'díinu sá vi'í chí nguuvi sa Jacobo ndúúcu Juan. Ní sa<sup>n</sup>'a s'u<sup>n</sup> ní daiya Zebedeo. Ní snee sa na barco mii<sup>n</sup> ndúúcu chíida yā Zebedeo mii<sup>n</sup> ní n'diyaatá yā yáanā ye<sup>n</sup>e yā. Jesús 'cai yā Juan ndúúcu Jacobo mii<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Tuu'mi nūu<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'a s'u<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> sa barco mii<sup>n</sup> ndúúcu chíida sa, ní cue<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'a s'u<sup>n</sup> ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús ngi'cué<sup>n</sup> yā 'yaa<sup>n</sup> taavi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> (Lc. 6.17-19)*

<sup>23</sup> Jesús cachiícá yá núúmá<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>áa ye<sup>n</sup>e Galilea ní ngi'cuee<sup>n</sup> yá na yaacú sinagogas na yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa mií<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'á yá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e náachi Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yá. Jesús mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yá chí nduúvā ye<sup>n</sup>e 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e naa<sup>n</sup> ca'ái ndúúcu 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e chí ya'ai ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>24</sup> Ní nducyáácá 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e núúmá<sup>n</sup> yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa Siria ch'iíndivee<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e Jesús mií<sup>n</sup>. Ní candé<sup>e</sup> yá 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ya'ai ye<sup>n</sup>e, ndúúcu 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndee<sup>n</sup> náá<sup>n</sup> ca'ai ndii yā, ndúúcu 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canee yā ndúúcu espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'guiniú<sup>n</sup>, ndúúcu 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndistá<sup>n</sup>'ā vaanicá<sup>n</sup>dií<sup>n</sup>ú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e, ndúúcu 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu ca'ái chí in'dúu<sup>n</sup>vi cuerpo ye<sup>n</sup>e yā. Ní Jesús dií<sup>n</sup> yá chí nducyaaca 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduúvā ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>25</sup> Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcu Jesús mií<sup>n</sup>. 'Ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa Galilea, ndúúcu distrito ye<sup>n</sup>e Decápolis chí vé<sup>e</sup> ndiíchi yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e, ndúúcu yá<sup>n</sup> Jerusalén, ndúúcu yá<sup>n</sup>áa ye<sup>n</sup>e Judea, ndúúcu yá<sup>n</sup>áa chí sné<sup>e</sup> táamá lado ye<sup>n</sup>e yícu Jordán.

## 5

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu na 'áámá yíicu*

(Lc. 6.20-23)

<sup>1</sup> Taachi Jesús n'diíchi yā chí ndee<sup>n</sup> n'dái 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu yā tuu<sup>n</sup>'mí ní Jesús cue<sup>n</sup>'e yā 'áámá yíicu. Taachi Jesús mií<sup>n</sup> ch'iíndí yā tuu<sup>n</sup>'mí ní discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> yā.

<sup>2</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> De'ε chúúca n'dái 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenú yā na staava ye<sup>n</sup>e yā chí ne<sup>n</sup>'e deenu cá yā ye<sup>n</sup>e Ndyuús, caati cuuvi ye<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ná va'ai chēeti nguuvi.

<sup>4</sup> De'ε chúúca n'dai 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaachi 'iinú yā cáávā chí i'téenu yā Ndyuús maa<sup>n</sup>, caati cuayiivi ní Ndyuús ca'á yā 'viich'ēstí<sup>n</sup>ú<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> De'ε chúúca n'dai 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndiícu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>e yā, tí 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi ndaācā yā de'ε chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā chí Ndyuús ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> De'ε chúúca n'dai 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e ca yā dií<sup>n</sup> yā chí n'daācā tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuús. Ní Ndyuús cúnnee yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> De'ε chúúca n'dai 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'nuū<sup>n</sup> ndii ya'ai 'iinú yā cáávā taná<sup>n</sup>'ā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, caati Ndyuús 'nuū<sup>n</sup> ndii ya'ai 'iinú ntú<sup>n</sup> yā cáávā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> De'ε chúúca n'dai 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deēve staava ye<sup>n</sup>e yā, tí 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yā Ndyuús.

<sup>9</sup> De'ε chúúca n'dai 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā chí ngué<sup>e</sup> 'caa'vá 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tí taná<sup>n</sup>'ā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí daiyá Dendyuús 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> De'ε chúúca n'dai 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'geenú yā ngii cáávā chí dií<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> chí Ndyuús ne<sup>n</sup>'é yā, caati vé<sup>e</sup> parte ye<sup>n</sup>e yā naachi Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ná va'ai chēeti nguuvi.

<sup>11</sup> De'ε chúúca n'dai ndís'tií taachi 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chí ndís'tií 'cuenú ní cuuvi cucáávā 'úú, ní taachi 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yā ndúúcu ndís'tií ní ndee<sup>n</sup> n'dái caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu yaadi ye<sup>n</sup>e ndís'tií cucáávā 'úú.

<sup>12</sup> Cuuvi yeenu taaví ní caati cuuvi ndaācā ní chí ch'ēte ye<sup>n</sup>e ní ná va'ai chēeti nguuvi. 'Túúca 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> can'daa yā ndí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chí ndé<sup>e</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuús. Ní profetas ch'eenú yā chíi.

*Yíimā ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'āa*

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

<sup>13</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tií, nduuti chí i'téenu ní chí 'úú chí Cristo, tuu<sup>n</sup>'mí ní ndís'tií, tan'dúúca yíimā ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'āa 'tiicá ní. Nduuti chí yíimā ngué<sup>e</sup> n'daācā sabor ye<sup>n</sup>'e, ¿de'ε cuuvi dií<sup>n</sup> ní? Ngué<sup>e</sup> de'ε vé<sup>e</sup> dichí<sup>n</sup>vē yíimā mií<sup>n</sup>. 'Áa taanduu rá chí cungeé 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa ní n'diivi nee<sup>n</sup> ca'a yā.

*De'εvé ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú*

<sup>14</sup> Ndís'tií chí i'téenu ní chí 'úú chí Cristo, tan'dúúca deēve ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú 'tiicá ní, tí ca<sup>n</sup>'á ní ch'i<sup>n</sup>'i ní deēve ye<sup>n</sup>'é Ndyuús nanáá<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Áámá yá<sup>n</sup> chí canduúu na 'áámá yíicú ngué<sup>e</sup> cúúví cunu<sup>n</sup>' n'de'ēi.

<sup>15</sup> Ndí ngué<sup>e</sup> ndúú 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ra 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā 'áámá lámpara ní cu<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> 'áámá caja; naati cun'dúú<sup>n</sup> ní na 'áámá mesa, ní ícú cuuvi deēve ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sné<sup>e</sup> yā chēeti va'ái.

<sup>16</sup> Tan'dúúca 'áámá lámpara chí ngii ndeeve, 'tiicá cuuvi n'daācā vida ye<sup>n</sup>'e ní nanáá<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sné<sup>e</sup> yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú. Ní 'íicú 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi snaa<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daācā chí idií<sup>n</sup> ní. Ní 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā: De'ε chúúca ch'ēte Ndyuús chí Chiidá ní, Ndyuús chí cané<sup>e</sup> yā ná va'ai chēeti nguuvi.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel*

<sup>17</sup> Ngué<sup>e</sup> nadicá<sup>n</sup>dií<sup>n</sup>ú<sup>n</sup> ndís'tií chí 'úú chí Jesús ní cuchií chí diví ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>'e profetas chí cané<sup>e</sup> nguú<sup>n</sup> ndí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. 'Úú ngué<sup>e</sup> ndaá chí diví tí ndaá chí dicuaācú ye<sup>n</sup>'e.

<sup>18</sup> Tí cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií: Ne<sup>n</sup>'e chí cané<sup>e</sup> cá nanguuvi ndúúcu i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú ngué<sup>e</sup> cuuvi chó'oo mar 'áámá punto 'lí<sup>n</sup> ndí ngué<sup>e</sup> ndúú mar 'áámá coma ye<sup>n</sup>'e ndúúcu ye<sup>n</sup>'e ley, nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e chí tanducué<sup>n</sup>'e 'āa cué<sup>e</sup> cuuvi cuaacu taanduvee chí cané<sup>e</sup> nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuús.

<sup>19</sup> 'Tíicá 'āa du'ú nū<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngué<sup>e</sup> dií<sup>n</sup> yā cumplir 'áámá mandamiento 'lí<sup>n</sup> ní 'tiicá ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā tan'dúúca



maán yā dii<sup>n</sup> yā, líin líin cá nū<sup>n</sup> cuuvi tune<sup>n</sup> yā naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntiinyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuvu nguée tan'dúúca taná<sup>n</sup>á 'iinyā<sup>n</sup>. Naati 'iinyā<sup>n</sup> chí n'daāca idiin yā ní ngi'cueén yā<sup>n</sup> 'iinyā<sup>n</sup> táácá chi cuuvi dii<sup>n</sup> n'daácá yā, 'iinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi tune<sup>n</sup> yā dendu'ú chí n'daácá ná va'ai cheeti nguuvu naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntiinyu<sup>n</sup> yā.

<sup>20</sup> Úú ní nga<sup>n</sup>á ngii ndís'ti: Nduuti chí ndís'ti nguée n'daāca ca idiin ní chí cuuvi 'iinyā<sup>n</sup> chí ngi'cueen ley ndúúcu 'iinyā<sup>n</sup> fariseos, tuu'mi ní ndís'ti nguée cuuvi cun-daa ní na va'ai cheeti nguuvu naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntiinyú<sup>n</sup> yā.

*Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chí nduuvu táán 'iinyā<sup>n</sup>*

(Lc. 12.57-59)

<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní ch'iindiveén ní chí ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'iinyā<sup>n</sup> ndii cuáán vmnaa<sup>n</sup> chí 'túúca: Nguée caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> di 'iinyā<sup>n</sup>. Du'u chí caa<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> 'iinyā<sup>n</sup> véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā nguuvu chí Ndyuūs caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>22</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>á ngii ndís'ti 'túúca: 'Áá du'ú nū<sup>n</sup> chí nduuvu taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vi'i, véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā nguuvu chí Ndyuūs caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi. 'Áá du'ú nū<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuuvi vi'i 'túúca: De'ē chúúca cheechi tiin di, véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā nanaán juez. 'Áá du'ú nū<sup>n</sup> 'iinyā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā 'túúca: De'ē chúúca zonzo dii, ca<sup>n</sup>'á yā na infierno naachi canéé 'áámá nguuchi ya<sup>n</sup>á.

<sup>23</sup> Nduuti chí dii<sup>n</sup> di tan'dúúca costumbre ye<sup>n</sup>e di ní nde<sup>n</sup> di ofrenda ye<sup>n</sup>e di ní ca'a di Ndyuūs vmnáán nátaí ye<sup>n</sup>e yācu<sup>n</sup> templo, ní hora mii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> ninán'gaacu di chí vi'i di ní véé vaadi 'caa'va ye<sup>n</sup>e di ndúúcu sa;

<sup>24</sup> tuu'mi ní cu'nee<sup>n</sup> di ofrenda ye<sup>n</sup>e di niin'nuú nátaí. Ní cu'ne<sup>n</sup> di ntun'dáá n'dai di ndúúcu vi'i di. Cuayiivi ní cuuvi nguuecundi di ní ca'a di ofrenda ye<sup>n</sup>e di nátaí.

<sup>25</sup> Tun'dáá n'dai di ndúúcu 'áá du'u nū<sup>n</sup> 'iinyā<sup>n</sup> chí taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di maán'cheeté nū<sup>n</sup> taachi canúu di yúúni ndúúcu yā, 'aatii ca<sup>n</sup>'a yā canguu yā dii nanaán juez. Ní juez mii<sup>n</sup> nca'a yā dii ta'á policia. Ní policia mii<sup>n</sup> ní cu'nuu<sup>n</sup> sa dii vácūu.

<sup>26</sup> Cuaacu níinyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii dii chí nguée nan'daá di vácūu ne<sup>n</sup>e chí nguée 'cuinu nadí'vē di tanducu<sup>n</sup> chí can'diicu di.

*Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e adulterio*

<sup>27</sup> N'giindiveén ní chí ca<sup>n</sup>a 'iinyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí adulterio 'túúca: Ndis'ti chí n'giindivaacu ní, nguée in'nuú<sup>n</sup> ní n'daataá o isa<sup>n</sup>á chí nguue ye<sup>n</sup>e di.

<sup>28</sup> Naati 'úú, Jesús ní nga<sup>n</sup>á ngii ndís'ti 'túúca: 'Áá du'ú nū<sup>n</sup> chí n'giinyú<sup>n</sup> ndúúcu 'áámá sa<sup>n</sup>á o n'daataá ní ne<sup>n</sup>e yā cuuvi n'dái yā ndúúcu vi'i, 'áá dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi yā na staava ye<sup>n</sup>e yā tan'dúúca chí 'áá 'túca yā ndúúcu vi'i. Ní 'áá dii<sup>n</sup> yā adulterio.

<sup>29</sup> Chuū nga<sup>n</sup>á: Nduuti chí nduutináa<sup>n</sup> di lado tá cuaacú di dii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> di nuu<sup>n</sup>ndi, 'caaca di nduutinaa<sup>n</sup> di ní cun'dáa di. Ti n'dáacá ca chí cuuvi ndai 'áámá parte ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e di, nguée ti tanducu<sup>n</sup>é cuerpo ye<sup>n</sup>e di ca<sup>n</sup>'a na infierno.

<sup>30</sup> Nduúti chí ta'ā cuaacú di idiin chí dii<sup>n</sup> di nuu<sup>n</sup>ndi, 'caaca di ní cun'dáa di. Ti n'dáacá ca chí cuuvi ndai 'áámá parte ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e di, nguée ti núú'má<sup>n</sup> ch'ete cuerpo ye<sup>n</sup>e dii ca<sup>n</sup>'a na infierno.

*Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chí i'teeci vi'i yā*

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

<sup>31</sup> Tiempo chí chó'oo 'iinyā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā 'túúca: 'Áá du'ú nū<sup>n</sup> 'iinyā<sup>n</sup> chí 'teeci n'daataá ye<sup>n</sup>e yā, canéé chí ca'a yā 'áámá caaca ye<sup>n</sup>e chí 'teeci vi'i yā.

<sup>32</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>á ngii ndís'ti 'túúca: Nduuti chí 'áámá sa<sup>n</sup>á chí 'teeci sá n'daataá ye<sup>n</sup>e sa, nguée cáává chí véé sa<sup>n</sup>á chí n'dai ndúúcu tá, tuu'mi ní dii<sup>n</sup> sa chí n'daataa cuuvi adulterio tá. 'Áá du'ú nū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á chí 'caandavaacu sá ndúúcu n'daataa chí i'neén isa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e ta tá'á, sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> idiin ntú<sup>n</sup> sa nuu<sup>n</sup>ndi chí adulterio.

*Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e nduudu chí 'túca o nguue 'túca*

<sup>33</sup> Ndis'ti ní ch'iindiveén ní chí ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'iinyā<sup>n</sup> tiempo chí 'áá chó'oo 'tuuca: Nguée caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduudu, "por Ndyuūs", cáává cosa chí cuaacu níinyú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ní ní nguée 'túca dii<sup>n</sup> ní. Taachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduudu, "por Ndyuūs", dii<sup>n</sup> cuaacu ní tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> ní cáává Ndyuūs.

<sup>34</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>á ngii ndís'ti: Nguée caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduudu, "por Ndyuūs", ye<sup>n</sup>e mar 'áámá naa<sup>n</sup>. Ndií nguée caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduudu, "cucáává nanguuvi", ti mii<sup>n</sup> canéé trono ye<sup>n</sup>e Dendyuūs.

<sup>35</sup> Ndií nguée ndúú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduudu, "cáává yá'aa 'cūu", ti chíin chí banco 'líin ye<sup>n</sup>e ca'a Ndyuūs; ndií nguée ndúú 'áámá nduudu, "cáává yáa<sup>n</sup> Jerusalén", ti chíin chí yáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Rey Ndyuūs chí ch'ete yā.

<sup>36</sup> Ndií nguée ndúú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduudu, "cáává tiin ní", ti nguée cúuvi dii<sup>n</sup> ní chí cuuvi cuéé naachi cuái<sup>n</sup> mar 'áámá yuúdu tiin ní. Ní nguée cuuvi dii<sup>n</sup> ní chí cuuvi cuái<sup>n</sup> naachi cuéé mar 'áámá yuúdu tiin ní.

<sup>37</sup> Naati ndís'ti caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní, "túúca", nduuti chí 'túca; o nduuti chí nguée 'túca, tuu'mi ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní, "nguue 'túca", caati nduuti chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduudu, "por Ndyuūs" o cáává táámá ye<sup>n</sup>e ch'uú, tuu'mi ní nduudu mii<sup>n</sup> ní nguée n'daāca chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní.

*Din'e<sup>n</sup> ní 'iinyā<sup>n</sup> chí nguée ngii n'diichi yā ndís'ti*

(Lc. 6.29-30)

<sup>38</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Ndis'ti ní ch'iindiveén ní chí ca<sup>n</sup>'a 'iinyā<sup>n</sup> tiempo chí chó'oo ye<sup>n</sup>e ley

chi 'túicā: Nduuti chi 'áámá 'iín'yān tun'dáa yā nduutināa taama 'iín'yān, 'tiicá ntúūn 'iín'yān miiñ ní cuuvi tun'dáa yā nduutināa 'iín'yān chí diiñ nduucú yā 'túicā. Ní 'áámá 'iín'yān chí tun'dáa yā 'diiñ'yuñ táámá 'iín'yān, 'tiicá ntúūn cuuvi tun'dáa yā 'diiñ'yuñ 'iín'yān chí diiñ nduucú yā 'túicā.

<sup>39</sup> Naati 'úú ní ngan'á ngii ndís'tií: Nguéé 'cuu'ma' nī ndúúcu 'iín'yān chí yaādii'yā yā. 'Áa du'ú nūuñ 'iín'yān chí 'cue'é yā tiicūnāa nī ti duuchineéñ yā ye'n'e nī 'cuu' nī chí diiñ yā taama vnméñ'ée nduuti chí ne'n'e yā.

<sup>40</sup> Ní nduuti chí 'aama 'iín'yān chí in'nuuñ yā vaadi 'caa'va ndúúcu nī, ní ne'n'e yā divíi yā tiinuuñ yúudūu ye'n'e nī, ca'a ntúūn nī cotón ye'n'e nī.

<sup>41</sup> Ní nduuti chí 'aama 'iín'yān chí cuuvi yā ndís'tií chí a fuerza canéé chí cándee nī chéé'dí ye'n'e yā tan'dúúca 'uúvī kilómetros 'túicā ya'n'ai ca candée nī ye'n'e yā ndii cuūuñ kilómetros.

<sup>42</sup> Taachi caaca 'iín'yān ndís'tií 'āa de'é nūuñ cosa ca'a nī 'iín'yān cosa miiñ. Nguéé nguεεcundí nī cuadáamí nī ye'n'e yā.

*Diné'e nī 'iín'yān chí taa' ndúúcu nī  
(Lc. 6.27-28, 32-36)*

<sup>43</sup> Ndís'tií nī chí iindivo'e nī chí ca'n'a 'iín'yān tiempo chí 'āa chó'ōo: Diné'e di 'iín'yān na nī in'nuuñ vaacu dí. Nguéé diné'e di 'iín'yān chí taán yā ndúúcu dí.

<sup>44</sup> Naati 'úú ní ngan'á ngii ndís'tií: Diné'e nī 'iín'yān chí taa' yā ndúúcu nī. N'dáacā caa'ma' nī ye'n'e 'iín'yān chí nguéé n'dáacā nga'n'a yā ye'n'e nī. N'dáacā diiñ nī ndúúcu 'iín'yān chí nguéé ne'n'e yā ndís'tií. Caa'mā'ngua'á nī ye'n'e 'iín'yān chí 'cue'n'e ndís'tií nī nguéé n'daācā idiñ yā ndúúcu nī ní idiñ yā chí ndís'tií n'geenú nī ngii.

<sup>45</sup> Ní ndís'tií nī 'cuu'miñ nī 'iín'yān s'eeñ chí ndís'tií ní daiya Dendyuūs ndís'tií. Chiida yú chí cánéé na va'ai cheeti nguuvi idiñ yā chí ican'daa 'yá'n'a naachi snéé 'iín'yān chí n'dai ndúúcu 'iín'yān chí nguéé n'daācā diiñ yā. Ní Ndyuūs idiñ yā chí ngeen cuūvī ye'n'é 'iín'yān chí n'daācā idiñ yā ndúúcu 'iín'yān chí nguéé n'daācā idiñ yā.

<sup>46</sup> Ndúúti chí ndís'tií diné'e nī 'iín'yān chí ne'n'e yā ndís'tií, ¿de'ε premio chí ndaacá nī? ¿'Áa nguéé 'tiicá ntúūn idiñ 'iín'yān chí cobrador yā?

<sup>47</sup> Nduuti chí ndís'tií diiñ nī saludar dámaañ hermanos ye'n'e nī, ¿de'ε premio chí ndaacá nī? ¿'Áa nguéé 'tiicá ntúūn idiñ 'iín'yān chí nguéé ye'n'e ndaata Israel chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs?

<sup>48</sup> N'daācā n'dai ca diiñ ndís'tií chí diiñ nī tan'dúúca chí diiñ Dendyuūs, Chiida yú, chí canéé na va'ai cheeti nguuvi.

## 6

*Jesús nga'n'a yā ye'n'e chí nginnee yú 'iín'yān*

<sup>1</sup> Ndís'tií nguéé diiñ nī dendu'ū chí n'daācā ye'n'e yaācū nanáañ 'iín'yān caati snaa' yā chí diiñ nī chí nadacadiiñúúñ yā chí ndís'tií ní n'daāca nī. Nduuti chí 'túúca idiñ nī, tuu'mi ní Ndyuūs Chiida yú nguéé téé yā chí cuuvi ye'n'e nī ye'n'é chí diiñ nī taachi ndaa nī ná va'ai cheeti nguuvi.

<sup>2</sup> Taachi ndís'tií ca'a nī ofrenda ye'n'e nī, nguéé diiñ yuudú nī núúcu nguéé cuuvi cadíñuuñ 'iín'yān. 'Túicā idiñ ná'n'a 'iín'yān chí 'uúvī naa' 'uúvī cheendí yā taachi snéé yā na yaācū sinagoga ndúúcu na cuaa' cyúúni. Ní 'íicú 'iín'yān ní cuuvi snaa' yā ní caa'ma' yā chí 'iín'yān s'eeñ nī nn'dai yā. Cuaacu níñnyúñ 'úú ngan'á ngii ndís'tií, chí 'iín'yān s'eeñ ní vεε chí 'āa ndaāca yā ye'n'e chí diiñ yā na in'yee'dí 'cūú.

<sup>3</sup> Taachi ndís'tií ní ca'a nī cosas chí inneé nī 'iín'yān chí nguéé ye'n'e yā, nguεε ca'a nī chí tuumicáadiñuuñ ta'a 'cueé nī chí diiñ ta'a cuaacu nī.

<sup>4</sup> 'Túicā ca'a n'de'éi nī cosas miiñ ye'n'e nī ní 'iín'yān nguεε cuuvi snaa' yā; 'íicú Chiida yú chí cánéé ná va'ai cheeti nguuvi inaañ yā chí nguéé n'diichi 'iín'yān s'eeñ. Ní Chiida yú téé yā chí cuuvi ye'n'e nī nanáañ 'iín'yān.

*Jesús ngi'cueeñ yā ye'n'é chí nga'n'anguá'āa  
(Lc. 11.2-4)*

<sup>5</sup> Taachi ndís'tií caa'ma'ngua'á nī, nguéé diiñ nī tan'dúúca 'iín'yān chí 'uúvī naa' 'uúvī cheendí yā, caati 'iín'yān s'eeñ inee yiinú yā chí n'geεtindii yā na yaācū sinagogas ndúúcu cuaa' cyúúni nī 'íicú 'iín'yān ní snaa' yā 'iín'yān s'eeñ. Cuaacu níñnyúñ nga'n'a ngii ndís'tií, chí 'iín'yān s'eeñ ní 'āa véé chí cuuvi ye'n'é yā na in'yee'dí 'cūú.

<sup>6</sup> Ndís'tií, taachi caa'ma'ngua'á nī, cundáa nī na cuarto 'líi' ye'n'e va'ai ye'n'e nī ní n'gaadi nī cheendi va'āi cuarto 'líi' miiñ. Ní caa'ma'ngua'á nī ndúúcu Chiida yú chí inaañ n'de'ei yā. Ní Chiida yú ntée yā chí cuuvi ye'n'e nī nanáañ 'iín'yān.

<sup>7</sup> Ní taachi caa'ma'ngua'á nī, nguéé dachiñ dachiñ caa'ma' nī tan'dúúca chí diiñ ná'n'a 'iín'yān chí 'uúvī naa' 'uúvī cheendí yā chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs ní nguεε ye'n'e ndaata Israel yā. Ní 'iín'yān s'eeñ nadicadiñuuñ yā chí Ndyuūs ca'n'a yā 'caandiveéñ yā nduudu ye'n'é yā ti neené n'deé nduudu nga'n'a yā.

<sup>8</sup> Nguéé diiñ nī tan'dúúca chí idiñ 'iín'yān s'eeñ ti Chiida yú 'āa déenu yā dendu'ū chí ne'n'e nī taachi 'āa cuéé caaca nī.

<sup>9</sup> Ní taachi ndís'tií caa'mā'ngua'á nī, 'túúca caa'ma'ngua'á nī:

N'dií Chiidá nducyaaca 'nū, n'dií chí canéé nī ná va'ai cheeti nguuvi. De'e chúúca deεε chí ngúúvī nī.

<sup>10</sup> Canéé chí ndaa tiempo naachi chí nga'n'a n'tií'nyu' nī. Cúúvī tan'dúúca chí n'dií

ne'm'e nī tan'dúúcā ná va'ai cheeti ngu-  
uvi 'tiicá ntúū<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'áa 'cúú.

11 Téé nī chi cuuvi che'é 'nū nguuví 'cūú.

12 Nadich'εεcú nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'nū  
tan'dúúcā chí nús<sup>'uu</sup> inadich'εεcú 'nū  
ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεε n'daācā díi<sup>n</sup> yā  
nduucú 'nū.

13 Nguéé 'cuáa<sup>n</sup> nī chí ndāá nanaán<sup>'nū</sup> cosas  
chí cheεchi ca chí díi<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> 'nū  
nuu<sup>n</sup>ndi naati nadanguá<sup>n</sup>'ai nī nús<sup>'uu</sup>  
ye<sup>n</sup>'é nducué<sup>n</sup>'ē chí nguεε n'daācā. Tí  
ye<sup>n</sup>'é nī naachi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nī  
ndúúcu poder ndúúcu deεve chí n'dái  
taavi ca ye<sup>n</sup>'e nī ndúúcu nducué<sup>n</sup>'ē  
nduyú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicá cuuvi.

14 Nduuti chí ndís'tiī nadich'εεcú nī ye<sup>n</sup>'e  
'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daācā idiī<sup>n</sup> yā nduucú nī,  
tuu<sup>'mi</sup> ní Chiida yú chí cánéé yā ná va'ai  
cheeti nguuví nadich'εεcú ntúū yā ye<sup>n</sup>'é nī.

15 Nduúti chí ndís'tiī nguéé nadich'εεcú  
nī ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daācā idiī<sup>n</sup> yā  
ndúúcu nī, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Chiida yú nguéé  
nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé  
ca'diínú yā tiempo chí nga<sup>n</sup>'angua<sup>'á</sup> yā*

16 Taachi nguéé nga'diínú<sup>n</sup> nī caati  
nga<sup>n</sup>'angua<sup>'á</sup> nī nguéé nduuví ndaachí naán<sup>'nī</sup>  
tan'dúúcā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'uúví naa<sup>'uúví</sup>  
cheendí yā chí ne<sup>n</sup>'é yā chí taná<sup>'a</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
snaa<sup>'n</sup> yā. 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> idiví yā catecai  
vmnáá<sup>n</sup> yā ní 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā taná<sup>'a</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chí nguéé nga'diínú<sup>n</sup> yā. Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>  
nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'áá véé  
chí ndaācā ye<sup>n</sup>'e yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cúú.

17 Naati ndís'tiī, ní taachi nguéé  
nga'diínú<sup>n</sup> nī, 'cuiíní aceite tíi<sup>n</sup> nī ní náá<sup>'n</sup>  
ní naa<sup>'n</sup> nī.

18 Ní nguéé 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> nī nanaán<sup>'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup></sup> chí  
nguéé nge<sup>'é</sup> nī naati Chiida yú chí cánuu<sup>'n</sup> yā  
nán<sup>'de'</sup>ei snaá<sup>'n</sup> yā. Ní Chiida yú chí sná<sup>'a</sup> yā  
chíi<sup>'n</sup> chí díi<sup>'n</sup> nī taachi cánúú<sup>'n</sup> nī nán<sup>'de'</sup>ei ní  
téé yā nanaán<sup>'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup></sup> de<sup>'ē</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e nī.

*Véé vaadi 'cuiica ná va'ai cheeti nguuví  
(Lc. 12.33-34)*

19 Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Ndis'tiī ní nguéé díi<sup>n</sup> nī chí  
cuuvi 'cuiica nī ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cúú naachi véé  
i'yéεvε chí dí<sup>'t</sup>tuuvi tí ndúúcu che<sup>'e</sup> yá<sup>n</sup>'áa chí  
tuuvi ní naachi véé chí duucu ní diduucú sa.

20 Naati n'daācā chí díi<sup>n</sup> nī chí 'cuúndi ye<sup>n</sup>'e  
nī ná va'ai cheeti nguuví naachi nguéé véé  
i'yéεvε chí dí<sup>'t</sup>tuuvi tí ndií nguéé ndúú che<sup>'e</sup>  
yá<sup>n</sup>'áa chí tuuvi, ndií nguéé ndúú cuuvi cun-  
daá chí duucu ní diduucú sa.

21 Caati naachí cánéé vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>'é  
nī, mií<sup>n</sup> canee staava ye<sup>n</sup>'e nī chí nadicadi-  
inúú<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē.

*Chídeεve ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ní nduuti-  
naa<sup>n</sup> yú  
(Lc. 11.34-36)*

22 Ca<sup>n</sup>'a Jesús chí chídeεve ye<sup>n</sup>'e cuerpo  
ye<sup>n</sup>'e yú chíi<sup>'n</sup> chí nduutiná<sup>n</sup> yú. Nduúti chí  
nduutinaán<sup>'nī</sup> n'daācā, tuu<sup>'mi</sup> ní nús<sup>'má</sup>  
ncheεte cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī ní inaa<sup>'n</sup> chí deεve.

23 Ní nduuti chí nduutinaán<sup>'nī</sup> nguéé n'dai,  
tuu<sup>'mi</sup> ní nús<sup>'má</sup> ncheεte cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī  
cunéé na maāi<sup>'n</sup>. 'Tíicā nduuti chí deεve chí  
cánee nduucú nī nguéé n'daācā, tuu<sup>'mi</sup> ní  
canéé nī na maāi<sup>'n</sup> chí díitūu n'dái.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chí 'cuiica 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
(Lc. 16.13)*

24 Mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi dichí<sup>'vε</sup>  
yā 'uúví 'iivi yā caati diné<sup>'e</sup> yā 'aama yā  
ní nguεε diné<sup>'e</sup> yā taama yā. Ní n'daācā  
nadicadínuu<sup>'n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'aama yā ní nguéé  
n'daācā nadicadínuu<sup>'n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e taama yā.  
Nguéé cuuvi in<sup>'nuu</sup>'n nī vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>'é nī  
ní dichí<sup>'vε</sup> nī 'iivú Nduyuús.

*Nduyuús idiī<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
yā*

*(Lc. 12.22-31)*

25 Chuú nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī: Nguéé nadi-  
cadínuu<sup>'n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e maa<sup>'n</sup> nī, o ye<sup>n</sup>'é  
chí che'é nī, o ye<sup>n</sup>'é chí cu'u nī, ndií nguéé  
ndúú cáávā chí ne<sup>'e</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī chí  
'cuetínú nī. ¿'Áá nguéé ya<sup>'n</sup> ai ca vida ye<sup>n</sup>'e  
ní nguéé tí chí ngé<sup>'e</sup> ní? ¿'Áá nguεε ya<sup>'n</sup> ai ca  
chíi<sup>'vε</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī nguéé tí catecai ní?

26 Cuin<sup>'diichí</sup> nī 'yaada ye<sup>n</sup>'e nanguuvi.  
Nguéé ngiínú tí ndaata, ndií nguéé ngií  
cosecha ye<sup>n</sup>'e tí, ndií nguéé ndúú in<sup>'guain'</sup>daí  
tí ye<sup>n</sup>'e tí. Chiida yú chí cánéé ná va'ai cheeti  
nguuví ngá<sup>'a</sup> yā chí ngé<sup>'e</sup> tí. ¿'Áá nguéé ya<sup>'n</sup> ai  
cá chíi<sup>'vε</sup> ndís'tiī nguéé tí 'yaada?

27 ¿Cheé ndís'tiī chí nééne n'dai tíi<sup>'n</sup> ní cúúví  
iintiínee<sup>'n</sup> ní 'áámá yuúchí ye<sup>n</sup>'e chí yaācu ní?

28 ¿De<sup>'ē</sup> cáávā chí inadicadínuu<sup>'n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e  
catecai ní? Nadacadínuu<sup>'n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e naāndā  
cuéé ye<sup>n</sup>'e cuéeti táācā chí ngiita. Nguéé díi<sup>'n</sup>  
ntií<sup>'nyu</sup> ndií nguéé ndúú idin<sup>'daí</sup> hilo.

29 Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, chí rey  
Salomón mií<sup>'n</sup> ní ndúúcu tanducué<sup>n</sup>'ē catecai  
yā chí n'déévé n'dai ndií tuunu ngií 'yá<sup>'n</sup>  
naati nguéé neené n'dεεvé tan'dúúca ye<sup>n</sup>'e  
naāndā s'ee<sup>n</sup>.

30 Nduúti chí Nduyuús idiī<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e  
yáatā chí veε cuéeti chí maā<sup>'n</sup> ní canee ní  
cavyaa<sup>'n</sup> ní nti<sup>'i</sup> ní n'nee ya<sup>'n</sup>'á 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. ¿'Áá  
nguéé díi<sup>'n</sup> cá Nduyuús cuidado ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī,  
'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duú<sup>'vii</sup> i'téénu nī Nduyuús?

31 Nguéé nadicadínuu<sup>'n</sup> ndís'tiī, ní caa<sup>'n</sup>ma<sup>'n</sup>  
ní 'tíicā: ¿De<sup>'ē</sup> che<sup>'e</sup> 'nú? o ¿de<sup>'ē</sup> cu'ú 'nú? o  
¿de<sup>'ē</sup> 'cuetínú nū?

32 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel  
in<sup>'nuu</sup>'n yā dendu<sup>'ú</sup> chí 'túúca. Chiida yú  
chí cánéé yā ná va'ai cheeti nguuví déénu yā  
tanducué<sup>n</sup>'ē dendu<sup>'ú</sup> chí necesidades ne<sup>'e</sup>  
yú.

33 Naati ndís'tiī ní canee chí in<sup>'nuu</sup>'n nī  
vmnáá<sup>'n</sup> vmnaa<sup>'n</sup> ye<sup>n</sup>'é naachi Nduyuús nga<sup>n</sup>'a

ntiinyú<sup>n</sup> yá ndúúú<sup>n</sup> vaadí cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuús, ní 'íúú<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup>'é dendu'ú' cūú<sup>n</sup> ní ntiinee<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>34</sup> Nguéé nadicádínnu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é cavyaa<sup>n</sup> caati cavyaa<sup>n</sup> ní táámá<sup>n</sup> nguuví ndúúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é, ní 'íúú<sup>n</sup> nguuví ní 'áá<sup>n</sup> v'éé<sup>n</sup> nūú<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> v'éé<sup>n</sup>. Dámaā<sup>n</sup> nadacádínnu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup>nguuví, 'áá<sup>n</sup> 'tiicá<sup>n</sup> nūú<sup>n</sup>.

## 7

*'Túúú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a Jesús: Nguéé tun'daá<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e táámá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

*(Lc. 6.37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Ndis'tiī ní nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> néé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e táámá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní 'íúú<sup>n</sup> Ndyuús nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī.

<sup>2</sup> Caati ndúúú<sup>n</sup> chí ndis'tiī caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'tiicá<sup>n</sup> ntúú<sup>n</sup> Ndyuús caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī. Nduuti chí n'dee<sup>n</sup> n'dái caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī, 'tiicá<sup>n</sup> ntúú<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> Dendyuús ye<sup>n</sup>'e nī. Nduuti chí duu'ví nūú<sup>n</sup>, 'tiicá<sup>n</sup> ntúú<sup>n</sup> Ndyuús caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nī.

<sup>3</sup> ¿De'ē cúúví chí maa<sup>n</sup> nch'etē<sup>n</sup> nūú<sup>n</sup> n'gíúú<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé inaa<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ch'etē<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nī?

<sup>4</sup> ¿De'ē cúúví chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daācā<sup>n</sup> nduuti chí ndis'tiī dii<sup>n</sup> nī cosas chí nguéé n'daācā? 'Caandivée<sup>n</sup> nī. V'éé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī chí ch'etē<sup>n</sup> chí nguéé ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>'e.

<sup>5</sup> Ndis'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'uúví naa<sup>n</sup> 'uuví cheendi nī. Dii<sup>n</sup> cā maá<sup>n</sup> nī ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> nī ní 'íúú<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé chí dii<sup>n</sup>'daacá yā ní ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> yā.

<sup>6</sup> Nguéé ca'a nī dendu'ú chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuús 'yaāná<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti 'yaāná<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi contra ye<sup>n</sup>'e nī. Ní ca<sup>n</sup>'á tí che'ē tí ndis'tiī chí pedazos cánéé nī. Nguéé 'cuíí nī cosas ye<sup>n</sup>'e nī chí dichí'v'é tan'dúúú<sup>n</sup> perlas nanáá<sup>n</sup> puercos tí cuuvi nanguéécúúú<sup>n</sup> tí ní ca'a ta'á tí ní ndis'tiī canéé nī maa<sup>n</sup> ca'a tí.

*Caacá nī, in'nuú<sup>n</sup> nī, ní yaa'ví nī cheendi va'ai*

*(Lc. 11.9-13; 6.31)*

<sup>7</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Caacá nī Ndyuús, ní Ndyuús téé yá ye<sup>n</sup>'e nī. In'nuú<sup>n</sup> nī ní ndaācā nī. Yaa'ví nī cheendi va'ai ní nan'guaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>8</sup> Caati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiica Ndyuús ní Ndyuús ca'a yā ye<sup>n</sup>'e yā. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí in'nuu<sup>n</sup> yā, ní inndaaca yā. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yaa'ví yā cheendi va'ai, ní nan'guaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>9</sup> ¿Chéé ye<sup>n</sup>'e ndis'tiī taachi caaca daiya nī 'aama pan, ca'a nī 'áámá tuúú?

<sup>10</sup> O nduuti chí caaca daiyá nī 'áámá 'yaācā, ¿'áá ca'á nī 'áámá cúú?

<sup>11</sup> Nduuti chí ndis'tiī chí cú'nchee<sup>n</sup> nī deenú<sup>n</sup> nī ca'a nī cosa chí n'daācā daiya nī, ndií 'tēé cá Chiida yú chí canéé yā na va'ai

chēeti nguuví ca'á yā cosas chí n'daācā n'dai cá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caaca yā Ndyuús.

<sup>12</sup> 'Túúú<sup>n</sup> chí tanducue<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'é nī chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúú<sup>n</sup> nī, chuú ntúú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nī ndúúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Chuú chí ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ndúúú<sup>n</sup> chí canéé nguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e profetas s'uú<sup>n</sup> ndíí cuáá<sup>n</sup> v'mnaa<sup>n</sup>.

*Cheendi va'ai chí 'tuúúú<sup>n</sup>*  
*(Lc. 13.24)*

<sup>13</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Cundáa nī chééndí va'ai chí 'tuúúú<sup>n</sup>, tí cheendi va'ai chí ch'etē<sup>n</sup> ndúúú<sup>n</sup> yúúú<sup>n</sup> chí ch'etē<sup>n</sup>, chíi<sup>n</sup> chí candéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā na infierno. Nééné<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaa yā chééndí va'ai chí chí ch'etē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Naati chééndí va'ai 'tuúúú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní yúúú<sup>n</sup> cuéé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí candéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā na vida cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní duu'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaācā yā chééndí va'ai mii<sup>n</sup>.

*Yá'á ní cucáává n'gui'í ye<sup>n</sup>'e tu-umicádínnu<sup>n</sup> nī*

*(Lc. 6.43-44)*

<sup>15</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Dii<sup>n</sup> nī cuidado ndis'tiī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chí falsos yā chí nga<sup>n</sup>'a yā chí ndēé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuús naati nguéé 'túúú. Taachi ndaa yā nanáá<sup>n</sup> ndis'tiī cuaa<sup>n</sup> dáámí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúú<sup>n</sup> catecaí 'iiti cuúhí naati cuáá<sup>n</sup> chēeti yā tan'dúúú<sup>n</sup> 'yáá'yaa<sup>n</sup> ngaatáá chí taa<sup>n</sup> tí.

<sup>16</sup> Ní ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> yā tuumicádínnu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e yā. ¿'Áá cuta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> uvas ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>? o ¿'áá cuta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'guiidí yaa<sup>n</sup> nguuví ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>? Nguéé 'túúú.

<sup>17</sup> 'Túúú, nducyaaca yá'á chí n'dái, n'daácá ngú n'gui'í n'daácá ye<sup>n</sup>'e, naati yá'á chí nguéé n'daácá ní nguéé n'dai n'gui'í ye<sup>n</sup>'e.

<sup>18</sup> 'Áámá yá'á chí n'daácá nguéé 'cuúndi n'gui'í chí nguéé n'daácá, ndíí nguéé ndúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí nguéé n'daácá 'cuúndi n'gui'í chí n'daácá ye<sup>n</sup>'e.

<sup>19</sup> Nducyaaca yá'á chí nguéé n'daácá ngú n'gui'í ye<sup>n</sup>'e, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'cááca yā ní 'cuúí yā na yá'á.

<sup>20</sup> 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> ndis'tiī tuumicádínnu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáává cosas chí dii<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí n'daácá o ye<sup>n</sup>'e chí nguéé n'daácá.

*Nguéé cuuvi cundaa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na va'ai chēeti nguuví*  
*(Lc. 13.25-27)*

<sup>21</sup> Jesús nga<sup>n</sup>'a yā 'túúú: Nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e 'úú: Ndíí Señor, Señor, ní cuví cundaa yā naachi Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntiinyu<sup>n</sup> yā, dámaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā tan'dúúú<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e Chiidá chí canee yā na va'ai chēeti nguuví.

<sup>22</sup> Nééné<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'úú nguuví ye<sup>n</sup>'é juicio N'dií Señor, Señor, ¿'áá nguéé ca<sup>n</sup>'a 'nū nduudu cuaacu ndúúú<sup>n</sup> chí duuchí nī ní tun'dáa 'nū yáá<sup>n</sup> n'guiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúú<sup>n</sup> chí duuchí nī? Ní nééné

n'deēe vaadi n'gínú idiín 'nū ndúúcu chí duuchí nī.

<sup>23</sup> Tuu'mi ní 'úú Cristo caa'm'án' cuaacu cuuví 'iín'yān s'ee'n: 'Úú nguéé n'diichí tandií ndis'tií. Cuví nī ye'n'ē 'úú, ndis'tií chí nguéé n'daācā dií' nī.

*Ye'n'ē ndúú 'uúvī cimientō ye'n'ē va'aī s'ee'n (Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)*

<sup>24</sup> Ní ca'n'a ntúūn Jesús: 'Áā du'ú nūn' 'iín'yān chí n'giindiveé'n yā ndúúdu' cūu ye'n'ē nícu' idiín yā che'e chí 'úú nga'n'á, 'iín'yān mii'n ní tan'dúúca 'áámá sa'n'ā chí n'déēve'e nadicádínnuu' sa. Sa'n'ā mii'n dín'dái sa vaacu sá na 'áámá yáávā.

<sup>25</sup> Nícu' chéé'n cúuví na'n'ā ní ch'iita yícu'. Ní chéenu' y'úúné taa' contra ye'n'ē va'āi mii'n ní nguéé chindeēve caatí n'daācā chééndii na yáávā mii'n.

<sup>26</sup> 'Áā du'ú nūn' 'iín'yān chí n'giindiveé'n yā nduudú' cūu ye'n'ē ní nguéé idiín yā tan'dúúca chí nga'n'á, 'iín'yān mii'n ní tan'dúúca 'aama sa'n'ā chí nguéé n'daācā inadícádínnuu' sa. Sa'n'ā mii'n ní dín'dái sa vaacu sa na yá'n'āa ndúútií.

<sup>27</sup> Ní chee'n cuuví na'n'ā ní ch'iita yícu' mii'n. Ní chéenu' y'úúné taa' contra ye'n'ē va'āi mii'n ní va'āi chideēve ní ntúúvī.

<sup>28</sup> Taachí Jesús mii'n ch'iinu ca'n'a yā ndúúdu' cūu, 'iín'yān mí'n' che'n'e yiinú yā ye'n'ē chí'n' chí ngi'cuee'n Jesús.

<sup>29</sup> Caatí Jesús mii'n ngi'cuee'n yā 'iín'yān s'ee'n tan'dúúca 'áámá 'iín'yān chí déenu o 'áámá 'iín'yān chí nga'n'a ntii'nyú'n yā nguéé tan'dúúca 'áámá maestro chí ngi'cuee'n ley ye'n'e yā.

## 8

*Jesús idiín yā chí nduúvā ye'n'ē 'áámá sa'n'ā ye'n'ē ca'āi chí nguuvī lepra chí ín'duuti yuúte ye'n'ē sa*

*(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)*

<sup>1</sup> Taachí Jesús cuch'ee'n yā na 'áámá yíicū, néené 'yaa'n 'iín'yān cue'n'ē yā ndúúcu yā.

<sup>2</sup> N'diichí nī. Nanáán Jesús ndaā 'áámá sa'n'ā chí ndií sa 'áámá ca'āi chí nguuvī lepra chí ín'duuti yuúte ye'n'ē sa. Ní chintí'ya sa nanáán yā ní s'teenú sá ní ca'n'a sa chíi sa 'iín'yān: N'dií Señor, nduuti chí ne'n'e nī, ní dií' nī chí nduúvā ye'n'ē.

<sup>3</sup> Jesús ní n'doó yā ta'á yā ní tuu'ví yā sa'n'ā mii'n ní ca'n'a yā chíi yā sa'n'ā: 'Úú ne'n'ē. Nduúvā ye'n'ē di. Tuu'mí nūn' ndúúvā n'daācā ye'n'ē sa ní nduúvī deēve sa.

<sup>4</sup> Tuu'mi ní Jesús ní ca'n'a yā chíi yā sa'n'ā mii'n: Cué'n'e di ní 'cuu'mi' dī cuerpo ye'n'ē di nanáán chíiduú ní ca'a di ofrenda nanáán Ndyuús tan'dúúca chí nga'n'a na ley chí dinguu' Moisés. 'Tíicā ní chíiduú caa'ma' cuaacú yā ye'n'ē di nanáán nducyaaca 'iín'yān, ní nguéé 'cuu'mi' di ye'n'ē chí chíi ndúúcu di mar 'áámá 'iín'yān'.

*Jesús diín yā chí nduúvā ye'n'ē 'aama mozo ye'n'ē capitán romano*

*(Lc. 7.1-10)*

<sup>5</sup> Taachí Jesús cáámá ndaa yā na yáán Capernaum, ndaā 'áámá sa'n'ā capitán ye'n'ē ndaata ye'n'ē 'iín'yān romanos nguéé ye'n'ē ndaata Israel. Ní ndaā sa nanáán' Jesús mii'n ní di'cuútu sa 'iín'yān.

<sup>6</sup> Ní ca'n'a sa chíi sa Jesús: N'dií Señor, mozo ye'n'ē candiítí sá na cama ndúúcu ca'āi chí in'dúúvī cuerpo ye'n'ē sa. Nééne ya'āi ngiitā sa.

<sup>7</sup> Jesús ca'n'a yā chíi yā sa'n'ā: 'Úú ní ca'n'á ní diín' chí sa'n'á ní nduúvā ye'n'ē sa.

<sup>8</sup> Sa'n'ā capitán nan'gucécúta'n'a sa ní ca'n'a sa chíi sa Jesús mii'n: N'dií Señor, 'úú nguéé neené n'dai 'úú chí cundaa nī chéétí va'āi ye'n'ē. Dámaān chí caa'ma'n nūn' nī ní sa'n'ā mozo ye'n'ē ndúúvā ye'n'ē sa.

<sup>9</sup> 'Úú ní sa'n'á chí véé sa'n'á ndií tii'n' ye'n'ē, ní nga'n'á ntii'nyú'n yā ye'n'ē 'úú. 'Úú ntúūn' ní nga'n'á ntii'nyú'n ye'n'ē cien soldados chí maa'n poder ye'n'ē. 'Úú ní nga'n'á ngií 'aama sa: Cúna'n'á di, ní ina'n'á sa. Ní nga'n'á ngií taama sa: Cuchí di, ní chíi sa. Ní nga'n'á ngií mozo chí diín' mandado ye'n'ē: Diín' di ntii'nyú'n' cūu, ní diín' sa.

<sup>10</sup> Taachí Jesús ch'iindiveé'n yā chuú che'n'ē yiinú yā. Ní ca'n'a yā chíi yā 'iín'yān chí ndúúcu yā: Cuaacu ní'nyú'n' nga'n'á ngií ndis'tií chí 'úú nguéé Indaacā 'iín'yān chí i'téenu n'dai yā mar 'áámá 'iín'yān' ye'n'ē ndaata Israel tan'dúúca sa'n'ā cūu.

<sup>11</sup> Ní nga'n'á ngií ndis'tií, chí neené 'yaa'n yā chí caaca yā cuaa'n ná ícan'daa 'yá'n'á ndúúcu cuaa'n na ngi'ya 'yá'n'á ní 'cuéte yā ná va'āi che'eti nguuví ndúúcu Abraham, ndúúcu Isaac, ndúúcu Jacob.

<sup>12</sup> Naati n'dee n'dái daiyá 'iín'yān' ye'n'ē ndaata Israel chí canéé chí 'cuéetinée yā naachí Ndyuús nga'n'a ntii'nyu'n' yā ná va'āi che'eti nguuví, Ndyuús tun'daa yā 'iín'yān' s'ee'n chuva'āi naachí maāi'n. Mí'n' ní cuécu yā ní che'e 'diín'yu'n' yā tí nguéé i'téenu yā Dendyuús.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús mii'n' ca'n'a yā chíi yā capitán mii'n: Cuna'n'á di. Tan'dúúca chí i'téenu di chí 'úú idiín' chí nduúvā ye'n'ē mozo ye'n'ē di, 'tíicā cuuví ndúúcu mozo ye'n'ē di. Ní hora mí'n' nūn' nduúvā ye'n'ē mozo ye'n'ē sa.

*Jesús diín yā chí nduúvā ye'n'ē indá'n'ā Pedro*

*(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)*

<sup>14</sup> Cuayivi ní ndaā Jesús ná va'āi ye'n'ē Pedro mii'n ní n'diichí yā chí indá'n'ā Pedro mii'n candiiti yā na cama. Ndé' 'iín'nūn' taán' tá'n'ā mii'n.

<sup>15</sup> Jesús tuu'ví yā ta'á tá ní 'iín'nūn' mí'n' ní chíivi. Tuu'mi ní tá'n'ā mii'n' ní nducuee'n tá ní diín' ta mandado ye'n'ē 'iín'yān' s'ee'n ní ca'a ta chí che'e yā.

*Jesús dii' nā chi nanduūvā ye'nē n'deeē n'dái 'ii'yā'*

(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

16 Taachi chi 'da'a nguuvi mii', tuu'mi ní 'ii'yā' ye'nē yāā' mii' ndaa yā chi ndēē yā 'yaa' n'dái 'ii'yā' nanaá' Jesús. Ndeē yā 'ii'yā' chi snéē yā ndúúcu' espíritus ye'nē yáá'n'nguiinūu'. Jesús ca'n'a yā 'áámá nduudu nūu' ní tun'dáa yā espíritus ye'nē yáá'n'nguiinūu' ye'nē 'ii'yā'. Ní dii' yā chi nduuva ye'nē nducyáácá 'ii'yā' s'ee' chi ngúta yā.

17 'Tíicā ní cuuvi cuaacu chí ca'n'a sa'n'a profeta Isaiás ndíi' cuaa' vmnáa' taachi ca'n'a yā 'túucā: 'Ii'yā' maán' yā sta'á yā ca'ái ye'nē yú ní candēē yā vaadi' y'ai ye'nē yú.

*'Ii'yā' 'āā ne'nē yā ca'n'a yā ndúúcu' Jesús (Lc. 9.57-62)*

18 Taachi Jesús n'diichi yā nducyaaca 'ii'yā' cuaa' diitú yā ca'n'a yā chii' yā discipulos ye'nē yā chí cho'ó yā táámá lado ye'nē nuū'nī'yá'n'ā.

19 'Áámá sa'n'a chi ngi'cuee' ley ndaa sa nanaá' Jesús ní ca'n'a sa chii' sa 'ii'yā': N'dií Maestro, ca'n'á ndúúcu ní 'āā tíi nūu' naachi cá'n'a ní.

20 Jesús ca'n'a yā chii' yā sa'n'a mii': 'Yunéē ní véē yiivi yáávā ye'nē tí. Yáádá ye'nē nanguuvi véē 'dēēce tí naati 'úú chí Sa'n'a chí Daiya Dendyuūs nguéé va'ai chí vaacu naachi cundiití tíi'.

21 Táámá discipulo ye'né yā ca'n'a sá chii' sa Jesús: N'dií Señor, vmnáa' vmnáa' téé ní lugar 'úú tí ca'n'á 'cuuchí chiidá ní ca'n'a yú.

22 Jesús nga'n'a yā ngii' yā sa'n'a: Cuchí di ndúúcu 'úú. Cu'nee' dí 'ii'yā' chí nguéé i'téenu yā chí 'cuuchi' yā tiná'n'á chí chiida dí. Tí 'ii'yā' s'ee' tan'dúúca tiná'n'á 'túca yā.

*Jesús chí'nee' 'dii' yā olas ye'nē nuū'nī'yá'n'ā nduúcu' yúúné chí táá'*

(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

23 Jesús sndaa yā na 'áámá barco ní discipulos ye'nē yā cue'nē yā ndúúcu yā ní sndaa yā na barco mii'.

24 Hora míi' nūu' ní ndaa 'áámá 'yúúné táá' chí olas ye'nē nuū'nī'yá'n'a mii' ní ch'εεε cá chí ndaa' nuū'nī' chεεti barco mii'. Téé 'téé nūu' nguéé cánduūu ná barco. Jesús mii' ní cyaadu yā.

25 Discipulos ye'né yā ndaa yā nanaá' Jesús ní nanduúchi yā 'ii'yā' mii' ní nga'n'a yā ngii' yā Jesús: N'dií Señor, nadanguá'n'ai ní s'úú' caati 'cuuvi yú. 'Áā' 'cuεεchi yú cuaa' maa' nuū'nī'yá'n'ā.

26 Jesús ca'n'a yā chii' yā discipulos ye'né yā: ¿Dē'ε cúúví chí 'va'á ní? Ndis'tíi' ní dúú'vii' i'téenu ní. Tuu'mi ní Jesús nducuee' yā ní yaa'vi yā 'yúúné míi' ndúúcu nuū'nī'yá'n'ā chí cu'néē' dii'i'. Ní hora míi' nūu' canee' dii'i'.

27 Discipulos ní che'nē yiinú yā ní ca'n'a yā nguua' vi': ¿Du'u' sá'n'ā chí 'túucā, tí ndii' 'yúúné ndíi' nuū'nī'yá'n'ā n'giindiveéē' ye'nē sa'?

*Sa'n'ā s'ee' ye'nē yá'n'ā Gadara chí véé espíritus ye'nē yáá'n'nguiinūu' ndúúcu sa*

(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

28 Taachi Jesús ndúúcu discipulos ye'né yā cho'ó yā nuū'nī'yá'n'ā mii' ní ndaa' yā nii'nuu' na yá'n'ā Gadara mii', snéé na 'uui' sa'n'ā chí snéé sa ndúúcu' espíritus ye'nē yáá'n'nguiinūu' ní nacan'dáa sa na yiive' yáávā chí nguua' yáinyā'n. Ní nééé taa' sa chí mar 'áámá 'ii'yā' nguéé ngii' ngo'ó yā yúúné mii'. Sa'n'ā s'ee' ní ndaa sa nanaá' Jesús.

29 Ní 'cai' yiicu sa: N'dií Jesús Daiya Dendyuūs, ¿dē'ε canéé ye'né ní ndúúcu' nús'uu'? ¿'Áá ndaa ní 'muu' chí di'vaachi ní ye'né nús'uu' taachi 'āā cuéé cúnúu' ca'a tiempo taachi Dendyuūs ca'a yā castigo'?

30 Ní naachi snéé sa'n'ā s'ee' ní ya'n'ai 'téé na 'áámá yúúcu. Ní nii'nuu' sa'n'ā s'ee' snéé 'yaa' n'dái puercos, chí nge'é tí.

31 Ní espíritus ye'nē yáá'n'nguiinūu' mii' ní di'cuíitu sa Jesús mii': N'dií Jesús, ndúúti chí tun'dáa ní nús'uu' ye'nē sa'n'ā s'uu', 'cuáa' ní chí cundaa' n'ú chεεti puercos mii'ya.

32 Jesús mii' ca'n'a yā chii' yā espíritus ye'nē yáá'n'nguiinūu': Cué'nē ní. Tuu'mi ní espíritus ye'nē yáá'n'nguiinūu' cán'daa sa ní cue'nē sa chεεti puercos. Cui'n'diichi ní. Nducyaaca puercos chéenu tí na yúúcu mii' ní chingéé nuú' tí nguáá' nuū'nī'yá'n'ā ní chí'í nuú' tí nguáá' nuū'nī' mii'.

33 'Ii'yā' chí dii' cuidado puercos mii' cuna'n'á yā ngéenu yā na yáá' mii' ní ca'n'a yā tanducue'n'ε chí chíi' tan'dúúca chí chó'oo ye'nē 'ii'yā' chí snéé ndúúcu' espíritus ye'nē yáá'n'nguiinūu'.

34 Nducyaaca 'ii'yā' ye'nē yáá' mii' che'nē yā n'diichi yā Jesús. Taachi ndaa yā naachi canéé Jesús mii', 'ii'yā' s'ee' ní di'cuíitu yā Jesús mii' chí cuεεví yā ye'né yáá' vaacu yā.

## 9

*Jesús dii' nā chí nduuvā ye'nē 'áámá sa'n'ā ndúúcu' ca'ái chí in'dúúví sá*

(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

1 Tuu'mi ní Jesús mii' sndaa yā na barco, ní cue'né yā ní táámá lado ye'né nuū'nī'yá'n'ā ní cue'né yā ní ndaa yā yáá' vaacu yā.

2 Tuu'mi ní ndaa nanaá' Jesús 'ii'yā' ní ndeē yā 'áámá sa'n'ā ndúúcu' ca'ái chí in'dúúví cuerpo ye'né sa. Candúu sa na 'áámá yiive. Taachi Jesús mii' tuumicadiinuu' yā chí sa'n'ā s'ee' i'téenu sa ye'né yā, tuu'mi ní ca'n'a yā chii' yā sa'n'a mii': Nduuvi tíimú di daiyá. 'Úú' 'āā nadach'εεcú nuu'ndi ye'né di.

3 Tuu'mi ní ná'n'ā sa'n'ā s'ee' chí ngi'cuee' ley chí snee sa mii' tucá'a sa nadacadíinuu'

sa nguaa<sup>n</sup> maã<sup>n</sup> sa: Sá<sup>n</sup>a 'cūū ní nga<sup>n</sup>a taa<sup>n</sup> sa contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>4</sup> Jesús mi<sup>n</sup> tuumicádiinu<sup>n</sup> yā vaan-icadínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>ε</sup> cuuvi chí ngué<sup>ε</sup> n'ndaacá inadacádiinu<sup>n</sup> nī na staava ye<sup>n</sup>e ní?

<sup>5</sup> ¿Chee cá chí ngué<sup>ε</sup> ngí<sup>n</sup>ti chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuuvi sá<sup>n</sup>'a 'cūū: Nu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>e di nch'εecū o chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>: Nducué<sup>n</sup> dí ní caaca dí?

<sup>6</sup> 'Tíicā nga<sup>n</sup>'á chí ndí<sup>n</sup>stī cadíinu<sup>n</sup> nī chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs ní véé poder ye<sup>n</sup>e sa na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí nadach'εecū sa nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tuu<sup>n</sup>'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā sa<sup>n</sup>'ā ndúúcu ca'āi chí in'dúúví sá: Nducuee<sup>n</sup> di ní nta'a di yiive ye<sup>n</sup>e di ní cuna<sup>n</sup>'ā di na vaacu di.

<sup>7</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> ní nducueé<sup>n</sup> sá ní cuna<sup>n</sup>'ā sa na vaacu sa.

<sup>8</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā chuū che<sup>n</sup>e yiinú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: De<sup>ε</sup> chúúca ch'εete Dendyuūs chí ca'á yā poder 'cūū sa<sup>n</sup>'a i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cūū.

*Jesús yaa'vi yā sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Mateo  
(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)*

<sup>9</sup> Jesús cho'ó yā mi<sup>n</sup>, ní cachii<sup>n</sup> cá yā ní n'diichí yā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuví sa Mateo. Mateo mi<sup>n</sup> ní veε sa na cuarto naachí nadí<sup>n</sup>vē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>e yā. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā sa<sup>n</sup>'ā: Díi, cuchí di ca<sup>n</sup>'ā di nduucú. Ní Mateo mi<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu Jesús.

<sup>10</sup> Taachí Jesús veε yā na mesa ná va'āi ye<sup>n</sup>e Mateo mi<sup>n</sup>, hora mí<sup>n</sup> néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> publicanos chí cobradores chí inn'gueε yā ye<sup>n</sup>e impuesto ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>'ndí<sup>n</sup> ní ndaa yā ní ch'εε<sup>ε</sup> yā na mesa ndúúcu Jesús ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>11</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos n'diichí yā chuū, ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús: ¿De<sup>ε</sup> cúúví chí nge'e maestro ye<sup>n</sup>e ní ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā publicanos chí cobradores chí inn'gueε yā ye<sup>n</sup>e impuesto ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>'ndí<sup>n</sup>?

<sup>12</sup> Taachí Jesús ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū, ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngué<sup>ε</sup> ngiitá ngué<sup>ε</sup> ne<sup>n</sup>'e yā 'aama médico, dámaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitá.

<sup>13</sup> Cue<sup>n</sup>'e ní ní tuumicádiinu<sup>n</sup> nī de<sup>ε</sup> chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúcu chí ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma chí 'tíicā: 'Úu ne<sup>n</sup>'é chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduuví ya'āi 'iinú yā ndúúcu v'āi. 'Úú ní ngué<sup>ε</sup> ne<sup>n</sup>'é chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'iiti ní ca'á yā 'iiti tan'dúúca ofrenda cucááva 'úú. Ní 'úú ní ngué<sup>ε</sup> cuchí i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí yaa'vi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadacádiinu<sup>n</sup> yā chí n'dáaca yā tí ngué<sup>ε</sup> dinuu<sup>n</sup>'ndí yā, naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>e yā ní 'íicú ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>e yā.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ntiinguuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí ngué<sup>ε</sup>  
ca'diínú<sup>n</sup> yā tí caa<sup>n</sup>'ma'ngua'a yā  
(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)*

<sup>14</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>e Juan chí cheédínuū<sup>n</sup> ní yā ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií Jesús, ¿de<sup>ε</sup> cúúví chí nús'uu ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos néené n'deeε cuúví ngué<sup>ε</sup> nga'diínú<sup>n</sup> nū ní discípulos ye<sup>n</sup>e ní nga'diínú<sup>n</sup> yā?

<sup>15</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá cuuvi 'cuetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu catecai 'cuá<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā taachí ca<sup>n</sup>'á yā naachi n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e chí sa<sup>n</sup>'ā chí n'giindivaacu mi<sup>n</sup> canéé sá? Naati ndaa nguuví chí isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e yā ní cuaví sa ye<sup>n</sup>e yā tí 'cuúví sa; tuu<sup>n</sup>'mi ní nguεε ca'diínú<sup>n</sup> yā.

<sup>16</sup> Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngué<sup>ε</sup> cúúví cuta'á yā 'áamá tiínū<sup>n</sup> ngai chí ngué<sup>ε</sup> naa<sup>n</sup>'nu yā chí n'dyaatá yā na catecai ndiicúú ye<sup>n</sup>e yā. Nduuti chí 'tíicā diín' yā, caatā ndu'ū tiínū<sup>n</sup> ndiicúú. Ní cuuvi ch'εete ca naachí ndí ntee<sup>n</sup> tiínū<sup>n</sup> ndiicúú.

<sup>17</sup> Ndíi ngué<sup>ε</sup> ndúú caa<sup>n</sup>'yú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vino ngai chéeti bolsa yii<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndiicúú tan'dúúca chí diín' 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chí chó'oo caati yii<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndiicúú mi<sup>n</sup> ní cútee<sup>n</sup> ní vino mi<sup>n</sup> ní cungéε. Ní cuuvi ndái yii<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. Caa<sup>n</sup>'yú<sup>n</sup> yā vino ngai cheeti bolsa yii<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ngai; ní cuaví<sup>n</sup> nduu 'uúví n'daacá canéé ye<sup>n</sup>e.

*Jesús diín' yā chí nanduúvā ye<sup>n</sup>e 'uúví  
n'daataá*

*(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)*

<sup>18</sup> Taachí Jesús mi<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ndúúdu 'cūū, 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yáacú sinagoga ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús, ní chintii<sup>n</sup>'ya sá ní chí<sup>n</sup>teenu sa. Ní ca<sup>n</sup>'a sa chí sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'dií Jesús, minii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> daiyá; naati cuchí ní ní cun'duu ní ta'ā ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tá ní nnduuchi tá.

<sup>19</sup> Ní Jesús nducuee<sup>n</sup> yā ní cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ndaa yā ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> na vaacu sá.

<sup>20</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní 'áamá n'daataa chí canéé ndúúcu 'áamá ca'ai, chí ican'dáa yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e tá 'āa ndiichúúví nduúyū ndaa mi<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> tá caaa<sup>n</sup> dáamí Jesús. Tuu<sup>n</sup>'vi tá naachí ndεεtúú ye<sup>n</sup>e catecai Jesús mi<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Tí ta<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> maã<sup>n</sup> tá nadicádiinu<sup>n</sup> tá 'tíicā: Nduúti chí 'úú tuú<sup>n</sup>'ví dámaa<sup>n</sup> catecai yā, tuu<sup>n</sup>'mi ní nduúvā ye<sup>n</sup>e.

<sup>22</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús nguεεcúndii yā ní n'diichí yā tá<sup>n</sup>'ā, ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā tá<sup>n</sup>'ā: Cúúví dí<sup>n</sup>ti<sup>n</sup>ú di, díí daiyá; 'āa nanduuvā ye<sup>n</sup>e di tí i'téenu di 'úú. Hora mí<sup>n</sup> nūu tá<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> nanduúvā ye<sup>n</sup>e tá.

<sup>23</sup> Taachí Jesús mi<sup>n</sup> sndaa yā na va'ai ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yáacú sinagoga tuu<sup>n</sup>'mi ní n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'tiiví yā flauta, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gai yā, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεεcú yā ní snéé yā naachi candí<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>24</sup> Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuví ní; tí ta'díí mi<sup>n</sup> ngué<sup>ε</sup> n'dií tá, cyaadu

tá. 'Iin'yān s'eeñ ní chíí'nyuñneeñ yā Jesús miiñ.

<sup>25</sup> Taachi tun'dáa yā 'iin'yān miiñ cheeti va'āi, Jesús ndaa yā va'āi ní sta'á yā ta'ā n'daataa 'lín miiñ, ní n'daata 'lín miiñ ní nducueeñ tá.

<sup>26</sup> Chuū chí diiñ Jesús ní ndōō fama miiñ nuu'ma'ñ ná yāāñ naachí chí chuū.

*Jesús diiñ yā chí nanduūvā 'uuví 'iin'yāñ chí ngueenááñ*

<sup>27</sup> Taachi Jesús cho'ó yā yeñ'e miiñ, ní 'uuví sa'ā chí ngueenááñ can'dáa sa 'iin'yāñ. 'Cai yíicú sá ní ca'ñ sa: N'dií Daiya David, cunéé ya'ai 'iinúñ ní nús'uu.

<sup>28</sup> Taachi Jesús cueñ'é yā ndaa yā na va'ai tuu'mi ní ndaa ndúú 'uuví sa'ā chí ngueenááñ miiñ nanááñ Jesús. Jesús ca'ñ yā chí yā sa'ā s'eeñ: 'Áá it'éenuñ ní chí 'úú cuuvi diiñ chí nanduūvā yeñ'é ní? Sa'ā s'eeñ ní ca'ñ sa: 'Tíicā Señor.

<sup>29</sup> Tuu'mi ní Jesús tuu'ví yā nduutinááñ sa'ā s'eeñ ní ca'ñ yā: 'Tíicā cuuvi tan'dúúca chí it'éenuñ ní yeñ'é.

<sup>30</sup> Nduutinááñ sa'ā s'eeñ ní n'guaañ ní nduuvā yeñ'é sa. Ní Jesús ca'ñ yā chí yā sa'ā s'eeñ: Nguéé ca'ñ ní chí cadíínúñ 'iin'yāñ yeñ'e chíu.

<sup>31</sup> Naati sa'ā s'eeñ ní cueñ'e sa núú'máñ ná yá'āa miiñ, ní ca'ñ sa nducueñ'é chí Jesús miiñ diiñ yā.

*Jesús diiñ yā chí nduūvā yeñ'e 'áamá 'dii'mí*

<sup>32</sup> Taachi Jesús ndúúcu 'iin'yāñ s'eeñ nan'daa yā na va'ai miiñ, ndaa sa'ā s'eeñ nanááñ Jesús ní ndéé sa 'áamá 'dii'mí chí canee sa ndúúcu espíritu yeñ'e yááñ'nguiñúñ.

<sup>33</sup> Ní taachi Jesús miiñ tun'dáa yā espíritu yeñ'e yááñ'nguiñúñ miiñ, tuu'mi ní 'dii'mi miiñ ní chí ca'ñ sa. 'Iin'yāñ ní cheñ'e yíinúñ yā ní ca'ñ yā: Nguéé in'diichí dendu'ú chí 'túúca nguaa'ñ 'iin'yāñ yeñ'e Israel.

<sup>34</sup> Naati 'iin'yāñ fariseos ca'ñ yā: Sa'ā miiñ ní tun'dáa sa espíritu yeñ'e yááñ'nguiñúñ cáávā sa'ā chí nga'ñ ntiin'nyuñ sa yeñ'e espíritu yeñ'e yááñ'nguiñúñ.

*Jesús ya'ai 'iinúñ yā 'iin'yāñ*

<sup>35</sup> Jesús cachiica yā nuu'máñ na yáāñ n'geete ndúúcu yāāñ n'gaiyáāñ, ní ngi'cueeñ yā na yáacú sinagogas yeñ'e 'iin'yāñ Israel. Ní nga'ñ yā nduudu cuaacu yeñ'e naachí Ndyuūs nga'ñ ntiin'nyúñ yā na va'ai cheeti nguuyi. Ní diiñ yā chí nduūvā yeñ'e nducyaaca 'iin'yāñ yeñ'e nducueñ'é naa' ca'ai yeñ'e yā ndúúcu 'iin'yāñ chí ya'ai yeñ'é yā.

<sup>36</sup> Ní taachi Jesús n'diichi yā nducyaaca 'iin'yāñ s'eeñ, tuu'mi ní yá'ai 'iinúñ yā caava 'iin'yāñ s'eeñ, ti 'iin'yāñ s'eeñ ndicúúnuñ yā ní snéé yā tan'duucá 'iiti cuūchí chí nguéé du'ú chí idiin' cuidado 'iiti. 'Tíicā yā.

<sup>37</sup> Tuu'mi ní Jesús miiñ ca'ñ yā chí chí discipulos yeñ'e yā: Cuaacu níñ'nyúñ chí ngí

yeñ'e néenéñ n'deēe chí diiñ yú cosechar naati 'iin'yāñ chí idiin' ntiin'nyuñ nguéé 'yaañ yā.

<sup>38</sup> Cáávā chuū cáacá ní Ndyuūs chí véé cosecha yeñ'e yā chí dicho'ó yā mozos ní nadidáámāñ yā cosecha yeñ'é yā.

## 10

*Jesús yaa'vi yā ndu'ñ ndiichúúví discipulos (Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní Jesús yaa'ví yā ndu'ñ ndiichúúví discipulos yeñ'e yā chí ndaa yā nanáāñ yā. Ní Jesús miiñ ca'ñ yā poder discipulos chí tun'dáa yā espíritu yeñ'e yááñ'nguiñúñ yeñ'e 'iin'yāñ, ní diiñ yā chí nduūvā yeñ'é 'iin'yāñ chí ngiitā yeñ'e nducueñ'é naa' ca'ai yeñ'e yā ndúúcu 'iin'yāñ chí ya'ai yeñ'é yā.

<sup>2</sup> 'Túúca duūchi ndu'ñ ndiichúúví apóstoles; Simón chí nguuyi Pedro ndúúcu Andrés 'diinúñ sa, Jacobo ndúúcu Juan 'diinúñ sa chí daiya Zebedeo;

<sup>3</sup> ndúúcu Felipe, ndúúcu Bartolomé, ndúúcu Tomás, ndúúcu Mateo chí sá'ñ publicano chí cobrador; ndúúcu Jacobo sa'ñ daiya Alfeo; ndúúcu Lebeo chí nguuyi Tadeo;

<sup>4</sup> ndúúcu Simón yeñ'e yá'ñ aa Caná; ndúúcu Judas Iscariote sa'ñ miiñ chí cuayíivi chí'ñ í sá du'ñ chí Jesús miiñ chí cuuvi 'caañ'núñ yā 'yā.

*Ntiin'nyuñ yeñ'e ndiichúúví apóstoles*

*(Mr. 6.7-13; Lc. 9. 1-6)*

<sup>5</sup> Jesús dicho'ó yā ndu'ñ ndiichúúví apóstoles ní ca'ñ yā chí yā 'iin'yāñ taacá chí canee chí diiñ yā. Ní Jesús ca'ñ yā: Nguéé ca'ñ ní cuaañ yúúni yeñ'é 'iin'yāñ chí nguéé ndaata yeñ'e Israel chí judíos. Nguéé cundaa ní yáāñ vaacu 'iin'yāñ Samaritanos.

<sup>6</sup> Naati ndís'tiñ ní ca'ñ ní nanáāñ 'iin'yāñ Israel s'eeñ tí 'iin'yāñ s'eeñ tan'dúúca 'íiti cuuchi chí nindái ti na icyá'ñ, 'tíicā yā.

<sup>7</sup> Ní taachi ca'ñ ní 'túúca caañ'mañ ní nduudu cuaacu ní caañ'mañ ní yeñ'e naachí Dendyuūs nga'ñ ntiin'nyúñ yā na va'ai cheeti nguuyi chí 'áa ndaa ní'nuuñ.

<sup>8</sup> Diin'ñ chí nduūvā yeñ'é 'iin'yāñ chí ngiita. Diin'ñ chí nduuchi 'iin'yāñ chí n'dií chí tiná'ñ. Diin'ñ chí nduūvā ní nduuyi deñve cuerpo yeñ'e 'iin'yāñ chí véé vaadi ya'ai chí nguuyi lepra chí in'duuti yuūtē yeñ'e yā. Ní diiñ ní chí diviñ ní espíritu yeñ'e yááñ'nguiñúñ chí snéé ndúúcu 'iin'yāñ. Ndis'tiñ ndaacá ní poder 'cūu yeñ'é Dendyuūs, ní nguéé cuta'ñ ní tuumí cáávā chuū. Chuū chí diiñ ní ndúúcu 'iin'yāñ nguéé cuuvi cún'di'ñ yeñ'é yā.

<sup>9</sup> Nguéé candéñ ní 'dii'nguaa', ndíí nguéé ndúú 'dii'nguee, ndíí nguéé ndúú tuumí cheeyé ra.

<sup>10</sup> Nguéé candéñ ní morral yeñ'e ní cuaañ cyúúni chí cá'ñ ní. Ndií nguéé ndúú 'uuví



ra catecai nī candée nī. Ndíí nguée ndúú canduu ndaácuú ye<sup>n</sup>é nī, ndíí nguée ndúú in'daacuú rá ye<sup>n</sup>e nī, ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díí<sup>n</sup> ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>, na ntíi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí díí<sup>n</sup> yā nī ndaáca chí ché<sup>e</sup> yā ndúúcuú necesidades chí ne<sup>n</sup>e yā.

11 'Āā tíí nūu<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> n'gēete ndúúcuú yāā<sup>n</sup> n'gaiyāá naachí cundāa nī tínguunee<sup>n</sup> nī du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí n'dai yā nī cunée nī na vaacuú yā ndii n'dáá cá nī.

12 Taachí ndaá nī na vaacuú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Ndaí ndís'tíí, caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī, tan'dúúca costumbre ye<sup>n</sup>e nī.

13 Ndúúti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'āi mii<sup>n</sup> n'dai yā tuu<sup>n</sup>mi ní vaadí 'díí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī cunée ndúúcuú yā. Nduuti chí nguée n'dai yā o nguée vaadí 'díí<sup>n</sup> ndúúcuú yā, nacan'dáa nī va'āi mii<sup>n</sup> ndúúcuú 'áámá nduudu n'dai.

14 Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée 'cuaa<sup>n</sup> yā ndís'tíí ndíí nguée ndúú 'caandivee<sup>n</sup> ra yā nduudu ye<sup>n</sup>e nī nan'dáa nī va'ai mii<sup>n</sup> o ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'dáádi ní iyaáca ye<sup>n</sup>e ca'á nī ti nguée n'giindivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nī.

15 Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngíí ndís'tíí chí taachí ndaá nguuví chí Ndyuús n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup>, castigo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> 'cūú cunncaá ca chí cuuví castigo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Sodoma ndúúcuú yāā<sup>n</sup> Gomorra chí yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée díí<sup>n</sup> yā chí n'dai ndíí nguée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel yā.

*Ndáá nguuví chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> din'gíinu yā nduucú nī*

16 Cun'diichí nī. 'Úú ní dicho'ó ndís'tíí tan'dúúca chí ndís'tíí nī 'iiti cuúchí náavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'yāa'yāa<sup>n</sup> n'gaatāā, tíicá nī. Canée chí díí<sup>n</sup> nī chí listo ní tan'dúúca 'aama cūú. Ní canée chí din'daacá nī ní canée manso nī tan'dúúca 'áámá paloma. 'Tíicá díí<sup>n</sup> nī.

17 Candée nī cuidado caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nca'á yā ndís'tíí nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyē<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e yaacuú sinagoga. Ní cúúví 'cue<sup>n</sup>e yā ndís'tíí na yaacuú sinagoga mii<sup>n</sup>.

18 Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> candée yā ndís'tíí nanáá<sup>n</sup> gobernadores ndúúcuú nanáá<sup>n</sup> reyes cucáavā 'úú. Ní 'íicú ndís'tíí cuuví caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e 'úú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcuú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée ye<sup>n</sup>e ndaata Israel.

19 Ní taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nca'a yā ndís'tíí nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, nguée nadicádíinu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī ti hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní Ndyuús téé yā nduudu chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī.

20 Ti nguée ndís'tíí chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī naati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús Chiida yú. Espíritu mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā cáavā ndís'tíí ti canée yā nduucú nī.

21 Nguaa<sup>n</sup> 'díinū sa ca<sup>n</sup>a sa caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa contra ye<sup>n</sup>e ví'i chí canée chí 'cuúví sa. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chiidá yā ca<sup>n</sup>a yā caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e daiya yā chí canée chí 'cuúví

yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> daiyá yā ní ca<sup>n</sup>a yā dii<sup>n</sup> yā ndúúcuú chiidá yā ti ndís'tíí candée nī nduudu ye<sup>n</sup>e.

22 Ní nducyááca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguée cuuvi n'diichí yā ndís'tíí cucáavā 'úú ti cue<sup>n</sup>e nī nduucú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cucáavā yā tanducue<sup>n</sup>e chíuú nducue<sup>n</sup>e nguuvi ye<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nangua<sup>n</sup>ai yā.

23 Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> can'daá yā ndís'tíí chí ne<sup>n</sup>e yā chí ndís'tíí 'cureenú nī cuuvi, na 'áámá yāā<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní ca<sup>n</sup>a nī cáanu nī ná taama yāā<sup>n</sup> ti cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngíí ndís'tíí chí Sa<sup>n</sup>á chí Daiya Ndyuús mii<sup>n</sup> ndaá sa taama vmné<sup>n</sup>e vma<sup>n</sup> chí ndís'tíí cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup>āa Israel.

24 Mar 'áámá discípulo ní nguée n'gēete ca ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá chí cuuvi maestro ye<sup>n</sup>e sa, ndíí nguée ndúú mar 'áámá mozo ní n'gēete ca sa chí cuuvi 'iivi sa.

25 N'dáacá chí discípulo mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> sa tan'dúúca chí díi<sup>n</sup> maestro ye<sup>n</sup>e sa ní mozo mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> sa tan'dúúca chí díi<sup>n</sup> 'iivi sa. Ndúúti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai chí nguuví Beelzebú chí yáā<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée ye<sup>n</sup>e familia ye<sup>n</sup>e Beelzebú mii<sup>n</sup> cunncaá ca<sup>n</sup>a yā caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Beelzebú.

*Du'ú chí cuuvi 'va'ā yú  
(Lc. 12.2-9)*

26 Tuu<sup>n</sup>mi ní ndís'tíí nguée 'va'á nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nguée 'áámá chí canúú n'de'ei chí nguée cuuvi snaa<sup>n</sup> yú, ndíí nguée ndíi<sup>n</sup> canee 'áámá secreto chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguée cuuvi cadíinu<sup>n</sup> yā.

27 'Iicu chíi<sup>n</sup> chí 'úú nga<sup>n</sup>á ngíí ndís'tíí ye<sup>n</sup>e nduudū n'de'ei chí nguée ituumicádíinu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndís'tíí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī nduudu chí túúmíicádíinu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Níicú de'e chí nga<sup>n</sup>á ngíí ndís'tíí ní 'cuai nī ndii na yaacuú ye<sup>n</sup>e tíi<sup>n</sup> va'āi ní túúmíicádíinu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduudū 'cūú.

28 Nguée 'va'á nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'caā<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e nī ní nguée cuuvi 'caa<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> yā alma ye<sup>n</sup>e nī. Di'va'á ca nī Dendyuús chí cuuvi 'caa<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> yā alma ye<sup>n</sup>e nī ndúúcuú cuerpo ye<sup>n</sup>e ní chí ca<sup>n</sup>a ní na inferno.

29 'Áá nguée in'díicui yā na 'uúvi 'yaada cáavā 'aama tuūmí? Mar 'áámá 'yáadá s'éē<sup>n</sup> nguée 'cuuvá ti na yā<sup>n</sup>āa 'cūú núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí nguée dénu Ndyuús Chiida yú.

30 Níicú nducyaaca yuudu tíi<sup>n</sup> nī ní ndii dúúché ndúúcuú Ndyuús.

31 Nguée di'va'á ndís'tíí caati ch'ēete cá nī chí cuuvi 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'yaada.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>á yā iintii<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> yā Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
(Lc. 12.8-9)*

32 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a chí iintii<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> 'úú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'úú ntúū<sup>n</sup> ní caā<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí iintii<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Chiidá chí canée yā na va'ai ch'ēeti nguuví.

<sup>33</sup> 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí caā<sup>n</sup> má<sup>n</sup> chí nguéé in'diichi 'úú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>, 'úú ntúū<sup>n</sup> ní caā<sup>n</sup> má<sup>n</sup> chí nguéé in'diichi 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> chiidá chí canée yā na va'āi chēeti nguuví.

*Cáāvā Jesús mii<sup>n</sup> véé divisiones nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>*

(Lc. 12.51-53; 14.26-27)

<sup>34</sup> Nguéé nadicádínnu<sup>n</sup> ní chí 'úú, Jesús, ndaá chí ndéé vaadi 'diíi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup> yee<sup>n</sup> dí' cūū. Nguéé ndaá chí ndéé vaadi 'diíi<sup>n</sup> caati ndéé vaadi 'caa<sup>n</sup> va ní tan'dúú cá chí candéé 'áámá machete chí 'caāi<sup>n</sup> nduu 'uuví lados.

<sup>35</sup> Tí ndaá chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi n'diichi yā chiidá yā, ní n'daataá nguéé cuuvi n'diichi tá chēecu tá, n'daataá nguéé cuuvi n'diichi ntúū<sup>n</sup> tá indá<sup>n</sup> a tá.

<sup>36</sup> Caati 'áámá 'áámá yā ní enemigos yā ye<sup>n</sup> e yā ví<sup>n</sup> na vaacu yā.

<sup>37</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup> e cá yā chiidá yā o chēecu yā nguéé ti 'úú, nguéé neene n'dai yā chí cuuvi ye<sup>n</sup> e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup> e cá yā daiyá yā sa<sup>n</sup> ā o daiyá yā n'daataá nguéé ti 'úú, nguéé neene n'dai yā chí cuuvi ye<sup>n</sup> e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Ní 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup> e yā 'cuenú yā cuuvi cucáāvā 'úú chí tan'dúú cá chí cuta'á yā cruz ye<sup>n</sup> e yā ní ca<sup>n</sup> a yā nduucú, nguéé neenē n'dai yā chí cuuvi ye<sup>n</sup> e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup> e cá yā vida ye<sup>n</sup> e yā cáāvā cosas chí véé ná i<sup>n</sup> yee<sup>n</sup> dí' cūū nguéé ti 'úú, tuu<sup>n</sup> mí ní táámá vida ní dindai yā. 'Iicú 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí dindai yā vida ye<sup>n</sup> e yā na i<sup>n</sup> yee<sup>n</sup> dí' cūū cucáāvā 'úú, ti dií<sup>n</sup> yā chí 'úú ne<sup>n</sup> e ní ndaacá yā táámá vida ye<sup>n</sup> e yā.

*Ye<sup>n</sup> e chí ndaacá ye<sup>n</sup> e yú*  
(Mr. 9.41)

<sup>40</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí 'cuaa<sup>n</sup> yā ndís'tií, 'cuaa<sup>n</sup> yā 'úú. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí n'gúu<sup>n</sup> yā 'úú, n'gúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí dichó' o yā 'úú.

<sup>41</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí n'gúu<sup>n</sup> yā 'áámá sa<sup>n</sup> a profeta caati profeta mii<sup>n</sup> chíi yā lado ye<sup>n</sup> e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ní cuta'á yā premio chí ndaacā ye<sup>n</sup> e chí tunéé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí profeta. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí n'gúu<sup>n</sup> yā 'áámá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí n'dai caati 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'dai yā, 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ní cuta'á yā premio chí tunéé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí n'dai.

<sup>42</sup> 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ca'á 'áámá vaso nuū<sup>n</sup> nī 'iiche 'áámá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> caati i'téenu yā 'úú, cuaacu ní<sup>n</sup> nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup> 'á ngii ndís'tií chí véé premio ye<sup>n</sup> e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí cuuvi ndaacá yā ye<sup>n</sup> e yā.

## 11

*Juan chí chēédínnu<sup>n</sup> mī<sup>n</sup> sa dichó' o sa 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús*

(Lc. 7.18-35)

<sup>1</sup> Taachi Jesús chí<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> chíi yā ndu'u ndiichúví discípulos ye<sup>n</sup> e yā taácā chí cané chí dií<sup>n</sup> yā tuu<sup>n</sup> mí ní Jesús chíicá yā yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup> é yā na taná<sup>n</sup> ā yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí

ca'cuee<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup> e Ndyuūs.

<sup>2</sup> Juan chí chēédínnu<sup>n</sup> mī<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> sá vácūū. Ní taachi chí<sup>n</sup> indivee<sup>n</sup> sá taacā idií<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup> mí ní dichó' o sa ná 'uuvi discípulos ye<sup>n</sup> e sa nanáá<sup>n</sup> Jesús.

<sup>3</sup> Ní 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndáa yā ní ntinguune<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>: 'Āá n'dií chí Cristo chí canee chí ndaa o cunee ngiínú 'nū taama yā?

<sup>4</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nán<sup>n</sup> guēcúta<sup>n</sup> a yā ye<sup>n</sup> e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup> a yā: Ndis'tií cūna<sup>n</sup> a ní ní cuuvi ní Juan mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e dendu'ū chí inaa<sup>n</sup> ní ndúú cū chí n'giindivee<sup>n</sup> ní.

<sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ngueenáá<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí nguéé ngii ngiicá yā, 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ndíí ca'ai lepra chí in'duuti yuútē ye<sup>n</sup> e yā ní nduuva deēve ye<sup>n</sup> e yā, 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí chēetūú ní n'giindivee<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí n'díí ní nduuchí yā ye<sup>n</sup> e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup> ā, níicú 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ndaachí snee yā chí<sup>n</sup> indivee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup> e Ndyuūs chí nadanguá<sup>n</sup> ai 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> candēe yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> yā.

<sup>6</sup> De'ē chúú cá n'dai 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí nguéé cuncáá chí<sup>n</sup> enú yā 'úú ndúú cū nduudu ye<sup>n</sup> e.

<sup>7</sup> Taachi cuina<sup>n</sup> a yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Jesús tucá'á yā ca<sup>n</sup> a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e Juan chí chēédínnu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: 'De'ē che<sup>n</sup> e ndís'tií n'diichi ní na yá<sup>n</sup> āa cuū<sup>n</sup> má<sup>n</sup> naachi nguéé chí<sup>n</sup> tinéé 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>? 'Āá 'áámá ndúú chí n'gií<sup>n</sup> yúúnu?

<sup>8</sup> O 'de'ē tuu<sup>n</sup> mí che<sup>n</sup> e ní n'diichi ní? 'Āá 'áámá sa<sup>n</sup> ā chí cánuu<sup>n</sup> sa catecái n'dai sa? Cuin'diichi ní. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí snúu<sup>n</sup> yā catecai n'dai yā snee yā ná va'ai ye<sup>n</sup> e rey.

<sup>9</sup> Tuu<sup>n</sup> mí ní 'de'ē che<sup>n</sup> e ní n'diichi ní? 'Āá 'aama profeta chí nga<sup>n</sup> a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup> e Ndyuūs? 'Tíicá nduudu cuaacu. Ní 'úú ní nga<sup>n</sup> 'á ngii ndís'tií 'tíicā. Che<sup>n</sup> e ní n'diichi ní 'áámá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí chí<sup>n</sup> eete ca yā chí cuuvi profeta.

<sup>10</sup> Chuū cánéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e Juan mii<sup>n</sup> ná<sup>n</sup> libro ye<sup>n</sup> e Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup>:

Cuin'diichi ní. 'Úú ní dichó' o 'áámá sa<sup>n</sup> ā chí caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup> e nanáá<sup>n</sup> di. Sa<sup>n</sup> ā mii<sup>n</sup> ní nuū<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> cuaacú sa yúúni cáāvā di.

<sup>11</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup> nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup> 'á ngii ndís'tií: Nguáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí n'giindiyáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup> e n'daataá nguéé taama yā chí chí<sup>n</sup> eete ca yā ti Juan mii<sup>n</sup> chí chēédínnu<sup>n</sup> mī<sup>n</sup> sa. Naati 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ndiicú<sup>n</sup> ca yā naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup> a ntií<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup> yā ní chí<sup>n</sup> eete ca yā nguéé ti Juan mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Caati ndíí tiempo chí chí<sup>n</sup> indiyáa<sup>n</sup> Juan chí chēédínnu<sup>n</sup> mī<sup>n</sup> sa ndíí maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup> a ntií<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup> yā ndúú cū chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup> e Ndyuūs ní n'geenu cá yā ngii. Ní 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>n</sup> u yā contra ye<sup>n</sup> e Ndyuūs ne<sup>n</sup> e yā caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup> nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup> e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup> a ntií<sup>n</sup> nyú<sup>n</sup> yā.

13 Ní nducyaaca 'ii'nyān profetas ndúúcu ley ye'e Moisés nga'nā nduudu cuaacu ye'e naachi Ndyuūs nga'nā ntiinyu' yā ndíi tiempo chí ndaā Juan mi' ná i'nyee'dí' cūu.

14 Ndúúti chí ndís'ti' ne'e ní 'caandivee' nī nduudu ye'e profetas ndúúcu nduudu ye'e ley miin, tuu'mi ní cadíínuu' nī chí Juan miin' ní sa'nā chí profeta Elías dinguu' yā chí canéé chí ndaa sa.

15 Ndís'ti' chí véé ve'e nī 'caandivee' nī ye'e.

16 ¿De'é tan'dúúca 'ii'nyān chí snéé yā na i'nyee'dí' cūu maa'? 'Ii'nyān' s'ee' tan'dúúca sa'nā n'gaiyāá chí n'ge'ē' nī v'ē' nī duúchi sa ní n'gai sa compañeros ye'e sa.

17 Ní nga'nā sa: "Tiiví 'nū flauta cáávā baile naati ngu'é inde'ei nī. Ní chiita 'nū canción chí ndaachí tan'dúúca canciones cáávā tinā'nā naati ngu'é chē'cū nī.

18 Juan chí chē'dínuu'nī' sa ndaā sa. Ngu'éé che'e sa pan, ngu'éé chí'i sa vino ní ndís'ti' nga'nā ní chí sa'nā miin' ní canee sa ndúúcu espíritu ye'e yáán'nguiinū'nī.

19 'Úú ní ndaá, 'úú chí Sa'nā chí Daiyá Ndyuūs 'úú. Ní nge'é ní ng'i. Tuu'mi ní ndís'ti' nga'nā nī ye'e: Cuin'díichí nī. 'Áámá sa'nā chí n'de'e n'dái nge'e sa ní ng'i' taavi sá vino. Ní nga'nā nī chí 'úú ní sa'nā chí n'dai ndúúcu 'ii'nyān' publicanos chí cobradores chí inn'gu'e yā ye'e yá'nā ndúúcu 'ii'nyān' chí dinuu'ndí yā. Nducyaaca 'ii'nyān' deenu yā chí vaadí deenu miin' ní ye'e Ndyuūs. Ní 'ii'nyān' chí'ní yā vaadí deenu miin' cáávā dendu'ú chí n'daācá chí díi' yā ti ye'e Ndyuūs 'ii'nyān'.

*De'e chúúca ya'ái 'ii'nyān' ye'e yáán' naachi ngu'éé indaacadaamí yā ye'e nuu'ndí ye'e yā (Lc. 10.13-15)*

20 Jesús tucá'a yā díi' yā regañar 'ii'nyān' s'ee' na yáán' s'ee' naachi díi' yā néené n'de'e vaadí n'giinu ti 'ii'nyān' ye'e yáán' miin' 'āá cu'éé ndaacadaamí yā ye'e núú'ndí ye'e yā. Ní nga'nā yā 'tíca:

21 De'ē chúúca ya'ái ye'e ndís'ti' 'ii'nyān' ye'e yáán' Corazín. De'ē chúúca ya'ái ye'e ndís'ti' 'ii'nyān' ye'e yáán' Betsaida ti ndúúti chí chí vaadí n'giinu na yáán' Tiro ndúúcu yáán' Sidón tan'dúúca chí chí nguaa' ndís'ti', tuu'mi ní 'ii'nyān' ye'e yáán' s'ee' 'āá' naas' tiempo ndaacadaamí yā ye'e nuu'ndí ye'e yā. Ní chí'ní yā 'ii'nyān' tan'dúúca costumbre ye'e yā chí neené ya'ai yā. Ní ch'ē'tínū'nī yā catecal yā ye'e chí díi'nuu' ní ch'ē'té yā nguaa' yaiyāá.

22 'Úú nga'nā ngíi ndís'ti' ti nguuvi chí Ndyuūs caa'mán' yā nuu'ndí ye'e 'ii'nyān' ngu'éé ya'ái ca 'cuenú yā cuuvi 'ii'nyān' ye'e yáán' Tiro ndúúcu 'ii'nyān' ye'e yáán' Sidón ngu'éé ti ndís'ti'.

23 Ndís'ti' 'ii'nyān' ye'e yáán' Capernaum, ¿áá cuuvi ca'nā nī na va'ai chē'ti nguuvi?

Ngu'éé cuuvi. Ca'nā nī infierno ti ngu'éé i'téenu nī nduudu cuaacu ye'e ndúúcu vaadí n'giinu chí díi' Ndyuūs. Ndúúti chí chí vaadí n'giinu na yáán' Sodoma tan'dúúca chí chí nguaa' ndís'ti' tuu'mi ní 'ii'nyān' ye'e yáán' cūu' 'āá i'téenu yā. Ní yáán' cūu' 'āá canéé ndíi maa'.

24 'Úú nga'nā ngíi ndís'ti' ti nguuvi chí Ndyuūs caa'mán' yā nuu'ndí ye'e 'ii'nyān' ngu'éé ya'ái ca 'cuenú yā cuuvi 'ii'nyān' ye'e yáán' Sodoma ngu'éé ti ndís'ti'.

*Cuchíi nī nanaa' 'úú ní ntaavi'tuunúu' nī (Lc. 10.21-22)*

25 Ní tiempo miin' ní Jesús nan'gu'e'cúta'nā yā ye'e yā ní ca'nā yā: N'díi Chiidá chí 'iiví nī ye'e' va'ai chē'ti nguuvi ndúúcu yá'nā' cūu, 'úú ca'á gracias n'díi caati snuu' n'dé'ei nī nduudu' cūu ye'e 'ii'nyān' chí déenu ca yā ndúúcu 'ii'nyān' chí n'dee n'dái tumicádínuu' yā, ní ca'nā ní chí cadíínuu' 'ii'nyān' chí ndúúcu' yā chí ngu'éé n'dee cá déenu yā.

26 'Tíca díi' nī Chiidá ti 'tíca ne'e nī chí n'daācá díi' nī ti n'daācá.

27 Ní Jesús ca'nā yā chíi yā discípulos ye'e yā: Chiidá ní teé yā 'úú tanducu'e' dendu'ú. Mar 'áámá 'ii'nyān' ngu'éé deenu yā táacá 'áámá n'dyá'nā Daiya Dendyuūs, dámaā'n Chiidá yā. Mar 'áámá 'ii'nyān' ngu'éé deenu yā táacá Dendyuūs Chiida yú, dámaā'n 'áámá n'dyá'nā Daiyá yā ndúúcu 'āá du'ú nuu' 'ii'nyān' chí Daiyá Ndyuūs ne'e yā 'cuu'mi' yā Chiida yā.

28 Cuchíi nī nanaa' 'úú, ndís'ti', chí véé n'de'e n'dái cuidado ye'e nī chí tan'dúúca 'áámá carga ye'e ní ní 'úú ní díi' chí ntaavi'tuunúu' nī.

29 Ní díi' nī tan'dúúca chí can'dé'e nī yugo ye'e chí 'tíca. 'Cuee' nī ye'e' 'úú caati 'úú ní ndúúcu' 'úú ní néené n'dai staava ye'e, tuu'mi ní ndaācá nī vaadí ntaavi'tuunúu' ye'e alma ye'e nī.

30 Caati yugo ye'e chí teé ndís'ti' ngu'éé ng'i'nī. Candé'e ní chē'dí ye'e ní ngu'éé cuuvi n'gii ye'e nī.

## 12

*Discípulos ye'e Jesús sta'á yā trigo nguuvi chí ntaavi'tuunúu' 'ii'nyān' Israel (Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)*

1 'Áámá nguuvi sábadó chí ntaavi'tuunúu' 'ii'nyān' Israel, Jesús cue'e' yā ndúúcu discípulos ye'e yā cuaa' naachi 'ii'nyān' 'āá ndíi' ntiinyu' yā ní míi' ní véé trigo. Discípulos ye'e Jesús miin' chíi cuiicú yā ní sta'á yā trigo ní che'e yā.

2 'Ii'nyān' fariseos n'diichí yā chuū, ní ca'nā yā chíi yā Jesús miin': Cuin'diichí nī, discípulos ye'e nī ní ngu'éé díi' yā tan'dúúca chí nga'nā ley ye'e nguuvi chí ntaavi'tuunúu' 'ii'nyān'.

<sup>3</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá nguéé n'gee<sup>n</sup> ní táacá díi<sup>n</sup> David mii<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>e ndúúcu sa taachi chíi cui-icú yā?

<sup>4</sup> David mii<sup>n</sup> sndáa yā ná yáacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní sta'á yā pan chí canéé na mesa ye<sup>n</sup>e nátaí. Ní che'é yā ní ca'a yā chí che'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nduucú yā. Pan mii<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> chíiduú s'ee<sup>n</sup> cuuvi che'é yā. Ní tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>a na ley mii<sup>n</sup> nguéé canéé chí che'e rey David ní nguéé cánéé chí che'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndúúcu yā.

<sup>5</sup> ¿'Áá nguéé n'gee<sup>n</sup> ndís'tií na ley ye<sup>n</sup>e Moisés chí díi<sup>n</sup> chíduú s'ee<sup>n</sup>? Nguéé ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacū tíi<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> nguuvi chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Chíidu s'ee<sup>n</sup> nguéé díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>a na ley ye<sup>n</sup>e Moisés ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>6</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií chí véé 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'εεε ca yā chí yaacū templo ní canee yā ndúúcu ndís'tií.

<sup>7</sup> Ndís'tií nguéé déénu ní de'ε chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>e chuū: Ne<sup>n</sup>'é chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ya'āi 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caavá 'úú. Nguéé ne<sup>n</sup>'é chí 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'iiti ní tée yā 'iiti caavá ofrenda ye<sup>n</sup>e 'úú. Nduuti chí cadíi<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní tuu<sup>n</sup>'mi ní nguéé díi<sup>n</sup> ní condenar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>8</sup> 'Tíicá Sa<sup>n</sup>'á chí Daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup> véé ntúū<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e sa ye<sup>n</sup>e nguuvi chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Sa<sup>n</sup>'á chí ntí'i ta'á sa  
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)*

<sup>9</sup> Cuayiivi ní Jesús che<sup>n</sup>e yā na yáacū sinagoga ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Cui<sup>n</sup>'diichí ní. Mii<sup>n</sup> ní canéé 'áámá sa<sup>n</sup>'á chí ntí'i ta'á sa. Snéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí tiingu-unéé yā Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá canéé na ley ye<sup>n</sup>e yú chí nduuvá ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguuvi chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? Chuū ní ca<sup>n</sup>'a yā tí ne<sup>n</sup>'é yā cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā núú<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Dú'u 'aama sa<sup>n</sup>'á nguaan ndís'tií chí véé 'áámá 'iiti cuúchí ye<sup>n</sup>'é sa? Ní ndúúti chíi cun'daa nuú<sup>n</sup> tí na 'áámá yiivi yá<sup>n</sup>'āa nguuvi chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ¿'áá nguéé ntuun'dáa sa 'iiti nguuvi mii<sup>n</sup>?

<sup>12</sup> ¿'Áá nguéé ya<sup>n</sup>'ai ca chíi<sup>n</sup>'véé 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé tí 'áámá 'iiti cuúchí? 'Tíicá díi<sup>n</sup> yú chí n'daācā nguuvi chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'á chí ya'āi ye<sup>n</sup>'é sa: N'doo dí ta'a di. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní n'doo sá ta'á sa ní ta'á sa nduúvi n'dáacā tan'dúúca taama.

<sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos nan'dáa yā ch'εesti yaacū ní nduuvidaamā yā chí ca<sup>n</sup>'a yā contra ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> tí ne<sup>n</sup>'é yā 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*'Áámá nduudu chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesús*

<sup>15</sup> Taachí Jesús chicadíi<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā chuū nan'daa yā mii<sup>n</sup>. Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup> ní Jesús mii<sup>n</sup> idi<sup>n</sup> yā chí nduúvā ye<sup>n</sup>'e nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> du'u yā.

<sup>17</sup> Ní 'iicu cuaacu chí profeta Isaías mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachí dinguu<sup>n</sup> yā 'tíicá. Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā:

<sup>18</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūú ní idichíi<sup>n</sup>'véé 'úú. 'Úú chínddeēv'é sa<sup>n</sup>'á 'cūú chí ne<sup>n</sup>'é ní neene yeenu ndúúcu sa. 'Úú ní cu<sup>n</sup>'heé<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa. Sa<sup>n</sup>'á 'cūú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e nanáá<sup>n</sup> nducyáacá nació<sup>n</sup>es na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú.

<sup>19</sup> Nguéé 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ndíi nguéé ndúú 'cuái ra sa. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yúúni nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e sa tí nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yúúdu sa cuaa<sup>n</sup> na yúúni.

<sup>20</sup> Sa<sup>n</sup>'á 'cūú nginee sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé ca cuidados ye<sup>n</sup>'e yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí tan'dúúca 'áámá taa<sup>n</sup> ndúú chí 'aa ndeētúú 'tεε 'téé, 'tiicá yā. Ndíi nguéé ndúú chí ntúúvi sa 'aama mecha ye<sup>n</sup>'e quinque chí ican'dáa ca 'yáa<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e. Ndíi nguéé candéε sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndii taachi a fuerza 'āa cuéé de'ε véε chí cuhεε sa ndúúcu vaadí cuaacu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē.

<sup>21</sup> Ní 'íicú nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naciones ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú cūnee ngíi<sup>n</sup>ú yā ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á 'cūú chí cu'téenu yā ye<sup>n</sup>'e sa.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí Jesús véé poder ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ndúúcu yā*

*(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ndéε yā 'áámá sa<sup>n</sup>'á chí canee sa ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chí ngeuenáa<sup>n</sup> sa ndúúcu chí nguéé ngii nga<sup>n</sup>'a sa. Jesús mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā chí nduúvā ye<sup>n</sup>'é sa. Ní sa<sup>n</sup>'á chí ngeuenáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> sa ní ngíi nga<sup>n</sup>'a sa.

<sup>23</sup> Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>'e yiinú yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá sá<sup>n</sup>'a 'cūú Daiya 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaataá ye<sup>n</sup>'e David?

<sup>24</sup> Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūú nitun'dáa sa espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> cáávā Beelzebú, chí Satanás chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Jesús mii<sup>n</sup> déénu yā chí nadacadíi<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Áámá gobierno chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'āa chí véé 'uúvi partido yā chí ngu<sup>n</sup>'u yā 'áámá yā ndúúcu taama yā, tuu<sup>n</sup>'mi ní nguεε cuuvi 'naa<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'e yā. Ní nducué<sup>n</sup>'é yā<sup>n</sup>'āa o va'ai naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> véé 'uúvi

vaanīcadīnūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ngu<sup>ε</sup>é cuuvi nduuvī-daamá yā.

<sup>26</sup> Tiicá ntúū<sup>n</sup> nduuti chí yáá<sup>n</sup>nguiniūu<sup>n</sup> tun'dáa sa espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiniūu<sup>n</sup> véé 'uūví vaanīcadīnūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa ní cuáácú chí ngu<sup>n</sup>ú sa sa ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> sa ní véé 'uūví partido ye<sup>n</sup>e sa ní 'cuiinu sa.

<sup>27</sup> Ndis'tiī ní nga<sup>n</sup>a ní chí 'úú itun'daá espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiniūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> poder ye<sup>n</sup>e Beelzebú chí Satanás chí nga<sup>n</sup>a ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiniūu<sup>n</sup>. Ndúúti chí 'tíicā tuu'mi ní, ¿ndúú<sup>cū</sup> du'ú rá poder ye<sup>n</sup>e tun'daá 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndúú<sup>cū</sup> ní espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiniūu<sup>n</sup>? Chíí<sup>n</sup> chí diī<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndúú<sup>cū</sup> ní ngi<sup>n</sup>'i yā chí ngu<sup>ε</sup>é 'tíicā chí nga<sup>n</sup>'á ní.

<sup>28</sup> Ndúúti chí 'úú itun'daá espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiniūu<sup>n</sup> cáávā poder ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Dendyuūs, cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntiī<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ndaa nanáá<sup>n</sup> ndis'tiī.

<sup>29</sup> Mar 'áámá 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngu<sup>ε</sup>é cuuví cundaa yā va'ai ye<sup>n</sup>e 'aama sa<sup>n</sup>ā chí véé fuerzas ye<sup>n</sup>e sa ní diví<sup>n</sup> yā chí véé ye<sup>n</sup>e sa. ¿Canéé chí cachiichí yā sa<sup>n</sup>ā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>? Cuayiivi ní cuuví diī<sup>n</sup> yā tun'dáa yā dendu'ú chí snúū<sup>n</sup> va'ai ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>30</sup> 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>ε</sup>é canéé yā lado ye<sup>n</sup>e, 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé yā contra ye<sup>n</sup>e. 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>ε</sup>é dáámá diī<sup>n</sup> yā cosechar nduucú, tuu'mi ní diī<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí ingéé tanducué<sup>n</sup>e cosecha.

<sup>31</sup> Chíí<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu chí 'úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'tiī: Tanducué<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí diī<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> nduudu taa<sup>n</sup> chí ngu<sup>ε</sup>é n'daacā chí nga<sup>n</sup>'a yā contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, Ndyuūs nadach'εεcú yā ye<sup>n</sup>e yā. Naati 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā nduudu taa<sup>n</sup> chí ngu<sup>ε</sup>é n'daacā chí contra ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ngu<sup>ε</sup>é nch'εεcú ye<sup>n</sup>e yā maa<sup>n</sup> ní tiempo chí cuchii.

<sup>32</sup> 'Áa du'ú nūu<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup> nduudu chí ngu<sup>ε</sup>é n'daacā contra ye<sup>n</sup>e Sa<sup>n</sup>ā chí Daiyá Ndyuūs ní cuuvi nach'εεcu ye<sup>n</sup>e yā. Naati 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>ε</sup>é n'daacā nga<sup>n</sup>'a yā contra ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ngu<sup>ε</sup>é cuuvi nach'εεcú ye<sup>n</sup>e yā ndíí ngu<sup>ε</sup>é ndúú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ndíí ngu<sup>ε</sup>é ndúú táámá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'di chí cuchii.

*'Áámá yá<sup>n</sup>'á ní ngi<sup>n</sup>'i cucáávā ngui<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>'ē  
(Lc. 6.43-45)*

<sup>33</sup> Tiicá ntúū<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a Jesús: Ndúúti chí véé 'áámá yá<sup>n</sup>'á chí n'daacā ye<sup>n</sup>e ní tuu'mi ní cuuvi ngui<sup>n</sup>'i n'daacā ye<sup>n</sup>e. Níicú ndúúti chí véé 'áámá yá<sup>n</sup>'á chí ngu<sup>ε</sup>é n'daacā ye<sup>n</sup>e ní ngu<sup>ε</sup>é n'daacā cuuvi ngui<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>e. Cáávā ngui<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'á ituumicadīnūu<sup>n</sup> yā táácá yá<sup>n</sup>'á nduuti chí n'dai o nduuti chí ngu<sup>ε</sup>é n'dai.

<sup>34</sup> Ndis'tiī, tan'dúú<sup>cā</sup> ndaata ye<sup>n</sup>e cúú 'tiicá ní. ¿Táácá nga<sup>n</sup>'a ní cosas chí n'daacā ní

idií<sup>n</sup> ní chí ngu<sup>ε</sup>é n'daacā? Ti chíí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ní ndúú<sup>cū</sup> cheendí ní ngiica na staava ye<sup>n</sup>'ē ní.

<sup>35</sup> Sa<sup>n</sup>ā chí n'dái idií<sup>n</sup> sa dendú'ú chí n'daacā chí nadacadīnūu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>e sa chí n'daacā. Sa<sup>n</sup>a chí cunncaá idií<sup>n</sup> sa tanducué<sup>n</sup>e chí ngu<sup>ε</sup>é n'daacā nadacadīnūu<sup>n</sup> sa caati staava ye<sup>n</sup>e sa ngu<sup>ε</sup>é n'daacā. Nduudu chí nga<sup>n</sup>'a sa ngiica sa ye<sup>n</sup>'ē chí ndiituú na staava ye<sup>n</sup>'e sa.

<sup>36</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'tiī: Nducué<sup>n</sup>e nduudu chí ngu<sup>ε</sup>é dē'ē véé chíí<sup>n</sup>vē chí 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā, nducyáácá yā ní cánéé chí nca'á yā cuenta ye<sup>n</sup>e nduudu chí ngu<sup>ε</sup>é n'daacā chí ca<sup>n</sup>'a yā nguuví chí Ndyuūs caa<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>37</sup> Ti cáávā nduudu ye<sup>n</sup>'e ní chí n'daacā nduuví n'dai ní ní 'iicu cáávā nduudu ye<sup>n</sup>'e ní nduuti chí ngu<sup>ε</sup>é n'daacā cuuvi ní castigo.

*'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>ε</sup>é n'daacā né<sup>n</sup>e yā snaa<sup>n</sup> yā señaes*

*(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)*

<sup>38</sup> Tuu'mi ní nduuví maestros ye<sup>n</sup>'e ley ndúú<sup>cū</sup> nduuví sa<sup>n</sup>'ā fariseos nga<sup>n</sup>'a sá ngii sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'díí maestro, né<sup>n</sup>e 'nū snaa<sup>n</sup> 'nū 'áámá señaal chí diī<sup>n</sup> ní.

<sup>39</sup> Jesús nán'guεεcú<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cunncaá ndúú<sup>cū</sup> 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>ε</sup>é i'téenu yā Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā snaa<sup>n</sup> yā señaal naati señaal ngu<sup>ε</sup>é snaa<sup>n</sup> yā. Dámaa<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā señaal ye<sup>n</sup>'e profeta Jonás chí ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canee ngu<sup>ε</sup>é na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>40</sup> Ti tan'dúú<sup>cā</sup> Jonás canúū<sup>n</sup> sá chēeti 'yaācā ch'εεte 'iī<sup>n</sup>ū nguuví 'iī<sup>n</sup>ū n'gaa<sup>n</sup> 'tíicā canee chí cūnee Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiyá Ndyuūs máá<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa 'cúū 'iī<sup>n</sup>ū nguuví 'iī<sup>n</sup>ū n'gaa<sup>n</sup>.

<sup>41</sup> Na nguuví ye<sup>n</sup>'e juicio 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'εεtinéé yā na yáá<sup>n</sup> chí nguuví Nínive nducué<sup>n</sup>e yā contra ye<sup>n</sup>'e 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé maa<sup>n</sup>nguuví taachí Ndyuūs caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní cuuví yā condenada. 'Tiicá tí 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Nínive ní ndaacadaamí yā taachi profeta Jonás mii<sup>n</sup> ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Cui<sup>n</sup>'diichí ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí ch'εεte ca ngu<sup>ε</sup>é tí profeta Jonás mii<sup>n</sup> canee sa 'muu<sup>n</sup>'a na lugar 'cūū.

<sup>42</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nguuví ye<sup>n</sup>'e juicio n'daataá reina chí tiempo chí chó'ōo nga<sup>n</sup>'á ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>'e lado ye<sup>n</sup>'e Sur ca<sup>n</sup>'a tá nducuee<sup>n</sup> tá contra ye<sup>n</sup>'e 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā maa<sup>n</sup>nguuví taachi Ndyuūs caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní diī<sup>n</sup> tá condenar 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā maa<sup>n</sup>nguuví tí tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> tá ndíí na ya<sup>n</sup>'á taavi ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa. Ní ngiica tá ní ch'iindivee<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>'e vaadi deenu ye<sup>n</sup>'e rey Salomón. Cui<sup>n</sup>'díichí ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí ch'εεte ca vaadi deenu ye<sup>n</sup>'e sa canee sa 'muu<sup>n</sup> ngu<sup>ε</sup>é tí Salomón mii<sup>n</sup>.

*Espíritu ye'e yáá'n'guinūu' chí nanguεεcuné na sa'a*  
(Lc. 11.24-26)

43 Ca'a Jesús: Taachí espíritu ye'e yáá'n'guinūu' nacan'daa na 'áámá sa'a cachíca na yá'áa cuū'má' naachi nguεε ch'εεtinéé 'ii'yā' ní n'nuūu' naachi cuuvi ntaavi'tuunūu' ní nguεé ndaācā.

44 Tuu'mi ní espíritu ye'e yáá'n'guinūu' nga'a: Nanguεεcuné na vaacū naachi chíicā. Taachí nguεεcūnéé ní ndaa na vaacu mi' ndaācā sa'a mi' ní tan'dúucā 'aama va'āi chí n'dai ní nduuví dεεvé ndúucū nducué'e na lugar ye'e.

45 Tuu'mi ní espíritu mi' cue'ne ní in'nuu' tá ná ndεεchē espíritu chí cunncaā ca chí cuuví maāa. Ní ndaa espíritu mi' ndúucū ndεεchē espíritu ní ch'εεtiné na sa'a'ā mi'. Cuayiivi ní n'geenu sa ngī taavi ca ní cunncaā ca canee sa nguéé ti vmaaa'. 'Tiicá ntúu' 'cuenú yā cuuvi 'ii'yā' chí sné yā maa' ti nguεε n'daacā idi' yā.

*Chεεcú Jesús mi' ndúucū 'dīnu yā*  
(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

46 Taachí Jesús mi' índé yā ndúucū 'ii'yā', tuu'mi ní ndaa nī'nuū' chεεcú yā ndúucū 'dīnu yā ní sné yā chuva'āi. Ní ne'e yā ndé yā ndúucū Jesús mi'.

47 'Áámá 'ii'yā' ca'a yā chí yā Jesús mi': N'dī Jesús, cuin'díichí nī. Chεεcú nī ndúucū 'dīnu ní sné yā chuva'āi ní ne'e yā ndee yā ndúucū nī.

48 Jesús nan'guεεcúta'a yā ní ca'a yā chí yā sa'a mi': ¿Dú'ú chí chεεcú mi'? o ¿dú'ú chí 'dīnū mi'?

49 Ní n'doó yā ta'a yā naachi sné discipulos ní ca'a yā: Cuin'díichí nī, 'ii'yā' s'ūu' ní tan'dúucā chí chεεcú ndúucū 'dīnū, 'tíca yā.

50 Tí 'āa du'ú nūu' 'ii'yā' chí di' yā tan'dúucā chí ne'e Chíidá chí cané yā ná va'ai chεeti nguuví tuu'mi ní 'ii'yā' s'ee' ní 'dīnū ndúucū ví'í ndúucū chεεcú.

### 13

*'Áámá ejemplo ye'e sá'a chí ngīnū ndaata*

(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

1 Nguuví mi' Jesús can'dáa yā va'āi mi' ní ch'iindí yā nī'nuū' ná nuū'nī'yā'ā.

2 Ní néené n'deē 'ii'yā' ndúúvidaamá yā naachi canéé Jesús. Tuu'mi ní Jesús ndaa yā na 'áámá barco ní ch'iindí yā. Nducyáácá 'ii'yā' sné yā 'diituu nūu'nī' naachi vεε yā'āa ndúútī.

3 Ní Jesús ca'a yā néené n'deē náa' ndúucū parábolas chí ejemplos tan'dúucā dendu'ú chí véé i'yeedí 'cuū. Ní ca'a yā chuū: 'Áámá sa'a chí ngīnū ndaata can'dáa sa chíinū sa ndaata.

4 Taachí chíinū sa, 'áámá duutu ndaata mi' ní chíiya cyúúní. Ndaa' yaadā ní ch'iinu che'e tí.

5 Ná'ā duutu ndaata mi' ní chíiya na tuū naachi nguéé ch'εεte yá'āa. Maa'nchεéte nūu' can'dáa ti nguéé ch'εεte yá'āa ye'e.

6 Can'dáa 'yā'ā ní yaata mi' ní tí ti nguéé dii'yu ye'e.

7 'Icu ná'ā duutu ndaata mi' ní chíiya nguuaa' yáa'. Yáa' mi' ní ch'iita ní di'vaachí ye'e yaata mi'.

8 'Icu ná'ā duutu ndaata mi' ní chíiya na yá'āa n'daacā ní n'daacā chí cosecha ye'e. 'Áámá ní chíi 'áámá ciento ye'e, taama ní chíi 'iinū nguεεcú ye'e, ní táámá ní chíi ndúicú ndiichi ye'e.

9 'Ii'yā' chí véé ve'e yā ní caandiveé' yā nduudu ye'e.

*Chí' chí ne'e caā'mā ejemplo mi'*  
(Mr. 4.10-20; Lc. 8.9-15)

10 Tuu'mi ní discipulos ndaa' yā nanáa' Jesús mi' ní ca'a yā chí yā Jesús: ¿De'e cáávā chí ndúucū ejemplos ngi'cuee' ní 'ii'yā'?

11 Jesús nan'guεεcúta'a yā ní ca'a yā chí yā discipulos ye'e yā: 'Áa ndis'tí nūu' ndaācā chicadiinuu' ní dendu'ú chí canúu' n'de'ei ye' n'achi Ndyuūs nga'a n'tii'nyū' yā ná va'ai chεeti nguuví, naatí taná'ā 'ii'yā' s'ee' nguéé canéé chí cadíinuu' yā.

12 'Ii'yā' chí véé ye'e yā Ndyuūs ca'a cá yā ní n'deē cá cuuvi ye'e yā. 'Ii'yā' chí nguéé véé ye'e yā, 'áará chí dúú'ví nūu' chí nadacadiinuu' yā chí véé ye'e yā chuū ní Ndyuūs ndiví yā ye'e yā.

13 Cáávā chí' ní nga'a' ngī 'ii'yā' ndúucū ejemplos caati inaa' yā naatí n'gεεtinéé yā tan'dúucā chí nguéé inaa' yā. Ní n'gūindiveé' yā naatí n'gεεtinee yā tan'dúucā chí nguéé n'gūindiveé' yā ndíi nguéé ndúú tuumicadiinuu' yā.

14 Ní 'íicú cuuvi cuaacu ye'e 'ii'yā' s'ee' chí' chí ca'a profeta Isaías ndii cuáa' vmaaa' taachi ca'a yā 'túucú ní canéé nguū' na libro ye'e Ndyuūs:

Ndúucū ve'e' yā 'caandiveé' yā ní nguεε tuumicadiinuu' yā; ní snaa' yā ní nguéé ca'a yā cuenta ye'e.

15 Caati staava ye'e 'ii'yā' s'ee' ní chεεchi. Ndúucū ve'e' yā n'gūindiveé' yā naatí nguéé tuumicadiinuu' yā n'daācā. 'Ii'yā' s'ee' ní n'gaadí yā nduutinaa' yā caati nguéé snaa' yā ndúucū nduutinaa' yā; ní nguéé 'caandiveé' yā ndúucū ve'e' yā, ndii nguεε ndúú ituumicadiinuu' yā ndúucū staava ye'e' yā, ndii nguéé ndúú ndaacadaamí yā ye'e' nūu'ndi ye'e yā chí 'úú cuuvi nadich'εεcú nūu'ndi ye'e' yā.

16 De'ε chūúcā n'dai ndís'tī ti véé nduutinaa n' chí inaa n' ní veé n' chí n'giindiveé n' nī.

17 Ti cuaacu ní'nyú n' 'úú Jesús nga n'á ngii ndís'tī chi neené 'yaa n' 'ii'yā n' profetas ndúúú 'ii'yā n' chí n'dai ne'e é yā snaa n' yā chí'ín chí ndís'tī inaa n' nī naati ngu'éé n'diichi yā. Ne'e yā 'caandiveé n' yā chí'ín chí ndís'tī n'giindiveé n' nī naati ngu'éé ch'iindiveé n' yā.

18 'Caandivee n' ndís'tī ejemplo ye n'e sa n'á chí ngiínú ndaata.

19 'Ii'yā n' chí n'giindiveé n' yā nduudu ye n'e naachi Ndyuús nga n'a n'tiín'nyú n' yā ye n'e va'ai ch'eti nguuví n' ngu'éé ituumicadiínú n' yā, 'ii'yā n' s'ee n' tan'dúúú duutu ndaata chí chíiya cuaa n' cyúúú. Ndaa yáá n'guiínú n' ní sta'a sa nduudu ye n'é Ndyuús chí canéé na staava ye n'é yā.

20 Ndaata chí chíiya nguaa n' tuúú ní tan'dúúú 'ii'yā n' chí n'giindiveé n' yā nduudu ye n'e Ndyuús. Ní taachi n'giindiveé n' yā nduudu mii n' ní yeenú n'dai yā,

21 naati ngu'éé 'áámá canee na staava ye n'é yā ní ngu'éé 'náá n' tiempo cūnee. Taachi n'géenu yā ngii ti 'ii'yā n' cán'daa yā 'ii'yā n' s'ee n' cáávā nduudu ye n'é Ndyuús, tuu'mí nū n' díví yā nduudu mii n' ní ngu'éé canéé na staava ye n'é yā.

22 Ndaata chí chíiya nguaa n' yáá n' ní tan'dúúú 'ii'yā n' chí ch'iindiveé n' yā nduudu mii n' naati ne'e cá yā nducué n' ye n'e i'yeedí 'cūú ndúúú chí véé. Ní nginnche'í yā 'ii'yā n'. Ní vaadi 'cuiica mii n' di'vaachii ye n'e nduudu mii n' ní dii' chí ngu'éé dichí'v'e nduudu mii n' na vida ye n'e 'ii'yā n' s'ee n'.

23 Ndaata chí chíiya na yá'áa n'dáacáá chí'ín chí tan'dúúú 'ii'yā n' chí n'giindiveé n' yā nduudu ye n'é Ndyuús ní tuumicadiínú n' yā ní i'téenu yā nduudu mii n'. Ní n'daacáa idii n' yā. Ní nduudu mii n' tan'dúúú chí chí'í 'aama ciento ye n'é o chí chí'í 'iínú n'geecu ye n'é o chí chí'í ndiicú ndiichi ye n'é. 'Tiicá chí cosecha ye n'é nduudu mii n'.

*Ejemplo ye n'é yaatā chí ngu'éé n'daacā chí véé nguaa n' trigo*

24 Jesús mii n' nga n'a yā ngii yā 'ii'yā n' s'ee n'. Cuuví ndís'tī táámá ejemplo. Ní caa n'má n' ye n'e naachi Ndyuús nga n'a n'tiín'nyú n' yā ye n'é na va'ai ch'eti nguuví n' tan'dúúú 'áámá sa n'á chí ngiínú sa ndaata ye n'e trigo chí n'daacā na campo ye n'é sa.

25 Taachi mozos cyaadu sa, tuu'mí ní sa n'á chí enemigo ye n'é sa ndaa sa ní chí nū sa 'daa n'nu n' trigo na campo ye n'e sa n'á mii n' nguaa n' trigo chí n'daacā mii n', ní cūna n'a sa.

26 Taachi can'daa yaata ye n'é ní chí'í trigo, tuu'mí ní can'daa nguuví 'daa n'nu n' trigo mii n'.

27 Tuu'mí ní mozos chí idii n' sa n'tiín'nyu n' na campo mii n' ndaa sa nanáá n' sa n'a chí 'iivi ye n'e campo mii n' ní ca n'a sa chí sa 'iivi: N'dií

Señor, ¿'áá ngu'éé chí nū ndaata ye n'e trigo chí n'daacā na campo ye n'e n'í? ¿Tí'í chíicā ndaata 'daa n'nu n' trigo?

28 Sa n'á 'iivi mii n' ní ca n'a sa chí sa mozos chí idii n' n'tiín'nyu n': 'Áámá sa n'á enemigo ye n'é nū n' sa. Mozos ní ca n'a sa chí sa 'iivi sa: ¿'Áá ne n'e ní chí ca n'a n' nū ní tiicu n' nū yaatā mii n' chí ngu'éé n'daacā?

29 'Iivi mii n' ní ca n'a sa chí sa mozos chí idii n' n'tiín'nyu n': Ngu'éé tiicú di' 'daa n'nu n' trigo mii n' caati cuuví tiicú ntúu n' di' trigo chí n'daacā mii n'.

30 Ca'a di' lugar chí dáámá 'cuiita ndí'í taachi ndaa tiempo ye n'é cosecha mii n', tuu'mí ní 'úú caa n'má n' cuuví 'ii'yā n' chí 'caacá yā trigo mii n' chí 'caacá yā vmnáá n' vmnaa n' 'daa n'nu n' trigo mii n' ní dichí'í yā caadi ticuá ní 'nee n' ya n'a yā. 'Cuiinu maa n' ní nandéé yā trigo mii n' ní 'cuí yā ch'eti dí n'nu n'.

*'Áámá ejemplo ye n'e ndaata ye n'e yivē ntí'yāa*

*(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)*

31 Táámá ejemplo Jesús ca n'a yā chí yā 'ii'yā n' s'ee n': Naachi Ndyuús nga n'a n'tiín'nyú n' yā na va'ai ch'eti nguuví ní tan'dúúú 'aama nduuti'í ye n'e yivē ntí'yāa chí 'áámá sa n'á sta'a sa ní chí nū sa na yá'áa ye n'é sa.

32 Ndaata yivē ntí'yāa 'cūú ní 'lii n' ca ngu'éé ti tanducué n'e ndaata. Taachi n'giita yaatā mii n', tuu'mí ní ch'ete ca chí cuuví taná n'á yaatā. Ní chí'í yá n'á. Ní ndaa 'yááá ye n'e nanguuvi ní dí n'dái ti 'dece tī na dúu n'e yá n'á mii n'.

*Ejemplo ye n'e levadura ye n'e pan*

*(Lc. 13.20-21)*

33 Táámá ejemplo Jesús ca n'a yā chí yā 'ii'yā n' s'ee n': Naachi Ndyuús nga n'a n'tiín'nyú n' yā ye n'e na va'ai ch'eti nguuví ní tan'dúúú 'áámá táá n' levadura ye n'e pan. 'Áámá n'daataá sta'a tá levadura mii n' ní chista n'á tá nguaa n' 'iínú medida ye n'e harina ndí'í chí nan'guiita tanducué n'e yaachi ye n'é.

*Chuú chí nga n'á Jesús mii n' ndúúú ejemplo*

*(Mr. 4.33-34)*

34 Tanducué n'e chuú ngi'cuee n' Jesús ní ca n'a yā chí yā 'ii'yā n' s'ee n' ndúúú ejemplo. Ní nduuti chí ngu'éé ndúúú ejemplo ye n'e chí véé i'yeedí 'cuú, ngu'éé ngi'cuee n' yā 'ii'yā n' s'ee n'.

35 Ní 'iicu cuuvi cuaacu chí ca n'a profeta ndii cuáá n' vmnaa n' taachi ca n'a yā 'túúú. Ní canéé nguū n' ná libro ye n'é Ndyuús 'túúú: Caa n'má n' ndúúú ejemplo. Ca'cuee n' dendu'ú chí canúú n' de'ei ndí'í taachi Ndyuús dí n'dái yā i'yeedí.

*Jesús nga n'a yā ye n'e chí ne n'e caa n'mā n' ejemplo ye n'e trigo*

<sup>36</sup> Tuu'mi ní Jesús yaa'vi yā 'ii'nyān s'ee'n chí cuna'n'á yā na vaacú yā. Jesús ntúū'n cuna'n'á yā ní sndaá yā 'áámá va'ai. Discípulos ye'n'e yā nndaá yā nanáán' Jesús, ní ca'n'á yā chíi yā 'ii'nyān: N'dií, Jesús, ca'cuéé'n nī chí ne'n'e caá'ma'n' ejemplo ye'n'e 'daa'nu' trigo chí véé' nguaa'n' trigo na campo.

<sup>37</sup> Jesús nan'guae'cúta'n'á yā ní ca'n'á yā chíi yā 'ii'nyān s'ee'n: 'Ii'nyān chí ngiinu ndaata chí trigo chí n'dáacá, 'ii'nyān mii'n chí Sa'n'á chí Daiya Ndyuūs.

<sup>38</sup> Campo mii'n ní tan'dúúca i'n'yeedí' cūū. Ndaata chí n'dáacá mii'n ní tan'dúúca nducyáacá 'ii'nyān chí daiya Ndyuūs ní ye'n'e naachi Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā. Yaātá ye'n'e ndaata chí nguéé' n'daācá ní tan'dúúca 'ii'nyān chí nguéé' n'daācá idií'n yā, 'ii'nyān s'ee'n chí daiya yáán'guiinū'n.

<sup>39</sup> Sa'n'á chí chíinū sa 'daa'nu' trigo mii'n ní tan'dúúca maā'n yáán'guiinū'n. Ní cosecha ye'n'e mii'n ní tan'dúúca chí 'cuiinu i'n'yeedí. Sa'n'á s'ee'n chí ita'a sa cosecha mii'n ní tan'dúúca ángeles.

<sup>40</sup> Tan'dúúca chí tiicú yā 'daa'nu' trigo ní nadidáámá yā ní 'nee'n' ya'n'á yā, 'tiicá cuuvi tiempo taachi 'cuiinū i'n'yeedí' cūū.

<sup>41</sup> Sa'n'á chí Daiya Ndyuūs ní dichó'o yā ángeles ye'n'e yā chí nadidáámá yā 'ii'nyān chí ye'n'e naachi Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā. Níicú tun'dáa yā nducyaa'ca 'ii'nyān chí dií'n yā chí ná'n'á yā idií'n nuu'ndí yā ndúúcu' 'ii'nyān chí idií'n chí nguéé' n'daācá.

<sup>42</sup> Ní cu'nuú'n yā 'ii'nyān na nguuchí ya'n'á. Mii'n 'ii'nyān s'ee'n ní cuéécú yā ní che'e 'dii'nyú'n yā.

<sup>43</sup> Tuu'mi ní 'ii'nyān chí n'dái nanáán' Ndyuūs cuuvi de'evé yā ngii tan'dúúca 'yá'n'á taachi 'áá snée yā naachi Ndyuūs Chiidá yā nga'n'a ntii'nyú'n yā na va'ai cheeti nguuví. Ndis'tií chí véé' veé'n ní 'caandiveé'n ní nduudu ye'n'é.

*Ejemplo ye'n'e vaadí 'cuiica chí canúú'n n'de'ei*

<sup>44</sup> Ca'n'á ca Jesús mii'n táámá ejemplo: Naachi Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā ye'n'e va'ai cheeti nguuví ní tan'dúúca vaadí 'cuiica chí canúú'n n'de'ei na 'áámá campo. 'Áámá sa'n'á ní ndaācá sa vaadí 'cuiica mii'n ní cunu'u' n'de'ei ntúū'n sa lugar mii'n. Yeenú taaví sa. Cuna'n'á sa ní n'diicuí sa tanducué'n'e chí véé' ye'n'e sa ní cuái sa campo mii'n.

*Ejemplo ye'n'e 'áámá perla chí ya'n'ai taavi chíi'v'e*

<sup>45</sup> 'Tiicá ntúū'n. Naachi Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā na va'ai cheeti nguuví ní tan'dúúca 'áámá sa'n'á chí n'diicuí sa chí in'nuu'n sa perlas chí ya'n'ai taavi chíi'v'e.

<sup>46</sup> Taachi ndaācá sa 'áámá perla chí n'de'evé ní ya'n'ai taavi chíi'v'e, tuu'mi ní cuina'n'á sa ní n'diicuí sa tanducué'n'e chí véé' ye'n'e sa níicú cuái sa perla mii'n.

*Ye'n'e ejemplo ye'n'e yaānā*

<sup>47</sup> 'Tiicá ntúū'n. Naachi Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā na va'ai cheeti nguuví ní tan'dúúca 'áámá yaānā chí sa'n'á n'gaa nuú'n sa na nuu'n'ni'nyān'á ní ita'aa nducué'n'e naan' 'yaacá.

<sup>48</sup> Taachi 'áá ndiitúu yaānā mii'n, intun'dáa yā cuaa'n' 'diitúu nuu'n'ni'nyān'á mii'n. Ní n'daaviyaí yā ní nan'guaa'n' yā 'yáacá chí n'daācá. N'gii yā 'iiti' cuéé'te. Ní 'iiti chí nguéé' n'dáacá mii'n nginngé yā 'iiti.

<sup>49</sup> 'Tiicá cuuvi taachi 'cuiinū i'n'yeedí' cūū. Nandaá ángeles ní tun'dáa yā 'ii'nyān chí n'dai yā nguaa'n' 'ii'nyān chí nguéé' n'dáacá idií'n yā.

<sup>50</sup> Ní 'cuií yā 'ii'nyān chí nguéé' n'daācá ná nguuchi ya'n'á. Mii'n 'ii'nyān s'ee'n cué'n'e daa'ma'n' cuéécú yā ní cué'n'e daa'ma'n' ch'é' 'dii'nyu' yā.

*Ejemplo ye'n'e vaadí 'cuiicá ngai ndúúcu chí ndiicú*

<sup>51</sup> Jesús tiinguunee'n yā 'ii'nyān s'ee'n: '¿Áá tuumicádii'nuu'n ndis'tií tanducué'n'e dendu'ú chí 'túúca? 'Ii'nyān s'ee'n ní nguéécúta'n'á yā: 'Tiicá Señor.

<sup>52</sup> Jesús ní ca'n'á yā chíi yā 'ii'nyān s'ee'n: 'Áámá 'aama maestro ye'n'e ley chí'nee'n' yā ye'n'e naachi Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā na va'ai cheeti nguuví, maestro mii'n ní cuuví yā tan'dúúca 'áámá patrón chí véé' vaadí 'cuiica ye'n'e sa na va'ai ye'n'e sa. Ní deenu sa táacá tun'dáa sa ye'n'e vaadí 'cuiica ye'n'e sa dendu'ú cosa chí ngai ndúúcu cosa chí ndiicú.

*Jesús canee yā na yáán' Nazaret (Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)*

<sup>53</sup> Taachi Jesús mii'n chí'ínú ca'n'á yā nduudu 'cūū, cué'n'é yā ye'n'e mii'nyā.

<sup>54</sup> Ní ndaá yā yáán' vaacú yā chí nguuví Nazaret ní ngi'cué'e' yā yaacú sinagoga mii'n. 'Ii'nyān s'ee'n ní che'n'e yiinú yā ye'n'e chí chí'cué'e' Jesús. Ní nga'n'á yā: '¿Tií ndiicáá vaadí deenu ye'n'e sa'n'á 'cūū? '¿Táacá cuuvi dii' sa vaadí n'giinu chí idií'n sa?

<sup>55</sup> Sá'n'á 'cūū chí daiya 'viichiyá'n'á ní María nguū'v'i che'ecu sa. Ní 'dii'nú sa ní Jacobo, ndúúcu' José, ndúúcu' Simón, ndúúcu' Judas.

<sup>56</sup> V'i' ntúū'n sa snee yā ndúúcu yú. '¿Tií ndiicáá tanducué'n'e vaadí deenu 'cūū chí ngi'cué'e' sa?

<sup>57</sup> Ní cááv' chuú 'ii'nyān ye'n'e yáán' mii'n cuncná ca'n'á yā ye'n'e Jesús mii'n, ní nguéé' i'téenu yā ye'n'e yā. Naati Jesús ní ca'n'á yā chíi yā 'ii'nyān s'ee'n: Nguéé' véé' mar 'áámá profeta chí candee' nduudu ye'n'e Ndyuūs chí 'ii'nyān ye'n'e yáán' vaacú yā ndúúcu 'ii'nyān na vaacu yā diné'n'e yā profeta mii'n.

<sup>58</sup> Jesús mii'n nguéé' neené n'de'e vaadí n'giinu dií'n yā mii'n caati 'ii'nyān s'ee'n nguéé' s'téenu yā ye'n'e Jesús mii'n.



## 14

*Ch'iin'nú' yā Juan chi ngeedínuu'nīn*  
(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

<sup>1</sup> Tiempo 'cūu sa<sup>n</sup> a rey Herodes, chi gobernador ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Galilea, ch'iindivee<sup>n</sup> sá tan'dúúca chí 'iin'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ní rey mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa chíi sa mozos ye<sup>n</sup>e sa: Sá<sup>n</sup>ā Jesús 'cūu ní Juan chí ngeedínuu'nīn chí nnduuchi sá ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Ní cááva chuū véé poder ye<sup>n</sup>e sa chí idiin sa vaadi n'giinu.

<sup>3</sup> Rey Herodes mii<sup>n</sup> ní 'iin'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a ntiin'nyú<sup>n</sup> yā chí soldados sta<sup>n</sup>a sa Juan mii<sup>n</sup> ní cáchiichí sa Juan ndúúcu cadenas ní chí'nuu<sup>n</sup> sa Juan vacúu. 'Tíicā diin' rey mii<sup>n</sup> cucááva n'daataa ye<sup>n</sup>e yā chí nguuví Herodías ti vmnáán vmnaa<sup>n</sup> n'daataa mii<sup>n</sup> ní n'daataa ye<sup>n</sup>e Felipe chí 'dínuu rey mii<sup>n</sup>. Ní diví rey mii<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Felipe.

<sup>4</sup> 'Tíicā diin' rey ndúúcu Juan chí ngeedínuu'nīn ti Juan mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sá ngii sa Herodes mii<sup>n</sup> chí tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>a na ley, nguéé canee chí cuuvi n'daataa ye<sup>n</sup>e yā n'daataa mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Rey Herodes mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e yā 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Juan mii<sup>n</sup>, naati 'va'á yā 'iin'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>; ti 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní s'ténuu yā chí Juan mii<sup>n</sup> ní 'iin'yā<sup>n</sup> profeta chí dichó'lo Nduyuú.

<sup>6</sup> Taachí 'iin'yā<sup>n</sup> diin' yā 'viicu ye<sup>n</sup>e cumpleños ye<sup>n</sup>e Herodes mii<sup>n</sup>, n'daataa 'líin' daiya tá<sup>n</sup>ā Herodías mii<sup>n</sup> nde<sup>n</sup>ei tá naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní rey Herodes mii<sup>n</sup> ní chíi yeenú yā chí nde<sup>n</sup>ei tá ní ca<sup>n</sup>a yā:

<sup>7</sup> Dii, n'daataa 'líin'. 'Úú nga<sup>n</sup>á ndúúcu nduudu, "por Dios", chí teé dii 'āa de'é nūu<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e dí.

<sup>8</sup> Che<sup>n</sup>cu tá ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā n'daataa 'líin' mii<sup>n</sup> de'ē chí caaca tá. Ní n'daata 'líin' ca<sup>n</sup>a ta chíi tá rey mii<sup>n</sup>: N'dii rey, té<sup>n</sup> ní 'úú tiin' Juan chí ngeedínuu'nīn cu'nuu<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ti 'áámá cu'u.

<sup>9</sup> Tuu'mi ní rey Herodes mii<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> ndaachii yiinú yā; naati rey mii<sup>n</sup> caati 'āa ca<sup>n</sup>a yā ndúúcu nduudu, "por Dios", ní ch'iindivee<sup>n</sup> 'iin'yā<sup>n</sup> chí snée yā ndúúcu yā na mesa mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>a yā chí 'āa ca'a núu<sup>n</sup> yā chíin' chí ngiica tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Ca<sup>n</sup>a ntiin'nyú<sup>n</sup> yā chí 'caatā daandu Juan chí ngeedínuu'nīn chí canúu<sup>n</sup> sa vacúu.

<sup>11</sup> Ní nde<sup>n</sup>e sa tiin' yā mii<sup>n</sup> sn'núu<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ti cu'u ní ca'a sa n'daata 'líin' mii<sup>n</sup>. Ní tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca'a tá che<sup>n</sup>cu tá.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>e Juan chí ngeedínuu'nīn ndaá yā ní sta'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> ní ch'iichi yā. Ní che<sup>n</sup>e yā chíi yā Jesús mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí chíi.

*Jesús ca'á yā che'e nyu'u mil 'iin'yā<sup>n</sup>*  
(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

<sup>13</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū, cue<sup>n</sup>é yā ní sndáa yā na 'áámá barco, ní cue<sup>n</sup>e yā na 'áámá lugar cue<sup>n</sup>ti naachi nguéé

'iin'yā<sup>n</sup>. Taachí 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū, can'dáa yā ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā ndúúcu Jesús.

<sup>14</sup> Ní taachí Jesús mii<sup>n</sup> nan'dáa yā ná barco mii<sup>n</sup>, n'diichí yā n'dee<sup>n</sup> n'dái 'iin'yā<sup>n</sup>, ní nnee ya'ai 'iinú yā 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní diin' yā chí nduuvā ye<sup>n</sup>e 'iin'yā<sup>n</sup> chí ngiitā chí ndaá ndúúcu 'iin'yā<sup>n</sup> chí candee yā 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ní taachí 'āa chíinu discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'iin'yā<sup>n</sup>: 'Āa chí chíinú maa<sup>n</sup>, ní 'muu<sup>n</sup> nguéé n'geetiné<sup>n</sup> 'iin'yā<sup>n</sup>. Yaa'ví ní 'iin'yā<sup>n</sup> s'tíi chí ca<sup>n</sup>á yā cuáá<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> n'gaiyáá ní cuái yā chí che'e yā.

<sup>16</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā discípulos: 'iin'yā<sup>n</sup> s'tíi nguéé canéé chí ná<sup>n</sup>a yā. Ndís'tíi ca'a ní chí che'e yā.

<sup>17</sup> Discípulos ní ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé tunéé<sup>n</sup> chí che'e yā. Dámāa<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup>'u panes ndúúcu na 'uúv'í 'yaacá véé.

<sup>18</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā discípulos: Candee ní panes ndúúcu 'yaacá' muu<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Cuayivi ní Jesús chíi yā 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ch'eté yā ná yaatā mii<sup>n</sup>. Jesús ní sta'á yā nduu nyu<sup>n</sup>'ú panes mii<sup>n</sup> ndúúcu 'uúv'í 'yaaca ní n'diichí yā nanguuvi ní ca'a yā gracias Nduyuú Chíidá yā. Cuayivi ní n'dee<sup>n</sup> yā panes ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā. Discípulos mii<sup>n</sup> ní ca'a yā 'iin'yā<sup>n</sup> chí snée mii<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Nducyáácá yā che'e yā ní chíitu 'iin'yā<sup>n</sup>. Ní discípulos nān'guaá<sup>n</sup> yā chí nángaava panes ye<sup>n</sup>e mii<sup>n</sup> ndúúcu 'yaacá mii<sup>n</sup> ní chíitu tá ndiichúúv'í 'cue<sup>n</sup>éé.

<sup>21</sup> 'iin'yā<sup>n</sup> chí che'e mii<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup>'u mil ngii yā, ndii nguéé chiduúche n'daataa, ndii nguéé ndúú da'caiyā ra.

*Jesús ngiicá yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>*  
*nuū'nī'yá<sup>n</sup>ā*

(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

<sup>22</sup> Cuayivi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā chí cundaa yā na barco ní ca<sup>n</sup>á yā táámá 'dítuú nuū'nī'yá<sup>n</sup>ā, 'naa<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> diin' yā despedir ye<sup>n</sup>e 'iin'yā<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Jesús diin' yā despedir ye<sup>n</sup>e 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní diví yā ye<sup>n</sup>e yā ní cuche<sup>n</sup> yā na 'áámá yūcū ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā. Taachí chíi 'da'a, 'āa dámaa<sup>n</sup> Jesús cané<sup>n</sup>e yā mii<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Barco mii<sup>n</sup> ní 'āa cānduū naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e nuū'nī'yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> naachi olas ye<sup>n</sup>e nuū'nī mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e 'cuuchii na yaānuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuū'nī mii<sup>n</sup>. 'Yúúné ní ngeēnū taa<sup>n</sup> ní diitu n'dái n'ge<sup>n</sup>e na barco mii<sup>n</sup>. Ní barco mii<sup>n</sup> nguéé ngii ngiicá.

<sup>25</sup> Taachí 'da'a ca táámá nguuví tan'dúúca n'geecu cuūu<sup>n</sup> o n'geecu nyu<sup>n</sup>'u, Jesús ndaá yā nanáá<sup>n</sup> discípulos ní ngiicá yā cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū'nī'yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Taachí discípulos ní n'diichí yā Jesús mii<sup>n</sup> chí ngiicá yā cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū'nī'yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní dii'yā yā chíi. Ní

chista<sup>a</sup> vaanacadiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. Ní 'cai yā: Chuū ní 'áamá bulto. Ní ca<sup>n</sup>á yā ndúúcu<sup>n</sup> vaadí 'va'a.

<sup>27</sup> Cuayivi mii<sup>n</sup> ní Jesús yaa'ví yā discípulos ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndis'tiī cúúví ditiinú ní caati 'úú. Nguéé di'va'á ní.

<sup>28</sup> Tuu'mi ní Pedro nán'gucécúta<sup>n</sup> a sa ní ca<sup>n</sup>a sa: N'dií Señor, ndúúti chí n'dií caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ní chí ca<sup>n</sup>'á naachi canee ní ní caacá cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>'nī'yá<sup>n</sup>ā.

<sup>29</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā: Pedro, cuchí di. Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'dáa sa na barco mii<sup>n</sup> ní tucá'a sa ngiica sa cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>'nī' mii<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'é sa naachi canee Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Taachí Pedro mii<sup>n</sup> n'diichi sa 'yúúné taa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> di'vá'a sa ní 'āa tucá'a chēechi sa nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>'nī' mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní 'cái yicu sa ní ca<sup>n</sup>a sa: Señor, nadanguá<sup>n</sup> ai ní 'úú.

<sup>31</sup> Hora mí<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>, Jesús mii<sup>n</sup> n'doó yā ta'a yā ní sta'á yā ta'a Pedro ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā Pedro: Dii sa<sup>n</sup>'ā chí dúú'vī i'téenu di, ¿de'ē cúúví chí nadi'uūví di staava ye<sup>n</sup>'é di ní nguéé i'téenu di?

<sup>32</sup> Ní taachí Jesús ndúúcu<sup>n</sup> Pedro sndáa yā na barco mii<sup>n</sup>, canee 'diin' 'yúúné mí<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Tuu'mi ní discípulos chí snúu<sup>n</sup> yā na barco mii<sup>n</sup> ní ndaá yā nanáa<sup>n</sup> Jesús ní s'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií Jesús, cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí Daiya Ndyuūs n'dií.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Genesaret*

*(Mr. 6.53-56)*

<sup>34</sup> Táachí ch'iinu cho'ó yā táamá lado ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>'nī'yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ndaá yā na yá<sup>n</sup>'āa Genesaret.

<sup>35</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> taachi tuumicadínuu<sup>n</sup> yā chí Jesús canee yā mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ní chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e n'úú'mán' cuaa<sup>n</sup> yāa<sup>n</sup> ngaiyāa chí snéé nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> chí Jesús canee yā mii<sup>n</sup>. Ní'cú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cándéé yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiita yā nanáa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> di'cuítu yā Jesús mii<sup>n</sup> chí 'cuáa<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu'ví yā naachi n'déstií ye<sup>n</sup>'é catecaí yā. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tuu'ví yā catecaí Jesús mii<sup>n</sup> ní nduuvā ye<sup>n</sup>'e yā.

## 15

*Ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> chí vee nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*  
*(Mr. 7.1-23)*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní duu'vi maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley ndúúcu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos chí chiicá yā yáa<sup>n</sup> Jerusalén ndaá yā nanáa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>:

<sup>2</sup> ¿De'ē cúúví chí discípulos ye<sup>n</sup>'e ní nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca<sup>n</sup> costumbre ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúu? ¿De'ē cúúví chí nguéé inaa<sup>n</sup>'nu yā ta'á yā taachi 'āa cuéé che'e yā pan?

<sup>3</sup> Jesús nan'gucécúta<sup>n</sup> a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē cúúví chí ndis'tiī ní nguéé dii<sup>n</sup> ní tan'dúúca<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> ní tan'dúúca<sup>n</sup> costumbre ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúu?

<sup>4</sup> Tí Ndyuūs ní ca'á yā ley ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Dii<sup>n</sup> ní honrar chíidá ní ndúúcu<sup>n</sup> chēecú ní. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'dáac nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chíidá yā o ye<sup>n</sup>'e chēecú yā ní 'cuúvi yā.

<sup>5</sup> Naati ndis'tiī ní nga<sup>n</sup>'a ní chí 'āa du'ú nuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> yā cuuvi yā chíidá yā ndúúcu<sup>n</sup> chēecú yā 'tíicā: Nducue<sup>n</sup>'é chí teé n'dií maa<sup>n</sup> ní ca'á lado ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs caava ofrenda ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āa ntéé idiin' yā chí ye<sup>n</sup>'é yā chíidá yā ndúúcu<sup>n</sup> chēecú yā. 'Tíicā caavā costumbre ye<sup>n</sup>'é ní dii<sup>n</sup> ní chí 'āa ntéé idichí'vē ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>7</sup> Ndis'tiī 'uūví naa<sup>n</sup> 'uuvi cheendí ní. N'daāc ca<sup>n</sup>'a profeta Isaías mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní taachi ca<sup>n</sup>'a sa ndií vmnaa<sup>n</sup> ní canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'tíica:

<sup>8</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uū<sup>n</sup> ní i'téenu yā 'úú ndúúcu<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e yā, naati staava ye<sup>n</sup>'é yā ya<sup>n</sup>'ai canee ye<sup>n</sup>'é 'úú.

<sup>9</sup> Nguéé de'ē vee dichí'vē chí i'téenu yā 'úú, caati chí ngi'cuee<sup>n</sup> yā ní ley ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'di 'cūú nguéé ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>10</sup> Jesús ngai yā n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Caandivée<sup>n</sup> ní ní tuumicadínuu<sup>n</sup> ní.

<sup>11</sup> Nguéé tanducue<sup>n</sup>'é chí nge'e sa<sup>n</sup>'ā chí ndaā cheendi sa<sup>n</sup>'ā idivaatí sa<sup>n</sup>'ā naati nduudu chí ican'daā cheendi sa<sup>n</sup>'ā, chí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí véé nuū<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús ndaá yā nanáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿'Áa nguéé déenu ní chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos taachi chí'indiveé<sup>n</sup> yā nduudú 'cūú nduuví taá<sup>n</sup> yā?

<sup>13</sup> Naatí Jesús mii<sup>n</sup> nan'gucécúta<sup>n</sup> a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Taanduvéé yaata chí nguéé chíichi Chíidá chí canee yā na va'ai chēeti nguuvi canee chí tiicūu ndií dí'yú.

<sup>14</sup> 'Áa s'néé<sup>n</sup> rá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí tan'dúúca<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeenaá<sup>n</sup> chí candéé yā táamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeenaá<sup>n</sup> ndúúcu<sup>n</sup> yā. Nduuti chí 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeenaá<sup>n</sup> candéé yā táamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeenaá<sup>n</sup> ndúúcu<sup>n</sup> yā, nduu 'uuví yā cūngéé nuú<sup>n</sup> yā na yiivi yá<sup>n</sup>'ā.

<sup>15</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'gucécúta<sup>n</sup> a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chí sa Jesús mii<sup>n</sup>: Cúúví ní nús'uu de'ē né<sup>n</sup>'é caā<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> ejemplo 'cūú.

<sup>16</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áa 'tíicā ntúū<sup>n</sup> nguéé ituumicadínuu<sup>n</sup> ní?

<sup>17</sup> ¿'Áa nguéé ituumicadínuu<sup>n</sup> ní chí tanducue<sup>n</sup>'é chí indaa<sup>n</sup> cheendi sa<sup>n</sup>'ā nge<sup>n</sup>'e chēeti sa ní cūngéé cuaa<sup>n</sup> chūva'āi?

<sup>18</sup> Naati nduudu chí ican'daa cheendi sa chí níngiica na staava ye<sup>n</sup>'é sa, chuū idiin' chí véé nuū<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é sá<sup>n</sup>'ā.

19 Caati ye'e na staava ye'e 'iinyān ngicá dendú'ū chi nguéé n'dáacá chi inadacádínuu" yā. Chuū ní inadacádiinúú" yā ye'e chi 'caā"nu" yā 'iinyān, ndúúcu ye'e chi ca"á yā ndúúcu isa"ā o n'daataa chi nguéé ye'e yā, ndúúcu chi n'diichi yā 'aama sa"ā o n'daataa chi duuchí vi'ī, ndúúcu ye'e chi ididuucú yā, ndúúcu ye'e chi testigo yā ní caa"mān yā nduudu yaadi, ndúúcu ye'e chi caa"ma" taān yā contra ye'e Ndyuūs.

20 Dendú'u 'cūu chi idiin chi véé nuu"ndi ye'e sa naati chi che'e sa taachi nguéé naa"nu" sa ta'a sa, chii" ní nguéé idinuu"ndi sa.

*Ye'e 'áamá n'daataa chi nguée ye'e ndaata Israel ní i'téenu tá Jesús*

(Mr. 7.24-30)

21 Jesús chiicá yā ye'e yān" mii" ní cue"e yā na yá"āa ye'e Tiro ndúúcu Sidón.

22 Cuin'diichi nī. 'Áamá n'dáatāa ye'e yá"āa Canaán chí can'daā tá ye'e yān" vaacu tá. N'gai yīcu tá ní nga"ā tá ngii tá Jesús mii": N'dii Señor chí Daiya David, mnéé ya'ai 'iinu nī 'úu. 'Áamá espíritu ye'e yáan'nguiinūu" idindú'ū taavi tá"ā daiyá.

23 Jesús nguéé nan'guée'cúta"ā yā ye'e tá. Tuu"mi ní discípulos ye'e Jesús mii" ndaá yā nanáa" yā ní di'cuiúu yā Jesús ní ca"ā yā chíi yā 'iinyān: N'dii Jesús, dii" nī despedir ye'e ta ti tá"ā 'cūu ní n'gai tá cūchiitá cuaa" daami yú.

24 Jesús nan'guée'cúta"ā yā ní ca"ā yā: Dendyuūs dicho'ó yā 'úu cucáávā 'iinyān ye'e Israel chí tan'dúúca 'iiti cuuchí chí nindái, 'tiicá yā.

25 Tuu"mi ní ta"ā mii" ndaá ta nanáa" Jesús ní chiintil'ya tá ní ca"ā yā chíi tá 'iinyān: N'dii Señor, cunneé nī 'úu.

26 Jesús mii" ní nan'guée'cúta"ā yā ye'e tá ní ca"ā yā chíi yā tá"ā: Nguéé n'daacá chí divii pan ye'e daiyá 'nū ní ca'á chí che'e 'yaanā.

27 Tá"ā mii" ní ca"ā ta: 'Tíicá Señor, naati 'yāanā mii" ngé'e ti ye'e cheeyéé chí ngéé ye'e na mesa ye'e 'iivi tī.

28 Tuu"mi ní Jesús mii" nan'guée'cúta"ā yā ní ca"ā yā chíi yā tá"ā: Dií n'daataa, dé'e chíúca ch'ete vaadi i'téenu ye'e di. Cuuvi ndúúcu di tan'dúúca chí ne"é di. Daiya tá mii" ní hora mii" nūu" nduuva ye"é ta.

*Jesús idiin yā chi nduūvā ye'e 'yaa" n'dai 'iinyān*

29 Jesús chiicá yā ye'e yá"āa mii" ní ndaá yā 'diituú nuū"nī"yá"ā Galilea. Cuayiivi ní cuchéé yā ná yīcū mii" ní ch'iindi yā.

30 Néené 'yaa" 'iinyān ndaá nū"nuū" yā nanáa" Jesús mii" ní ndéé yā 'iinyān chí ngaā yó'ōo, ndúúcu 'iinyān chí ngueenáán, ndúúcu 'iinyān 'dii"mī, ndúúcu 'iinyān chí ló'ō ta'á yā o ca'a yā, ndúúcu 'yaa" n'dái 'iinyān chí véé cá taná"ā ca'ai chí ndi yā. Ní s'nee"

yā 'iinyān s'ee" nanáa" Jesús mii". Ní Jesús dii" yā chí nduūvā ye'e 'iinyān s'ee".

31 Nducyáácá 'iinyān che"e yiinú yā taachí n'diichi yā chí 'iinyān 'dii"mī ní ngii nga"ā, ní 'iinyān chí ló'ō ta'á yā o ca'a yā nduuva ye"e yā, ní 'iinyān chí nguéé ngii ngiicá, ngica yā; ní 'iinyān ngueenáán, inaa" yā; ní tucá'a yā ca"ā yā: De'ē chíúca ch'ete Ndyuūs ye"e 'iinyān Israel.

*Jesús ca'a yā chí che'e cuūu" mil 'iinyān*

(Mr. 8.1-10)

32 Jesús 'cai yā discípulos ye"é yā ní ca"ā yā chíi yā discípulos: Ya'ái cáávā 'iinyān s'tír ti 'āā 'iinū nguuvī snéé yā nduucú ní 'muu" ní nguéé de'ē véé chí che'e yā. Nguéé ne"é nadicho'ó 'iinyān chí nguéé che'e yā. 'Áatiī cuuvi cúnuu yā cuaa" cyúúni chí ná"ā yā.

33 Tuu"mi ní discípulos ye"e yā ca"ā yā chíi yā Jesús: '¿Tii cá"ā 'nū nguai' nū pan chí n'dee n'dái chí ch'é nducyaaca 'iis'tíi na lugar 'cūu naachi nguée ch'etinéé 'iinyān'?

34 Jesús ca"ā yā chíi yā discípulos: '¿Áá 'yaa" ca pan ye"é ní véé? Discípulos ca"ā yā: Nde'ēché panes ndúúcu n'duuvi 'yaacā n'gaiyā véé.

35 Jesús ca'a yā orden 'iinyān s'ee" chí 'cué'é yā na yá"āa mii".

36 Tuu"mi ní Jesús sta'á yā ndu'ū nde'ēché panes mii" ndúúcu 'yaacā mii". Ní ca'a yā gracias Ndyuūs cáávā panes mii". Ní n'dee yā panes mii" ní ca'a yā discípulos ye"e yā. Ní discípulos ní ca'a yā 'iinyān chí snéé mii".

37 Nducyáácá yā che'e yā ní chíitu 'iinyān. Discípulos ní nān'guaa" yā chí nángaava ní chíitu tá nde'ēché 'cué'ētē.

38 'Iinyān chí che'e yā mii" ní taanduu cuūu" mil ngii sán'a. Nguéé diduuche yā n'daataa ndii nguéé ndúu da'cayāa.

39 Tuu"mi ní Jesús yaa'vi yā 'iinyān s'ee" chí cuna"á yā. Ní Jesús ndaá yā na barco mii" ní cue"e yā na yá"āa ye'e Magdala.

## 16

*Tiinyān s'ee" ngiica yā vaadi n'giinu*

(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

1 'Iinyān fariseos ndúúcu 'iinyān saduceos ndaá yā nanáa" Jesús chí ne"e n'diichínee" yā Jesús. Ní chíica yā Jesús 'áamá vaadi n'giinu ye"é va'ai ch'eti nguuvi.

2 Naati Jesús nan'guée'cúta"ā yā ye"é 'iinyān s'ee" ní ca"ā yā: Taachí ngii chíinū ní nanguuvi ní ndii cuá'āa, ndís'tii ní nga"ā nī chí n'daacá dii" tiempo.

3 Ní cuá"ā ná nguéetyaa" taachí meé" ngii cuá'áa, ndís'tii nga"ā nī chí nguéé n'daacá dii" tiempo maa". Ndis'tii 'uūvi naa" 'uūvi cheendí nī chí déenu nī de'ē chí cúuvi ye"é nanguuvi naati nguéé tuumicadínuu" ní de'ē chí cuuvi tiempo 'cūu ndúúcu señales chí inaa" nī.

4 'Ii'ya<sup>n</sup> chi cunnecāa idiin<sup>n</sup> yā ndúúccū 'ii'ya<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs 'ii'ya<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> néne<sup>e</sup> yā snaa<sup>n</sup> yā 'áámá vaadi n'ginu naati señaal mii<sup>n</sup> nguéé ndaāca yā. Dámaāa<sup>n</sup> cánée señaal ye<sup>n</sup>e yā profeta Jonás chí ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí cánée ngu<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Jesús s'née<sup>n</sup> yā 'ii'ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā.

*Levadura ye<sup>n</sup>e 'ii'ya<sup>n</sup> fariseos  
(Mr. 8.14-21)*

5 Discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús ndaá yā táámá lado ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ni'ya<sup>n</sup> ní chinaá<sup>n</sup> yā chí cāndeε yā pan.

6 Jesús ca'a yā chí yā 'ii'ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cundéε ndís'tií cuidado ye<sup>n</sup>e levadura ye<sup>n</sup>e 'ii'ya<sup>n</sup> fariseos ndúúccū 'ii'ya<sup>n</sup> saduceos ti levadura mii<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chí chí'cuee<sup>n</sup> yā.

7 Discípulos ní tuca'á yā ca<sup>n</sup>a yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā. ¿'Áa chí nguéé ndεε yú pan chíi<sup>n</sup> chí tíicā nga<sup>n</sup>'a yā?

8 Jesús mii<sup>n</sup> tuumicadínnuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí inadacádiinū<sup>n</sup> discípuos ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípuos: ¿De'ē cúúví chí inadacádiinū<sup>n</sup> ní 'túúccā na staava ye<sup>n</sup>e ní chí cáávā chí nguéé ndεε ní pan? Ndís'tií ní dúú'vii i'téenu ní.

9 ¿'Áa nguéé ituumicadínnuu<sup>n</sup> ní, ndii nguεε ndúú inangaacú ní ye<sup>n</sup>e nyu<sup>n</sup>u panes chí che'e nyu<sup>n</sup>'u mil sa<sup>n</sup>'á? ní ¿'áá n'deēe 'cuééteε ca panes nángaáva?

10 ¿'Áa ndíí nguéé nduu inangaacú ní ye<sup>n</sup>e ndεεchē panes chí che'e cuū<sup>n</sup> mil sa<sup>n</sup>'á? ní ¿'áá n'deēe 'cuééteε ca panes nángaáva?

11 ¿De'e cuuvi chí nguεε ituumicadínnuu<sup>n</sup> ní chí nguéé cáávā pan mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a chí cundεε ní cuidado ye<sup>n</sup>e levadura ye<sup>n</sup>e 'ii'ya<sup>n</sup> fariseos ndúúccū 'ii'ya<sup>n</sup> saduceos?

12 Tuu'mi ní discípuos tuumicadínnuu<sup>n</sup> yā chí Jesús mii<sup>n</sup> nguéé ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā chí discípuos nguéé cundεε yā cuidado ye<sup>n</sup>e levadura ye<sup>n</sup>e pan ti ye<sup>n</sup>e chí chí'cuee<sup>n</sup> 'ii'ya<sup>n</sup> fariseos ndúúccū 'ii'ya<sup>n</sup> saduceos.

*Pedro mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu chi Jesús chí Cristo yā  
(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)*

13 Jesús ndaá yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>e Cesarea ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>e Filipino ní itinguuneé<sup>n</sup> yā discípuos ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Du'ú 'úú nga<sup>n</sup>'a 'ii'ya<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs 'úú?

14 Discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí díí chí Juan chí cheεdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> díí. Ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí díí chí profeta Elías mii<sup>n</sup> díí. Níicú ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí díí profeta Jeremías o 'āā du'ú nū<sup>n</sup> profeta.

15 Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípuos: ¿Du'ú 'úú nga<sup>n</sup>'a ndís'tií?

16 Simón Pedro mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'díí ní Cristo chí Daiya Dendyuūs chí cāduuchí cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

17 Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e sa ní ca<sup>n</sup>'a yā: De'ē chúúccā n'dai díi Simón, daiya Jonás, ti 'úú nguéé chí'i'í díi ndii nguεε nduu táámá 'ii'ya<sup>n</sup>, naati Chíidá chí cánée yā ná va'ai cheεti nguuvi chí'i'í yā díi.

18 'Úú ntúū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii díi chí díi ní ngu- uvi Pedro díi ní nguuvi di ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> tuū. Ní vmnaa<sup>n</sup> 'áámá tuū ch'εεté 'cūú chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Cristo, ní 'úú din'daí yaācū ye<sup>n</sup>e. Ní ndíí mar 'áámá poder ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> nguéé cuuvi din'nú'ú tuū mii<sup>n</sup>.

19 'Úú teé díi, Pedro, poder tan'dúúccā chí teé díi llaves ye<sup>n</sup>e va'ai cheεti nguuvi ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiin'nyú<sup>n</sup> yā 'tíicā díi. Ní tanducue<sup>n</sup>'ē chí cachiichí di na in'yeē<sup>n</sup>dí 'cūú cuchiichi ntúū<sup>n</sup> ná va'ai cheεti nguuvi. Ní tanducue<sup>n</sup>'ē chí n'gúū<sup>n</sup> di na in'yeē<sup>n</sup>dí 'cūú 'cuaā<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> ná va'ai cheεti nguuvi.

20 Tuu'mi ní Jesús ca'á yā chíi yā discípuos ye<sup>n</sup>e yā chí nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā mar 'áámá 'ii'ya<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo yā.

*Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí canee chí 'cuūvi yā  
(Mr. 8.31-9.1; Lc. 9.22-27)*

21 Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> tucá'a yā chí'cuee<sup>n</sup> yā discípuos ye<sup>n</sup>e yā. 'Úú cánée chí ca<sup>n</sup>'á na yā<sup>n</sup> Jerusalén ní cánée chí 'cueenu taavi cuuvi nééne n'deēe dendu'ú ye<sup>n</sup>e 'ii'ya<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>n</sup>'ā ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū mii<sup>n</sup>, ndúúccū chíidúú n'geεtε, ndúúccū ye<sup>n</sup>e maestros ye<sup>n</sup>e ley. Cuayivi ní 'ii'ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'úú. Ní 'cuūvi. Ndiichi ndii 'ínú<sup>n</sup> nguuvi ní 'úú nduūchí ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

22 Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúccū Jesús 'áámá lado ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús: N'díí Señor, nguéé 'cuáa<sup>n</sup> ní Ndyuūs 'iivi yú ndii mar 'áámá naa<sup>n</sup> chí cuuvi chuū ndúúccū ní.

23 Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Divii di nanaá<sup>n</sup>, díi chí tan'dúúccā yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup>. Díi ní nguéé nadicadínnuu<sup>n</sup> di tan'dúúccā Ndyuūs nadicadínnuu<sup>n</sup> yā ti nadicadínnuu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e dendu'ú ye<sup>n</sup>e in'yeē<sup>n</sup>dí 'cūú.

24 Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípuos ye<sup>n</sup>e yā: Nduuti chí 'áámá 'ii'ya<sup>n</sup> né<sup>n</sup>e yā ca<sup>n</sup>'á yā nduucú, cánée chí cu'nee<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ú chí véε ye<sup>n</sup>e yā ní cuta'á yā cruz ye<sup>n</sup>e yā chí tan'dúúccā chí 'cueenu taavi yā cuuvi cucáávā 'úú. Ní 'íicú ca<sup>n</sup>'a yā nduucú.

25 Ti nducyááccā 'ii'ya<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e yā nadan- guá<sup>n</sup>'ai maā<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>e yā na in'yeē<sup>n</sup>dí 'cūú ní dindaí yā táámá vida ye<sup>n</sup>e yā nanaá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní nducyááccā 'ii'ya<sup>n</sup> chí dindaí yā vida ye<sup>n</sup>e yā cucáávā 'úú ní nandaáccā yā táámá vida ye<sup>n</sup>e yā nanaá<sup>n</sup> Ndyuūs.

26 ¿De'e dichí'vε ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā ndúuti chí díi<sup>n</sup> sa ganar nducue<sup>n</sup>'ē chí véé núú'má<sup>n</sup> in'yeē<sup>n</sup>dí 'cūú ní dindaí sa alma ye<sup>n</sup>e sa? ¿'Áa n'deēe

cuuvi nadíí'Ve sa 'áámá 'ii'nyān cucáávā alma ye<sup>n</sup>e sa?

<sup>27</sup> Naati 'úu chí Sa<sup>n</sup>'á chí Daiya Dendyuūs 'úu ní ndaa ndúúcu dεεve ch'εεte n'dai ye<sup>n</sup>e Chiidá chí canée yā na va'ai cheeti nguuvi. Ní ndaa ndúúcu ángeles ye<sup>n</sup>e. Tuu'mi ní 'úu díi' chí nadíí'Ve ca'áámá ca'áámá yā tuunu tuunu ca chí ndii' yā.

<sup>28</sup> Cuaacu níi'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií chí véé ná<sup>n</sup>'a ní chí snée ní 'muu' chí nguéé 'cuūvi ní taanduvéé ndíí snaa<sup>n</sup> ní Sa<sup>n</sup>'a chí Daiya Dendyuūs ndaa sá chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntií'nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e.

## 17

*Jesús n'dáa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yā (Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>1</sup> Ch'óo jaā<sup>n</sup> nguuvi, ní Jesús candéε yā Pedro ndúúcu Jacobo ndúúcu Juan chí 'díni' Jacobo. Ní Jesús cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcu sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> na 'áámá yīcū yaacu.

<sup>2</sup> Ní Jesús n'dáa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>. Ní chín'gai naa<sup>n</sup> yā tan'dúúca 'yá<sup>n</sup>'á 'iicu catecai yā ní nduuvi cuéé tan'dúúca dεεve.

<sup>3</sup> Cuin'diichí ní. Tuu'mi nū<sup>n</sup> che'enaā<sup>n</sup> Moisés ndúúcu profeta Elías. 'Ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n'díí ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ndeé yā ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Tuu'mi ní Pedro ca<sup>n</sup>'a sá chí sa Jesús: Señor, dε'ε chúúca n'dáaca<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú chí 'cucεtinée yú 'muu'. Ndúúti chí ne<sup>n</sup>'é ní din'dai' nū ná 'iīnū va'ai n'gaiyā, 'áámá ní ye<sup>n</sup>e n'dii, táámá ní ye<sup>n</sup>e Moisés, táámá ní ye<sup>n</sup>e profeta Elías.

<sup>5</sup> Taachí Pedro nga<sup>n</sup>'a sá chuū, 'áámá meē<sup>n</sup> cuéé chí ngii yā<sup>n</sup>'aa ndii sn'díi 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní discípulos ch'iindive<sup>n</sup> yā 'áámá nduudu ná meē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūú Daiyá chí ne<sup>n</sup>'e taavi ní yeenú cáávā sá<sup>n</sup>'a 'cūú. 'Cu'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>6</sup> Taachí discípulos ch'iindive<sup>n</sup> yā nduudu 'cūú candiitin'dii yā ní dii'yaa n'dai yā chí.

<sup>7</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ndaa nii'nuú<sup>n</sup> yā ní tuu'ví yā discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nducuee<sup>n</sup> ní. Nguéé 'va'a ní.

<sup>8</sup> Taachí nducuee<sup>n</sup> discípulos 'āá ntéé n'diichí yā du'ū veε caati 'āá dámaā<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> n'diichí yā.

<sup>9</sup> Taachí nangua'á yā ye<sup>n</sup>e yīcū mii<sup>n</sup> ní na yúúni naachí cuna<sup>n</sup>'a yā, Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé cuuvi yā mar 'áámá 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí n'diichí yā ndíi taachi Sa<sup>n</sup>'á chí Daiya Ndyuūs nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>10</sup> Tuu'mi ní discípulos ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē cúúví chí nga<sup>n</sup>'a maestros ye<sup>n</sup>e ley chí canée chí profeta Elías mii<sup>n</sup> ndaa sa vmnaa<sup>n</sup>?

<sup>11</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nán'nguεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos: Cuaacu níi'nyú<sup>n</sup> profeta

Elías mii<sup>n</sup> ndaa sá vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní 'cuundiyā<sup>n</sup> sa tanducué<sup>n</sup>e.

<sup>12</sup> Naati 'úu ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií chí profeta Elías mii<sup>n</sup> ní 'āá ndaa yā. Ní 'ii'nyā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> nguéé tuumicadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yā du'ū chí Elías mii<sup>n</sup> naati díi<sup>n</sup> yā ndúúcu Elías mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e yā ní n'geenu sá ngii. 'Tiicá ntú<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>'á chí Daiyá Ndyuūs 'cueue<sup>n</sup> sá cuuvi ye<sup>n</sup>e 'ii'nyā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní discípulos tuumicadínuu<sup>n</sup> yā chí Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā discípulos ye<sup>n</sup>e Juan chí cheédínuu<sup>n</sup> ní.

*Jesús idíi<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'díi' chí ndii sa ataques (Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Taachí ndaa Jesús ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>e yā naachi snée n'deeε n'dái 'ii'nyā<sup>n</sup>, tuu'mi ní ndaa 'áámá sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní chíintii' yā sá ní ca<sup>n</sup>'a sá:

<sup>15</sup> Señor, nnéε ya'ai 'iīnū ní daiyá ti sta'a ataques daiyá ní neené n'geenu sá ngii. Néené n'deeε cuūvi in'dáa nuū<sup>n</sup> sa na ya<sup>n</sup>'ā ní 'āá neené n'deeε cuūví chí in'dáa nuū<sup>n</sup> sa nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup> ní.

<sup>16</sup> Ní 'āá chí nguú sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>e ní naati nguéé ngii díi<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>17</sup> Jesús nan'guεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā sa<sup>n</sup>'ā: Ndis'tií 'ii'nyā<sup>n</sup> chí nguεε i'téenu ní ndíí nguéé ndúú idii<sup>n</sup> n'daacá ní. ¿Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo cánéε chí cuneé ndúúcu ní? ¿Áá 'naa<sup>n</sup> cucheé ndúúcu ndís'tií? Candéε ní 'muu' sa<sup>n</sup>'ā 'díi'.

<sup>18</sup> Jesús mii<sup>n</sup> yaa'vi nee<sup>n</sup> yā espíritu ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiinū<sup>n</sup> ní espíritu mii<sup>n</sup> nan'dáa ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā 'díi' mii<sup>n</sup> ní tuu'mi nū<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>19</sup> Tuu'mi ní discípulos ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús na 'áámá lado naachi nguéé snée 'ii'nyā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Jesús: ¿De'ē cúúví chí nús'uū nguéé chí tun'dáa 'nū espíritu ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā 'díi'?

<sup>20</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos: Nguéé ch'εεte vaadi i'téenu ye<sup>n</sup>e ní. Cuaacu níi'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií chí nduuti chí véé vaadi i'téenu ye<sup>n</sup>e ní ní tan'dúúca 'áámá duuti ye<sup>n</sup>e yīvε ntií'yaá chí 'líi' ca cuuvi ní yīcū 'cúú: Yīcū, cuví ndii 'muu' ní cué<sup>n</sup>'é ndíí taama lugar. Ní yīcū ní ca<sup>n</sup>'ā. Tanducué<sup>n</sup>e cuuvi díi<sup>n</sup> ní nduuti chí cuaacu chí i'téenu ní.

<sup>21</sup> Naati tanducué<sup>n</sup>e espíritus ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiinū<sup>n</sup> chí 'túúca nguéé nan'daa ye<sup>n</sup>e 'ii'nyā<sup>n</sup> chí 'tiicá nū<sup>n</sup> caati dámaā<sup>n</sup> ndúúcu chí nga<sup>n</sup>'angua'a yā ndúúcu chí nguεε 'āá ca'dii'nu<sup>n</sup> yā nguuvi chí nga<sup>n</sup>'angua'á yā.

*Jesús ca<sup>n</sup>'a ntúú<sup>n</sup> yā táámá ye<sup>n</sup>e chí 'cuūvi yā (Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)*

22 Taachi 'ii'nyān s'ee' snée yā na yá'āa Galilea Jesús ca'n'a yā chii yā discípulos ye'e yā: Sa'n'ā chī Daiya Ndyuūs ní 'ii'nyān canéé chī ca'a yā sa'n'ā na tá'ā 'ii'nyān.

23 Ní 'ii'nyān 'caa'n'nu' yā sa'n'ā mii' naati sa'n'a mii' ndii chí'ín ndii 'íinú nguuví nduuchi sa ye'e nguaa' tiná'n'ā. Discípulos ní s'nee' ndaachi yíinú yā.

*Ye'e chi nadí'íve yā ye'e yáacū templo*

24 Taachí ndaa Jesús ndúúcu discípulos ye'e yā na yā'n Capernaum, 'ii'nyān s'ee' chī indaaca tuumí ye'e yáacū templo ní ndaa yā naná'n Pedro mii'. Ní ca'n'a yā chii yā sa'n'ā: ¿'Áá nguéé nadí'íve maestro ye'e ní tuumí chī cáávā ye'e yáacū templo?

25 Pedro mii' ní ca'n'ā sa chī 'tíicā va. Taachí sndaā yā va'ai ye'e sa Jesús mii' ca'n'a yā ndúúcu Pedro: ¿Táacā chī ngí ye'e di, díí Simón Pedro? ¿Du'ú nadí'íve impuestos ye'e yá'n'āa naná'n reyes ye'e i'nyee'dí cūū? ¿'Áá daiya 'ii'nyān ye'e yá'n'ā naachi rey nga'n'a nti'nyú' yā nadí'íve sa o 'ii'nyān chī cuchíí táámá lado?

26 Pedro mii' nan'guεεcúta'n'a sa ní ca'n'a sa chii sa Jesús: 'Ii'nyān chī chíica táámá lado nadí'íve yā. Jesús ca'n'a yā chii yā Pedro: Daiya 'ii'nyān ye'e yá'n'āa naachi rey nga'n'a nti'nyú' yā mii' ní nguéé canéé chī nadí'íve sa.

27 Nguéé ne'e yú chī nduuví taa'n yā. Maa'n ní cue'n'e di ná nuū'ní'yá'n'ā ní ca'n'uu' di 'áámá gancho ye'e 'yaacā nguaa' nuū'ní'. Yáacā chī ndaācā di vmná'n vmnaa' cutá'a di ní nn'guaa' di cheendi tí. Mii' ní ndaāca di 'aama tuumí. Ndúúcu tuumí mii' ní ca'n'a di cá'a di ye'e 'úú ndúúcu ye'e maa' di chī nadí'íve yú ye'e yáacū templo.

## 18

*¿Du'ú 'ii'nyān chī ch'εεte ca yā?*

(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

1 Nguuví mii' discípulos ye'e Jesús ndaa yā naná'n yā ní ca'n'a yā chii yā Jesús: N'dii Jesús, ¿du'ú cá chī ch'εεte cá naachi Ndyuūs nga'n'a nti'nyu' yā na va'ai ch'εeti nguuví?

2 Jesús 'cai yā 'áámá sa'n'ā 'líí' ní ch'íinúdi yā sa'n'ā 'líí' náávta'n'a ye'e discípulos.

3 Ní ca'n'a yā: Cuaacu ní'nyú' nga'n'á ngii ndis'tíi. Ndúúti chī ndis'tíi nguéé díi' ní tan'dúúcā 'áámá sa'n'ā 'líí' nguéé cuuvi ndaa ní naachi Ndyuūs nga'n'a nti'nyú' yā na va'ai ch'εeti nguuví.

4 'Tíicā 'āā du'ú nuū'n 'ii'nyān chī ndiicúū' maán yā tan'dúúcā sa'n'a 'líí' cūū, 'ii'nyān 'cūú chī ch'εεte ca yā naachi Ndyuūs nga'n'a nti'nyú' yā na va'ai ch'εeti nguuví.

5 'Áā du'ú nuū'n 'ii'nyān chī 'cuaá' yā 'áámá sa'n'ā 'líí' ndúúcu chī duuchí, tuu'mí ní 'cuaá' yā 'úú.

*Dendu'ú chī idi'í' chī 'ii'nyān dinuu'ndi yā*  
(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

6 Ní ca'n'a Jesús: 'Áā du'ú nuū'n 'ii'nyān chī díi' yā chī 'áámá ch'εε chī n'gaiyāā chī i'téenu yā 'úú dinuu'ndi yā n'daācā ca cáávā 'ii'nyān mii' chī 'ii'nyān s'ee' cāchíichí yā 'áámá tuūu yúúúú chī íngúú 'ii'nyān na daandú yā ní canuú' yā 'ii'nyān mii' naachi yāanūu' ye'e nuū'ní'yá'n'ā ní 'ii'nyān mii' cun'dáá nuú' yā.

7 De'ε chúúccā ndaachíí ye'e 'ii'nyān ye'e i'nyee'dí 'cūū cáávā dendu'ú chī 'túúccā chī díi' chī cuuvā yā na nuu'ndi. 'Áā véé nuū' cosas chī 'tíicā naati cāch'εε chúúccā ndaachíí ye'e 'ii'nyān chī díi' yā chī táámá 'ii'nyān cuuva yā na nuu'ndi.

8 Ní nduuti chī ta'a di o ca'a di idi'í' chī dinuu'ndi ní, 'caacā ní ta'a di o ca'a di ní díví di. N'daācā ca chī ndaa di ló'ō ta'a di o ló'ō ca'a di na vida cue'n'e daā'ma' ní nguéé chī ca'n'a di ndúúcu 'uūvi ta'a di o nduu 'uūvi ca'a di na infierno naachi nguuchi ya'n'ā chī 'áámá cūnee.

9 Nduuti chī nduutiná'n di idi'í' chī id-inuu'ndi di, tun'dáa di ní díví di. N'daācā ca chī cunee di ndúúcu 'áámá nduutiná'n di nguéé tí chī cunee di ndúúcu nduu 'uūvi nduutiná'n di ní ca'n'a di ná nguuchi ya'n'ā chī 'áámá cānee cue'n'e daā'ma'.

*'Áámá ejemplo ye'e 'iiti cuūchí chī nindái*  
(Lc. 15.3-7)

10 Ní ca'n'a Jesús: Tandii ra díi' ní ndúúcu mar 'áámá da'caiyāā n'gaiyāā ní díi' ní chī cuuvi dinuu'ndi ní. Nguéé cunnccā díi' ní ye'e tí 'úú nga'n'á ngii ndis'tíi chī ángeles ye'e da'caiyāā snée yā ná va'ai ch'εeti nguuví naná'n Chiidá ní inaā' yā cucáávā da'caiyāā.

11 Tí Sa'n'a Daiyā Ndyuūs mii' ní ndaa sa chī nadinguá'n'ai sa chí'í' chī nindái.

12 ¿De'ε inadicáadiinu' ndis'tíi? Nduuti chī 'áámá sa'n'ā véé 'áámá ciento 'iiti cuūchí ye'e sa ní cuuvi ndái 'áámá tí ¿'áá nguéé cū'nee' sa 'iiti chī cuū' ngeεcú ndíiti'nyu' cuū' tí ní ca'n'a sa cuáā' yíicú mii' ní cun'nuu' sa 'áámá 'iiti chī nindái mii'.

13 Ndúúti chī ndaācā sa 'iiti, cuaacu ní'nyú' nga'n'á ngii ndis'tíi tí yeenú taavi sa cáávā 'iiti chī nindái nguéé tí ndu'ú chī cuū' ngeεcú ndíiti'nyu' cuū' tí chī nguéé chī nindái tí.

14 'Tíicā Chiidá yú chī canéé yā ná va'ai ch'εeti nguuví nguéé ne'e yā chī mar 'áámá chī n'gaiyāā s'úu' cuuvi ndái.

*'Ii'nyān canee chī nadich'εεcú yā ye'e v'i*  
(Lc. 17.3)

15 'Tíicā ntúū' nga'n'á ngii ndis'tíi: Ndúúti chī 'díinú di díi' sa chī nguéé n'daācā ndúúcu di, cue'n'e di ní ndee di ndúúcu sa nguaa' maán ní ye'e chī ngeε n'daācā chī díi' sa. Nduuti chī cu'nee' vee' sa ye'e di, 'āā nan'dáā n'dai di ndúúcu 'díinú di.

16 Naati nduuti chi nguéeé cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e di 'cuai di ná 'uúvi o 'iinu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní chíi yā na 'uúvi yā o na 'iinu yā chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>e chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ní vééé testigos ye<sup>n</sup>e di tan'dúúca chí canéé nguú<sup>n</sup> na ley.

17 Ndúúti chí 'díinu di nguéeé cu'néé<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e yā ndúúcu ye<sup>n</sup>e di cúvú dí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuús. Ndúúti chí 'díinu di mii<sup>n</sup> nguéeé cu'néé<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuús, cu'nee<sup>n</sup> di 'díinu di tan'dúúca 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiica yá<sup>n</sup>'ái chí nguéeé ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e di o tan'dúúca chí 'aama sa<sup>n</sup>'á chí inn<sup>n</sup>ge<sup>n</sup>e sa ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'aa.

18 Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngúí ndís'tií: Tanducué<sup>n</sup>e chí nguéeé 'cuaa<sup>n</sup> ní chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūú Ndyuús chí canéé ná va'ai chēēti nguuví nguuví nguéeé 'cuaa<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā. Tanducué<sup>n</sup>e chí 'cuáa<sup>n</sup> ní chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūú Ndyuús chí canéé ná va'ai chēēti nguuví 'cuaa<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā.

19 Taama vmné<sup>n</sup>'ēe nga<sup>n</sup>'á ngúí ndís'tií: Nduuti chí ná 'uúvi ndís'tií nduuvidaamá ní ná yá<sup>n</sup>'aa 'cūú ye<sup>n</sup>e 'aa de'ē nūu<sup>n</sup> chí caacá ní ye<sup>n</sup>e Chiidá chí canéé yā na va'ai chēēti nguuví, Chiidá téé yā ndís'tií.

20 Tíi naachí snéé 'uúvi o 'iinu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nduuvidaama yā cucáávā chí duuchí, mii<sup>n</sup> canéé nduucú yā.

21 Tuu'mi ní ndaa Pedro mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dií Señor, ¿'áá n'deēe cuúví canéé chí nádich'ēēcú ye<sup>n</sup>e 'diínú chí nguéeé n'daācā idií<sup>n</sup> sa nduucú? ¿'Áá ndēēchē cuúví?

22 Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Pedro: Nguéeé nga<sup>n</sup>'á ngúí díi chí ndēēchē cuuvi tíi 'iínú ngeēcu ndiichi veces chí ndēēchē nga<sup>n</sup>'á ngúí díi.

### *Ndúú 'uúvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sn'diicu yā*

23 Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: 'Tíicā naachí Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ná va'ai chēēti nguuví ní tan'dúúca 'áamá rey chí ne<sup>n</sup>'e yā tun'dáa yā cuenta ndúúcu mozos ye<sup>n</sup>e yā.

24 Taachí ne<sup>n</sup>'e yā tuca'a yā tun'daa yā cuenta, candēe yā 'áamá mozo ye<sup>n</sup>e rey nanáá<sup>n</sup> yā chí can'diicú sa n'dee<sup>n</sup> n'dái mil tuúmi.

25 Mozo mii<sup>n</sup> ní nguéeé cuuvi díi<sup>n</sup> sá nadíí'vē sa. Tuu'mi ní rey chí 'iivi sa ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā táámá mozo mii<sup>n</sup> chí n'diicú sa mozo ndúúcu n'daatáa ye<sup>n</sup>e sa ndúúcu daiya sa ndúúcu tanducué<sup>n</sup>e chí véé ye<sup>n</sup>e sa ní nadíí'vē mozo mii<sup>n</sup> chí can'diicú sa ye<sup>n</sup>e yā.

26 Tuu'mi ní mozo mii<sup>n</sup> candiitín'díi sa nanáá<sup>n</sup> 'iivi sa ní di'cuítu sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dií Señor, cunee ngúimú ní 'áamá tiempo ní 'úú ní nadíí'vē tanducué<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e ní.

27 'Iivi sa mii<sup>n</sup> ní nneé ya'ai 'iinu yā sa<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Cuna<sup>n</sup>'ā di ní 'áá ntéé cun'diicú di ye<sup>n</sup>e.

28 Sá<sup>n</sup>'a 'cūú cuína<sup>n</sup>'a sa ní nan'daa sa ní ndaācā sa mozo chí daama idií<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcu sa. Táámá mozo mii<sup>n</sup> can'diicú ntúú<sup>n</sup> sa 'aama ciento tuúmi ye<sup>n</sup>e sa. Ní mozo mii<sup>n</sup> chita<sup>n</sup>'ā sa daandu sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní tucá'a sa chíi sa yaācú sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Nadíí'vē di chí can'diicú di.

29 Tuu'mi ní mozo mii<sup>n</sup> candiitín'dií sa nanáá<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa: Cunee ngúimú dí 'téé ní nadíí'vē ye<sup>n</sup>e di.

30 Naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguéeé 'cuú<sup>n</sup> sa. Che<sup>n</sup>'e sa chíica sa nuú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e mozo mii<sup>n</sup> ndúúcu sa ní s'nuú<sup>n</sup> yā mozo vácūú ndíí nadíí'vē sa chí cān'diicú sa.

31 Taná<sup>n</sup>'á mozos ndúúcu sa n'diichi yā chí chíi ní s'nee<sup>n</sup> ndaachi yíinu yā. Ní che<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> 'iivi yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'iivi yā tanducué<sup>n</sup>e chí chíi.

32 Tuu'mi ní 'iivi mozos 'cai yā mozo 'cūú chí ndaa sa nanáá<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā mozo mii<sup>n</sup>: Díi mozo, nguéeé n'daācā di. Tanducué<sup>n</sup>e chí can'diicú di ye<sup>n</sup>e 'áá chíi díi chí 'áá ntéé nadíí'vē di ti di'cuítu di 'úú.

33 ¿'Áá nguéeé nnee ya'ai 'iinu di mozo ndúúcu di tan'dúúca chí 'úú nneé ya'ai 'iinu díi?

34 Tuu'mi ní nduuví taá<sup>n</sup> 'iivi sa ní chíicá yā nuú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e sa. Ní cue<sup>n</sup>'e sa vácūú chí ch'e<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'ā ní mii<sup>n</sup> canee sa ndií nadíí'vē sa tanducué<sup>n</sup>e chí can'diicú sa ye<sup>n</sup>e yā.

35 'Tíicá ntúú<sup>n</sup> Chiidá chí canéé na va'ai chēēti nguuví 'tíicá díi<sup>n</sup> yā ndúúcu ndís'tií nduuti chí ndís'tií ní nguéeé nadich'ēēcú ní ndúúcu nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e ní ye<sup>n</sup>e 'áamá 'áamá 'díinu ní ye<sup>n</sup>e chí nguéeé n'daācā ndií<sup>n</sup> yā ndúúcu ní.

## 19

*Jesús ngi'cue<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí 'tēechí vi'í 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

*(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)*

1 Taachí Jesús ch'ínú ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcu 'cūú chíicá yā na yá<sup>n</sup>'aa Galilea ní cue<sup>n</sup>'e ya<sup>n</sup>'ai cá yā na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>e Judea chí táámá lado ye<sup>n</sup>e yíicú Jordán.

2 Néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā n'daa yā Jesús mii<sup>n</sup> ní Jesús díi<sup>n</sup> yā chí nduúvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een chí ngiitá.

3 Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>'é yā chí n'diichínee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngií yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dií Jesús, ¿'áá canéé ná ley chí sa<sup>n</sup>'ā ní cu'nee<sup>n</sup> sa n'daataa ye<sup>n</sup>e sa chí nguéeé ch'ēēte de'ē chí ndií<sup>n</sup> tá?

4 Jesús mii<sup>n</sup> nan'gucēcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een: ¿'Áá nguéeé n'geen ní naachí canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús

naachí nga<sup>a</sup> chí Ndyuús din'dái yā taan-  
duvéé cosas ndíi cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní din'dái yā  
sa<sup>n</sup>á ndúúcu n'daataá?

<sup>5</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Chíf<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>á cu'nee<sup>n</sup> sá  
chiida sa ndúúcu chεεcu sá ní ndúúvidaama  
sa ndúúcu n'daataá yē<sup>n</sup> sá ní nduu 'uuví yā  
ní nduúvī 'aama yā nduucú vī'í.

<sup>6</sup> Tuu'mí ní 'āá ntéé 'uuví ngii yā tí 'āá  
'aama núú<sup>n</sup> yā. Chíf<sup>n</sup> chí Ndyuús nádaama yā,  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguεε cánéé chí idiví yā.

<sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús:  
¿De'ε cáávā chí Moisés ca<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa chí  
ca'á yā carta chí i'tεεchi vī'í yā ní cu'neé<sup>n</sup> yā  
n'daataá ye<sup>n</sup>'e yā?

<sup>8</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos:  
Moisés mii<sup>n</sup> ní 'cuū<sup>n</sup> sa chí s'nee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á  
n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa cucáávā chí staava ye<sup>n</sup>'e  
sa ní néené chεεchi. Naati cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
naachí chí nga'a, nguεε 'tíicá chíi.

<sup>9</sup> 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tií chí 'āá du'ú nūu<sup>n</sup>  
sa<sup>n</sup>á chí cu'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa ndúúti  
chí nguéé cáávā chí cue<sup>n</sup>'e tá ndúúcu taama  
sa<sup>n</sup>á ní sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> cunee sa ndúúcu taama tá,  
véé nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e sa. Sá<sup>n</sup>'á chí 'caandavaacu  
sa ndúúcu n'daataá chí s'nee<sup>n</sup> tá isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e  
tá, véé ntúū<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e sa chí adulterio.

<sup>10</sup> Tuu'mí discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā  
chii yā Jesús: Ndúúti chí sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> cú'nee<sup>n</sup>  
sa n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa tuu'mí ní n'daācā ca chí  
nguéé 'caandavaacu sa.

<sup>11</sup> Tuu'mí ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā  
discípulos: Nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi  
deenu yā chuū naati 'āá dámaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí  
Ndyuús nca'a yā chuū.

<sup>12</sup> Véé 'yaa<sup>n</sup> razones chí nguéé 'caan-  
davaacu sa<sup>n</sup>'á. Véé sa<sup>n</sup>'a chí ndii taachi  
n'giindiyáa<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e chεεcu sa 'āá nguéé cu-  
uvi 'caandavaacu sa. Ní véé ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a  
eunucos chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā chí nguéé cuuvi  
'caandavaacu sa. Véé ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a chí maa<sup>n</sup>  
sa nguéé ne<sup>n</sup>'e sa 'caandavaacu sa cáávā  
chí díi<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuús  
nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā. Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi  
ca'cuee<sup>n</sup> yā nduudú 'cūú tuu'mí ní 'āá deenú  
yā.

*Jesús idi'viicú yā dá'caiyā*

(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup> Tuu'mí ní ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndεε yā  
da'caiyā nanaá<sup>n</sup> Jesús. Ní 'íicú Jesús mii<sup>n</sup>  
cun'du'ú yā ta'a yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e da'caiyā  
s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ye<sup>n</sup>'e dá'caiyā.  
Discípulos yaa'vī néé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí índaa  
ndúúcu dá'caiyā.

<sup>14</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos:  
'Cuaá<sup>n</sup> ní chí chíi dá'caiyā nanaá<sup>n</sup>. Nguéé  
caaca taa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e da'caiyā s'tíi tí naachí  
Ndyuús chí canéé na va'ai chεεti nguuvi  
nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>'e da'caiyā s'tíi.  
'Tíica chíi.

<sup>15</sup> Ch'iinu chin'du'ú ta'á yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
da'caiyā s'ee<sup>n</sup> ní chíicá yā lugar mii<sup>n</sup>.

*Sa<sup>n</sup>'á 'díi<sup>n</sup> chí 'cuiica ní indeē sa ndúúcu  
Jesús*

(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

<sup>16</sup> Tuu'mí ní ndaa 'áámá sa<sup>n</sup>'á 'díi<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup>  
Jesús chí ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús: N'díi  
maestro chí n'dai, ¿de'ε chí n'dáacā chí cuuvi  
díi<sup>n</sup> ní cuuvi ndaācā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chí  
cuuvi ye<sup>n</sup>'é?

<sup>17</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'á 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: ¿De'ε  
cúvív chí nga<sup>n</sup>'á di chí n'dai 'úú? Mar 'áámá  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé n'dai yā tí dámaā<sup>n</sup> Ndyuús.  
Naati ndúúti chí ne<sup>n</sup>'e di cundaā di na  
va'ai chεεti nguuvi naachí Ndyuús nga<sup>n</sup>'a  
ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā, idií<sup>n</sup> di tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a  
mandamientos.

<sup>18</sup> Sa<sup>n</sup>'á 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Chéé chíi<sup>n</sup>?  
Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé 'caā<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> di. Nguéé ca<sup>n</sup>'a  
di ndúúcu 'aama n'daataá chí nguéé ye<sup>n</sup>'e  
di. Nguéé diduucú di. Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di  
nduudu yaadi ye<sup>n</sup>'e mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Diné<sup>n</sup>'e di chεεcu di ndúúcu chíi  
di. Diné<sup>n</sup>'e di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> vaacú di  
tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e di maā<sup>n</sup> di.

<sup>20</sup> Sa<sup>n</sup>'á 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Tanducué<sup>n</sup>'ē  
chuū 'āá idií<sup>n</sup> ndíi taachi sa<sup>n</sup>'á 'líi<sup>n</sup> 'úú. ¿De'ε  
cá indai ye<sup>n</sup>'é?

<sup>21</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'á: Ndúúti chí  
ne<sup>n</sup>'e di chí cúvív n'dai ca di tuu'mí ní cue<sup>n</sup>'e  
di ní n'diicui di tanducué<sup>n</sup>'ē chí véé ye<sup>n</sup>'e di  
ní ca'a di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā. Tuu'mí  
ní ndaācā chí véé vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>'e ná va'ai  
chεεti nguuvi chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e di. Ní cuchíi di  
ní ca'a di nduucú.

<sup>22</sup> Taachi sa<sup>n</sup>'á 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sa  
chuū, cuná<sup>n</sup>'a sa ní s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú sa  
tí neené 'cuiica sa.

<sup>23</sup> Tuu'mí ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā  
discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Cuaacu ní'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á  
ngíí ndís'tií chí ngí<sup>n</sup>'íi chí cundaā 'áámá sa<sup>n</sup>'á  
'cuiica naachí Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā  
na va'ai chεεti nguuvi.

<sup>24</sup> Táámá cosa nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tií chí 'ááma  
iti camello chí chεεte ca nguéé tí 'yuudūu  
'tiicá tí, nguéé ngí<sup>n</sup>'íi ca chí cho'ó tí na  
nduutináá<sup>n</sup> 'iini chí cheendi va'ai 'líi<sup>n</sup> nguéé  
tí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica cu'téenu yā Ndyuús ní  
cundáa yā naachí Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>  
yā na va'ai chεεti nguuvi.

<sup>25</sup> Taachi ch'iindivee<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'é yā  
chuū, néené nadicádínuu<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā  
nguáá<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā: ¿Du'u cuuvi nangua<sup>n</sup>'ái?

<sup>26</sup> Jesús ch'íinu yā discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā:  
Sa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú ní nguéé cuuvi díi<sup>n</sup>  
sa chuū naati Ndyuús cuuvi díi<sup>n</sup> yā tandu-  
cué<sup>n</sup>'ē.

<sup>27</sup> Tuu'mí ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>  
sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús: N'díi Señor,  
cui<sup>n</sup>'diichí ní. Nús'úú ní sn'néé<sup>n</sup> 'nū tandu-  
cué<sup>n</sup>'ē chí véé ye<sup>n</sup>'é 'nū ní cuchíi 'nū ndúúcu  
n'díi. ¿De'ε ndaācā ye<sup>n</sup>'é 'nū?

<sup>28</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Cuaacu  
ní'nyú<sup>n</sup>, nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tií, chí tiempo chí



cuchii taachi nducue<sup>n</sup>ē nduuví ngai ní Sa<sup>n</sup>a chi Daiyá Dendyuūs 'cuūndī sa na trono ye<sup>n</sup>ē sa ndúúúú dεεve ch'εεte ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> sa ní 'cuai sa ndís'tií chi cue<sup>n</sup>e ní ndúúúú sa. Ní ndís'tií ní 'cuεεtē ní na ndiichuuví tronos ní dií<sup>n</sup> ní juzgar ndu<sup>n</sup> ndiichúúví ndaata ye<sup>n</sup>e 'iín'yān Israel chí judíos yā.

<sup>29</sup> 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí cu'nee<sup>n</sup> ná vaacu yā o 'díínu yā o ví'i yā o chiidá yā o chεεcú yā o n'daataá ye<sup>n</sup>e yā o daiya yā o yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e yā cáāvā chí duuchí, 'iín'yān mii<sup>n</sup> ndāāca cá yā táámá ciento más cá. Ní Ndyuūs ca'á yā 'iín'yān mii<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ná va'ai chεεti nguuví.

<sup>30</sup> Nééne 'yaa<sup>n</sup> 'iín'yān chí maa<sup>n</sup> snée yā cuáá<sup>n</sup> chí vmaaa<sup>n</sup> ní 'iín'yān s'ee<sup>n</sup> 'cuεεtinée yā cuaa<sup>n</sup> chí cuayiivi ní nééne 'yaa<sup>n</sup> 'iín'yān chí maa<sup>n</sup> snée yā cuaa<sup>n</sup> chí cuayiivi ní 'iín'yān s'ee<sup>n</sup> 'cuεεtinée yā cuaa<sup>n</sup> chí vmaaa<sup>n</sup>.

## 20

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'iín'yān chí dií<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Ca<sup>n</sup>a Jesús: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e na va'ai chεεti nguuví ní tan'dúúúá 'áámá dueño chí véé yā<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e yā. Dueño mii<sup>n</sup> ní can'dáa yā cuaa<sup>n</sup> ná nguεeti<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> chí in'nuu<sup>n</sup> yā mozos chí dií<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi véé díí'yú uvas ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>2</sup> Ní indee yā ndúúúú mozos taaca chí nadíí'vé yā mozos. Ní ca<sup>n</sup>a yā chí ca'a yā 'aama caadi plata nguuví mii<sup>n</sup> ní dicho'ó yā mozos mii<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi véé díí'yú uvas ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>3</sup> Dueño mii<sup>n</sup> can'dáa yā na vaacu yā taandúú cuáá<sup>n</sup> náá<sup>n</sup> n'gεεcú nuuu<sup>n</sup> nguεeti<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ní cué<sup>n</sup>e yā cuaa<sup>n</sup> ní'véé ní ndiichi yā ta n'duuví sá<sup>n</sup>ā chí snée sa chí nguéé ndāācā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>4</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Nds'tií, cué<sup>n</sup>e ní dií<sup>n</sup> ní ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naachi véé díí'yú uvas ye<sup>n</sup>e. 'Úú ní nadíí'vé ndís'tií tan'dúúúá chí tuumicadiínúú<sup>n</sup> chí n'dāācā. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa dií<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní can'dáa ntuu<sup>n</sup> yā taandúú cuáá<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> ingyá<sup>n</sup>ā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cun'daa yā táānduu cuaa<sup>n</sup> náá<sup>n</sup> n'gεεcú 'íínú chííínú, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā n'nuú<sup>n</sup> yā mozos chí dií<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ní taandúú n'gεεcu ju<sup>n</sup>u chííínú cue<sup>n</sup>e ntúū<sup>n</sup> yā ní ndāācā yā taanduu 'uuví sa<sup>n</sup>ā chí nguéé índaācā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sá. Ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ε cúúví chí ndís'tií snée ní 'muu<sup>n</sup> ní núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nguuví chí nguéé ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí idíí<sup>n</sup> ní?

<sup>7</sup> Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa: Ti mar 'áámá 'iín'yān nguéé tee yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'nū. Dueño mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chí yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Nds'tií, cue<sup>n</sup>e ní dií<sup>n</sup> ní ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi véé díí'yú uvas ye<sup>n</sup>e ní nadíí'vé ndís'tií tan'dúúúá chí itu-umicadiínúú<sup>n</sup> chí n'dāācā.

<sup>8</sup> Taachí cue<sup>n</sup>e yā 'yá<sup>n</sup>āa, dueño mii<sup>n</sup> naachí véé díí'yú uvas mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chí yā

sa<sup>n</sup>a chí nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e mozos: 'Cuai dí mozos ní nadíí'vé dí mozos chí ndaa sa cuayiivi. 'Cuiinu maa<sup>n</sup> ní nadíí'vé dí mozos chí ndaa sá cuayiivi. 'Cuiinu maa<sup>n</sup> ní nadíí'vé dí mozos chí ndaa sá cuayiivi 'tεε 'tεé. 'Cuiinu maa<sup>n</sup> ní nadíí'vé dí mozos chí ndaa sá vmaaa<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ndaa mozos chí che<sup>n</sup>e sá na ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taanduu na n'gεεcú ju<sup>n</sup>u chííínú ní nadíí'vé sa mozos. 'Áámá 'áámá sá ndāāca sá 'áámá caadi plata ye<sup>n</sup>e sá.

<sup>10</sup> Taachí ndaa mozos chí che<sup>n</sup>e sá vmaaa<sup>n</sup> ná ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, nadacádimuu<sup>n</sup> sá n'deé cá tuūmí ndāāca sá. Mozos ntúū<sup>n</sup> ndāāca sá 'áámá caadi tuūmí ye<sup>n</sup>e sá.

<sup>11</sup> Taachí nadíí'vé sá mozos ní neené n'dee ca<sup>n</sup>a mozos ye<sup>n</sup>e dueño ye<sup>n</sup>e naachi véé díí'yú uvas mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Mozos ní ca<sup>n</sup>a sa: Sá<sup>n</sup>a s'tií ti 'āā 'ai chííínú ndāā sa ní 'áámá hora nūu<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní dáámá nūu<sup>n</sup> nadíí'vé ní sá<sup>n</sup>a s'tií ndúúúú nús'uū. Nús'uū ní dií<sup>n</sup> 'nū ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ch'εεtinée 'nū na 'yá<sup>n</sup>ā.

<sup>13</sup> Dueño mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>á yā ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā 'áámá cheε mozos: Nds'tií sa<sup>n</sup>ā chí n'dai nduucú, nguéé nduuví taa<sup>n</sup> di nduucú. Nguéé cunncáā idíí<sup>n</sup> nduucú ndís'tií. ¿'Áá nguéé ndeé ndúúúú ní chí nadíí'vé ndís'tií 'áámá caadi plata ní 'āā canée yíinú ní?

<sup>14</sup> Cuta'á ní chí tunéé<sup>n</sup> ndís'tií ní cuna<sup>n</sup>a ní. 'Úú ní nadicádimúú<sup>n</sup> chí nadíí'vé mozos chí ndāā sa cuayiivi tan'dúúúá chí nadíí'vé ndís'tií.

<sup>15</sup> ¿'Áá nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> 'úú tan'dúúúá chí ne<sup>n</sup>e ndúúúú tuūmí ye<sup>n</sup>e? ¿'Áá ngíí nguee ní ti 'úú ní n'dai?

<sup>16</sup> 'Túúca 'iín'yān chí snée cuáá<sup>n</sup> vmaáá<sup>n</sup> 'cuεεtinée yā ndii cuaa<sup>n</sup> cuayiivi. 'Iín'yān chí snée cuayiivi ní 'cuεεtinée yā cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ti nééne 'yaa<sup>n</sup> n'deé 'iín'yān chí 'cai Ndyuūs naati duu'ví 'iín'yān chí ndεεve Ndyuūs.

*Jesús nga<sup>n</sup>a ntuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí 'cuūví yā (Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)*

<sup>17</sup> Jesús cuheε yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní cue<sup>n</sup>e yā ndúúúú ndu'ú ndiichúúví discípulos ye<sup>n</sup>e yā 'áámá lado. Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chí yā discípulos taachi ngiicá yā:

<sup>18</sup> Nds'tií ní maa<sup>n</sup> ní cuheε yú na yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. 'Úú chí Sa<sup>n</sup>ā chí Daiya Dendyuūs 'iín'yān s'ee<sup>n</sup> nca'á yā 'úú tá'āa chí iduú n'gεεtē ndúúúú maestros chí ng'icuee<sup>n</sup> ley. 'Iín'yān s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā condenar 'úú ní 'cuūví.

<sup>19</sup> Ní nca'a yā 'úú tá'a 'iín'yān chí nguéé ndaata ye<sup>n</sup>e 'iín'yān Israel. 'Iín'yān s'ee<sup>n</sup> ní 'cáá<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā 'úú ní 'cue<sup>n</sup>e yā 'úú ní cu'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'úú. Ní 'úú chí Sa<sup>n</sup>ā chí Daiya Ndyuūs mii<sup>n</sup> nanduuchí ndiichi ndii 'íínú nguuví ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

*Chí cheεcu Jacobo ndúúcu Juan chiica tá ye<sup>m</sup>é 'áámá naa<sup>n</sup>*

(Mr. 10.35-45)

<sup>20</sup> Tuu'mi ní ndaā n'daataá ye<sup>m</sup>e sa<sup>n</sup>á Zebedeo nanáá<sup>n</sup> Jesús mi<sup>n</sup> ndúúcu daiya tá ní chiintí<sup>n</sup> ya tá nanáá<sup>n</sup> Jesús mi<sup>n</sup> ní dich'εεte tá 'yā ní chiica ta 'áámá favor.

<sup>21</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿D'éε ne<sup>n</sup>é di? Tá<sup>n</sup>á mi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a tá: Taachí ndaa di naachí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di chí ndúú 'uúvi sa<sup>n</sup>'á daiyá 'cuεεte sa 'diituu dí, 'aama sa ní lado tá cuaacu di ní taama sa ní lado tá 'cuée di.

<sup>22</sup> Tuu'mi ní Jesús nan'gueεcúta<sup>n</sup> a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Ngúéé déenu ní de'ε chí ngiica ní. ¿'Áá cuuvi díi<sup>n</sup> ní chí cú'u nuú<sup>n</sup> ní ye<sup>m</sup>e chí n'gee<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>e vaso chí ye<sup>m</sup>e chí 'cuenú cuuvi? ¿'Áá cuuvi cuta'á ní maa<sup>n</sup> ngeεdínuú<sup>n</sup> ní chí cuta'á? Juan ndúúcu Jacobo mi<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā chí cuuvi díi<sup>n</sup> yā.

<sup>23</sup> Jesús mi<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> canéé chí cú'u ní ye<sup>m</sup>e vaso ye<sup>m</sup>e chí ye<sup>m</sup>e chí 'cuenú cuuvi ní canéé chí cuta'á ní chí cheεdínuú<sup>n</sup> ní chí 'úú ita'á. Naati nguéé tunéé<sup>n</sup> 'úú chí ca'á du'ú chí 'cuundi lado tá cuaacú o lado tá 'cuée. Lugar 'cúú ní Ndyuús ca'á yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuús 'cuundiyaá<sup>n</sup> yā cáávā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Taachí ndu'u ndúúchí discípulos chí i<sup>n</sup>divée<sup>n</sup> yā chuū, nduuvi taá<sup>n</sup> yā ye<sup>m</sup>e nduu 'uúvi discípulos chí daiya sa<sup>n</sup>'á Zebedeo.

<sup>25</sup> Tuu'mi ní Jesús yaa'vi yā discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Áá deenu ndís'tií chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>e naciones chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> vεε poder ye<sup>m</sup>e yā nguaa<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>e naciones ye<sup>m</sup>e yā. Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'geεte cá ye<sup>m</sup>e naciones ní nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>m</sup>e taná<sup>n</sup> a yā.

<sup>26</sup> Naati nguéé 'túicā cuuvi nguaa<sup>n</sup> ndís'tií. Sa<sup>n</sup>'á chí ne<sup>n</sup>e sa cúúvi ch'εεte sa nguaa<sup>n</sup> ndís'tií canéé chí dichí'vε sa ndís'tií.

<sup>27</sup> Sa<sup>n</sup>'á chí ne<sup>n</sup>e sa cūnee cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca ye<sup>m</sup>e ndís'tií canéé chí dichí'vε ca sa ndís'tií.

<sup>28</sup> Naati Sa<sup>n</sup>'á chí Daiya Ndyuús nguéé ndaa sa chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dichí'vε yā sa<sup>n</sup>'á tá maá<sup>n</sup> sa dichí'vε sa 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní chí ca'á sa vida ye<sup>m</sup>e maa<sup>n</sup> sa tan'dúúca chí precio ye<sup>m</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi cáávā chí nadangua<sup>n</sup>'ai yā 'yaa<sup>n</sup> n'dáí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*'Uúvi chí nguenáá<sup>n</sup> nduúvā ye<sup>m</sup>e sa*

(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

<sup>29</sup> Taachí Jesús ndúúcu discípulos ye<sup>m</sup>e yā can'daa yā ye<sup>m</sup>e yāá<sup>n</sup> Jericó neéné 'yaa<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> can'dáa yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> 'Uuvi sa<sup>n</sup>'á chí nguenáá<sup>n</sup> chí vεεte sa ní<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> cyúúni taachí chí i<sup>n</sup>divée<sup>n</sup> sa chí Jesús cho'ó yā mi<sup>n</sup>, 'cai yíicú sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií Señor, Daiya David, nneé ya'ai 'i<sup>n</sup>nu ní nús'uu.

<sup>31</sup> Neéné 'yaa<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yaa'vi nee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> chí cunéé 'diíi<sup>n</sup> cheendi sa naati sa<sup>n</sup>'a

s'ee<sup>n</sup> ní ngaí yíicú cá sa: N'dií Señor, Daiya David, nneé ya'ai 'i<sup>n</sup>nu ní nús'uu.

<sup>32</sup> Jesús mi<sup>n</sup> cheendii yā ní 'cai yā sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>: ¿D'e'ε ne<sup>n</sup>é ní chí 'úú díi<sup>n</sup> ndúúcu ní?

<sup>33</sup> Sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií Señor, díi<sup>n</sup> ní chí snaa<sup>n</sup> 'nú.

<sup>34</sup> Tuu'mi ní Jesús, Daiya David, nneé ya'ai 'i<sup>n</sup>nu yā sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ní tuu'vi yā nduutináa<sup>n</sup> sa. Ní hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> sa nguaa<sup>n</sup> ní chí snaa<sup>n</sup> sa. Sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa ndúúcu Jesús.

## 21

*Jesús sndaa yā na yáá<sup>n</sup> Jerusalén tan'dúúca 'áámá rey*

(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Taachí Jesús ndaa ní<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> yā na yáá<sup>n</sup> Jerusalén ní ndaa yā ná yíicú chí nguvi Olivos chí ye<sup>m</sup>e yáá<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chí nguvi Betfagé, dich'ó<sup>o</sup> yā na 'uúvi discípulos ye<sup>m</sup>e yā.

<sup>2</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos: Cue<sup>n</sup>e ní na yáá<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chí canéé ní<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup>. Mi<sup>n</sup> ní ndaaca ní 'áámá burra chí n'deεchiúchí tí ndúúcu daiya tí. Ndis'tií ní n'daatí ní 'iiti ní candéε ní 'iiti 'muu<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní ndúúti chí 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yaa'vi yā ndís'tií ye<sup>m</sup>e 'iiti mi<sup>n</sup>, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tí Señor ye<sup>m</sup>e yú ne<sup>n</sup>e yā 'iiti mi<sup>n</sup>. Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> caama nadicho'ó yā 'iiti.

<sup>4</sup> Tanducue<sup>n</sup>e 'túúca chí ní 'iicu cuuvi cuaacu chí ca<sup>n</sup>'a profeta chí ndεε yā nduudu ye<sup>m</sup>e Ndyuús ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachí dinguú<sup>n</sup> yā chuú na libro ye<sup>m</sup>e Ndyuús:

<sup>5</sup> Cuuvi ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā na yáá<sup>n</sup> Sión 'túicā. Cun'diichi ní, Rey ye<sup>m</sup>e ní cuchii yā nanáa<sup>n</sup> ní. Rey mi<sup>n</sup> ní ndiicuú<sup>n</sup> yā ní canduú yā burra 'líi<sup>n</sup>. Ní burra 'líi<sup>n</sup> ní daiya 'iiti chí candéε.

<sup>6</sup> Discípulos cue<sup>n</sup>e yā ní díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí Jesús mi<sup>n</sup> dich'ó<sup>o</sup> yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ní candéε yā burra mi<sup>n</sup> ndúúcu daiyá tí. Ní sn'duú yā cotón ye<sup>m</sup>e yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>e burra 'líi<sup>n</sup>. Ní Jesús mi<sup>n</sup> ní canduú yā 'iiti.

<sup>8</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'deeε n'dáí n'doo yā cotón ye<sup>m</sup>e yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni. Taná<sup>n</sup> a yā chí'ica yā dúu<sup>n</sup>ne yá'á ní n'doo yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni.

<sup>9</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>e yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndúúcu 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>e yā cuaa<sup>n</sup> dáámí yā tucá'á yā 'cai yíicú yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā: D'e'ε chúúca ch'εεte n'dai 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Daiya rey David. D'e'ε chúúca n'dai 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchii ndúúcu chí duuchi Señor mi<sup>n</sup>. Dich'εεte yú Ndyuús chí snée ná va'ai cheεti nguvi.

<sup>10</sup> Taachí Jesús mi<sup>n</sup> sndaa yā na yáá<sup>n</sup> Jerusalén nducyááca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>e yáá<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> tuumiciáínuu<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā: ¿Du'u rá sá<sup>n</sup>'a 'cúú?

<sup>11</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cúú sa<sup>n</sup>'a profeta Jesús chí cuchii yā cuaa<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> Nazaret ye<sup>m</sup>e yá'áa Galilea.

*Jesús inadidεεvé yā yaacū templo**(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

12 Jesús mii<sup>n</sup> sndáa yā ná yaacū templo ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní tun'dáa yā nducyaaca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí in'diicui yā ndúú<sup>c</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngái yā na yaacū mii<sup>n</sup>. Ní chεεcundaa yā megas ye<sup>n</sup>é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dáa<sup>n</sup> yā tuūmí ye<sup>n</sup>é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní chεεcú yā sillas ye<sup>n</sup>é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí in'diicui yā 'yáadá palomas.

13 Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> 'túú<sup>c</sup>ā nga<sup>n</sup>'a: Vá'ai ye<sup>n</sup>é canéé chí duuchi va'ai naachi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á yā, naati ndís'tíi ní díi<sup>n</sup> ní chí yiivi yáává ye<sup>n</sup>é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díduucu.

14 Ní chεeti yaacū mii<sup>n</sup> ndaa nanaá<sup>n</sup> Jesús 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeenáá<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngáá yó'oo, ní Jesús mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā chí nduūvá ye<sup>n</sup>é nducyaaca yā.

15 Naati chíiduu n'gεεtεε ndúú<sup>c</sup> maestros ye<sup>n</sup>é ley nduuvi taá<sup>n</sup> yā taachí n'diichi yā chí 'túú<sup>c</sup>ā idii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. Ní sa<sup>n</sup>'ā dá'caiyāa n'gai sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: De'ε chíúú<sup>c</sup> ch'εete sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya rey David mii<sup>n</sup>.

16 Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿'Áá n'giindiveé<sup>n</sup> ní chí sa<sup>n</sup>'ā dá'caiyāa nga<sup>n</sup>'ā sa? Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: N'giindiveé<sup>n</sup>. ¿'Áá nguéé n'gee<sup>n</sup> ndís'tíi Nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup>? Ní nga<sup>n</sup>'a 'túú<sup>c</sup>ā:

'Áá díi<sup>n</sup> dí chí dá'caiyāá ndúú<sup>c</sup> dacua'áá caata yā chí n'daāca n'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

17 Jesús ní nan'daa yā ye<sup>n</sup>é yaacū mii<sup>n</sup>. Ní nan'daa yā ye<sup>n</sup>é yāá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā na yāá<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chí nguuvi Betania. Ní míi<sup>n</sup> canee yā nguū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chí nguεε n'dáacā yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>é n'guíúú yaa<sup>n</sup> nguuvi chí nguéé n'guí'í ye<sup>n</sup>'é*

*(Mr. 11.12-14, 20-26)*

18 Chídεé<sup>n</sup>vé táámá nguuvi, ní Jesús ndaa ntúu<sup>n</sup> yā ná yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chíi cuiú<sup>c</sup> yā.

19 Cuaa<sup>n</sup> cyúú<sup>n</sup> ní ní diichi yā 'áámá yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>é n'guíúú yaa<sup>n</sup> nguuvi níi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cyúú<sup>n</sup>, ní cue<sup>n</sup>'é yā naachi cutá'a yā n'guíúú mii<sup>n</sup>, ní nguéé ndaaca yā n'guí'í ye<sup>n</sup>'é, dámaā<sup>n</sup> tá'áa. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā yá<sup>n</sup>'á 'túú<sup>c</sup>ā: Díi yá<sup>n</sup>'á, 'áá ntéé nguεεcunéé 'cuúndi n'gul'í ye<sup>n</sup>'é di. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ntí'í.

20 Taachí discípulos n'diichi yā chuū, nge<sup>n</sup>'é yiinú yā ye<sup>n</sup>'é ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ε cúú<sup>v</sup> chí máá<sup>n</sup>chεεtεé nuū<sup>n</sup> ntí'í n'guíúú yaa<sup>n</sup> nguuvi?

21 Jesús nán'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos: Cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tíi, ndúú<sup>t</sup>i chí ndís'tíi i'téenu ní ní nguéé n'deéé nadicádíi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní, nguéé dámaā<sup>n</sup> chuū cuuvi díi<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é n'guíúú yaa<sup>n</sup> nguuvi naati cuuvi díi<sup>n</sup> ní ndúú<sup>c</sup> yíú<sup>c</sup> 'líi<sup>n</sup> 'cúú chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní: Díi yíú<sup>c</sup>, cuví dí'í múú<sup>n</sup>

ní cue<sup>n</sup>'é di cundáá nuū<sup>n</sup> di ná nuū<sup>n</sup> níi<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'á, ní cuuvi.

22 Tanducué<sup>n</sup>'é chí caaca ní naachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á ní, ndúú<sup>t</sup>i chí cu'téenu ní, ní ndaācā ye<sup>n</sup>'é ní.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>c</sup>ā 'i<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é*

*(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)*

23 Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ndaa yā chεeti yaacū templo mii<sup>n</sup>, chíiduu n'gεεtεé ndúú<sup>c</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é yaacū ndaa yā nanaá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> taachí ngí'cuee<sup>n</sup> yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús: ¿Du'ú 'i<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é nga<sup>n</sup>'a yā chí 'túú<sup>c</sup>ā idii<sup>n</sup> ní? ¿Du'ú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tee yā poder chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ní 'túú<sup>c</sup>ā?

24 Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ntúu<sup>n</sup> ní intiingu-uneé<sup>n</sup> ndís'tíi. Nduuti chí nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a ní ye<sup>n</sup>'é, tuu'mi ní cuuvi ndís'tíi du'ú 'i<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é tee yā poder 'úú chí idii<sup>n</sup> dendú'u chuū.

25 Ye<sup>n</sup>'é chí chεεdinúu<sup>n</sup> ní Juan, ¿tíi chíicá?

¿'Áá ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí canéé na va'ai chεeti nguuvi o ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cúú? Tuu'mi ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndee yā nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yá ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nduuti chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>'é nanguuvi, tuu'mi ní Jesús caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā s'uú<sup>n</sup>: ¿De'ε cuuvi chí nguéé s'teenu ní ye<sup>n</sup>'é chí nga<sup>n</sup>'a Juan mii<sup>n</sup>?

26 Ní nduuti chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cúú, 'va'a yú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup> ti nducyaaca yā ní déenu yā chí Juan chí chεεdinúu<sup>n</sup> ní 'aama profeta ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

27 Ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé déenu 'nū. Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā: 'Tíicá ntúú<sup>n</sup> 'úú ní nguéé cuuvi ndís'tíi du'ú 'i<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é tee yā poder 'úú chí idii<sup>n</sup> chuū.

*'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'é uuvi daiya yā*

28 Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ε inadacadiinúú<sup>n</sup> ndís'tíi ye<sup>n</sup>'é chuú? Ca<sup>n</sup>'á caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup> ndís'tíi ye<sup>n</sup>'é 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí véé 'uúv'í daiya sa. Ndaá sa nanaá<sup>n</sup> 'áámá daiya sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Díi daiyá, cue<sup>n</sup>'é di ní díi<sup>n</sup> dí ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> naachi véé díi'í yú uvas ye<sup>n</sup>'é.

29 Daiya sa ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Nguéé ne<sup>n</sup>'é. Ch'iinu maá<sup>n</sup> ní nadicádíi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sa chí nguéé n'daācā díi<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>'é sa dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

30 Ní cue<sup>n</sup>'é ntúu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní yaa'vi sa táámá daiya sa, ní 'tíicá ntúú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa daiya sa. Ní daiya sa míi<sup>n</sup> nán'guεεcúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Tíicá, n'dii chíidá, ca<sup>n</sup>'á. Naati nguéé cue<sup>n</sup>'é sa dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>.

31 ¿De'ε inadacadiinuu<sup>n</sup> ndís'tíi? Naachi 'uúv'í daiya yā ¿chεε chí díi<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ne<sup>n</sup>'é chíidá yā? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'ā chí yaa'vi yā vmaā<sup>n</sup>. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tíi, chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí inn'guéé ye<sup>n</sup>'é im-puestos ndúú<sup>c</sup> n'daataá chí véé cá sa<sup>n</sup>'ā

ye'e tá ca'ná yā vmaana ye'é nī naachi Ndyuūs nga'a ntiinyū'nā yā.

<sup>32</sup> Ti Juan chí cheédínū'nīnī ndaā sa vmaana'á ndís'tií. Chiica sá na 'áamá yúúni cuaacu ní nga'a sa ye'e yúúni cuaacu ye'e Ndyuūs ní nguéé s'téenu ní ye'e sa. Naati sa'nā publicanos chí inn'guéé ye'e impuestos ndúúcu n'daataa chí véé sa'nā s'ee ndúúcu tá s'téenu yā nduudu ye'e sa. Ndis'tií, taachí n'diichi ní chuū chí 'āa dii' Juan, nguéé ndaacadaamí nī ye'e nuu'ndi ye'e nī ní nguéé s'téenu ní chii' chí nga'a Juan mii'.

*'Áamá ejemplo ye'e 'ii'yān chí nguée n'dáacá idiin yā ntiinyū'n*

(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

<sup>33</sup> Tuu'mi ní ca'ná Jesús: 'Caandiveén nī táamá ejemplo chí 'tee nguée dáamá. Canéé 'áamá 'ii'yān chí véé yā'nā ye'e yā ní chiinu yā dii'yu ye'e uvas na yā'nā ye'e yā. Ní din'dái yā 'áamá chee' ye'e yá'nā 'lín nū'umá'n cuaa' diituú. Din'dái yā 'aama tanque naachi cuuvi tun'dáa yā nuu'nī ye'e uvas mii'. Ní din'dái yā 'áamá torre nguaa' dii'yu uvas naachi mozos ye'e yā 'cuetinéen sa dii' sa cuidado n'gui'i uvas mii'. Dueño mii' ca'a yā yá'nā ye'e yā sa'nā s'ee chí dii' sa ntiinyū'n mii' ní cue'e yā táamá país.

<sup>34</sup> Taachí snuū ca'a ye'e tiempo ye'e n'gui'i uvas mii' chí túúmá yā, dueño dicho'ó yā mozos ye'e yā chí sa'nā s'ee' nca'a sa n'gui'i uvas ye'e yá'nā, parte ye'e n'gui'i chí tuneen dueño.

<sup>35</sup> Sa'nā chí dii' ntiinyū'n na yá'nā mii' sta'a sa mozos. 'Áamá ní che'e sa, táamá ní ch'ii'nu' sa ní táamá ní chíituu sa.

<sup>36</sup> Dueño mii' dicho'ó yā taandúú 'uūvi mozos, 'āa vi'i mozos chí che'e vmaana'. 'Tiicá ntúū dii' sa ndúúcu mozos.

<sup>37</sup> Cuayivi mí' dichó'ó yā daiya yā ti dueño mii' ní nga'a yā: Sa'nā s'ee' ní dii' sa honrar daiyá.

<sup>38</sup> Taachí sa'nā s'ee' chí dii' sa ntiinyū'n ye'e yá'nā mii' n'diichi sa daiya dueño mii', ca'nā sa nguáán maa' sa: Sá'nā 'tī chí cuuvi ye'e sa yá'nā 'cūū. 'Caa'nu' yū sá'nā mii' ní ndúúcu chí véé naa' chí cuuvi ye'e sa ní cuuvi ye'e yū.

<sup>39</sup> Ní sta'a sa daiya dueño mii' ní tun'daa sa sa'nā 'áamá lado ye'e chéen ye'e dí'yú uvas mii' ní ch'ii'nu' sa sa'nā.

<sup>40</sup> Taachí ndaā dueño ye'e dí'yú uvas 'de'ē dii' yā ndúúcu sa'nā chí idiin' ntiinyū'n na yá'nā ye'e yā?

<sup>41</sup> 'Ii'yān s'ee' ní ca'nā yā: Dueño mii' ní 'caa'nú' yā sa'nā chí cúunchee' sa dii' sa. Ní ca'a yā yá'nā ye'e yā naachi véé dí'yú uvas táamá 'ii'yān chí dii' yā ntiinyū'n na yá'nā mii', 'ii'yān chí ntee yā uvas chí tuneen yā na tiempo ye'e n'gui'i.

<sup>42</sup> Jesús ca'nā yā chí yā 'ii'yān s'ee': 'Áá nguéé n'geen ndís'tií naachi canéé nguū'n na libro ye'e Ndyuūs chí nga'a 'túúca:

Tuūu chí 'ii'yān chí idin'dái yā va'ai sta'a yā ní ch'ēcú yā 'áamá lado ti nguéé ne'e yā. Tuūú 'cūū tuūú ch'ēte ní dichí'vē ca ní canéé tuūu ch'ēte esquina ye'e va'āi. Chuū ní Señor Ndyuūs dii' yā. Chuū ní 'áamá chí nge'e yiinu yū taachí inaa' yū ye'e.

<sup>43</sup> Chí'n chí 'túúca nga'á ngii ndís'tií, chí naachi Ndyuūs nga'a ntiinyū'n yā divi' yā ye'e ndís'tií ní ca'a yā táamá 'ii'yān chí ca'a yā n'gui'i chí tuneen lado ye'e Ndyuūs.

<sup>44</sup> 'Áa du'ú nūu' 'ii'yān chí cun'dáa nduū yā vmaana' na tuūu 'cūū ní caātū 'lín ye'e yā. Naati 'āa du'ú nūu' 'ii'yān chí cun'dáa nduūu tuūu 'cūū vmaana' ye'e yā, 'cuíunú ndúúví yūúni yā.

<sup>45</sup> Taachí 'ii'yān chíiduu' n'geeté ndúúcu 'ii'yān fariseos chí'indiveén yā chuū, 'ii'yān s'ee' tuumicadínūu' yā chí ye'e yā nga'a Jesús mii'.

<sup>46</sup> Nadicadínuu' yā taacā chí cuta'á yā Jesús mii' naati 'va'a yā 'ii'yān ye'e yāán tí 'ii'yān s'ee' i'téenu yā Jesús mii' tan'dúúca chí 'áamá profeta chí nga'a nduudu ye'e Ndyuūs.

## 22

*'Áamá ejemplo ye'e 'viicu chí n'giindivaacú yā*

<sup>1</sup> Jesús tuca'a yā ndee yā taama vmné'ee ndúúcu ejemplos, ní ca'nā yā:

<sup>2</sup> Naachi Ndyuūs nga'a ntiinyū'n yā ye'e va'ai che'ti nguui tan'dúúca 'áamá rey chí chūca yā 'viicu chí ch'indivaacu sa'nā daiya yā.

<sup>3</sup> Ní dichó'ó yā mozos ye'e yā chí yaa'vi sa 'ii'yān chí ndí yā invitado naati 'ii'yān s'ee' nguéé néen yā ca'nā yā.

<sup>4</sup> Ní dichó'ó yā tan'duuví mozos ní ca'nā yā chí yā mozos: Caa'ma' ní cuuvi ní 'ii'yān chí ndí yā invitado 'tíic. 'Áa véé yaān comida mii'. 'Áa ch'ir'nú' i'tiindu ye'e ní 'iti chí 'viicheé. Tanducué'e 'āa véé yaān. Cuchií ní 'viicu.

<sup>5</sup> Naati 'ii'yān s'ee' nguéé dii' yā cuenta. 'Áamá yā ní cue'e yā cué'tí ye'e yā. Taama yā ní cue'e yā negocio ye'e yā.

<sup>6</sup> Taná'nā yā ní sta'a yā mozos. Cu'u yā ndúúcu sa ní ch'ii'nu' yā mozos.

<sup>7</sup> Taachí rey mii' chí'indiveén yā chuū, ndúúví taa' yā. Ní dichó'ó yā soldados ye'e yā ní ca'nā ntiinyū'n yā chí 'caa'nu' sá 'ii'yān chí ch'ii'nu' yā mozos ye'e yā. Ní 'nee' ya'nā sa yāán vaacú 'ii'yān s'ee'.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní ca'nā yā chí yā mozos ye'e yā: Cuaacu ní'nyū' 'viicu mii' ní 'āa véé yaān caavá 'ii'yān chí chí yā invitado naati nguéé n'dai taavi yā chí chii' yā.

<sup>9</sup> Maa' ní cue<sup>n</sup>e nī na yúúni chí can'daā ye<sup>n</sup>e yá'aa yáa' ní díi' nī invitar 'iin'yā<sup>n</sup> chí chíi yā na 'viicu, 'iin'yā<sup>n</sup> chí ndaāca nī.

<sup>10</sup> Mozos ní can'daa sa ní cue<sup>n</sup>e sa cuaa<sup>n</sup> cyúúni ní nadaama sa nducyaaca 'iin'yā<sup>n</sup> chí ndaāca sa, 'iin'yā<sup>n</sup> chí cúúnchee<sup>n</sup> yā ndúúcu 'iin'yā<sup>n</sup> chí n'dai yā. Ní ndaā nducyaacá 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí mozos 'cai sa ní n'deēe n'dái 'iin'yā<sup>n</sup> ndaá yā 'viicu mii<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Ní rey mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yā n'diichi yā 'iin'yā<sup>n</sup> chí ndii yā invitado ní ndaācá yā 'áamá sa<sup>n</sup>a chí nguéé cánúú<sup>n</sup> sá catecai sa ye<sup>n</sup>e naachi n'güindivaacu yā.

<sup>12</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>a: N'diī amigo, ¿taácá chí ndāa nī 'muu<sup>n</sup> chí nguéé canúu<sup>n</sup> nī catecai nī ye<sup>n</sup>e chí n'güindivaacú 'iin'yā<sup>n</sup>? Sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> ní nguéé nan'guεεcúta<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní rey mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chíi yā mozos ye<sup>n</sup>e yā: 'Caāchiichi nī ca' a sa ndúúcu ta' a sa ní divi nī sa<sup>n</sup>a ndii 'múú<sup>n</sup> ní 'cuεεcú nī sa<sup>n</sup>a cuaa<sup>n</sup> chuvé'ái na maāi<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> cuεεcu sa ní ché' é 'dii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> sa cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā chuū: Néené 'yaa<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs 'cuai yā naati duu'ví yā chí Ndyuūs ndεεvé yā.

*Chíi' chí ntiinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e asunto ye<sup>n</sup>e impuestos*

(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

<sup>15</sup> Tuu'mi ní 'iin'yā<sup>n</sup> fariseos cue<sup>n</sup>e yā ní nduuvidaamá yā. Ní ndeé yā nguaa<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> yā táácá cuuvi díi<sup>n</sup> yā chí Jesús mii<sup>n</sup> cásta<sup>n</sup>a nduudú ye<sup>n</sup>e yā chí caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā 'áamá nduudu yaadi.

<sup>16</sup> Ní fariseos dicho'ó yā 'iin'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ndúúcu 'iin'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Herodes mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā Jesús: N'diī maestro, déenu 'nū chí n'diī nī 'áamá sa<sup>n</sup>a chí n'dai. N'diī ní díi<sup>n</sup> nī chí n'dáácá. Ní cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> nī yúúni ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní nguéé 'va' a nī 'iin'yā<sup>n</sup> ti nguéé indéé ní cuidado táácá 'iin'yā<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Maa' ní cúúví nī nús'uu: ¿De'ē inadacádii<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> nī? ¿'Áá canéé nguú<sup>n</sup> na ley chí nadíí'vé 'nū emperador César tuūmī ye<sup>n</sup>e 'nū o nguéé?

<sup>18</sup> Jesús tuumicádii<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> yā chí 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daācá ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē cúúví chí ne<sup>n</sup>e nī n'diichineé<sup>n</sup> nī 'úú? Ndis'tiī ní véε 'uúví chí nadacádii<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> nī.

<sup>19</sup> Téε nī tuūmī chí nadíí'vé nī ye<sup>n</sup>e impuesto. 'Iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>i yā 'áamá tuūmī Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Du' u náá<sup>n</sup> chí canéé ná tuūmī? ¿Du' u chí nguúví canéé nguú<sup>n</sup>?

<sup>21</sup> 'Iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Naa<sup>n</sup> emperador César cānee. Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nca' a nī tuūmī emperador César chíi<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e sa ní ca' a nī Ndyuūs chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>22</sup> Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, che<sup>n</sup>e yī- inu yā ní cue<sup>n</sup>e yā.

*Chii' chí ntiinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí 'iin'yā<sup>n</sup> nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā*

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

<sup>23</sup> Nguuvi mii<sup>n</sup> 'iin'yā<sup>n</sup> saduceos ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. 'Iin'yā<sup>n</sup> saduceos nga<sup>n</sup>a yā chí nguéé induuchi 'iin'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús,

<sup>24</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: N'diī maestro, Moisés mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sá chí 'āā du' u nū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a chí 'cuúví sa ní nguéé ch'iindi daiya n'daataa ye<sup>n</sup>e sa tuu'mi ní 'dii<sup>n</sup>u sa 'caandavaacu sa ndúúcu n'daataa mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> ní 'cuúndi daiya sá lado ye<sup>n</sup>e 'dii<sup>n</sup>u tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>25</sup> Maa' ní véé ndεεchē sán'a nū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chεεcú sa ye<sup>n</sup>e chíidá sa. Sá<sup>n</sup>a vmnaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'iindivaacu sa ní ch'iī sa. Ní nguéé daiya n'daataa ye<sup>n</sup>e sa. Ní canee n'daataa ye<sup>n</sup>e sa. Ní 'dii<sup>n</sup>u sa ní canee sá ndúúcu tá.

<sup>26</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chó'oo ye<sup>n</sup>e ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'uuvi sa<sup>n</sup>a. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chó'oo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>a chí ndii 'iinū. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chó'oo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup> nduu ndεεchē sa.

<sup>27</sup> Ndíí ná ch'iinú ní ch'iī ntúū<sup>n</sup> n'daataa mii<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Taachí nduuchi 'iin'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, naachí ndεεchē sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup> ní ¿chεε sa chí n'daataa ye<sup>n</sup>e sa tá<sup>n</sup>a caati nducyaaca sá canee sá ndúúcu tá?

<sup>29</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'iin'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tiī ní nguéé n'daācá nadicádii<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> nī, ti nguéé déénu nī taacá nga<sup>n</sup>a na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs naachi canéé nguú<sup>n</sup>. Ndii nguéé ndúú déénu nī poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>30</sup> Ti naachí nduuchi 'iin'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, nguéé 'caandavaacú yā. Ndii nguéé ca' a ra yā chí 'caandavaacu daiya yā ti cuuvi yā tan'dúúcá ángeles chí dichíí'vé Ndyuūs chí canéé yā na va'ai chεεti nguuvi.

<sup>31</sup> Naati ye<sup>n</sup>e chí nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, ¿'áá nguéé n'gee<sup>n</sup> nī chí maā<sup>n</sup> Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e taachí ca<sup>n</sup>a yā 'túúcá?:

<sup>32</sup> 'Úú ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>e Abraham ndúúcu Isaac ndúúcu Jacob. Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní nguéé Ndyuūs ye<sup>n</sup>e tiná<sup>n</sup>ā ti ye<sup>n</sup>e 'iin'yā<sup>n</sup> chí sduuchi.

<sup>33</sup> Taachí nducyaaca 'iin'yā<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, che<sup>n</sup>e yīinú yā ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> tan'dúúcá chí ngi'cuee<sup>n</sup> yā.

*Mandamiento chí ch'εεte ca*

(Mr. 12.28-34)

<sup>34</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>a fariseos taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí Jesús díi<sup>n</sup> yā, 'iin'yā<sup>n</sup> saduceos 'āā ntéé ca<sup>n</sup>a yā ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup>, fariseos mii<sup>n</sup> nduuvidaamá yā.

<sup>35</sup> 'Áamá sa<sup>n</sup>a fariseo abogado chí ngi'cuee<sup>n</sup> sa chí nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa n'diichiné<sup>n</sup> sa Jesús ní ntiinguunee<sup>n</sup> sa 'iin'yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a sá chíi sa Jesús:

<sup>36</sup> N'dií Maestro, ¿chéé mandamiento chí ch'εετε n'dai ca ye'ē na ley ye'ē Moisés?

<sup>37</sup> Jesús ca'a yā chíi yā sa'nā: Diné'ē di Señor Ndyuūs ye'ē di ndúúcu núu'mán stááa ye'ē di ndúúcu núu'mán alma ye'ē di ndúúcu núu'mán vaanicadínūu ye'ē di.

<sup>38</sup> Chuū chí vmaaa' ní ch'εετε ca chí cuuvi taná'nā mandamientos.

<sup>39</sup> Ndiichi ndii 'úúví tan'dúúca chí vmnáán vmaaa': Diné'ē di 'ii'yā' na nii'nuu' vaacu di tan'dúúca chí ne'ē dí maā' di.

<sup>40</sup> Ye'ē ndúú 'uúví mandamientos mii' canee tanducue'ē ye'ē ley Moisés mii' ndúúcu nduudu chí nga'a profetas ndii cuáán vmaaa'.

*¿Du'u 'ii'yā' chíi daiya Cristo?  
(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)*

<sup>41</sup> Taachí 'ii'yā' fariseos ndiidáamá yā Jesús ntiinguunee' yā fariseos,

<sup>42</sup> ní ca'a yā chíi yā 'ii'yā' s'ee': ¿De'ē nadicadínūu' ndís'tií ye'ē Cristo? ¿Du'ū daiyá 'ii'yā' 'cúu? Ní fariseos ca'a yā chíi yā: Daiya David mii'.

<sup>43</sup> Ní Jesús ca'a yā chíi yā fariseos: ¿Táácā cuuvi David mii' na espíritu ye'ē sa ní ca'a sa chí Cristo ní Señor? Ní ca'a yā chuū:

<sup>44</sup> Ca'a Señor Ndyuūs mii' chíi yā Señor Cristo ye'ē: 'Cuūndi di lado tá cuaacú chí lado ye'ē honor ndii 'úú cu'neé' 'ii'yā' chí contra ye'ē di cuaa' ndii yā na ca'a di tan'dúúca chí enimigos ní 'áámá banco 'líí.

<sup>45</sup> Maa' ní nduuti chí David mii' ca'a yā ye'ē Cristo chí Señor ye'ē yā, ¿táácā cuuvi chíi chí Señor mii' ní daiya David 'ii'yā'?

<sup>46</sup> Mar 'áámá 'ii'yā' nguéé cuuvi nan'gucécúta'na yā ye'ē mar 'áámá. Ndií nguuvi mii' s'nee' naa' yā ntiinguunee' yā Jesús mii'.

## 23

*Jesús nga'a yā chí dií' yā cuidado ye'ē maestros chí ngi'cuee' ley ndúúcu 'ii'yā' fariseos*

*(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>1</sup> Jesús yaa'vi yā 'ii'yā' ndúúcu discípulos ye'ē yā ní ca'a yā:

<sup>2</sup> Maestros chí ngi'cuee' ley ndúúcu 'ii'yā' fariseos, 'ii'yā' s'u'u' deenu n'dai yā ní ngi'cuee' yā ní caa'ma' cuaacú yā ley ye'ē Moisés.

<sup>3</sup> 'Tíicá ntúū' cu'téenu ndís'tií ní dií' ní tan'duucá 'ii'yā' s'ee' nga'a yā, naati nguéé dií' ní tan'dúúca 'ii'yā' s'ee' idií' yā tí 'ii'yā' s'ee' ní nga'a yā ye'ē ley naati nguéé 'tíicá idií' yā.

<sup>4</sup> 'Ii'yā' s'ee' ní dií' yā tan'dúúca chí 'caachiichí yā chεεdi chí ngi' taaví chí 'ii'yā' nguéé cuchée yā ní nga'a yā chí 'ii'yā' canéé chí cuchée yā. Naati 'ii'yā'

s'ee' maán yā ndii nguéé ne'ē yā 'nee' nduutitá'a yā chí tuu'vi yā chεεdi mii' ní dií' yā.

<sup>5</sup> 'Ii'yā' s'ee' ní idií' yā nducue'ē ntiinyu' ye'ē yā caati taná'nā 'ii'yā' snáa' yā ní ndiichí yā táácá idií' yā. Ne'ē yā candée yā chí canéé ngu'u' chí ye'ē Nduudu ye'ē Ndyuūs ní s'nee' yā 'áámá caja 'líí' ní dich'iichí yā 'áámá yii'ma' ní s'nee' yā maa' ta'a yā ní nchεεte yā. Ní n'geεti núu' yā vestido ye'ē yā chí n'geé 'núu' ca.

<sup>6</sup> 'Ii'yā' s'ee' ní ne'ē yā 'cuundi yā sillas chí ye'ē 'ii'yā' ch'εεte taachi ca'a yā 'áámá 'viicu chí ché'ē yā. Ní ne'ē yā 'cuundi yā sillas ye'ē honor chí vmnáán vmaaa' ná yáacu sinagogas.

<sup>7</sup> Ní ne'ē yā chí taná'nā 'ii'yā' dií' n'daacá yā ní dií' yā saludar 'ii'yā' taachi sneé yā cuaa' nii'vεé ní ne'ē yā chí 'ii'yā' caa'má' yā, maestro, maestro, taachi dií' yā saludar 'ii'yā'.

<sup>8</sup> Naati ndís'tií ní nguéé ne'ē ní chí caa'ma' 'ii'yā' ye'ē ní maestro tí 'áámá 'ii'yā' núu' chí maestro ní 'ii'yā' mii' chí Cristo. Ní nducyaaca ndís'tií ní hermanos ye'ē ní vi'.

<sup>9</sup> Nguéé caa'ma' ní ye'ē mar 'áámá 'ii'yā' ye'ē yá'aa 'cúu: N'dií chiiduú padre, tí dámaā' 'áámá chí Chiida yú chí Ndyuūs chí canéé na va'ai chεεti nguuvi.

<sup>10</sup> Ndií nguéé ndúú caa'ma' rá yā ye'ē ní: Maestro, tí 'áámá chí maestro ye'ē ní chí Cristo.

<sup>11</sup> 'Ii'yā' chí ch'εεte ca yā ye'ē ní canee chí dichí've yā ndís'tií.

<sup>12</sup> Ní 'ii'yā' chí dií' yā chí cuuvi ch'εεte maán yā, 'ii'yā' mii' cuuvi ndiicuú' yā. 'Ii'yā' chí idií' yā chí maán yā ndiicuú' yā, cuuvi ch'εεte yā.

*Jesús caa'má' yā ye'ē nuu'ndi ye'ē 'ii'yā' fariseos*

*(Mk. 12.40; Lc. 11.39-42, 44, 52; 20.47)*

<sup>13</sup> Naati de'ε chúúca ya'ai ye'ē ndís'tií, maestros chí ngi'cuee' ley ndúúcu 'ii'yā' fariseos, ndís'tií 'uúví naa' 'uúví cheendí ní, tí nguéé ngi'cuee' ní ye'ē naachí Ndyuūs nga'a ntiinyu' yā nanáán 'ii'yā' ye'ē in'yee'dí 'cúu. Ndií nguéé ndúú maa' ndís'tií cundáa ní va'ai chεεti nguuvi. Ndií nguéé n'guu' ní taná'nā 'ii'yā' chí ne'ē ndaa' yā chí cundaa' yā.

<sup>14</sup> De'ε chúúca ya'ai ye'ē ndís'tií, 'ii'yā' chí dingúū' ní ngi'cuee' ní ley ndúúcu 'ii'yā' fariseos, tí ndís'tií 'uúví náán 'uúví cheendí ní, tí ndivi' ní va'ai ye'ē n'daataá ngua'áa. Ní ne'né' n'deēe nga'a ní taachi nga'angua'á ní nanáán nducyaaca 'ii'yā'. 'Úú nga'a' chí ch'εεte ca castigo ye'ē ní nguuvi ye'ē juicio.

<sup>15</sup> De'ε chúúca ya'ai ye'ē ndís'tií, maestros chí ngi'cuee' ley ndúúcu ndís'tií 'ii'yā' fariseos tí ndís'tií 'uúví naa' 'uúví cheendí

nī. Ndis'tiī ní chiicá nī ndíi yá'aa ya'n'ai táamá lado nuū'nī'yá'á ní díi' nī chí 'áámá 'iī'yā'n i'téenu yā tan'dúúcā ndís'tiī. Ní taachí 'iī'yā'n cu'téenu yā tan'dúúcā ndís'tiī ne'e ní, idiī' nī chí 'iī'yā'n mii' nī 'uūvi tanto cuuvi yā ye'n'e daiya infierno nguéé ti chí ndís'tiī.

16 De'e chúúca ya'ai ye'n'e ndís'tiī, chí ngi'cueé' nī tan'dúúcā 'iī'yā'n chí ngueenáá'. De'e inadacádínuu' ndís'tiī. Nduuti chí 'áámá 'iī'yā'n ca'n'a yā chí díi' yā 'áámá cosa ní 'cuai yā, "cáávā yaācū templo", tuu'mi ní nguéé de'e ve'e nacadínuu' nī ye'n'e chuū, naati nduuti chí 'iī'yā'n 'cuai yā, "cáávā 'dii'nguāa'" chí véé cheeti yaācū templo mii', tuu'mi ní 'iī'yā'n mii' canee cuu'mi' chí díi' yā chí caa'n'má' yā chí ca'n'a yā chí díi' yā.

17 Ndis'tiī ní 'iī'yā'n chí nguee deenu ti tan'dúúcā 'iī'yā'n ngueenáá' 'tiicá nī. ¿Chee cá ch'εete ca? ¿'Áá 'dii'nguāa' mii' o yáacū mii' chí díi' chí didεεve 'dii'nguāa' mii' cucááva Ndyuūs?

18 'Tiicá ntúū' ndís'tiī: Ndúúti chí 'áámá 'iī'yā'n ca'n'a yā chí díi' yā 'áámá cosa, ní n'gai yā, "cáávā nátaī", nguéé de'e ve'e nacadínuu' nī ye'n'e. Naati ndúúti chí 'iī'yā'n n'gai yā, "cáávā ofrenda" chí candúu vmnáa' ye'n'e nátaī, tuu'mi ní 'iī'yā'n mii' canee cúu'mi' chí díi' yā chí ca'n'a yā chí díi' yā.

19 Ndis'tiī ní tan'dúúcā 'iī'yā'n chí cheechí tiī' o 'iī'yā'n chí ngueenáá', 'tiicá nī ti ¿cheé ca chí ch'εete ca? ¿'Áá ofrenda mii' o nátaī chí díi' chí ofrenda mii' ní didεεve cucáávā Ndyuūs?

20 'Tiicá. 'Iī'yā'n chí n'gai yā, "cáávā nátaī", n'gai yā cáávā nátaī ndúúcu tanducué'n'e chí cánduū nátaī.

21 'Iī'yā'n chí n'gai yā, "cáávā yaācū templo", nguéé dámaā' nga'n'a yā cáávā yaācū templo mii' naati cáávā maā' Ndyuūs chí canéé na yaācū templo mii'.

22 'Iī'yā'n chí n'gai yā, "cáávā va'ai cheeti nguuvi", n'gai yā cáávā trono ye'n'e Ndyuūs ní cáávā Ndyuūs chí véé yā na trono mii'.

23 De'e chúúca ya'ai ye'n'e ndís'tiī, maestros chí ngi'cueé' yā ley ndúúcu 'iī'yā'n fariseos, ndís'tiī 'uūvi naa' 'uūvi cheendí nī. Ndis'tiī ní nga'á ní Ndyuūs 'áámá ndiichi parte ye'n'e yaāta chí yiivi, ndúúcu yaāta anís, ndúúcu yaāta comino. Ní ndís'tiī ní s'néen nī 'aama lado cosas chí n'geete ca ye'n'e na ley, chíi' chí ndiichi ní nuu'ndi ye'n'e 'iī'yā'n ndúúcu vaadi cuaacu ndúúcu vaadi ya'ai 'iīnu ndúúcu vaadi i'téenu. Chuū canee chí díi' nī ní díi' nī táámá naa' dendu'ū.

24 Ndis'tiī 'iī'yā'n chí tan'dúúcā chí ngueenáá' chí candεε nī 'iī'yā'n. Díi' nī tan'dúúcā chí i'yaá' nī 'áámá 'yaācū ye'n'e nuū'nī' chí cu'ú nī naati cu'ú nī 'iiti camello chí ch'εete.

25 De'e chúúca ya'ai ye'n'e ndís'tiī, maestros

ye'n'e ley ndúúcu 'iī'yā'n fariseos, ndís'tiī ní 'uūvi naa' 'uūvi cheendí nī, ti inadεεve ní cuaa' daami ye'n'e vaso ndúúcu cu'ú, chí tan'dúúcā cuerpo ye'n'e maá' nī, naati cuáá' cheētí nī ní ndiituu ndúúcu chí diduucá nī ndúúcu tanducué'n'e chí nguee ndi'aačā.

26 'Caandiveé' nī ndís'tiī 'iī'yā'n fariseos chí tan'dúúcā chí ngueenáá'. Díi' cá nī chí didεεve ní chí cuaa' cheeti vaso ní 'tiicá ntúū' cu'ú, tuu'mi ní cuuvi deεεve ní cuaa' chuvá'ái vaso mii'.

27 De'e chúúca ya'ai ye'n'e ndís'tiī, maestros ye'n'e ley ndúúcu 'iī'yā'n fariseos, ndís'tiī 'uūvi naa' 'uūvi cheendí nī, ti ndís'tiī ní tan'dúúcā yaīnyā'n 'cuéé chí cuaa' daami mí' n'dεεve chí nne'ē yaāchi caaca, ti cuaacu ní'nyú' cuáá' cheētí mii' ndiituu 'iīni ye'n'e tiná'n'ā ndúúcu taanduvéé cosas chí vaati.

28 'Tiicá ndís'tiī ti cuaacu ní'nyú' n'gi'í nī 'iī'yā'n chí ndís'tiī ní sa'á chí n'dai ndís'tiī naati cuaa' cheētí nī ndiituu ndúúcu nduudu yaadi ndúúcu nuu'ndi.

29 De'e chúúca ya'ai ye'n'e ndís'tiī, maestros ye'n'e ley ndúúcu 'iī'yā'n fariseos, 'iī'yā'n 'uūvi naa' 'uūvi cheendí nī, ti idin'dái nī yaīnyā'n ye'n'e profetas ní n'dεεve nī yaīnyā'n ye'n'e 'iī'yā'n chí n'dai taachi snéé yā i'ye'e'dí 'cū.

30 Ndis'tiī ní nga'á ní 'tiicá: Ndúúti chí nús'uu ch'εetinée' nū tiempo chí ch'εetinée chíidá' nū cuáá' vmnaa', nguéé chinnee' nū ch'iī'nú' nū profetas taachi cungéé yuū' ye'n'e yā.

31 'Tiicá ndís'tiī ní nga'á nī nduudu cuaacu ye'n'e maá' nī ti ndís'tiī ní dáiyá 'iī'yā'n chí ch'iī'nú' yā profetas.

32 Ndis'tiī ní canéé chí díi' nī tan'dúúcā chíidá nī.

33 Ndis'tiī ní tan'dúúcā cúu 'tiicá ndáátá ye'n'e nī. ¿Taáčā cuuvi nguán'ai nī ye'n'e castigo ye'n'e infierno?

34 Cáávā chuū 'úú ní dicho'o nanaá' ndís'tiī profetas chí candεε yā Nduudu ye'n'e Ndyuūs, ndúúcu 'iī'yā'n chí déenu, ndúúcu 'iī'yā'n chí ngi'cuee' ley. N'dúúvi 'iī'yā'n s'ee' ní ndís'tiī ní chita'á ní 'iī'yā'n ní chí'nee'nga'á nī 'iī'yā'n. Tá n'duuvi yā nī ch'ε'é nī 'iī'yā'n na yaācū sinagogas ye'n'e nī ní can'dáa nī 'iī'yā'n ndii na 'áámá yáa' táámá yáa' chí ch'eenú yā chíi.

35 Ní ndís'tiī ní ca'á nī cuenta ye'n'e nducué'n'e yuū' ye'n'e 'iī'yā'n chí n'dai chí 'iī'yā'n ye'n'e nī ch'iī'nú' yā 'iī'yā'n na yá'aa' 'cū ndii yuū' ye'n'e Abel chí sa'n'ā n'dai ndii yuū' ye'n'e Zacarías daiya sa'n'ā Berequías chí ndís'tiī ch'iī'nú' nī náavta'n'ā ye'n'e yaācū mii' ndúúcu nátaī mii'.

36 Cuaacu ní'nyú' nga'á ngi' ndís'tiī: Castigo ye'n'e tanducué'n'e chuū canee vmnaa' 'iī'yā'n chí snéé yā maa' tiempo 'cū.

*Jesús ngɛɛcu yā cáávā 'iɪnyān ye'e yāān  
Jerusalén*

(Lc. 13.34-35)

<sup>37</sup> Ní nga<sup>a</sup> Jesús: Ndis'tií 'iɪnyān ye'e yāān Jerusalén, ndís'tií 'iɪnyān ye'e yāān Jerusalén, chí ch'iɪnú<sup>n</sup> nī 'iɪnyān profetas ní chí chíitúu nī 'iɪnyān chí Ndyuūs dichó'ó yā nanáa<sup>n</sup> nī. Nééné n'deēe 'cuúví ne<sup>e</sup>é nadaamá daiya nī tan'dúúcā tú'ú chí in- adáámá tī daiya tī maa<sup>n</sup> ngɛɛchi tī ní nguéé 'cuu<sup>n</sup> nī.

<sup>38</sup> Ndis'tií, n'diichí nī. Ndyuūs chí'nee<sup>n</sup> yā ndís'tií ndúúcu<sup>n</sup> vaacú nī dámaān.

<sup>39</sup> Tí 'úú ní nga<sup>a</sup> á ngii ndís'tií, tī ndií maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé snaa<sup>n</sup> nī 'úú ndíí ndaa<sup>n</sup> tiempo taachí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī: Dɛ'ɛ chúúca n'dai 'iɪnyān chí cuchii yā ndúúcu<sup>n</sup> chí duuchi Señor chí Daiyá Dendyuūs mií.

## 24

*Jesús nga<sup>a</sup> yā chí yaācū templo mií<sup>n</sup> ní  
ntuuví*

(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)

<sup>1</sup> Taachí Jesús mií<sup>n</sup> nan'dáa yā ye'e yāācū templo cue<sup>n</sup>é yā. Discipulos ye'e<sup>n</sup> yā ní ndaa<sup>n</sup> yā nanáa<sup>n</sup> yā ní n'gi<sup>n</sup> i'yā Jesús mií<sup>n</sup> va'ai s'ee<sup>n</sup> ye'e yāācū templo mií<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Jesús mií<sup>n</sup> ní n'guɛɛcúta<sup>n</sup> a yā ní ca<sup>n</sup> a yā: ¿'Áá inaa<sup>n</sup> ndís'tií nducyáácá chuú? Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>a</sup> ngii ndís'tií, chí nguéé cunee<sup>n</sup> tuúu cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye'e ví'í chí nguéé ntuu- víi.

*Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā de'ɛ chí cuuvi taachi 'āā  
ndaa ní<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuví chí 'cuiinu i<sup>n</sup>yeē'di*

(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup> Jesús véɛ yā ná yīcū chí nguuví Olivos. Discipulos ndaa<sup>n</sup> yā nanáa<sup>n</sup> yā taachi canee<sup>n</sup> yā damáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup> a yā chí yā Jesús: Cúúví nī nús'uu tīí cua<sup>n</sup>ā cuuvi chuú. ¿Dɛ'ɛ seña<sup>n</sup>l 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> nī taachi 'āā ndaa<sup>n</sup> nī taama<sup>n</sup> vmné<sup>n</sup>é nī taachi 'cuiinu i<sup>n</sup>yeē'di?

<sup>4</sup> Jesús nan'guɛɛcúta<sup>n</sup> a yā ye'e yā ní ca<sup>n</sup> a yā: Cundéɛ nī cuidado chí mar 'áámá 'iɪnyān nguéé canche'éi yā ndís'tií.

<sup>5</sup> 'Yáān n'dái 'iɪnyān ndaa<sup>n</sup> yā ndúúcu<sup>n</sup> chí duuchi ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā 'tíicā: 'Úú chí Cristo 'úú. Ní canche'éi yā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'iɪnyān.

<sup>6</sup> Ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī chí véé caanda<sup>n</sup> ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī chí 'cuúndi caanda<sup>n</sup>. Cundéɛ nī cuidado chí 'iɪnyān s'ee<sup>n</sup> nguéé casta<sup>n</sup> a vaanicádiinú<sup>n</sup> ye'e nī tī canee<sup>n</sup> chí chíi<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>é dendu'ú chí 'túúca cuuvi, naatí 'āā cuéé chí 'āā 'cuiinu i<sup>n</sup>yeē'di.

<sup>7</sup> Tí 'áámá nación 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúúcu<sup>n</sup> taama<sup>n</sup> nación, ní 'áámá rey ndúúcu<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>é país naachi nga<sup>n</sup> a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā contra ye'e taama<sup>n</sup> rey ndúúcu<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>é país naachi chí nga<sup>n</sup> a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Ndaá tiempos chí cuiicu ndúúcu<sup>n</sup> tiempos chí 'iɪnyān 'cuenú yā cuuvi cáávā chí ya'ai ye'e yā, ní ndúúcu<sup>n</sup> tiempos chí inu<sup>n</sup> u yá'āa n'deeé cuáá<sup>n</sup> n'dai.

<sup>8</sup> Taachí cuuvi dendu'ú chí 'túúca ní chíí tuu<sup>n</sup> mi ní cáámá cú<sup>n</sup>nga' a vaadi ya'ai.

<sup>9</sup> Tuu<sup>n</sup> mi ní 'iɪnyān s'ee<sup>n</sup> ní nca' a yā ndís'tií na ta' a 'iɪnyān chí 'cuenú nī cuuvi ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ndís'tií. Ní nducyáácá 'iɪnyān nguéé cuaa<sup>n</sup> yā ndís'tií caavā chí nga<sup>n</sup> a nī chí duuchi.

<sup>10</sup> Ní tiempo mií<sup>n</sup> neené 'yaa<sup>n</sup> 'iɪnyān chí 'āā i'téenu yā ye'e 'úú ní 'cuenú yā cuuvi. Ní 'áámá yā caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā contra ye'e taama<sup>n</sup> yā chí i'téenu yā. Ní 'āā ntéé ne<sup>e</sup>é yā ví'í.

<sup>11</sup> Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'iɪnyān profetas falsos chí nguéé nga<sup>n</sup> a yā nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs ndaa<sup>n</sup> yā ní canche'éi yā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'iɪnyān.

<sup>12</sup> Ní cáávā chí 'iɪnyān neené dinuu<sup>n</sup> ndí yā. 'Áā ntéé ne<sup>e</sup>é yā 'áámá yā táámá yā ví'í.

<sup>13</sup> 'Iɪnyān chí cuchéɛ yā ní 'áámá i'téenu yā ye'e Ndyuūs ndii tiempo chí 'cuúvi yā ní nguá<sup>n</sup> ai yā.

<sup>14</sup> Ní nduúdu cuaacú 'cúu chí ngai ye'e náachi Ndyuūs nga<sup>n</sup> a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā 'iɪnyān canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nanáa<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yeē'di. Ní nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs ní cūnee chí 'caandiveé<sup>n</sup> 'iɪnyān ye'e tanducué<sup>n</sup>é nación ye'e n'úú má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yeē'di tuu<sup>n</sup> mi ní ndaa<sup>n</sup> chí 'cuiinu i<sup>n</sup>yeē'di.

<sup>15</sup> Taachí ndís'tií snaa<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n</sup>é chí cunncaá ca tan'dúúca chí dinguu<sup>n</sup> profeta Daniel ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachí cheendíí yā na cuaa<sup>n</sup> chí santo tuu<sup>n</sup> mi ní ndís'tií ndúúcu<sup>n</sup> 'iɪnyān chí n'geee<sup>n</sup> yā túúmicádiinuu<sup>n</sup> yā ye'e.

<sup>16</sup> Ní tiempo ye'e chúú, 'iɪnyān chí snéé yā na yā'āa Judea cáanu yā ca<sup>n</sup> a yā cuaa<sup>n</sup> yīcū.

<sup>17</sup> Ní 'iɪnyān chí snúú yā tīi<sup>n</sup> va'ái nguéé ngua'ái yā chí cuta'á yā 'tɛɛ chí snúú<sup>n</sup> cheeti va'ái tī cáanu yā.

<sup>18</sup> 'Iɪnyān chí canéé yā cuɛeti nguéé nguɛɛcundí yā na vaacu yā chí cuta'á yā tīinuu<sup>n</sup> ye'e yā tī cáanu yā.

<sup>19</sup> Dɛ'ɛ chúúca ya'ai ye'e n'daataá chí véé daiya tá cheeti tá ndúúcu<sup>n</sup> n'daataá chí ngiicu dacua'āa ye'e tá nguuví s'ee<sup>n</sup> chí cáanu yā.

<sup>20</sup> Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ngua'á nī chí taachí ndaa nguuví chí cáanu nī, nguéé tiempo chí 'iiche ndíí nguéé ndúú nguuví sábadó chí ntaavi<sup>n</sup> tuunú<sup>n</sup> nī.

<sup>21</sup> Tuu<sup>n</sup> mi ní ndaa nguuví chí neené 'cuenú cá nī cuuvi chí nguéé n'diichí nī, ndíí nguéé ndúú ndíí naachi chinga'ā ye'e i<sup>n</sup>yeē'di, ndíí máá<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú snaa<sup>n</sup> ra ní cuayiivi.

<sup>22</sup> Nduúti chí Ndyuūs nguéé 'āā diduu'ví yā tiempo chí 'cuenú cá nī cuuvi mar 'áámá 'iɪnyān nguéé ngua<sup>n</sup> ai yā. Naati cáávā 'iɪnyān chí Ndyuūs deɛve yā, Ndyuūs diduu'ví yā tiempo mií<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Tuu<sup>n</sup> mi ní ndúúti chí 'áámá 'iɪnyān caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā ndís'tií: Cui<sup>n</sup>diichí nī, 'muu<sup>n</sup> canee Cristo, nī cuin'diichí nī,



mii<sup>n</sup> canéé Cristo mii<sup>n</sup>ya, nguéé cu'teenú ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Ti ndaa 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yá chí Cristo yá naati nguéé Cristo 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ndaa 'yaa<sup>n</sup> n'dái profetas falsos chí nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuús. Ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yá señales chí n'geete ndúúcu vaadí n'giinu. Ní canche'ei yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ndíí 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí Ndyuús ndeεεve yá nduuti chí cuuvi yá.

<sup>25</sup> 'Caandiveé<sup>n</sup> ní. Aā ndíí vmaaa<sup>n</sup>, 'āā nga<sup>n</sup>'á ngíi chuū ndís'tíi.

<sup>26</sup> Nduúti chí 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yá cuuvi yá ndís'tíi 'tíicā: Cui<sup>n</sup>diíchi ní, Cristo canéé yá na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup>, nguéé ca<sup>n</sup>'á ní mii<sup>n</sup>. O nduuti chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá: Cui<sup>n</sup>diíchi ní, Cristo canéé yá ná 'aama cuarto cheeti va'ai, nguéé cu'téenu ní.

<sup>27</sup> Tan'dúúca 'cuai chí ngíiya cuáá<sup>n</sup> naachi ican'daa 'yá<sup>n</sup>'ā ní inaa<sup>n</sup> yú ndíí taachi ndaa cuaa<sup>n</sup> na ngíiya 'yá<sup>n</sup>'ā, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> cuuvi taachi 'úu ndaaá, 'úu chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuús.

<sup>28</sup> Tí 'āā tíi nūu<sup>n</sup> naachi candiiti cuerpo ye<sup>n</sup>'e tiná<sup>n</sup>'ā, míi<sup>n</sup> nduuvidaama luuti.

*Taaca ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuús  
(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-28)*

<sup>29</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yá: Tuu<sup>n</sup>mi ní taachi 'cui<sup>n</sup>inu 'cueenu yá cuuvi ní chó'oo tiempo mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní 'yá<sup>n</sup>'ā ní cuuvi maái<sup>n</sup>, ní 'iiyū mii<sup>n</sup> ní nguéé cuuū<sup>n</sup> deεεve. 'Ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní cun'daa ye<sup>n</sup>'é nanguuvi ní nanguuvi ní nu<sup>n</sup>'u ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é.

<sup>30</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní snaa<sup>n</sup> yá señales nanguuvi chí ye<sup>n</sup>'e Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuús. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é nación ye<sup>n</sup>'é in'yee<sup>n</sup>di ní cuεεcú yá ní snaa<sup>n</sup> yá chí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuús na meé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nanguuvi ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'e yá ndúúcu chídeεvé n'dai ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yá.

<sup>31</sup> Taachí dichó'o yá ángeles ye<sup>n</sup>'e yá, tuu<sup>n</sup>mi nūu<sup>n</sup> áamá yá ní di'cuεεcú yá trompeta ye<sup>n</sup>'e yá. Ní ángeles mii<sup>n</sup> nadáámá yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Cristo chí Cristo ndeεεve yá ye<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa 'cūū ndíi 'áámá 'diituú ndíi táámá 'diituú ye<sup>n</sup>'é nanguuvi.

<sup>32</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yá: 'Cueé<sup>n</sup> ní ejemplo ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e n'gúidíi yaa<sup>n</sup> nguuvi taachí innguaa<sup>n</sup>nu duū<sup>n</sup>ne n'gaiyáá ní ican'daa tá'āā 'āā déenu ní chí 'āā cuchii yáā<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup>, ndís'tíi, taachí snaa<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'é chúū, 'āā deenú ní chí 'āā cháā ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuús. Ní 'āā neené nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> canéé tiempo chí ndaa sa.

<sup>34</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tíi, chí 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí snée yá maa<sup>n</sup> nguéé 'cuūvi yá ne<sup>n</sup>'e chí 'āā cuéé cuuvi tanducué<sup>n</sup>'é chuū.

<sup>35</sup> Nanguuvi ndúúcu yá<sup>n</sup>'āa 'cūū chó'oo naati nduudu ye<sup>n</sup>'é nguεε chó'oo.

<sup>36</sup> Naati nguuvi mii<sup>n</sup> ndúúcu hora mii<sup>n</sup> taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuús, nguεε véé mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí deenú yá ye<sup>n</sup>'é, ndíí nguéé ndúú ángeles ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti nguuvi, tí dámaa<sup>n</sup> Ndyuús Chiídá deenú yá.

<sup>37</sup> Tan'dúúca chí chí tiempo chí 'āā chó'oo taachi canéé Noé mii<sup>n</sup> tiempo taachi chó'oo diluvio, 'tíicā cuuvi taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuús.

<sup>38</sup> Ní tiempo taachi 'āā cuéé chó'oo diluvio chí cuee<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> cuūvi, 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ní ngé'e yá, ní ngí'i yá, ní n'giindivaacu yá, ní nga'a yá daiya yá chí n'giindivaacu, ndíí nguuvi chí Noé mii<sup>n</sup> ndaa yá na arca chí barco cheete ca chí din'dái yá.

<sup>39</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tiempo ye<sup>n</sup>'e Noé nguéé s'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yá ndíí taachí chee<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> cuūvi ní ch'ínū nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> tí ch'íi yá. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> cuuvi taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuús.

<sup>40</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní nguuvi taachi ndaa Daiya Ndyuús snée<sup>n</sup> 'uūvi sa<sup>n</sup>'ā na cuεeti. 'Aama sa<sup>n</sup>'ā ní Cristo candεε yá sa<sup>n</sup>'ā, taama sa<sup>n</sup>'ā ní cūnee sa.

<sup>41</sup> Ní na 'uūvi n'daataá snee ta ingúú tá 'áámá va'ai naachi ingúú yá. 'Aama tá ní candεε yá tá<sup>n</sup>'ā, taama ta ní cūnee ta.

<sup>42</sup> Nds'tíi cundεε ní cuidado, tí nguεε déenu ní de'ε hora chí ndaaá Señor ye<sup>n</sup>'e ní.

<sup>43</sup> Naati déenu ní chuū. Nduúti chí sa<sup>n</sup>'ā n'dai chí vaacu sa mii<sup>n</sup> déenu sa de'ε hora ndaa chí duucu tuu<sup>n</sup>mi ní canduuchi sa. Ní nguéé ca'a sa lugar chí diduucu yá chí véé cheeti vaacu sa.

<sup>44</sup> Chíi<sup>n</sup> chí ndís'tíi ní 'cuεetinéé yaa<sup>n</sup> ní tí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuús mii<sup>n</sup> ndaa yá hora chí ndís'tíi nguéé déenu ní.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'e mozo chí n'daacā ní ye<sup>n</sup>'e mozo chí nguéé n'daacā  
(Lc. 12.41-48)*

<sup>45</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: ¿Du'ú dueño ca<sup>n</sup>'a yá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí s'nee yá vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'ai ye<sup>n</sup>'é yá nduuti chí nguéé 'aama mayordomo chí n'daacā n'dai ní deenu sa ní ca'a sa chí che'e mozos ye<sup>n</sup>'é yá hora chí che'e sa?

<sup>46</sup> De'ε chúúca n'dai mayordomo mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> taachí dueño mii<sup>n</sup> ní ndaa yá ní ndaaca yá mayordomo chí dii<sup>n</sup> sa tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e yá.

<sup>47</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tíi, chí dueño mii<sup>n</sup> cu'neé yá mayordomo mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é chí véé ye<sup>n</sup>'e yá.

<sup>48</sup> Nduúti chí mayordomo mii<sup>n</sup> ní nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> sa ní 'íicú nacadínuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>'é sa chí dueño cuuvi 'náa<sup>n</sup> yá ní ndaa yá.

<sup>49</sup> Ní tucá'a sa ch'e<sup>n</sup>'e sa mozos chí idií<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcu sa ní ngé'e sa ní ngí'i sa ndúúcu amigos ye<sup>n</sup>'e sa ní cuu'vi sa.

<sup>50</sup> Dueño mii<sup>n</sup> ní ndaa yá nguuvi chí nguεε canéé ngíinú sa ní hora chí nguεε deenu sa.

<sup>51</sup> Ní dueño mii<sup>n</sup> ní ca'a yā 'aama castigo ch'εεεε mayordomo mii<sup>n</sup>. Ní 'caacá yā mayordomo chí cheeyēi ní cu'nee<sup>n</sup> yā mayordomo mii<sup>n</sup> ch'uvā'āi ndúúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'uuví náán<sup>n</sup> 'uūvī cheendi yā. Lugar mii<sup>n</sup> ní cuεεεcu sa ní che'e 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> sa cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>.

## 25

### *Ejemplo ye<sup>n</sup>e ndiichi n'daataa chí cuínuú*

<sup>1</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā taama ejemplo: Naachí Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuví tan'dúúú<sup>c</sup> ndiichi n'daataa chí cuínuú chí sta'á yā lámparas ye<sup>n</sup>e yā ní can'dáa yā. Ní cue<sup>n</sup>'e yā ndaāca yā sa<sup>n</sup>'ā chí 'caandavaacu sa.

<sup>2</sup> Ní nyu<sup>n</sup>'u yā candéε n'daāca yā cuidado ti lista yā. Tá nyu<sup>n</sup>'u yā nguéé candéε yā cuidado ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúú<sup>c</sup> chí n'daataa tonta yā.

<sup>3</sup> N'daataa chí cuínuú chí nguéé candéε yā cuidado, candéε yā lámparas ye<sup>n</sup>e yā ní nguéé candéε yā petróleo ye<sup>n</sup>'e.

<sup>4</sup> Ní nyu<sup>n</sup>'u yā ní candéε n'daacá yā cuidado, candéε yā botellas ye<sup>n</sup>e petróleo ndúúú<sup>c</sup> yā ndúúú<sup>c</sup> lámparas ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>5</sup> Ní chí'naa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí ndaa sa chí 'caandavaacu sa. Ní taachi 'āā cuéé ndaa sa, n'daataá s'ee<sup>n</sup> chí ndaa yáá<sup>n</sup> náán<sup>n</sup> yā ní ch'εεti yaadú yā.

<sup>6</sup> Chí ma<sup>n</sup>'ā yaa<sup>n</sup>, ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'áámá nduudu chí 'caí. Ní nga<sup>n</sup>'a yā: Ndaa sá<sup>n</sup>'ā chí 'caandavaacu sa. Can'dáa ní ní dií<sup>n</sup> ní recibir sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>7</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní nducyaaca chí cuínuú s'éé<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> yā ní nuu<sup>n</sup>'mí yā lámparas ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>8</sup> Chí cuínuú chí nguéé lista yā ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā chí cuínuú chí lista yā: Téé ní 'téé petróleo ye<sup>n</sup>'é ní nús'uu ti lámparas ye<sup>n</sup>'é 'nū 'āā cháá 'āā n'tuuví.

<sup>9</sup> Chí cuínuú chí candéε yā petróleo n'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā taná<sup>n</sup>'a yā: Nguéé cuuvi teé 'nū ndís'tií. Nús'uu ní ne<sup>n</sup>'e cá 'nū petróleo chí candéε 'nū ní 'íicú 'áátií nguéé cuuvi falta ye<sup>n</sup>'e yú. N'dáaca ca ye<sup>n</sup>'e ndís'tií chí ca<sup>n</sup>'a ní naachí in'diicuí yā petróleo ní cuái ní ye<sup>n</sup>'é ní.

<sup>10</sup> Ne<sup>n</sup>'e chí n'daāta s'ee<sup>n</sup> chí nguεε lista yā cue<sup>n</sup>'e yā cuái yā petróleo mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ā chí 'caandavaacu sa ndaa sa ní chí cuínuú chí candéε n'daacá yā cuidado cue<sup>n</sup>'é yā ndúúú<sup>c</sup> sa<sup>n</sup>'ā naachí n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nan'gaádi sá cheendi va'āi mii<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Cuayii<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndaa taná<sup>n</sup>'ā chí cuínuú s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií Señor, Señor, nan'guaa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é 'nū.

<sup>12</sup> Naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí 'caandavaacu sa ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu níí<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga'á ngú ndís'tií, 'úú ní nguéé n'diichi ndís'tií.

<sup>13</sup> Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tií candéε ní cuidado ti nguéé déénu ní de'ε nguuví o de'ε hora chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuús nnda<sup>n</sup>'a sa.

### *Ejemplo ye<sup>n</sup>e tuūmí*

<sup>14</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Naachí Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuví tan'dúúú<sup>c</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí ca<sup>n</sup>'a ya<sup>n</sup>'ái yā ndii táámá yá<sup>n</sup>'āa ní 'cai yā mozos ye<sup>n</sup>'e yā ní nca'a yā mozos mii<sup>n</sup> dendú'ú chí véé ye<sup>n</sup>'e yā, chí dií<sup>n</sup> sa cuidado ye<sup>n</sup>'e.

<sup>15</sup> 'Aama mozo ní ca'a yā nyu<sup>n</sup>'u mil caadi, táámá mozo ní 'uūvī mil caadi, táámá mozo ní 'aama mil caadi. Ní ca'a yā 'áámá 'áámá mozo tan'dúúú<sup>c</sup> chí cheε sa. Ní cue<sup>n</sup>'e ya<sup>n</sup>'ái yā.

<sup>16</sup> Mozo chí sta'ā nyu<sup>n</sup>'u mil caadi cuna<sup>n</sup>'ā sa ní dií<sup>n</sup> sa negocio ndúúú<sup>c</sup> tuumí mii<sup>n</sup>. Ní ndaāca sa tá nyu<sup>n</sup>'u mil caadi ye<sup>n</sup>'e daiya túumí mii<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> mozo chí sta'a sa ná 'uūvī mil caadi mii<sup>n</sup> ndaāca sa ná 'uūvī mil caadi ye<sup>n</sup>'é daiya tuumí mii<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Mozo chí sta'ā sa 'aama mil caadi che<sup>n</sup>'e sa ní s'nee<sup>n</sup> sa tuūmí mii<sup>n</sup> cheeti 'áámá 'cuutií cuéé ní ch'ii sa maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa. 'Tiicá chinuu<sup>n</sup> n'd'eí sa tuumí ye<sup>n</sup>'e 'iiví sa.

<sup>19</sup> Chí 'naá<sup>n</sup> ní ndaa 'iiví mozos mii<sup>n</sup> ní tun'dáa yā cuenta ndúúú<sup>c</sup> mozos.

<sup>20</sup> Ndaā mozo chí nca'a yā nyu<sup>n</sup>'u mil caadi nanáa<sup>n</sup> yā. Ndéε sa ta nyu<sup>n</sup>'u mil caadi ye<sup>n</sup>'é daiya tuūmí mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'iiví sa: N'dií señor, nyu<sup>n</sup>'u mil caadi tee ní 'úú. 'Íngā. Ndaāca ta nyu<sup>n</sup>'u mil caadi daiya tuūmí ye<sup>n</sup>'e ní.

<sup>21</sup> 'Iiví mozo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Dii mozo ye<sup>n</sup>'é chí n'daāca ní n'dai, n'daāca n'dai ndií<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup> ti 'āā n'daāca dií<sup>n</sup> di ndúúú<sup>c</sup> chí duū'vi, maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e n'deéε cá teé dii. Cho'o di cuaa<sup>n</sup> cheeti va'āi ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuuvi yeenú di nduucú.

<sup>22</sup> Ndaā ntúū<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> yā mozo chí nca'a yā na 'uūvī mil caadi. Mozo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'iiví sa: N'dií señor, 'uūvī mil caadi tee ní 'úú. 'Íngā tuumí ye<sup>n</sup>'e ní. Ndaāca ta na 'uuví mil caadi daiya tuūmí mii<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> 'Iiví sa ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Díi mozo ye<sup>n</sup>'é chí n'daāca ní n'dai, ní n'daāca idií<sup>n</sup> di. Nguéé ch'εεεε teé dii ní n'daāca dií<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e n'deéε ca chí teé dii. Cho'o di cuaa<sup>n</sup> cheeti va'āi ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuuvi yeenú di nduucú.

<sup>24</sup> Ndaa nanáa<sup>n</sup> yā mozo chí nca'a yā 'áámá mil cáádí, ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'iiví sa: N'dií Señor, deenú ti n'dií ní cheεchí ní, ní dií<sup>n</sup> ní cosechar ndúúú<sup>c</sup> tuumí ye<sup>n</sup>'é ní chí nguéé ngiinu ní, ní 'naa<sup>n</sup> trigo ngaá<sup>n</sup> ní naachí nguéé ngiinu ní ti ye<sup>n</sup>'e ní.

<sup>25</sup> Chíí<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> ti va'á. Ní che<sup>n</sup>'é ní s'nuu<sup>n</sup> n'de'ei tuūmí ye<sup>n</sup>'e ní na 'áámá yíiví yáává

maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>áa. 'Íngaa<sup>n</sup> tuūmī ye<sup>n</sup>e nī chí tee nī 'úú.

<sup>26</sup> 'Iivi sa mí<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā mozo mii<sup>n</sup>: Díi mozo chí nguεε n'dáacá ní 'daān'dī dii. Ní nguεε n'dáacá idii<sup>n</sup>. Díi ní déenu di chí ml'á cosecha naachi nguεé ndii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní nn'guaá<sup>n</sup> trigo naachi nguεé ngiinú ti ye<sup>n</sup>é.

<sup>27</sup> ¿De<sup>n</sup>é cúuví chí nguεé s'nee<sup>n</sup> di tuūmī ye<sup>n</sup>é na banco? Ní taachi 'úú ndaa<sup>n</sup> cuuvi ntee di tuūmī ye<sup>n</sup>é ndúúcu daiya tuūmī mii<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> 'Iivi mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée mii<sup>n</sup>: N'dii, diví<sup>n</sup> ní tuūmī ye<sup>n</sup>é sa ní ca'a nī tuūmī mozo chí ndεε ndiichi ml' caadi.

<sup>29</sup> Tí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé ye<sup>n</sup>e yā, ní ndaa<sup>n</sup> ca ye<sup>n</sup>e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'déeé cá véé ye<sup>n</sup>e yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguεé ye<sup>n</sup>e yā, ta 'líi<sup>n</sup> duú<sup>n</sup>vi chí véé ye<sup>n</sup>e yā ní divíi yā ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>30</sup> Mozo chí nguεε dichí<sup>n</sup>vε ní cuta'á nī ní cu<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nī cuaa<sup>n</sup> chufa'ái ná maa<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> cuεεcu sa ní che'e díi<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> sá cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

#### *N'diichi Jesús nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é naciones*

<sup>31</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Taachi ndaa Sa<sup>n</sup>'á chí Daiyá Dendyuūs tan'dúúcuá Rey chí ch'εete ca ní n'dεεve taavi ndúúcu tanducué<sup>n</sup>é ángeles ye<sup>n</sup>e yā, tuu<sup>n</sup>mi ní sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> cuūndi sa na trono ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>32</sup> Ní nduuvidaama nanáá<sup>n</sup> Rey mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyaaca naciones ní Rey mii<sup>n</sup> divíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'áámá yā ye<sup>n</sup>e táámá yā tan'dúúcuá chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> pastor chí idii<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>e 'iiti cuūchí divíi yā chíivu nguaa<sup>n</sup> 'iiti cuūchí.

<sup>33</sup> Ní cu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā 'iiti cuūchí lado tá cuaacu yā ní chíivú mii<sup>n</sup> lado ta 'cueé yā.

<sup>34</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Rey mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> lado ta cuaacu yā: Nds'tií chí Chiidá nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e nī n'dái taavi nī. Cuchí nī. 'Íngaa<sup>n</sup> parte chí itunee<sup>n</sup> nds'tií ye<sup>n</sup>é naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní nguai<sup>n</sup>'ndai yā ye<sup>n</sup>é nds'tií ndíi taachi Ndyuūs 'áá cuéé din'dái yā i<sup>n</sup>yeedí.

<sup>35</sup> Tí taachi cuiúcu, ní tee nī chí che'é. Ní taachi chíi yaácá, ní tee nī chí chí'í. Ní taachi canuú<sup>n</sup> yúúni tan'dúúcuá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndiicá yā táámá yáá<sup>n</sup>, nds'tií 'cuú<sup>n</sup> nī 'úú.

<sup>36</sup> Ní taachi 'áá ntéé catecaí, ní tee nī catecaí. Ní taachi chíitá 'úú, dicuéénaa<sup>n</sup> nī 'úú. Ní taachi che<sup>n</sup>é vácúu, ní ndaa<sup>n</sup> nī n'diichi nī 'úú.

<sup>37</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dái yā nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a ní ca<sup>n</sup>'a yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dii seño<sup>r</sup>, ¿tíi cua<sup>n</sup>'á n'diichi 'nū n'dii chí cuiúcu nī ní tee 'nū chí che'é nī, o yaacá nī ní tee 'nū chí chí'í nī?

<sup>38</sup> ¿Tíi cua<sup>n</sup>'á n'diichi 'nū n'dii cuaa<sup>n</sup> cyúúni ní nta'á 'nū n'dii na vaacú 'nū, o nguéé catecaí nī ní tee 'nū catecaí nī?

<sup>39</sup> O ¿tíi cua<sup>n</sup>'á n'diichi 'nū n'dii chí ngúita nī o vácúu canuu<sup>n</sup> nī, ní nindaá 'nū nanáa<sup>n</sup> nī?

<sup>40</sup> Rey mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>'á ngii nds'tií, tí taachi díi<sup>n</sup> nī 'tíicá ndúúcu 'áámá hermano 'áará chí ndiicúú<sup>n</sup> cá yā, tuu<sup>n</sup>mi ní 'tíicá ntúú<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> nī nduucú.

<sup>41</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Rey caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> t'uu<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée lado ta 'cueé yā: Cuvíi nī ye<sup>n</sup>é 'úú, nds'tií, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> condenado chí nguεé n'daa<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> nī. Ní ca<sup>n</sup>'a ní ná nguuchi ya<sup>n</sup>'á chí 'áámá ngiichi cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Lugar 'cúu ní n'dai cááva yáá<sup>n</sup>'nguiinuu<sup>n</sup> ndúúcu ángeles ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>42</sup> Tí taachi cuiúcu, nguéé tee nī chí che'é. Chíi yaácá, ndíi nguéé ndúú tee nī chí chí'í.

<sup>43</sup> Canuú<sup>n</sup> yúúni, ndíi nguéé ndúú 'cuú<sup>n</sup> nī 'úú. 'Áá ntéé catecaí, ndíi nguéé ndúú tee nī catecaí. Chíitá 'úú ní canuú<sup>n</sup> vácúu, ndíi nguéé ndúú dicuéénaa<sup>n</sup> nī 'úú.

<sup>44</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii seño<sup>r</sup>, ¿tíi cua<sup>n</sup>'á n'diichi 'nū n'dii chí cuiúcu nī, o yaacá nī, o canuú<sup>n</sup> nī yúúni, o nguεε catecaí nī, o ngúita nī, o vácúu cánuu<sup>n</sup> nī, ní nguéé dichí<sup>n</sup>vε 'nū n'dii?

<sup>45</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Rey mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii nds'tií, tan'dúúcu chí nguéé díi<sup>n</sup> nī ndúúcu 'áámá chí ndiicúú<sup>n</sup> cá 'tíicá ntúú<sup>n</sup> 'úú, nguéé díi<sup>n</sup> nī nduucú.

<sup>46</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā na 'áámá castigo chí 'áámá canee ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dái yā ca<sup>n</sup>'á yā ná vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

## 26

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní n'nuu<sup>n</sup> yiinú yā táacá cuta'á yā Jesús*

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Taachi Jesús chíinu ca<sup>n</sup>'a yā tanducué<sup>n</sup>é nduudú 'cúu, ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā:

<sup>2</sup> 'Áá déenu nds'tií ná 'uúvi nguuví maa<sup>n</sup> cuúvā 'viicu ye<sup>n</sup>é pascua. 'Íicu 'úú Sa<sup>n</sup>'á chí Daiyá Dendyuūs 'úú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nca'á yā 'úú ní cu<sup>n</sup>néénga'á yā 'úú.

<sup>3</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní chíiduú n'geete ndúúcu maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yaácú nduuví-daamá yā na palacio ye<sup>n</sup>é chíiduú ch'εeté ca chí nguuví Caifás.

<sup>4</sup> Ní ndee yā taácá cuuvi canche'éi yā Jesús ní cuta'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé díi<sup>n</sup> yú nguuví 'viicu tí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> didá<sup>n</sup>'a yā ní díi<sup>n</sup> yā vaadi 'caa<sup>n</sup>'va ndúúcu nds'uu.

*Ch'eēndáa yā aceite vmnaa<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> Jesús na yáá<sup>n</sup> Betania*

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

<sup>6</sup> Jesús canéé yā na yáá<sup>n</sup> Betania ná va'ai ye<sup>n</sup>e Simón chí canéé ca'ai lepra chí in'duuti yuúté ye<sup>n</sup>e sa.

7 Ní ndaa' 'áámá n'daataá nanáán Jesús mii<sup>n</sup> chí ndéé tá 'áámá frasco tuúu alabastro chí s'néé<sup>n</sup> aceite perfume chí ya<sup>n</sup>'ai n'dai chí'vē. Ní ch'eëndáa ta perfume mii<sup>n</sup> na tí<sup>n</sup> Jesús taachí vee yā na mesa.

8 Ní discípulos taachi n'diichí yā chuū ndu- uvi taán yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē cúúví chí chingéé aceite 'cūú?

9 Cuuvi n'diicui ta chuū ti ya<sup>n</sup>'ai n'dai chí'vē chuū ní ca'a tá tuūmí mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā.

10 Jesús tuumicadínuu<sup>n</sup> yā chí discípulos nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā, ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā discípulos: ¿De'ε cúúví chí n'gaa'va nī ndúúú n'daataá 'tíí? Tá<sup>n</sup>'a 'tíí n'dáacá díí<sup>n</sup> tá nduucú.

11 Tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé véé ye<sup>n</sup>'e yā ní 'áámá cánée yā nduucú nī, naati 'úú ní nguéé 'aama cuneé nduucú nī.

12 Taachi tá 'tíí ch'eëndáa ta perfume vm- náán cuerpo ye<sup>n</sup>'é, ndaa tá 'úú tí taachí 'cuúví 'áá canee listo cuerpo ye<sup>n</sup>'é chí 'cuééchi.

13 Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tíí, chí 'áá tíí nūu<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ndúúúú ngai ye<sup>n</sup>'e chí nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeé<sup>n</sup>'dí, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā chí tá 'tíí díí<sup>n</sup> tá chuū ní n'gaa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e tá.

*Judas mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a maa<sup>n</sup> sa chí nca'a sa Jesús*

(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)

14 Tuu<sup>n</sup>'mi ní 'áámá discípulo ye<sup>n</sup>'é naachi ndiichúúví yā chí nguuví sa Judas Iscariote, che<sup>n</sup>'e sá nanáán chíiduú n'g'eté.

15 Ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē tée ní 'úú ní 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ndís'tíí du'u chí Jesús? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí nadii'vé yā Judas mii<sup>n</sup> ndiicú ndiichi caadi 'díí'nguεε.

16 Ndií tuu<sup>n</sup>'mí nūu<sup>n</sup> in'nuu<sup>n</sup> yíinú Judas mii<sup>n</sup> de'ē tiempo ní táacā chí nca'a sa Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús yaa'ví yā ye<sup>n</sup>'é chí che'e nguiinú yā 'viicu pascua*

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

17 Nguuvi vmnáán vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'viicu pas- cua, nguuvi ye<sup>n</sup>'e pan chí nguéé levadura ye<sup>n</sup>'é, discípulos ní ndaa yā nanáán Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿Tíí ne<sup>n</sup>'e nī chí in'nuú<sup>n</sup> nū chí che'e nguiinú yú máá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua?

18 Níicú Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos: Cue<sup>n</sup>'é ní na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní ndaacá ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī cuuvi nī sa<sup>n</sup>'ā: Maestro ye<sup>n</sup>'e yú ca<sup>n</sup>'a yā 'túúca: Tiempo ye<sup>n</sup>'e chí 'cuúví 'áá snee níi<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é díí<sup>n</sup> 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua ndúúúú discípulos ye<sup>n</sup>'é na va'ai ye<sup>n</sup>'é nī.

19 Discípulos díí<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí Jesús dicho'ó yā chí díí<sup>n</sup> yā. Ní in'nuú<sup>n</sup> yā chí che'e yā ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua.

20 Taachi 'áá chíi chíinú mii<sup>n</sup>, Jesús ch'iindi yā na mesa ndúúúú ndu'u ndiichúúví discípulos.

21 Ní taachí veeé yā ní nge'e yā Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tíí, chí 'áámá chéé ndís'tíí díí ní entregar 'úú.

22 Discípulos s'nee<sup>n</sup> ndaachi yíinú yā. 'Áámá 'áámá yā ní tucá'á yā ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií Señor, ¿'áá 'úú?

23 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nduucú ní dí'caandá yā pan ye<sup>n</sup>'é yā na cú'ú 'cūú nduucú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūú ní nca'a yā 'úú.

24 Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> cuuvi ndúúúú Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuús tan'dúúca chí canéé nguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é sa na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuús, naati de'ε chúúca ya'ái ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí nca'a sa 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuús. N'dáacá ca ye<sup>n</sup>'é sa nduuti chí nguéé ch'iindyíáa<sup>n</sup> sa.

25 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Judas, sa<sup>n</sup>'a chí ne<sup>n</sup>'e nca'a sa Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿'Áá 'úú, Maestro? Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Judas: Díí, nga<sup>n</sup>'a dí 'tíicā.

26 Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uun' nge'e yā, Jesús mii<sup>n</sup> sta'á yā pan ní ca'á yā gracias Ndyuús cáávā pan mii<sup>n</sup>. Ní n'deé yā pan ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuta'á nī, che'e nī pan caati tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>'é 'tíicā.

27 Ní Jesús sta'á yā taza ndúúúú jugo ye<sup>n</sup>'e uvas ní ca'á yā gracias Ndyuús cáávā nuú<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> uvas mii<sup>n</sup>, ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nducyaaca ndís'tíí, cu'u ní nuú<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> uvas ye<sup>n</sup>'e taza 'cūú,

28 tí jugo nuú<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> uvas mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca yuúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'é compromiso chí ngai ye<sup>n</sup>'é. Yuúú ye<sup>n</sup>'é chí cungéé cáávā 'yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'tíicā. Yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chíi<sup>n</sup> chí nch'εεcú nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

29 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tíí chí 'áá ntéé cu'ú jugo nuú<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é uvas na i<sup>n</sup>'yeé<sup>n</sup>'dí 'cūú ndii nguuví chí cu'ú ndúúúú ndís'tíí naachi Chíidá nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā Pedro mii<sup>n</sup> chí cuéé'dítu sa chí nguéé n'diichi sa Jesús*

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

30 Taachí ch'iinu chíita yā 'áámá canción ye<sup>n</sup>'é Ndyuús nan'dáa yā va'ái ní cue<sup>n</sup>'é yā na yíicú chí nguuví Olivos.

31 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos: Nducyááca ndís'tíí cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é 'úú maa<sup>n</sup>'nguiinú. Caati nga<sup>n</sup>'a naachi canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Dendyuús 'túúca: 'Úú Ndyuús 'nuúca'ai ní caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí idii<sup>n</sup> sa cuidado 'iiti cuúchí, ní 'iiti s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á 'múú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> tí ní cuuvi ndai tí.

32 Taachí 'úú nduuchí nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ca<sup>n</sup>'á vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tíí na yā<sup>n</sup>'āa Galilea.

33 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús: 'Áará chí

nducyaaca yā cuuvi 'cuinaa' yā cáávā n'dií 'úú nguéé cuuvi 'cuinaa' mar 'aamá naa'.

<sup>34</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā chii yā Pedro: Cuacu n'nyú' nga'n'á ngii dii chí maa'nguínú taachi 'áa cuéé 'cuai túsa'n'á, dii ní 'áá 'iinú cuuvi cuee'diitú di ye'e 'úú chí nguéé in'diichi di 'úú.

<sup>35</sup> Naati Pedro mii'n ca'n'a sa: Ndúúti chí canéé chí 'cuúví nduucú ní maestro ní 'cuúví. Nguéé caa'm'á chí nguéé n'diichi n'dií. Ní nducyaaca discípulos ní 'tíicá ntúū' ca'n'a yā.

*Jesús nga'angua'á yā na jardín chí ngu-uvi Getsemani*

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

<sup>36</sup> Tuu'mi ní ndaa Jesús ndúúcu discípulos ye'e yā na 'áamá cuaa' chí nguuvi Getsemani ní ca'n'a yā chii yā discípulos ye'e yā: 'Cuééé ní 'muu'. 'Úú ní ca'n'a nii'nuú' mii'n ní caa'm'angua'á.

<sup>37</sup> Jesús mii'n cue'e yā ndúúcu Pedro ndúúcu nduu 'uuví sa'n'á daiya Zebedeo. Tuu'mi ní Jesús s'nee' ndaachi yiinú yā.

<sup>38</sup> Ní ca'n'a yā chii yā 'ii'yā' s'uur': Alma ye'ne' ní néené ndaachi yiinú chí ya'ái chí 'cuúví. 'Cuééé ní 'muu' ní 'cuééti nduuchi ní nduucú.

<sup>39</sup> Jesús ní cue'é yā ta 'lín' cuáá' vnaa'n. Candiitin'dií yā ní ca'n'angua'a yā ní ca'n'a yā: N'dií Chiidá, ndúúti chí cuuvi, nguéé dii' ní chí 'cuenú cuuvi prueba' 'cúú naati nguéé cuuvi tan'dúúca chí 'úú ne'e' naati tan'dúúca chí n'dií ne'e' ní.

<sup>40</sup> Tuu'mi nūu' ndaa yā naachi snéé discípulos ye'e yā ní ndaa'ca yā 'ii'yā' chí stiyaadú yā. Ní ca'n'a yā chii yā Pedro: 'Áá 'tíicá nguéé íchéé dí chí induuchi dí nduucú 'áamá hora?

<sup>41</sup> Ndís'tií ní candéé ní cuidado ní caa'm'angua'á ní níicú nguéé dii' ní nuu'ndi. Cuacu n'nyú' espíritu ye'e ní ne'e dii' n'daacá naati cuerpo ye'e ní 'áá dūvā.

<sup>42</sup> Jesús che'n'e chí ndii 'úúví cuuvi ní ca'n'angua'á yā ní ca'n'a yā: N'dií Chiidá, ndúúti chí ne'e' ní, dii' ní chí nguéé 'cuenú cuuvi prueba' 'cuu chí n'daacá tuu'mi ní 'tíicá dii' ní, naati cuuvi tan'dúúca chí ne'e' ní.

<sup>43</sup> Jesús ndaa ntuu' yā táamá vmné'ée naachi snéé discípulos ye'e yā ní ndaacá ntúu' yā 'ii'yā' stiyaadú yā ti 'ii'yā' s'ee' 'áá ntéé íchéé yā nduutináa' yā chí ya'a'nnáa' yā.

<sup>44</sup> Jesús mii' ní nguéé yaa'vi yā discípulos ní s'nee' yā 'ii'yā' chí stiyaadú yā. Ní cue'e' ntúu' yā ní ca'n'angua'á ntúu' yā ndii chí ndii' 'ínú cuuvi ní ca'n'a ntuu' yā tan'dúúca chí 'áá nga' a yā.

<sup>45</sup> Cuayivi ní ndaa ntuu' yā nanáá' discípulos ní cá'n'a yā chii yā discípulos: 'Cuéétiyaadú ní ní ntaavi'tuunú' ní.

Cuin'diichi ní tí 'áá ndaa hora ye'e' 'úú chí Sa'n'á chí Daiya Dendyuús. 'Ii'yā' nca'a yā 'úú tá'a sa'n'á s'ee' chí véé nuu'ndi ye'e' sá.

<sup>46</sup> Nducuee' ndís'tií ní cú'u yú. 'Áa cuchii nii'nuú' sa'n'á chí nca'a 'uú.

*Sta'á yā Jesús ní candéé yā 'ii'yā' presos*  
(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> 'Naa' chí Jesús indeé yā, ndaa Judas mii', 'áamá sa'n'á ye'ne' nduu' ndiichúúví discípulos. Ní néené 'yaa' 'ii'yā' ndaa yā ndúúcu Judas mii' ndúúcu machetes 'uúví lados 'caái' ndúúcu yá'n'á. Chiiduú n'geéé ndúúcu 'ii'yā' ndiichúú s'ee' chí nga'n'a ntii'nyu' ye'e yāacú dichó'o yā 'ii'yā' s'ee'.

<sup>48</sup> Judas mii' chí nca'a sá Jesús 'ii'yā' s'ee', ca'a sa 'áamá seña ní 'túúca ca'n'a sa: 'Ii'yā' chí 'úú chí'nee' cheendi, 'ii'yā' mii' chí 'ii'yā' chí cuta'a ní chí preso yā.

<sup>49</sup> Tuu'mi ní Judas mii' ní ndaa sa nanáá' Jesús mii' ní ca'n'a sa: Tavacho'onoó ní, n'dií Maestro. Ní 'nee' cheendi sá Jesús.

<sup>50</sup> Jesús mii' ní ca'n'a yā chii yā Judas: Díí, amigo ye'ne', 'de'ē cáávā chí cuchii dí? Tuu'mi ní 'ii'yā' s'ee' ní ndaa yā nanáá' Jesús mii' ní sta'á yā Jesús ní candéé yā 'ii'yā' preso.

<sup>51</sup> Naati 'áamá sa'n'á chí canéé sá ndúúcu Jesús mii' ní tun'dáa sa machete 'uúví lados 'caái' ná che'ti' vaacu ní 'nuuca'ái sa 'áamá mozo ye'ne' chiiduú ch'etéé ca ní ch'iica sa ve'e' mozo mii'.

<sup>52</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā chii yā sa'n'á: 'Nuū' di machete 'uúví lados 'caái' ye'ne' di vaacu. Nducyaaca 'ii'yā' chí ita'á yā machete 'uúví lados 'caái' ní ndúúcu machete 'uúví lados 'caái' 'cuúví.

<sup>53</sup> 'Áá nguéé dénú dí chí 'úú cuuvi caa'm'angua'á ní caacá Chiidá ní mi'ní'nyú' mi'nii'yu' cho'ó yā nanáá' 'úú taanduú ngo'oo ndiichúúví ta'a' ángeles ní chiidá cuuvi dii' yā?

<sup>54</sup> Naati mii' ní nduuti chí dii' chuu 'táácá cuuvi cúúnú ca'a naachi canéé nguū' na libro ye'e' Ndyuús, chí canéé chí cuuvi 'tíicá?

<sup>55</sup> Hora mii' Jesús ca'n'a yā chii yā 'ii'yā' s'ee': 'De'ē cúúví chí can'daa ní ndúúcu machetes 'uúví lados 'caái' ndúúcu yá'n'á s'ee' tan'dúúca chí 'úú 'ii'yā' chí duucu 'úú chí sta'á ní 'úú? Nguuvi nguuvi ch'iindí ndúúcu ndís'tií na yaacú templo ní ngi'cuee' ndís'tií ní nguéé sta'á ní 'úú.

<sup>56</sup> Tanducue'ée chuu' cuuvi ní cúúnú ca'a ye'ne' chí canéé nguū' na libro ye'ne' Ndyuús cáávā profetas ndii cuáá' vnaa'. Tuu'mi ní nducyaaca discípulos s'nee' yā Jesús mii' ní chéenu yā.

*Jesús nanáá' 'ii'ntyé'nyé'yaacú templo*  
(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

57 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sta'á yā Jesús mii<sup>n</sup> candεε yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> chiiduú ch'εεtε cá chí nguuví Caifás. Mii<sup>n</sup> nduuvídaámá maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yaácú.

58 Pedro mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e ntú<sup>n</sup>u sa ní n'dáa ya<sup>n</sup>'ai sa cuaa<sup>n</sup> dáámí Jesús ndíi ch'εεtε cá chí ye<sup>n</sup>e va'ái ch'εεtε ye<sup>n</sup>e chiiduú ch'εεtε cá. Ní ndaa sa na patio ní ch'í<sup>n</sup>ndí sa ndúú<sup>c</sup>ú policías chí díi<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>e va'ái mii<sup>n</sup>. Pedro ne<sup>n</sup>'e sa snaa<sup>n</sup> sa táácá chí díi<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ú Jesús mii<sup>n</sup>.

59 Chiiduú n'gεεtε ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yaácú ndúú<sup>c</sup>ú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā in'nuú<sup>n</sup> yā 'áámá testigo chí nguéé nga<sup>n</sup>'a cuaacu ye<sup>n</sup>'é Jesús mii<sup>n</sup>. Ní 'í<sup>n</sup>cú cuuvi nca'a yā Jesús mii<sup>n</sup> chí 'cuuvi yā.

60 Nguéé ndaaca yā mar 'áámá naa<sup>n</sup> taácá chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. 'Áará chí neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā nduudu yaadi ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. Cuayíivi mii<sup>n</sup> ní ndaa ntú<sup>n</sup> tanaa<sup>n</sup> 'uúví testigos chí nga<sup>n</sup>'a yā nduudu yaadi.

61 Testigos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cúú ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Úú ní cuuvi díi<sup>n</sup> chuú. Natuúví yáacú templo 'cúú chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuús naati chεεtí 'iinú nguuví nadan'daí.

62 Chiiduú ch'εεtε cá mii<sup>n</sup> ní ncuee<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús: ¿'Áá nguéé nan'guεεcúta<sup>n</sup> a nī mar 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>'e de'ε chí nga<sup>n</sup>'a 'íís'tii ye<sup>n</sup>'e ní?

63 Naati Jesús nguéé de'ε vεε ca<sup>n</sup>'a yā. Tuu'mi ní chiiduú ch'εεtε cá mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ní n'gaí, "por Ndyuús chí canduuchí". Cuuvi ní nús'uu ndúú<sup>t</sup>i chí n'dií chí Cristo, Daiya Ndyuús chí cánduuchi.

64 Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā chiiduú ch'εεtε cá mii<sup>n</sup>: 'Úú tan'dúú<sup>c</sup>á chí n'dií nga<sup>n</sup>'a nī. Nga<sup>n</sup>'á ca ngíi ndís'tií, chí ndií maa<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> nī Sa<sup>n</sup>'á chí Daiya Ndyuús 'cuúndí sa lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'é Ndyuús chí véé tanducué<sup>n</sup>'e poder ye<sup>n</sup>'é yā ní ndaa sa na meé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nanguuvi.

65 Tuu'mi ní chiiduú ch'εεtε cá mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup>'cuú<sup>n</sup> yā catecai yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cúú ní nga<sup>n</sup>'á sa contra ye<sup>n</sup>'é Ndyuús. ¿De'ε ca díi<sup>n</sup> yú testigos chí in'nuu<sup>n</sup> yú? Cuin'díichí nī. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií ní n'gúindivé<sup>n</sup> nī táácá nga<sup>n</sup>'a sa contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuús.

66 ¿De'ε nadacádínuu<sup>n</sup> ndís'tií? 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup> a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sa chí canéé chí 'cuúví sa.

67 Tuu'mi ní ca'ne dai<sup>n</sup> yā naa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'e<sup>n</sup>'é yā Jesús. Ní n'gaadi yā nduutináa<sup>n</sup> sa ndúú<sup>c</sup>ú tiinúu<sup>n</sup>. Ní taná<sup>n</sup>'a yā ch'e<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú ta'á yā.

68 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií chí Cristo, cuuvi ní nús'uu, ¿du'ú chí ch'e<sup>n</sup>'é n'dií?

*Pedro mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa chí nguéé n'diichi sa Jesús mii<sup>n</sup>*  
(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

69 Pedro mii<sup>n</sup> ní vεε sa na patio ye<sup>n</sup>'e va'ái ch'εεtε chiiduú ch'εεtε cá ní ndaa mii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> 'áámá tá<sup>n</sup>'á chí canéé caadi 'iiyú. Ní tá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á tá chíi tá Pedro mii<sup>n</sup>: Díi ntú<sup>n</sup> ní canee dí ndúú<sup>c</sup>ú Jesús ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'áa Galilea.

70 Naati Pedro mii<sup>n</sup> ní chéé<sup>n</sup>diitu sa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Nguεε deenú chí nga<sup>n</sup>'á dí.

71 Ní taachi ndaa Pedro mii<sup>n</sup> cheendi va'ái ye<sup>n</sup>'e patio mii<sup>n</sup>, táámá tá<sup>n</sup>'á chí canéé caadi 'iiyú n'diichi ntuú<sup>n</sup> tá sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a tá chíi tá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé mii<sup>n</sup>: "Tiicá ntú<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cúú ní canee sa ndúú<sup>c</sup>ú Jesús ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á Nazaret.

72 Pedro mii<sup>n</sup> ní chee<sup>n</sup>diitu ntú<sup>n</sup> sa, ndíi túnú<sup>n</sup> 'caí sa, "por Ndyuús". Ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Úú ní nguéé in'diichí sá<sup>n</sup>'a 'cúú.

73 Cuayíivi 'tεε 'téé ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā cuaa<sup>n</sup> na mii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Pedro: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> díi ntú<sup>n</sup> ní cachiica dí ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tí tan'dúú<sup>c</sup>á chí nga<sup>n</sup>'á dí ní n'gí<sup>n</sup>'i dí ye<sup>n</sup>'e dí chí díi ní nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

74 Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní tucá'a sa ca<sup>n</sup>'a taa<sup>n</sup> sa, ní 'caí sa, "por Ndyuús", ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: Nguéé in'diichí sá<sup>n</sup>'a 'cúú. Tuu'mi nūu<sup>n</sup> 'caí tusá<sup>n</sup>'á.

75 Tuu'mi nūu<sup>n</sup> ní Pedro mii<sup>n</sup> ní n'gaácú sa nduudu ye<sup>n</sup>'é Jesús taachi ca<sup>n</sup>'a yā 'túú<sup>c</sup>á: Taachi 'áa cuzéé 'cuai tusá<sup>n</sup>'á, 'áa chee<sup>n</sup>diitú dí 'iinú cuuvi chí nguéé n'diichi dí 'úú. Ní Pedro mii<sup>n</sup> ní can'daa sa na lugar 'cúú ní chεεcu taavi sa ti ya'ái staava ye<sup>n</sup>'e sa.

## 27

### *Jesús nanáá<sup>n</sup> Pilato*

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

1 Taachi 'áa chídeεve, nducyáácá chiiduú n'gεεtε ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaácú nduuvídaamá yā chí ndéé yā taacá díi<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ú Jesús mii<sup>n</sup> ní nca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cuúví yā.

2 Ní n'dééchiichi yā Jesús mii<sup>n</sup> ní candεε yā ní nca'a yā Jesús mii<sup>n</sup> Poncio Pilato, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gobernador.

### *Judas mii<sup>n</sup> ch'ú sa*

3 Tuu'mi ní Judas mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'a chí nca'a Jesús mii<sup>n</sup>, taachi n'diichi sa chí Jesús mii<sup>n</sup> chíi yā condenado chí 'cuúví yā, ndaacadaamí sá ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chí díi<sup>n</sup> sa. Ní che<sup>n</sup>'e sa nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'gεεtε ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaácú ní nca'a sa ndu'ú ndiicu ndíichí caadi 'dii<sup>n</sup>nguεε 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

4 Ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ní díi<sup>n</sup> 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi. Ncá'a 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí

nguée nuu"ndi ye"e yā. 'Ii"yā" s'ee" ca"n'a yā: ¿De'ē ínee" nús'uú chii"? Chuū chí maa" di can'díicu di.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní Judas chingée sa tuūmī mii"n chēeti yācū ní cuna"n'a sa. Ní dicuái yaacu sa maa"n sa. Ní Judas n' ch'i sa.

<sup>6</sup> Chiiduú n'gēetē n'guáa" yā tuūmī ní ca"n'a yā: Na ley mii"n ní nga"ā chí nguée' 'cuūi yú tuūmi 'cūu na caja ye"e ofrendas ye"e yācū, tí tuūmi 'cūu ní tuūmī ye"e yuūú" ye"e 'aama 'ii"yā".

<sup>7</sup> Ch'iinu chuū ní nduuvidaama yā chí cái yā 'áamá táá" yá"āa ndúúcu tuūmī chí cuuvi panteón cáávā 'ii"yā" chí snúú" yuūmī. Mii"ya ya"āa chí nguuví Alfarero chí ne"e caa"ma"n yá"āa ye"e chí 'ii"yā" din'dái 'cuūtí cueēe.

<sup>8</sup> Chí" chí yá"āa chí panteón cánéé chí dúuchí ndíí máá", Yá"āa ye"e Yuūu".

<sup>9</sup> Tíicā ní cuunúu ca'a chí profeta Jeremías ca"n'a yā chuū ndii cuáá"n vmnaa"n taachí dinguú" yā na libro ye"é Ndyuús' tíicā: Ní sta'á yā nduú" ndiicu ndíichí caadi 'dii"nguē. Tuūmī mii"n ní sa"ā s'ee" canéé yiinu sa chí ca'a sa Judas cucáávā chí ch'iir"nū" sa Cristo.

<sup>10</sup> Ní ca'a yā tuūmī mii"n ye"e yá"āa chí nguuví Alfarero, tan'dúúca Señor ye"e yú ca"n'a yā chí yá 'úu.

*Pilato intínguuneen yā Jesús*

(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

<sup>11</sup> Jesús chéendii yā nanáá"n gobernador Pilato ní gobernador íntínguuneen yā 'ii"yā" ní ca"n'a yā chí yā 'ii"yā": ¿'Áá díí chí Rey ye"e 'ii"yā" Israel chí judíos? Jesús ca"n'a yā chí yā gobernador: N'dií nga"n'a cuaacú n'í tííicā.

<sup>12</sup> Chiiduú n'gēetē ndúúcu 'ii"yā" ndiicúu chí nga"n'a ntií"nyú"n yā ye"e yācū ca"n'a yā chí véé nuu"ndi ye"e Jesús naati Jesús mii"n ní nguée nan'guēcúta"n'a yā mar 'áamá nduudu.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Pilato mii"n ca"n'a yā chí yā Jesús: ¿'Áá nguée n'giindivee" di tanducué"n'e chí nga"n'a yā ye"e dí?

<sup>14</sup> Naati Jesús mii"n nguée nan'guēcúta"n'a yā mar 'áamá nduudu. Tuu'mi ní gobernador mii"n che"e yiinu taavi yā ye"e Jesús ní nguée déenu yā táacā nadacadínuu"n yā ye"e.

*Jesús canéé chí 'cuūvi yā*

(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

<sup>15</sup> Maa"n ní nguúvī 'viicu mii"n véé 'áamá costumbre chí gobernador mii"n canéé chí ín'déechí yā 'áamá sa"ā chí canúu"n sa vácūu 'viicu ye"e pascua 'aama sa"ā chí preso sa chí 'ii"yā" Israel ne"e yā.

<sup>16</sup> Ní canúu"n 'aama sa"ā vácūu chí nguuví Barrabás. Nducyáácá 'ii"yā" ní déenu yā táacā idií" Barrabás mii"n.

<sup>17</sup> Ní taachi 'ii"yā"n ye"e yāā" Jerusalén mii"n nduuvidaamá yā, gobernador Pilato mii"n ní ca"n'a yā chí yā 'ii"yā"n s'ee": ¿Du'ú ne"e n'í chí 'úu n'dēechii? ¿'Áá ne"e n'í Barrabás o Jesús chí nguuví Cristo chí 'úu ca"n'a libre 'ii"yā"n?

<sup>18</sup> Pilato mii"n ní deenu yā chí cáávā vaadi ngueee 'ii"yā"n s'ee" nca'a yā Jesús chí preso yā.

<sup>19</sup> Taachí Pilato mii"n ní véē yā na silla ye"e juez mii"n, n'daataá ye"e yā ní dich'ó' tá 'áamá 'ii"yā"n chí ca"n'a yā chí yā Pilato mii"n nduudú 'cūu: Nguée de'ē véē díi"n n'í ndúúcu sa"ā n'dái 'cūu tí taachí cyaadú néené n'dēēe ch'eenú chí taachí ch'iinú cáávā sá"n'a tīi.

<sup>20</sup> Naati chiiduú n'gēete ndúúcu 'ii"yā" ndiicúu chí nga"n'a ntií"nyú"n yā ye"e yācū néené n'dēēe ca"n'a yā chí yā 'ii"yā"n ye"e yāā" Jerusalén mii"n chí caa"ma"n yā chí Pilato mii"n n'déechii yā Barrabás mii"n ní 'cuūvi Jesús mii"n.

<sup>21</sup> Gobernador mii"n ca"n'a yā chí yā 'ii"yā"n s'ee": ¿Naachí na 'uuví yā ní chēé yā chí ne"e n'í chí n'dēechii? 'Ii"yā"n s'ee" ní ca"n'a yā: Barrabás.

<sup>22</sup> Pilato mii"n ní ca"n'a yā chí yā 'ii"yā"n s'ee": ¿De'ē díi"n ndúúcu Jesús chí nguuví yā Cristo? Nducyaaca yā nan'guēcúta"n'a yā ní 'cai yā: Cu'néé"nga'á yā.

<sup>23</sup> Gobernador mii"n ca"n'a yā chí yā 'ii"yā"n s'ee": ¿De'ē nuu"ndi ye"e yā véē? Naati 'ii"yā"n s'ee" ní n'gái yiicú yā ní ca"n'a yā: Cu'néé"nga'á yā.

<sup>24</sup> Taachi Pilato mii"n n'diichí yā chí nguée de'ē véē chí díi"n yā ndúúcu 'ii"yā"n tí yuudu n'dái ca n'gai yā, tuu'mi ní sta'á yā nuu"nī"n ní naa"nu yā ta'a yā nanáá"n nducyaaca 'ii"yā"n ye"e yāā"n Jerusalén mii"n. Ní nga"n'a yā: Limpia canéé 'úu ye"e asunto 'cūu. 'Úu ní nguée nuu"ndi ye"e chí 'cuūvi sá"n'a 'cūu tí n'dái sa. Ndís'tíi deenu n'í táacā díi"n n'í ndúúcu sa.

<sup>25</sup> Nducyaaca 'ii"yā"n nan'guēcúta"n'a yā ní ca"n'a yā: Yuuú"n ye"e sá"n'a 'cūu 'āā cūnee dáámí rá 'nū ndúúcu daiya 'nū.

<sup>26</sup> Tuu'mi ní Pilato mii"n ní n'dēechii yā Barrabás mii"n ní ca"n'a ntií"nyu"n yā chí soldados ch'ee"é yā Jesús. Ch'iinú ch'ee"é yā ní nca'a Pilato mii"n Jesús mii"n 'ii"yā"n chí cu'nee"nga'á yā 'ii"yā"n.

<sup>27</sup> Tuu'mi ní soldados romanos ye"e gobernador can'déē sa Jesús na vaacuyáā"n ye"e gobernador ní nducyáácá soldados nduuvidaama sa nanáá"n Jesús mii"n.

<sup>28</sup> Ní diví sa catecái vmnaa"n Jesús ní s'nuu"n sa tīnū"n morado cuá'āa Jesús mii"n.

<sup>29</sup> Ní s'nuu"n sa tii"n Jesús 'áamá corona chí ndeenyú ndúúcu yaa". Ní sn'duu"n sa 'áamá taa"n ndúu ná ta'ā cuaacú Jesús. Tuu'mi ní chíntii"ya sa nanáá"n Jesús mii"n

ní ch'íinnyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cūnduuchí nī n'dií Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel.

<sup>30</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a nee dai<sup>n</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús ní sta'a sa 'áámá táán ndúú chí ndeε sa ní ch'e<sup>n</sup>'e sa tií<sup>n</sup> Jesús.

<sup>31</sup> Ch'íinú ch'íinnyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ndiví sa tūnū<sup>n</sup> yā chí morado cuá'āa ní ch'i<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> sa catecaí yā. Ní candεε sa Jesús chí cu'néé<sup>n</sup>nga'a sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*S'néé<sup>n</sup>nga'á yā Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'íi yā*

(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

<sup>32</sup> Taachí can'daa yā ní cue<sup>n</sup>'e yā na yúúni naachi cu'néé<sup>n</sup>nga'á yā ndaaca yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Cirene chí nguuví sa Simón. Ní a fuerza soldados di'cuítu sa Simón 'cūú chí candεε sa cruz ye<sup>n</sup>'e Jesús.

<sup>33</sup> Ní taachi ndaa yā na táámá lado ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Jerusalén lugar chí nguuví Gólgota chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. Lugar ye<sup>n</sup>'e 'Iini Nga'ai Tií<sup>n</sup>,

<sup>34</sup> sa<sup>n</sup>'ā ca'a sa Jesús vinagre ndista<sup>n</sup>'a ndúúcu nuu<sup>n</sup>'ní<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáatā yaāa cáávā chí nguεε cueenu cá cuuvi Jesús chí chí<sup>n</sup>'i Jesús mii<sup>n</sup>. Taachí Jesús n'diichinee<sup>n</sup> yā, nguéé 'cuu<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup>'i yā.

<sup>35</sup> Taachí 'āā s'nee<sup>n</sup>nga'a sa Jesús, soldados ní tun'daa sa suertes na catecaí Jesús mii<sup>n</sup> chí ca'a sa 'áámá sa nduúcu taama sa. Ní 'iicu cūnúú ca'a tan'dúúca chí ca<sup>n</sup>'a profeta ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'túúca: Tun'daa yā suerte na catecaí Jesús mii<sup>n</sup> ní nca'á yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Mii<sup>n</sup> ch'εētεε soldados ní dii<sup>n</sup> sa cuidado 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí s'néé<sup>n</sup>nga'a.

<sup>37</sup> Ní 'áámá nduudu naa<sup>n</sup> tí<sup>n</sup> cruz mii<sup>n</sup> chí canéé nguú<sup>n</sup> 'túúca: Jesús mii<sup>n</sup> chí Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Ní nduudu mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā de'ε cáávā chí chí<sup>n</sup>'i Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní mii<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup>nga'á yā ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup> 'uúví chí duucu, 'áámá ní lado ta cuaacú yā, taama ní lado tá 'cuee yā.

<sup>39</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cho'ó yā naachi canee cruz mii<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní idi<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup>u yā tií<sup>n</sup> yā.

<sup>40</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií chí nga<sup>n</sup>'á ní chí maá<sup>n</sup> ní cuuvi nada'tuúví ní yaácū templo ní chεētí 'iínū nguuví nadan'dái ní, nadinguá<sup>n</sup> 'āi maá<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup>. Ndtúúti chí Daiya Dendyuūs n'dií, nch'ée<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e na cruz.

<sup>41</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chiiduú n'gεεte ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chí dingúū<sup>n</sup> yā ní ng'icuee<sup>n</sup> ley, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yaácū templo ch'ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yā:

<sup>42</sup> Taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nadinguá<sup>n</sup>'ai yā naati nguéé cuuvi maa<sup>n</sup> yā nguá<sup>n</sup>'ai yā. Ndúúti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel maa<sup>n</sup> ní nch'ée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e na cruz ní cu'téenu 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>43</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní i'téenu yā Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuti chí cuaacu chí 'cuaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā 'túúca ti Jesús nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ní daiya Dendyuūs 'úú.

<sup>44</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> chí duucu s'ee<sup>n</sup> chí s'néé<sup>n</sup>nga'a sa dáámá ndúúcu Jesús.

*Jesús ch'íi yā*

(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

<sup>45</sup> Ndíí ma<sup>n</sup>'a nguuví mii<sup>n</sup> ndíí taanduú n'gεεcu 'iinu chíinū chíí maá<sup>n</sup> núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>ndi.

<sup>46</sup> 'Āā táanduú n'gεεcu 'iinu, Jesús 'caí yiicú yā: Elí, Elí, ¿lama sabactani? Nduudu hebreo 'cūú ní ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é, Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é, ¿de'ε cuuvi chí s'neé<sup>n</sup> ní 'úú damaá<sup>n</sup>?

<sup>47</sup> N'duuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée yā 'mii<sup>n</sup> taachí chíindiveé<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūú n'gai sa profeta Elías.

<sup>48</sup> Hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> 'áámá chéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ché<sup>n</sup>'e yā ngeenu yā sta'a yā 'áámá esponja ní di'caandá yā ndúúcu vinagre ní s'nee<sup>n</sup> yā esponja mii<sup>n</sup> na 'áámá táán ndúú ní ca'a yā chí chí<sup>n</sup>'i Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>49</sup> Taná<sup>n</sup>'ā yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: 'Āā canee ra yā. N'diichi yú ¿'áá chíí Elías mii<sup>n</sup> nadinguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>50</sup> Naati Jesús mii<sup>n</sup> 'caí ntúū<sup>n</sup> yā taama vmné<sup>n</sup>'e ní maa<sup>n</sup> yā nca'a yā espíritu ye<sup>n</sup>'e yā na ta'a Ndyuūs ní chí<sup>n</sup>'i yā.

<sup>51</sup> Hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chí chí<sup>n</sup>'i Jesús, cortina ye<sup>n</sup>'e yaácū templo s'tee<sup>n</sup> naavtá<sup>n</sup>'ā ndii cuaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ndíí cuáá<sup>n</sup> ndiiyā. Ní n'nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'āa ní tuúu ní índee.

<sup>52</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní yáinyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguaa<sup>n</sup> ní nééne 'yaa<sup>n</sup> cuerpos ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'díí chí i'téenu yā Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nan'daa yā chεeti yaínyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>53</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> chí 'āā n'dii mii<sup>n</sup> taachí 'āā nduuchi Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> ní nan'daa yā chεeti yaínyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā cachiica yā na yā<sup>n</sup> Jerusalén chí Ndyuūs deεve yā. Ní 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chinaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'āā n'dii.

<sup>54</sup> Sa<sup>n</sup>'a capitán ndúúcu soldados chí snée yā ndúúcu yā ní dií<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús taachí s'nee<sup>n</sup> yā na cruz. Soldados mii<sup>n</sup>, taachí n'diichi yā chí n'nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'āa ndúúcu dendu'ú chí chíí, néene di'va'á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>, sá<sup>n</sup>'a 'cūú ní Daiya Dendyuūs sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>55</sup> Yaa<sup>n</sup> n'dái n'daataá snée ya<sup>n</sup>'ai yā ní n'gínu yā tanducue<sup>n</sup>'é chí chó'oo ye<sup>n</sup>'e Jesús. N'daataá s'ee<sup>n</sup> cachiica yā ndúúcu Jesús ndii na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Galilea ní dichí<sup>n</sup>'ve yā Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>56</sup> Ní nguaa<sup>n</sup> n'daataá s'ee<sup>n</sup>, mii<sup>n</sup> canéé ta Maria Magdalena ndúúcu María chí chεecu Jacobo ndúúcu José. Ní canéé ntúū<sup>n</sup> tá chεecuú da'cáiyā ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'ā Zebedeo.



*Ch'iichíyā cuerpo ye'e Jesús ch'eti yáinyān*  
(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>57</sup> Taachí chíinu nguuví mii<sup>n</sup> ndaa' 'áamá sa<sup>n</sup>á chí nguuví José chí ye<sup>n</sup>é yáán Arimatea. Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní 'cuica sa ní discípulo ye<sup>n</sup>e Jesús.

<sup>58</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūú ní che<sup>n</sup>e sa naaná<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní chíica sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní Pilato ca<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yá chí ca<sup>n</sup>'a capitán ye<sup>n</sup>e soldados chí ca'á yá cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> José mii<sup>n</sup>.

<sup>59</sup> Tuu'mi ní José sta'á sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús ní ch'εεú sa 'áamá sávana δεεεε tan'dúúca chí costumbre ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>60</sup> Ní s'nuú<sup>n</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús na 'áamá yáinyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> sa chí ngai chí maa<sup>n</sup> sa ní<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa na 'aama yaava. Ch'ínú ch'iichi sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús, s'nee<sup>n</sup> sa 'áamá tuúu chí nééne ch'εεε naachí n'ndaa yá ye<sup>n</sup>e cheendi yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní cuná<sup>n</sup>'a sa.

<sup>61</sup> Mii<sup>n</sup> véé María Magdalena ndúúcu táámá María ní<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ná yainyā<sup>n</sup>.

*Soldados ní idi<sup>n</sup> yá cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>*

<sup>62</sup> Chó'oo nguuví chí in'nuú<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e 'vi-icu ye<sup>n</sup>e pascua ní chidεεε táámá nguuví chí sábadó ní chíiduú n'gεεé ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ní nduuvidaamá yá ní che<sup>n</sup>e yá nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup>.

<sup>63</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yá chíi yá Pilato: N'di<sup>n</sup> Pilato, n'gaacú 'nú chí sa<sup>n</sup>'á chí n'di<sup>n</sup> chí chinnche'ei sa taachí canee sa in'yee<sup>n</sup>di 'cūú ní ca<sup>n</sup>'a sa 'túúca: 'Cuínú 'iinu nguuví ní nduúchí nguuaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á.

<sup>64</sup> Maa<sup>n</sup> ní dichó'lo ní soldados chí di<sup>n</sup> yá cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndí<sup>n</sup> 'cuiinu 'iínú nguuví. ¿Áátí ndaa' discípulos ye<sup>n</sup>e yá n'gaa<sup>n</sup> ní di<sup>n</sup> iduucú yá cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús? Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yá cuuvi yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní nanduuchi sá ye<sup>n</sup>e nguuaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á. Ní cunnáá ca nduudu yaadi mii<sup>n</sup> nguéé ti chí 'áá chó'oo.

<sup>65</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yá chíi yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Ingaá 'áamá taa<sup>n</sup> soldados. Cue<sup>n</sup>e ní ní di<sup>n</sup> ní cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí déénu ní chí n'daáca.

<sup>66</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e yá yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dí<sup>n</sup> yá cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. S'nee<sup>n</sup> yá 'áamá sello na tuúu ch'εεé ní s'nee<sup>n</sup> yá soldados chí di<sup>n</sup> sa cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

## 28

*Jesús nduuchi yá ye<sup>n</sup>'é nguuaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á*  
(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Chó'oo nguuví sábadó chí ntaavi<sup>n</sup> tuunúú<sup>n</sup> yá ní chidεεε táámá nguuví chí domingo, nguuví chí nga<sup>n</sup>'a yú chí nguuví vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndεεé, ní tá María Magdalena ndúúcu taama tá María che<sup>n</sup>e ta n'diichi tá na yáinyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Jesús.

<sup>2</sup> Ní nééne díttuu nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'áa ti 'aama ángel ye<sup>n</sup>e Señor Nduyuú chíi yá ye<sup>n</sup>'é va'ai ch'εεti nguuví. Ní taachi ndaa yá, diví yá

tuúu ch'εεte mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cheendi yaínyā<sup>n</sup> ní ch'iindi yá vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tuúú mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Angel mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí ináá<sup>n</sup> 'cuai 'tíicá máa<sup>n</sup> yá chí δεεεε yá. Ní catecai yá ní cuéé tan'duucá yaá<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Soldados chí idi<sup>n</sup> yá cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> in'dúúví yá chí 'va'a yá. Ní nduuví yá tan'dúúca chí ch'i yá.

<sup>5</sup> Naati ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yá chíi yá n'daataá s'ee<sup>n</sup>: Nguéé 'va'a ndis'ti<sup>n</sup>; ti 'úú ní deenú ti in'nuú<sup>n</sup> ní Jesús chí cá'nee<sup>n</sup>nga'á.

<sup>6</sup> 'Áa ntéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti nduuchi yá ye<sup>n</sup>'é nguuaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á tan'dúúca chí ca<sup>n</sup>'a yá. Cuchí ní ní n'diichi ní naachí cānuu<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e Señor mii<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Cuayivi ní nga<sup>n</sup>'a ángel chíi yá n'daataá s'ee<sup>n</sup>: Cuina<sup>n</sup>'a núu<sup>n</sup> ní maá<sup>n</sup>ch'εεé ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní cuuvi ní discípulos ye<sup>n</sup>e yá chí nduuchi Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguuaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á. Cuin'diichi ní. Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yá vmnáá<sup>n</sup> ndis'ti<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'áa Galilea. Mii<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Chúú chí nga<sup>n</sup>'á ngí ndis'ti<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní n'daata s'éé<sup>n</sup> nan'dáa yá ch'εεti yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dii'yá yá chíi ní duuvi yeenú yá. N'daata s'éé<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yá ngéenu yá ní ca<sup>n</sup>'a yá chíi yá discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús tan'dúúca chí n'diichi yá.

<sup>9</sup> Tuu'mi ní taachi cue<sup>n</sup>'é yá chí yaa'ví yá discípulos cuin'diichi ní, Jesús mii<sup>n</sup> ndaa' yá chí ndaaca yá n'daata s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yá: Tavacho'onoó ní ndis'ti<sup>n</sup> n'daata s'ee<sup>n</sup>. Ní n'daata s'ee<sup>n</sup> ní ndaa' ní<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yá Jesús mii<sup>n</sup> ní túma<sup>n</sup>'a yá ca'a Jesús mii<sup>n</sup> ní s'téenu yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yá chíi yá n'daataá s'éé<sup>n</sup>: Nguéé 'va'a ní. Cue<sup>n</sup>'e ní cuuvi ní hermanos ye<sup>n</sup>'é chí n'diichi ní 'úú. Ní hermanos ca<sup>n</sup>'a yá na yá<sup>n</sup>'áa Galilea ní mii<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yá 'úú.

*Soldados nga<sup>n</sup>'a yá ngii yá chiiduú n'gεεe s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca chí chíi*

<sup>11</sup> Nchó'oo n'daata s'uu<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'á yá ní n'duuví soldados chí di<sup>n</sup> yá cuidado ye<sup>n</sup>e yáinyā<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'é yá na yáá<sup>n</sup> Jerusalén ní ca<sup>n</sup>'a yá chíi yá chiiduú n'gεεe ye<sup>n</sup>'é tánducue<sup>n</sup>'é chí chíi.

<sup>12</sup> Chiiduú n'gεεe nadidaamá yá ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíicuú chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaácu. Ní nduuvidaamá yá ní nééne n'déee túumí ca'a yá soldados.

<sup>13</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yá chíi yá soldados: Ndis'ti<sup>n</sup> ní 'túúca caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní: Taachi yaa<sup>n</sup> stiyaadú 'nú discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús ndaa' yá ní diduucu yá cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús.

<sup>14</sup> Ní nduuti chí gobernador 'caandíveé<sup>n</sup> yá chíi<sup>n</sup> chí ndis'ti<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní, nús'uu yaa'ví nee<sup>n</sup> 'nú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguua<sup>n</sup>'ái ndis'ti<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Soldados ní sta'á yá tuúmí mii<sup>n</sup> ní di<sup>n</sup> yá tan'dúúca chí chiiduú n'gεεe ca<sup>n</sup>'á yá chíi yá soldados. Chí<sup>n</sup> chí ndi<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaataá Israel nga<sup>n</sup>'á yá 'tíicá.

*Jesús idichó'o yā discipulos ye'e yā*

*(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>16</sup> Ndu'ū ndiicháámá discipulos cue'n'é yā na yá'āa Galilea ní ndaá yā ná yīicū naachí Jesús mii' dichó'o yā 'ii'yā' s'ee'.

<sup>17</sup> Taachí discipulos n'diichí yā Jesús mii', s'téenu yā 'ii'yā' 'áará chí ná'a yā ní 'uūví vaanicááinū' ye'e yā.

<sup>18</sup> Jesús ní ndaa nii'nú' yā ní yaa'vi yā discipulos ní ca'a yā: Chiidá ní tee yā 'úú nducué'e poder chí caa'ma' ntii'nyú' na va'āi chεeti nguuvi ndúúcū na i'nyee'dí 'cū.

<sup>19</sup> Maa' ní cue'e nī ni ca'cueé' nī nuu'ma' naciones, ní cuuvi nī discipulos ye'é. 'Ii'yā' chí i'téénú yā nduudu cuaacu ye'é, ndís'tī cueédínu'ni nī 'ii'yā' mii' ndúúcū chí du-uchi Ndyuūs Chiida yú, ndúúcū Daiya yā, ndúúcū Espíritu N'dai ye'é Ndyuūs.

<sup>20</sup> Cá'cuee' nī 'ii'yā' s'ee' chí dií' yā tanducué'ē dendu'ū chí 'úú nga'á ngii ndís'tī. Ní cadínuu' nī chí 'úú ní caneeé ndúúcū ndís'tī nducué'ē tiempo ndíí ntu-uví i'nyee'dí. 'Tíicā cuuvi.

## NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGŪŪ<sup>n</sup> APOSTÓL MARCOS

*Ye'e chi nga'a Juan chi ngeɛdínū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>*

*(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Túúká chí nga'a nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Jesu-cristo chí Daiya Dendyuūs.

<sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> profeta Isaias mii<sup>n</sup> chí nga'a nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndíi cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> din-guū<sup>n</sup> yā tan'dúúká chí ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs, 'tíicā:

'Úú dicho'ó 'aama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e nanáá<sup>n</sup> ndí<sup>n</sup>tíi.

<sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā ndúúúú ngai na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuundiyaá<sup>n</sup> nī yúúni ye<sup>n</sup>e Señor Ndyuūs caati cuchii yā. Nan'guáa<sup>n</sup> nī yúúni cuaacu caavá yā Dídeεvé ní staava ye<sup>n</sup>e ní ní cuuvi 'cuaá<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taachi ndaa yā.

<sup>4</sup> 'Tíicā Juan mii<sup>n</sup> ní cheɛdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a cuááúú sá chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaacadáámí yā ye<sup>n</sup>e'ε nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ní cuɛɛdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e sa, naati Ndyuūs nadich'εcúú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>5</sup> Ní n'deeε 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Jerusalén can'dáa yā chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā chí nga'a Juan mii<sup>n</sup>. Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs níúú Juan mii<sup>n</sup> ní cheɛdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na yíicú Jordán.

<sup>6</sup> Catecai Juan mii<sup>n</sup> ní nín'dai ndúúúú yuudú ye<sup>n</sup>e 'iiti camello. Ní cinturón ye<sup>n</sup>e sa ní díimá<sup>n</sup> 'iiti. Ní chí che'ε sa ní 'iiti langostas ndúúúú n'díi ye<sup>n</sup>e 'iiti 'yáai<sup>n</sup> chí véé cuɛeti.

<sup>7</sup> Juan mii<sup>n</sup> nga'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cuayiivi ye<sup>n</sup>e 'úú cuchii 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'εete taavi cá poder ye<sup>n</sup>e yā nguéé ti 'úú. 'Úú ní nguéé neené n'dai 'úú chí cuuvi díi<sup>n</sup> n'daatíi yíimá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaacuú ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>8</sup> 'Úú ní ngeɛdínū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ndí<sup>n</sup>tíi ndúúúú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuɛɛdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yā ndúúúú Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

*Juan mii<sup>n</sup> cheɛdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa Jesús*

*(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)*

<sup>9</sup> Nguuvi s'ee<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chiicá yā ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Nazaret ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Galilea ní ndaa yā na yíicú Jordán. Ní Juan mii<sup>n</sup> ní cheɛdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup> na yíicú Jordán.

<sup>10</sup> Taachi Jesús can'daa yā na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, cuin'diichí nī. N'diichí yā chí nanguaa<sup>n</sup> nanguuvi ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní

cuch'ée<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā tan'dúúúú 'áamá paloma 'tíicā.

<sup>11</sup> Ch'iindiveé<sup>n</sup> Jesús 'áamá nduudu chí chiicá ye<sup>n</sup>e nánguui chí ca<sup>n</sup>'a: Díi Daiyá chí ne<sup>n</sup>e taavi ní yeenú taavi cáává díi.

*Yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa n'diichinee<sup>n</sup> sa Jesús*

*(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)*

<sup>12</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs candéε Jesús na 'áamá yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní canéε yā mii<sup>n</sup> 'uuvu ngeɛcu nguuvi naachi véé 'iiti chí taa<sup>n</sup>. Ní yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'diichinee<sup>n</sup> sa Jesús chí díi<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi naati nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Níicú ángeles ndaa yā ní díi<sup>n</sup> yā cuidado Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús tucá'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā na yá<sup>n</sup>'āa Galilea*

*(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)*

<sup>14</sup> Cuayiivi taachi s'nuū<sup>n</sup> yā Juan chí cheɛdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vácúú, Jesús mii<sup>n</sup> ndaa yā na yá<sup>n</sup>'āa Galilea, ní ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu chí ngai ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā.

<sup>15</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Áá snuū ca'a tiempo naachi nga'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> Ndyuūs ní 'āá ndaa nii<sup>n</sup>nuū<sup>n</sup>. Nandaacadaamí ní ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní ní cu<sup>n</sup>teenú ní nduudu cuaacu chí ngai chí ye<sup>n</sup>e Cristo.

*Jesús yaa'ví yā cuū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí itungáá<sup>n</sup> yaacá*

*(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)*

<sup>16</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní cachiicá yā cuaa<sup>n</sup> 'di-ituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Galilea, taachi n'diichí yā Simón ndúúúú 'dínū sa Andrés. Sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā chí itungáá<sup>n</sup> yaacá, ní ngii sa yaaná ye<sup>n</sup>e sa cheɛti nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā ti sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> itungáá<sup>n</sup> sa 'yaacá na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā.

<sup>17</sup> Ní Jesús nga'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Cuchí nī, ca<sup>n</sup>'á nī nduūcú ní 'úú ní díi<sup>n</sup> chí in'nuū<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuuvi ca<sup>n</sup>'á yā nduucú. Ní tan'dúúúú chí ndí<sup>n</sup>tíi tungaá<sup>n</sup> nī 'yaacá ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā 'tíicā nga'a nī ndúúúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā nduucú.

<sup>18</sup> Hora mí<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> sa yaaná ye<sup>n</sup>e sa ní cue<sup>n</sup>e sa ndúúúú Jesús.

<sup>19</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā 'teε 'téε ní ndaacá yā sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Jacobo ndúúúú Juan chí 'dínū sa. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní daiya Zebedeo ní snee sa na 'aama barco ní n'diyaata sá yaaná ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>20</sup> Jesús 'caí yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní nan'dáa sa na barco naachi snéε sa ndúúúú chíida sa n'diyaata sá yaaná ye<sup>n</sup>e sa. Ní s'nee<sup>n</sup> sa chíida sa Zebedeo ndúúúú mozos ye<sup>n</sup>e yā ní cue<sup>n</sup>e sa ndúúúú Jesús.

*'Áamá sa<sup>n</sup>'ā chí vεε espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>*

*(Lc. 4.31-37)*

21 Jesús mii<sup>n</sup> ní ndaa yā na yāā<sup>n</sup> Capernaum ndúúcu sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'áámá ca'áámá sábadó, nguuví chí ntaavi<sup>n</sup>tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Jesús cue<sup>n</sup>é yā na yaacū sinagoga ní chí<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

22 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>é yíinu yā ye<sup>n</sup>e chí Jesús nga<sup>n</sup>a yā; tí ngí<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>ā ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā, nguéé tan'dúúcā 'áámá maestro ye<sup>n</sup>e léy.

23 Ní cheeti yaacū sinagoga mí<sup>n</sup> canéé 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí véé espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinú<sup>n</sup> ndúúcu sa. Ní espíritu mii<sup>n</sup> n'gai ye<sup>n</sup>e sá:

24 N'dií Jesús ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Nazaret, cu<sup>n</sup>né<sup>n</sup> nī nús'uu. ¿DÉ'É canéé ye<sup>n</sup>e 'nū nduucú ní? ¿'Áá ndaa ní chí di'cuinú ní nús'uu? 'Úú ní n'diíchí du'ú n'dií. N'dií ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dai chí daiya Dendyuús n'dií.

25 Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa<sup>n</sup>ví né<sup>n</sup> yā espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinú<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>a yā: Dii espíritu n'gáádí dí cheendi dí, níicú nan'dáa dí ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā tīi.

26 Tuu<sup>n</sup>'mí ní espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> chí chitá'āa 'áámá ataque sá<sup>n</sup>a 'cūū. Ní 'cai yicú espíritu mii<sup>n</sup>, ní nan'daa espíritu mii<sup>n</sup> ná cuerpo ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>a 'cūū.

27 Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yíinu yā ye<sup>n</sup>e chuū ní tiingūūnee<sup>n</sup> yā nguua<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā ndúúcu ví: ¿DÉ'É chuū? ¿DÉ'É chí ngai chí ngí<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúū? 'Íi<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúū ní véé poder ca ye<sup>n</sup>e yā ní ngí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinú<sup>n</sup> ní n'giindivéé<sup>n</sup> espíritus ye<sup>n</sup>e yā.

28 Maā<sup>n</sup>nch'eté nuū<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'giindivéé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí dií Jesús mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e núú<sup>n</sup>mán ná yā<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>āa Galílea.

*Jesús dií<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e indá<sup>n</sup>ā Simón Pedro*

(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

29 Taachí n'daa Jesús na yaacū sinagoga Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é yā ndúúcu Jacobo, ndúúcu Juan ná vaacu Simón ndúúcu Andrés.

30 N'daataá chí indá<sup>n</sup>ā Simón mii<sup>n</sup> ní ngííta yā. Ndéé 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní candiití yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na vaacu yā ca<sup>n</sup>a yā chí yā Jesús mii<sup>n</sup> chí n'daataá mii<sup>n</sup> ní ngííta yā.

31 Tuu<sup>n</sup>'mí ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> n'daataá mí<sup>n</sup> ní sta'á yā ta'á tá ní nadicuée<sup>n</sup> yā tá<sup>n</sup>ā. Níicú chívíi 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> hora mii<sup>n</sup> taachí nadicuée<sup>n</sup> yā n'daataa mii<sup>n</sup>, ní tucá'a tá dií<sup>n</sup> tá mandados ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí che<sup>n</sup>e yā.

*Jesús mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chí néé<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n</sup>e yā*

(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

32 Cuayíivi taachí 'āā chíiya 'yá<sup>n</sup>ā ní 'āā 'da'a mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí

ngííta yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinú<sup>n</sup> ndúúcu yā.

33 Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndaa yā na cheendi va'āi naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup>.

34 Ní Jesús mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chí nanduuva ye<sup>n</sup>e 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé n'deeé náán n'dai ca'ai ye<sup>n</sup>e yā. Ní divíi yā n'deeé n'dái espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā chí espíritus s'uu<sup>n</sup> caā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, caati espíritus s'uu<sup>n</sup> ní deenu du'ú chí Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacú ye<sup>n</sup>e Dendyuús na yā<sup>n</sup>āa Galílea*

(Lc. 4.42-44)

35 Táámá nguettiyaan 'da'a ca, Jesús mii<sup>n</sup> ní ncuée<sup>n</sup> yā ní can'daa yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é yā 'áámá lado ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á yā.

36 Simón mii<sup>n</sup> ndúúcu taná<sup>n</sup>ā compañeros ye<sup>n</sup>e sa che<sup>n</sup>e yā n'nuú<sup>n</sup> yā Jesús.

37 Taachí ndaaca yā Jesús mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mí ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā Jesús: N'dií Jesús, nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> in'nuú<sup>n</sup> yā n'dií.

38 Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ca<sup>n</sup>ā yú taná<sup>n</sup>ā yāā<sup>n</sup> chí sné<sup>n</sup> na níi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>, ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuús mii<sup>n</sup> tí caāvā chuu chí cuchii.

39 Jesús mii<sup>n</sup> ní cachiicá yā núú<sup>n</sup>mán yāā<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup>āa Galílea. Ní nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacú ye<sup>n</sup>e Ndyuús mii<sup>n</sup> na yāacū sinagogas ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní divíi yā espíritus ye<sup>n</sup>e yaa<sup>n</sup>n'guiinú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Jesús dií<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e 'áámá sa<sup>n</sup>ā ndúúcu ca'ai lepra*

(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

40 'Áámá sa<sup>n</sup>ā chí canéé ca'ai chí in'duuti yuuté ye<sup>n</sup>e sa ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús, tí ne<sup>n</sup>e sa caaca sa 'áámá favor ye<sup>n</sup>e yā. Ní chíintii'ya sa ní ca<sup>n</sup>a sa: N'dií Jesús, ndúúti chí n'dií ne<sup>n</sup>e ní, dií<sup>n</sup> ní chí nduūvā ye<sup>n</sup>e.

41 Jesús ní nduuví ya'āi 'íinu yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>, ní tuu<sup>n</sup>'ví yā sa<sup>n</sup>ā ndúúcu ta'a yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Táácá nguéé. 'Úú ne<sup>n</sup>e. Dii sa<sup>n</sup>ā, 'āā nduuvā ye<sup>n</sup>e dí.

42 Taachí ca<sup>n</sup>a Jesús 'tuucā, chíivi ca'ai chí in'duuti yuute ye<sup>n</sup>e sa ní nduūvā ye<sup>n</sup>e sa, ní deeve sa.

43 Tuu<sup>n</sup>'mí ní Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa<sup>n</sup>ví yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí cuna<sup>n</sup>a sa na vaacu sa, naatí néé ca'á yā cuidado sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> ní yaa<sup>n</sup>ví yā sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup>.

44 Díi, cun'diíchí dí, nguéé cuuvi dí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nanduūvā ye<sup>n</sup>e dí. Cue<sup>n</sup>e dí ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> dí maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e dí nanáá<sup>n</sup> chíidúú chí nduūvā ye<sup>n</sup>e dí. Ní ca'a dí ofrenda tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e Moisés mii<sup>n</sup> caāvā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e dí ní caāvā chí deeve cuerpo ye<sup>n</sup>e dí. 'Tíicā

nducyaáacá 'ii'yān snaa<sup>n</sup> yā chí 'āā nduuvá ye<sup>n</sup>ē di.

<sup>45</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sa n'dee<sup>n</sup> n'dáí 'ii'yā<sup>n</sup> tan'dúúucā chí chíi ndúúcu sa. Ní caāvā chí dii<sup>n</sup> sa 'túúca, Jesús mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé che<sup>n</sup>e nguúvi yā mar 'áámá yāā<sup>n</sup>, ti 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní Jesús cue<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní cachiicá yā 'áámá lado ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachi nguéé ch'etinéé 'ii'yā<sup>n</sup>; naati 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē yāā<sup>n</sup> ní n'dāa yā chí n'diichi yā Jesús mii<sup>n</sup>.

## 2

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye<sup>n</sup>e 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí nguéé ngii inu<sup>n</sup>u sa*  
(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

<sup>1</sup> Cho'oo nguuví s'uu<sup>n</sup>, Jesús mii<sup>n</sup> ní nguεεcuné<sup>n</sup> yā nndaa yā na yāā<sup>n</sup> Capernaum. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chí Jesús canéé yā na va'ai mii<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Maa'nch'εεté nū<sup>n</sup> na va'ai naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup> nduuvidaamā 'yaa<sup>n</sup> n'dáí 'ii'yā<sup>n</sup>, ní 'āā ntéé tunéé cheendi va'ai mii<sup>n</sup> chí ch'εeti nū<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní ndaa na cuū<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>ā ndεε yā 'áámá sa<sup>n</sup>ā ndúúcu ca'āi chí in'dúúví cuerpo ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>4</sup> Nguéé chíi sndaa yā naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup> ti neené n'deē<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> snú<sup>n</sup>u yā. Cuchéε yā cuaa<sup>n</sup> ti<sup>n</sup> va'ai ní nadiví yā na n'duuví táátá ti<sup>n</sup> va'ai mii<sup>n</sup>. Ch'íinú n'guaa<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup>ya dichó'o yā sa<sup>n</sup>ā ndúúcu ca'āi chí in'dúúví cuerpo ye<sup>n</sup>e sa na yiive ye<sup>n</sup>ē sa ní ndεε sa naachi cheendi Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Taachi Jesús n'diichi yā chí 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> véé vaadi í'téenu nanáa<sup>n</sup> yā, ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>ā ndúúcu ca'āi chí in'dúúví cuerpo ye<sup>n</sup>e sa: Díí, daiyá, núú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē dí 'úú ní nch'εεcú.

<sup>6</sup> N'duuví maestros ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> chí véεté yā mii<sup>n</sup>, nadacádiinuu<sup>n</sup> yā 'tíicā na staava ye<sup>n</sup>é ya.

<sup>7</sup> ¿De'ε cúví chí 'tíicā nga<sup>n</sup>a sá<sup>n</sup>a 'tíi? Nga<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>e dendu'ú chí nguéé n'daācā chí contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, ti mar 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> nguéé cuuví dii<sup>n</sup> yā nadach'εεcú yā nuú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup>, ti dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>8</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní deenu yā de'ε chí nadacádiinuu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'ii'yā<sup>n</sup>: ¿De'ε cúví chí 'tíicā nadacádiinuu<sup>n</sup> ndís'tíi na staava ye<sup>n</sup>é ní?

<sup>9</sup> ¿Áá nguéé ngii<sup>n</sup>ti ca chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuuvi sa<sup>n</sup>ā ndúúcu ca'āi chí in'dúúví cuerpo ye<sup>n</sup>e sa: Nuú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē di ní 'āā nchεεcú ye<sup>n</sup>ē di, o 'úú caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>: Ndúcuéé<sup>n</sup> di, ní nadícuéé<sup>n</sup> di yiive ye<sup>n</sup>ē di ní caaca di?

<sup>10</sup> Ní caāvā chí ndís'tíi inaá<sup>n</sup> ní chuū, níicú cadíinuu<sup>n</sup> ní chí Sa<sup>n</sup>ā chí Daiya Dendyuūs ní véé poder ye<sup>n</sup>é yā na i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup>di 'cúú chí

nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndí. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>ā ndúúcu ca'āi chí in'dúúví cuerpo ye<sup>n</sup>e sa:

<sup>11</sup> Díí sa<sup>n</sup>ā, nducuéé<sup>n</sup> di, ní nadacuéé<sup>n</sup> di yiive ye<sup>n</sup>e di ní cuna<sup>n</sup>a di na vaacu di.

<sup>12</sup> Sa<sup>n</sup>ā chí ngii<sup>n</sup>ti mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa, ní nadacuéé<sup>n</sup> sa yiive ye<sup>n</sup>e sa, ní nan'daa sa mii<sup>n</sup>. Ní nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> n'diichi yā chuū ní che<sup>n</sup>e yiinú yā ní dich'εεté yā Ndyuūs. Ní nga<sup>n</sup>a yā: Mar 'áámá vmné<sup>n</sup>ēε nguéé n'diichi yú dendu'ú chí 'tuuca.

*Jesús yaa'ví yā 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí nguuví Leví*

(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

<sup>13</sup> Cuayivi Jesús mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yā cuaa<sup>n</sup> 'díitúú nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. Ní taachi nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yā, ní Jesús mii<sup>n</sup> ní chí'cuéé<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní taachi cachiicá Jesús mii<sup>n</sup>, n'diichi yā 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí nguuví Leví, chí daiya Alfeo. Véé sá naachi véé 'ii'yā<sup>n</sup> chí inn'guεε ye<sup>n</sup>e impuestos. Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>: Díí sa<sup>n</sup>ā, cuchíí di ca<sup>n</sup>ā di nduucú. Tuu'mi ní Leví mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>e sa ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Tuu'mi ní Leví mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa invitar Jesús mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>ā yā na vaacu sa ní che<sup>n</sup>e yā ndúúcu sa. Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí inn'guεε ye<sup>n</sup>e impuestos ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yā ndaa ntú<sup>n</sup>u yā. Ní 'yaa<sup>n</sup> n'dáí yā chí'εté yā na mesa daama ndúúcu Jesús ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>e yā ti neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>e yā ndúúcu yā.

<sup>16</sup> Ní taachi maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> fariseos n'diichi yā chí Jesús ní nge'e yā ndúúcu nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús: ¿De'ε cúví chí maestro ye<sup>n</sup>é ní véé yā nge'e yā ní ngi'i yā ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> chí inn'guεε ye<sup>n</sup>e impuestos ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí?

<sup>17</sup> Taachi Jesús chí'indiveé<sup>n</sup> yā chuū, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguéé ngúta yā nguéé ne<sup>n</sup>e yā 'aama médico. Dámaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí ngii<sup>n</sup>ti ne<sup>n</sup>e yā chí cuuvi yíicú yā. 'Úú ní nguéé cuchíí chí yaa'ví 'ii'yā<sup>n</sup> chí nadacádiinú<sup>n</sup> yā chí ch'εεte maa<sup>n</sup> yā chí nguéé dinu<sup>n</sup>ndí yā caati chí yaa'ví 'ii'yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yā.

*Ti'yā<sup>n</sup> ntiinguune<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí nguεε ca'diinú yā*

(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

<sup>18</sup> 'Áámá tiempo taachi discípulos ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> ndúúcu fariseos ca'diinú yā, ná<sup>n</sup>ā 'ii'yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ntiinguuné<sup>n</sup> yā Jesús: ¿De'ε cuuvi chí ca'diinú<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> fariseos mii<sup>n</sup> naati discípulos ye<sup>n</sup>é ní nguéé ca'diinú yā?

<sup>19</sup> Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Áá ca'diinú<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí ndíi yā invitado naachi n'giindivaacu 'ii'yā<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> chí sá<sup>n</sup>ā

chi n'giindivaacu sa canéé sá ndúúcu yá? Ndúúti chi canéé sa<sup>a</sup> chí n'giindivaacu sa mii<sup>n</sup>, nguéé cuuvi ca'diinú<sup>n</sup> yá.

<sup>20</sup> Naati cuchii tiempo taachi ch'i sa<sup>a</sup> chí n'giindivaacu sa tuu'mi ní cuuvi ca'diinú<sup>n</sup> yá.

<sup>21</sup> Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuta'a yá 'áamá táán tiinú<sup>n</sup> ngai chí 'áá nguéé naa<sup>n</sup>nu yá chí 'iindi'yaatá yá ye<sup>n</sup>e na catecai ndiicúu ye<sup>n</sup>e yá. Ndúúti chí dii<sup>n</sup> yá 'tíicā, maá<sup>n</sup> tiinú<sup>n</sup> ngai mii<sup>n</sup> ní cáancuū<sup>n</sup> cú'tee<sup>n</sup> tiinú<sup>n</sup> ndiicúu mii<sup>n</sup>. Níicú cuuvi ch'ete ca naachí ndii<sup>n</sup> tee<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> 'Tiicā ntuū<sup>n</sup> mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé caa<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> yá vino ngai na bolsa yíimá<sup>n</sup> ndiicúu ye<sup>n</sup>e vino tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu. Nduuti chí dii<sup>n</sup> yá 'tíicā vino ngai mii<sup>n</sup> ní di'cuūni yíimá<sup>n</sup> ndiicúu mii<sup>n</sup> ní cuuvi ndai vino mii<sup>n</sup> canéé chí 'cueē<sup>n</sup> na bolsa yíimá<sup>n</sup> ngai.

*Discipulos ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ní tiicú yá trigo nguuvi sábadó chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel*

*(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)*

<sup>23</sup> 'Áamá nguuvi chí sábadó chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu discipulos ye<sup>n</sup>e yá cho'ó yá 'áamá campo naachi véé trigo ní discipulos ye<sup>n</sup>e yá ní tucá'a yá tiicú yá yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e trigo taachi cho'ó yá.

<sup>24</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ní ca<sup>n</sup>'a yá chí yá Jesús mii<sup>n</sup>: N'dii<sup>n</sup> cuin'díichí ní, ¿dé'ē cúúvi chí dii<sup>n</sup> discipulos ye<sup>n</sup>e ní chí nguéé canéé chí dii<sup>n</sup> yú nguuvi chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>25</sup> Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yá chí yá sa<sup>a</sup> fariseos: ¿'Áá nguéé n'geē<sup>n</sup> ndis'tií chí dii<sup>n</sup> David mii<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cachiica ndúúcu yá taachi cuuicu yá?

<sup>26</sup> David mii<sup>n</sup> ní sndáa yá ná yáacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs taachi sa<sup>a</sup> chí nguuvi Abiatar nga<sup>n</sup>'a ntiinyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e chíiduu<sup>n</sup> ch'ete ca. Ní David che'é yá panes ye<sup>n</sup>e nátai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí dámaā<sup>n</sup> chíiduu<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi che'é yá. Ní David mii<sup>n</sup> ca'a yá pan mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé ndúúcu yá. Ní che'é yá.

<sup>27</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yá chí yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nguuvi chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yá canéé chí cuuvi ye<sup>n</sup>e sa<sup>a</sup> ye<sup>n</sup>e in'yee<sup>n</sup>di<sup>n</sup> 'cūū naati nguéé sa<sup>a</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e nguuvi chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> sa<sup>a</sup>.

<sup>28</sup> Cáavā chuū chí<sup>n</sup> chí Sa<sup>a</sup> chí Daiyá Dendyuūs cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntiinyū<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e nguuvi chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

### 3

*Sa<sup>a</sup> chí ntí'i ta'a sa*  
*(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)*

<sup>1</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní chindáa ntúu<sup>n</sup> yá na yáacū sinagoga. Ní mii<sup>n</sup> canee 'áamá sa<sup>a</sup> ndúúcu ta'a sa chí ntí'i.

<sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ní ne<sup>n</sup>'é yá n'diichi yá nduuti chí Jesús mii<sup>n</sup> chí ndúúvā ye<sup>n</sup>e sa<sup>a</sup> mii<sup>n</sup> caati nguuvi sábadó chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní fariseos cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yá ngii yá sa<sup>a</sup> chí ntí'i ta'a sa mii<sup>n</sup>: Nducuéé<sup>n</sup> dí ní cueendi di naavta<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> yá sa<sup>a</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yá: ¿D'é dii<sup>n</sup> yú nguuvi chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yú? ¿'Áá cuuvi chí dii<sup>n</sup> yú cosas chí n'daācā o cosas chí nguéé n'daācā?

¿'Áá n'daācā chí ngua<sup>n</sup>'āi yú vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> o chí 'caa<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'etinéé<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yá.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní n'diichi yuudú yá sa<sup>a</sup> s'ee<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yá ti nguéé ne<sup>n</sup>e cu'téenu sá ye<sup>n</sup>e yá. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yá chí yá sa<sup>a</sup> mii<sup>n</sup>: N'doó di ta'a dí. Ní sa<sup>a</sup> mii<sup>n</sup> n'doó sa ta'a sa, ní ta'a sa ní nduūvā n'daācā tan'dúúcā taama.

<sup>6</sup> Tuu'mi ní can'dáa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ní ndéé yá ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Herodes ní 'íicú n'diichi yá táacā dii<sup>n</sup> yá ní 'íicú cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> yá Jesús mii<sup>n</sup>.

*Néené yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snéé yá na 'diitúú nuū<sup>n</sup>'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>'ā*

<sup>7</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu discipulos ye<sup>n</sup>e yá cue<sup>n</sup>'é yá cuaa<sup>n</sup> na 'diitúú nuū<sup>n</sup>'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>'ā. Néené yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Galilea ndúúcu yá<sup>n</sup>'āa Judea che<sup>n</sup>e yá can'dáa yá Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Galilea chiacadínuu<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e dendu'ū chí n'geete n'dai chí Jesús dii<sup>n</sup> yá, néené yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yá n'diichi yá Jesús mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Judea, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Jerusalén, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Idumea, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e táamá 'diitúú yíicú Jordán, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Tiro ndúúcu yá<sup>n</sup>'āa Sidón.

<sup>9</sup> Cáavā chí ndaa n'dee<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, Jesús ca<sup>n</sup>'a yá chí yá discipulos ye<sup>n</sup>e yá chí cu'nee yáá<sup>n</sup> yá 'áamá barco ye<sup>n</sup>e yá, níicú cuuvi cuchée yá barco mii<sup>n</sup> chí 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé 'cuae<sup>n</sup>ti nū<sup>n</sup> chíichi yá ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Ní Jesús dii<sup>n</sup> yá chí 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n</sup>e yá. Ní nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiitá ne<sup>n</sup>'é yá tuu'ví yá Jesús.

<sup>11</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canee yá ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinú<sup>n</sup>, espíritu mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> ndaa yá nanáá<sup>n</sup> Jesús ní espíritu ní 'cai ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Díí ní Sa<sup>a</sup> chí Daiya Dendyuūs.

<sup>12</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yuudu yá espíritu s'uu<sup>n</sup> 'túucā: Nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dí du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'úú.

*Jesús ndéve yá ndu'u ndiichúúvi discipulos*  
*(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)*

<sup>13</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Jesús cuchée yá na 'áamá yíicú, naachi yaa'ví yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e yá, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaa yá nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

14 Ní nduuvidaamá ndu'u ndiichúúví discípulos chi canee yá ndúúcu yá. Ní dicho'ó yá 'ii'nyān s'ee' chí caa'n'má' yá nduudú ye'n'e Ndyuūs chí nduudu cuaacu ye'n'e yá.

15 Ní Jesús ca'a yá poder discípulos ye'n'e yá chí cuuvi dii' yá chí nduūvā ye'n'e 'ii'nyān ní chí diví yá espíritus ye'n'e yáá'n'nguiinūu ye'n'e 'ii'nyān.

16 'Ii'nyān s'ee' ní ndiichúúví discípulos: Simón, chí duuchi ntúu' sa Pedro,

17 ndúúcu Jacobo ndúúcu Juan 'diinū sa ní 'uūví sá'n'a s'ee' chí daiya Zebedeo, ní sa'n'ā s'ee' ní Jesús s'nee' yá nguuvu sa Boanerges chí ne'e caa'n'ma' Daiya Dεεvε;

18 taná'a yá ní nguuvu Andrés, ndúúcu Felipe, ndúúcu Bartolomé, ndúúcu Mateo, ndúúcu Tomas, ndúúcu Jacobo chí daiya Alfeo, ndúúcu Tadeo, ndúúcu táámá Simón chí ye'n'e 'ii'nyān ye'n'e yá'n'āa Canaán,

19 ndúúcu Judas Iscariote, sa'n'ā chí cuayivi míi' chí i'n'í sá du'u chí Jesús miin' chí cuuvi 'caa'n'nú' yá 'yā. Ní Jesús ndúúcu ndiichuuví discípulos ye'n'e yá cue'n'e yá ní sndaa yá na 'áámá va'āi.

*Nga'n'a yá chí Jesús canée yá ndúúcu poder ye'n'e yáá'n'nguiinūu'*

(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

20 Cuayivi ní Jesús cue'n'e yá na vaacu yá. Táámá vmné'ēe nééne n'deēe 'ii'nyān ndaa yá nanáán' Jesús miin' chí nguéé v'éé yáá'n chí che'e yá pan.

21 Taachí 'ii'nyān ye'n'e familia ye'n'e Jesús chicadínuu' yá ye'n'e Jesús, ye'n'e chí 'ii'nyān nga'n'a yá chí Jesús ní nduuví loco yá, ndaa yá chí nandéé yá Jesús.

22 'Tiicá ntúu' maestros chí ngi'cueen ley chí chiicá yá ye'n'e na yáá'n Jerusalén ní ca'n'a yá: Sá'n'a 'cūū canée sá ndúúcu espíritu chí nguuvu Beelzebú chí Satanás chí nga'n'a ntiin'nyu' sa ye'n'e espíritus ye'n'e yáá'n'nguiinūu', ní cááva poder ye'n'e espíritu miin' chí tun'daá yá espíritus ye'n'e yáá'n'nguiinūu' ye'n'é 'ii'nyān.

23 Tuu'mi ní Jesús miin' ní yaa'vi yá 'ii'nyān s'ee' ní s'nee' yá 'áámá ejemplo. Ní ca'n'a yá: ¿Táácā cuuvi dii' yáá'n'nguiinūu' diví sa yáá'n'nguiinūu'?

24 Ndúúti chí 'áámá gobernador chí nga'n'a ntiin'nyú' yá ye'n'e yáá'n' naachi v'éé 'uūví partido chí n'gu'u ná 'aamá yá ndúúcu ye'n'e taama yá 'iin'tyé'ēe miin' nguéé cuuvi 'náán' yá chí 'iin'tyé'ēe yá.

25 Ndúúti chí n'deēe nadacadínuu' yá na 'áámá familia chí v'éé partido ye'n'ē, familia miin' ní nguéé cuuvi nduuvidaámá yá.

26 'Tiicá ntúu', ndúúti chí yáá'n'nguiinūu' dii' sa contra ye'n'e maa' sa, nguéé cuuvi cūnee sa ti chúú dii' chí 'cuiinu sa.

27 Mar 'áámá 'ii'nyān nguéé cuuvi cundaa yá na vaacu 'áámá sa'n'ā chí v'éé fuerzas ye'n'ē sa ní diví yá dendu'u ye'n'ē sa. Canée chí

caāchiichí yá sa'n'ā vmnáán' vmnaa'. Cuayivi ní cuuvi dii' yá diví yá dendu'u chí snúūn' va'ai ye'n'ē sa.

28 Nduudu cuaacu 'úú nga'n'á ngii' ndís'tiī. Tanducué'n'e nuu'ndi chí dii' 'ii'nyān ye'n'e in'yee'ndí 'cūū ndúúcu nduudu taa'n chí 'ii'nyān s'ee' nga'n'a yá contra ye'n'e Ndyuūs, Ndyuūs nadich'εεcú yá nuu'ndi ye'n'é yá.

29 Naati 'ii'nyān chí nga'n'a yá nduudu taa'n chí nguεε n'dáácā ye'n'e Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs, ní nguéé nch'εεcú ye'n'é yá maa' ní tiempo chí cuchii.

30 'Tiicá Jesús nga'n'a yá ti ná'n'ā 'ii'nyān nga'n'a yá chí Jesús míi' ní v'éé espíritu ye'n'e yáá'n'nguiinūu' nduucú yá.

*Cheεcú Jesús ndúúcu 'diinu yá*

(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

31 Cuayivi ní ndaā cheεcuú Jesús miin' ndúúcu 'diinu yá, ní ch'εεtinée yá cuaa'n' ch'uvā'āi. Ní dicho'ó yá 'áámá sa'n'ā chí yaa'vi sa Jesús chí cuchii yá nanáán' yá.

32 'Yáán' 'ii'nyān ní vεεté yá cuaa' 'diitúú Jesús miin' ní ca'n'a yá: Cheεcú ní ndúúcu 'diinú ní ní in'nuū' yá n'diī cuaa' ch'uvā'āi.

33 Jesús miin' ní ca'n'a yá chí yá sa'n'ā miin': ¿Dú'ú chí cheεcú miin'? o ¿dú'ú chí 'diinú miin'?

34 Tuu'mi ní Jesús n'gíinu yá 'ii'nyān chí vεεté yá cuaa' 'diitúú yá ní nga'n'a yá ngii' yá 'ii'nyān s'ee': N'diichí nī. 'Ii'nyān chí snée yá nduucú miin', 'ii'nyān s'ee' tan'dúúcā chí cheεcú ndúúcu 'diinú.

35 Ní 'āá du'ú nuū' chí dii'n' chíi'n' chí Ndyuūs ne'n'e yá chí dii' yá, 'ii'nyān s'ee' chí v'í, 'ii'nyān s'ee' chí 'diinú, ndúúcu cheεcú.

## 4

*'Aama ejemplo ye'n'e 'aama sa'n'ā chí ngiinū sá ndaata*

(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)

1 Taama vmné'ēe Jesús miin' ní tucá'a yá chí'cuee' yá cuaa' 'diitúú nuū'nī'nyā'n'ā. Ní nduuvidaámá n'deēe n'dái 'ii'nyān naachi canée Jesús miin' ndí 'āá ntéé lugar chí cueéndii Jesús. Ní chindáa yá na 'aama barco chí canuu' vmnaa' nuū'nī'nyā'n'ā miin'. Ní miin' ch'índí yá chí ca'cuee' yá. Nducyáácá 'ii'nyān ch'εεtinée yá na 'diitúú nuū'nī' miin'.

2 N'deēe n'dái parábolas ca'n'a Jesús 'ii'nyān s'ee' chí ejemplos chí tan'dúúcā dendu'u chí v'éé in'yee'ndí 'cūū. Ní taachi ngi'cuee' yá ca'n'a yá ndúúcu 'ii'nyā s'ee' 'tiicá.

3 Ndís'tiī ní 'caandivee' nī chuū. 'Áámá sa'n'ā chí ngiinū ndaata ní cue'n'e sá cuūnū sa ndaata miin'.

4 Taachi chíinū sa ní 'áámá duutu ndaata míi' chíi'ya na 'diitúú yúúni ní ndaā 'yáádá ní che'e tī.

5 Ná'n'ā duutu ndaata ní chíi'ya nguua' tuūú naachi nguéé dáana n'deēe yá'n'ā v'éé.

Duutu ndaata mii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> cān'daa tí yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> nguεε daanáá yāanū<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ní taachi can'daā yaatū mii<sup>n</sup> ní ti'i caati nguεé yāanū<sup>n</sup> snúú díí'yú.

<sup>7</sup> Ná<sup>n</sup>ā duutu ndaata mii<sup>n</sup> chiya nguaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>. Yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'iita ní di'vaachi yé<sup>n</sup>ē. Chíú<sup>n</sup> chí ndaata mii<sup>n</sup> ní nguεé dichíí'vε.

<sup>8</sup> Ná<sup>n</sup>ā duutu ndaata mii<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa n'daācā chiyyā. Can'dāa ní ch'iita n'deeε n'dái cosecha ye<sup>n</sup>ē. N'duuvi ní ch'εetinéε tanduu ndiicu ndiichi ndaata ye<sup>n</sup>ē. Tan'duuvi ní 'iinū nguεεcu ndiichi ndaata ye<sup>n</sup>ē ní tan'duuvi ní 'áámá ciento ndaata ye<sup>n</sup>ē.

<sup>9</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tií chí vée<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> nī, 'caandiveé<sup>n</sup> nī.

*Chíú<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>ē caā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> ejemplo mii<sup>n</sup>  
(Mt. 13.10-23; Lc. 8.9-15)*

<sup>10</sup> Cuayivi taachí nduúví dámaán yā ndaa nanáá<sup>n</sup> Jesús ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéε níi<sup>n</sup>mú<sup>n</sup> yā ndúú<sup>n</sup>cū ndiichúúví discípulos ní ntiingu-unéε<sup>n</sup> yā Jesús: ¿De'ε ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ejemplo 'cūú?

<sup>11</sup> Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tií ní canéε chí cadiinuu<sup>n</sup> ní chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>é naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Naati taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguεé sneé yā nduucú, 'úú ní nga<sup>n</sup>á ngii tanducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū ejemplos.

<sup>12</sup> Níicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā naati ch'εetinéε yā tan'dúú<sup>n</sup>cā chí nguεé inaa<sup>n</sup> yā, ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā naati ch'εetinéε yā tan'dúú<sup>n</sup>cā chí nguεé 'caandiveé<sup>n</sup> yā, ni nguεε tuumicadínuu<sup>n</sup> yā. Ndíí nguεé ndaacadáámí yā ní cu'téenu yā Ndyuūs ní nch'εεcú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: ¿'Áá nguεé ituumicadínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē ejemplo 'cūú? ¿Táácā, túú'mí, cadíinuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē taná<sup>n</sup>ā ejemplo?

<sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiinú yā ndaata mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí candεε yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>15</sup> N'dúúví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>n</sup>cā ndaata chí chiyya cyúúni mii<sup>n</sup>, 'tiicá yā ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní cuayivi taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā, chí yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> ní diví sa nduudu chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí canéε na staava ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>16</sup> Tán'duuvi yā ní tan'dúú<sup>n</sup>cā ndaata chí chiyya nguaa<sup>n</sup> tuúú, 'tiicá yā. N'giiindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní yeenú n'dái yā nduucú.

<sup>17</sup> Naati nguεé 'áámá cānee na staava ye<sup>n</sup>e yā ní nguεé 'náá<sup>n</sup> tiempo cūnee. Taachi ndaa tiempo chí 'cueenu yā cuuvi o ne<sup>n</sup>e chí n'gii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā cáávā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>, 'āá ntéε candii yā chí n'daaca mii<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Tán'duuvi yā ní tan'dúú<sup>n</sup>cā ndaata chí chiyya nguaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'tiicá yā.

N'giiindivee<sup>n</sup> n'daaca yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>19</sup> Naati neené ne<sup>n</sup>e cá yā dendu'ū ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūú ndúú<sup>n</sup>cū chí vée<sup>n</sup>. Ní nginche'ei yā 'ii<sup>n</sup>yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dine<sup>n</sup>e yā cosas chí vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taama 'ii<sup>n</sup>yā. Tanducué<sup>n</sup>ē chuú ní ndaá ní di'vaachi ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní díi<sup>n</sup> chí nguεé dichíí'vε nduudu mii<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Naati tán'duuvi yā ní tan'dúú<sup>n</sup>cā ndaata chí chiyya na yá<sup>n</sup>āa n'daaca, 'tiicá yā. N'giiindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní i'teenu n'daaca yā, ní vée<sup>n</sup> n'guií ye<sup>n</sup>ē. N'duuvi yā ní tan'dúú<sup>n</sup>cā ndaata chí chí ndiicú ndiichi ye<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e 'aama 'aama. N'duuvi yā tan'dúú<sup>n</sup>cā chí chí 'iinū nguεεcu ndiichí ye<sup>n</sup>ē, o tan'dúú<sup>n</sup>cā chí chí 'aama ciento ye<sup>n</sup>ē.

*Tanducué<sup>n</sup>ē chí cunuú<sup>n</sup> n'de'ei cundúú nguuvi*

*(Lc. 8.16-18)*

<sup>21</sup> 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a Jesús táámá ejemplo chí 'téε nguεé dáámá. ¿'Áá ndεε yā 'áámá lámpara chí cu'nee<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> 'aama caja o maa<sup>n</sup> 'aama cama? ¿'Áá nguεé cu'nee<sup>n</sup> yā lámpara mii<sup>n</sup> na yaacu, 'iicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi snaa<sup>n</sup> yā?

<sup>22</sup> Mar 'áámá cosa chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei nguεé cūnee chí nguεé snaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndíí nguεé ndúú<sup>n</sup> 'áámá cosa chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei chí nguεé cadiinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Du'ū chí vée<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> ní 'caandiveé<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Ní Jesús ca<sup>n</sup>a ntúú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cunndéε ndís'tií cuidado ye<sup>n</sup>e chí n'giiindiveé<sup>n</sup> nī. Ndúú<sup>n</sup>cū caadí chí ndís'tií idií<sup>n</sup> nī juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, caadi mii<sup>n</sup> ntúú Dendyuūs idií<sup>n</sup> yā juzgar ndís'tií. Ní n'deε cá n'daācā ye<sup>n</sup>ē ndís'tií taachi Ndyuūs idií<sup>n</sup> yā juzgar ndís'tií.

<sup>25</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā Ndyuūs ca'a cá yā 'yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguεé ca ye<sup>n</sup>e yā, Ndyuūs ndiví yā 'téε chí 'āá vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e ndaata chí ngiita*

<sup>26</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a ntúú<sup>n</sup> yā: Naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí ngiinu sa ndaata na yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>27</sup> Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ngiinu sa ndaata na yá<sup>n</sup>āa. Ni chí maā<sup>n</sup> ní cyaadú sa ní nducuee<sup>n</sup> sa taachí chidεεve. Cuayivi ní cho'ōo nguúví cho'ōo n'gáá<sup>n</sup> ní ndaata mii<sup>n</sup> ní can'daa ní ch'iita naati sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nguεé deenu sa táácā ch'iita.

<sup>28</sup> Yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> ngii maā<sup>n</sup> yé<sup>n</sup>ē. Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ican'dáá ta'á n'gaiyáá. Cuayivi ní can'daa yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e. Cuayivi ní n'giita ní ngii trigo chí ndiitū n'daāca na yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Taachí trigo mii<sup>n</sup> 'āá ntí'i, tuu'mi ní nge<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>ē ní n'giica yā, ti 'āá snuú ca'a chí 'caatā.



*Tan'dúucā ejemplo nduutíi ye<sup>n</sup>e yíivē ntíí'yāa*

(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

<sup>30</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca'a ntúu<sup>n</sup> yā: ¿De'É tan'dúucā naachí nga<sup>n</sup>'a ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup>? o ¿de'É nduucú chi nadidáámá yú?

<sup>31</sup> Chuū tan'dúucā nduutíi ye<sup>n</sup>e yíivē ntíí'yāa chi 'líi<sup>n</sup> cá ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e nduutíi chi véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí'cūū. Chíi<sup>n</sup> chi chíinu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>32</sup> Taachí 'āa nīnū yā ndaata mii<sup>n</sup> ní ngii<sup>n</sup> n'geεε ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e yaatā. Ní dúu<sup>n</sup>nē mii<sup>n</sup> ní n'geεε n'dáí ngii<sup>n</sup> chí 'yáádá ngii<sup>n</sup> í'nee<sup>n</sup> tí d'Ééεε tí na 'cuutí ye<sup>n</sup>e.

*Taama ejemplo chi ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús*

(Mt. 13.34-35)

<sup>33</sup> Tíicá ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúucū n'deeε n'dáí ejemplos tan'dúucā chuū, tanducué<sup>n</sup>e chí cuuvi cadiinu<sup>n</sup> yā.

<sup>34</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúucū ejemplos, naatí taachí canee yā dámaā<sup>n</sup> ndúucū discípulos ye<sup>n</sup>e yā tanducué<sup>n</sup>e mii<sup>n</sup> n'gi<sup>n</sup>'í yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā de'É chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ejemplos chí 'āa ca<sup>n</sup>'a yā.

*Jesús chi'nee<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup> yā 'yúúné ndúucū nuū<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā*

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

<sup>35</sup> Taachí chi'da'á nguuví mii<sup>n</sup>, Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii<sup>n</sup> yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: Ca<sup>n</sup>'ā yú táámá 'diituú nuū<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā.

<sup>36</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní s'nee<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> ní discípulos ní candéε yā Jesús mii<sup>n</sup> na barco chí 'āa canéé na 'diituú nuū<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ní cue<sup>n</sup>'é yā. Mii<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> canéé taná<sup>n</sup>'ā barcos. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'ā barcos cue<sup>n</sup>'é ntúū<sup>n</sup> yā.

<sup>37</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní cheénu 'áámá 'yúúné taa<sup>n</sup> ní nuū<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> sndaá yaacú. Ní sndaá yaanū<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup>, ní chíitū nuū<sup>n</sup>'nī barco naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Ní Jesús mii<sup>n</sup> ní cyáádu yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú barco mii<sup>n</sup>, ní candiitinee yā na cójín. Ní discípulos ní nanduuchí yā Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā: N'dii Maestro, ¿'áá nguéé de'É véε inee ní chí 'cuuvi yú?

<sup>39</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní nducuee<sup>n</sup> yā ní yaa<sup>n</sup>'vi yā 'yúúné mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā nuū<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'túucā: 'Diií<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cunee di. Hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> 'yúúné mii<sup>n</sup> ní canee 'diií<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>e canee 'diií<sup>n</sup> 'diií<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: ¿De'É cuuvi tātíi 'va'a ní? ¿De'É cúví chí nguéé cu'téenu cá ní?

<sup>41</sup> Ní discípulos ye<sup>n</sup>e yā neené dii'yá yā chíi, ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ndúucū ví'i: ¿Du'u rá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū, chí ndii 'yúúné ndíi nuū<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā chí'indiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā?

## 5

*Sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Gadara chí canéé sá ndúucū espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>*

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

<sup>1</sup> Jesús ndúucū discípulos ndaa yā na táámá lado 'diituú nuū<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa chí nguuví Gadara.

<sup>2</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús nan'dáa yā na barco mii<sup>n</sup>, ní ndaa 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí canéé ndúucū espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>. Ní ngiicá sa ná vaacu sa chí 'áámá yíivi yáává chí canéé nguaa<sup>n</sup> yaínyā<sup>n</sup> ní ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús.

<sup>3</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé chí cuuvi cuta'á yā sa<sup>n</sup>'ā ní cachiichí yā sa<sup>n</sup>'ā, ndii nguéé ndúucū cadenas.

<sup>4</sup> Nééné n'deéε cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cachiichí yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúucū cadenas ca'a sa ndúucū ta'á sa, náátí chí'lica sa cadenas mii<sup>n</sup>, ní dicheyéyi sa cadenas mii<sup>n</sup>. Ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ichéε yā ndúucu sa.

<sup>5</sup> Cue<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cachiica sá n'gaí sa cuaa<sup>n</sup> ná yīcū ndúucū cuaa<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> yaínyā<sup>n</sup> ndíi nguuví ndíi n'gaa<sup>n</sup>, ní 'nuu cá'ai maā<sup>n</sup> sa sá<sup>n</sup>'ā ndúucū tuūu.

<sup>6</sup> Ní taachí n'diichi yá<sup>n</sup>'ái sa Jesús mii<sup>n</sup>, cue<sup>n</sup>'e sa ngéénu sá nanáá<sup>n</sup> yā ní chíintíi'ya sa nanáá<sup>n</sup> yā.

<sup>7</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús mii<sup>n</sup> ní 'cái yīicu sá: ¿De'É cuuvi chí ndaa ní nanaá<sup>n</sup>, n'dii Jesús, Daiya Dendyuūs chí canee yā na va'ai chεεti nguuví? Ngiiicá cáává chí dúúchí Ndyuūs chí nguéé téε ní vaadi 'caa'va 'úú.

<sup>8</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chuū caati Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>: Ndis'tíi, nan'dáa ní ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>'a 'cūū.

<sup>9</sup> Jesús mii<sup>n</sup> tiinguunee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿De'É nguuví dí? Ní espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí canéé ndúucū sá<sup>n</sup>'a 'cūū nan'gueεcúta<sup>n</sup>'a sa: Legión nguúvi, caati neené 'yaa<sup>n</sup> 'nū.

<sup>10</sup> Ní espíritus neené di'cuítuú ca Jesús mii<sup>n</sup> chí nguéé tun'dáa yā espíritus chí ca<sup>n</sup>'ā ya<sup>n</sup>'ai ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Ní neené n'deéε puercos nge'e tí cuaa<sup>n</sup> na ní<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> yīcū mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ní espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> idi'cuítuú Jesús: N'dii, dicho'ó ní nús'uu chí ca<sup>n</sup>'a 'nū chεεti puercos mii<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús ní ca'á yā permiso, ní espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chínan'dáa sa ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí ndaa sa chεεti puercos. Ní véé tan'duu 'uúvi míl puercos mii<sup>n</sup>. Ní taachí espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> sndaá sa chεεti puercos tuu<sup>n</sup>'mi ní cheenu nducyaaca tí ní chingéé nuú<sup>n</sup> tí chεεti yaái mii<sup>n</sup>. Ní chingéé tí nguaa<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. Ní chíitu nuū<sup>n</sup>'nī veé<sup>n</sup> tí duutu tí cheendi tí ní chí'í tí nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>'nī mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> cuidado puercos cue<sup>n</sup>'e yā ngéenu yā chí cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ná yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéε na cueéti chí chíi

mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> can'daa yā n'diichi yā chí chíi.

<sup>15</sup> Taachí ndaa yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní taachí n'diichi yā sa<sup>n</sup>ā chí canéé sá ndúú<sup>c</sup>ú espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinú<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> ní vεε sa 'dii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú catecai sa ní 'āā n'daācā sa tuu<sup>n</sup>mi ní dí'va'a yā.

<sup>16</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n'diichi yā chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā táacā chíi ndúú<sup>c</sup>ú sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí canéé sá ndúú<sup>c</sup>ú espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinú<sup>n</sup>, ní tan'duucā chí chíi ndúú<sup>c</sup>ú puercos.

<sup>17</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dí'cuítu yā Jesús mii<sup>n</sup> chí cá<sup>n</sup>'a yā táámá lado ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya.

<sup>18</sup> Jesús cue<sup>n</sup>e yā. Ní taachi ndaa yā na barco mii<sup>n</sup> ndaa sa<sup>n</sup>ā chí vmnaa<sup>n</sup> canéé sá ndúú<sup>c</sup>ú espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinú<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chíica sa Jesús chí ca<sup>n</sup>'a sa ndúú<sup>c</sup>ú yā na barco mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Jesús ní nguéé 'cuu<sup>n</sup> yā naatí ca<sup>n</sup>'a yā: Cuna<sup>n</sup>'a dí ná vaacu di ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e dí, ní cuuvi dí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'εεte n'dai dendu<sup>n</sup>ú chí Señor 'iivú Ndyuús mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ú dii, ní tan'dúú<sup>c</sup>ú Señor 'iivú Ndyuús mii<sup>n</sup> chí nduuví ya'āi 'iinú yā dii.

<sup>20</sup> Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'a sa, ní tucá'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú chí nguuví Decápolis ye<sup>n</sup>e dendu<sup>n</sup>ú chí n'geεte n'dai chí Jesús dii<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ú sa. Ní nducyaaca yā che'e yiinú yā.

*Tá<sup>n</sup>ā daiya sá<sup>n</sup>ā Jairo, ndúú<sup>c</sup>ú n'daataá chí tuu<sup>n</sup>vi tá catecai Jesús*

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

<sup>21</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> nanguεεcunée yā ní cho'ó yā táámá lado ye<sup>n</sup>e nuú<sup>n</sup>nū<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā ní ndaa yā na yá<sup>n</sup>āa 'diituú nuú<sup>n</sup>nū<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā, neené n'deēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā naachi Jesús canee yā.

<sup>22</sup> Ní ndaa 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí nguuví sa Jairo, sa<sup>n</sup>'a chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e yáacú sinagoga. Taachí n'diichi sa Jesús mii<sup>n</sup> candiitin'dí sa na ca'a yā.

<sup>23</sup> Ní neené dí'cuítu sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Daiyá ní ne<sup>n</sup>e 'cuuvi tá. Cuchí ní ní cún'du'u tá'a ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tá, ní cuuvi nduúvā ye<sup>n</sup>e tá ní nguéé 'cuuvi tá.

<sup>24</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní cué<sup>n</sup>e yā ndúú<sup>c</sup>ú sa. Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> can'daa yā Jesús ní neéné chíi<sup>n</sup> nu chíichí yā Jesús.

<sup>25</sup> Ní nguaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé 'áámá n'daataá chí ngiitá tá, chí 'āā ndiichúví nduúyí canee tá ndúú<sup>c</sup>ú ca'ai chí nguuví nguuví ngee yuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e tá.

<sup>26</sup> Neéné n'geenu tá ngii ndúú<sup>c</sup>ú médicos, ní 'āā chíinu dii<sup>n</sup> tá gasta tanducué<sup>n</sup>e chí véé ye<sup>n</sup>e tá, naatí nguéé du'ú vεε dichí'vε ye<sup>n</sup>e tá ní dáyíicándí cá ca'ai ye<sup>n</sup>e ta cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> 'Āā chíindivee<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chí nduúvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiitá. Ní cue<sup>n</sup>e tá nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> daamí Jesús ní tuu<sup>n</sup>vi tá catecai yā.

<sup>28</sup> Caatí nadicádíinu<sup>n</sup> tá maā<sup>n</sup> tá 'tíicā. Nduú<sup>n</sup>tí chí dámaā<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>vi catecai yā, ní nduúvā ye<sup>n</sup>e.

<sup>29</sup> Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chí tuu<sup>n</sup>vi tá catecai Jesús mii<sup>n</sup> 'tíicā canéé naa<sup>n</sup> chí ngeε yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tá. Ní chicadiinu<sup>n</sup> tá na cuerpo ye<sup>n</sup>e tá chí 'āā nduúvā ye<sup>n</sup>e tá.

<sup>30</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> tuumicádíinu<sup>n</sup> yā chí 'āā nduúvā ye<sup>n</sup>e 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú poder ye<sup>n</sup>e yā. Ní nguεεcundí yā ní n'diichi yā náávtá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ntinguunee<sup>n</sup> yā: ¿Du'u túu<sup>n</sup>ví catecai?

<sup>31</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní discípulos ye<sup>n</sup>e yā ca<sup>n</sup>'a yā: Cui<sup>n</sup>diichí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'nū<sup>n</sup> chíichí yā s'uú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní ntinguunee<sup>n</sup> ní: ¿Du'u tuu<sup>n</sup>ví 'úú?

<sup>32</sup> Naatí Jesús ní nguεεcundí yā n'giinu yā 'áámá lado taama lado, ní 'iicu cuuvi snaa<sup>n</sup> yā du'ú tuu<sup>n</sup>vi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní n'daataá mii<sup>n</sup>, ní in'duuví tá chí 'va'a tá. Deenú tá deε chí chíi. Che<sup>n</sup>e tá ní chíintii<sup>n</sup>ya tá nanáá<sup>n</sup> Jesús. Ní ca<sup>n</sup>'a tá chíi tá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>e chí nduudu cuaacu.

<sup>34</sup> Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā tá<sup>n</sup>ā: Díi daiyá, nduúvā ye<sup>n</sup>e dí cááva chí i'téenu dí 'úú. Díi 'dii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cuná<sup>n</sup>'a dí, ní ndúúvā ye<sup>n</sup>e dí ye<sup>n</sup>e ca'ai chí ndii dí.

<sup>35</sup> Nga<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>, taachí ndaa yā ná va'ai ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā Jairo chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáacú sinagoga mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā Jairo: Daiya dí 'āā n'dii tá. ¿D'εε cuuvi chí idindú<sup>n</sup>ú ca dí maestro?

<sup>36</sup> Naatí Jesús mii<sup>n</sup>, ní chí'indivee<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáacú sinagoga: Nguéé 'va'ai ní naati cu'téenu dí.

<sup>37</sup> Jesús nguéé 'cuu<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>e ca yā cuaa<sup>n</sup> cheεti va'ai ndúú<sup>c</sup>ú yā, tí dámaā<sup>n</sup> Pedro, ndúú<sup>c</sup>ú Jacobo, ndúú<sup>c</sup>ú Juan, sa<sup>n</sup>'ā 'diinú Jacobo.

<sup>38</sup> Taachí ndaa yā va'ai ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacú sinagoga mii<sup>n</sup>, n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní chí'indivee<sup>n</sup> yā chí n'gai yā ní ngeεcu yā.

<sup>39</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní taachi sn'daa yā cuaa<sup>n</sup> cheεti va'āi mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>'a yā: ¿D'εε tātíi yuudu idií<sup>n</sup> ní? ¿D'εε cúúví chí ngeεcu ní? Tá'dí<sup>n</sup> nguéé n'dii tá, tí cyaadu tá.

<sup>40</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gii<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí can'daa nducyaaca yā. Ní Jesús can'dεε yā chíida tá ndúú<sup>c</sup>ú cheεcu tá ndúú<sup>c</sup>ú discípulos chí canéé ndúú<sup>c</sup>ú yā ní sn'daa yā naachi candítí ta'díi<sup>n</sup> chí n'dii tá ní tiná<sup>n</sup>'ā.

41 Ní sta'á yá ta'á tá ní ca"na yá: Talita cumi, chí ne"e caá"ma" na nduudu ye"e yú, díí n'daata líí"n, 'úú nga"á ngíí díí, ndúúcuee" di.

42 Hora míí"n nūu"n ta'díí"n míí"n ní nduucuee"n tá ní cachiica tá. N'daata líí"n míí"n ní ngíí tá ndiichuuví nduúyú. Tuu"mi ní 'ií"yá"n s'ee"n cue"e yíinú yá.

43 Jesús míí"n yaa"vi yuudú yá 'ií"yá"n chí nguéé caa"ma"n yá cuuvi yá chíí"n mar 'áámá 'ií"yá"n. Ní ca"na Jesús chí ca'a yá yuúndú chí che'e n'daata líí"n míí"n.

## 6

*Jesús canee yá na yáá"n Nazaret  
(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)*

1 Jesús ní ndaáca yá míí"n ní cuna"á yá na yáá"n Nazaret chí yáá"n vaacú yá, ní discípulos ye"e yá ní cue"e yá ndúúcu yá.

2 Taachí ndaá nguuví sábadu chí ntaaví"tuunúu"n 'ií"yá"n, Jesús tucá'a yá chíí"n cue"e yá na yaacú sinagoga míí"n. Néené 'yaa"n 'ií"yá"n chí'indivee"n yá chí ca"na Jesús, ní che"e yíinú yá. Ní ca"na yá: ¿Tíí chí'eé"n sá"na 'cūú tanducue"e chíu? ¿De'é vaadí déenu chí ca'a yá 'ií"yá"n míí"n, ndúúcu vaadí n'giinu chí díí"n yá chíu?

3 ¿Áá nguéé sá"na 'cūú daiya sa"á 'vi-ichiyá"n á míí"n, daiya María míí"n, sa"á chí díí"n Jacobo, ndúúcu José, ndúúcu Judas, ndúúcu Simón, ndúúcu ví'í yá chí snée yá míí"n nguaa"n s'uúu"n? Cáává chí ye"e yáá"n míí"n chíí"n chí nguéé s'teenu yá 'ií"yá"n.

4 Tuu"mi ní Jesús ca"na yá chíí yá 'ií"yá"n s'tíí: Nducyááca 'ií"yá"n diné"e yá profetas naati nguéé diné"e yá 'áámá profeta ye"e yáá"n vaacú yá. Ní nguéé diné"e 'ií"yá"n ye"e yá ndúúcu 'ií"yá"n na vaacu yá profeta míí"n.

5 Jesús ní nguéé chidíí"n yá mar 'áámá vaadí n'giinú míí"n, dámaa"n chí sn'duú yá ta'a yá vmnaa"n ye"e n'duuví 'ií"yá"n chí ngíitá ní nduúvā ye"e yá.

6 Ní che"e yíinu Jesús tí 'ií"yá"n s'ee"n ní nguéé s'téenu yá. Cuayiiví míí"n ní Jesús cachiica yá cuaa"n na yáá"n na níí"nuú"n ní ngíí"cuee"n yá 'ií"yá"n.

*Jesús dichó'o yá discípulos ye"e yá chí caa"má"n yá nduudu ye"e Ndyuús  
(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)*

7 Ní Jesús yaa"vi yá ndu'u chí ndiichuuví discípulos, ní tucá'a yá dichó'o yá 'ií"yá"n 'uuví yá 'áámá 'áámá yáá"n. Ní ca'a yá poder discípulos chí tun'dáa yá espíritu ye"e yáá"n'nguiinūu"n ye"e 'ií"yá"n.

8 Ní ca"na yá chíí yá discípulos chí nguéé de'ē veē candé yá chí cuuvi ye"e yúuní ye"e yá, dámaa"n in'daacuú. Nguéé canéé chí candé yá ndíí mar 'áámá moral, ndíí nguéé ndúú pan ra, ndíí nguéé ndúú tuúmi ra na bolsa.

9 Cunúú"n ca'a yá ndaacuú ndaachíí, ní 'áámá nūu"n catecai yá, nguéé 'uúví.

10 Ní ca"na Jesús: Ndís'tíí, taachi cúndaa ní chēeti 'áámá va'ái, 'cuetinéé ní míí"n taan-ducúéé ndíí taachí nan'dáa ní ye"e yáá"n míí"n.

11 Nduuti chí ndaá ní 'áámá yáá"n ní 'ií"yá"n s'ee"n nguéé 'cuaá"n yá 'cuetinéé ní míí"n, ndíí nguéé ndúú ne"e ra yá chí 'caandivee"n yá ye"e ní, tuu"mi ní nan'dáa ní ye"e yáá"n míí"n. Ní n'dáadí ní yaacáa ye"e ca'a ní. Chuú ní 'áámá señal chí 'cuu"mi"n ní chí nguéé n'daáca idíí"n yá tí contra ye"e ní. Cuaacu níí"nyú"n nga"á ngíí ndís'tíí, chí nguuví ye"e juicio duu"vi cá castigo ye"e 'ií"yá"n ye"e yáá"n Sodoma ndúúcu 'ií"yá"n ye"e yáá"n Gommorra, chí ndíí cuáá"n vmnaa"n, ní nguéé tí 'ií"yá"n ye"e yáá"n naachí nguéé 'cuu"n yá ndís'tíí.

12 Tuu"mi ní discípulos ican'dáa yá, chí ca"na yá nduudu cuaacu ye"e Ndyuús ye"e chí ndaacadáámí 'ií"yá"n ye"e nuu"ndi ye"e yá. Ní chí n'daa"n yá chí cuuvi 'cuetinéé n'daáca yá.

13 'Tuucá ntúu"n discípulos divíí yá neené n'deeé espíritu ye"e yáá"n'nguiinūu"n ye"e 'ií"yá"n. Ní chíí yá aceite n'deeé n'dái 'ií"yá"n chí ngíitá ní nduúvā ye"e 'ií"yá"n.

*Juan chí nge'edínuu"n ní chí'ta sa  
(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)*

14 Rey Herodes chí'indivee"n ntúu"n yá chíu chí núú"má"n in'yeé"ndi míí"n ní chí'indivee"n yá chí díí"n Jesús míí"n. Rey Herodes míí"n ca"na yá: 'Áá ndúúchí Juan chí nge'edínuu"n nguaa"n tiná"á, chíí"n chí sa"á ní yéé taavi poder ye"e sa.

15 Na"na 'ií"yá"n ní nga"na yá: Jesús míí"n ní Elías chí profeta ndíí vmnaa"n. Na"na 'ií"yá"n ní nga"na yá: Jesús míí"n ní 'áámá profeta tan'dúúca profetas chí ch'etinéé ndíí cuaa"n vmnaa"n.

16 Taachí Herodes míí"n chí'indivee"n yá chíu, tuu"mi ní ca"na yá: Juan sá"na 'cūú, chí 'úú chí ca"na ntií"nyú"n chí chíicá yá daandu sá ní 'áá nduuchi sa ye"e nguaa"n tiná"á.

17 Tí Herodes míí"n ca"na ntií"nyú"n yá soldados chí sta'a sa Juan ní chíicá chíicá sa ndúúcu cadenas ní chí nuu"n sa sa"á vácúú cáávā n'daataá Herodías. Tá"nā míí"n chí chíí n'daataá ye"e Felipe cuáá"n vmnaa"n ní canéé tá ndúúcu sa. Ní Felipe míí"n ní díinu Herodes.

18 Juan míí"n ní ca"na sa chíí sa Herodes míí"n: N'díí rey nguéé canéé chí cunee ní ndúúcu n'daataá ye"e díinu ní.

19 N'daataá ye"e Herodes míí"n nguéé canee yíinú tá ndúúcu chí ca"na Juan míí"n. Ní ne"e tá 'caa"nu"n tá Juan míí"n naati nguéé ngíí díí"n tá.

20 Herodes míí"n ní deenu yá chí Juan ní n'dai sa ní ye"e Ndyuús sa"á míí"n. Ní rey míí"n va'á yá Juan míí"n. Chíí"n chí nguéé n'guu"n rey míí"n chí tá"á míí"n díí"n daño tá ndúúcu Juan. Ní rey míí"n s'nee"n veé"n yá

n'daacā ní ch'iindiveén yā ye<sup>n</sup>ē nduudu Juan 'áará chí nguéé tuumicadiinú<sup>n</sup> yā nducue<sup>n</sup>ē chí nga<sup>n</sup>a Juan mii<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Naati n'daataa ye<sup>n</sup>e rey mii<sup>n</sup> nguuví tá Herodías ní ndaacā tá táacā chí dii<sup>n</sup> tá. Herodes mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā 'áámá 'viicu nguuví cumpleaños ye<sup>n</sup>e yā. Dií<sup>n</sup> yā 'áámá 'viicu ye<sup>n</sup>ē chí nge<sup>e</sup> yā chí che<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>, ndúúcu sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> chí 'neé<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e soldados, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yuudu ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'āa Galilea.

<sup>22</sup> Ní taachí nge<sup>e</sup> yā n'daataa 'líi<sup>n</sup> daiya tá<sup>n</sup>'ā Herodías mii<sup>n</sup> sndaā tá naachi nge<sup>e</sup> yā. Ní nde<sup>e</sup>í tá. Yé Herodes ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé yā ndúúcu sa chíi<sup>n</sup> yeenú yā chí nde<sup>e</sup>í tá. Ní mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi<sup>n</sup> yā n'daataa 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: Dii, n'daataa 'líi<sup>n</sup>, caaca di 'úu chí ne<sup>n</sup>e dí ní 'úu ní teé dii.

<sup>23</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā, “por Ndyuús” chí ca<sup>n</sup>'a yā n'daataa 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'āá de<sup>e</sup>'é nūu<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e tá, 'áará chí ná ma<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'āa chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>'a yā.

<sup>24</sup> N'daataa 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní can'daā tá ní ca<sup>n</sup>'a tá chíi<sup>n</sup> tá che<sup>e</sup>cu tá: Mamá, ¿de<sup>e</sup>'é caacá? Ní che<sup>e</sup>cu tá ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi<sup>n</sup> yā tá<sup>n</sup>'ā: Caaca di tíi<sup>n</sup> Juan chí che<sup>e</sup>dínuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Maa<sup>n</sup>nche<sup>e</sup>té nūu<sup>n</sup> sndaā ta'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi canú<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a tá: Ne<sup>n</sup>'é chí maa<sup>n</sup>nguuví nūu<sup>n</sup> teé ní 'úu che<sup>e</sup>ti 'áámá cu<sup>n</sup>'u tíi<sup>n</sup> Juan chí che<sup>e</sup>dínuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní rey mii<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> ndaachi nuú<sup>n</sup> yā naati cááva chí ca<sup>n</sup>'a yā, “por Ndyuús”, ní cááva 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé yā ndúúcu rey mii<sup>n</sup>, nguéé chí dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup> yā chee<sup>n</sup>diitú yā ye<sup>n</sup>ē chí ngúica ta'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> 'áámá soldado chí che<sup>n</sup>'e sa 'caāca sa daandu Juan chí che<sup>e</sup>dínuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ní nguá<sup>n</sup> sa tíi<sup>n</sup> yā.

<sup>28</sup> Soldado mii<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>'e sa ná vácū ní chíi<sup>n</sup>ca sá daa<sup>n</sup>ndu Juan mii<sup>n</sup>. Ní sn'nuu<sup>n</sup> sa tíi<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> che<sup>e</sup>ti 'áámá cu<sup>n</sup>'u. Ní nde<sup>e</sup> soldado mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa ta'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ta'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a tá che<sup>e</sup>cu tá.

<sup>29</sup> Taachí discípulos ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> ch'iindiveén yā chuū, che<sup>n</sup>'é yā chí nguai yā cuerpo ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup>. Ní candéé yā chí 'cuuchi yā.

*Jesús ca'a yā chí che'e nyu<sup>n</sup>'u mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>30</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní apóstoles ní nduuví-daamá yā ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi<sup>n</sup> yā Jesús tanducue<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> yā, ndúúcu chí chí'cuee<sup>n</sup> yā.

<sup>31</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi<sup>n</sup> yā apóstoles: Cuchi nī, ní ca<sup>n</sup>'a yú ntaavi<sup>n</sup>tuunú<sup>n</sup> yú na 'aama lugar chí 'aama lado ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> naachi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā. Nga<sup>n</sup>'a yā 'túicā, caati n'dee<sup>e</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> indaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ndúúcu n'dee<sup>e</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ina<sup>n</sup>'a, ndíi maa<sup>n</sup> rá chí nge<sup>e</sup> yā, nguéé ngii.

<sup>32</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu apóstoles ye<sup>n</sup>e yā cue<sup>n</sup>'é yā dámaá<sup>n</sup> yā na 'áámá barco na 'áámá lugar chí nguéé snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Naati néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichi yā Jesús ndúúcu apóstoles, ní déenu yā du<sup>n</sup>'u yā ní taachí cue<sup>n</sup>'é yā. Ní nducue<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā chíicá yā na yá<sup>n</sup>'āa naachi ndaá Jesús ní vmnaa<sup>n</sup> cá ndaa yā. Ní cuayiivi ndaa Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu apóstoles ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>34</sup> Taachí Jesús nan'dáa yā na barco, n'diichi yā neené n'dee<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní neené ya'ai 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ti snéé yā tan'dúúcu 'iiti cuúchí chí nguéé du<sup>n</sup>'u chí idií<sup>n</sup> cuidado 'iiti, 'túica yā. Ní Jesús tucá'a yā chí'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'dee<sup>e</sup> n'dái dendu<sup>n</sup>'u.

<sup>35</sup> Taachí chí chíimū, discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ndaá yā nanáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii Jesús, 'āá chíinū ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé snéé yā na yá<sup>n</sup>'āa cuū.

<sup>36</sup> Yaa<sup>n</sup>'vi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā yáá<sup>n</sup> n'gaiyáá ndúúcu yaá<sup>n</sup> n'geete chí snéé na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní cuái yā pan, ti nguéé ndéé yā chí che<sup>e</sup> yā.

<sup>37</sup> Naati Jesús ní nan'ngue<sup>e</sup>cúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā. Ndis'tií, ca'á ní che<sup>e</sup> yā. Discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá cuuvi dii<sup>n</sup> nús'u<sup>n</sup>u chí ca<sup>n</sup>'a 'nū cuái 'nū 'uuvi ciento caadi pan, ní ca'á 'nū che<sup>e</sup> yā?

<sup>38</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi<sup>n</sup> yā discípulos: ¿'Áá n'dee<sup>e</sup> panes ye<sup>n</sup>e ndís'tií vee? Cue<sup>n</sup>'é ní n'diichi nī. Taachí 'āá n'diichi yā, tuu<sup>n</sup>'mi ní yaa<sup>n</sup>'vi yā: Véé nyu<sup>n</sup>'u panes ndúúcu 'uuvi 'yaacā.

<sup>39</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní ca<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> Jesús chí che<sup>e</sup>té 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caadi cuáá<sup>n</sup> caadi cuáá<sup>n</sup> naachi vee yuuni cue<sup>n</sup>'e.

<sup>40</sup> Ní naachi che<sup>e</sup>te yā 'áámá ciento yā ní naachi chí'eté<sup>n</sup> tá 'uúvi nge<sup>e</sup>cu ndiichi yā.

<sup>41</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní sta'á yā ndu<sup>n</sup>'u nyu<sup>n</sup>'u panes mii<sup>n</sup> ndúúcu 'uuvi 'yaacā. Ní che<sup>e</sup>naa<sup>n</sup> yā nanguuvi ní ca'a yā gracias Ndyuús cááva pan mii<sup>n</sup> ndúúcu 'yaacā. Ní chíiinu ní n'dee yā panes mii<sup>n</sup> ní nca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā chí ca'a yā che<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Discípulos ca'a yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'yaacā mii<sup>n</sup> ndúúcu pan mii<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Nducyaáca yā che<sup>e</sup> yā ní chíitu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>43</sup> Ní nanngaá<sup>n</sup> yā chí ngingaavā mii<sup>n</sup> ní chíitu ndiichúúví 'cue<sup>e</sup>te<sup>n</sup> ndúúcu chí ngingaava mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e pan ndúúcu 'yaacā mii<sup>n</sup>.

<sup>44</sup> Nducyaaca sa<sup>n</sup>'ā chí che<sup>e</sup> sa panes mii<sup>n</sup> ní ngii nyu<sup>n</sup>'u mil sa.

*Jesús ngúica yā vmnáá<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā  
(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)*

<sup>45</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní ca<sup>n</sup>'a Jesús chíi<sup>n</sup> yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā chí cundaa yā na barco mii<sup>n</sup> ní ndaá yā táámá lado ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā chí ca<sup>n</sup>'a yā na yáá<sup>n</sup> Betsaida, nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e chí Jesús dií<sup>n</sup> yā despedir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

46 Taachí Jesús diín yā despedir ye<sup>n</sup>e 'iín'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, cue<sup>n</sup>é yā na yīcū mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á yā.

47 Taachí chií 'da'a mii<sup>n</sup>, barco mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú discipulos 'āā cachíicá vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>'nī'yā<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní náávtā<sup>n</sup>'a nuū<sup>n</sup>'nī'yā<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> canéé. Ní 'āā dāmaā<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> canee yā na yā<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>.

48 Ní Jesús n'diichí yā chí discipulos ní ch'eenu yā chií chí diín yā chí chiica barco mii<sup>n</sup> ti 'yúúné mii<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>e naachí cachiica barco mii<sup>n</sup>. Na nguεεtiyaa<sup>n</sup> 'da'a ca, Jesús ndaa yā nanáá<sup>n</sup> discipulos, ní ngiicá yā vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>'nī mii<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'é yā cho'o daamá yā.

49 Taachí discipulos ye<sup>n</sup>e yā n'diichí yā Jesús chí ngiica yā cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>'nī mii<sup>n</sup>, discipulos nadacádíinu<sup>n</sup> yā chí 'áámá bulho ch'εεte ní 'cai yīicu yā.

50 Ti nducyáácá discipulos n'diichí yā Jesús, ní dii'yā yā chí. Naati Jesús ní yaa'ví yā 'iín'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndis'tií sa<sup>n</sup>'ā, nguεé 'va'á ní ti 'úú.

51 Ní Jesús mii<sup>n</sup> cuchéε yā na barco mii<sup>n</sup> naachí snú<sup>n</sup> discipulos. Ní canéé 'diín' yúúné. Ní discipulos nadicádíinu<sup>n</sup> yā. Dε'ε chíúú<sup>c</sup> ch'εεte Ndyuūs. Ní che'ε yīiúnú yā.

52 Vaanicadíinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e discipulos ní cheεchí caati nguεé tuumicádíinu<sup>n</sup> yā vaadi ng'iinu ye<sup>n</sup>e panes mii<sup>n</sup>.

*Jesús diín yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e 'iín'yā<sup>n</sup> chí ngítā na yā<sup>n</sup>'āa Genesaret (Mt. 14.34-36)*

53 Cho'ó barco mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú yā táámá lado ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>'nī'yā<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ndaa yā ná yā<sup>n</sup>'āa Genesaret, naachí cachiichí yā barco mii<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú nuū<sup>n</sup>'nī'yā<sup>n</sup>'āa.

54 Ní taachi naca<sup>n</sup>'daa yā na barco mii<sup>n</sup>, 'iín'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'āā ndaa yā mii<sup>n</sup> ní ntiinaá<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>.

55 Ní 'iín'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā chí yā 'iín'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> na yāá<sup>n</sup> n'gaiyáá chí snéé nīi<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> chí Jesús canéε yā. Ní 'iín'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chinguai yā 'iín'yā<sup>n</sup> chí ngítā. Ní tuca'a yā ndaa yā ndúú<sup>c</sup>ú 'iín'yā<sup>n</sup> chí ngítā na cama ye<sup>n</sup>e yā ní candεε yā 'iín'yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

56 Ní 'āā dε'ε núu<sup>n</sup> lugar naachí cue<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>, nduuti chí na yāá<sup>n</sup> n'gaiyáá, o na yāá<sup>n</sup> n'gεεte, o na campo, 'iín'yā<sup>n</sup> ní i'nee<sup>n</sup> yā 'iín'yā<sup>n</sup> chí ngítā cuaa<sup>n</sup> cyúúní. Ní di'cuútu yā Jesús chí ca'á yā lugar 'iín'yā<sup>n</sup> chí ngítā chí cuuví tuu'ví yā maa<sup>n</sup> rá naachí ndεεtií ye<sup>n</sup>e catecai Jesús. Ní nducyaa<sup>n</sup> 'iín'yā<sup>n</sup> chí tuú'ví yā tiinū<sup>n</sup>' ye<sup>n</sup>e yā, nduūvā ye<sup>n</sup>e yā.

## 7

*Chí<sup>n</sup> chí diín chí ngii nuu<sup>n</sup>'ndi 'iín'yā<sup>n</sup> (Mt. 15.1-20)*

1 Tuu'mi ní 'iín'yā<sup>n</sup> fariseos ndúú<sup>c</sup>ú n'duuví maestros ye<sup>n</sup>e ley n'daa yā na yāá<sup>n</sup> Jerusalén, ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús.

2 'iín'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'diichí yā chí discipulos ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ngé<sup>e</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ú ta'a yā chí vaatí, ní vεε nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>e yā ti nguεé inaa<sup>n</sup>nu yā ta'a yā taachí āā cuéé che'e yā tan'duucá chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>e yā.

3 Chúú chií caati 'iín'yā<sup>n</sup> fariseos ndúú<sup>c</sup>ú nducyáácá 'iín'yā<sup>n</sup> Israel candíi yā costum-bres ye<sup>n</sup>e 'iín'yā<sup>n</sup> ndiicúú s'ee<sup>n</sup> chí nguεé che'e yā ndúú<sup>c</sup>ú chí nguεé n'deēε cuuví nnaa<sup>n</sup>'nú yā ta'a yā.

4 Taachí indáa yā nī<sup>n</sup>'vεε, nguεé che'e yā nduuti chí nguεé nnaa<sup>n</sup>'nu yā ta'a yā n'deēε cuuví. Vεé cá costumbres chí 'iín'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> icandiica yā, chí nnaa<sup>n</sup>'nu yā vasos chí n'geé chí ng'i yā, ndúú<sup>c</sup>ú jarros, ndúú<sup>c</sup>ú taza ye<sup>n</sup>e cūú, ndúú<sup>c</sup>ú mesas.

5 Tuu'mi ní 'iín'yā<sup>n</sup> fariseos ndúú<sup>c</sup>ú maestros ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> itinguuné<sup>n</sup> yā Jesús: ¿Dε'ε cúúví chí nguεé candíi discipulos ye<sup>n</sup>e ní costumbres ye<sup>n</sup>e 'iín'yā<sup>n</sup> ndiicúú s'ee<sup>n</sup>? Nge'é yā ndúú<sup>c</sup>ú ta'a yā chí vaatí.

6 Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup> a yā: N'dáacá ca<sup>n</sup>'a profeta Isaías mii<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tií chí 'uūví nnaa<sup>n</sup>' uūví cheendi ní. Chuú ca<sup>n</sup>'a yā taachí dingū<sup>n</sup> yā 'túúca:

'iín'yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> ní dich'εεtē yā 'úú ndúú<sup>c</sup>ú cheendi yā, naati staava ye<sup>n</sup>e yā ya<sup>n</sup>'āi canee ye<sup>n</sup>e 'úú.

7 Nguεé dε'ε vεε dichí'vε chí diín yā chí dich'εεtē yā 'úú, ti chí<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> yā ní ley ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí'cūú.

8 Naati ndís'tií ní chí<sup>n</sup>'néε<sup>n</sup> ní leyes ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní candíi ní costumbres ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí'cūú. Chí<sup>n</sup> chí neené n'deεε cuuví nnaa<sup>n</sup>'nu yā jarros ndúú<sup>c</sup>ú vasos naachí ng'i nuú<sup>n</sup> yā, ndúú<sup>c</sup>ú chí diín yā ndúú<sup>c</sup>ú neené n'deēε cá dendu'ú. Tanducué<sup>n</sup>'ε chuú ní nguεé dichí'vε.

9 'Tíicá ca<sup>n</sup>'a Jesús chí yā 'iín'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tií ní cándii ní costumbres maá<sup>n</sup> ní ní cáávā chuú i'neé<sup>n</sup> ní 'áámá lado ley ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

10 Moisés ca<sup>n</sup>'a yā ley 'cūú: Diín ní honrar chiidá ní ndúú<sup>c</sup>ú cheεcú ní ní 'iín'yā<sup>n</sup> chí nguεé n'dáacá nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e chiidá yā o ye<sup>n</sup>e cheεcú yā canéé chí 'cuuví yā.

11 Naati ndís'tií ní nga<sup>n</sup>'a ní chí nga'a ní permiso 'aama sa<sup>n</sup>'ā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sá cuuví sa chiida sa o cheεcu sa, 'túúca: 'Úú ní nguεé cuuví nneé n'dií, caati nducué<sup>n</sup>'ε chí ye<sup>n</sup>'é ní Corbán. (Nduudu Corbán mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chí ca'á yā Ndyuūs.)

12 Ndúú<sup>c</sup>ú chí sa<sup>n</sup>'ā nga<sup>n</sup>'a sa 'túúca, tuu'mi ní ndís'tií nga<sup>n</sup>'a ní chí 'āā ntéé nga'a ní lugar chí cunnee sá chiida sá ndúú<sup>c</sup>ú cheεcu sá.

13 Ndis'tií ní diín ní chí 'āā ntéé dichí'vε Nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cáávā costumbre chí

ngo'ó ye<sup>n</sup>é 'áámá ní taama ní. Néené n'deéé dendú'ú díi<sup>n</sup> ní tan'dúúcá chuu.

<sup>14</sup> Ca<sup>n</sup>'a ntúū<sup>n</sup> Jesús chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taama vmné<sup>n</sup>'éé ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> nducyaaca ní ye<sup>n</sup>'é, ní tuumicadiinu<sup>n</sup> ní.

<sup>15</sup> Mar 'áámá dendú'ú chí nge'e sa<sup>n</sup>'ā chí 'āā cuéé che'e sa cuuvi díi<sup>n</sup> chí 'āā ntéé deéve sa. Chíi<sup>n</sup> chí nadicádíinu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a na staava ye<sup>n</sup>'é sa ní ican'daā na staava ye<sup>n</sup>'é sa chíi<sup>n</sup> idiíi<sup>n</sup> chí 'āā ntéé deéve sa.

<sup>16</sup> Ndis'tií chí véé veé<sup>n</sup> ní, 'caandiveé<sup>n</sup> ní.

<sup>17</sup> Taachí Jesús s'nee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní sndaa yā va'ai ye<sup>n</sup>'é discípulos ye<sup>n</sup>'é yā, discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ní itinguune<sup>n</sup> yā: ¿De'e né<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ejemplo 'cúú?

<sup>18</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús chí yā discípulos: ¿'Áá 'tiicá ntuū<sup>n</sup> ndis'tií nguéé ituumicadíinu<sup>n</sup> ní? ¿'Áá nguéé deenu ní chí tanducué<sup>n</sup>'é chí nge'e sa<sup>n</sup>'ā ní cungéé cuaa<sup>n</sup> chuva'āi ní nguéé cuuvi díi<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní vaati sa,

<sup>19</sup> tí nguéé indaa na staava ye<sup>n</sup>'é sa naati na cheéti sa? Ní cuayivi míi<sup>n</sup> nan'daā na cuerpo ye<sup>n</sup>'é sa. 'Tíicá ní nducué<sup>n</sup>'é chí ngé'é sa<sup>n</sup>'ā ní deéve. Ní nguéé díi<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndi yā.

<sup>20</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Chíi<sup>n</sup> chí can'daā na staava ye<sup>n</sup>'é sa chíi<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é sa.

<sup>21</sup> Tí chíi<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> cheéti sán'ā chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é na staava ye<sup>n</sup>'é sa, ican'daā ye<sup>n</sup>'é vaanicadíinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é sa chí nguéé n'daācā. Nadacadíinu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é chí ca<sup>n</sup>'a sa ndúúcu 'aama n'daataá ó isá<sup>n</sup>'ā chí nguéé ye<sup>n</sup>'é yā, ndúúcu ye<sup>n</sup>'é chí n'diichí yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ó n'daataá ní duuchiné<sup>n</sup> vi'i yā, ní ndúúcu chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>,

<sup>22</sup> ndúúcu ye<sup>n</sup>'é chí ididuucu yā, ndúúcu ye<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'e yā cosas chí véé ye<sup>n</sup>'é taama yā, ndúúcu ye<sup>n</sup>'é dendú'ú chí ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>, ndúúcu ye<sup>n</sup>'é chí nginche'ei yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndúúcu vicios, ndúúcu n'daataá chí ca<sup>n</sup>'ā tá ndúúcu n'daataá chí duuchinee tá vi'i, ndúúcu ye<sup>n</sup>'é sán'ā chí ca<sup>n</sup>'a sa ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā chí duuchinee sa vi'i, ndúúcu ye<sup>n</sup>'é chí n'diichí yā cosas chí nguéé n'daācā, ndúúcu ye<sup>n</sup>'é chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taán yā contra ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ndúúcu ye<sup>n</sup>'é chí dich'esté maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndúúcu nduudu chí nadicádíinu<sup>n</sup> yā tan'duucá chí loco yā.

<sup>23</sup> Tanducué<sup>n</sup>'é dendú'ú 'cúú chí nguéé n'daācā ican'daā ye<sup>n</sup>'é na staava ye<sup>n</sup>'é yā. Chíi<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

*'Áámá n'daataá chí nguéé n'daataá Israel tá chí i'teenu tá Jesús*

(Mt. 15.21-28)

<sup>24</sup> Nan'dáá Jesús mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'a yā na yá<sup>n</sup>'āa Tiro ndúúcu Sidón. Ní chindáa yā na 'áámá va'ai. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'é yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cadíinu<sup>n</sup> yā naachi cánéé yā naati nguéé chíi canúú<sup>n</sup> n'de'ei yā.

<sup>25</sup> Maa<sup>n</sup>'ncheéé tuumicadiinu<sup>n</sup> 'áámá n'daataá chí véé 'áámá n'daataá líi<sup>n</sup> daiya tá chí cánéé ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>. N'daata mii<sup>n</sup> ní ndaa tá ní chíinti'ya tá ná ca'a Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> N'daata míi<sup>n</sup> ní nguéé ye<sup>n</sup>'é ndaata ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel naati ye<sup>n</sup>'é ndaataa ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yán'āa Sirofenicia. Ndaa tá ní chíica tá Jesús mii<sup>n</sup> chí tun'daa yā espíritu ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é n'daataá líi<sup>n</sup> daiya tá.

<sup>27</sup> Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā n'daataa mii<sup>n</sup>: Ca'a di lugar chí che'e daiyá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel vmná<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tí nguéé cánéé chí divií pan ye<sup>n</sup>'é daiyá 'nū ní ca'á 'nū chí che'e 'yaāna.

<sup>28</sup> Tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nan'guécúta<sup>n</sup>'ā tá: 'Tíicá, Señor, naati 'yaāná chí snéé tí maa<sup>n</sup> mesa mii<sup>n</sup> nge'é tí cheeyéi pan chí ngéé ye<sup>n</sup>'é da'caiyáá.

<sup>29</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā tá<sup>n</sup>'ā: Díi n'daataá n'daācā nga<sup>n</sup>'a di. 'Áā cuuvi na<sup>n</sup>'a di. Espíritu ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> 'āā nan'daa ye<sup>n</sup>'é daiya di.

<sup>30</sup> Taachí ndaa tá na vaacu tá, n'daataá líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tá canee tá na cama ní candiiti tá. Ní espíritu ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ní 'āā nan'daa ye<sup>n</sup>'é n'daata líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

*Jesús díi<sup>n</sup> yā chí nduūvá ye<sup>n</sup>'e 'áámá sán'ā chí nguéé nga<sup>n</sup>'a sa ndíi nguéé ndúú n'gíindivee<sup>n</sup> rá sá*

<sup>31</sup> Jesús nan'daa ntuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é yán'āa Tiro ndúúcu yán'āa Sidón ndúúcu na yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yán'āa Decápolis. Ní ndaa yā na yán'āa chí 'díitū nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yán'ā Galilea.

<sup>32</sup> Mii<sup>n</sup> ní ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí cheétú chí nguéé ngii nga<sup>n</sup>'ā sa n'daācā. Ní chíicá sá Jesús chí cun'duú yā ta'a yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é sa.

<sup>33</sup> Jesús candéé yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'áámá lado naachi 'āā ntéé snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tingúú<sup>n</sup> ndutá'á yā na vee<sup>n</sup> sá ní chíidai<sup>n</sup> yā ní s'nee<sup>n</sup> nduta'á yā na chíi<sup>n</sup>ya sa.

<sup>34</sup> Ní chí'íinu yā nanguuvi, ní ndaa nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Efata, chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> na nduudu ye<sup>n</sup>'é, n'guaa<sup>n</sup> di.

<sup>35</sup> Ndúúcu chuú ní n'guaa<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sá ndúúcu chíi<sup>n</sup>ya sa ní nduūvá ye<sup>n</sup>'é sa. Ní 'āā chí ca<sup>n</sup>'a n'daācā sá.

<sup>36</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé cuuvi yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Áará chí neené ca'a cuidado yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā n'deeé n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní neene che<sup>n</sup>'e yiinú yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'é idin'daacá yā, ndíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cheétú ní idií<sup>n</sup> yā chí n'gíindivee<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé nga<sup>n</sup>'á yā ní díi<sup>n</sup> yā chí ngii nga<sup>n</sup>'a yā.

## 8

*Jesús ca'á yā che'e cuūu<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*  
(Mt. 15.32-39)

<sup>1</sup> Tiempo 'cūū neenē 'yáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduvidaama yā ndúúú Jesús. Nguéé de'ē chi ca'á yā chí che'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. Tuu<sup>n</sup>mi Jesús 'caí yā discipulos ye<sup>n</sup>e yā, ní ca<sup>n</sup>'á yā chíi yā discipulos:

<sup>2</sup> 'Úú ní ya'ái cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tíi, tí 'āā 'iinu nguūvī snēe yā nduucú na lugar 'cūū ní nguéé de'ē veē chi che'é yā.

<sup>3</sup> Ndúúúti chí nadicho'ó 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na vaacu yā ní nguéé che'é yā, 'áátií cuuvi cúúú yā cuaa<sup>n</sup> cyúúúni chí na<sup>n</sup>a yā tí ná<sup>n</sup>a yā ní ya<sup>n</sup>'āi ndiicá yā.

<sup>4</sup> Discipulos ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā: ¿Taacá ca'á ní chí che'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na lugar naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>5</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ntiinguuné<sup>n</sup>e yā discipulos: ¿'Áá n'deeē cá panes ye<sup>n</sup>e ní véé? Discipulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Tá ndeēchē veē.

<sup>6</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní chíi Jesús 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'cuεεtē yā na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>. Ní Jesús sta'á yā ndeēchē panes mii<sup>n</sup>. Ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā panes mii<sup>n</sup>. Ní n'dee yā panes mii<sup>n</sup> ní ca'á yā discipulos ye<sup>n</sup>e yā. Ní discipulos ca'á yā che'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Véé ntúū<sup>n</sup> n'duuvi 'yaācā. Jesús sta'á yā 'yaācā ní ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā 'yaācā ní ca'á yā discipulos chí ca'a ntúū<sup>n</sup> yā 'yaācā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Nducyaa ca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> che'e yā ní chíitu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nin'guaa<sup>n</sup> yā tá ndeēchē 'cuεεtē chí nángaava.

<sup>9</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí che'e yā ní ngii yā tan'dúú cuūu<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā despedir ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Ní Jesús ndaa yā na 'aama barco ndúúú discipulos ye<sup>n</sup>e yā ní cuεé yā na yá<sup>n</sup>'āa chí nguuví Dalmanuta.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chíica yā Jesús chí ch'in'í yā 'aama vaadi n'giinu*  
(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

<sup>11</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ndaa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ní tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā n'deeē n'dái ndúúú Jesús. Ne<sup>n</sup>e yā n'diichi yā táacā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Jesús. Chíica yā Jesús 'áámá vaadi n'giinu ye<sup>n</sup>e na va'ai ch'εεti nguuví.

<sup>12</sup> Jesús nandaa yiinú yā tí ndaachí 'iinu yā na staa va ye<sup>n</sup>e yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē cúúví chí ngiica 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> 'áámá señal ye<sup>n</sup>e vaadi n'giinu? 'Úú nga<sup>n</sup>'á cuaacu chí nguéé ca'á mar 'áámá señal 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Cuayivi chí ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> chuū, Jesús nanguεεcunéē yā sndaa yā na barco mii<sup>n</sup>. Ní cuε<sup>n</sup>e yā taama lado nuū<sup>n</sup>'ni'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>.

*Levadura ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos*  
(Mt. 16.5-12)

<sup>14</sup> Discipulos chinaá<sup>n</sup> yā chí candεε yā chí che'e yā, naati ndéē yā 'aama n'dyá<sup>n</sup>'ā pan ndúúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na barco mii<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'á yā chíi yā discipulos: Cui<sup>n</sup>'diichi ní, cundéē ní cuidado ye<sup>n</sup>e levadura ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ndúúú levadura ye<sup>n</sup>e rey Herodes. Levadura mii<sup>n</sup> ní chíi chí díi<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daacā.

<sup>16</sup> Discipulos ní tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: ¿'Áá chí nguεε ndéé yú pan chíi<sup>n</sup> chí 'tiicā nga<sup>n</sup>'a yā?

<sup>17</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní déénu yā chí nga<sup>n</sup>'ā discipulos nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē cúúví chí nga<sup>n</sup>'ā ní chí cáávā chí nguéé ndéé ní pan? ¿'Áá cuéé tuumicadiinúú ní? ¿'Áá cuéé i'ténu ní na staa va ye<sup>n</sup>e ní?

<sup>18</sup> ¿'Áá nguéé inaa<sup>n</sup> ndís'tií ndúúú nduutiná<sup>n</sup> ní, ndii nguéé ndúú n'giindivee<sup>n</sup> rá ní ndúúú veé<sup>n</sup> ní? ¿'Áá nguéé inan'gaacú ní?

<sup>19</sup> Taachí n'dee ndu'u nyu<sup>n</sup>'u panes mii<sup>n</sup> chí che'e nyu<sup>n</sup>'u mil 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ¿'áá n'deeē 'cuééte ca pan nángaava? ¿'Áá nin'guaa<sup>n</sup> ní? 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ta ndiichuúví.

<sup>20</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Taachí ca'á ndeēchē panes mii<sup>n</sup> che'e cuūu<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ¿'áá n'deeē 'cuεεtē ca nin'guaa<sup>n</sup> ní? Discipulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Tá ndeēchē.

<sup>21</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá cuéé tuumicadiinúú ní?

*Jesús díi<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguεεnáá<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'ā Betsaida*

<sup>22</sup> Cuayivi mii<sup>n</sup> mí ndaa Jesús ndúúú discipulos ye<sup>n</sup>e yā na yá<sup>n</sup>'ā Betsaida. Ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ndéē yā 'áámá chí nguεεnáá<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ngiicá yā Jesús chí tuu<sup>n</sup>'vi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguεεnáá<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Jesús sta'á yā ta'á chí nguεεnáá<sup>n</sup> ní tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'áámá lado ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. S'nee<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>'ni daí<sup>n</sup> yā na nduutináá<sup>n</sup> sa ní sduuú tá'a yā vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní itiinguuné<sup>n</sup>e yā sa<sup>n</sup>'ā ndúúú chí 'āa inaa<sup>n</sup> sa 'tεε.

<sup>24</sup> Chí nguεεnáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'iinu sa, ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Inaa<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>'ā tan'dúúú chí 'áámá yá<sup>n</sup>'ā 'tiicá sa<sup>n</sup>'ā, naati ngiicá sa.

<sup>25</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní sn'duu ntúū<sup>n</sup> yā ta'a yā na nduutináá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'iinu n'daacā sa ní nduuví n'dai nduutináá<sup>n</sup> sa. 'Áā tanducué<sup>n</sup>e inaa<sup>n</sup> n'daacā sa.

<sup>26</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> dich'ó yā sa<sup>n</sup>'ā chí cuina<sup>n</sup>'a sa na vaacu sa. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Díi, nguéé cundaá di núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuuvi di chuū mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Pedro ní ca<sup>n</sup>'ā cuaacu sá chí Jesús chí Cristo yā*

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

<sup>27</sup> Cuayivi mii<sup>n</sup> Jesús ndúúú discipulos ye<sup>n</sup>e yā che<sup>n</sup>'é yā na yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa

Cesarea ndúúú yáá s'ee' ye' e yá' áa Filipo. Taachi snúu' yá yúúni ntinguunee' Jesús mii' discípulos ye' e yá, ní ca' a yá: ¿Du'ú 'úú nga' a 'ii' yá' n'?

<sup>28</sup> Discípulos nan'guécúta' a yá: Ná' a 'ii' yá' ní nga' a yá chí díí chí Juan chí cheé' dínúú' ní díí. Ná' a yá ní nga' a yá chí díí chí profeta Elías díí. Ná' a yá ní nga' a yá chí díí chí 'áámá profeta díí.

<sup>29</sup> Tuu' mi ní Jesús ntinguuné' e yá discípulos: ¿Du'ú 'úú nga' a ndís' tíí? Tuu' mi ní Pedro mii' ní ca' a sa: N' díí chí Cristo chí ye' e Ndyuús.

<sup>30</sup> Jesús ní ca' a yá chí nguéé' cuuvi yá mar 'áámá 'ii' yá' n' chuú.

*Jesús nga' a yá ye' e vaadi n' gii ye' e maá' n' yá*

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

<sup>31</sup> Tuu' mi ní Jesús tuca' a yá chí' cuee' yá ye' e Sa' a chí Daiya Dendyuús. Ní neene' 'cueenu sa cuuvi. 'Ii' yá' chíidúú n' g' e' t' e ndúúú 'ii' yá' ndiicúú chí nga' a nti' nyu' ye' e yáacu mii' ndúúú maestros ye' e ley, 'áá nté' ne' e yá sa' a. Ní ca' a yá chí yá 'ii' yá' s' ee' chí 'caan' nú' yá sa' a, naati sa' a mii' ní cheé' ti 'iinú nguuvu nduuchi sa ye' e nguaa' tiná' a.

<sup>32</sup> 'Úú ní nga' a cuaácú chuú. Tuu' mi ní Pedro mii' ní cue' e sa ndúúú Jesús 'áámá lado ní tucá' a sa yaa' vi nee' sa Jesús.

<sup>33</sup> Naati Jesús nan'guécúndii' yá ní ndiichi yá discípulos ní yaa' vi nee' yá Pedro ní ca' a yá: Díí, Pedro, tan' d' uúca yáá' n' guiinúu' n', 'tíicá díí. Cuvii di ye' e 'úú, tí díí ní nguéé' nadicádii' nuu' dí tan' d' uúca Ndyuús nadicádii' nuu' yá, tí nadicádii' nuu' dí ye' e dendu' ú ye' e i' yee' dí 'cúú.

<sup>34</sup> Tuu' mi ní Jesús yaa' vi yá discípulos ye' e yá ndúúú taná' a 'ii' yá' n', ní ca' a yá chí yá 'ii' yá' s' uu': Nduúti chí 'áámá 'ii' yá' n' ne' e yá ca' a yá nduucú, canéé chí cu' néé' maá' n' yá tanducué' e dendu' ú chí véé' ye' e yá ní cuta' a yá cruz ye' e yá chí tan' d' uúca chí 'cueenu taavi yá cuuvi cucááv' 'úú 'iicu ca' a yá nduucú.

<sup>35</sup> Tí nducyáácá 'ii' yá' n' chí ne' e yá nadanguá' ai yá vida ye' e maá' n' yá na i' yee' dí 'cúú ní dindai taama vida ye' e yá nanáá' Ndyuús. Ní nducyáácá 'ii' yá' n' chí dindai yá vida ye' e yá cucááv' 'úú ní cucááv' nduudu cuaacu chí ngua' ai 'ii' yá' n', tuu' mi ní nandacaac' yá vida ye' e yá nanáá' Ndyuús.

<sup>36</sup> ¿De' é' dichii' vé' ye' e sa' n' a ndúúti chí díi' sa ganar nducué' e chí véé' i' yee' dí 'cúú ní dindai sa alma ye' e sa?

<sup>37</sup> ¿'Áá n' deé' cuuvi nadíí' ve sa 'áámá 'ii' yá' n' cucááv' alma ye' e sa?

<sup>38</sup> Nduuti chí 'áámá 'ii' yá' n' cuuvi 'cuinaá' n' yá ye' e 'úú ndúúú nduudu ye' e nanáá' 'ii' yá' n' chí véé' nuu' ndi ye' e yá, ní nguéé' n' daacá idií' yá, 'tíicá ntúú' 'úú chí Sa' a chí

Daiyá Ndyuús, cuuvi 'cuinaá' n' ye' e yá taachi ndáá ndúúú de' e' e ch' e' e' e n' dai ye' e Chiidá ndúúú ángeles chí de' e' e yá.

## 9

<sup>1</sup> Jesús ní ca' a yá chí yá 'ii' yá' n' s' ee': Cuaacu ní' nyú' n' nga' a, chí véé' ná' a ní chí snéé' ní 'muu' chí nguéé' 'cuuvi ní taan- duvéé' ndii' snaa' ní naachi Ndyuús nga' a nti' nyu' n' yá ye' e chí ndaa yá ndúúú poder ye' e yá.

*Jesús n' daa' n' yá cuerpo ye' e maá' n' yá*

(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

<sup>2</sup> Cho' o jaá' n' nguuvu, ní Jesús candé' e yá Pedro, ndúúú Jacobo, ndúúú Juan. Ní che' e yá ndúúú 'ii' yá' n' s' ee' na 'áámá yíicú yaacu. Ní mii' ní Jesús n' daa' n' yá cuerpo ye' e yá nanáá' 'ii' yá' n' s' ee'.

<sup>3</sup> Catecai yá nguécúndáá ngii' n' gai ní cuéé' tan' d' uúca nieve. Mar 'áámá 'ii' yá' n' ye' e i' yee' dí 'cúú nguéé' cuuvi naá' n' yá 'áámá t' inúu' táatí' cuéé'.

<sup>4</sup> Ní che' enaá' n' sá' n' a profeta Elías ndúúú Moisés, 'ii' yá' n' s' ee' chí chí' ndii' ndii' cuáá' n' v- naa' n'. Ní ndeé' yá ndúúú Jesús.

<sup>5</sup> Tuu' mi ní Pedro mii' ní ca' a sá chí sá Jesús: N' díí Maestro, de' e chíuúca n' daacá ye' e yú chí 'cuéetinee' yú 'muu'. Din' dáí' n' 'iinú va' ai líí': 'Áámá ye' e ní, táámá ye' e Moisés, táámá ye' e profeta Elías.

<sup>6</sup> Discípulos ní di' yáá yá chí. Ní Pedro mii' ngué' e deenu sa de' e chí nga' a sa.

<sup>7</sup> Tuu' mi ní ndaa' v' mnáá' n' ye' e 'ii' yá' n' s' ee' 'áámá meé' e ní sn' dii' 'ii' yá' n' s' ee'. Ní discípulos chí' i' ndiveé' n' yá 'áámá nduudu chí nga' a nguaa' meé' e mii' chí nga' a: Sá' a 'cúú Sa' a Daiyá chí ne' e n' dáí. Cu' nee' véé' n' ye' e sa.

<sup>8</sup> Hora mí' n' n' uú, taachi discípulos n' diichi yá, 'áá ntéé' du' ú véé' snéé' ndúúcu yá, 'áá dámaá' Jesús mii' nduucú yá.

<sup>9</sup> Taachi nangua' a yá ye' e yíicú mii' na yúúni mii' naachi cuna' a yá Jesús ca' a yá chí yá 'ii' yá' n' s' ee' chí nguéé' caa' má' n' yá ye' e chí n' diichi yá, ndii' taachi Sa' a chí Daiya Ndyuús nduuchi sa ye' e nguaa' tiná' a.

<sup>10</sup> Cááv' a chuú nanguá' n' daí yá chí canúú' n' de' e' e nguaa' maá' n' yá, naati ntinguuné' e yá nguaa' maá' n' yá ¿de' é' chí 'túúca chí ndu- uchi sa ye' e' e nguaa' tiná' a?

<sup>11</sup> Tuu' mi ní discípulos ntinguuné' e yá Jesús ní ca' a yá: ¿De' é' cúúví chí nga' a ma- estros ye' e ley chí Elías mii' canéé' chí ndaa v' mnaa' n' sa?

<sup>12</sup> Jesús mii' n' nan'guécúta' a yá ní ca' a yá chí yá discípulos: Cuaacu ní' nyú' n' chí Elías mii' 'áá ndaa' sá v' mnáá' n' v' mnaa' ní díi' sa n' ne' e sa tanducué' e ye' e' e Ndyuús. ¿De' é' nga' a naachi canéé' nguú' n' na libro ye' e' e Ndyuús ye' e Sa' a chí Daiya Ndyuús?



Nga<sup>n</sup>a chí canéé chí 'cueenu sá cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yá despreciar sa<sup>n</sup>á ní nguéé ne<sup>n</sup>e yá sa<sup>n</sup>á.

13 Naati maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á chí 'áa ndaa<sup>n</sup> profeta Elías mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áa díi<sup>n</sup> yá chí ne<sup>n</sup>e yá ndúúcu sa, tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>a naachi canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuús ye<sup>n</sup>e chí canéé chí chó'óo.

*Jesús divi yá espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'aama sa<sup>n</sup>á díi<sup>n</sup>*

(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)

14 Cuayii<sup>n</sup>vi mii<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> yá naachi snéé discípulos ye<sup>n</sup>e yá. N'diichi yá neené n'deeé 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú discípulos ye<sup>n</sup>e yá. Véé ntúú<sup>n</sup> maestros ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> chí ndeé yá n'deé n'dái ndúúcu discípulos.

15 Ní taachi n'diichi nducyaaca yá Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yiinu yá ní ngéenu yá ní ndaa<sup>n</sup> yá nanáá<sup>n</sup> Jesús chí díi<sup>n</sup> yá saludar Jesús.

16 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús ntiingune<sup>n</sup>e yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'é nga<sup>n</sup>a ní ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'tíi?

17 'Áamá chéé 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí snéé yá mii<sup>n</sup> nn'guacúta<sup>n</sup>a yá: N'dií Maestro, ndeé 'aama daiyá, chí canéé sá ndúúcu 'áamá espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> chí nguéé ngii nga<sup>n</sup>á sa.

18 'Áa tíi núu<sup>n</sup> naachi canéé sá espíritu 'cúu ní sta'a sán<sup>n</sup>á ní n'geecu sán<sup>n</sup>á ná yá<sup>n</sup>áa. Ní sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní ican'dáa yá<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> cheendi sa. Ní n'geecu r'íi 'díi<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> sá. Chíi<sup>n</sup> chí neené nduuví duvá<sup>n</sup> sa. 'Áa ngii discípulos ye<sup>n</sup>e ní chí tun'dáa yá espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup>, naati nguéé cuuvi díi<sup>n</sup> yá.

19 Jesús nan'guécúta<sup>n</sup>a yá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tií, 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu ní. ¿Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo canéé chí cuneé ndúúcu ndis'tií? ¿Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo canéé chí cucheé ndúúcu ní? Candéé ní 'muu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup>.

20 Che<sup>n</sup>e yá nguai yá sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní taachi n'diichi espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chindeeve sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Cheecu ndaa<sup>n</sup> sa ní n'gee yá<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> cheendi sa.

21 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús ntiingune<sup>n</sup>e yá chiida sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup>: ¿'Áá 'naa<sup>n</sup> canee sa ndúúcu ca'ai 'cúu? Chiida sa mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yá: Ndií chí 'líi sa.

22 Néené n'deéé cuuvi espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'gaanu<sup>n</sup> sán<sup>n</sup>á nguaa<sup>n</sup> nguuchi yá<sup>n</sup>á ní nguaa<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> va, chí ne<sup>n</sup>e 'caá<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á. N'dií Jesús, ndúúti chí cúuvi díi<sup>n</sup> ní 'teé de'é chí cunnee ní nús'uu, ní nuu<sup>n</sup> nnee ya'ai 'iinú ní nús'uu ní cunnee ní nús'uu.

23 Jesús ca<sup>n</sup>a yá chíi yá sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>: Nduuti chí cuuvi cu'téenu dí, tuu<sup>n</sup>'mi ní tanducué<sup>n</sup>e ní cuuvi cááva 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí i'téenu yá.

24 Tuu<sup>n</sup>'mi ní chiida sa néené 'caí ní ngeecú yá. Ní ca<sup>n</sup>a yá: 'Úu cu'teenú. Cunnee ní 'úu ní cuuvi cu'teenú ca.

25 Taachí Jesús n'diichi yá chí neené n'deéé 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> nduuvidaamá yá, nga<sup>n</sup>a díitú yá ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yá: Díi espíritu chí díi<sup>n</sup> chí nguéé ngii nga<sup>n</sup>a ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> 'úu cuuvi díi chí nan'dáa di ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup> 'cúu, ní 'áa ntéé nguεεcunéé di cundaá di na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa.

26 Espíritu mii<sup>n</sup> ní chindeeve sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cheεcundáa sa<sup>n</sup>á taama vmné<sup>n</sup>éé ní nan'daa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa. S'nee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí chíi sa. Taachí 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> n'diichi yá sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> neené 'yaa<sup>n</sup> yá ca<sup>n</sup>a yá chí ní díi sá.

27 Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní sta'á yá ta'á sa, ní nadicué<sup>n</sup>e yá sa<sup>n</sup>á. Sa<sup>n</sup>á 'díi mii<sup>n</sup> ní chéendii sa.

28 Cuayii<sup>n</sup>vi ní Jesús snda<sup>n</sup> yá na 'áamá va'ai, ní discípulos ye<sup>n</sup>e yá ntiingune<sup>n</sup>e yá Jesús taachí snéé yá 'áamá lado: ¿De'é cúuvi chí nús'uu nguéé chitun'dáa 'nú espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>á 'díi<sup>n</sup>?

29 Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yá: Espíritu 'cúu chí 'túúca nguéé nan'daa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí 'ti-icá núu<sup>n</sup> caati dámaa<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'angua'á yá ndúúcu chí nguéé 'áa ca'diinú yá nguuví chí nga<sup>n</sup>'angua'á yá.

*Jesús nga<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e vaadi n'gii ye<sup>n</sup>e yá*

(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

30 Taachí can'daa Jesús ndúúcu discípulos na yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, cho'ó yá na yá<sup>n</sup>aa Galilea. Jesús mii<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>e yá chí cadiinu<sup>n</sup> mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí canee yá mii<sup>n</sup>,

31 ti Jesús mii<sup>n</sup> ní ngi'cuee<sup>n</sup> yá discípulos ye<sup>n</sup>e yá chí Sa<sup>n</sup>a chí Daiya Dendyuús mii<sup>n</sup> ní canéé chí ca'a yá sán<sup>n</sup>á na ta'aa 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Ní canéé chí 'caan'ni<sup>n</sup> yá sa<sup>n</sup>á. Ní taachí 'áa 'cuuvi sa che'ti 'iinú nguuví canéé chí nduuchi sa ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á.

32 Naati discípulos ní nguéé túúmícadíinu<sup>n</sup> yá chí nga<sup>n</sup>a Jesús. Ní 'va'a yá chí ntíingune<sup>n</sup>e yá ye<sup>n</sup>e chíu.

*¿Du'ú cá chí ch'ete ca?*

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

33 Tuu<sup>n</sup>'mi ní ndaa Jesús ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>e yá na yáá<sup>n</sup> Capernaum; ní taachí ndaa yá 'áamá va'ai, Jesús ntiingune<sup>n</sup>e yá discípulos: ¿De'é nga<sup>n</sup>a ndis'tií cuaa<sup>n</sup> cyúúni?

34 Discípulos ní 'áa ntéé ca<sup>n</sup>a yá mar 'áamá ti cuaa<sup>n</sup> cyúúni mii<sup>n</sup> ntíingune<sup>n</sup>e vi'í yá cheé ca yá chí ch'ete ca yá.

35 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ch'iindí yá ní yaa'ví yá ndiichúví discípulos ye<sup>n</sup>e yá chí cuchii yá nanáa<sup>n</sup> yá. Ní ca<sup>n</sup>a yá: Nduúti chí 'áamá ndis'tií ne<sup>n</sup>e ní cuuvi ní cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup>, canéé chí cuuvi ní ndii cuayii<sup>n</sup>vi ye<sup>n</sup>e nducyááca yá ní ndiicu<sup>n</sup> ca ní. Ní canéé chí dichí'vε nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>.

36 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús sta'á yá 'áamá sa<sup>n</sup>á 'líi ní s'nee<sup>n</sup> yá naavtá<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e discípulos. Ní

sta'á yā sa<sup>n</sup>'a líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā:

<sup>37</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuaá<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā líi<sup>n</sup> 'túú<sup>cá</sup>, nduú<sup>cú</sup> chí duuchí, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'cuaá<sup>n</sup> yā 'úú. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuaá<sup>n</sup> yā 'úú, nguéé dámaá<sup>n</sup> 'úú cuaá<sup>n</sup> yā, naati 'cuaá<sup>n</sup> ntúú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'ó yā 'úú.

*Ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí lado ye<sup>n</sup>'e Jesús  
(Mt. 10.42; Lc. 9.49-50)*

<sup>38</sup> Tuu'mi ní Juan mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús: N'díi Maestro, n'diichí 'nū 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí diví sa espíritu ye<sup>n</sup>'e yáán'guiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>cú</sup> chí dúú<sup>cí</sup> nī, naati sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nguéé cachii<sup>cá</sup> sá ndúú<sup>cú</sup> nús'uu. Nguéé 'cuú<sup>n</sup> nū chí dii<sup>n</sup> sa 'túú<sup>cá</sup>.

<sup>39</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos: Ndis'tií 'cuaá<sup>n</sup> nī chí dii<sup>n</sup> sa 'túú<sup>cá</sup>; ti nguéé véé mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā vaadi n'giinu ndúú<sup>cú</sup> chí duuchí, ní cuayiivi cúúví caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí 'úú ní nguéé n'daā<sup>cá</sup> 'úú.

<sup>40</sup> Ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé idií<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e s'uu<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>'é yā favor ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>41</sup> 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tée yā ndis'tií 'áará chí 'áámá vaso nuu<sup>n</sup>'nī ndúú<sup>cú</sup> chí duuchí, ti ndis'tií ye<sup>n</sup>'e Cristo ndis'tií, cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní véé chí ndaā<sup>cá</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā ná va'ai chēeti nguuvi.

*Ye<sup>n</sup>'e dendu'ú chí dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>  
nuu<sup>n</sup>'ndí yā  
(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)*

<sup>42</sup> Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chí 'áámá chēe chí n'gaiyāá chí i'téenu yā 'úú dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>'ndi, n'daā<sup>cá</sup> ca cáá<sup>vá</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cāchiichí yā 'áámá tuúu yúúú chí inguú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na daandu yā ní canuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi yaānuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'nī yā<sup>n</sup>'ā.

<sup>43</sup> Ní ndúú<sup>tí</sup> chí ta'ā di idií<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>'ndi di, n'daā<sup>cá</sup> ca chí 'caaca di ta'ā di ní diví di. N'daā<sup>cá</sup> ca chí ndaa di ndúú<sup>cú</sup> 'aama ta'ā nūu<sup>n</sup> di ná vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>, ní nguéé chí ca<sup>n</sup>'ā di ndúú<sup>cú</sup> 'uúvī ta'ā di na infierno, naachi nguú<sup>cí</sup> yā<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nguéé ín'tuúvī.

<sup>44</sup> Lugar mii<sup>n</sup> naachi nguéé n'gii n'daā<sup>n</sup> ní nguuchi ya<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé ín'tuúvī.

<sup>45</sup> Ndúú<sup>tí</sup> chí ca'a di idií<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>'ndi di 'caaca ntúu<sup>n</sup> di ní diví di. N'daā<sup>cá</sup> ca chí ndaa di lo'ó di na vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, nguéé ti chí ca<sup>n</sup>'ā di ndúú<sup>cú</sup> 'uuvī ca'a di na infierno naachi nguuchi yā<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí nguéé ín'tuúvī.

<sup>46</sup> Lugar mii<sup>n</sup> ní naachi nguéé n'gii n'daā<sup>n</sup> ní nguuchi yā<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'āā ntéé ín'tuúvī.

<sup>47</sup> Ndúú<sup>tí</sup> chí nduutiná<sup>n</sup> di dii<sup>n</sup> chí idinu<sup>n</sup>'ndí di, tuu'mi ní tun'dáa di; ti n'dáá<sup>cá</sup> ca chí ndaa di ndúú<sup>cú</sup> 'áámá nduutiná<sup>n</sup> naachi Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntiin'yú<sup>n</sup> yā, nguéé ti chí ca<sup>n</sup>'a di ndúú<sup>cú</sup> nduu 'uuvi nduutiná<sup>n</sup> di na infierno,

<sup>48</sup> naachi n'daā<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> nguéé n'gii tī ní nguuchi yā<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'āā ntéé ín'tuúvī tan'díi nūu<sup>n</sup>.

<sup>49</sup> Ti nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā canéé chí n'diichi né<sup>n</sup> yā 'cuenú yā cuuvi tan'dúú<sup>cá</sup> chí cho'ó ná nguuchi ya<sup>n</sup>'ā, ní tanducue<sup>n</sup>'é iiti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā cáá<sup>vá</sup> ofrenda ye<sup>n</sup>'é Ndyuús, dii<sup>n</sup> yā preparar 'iiti mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cú</sup> yīimā.

<sup>50</sup> Yīimā ní n'dai. Ní nduuti chí ngu<sup>εε</sup> ndaā<sup>cá</sup> sabor ye<sup>n</sup>'é, ¿d'é<sup>ε</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> nī, ní cuuvi ndaā<sup>cá</sup> sabor ye<sup>n</sup>'é? Ndis'tií cuneé nī tan'dúú<sup>cá</sup> chí yīimā, 'túca cuneé nī, ní canéé n'daaca nī 'aama nī taama nī ndúú<sup>cú</sup> vi'í.

## 10

*Jesús ngi'cueen yā ye<sup>n</sup>'e divorcio chí i'teechiú vi'í 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

*(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Jesús can'daa yā ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Capernaum, ní cue<sup>n</sup>'e yā na yāā<sup>n</sup> Judea ndúú<sup>cú</sup> yā<sup>n</sup>'āa chí canee táámá lado ye<sup>n</sup>'é yíúú Jordán. Mii<sup>n</sup> ní nduuviaama ntúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup>. Jesús tuca'á yā chí'cueen yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cá</sup> costumbre ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>2</sup> Tuu'mi ní n'duuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ti ne<sup>n</sup>'é yā n'diichínee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ntinguunee<sup>n</sup> yā Jesús ndúú<sup>tí</sup> chí n'daā<sup>cá</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā n'teechi sá n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa.

<sup>3</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní nan'gu<sup>εε</sup>cúta<sup>n</sup>'a yā: ¿D'é<sup>ε</sup> ca<sup>n</sup>'a Moisés chíi sa ndis'tií na ley ye<sup>n</sup>'e yú?

<sup>4</sup> Fariseos ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús: Moisés mii<sup>n</sup> ní 'cuú<sup>n</sup> sa chí ca'a sá n'daataa mii<sup>n</sup> 'áámá caaca ye<sup>n</sup>'e chí i'teechi vi'í yā. Tuu'mi ní cu'neen sa tá<sup>n</sup>'ā sa.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā fariseos: Moisés mii<sup>n</sup> tee sa mandamiento 'cúú, ndis'tií, caati ndis'tií ní neen<sup>n</sup> chēechi staava ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>6</sup> Naati ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, taachi Ndyuús din'dái yā tanducue<sup>n</sup>'é dendu'ú, din'dái yā sá<sup>n</sup>'ā ndúú<sup>cú</sup> n'daataá.

<sup>7</sup> Chí<sup>n</sup>' chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cun'neé<sup>n</sup> sa chiida sa ndúú<sup>cú</sup> chēecu sá ní ndúúvidaama sa ndúú<sup>cú</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa,

<sup>8</sup> ní nduu 'uuvī yā ní nduúvī 'aama yā ndúú<sup>cú</sup> vi'í. Chí<sup>n</sup>' chí 'āā ntéé 'uuvī yā tí 'āā 'aama núú<sup>n</sup> yā.

<sup>9</sup> Chí<sup>n</sup>' chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguéé canee chí nadiví sa chí Ndyuús nadaamá yā.

<sup>10</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> taachí 'āā snée Jesús ndúú<sup>cú</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'e yā chēetí 'áámá va'āi, mii<sup>n</sup> discípulos ngu<sup>εε</sup>cunee yā ntinguunee<sup>n</sup> yā Jesús ye<sup>n</sup>'e nduudu 'cúú.

<sup>11</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos: Sa<sup>n</sup>'ā chí cu'neen sá n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa ní 'caandivaacu sa ndúú<sup>cú</sup> táámá n'daataá, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní idinu<sup>n</sup>'ndi sa chí véé táámá n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa.

<sup>12</sup> Ní ndúú<sup>tí</sup> chí 'áámá n'daataá cu'neen ta isá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e tá ní 'caandivaacu tá ndúú<sup>cú</sup> táámá sa<sup>n</sup>'ā, 'túú<sup>cá</sup> ntúu<sup>n</sup> n'daataá mii<sup>n</sup> idinu<sup>n</sup>'ndi tá chí véé taama isá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e tá.

*Jesús di'viicú yā dá'caiyāa*

*(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)*

13 Tuu'mi ní 'ii'yān s'een n'ndéé yā dá'caiyāa nanáán Jesús, chí Jesús tuu'ví yā dá'caiyāa miiñ; naati discípulos ní yaa'vi néen yā 'ii'yān s'een chí ndéé dá'caiyāa s'een.

14 Taachí Jesús n'diichi yā chuū, yaa'vi néen yā ní ca'a yā chí yā discípulos: 'Cuaa n' chí dá'caiyāa nanaán, ní nguée ndiví ní ye'e, ti na va'ai chæti nguuví naachi Ndyuūs nga'n'a ntiñnyú'n yā ní ye'e dá'caiyāa s'tí, tíicā.

15 Cuaacu níñnyú'n nga'n'á ngii ndís'tí, 'ii'yān chí nguée cu'téenu yā ye'e naachi Ndyuūs nga'n'a ntiñnyú'n yā tan'dúucā chí i'téenu 'aama dá'caiyāa, nguée cuuví cundaa yā naachi Ndyuūs nga'n'a ntiñnyú'n yā.

16 Ní Jesús sta'á yā dá'caiyāa miiñ ní ca'nuú yā ní di'viicú yā. Ní s'neen yā sn'duú tá'a yā vmnaa'n ye'e.

*Ye'e sa'n'a díñ chí cuica*

*(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)*

17 Taachí Jesús candii yā yúúni ye'e yā, ndāá 'áámá sá'n'ā. Ngeenu sa nanáán Jesús ní chíntii'ya sa nanáán yā ní ntiñguuneēn sa: N'dií Maestro chí n'dái ní, ¿de'e díñ ní ndaacá vida cue'n'e daā'ma'n chí cuuvi ye'e?

18 Jesús ca'n'a yā chí yā sa'n'ā: ¿De'e cúuví chí nga'n'á dí chí n'dai 'úú? Mar 'áámá 'ii'yān nguée n'dai yā tí dámaa'n Ndyuūs.

19 Dii ní deenu dí chí canéé nguū'n na ley chí tuucā: Nguée ca'n'a di ndúucú táama n'daataa chí nguée ye'e di. Nguée 'caā'nun' di. Nguée diduucú di. Nguée caa'n'ma'n nduudu yaadi ye'e mar 'áámá 'ii'yān. Nguée canche'ei di 'ii'yān. Din'e di chíidi di ndúucú chæcu di.

20 Sa'n'ā miiñ ní nan'guεcúta'n'a sa: N'dií Maestro, tanducue'n'e chuū 'āá idiñ ndii taachi sa'n'ā 'líñ 'úú.

21 Jesús ní ch'iinu yā sa'n'ā 'díñ ní diné'n'e yā sa'n'ā. Ní ca'n'a yā: Véé táámá chí indái ye'e di. Cué'n'é dí n'diicuí dí tanducue'n'e chí véé ye'e di, ní ca'a di 'ii'yān chí nguée ye'e yā. Tuu'mi ní ndaacá chí véé vaadi 'cuica ye'e na va'ai chæti nguuví chí cuuvi ye'e di. Tuu'mi ní cutá'a di cruz ye'e di chí ye'e chí 'cueenu dí cuuvi ní cuchii dí ní ca'n'a di nduucú.

22 Naati taachi ch'iindivee'n sá chuū, néené s'neen ya'āi iinu sa ní neene ndaachi 'iinú sa. Ní cuna'n'a sa ti neen'é cuica sa.

23 Tuu'mi ní Jesús ch'iinu yā cuaa'n' diitúú yā ní ca'n'a yā chí yā discípulos ye'e yā: De'e chúucā ngi'n'í chí cundāá 'ii'yān 'cuica naachi Ndyuūs nga'n'a ntiñnyú'n yā.

24 Discípulos ní nge'e yinu yā ye'e nduudu ye'e yā; naati Jesús ní ca'n'a ntúu'n yā: Ndís'tí daiyá, de'e chúucā ngi'n'í chí 'ii'yān chí idin'é'e ca yā chí véé ye'e yā chí cundaa yā naachi Ndyuūs nga'n'a ntiñnyú'n yā.

25 Nguée ngi'n'í cá chí 'áámá 'iiti camello, chí ch'εεte cá nguée ti 'yúúduu chí cho'ó ti na nduutináán 'iini, chí cheendi va'ai 'líñ nguée ti 'áámá 'ii'yān 'cuica i'téenu yā Ndyuūs ní cundāá yā naachi Ndyuūs nga'n'a ntiñnyú'n yā.

26 Taachí discípulos ch'iindivee'n yā chuū, nadicádínuu'n taavi ca yā ní nguaa'n maa'n yā ntiñguune'e yā ví'i. Tuu'mi ní nga'n'a yā: ¿Du'ú cuuvi nangua'n'ái?

27 Jesús miiñ ch'iinu yā discípulos ní ca'n'a yā: Sa'n'ā i'nyee'dí 'cūú nguée cuuvi díñ sa chuū, naati Ndyuūs cuuvi díñ yā caati nanáán Ndyuūs nguée de'ε veε chí nguée cuuvi díñ yā.

28 Tuu'mi ní Pedro miiñ tuca'a sa ca'n'a sa ní ca'n'a sa chí sa 'ii'yān: Nús'uu ní s'neen 'nū tanducue'n'ε chí véé ye'e 'nū, ní cuchii 'nū nduucú ní.

29 Jesús nan'guεcúta'n'a yā: Cuaacu níñnyú'n nga'n'á ngii ndís'tí. 'Áá du'ú nū'n 'ii'yān chí cu'neen' yā vaacu yā, o 'díñu yā, o ví'i, o chæcú yā, o chíidi yā, o n'daataa ye'e yā, o daiya yā, o yā'n'āa ye'e yā, cáávā 'úú ní cáávā chí candεe yā nduudu chí ngua'n'ai 'ii'yān,

30 cuta'á yā na i'nyee'dí 'cūú 'áámá ciento cúuví cá chí n'dee ca dendu'ū ye'e va'ai s'een ndúucú 'díñu yā ndúucú 'cεε'vε yā ndúucú ví'i yā, ndúucú chíidi yā, ndúucú chæcú yā, ndúucú daiya yā, ní ye'e yá'n'āa ye'e yā. Ní canéé chí n'géenú yā ngii chí 'ii'yān idiñ yā naati ná i'nyee'dí chí cuchii ndaacá vida cue'n'e daā'ma'n ye'e yā.

31 Néené 'yaa'n 'ii'yān chí maa'n snée yā cuaa'n' vmnaa'n 'ii'yān s'ee'n 'cuεetinée yā cuaa'n' chí cuayiivi. Ní neen'é 'yaa'n 'ii'yān chí maa'n snée yā cuaa'n' chí cuayiivi, 'ii'yān s'ee'n 'cuεetinée yā vmnaa'n.

*Jesús nga'n'a ntúu'n yā ye'e chí 'cuúví yā*

*(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

32 Jesús ndúucú discípulos ye'e yā snúú'n yā yúúni ní cuchεe yā na yáān Jerusalén. Jesús cue'n'é yā vmnáán' discípulos. Ní discípulos nadicádínuu'n yā ní cue'n'é yiinú yā ní 'va'á yā. Tuu'mi ní Jesús miiñ nguεcunée yā ní yaa'vi ndiichúúví discípulos ye'e yā ní tuca'a yā ca'n'a yā chí yā discípulos ye'e chí canéé chí 'cuúví yā.

33 Ní ca'n'a yā Cun'diichi ní, caa yú na yáān Jerusalén, naachi 'úú chí Sa'n'a chí Daiya Dendyuūs miiñ ní 'ii'yān nca'a yā 'úú chidúú n'gεεte ndúucú maestros ye'e ley. Ní 'ii'yān s'ee'n caacá yā ye'e 'úú chí 'cuúví. Ní nca'á yā 'úú 'ii'yān chí nguée ndaata ye'e Israel.

34 Ní 'caa'nnyu'n néen yā 'úú. Ní 'cue'n'é yā 'úú ní ca'a neen dai'n yā 'úú. 'Cuiinu chuū ní 'caa'n'nú'n yā 'úú. Naati ndiichi ndii 'íinú nguuví miiñ, nduuchi ye'e nguaa'n tiná'n'ā.

*Jacobo ndúúcu Juan ngúicá sá 'áámá favor*  
(Mt. 20.20-28)

<sup>35</sup> Tuu'mi ní Jacobo ndúúcu Juan, chí daiya Zebedeo, ndaá yā nanáán Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dii Maestro, ne<sup>n</sup>'é 'nū chí dii<sup>n</sup> ní 'áámá favor chí ngúica 'nū.

<sup>36</sup> Tuu'mi ní Jesús ntinguuneé<sup>n</sup> yā: ¿De'ē ne<sup>n</sup>'e ní chí dii<sup>n</sup>?

<sup>37</sup> Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús mii<sup>n</sup>: 'Cuáá<sup>n</sup> dí chí 'cueé<sup>n</sup> 'nū 'áámá 'nū lado tá cuaácu dí ní táámá 'nū ní lado tá 'cueé<sup>n</sup> di taachi 'āā ndaá hora ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> dí ye<sup>n</sup>'e nduceé<sup>n</sup>'e.

<sup>38</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: Ndis'tii nguéé déenu ní de'ē chí ngúica ní. ¿'Áá cuuvi dii<sup>n</sup> di cu'u nuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é chí n'geé<sup>n</sup> chésti vaso chí ye<sup>n</sup>'e chí 'cuenú cuuvi? ¿'Áá cuuvi cuta'á ní maa<sup>n</sup> chí n'geédínuú<sup>n</sup> ní chí cuta'á?

<sup>39</sup> Juan ndúúcu Jacobo mii<sup>n</sup> ní nan'guécúta<sup>n</sup>'a yā: Cuuvi dii<sup>n</sup> 'nū. Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> canéé chí cu'ú ní ye<sup>n</sup>'e vaso chí ye<sup>n</sup>'e chí 'cuenú cuuvi ní canéé chí cuta'á ní chí n'geédínuú<sup>n</sup> ní chí 'úú ita'á.

<sup>40</sup> Caati nguéé itunee<sup>n</sup> 'úú chí ca'á du'ú chí 'cuúndi lado tá cuaacu o lado ta 'cueé<sup>n</sup>. Lugar 'cúú ní Ndyuús ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuús dii<sup>n</sup> yā 'cundiyaá<sup>n</sup> yā cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>41</sup> Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> ndu'u ndiichí discípulos chuú, nduuvi taá<sup>n</sup> yā ndúúcu Jacobo ndúúcu Juan mii<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Jesús ní yaa'vi yā discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Tan'dúúca chí ndís'tii deenu ní, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e naciones véé poder ye<sup>n</sup>'é yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nación ye<sup>n</sup>'e yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'geé<sup>n</sup> cá ye<sup>n</sup>'e naciones nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>43</sup> Naati nguaa<sup>n</sup> ndís'tii, nguéé 'túicā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e cuuvi ch'éte yā nguaa<sup>n</sup> ndís'tii canéé chí dichí'vé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>44</sup> 'Áá du'ú nū<sup>n</sup> ndís'tii chí ne<sup>n</sup>'e ní cunee ní cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tii canéé chí dichí'vé ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>45</sup> Naati Sá<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuús nguéé ndaá sa chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dichí'vé yā sa<sup>n</sup>'ā, ti maa<sup>n</sup> sa dichí'vé sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní ca'a sa vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> sa tan'dúúca precio ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi cáávā chí nangua<sup>n</sup>'ai yā n'dee<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*Jesús n'guaá<sup>n</sup> yā nduutináá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā Bar-timeo*  
(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)

<sup>46</sup> Tuu'mi ní ndaá Jesús ndúúcu discípulos na yáá<sup>n</sup> Jericó. Ní taachí can'daa yā yáá<sup>n</sup> Jericó ndúúcu 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áámá sá<sup>n</sup>'ā chí n'gueenáá<sup>n</sup> chí nguuvi Bartimeo, daiya Timeo, véé sá nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> cyúúni ní ngúica sá limosnas.

<sup>47</sup> Ní taachí ch'iindivee<sup>n</sup> sa chí Jesús ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Nazaret cho'o yā mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ā n'gueenáá<sup>n</sup>

mii<sup>n</sup> tuca'a sa 'caí sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Jesús, Daiya David, nnéé yā 'ai 'iinú ní 'úú.

<sup>48</sup> Nééné 'yaa<sup>n</sup> yā yaa'vi nee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí cunéé 'dii<sup>n</sup> sa cheendí sa, naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'gai yúicú cá sa: N'dii Daiya David, nnéé yā 'ai 'iinú ní 'úú.

<sup>49</sup> Tuu'mi ní Jesús cheendii yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Yaa'vi ní sa<sup>n</sup>'ā chí cuchii sa 'muu<sup>n</sup>. Ní che<sup>n</sup>'é yā ní chíi yā sa<sup>n</sup>'ā chí n'gueenáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: Canéé diitu di ní cááni<sup>n</sup> di ndúcuee<sup>n</sup> di ti Jesús n'gai yā dii.

<sup>50</sup> Tuu'mi ní sn'dáa sa cotón ye<sup>n</sup>'e sa ní nadacuee<sup>n</sup> sa ní ché<sup>n</sup>'é sa ndaá sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>51</sup> Tuu'mi ní Jesús ntinguunee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿De'ē ne<sup>n</sup>'é di chí dii<sup>n</sup> ndúúcu dii? Sá<sup>n</sup>'ā chí n'gueenáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dii Maestro dii<sup>n</sup> ní chí snaá<sup>n</sup>.

<sup>52</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Cuna<sup>n</sup>'ā di. 'Áā inaa<sup>n</sup> di, ti st'éenu di. Hora 'cúú nū<sup>n</sup> chí n'gueenáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>'e sá ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup> na yúúni.

## 11

*Jesús ndaa yā na yáá<sup>n</sup> Jerusalén*

(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Taachí Jesús ndúúcu discípulos ndaa yā nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> Jerusalén, ndaa yā na yáá<sup>n</sup> Betfage, ndúúcu yáá<sup>n</sup> Betania, nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> na yúicú chí nguuví Olivos. Ní Jesús dichó'o yā na 'uúvi discípulos ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>2</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cué<sup>n</sup>'e ní na yáá<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chí canéé nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ní taachí ndaa ní mii<sup>n</sup> ndaaca ní 'áámá burro n'déechíichí tí. Burro mii<sup>n</sup> ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā cuéé<sup>n</sup> cunduú yā 'iiti. N'daati ní 'iiti ní candé<sup>n</sup> ní 'iiti 'múú<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ndúúti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tinguunee<sup>n</sup> yā ndís'tii: ¿De'ē cúúvi chí 'túicā idi<sup>n</sup> ní? Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tí Señor ye<sup>n</sup>'e yú ne<sup>n</sup>'e yā 'iiti mii<sup>n</sup>. Ní caama nadicho'ó yā 'iiti.

<sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'túicā che<sup>n</sup>'e yā, ní ndaāca yā burro mii<sup>n</sup> n'déechíichí tí na cyúúni nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> cheendiva'ái. Ní n'daati yā 'iiti.

<sup>5</sup> N'dúúvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sné<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos: ¿De'ē idi<sup>n</sup> ní? ¿De'ē cúúvi chí in'daati ní burro?

<sup>6</sup> Tuu'mi ní discípulos ní nan'guécúta<sup>n</sup>'a yā tan'dúúca chí Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'cuu<sup>n</sup> yā chí discípulos cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu burro mii<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Tuu'mi ní cue<sup>n</sup>'e yā ndaá yā ndúúcu burro mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní sn'duú yā cotón ye<sup>n</sup>'e yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e burro mii<sup>n</sup> ní Jesús canduú yā 'iiti.

<sup>8</sup> Taachí 'āā cue<sup>n</sup>'e yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni mii<sup>n</sup>, nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'doó yā cotón ye<sup>n</sup>'e yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni mii<sup>n</sup>. Taná'a yā ch'iicá yā dúú<sup>n</sup>'né yá<sup>n</sup>'á ní chintaavi yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni.

<sup>9</sup> Nééné 'yaa<sup>n</sup> ca yā chí cue<sup>n</sup>'e yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesús ndúúcu 'yaa<sup>n</sup> n'dái

yā chí cuchii yā cuaa<sup>n</sup> daami yā 'caí yā: Dε'ε chúucā ch'εεε Ndyuūs. Ndyuūs di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuchii yā ndúucú chí dúúchí Señor mii<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Dε'ε chúucā n'dai naachi nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> Ndyuūs. Cúchií tiempo maa<sup>n</sup> chí tan'dúucā ye<sup>n</sup>ε chíida yú David nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Hosanna. Nduudu mii<sup>n</sup> ní nduudu Israel chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> na nduudu ye<sup>n</sup>e yú, chí ch'εεε n'dai Ndyuūs chí canéé na va'ai chεεti nguuví.

<sup>11</sup> 'Tiícā sndaā Jesús na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní ndaá yā na yaacú templo ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. Ch'íinu yā tanducué<sup>n</sup>e dendu'ú nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú yā. Cue<sup>n</sup>e ntúu<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Betania ndúucú ndu'ú ndi-ichuuví discípulos caati 'āā chí chíi<sup>n</sup>ñú.

*Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā yá<sup>n</sup>a'á n'guíidíi yaa<sup>n</sup> nguuví mii<sup>n</sup>*

(Mt. 21.18-19)

<sup>12</sup> Chidεεε táámá nguuví mii<sup>n</sup>, taachí Jesús ndúucú discípulos ye<sup>n</sup>e yā can'daa yā na yaā<sup>n</sup> Betania, Jesús mii<sup>n</sup> chí cuicui yā.

<sup>13</sup> Ní n'diichi ya<sup>n</sup>ái yā 'áámá yá<sup>n</sup>a'á ye<sup>n</sup>e n'guíidíi yaa<sup>n</sup> nguuví chí véé tá'āa. Ní cue<sup>n</sup>e yā n'diichi yā chí 'áá sneé n'gui'í ye<sup>n</sup>e. N'diichi yā chí nguéé ndaaacá n'gui'í ye<sup>n</sup>e ti ta'á nūu<sup>n</sup>, ti nguéé tiempo ye<sup>n</sup>e.

<sup>14</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chíi yā yá<sup>n</sup>a'á míi<sup>n</sup>, 'túucā: Dii yá<sup>n</sup>a'á, mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ché'e yā n'gui'í ye<sup>n</sup>e di, tanducué<sup>n</sup>e tiempo. Discípulos ye<sup>n</sup>e yā ch'iindiveé<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>e chí ca<sup>n</sup>a yā.

*Jesús nadεεvé yā yaacú ch'εεε*

(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn 2.13-22)

<sup>15</sup> Cuayíivi míi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. Taachí Jesús ndaá yā na yaacú templo mii<sup>n</sup>, tucá'a yā tun'daa yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yaacú mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí in'diicui yā ndúucú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngai yā. Ch'εεcundaa yā mesas ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dáa<sup>n</sup> yā tuūmí. Ní ch'εεcundaa yā sillas ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí in'diicui yā palomas.

<sup>16</sup> Ní díi<sup>n</sup> yā chí 'āā ntéε candéε 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yaacú mii<sup>n</sup> mar 'áámá cosa.

<sup>17</sup> Ní chí'cué<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní 'túucá nga<sup>n</sup>á: Va'ai ye<sup>n</sup>e canéé chí duuchi va'ai naachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>a'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>e náción. Naati ndís'tií ní díi<sup>n</sup> ní chí yíiue yáává ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí diduucu.

<sup>18</sup> Chidúu n'gεεε chí nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúucú maestros ye<sup>n</sup>e ley ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, ní tucá'a yā n'nuu<sup>n</sup> yíinu yā taacá chí 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā Jesús, naati 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nducuaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>e yíinu yā ye<sup>n</sup>e chí ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Taachí chí 'da'a. Jesús mii<sup>n</sup> can'daa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā táámá yáā<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chí níi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

*Yá<sup>n</sup>a'á in'guíidíi mii<sup>n</sup> ntí'í*

(Mt. 21.20-22)

<sup>20</sup> Chidεεε táámá nguuví, ní Jesús ndúucú discípulos cho'ó yā na yúúni ní n'diichi yā 'áámá yá<sup>n</sup>a'á n'guíidíi yaa<sup>n</sup> nguuví chí 'āā ntí'í ndii díi'yú ye<sup>n</sup>e.

<sup>21</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nn'gaacu sa chí 'āā chó'oo ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dii Maestro, cuin'diichi ní. N'guíidíi chí nguéé n'daaacá ca<sup>n</sup>a ní ye<sup>n</sup>e 'āā ntí'í.

<sup>22</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nan'gεεcúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndís'tií, cuuvi cūnee chí véé confianza ye<sup>n</sup>e ní ndúucú Ndyuūs.

<sup>23</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a'á ngii ndís'tií: 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā yíicú 'cúu 'túicā: Dii yíicú, cuví di 'muu<sup>n</sup> ní cundaā di nguaa<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. Ní nduuti chí nguéé 'uúví vaanicádíiñūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ní i'téenu yā chí chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a'á yā chí cuuvi cuaacu, tuu<sup>n</sup>mi ní cuuvi 'túicā.

<sup>24</sup> Chíi<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a'á ngii ndís'tií: Tanducué<sup>n</sup>e chí ndís'tií ngiicá ní Ndyuūs taachi nga<sup>n</sup>angua<sup>n</sup>a'á ní, nduuti chí cu'téenu ní chí ndaaacá ye<sup>n</sup>e ní, tuu<sup>n</sup>mi ní tanducué<sup>n</sup>e ní ndaaacá ní.

<sup>25</sup> Ní taachí nga<sup>n</sup>angua<sup>n</sup>a'á ní, nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndi yā contra ye<sup>n</sup>e ní, nadach'εεcú ní ye<sup>n</sup>e yā, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Chida yú chí canéé yā na va'ai chεεti nguuví nádich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>26</sup> Ndúúti ndís'tií nguéé nadich'εεcú ní nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Chíida yú chí canéé yā na va'ai chεεti nguuví nguéé nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní.

*Jesús ní nga<sup>n</sup>a'á nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā*

(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

<sup>27</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús ndúucú discípulos ndaa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Taachí Jesús chíicá yā na yaacú templo, chíiduú n'gεεε ndúucú maestros chí ngi'cué<sup>n</sup>e ley nduucú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicú chí nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yaacú mii<sup>n</sup> chindaá yā n'diichi yā Jesús.

<sup>28</sup> Ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús: ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e díi<sup>n</sup> nduucú ní chuú? O ¿du'ú tee poder díi chí idií<sup>n</sup> ní chuú?

<sup>29</sup> Jesús nan'gεεcúta<sup>n</sup>a yā: 'Úú ntúū<sup>n</sup> ní tiinguunee<sup>n</sup> ndís'tií, ní ndúúti chí cuuvi n'gεεcúta<sup>n</sup>a ní ye<sup>n</sup>e, tuu<sup>n</sup>mi ní cuuvi ndís'tií du'ú 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e tee yā poder 'úú chí idií<sup>n</sup> dendu'ú cūu.

<sup>30</sup> Chí ngeédinuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> ¿tíí chíicá chíi? ¿'Áá ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí cūu o ye<sup>n</sup>e va'ai chεεti nguuví? Nan'gεεcúta<sup>n</sup>a ní ye<sup>n</sup>e.

<sup>31</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní tucá'a yā ca<sup>n</sup>a yā nguaá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā v'i: ¿Taacá caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú? Ndúúti chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>e nanguuvi, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nan'gεεcúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e yú 'túicā: ¿Dε'ε cúví chí nguéé i'téenu ní?

<sup>32</sup> Ní ndúúti chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú, chí ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>a'á in'yee<sup>n</sup>dí cūu tuu<sup>n</sup>mi ní 'va'a yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>

caati nducyáacá 'ii'nyān deenu yā chi Juan chi chεεdínuū'nīn mii' ní 'áámá profeta chí cuaacu.

<sup>33</sup> Ní nan'gucεcúta'a yā ye'e Jesús mii' ní ca'n'a yā: Nguéé cuuví ní n'dií. 'Tíicá ca'n'a yā chíi yā Jesús: Nguéé deenú 'nū. Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā chíi yā 'ii'nyān s'ee'n: 'Tíicá ntúū' 'úú nguéé cuuví ndís'tií du'ú 'ii'ntyé'ē idii' ndúúcu chuū.

## 12

*Ejemplo ye'e 'ii'nyān chi nguéé n'daācā dii' yā ntii'nyu'*

(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

<sup>1</sup> Jesús mii' tucá'a yā ca'n'a yā 'ii'nyān s'ee'n ndúúcu ejemplos chí 'téé nguéé dáámá. Ní ca'n'a yā: Véé 'áámá 'ii'nyān chí chíinu yā díí'yú uvas na yá'āa ye'é yā. Ní din'dái yā 'áámá cheēn ye'e yá'āa líín. Ní din'dái yā 'áámá tanque naachi cuuvi tun'dáa yā nuū'nīn ye'e uvas mii'. Ní din'dái yā 'áámá torre nguaa' yá'āa uvas naachi mozos ye'é yā 'cuεetinéé sa dii' sa cuidado n'gui'i uvas mii'. Cuayiivi ní ca'a yā yá'āa mii' mozos chí dii' yā ntii'nyu' ye'e yá'āa, ní cue'n'e yá'ái yā.

<sup>2</sup> Taachí ndaā tiempo ye'e cosecha ye'e uvas mii', dueño mii' dichó'o yā 'aama mozo ye'é yā nanáán mozos chí idii' sa ntii'nyu' ye'e yá'āa ye'é yā chí nguai nca'a sa n'gui'i uvas parte ye'e cosecha chí ítune'e dueño mii'.

<sup>3</sup> Mozo mii' ní cue'n'e sa, naati mozos ní sta'a sa mozo mii' ní nguéé de'ε vεε ca'a sa mozo.

<sup>4</sup> Tuu'mi ní dueño ye'e yá'āa mii' nguεεcunéé yā dichó'o yā taama mozo. Mozos ní chíi tuu sa mozo mii' ní 'nuūca'ai sa tiī' sa ní chíi taan sa sa'n'ā mii'.

<sup>5</sup> Dueño ye'e yá'āa mii' dichó'o yā táámá mozo. Mozo mii', mozos chí dii' ntii'nyu' na yá'āa mii' ch'ii'nu' sa. Cuayiivi mii' ní 'yaa' n'dái mozos dichó'o yā. Mozos ní ná'a mozos mii' ní ch'e'n'e sa sa'n'ā, tanán'ā sa ní mozos mii' ch'ii'nu' sa sa'n'ā.

<sup>6</sup> Cánéé cá daiya yā chí ne'e taavi yā. Cuayiivi mii' ní dueño mii' dichó'o yā daiya yā ní nadicadínuu' yā 'tíicá. Sa'n'ā daiyá ní dii' sa honrar daiya.

<sup>7</sup> Naati mozos chí idii' sa ntii'nyu' na yá'āa ye'é yā ca'n'a sa nguaa' maa'n sa: Sá'a 'cúú chí canee chí cuuvi ye'e sa yá'āa herencia 'cúú. 'Caā'n'u' yú sa'n'ā ní cúúvi ye'e yú yá'āa ndúúcu chí véé ye'e.

<sup>8</sup> 'Tíicá ní sta'a sa sa'n'ā ní ch'ii'nu' sa sa'n'ā ní tun'daa sa cuerpo ye'e sa 'áámá lado ye'e yá'āa mii'.

<sup>9</sup> Tuu'mi ní Jesús ntiinguunee'n yā 'ii'nyān s'ee'n: ¿De'ε ra dii' dueño ye'e yá'āa 'cúú? Ndaá yā ní 'caā'n'ú' yā mozos chí idii' ntii'nyu', ní ca'a yā yá'āa tána'a 'ii'nyān.

<sup>10</sup> ¿'Áá nguéé n'gee'n ndís'tií naachi canéé nguū'n na libro ye'e Ndyuūs? Nga'n'a 'túúcā: Tuūu chí 'ii'nyān din'dái yā va'ai mii' ní sta'a yā ní ch'εcú yā 'áámá lado ti nguéé ne'e yā. Tuūu 'cúú chí tuūu ch'εεte ní canéé tuūu ch'εεte ye'e na esquina ye'e va'ai.

<sup>11</sup> Chuū ní Señor Ndyuūs dii' yā, chuū ní 'áámá cosa chí nge'e yiinu yú taachi inaa' yú ye'e.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní 'ii'nyān s'ee'n nadacádínuu' yā chí cuta'a yā Jesús mii' ní dii' yā preso 'ii'nyān ti déenu yā chí Jesús mii' ca'n'a yā ejemplo 'cúú chí 'téé nguéé dáámá chí ye'e yā. Naati 'va'a yā 'ii'nyān ye'e yáán mii'ya, ní s'née'n yā Jesús ní cue'n'e yā.

*Chúú chí ye'e impuestos*

(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

<sup>13</sup> Cuayiivi mii' 'ii'nyān chí nga'n'a ntii'nyu' ye'e yaácú dichó'o yā 'ii'nyān ye'e Herodes ndúúcu n'duuvi 'ii'nyān fariseos nanáán Jesús mii'. Ní ne'e yā chí Jesús castán'a yā nduudu ye'e yā ní caan'mán yā 'áámá nduudu yaadi.

<sup>14</sup> 'Ii'nyān s'ee'n ndaá yā nanáán Jesús mii', ní ca'n'a yā: N'dií Maestro, déenu 'nū chí n'dií ní nga'n'a ní nduudu cuaacu ní nguéé dii' ní cuenta ye'e chí nga'n'a 'ii'nyān ye'e. Ní nguéé ndéé ní cuidado táácá idináán 'ii'nyān i'nyee'di 'cúú naati ngi'cue'n ní ndúúcu nduudu cuaacu yúúni ye'e Ndyuūs. ¿'Áá canéé chí nadí'vε 'nū na emperador César tuūmí ye'e recaudación ye'e yá'āa o nguéé?

<sup>15</sup> Jesús mii' ní déenu yā chí nguéé n'daācā chí 'ii'nyān s'ee'n dii' yā. Ní ca'n'a yā chíi yā 'ii'nyān s'ee'n: ¿De'ε cúúvi chí ne'e ní chí casta'n'ā ní nduudu ye'é? Candéé ní 'áámá tuūmí, chí snaán.

<sup>16</sup> 'Ii'nyān ndéé yā tuūmí. Ní Jesús mii' n'diichi yā ní tiinguunee'n yā 'ii'nyān s'ee'n: ¿Dú'u naa' chuū? ¿Du'ū chí duuchi canéé nguū'n? 'Ii'nyān s'ee'n ní n'gucεcúta'a yā: Náán emperador César cānee.

<sup>17</sup> Tuu'mi Jesús mii' ní ca'n'a yā chíi yā 'ii'nyān s'ee'n: Nca'a ní tuūmí ye'e recaudación o impuestos chí ye'e emperador César mii' chíi' chí ye'e sa, ní nca'a ní Ndyuūs chí ye'é yā. 'Ii'nyān s'ee'n ní cue'n'e yiinú yā ye'e chí n'gucεcúta'a Jesús mii'.

*Ti'nyān ntii'ngúúnee'n Jesús ye'e chí ii'nyān nduuchi yā nguaa' tinán'a*

(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

<sup>18</sup> Tuu'mi ní ndaā n'duuvi 'ii'nyān s'ee'n nanáán Jesús. 'Ii'nyān s'ee'n ní nguéé s'teenú yā chí tinán'ā ní nduuchi yā. Ní ntiinguunee'n yā Jesús chuū:

<sup>19</sup> N'dií Maestro, Moisés mii' ní s'nee'n nguu' yā ye'e s'uúú' tí chuū: Nduuti chí 'áámá sa'n'ā 'cuúvi sa ní cu'nee'n sa n'daataá ye'e sa ní nguéé daiya sa, tuu'mi ní 'dínú sá cuuvi 'caandavaacu sá ndúúcu n'daataá

mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní 'cuūndī daiya sa lado ye<sup>n</sup>ē 'dīínū tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>20</sup> 'Áámá sa<sup>n</sup>ā véé ndeēche 'dīínū sa ndúúcu sa. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ch'iindivaacu sá ní ch'ií sa ní nguéé ch'iindī daiya sa ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>ē sa.

<sup>21</sup> Sa<sup>n</sup>ā ndii chí<sup>n</sup> ndii 'úúví míí<sup>n</sup> ch'iindivaacu sa ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>ē tiná<sup>n</sup>ā ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ch'ií ntúu<sup>n</sup> sa ní nguéé ch'iindī daiya sá ndúúcu n'daata mii<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> ch'ēnu sa<sup>n</sup>ā ndii chí<sup>n</sup> ndii 'íínú.

<sup>22</sup> Ndu<sup>u</sup> ndeēche sá ch'iindivaacu sá ndúúcu tá ní mar 'áámá sá nguéé s'nee<sup>n</sup> sa daiya sa ndúúcu tá. Cuayiivi ní ch'ií ntúu<sup>n</sup> n'daataá mii<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní taachí nduuchí yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, ¿cheé yā chí n'daataá ye<sup>n</sup>é yā ta<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>, caati ndu<sup>u</sup> ndeēche yā ch'iindivaacu yā ndúúcu tá?

<sup>24</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús míí<sup>n</sup> nan'guēcúta<sup>n</sup>a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tií ní nguéé déenu ní chí nga<sup>n</sup>a nī, ti nguéé n'diichi nī naachí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ye<sup>n</sup>é chuū, ndii nguéé ndúú n'diichi rá ní poder ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>25</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nanduuchí yā ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, ndii nguéé ndúú n'daataá rá, ndii nguéé ndúú sa<sup>n</sup>ā rá 'caandavaacu sa. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cuētinéé yā tan'dúúca ángeles ye<sup>n</sup>é va'ai cheeti nguuvi chí nguéé ch'iindivaacu yā.

<sup>26</sup> Chuū chí ye<sup>n</sup>é tiná<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí nanduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, ¿áá nguéé n'geē<sup>n</sup> ndis'tií na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí dinguu<sup>n</sup> Moisés tan'dúúca Ndyuūs yaa'vi yā Moisés, ndii taachi canee sa nanáá<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>á 'líí<sup>n</sup> chí ngi-ichi? Ní 'túuca ca<sup>n</sup>a Ndyuūs chí yā Moisés mii<sup>n</sup>: 'Úú ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>é Abraham, ndúúcu Isaac, ndúúcu Jacob.

<sup>27</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> nguéé Ndyuūs ye<sup>n</sup>é tiná<sup>n</sup>ā ti ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sндуuchi. Chíí<sup>n</sup> chí ndis'tií nguéé déenu ní chí nga<sup>n</sup>a nī.

#### *Mandamiento chí ch'ēte ca*

(Mt. 22.34-40)

<sup>28</sup> 'Áámá maestro ye<sup>n</sup>é ley chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí ndeē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceos s'ee<sup>n</sup>, déenu yā chí Jesús míí<sup>n</sup> nan'guēcúta<sup>n</sup>a n'daaca yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús: ¿Cheé mandamiento chí canee nguū<sup>n</sup> chí ch'ēte n'dai ca?

<sup>29</sup> Jesús nan'guēcúta<sup>n</sup>a yā: Mandamiento vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chuū: 'Caandiveé<sup>n</sup> nī, ndis'tií 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Israel mii<sup>n</sup>, Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>é yú ní 'áámá n'dyá<sup>n</sup>ā Señor mii<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Canéé chí dine<sup>n</sup>é nī Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>é ní ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é nī, ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> alma ye<sup>n</sup>é nī, ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> vaanicadínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī, ndúúcu nducué<sup>n</sup>é fuerzas ye<sup>n</sup>é nī. Chuū chí mandamiento chí vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Mandamiento chí canéé nguū<sup>n</sup> chí ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'úúví míí<sup>n</sup> tan'dúúca chí vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> 'āā 'tiicá ntúu<sup>n</sup>: Diné<sup>n</sup>e di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú di tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e dí maā<sup>n</sup> di. Nguéé 'áámá mandamiento chí canéé nguū<sup>n</sup> chí ch'ēte ca nguéé ti mandamientos s'uu<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní maestro ye<sup>n</sup>é ley ca<sup>n</sup>a yā chí yā Jesús mii<sup>n</sup>: N'dii Maestro, cuáácú nga<sup>n</sup>a nī. Cuaacu nii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a nī chí veē 'aama n'dyá<sup>n</sup>ā Ndyuūs. Nguéé táámá 'āā tanduu rá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Níicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chí diné<sup>n</sup>e yā Ndyuūs ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é yā, ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> vaanicadínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā, ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> alma ye<sup>n</sup>é yā, ndúúcu tanducué<sup>n</sup>é fuerzas ye<sup>n</sup>é yā. Ní dine<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú yā tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>é yā maā<sup>n</sup> yā. Chuū chí n'daācā ca nguéé ti n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'iiti chí nga<sup>n</sup>a yā 'iiti lado ye<sup>n</sup>é ofrenda ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>é ofrenda chí ngicyá<sup>n</sup>ā nátai.

<sup>34</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní taachi ch'iindivee<sup>n</sup> Jesús tan'dúúca chí n'guēcúta<sup>n</sup>a cuaacu sa chí ca<sup>n</sup>a sa, Jesús ca<sup>n</sup>a yā chí yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>: Nguéé ya<sup>n</sup>ai canee di ye<sup>n</sup>é naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā ntē candii cá yā ntiinguunee<sup>n</sup> ca yā Jesús mar 'áámá.

#### *¿Du<sup>u</sup> chíí Daiya Cristo mii<sup>n</sup>?*

(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

<sup>35</sup> Jesús ngi<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> yā cheeti yaacú templo ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿Dē<sup>n</sup>é cúúví chí maestros ye<sup>n</sup>é ley nga<sup>n</sup>a yā chí Cristo mii<sup>n</sup> ní daiya David?

<sup>36</sup> Caati maa<sup>n</sup> David mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa taachi yaa'vi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chú chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs:

Señor mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chí yā Señor ye<sup>n</sup>é: 'Cu-undi dí lado ta cuaacú chí lado ye<sup>n</sup>é honor, ndii taachi 'úú cu<sup>n</sup>neé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>é di ndii cuaa<sup>n</sup> ndi-ya maa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a di tan'dúúca chí 'aama banco 'líí<sup>n</sup>, 'tiicá yā.

<sup>37</sup> David mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa chuū ye<sup>n</sup>é Señor ye<sup>n</sup>é yā. Maa<sup>n</sup> ní ¿táácā cuuví chí chí Cristo mii<sup>n</sup> ní daiya David mii<sup>n</sup>? Néené n'deēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é Jesús ndúúcu vaadi yeenu.

#### *Jesús nga<sup>n</sup>a yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngi<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é ley*

(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

<sup>38</sup> Jesús nga<sup>n</sup>a yā chuū taachi ngi<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> yā: Cundē di cuidado ye<sup>n</sup>é maestros ye<sup>n</sup>é ley. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gētinéé yiinú yā chí n'geenu catecai yā. Ní taachi chíicá yā cuaa<sup>n</sup> cyúúni ne<sup>n</sup>e yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā salu- dar 'yā ndúúcu respeto n'daācā.

<sup>39</sup> Ní ne<sup>n</sup>é yā sillas vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é honor taachí 'cuundí yā na yaacú sinagogas ndúúcu lugar chí ch'ēte taachi che<sup>n</sup>e yā naachi véé 'viicu chí che<sup>n</sup>é yā.

40 Ní ndivíi yā va'ai ye<sup>n</sup>ē n'daataá nguá'āa. Ní 'ícu cuunuu<sup>n</sup> n'dé'ei yā chí idíi<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> nduucú nééné n'deēe nga<sup>n</sup> angua'á yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'εεte ca castigo ye<sup>n</sup>é yā nguuvi ye<sup>n</sup>e juicio.

*Ofrenda ye<sup>n</sup>e n'daataá nguá'āa*  
(Lc. 21.1-4)

41 'Áamá vmné<sup>n</sup>ēe Jesús véε yā na yáacú templo nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na cajas naachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'gíi yā ofrendas. N'gíinu yā tan'dúucā chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táacā n'gíi yā tuumí lado ye<sup>n</sup>e ofrenda na cajas. N'díichi yā chí 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuiica neené n'deēe tuūmí ca'a yā.

42 Tuu<sup>n</sup>mi ní ndaa<sup>n</sup> 'áamá n'daataá nguá'āa chí neene ndaachíi canee tá. Tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní s'nuú<sup>n</sup> tá na caja mii<sup>n</sup> na 'uūvi centavos chí cobre.

43 Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús yaa<sup>n</sup>vi yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngú ndís'tíi chí n'daataá nguá'āa 'cúu ch'εεte ca nga'á tá, nguéé ti taná<sup>n</sup>'a yā chí s'nuú<sup>n</sup> yā tuūmí na cajas.

44 Tí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga'a yā ye<sup>n</sup>e chí ngaava ye<sup>n</sup>e yā; naati n'daataá mii<sup>n</sup> ní neené ndaachíi canee tá ní ca'ā tá tandu-  
cué<sup>n</sup>ē chí ye<sup>n</sup>e tá chí che'e tá.

### 13

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chí yaacú templo mii<sup>n</sup> ní ntúúví*

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

1 Taachí Jesús mii<sup>n</sup> nan'dáa yā yaacú templo mii<sup>n</sup> 'áamá discípulo ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús: N'díi Maestro, n'díichi ní de'ē chúucā n'geεte tuūu s'ee<sup>n</sup> ní de'ē chúucā n'geεte va'ai s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacú templo.

2 Jesús nán'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá inaa<sup>n</sup> ní va'ai templo? 'Muu<sup>n</sup> ní nguéé cunee mar 'áamá tuūu cuaa<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vi'í ti tandu-  
cué<sup>n</sup>ē ní cundeεve.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e chíi chí 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup>*

*taachí 'āa cuéé 'cuiinu i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di*

3 Tuu<sup>n</sup>mi ní che<sup>n</sup>'é yā 'áamá yiicú chí ngu-  
uvi Olivos, chí canéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yaacú tem-  
plo mii<sup>n</sup>. Ní taachí Jesús véε yā mii<sup>n</sup>, Pedro  
ndúucú Jacobo, ndúucú Juan, ndúucú An-  
drés ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'a n'de'ei yā  
'áamá nduudu ndúucú Jesús.

4 Ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'díi Señor, né<sup>n</sup>e 'nū chí  
cuuvi ní nús'uu ¿tíi cua<sup>n</sup>'ā cuuvi chuū? ¿De'ē  
senal 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ní nús'uu ye<sup>n</sup>e tiempo chí  
cuuvi tandu<sup>n</sup>cué<sup>n</sup>ē 'túucā?

5 Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā: Cundeεe ní  
cuidado chí mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé can-  
che'ei yā ndís'tíi.

6 Tí neéné 'yáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chíi yā ndúucú chí  
duuchí ní canche'ei yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>  
yā: 'Úu Cristo 'úu. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní canche'ei  
yā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

7 Taachí ndís'tíi 'caandiveé<sup>n</sup> ní caandaá ní  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'va'a yā chí chíi caandaá nguéé idii<sup>n</sup> yā  
ní cuuvi ti 'túicā canéé chí cuuvi. Naati chíi<sup>n</sup>  
ní 'āa 'cuéé tiempo chí ntúuvíi i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di.

8 Tí 'áamá nación ní 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndúucú  
táamá nación ní 'áamá gobierno ní 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>  
yā ndúucú táamá gobierno. Ní neéné n'deēe  
cuaa<sup>n</sup> nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'āa. Ní ndaa vaadi 'cuiicu  
ndúucú dendu'ū chí di'vaachíi. Taachí cu-  
uvi dendu'ū chí 'túucā ní chíi<sup>n</sup> ní cáamá  
cuunngá'á vaadi ya'ai.

9 Dii<sup>n</sup> ní cuidado maá<sup>n</sup> ní ndís'tíi ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
nca'a yā ndís'tíi tá'āa 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē. Tuu<sup>n</sup>mi  
ní 'cue<sup>n</sup>'é yā ndís'tíi na yaacú sinagogas.  
Ndís'tíi ní canee chí ca<sup>n</sup>'á ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ndúucú reyes cáavā  
nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e. Ní 'ícu cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní  
ye<sup>n</sup>e ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu.

10 Taachí 'āa cuéé ndaa chí 'cuiinu  
i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di, nduudu cuaacu 'cúu canéé chí  
caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
naciones ye<sup>n</sup>e núu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di.

11 Taachí candéεe yā ndís'tíi chí nca'a  
yā ndís'tíi vmnáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē, nguéé  
nadicádíinu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní.  
Nguéé dii<sup>n</sup> núu<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e. Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>  
ní tan'dúucā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs  
caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuuvi ndís'tíi hora mii<sup>n</sup>; ti nguéé  
ndís'tíi chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní ti Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e  
Ndyuūs.

12 Ní ye<sup>n</sup>e tiempo mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'dínu yā  
nca'a vi'í yā chí 'cáá<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'ícu  
chíidá yā ní ca'a yā daiya yā. Ní daiya yā  
ní ca'a yā chíidá yā ndúucú cheεcú yā ní  
'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

13 Nducyaáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cunee yiinu  
yā chí ndís'tíi dii<sup>n</sup> ní nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> caavā 'úu.  
Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuchéεe yā ní 'aama canéé  
yā ndúucú chí i'teenu yā ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndíi  
tiempo chí 'cuuvi yā ní nnguá<sup>n</sup>'ai yā.

14 Taachí ndís'tíi 'āa snaa<sup>n</sup> ní dendu'ū chí  
'túucā chí sa<sup>n</sup>'ā profeta Daniel dinguū<sup>n</sup> yā na  
libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tiempo chí chó'ōo tuu<sup>n</sup>mi  
ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéεe yā na yá<sup>n</sup>'āa Judea canéé  
chí ca<sup>n</sup>'á yā caanu yā ná yiicú n'geεte. ('Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chí 'cue<sup>n</sup>'é chuū canéé chí cuuvi deenú yā  
ye<sup>n</sup>e chuū.)

15 Nguuvi mii<sup>n</sup> ní ndúúti chí 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
canduú yā ti<sup>n</sup> va'āi ní nguéé cuuvi núu<sup>n</sup>  
nch'ee<sup>n</sup> yā ní ndaa yā va'ai ní tun'dáa yā  
dendu'ū ye<sup>n</sup>e yā.

16 Ní ndúúti chí 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé yā na  
campo, ní nguéé cuuvi núu<sup>n</sup> ndaa yā va'ai  
ye<sup>n</sup>e yā ní nta'a yā cóton ye<sup>n</sup>e yā.

17 De'εe chúucā ya'ai ye<sup>n</sup>e n'daataá chí véε  
daiya tá cheεti tá ndúucú n'daataá chí ngiicu  
dacuá'āa ye<sup>n</sup>e tá nguuvi chí cáanu yā.

18 Ndís'tíi, caaca ní Ndyuūs chí nguéé  
chó'ōo chuū tiempo chí 'iiche.

19 Tí nguuvi mii<sup>n</sup> ní neéné 'cueue<sup>n</sup>u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
cuuvi tan'dúucā chí mar 'áamá vmné<sup>n</sup>ē 'āa  
cuéé cuuvi 'túicā ndíi taachí Ndyuūs din'dái



yā ínyeēndī. 'Āā ntéé ndúú cuayiivi ra chí snaa" yā dendu'ú chí 'tíicā.

<sup>20</sup> Nduúti chí Señor mii" nguéé nadidúú'vi yā tiempo mii" mar 'áamá 'ii'yā" nguéé nngua"ái yā. Naati ndii" nadidúú'vi yā cáávā 'ii'yā" chí ye"é yā tí 'ii'yā" mii" Señor ndeεεve yā.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní ndúútí chí 'áamá 'ii'yā" caa"ma" yā cuuvi yā ndís'tií: Cuín'díichí ní, 'íngaā Cristo mii", o cuín'díichí ní, mii" canee Cristo mii"yā, nguéé cu'téenu ní 'ii"yā" mii".

<sup>22</sup> Tí ndaá 'ii'yā" chí cristos chí falsos yā ndúúú 'ii'yā" chí profetas chí falsos yā. Ní díi" yā señales ndúúú vaadí n'giinu. Ní 'íicú cuuvi canche'éi yā 'ii'yā", ndíi 'ii'yā" chí Ndyuūs ndeεεve yā ndúútí chí chuū cuuvi díi" yā.

<sup>23</sup> Naati ndís'tií ní 'cuεεtinéé yaa" ní. Nga"á ngii ndís'tií tanducué"é chuū 'náá" chí 'āā cuéé ndaa.

*Táácā ndáá Sa"á chí Daiya Ndyuūs  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)*

<sup>24</sup> Cho'ōo chúú ní nguuvi mii" chí 'cueenu ní cuuvi, 'yá"āa mii" ní cúúví maā" ní 'iyyū mii" ní 'āā ntéé cuuvi deεεve.

<sup>25</sup> 'Ii"nyu" mii" ní cun'dáa ye"é nanguuvi ní nducué"é chí véé nanguuvi ní nu"u.

<sup>26</sup> Tuu'mi ní snaa" yā Sa"á chí Daiya Ndyuūs chí ndaa sa nguua" meēn ndúúú poder ye"é sa chí ch'εεte taavi ní ndeεεvé n'dai ngii n'gai maā" sa.

<sup>27</sup> Tuu'mi ní Ndyuūs dicho'ó yā ángeles ye"é yā chí nadidáámá 'ii'yā" ye"é yā chí Ndyuūs ndeεεve yā ye"é núu"mā" ínyeēndī, ndii na yá"āa nducué"é n'dai ye"é yá"āa ndúúú ndii na nducue"e nanguuvi.

<sup>28</sup> Maa" ní 'cueé" ní ye"e ejemplo ye"e n'guíidíi yaa" nguuvi: Taachí inguaa"nu duú"nē n'gaiyāá ní ican'daá tá'āa, 'āā déénu ní chí 'āā cuchii tiempo yaáá".

<sup>29</sup> 'Tíicā ntúu" taachí snaa" ndís'tií chí cuuvi dendú'ú chí 'túúú, 'āā deenú ní chí 'āā snee" nii"nu" tiempo chí ndaá Sa"á chí Daiya Ndyuūs. Ní 'āā nééne nii"nuu" cánee tiempo' cūú.

<sup>30</sup> Cuaacu ní"nyú" nga"á ngii ndís'tií: 'Ii"yā" s'ee" chí snée yā maa" 'āā cuéé 'cuúví yā ne"e chí 'āā cuéé cuuvi tanducué"é chuū.

<sup>31</sup> Nanguuvi ndúúú ná yá"āa 'cūú ní chó'ōo, naati nduudu ye"é nguéé cho'óo.

<sup>32</sup> Naati ye"é nguuvi mii" ndúúú hora mii" nguéé véé mar 'áamá 'ii'yā" chí deenu ye"é. Ndíi nguéé ndúú ángeles, ye"e va'ai chεεti nguuvi ndíi nguéé ndúú Sá"ā chí Daiya Dendyuūs deenú yā ye"é. Dámaā" Chíida yú chí canéé yā na va'ai chεεti nguuvi deenu yā.

<sup>33</sup> Chíi" chí ndís'tií ní 'cuεεtinéé yaa" ní. Dicuéénaa" ní ní caa"ma"ngua"á ní, tí nguéé déénu ní tíi cua"ā ndaa hora mii".

<sup>34</sup> Ejemplo chuū tan'dúúúcā 'áamá 'ii'yā" chí ca"á yā ya"ai. Taachí 'āā cuéé can'dáa yā na vaacu yā, ca"á yā chíi yā mozos ye"é yā chí ca'á yā tii"nyu" 'áamá 'áamá mozo ye"é sa. Ní cuuvi yā sa"á chí idii" cuidado ye"e cheendi va'ái mii" chí cunéé yaa" sa. Ní cue"e yā.

<sup>35</sup> Maa" ní ndís'tií 'cuεεtinéé yaá" ní, tí nguéé déénu ní tíi cua"ā ndaa dueño ye"e va'ái mii". Nguéé déénu ní nduuti chí ndaá yā n'gaa", o yaa" chεεte, o taachí 'cuaí tú'u, o cuaa" na nguεεtiyaa".

<sup>36</sup> 'Áá tíi dácanaa" ndaá yā ní nndaāca yā ndís'tií chí styaadu ní.

<sup>37</sup> Chíi" chí nga"á ngii ndís'tií, ní ngii nducyaaca 'ii'yā": 'Cuεεtinéé yaá" yā.

## 14

*Sa"á s'ee" nadacádiinū" sa taacā cuta'á sa Jesús*

*(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Ná 'uúví nguúví ní cuuvā 'viicu ye"e pas-cua chí 'viicu ye"é pan chí nguéé levadura ye"é. Chíiduú n'gεεte ndúúú maestros ye"e ley 'nuú" yā taacá chí cuuvi canche'éi yā Jesús ní cuta'á yā 'ii'yā" ní 'caa"nú" yā 'yā.

<sup>2</sup> Naati ca"á yā: Nguéé díi" yú nguuvi 'vi-icu tí 'ii'yā" ye"e yáá" Jerusalén mii" didá"á yā ní díi" yā vaadí 'caa'va ndúúú nús'uu.

*'Áámá n'daataa n'gii tá aceite na cuerpo ye"e Jesús*

*(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)*

<sup>3</sup> Jesús canee yā na yáá" Betania na vaacu Simón chí canéé sá ndúúú ca'ai chí nguvi lepra chí in'duuti cuerpo ye"é sa. Taachí Jesús mii" véé yā na mesa, ndaā 'áámá n'daataa nanáa" yā. Tá"ā mii" ní ndεé tá 'áámá frasco ye"e alabastro ndíituú ndúúú aceite perfume ye"e nardo chí ndeεεve ngeen ní neené ya'ai chíi'vé. Ní 'cuú" tá frasco mii" ní ch'εendáa tá aceite mii" na tíi" Señor Jesús mii".

<sup>4</sup> N'duuvi discípulos chí snée yā mii" ndu-uvi táa" yā ní ca"á yā nguua" maa" yā: ¿De'ε cuuvi chí chingé" ta aceite 'cūú?

<sup>5</sup> Tí cuuvi n'díicu yú ní ngo" 'iinū ciento caadi ní cuuvi ca'á yú 'ii'yā" chí nguéé ye"e yā. Ní nduuvi taá" yā ndúúú tá.

<sup>6</sup> Naati Jesús mii" ní ca"á yā: 'Āā canee ra tá. Nguéé yaa'ví ní tá"ā. ¿De'ε cúúví chí yaa'ví ní tá"ā? Tá 'tíi ní n'daācá idii" tá nduucú.

<sup>7</sup> 'Ii"yā" chí nguéé ye"e yā ní 'aama ca cánée yā ndúúú ní. Ní ndís'tií ní cuuvi díi"ndaacá ní nduucú yā taachí ne"e ní; naati 'úú nguéé 'aama cunee ndúúú ní.

<sup>8</sup> Tá 'cūú ní díi" tá tan'dúúúcā chí chíi" tá perfume cuerpo ye"é maa" chí 'āā cuéé 'cuúví, 'tíicā díi" tá. Ní 'āā nnee 'cuú" ta chuú 'úú taachí 'āā cuéé 'cuεεchí.

<sup>9</sup> Cuaacu ní'nyú' nga'á ngii ndís'tií: 'Áá tíí núu' chí 'ii'yā' caa'má' yā nduudu ngai ye'e' ye'e' chí nangua' ai 'ii'yā' na núu'má' in'ye'e'dí caa'ma' ntuú' yā chí dii' n'daataá 'cūú ní n'gaacú yā ye'e' ē tá.

*Judas Iscariote nca'a sa Jesús*

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

<sup>10</sup> Tuu'mi ní Judas Iscariote, 'áámá chéé 'ii'yā' naachi ndiichuuví discipulos, che'e' sá nanáá' chiiduú n'geete. Ní nga'na sa táácā chí cuuvi nca'á sa Jesús mii' ná ta'a 'ii'yā' s'ee'.

<sup>11</sup> Taachí 'ii'yā' s'ee' ch'iindiveé' yā chuú, neené yeenú yā, ní ca'na yā chí ca'a yā tuumí Judas mii' cáávā chuú. Judas ní in'nuu' sa de'ē hora chí nca'a sa 'ii'yā' s'ee' Jesús mii'.

*Naachí che'e nguiinú ye'e Señor Jesús mii'*

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; I Co. 11.23-26)

<sup>12</sup> Ndaā nguuví vmnáá' vmnaa' ye'e' 'vi-icu chí che'é yā pan chí nguéé' levadura ye'e', 'viicu taachí n'giin'nú' yā 'iiti cuúchí ye'e' pascua mii'. Ní discipulos ye'e' Jesús mii' ntinguuneé' yā Jesús: ¿Tíí ne'e' dí chí ca'á 'nū in'nuú' 'nū chí che'e' nguiinú yú ye'e' 'viicu pascua?

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús dicho'ó yā na 'uúví discipulos ye'e' yā, ní ca'na yā chí yā 'ii'yā': Ndis'tií cue'e' ní yāā' Jerusalén. Mii' ní ndaacaá ní 'áámá sá'á chí ndéé' sa 'áámá 'cuuti cuééé nuú'ní'. Can'dáa ní sa'ná.

<sup>14</sup> Naachí ndaa sa va'ai mii', ní cuuvi ní sá'ná chí ye'e' va'ai mii': Maestro ye'e' yú nga'na yā 'tíicā: ¿Tíí canéé cuarto naachi che'e' nguiinuú ye'e' pascua ndúúcu discipulos ye'e'?

<sup>15</sup> Tuu'mi ní ch'i'ní yā 'áámá cuarto ch'εete ná ndiichi ndii 'úúví piso mii' chí 'áá véé yāān. Mii' ní in'nuú' ní chí che'e' yā.

<sup>16</sup> Discipulos cue'e' yā ní ndaa yā ná yāā' Jerusalén mii' ní ndaaca yā tanducue'e' tan'duuccá chí Jesús nga'na yā. Ní 'ii'yā' s'ee' in'nuú' yā chí che'e' nguiinú yā ye'e' 'viicu ye'e' pascua mii'.

<sup>17</sup> Taachí 'áá chíi chíinú míin' ndaā Jesús ndúúcu ndiichuuví discipulos ye'e' yā.

<sup>18</sup> Taachí vεeté yā na mesa mii' chí che'e' yā Jesús ca'na yā chí yā 'ii'yā' s'ee': Cuaacu ní'nyú' nga'á ngii ndís'tií, chí 'áámá chéé ndís'tií chí nge'é ní nduucú dii' ní entregar 'úú.

<sup>19</sup> Tuu'mi ní discipulos ní s'nee ndaachi núú' yā ní tuca'a yā tinguuné'e' yā Jesús ca'áámá ca'áámá yā: ¿'Áá 'úú? Ní táámá yā nga'na ntuú' yā: ¿'Áá 'úú rá?

<sup>20</sup> Jesús nan'guεεcúta'na yā: 'Áámá chee naachi ndiichúúví chí di'caandá yā pan ye'e' yā na cú'ú 'cúú nduucú ca'na yā dii' yā 'tíicā.

<sup>21</sup> Cuaacu, chí Sa'ná chí Daiya Dendyuús ca'na sa 'cuenú sa cuuvi tan'dúúcu chí nga'na ye'e' yā naachi canéé nguú' na libro ye'e' Ndyuús. Dε'ε chúúca ya'ai ye'e' sa'ná chí nca'a sa 'úú chí Sa'ná chí Daiya Ndyuús. N'dáácā ca ye'e' sa ndúúti chí nguεε ch'iindiyaā' sa.

<sup>22</sup> Taachí vεeté yā nge'e' yā, tuu'mi ní Jesús sta'á yā pan, ní nca'a yā gracias Ndyuús cáávā pan mii'. Ní n'deé yā pan ní ca'a yā discipulos. Ní ca'na yā: Che'é ní pan caati tan'dúúca cuerpo ye'e' 'tíicā.

<sup>23</sup> Ní Jesús sta'á yā taza ndúúcu nuú'ní' ye'e' uvas. Ní taachi nca'a yā gracias Ndyuús, ca'a yā discipulos ye'e' yā. Ní ca'na yā. Nducyaaca ndís'tií cu'ú ní nuú'ní' uvas ye'e' yā taza 'cúú.

<sup>24</sup> Ní ca'na yā chíi yā 'ii'yā' s'ee': Nuú'ní' uvas mii' tan'dúúca yuúu' ye'e', ní ye'e' 'áámá compromiso chí ngai ye'e'. Yuúu' ye'e' chí cungee' ní cáávā 'yaa' n'dái 'ii'yā'.

<sup>25</sup> Cuaacu ní'nyú' nga'á ngii ndís'tií, chí 'áá ntéé' cu'ú nuú'ní' ye'e' uvas na in'ye'e'dí 'cúú ndíi' nguuví chí cu'ú naachí Ndyuús nga'na ntiin'nyú' yā.

*Jesús nga'na yā chí Pedro ní caa'ma' sa chí nguéé' in'diichi sa Jesús*

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>26</sup> Taachí chíiinu chíita yā himno, chí canción ye'e' Ndyuús nan'dáa yā va'ái ní cue'e' yā na yíicú chí nguuví Olivos.

<sup>27</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'na yā chíi yā discipulos: Nducyaaca ndís'tií cuuvi 'cuinaá' ní ye'e' 'úú maa'nguúinú caati nga'na naachi canéé nguú' na libro ye'e' Ndyuús 'túúca: 'Nuúca'ai yā 'caa'nú' yā sa'ná chí idi' sa cuidado 'iiti cuúchí ní 'iiti cuúchí s'ee' ní ca'na 'muu' ca'na mii' tí.

<sup>28</sup> Taachí 'úú nduuchí ye'e' nguuaa' tiná'ná, ca'na vmnaa' ye'e' ndís'tií na yá'áa Galilea.

<sup>29</sup> Tuu'mi ní Pedro mii' ní ca'na sa chíi sa 'ii'yā': 'Áará chí nducyaaca yā cuuvi 'cuinaá' yā, 'úú ní nguéé' cuuvi 'cuinaá'.

<sup>30</sup> Tuu'mi ní Jesús ní ca'na yā chíiya Pedro: Cuaacu ní'nyú' nga'á ngii dii chí maa'nguúinu taachí 'áá cuéé' 'cuai tusá'ná 'uúví cuuvi, 'iinú cuuvi cue'e'diitu dí nga'na di ye'e' 'úú chí nguéé' in'diichi di 'úú.

<sup>31</sup> Naati Pedro mii' ní chee'diitú ca'na sa: 'Áará chí 'cuúví ndúúcu ní, Maestro, nguéé' nga'á chí nguéé' in'diichi N'dií. Ní nducyaaca discipulos ní 'tíicā ntúú' ca'na yā.

*Jesús nga'angua'á yā na jardín chí nguuví Getsemaní*

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

<sup>32</sup> Tuu'mi ní ndaá yā na 'áámá jardín chí nguuví Getsemaní, ní Jesús ca'na yā chíi yā discipulos ye'e' yā: 'Cuεeté ní 'muu', ne'e' chí 'úú ca'na caa'mā'ngua'á.

33 Ní Jesús candéé yā Pedro, ndúúcu Jacobo, ndúúcu Juan. Ní neené nadicádiinuu<sup>n</sup> Jesús ní neéné s'nee<sup>n</sup> ndaachí yiinú yā.

34 Ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>; Alma ye<sup>m</sup>'é neené ndaachí yiinú chí ya'āi chí 'cuúví. 'Áā snéé núú<sup>n</sup> ní 'muu<sup>n</sup>, ní nguéé 'cueeti yaadú ní.

35 Tuu'mi ní Jesús cue<sup>n</sup>e yā ta 'líi<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ní candiitín'dii yā na yā<sup>n</sup>áa ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií Chiidá, ndúúti chí cuuvi ní nguéé dii<sup>n</sup> ní ye<sup>m</sup>'e chí 'cureenú cuuvi ye<sup>m</sup>'e prueba 'cūū chí canéé chí cuuvi hora chí cuchí.

36 Tuu'mi ní naachí ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií Chiidá, n'dií cuuvi dii<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'ē. Nadinguá'ai ní 'úú ye<sup>m</sup>'e chí 'cureenú cuuvi prueba 'cūū. Naati nguéé cuuvi tan'dúúca chí 'úú ne<sup>m</sup>'é, naati tan'dúúca chí n'dií ne<sup>m</sup>'e ní.

37 Tuu'mi ní ndaa ntúu<sup>n</sup> yā naachi snee discípulos ye<sup>m</sup>'é yā, ní ndaāca yā discípulos chí stiyaadú yā. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Pedro mii<sup>n</sup>: Díí Simón, ¿Áá cyaadu di? ¿'Áá nguéé iche<sup>n</sup>é di cánduuchi di mar 'áámá hora?

38 Ndís'tií 'cueeti nduuchí ní ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á ní ní nguéé dii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi. Cuaacu níi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> espíritu ye<sup>m</sup>'e ní ne<sup>m</sup>'e dii<sup>n</sup> n'daacá, naati cuerpo ye<sup>m</sup>'é ní ní 'áā duúva.

39 Tuu'mi ní Jesús cue<sup>n</sup>e ntúu<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā, ní ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí ca<sup>n</sup>'a yā vmnaa<sup>n</sup>.

40 Ní nguécunéé yā ndaa ntúu<sup>n</sup> yā naachi snéé discípulos, ní ndaaca ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> stiyaadú yā. Ní 'áā ntéé ngii iche<sup>n</sup>é yā ndúúcu yaa<sup>n</sup> tí nduutináa<sup>n</sup> yā chí yaa<sup>n</sup> náa<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé déénu yā chí n'guécúta<sup>n</sup>'a yā.

41 Cue<sup>n</sup>'é yā ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'íinú cuuvi, ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā. Ní taachi ndaa yā naachi snee discípulos, ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tií 'cueeti yaadú ní ní ntaavi'tuunú<sup>n</sup> ní. 'Áā tiiní cá. 'Áā ndaa hora chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nca<sup>n</sup>'a yā 'úú Sa<sup>n</sup>'á chí Daiya Dendyuús na tá'á sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndi.

42 Nducuee<sup>n</sup> ndís'tií ní cu<sup>n</sup>'u yú. 'Áā cuchíi níi<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á chí nca<sup>n</sup>'a 'úú.

*Chiichí yā Jesús ní candéé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> preso (Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)*

43 Naa<sup>n</sup> chí Jesús indée yā ndaa Judas chí sa<sup>n</sup>'á 'áámá ye<sup>m</sup>'é ndiichuuví discípulos. Ní ndaa sa ndúúcu n'dee<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcu machete 'uúví lados 'caāi<sup>n</sup> ndúúcu yā<sup>n</sup>'á. Chiiduú n'geete ndúúcu maestros ye<sup>m</sup>'e ley, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>'e yaacū dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

44 Judas mii<sup>n</sup> chí nca<sup>n</sup>'a sa Jesús 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a sa 'aama seña. Ní ca<sup>n</sup>'a sa 'túúca: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'úú chí'nee<sup>n</sup> cheendi, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chíí. Cuta'á ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní candéé ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní dín'daacá ní seguro 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

45 Taachí ndaā Judas nanaá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií Maestro, Maestro. Ní 'nee<sup>n</sup> cheendi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

46 Tuu'mi ní sta'á yā Jesús ní candéé yā preso 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

47 Naati 'áámá chéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé mii<sup>n</sup> itun'dáa yā machete chí 'uuvi lados 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>'e yā ní 'nuuca'ai yā mozo ye<sup>m</sup>'e chiiduú ch'ete ca ní ch'iica sa veé<sup>n</sup> mozo mii<sup>n</sup>.

48 Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá can'daā ndís'tií ndúúcu machete chí 'uúví lados 'caāi<sup>n</sup> ndúúcu yā<sup>n</sup>'á chí cuta'á ní 'úú tan'dúúca chí 'úú 'áámá duucu 'úú?

49 Nguuvi nguuvi canéé na yáacū templo mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tií chí ngi'cueé<sup>n</sup> ní ndís'tií ní nguéé sta'á ní 'úú. Chūū canéé chí cuuvi ní cuuvi cunnuú ca'á naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>m</sup>'é Ndyuús.

50 Tuu'mi ní nducyaaca discípulos s'nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> dámaá<sup>n</sup> yā ní cheenu yā.

*Sa<sup>n</sup>'á 'dií chí cue<sup>n</sup>e ngéenú*

51 Naati 'áámá sa<sup>n</sup>'á 'dií<sup>n</sup> ndaā sa ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ndeecu sa 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'á sámana. 'Áámá yā sta'á yā sa<sup>n</sup>'a 'dií mii<sup>n</sup>.

52 Naati sa<sup>n</sup>'á 'dií<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> sa sámana ní cue<sup>n</sup>'e sa dáca yuúcu sa.

*Jesús nanaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é chí n'geete ca ye<sup>m</sup>'e yaacū*

*(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)*

53 Tuu'mi ní candéé yā Jesús mii<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> chiiduú ch'ete ca. Ní mii<sup>n</sup> nduuvidaamá yā nducyaaca chiiduú n'geete ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>'e yaacū ndúúcu maestros ye<sup>m</sup>'e ley.

54 Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é ya<sup>n</sup>'ai sa n'dáa sa Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ndaa sa ndii ch'eva'āi ye<sup>m</sup>'e va'ái chiiduú ch'ete ca ní ch'iindi sa ndúúcu policías ní in'taavi cuutú sa dáámá ndúúcu yā tí mii<sup>n</sup> ní ngiichi ya<sup>n</sup>'a ye<sup>m</sup>'é yā.

55 Chiiduú n'geete ndúúcu nducyaaca yā chí nduuvidaama in'nuú<sup>n</sup> yā 'áámá prueba contra ye<sup>m</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā condenar Jesús chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Jesús; naati nguéé ndaaca yā.

56 Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā nduudu yaadi ye<sup>m</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> naati mar 'áámá yā nguéé dáámá nga<sup>n</sup>'a yā.

57 N'duuví yā ní ncuee<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā nduudu yaadi, ní ca<sup>n</sup>'a yā:

58 Nús'uu ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū chí Jesús ca<sup>n</sup>'a yā 'túúca: 'Úú ní nadituúví yáacu 'cūū chí sa<sup>n</sup>'á ye<sup>m</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū dín'dái sa. Ní cheeti 'iinū nguuvi nadin'dái taama chí nguéé sa<sup>n</sup>'á i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū dín'dái sa.

59 Naati nguéé nduuvidaámá nduudu yā ye<sup>m</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a yā.

<sup>60</sup> Tuu'mi ní chiidúú ch'εεεε ca chí nga'n'a ntiinyu'n ye'e taná'n'a chiidúú, ndúcuee'n yá nguaa'n nducyáácá 'ii'yā'n s'ee'n ní ntiinguunee'n yá Jesús mii'n: ¿'Áá nguéé de'ē vεε nan'gυεεcúta'n'a ní? ¿De'ē chí nga'n'a yá ye'e ní? ¿De'ē nga'n'a ní maá'n ní ye'e ní?

<sup>61</sup> Jesús mii'n 'áá ntéé ca'n'a yá. Ní nguéé n'gυεεcúta'n'a yá ye'e mar 'áámá. Chiidúú ch'εεεε ca mii'n ntiinguuné'e'n ntúu'n yá Jesús, ní ca'n'a yá: ¿'Áá díi Cristo, Daiya Dendyuūs chí n'dai taavi?

<sup>62</sup> Jesús ca'n'a yá chí yá 'ii'yā'n s'ee'n: 'Tíicā 'úú. Ndís'tíi ní ca'n'a ní snaa'n ní Sa'n'a chí Daiya Dendyuūs chí 'cuúndi sa lado ye'e honor ye'n'é Ndyuūs chí vée tanducué'n'é poder ye'n'e yá. Ní ndaa chí nguaa'n meé'e'n ye'n'é nanguuvi.

<sup>63</sup> Tuu'mi ní chiidúú ch'εεεε ca chí'n'cuū'n sa catecaí sa, ní ca'n'a sa: ¿De'ē ca díi'n yú testigos chí n'núu'n yú?

<sup>64</sup> 'Áá ch'iindive'e'n ní dendu'ú chí nga'n'a sa contra Ndyuūs. ¿Táácā tuumicadínnu'u'n ní? Nducyaaca 'ii'yā'n nga'n'a yá chí condenado Jesús chí 'cuuvi yá.

<sup>65</sup> Tuu'mi ní n'duuví yá ní ca'a nee daí'n yá Jesús ní n'gaadí yá nduutináa'n yá ndúúcu tīnū'u'n. Ní policías ndúúcu ta'á yá ch'e'n'e yá naa'n Jesús. Ní ca'n'a yá: Caa'n'ma'n dí ¿du'ú ch'e'n'e díi?

*Pedro mii'n ní nga'n'a sa chí nguéé n'diichi sá Jesús*

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-29)

<sup>66</sup> Pedro mii'n ní canee sa chuva'ai cuaa'n ndiyyá. Ní ndaa' áámá n'daataá chí díi'n mandado ye'n'é chiidúú ch'εεεε ca nanáa'n Pedro mii'n.

<sup>67</sup> Ní n'diichi tá chí in'taavi cúutú sa na ya'n'a. Ní cānee tá'n'a mii'n ní ch'íinu tá Pedro. Tuu'mi ní ca'n'a tá: Díi ntúu'n dí canee dí ndúúcu Jesús ye'n'e yáá'n Nazaret.

<sup>68</sup> Naati Pedro mii'n chee'diitú sa, ní ca'n'a sa: 'Úú ní nguéé in'diichi 'ii'yā'n, ndíi nguéé deenú chí nga'n'a dí. Ní can'dáa sa cuaa'n chuva'ái naachi indaa yá. Tuu'mi ní 'cai tusá'n'a.

<sup>69</sup> Tá'n'a chí idi'n mandado mii'n ch'íinu ntuū'n ta sá'n'a, ní ca'n'a tá chí tá 'ii'yā'n chí snéé yá mii'n: Sá'n'a 'cúú 'áámá ch'éé sa'n'a chí cachiica ndúúcu Jesús.

<sup>70</sup> Naati Pedro mii'n ní nngueεcunée sa chee'diitú sa. Cuayivi mii'n ní 'ii'yā'n chí snéé yá mii'n ní ca'n'a ntúu'n yá Pedro: Cuaacu chí díi ní dáámá chí cachiica dí ndúúcu Jesús tí díi ní ye'n'é yá'n'aa Galilea, ní nduudu ye'n'é dí tan'dúúca 'ii'yā'n s'ee'n.

<sup>71</sup> Tuu'mi ní Pedro mii'n ní 'caa'va sa, ní cunncaá ca'n'a sa. Ní 'cái sa "por Ndyuūs": Nguéé n'diichi 'ii'yā'n 'cúú.

<sup>72</sup> Tuu'mi ní túsá'n'a mii'n 'cai ntúu'n tí ndíi 'úúví cuuvi. Ní Pedro mii'n ní n'gaācu sa

chí Jesús ca'n'a yá chí yá sa'n'a: 'Naa'n chí 'áá cuéé 'cuaí túsá'n'a 'uúví cuuvi, 'áá 'íinu cuuvi chee'diitú dí chí nga'n'a dí chí nguéé n'diichi dí 'úú. Taachi nádicadínnu'u'n sa chuú, ní cheεcú sa.

## 15

### *Jesús nanáa'n Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Taachi chidεεve, chiidúú n'gεεé ní ndu-  
uvi daamá yá ndúúcu 'ii'yā'n ndiicúú chí  
nga'n'a ntiinyu'n ye'e yaácú, ndúúcu ma-  
estros ye'n'e ley, ndúúcu nducyaaca 'ii'yā'n  
n'gεεε. Ní ndεé chiichi yá Jesús ní candéε yá  
'ii'yā'n nanáa'n gobernador Pilato.

<sup>2</sup> Tuu'mi ní Pilato mii'n intiinguunee'n yá  
Jesús: ¿'Áá díi Rey ye'n'e 'ii'yā'n Israel s'ee'n  
chí judíos? Ní Jesús nan'gυεεcúta'n'a yá: N'dií  
nga'n'a cuaacú ní ti' tíica.

<sup>3</sup> Chiidúú n'gεεε ní neené n'deeε náán chí  
nga'n'a yá contra ye'n'e Jesús naati Jesús nguéé  
nan'gυεεcúta'n'a yá ye'n'é mar 'áámá.

<sup>4</sup> Tuu'mi ní Pilato mii'n ní nan'gυεεcunée  
yá ntiinguuné'e'n yá Jesús mii'n: ¿'Áá nguéé  
de'ē vεε nán'gυεεcúta'n'a ní? 'Cuin'diichi ní  
ye'n'é tanducué'n'é chí nguéé n'daacá nga'n'a  
yá ye'n'é ní.

<sup>5</sup> Naati Jesús mii'n ní nguéé de'ē vεε  
nan'gυεεcúta'n'a yá. Chí'n chí Pilato mii'n  
che'n'e yiinú yá ní nguéé déenu yá de'ē  
nadicadínnu'u'n yá.

*Pilato ca'n'a yá chí 'ii'yā'n s'ee'n candéε yá  
Jesús chí 'caa'n'nú'n yá 'ii'yā'n*

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-  
19.16)

<sup>6</sup> Canéé 'áámá costumbre ye'n'e 'ii'yā'n Is-  
rael s'ee'n chí n'dεεchi yá 'áámá sa'n'a chí  
canuu'n vácúú nguuví 'viicú ye'n'e pascua.  
'Áámá sa'n'a chí preso sa chí 'ii'yā'n Israel  
ne'n'e yá, 'tíicā canee chí díi'n Pilato mii'n.

<sup>7</sup> Ní canuu'n 'áámá sa'n'a vácúú chí ngu-  
uvi Barrabás ndúúcu ta n'duuví sa'n'a chí  
'nii'n'nu'n sa 'ii'yā'n taachi 'áá díi'n caandá yá  
contra gobierno mii'n.

<sup>8</sup> Ní 'ii'yā'n Israel s'ee'n ní ndaa yá nanáa'n  
Pilato mii'n, ní chíca yá chí Pilato ní díi'n yá  
tan'dúúca costumbre ye'n'e yá.

<sup>9</sup> Ní Pilato mii'n nan'gυεεcúta'n'a yá: ¿'Áá  
ne'n'e ní chí n'dεεchi Rey ye'n'é 'ii'yā'n Israel?

<sup>10</sup> Tí Pilato mii'n deenu yá chí chiidúú  
n'gεεε nca'á yá Jesús mii'n cáává vaadi  
ngueéé.

<sup>11</sup> Naati chiidúú n'gεεεe chínuú yá 'ii'yā'n  
ye'n'e yáá'n Jerusalén chí caaca yá Barrabás  
tí n'dáacá chí n'dεεchi yá sa'n'a chí nguuvi  
Barrabás.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní Pilato mii'n intiinguuné'e'n yá:  
¿De'ē ne'n'e ní chí díi'n ndúúcu 'ii'yā'n chí  
ndís'tíi nga'n'a ní Rey ye'n'e 'ii'yā'n Israel?

13 'Ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā ní 'cai yīicú yā: Cu'nee<sup>n</sup>nga'á ní 'ii<sup>n</sup>yān.

14 Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē chí nguεé n'daacá ndíin sá<sup>n</sup>'a cūū? Naati 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> ní nan'guεεcúnée yā 'cai yā: Cu'nee<sup>n</sup>nga'á ní 'ii<sup>n</sup>yān.

15 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> chí nguεé ne<sup>n</sup>'e yā chí nduuví taa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā, n'dεεchii sá Barrabás mii<sup>n</sup>. Cuayii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> sa chí 'cue<sup>n</sup>'é yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ch'ii<sup>n</sup>u ch'e<sup>n</sup>'é yā Jesús mii<sup>n</sup> ní nca<sup>n</sup>'a sa Jesús mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān chí cu'neé<sup>n</sup>nga'á yā.

16 Tuu<sup>n</sup>'mi ní soldados romanos candée sa Jesús vaacuyáa<sup>n</sup> na cuarto ye<sup>n</sup>'e palacio mii<sup>n</sup> chí nguuví Pretorio, ní yaa<sup>n</sup>'ví yā taná<sup>n</sup>'á soldados ní nduuvidaamá yā mii<sup>n</sup>.

17 Ní s'nuū<sup>n</sup> yā catecaí morado cuá'áa Jesús mii<sup>n</sup>. Ní s'nuū<sup>n</sup> yā tii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> 'áámá corona chí ndeenyú ndúúcu yaa<sup>n</sup>.

18 Tuu<sup>n</sup>'mi ní tucá'a yā 'cai yā: Cunduuchi ní n'dií, Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yān Israel.

19 Ní ch'e<sup>n</sup>'é yā tii<sup>n</sup> yā ndúúcu 'áámá taa<sup>n</sup> nduu. Ní ca<sup>n</sup>'a nee dáin<sup>n</sup> yā Jesús ní nchiintii'yá yā nanáa<sup>n</sup> yā, ní dií<sup>n</sup> yā honrar 'ii<sup>n</sup>yān.

20 Ch'ii<sup>n</sup>u ch'ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>'néen<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Jesús 'tíca, ndiví<sup>n</sup> yā catecaí chí morada ní 'nuu<sup>n</sup> 'nuū<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā catecaí maá<sup>n</sup> yā. Cuayii<sup>n</sup> tun'dáa yā Jesús ní s'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'ii<sup>n</sup>yān.

### *S'neé<sup>n</sup>nga'á yā Jesús*

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

21 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Cirene chí nguuví sa Nómón, chí chiidá Alejandro ndúúcu Rufo, ndáa sa che<sup>n</sup>'e sa cuεeti. Taachí cho'o sa cyúúni mii<sup>n</sup>, soldados a fuerza di'cuúftu yā sa<sup>n</sup>'ā chí candée sa cruz ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>.

22 Ní candée yā Jesús 'áámá lado ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén na lugar chí nguuví Gólgota chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e yú, Lugar ní 'Iini Nga'ai Tii<sup>n</sup>.

23 Ní ca'á yā chí chí 'i Jesús vino chí sta<sup>n</sup>'a yā ndúúcu yaatá yaāa chí nguuví mirra, naati Jesús nguéé chí 'i yā.

24 Tuu<sup>n</sup>'mi ní chí 'nee<sup>n</sup>nga'á yā Jesús. Ní soldados ní tun'dáa yā suertes ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu na catecaí Jesús mii<sup>n</sup>, ní n'diichi yā cheε chí candée 'aama 'aama yā.

25 N'gεecu nuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ngeεtiyaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taachí s'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'ii<sup>n</sup>yān.

26 Ní s'neé<sup>n</sup> yā 'áámá letrero na tii<sup>n</sup> cruz ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>. Ní letra chí cánée nguū<sup>n</sup> na tabla mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní cánée nguū<sup>n</sup> chuū: Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yān ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel.

27 Dáámá ndúúcu Jesús s'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'uūví sá<sup>n</sup>'ā chí duucu. 'Áámá ní lado tá cuaacú yā táámá ní lado tá 'cueé yā.

28 'Tíicá ní chí cuaacu naachi canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā: Chídídúúché yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yān chí véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

29 'Ii<sup>n</sup>yān chí ngo'ó yā nanáa<sup>n</sup> cruz mii<sup>n</sup> cunncaá nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Jesús. Idi'nú<sup>n</sup>'u yā

tii<sup>n</sup> yā ní cunncaá n'dai cheendi yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: Díí chí ndituū<sup>n</sup>'ví di yaácú ní nadacueé<sup>n</sup> di cheεti 'iinū nguuví,

30 nadanguá<sup>n</sup>'āi maā<sup>n</sup> di. Dii ní nch'ee<sup>n</sup> di na cruz.

31 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> chiidúú n'gεεtε ndúúcu maestros ye<sup>n</sup>'e ley duuchinée<sup>n</sup> yā Jesús. Ní nga<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: 'Ii<sup>n</sup>yān mii<sup>n</sup> nadinguá<sup>n</sup>'ai yā táámá 'ii<sup>n</sup>yān naati maa<sup>n</sup> ní nguéé ngíi nadinguá<sup>n</sup>'ai yā maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yān.

32 Nduúti chí 'ii<sup>n</sup>yān mii<sup>n</sup> chí Cristo mii<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yān nch'ée<sup>n</sup> yā na cruz maa<sup>n</sup>. Tuu<sup>n</sup>'mi ní cu'téenu ndú. Ní ndíi 'ii<sup>n</sup>yān chí ca'nee<sup>n</sup>nga'á yā daama ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup> ní cunncaá nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yā.

### *Jesús ch'ii yā*

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

33 Taachí chí ma<sup>n</sup>'a nguuví mii<sup>n</sup> chí maā<sup>n</sup> ní núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī ndií ná n'gεecu 'iinū chíinū.

34 'Áā táanduū n'gεecu 'ii<sup>n</sup>u Jesús mii<sup>n</sup> ní 'cai yīicú yā: Eloí, Eloí, ¿lama sabactani? (chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e yú: N'dií Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é, n'dií Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é, ¿de'ē cuuvi chí s'neé ní maa<sup>n</sup> 'úú dámaá<sup>n</sup>?)

35 N'dúú'ví 'ii<sup>n</sup>yān chí snee yā mii<sup>n</sup> ní chí'indivee<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Caandivee<sup>n</sup> ní, n'gai yā ye<sup>n</sup>'e profeta Elías mii<sup>n</sup>.

36 Ní ndaa 'áámá soldado ngeenu yā ní taachí chíitū 'áámá esponja ye<sup>n</sup>'e vinagre s'neé<sup>n</sup> yā esponja mii<sup>n</sup> na 'áámá ndúú ní ca'a yā chí chí 'i Jesús. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Áā canee rá yā. N'diichi yú nduuti chí 'áá chí profeta Elías mii<sup>n</sup> ní nádic'h'eē<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yān.

37 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Jesús 'cai yīicú yā ní chí'ii.

38 Ní cortinas ye<sup>n</sup>'e yaácú templo chí 'uuví taā<sup>n</sup>, steē<sup>n</sup> naavtá<sup>n</sup>'ā ndíi cuáá<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> ndíi cuáá<sup>n</sup> ndiia.

39 Ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā romano chí nga<sup>n</sup>'a ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cien soldados chééndii sa nanáa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Taachí n'diichi sa ní chí'indivee<sup>n</sup> sa taacá 'cai Jesús ní taacá chí'ii yā, soldado mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí sá<sup>n</sup>'a 'cúú ní Dáiyá Dendyuūs sa<sup>n</sup>'ā.

40 Snée ntúū<sup>n</sup> n'duuví n'daataá n'giinu ya<sup>n</sup>'ai tá. Ní ndúúcu n'daata s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee ta María ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Magdala, ndúúcu tá María chí cheεcuú José ndúúcu Jacobo chí nguuví Menor, ndúúcu n'daataá chí nguuví Salomé.

41 N'daata s'ée<sup>n</sup> ní can'dáa yā Jesús mii<sup>n</sup> ní dichí'vεe yā Jesús taachí cachicá yā yáā<sup>n</sup> Galilea. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> ca n'daataá snée yā mii<sup>n</sup>, n'daataá chí nga<sup>n</sup>'a yā daama ndúúcu Jesús mii<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Jerusalén.

### *Ch'ii chí yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>*

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

42 Taachí chíinū nguuví mii<sup>n</sup> chí viernes chí chí'indiyaá<sup>n</sup> yā cááva 'viicu pascua mii<sup>n</sup> nguuví chí cuuvi deεve nguuví chí ntaavi tuunúú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yān,

<sup>43</sup> ndaā José ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Arimatea. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>a ch'εεε ye<sup>n</sup>e Junta Ch'εεε ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. Ní cunee ngiinu sa nguuví chí Ndyuūs ndaa yā ní nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Ní ndúúú valor ndaa sa nanáá<sup>n</sup> gobernador Pilato mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a sa Pilato mii<sup>n</sup> chí nca<sup>n</sup>a yā cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús.

<sup>44</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yiinú yā chí 'āā chí 'ii Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa<sup>n</sup>vi yā sa<sup>n</sup>ā chí nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e soldados chí cuchii sa nanáá<sup>n</sup> yā. Taachí ndaa sa ní 'iicu tiinguunee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā: ¿Áa cuaacu chí chí 'ii Jesús?

<sup>45</sup> Taachí soldado centurión mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa chí cuaacu, tuu<sup>n</sup>mi ní Pilato mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā orden chí ca<sup>n</sup>a sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> José mii<sup>n</sup>.

<sup>46</sup> Cuayivi ní José cái sa 'áámá sámana chí fina ní nadichee<sup>n</sup> sa cuerpo mii<sup>n</sup> ní sta<sup>n</sup>a sa ní ch'εεú sa cuerpo mii<sup>n</sup> ná sámana mii<sup>n</sup>. Ch'iinu maa<sup>n</sup> ní s'nuū<sup>n</sup> sa cheeti 'áámá yáinyā<sup>n</sup> ní ní<sup>n</sup>nuū<sup>n</sup> canee 'áámá tuūu ch'εεé. Ní s'nuū<sup>n</sup> yā tuūu ch'εεe cheendi yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Tá María Magdalena ndúúú María chí cheεcuú José cue<sup>n</sup>e yā ní n'diichí yā naachi chí'εé chí Jesús mii<sup>n</sup>.

## 16

*Jesús nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā*  
(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Taachí chó'ōo sámano, nguuví chí ntaavi<sup>n</sup>tuunú<sup>n</sup> yā, María ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Magdala, ndúúú María chí cheεcuú Jacobo, ndúúú n'daata chí Salomé cai yā perfumes chí cueendái yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā.

<sup>2</sup> Neené tyaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguuví vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndεεe chí domingo taachí can<sup>n</sup>dáá 'yā<sup>n</sup>ā n'daata s'ee<sup>n</sup> ndaa yā na yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní ngā<sup>n</sup>a yā nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: ¿Du'ū ndivíi tuūu ye<sup>n</sup>e yú taachí ndaa yú cheendi yáinyā<sup>n</sup>?

<sup>4</sup> Taachí ndaa yā, tuu<sup>n</sup>mi ní n'diichí yā chí tuūu ch'εεé n'dai mii<sup>n</sup> 'āā ntéé canéé na lugar ye<sup>n</sup>e.

<sup>5</sup> Ní taachí ndaa yā cheeti yáinyā<sup>n</sup>, mii<sup>n</sup> n'diichí yā 'áámá sa<sup>n</sup>ā 'díi<sup>n</sup> vεε sa lado tá cuaáú ní canúú<sup>n</sup> sá catecai chí'eenūu sa ní cué. Ní n'daata s'ee<sup>n</sup> dii'yá yā chí.

<sup>6</sup> Sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: Nguéé dii'yá ní cuuvi. Ndís'tií ní in<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús ye<sup>n</sup>e yáā Nazaret, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>néé<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>a yā. Nááti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'āā ndúúú chí yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ní nguéé yā 'muu<sup>n</sup>. Cui<sup>n</sup>diichí ní naachi canuú<sup>n</sup> yā.

<sup>7</sup> Ndís'tií cuina<sup>n</sup>ā ní ní cuuvi ní discípulos ye<sup>n</sup>e yā, ndúúú Pedro, chí Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā yā vmnáá<sup>n</sup> ndís'tií na yā<sup>n</sup>ā Galilea. Mii<sup>n</sup> snaá<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan<sup>n</sup>duúú cá chí Jesús ca<sup>n</sup>a yā chí yā ndís'tií ndúúú taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> N'daata s'ee<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>á yā ngeenu yā ye<sup>n</sup>e na yáinyā<sup>n</sup>, ti neené cue<sup>n</sup>e yiinú yā ní yiinduuví yā. Nguéé de'ε vεε ca<sup>n</sup>ā yā chíi yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ti 'va<sup>n</sup>ā yā.

*Jesús che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ta María Magdalena*

(Jn. 20.11-18)

<sup>9</sup> Taachí Jesús nduuchi yā chí de'εve nguuví domingo chí nguuví vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndεεé mii<sup>n</sup>, vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> che'enaá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> María Magdalena, n'daata chí n<sup>n</sup>divíi yā ndεεché espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ta.

<sup>10</sup> Tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a tá ní chíi tá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chíicá yā ndúúú Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ngεεú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí neené ndaachi<sup>n</sup> yiinu yā.

<sup>11</sup> Ní taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindive<sup>n</sup> yā chí Jesús mii<sup>n</sup> nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ní chí tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> n'diichí tá Jesús, nguéé s'teenú yā.

*Jesús che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'uūvi discípulos ye<sup>n</sup>e yā*

(Lc. 24.13-35)

<sup>12</sup> Chó'ōo chúú, ní Jesús che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'uuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>e yā na yúúni. Ní Jesús díi<sup>n</sup> yā tan<sup>n</sup>duúú chí nguεε déenu yā ye<sup>n</sup>e chí chó'ōo.

<sup>13</sup> Ní cuayivi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>á yā ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā taná<sup>n</sup>ā discípulos. "Tiicá ntúū<sup>n</sup> discípulos ní nguéé s'teenú yā.

*Jesús idichó'ōo yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> apóstoles ye<sup>n</sup>e yā*  
(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

<sup>14</sup> Chíi chí<sup>n</sup>nguuví domingo mii<sup>n</sup>, ní Jesús che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ndu'ū ndiicháámá discípulos ye<sup>n</sup>e yā, taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vεéé yā na mesa. Ní Jesús tuūvi iinú yā ndúúú yā ti discípulos nguéé s'teenú yā ní cheéchi staa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ti discípulos nguéé s'teenú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a yā chí n'diichí yā Jesús chí 'āā nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>15</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā discípulos: Cue<sup>n</sup>e ní núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nación ye<sup>n</sup>e í<sup>n</sup>yeedí ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní ndúúú cuaacu ye<sup>n</sup>e chí nangua<sup>n</sup>ai yā nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i<sup>n</sup>teenú yā ní ngεédinú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā, ní nangua<sup>n</sup>ai yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i<sup>n</sup>téenu yā cuuvi yā condenado.

<sup>17</sup> Níúú señales ye<sup>n</sup>e poder mii<sup>n</sup> canéé ndúúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i<sup>n</sup>téenu yā 'úú. Ndúúú chí duúúchi tun<sup>n</sup>daá yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cuuvi ca<sup>n</sup>ā yā táámá davaacu chí ngai.

<sup>18</sup> Ní nduuti chí cuta<sup>n</sup>ā yā ndúúú ta<sup>n</sup>ā yā 'áámá cuú ní nguéé de'ε daño díi<sup>n</sup> ti ndúúú yā. Ní nduuti chí cu'ú yā de'ε chí veneno mii<sup>n</sup> nguéé díi<sup>n</sup> daño 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cun<sup>n</sup>duú yā ta<sup>n</sup>ā yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngúitá ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nduúvā ye<sup>n</sup>e yā.

*Jesús cundáa yā va'ai chεεti nguuvi**(Lc. 24.50-53)*

<sup>19</sup> Ch'íínú ca<sup>n</sup>'a Señor Jesús ndúúdu 'cūū ndúúcu discípulos yē<sup>n</sup>'e yā ní cundáa yā na va'ai chεεti nguuvi. Ní ch'iindí yā lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>20</sup> Discípulos ní cue<sup>n</sup>'e yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā ndu-udu cuaacu ye<sup>n</sup>'é chí nangua<sup>n</sup>'ai yā ndu'ū cuaa<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo ngiinnee yā discípulos 'íicú canee n'daācā ndúúdu ye<sup>n</sup>'e yā cáāvā señales ndúúcu vaadī n'giinu chi dii<sup>n</sup> yā. "Tíicā chiī.

## NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGUŪ<sup>n</sup> APÓSTOL LUCAS

*Yen'e cáávā chí idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū*

<sup>1</sup> Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> nguua<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup> 'é yā idingúu<sup>n</sup> yā dendú<sup>n</sup> 'ū chí chíi, chíi<sup>n</sup> chí s'uuú<sup>n</sup> deenu yú chí nduudu cuaacu.

<sup>2</sup> 'Tiicá tan'dúúca chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā tanducué<sup>n</sup> 'é ndíi taachí chí nga<sup>n</sup> 'á, 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chí'cuee<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> candéé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup> 'é Ndyuús ní nga<sup>n</sup> 'á yā nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> 'Úú, Lucas, idingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'é díi Teófilo cáávā chí deenu chí díi ní n'dai di. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú ní nadicádii<sup>n</sup> 'úú chí idingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'é di tanducué<sup>n</sup> 'é chí chíi. Dii<sup>n</sup> ncā n'diichí tanducué<sup>n</sup> 'é ndúú<sup>n</sup> cuidado ndíi taachí nga<sup>n</sup> 'á.

<sup>4</sup> 'Túúca idingúu<sup>n</sup> ní tuumicadínuu<sup>n</sup> di chee chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup> 'é dendú<sup>n</sup> 'ū chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí'cuée<sup>n</sup> yā díi.

*Yen'e chí ángel yaa<sup>n</sup> 'vi yā chí ch'iindiyaa<sup>n</sup> Juan*

<sup>5</sup> Tiempo mii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> Herodes mii<sup>n</sup> chí chíi yā rey ye<sup>n</sup> 'é yā<sup>n</sup> 'aa Judea, canéé 'áámá chíiduú chí nguuví yā Zacarías. Chíiduú mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup> 'é grupo ye<sup>n</sup> 'é Abías. Ní n'daataá ye<sup>n</sup> 'é Zacarías ní nguuví tá Elisabet. Ní Elisabet mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup> 'é ndaata ye<sup>n</sup> 'é Aarón.

<sup>6</sup> Ndúú 'uuví yā ní n'dai taaví yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuús. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> de<sup>n</sup> 'é ve<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā chí nguée<sup>n</sup> n'daacā ndúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> caati s'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup> 'é nduudu chí nga<sup>n</sup> 'a 'iivú Ndyuús.

<sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> daiyá yā, ti Elisabet mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> taaví yā daiyá yā. Ní nduu 'uuví yā ní 'āā ndiicú yā.

<sup>8</sup> 'Áámá nguuví, taachi tuneen turno ye<sup>n</sup> 'é grupo ye<sup>n</sup> 'é Zacarías chí díi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'é chíiduú chí dichíi<sup>n</sup> 've yā na yáacú templo ye<sup>n</sup> 'é Ndyuús, 'tiicá díi<sup>n</sup> Zacarías nti<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'é chíiduú nanáá<sup>n</sup> Ndyuús.

<sup>9</sup> Ní tan'dúúca costumbre ye<sup>n</sup> 'é chíiduú s'ee<sup>n</sup>, tuneen Zacarías mii<sup>n</sup> chí cunndaa yā na yáacú templo ye<sup>n</sup> 'é Ndyuús ní 'nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup> 'a yā incienso.

<sup>10</sup> Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> snéé yā cuaa<sup>n</sup> chuva<sup>n</sup> 'āi yáacú templo ní nga<sup>n</sup> 'angua<sup>n</sup> 'á yā ne<sup>n</sup> 'é chí ngiichi incienso cheeti yáacú templo.

<sup>11</sup> Zacarías mii<sup>n</sup> canee yā na yaacú. Ní che'enaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'é Zacarías mii<sup>n</sup> 'áámá ángel chí Ndyuús dichó<sup>n</sup> 'o yā. Ní ángel míi<sup>n</sup> chééndii yā lado tá cuaacu ye<sup>n</sup> 'é nátaí naachi n'giichi incienso mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ní taachí Zacarías mii<sup>n</sup> n'diichí yā ángel mii<sup>n</sup> 'āā ntéé deenu yā de<sup>n</sup> 'é chí díi<sup>n</sup> yā ní díi<sup>n</sup> yā taaví yā chíi.

<sup>13</sup> Naati ángel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup> 'a yā: N'dii Zacarías, nguée<sup>n</sup> 'va<sup>n</sup> 'á ní, ti Ndyuús ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup> 'angua<sup>n</sup> 'á ní. Ní 'cuundiyaá<sup>n</sup> 'áámá daiya n'daataá ye<sup>n</sup> 'é ní Elisabet mii<sup>n</sup>, ní cu<sup>n</sup> 'neé<sup>n</sup> ní nguuví sa Juan.

<sup>14</sup> Ní cuuvi yeenu taaví ní cáávā sa<sup>n</sup> 'á 'líi<sup>n</sup>. Ní 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> cuuvi yeenu yā cáávā chí 'cuundiyaá<sup>n</sup> dacua<sup>n</sup> 'á mii<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Caati daiyá ní mii<sup>n</sup> ní cuuvi ch'ee<sup>n</sup> te nanaá<sup>n</sup> Ndyuús. Nguée<sup>n</sup> cu<sup>n</sup> 'a sa vino ndíi nguée<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup> cu<sup>n</sup> 'a sa de<sup>n</sup> 'é ve<sup>n</sup> chí cuuvi cu<sup>n</sup> 'vi sa. 'Áā canee sa ndúú<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup> 'é Ndyuús ndíi taachí 'āā cué<sup>n</sup> 'cuundiyaá<sup>n</sup> sa.

<sup>16</sup> Sa<sup>n</sup> 'á mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> sa chí 'yaa<sup>n</sup> taaví ca daiyá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> Israel nguée<sup>n</sup> cuneé yā ní i'téenu yā Ndyuús ye<sup>n</sup> 'é yú.

<sup>17</sup> Daiyá ní, Juan 'cūū, ní ca<sup>n</sup> 'a sa vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'é Señor Jesucristo. Ní canee sa ndúú<sup>n</sup> espíritu ndúú<sup>n</sup> poder tan'dúúca chí canee profeta Elías ndíi cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup> 'á mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> sa chí 'cué<sup>n</sup> tinéé n'daacā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí n'geete ndúú<sup>n</sup> daiya yā. Níicú 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> cuuvi cu<sup>n</sup> 'téenu yā tan'dúúca Ndyuús ne<sup>n</sup> 'é yā chí cu<sup>n</sup> 'téenu yā, ní tan'dúúca taná<sup>n</sup> 'á 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí n'dai i'téenu yā. Ní 'tiicá ca<sup>n</sup> 'a sa díi<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cué<sup>n</sup> tinéé yaá<sup>n</sup> yā chí cuuvi cu<sup>n</sup> 'téenu yā Señor Jesús taachí ndaa yā.

<sup>18</sup> Tuu<sup>n</sup> 'mí ní Zacarías mii<sup>n</sup> ní tiinguuné<sup>n</sup> yā ángel mii<sup>n</sup>: ¿Táácā cu<sup>n</sup> 'teenú chí nga<sup>n</sup> 'a ní? caati 'úú ní 'āā ndiicú 'úú, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup> 'é.

<sup>19</sup> Angel mii<sup>n</sup> n'guécútá<sup>n</sup> 'a yā ní ca<sup>n</sup> 'á yā: 'Úú ángel chí nguuví Gabriel chí canee chí díi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuús. Dendyuús dichó<sup>n</sup> 'o yā 'úú. Ní 'úú yaa<sup>n</sup> 'vi n'dii ní cuuvi nduudu n'dái 'cūū n'dii.

<sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní cuuvi 'díi<sup>n</sup> 'mí ní ní 'āā ntéé cuuvi caa<sup>n</sup> 'má<sup>n</sup> ní ndii chó<sup>n</sup> 'o chúú taachí cunu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup> 'á tiempo ye<sup>n</sup> 'é, ti nguée<sup>n</sup> chí'teenú ní nduudu ye<sup>n</sup> 'é taachí nga<sup>n</sup> 'á chí chuú chí cuuvi.

<sup>21</sup> Ne<sup>n</sup> 'é chí chíi chuú, 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí snéé yā chuva<sup>n</sup> 'ai yáacú templo chí snéé ngiinu yā Zacarías mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup> 'é yíimú yā chí Zacarías mii<sup>n</sup> ní chí'naá<sup>n</sup> yā cheeti yaacú templo ye<sup>n</sup> 'é Ndyuús.

<sup>22</sup> Taachí Zacarías mii<sup>n</sup> ní nan'dáa yā cheeti yaacú 'āā ntéé ngii nga<sup>n</sup> 'a yā. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tuumicadínuu<sup>n</sup> yā chí véé 'áámá visión chí n'diichí Zacarías mii<sup>n</sup> taachí canee yā cheeti yaacú templo. Zacarías mii<sup>n</sup> díta<sup>n</sup> 'á yā de<sup>n</sup> 'é chí ne<sup>n</sup> 'é caa<sup>n</sup> 'má<sup>n</sup> yā ti chíi 'díi<sup>n</sup> 'mí yā.

<sup>23</sup> Taachí ch'iinū turno chí 'áámá ndeete ye<sup>n</sup> 'é servicio chí díi<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup> cheeti yaacú templo Zacarías mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup> 'á yā na vaacu yā.

<sup>24</sup> Cho<sup>n</sup> 'o tiempo 'cūū ní n'daataá ye<sup>n</sup> 'é yā chí Elisabet mii<sup>n</sup> ní ch'iindi dácu<sup>n</sup> 'a ye<sup>n</sup> 'é yā ní 'áámá canú<sup>n</sup> ta na vaacu ta nyu<sup>n</sup> 'u 'iyyū. Ní neené nacadínuu<sup>n</sup> ta. Ní nga<sup>n</sup> 'a ta maa<sup>n</sup> ta:



<sup>25</sup> Chuú chi Señor Ndyuūs miin ní diín yā nduucú chi nguuví 'cúu ní diín yā chí 'āa ntéé 'cuinaán nanáán 'iin'yān.

*Angel ca'á yā chí 'cuundiyān Jesús*

<sup>26</sup> Cuayiyi chí ch'ínú jaan 'iyyū chí Elisabet miin chí'índi dácua'a ye'ne tá ní Ndyuūs dicho'ó yā ángel Gabriel taama vmné'ēe. Ní cue'né yā na 'áámá yāán chí nguuví Nazaret chí ye'né yá'āa Galilea.

<sup>27</sup> Ndyuūs dicho'ó yā ángel Gabriel miin nanáán 'áámá n'daataá chí cuinú chí nguuví tá María. María miin ní ca'ná yā chí 'caan-davaacú yā ndúúcu 'aama sa'ná chí nguuví José. Sa'ná 'cuú ní ye'ne ndaata ye'ne rey David chí ndíi tiempo chí 'āa chó'oo.

<sup>28</sup> Angel miin ní sndaá yā naachi canéé María ní ca'ná yā: N'dií, María, yeenú taavi ní chí Ndyuūs ne'ne taavi yā n'dií. Señor Ndyuūs canéé yā ndúúcu n'dií. Ndyuūs dí'viicu cá yā n'dií nguaa' nducyaaca n'daataá ye'né in'yee'dí 'cúu.

<sup>29</sup> Taachi María miin chí'indiveén yā chuú, cue'né yiinú yā ní chista'ná vaadí cadíinuun ye'né yā ye'ne nduudu ye'ne ángel miin. Ní nadicáadiinuun yā: ¿Dé'ē ne'ne caa'n'na' nduudú 'cúu?

<sup>30</sup> Tuu'mí ángel miin ní ca'ná yā: N'dií, María, nguéé 'va'a ní, ti véé taavi favor ye'né ní nanáán Ndyuūs, ti Ndyuūs dine'né yā n'dií.

<sup>31</sup> Ní cuuvi daiyá ní ní 'cuúndi 'áámá sa'ná daiyá ní, ní cuuvi nguuví yā JESÚS.

<sup>32</sup> Daiyá ní cuuvi ch'éte n'dai yā ní 'iin'yān s'ee' nga'ná yā chí daiyá ní ní Daiyá Dendyuūs chí ch'éte taavi ca. Ní Señor Ndyuūs ca'ná yā diín yā chí daiyá ní ní cuuvi yā rey lado ye'ne rey David tan'dúúca nguuví chí 'āa chó'oo.

<sup>33</sup> Ní caa'n'na' ntiinyún yā ye'ne 'iin'yān ye'ne Israel cue'ne daā'n'na'. Ní naachi caa'n'na' ntiinyún yā ní 'áámá cūnee.

<sup>34</sup> Tuu'mí ní María ca'ná yā chíi yā ángel: ¿Taaca cuuvi chuú, ti 'úu ní nguéé isa'ná ye'né?

<sup>35</sup> Angel miin ní nan'gucé'cúta'ná yā: Ndúúcu poder ye'né Ndyuūs chí canéé na va'ai ch'eti nguuví Espíritu N'dai ye'né Ndyuūs ní ndáa yā vmnaa' ye'né n'dií. Ní c'neén yā 'daa'n'nú yā tan'dúúca meéén vmnaa' ye'né n'dií ní 'iicu cuuvi chó'oo ye'né ní chí dacua'á 'lín chí 'cuundiyaán miin 'tíica cūnee yā ye'né Ndyuūs ní cuuvi nguuví yā 'iin'yān chí déve chí Daiya Dendyuūs 'iin'yān.

<sup>36</sup> Ní n'diichi ní. Prima ye'ne ní chí nguuví Elisabet miin, 'cuundii ntúūn 'áámá daiyá yā maa' chí 'āa ndiicú yā. 'Áa jaan 'iyyu daiyá yā ch'etí yā, n'daataa miin chí 'iin'yān s'ee' nga'ná yā chí nguéé 'cuúndi daiya yā.

<sup>37</sup> 'Tíica diin Ndyuūs caati 'iivú Ndyuūs cuuvi diín yā tanducué'né chí ne'né yā diín yā.

<sup>38</sup> Tuu'mí ní María miin ní ca'ná yā: 'Úu criada chí nga'ná ntiinyun 'iivú Ndyuūs ye'né. Maa' ní Ndyuūs diín yā nduucú tan'dúúca

chí ca'ná yā chí diín yā. Taachi chíinu ca'ná yā chuú, ángel miin ní cuna'ná yā.

*María miin che'né yā n'diichi yā Elisabet*

<sup>39</sup> Nguuvi s'ee' María miin nūn cue'né yā na yúúni ní ndáa yā na yāán Judá.

<sup>40</sup> Ní ndáa yā na vacu Zacarías miin ní yaa'ví yā Elisabet.

<sup>41</sup> Taachi Elisabet miin chí'indiveén yā nduudu ye'ne María dacua'áá miin ní nu'nú ch'eti Elisabet miin. Ní Elisabet míin chíitu Espíritu N'dai ye'né Ndyuūs tá'ná.

<sup>42</sup> Ní ca'ná yā ndúúcu nduudu díituú: Dé'ē chúúca n'dai n'dií nguaa' nducyaaca n'daataá. Ní n'dai taavi daiyá ní chí 'cuúndi yā.

<sup>43</sup> ¿Du'ú 'úu chí ndáa ch'ecu Señor Ndyuūs ye'né chí yaa'ví yā 'úu?

<sup>44</sup> Ti taachi chí'indiveén nduudu ye'ne ní, dacua'á ye'né nu'nú ch'etí tan'dúúca chí yeenú taavi ye'né.

<sup>45</sup> Dé'ē chúúca n'dai dii chí chí'téenu di caati cúúvi cuaacu tan'dúúca chí Señor Ndyuūs ca'ná yā.

<sup>46</sup> Tuu'mí María ní ca'ná yā:

Alma ye'né i'téenu taavi Ndyuūs ní dich'éte Ndyuūs.

<sup>47</sup> Ní staava ye'né ní yeenú n'dai chí i'teenú Ndyuūs. Ní Ndyuūs nadinguá'ai yā 'úu ye'ne nuun'di ye'né.

<sup>48</sup> Ti Ndyuūs n'diichi yā 'úu chí pobre 'úu ní dichí'v'é Ndyuūs, ti ndíi maa' nducyááca 'iin'yān caa'n'na' yā ye'ne 'úu: Dé'ē chúúca n'dai 'úu.

<sup>49</sup> Ti Ndyuūs chí véé taavi poder ye'né yā diín yā nduucú cosas chí ch'éte n'dai. Ní Ndyuūs ní dév'e taavi yā.

<sup>50</sup> Ní Ndyuūs ya'ai 'iinu taavi yā caavá nducyaaca 'iin'yān chí i'téenu yā ye'ne yā tiempo chí chó'oo, 'tíica ntúūn tiempo maa', ní 'tíica ntúūn tiempo chí cuchíi.

<sup>51</sup> Dendyuūs 'āa diin yā vaadí n'dai ch'éte ndúúcu poder ye'né yā, nícu diín yā ganar ye'ne staava ye'né 'iin'yān chí dich'éte yā maán yā.

<sup>52</sup> Ndyuūs diví yā 'iin'tyé'né chí nga'ná ntiinyun ye'ne trono ye'né yā, ní dich'éte yā 'iin'yān ndiicúún.

<sup>53</sup> Ndyuūs ca'á yā cosas chí n'dai taavi 'iin'yān chí chí'indiveén yā ye'ne yā. Ní nguéé diín yā dé'ē véé cáavá 'iin'yān s'ee' chí nguéé ne'né yā chí Ndyuūs nneé yā 'iin'yān s'ee'.

<sup>54</sup> Ndyuūs chinneé yā s'uúú chí 'iin'yān ye'ne Israel ti dichí'v'e yú 'iin'yān. Ní nn'gaacú yā ye'ne s'uúú ní nduuví ya'ái taavi yā ye'ne s'uúú.

<sup>55</sup> Ndyuūs cue'ne daa'n'na' idíin yā tan'dúúca chí ca'ná yā 'iin'yān ye'ne ndaata ye'ne yú, ní ndúúcu chíida yú Abraham

ndúúcū 'ii'nyān ye'ne yā ndíi cuaa<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>.  
naa<sup>n</sup>.

'Túúca nga<sup>n</sup> a María mii<sup>n</sup>.

<sup>56</sup> Tuu<sup>n</sup> mi ní María mii<sup>n</sup> canée yā ndúúcū Elisabet tan<sup>n</sup> dúúca 'íinú 'iiyū. Cuayiivi ní cuna<sup>n</sup> á yā na vaacu yā.

*Ye'ne chí ch'iindiyān Juan chí ch'ēdīnuū'nī<sup>n</sup>*

<sup>57</sup> Taachí snuū ca'ā 'iiyū ye'ne dacua'ā mii<sup>n</sup>, Elisabet mii<sup>n</sup> ch'iindiyān 'áámá daiya yā chí sa<sup>n</sup> ā.

<sup>58</sup> 'Ii'nyān na nii<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup> va'āi ndúúcū 'ii'nyān ye'ne yā yeenú n'dai yā ndúúcu yā taachí ch'iindiveē<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs ní ya'ai taavi yā Elisabet mii<sup>n</sup>.

<sup>59</sup> Ch'iinú dacua'ā 'líi<sup>n</sup> nii<sup>n</sup> ní<sup>n</sup> nguuví, ní 'ii'nyān ndāa yā na vaacū Elisabet chí dii<sup>n</sup> yā circuncidar dacua'ā mii<sup>n</sup>. Níicū 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> ne'le yā cu'nee<sup>n</sup> yā chí cuuvi nguuví sá Zacarías tan<sup>n</sup> dúúca chí nguuví chiida sa Zacarías.

<sup>60</sup> Naati ch'εεcu sa mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup> a yā: Nguéé 'tíicā. Juan cuuvi nguúví sá.

<sup>61</sup> Tuu<sup>n</sup> mi ca<sup>n</sup> a 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> chí yā ch'εεcu sá mii<sup>n</sup>: ¿D'éε cáávā? Mar 'áámá 'ii'nyān ye'ne ní nguéé nguuví yā 'tíicā.

<sup>62</sup> Ndúúcū chí dit'á yā ntinguuné<sup>n</sup> yā chiida sa taacā né<sup>n</sup> e yā chí cuúví nguúví sá.

<sup>63</sup> Zacarías mii<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> ta'á yā naachi canee 'áámá caaca ní dingúu<sup>n</sup> yā chuū: Chí Juan duuchi sa. Tuu<sup>n</sup> mi ní nducyaaca 'ii'nyān ní cue<sup>n</sup> e yíinú yā.

<sup>64</sup> Caati hora míi<sup>n</sup> nū<sup>n</sup>, Zacarías mii<sup>n</sup> nacan<sup>n</sup> dáā nduudu ye'ne yā. Níicū tuu<sup>n</sup> mi tucá'á yā ca<sup>n</sup> a yā: D'ε'ε chúúca ch'εεte Dendyuūs.

<sup>65</sup> Ní nducyáácá 'ii'nyān nii<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup> va'āi 'dii'ya taavi cá yā chíi. Ní ye'ne chí chó'oo, chuū ní ca<sup>n</sup> a nducyáácá 'ii'nyān na yáā<sup>n</sup> chí snúū<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> ya'āi ye'ne chí sné<sup>n</sup> na yíicū s'ee<sup>n</sup> ye'ne yá<sup>n</sup> āa Judea.

<sup>66</sup> Ní nducyáácá 'ii'nyān chí cadiinuu<sup>n</sup> yā ye'ne chíi ní nacadiinuu<sup>n</sup> yā na staava ye'ne yā. Ní ca<sup>n</sup> a yā 'áámá yā ndúúcu taama yā: ¿D'ε'ε cuuvi ndúúcu dacua'ā 'líi<sup>n</sup> chí 'tíicā? Caati 'tíicā Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní canée ndúúcu dacua'ā mii<sup>n</sup>.

*Zacarías ca<sup>n</sup> a yā ye'ne chí Dendyuūs ca<sup>n</sup> a yā dii<sup>n</sup> yā ndúúcu dacua'ā mii<sup>n</sup>*

<sup>67</sup> Zacarías, chíidāa dacua'āa mii<sup>n</sup>, chíitúú 'ii'nyān ndúúcu Espíritu N'dai ye'ne Ndyuūs ní ca<sup>n</sup> a Zacarías nduudu chí ca<sup>n</sup> a Ndyuūs chí caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup> a yā tan<sup>n</sup> dúúca 'áámá profeta chí candεε nduudu ye'ne Ndyuūs:

<sup>68</sup> D'ε'ε chúúca n'dai Señor Ndyuūs ye'ne 'ii'nyān Israel chí ndāa yā nanaa<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> chí nadinguá<sup>n</sup> ai yā s'uúú<sup>n</sup>, ní ye'ne yā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>69</sup> Ní tee yā s'uúú<sup>n</sup> 'áámá 'ii'nyān chí nééne vεε poder ye'ne yā chí nadinguá<sup>n</sup> ai yā s'uúú<sup>n</sup> chí 'ii'nyān mii<sup>n</sup> ye'ne ndaata

ye'ne rey David chí dichí<sup>n</sup> vε Ndyuūs ndíi cuaa<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>.

<sup>70</sup> Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí cuaacu tan<sup>n</sup> dúúca chí ca<sup>n</sup> a yā cáávā nduudu ye'ne profetas chí ca<sup>n</sup> a yā tiempo chí 'āa<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> n'dai.

<sup>71</sup> Ní ca<sup>n</sup> a yā chí Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup> ai yā s'uúú<sup>n</sup> ye'ne 'ii'nyān chí taán yā ye'ne yú. Ní nadinguá<sup>n</sup> ai yā s'uúú<sup>n</sup> ye'ne nducyáácá 'ii'nyān chí nguéé ngii n'diichí yā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>72</sup> Ní neene ya'ai 'iinú Ndyuūs 'ii'nyān ye'ne yú ndíi cuaa<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>, ní nan'gaacú yā ye'ne chí ca<sup>n</sup> a yā chí dii<sup>n</sup> yā chí n'daacā ndii cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>.

<sup>73</sup> Chuū ní compromiso chí Ndyuūs ca<sup>n</sup> a cuaacu yā ndúúcu chíida yú Abraham chí tee yā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>74</sup> Taachi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup> ai yā s'uúú<sup>n</sup> ye'ne 'ii'nyān chí nduuvi táán yā ye'ne yú, dii<sup>n</sup> yā 'túúca caati dichí<sup>n</sup> vε yú Ndyuūs ní nguéé nduúcu vaadi 'va'a.

<sup>75</sup> Tanducué<sup>n</sup> e vida ye'ne yú ní dichí<sup>n</sup> vε yú Ndyuūs, ní dii<sup>n</sup> yú tan<sup>n</sup> dúúca 'ii'nyān chí dεεve ní n'dai nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>76</sup> Díi, sa<sup>n</sup> a 'líi<sup>n</sup> chí daiya, cūnee chí dúúchí dí profeta ye'ne Ndyuūs chí d'εεti n'dai chí canée na va'ai ch'εεti nguuví caati ca<sup>n</sup> a di cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup> ye'ne Señor Jesucristo. Ní 'cuúndiyā<sup>n</sup> di 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> chí 'cuεεtinéé ngiinuu yā taachi ndaa Jesús.

<sup>77</sup> Ní dii<sup>n</sup> di chí 'ii'nyān cadiinúú<sup>n</sup> yā ye'ne chí nguan<sup>n</sup> ai yā ye'ne nuu<sup>n</sup> ndi ye'ne yā ní Ndyuūs nadich'εεcú yā ye'ne yā.

<sup>78</sup> Ní cucáávā Ndyuūs ye'ne yú nééne ya'ai 'iinú yā s'uúú<sup>n</sup> tee yā 'áámá dεεve ye'ne yā s'uúú<sup>n</sup>, dεεve chí chíicā ye'ne va'ai ch'εεti nguuví.

<sup>79</sup> Ní chí dεεve mii<sup>n</sup> chíi Ndyuūs ní cuuvi dεεv'ε yā ye'ne nducyaaca 'ii'nyān chí sné<sup>n</sup> yā na maāi<sup>n</sup> ndúúcu nuu<sup>n</sup> ndi ye'ne yā. Ní Ndyuūs nacandεε yā s'uúú<sup>n</sup> na yúúni ye'ne vaadi 'dii<sup>n</sup>.

<sup>80</sup> Ní sa<sup>n</sup> a 'líi<sup>n</sup> ní ch'iita sa ní 'āa deenū sa ní ditiinū sa na espíritu ye'ne sa. Ní taachi 'āa ch'εεte sa, sa<sup>n</sup> a mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup> e sa cuεεti ní canee sa mii<sup>n</sup> ndii ndaa tiempo taachi ca<sup>n</sup> a sa nduudu cuaacu ye'ne Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii'nyān ye'ne Israel.

## 2

*Ye'ne chí ch'iindiyān Jesús (Mt. 1.18-25)*

<sup>1</sup> Nguuví s'ee<sup>n</sup> emperador Augusto César ca<sup>n</sup> a ntiin<sup>n</sup> yū<sup>n</sup> yā chí 'cuεεtinéé nguū<sup>n</sup> nducyaaca 'ii'nyān ye'ne núú<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup> āa naachi ca<sup>n</sup> a ntiin<sup>n</sup> yū<sup>n</sup> yā.

<sup>2</sup> Ní taachi Cirenio ní gobernador yā ye'ne yá<sup>n</sup> āa Siria, 'āa dii<sup>n</sup> yā chuū chí n'gεεtinéé nguū<sup>n</sup> yā.

<sup>3</sup> Ní nducyaaca 'ii'nyān sna'n'a yā na yāān naachi ch'iindiyāān yā ní ca'a yā chí nguúví yā.

<sup>4</sup> Tíicā chíí José mii' ní n'dāa yā na yāān Nazaret mii' ye'e yā'āa Galilea ní ndāa yā na yāān Belén ye'e yā'āa Judea. Yāān mii' ní duuchi Yāān ye'e David caati José mii' ní na ndaata ye'e rey David mii' 'ii'nyān.

<sup>5</sup> Cue'e José mii' ndúúcu María ti chíida tá ndúúcu ch'ecú tá díin yā prometer chí 'caandavaacu tá ndúúcu José mii'. María mii' ní véé daiya tá ch'eti tá. Mii' ní ndāa yā ca'a yā nguúví yā.

<sup>6</sup> Taachi mii' snéé yā, snuū ca'a nguuví ye'e María mii' chí 'cuundiyāān daiya yā.

<sup>7</sup> Mii' ch'iindiyāān sa'n'a líín, daiya tá chí vmnāān vmnāān, ní ch'ecú yā tīnūu sa'n'a líín, ní sn'diiti yā sa'n'a líín mii' naachi snúú 'iiti. Ní ch'etinee yā mii' caati nguéé ndaacá yā va'āi chí n'dai.

*Angeles ndéé yā ndúúcu 'ii'nyān chí idiin cuidado 'iiti cuūchí*

<sup>8</sup> Ná campo ye'e yāān Belén mii' véé 'ii'nyān chí snéé cuidado 'iiti cuūchí. Ní n'g'etí nduuchi yā n'gaa' na cu'eti cucáāv 'iiti cuūchí mii'.

<sup>9</sup> Ní n'gaa' mii' 'áámá ángel chí Señor Ndyuūs dich'o'ó yā ch'e'naān yā nanáān 'ii'nyān s'ee' chí snéé cuidado 'iiti cuūchí. Ní chí d'eeve ch'etee n'dai ye'e Ndyuūs chíiya nanáān yā ní 'dii'yā n'dái yā chíí.

<sup>10</sup> Angel mii' ní ca'a yā chíí yā 'ii'nyān s'ee': Ndís'tií, ngu'et va'á ní ti 'uúv n'ndéé 'áámá nduudu chí n'dai nífcú cuuvi yeenu taavi ndís'tií ndúúcu nducyaaca 'ii'nyān.

<sup>11</sup> Tí maa' ní na yāān ye'e David ch'iindiyāān cáava ndís'tií 'áámá sa'n'a líín chí nadanguá'n'ai yā 'ii'nyān ye'e nuu'ndi ye'e yā. Sa'n'a líín mii' ní CRISTO chí Señor chí Ndyuūs dich'o'ó yā.

<sup>12</sup> Ní deenú ní chí cuaacu ndúúcu señal 'cūu. Ndís'tií ní nndaaca ní dacua'á mii' nd'ecú tīnūu ní candiiti sa na lugar naachi snúú 'iiti.

<sup>13</sup> Hora mii' nūu n'dee n'dái ángeles ye'e va'ai ch'eti nguuví ch'e'naān yā naachi canéé ángel mii'. Angeles ní nga'n'a yā chí ch'etee n'dai Ndyuūs mii'. Tíicā nga'n'a yā:

<sup>14</sup> Ch'etee n'dái Ndyuūs chí canéé na va'ai ch'eti nguuví. Ní véé vaadi 'diiín na yā'āa nguua' 'ii'nyān chí cunéé n'daacá n'dai ti snéé yā ndúúcu favor ye'e Ndyuūs.

<sup>15</sup> Cho'ōo chúú ní ángeles s'ee' cuna'n'a yā va'ai ch'eti nguuví. Sa'n'a chí snéé cuidado 'iiti cuūchí mii' ca'n'a sa chíí sa v'i': Cú'u yú maa' na yāān Belén ní n'diichi yú chuū chí Señor Ndyuūs mii' chíí yā s'uúu'.

<sup>16</sup> Maa'nch'etee nūu cue'e yā. Ní ndaacá yā María ndúúcu José, ndúúcu sa'n'a líín

dacua'a mii' cándiiti sa na lugar naachi snúú 'iiti.

<sup>17</sup> Ní taachi n'diichi yā sa'n'a líín mii', ca'n'a yā chíí yā 'ii'nyān tan'dúúcā ángel ca'n'a yā chíí yā maān yā ye'e dacua'a mii'.

<sup>18</sup> Nducyáácá 'ii'nyān chí ch'iindiveén yā chuu chí ca'n'a 'ii'nyān chí snéé cuidado 'iiti cuūchí cue'e yīinu taavi yā ye'e chuū.

<sup>19</sup> Naati María mii' ní nguain'dai yā nducue'ē chuū na staa va ye'e tá. Ní nacadiinu' yā de'ē cuuvi.

<sup>20</sup> 'Ii'nyān chí snéé cuidado 'iiti cuūchí cuina'n'a yā ní nga'n'a yā chí ch'etee n'dai Dendyuūs. Ní s'téenu yā Ndyuūs ye'e tancucue'ē chí ch'iindiveén yā ní n'diichi yā ti tan'dúúcā chí ángel mii' ca'n'a yā chíí yā 'ii'nyān.

*Ye'e sa'n'a chí nguuví Simeón ní ye'e 'áámá n'daataá chí nguuví tá Ana*

<sup>21</sup> Ch'iinu dacua'á mii' ní n'ni' nguuví ní ndāa nguuví chí díin yā circuncidar dacua'á mii'. Ní s'néee yā chí nguuví JESÚS, tan'dúúcā chí ca'n'a ángel mii' cuáān vmnāān ndíí taachi 'āa cuéé sa ch'eti María.

<sup>22</sup> Taachi snuū ca'a n'ni' nguuví chí 'aama n'daataá ní canéé d'eeve taachi véé dacua'a líín ye'e tá tan'dúúcā chí canéé nguū' na ley ye'e Moisés, tuu'mi ní José ndúúcu María cand'ee yā dacua'á mii' na yāān Jerusalén. Cand'ee yā chí díin yā presentar dacua'á mii' nanáān Señor 'iivú Ndyuūs.

<sup>23</sup> Tíicā ca'n'a yā díin yā ti canéé nguū' na ley ye'e 'iivú Ndyuūs chí tancucue'ē dacua'á, chí vmnāān vmnāān chí 'cuundiyāān ye'e ch'écúu chí sá'n'a canéé lado ye'e Ndyuūs. Tíicā chíí chí díin yā chuū.

<sup>24</sup> Ní che'e yā ca'a yā ofrenda ye'e 'áámá n'daataá chí 'cuundiyāān daiya tá tan'dúúcā chí nga'n'a ley ye'e Señor 'iivú Ndyuūs. Ofrenda mii' ní ná 'uúvi 'yaada palomas o na 'uúvi 'yaada pichones.

<sup>25</sup> Na yāān Jerusalén mii' canee 'aama sa'n'a chí nguuví sa Simeón. Sá'n'a 'cūu ní nééne n'dai sa ní chí'i sá chí i'téenu sa Ndyuūs, ní ye'e Ndyuūs sa'n'a. Canéé Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs ndúúcu sa. Ní canéé ngiinu sa 'áámá 'ii'nyān chí nadanguá'n'ái 'ii'nyān ye'e ndaata Israel.

<sup>26</sup> Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs chíí yā sa'n'a 'cūu chí nguéé canéé chí 'cuúvi sa ne'e chí 'āa cuéé n'diichi sá Cristo chí Señor Ndyuūs dich'o'ó yā i'yeedí 'cūu.

<sup>27</sup> Ní Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs canéé ndúúcu Simeón mii'. Ní díin guar Simeón mii'. Ní cue'e yā na yaacū templo taachi José mii' ndúúcu María ndāa yā na yaacū templo ndúúcu sa'n'a líín Jesús mii'. Ní 'íicú cuuvi díin yā presentar dacua'a mii' nanáān Ndyuūs tan'dúúcā chí nga'n'a ley mii'.

28 Tuu'mi ní Simeón mii'n ca'nuún yā Jesús ní ca'n'a yā chí ch'εεε n'dai Dendyuūs. 'Túúca ca'n'a yā:

29 Maa'n ní n'diī Señor Ndyuūs, dii'n nī chí cuaacu tan'dúúca chí nga'n'a nduudu ye'e nī. Maa'n ní dii'n nī chí cuuvi 'cuúví nduucú n'dai, 'úú chí dichii'vé n'diī.

30 Caati 'āā n'diichi ndúúcu nduutinaān 'ii'yān chí dichó'o nī chí inadangúá'n āi nús'uu.

31 'Ii'yān mii'n chíi'n chí s'neé'yaān nī chí cáāvā nducyaaca 'ii'yān chí nadanguán'ai yā 'ii'yān ye'e nuu'ndí ye'e yā.

32 'Ii'yān mii'n chí dεεve ní cuuvi dεεve ye'e nducyaaca 'ii'yān chí nguéé ye'e ndaata Israel. Ní ca'a yā honor 'ii'yān ye'e nī chí 'ii'yān Israel yā.

33 José ndúúcu María nge'n'e yīnuu yā ye'e chí Simeón nga'n'a yā ye'e sa'n'a 'líi'n Jesús mii'n.

34 Simeón mii'n di'viicú yā María ndúúcu José. Ní ca'n'a yā chíi yā chεecu sa María: 'Caandiveé'n nī. Sa'n'a 'líi'n 'cūū ndaā sa chí neené 'yaa'n 'ii'yān na yā'n'āa nguéé i'téenu yā ní 'tíicá ntúūn 'yaa'n 'ii'yān cu'téenu yā. Ní sa'n'a 'líi'n 'cūū 'áámá seña ti neené 'yaa'n 'ii'yān caa'ma'n yā contra ye'e sa.

35 Chuū ní dii'n chí 'ii'yān cuuvi cádiinuun yā ye'e ca'áámá cá'aama 'ii'yān taacá nadicádiinuun yā na staava ye'e yā. Chuū ní tan'dúúca 'áámá machete 'uūví lados 'caāi'n chí cho'ōo alma ye'e n'diī María.

36 Ná yaacú templo 'cūū, míi'n ntúūn canee 'áámá n'daataa n'dai chí nguuvi Ana. Ní nga'n'a tá dendu'ú chí cuchii. N'daataa mii'n ní daiya Fanuel, chí ye'e ndaataa ye'e Aser. Ní Ana mii'n 'āā neené ndiicúu tá. Ch'iindivaacu tá taachi 'líi'n tá ní ndeεchē ndúuyū nuu'n cánee tá ndúúcu isa'n'a ye'e tá. Maa'n ní 'āā n'daataa nguá'a tá.

37 'Āā cuūu'n ngeεcu cuūu'n nduuyū chí nduuví tá n'daataa nguá'āa. 'Áámá canee tá na yáacú templo ye'e Ndyuūs ní cané tá ndíi nguuvi ndii n'gaa'n ní dichí'vé tá Ndyuūs. Ní ndii nguεε nga'diinú tá ti dámaān chí nga'n'āngua'tá.

38 Hora míi'n nuu'n Ana mii'n che'n'e tá yaacú templo ní ndee tá nduucú Dendyuūs, 'tíicá nga'n'a ta: N'diī, Ndyuūs teé gracias n'diī cáāvā dacua'a 'líi'n mii'n. Cuayivi ní ca'n'a ta chíi ta nducyáácá 'ii'yān chí canéé ngiinu 'áámá 'ii'yān chí nadinguá'n'ai yā 'ii'yān Israel yā ye'e sa'n'a 'líi'n mii'n.

*José ndúúcu María ndúúcu dacua'a 'líi'n nandaá yā na yāān Nazaret*

39 Taachi José ndúúcu María ch'iinu dii'n yā nducué'n'e chí nga'n'a ley ye'e Señor Dendyuūs, tuu'mi ní cue'n'e ntúú'n yā ndúúcu

sa'n'a 'líi'n na yāān vaacú yā chí nguuvi Nazaret ye'e yā'n'āa Galilea.

40 Sa'n'a 'líi'n Jesús mii'n ngiita sa ní ngii di-tiinu sa. Néené deenu sa. Ní Ndyuūs di'viicú taavi cá yā sa'n'a 'líi'n mii'n.

*Sa'n'a 'líi'n Jesús chεeti yáacú ye'e Ndyuūs ndúúcu maestros*

41 Nduuyu nduuyu taachi ndaā tiempo ye'e 'viicu ye'e pascua, tuu'mi ní chíida Jesús ndúúcu chεecu sa nge'n'e yā yāān Jerusalén.

42 Ní taachi Jesús chíi yā ndiichúúví nduuyū, 'ii'yān s'ee'n cue'n'e ntúū'n yā na yāān Jerusalén ndúúcu Jesús mii'n tan'dúúca chí 'āā nge'n'e yā nduuyu nduuyu cáāvā 'viicú míi'n.

43 Cho'ōo 'viicú mii'n, ní José ndúúcu María mii'n ní cuna'n'a yā. Nguéé tuumicadiinuun yā chí sa'n'a 'líi'n Jesús mii'n canee sá na yāān Jerusalén.

44 'Ii'yān s'ee'n ní nadicádiinuun yā chí Jesús mii'n ní cuna'n'a sa ndúúcu 'ii'yān parientes ye'e yā. 'Ii'yān s'ee'n núú'má'n nguuvi ní chíica yā. Tuu'mi nan'nuún yā Jesús nguaa'n 'ii'yān ye'e yā ndúúcu 'ii'yān chí n'dai nduucú yā.

45 naati nguéé ndaacá yā sa'n'a 'líi'n Jesús mii'n. Ní nguεεcunee yā sna'n'a yā na yāān Jerusalén mii'n chí n'nuún yā Jesús mii'n.

46 Ndíi ch'iinu 'iim nguuvi ní ndaacá yā Jesús na yáacú templo. Véé sá ndúúcu maestros chí ngi'cué'e yā ley. Jesús mii'n ní i'nee'n vee'n sa chí nga'n'a yā ní tinguunee'n sá maestros ye'e chí nga'n'a yā.

47 Nducyáácá 'ii'yān chí n'giindiveé'n yā chí nga'n'a sa'n'a 'líi'n Jesús mii'n nge'n'e yīnú yā ye'e sa chí déenu sa ní nan'guεεcúta'n'a sa chí iitinguúnee'n yā sa'n'a 'líi'n mii'n.

48 Taachi chíidá sá ndúúcu chεecu sa n'diichí yā Jesús mii'n cue'n'e yīnuu yā ye'e sa. Tuu'mi ní chεecu sa ní ca'n'a yā chíi yā sa'n'a 'líi'n: Díi, daiyá, ¿de'ε cuuvi chí 'tíicá dii'n di nduucú 'nū? Cui'n'díichí dí. Chiida di ndúúcu 'úú ya'āi n'dai staava ye'e 'nū 'íicú chíicá 'nū in'nuún 'nū dii.

49 Tuu'mi ní nan'guεεcúta'n'a sa ye'e yā: ¿Dé'ε vee? ¿Dé'ε cuúví chí in'nuún ní 'úú? ¿'Áá nguéé deenu ndís'ti chí 'úú ní canéé chí cūnéé ndúúcu dendu'ú ye'e Chiidá?

50 'Ii'yān s'ee'n ní nguéé tuūmicadiinuún yā nduudu chí ca'n'a daiyá yā Jesús mii'n chíi sá 'ii'yān.

51 Tuu'mi ní cuna'n'a Jesús nduucú yā na yāān Nazaret mii'n ní 'nee'n vee'n sa ye'e yā. Chεecu sa mii'n ní nadacadiinuún yā tanducué'n'e na staava ye'e yā.

52 Jesús mii'n ní ngiita sa ndúúcu n'dee n'dái vaadi deenu, níicú véé favor ye'e sa nanáān Ndyuūs ní nanáān 'ii'yān na in'yee'ndí 'cūū. Níicú 'āā nge'n'ú nduuyu ye'e sa.

## 3

*Juan chi ngeedínuu<sup>n</sup>ní sa nga<sup>n</sup>a sa chi ndaacadaami 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā (Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)*

1 Sa<sup>n</sup>a chí nguuví Tiberio César, 'āā ndíiti<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> nduúyú chí nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chí emperador yā. Ní sa<sup>n</sup>ā chí nguuví Poncio Pilato, ní gobernador yā ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>ā Judea. Sa<sup>n</sup>ā chí nguuví Herodes ní rey yā ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>ā Galilea. Ícú 'dīnū Herodes mii<sup>n</sup> chí nguuví Felipe ní rey yā ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>ā Iturea ndúúú yā<sup>n</sup>ā Trachonite Ní sa<sup>n</sup>ā chí nguuví Lisaniás ní rey yā ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>ā Abilinia.

2 Ní sa<sup>n</sup>a Anás ndúúú Caifás, sa<sup>n</sup>ā s'uu<sup>n</sup> ní chíidúú n'geete ca ye<sup>n</sup>e yaacú ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. Tiempo mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs ní ca'a yā 'áámá nduudu n'dai Juan, chí daiya Zacarías. Juan mii<sup>n</sup> canee sa na yā<sup>n</sup>ā cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'etinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

3 Juan mii<sup>n</sup> ní cachí ca sa nducué<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>ā chí snéé nīnuú<sup>n</sup> ná yícú Jordán. Ní Juan mii<sup>n</sup> chíi sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canéé chí cuedínuu<sup>n</sup>ní yā níúú ndaacadaami yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā, níúú Ndyuūs nadich'ēcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

4 Chuū ní chíi tan'dúúú chí profeta Isaías dingúu<sup>n</sup> yā ndii cuaa<sup>n</sup> vma<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>e:

'Caandivee yú nduudu ye<sup>n</sup>e 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chíi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā yuudu na yā<sup>n</sup>ā cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'etinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā 'tuuca: Cuundiya<sup>n</sup> ní yúúni ye<sup>n</sup>e Señor Ndyuūs caati cuchii yā; nangua<sup>n</sup> ní 'aama yúúni cuaacu caavá yā. Dideevé ní staava ye<sup>n</sup>e ní ní cuuvi 'cuaa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taachi ndaa yā.

5 Naachi yaanúú ní nduúti, núu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> icya<sup>n</sup>ā ndúúú nducyaaca yīcú nduuví ne<sup>n</sup>e, yúúni 'cuéé nduuví cuaacu, yúúni chí nguéé ne<sup>n</sup>e ní nduuví ne<sup>n</sup>e.

6 Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nadinguá<sup>n</sup>ai yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

7 Juan mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a sá ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndáá yā chí cuedínuu<sup>n</sup>ní sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nds'tí ní tan'dúúú cúú 'tíicá ndís'tí. ¿Du'ú chí 'cuee<sup>n</sup> ndís'tí chí cuuvi cáanu ní ye<sup>n</sup>e castigo taan chí chúhí?

8 Díi<sup>n</sup> ní dendu'ú chí ndáacá maa<sup>n</sup> níúú 'cuu<sup>n</sup>mí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'āā ndaacadaami ní ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní. Nguéé tucá'a ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní chí Abraham mii<sup>n</sup> ní chíidá ní caati 'úú nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tí chí Ndyuūs ní cuuvi díi<sup>n</sup> yā chí tuuu s'ee<sup>n</sup> ní chí cuuvi daiya Abraham.

9 Ní cuti<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> ní 'āā canéé na díi<sup>n</sup> yā yá<sup>n</sup>á. Nducyaaca yá<sup>n</sup>á chí nguéé ngii n'gui'í ndaacá ye<sup>n</sup>e canee chí 'caaca yá<sup>n</sup>á mí<sup>n</sup> ní

cūnuu<sup>n</sup> na ya<sup>n</sup>á. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā juzgar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

10 'Íi<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> ntinguuee<sup>n</sup> yā Juan mii<sup>n</sup>: ¿De'ē cuuvi díi<sup>n</sup> 'nú?

11 Juan mii<sup>n</sup> ní nan'guéécúta<sup>n</sup>ā sa: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'uuví catecaí yā, canéé chí ca'a yā 'áámá catecaí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e yā. 'Íi<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé chí nge'e yā, canéé chí ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e yā.

12 Ndaá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí inn'guéé ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>ā chí Juan mii<sup>n</sup> cuedínuu<sup>n</sup>ní sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chíi yā Juan: N'díi, maestro, ¿de'ē cuuvi díi<sup>n</sup> 'nú?

13 Juan mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nguéé caaca ní chí mar 'aama ndo'o tan'dúúú chí nga<sup>n</sup>a na ley.

14 Tuu'mí ní soldados tinguunéé<sup>n</sup> sá Juan: Nús'uu, ¿de'ē cuuvi díi<sup>n</sup> 'nú? Ní Juan ca<sup>n</sup>a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nguéé diduucú ní ye<sup>n</sup>e mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nguéé cunncaá caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Níúú 'cuetinéé ní ndúúú vaadi yeenú ndúúú chí inadí'vé yā ndís'tí.

15 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> snee yīnu yā Juan ní nducyaaca yā ní nadicádínuu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>e yā chí ¿'áá nguéé Juan chí Cristo?

16 Tuu'mí ní Juan mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sa nducyaacá yā: Cuaacu nínyú<sup>n</sup> 'úú ní ngeedínuu<sup>n</sup>ní ndúúú nuu<sup>n</sup>ní; naati cuayi-ivi cuchíi taamá yā chí ndáacá n'dai ca ndúúú poder ye<sup>n</sup>e yā chí ch'ete taavi nguéé ti 'úú. Ní 'úú ní nguéé ndáacá ca chí cuuvi díi<sup>n</sup> n'daatí yí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaacau ye<sup>n</sup>e yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuedínuu<sup>n</sup>ní yā ndúúú Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúú yā<sup>n</sup>á.

17 'Íi<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndéé yā ní díi<sup>n</sup> yā tan'dúúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dideevé yā trigo. 'Tíicá díi<sup>n</sup> yā ndúúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ndaá yā ndúúú zaranda na ta'a yā. Naachí nadéevé yā trigo mii<sup>n</sup>, dívi yā trigo mii<sup>n</sup> ní nguain'dai yā ch'eti díi<sup>n</sup>ú. Ní 'nee<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>a yā déecú mii<sup>n</sup> na nguuchí yā<sup>n</sup>á chí 'āā ntéé n'tuúvi. Déecú mii<sup>n</sup> ní tan'dúúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs.

18 'Túúú ní ndúúú ndee n'dái ca chí ca<sup>n</sup>ā Juan mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>a sá chí 'cuee<sup>n</sup> sa nduudu n'dai chí ngai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

19 Tiempo mii<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní yaa'vi nee<sup>n</sup> sa rey Herodes mii<sup>n</sup> chí canéé sá ndúúú n'daataá ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>ú sa ní ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e chí nguéé ndáacá chí díi<sup>n</sup> yā. N'daataá mii<sup>n</sup> ní nguuví tá Herodías.

20 Tuu'mí ní rey Herodes mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā táámá nuu<sup>n</sup>ndi chí ch'ete ca ní s'nuu<sup>n</sup> chí-ichí yā Juan vácúú.

*Juan mii<sup>n</sup> cheedínuu<sup>n</sup>ní yā Jesús (Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)*

21 Cuayivi taachí Juan ngeedínuu<sup>n</sup>ní yā n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, cheedínuu<sup>n</sup>ní ntúū<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní taachí Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>angua<sup>n</sup>á yā nánguuví ní nánguáá.

<sup>22</sup> Ní ndaá Espírítu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuús vmaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá tan'dúúcá 'áámá paloma. Ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindivée<sup>n</sup> yá 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>é va'ai ch'eteti nguuví chí nga<sup>n</sup>: Díi, daiyá chí ne<sup>n</sup>e taaví ní yeenú taaví cáává díi.

'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> vmaá<sup>n</sup> vmaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e  
Jesús  
(Mt. 1.1-17)

<sup>23</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní chíi yá ndúúcu ndiichi ndúúyū taachí tucá'a yá ntíi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá. Ndaata ye<sup>n</sup>e Jesús ní 'túúcá: 'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ndicádííuu<sup>n</sup> yá chí Jesús mii<sup>n</sup> ní daiya José. José mii<sup>n</sup> ní daiya Elí.

<sup>24</sup> Elí mii<sup>n</sup> ní daiya Matat. Matat mii<sup>n</sup> ní daiya Leví. Leví mii<sup>n</sup> ní daiya Melqui. Melqui mii<sup>n</sup> ní daiya Jana. Jana mii<sup>n</sup> ní daiya José.

<sup>25</sup> José mii<sup>n</sup> ní daiya Matatías. Matatías mii<sup>n</sup> ní daiya Amós. Amós mii<sup>n</sup> ní daiya Nahum. Nahum mii<sup>n</sup> ní daiya Eslí. Eslí mii<sup>n</sup> ní daiya Nagai.

<sup>26</sup> Nagai mii<sup>n</sup> ní daiya Maat. Maat mii<sup>n</sup> ní daiya Matatías. Matatías mii<sup>n</sup> ní daiya Semei. Semei mii<sup>n</sup> ní daiya José. José mii<sup>n</sup> ní daiya Judá.

<sup>27</sup> Judá mii<sup>n</sup> ní daiya Joana. Joana mii<sup>n</sup> ní daiya Resa. Resa mii<sup>n</sup> ní daiya Zorobabel. Zorobabel mii<sup>n</sup> ní daiya Salatíel. Salatíel mii<sup>n</sup> ní daiya Neri.

<sup>28</sup> Neri mii<sup>n</sup> ní daiya Melqui. Melqui mii<sup>n</sup> ní daiya Adi. Adi mii<sup>n</sup> ní daiya Cosam. Cosam mii<sup>n</sup> ní daiya Elmodam. Elmodam mii<sup>n</sup> ní daiya Er.

<sup>29</sup> Er mii<sup>n</sup> ní daiya Josué. Josué mii<sup>n</sup> ní daiya Eliezar. Eliezar mii<sup>n</sup> ní daiya Jorim. Jorim mii<sup>n</sup> ní daiya Matat.

<sup>30</sup> Matat mii<sup>n</sup> ní daiya Leví. Leví mii<sup>n</sup> ní daiya Simeón. Simeón mii<sup>n</sup> ní daiya Judá. Judá mii<sup>n</sup> ní daiya José. José mii<sup>n</sup> ní daiya Jonán. Jonán mii<sup>n</sup> ní daiya Eliaquím.

<sup>31</sup> Eliaquím mii<sup>n</sup> ní daiya Melea. Melea mii<sup>n</sup> ní daiya Mainán. Mainán mii<sup>n</sup> ní daiya Matata. Matata mii<sup>n</sup> ní daiya Natán.

<sup>32</sup> Natán mii<sup>n</sup> ní daiya David. David mii<sup>n</sup> ní daiya Isái. Isái mii<sup>n</sup> ní daiya Obed. Obed mii<sup>n</sup> ní daiya Booz. Booz mii<sup>n</sup> ní daiya Salmón. Salmón mii<sup>n</sup> ní daiya Naasón.

<sup>33</sup> Naasón mii<sup>n</sup> ní daiya Aminadab. Aminadab mii<sup>n</sup> ní daiya Aram. Aram mii<sup>n</sup> ní daiya Esrom. Esrom mii<sup>n</sup> ní daiya Fares. Fares mii<sup>n</sup> ní daiya Fares. Fares mii<sup>n</sup> ní daiya Judá.

<sup>34</sup> Judá mii<sup>n</sup> ní daiya Jacob. Jacob mii<sup>n</sup> ní daiya Isaac. Isaac mii<sup>n</sup> ní daiya Abraham. Abraham mii<sup>n</sup> ní daiya Taré. Taré mii<sup>n</sup> ní daiya Nacor.

<sup>35</sup> Nacor mii<sup>n</sup> ní daiya Serug. Serug mii<sup>n</sup> ní daiya Ragau. Ragau mii<sup>n</sup> ní daiya Peleg. Peleg mii<sup>n</sup> ní daiya Heber. Heber mii<sup>n</sup> ní daiya Sala.

<sup>36</sup> Sala mii<sup>n</sup> ní daiya Cainán. Cainán mii<sup>n</sup> ní daiya Arfaxad. Arfaxad mii<sup>n</sup> ní daiya Sem. Sem mii<sup>n</sup> ní daiya Noé. Noé mii<sup>n</sup> ní daiya Lamec.

<sup>37</sup> Lamec mii<sup>n</sup> ní daiya Matusalén. Matusalén mii<sup>n</sup> ní daiya Enoc. Enoc mii<sup>n</sup> ní daiya Jared. Jared mii<sup>n</sup> ní daiya Mahalaleel. Mahalaleel mii<sup>n</sup> ní daiya Cainán.

<sup>38</sup> Cainán mii<sup>n</sup> ní daiya Enós. Enós mii<sup>n</sup> ní daiya Set. Set mii<sup>n</sup> ní daiya Adán. Adán mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Dendyuús.

#### 4

*Yáá<sup>n</sup>nguiinú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é sá tuu<sup>n</sup>vinee<sup>n</sup> sa Jesús  
(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)*

<sup>1</sup> Jesús ní ndiitúú ye<sup>n</sup>e Espírítu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuús 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ní n'daa yá na yíícu Jordán. Espírítu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús candéé yá Jesús na yá<sup>n</sup>áa cuú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguée<sup>n</sup> ch'etitinéé 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Uú<sup>n</sup>ngεεcu nguuví canéé yáá<sup>n</sup>nguiinú<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chí n'diichinee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Nguée<sup>n</sup> dεé<sup>n</sup> veε ch'e<sup>n</sup>é Jesús nguuví s'ee<sup>n</sup>. Cuayiví mii<sup>n</sup> chí cuicú yá.

<sup>3</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní yáá<sup>n</sup>nguiinú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa chíi sa Jesús: Díi Jesús, ndúúti chí díi chí Daiya Dendyuús díi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dí cuuví dí tuúu 'cúú chí nduuví pan. Ní nduuví pan ní cuuví che'e dí.

<sup>4</sup> Jesús nan'gυεεcútá<sup>n</sup> a yá: 'Túúcá cánéé nguú<sup>n</sup> ná libro ye<sup>n</sup>é Dendyuús: Nguée<sup>n</sup> dámaá<sup>n</sup> pan ch'e<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ní condúúchí yá caati ndúúcu tanducué<sup>n</sup>é nduudu chí nga<sup>n</sup>: Ndyuús condúúchí yá nduuti chí cu'téénu yá.

<sup>5</sup> Yáá<sup>n</sup>nguiinú<sup>n</sup> candéé sa Jesús na 'áámá yíicú yáácú. Maa<sup>n</sup> nch'etete nū<sup>n</sup> chí<sup>n</sup>i sa Jesús tanducué<sup>n</sup>é naciones ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúú.

<sup>6</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní yáá<sup>n</sup>nguiinú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa chíi sa Jesús. 'Úú ní teé díi nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cuú chí cuuví ye<sup>n</sup>é dí chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> dí ye<sup>n</sup>e ndúúcu nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ch'εεte naciones 'cúú ndúúcu chí nga<sup>n</sup> a ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é caati poder 'cúú ye<sup>n</sup>é. 'Áá du 'ú nū<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>é chíi<sup>n</sup> chí ca'a.

<sup>7</sup> Ndúúti chí caantí<sup>n</sup>ya dí nanaá<sup>n</sup> níicú cu'téénu dí 'úú cuuví ye<sup>n</sup>é dí tanducué<sup>n</sup>é chúú.

<sup>8</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yá chíi yá sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup>: Díi yáá<sup>n</sup>nguiinú<sup>n</sup> cuví dí nanaá<sup>n</sup> caati 'túúcá canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Dendyuús: Cu'téénu dí Señor Ndyuús ye<sup>n</sup>é dí, ní dámaá<sup>n</sup> 'caandivee<sup>n</sup> dí ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> nū<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Cuayiví candéé yáá<sup>n</sup>nguiinú<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> Jerusalén ní cuhεε sá ndúúcu yá na yáácú ye<sup>n</sup>é yáácú templo. Ní ca<sup>n</sup>a sa: Nduuti chí díi chí Daiya Dendyuús díi, cáává dí ndíi 'múú<sup>n</sup> ndíi na yá<sup>n</sup>áa.

<sup>10</sup> Caati 'túúcá canéé nguú<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmaá<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuús:

Ndyuūs dichó'o yá ángeles ye<sup>n</sup>e yá chi dii<sup>n</sup> yá cuidado ye<sup>n</sup>e di.

<sup>11</sup> Ní ángeles cundéε yá dii ndúúcu ta'á yá, ní nguéé cuuvi ya'ai ca'a di na tuúu.

<sup>12</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nán'ngueεcúta<sup>n</sup>a yá: 'Tuucá ntúū<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs: Nguéé dii<sup>n</sup> di mar 'áámá cosa chí n'diichinee<sup>n</sup> di Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>e di.

<sup>13</sup> Taachí ch'iinu chi dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> chi n'diichinee<sup>n</sup> sa Jesús divíi sa ye<sup>n</sup>e yá 'áámá tiempo.

*Jesús tucá'a yá ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá na yá<sup>n</sup>áa Galilea*

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

<sup>14</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nngueεcúnée yá na yá<sup>n</sup>áa Galilea ní canéé poder ye<sup>n</sup>e Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúcu yá. Nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> chicadifnuu<sup>n</sup> yá na nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>áa cuaa<sup>n</sup> 'diitúu ye<sup>n</sup>e chi n'daācá n'dai idiī<sup>n</sup> Jesús.

<sup>15</sup> Ní Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yá na yaācú sinagogas ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é yáā<sup>n</sup> ní nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> idich'εtē yá Jesús.

*Jesús canee yá na yáā<sup>n</sup> Nazaret*

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

<sup>16</sup> Ndaá Jesús na yáā<sup>n</sup> Nazaret naachí ch'iita yá. Ní tan'dúúca chí costumbre ye<sup>n</sup>e yá, nguuvi sábadó chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel ndáa yá na yaācú sinagoga mii<sup>n</sup> ní Jesús chééndii yá ní ch'ee<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>17</sup> Ní nan'guáa<sup>n</sup> yá libro mii<sup>n</sup> naachi nga<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e profeta Isaías. Taachí nan'guaa<sup>n</sup> yá libro mii<sup>n</sup>, ndaacá yá naachi canéé nguū<sup>n</sup> chū:

<sup>18</sup> Espiritu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs canéé yá nduucú, tí Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndεεvé yá 'úú chí 'úú ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu chí ngai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí ndaachí snee<sup>n</sup> ndúúcu nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yá. Dicho'ó yá 'úú chí dii<sup>n</sup> chí nduūvā ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> chí ya'ai staa va ye<sup>n</sup>e yá, ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí nángua<sup>n</sup>'ai 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yá chí tan'duucá chí ca'á libertad 'ii'yā<sup>n</sup> chí snúū<sup>n</sup> vácúú, ní dii<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> cosa chí n'daacá chí nguéé déénu yá ye<sup>n</sup>e caati maa<sup>n</sup> canee yá tan'dúúca 'ii'yā<sup>n</sup> chí ngueenáá<sup>n</sup>, 'tiicá yá. Ní nadan'guai<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá idiī<sup>n</sup> ndúúcu yá caati cuuvi n'daacá idiī<sup>n</sup> ndúúcu yá.

<sup>19</sup> Ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tiempo chí n'dai taavi chí Ndyuūs ndεεvé yá chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>, ye<sup>n</sup>e vaadi n'dai taavi ye<sup>n</sup>e yá.

<sup>20</sup> Tuu'mi ní Jesús nan'gaadi yá libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní nanca'a yá 'ii'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yá ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācú sinagoga mii<sup>n</sup>. Ní cuayivi Jesús ch'iindí yá. Nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> snee yá n'gíinu yá ye<sup>n</sup>e Jesús.

<sup>21</sup> Jesús tucá'a yá ca<sup>n</sup>a yá 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Maa<sup>n</sup> cunuū<sup>n</sup> ca'a chuū chí canee nguū<sup>n</sup>

cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e ndís'tiī, chuū chí ch'iinu ch'iindiveé<sup>n</sup> ní.

<sup>22</sup> Nducyáácá 'ii'yā<sup>n</sup> n'dáácā nga<sup>n</sup>a yá ye<sup>n</sup>e Jesús. Nge<sup>n</sup>e yíinú yá ye<sup>n</sup>e nduudu chí n'dai chí nga<sup>n</sup>a Jesús mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yá: ε'Áa nguéé sá<sup>n</sup>a cūū daiya José?

<sup>23</sup> Ní ca<sup>n</sup>a Jesús mii<sup>n</sup>: Ndis'tiī ní cuuvi ní nduudu cūū 'úú. N'diī 'ii'yā<sup>n</sup> chí déénu ní dii<sup>n</sup> yíicú ní 'ii'yā<sup>n</sup>, dii<sup>n</sup> yíicú maá<sup>n</sup> ní n'diī. Tanducue<sup>n</sup>é chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū chí dii<sup>n</sup> ní na yáā<sup>n</sup> Capernaum, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ní 'muu<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> vaacú ní.

<sup>24</sup> Naati 'uu ní ca<sup>n</sup>á chí ndís'tiī: Cuaacu níinyú<sup>n</sup> mar 'áámá profeta ní nguéé ngíi inee yá na yáā<sup>n</sup> vaacú yá.

<sup>25</sup> Cuaacu níinyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngi ndís'tiī: Tiempo chí ch'ó'oo neené 'yaa<sup>n</sup> n'daataá nguá'aa vεε tá nguaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> Israel taachi profeta Elías canéé yá 'ii'yā<sup>n</sup> cūū ní 'āa ntéé chee<sup>n</sup> cuuvi 'iinu ndúuyū canéé ma<sup>n</sup>a tiempo mii<sup>n</sup>. Ní ch'iīdi cuicu nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>26</sup> Ní Ndyuūs nguéé dichó'o yá Elías mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyaaca n'daataá nguá'aa, dámaā<sup>n</sup> 'áámá n'daataá nguá'aa ye<sup>n</sup>e táámá nación. Ní canee tá na yáā<sup>n</sup> Sarepta chí nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>áa Sidón.

<sup>27</sup> Ní tiempo taachi canéé profeta Eliseo na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>di cūū, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ndúúcu ca'ai chí lepra chí in'duuti yúutē ye<sup>n</sup>e yá naati nguéé nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuva ye<sup>n</sup>e yá, dámaā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a Naamán ye<sup>n</sup>e táámá nación chí ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Siria.

<sup>28</sup> Taachí 'ii'yā<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yá chuū nducyaaca yá na yaācú sinagoga mii<sup>n</sup> neené nduuvi taa<sup>n</sup> yá.

<sup>29</sup> Ní ch'εeti ndii yá tí ne<sup>n</sup>e yá tun'daa yá Jesús cuaa<sup>n</sup> chuva'ái yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní candéε yá Jesús mii<sup>n</sup> ndii na yaacu n'dai ye<sup>n</sup>e yíicú chí yaacú ca ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní 'iicu cuuvi cun'dáa yá Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Naati nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yá tí Jesús mii<sup>n</sup> ní cho'ó yá náávta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>a yá na vaacu yá.

*'Áámá sa<sup>n</sup>ā chí canéé sa ndúúcu espíritu chí nguεε n'daacā ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>*

(Mr. 1.21-28)

<sup>31</sup> Cuayivi Jesús nangua'ái yá na yáā<sup>n</sup> Capernaum ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Galilea ní mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yá 'ii'yā<sup>n</sup> nguuvi sábadó chí nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yá.

<sup>32</sup> Ní 'ii'yā<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>e yíinú yá ye<sup>n</sup>e chí ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús, tí ngi'cuee<sup>n</sup> yá ndúúcu poder tan'dúúca 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>ā ntiinyú<sup>n</sup> yá.

<sup>33</sup> Ní taachi snee Jesús na yaacu sinagoga mii<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>ā ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>. Espiritu mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> neené yuudu 'cai sa.

<sup>34</sup> Ní espíritu mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā: N'diī, Jesús, ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Nazaret, cu<sup>n</sup>éé ní nús'uu. εDÉÉ

canee ye<sup>n</sup>é 'nū nduucú nī? ¿'Áá ndāa nī chí di'cuilínú nī nús'uu? 'Úú n'diichí du'ú n'dií. N'dií ní 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí N'dai chí Daiya Dendyuūs n'dií.

<sup>35</sup> Jesús ní yaa'vinee<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Dii espíritu n'gáádí dí cheendi dí ní nan'dáa dí ye<sup>n</sup>e sá 'tī. Tuu'mi ní espíritu ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiniū<sup>n</sup> chíndeēve sa sá<sup>n</sup>a 'cūú náávta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nan'dáa sa ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>a 'cūú. Nguéé de'ē veē dií<sup>n</sup> sa ndúúcu sá<sup>n</sup>a 'cūú.

<sup>36</sup> Nducyaaca yā ní nge<sup>n</sup>e yiinú yā ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā vī: ¿D'éē nduudu chí 'túuca? 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūú nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā espíritu ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiniū<sup>n</sup> ndúúcu poder tan'dúúca 'áamá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē. Nga<sup>n</sup>á yā chí nan'dáa espíritu ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiniū<sup>n</sup> ní nacan'dáa.

<sup>37</sup> Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> 'diituú.

*Jesús dií<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e indá<sup>n</sup>a Simon Pedro*

(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

<sup>38</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nan'dáa yā yaācū sinagoga mii<sup>n</sup> ní ndaa yā va'ai ye<sup>n</sup>e Simón Pedro. Ní indá<sup>n</sup>ā Simón Pedro mii<sup>n</sup> ndéē 'aama 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> n'daataá ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vaacu tá di'cuítu yā Jesús mii<sup>n</sup> chí cunée yā ní nanduūvā ye<sup>n</sup>e tá.

<sup>39</sup> Jesús can'dií yā naachi canée n'daataa mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chí cuavii 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Hora mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chívii ye<sup>n</sup>e tá. N'daataa mii<sup>n</sup> ní hora mii<sup>n</sup> ncuee<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup> tá ní dií<sup>n</sup> tá mandados ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca'a tá chí che'e yā.

*Jesús dií<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiitā*

(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

<sup>40</sup> Taachí chívii 'yá<sup>n</sup>ā, 'yáá<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndéē yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiitā nanáá<sup>n</sup> Jesús. Néé<sup>n</sup>e n'deeē naa<sup>n</sup> ca'ai ndií yā. Jesús mii<sup>n</sup> ní yiin'duu tá'a yā vmaaa<sup>n</sup> ca'áamá ca'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'tíicā nduuvā ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>41</sup> Ní ye<sup>n</sup>e 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiitā yā yinan'dáa espíritus ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiniū<sup>n</sup> chí 'caí yā ní nga<sup>n</sup>a yā: N'dií ní Daiya Dendyuūs n'dií. Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa'vinee<sup>n</sup> yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiniū<sup>n</sup> ní nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ti espíritus ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiniū<sup>n</sup> ní deenu sá chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo.

*Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs na yā<sup>n</sup>ā Judea*

(Mr. 1.35-39)

<sup>42</sup> Chideēve táamá nguuvii Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā chuva'ai yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na 'áamá lugar naachi nguéé ch'etinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya in'nuú<sup>n</sup> yā Jesús ní

ndaá yā naachi canée Jesús mii<sup>n</sup>. Ní di'cuítu yā chí nguéé cuvii Jesús ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>43</sup> Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Canée chí<sup>n</sup> chí 'úú ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nduudu ngai ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā, nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>ā yáá<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>e chí<sup>n</sup> chí Dendyuūs di'cho'ó yā 'úú.

<sup>44</sup> Ní Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é yā yáá<sup>n</sup> ndií yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Galilea ní nga<sup>n</sup>a yā nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs na yaācū sinagogas naachi cue<sup>n</sup>é yā.

## 5

*Nduúcu vaadi n'giinu ye<sup>n</sup>e chí itungaá<sup>n</sup> yā yaācā*

(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

<sup>1</sup> 'Áamá tiempo taachi Jesús canée yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná nuú<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>ā chí nguuvii Genesaret, néé<sup>n</sup>e 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yā ní chíitu yā chí cuuvi 'caandivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs.

<sup>2</sup> Jesús n'diichi yā ná 'uūvi barcos chí snée ní<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na nuú<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>ā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí itungaa<sup>n</sup> 'yaācā mii<sup>n</sup> 'āā nan'dáa yā na barco s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é yā naa<sup>n</sup>nu yā yāanā ye<sup>n</sup>e 'yaācā na nuú<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>ā.

<sup>3</sup> Tuu'mi Jesús sndáa yā na 'áamá barco chí ye<sup>n</sup>e Simón Pedro mii<sup>n</sup> ní chíi yā Simón Pedro chí 'āā ca<sup>n</sup>a rá barco mii<sup>n</sup> ndií nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> 'diituú nuú<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní Jesús ch'iindii yā na barco mii<sup>n</sup> ní chí'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Taachi Jesús ch'iinu chí'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā Simón: Cue<sup>n</sup>e di ndúúcu barco ndií ná yāanū<sup>n</sup> ní caanuu<sup>n</sup> dí yaanā ye<sup>n</sup>e di nguua<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní tungaa<sup>n</sup> dí 'yaācā.

<sup>5</sup> Simón mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā Jesús: N'dií Maestro, 'āā núu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> ch'εeti nduuchi 'nū ní dií<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'nū ní nguéé de'ē veē ndaāca 'nū; naati ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>e ní caanuú<sup>n</sup> 'nū yaānā ye<sup>n</sup>e 'nū ch'eti nuú<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Taachí 'caanuú<sup>n</sup> yā yaānā mii<sup>n</sup> chíitu 'yaācā ch'eti yaānā mii<sup>n</sup> chí yaānā mii<sup>n</sup> ndiituú nū<sup>n</sup> chíteē<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Tuu'mi ní dita'a yā ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snúu<sup>n</sup> yā ch'eti taamá barco mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a yā ní cunnee yā Simón. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaa yā ní chíitu 'yaācā nduu 'uuvi barcos chí nduu 'uuvi barcos ne<sup>n</sup>e 'cuεεchi ndií máá<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Taachi Simón Pedro n'diichi yā chuū chíntií'yá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií Señor, 'úú nguéé n'daācā 'úú chí cucúhi nanáá<sup>n</sup> n'dií, ti 'úú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>ndi 'úú.

<sup>9</sup> Simón Pedro mii<sup>n</sup> ní néé<sup>n</sup>e nge<sup>n</sup>e yiinú yā. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée yā ndúúcu sa nge<sup>n</sup>e yiinú yā cáāvā ye<sup>n</sup>e chí dií<sup>n</sup> Jesús chí



'ii'nyān s'ee' itúngaán yā 'yaācā chí 'yaa' taaví tī.

<sup>10</sup> Tiicā ntūn Jacobo ndúúcu Juan, chí daiya Zebedeo, chí dáámá díi' yā nti'nyu' ndúúcu Simón, díi'yá yā chíi. Ní Jesús ca'n'a yā chíi yā Simón: Díi, Simón, nguéé 'va'a dí; ndii maa' ní tan'dúúca chí ituungaa' dí 'yaācā ye'e nuū'nīn, 'tíicā maa' ní 'úú idiin chí in'nuu' dí 'ii'nyān chí cuuvi ca'n'á yā nduucú.

<sup>11</sup> Taachi ndaa yā ndúúcu barco mii'n nti'nyu' díitúú nuū'nīn, tuu'mi ní 'ii'nyān s'ee' s'nee' yā nti'nyu' ye'e yā ndúúcu barco mii' ndúúcu nducue'nē chí snúū chēeti barco mii' ní cue'e yā ndúúcu Jesús.

*Jesús díi' yā chí nduūvā ye'e 'áámá sa'n'á ndúúcu ca'ai lepra*

(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

<sup>12</sup> Taachi Jesús mii' ndaa yā na 'áámá yāān ní canéé yā mii', ndaa nanáán Jesús 'áámá sa'n'á chí ndii sa 'áámá ca'ai chí nguuvi lepra chí ín'duuti yuūtē ye'e sa. Taachi sa'n'á mii' n'diichi sa Jesús mii', chíntii'ya sa can'dii sa ndii na yā'n'āa nanáán Jesús mii'. Ní chíica sa Jesús: N'dii Señor, ndúúti chí n'dii ne'e ní, ní díi' nī chí nduūvā ye'e.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús mii' n'doo ta'á yā ní tuu'ví yā sa'n'á ní ca'n'a yā: 'Úú ní ne'e chí nduūvā ye'e dí. Tuu'mi nuū' nduūvā ye'e sa ní nduūvī de'e sa.

<sup>14</sup> Ní Jesús ca'n'a yā chíi yā sa'n'á mii': Nguéé cuuvi dí mar 'áámá 'ii'nyān chí nduūva ye'e dí. Cue'e dí ní 'cuu'mi' dí maa'n' cuerpo ye'e dí nanáán chíiduú. Ní ca'a dí nanáán Ndyuūs ofrenda ye'e dí ye'e chí nandu- uva ye'e dí tan'dúúca chí nga'n'a ley ye'e Moisés. Ní 'iicu cadíinuú' nducyaaca 'ii'nyān chí nduūvā ye'e dí.

<sup>15</sup> Ye'e chí díi' Jesús mii' dándoō ca, ní neenē 'yaa' 'ii'nyān ndaa yā chí 'caandiveén yā nduūva ye'e Jesús mii'. Ní Jesús díi' yā chí nduūvā ye'e 'ii'nyān.

<sup>16</sup> Jesús cue'e yā na lugar naachi nguéé ch'ētinéé 'ii'nyān chí caa'n'ma'ngua'á yā.

*Jesús díi' yā chí nduūvā ye'e 'áámá sa'n'á chí in'duūvī cuerpo ye'e sa*

(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

<sup>17</sup> 'Áámá nguuvi Jesús ní ngi'cuee' yā 'ii'nyān ní mii' véé 'ii'nyān fariseos chí dingúu' leyes ndúúcu maestros chí ngi'cuee' ley. 'Ii'nyān s'ee' ní ngiicá yā ye'e táámá yāān ní ye'e nducyáácá yāān ye'e yā'n'āa Galilea ndúúcu yā'n'āa Judea, níicú ye'e yāān Jerusalén. Jesús mii' cuuvi díi' yā chí nduūvā 'ii'nyān s'ee' ti poder ye'e Ndyuūs canéé nduucú yā.

<sup>18</sup> Tuu'mi ní ndaa ntūn' n'duūvi sa'n'á chí n'diichí yā Jesús. Ní sa'n'á s'ee' ní ndēe yā 'áámá sa'n'á ndúúcu ca'āi chí in'duūvī cuerpo ye'e sa na 'áámá camilla. Ní díi' yā chí

ndaā sa'n'á mii' chēeti va'āi nanáán Jesús mii'.

<sup>19</sup> Nguéé ndaāca yā taacā cundāa yā ndúúcu sa'n'a mii' ti neenē n'deeé 'ii'nyān snuu' yā. Tuu'mi ní 'ii'nyān s'ee' ní chēe yā tíi' va'āi ní divíi yā n'duūvi táátá tíi' va'āi. Ní dí'cua'ái yā sa'n'á na yíi've naachi candíiti sa'n'á mii' nanáán Jesús.

<sup>20</sup> Taachí Jesús mii' tuumicadíinu' yā chí véé vaadi l'teenu ye'e sa'n'á s'ee' ca'n'a yā chíi yā sa'n'á: Díi sa'n'á, 'úú nadach'ēecú nuu'ndi ye'e dí.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní 'ii'nyān chí ngi'cuee' ley ndúúcu 'ii'nyān fariseos tuca'a yā nadi- cadíinu' yā ní ca'n'a yā: ¿Du'u sá'n'a 'cūū chí duuchinee' yā ye'e Ndyuūs? ¿Du'ū nadich'ēecu nuu'ndi ye'e yú? Dámaa' Ndyuūs cuuvi díi' yā 'tíicā.

<sup>22</sup> Jesús tuumicadíinu' yā chí nadicadíinu' 'ii'nyān s'ee'. Tuu'mi ní ca'n'a yā chíi yā 'ii'nyān s'ee': Ndis'tiī, ¿dē'ē cúúvī chí 'tíicā inadicadíinu' ndís'tiī na staa- va ye'e ní?

<sup>23</sup> ¿Chēe cá nguéé ngi'n'ti chí caa'n'mán: 'Áā nuu'ndi ye'e dí ní nch'ēecú o ndúúncuéé' dí ní caaca dí?

<sup>24</sup> 'Túúca ca'n'á chíi sa'n'á chí ndís'tiī cuuvi déénu ní ti 'úú ní Sa'n'a chí Daiyá Dendyuūs 'úú. Ní véé poder i'm'ye'e dí 'cūū chí in- adach'ēecú nuu'ndi. Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā chíi yā sa'n'a mii': Ncuee' dí, nta'a dí yíi've ye'e dí ní cuna'n'á dí na vaacu dí.

<sup>25</sup> Tuu'mi ní sa'n'á mii' chí ndii chí ca'āi sa 'āā nduūvā ye'e sa ní sta'á sa yíi've ye'e sa naachi candiiti sa ní nga'n'a sa: De'ē chúúca ch'ēete Dendyuūs. Ní cuna'n'á sa naavta'n'á ye'e 'ii'nyān s'ee'.

<sup>26</sup> Nducyáácá 'ii'nyān che'n'e yíinú yā ní neene dí'va'á yā ní ca'n'a yā: De'ē chúúca ch'ēete Dendyuūs. Ní ca'n'a yā: Maa' ní n'diichi yú dendu'ū chí nguéé ta nn'diichi yú chí ca'n'a yíinu yú.

*Jesús yaa'ví yā sa'n'á chí nguuvi Leví*

(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

<sup>27</sup> Cho'ōo chúú, ní Jesús mii' can'daa yā cachiiicá yā ní n'diichi yā 'áámá sa'n'á chí inn'guēe ye'e impuestos ye'e yā'n'āa chí ngu- uvi sa Leví. Sa'n'á mii' ní ve'e sa naachí n'geetēé sa'n'á chí inn'guēe ye'e impuestos. Jesús mii' ní yaa'ví yā: Díi, sán'ā, cuchíi dí ca'n'a dí nduucú.

<sup>28</sup> Tuu'mi ní s'nee' sá nti'nyu' ye'e sa ndúúcu nducue'nē dendu'ū ní ndúucuee' sá ní cue'nē sa ndúúcu Jesús.

<sup>29</sup> Sa'n'a Leví mii' ca'n'a nti'nyu' sá chí in'nuūu' 'áámá comida ch'ēete n'dai na vaacu sa. Na vaacu sa mii' véé 'yáán sa'n'á chí inn'guēe ye'e impuestos ndúúcu tanán'ā sa'n'á. Nducyaaca yā ní ve'ētē yā ndúúcu Leví na mesa mii'.

<sup>30</sup> Tuu'mí maestros chí ngi'cueen ley mii<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chí dii<sup>n</sup> yā ley cuncáa ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿D'é<sup>ē</sup> cúúví chí ndís'tií ndúúcu Jesús nge'e ní ní ngi'i ní ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí inn'guæ ye<sup>n</sup>e impuestos ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi? Chuū nguéé n'daācā.

<sup>31</sup> Jesús ní n'guæcúta<sup>n</sup>a yā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ngiitā nguéé ne<sup>n</sup>e yā chí cuuvi yíicú yā. Dámaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiitā ne<sup>n</sup>e yā chí cuuvi yíicú yā.

<sup>32</sup> 'Úú nguéé cuchí chí yaa'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nadacadiinú<sup>n</sup> yā chí n'dáaca yā chí nguéé dinuu<sup>n</sup>ndi yā naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ní 'íicú ndáacádáámí yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

*Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chí nguéé ca'diinú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

<sup>33</sup> Tuu'mí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> tiingūnéen<sup>n</sup> yā Jesús: ¿D'é<sup>ē</sup> cúúví chí discípulos ye<sup>n</sup>e Juan chí ngeedínuū<sup>n</sup>ní ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>e fariseos néené n'deé cuúví ní ca'dii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā ní discípulos ye<sup>n</sup>e ní ní nge'e yā ní ngi'i yā?

<sup>34</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿Chæ ye<sup>n</sup>e maā<sup>n</sup> ní cuuvi dii<sup>n</sup> ní chí nguéé che'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nandaa naachi n'giindivaacu sa<sup>n</sup>ā ne<sup>n</sup>e chí canéé sa<sup>n</sup>ā chí n'giindivaacu sa mii<sup>n</sup> ndúúcu yā? Nguéé cuuvi ní.

<sup>35</sup> Naati ndaa<sup>n</sup> nguuvi chí 'cuúví sá ní 'āā ntéé sa ndúúcu yā, tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'dii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā nguuvi mii<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Ca<sup>n</sup>a ntúū<sup>n</sup> Jesús chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táámá ejemplo chí 'teæ nguæ daama: Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé 'caaca yā 'áámá 'taa<sup>n</sup> tiinū<sup>n</sup> ngai chí nguéé 'āā naa<sup>n</sup>nu yā chí n'dyaatá yā 'áámá catecaí yā ndicúū caati tiinū<sup>n</sup> ngai mii<sup>n</sup> ní cū<sup>n</sup>tee<sup>n</sup> tiinū<sup>n</sup> ndiicúú. Ní ndicúú mii<sup>n</sup> nguéé n'daacá dináā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> naachi n'dyaatá ndúúcu chí ngai mii<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ca<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā vino ngai chæti bolsa dii<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'iiti chí ndiicúú tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú ti vino ngai mii<sup>n</sup> ní chó'ōo yaadi ye<sup>n</sup>e ní dii<sup>n</sup> chí 'cáancuū<sup>n</sup> yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndiicúú. Ní vino mii<sup>n</sup> ní cungeé ndíí yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tuuvií.

<sup>38</sup> Cááva chuū ca<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā vino ngai mii<sup>n</sup> chæti bolsa dii<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ngai ní nduu 'uuvi ní n'daacā canee ye<sup>n</sup>e.

<sup>39</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngi'i yā vino ndicúú ne<sup>n</sup>e yā cu'u yā vino ngai cuayiívi caati nga<sup>n</sup>a yā chí vino chí ndiicúú chíí<sup>n</sup> chí n'dai nguéé ti vino ngai.

## 6

*Discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús sta'á yā trigo nguuvi chí ntaavi<sup>n</sup>tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel*

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

<sup>1</sup> 'Áámá nguuvi sábadó chí ntaavi<sup>n</sup>tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel, Jesús cho'ó yā ndúúcu

discípulos ye<sup>n</sup>e yā 'áámá campo naachi véé trigo. Discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní sta'á yā trigo ní chíí yā tiin<sup>n</sup> ndúúcu ta'á yā ní che'e yā trigo.

<sup>2</sup> Tuu'mí ní n'duuvi fariseos ca<sup>n</sup>a yā chíí yā discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús: ¿D'é<sup>ē</sup> cúúví chí ndís'tií dii<sup>n</sup> ní cosas chí nguéé canee chí dii<sup>n</sup> ní ti contra ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e nguuvi chí cánéé chí ntaavi<sup>n</sup>tuunú<sup>n</sup>?

<sup>3</sup> Jesús nan'guæcúta<sup>n</sup>a yā: ¿'Áá nguéé n'geen<sup>n</sup> ndís'tií na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tan'duuca chí dii<sup>n</sup> rey David ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé ndúúcu yā taachi cuūcu yā?

<sup>4</sup> David sndaa yā yaacū ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé ndúúcu yā ní David sta'á yā pan chí canéé nátaí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní che'e yā ní ca'á yā chí che'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé ndúúcu yā. David mii<sup>n</sup> nguéé canee chí che'e yā pan ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé ndúúcu yā ti dámaā<sup>n</sup> chíduú s'een<sup>n</sup> canee chí che'e yā pan mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup>: 'Úú ní Sa<sup>n</sup>ā chí Daiya Dendyuūs ní 'úú ngií nga<sup>n</sup>'á ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguuvi chí ntaavi<sup>n</sup>tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Jesús dii<sup>n</sup> chí nduuvā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā chí ndíí chæchi ta'ā sa*

(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

<sup>6</sup> Táámá nguuvi sábadó chí ntaavi<sup>n</sup>tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel, Jesús mii<sup>n</sup> ní ndaa yā na yaacū sinagoga ní chí'cueen<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí ntí'i ta'ā sa ta cuaacá sa.

<sup>7</sup> Maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ngeenu yā Jesús mii<sup>n</sup> caati ne<sup>n</sup>e yā n'diichi yā nduuti chí idií Jesús chí nduuva ye<sup>n</sup>e sa nguuvi chí intaavi<sup>n</sup>tuunú<sup>n</sup> yā, ní 'tíicá cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Naati Jesús mii<sup>n</sup> déenu yā ye<sup>n</sup>e chí ndicadiinuun<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chíí yā sa<sup>n</sup>a chí ntí'i 'áámá ta'ā sa: Díí sa<sup>n</sup>ā, nducueen<sup>n</sup> dí ní cuééndií di náávta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní cuééndií sa náávta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Tuu'mí ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chíí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup>: 'Úú intiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tií. ¿D'é<sup>ē</sup> chí cuuvi dii<sup>n</sup> yú nguuvi chí ntaavi<sup>n</sup>tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? ¿'Áá dii<sup>n</sup> yú cosas chí n'daacā o cosas chí nguéé n'daacā? ¿'Áá n'daacā chí nangua<sup>n</sup>āi yú vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> o 'caan<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>10</sup> Jesús chíinu yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā cuaa<sup>n</sup> 'diitú yā ní ca<sup>n</sup>a yā chíí yā sa<sup>n</sup>ā: N'doo di ta'ā di. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní n'doo ta'ā sa ní ta'ā sa mii<sup>n</sup> 'āā nduuvā ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>11</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> ní n'duuvi taa<sup>n</sup> n'daí yā ní yaa'ví yā ví'i: ¿D'é<sup>ē</sup> dii<sup>n</sup> yú chí cuuvi tun'daa yú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>?

*Jesús ndæve yā ndu'u chí ndiichúúví discípulos ye<sup>n</sup>e yā*

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

12 Nguuvi s'eeñ Jesús cueñe yā 'áámá yīcū chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á yā ní Jesús mii<sup>n</sup> ní núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>angua'á yā.

13 Ní taachí chidεεve Jesús yaa<sup>n</sup>vi yā discípulos yeñe yā ní ndεεve yā ndiichúúví 'ii<sup>n</sup>yāñ yeñe nguaa<sup>n</sup> discípulos s'uu<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chi ndiichúúví 'ii<sup>n</sup>yāñ s'eeñ chi apóstoles.

14 'Ii<sup>n</sup>yāñ s'eeñ ní 'túúcā nguuvi yā: Simón chi nguuvi ntúu<sup>n</sup> yā Pedro; ndúúcu Andrés chi 'dínū Simón Pedro mii<sup>n</sup>, ndúúcu Jacobo, ndúúcu Juan, ndúúcu Felipe, ndúúcu Bartolomé,

15 ndúúcu Mateo, ndúúcu Tomás, ndúúcu Jacobo chi sa<sup>n</sup>a daiya Alfeo, ndúúcu Simón chi nguuvi sa Zelote,

16 ndúúcu Judas chi 'dínū Jacobo ndúúcu Judas Iscariote chi cuayiivi chi<sup>n</sup>i sá du'ū chi Jesús mii<sup>n</sup> chi cuuvi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā yā.

*Jesús chi'cué<sup>n</sup> yā 'yaa<sup>n</sup> táávi 'ii<sup>n</sup>yāñ  
(Mt. 4.23-25)*

17 Jesús nangua'ái yā yeñe yīcū mii<sup>n</sup> ndúúcu apóstoles yeñe yā ní ndúúcu n'deēe n'dái discípulos yeñe yā ní cueñe yā 'áámá yáñ'aa chi yúúduu. Ní canee ntúu<sup>n</sup> nduucú yā n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>yāñ yeñe yáñ'aa Judea ndúúcu yáñ'aa Jerusalén ní yeñe yáñ'aa s'eeñ 'diitúu nuu<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>yáñ'aa ní yeñe yáñ'aa Tiro ndúúcu yáñ'aa Sidón. 'Ii<sup>n</sup>yāñ s'eeñ ní 'áa ndāa yā chi 'caandiveéñ yā yeñe chi ngi'cueeñ Jesús mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yāñ chi ngiita yā neñe yā chi Jesús dii<sup>n</sup> chi nduuvā yeñe yā.

18 Ní 'ii<sup>n</sup>yāñ chi snée yā ndúúcu espíritu yeñe yáñ'nguiinúu ní Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nacan'dáa yeñe 'ii<sup>n</sup>yāñ s'eeñ ní ch'εεnuu chiñ yeñe 'ii<sup>n</sup>yāñ s'eeñ. Ní 'ii<sup>n</sup>yāñ s'eeñ nduuvā yeñe yā.

19 Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yāñ chi ngiitā neñe yā tuu<sup>n</sup>vi yā Jesús mii<sup>n</sup> ti véé cá poder yeñe yā chi dii<sup>n</sup> yā chi nanduuvā yeñe yā.

*Yeñe vaadi yeenú ndúúcu yeñe chi nguéeé vaadi yeenú  
(Mt. 5.1-12)*

20 Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús n'diichí yā discípulos yeñe yā ní ca<sup>n</sup>a yā chiñ yā 'ii<sup>n</sup>yāñ s'eeñ; Dé'e chúúca n'dai ndís'tiñ chi nguéeé de'ε veε yeñe ní ti yeñe ndís'tiñ cuuvi naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a n'tiinyú<sup>n</sup> yā na va'ai chεeti nguui.

21 Dé'e chúúca n'dai ndís'tiñ chi 'cueeñ cá ní libro yeñe Ndyuūs chi n'daācā ca canee staava yeñe ní. Dé'e chúúca n'dai ndís'tiñ chi maa<sup>n</sup> ní nngεecu ní nanááñ Ndyuūs ti neñe dii<sup>n</sup> ní nducueñé chi cuaacu ti Ndyuūs ya'ái 'iinú yā ndís'tiñ.

22 Dé'e chúúca n'dai ndís'tiñ taachi 'ii<sup>n</sup>yāñ yeñe iñ'yeendí'cūu nguéeé cuuvi snaa<sup>n</sup> yā ndís'tiñ ní taachi 'ii<sup>n</sup>yāñ s'eeñ cuví yā yeñe ndís'tiñ. Ní cunncaá dii<sup>n</sup> yā ndúúcu ndís'tiñ. Ní 'áa ntéé neñe yā 'caandiveéñ yā chi duuchi ní. Caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chi nguéeé n'daaca ndís'tiñ cucáávā 'úú chi Sa<sup>n</sup>ā chi Daiyá Ndyuūs.

23 Ndís'tiñ canéé chí yeenú n'dai ní ní nguuvi mii<sup>n</sup> cuuvi yeenú n'dai ca ní caati Ndyuūs téé yā chi cuuvi yeñe ní dendu'ū chi ch'εεte n'dai taachi ndaa ní na va'ai chεeti nguuvi. Ti ndii'cuáñ vmnaa<sup>n</sup> 'tiicá ntúu<sup>n</sup> idiíñ 'ii<sup>n</sup>yāñ cosas chi nguéeé n'daācā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yāñ profetas chi candéeé yā nduudu yeñe Ndyuūs.

24 Dé'e chúúca ndaachii yeñe ndís'tiñ chí véé cá yeñe ní caati 'áa yeenú ní yeñe nducueñé yeñe iñ'yeendí'cūu.

25 Dé'e chúúca ndaachii yeñe ndís'tiñ chí nadacádínuu<sup>n</sup> ní chí n'daācā canee ní nanááñ Dendyuūs ní nguéeé n'g'iindiveéñ ní nduudu yeñe Ndyuūs ti cuayiivi naachi neñe ní 'caandiveéñ ní ní nguéeé cuuvi 'caandiveéñ ní. Dé'e chúúca ndaachii yeñe ndís'tiñ chí maa<sup>n</sup> ní n'gii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ti cuayiivi ní cuεεcú ní ti ndaachii ní.

26 Dé'e chúúca ndaachii yeñe ndís'tiñ taachi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yāñ caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> n'daācā yeñe ní. Caati ndii'cuáñ vmnaa<sup>n</sup> 'tiicā nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yāñ yeñe 'ii<sup>n</sup>yāñ profetas chi falso yā ní nguéeé profetas yeñe Ndyuūs, ní nguéeé candεε yā nduudu yeñe Ndyuūs.

*Dineñe yú 'ii<sup>n</sup>yāñ chí taa<sup>n</sup> yā nduucú yú  
(Mt. 5.38-48; 7.12)*

27 'Úú, Jesús, ní nga<sup>n</sup>á ngi ndís'tiñ chí n'g'iindiveéñ ní nduudu chí nga<sup>n</sup>á: Dinéñe ntúu<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yāñ 'áará chí taāñ yā yeñe ní. Ní dii<sup>n</sup> n'daācā ní ntúu<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yāñ 'áará chí nguéeé neñe yā ndís'tiñ.

28 Di'viicú ní 'ii<sup>n</sup>yāñ 'áará chí ca<sup>n</sup>a cunncaá yā ndúúcu ní. Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a ní caavā 'ii<sup>n</sup>yāñ 'áará chí nguéeé n'daācā dii<sup>n</sup> yā ndúúcu ní.

29 Nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yāñ duuchineeñ yā yeñe ní ní n'geñe yā 'áámá tiicuaa náa<sup>n</sup> ní, 'cuú<sup>n</sup> ní chí dii<sup>n</sup> yā táámá vmnéñ'ee nduuti chí neñe yā. 'Ii<sup>n</sup>yāñ chí divi yā cotón yeñe ní, ca'á ntúu<sup>n</sup> ní catecai ní.

30 'Áa du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yāñ chí caaca yā cosa yeñe ní caavā necesidades yeñe yā, ca'á ní. 'Ii<sup>n</sup>yāñ chí cuta'á chí yeñe ní, 'áa ntéé nguεεcunéñ ní ndaaca ní.

31 Tan'dúúca chí ndís'tiñ neñe ní chí tanáñ'aa sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> n'daācā dii<sup>n</sup> sa nduucú ní, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ndís'tiñ ndúúcu sa<sup>n</sup>ā s'eeñ.

32 Ndúúti chí ndís'tiñ dinéñe ní 'ii<sup>n</sup>yāñ chí neñe ndís'tiñ, ¿dé'ε chí n'daācā idiíñ ní? Caati 'ii<sup>n</sup>yāñ chí nguéeé n'daācā, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> idiíñ yā.

33 Ndúúti chí ndís'tiñ n'daācā idiíñ ní ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yāñ chí din'daācā nduucú ní, ¿dé'ε chí n'daācā idiíñ ní? Caati 'ii<sup>n</sup>yāñ chí nguéeé n'daācā, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> idiíñ yā.

34 'Tiicá ntúu<sup>n</sup>, nduuti chí dii<sup>n</sup> ní prestar chiñ chí yeñe ní 'ii<sup>n</sup>yāñ ní cunee ngiinú ní chí 'ii<sup>n</sup>yāñ mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā tee yā chiñ chí yeñe ní, ¿dé'ε cuuvi chí 'ii<sup>n</sup>yāñ téé yā gracias ndís'tiñ? 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> idiíñ 'ii<sup>n</sup>yāñ chí nguεε n'daācā.

<sup>35</sup> Ndis'tiī dine<sup>n</sup>é nī 'iīn'yān s'ee<sup>n</sup> chí taán yā ye<sup>n</sup>e nī. Tíicā din'daacá nī ndúúú 'iīn'yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>é</sup>é ngii n'diichí yā ndís'tiī. Díi<sup>n</sup> nī prestar cosa chí ye<sup>n</sup>e nī ní ngu<sup>é</sup>é de<sup>e</sup> ve<sup>e</sup> nadacadiīnuu<sup>n</sup> cá nī ye<sup>n</sup>e. Nī Ndyuūs téé yā ndís'tiī cosas chí dendu'ū chí ch'ette ca ye<sup>n</sup>e yā taachi ca<sup>n</sup>a nī na va'ai che<sup>e</sup>ti ngu- uvi ní cuuvi ndís'tiī daiyá Dendyuūs chí ch'ette taavi ca. Tíicā Ndyuūs téé yā cosas chí n'daacá 'iīn'yā<sup>n</sup> chí cunncaā chí ngu<sup>é</sup>é caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā: N'diī Ndyuūs gracias.

<sup>36</sup> Tíicā ntúū<sup>n</sup> yá'ai 'iīnú nī cááva 'iīn'yā<sup>n</sup> tan'dúúú<sup>cā</sup> Chiidá nī Ndyuūs ya'ái 'iīnú yā ndís'tiī.

*Ngu<sup>é</sup>é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e mar 'áámá 'iīn'yā<sup>n</sup>*

(Mt. 7.1-5)

<sup>37</sup> Ngu<sup>é</sup>é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'iīn'yā<sup>n</sup> ní Ndyuūs ní ngu<sup>é</sup>é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nī. Ngu<sup>é</sup>é dii<sup>n</sup> nī condenar 'iīn'yā<sup>n</sup> ní Ndyuūs ngu<sup>é</sup>é dii<sup>n</sup> yā condenar ndís'tiī. Nadich'εcú nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'iīn'yā<sup>n</sup> ní Ndyuūs nadich'εcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nī.

<sup>38</sup> Ca'á n'daacá nī 'iīn'yā<sup>n</sup> chí véé necesi- dades ye<sup>n</sup>e yā ní 'íicú Ndyuūs téé yā ndís'tiī ní dicaadi n'dáaca yā chí cúúúú chíichi ndiī tuunu cungeé na morral ye<sup>n</sup>e nī, caati Ndyuūs dicaadi yā ndís'tiī ndúúúú maa<sup>n</sup> caadi chí dicaadi nī.

<sup>39</sup> Jesús ngii yā 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áámá ejemplo ye<sup>n</sup>e 'áámá nduudu chí 'téé ngu<sup>e</sup>ε daama. ¿'Áá cúúú dii<sup>n</sup> 'áámá chí ngueenáá<sup>n</sup> candεε táámá chí ngueenáá<sup>n</sup>? ¿'Áá ngu<sup>e</sup>ε cun'dáá nūu<sup>n</sup> nduu 'uuví yā na yiivi yá'áa?

<sup>40</sup> 'Áámá discípulo mii<sup>n</sup> ní ngu<sup>é</sup>é ch'ette cá yā ngu<sup>é</sup>é ti maestro ye<sup>n</sup>e yā. 'Áá du'ū nūu<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e cuuvi Maestro, canee chí 'cuiinu 'cuee<sup>n</sup> yā din'daacá yā ní cuuvi yā tan'dúúú<sup>cā</sup> maestro ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>41</sup> Táacā cuuvi chí maa<sup>n</sup> nch'εeté nūu<sup>n</sup> ng'íi<sup>n</sup>ú nī nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'á 'iīn'yā<sup>n</sup> ní ngu<sup>é</sup>é inaa<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ch'εete chí dii<sup>n</sup> nī.

<sup>42</sup> Ngu<sup>é</sup>é n'daacá chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī 'iīn'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> yā chí ngu<sup>é</sup>é n'daacá nduuti chí ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī cosas chí ngu<sup>e</sup>ε n'daacá. N'daacá ca chí ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> nī ní 'íicú cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e 'iīn'yā<sup>n</sup> chí canéé chí din'daacá yā.

*'Áámá yá'á ní ng'íi<sup>n</sup> cucáávā ng'ui'í ye<sup>n</sup>e*  
(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

<sup>43</sup> Ng'ui'í ye<sup>n</sup>e yá'á chí n'dai, n'daacá chí cuuvi ng'ui'í ye<sup>n</sup>e ní yá'á chí ngu<sup>é</sup>é n'dai ní ngu<sup>é</sup>é n'daacá ng'ui'í ye<sup>n</sup>e. Naati yá'á chí ngu<sup>é</sup>é n'daacá ngu<sup>é</sup>é cuuvi ng'ui'í chí n'daacá ye<sup>n</sup>e.

<sup>44</sup> Tíicā ti tuunu tuunu ca yá'á n'g'íi<sup>n</sup> ng'ui'í ye<sup>n</sup>e. Ngu<sup>é</sup>é n'g'íi<sup>n</sup> chí yaa<sup>n</sup> chí 'cuūndi ng'uíidíi yaa<sup>n</sup> nguuví ye<sup>n</sup>e, ndíi ngu<sup>é</sup>é ndúú tuū<sup>n</sup>má yā uvas ye<sup>n</sup>e dii'yu nduuti yaa<sup>n</sup>.

<sup>45</sup> Tíicā ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí n'dai idiī<sup>n</sup> sa dendu'ū chí n'daacá chí nadacadiīnuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>e sa chí n'daacá. Sa<sup>n</sup>'ā chí cun- ncaā idiī<sup>n</sup> sa tanducue<sup>n</sup>'ē chí nadacadiīnuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>e sa caati staava ye<sup>n</sup>e sa ngu<sup>é</sup>é n'daacá. Nduudu chí nga<sup>n</sup>'á sa ngiica ye<sup>n</sup>e chí ndiituu na staava ye<sup>n</sup>e sa.

*Ye<sup>n</sup>e ndúú 'uūví cimientos ye<sup>n</sup>e nduu 'uuví va'ái*

(Mt. 7.24-27)

<sup>46</sup> Ca<sup>n</sup>'a ntúū<sup>n</sup> Jesús: ¿De'ε cúúú chí ndís'tiī nga<sup>n</sup>'á nī ngii<sup>n</sup> nī 'úú: N'diī, Señor ye<sup>n</sup>e, n'diī, Señor ye<sup>n</sup>e, ní ngu<sup>é</sup>é 'caandive<sup>n</sup>' nī chí nga<sup>n</sup>'á?

<sup>47</sup> 'Úú cuuvi ndís'tiī, du'ū 'iīn'yā<sup>n</sup> chí chíi nanaá<sup>n</sup> ní ng'iindive<sup>n</sup>'ē nduudu ye<sup>n</sup>e ní n'daacá idiī<sup>n</sup> yā tan'dúúú<sup>cā</sup> chí nga<sup>n</sup>'á,

<sup>48</sup> 'iīn'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúú<sup>cā</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí din'dái sa vaacu sá. Chiinú yáanu<sup>n</sup> n'daacá sá ní s'nūu<sup>n</sup> sa cimientu ye<sup>n</sup>e vmna<sup>n</sup> 'áámá yáává. Nī taachi chíi<sup>n</sup> yā 'áámá cuuvi na<sup>n</sup>'ā ní chíi<sup>n</sup> yíicú ní díituu n'dái che<sup>n</sup>'ē nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Nī nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngu<sup>é</sup>é cuuvi dii<sup>n</sup> di'nú<sup>n</sup>'u va'ai mii<sup>n</sup> ti n'daacá candúúu na yáává mii<sup>n</sup>.

<sup>49</sup> Naati 'iīn'yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>é</sup>é ch'iindive<sup>n</sup>'ē yā nduudu ye<sup>n</sup>e ní ngu<sup>é</sup>é idiī<sup>n</sup> yā tan'dúúú<sup>cā</sup> chí nga<sup>n</sup>'á 'iīn'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúú<sup>cā</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí din'dái sa vaacu sa na ya<sup>n</sup>'á ndúúú<sup>n</sup> ní ngu<sup>é</sup>é ndúúú<sup>cā</sup> cimientu. Nī díituu n'dai che<sup>n</sup>'ē nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní va'ai mii<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>'nch'εeté nūu<sup>n</sup> chinde<sup>e</sup>ve ní cunncaā ntuūví va'ai mii<sup>n</sup>.

## 7

*Jesús idiī<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye<sup>n</sup>e 'áámá mozo ye<sup>n</sup>e capitán romano*

(Mt. 8.5-13)

<sup>1</sup> Taachi Jesús ch'íi<sup>n</sup>ú ng'i<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> yā 'iīn'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní cue<sup>n</sup>'é yā na yaá<sup>n</sup> Capernaum.

<sup>2</sup> Ná yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya canéé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā capitán romano ye<sup>n</sup>e soldados. Ní na vaacu capitán mii<sup>n</sup> canéé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā mozo chí idiī<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>e sa. Néené ne<sup>n</sup>e sa mozo ye<sup>n</sup>e sa ní néené yá'ái 'iīnu sa ti mozo ní neené yá'ái ngíitá sa. 'Áá cháá 'cuūví sa.

<sup>3</sup> Taachi capitán mii<sup>n</sup> ch'iindive<sup>n</sup>'ē sa chí Jesús mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā vaadi n'g'iinu, capitán mii<sup>n</sup> dicho'o sa n'dúúú 'iīn'yā<sup>n</sup> Israel chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntiīnyú<sup>n</sup> yā na yaacú ye<sup>n</sup>e 'iīn'yā<sup>n</sup> Israel chí 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> di'cuútu yā Jesús mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā na vaacu sa ní dii<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye<sup>n</sup>e mozo ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>4</sup> 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā nanaá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní di'cuútu yā Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'iīn'yā<sup>n</sup>: N'diī Jesús, 'caandive<sup>n</sup>'ē nī caati capitán ye<sup>n</sup>e 'nū ní neené n'dai yā chí dii<sup>n</sup> ní chí nduuvā ye<sup>n</sup>e mozo ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>5</sup> Caati capitán romano mii<sup>n</sup> ní idiné<sup>n</sup>'é yā 'iīn'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú chí ye<sup>n</sup>e ndaata Israel, ní din'dái yā yáacú sinagoga ye<sup>n</sup>e yú.

6 Tuu'mi ní Jesús mii' cue'ne yā ndúúcu 'ii'yān' s'ee'. Ní taachi 'āā cháā ndaa nii'nuún' yā ná va'ai ye'e sa, capitán mii' dich'o'o sa n'duuví amigos ye'e sa chí caa'mán' yā cuuvi yā Jesús mii': N'dií, Señor, nguéé tuuvi'nuún' ní ti 'úú nguéé neené n'dai 'úú chí cundaa ní ch'eti va'ai ye'e.

7 Maa' ní deenú chí mar 'áámá 'ii'yān' ní neené n'dai chí cuuvi ndaa' nanáa' ní. Dámaa' chí caa'ma' n'tii'nyu' núú' ní ní nduuvā ye'e mozo chí dii' mandado ye'e.

8 'Áā d'ē nuú' chí caa'ma' n'tii'nyu' ní ye'e' tuu'mi ní cuuvi ch'ó'ó. 'Tiicá ntúú' 'úú ní véé 'ii'yā' chí nga'ná n'tii'nyu' yā ye'e. 'Úú ní capitán ní nga'ná n'tii'nyu' ye'e' soldados chí canee maa' poder ye'e. Nga'ná ngii' áámá sa: Cuna'a di, ní ina'a sa. Ní nga'ná ngii taama sa: Cuchú di, ní chíi sa. Ní nga'ná ngii mozo chí dii' mandado ye'e: Dii' di n'tii'nyu' cūú, ní dii' sa.

9 Ní taachi Jesús ch'iindivee' yā nduudu ye'e' sa chí nga'ná amigos ye'e' capitán mii' ch'ē'ē yinu yā ye'e' capitán. Ní nguēcundí yā n'diichi yā 'ii'yā' chí snée yā cuaa' daami yā ní ca'ná yā. 'Úú ní nga'ná ngii ndís'ti: 'Úú nguéé indaacá mar 'áámá 'ii'yā' ye'e' ndaata Israel chí i'teenú n'dai cá yā Nduuús tan'dúúca capitán mii'.

10 Taachí ndaa 'ii'yā' s'ee' va'ai chí capitán mii' dich'o'o sa, 'ii'yā' s'ee' n'diichi yā chí mozo mii' chí neené ngúta sa ní 'āā nduuvā ye'e' sa.

*Jesús nadanduuchi yā daiya 'áámá n'daata nguá'ā chí 'āā tiná'ā sa*

11 Cuayii'vi, Jesús mii' che'ne yā ná yāā' Naín ndúúcu discípulos ye'e' yā ndúúcu 'yaa' n'dái 'ii'yā' chí cue'ne ndúúcu yā. Ní chūú chíi.

12 Taachí Jesús ndaa' yā nii'nuún' ná cheendi va'ai ye'e' yāā' mii', n'diichi yā chí ndē 'ii'yā' 'áámá caja tiná'ā canuún' yúúni chí cue'ne yā cuēchi yā. Tiná'ā mii' 'áámá n'dyá'ā sa ye'e' ch'ēcú sá. Ní n'daata mii' ní n'daataa' ngua'a yā. Ní neené yaa' 'ii'yā' ye'e' yāā' mii' snee yā ndúúcu yā.

13 Taachí Jesús n'diichi yā n'daataa' mii', neené ya'ai 'iinú yā n'daataa' ní ca'ná yā chíi yā n'daataa' mii': Nguéé cuēcú di.

14 Tuu'mi ní Jesús mii' ní cue'ne ndaa yā ní tuu'ví yā caja ye'e' tina'ā. Ní 'ii'yā' chí ndēc yā caja mii' ch'ētindii yā. Ní Jesús ca'ná yā: Sa'ná 'díi' 'úú yaa'ví dii, nducuee' di.

15 Tuu'mi ní 'nuú'ndi sa'ná 'díi' chí n'dií ní tucá'a sa ndē sa. Ní Jesús mii' ní nca'á yā sa'ná 'díi' ch'ēcú sa.

16 Nducyaaca 'ii'yā' di'va'á yā ye'e' chí n'diichi yā ní ca'ná yā: De'ē chūúca ch'ēte Nduuús. Ní ca'ná yā chí 'áámá profeta ch'ēte ndaa' yā nguaa' nús'uu chí Nduuús dich'o'ó yā caati yā'ai 'iinú yā ye'e' s'uuún' chí nación ye'e' yā.

17 'Tiicá nga'ná 'ii'yā' s'ee' ye'e' Jesús mii'. Ní ca'ná yā chūú núú'mán' ná yā'ā Judea ndúúcu nuu'mán' yāā' cuaa' 'diituú.

*Juan chí nguēdínuún' dich'o'ó yā nduu 'uuví 'ii'yā' nanáán' Jesús (Mt. 11.2-19)*

18 Discípulos ye'e' Juan chí nguēdínuún' ca'ná yā chíi yā Juan mii' ye'e' tanducué'ē dendu'ú chí dii' Jesús. Tuu'mi Juan mii' yaa'ví yā 'uuví discípulos ye'e' yā nanáa' yā.

19 Ní dich'o'ó yā discípulos s'ee' chí ntíingune'e' yā Jesús mii' chūú: 'Áá n'dií Cristo chí canéé chí ndaa' o 'āā cūnee ngínú' nū taama yā?

20 Discípulos ye'e' Juan mii' cue'ne yā ní ndaa' yā nanáán' Jesús mii' ní ca'ná yā chíi yā Jesús: N'dií Señor, Juan chí nguēdínuún' dich'o'ó yā nús'uu chí ntíngúúnee' nū n'dií: 'Áá n'dií chí canéé chí ndaa' o 'āā cūnee ngínú' nū taama yā?

21 Tiempo mii' Jesús dii' yā chí nnduuvā ye'e' 'yaa' n'dai 'ii'yā' ye'e' ca'ai chí ndií yā ní ye'e' ca'ai chí véé espíritu ye'e' yāā'n'guuínú' ndúúcu yā. 'Tiicá ntúú' dii' yā chí snaa' 'ii'yā' chí ngueenáán'.

22 Tuu'mi Jesús nán'guēcúta'a yā ye'e' nduu 'uuví discípulos ye'e' Juan mii' ní ca'ná yā: Ndís'ti, cuna'a ní ní cuuvi ní Juan mii' ye'e' nducué'ē chí n'diichi ní ndúúcu chí n'giindivee' ní. 'Ii'yā' chí ngueenáán' ní inaa' yā, 'ii'yā' chí nguéé ngii ngiicá yā ní ngiica yā, 'ii'yā' chí ndií chí ca'ai chí lepra chí in'duuti yuútē ye'e' yā ní nduuva ye'e' yā, 'ii'yā' chí ch'ētúú ní n'giindivee' yā, 'ii'yā' chí n'dií ní nnduuchi yā ye'e' nguaa' tiná'ā, ní 'ii'yā' chí ndaachí snee yā 'úú ní nga'ná nanáa' yā nduudu ye'e' Nduuús, nduudu ngai chí ye'e' chí nangua'ái 'ii'yā'.

23 De'ē chūúca n'dai 'ii'yā' chí nguéé cuncáā ch'eenú yā 'úú ndúúcu nduudu ye'e'.

24 Taachí cue'ne discípulos ye'e' Juan chí dich'o'ó Juan mii', tuu'mi ní Jesús tucá'a yā ca'ná yā chíi yā 'ii'yā' chí snee yā ndúúcu yā ye'e' Juan chí nguēdínuún' mii': 'De'ē che'ne ní n'diichi ní ná yā'ā cuu'ma' naachi nguéé ch'ētinéé 'ii'yā'? 'Áá 'áámá ndúú chí idin'nú'u' yúúne? Nguēé 'tiicá.

25 'Du'ú che'ne ní n'diichi ní tuu'mi? 'Áá 'aama sa'ná chí canúu' sa catecai n'dai sa? Deenu ní chí 'ii'yā' chí n'daacá catecai yā nguéé n'geenu yā ngii ní snée yā ná va'ai ye'e' rey.

26 'Du'ú che'ne ní n'diichi ní tuu'mi? 'Áá 'áámá profeta chí nga'ná nduudu cuaacu ye'e' Nduuús? 'Úú ní nga'ná ngii ndís'ti chí 'tiicá. Che'ne ní n'diichi ní 'áámá 'ii'yā' ch'ēte ca yā nguéé ti taná'ā profetas.

27 Chuú canéé nguū' ye'e' Juan mii' ná libro ye'e' Nduuús ndii cuáán' vmnaa':

Cun'diichí nī. 'Úú ní dicho'ó 'áámá sa"á chí caa"ma" sá nduudu cuaacu ye"é nanáá" dii. Ní sa"á mii" ní 'cu- undiyaá" sa yúúni cáávā dii.

28 'Úú ní nga"á ngii ndís'tií chí nguaa" nducyaaca sa"á chí ch'iindiyaá" sa na i"yee"dí 'cūú nguéé táámá sa"á chí ch'εεte ca sa ti 'áá Juan mii" chí chεεdínú"nī" sa. Naati 'ii"yā" chí ndiicuú" ca yā naachí Ndyuūs nga"á nti"nyú" yā ní ch'εεte cá yā nguéé ti Juan mii".

29 Neené n'dai 'ii"yā" ndúúú 'ii"yā" chí inn'guεε ye"é yā"áa ch'iindivéé" yā nduudu chí nga"á Jesús. Ní 'ii"yā" s'ee" chí'téenu yā nduudu ye"é Juan mii" ní dii" yā tan'duucā Ndyuūs ne"e yā. Ní Juan mii" chεεdínú"nī" yā 'ii"yā".

30 Naati 'ii"yā" fariseos mii" ndúúú maestros ye"é ley, 'ii"yā" s'ee" nguéé ne"é yā Juan ndiinguéé s'téenu yā nduudu ye"é Juan mii". Ní nguéé chεεdínú"nī" yā.

31 Jesús mii" ca"á yā chí yā 'ii"yā": ¿D'é'ε cuuvi nadidaamá ndúúcu tan'dúúú 'ii"yā" chí snéé yā na i"yee"dí 'cūú maa"? ¿D'e'ε tan'duucā yā?

32 'Ii"yā" s'ee" tan'dúúú ca"á ngaiyāá chí n'gεεtεε sa nii'vεε ní duúchí sa ndúúú v'í ní n'gai sa compañeros ye"é sa. Ní nga"á sa ngii sa v'í: Tiiví 'nū flauta cáávā baile ní nguéé nde'ái nī. Ngiiita 'nū canciones chí ndaachii ní nguéé chεεtū nī.

33 Ní ndaá Juan chí ngeεdínú"nī" chí 'aama 'ii"yā" chí nguéé che'e yā pan ní nguéé chí'í yā vino ní ndís'tií ní nga"á nī ye"é yā: Juan mii" ní cánée yā ndúúú espíritu ye"é yáá"nguiinū".

34 'Úú ní ndaá, 'úú Sa"á chí Daiya Dendyuūs 'úú. Ní nge'é ní ngii'í ní ndís'tií nga"á nī ye"é 'úú: 'Cui"ndiichí nī, 'ii"yā" chí n'deēe nge'é yā ní yāá" n'dái ngii'í taaví yā vino. Ní nga"á ntuú" nī chí 'úú 'áámá amigo ye"é 'ii"yā" chí inn'guεε ye"é yā"áa ndúúú 'ii"yā" chí dii" nuu"ndi.

35 Caati nducyaaca 'ii"yā" deenu yā chí vaadi deenu mii" ní ye"é Ndyuūs. Ní 'ii"yā" chí'ín'í yā vaadi deenu mii" cáávā dendu'ú chí n'daácā chí dii" yā ti ye"é Ndyuūs 'ii"yā".

*Jesús cuen'e yā na vaacu Simón chí sa"á fariseo*

36 'Áámá sa"á fariseo di'cuítu sa Jesús chí ch'é'é yā ná váácu sá. Tuu'mi ní Jesús sndaá yā ná va'ai ye"é sa"á fariseo mii" ní ch'iindi yā na mesa ndúúú sa.

37 Tuu'mi ní 'áámá n'daataá chí véé nuu"ndi ye"é ta chí canee tá ye"é yáá" mii", taachí chícádínú" tá chí Jesús mii" canée yā na va'ái ye"é sa"á fariseo ní véε yā na mesa, n'daataá mii" ndaa ta ní ndéε ta 'áámá caja ye"é aceite perfume.

38 N'daataa mii" chíntii'ya tá na ca'a Jesús ní ngeεcu tá. Ní ndúúú nuu"nī" nduutináa"

tá naa"nu tá ca'a yā ní nadidεεve tá ca'a yā ndúúú yuúú tii" tá. Ní 'nee"cheendi ta ca'a yā ní chí tá aceite perfume ca'a yā.

39 Taachí sá"á fariseo mii" n'diíchi sa chí dii" n'daataá mii", tuu'mi nadicádínú" sa ní ca"á sa nguáá" maa" sa 'túúca: Ndúúú chí sá"á 'cūú profeta sa, tuu'mi ní deēnū sa du'ú n'daátaa 'cūú chí ituu'v'í tá sa"á ti véé nuu"ndi ye"é tá.

40 Tuu'mi ní Jesús mii" ca"á yā chí yā sa"á fariseo mii": Dií, Simón, véé de'ε chí cuuvi dii. Simón mii" ní n'guεεcúta"á sa ní ca"á sa: Maestro, caa"ma" nī.

41 Jesús ca"á yā ejemplo 'cūú: 'Uúv'í 'ii"yā" can'diícu yā ye"é 'áámá sa"á. 'Áámá yā ní can'diícu yā nyu"u ciento caadi, taama yā ní 'uúv'í ngeεcu ndiichi caadi.

42 Naati 'ii"yā" s'ee" ní nguéé tuúmī mii" ye"é yā chí nadí'vεε yā. 'Áá ntéε ndaaca yā tuúmī. Sá"á chí chinnee mii" ní nadach'εcú sa ye"é ndúú 'uuv'í sa. Maa" ní cuuvi di 'úú, ¿chεε cá sa"á s'ee" ne"é cá yā 'ii"yā" mii"?

43 Simón mii" nan'guεεcúta"á yā: 'Úú inadacádínú" chí diné"e ca yā sa"á chí n'deēe ca can'diícu mii". Jesús nan'guaacúta"á yā: N'daácā inadacádínú" di.

44 Tuu'mi ní ngeεcundí Jesús naachi canéé n'daataá mii" ní ca"á yā chí yā Simón: ¿'Áá ínaa" di chí dii" n'daátaa 'cūú? 'Úú indaa na vaacu di ní nguéé tee di nuu"nī" chí naa"nú ca'á tan'dúúúca costumbre ye"é yú naati n'daátaa 'cūú ní cheendaa tá nuu"nī" nduutinaa" tá ca'á ní nadidεεve tá ca'á ndúúú 'yuúú tii" ta.

45 Taachí ndaá ní nguéé 'nee"cheendi di 'úú tan'dúúúca costumbre ye"é yú naati n'daátaa 'cūú 'áámá i'nee"cheendi tá ca'á, ndíi taachi sndaá.

46 Ndíi nguéé ndúú cheendaa di aceite perfume tii" tan'dúúúca costumbre ye"é yú naati n'daátaa 'cūú cheendaa tá aceite perfume na ca'á chí dii" tá honrar 'úú.

47 Chuú nga"á ngii, dií Simón; ti tандуcúé"e nuu"ndi chí n'deēe n'dái ye"é tá nadach'εcú ye"é tá caati neené ne"é ta 'úú, ní dii" tá 'túúca cáávā chí nadach'εcú ye"é tá. Ní 'ii"yā" chí duú'v'í ne"é yā 'úú ní duú'v'í nadich'εcú ye"é yā.

48 Tuu'mi Jesús ca"á yā chí yā tá"á: Díi n'daataá 'úú nadich'εcú nuu"ndi ye"é di.

49 'Ii"yā" chí vééte yā na mesa mii" tucá"á yā ca"á yā chí yā v'í: ¿Du'u sá"á chuú chí nadicádínú" sa chí cuuvi nadich'εcú sa nuu"ndi ye"é 'ii"yā"?

50 Tuu'mi Jesús mii" ca"á yā chí yā n'daataa mii": Cáávā chí i'téenu di 'úú, ndii" chí nanguá"ai di. Maa" ní cuna"á di ndúúú vaadi 'diíi".

## 8

*N'daataa s'ee' chí chinéé yá Jesús*

<sup>1</sup> Cuayivi miin, ní che'e Jesús nuu'má' yáa' n'geete ndúúcu nuu'má' yáa' líi' ní nga'a yá nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs ye'e naachi Ndyuūs nga'a ntiinyú' yá. Ní ndu' ndichúúví apóstoles ye'e Jesús miin cue'e yá ndúúcu yá.

<sup>2</sup> Tiicá ntúū' n'duuví n'daataá chí Jesús diin yá chí nanduúvā ye'e ca'ai ye'e yá ní chí diin yá chí nacan'dáa espíritu ye'e yáá'n'guuinū' ye'e ná'ā n'daataa s'ee'. Ní nguaa' n'daataa s'ee' canee María ye'e yáa' Magdala. N'daata miin ní Jesús diin yá chí nán'daā ndēēchē espíritu ye'e yáá'n'guuinū' ye'e ta.

<sup>3</sup> Cue'e ntúū' Juana chí n'daataa ye'e sa'ā chí nguuví Chuza chí nga'a ntiinyu' sá ye'e cosas ye'e rey Herodes, ndúúcu tá'nā Susana, ndúúcu yaa' n'dái ca n'daataá chí ca'a tá tuumí ye'e tá ní cuai tá 'āā de'ē nū' chí ne'e Jesús.

*Áámá ejemplo chí nguuví parábola chí ye'e 'áámá sa'ā chí ngīnū sa ndaata*

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

<sup>4</sup> Taachí nduuvídaama yaa' n'dái 'iinyā' chí chíica yá ye'e yaa' n'dai yáa' tuu'mi ní ndaa yá nanáa' Jesús. Ní Jesús yaa'vi yá 'iinyā' s'ee' ndúúcu 'áámá ejemplo tan'dúúca 'áámá dendu'ú chí véé in'yéé'ndi 'cūū. Ní ca'a yá 'tiicá:

<sup>5</sup> 'Áámá sa'ā chí cuūnū ndaata mī' cué'ne sa cuūnū sa. Taachí chíinū sa 'áámá duutu ndaata chíiia 'diitū cyúúni ní chíinca'a 'iinyā' ní 'yaada ní che'e ti.

<sup>6</sup> Duutu ndaata ní chíiia naachi véé n'dee n'dái tuū. Taachí can'daā, ní ti' ti nguéé ya'ai ye'e.

<sup>7</sup> Duutu ndaata ní chíiia nguaa' yáa'. Yáa' miin chí dáámá chíiita ndúúcu yaatá ní di'vaachí ye'e ví'i.

<sup>8</sup> Ná'ā duutu ndaata ní chíiia na yá'āa n'dáacá ní taachí can'daā n'dee n'dái cosecha chí ye'e. Ní ye'e 'áámá ndaata ní chíi 'aama ciento ndaata ye'e. Taachí Jesús ca'a yá nduudú 'cūū, yuūdū n'dái ca'a yá, ní ca'a yá: Ndís'ti' chí véé ve'e nī, ní 'caandive'e nī.

*Jesús ca'a yá ye'e chí ne'e caa'mā' ejemplo miin*

(Mt. 13.10-23; Mr. 4.10-20)

<sup>9</sup> Tuu'mi ní discípulos ye'e Jesús ca'a yá chí yá Jesús: ¿Dē'ē né'e caa'ma' nduudú 'cūū?

<sup>10</sup> Jesús miin ní ca'a yá: Ndís'ti' ní maa' ní cuuvi déenu nī chí cánuu' n'de'ei ye'e Ndyuūs naachi nga'a ntiinyú' yá naati 'úú ní nga'á ndúúcu nduudu chí 'tēē nguēé dáámá. Ní taachí 'iinyā' s'ee' snaa' yá nguéé

cuuvi snaa' n'daaca yá, ní taachí 'caandive'e' yá nguéé tuumicadínuu' yá ye'e.

<sup>11</sup> Chuú chí ne'e caa'mā' ejemplo miin. Ndaata miin ní chíi' chí tan'dúúca nduudu ye'e Ndyuūs.

<sup>12</sup> Duutu ndaata chí chíiia ná 'diitū cyúúni, chíi' chí tan'dúúca nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs chí 'iinyā' chíiindive'e yá. Daacá nū' ndaa yáa'n'guuinū' miin ní diví sa nduudu miin na staava ye'e 'iinyā' ti nguéé cuuvi cu'téenu yá ní nguéé ndúú cuuvi ngua'a' ai yá.

<sup>13</sup> Ndaata chí chíiia nguaa' tuūu chí nguéé dii'yu ye'e ní tan'dúúca nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs chí 'iinyā' ngiindive'e yá ní yeenu taavi yá. Cánéé yá tan'dúúca 'áámá milpa chí nguéé véé dii'yu ye'e. 'Iinyā' s'ee' ní 'áámá tiempo nū' itéenu yá ní taachí ndaa nguuví chí chíi'nyú'néé' 'iinyā' ye'e yá chí 'cuināa' yá cáavā nduudu miin ní 'iinyā' s'ee' diví yá nduudu miin na staava ye'e yá.

<sup>14</sup> Dúútú ndaata chí chíiia nguaa' yáa' tan'dúúca nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs chí 'iinyā' chíiindive'e yá. Ní 'iinyā' s'ee' damāa' nadacadínuu' yá ye'e vaadi 'cuica ndúúcu dendu'ú chí idi'vaachí ye'e in'yee'di 'cūū ndúúcu dendu'ú chí vicio ye'e yá. Nducué'ē di'vaachi nduudu miin ní diin chí nguéé dichí' ve nduudu miin na vida 'iinyā' s'ee'.

<sup>15</sup> Duutu ndaata chí chíiia na yá'āa n'dáacá chíi' chí tan'dúúca nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs chí 'iinyā' chíiindive'e yá ní din'daacá yá ndúúcu 'viich'etíinūu'. Ní itéenu yá nduudu miin na staava ye'e yá. Ní chí'ni' yá taná'ā 'iinyā' chí itéenu yá nduudu cuaacu miin.

*Áámá ejemplo ye'e 'áámá lámpara*

(Mr. 4.21-25)

<sup>16</sup> Ní Jesús chí'cuee' yá 'túúca: 'Áámá 'iinyā' nguéé ngi' yá 'áámá lámpara ní cu'nuu' yá maa' 'áámá 'cuéé'tēe o cu'nuu' yá maa' 'áámá cama ti cu'nuu' yá na 'áámá mesa ní 'iinyā' chí cundāa yá ní snaa' yá.

<sup>17</sup> Tiicá ntúū', nducué'ē chí nguéé deenu 'iinyā' ye'e chí cunúú' n'de'ei nguéé cuneé chí nguéé snaa' yá. Ní nguéé chí cunúú' n'de'ei chí nguēe cadínuu' 'iinyā' ye'e.

<sup>18</sup> 'Caandive'e' n'daacá nī cáavā chí cuuvi deenu nī ti 'iinyā' chí véé ye'e yá ní Ndyuūs ca'a cá yá ní n'de'e cá cuuvi ye'e yá. Ní 'iinyā' chí nguéé ye'e yá 'áará chí dúú'vī nū' chí nadacadínuu' yá chí véé ye'e yá, chuū ní Ndyuūs diví yá ye'e yá.

*Chēecu Jesús miin ndúúcu 'diinu yá chí ndāyā*

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

<sup>19</sup> Tuu'mi ní 'diinu Jesús ndúúcu chēecú yá ne'e yá ndaa yá nanáa' Jesús naati nguéé

cuuvi ndaa yā caati neené 'yaa' n'dai 'ii'yā' snéé yā mii'.

<sup>20</sup> Ní 'áámá 'ii'yā' cue'ne yā nanaá' Jesús ní ca'na yā: N'dii Jesús, chεεcú nī ndúúcu 'dúinu nī snéé yā cuaa' ch'va'āi ní ne'ne yā snaa' yā n'dii.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní Jesús mii' ca'na yā chii yā 'ii'yā' s'ee: 'Ii'yā' chí n'giindiveé' yā ndu-udu ye'ne Ndyuús ní i'téenu yā 'ii'yā', 'ii'yā' s'ee' chí chεεcú ní 'ii'yā' s'ee' chí 'dii'.

*Jesús chin'nee' 'dii' yā 'yúúné ndúúcu nuu'mi'yá'á*

(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

<sup>22</sup> Chúu chí. 'Áámá nguuví Jesús mii' s'ndaa yā na 'áámá barco ndúúcu discípulos ye'ne yā ní ca'na yā chí yā 'ii'yā' s'ee': Cho'o yú táámá 'dúúcu nuu'mi'yá'á. Ní cue'ne yā.

<sup>23</sup> Taachí chíica yā na barco mii', Jesús mii' ní cyaadu yā. Chéenu 'aama 'yúúné taa' ní dii' chí chindaá nuu'mi' chεeti barco mii' ní barco mii' ne'ne 'c'ueechi nguáá' nuu'mi'. Ní discípulos 'va' yā.

<sup>24</sup> Tuu'mi ní discípulos s'ee' ndaa yā naachi canéé Jesús mii' ní nadin'duuchi yā 'ii'yā' ní ca'na yā: N'dii Maestro, n'dii Maestro, 'c'ueechi yú nguáá' nuu'mi'. Taachí Jesús mii' nduuchi yā, tuu'mi ní ca'na yā chí cúnéé 'dii' 'yúúné mii' ndúúcu nuu'mi', ní canéé 'dii'. Tuu'mi ní 'áá ntéé chéenu 'yúúné mii' ní canéé 'dii' ní n'daacá cue'ne yā ndúúcu barco mii'.

<sup>25</sup> Jesús ní ca'na yā: ¿De'ε cúuvi chí nguéé cu'téenu cá nī? Discípulos ní 'va'á n'dai yā ní che'ne yúúnyá ní nga'na yā ngii yā v'i: ¿Du'u sá'na 'cúu chí nga'á n'tii'nyu' sa ye'ne 'yúúné ndúúcu nuu'mi' ní n'giindiveé' ye'ne sa?

*Jesús dii' yā chí nanduúva 'áámá sa'á ye'ne yá'áa Gadara chí canéé sá ndúúcu espíritu ye'ne yáá'n'guuinū'*

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

<sup>26</sup> Jesús ndúúcu discípulos ye'ne yā cue'ne yā na yá'áa Gadara. Yá'áa mii' ní canee 'dúúcu nuu'mi'yá'á Galilea.

<sup>27</sup> Taachí Jesús nacan'dáa yā na barco mii' ní ndaa yā na yá'áa, ndaa nii'nuú' Jesús mii' 'áámá sa'á ye'ne yá'áa mii'. 'Áá 'naa' tiempo canéé sá ndúúcu espíritu ye'ne yáá'n'guuinū'. Nguéé catecai sa ndii nguéé ndúú canúú' rá sá va'ái ti na yivi yáavá cānuu' sa. Ní ndaá sa ní ndaáca sa Jesús mii'.

<sup>28</sup> Ní taachí sá'na 'cúu n'diichi sa Jesús mii' chíintii'ya sá nanaá' yā ní ca' yá'ái sa: N'dii Jesús, Daiya Ndyuús chí ch'εete n'dai poder ye'ne nī, ¿de'ε dii' nī nduucú? 'Úú di'cuiitú n'dii chí nguéé dii' ní chí dii' sufrir.

<sup>29</sup> 'Túúca ca'na sa ti Jesús ca'na n'tii'nyu' yā chí nan'daá espíritu ye'ne yáá'n'guuinū' ye'ne sá'na mii'. 'Áá nééne 'naa' tiempo chí espíritu ichéé ndúúcu sa'á mii'. 'Ii'yā' s'ee' ye'ne yáá' mii' ní ngaá chíichi yā sa'á mii' ndúúcu cadenas naati chíica sá cadenas ní

espíritu ye'ne yáá'n'guuinū' candéε sa sa'á naachi nguéé 'ii'yā'.

<sup>30</sup> Tuu'mi ní Jesús tiinguuné'ne yā sa'á mii': ¿De'ε nguuví di? Sa'á mii' ní ca'na sa: Legión nguúvi. 'Tíica nga'na 'ii'yā' ye'ne sa ti neené 'yaa' espíritu ye'ne yáá'n'guuinū' canee ndúúcu sa.

<sup>31</sup> Ní espíritu id'i'cuítú Jesús chí nguéé dichó'o yā na abismo chí canéé cuaa' maa' yá'áa.

<sup>32</sup> Ní nii'nuú' ná snéé yā nééne n'deéé cuuchi véε ti 'c'ueeti mii' chí in'nuú' ti chí ché'ε ti. Ní espíritu di'cuítú Jesús mii' chí ca'á yā lugar chí cundáá chεeti cuuchi s'ee'. Jesús mii' ní 'cuú' yā.

<sup>33</sup> Tuu'mi ní espíritu ye'ne yáá'n'guuinū' nan'dáa na cuerpo ye'ne sa'á mii' ní s'ndaa na cuerpo ye'ne cuuchi s'ee'. Ní 'iiti s'ee' ní chéenu ti na yivi yaavá ye'ne yúúcu mii' ní chingéé nuú' ti nguaa' nuu'mi' ní chí nuú' ti nguaa' nuu'mi' mii'.

<sup>34</sup> 'Ii'yā' chí idii' cuidado cuuchi s'ee' taachí n'diichi yā chúu, cue'ne yā ngéenu yā ní cuuvi yā 'ii'yā' na yáá' ndúúcu 'ii'yā' chí snéé na 'c'ueeti nducue'ne chí chí.

<sup>35</sup> 'Ii'yā' ye'ne yáá' mii' ní che'ne yā n'diichi yā chí chí. Ndaá yā nanaá' Jesús mii' ní n'diichi yā sa'na chí nacan'dáa espíritu ye'ne yáá'n'guuinū'. Sa'á mii' ní véε sa na ca'na Jesús. Canúú' sá catecai sa ní 'áá n'daacá idii' sa. 'Ii'yā' s'ee' ní dii'yá yā chí.

<sup>36</sup> Ní 'ii'yā' s'ee' chí n'diichi yā nducue'ne chí chó'oo ca'na yā 'ii'yā' chí caama ndaa yā tááca espíritu ye'ne yáá'n'guuinū' nan'dáa na cuerpo ye'ne sa'á mii'.

<sup>37</sup> Tuu'mi ní nducyááca 'ii'yā' ye'ne yá'áa Gadara di'cuítú yā Jesús chí c'ueevi yā ye'ne 'ii'yā' s'ee' ti neené 'va'á yā. Tuu'mi ní Jesús ndaa yā barco mii'.

<sup>38</sup> Ní sa'na chí nan'daa espíritu ye'ne yáá'n'guuinū' di'cuítú sa Jesús mii' chí cundáa sa na barco mii' ndúúcu yā. Jesús yaa'vi yā sa'na mii' ní ca'na yā:

<sup>39</sup> Cuna'á di ná vaacu di ní caa'ma' di cuuvi di 'ii'yā' dendu'u chí ch'εete n'dai chí Ndyuús dii' yā ndúúcu di. Sa'na mii' ní cuna'na sa ní ca'na sa chí sa 'ii'yā' nuú'má' na yáá' dendu'u chí ch'εete n'dai chí Jesús dii' yā ndúúcu sa.

*Ye'ne daiya Jairo chí ngúta ní ye'ne n'daataa chí tuu'vi tá catecai Jesús*

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

<sup>40</sup> Taachí Jesús cue'ne yā cho'o yā táámá 'dúúcu nuu'mi'yá'á, ní ndaa yā yáá' mii', 'ii'yā' 'cuú' yā Jesús ndúúcu vaadi yeenú' ti n'deéé n'dai 'ii'yā' ní snéé ngiinu yā Jesús mii'.

<sup>41</sup> Mii' canéé 'aama sa'na chí nguuví sa Jairo. Sa'na mii' nga'na n'tii'nyu' sa ye'ne yáácu sinagoga ní ndaa sa nanaá' Jesús ní



chiintii'ya sa na ca'a Jesús mii<sup>n</sup>. Ní di'cuítú sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cundáa yā na vaacū sa,

<sup>42</sup> caati 'áámá n'dyá<sup>n</sup>ā daiya sa 'āā 'náán tá tan'duú ndiichúúví nduūyū tá 'āā cháá 'cuuvi tá. Taachi cue<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> neené n'deeé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā ndúúcu yā ní ndii tuunúú<sup>n</sup> ngé<sup>n</sup>úú chiichi yā.

<sup>43</sup> Nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé 'áámá n'daataá chí 'āā ndiichúúví nduūyū canee tá ndúúcu 'áámá ca'āi chí ngéé yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e ta. 'Āā dii<sup>n</sup> tá gasta<sup>n</sup> ndúúcu médicos tanducue<sup>n</sup>ē chí veé ye<sup>n</sup>e tá. Mar 'áámá médico nguéé ngii diiyiúú yā tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>.

<sup>44</sup> Ndaā nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> tá cuaa<sup>n</sup> daami Jesús ní tuú'vi tá naachi n'deeé tíi ye<sup>n</sup>e catecai Jesús mii<sup>n</sup>. Tuu<sup>n</sup>mi nūu<sup>n</sup> canee<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> chí ingéé yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e tá.

<sup>45</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā: ¿Du'u tuú'vi 'úú? Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé 'úú. Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: N'dii Maestro, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní i'nuu<sup>n</sup> chíichi yā n'dii ní táácā chí nga<sup>n</sup>a ní: ¿Du'ú tuú'vi 'úú?

<sup>46</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā: Véé du'ú chí tuú'vi 'úú. 'Úú ní deenú chí ndúúcu poder ye<sup>n</sup>e nduūvá ye<sup>n</sup>e 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Taachi n'daata míi<sup>n</sup> tuumicádiinu<sup>n</sup> tá chí Jesús deenú yā in'duuví n'dai tá ní ndaā tá nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní chiintii'yā ta nanáá<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>a cuaacu tá nanáá<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> de'ē cáávā chí tuú'vi tá catecai Jesús. Ní hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chí tuu'vi ta nduūvá ye<sup>n</sup>e tá.

<sup>48</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Díi, daiyá, cáávā chí i'teenú di 'úú, ní nduūvá ye<sup>n</sup>e di. Maa<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>a di na vaacu di ndúúcu vaadi 'diíi<sup>n</sup>.

<sup>49</sup> Ní taachi Jesús nga<sup>n</sup>a yā chuū ndaā 'áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e na vaacu sa<sup>n</sup>ā chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacū sinagoga. Ndaā sa nanáá<sup>n</sup> Jairo ní ca<sup>n</sup>a sa: 'Āā ch'ii daiya di. 'Āā ntéé yaa<sup>n</sup>vi di Maestro.

<sup>50</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu 'cūú ní ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé 'va'ā di. Cu'téenu di 'úú ní nanduūchi ta ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>51</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús nduaa yā na vaacu Jairo. Nguéé 'cuu<sup>n</sup> yā chí nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> sndaá yā ndúúcu yā cuaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>eti va'āi mii<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> Pedro ndúúcu Jacobo, ndúúcu Juan, ndúúcu che<sup>n</sup>ecu n'daata 'lii<sup>n</sup>, ndúúcu chíida tá.

<sup>52</sup> Nducyaa<sup>n</sup> yā cuaa<sup>n</sup> chuva'āi ch'εetinée yā ní ngé<sup>n</sup>ecu yā ní n'gai yā ti ya'ái yā caavá tá. Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé cué<sup>n</sup>cu ní. Nguéé n'dii tá ti cyaadu tá.

<sup>53</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní taachi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ti 'āā deenú yā chí 'āā n'dii tá.

<sup>54</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús ndaa yā cuaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>eti va'āi ní stá'a yā ta'a tá ní ca<sup>n</sup>a yuudú yā: Dii, ta'díi<sup>n</sup>, nducuee<sup>n</sup> di.

<sup>55</sup> Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>e ta'díi<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> nnguεcunéé ndúúcu ta. Tuu<sup>n</sup>mi nūu<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>ē tá. Jesús ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chí ca'á yā chí che'e tá.

<sup>56</sup> Chiida tá ndúúcu che<sup>n</sup>ecu tá neené nge<sup>n</sup>e yiinu yā ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé cuuvi ní chí nnduuchi tá ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

## 9

*Jesús dich'ó yā ndu'u ndiichúúví discipulos ye<sup>n</sup>e yā*

(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

<sup>1</sup> Jesús yaa'vi yā ndu'u ndiichúúví discipulos ye<sup>n</sup>e yā ní ca'a yā poder. Ní ca<sup>n</sup>a yā chí tun'dáa yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā chí nduūvá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngítā.

<sup>2</sup> Ní Jesús dich'ó<sup>o</sup> yā discipulos chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nduudu n'dai ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní díi<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngítā.

<sup>3</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā discipulos ye<sup>n</sup>e yā: Ndis'tii nguéé de'ē veé candé<sup>n</sup> ní cuaa<sup>n</sup> cyúúni. Nguéé ndúú in'daacuú, ndii nguéé ndúú morral, ndii nguéé ndúú pan ra, ndii nguéé ndúú tuúmi ra, ndii nguéé nduu candé<sup>n</sup> ní 'uúvi catecai.

<sup>4</sup> Ní 'āā tíi nūu<sup>n</sup> va'ai naachi ndaa ní 'cuεetinée ní mii<sup>n</sup> ní ndii taachi ndaa ní ndii taachi nan'dáa ní ye<sup>n</sup>e yaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní naachi ndaa ní 'áámá yáá<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé 'cuaá<sup>n</sup> yā ndis'tii, tuu<sup>n</sup>mi ní nan'dáa ní ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'dáádi ní yaácá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ca'a ní. Chuú ní 'áámá sefal chí 'cuu<sup>n</sup>mi ní chí nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā ti contra ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>6</sup> Discipulos ican'dáa yā ní che<sup>n</sup>e yā nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nduu cuaá<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, nduudu chí nangua<sup>n</sup>āi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní díi<sup>n</sup> yā chí nduūvá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngítā.

*Rey Herodes nguéé s'teenú yā ye<sup>n</sup>e Jesús*

(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

<sup>7</sup> Ch'iindivee<sup>n</sup> rey Herodes tanducue<sup>n</sup>ē chí Jesús mii<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā ní 'āā nteε déenu yā de'ē nadicadiinu<sup>n</sup> yā. Ní véé 'uúvi vandiicádiinúú<sup>n</sup> yā caati ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā chí Jesús chí Juan mii<sup>n</sup> chí nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>8</sup> Ná<sup>n</sup>a yā ní nga<sup>n</sup>a yā chí profeta Elías mii<sup>n</sup> ní 'āā che'enaá<sup>n</sup> yā. Ná<sup>n</sup>a yā ní nga<sup>n</sup>a yā chí 'áámá profeta chí n'dii yā ndii ye<sup>n</sup>e tiempo chí 'āā 'naa<sup>n</sup> nanduúchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>9</sup> Ní rey Herodes mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: 'Úú ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí 'chiitá daandu sa<sup>n</sup>ā chí Juan chí che<sup>n</sup>é<sup>n</sup>duu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> sa. ¿Dú'ú chí sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí ch'iindivee<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e sa? 'Úú ne<sup>n</sup>e cadiinúú<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e snaá<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>a 'cūú.

*Jesús ca'a yá che'e nyu'u mil 'ii'nyān*  
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

<sup>10</sup> Taachi discípulos ndaa yá naachi canee Jesús, tuu'mi ní ca'a yá Jesús tanducué<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> yá. Cuayiivi ní Jesús cue<sup>n</sup>e yá ndúú<sup>c</sup> discípulos ye<sup>n</sup>e yá ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup> Betsaida ní cue<sup>n</sup>e yá cuet<sup>e</sup>i ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya.

<sup>11</sup> Taachi 'ii'nyān cadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>, cue<sup>n</sup>e yá n'dáa yá 'ii'nyān. Ní Jesús 'cuu<sup>n</sup> yá 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> ní ca'a yá chíi yá 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yá. Ní dii<sup>n</sup> yá chí nduū<sup>v</sup>a ye<sup>n</sup>e 'ii'nyān chí ngiita yá.

<sup>12</sup> Taachi chí chíimū, ndu'u chí ndiichúúví yá ndaa yá naná<sup>n</sup> Jesús ní ca'a yá chíi yá Jesús: Yaa'vi ní 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> chí ca'a yá cuaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní cuaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup> lí<sup>n</sup> naachi sné<sup>e</sup> 'ii'nyān ní vé<sup>e</sup> naachi 'cue<sup>n</sup>tiné<sup>e</sup> yá ní ndaaca yá chí che'e yá, tí ngué<sup>e</sup> de'ē vé<sup>e</sup> naachi sné<sup>e</sup> yú.

<sup>13</sup> Jesús ca'a yá chíi yá discípulos: Ndís'tií ní ca'a ní chí che'e yá. Discípulos ní ca'a yá: 'Áa nté<sup>e</sup> n'deé<sup>e</sup> ye<sup>n</sup>e' nū vé<sup>e</sup> tí táá nyu'u nū<sup>n</sup> pan ndúú<sup>c</sup> 'uúví 'yaācā. Ngué<sup>e</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> 'nū cuái 'nū chí che'e nducyaaca 'ii'nyān s'tíi.

<sup>14</sup> Mii<sup>n</sup> ní sné<sup>e</sup> taanduu nyu'u mil sa<sup>n</sup>ā. Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca'a yá chíi yá discípulos ye<sup>n</sup>e yá: Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ní 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> chí 'cuet<sup>e</sup>i yá 'uúví nge<sup>n</sup>cu ndiichi yá 'aama 'áámā cuaa<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> 'Tíicā dii<sup>n</sup> discípulos ní ch'et<sup>e</sup>é nducyaaca 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> sta'á yá ndu'u nyu'u pan ndúú<sup>c</sup> nduu 'uúví 'yaācā. Ní 'iicu n'diichi yá nanguuvi ní ca'á yá gracias Dendyuūs cáávā pan ndúú<sup>c</sup> 'yaācā mii<sup>n</sup>. Cuayiivi ní Jesús n'deé yá pan ndúú<sup>c</sup> 'yaācā ní ca'a yá discípulos ye<sup>n</sup>e yá. Ch'iinu ní discípulos ca'a ntúu<sup>n</sup> yá 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> chí che'e yá.

<sup>17</sup> Che'e nducyaaca yá ní chíituú 'ii'nyān. Cuayiivi ní discípulos nan'gaá<sup>n</sup> yá chí ningaavā ní chíituú tá ndiichuúví 'cue<sup>n</sup>et<sup>e</sup> chí ningaāvā.

*Pedro mii<sup>n</sup> ní ca'a cuacu sa chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo yá*

(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)

<sup>18</sup> 'Áámā nguúví taachi Jesús ndúú<sup>c</sup> discípulos ye<sup>n</sup>e yá cané<sup>e</sup> yá 'aama lado ní nga<sup>n</sup> 'angua'á yá, tuu'mi ní Jesús itinguuné<sup>n</sup>e yá discípulos: ¿Du'ú 'úú nga<sup>n</sup> 'ii'nyān?

<sup>19</sup> 'Ii'nyān s'ee<sup>n</sup> ní nguécúta<sup>n</sup> yá: Ná<sup>n</sup> a yá ní nga<sup>n</sup> a yá chí dií Juan chí che<sup>n</sup>é<sup>n</sup>u<sup>n</sup> ní sa díí. Ná<sup>n</sup> a yá ní nga<sup>n</sup> a yá chí dií ní profeta Elías díí; ní ná<sup>n</sup> a yá ní nga<sup>n</sup> a ntúú<sup>n</sup> yá chí díí ní 'aama profeta chí 'áá 'naa<sup>n</sup> tiempo chí n'dií ní nduuchí yá ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>ā.

<sup>20</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca'a yá: Ndís'tií, tuu'mi, ¿du'ú 'úú nga<sup>n</sup> a ní? Tuu'mi ní Simón Pedro nan'guécúta<sup>n</sup> a yá ní ca'a yá: N'dií chí Cristo ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>21</sup> Jesús chíi yá 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> chí ngué<sup>e</sup> cuuvi yá chuū mar 'áámā 'ii'nyān.

*Jesús nga<sup>n</sup> a yá ye<sup>n</sup>e chí taācā 'cuúvi yá*  
(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30-9.1)

<sup>22</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'a yá: Cáné<sup>e</sup> chí 'úú chí Sa<sup>n</sup>ā chí Daiyá Ndyuūs n'deé<sup>e</sup> n'dái 'cue<sup>n</sup>ú<sup>n</sup> cuuvi ní 'íicú sa<sup>n</sup>ā ndiicú<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup> a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacú ndúú<sup>c</sup> chíduú n'ge<sup>n</sup>te chí nga<sup>n</sup> a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yá ndúú<sup>c</sup> maestros ye<sup>n</sup>e ley ní ngué<sup>e</sup> ne<sup>n</sup>e yá snaa<sup>n</sup> yá 'úú chí Sa<sup>n</sup>ā chí Daiyá Ndyuūs. Ní cané<sup>e</sup> chí 'caa<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> yá 'úú. Ní 'úú nduuchí ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ndií 'cuí<sup>n</sup>ú 'iinū nguúví.

<sup>23</sup> Cuayiivi ní Jesús nga<sup>n</sup> a yá ngii yá nducyáacā 'ii'nyān: Ndúú<sup>n</sup> chí 'áámā 'ii'nyān ne<sup>n</sup>e yá ca<sup>n</sup> a yá nduucú, cané<sup>e</sup> chí cu<sup>n</sup>né<sup>e</sup> maá<sup>n</sup> yá tanducué<sup>n</sup>e dendu'ú chí vé<sup>e</sup> ye<sup>n</sup>e yá, ní nguúví nguúví cuta'á yá cruz ye<sup>n</sup>e yá chí tan'dúú<sup>c</sup> chí 'cue<sup>n</sup>nu taavi yá cuuvi cucáávā 'úú ní ca'a yá nduucú.

<sup>24</sup> Caati nducyaaca 'ii'nyān chí ne<sup>n</sup>e cá yá nadanguá<sup>n</sup> ai yá vida ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yá na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup> dí 'cúú dindaí yá táámā vida ye<sup>n</sup>e yá naná<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní nducyaaca 'ii'nyān chí dindaí yá vida ye<sup>n</sup>e yá cucáávā 'úú ndaāca yá táámā vida ye<sup>n</sup>e yá naná<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>25</sup> ¿De'ē dichí<sup>n</sup> vē sa<sup>n</sup>ā ndúú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> sa ganar nducue<sup>n</sup>é chí vé<sup>e</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup> dí 'cúú ní dii<sup>n</sup> sa chí dindaí sa vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> chí táámā vida ye<sup>n</sup>e yá ní idituúví sa maā<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>e sa?

<sup>26</sup> Ní 'ii'nyān chí cuuvi 'cuinaā<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e 'úú naná<sup>n</sup> 'ii'nyān ndúú<sup>c</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e tuu'mi ní 'úú chí Sa<sup>n</sup>ā chí Daiyá Dendyuūs cuuvi 'cuinaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii'nyān 'cúú taachi 'úú ndaā taama vmné<sup>n</sup>ēe tan'dúú<sup>c</sup> Rey ndúú<sup>c</sup> poder ye<sup>n</sup>e Chíidā ndúú<sup>c</sup> poder ye<sup>n</sup>e maā<sup>n</sup> ní ndúú<sup>c</sup> ángeles.

<sup>27</sup> 'Úú nga<sup>n</sup> a cuaacú ndúú<sup>c</sup> ndís'tií, chí vé<sup>e</sup> ná<sup>n</sup> a ní chí snee ní 'muu<sup>n</sup> chí ngué<sup>e</sup> 'cuúví ní taanduvé<sup>e</sup> ndií snaa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup> a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yá.

*Jesús n'daa<sup>n</sup> yá cuerpo ye<sup>n</sup>e maā<sup>n</sup> yá*  
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

<sup>28</sup> Ch'íinú ní<sup>n</sup> nguúví chí Jesús ca'a yá nduudu 'cúú, Jesús cue<sup>n</sup>e yá ndúú<sup>c</sup> Pedro, ndúú<sup>c</sup> Juan ndúú<sup>c</sup> Jacobo ní che<sup>n</sup> yá na yíicú chí caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> ngua'á yá.

<sup>29</sup> Ní taachi Jesús nga<sup>n</sup> 'angua'á yá, n'dáá<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yá ní catecai yá nduudu cué<sup>n</sup>é ní ngii n'gai.

<sup>30</sup> Ní tuu'mi nū<sup>n</sup> che'enaā<sup>n</sup> na 'uúví sa<sup>n</sup>ā ndúú<sup>c</sup> Jesús. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> Moisés ndúú<sup>c</sup> profeta Elías chí 'áá 'naa<sup>n</sup> tiempo chí n'dií yá.

<sup>31</sup> Nduu 'iinú yá ní na chideve chí ngii n'gai ye<sup>n</sup>e va'ai che<sup>n</sup>eti nguúví sné<sup>e</sup> yá. Ní nga<sup>n</sup> a yá ye<sup>n</sup>e chí 'cuúví Jesús ní 'cue<sup>n</sup>nu taavi yá na yá<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>32</sup> N'dáá rá chí cyaadu Pedro ndúú<sup>c</sup> Juan ndúú<sup>c</sup> Jacobo nadacue<sup>n</sup>é yá ní n'diichi yá

chí ngíi n'gai naa<sup>n</sup> Jesús ndúúcu sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> chí canee ndúúcu yá.

<sup>33</sup> Ní taachi Elías ndúúcu Moisés chivíi yá ye<sup>n</sup>e Jesús ní 'áá cuéé ca<sup>n</sup>a yá, tuu<sup>n</sup>mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yá chíi yá Jesús: N'díi Maestro, de'ē chúúca n'daāca ye<sup>n</sup>e yú chí 'cuεεtinéé yú 'muu<sup>n</sup>. Ní din'dái nū 'iīnū va'ai n'gaiyáá; 'áámá ye<sup>n</sup>e ní, 'áámá ye<sup>n</sup>e Moisés, ní 'áámá ye<sup>n</sup>e Elías. Pedro mii<sup>n</sup> ní nguéé déénu yá de'ē chí nga<sup>n</sup>a yá.

<sup>34</sup> Ní ne<sup>n</sup>e chí nga<sup>n</sup>a Pedro mii<sup>n</sup> ndaā 'áámá meé<sup>n</sup> ní sn'dír 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'va'a yá chí ndaa meé<sup>n</sup> vma<sup>n</sup> yá.

<sup>35</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yá 'áámá nduudu chí nga<sup>n</sup>a nguaa<sup>n</sup> meé<sup>n</sup>: Sá<sup>n</sup>'a cūú ní Daiyá chí ne<sup>n</sup>e taaví. Cu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> ní nducue<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a sa.

<sup>36</sup> Ch'iīnú ch'iindiveé<sup>n</sup> yá nduūdū mii<sup>n</sup> ní discípulos n'diichi yá chí Jesús mii<sup>n</sup> canee yá dámaa<sup>n</sup> yá nduucú yá. Ní discípulos ch'εεtinee 'diī<sup>n</sup> cheendí yá nguuví s'ee<sup>n</sup> ní nguéé chíi yá mar 'áámá 'iīn'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí n'diichi yá.

*Jesús diī<sup>n</sup> yá chí nanduūvā ye<sup>n</sup>e 'áámá sa<sup>n</sup>á líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguīnū<sup>n</sup>*  
(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

<sup>37</sup> Táámá nguuví cuayiiví, 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nangua'á yá ye<sup>n</sup>e yīcū mii<sup>n</sup> ní neéne 'yaa<sup>n</sup> 'iīn'yā<sup>n</sup> can'daa yá na yāā<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yá chí ndaacá yá Jesús.

<sup>38</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní 'áámá sa<sup>n</sup>á chí canee ndúúcu 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cái sa: N'díi Maestro di'cuíttū n'dií chí snaa<sup>n</sup> ní daiyá tí 'áámá n'dyā<sup>n</sup>á daiyá.

<sup>39</sup> Tí 'áámá espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguīnū<sup>n</sup> ita'a sa<sup>n</sup>á ní ndaāca naā<sup>n</sup> nn'gai sa ní 'caí diitū sa ní ican'daa yā<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> cheendí sa ní n'dee n'dái tiempo chí neéne taan' idii<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguīnū<sup>n</sup> ndúúcu sa ní nguéé ngii vii espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguīnū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>40</sup> Ní 'áá diī<sup>n</sup> 'cuíttū discípulos ye<sup>n</sup>e ní chí divíi yá espíritu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e daiyá naati nguéé cuuví diī<sup>n</sup> yá.

<sup>41</sup> Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>a yá: Ndis'tiī, 'iīn'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu ní ndiī nguéé ndúú idii<sup>n</sup> n'daacá ní. ¿'Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo canee chí cuneé ndúúcu ndis'tiī? ¿'Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo ní canee chí cuchéé ndúúcu ndis'tiī? Ní nga<sup>n</sup>a yá ngii yá sá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>: Cuchí di nanaá<sup>n</sup> ndúúcu daiyá di.

<sup>42</sup> Taachi sa<sup>n</sup>á 'diī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sá nanaá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguīnū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chindeεve sa<sup>n</sup>á 'dii mii<sup>n</sup> ní ch'εεcundaa sa<sup>n</sup>á. Ní Jesús yaa'vinee<sup>n</sup> yá espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguīnū<sup>n</sup> chí divíi ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>a 'dii<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní nanduūvā ye<sup>n</sup>e sa. Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús nca'á yá sa<sup>n</sup>á 'dii<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chíida sa.

<sup>43</sup> Nducyááca 'iīn'yā<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>e yiinu yá ye<sup>n</sup>e poder ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chí ch'εεte n'dai. Ní

taachi nducyaa<sup>n</sup> yá che<sup>n</sup>e yiinu yá ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup> chí diī<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, Jesús ca<sup>n</sup>a yá.

*Jesús ca<sup>n</sup>a yá táámá cuuví ye<sup>n</sup>e chí 'cuuví yá*

(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

<sup>44</sup> Ní chíi yá discípulos ye<sup>n</sup>e yá: 'Caandiveé<sup>n</sup> ní n'daāca ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup> nduudu chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nguéé cuuví naá<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e. 'Úú Sa<sup>n</sup>á chí Daiyá Ndyuūs 'úú ní 'iīn'yā<sup>n</sup> canee chí naca'a yá 'úú ta'á 'iīn'yā<sup>n</sup>.

<sup>45</sup> Discípulos ní nguéé tuumicádiinu<sup>n</sup> yá nduudu chí nga<sup>n</sup>a Jesús. Canúú<sup>n</sup> n'de'ei nduudú 'cūú ye<sup>n</sup>e yá. Ní nguéé túúmicádiinu<sup>n</sup> yá. Ní 'va'á yá chí ntiingu-une<sup>n</sup> yá Jesús de'ē ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudú 'cūú.

*Nduudu ye<sup>n</sup>e du'ú chí ch'εεte ca*  
(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

<sup>46</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní discípulos ye<sup>n</sup>e yá tucá'a yá ca<sup>n</sup>a yá ndúúcu v'i: ¿Du'ú ca chí ch'εεte ca nguaa<sup>n</sup> s'úúú?

<sup>47</sup> Jesús tuumicadiinu<sup>n</sup> yá táácá chí discípulos nadicádiinu<sup>n</sup> yá na staa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá ní sta'á yá 'áámá sa<sup>n</sup>á 'líi<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> yá sa<sup>n</sup>á nanaá<sup>n</sup> yá.

<sup>48</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yá chíi yá discípulos ye<sup>n</sup>e yá: 'Áá du'ú nū<sup>n</sup> 'iīn'yā<sup>n</sup> chí 'cuaa<sup>n</sup> yá sa<sup>n</sup>á 'líi<sup>n</sup> 'cūú ndúúcu chí duuchi 'cuaá<sup>n</sup> yá 'úú. 'Áá du'ú nū<sup>n</sup> 'iīn'yā<sup>n</sup> chí 'cuaá<sup>n</sup> yá 'úú 'cuaá<sup>n</sup> yá 'iīn'yā<sup>n</sup> chí dichó'ó yá 'úú. 'iīn'yā<sup>n</sup> chí ndiicu<sup>n</sup> ca yá nguaa<sup>n</sup> ndis'tiī ní 'iīn'yā<sup>n</sup> 'cūú, ní ch'εεte ca yá nguaa<sup>n</sup> ndis'tiī.

*Tiīn'yā<sup>n</sup> chí nguéé contra ye<sup>n</sup>e yú ní snée yá favor ye<sup>n</sup>e yú*  
(Mr. 9.38-40)

<sup>49</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Juan ca<sup>n</sup>a yá chíi yá Jesús: N'diī, Maestro, 'áá n'diichi 'nū 'áámá sa<sup>n</sup>á chí divíi sa espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguīnū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iīn'yā<sup>n</sup> ndúúcu chí duuchi ní; ní nguéé cuú<sup>n</sup> 'nū tí nguéé canee sa ndúúcu yú.

<sup>50</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yá chíi yá Juan: 'Cuaá<sup>n</sup> ní chí diī<sup>n</sup> sa 'túúca; tí 'iīn'yā<sup>n</sup> chí nguéé diī<sup>n</sup> yá contra ye<sup>n</sup>e s'úúú, 'iīn'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> snée yá favor ye<sup>n</sup>e yú.

*Jesús yaa'vinee<sup>n</sup> yá 'uūvī discípulos ye<sup>n</sup>e yá*

<sup>51</sup> Taachi snúú ca'a nguuví mii<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> canee chí ca<sup>n</sup>'á yá na va'ai ch'εεti ngu-uví, Jesús 'áá deenú yá de'ē chí diī<sup>n</sup> yá ní cue<sup>n</sup>e yá ndúúcu valor na yāā<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>52</sup> Ní dicho'ó yá na 'uúví sa<sup>n</sup>á vma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá. Sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa ní sndaā sa na 'áámá yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>aa Samaria chí in'nuu<sup>n</sup> sa nááchi 'cuεεtinéé yá.

<sup>53</sup> Ní 'iīn'yā<sup>n</sup> samaritanos nguéé 'cuu<sup>n</sup> yá Jesús mii<sup>n</sup> tí chicadiinu<sup>n</sup> yá chí Jesús ca<sup>n</sup>a yá yāā<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>54</sup> Taachi discípulos ye<sup>n</sup>e yá n'giindiveé<sup>n</sup> yá chuú, Jacobo ndúúcu Juan ca<sup>n</sup>a yá: N'diī, Señor, ¿'áá ne<sup>n</sup>e ní chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntiīnyu<sup>n</sup> yú chí cun'ge<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e nanguuví ní

di'cuiinú yú 'iinyān 'muun tan'dúúcā chi dii profeta Elías mii<sup>n</sup> tiempo chi chó'oo caati 'iinyān s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'é yā 'cuaān yā s'uúú<sup>n</sup>?

<sup>55</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> yaa'vinee<sup>n</sup> yā Jacobo ndúúcu Juan ní caa<sup>n</sup>ā yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tií ní nguéé tuumicádiinu<sup>n</sup> ní de'e espíritu ye<sup>n</sup>'é chi nga<sup>n</sup>ā nī.

<sup>56</sup> 'Úú, ní Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiyá Ndyuús. 'Úú ní nguéé cúchii chí dindai vida ye<sup>n</sup>'é 'iinyān s'ee<sup>n</sup> naati chí nadingua<sup>n</sup>'ái vida ye<sup>n</sup>'é 'iinyān s'ee<sup>n</sup>. Tuu'mi ní chó'ó yā yāān mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā táámá yāā<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>'e 'iinyān chi nen'e yā ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcu Jesús*

(Mt. 8.19-22)

<sup>57</sup> Taachi snúu<sup>n</sup> yā yúúni, 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií, Señor, ca<sup>n</sup>'ā nduucú ní 'āā tíi nūu<sup>n</sup> naachi ca<sup>n</sup>'ā nī.

<sup>58</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: 'Yuunéé ní véé yiivi yáává ye<sup>n</sup>'é tí ní 'yaada ní véé 'dééce tí; naati 'úú, Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiyá Dendyuús, nguéé mar 'áámá cuaa<sup>n</sup> naachi cundiitií tíi<sup>n</sup>.

<sup>59</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā: Cuchí ní nduucú. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií Señor, téé ní lugar 'úú tí ca<sup>n</sup>'ā 'cuúchí chiidá ní ca<sup>n</sup>'ā yú.

<sup>60</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Cu'nee<sup>n</sup> dí 'iinyān chi nguéé i'téenu yā chí 'cuúchí yā tina<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yā tí 'iinyān s'ee<sup>n</sup> chí tan'dúúcā tina<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, 'tiicá yā. Dii ní cue<sup>n</sup>'e di ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuús ye<sup>n</sup>'e naachi Ndyuús nga<sup>n</sup>'ā ntiinyú<sup>n</sup> yā.

<sup>61</sup> Tuu'mi ní táámá sa<sup>n</sup>'ā ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií, Señor, 'úú ne<sup>n</sup>'é ca<sup>n</sup>'ā nduucú ní naati téé ní lugar 'úú tí ca<sup>n</sup>'ā yaa'ví 'iinyān chí snúu<sup>n</sup> yā ndavaacú chí ca<sup>n</sup>'ā ndúúcu nī.

<sup>62</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí cuúndú tá'á sa na laatu ní 'cuúnu sa cuaa<sup>n</sup> dáámí sá, nguéé dichí'vé sa chí cuuvi sa ca<sup>n</sup>'a sa nduucú ní dii sa ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é naachi Ndyuús nga<sup>n</sup>'ā ntiinyú<sup>n</sup> yā.

## 10

*Jesús dichó'o yā 'iinu nguéecu ndiichi discipulos ye<sup>n</sup>'e yā chí nga<sup>n</sup>'ā nduudu cuaacu*

<sup>1</sup> Cuiinú chūū ní Jesús nandeeve yā tá 'iinu nguéecu ndiichi discipulos ye<sup>n</sup>'e yā ní dichó'o yā cá'uúví ca'uúví yā. Ní cue<sup>n</sup>'e yā cuáán vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesús cuaa<sup>n</sup> nducyáácá yāān ndúúcu nduudu cuaa<sup>n</sup> naachi Jesús canéé chí cá<sup>n</sup>'ā yā.

<sup>2</sup> Ní Jesús nga<sup>n</sup>'ā yā ngii yā 'iinyān s'ee<sup>n</sup>: 'Cuaacu níinyú<sup>n</sup> chí neéne n'deéé cosecha véé chí neéne n'deéé 'iinyān chí canéé chí 'caandivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuús naati sa<sup>n</sup>'ā chí idii<sup>n</sup> ntiinyu<sup>n</sup> nguéé 'yaa<sup>n</sup> sa. Cáává chuú di'cuiitu ní 'iivi Ndyuús chí dichó'o yā 'iinyān chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuús ní nadacuéé<sup>n</sup> yā cosecha ye<sup>n</sup>'é

Ndyuús. Cosecha mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'iinyān chí cu'téenu yā Ndyuús.

<sup>3</sup> Ndis'tií cue<sup>n</sup>'e ní caati 'úú dicho'ó ndis'tií chí ndis'tií ní ca<sup>n</sup>'ā ní tan'dúúcā 'iiti cuúchí ca<sup>n</sup>'ā tí nguaa<sup>n</sup> lobos.

<sup>4</sup> Nguéé candee ní bolsa ndúúcu tuúmi, ndii nguéé nduudu morral, ndii nguéé ndúú ndaacu ye<sup>n</sup>'e ní. Ní taachi dii<sup>n</sup> ní saludar 'iinyān cuaa<sup>n</sup> cyúúni, ní nguéé cuuvi 'naa<sup>n</sup> ní.

<sup>5</sup> Ní tanducué<sup>n</sup>'é va'ái chí ndaá ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní vmnáán vmnaa<sup>n</sup> 'túúcā: Cuneé 'iinyān ye<sup>n</sup>'e va'ái 'cúú ndúúcu vaadi 'diíi<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ní nduuti chí 'iinyān ní ndiicúu<sup>n</sup> yā na va'ai mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní vaadi 'diíi<sup>n</sup> cunéé ndúúcu yā. Ní nduuti chí nguéé véé 'iinyān ndiicúu<sup>n</sup> na va'ai mii<sup>n</sup>, vaadi 'diíi<sup>n</sup> nguéé cunéé ndúúcu yā.

<sup>7</sup> 'Cuéetinée núu<sup>n</sup> ní va'ái naachi 'iinyān 'cuaá<sup>n</sup> yā ndis'tií. Che'é ní ní cu'ú ní chí téé yā caati 'iinyān chí idii<sup>n</sup> ntiinyu<sup>n</sup> canéé chí nduuvi 'íí'vé yā. Ndis'tií nguéé ca<sup>n</sup>'ā ní nduudu va'ái nduudu va'ái.

<sup>8</sup> 'Áā tíi nūu<sup>n</sup> yāān naachi cūndaa ní ní 'iinyān mii<sup>n</sup> 'cuaá<sup>n</sup> yā, che'é ní 'āā de'é nūu<sup>n</sup> chí téé yā chí che'é ní.

<sup>9</sup> Idií<sup>n</sup> ní chí indúvā ye<sup>n</sup>'é 'iinyān chí ngiitā chí sneé yā na yāān. Ní cuuvi ní 'iinyān ye<sup>n</sup>'e naachi Ndyuús nga<sup>n</sup>'ā ntiinyu<sup>n</sup> yā ní 'āā ndaá ntiinyu<sup>n</sup> naachi sneé yā.

<sup>10</sup> Naati 'āā tíi nūu<sup>n</sup> yāān naachi ndaá ní ní 'iinyān ní nguéé 'cuaá<sup>n</sup> yā ndis'tií, tuu'mi ní can'daa ní cuaa<sup>n</sup> cyúúni ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní 'túúcā:

<sup>11</sup> Ndií yaacáa ye<sup>n</sup>'e yāān 'cúú chí caí na ca'á 'nū n'dáadi 'nū tí nguéé cu'teenu ní ye<sup>n</sup>'é 'nū. Naati cadíinu<sup>n</sup> ní chuú chí ye<sup>n</sup>'e naachi Ndyuús nga<sup>n</sup>'ā ntiinyu<sup>n</sup> yā ní 'āā ndaá ntiinyu<sup>n</sup> naachi sneé ní.

<sup>12</sup> 'Úú, Jesús, nga<sup>n</sup>'ā ngii ndis'tií chí nguuvi taachi Ndyuús caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e 'iinyān, castigo ye<sup>n</sup>'e 'iinyān ye<sup>n</sup>'e yāān s'tií ní diitu cá ní nguéé tí chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e 'iinyān chí nguéé din'daacá ye<sup>n</sup>'e yāān Sodoma.

*Ye<sup>n</sup>'e yáān s'ee<sup>n</sup> naachi 'iinyān nguéé i'téenu yā Ndyuús*

(Mt. 11.20-24)

<sup>13</sup> Ca<sup>n</sup>'ā Jesús: De'ē chúúca ya'ai ye<sup>n</sup>'e 'iinyān ye<sup>n</sup>'e yāān Corazín. De'ē chúúca ya'ai ye<sup>n</sup>'e 'iinyān ye<sup>n</sup>'e yāān Betsaida. Tí ndúúti chí 'iinyān na yā'āa Tiro ndúúcu 'iinyān na yā'āa Sidón ndiichi yā vaadi n'giinu chí chíi nguaa<sup>n</sup> ndis'tií, 'iinyān ye<sup>n</sup>'e yā'āa s'ee<sup>n</sup> 'āā 'naa<sup>n</sup> ndaacádaamí yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ch'ētinúu<sup>n</sup> yā catecai yā tan'dúúcā dínnūu<sup>n</sup> ní ch'ēté yā nguaa<sup>n</sup> yaiaýā tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'e 'iinyān mii<sup>n</sup> ndii vmnaa<sup>n</sup> taachi chí'í yā chí neené ya<sup>n</sup>'ai yā.

<sup>14</sup> Cáává chuú ní 'iinyān ye<sup>n</sup>'e yā'āa Tiro ndúúcu 'iinyān ye<sup>n</sup>'e yā'āa Sidón 'du'úví cá castigo ye<sup>n</sup>'é yā nguéé tí ye<sup>n</sup>'e ndis'tií

taachí ndaā nguuví chí Ndyuūs caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

15 Ndis'tiī, 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Capernaum, ne<sup>n</sup>'é nī díi<sup>n</sup> nī chí maá<sup>n</sup> nī n'g<sup>e</sup>eté nī naati ca<sup>n</sup>'á nī na infierno.

16 'I<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e ndis'tiī ní nduudu ye<sup>n</sup>'e 'úú n'giindiveé<sup>n</sup> yā. 'I<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>e</sup>é ne<sup>n</sup>'e yā ndis'tiī, ngu<sup>e</sup> ne<sup>n</sup>'e yā 'úú. Ní ngu<sup>e</sup>é ne<sup>n</sup>'e yā Ndyuūs tī 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'úú.

*Nangu<sup>e</sup>cuunéé 'i<sup>n</sup>nū nge<sup>e</sup>cu ndíichí discípulos ye<sup>n</sup>'é Jesús*

17 Ngu<sup>e</sup>cuunéé ndu'ū 'i<sup>n</sup>nū nge<sup>e</sup>cu ndíichí discípulos ndúúcu vaadi yeenú. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií, Señor, espíritus ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e nū chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nū ndúúcu chiduuchí nī.

18 Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Cuáácú 'úú ní inaá<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> tan'dúúca chí sn'daā sa ye<sup>n</sup>'e nānguuví tan'dúúca 'cuai.

19 Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: 'Úú ní teé poder ndis'tiī chí cunca'á nī cúú ndúúcu 'iiti dá<sup>n</sup>'ái, nícu cuchéé nī ndúúcu 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>'e nī. Ní ngu<sup>e</sup>é du'ū v<sup>e</sup>e cuuvi cuchéé ye<sup>n</sup>'e ndis'tiī. Ní ngu<sup>e</sup>é idiī<sup>n</sup> daño ndis'tiī.

20 Ndis'tiī ngu<sup>e</sup>é ngii yeenú nī taachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e espíritus ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> ní n'giindivee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī naati yeenú nī chí canéé nguū<sup>n</sup> chí dúúchí nī na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs na va'ai ch<sup>e</sup>eti nguuví.

*Jesús chíi yeenú yā  
(Mt. 11.25-27; 13.16-17)*

21 Hora mí<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> Jesús yeenú n'dai yā cáāvā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií, Chiidá, 'úú ní teé gracia n'dií chí 'iivi ní ye<sup>n</sup>'e va'ai ch<sup>e</sup>eti nguuví ndúúcu yá<sup>n</sup>'aa 'cúú caati snuu<sup>n</sup> n'dé<sup>n</sup>'e nī nduudú 'cūú ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí déénu ca yā ndúúcu 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'deé n'dái túúmicadínuu<sup>n</sup> yā. Ní ca'á nī chí cadínuu<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndiicúu<sup>n</sup> yā chí ngu<sup>e</sup>é n'deé cá déénu yā caati 'tíicá ne<sup>n</sup>'e nī dii<sup>n</sup> nī tī n'daācā.

22 N'dií Chiidá, 'aā tee nī tanducué<sup>n</sup>'é 'úú. Mar 'áámá 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngu<sup>e</sup>é déénu yā du'ū chí 'aama n'dya<sup>n</sup>'ā Daiya Dendyuūs, dámaa<sup>n</sup> n'dií Chiidá. Mar 'aama 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngu<sup>e</sup>é déénu yā du'ū chí n'dií Chiidá dámaa<sup>n</sup> 'áámá n'dya<sup>n</sup>'ā daiyá nī, ndúúcu 'áá du'ú nū<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí Daiyá Dendyuūs ne<sup>n</sup>'é yā 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā.

23 Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: De'ē chúúca n'dai ndis'tiī chí ngii naa<sup>n</sup> nī dendu'ū chí ndis'tiī n'gíinu nī.

24 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'tiī chí neené 'yaa<sup>n</sup> profetas ndúúcu reyes chí ye<sup>n</sup>'e ndii cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>né ne<sup>n</sup>'e yā snaa<sup>n</sup> yā chí ndis'tiī ina<sup>n</sup> nī naati ngu<sup>e</sup>é n'diichí yā. Ní ne<sup>n</sup>'é yā 'caandivee<sup>n</sup> yā chí ndis'tiī n'giindivee<sup>n</sup> nī naati ngu<sup>e</sup>é ch'iindivee<sup>n</sup> yā.

*Sa<sup>n</sup>'ā samaritano chí n'dai*

25 'Áámá maestro ye<sup>n</sup>'e ley chí ne<sup>n</sup>'e sa n'diichinee<sup>n</sup> sa Jesús ndaa sa nanáa<sup>n</sup> yā ní ntiinguunee<sup>n</sup> sa Jesús: N'dií, Maestro, ¿de'ē chí canee chí dii<sup>n</sup> chí ndáacā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>?

26 Jesús nan'gu<sup>e</sup>ecúta<sup>n</sup>'a yā: ¿Taacā canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>'é chuū? ¿De'ē tuumicadínuu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'é chuū?

27 Maestro ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup> nan'gu<sup>e</sup>ecúta<sup>n</sup>'a sa: 'Túúca canéé nguū<sup>n</sup>: Diné<sup>n</sup>'e di Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e di ndúúcu núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e di, ndúúcu núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> alma ye<sup>n</sup>'e di, ndúúcu tanducué<sup>n</sup>'é fuerzas ye<sup>n</sup>'e di, ndúúcu tanducué<sup>n</sup>'é vaadi cadínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di. Ní diné<sup>n</sup>'e di nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> va'ái ye<sup>n</sup>'e di tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e di maā<sup>n</sup> di.

28 Jesús nan'gu<sup>e</sup>ecúta<sup>n</sup>'a yā: N'daācā nan'gu<sup>e</sup>ecúta<sup>n</sup>'a di. Dii<sup>n</sup> di chuū, ní cunduūchi di cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

29 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa cunéé n'daāca sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Jesús: ¿Dú'ū chí 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canéé chí ne<sup>n</sup>'é chí nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> va'ái ye<sup>n</sup>'é?

30 Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nán'gu<sup>e</sup>ecúta<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e sa ndúúcu 'áámá cuento chí ejemplo chí 'tíicá: 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā gua<sup>n</sup>'ái sa ye<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní cúna<sup>n</sup>'a sa na yāā<sup>n</sup> Jericó. Taachi canúú<sup>n</sup> sá yúúni 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> duucu ní sta'á yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní diví yā ndii catecai sa ní ch'e<sup>n</sup>'e yā sa<sup>n</sup>'ā ndíi chí ya'ái ca ye<sup>n</sup>'é sa ní 't<sup>e</sup>e 't<sup>e</sup>e ngu<sup>e</sup>é chíi sa ní cuna<sup>n</sup>'a yā.

31 Tuu<sup>n</sup>mi ní 'áámá chiidúú cho'ó yā yúúni mii<sup>n</sup> ní taachi n'diichi yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, diví yā cuáá<sup>n</sup> 'diitúú yúúni ní cho'ó yā ní cue<sup>n</sup>'é yā.

32 'Tíicá ntúu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā levita chí chiidúú chí dii<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nátaí cho'ó yā naachi candíití sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. N'diichi yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní diví yā cuaa<sup>n</sup> 'diitúú yúúni. Ní cho'ó yā ní cue<sup>n</sup>'é yā.

33 Cuayivi ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Samaria cho'ó sa yúúni mii<sup>n</sup>. Taachí ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sa naachi candíití sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, n'diichi sa sa<sup>n</sup>'ā nnee ya'ái iinu sa sa<sup>n</sup>'ā.

34 Ní ndaa sa naachi candíití sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní idiī<sup>n</sup> yíicú sá naachi ya'ái ndúúcu aceite ndúúcu vino ní ch'e<sup>e</sup>cu sa tínū<sup>n</sup> naachi ya'ái ye<sup>n</sup>'e sa. Ní sn'duú sa sa<sup>n</sup>'ā 'yúudúu ye<sup>n</sup>'e sa ní cand<sup>e</sup>'é sa sa<sup>n</sup>'ā na yāā<sup>n</sup>. Ní nuu<sup>n</sup> sa 'áámá va'ai naachi cuuvi cu'nee<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> naachi 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā cuidado sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>.

35 Chid<sup>e</sup>ve táama nguuví, taachi ne<sup>n</sup>'e ca<sup>n</sup>'a sa tun'daa sa na 'uúv' caadi ye<sup>n</sup>'e bolsa ní ca'á sa sa<sup>n</sup>'ā vaacu mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa sa<sup>n</sup>'ā: N'dií, dii<sup>n</sup> ní cuidado sa<sup>n</sup>'ā, tī 'áā taa véé nū<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nī gaster ndúúcu sa, taachí ngu<sup>e</sup>ecunéé nadíí'vé ye<sup>n</sup>'e ní.

36 Maa<sup>n</sup> ní Jesús ntiinguunee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Naachi 'iinū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ¿ch<sup>e</sup>e sá chí sa<sup>n</sup>'ā chí ne<sup>n</sup>'e sa sa<sup>n</sup>'ā na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ya'ái chí 'nuú cá'ai chí duucu mii<sup>n</sup>?

<sup>37</sup> Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā sa: Sa<sup>n</sup>ā chi nnee ya<sup>ā</sup>i 'iinu sa. Tuu<sup>n</sup> mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā: Díi, cue<sup>n</sup>e di, ní dii<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> di 'túúca.

*Jesús canée yā na vaacu Marta ndúúcu María*

<sup>38</sup> Cuayivi ní cue<sup>n</sup>e Jesús na 'áamá yā<sup>ā</sup>n 'líi<sup>n</sup> ní ndaa yā na vaacu 'áamá n'daataā chi nguuví tá Marta. Ní 'cuū<sup>n</sup> tá chi canee yā na vaacu tá.

<sup>39</sup> Ní Marta mii<sup>n</sup> ní véé 'aama ví'i yā chi nguuví tá María. Ní María mii<sup>n</sup> ch'iindí tá ná ca'a Señor Jesús mii<sup>n</sup>, ní n'giindivee<sup>n</sup> tá nduudu chí chí'cuee<sup>n</sup> yā.

<sup>40</sup> Marta mii<sup>n</sup> ní nééné n'deé n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> tá ní ndaa tá nanaá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>a tá: N'dii Señor, ¿'áá nguéé inadiciidii<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí dámaa<sup>n</sup> n'néé ví'í 'úú chí dii<sup>n</sup> mandado? Cuuvi ní tá<sup>n</sup>ā ní cunnee tá 'úú.

<sup>41</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā: Dii, Marta, Marta, nééné n'deé dendu<sup>'u</sup> chí nadicádiinu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e déndu<sup>'u</sup> chí idi'vaachií.

<sup>42</sup> Véé 'áamá nūu<sup>n</sup> dendu<sup>'u</sup> chí n'daacā ca. Tá María mii<sup>n</sup> ndeeve tá chí n'daacā ca. Ní chuū nguéé ndivií 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tá.

## 11

*Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā táacā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup>yā*  
(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

<sup>1</sup> 'Áamá vmné<sup>n</sup>ēe ní Jesús nga<sup>n</sup>angua<sup>'á</sup> yā 'áamá cuaa<sup>n</sup>, ní taachí ch'iinu ca<sup>n</sup>angua<sup>'á</sup> yā, discípulos ye<sup>n</sup>e yā ca<sup>n</sup>a yā chíi yā Jesús: N'dii Señor, ca'cué<sup>n</sup> ní nús'uu taacā chí cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup> 'nū tan'dúúca chí Juan chí che<sup>n</sup>diinu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> chí'cuee<sup>n</sup> yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>2</sup> Tuu<sup>n</sup> mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: Taachí ndís'tií caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup> ní 'túúca caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní:

N'dii, chí Chiidá 'nū chí canée na va'ai che<sup>n</sup>ti nguuví. N'daacā n'dai chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dich'eté yā n'dii. Cuchií tiempo chí nga<sup>n</sup>a n'tii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē. Cúúví tan'dúúca chí n'dii ne<sup>n</sup>e ní tan'dúúca ná va'ai che<sup>n</sup>ti nguuví, 'ticā ntuū<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>ā<sup>n</sup> 'cúú.

<sup>3</sup> Téé ní chí cuuvi che<sup>'é</sup> 'nū maa<sup>n</sup>nguuví.

<sup>4</sup> Nadich'ecú ní nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'nū, tan'dúúca chí nús'ūú nadach'ecú 'nū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> yā nduucú 'nū. Nguéé 'cuá<sup>n</sup> ní chí ndaa nanaá<sup>n</sup> 'nū cosas chí che<sup>n</sup>chi ca chí dii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'nū nuu<sup>n</sup>ndi naati cunnee ní nús'uu chí nguéé dii<sup>n</sup> 'nū nuu<sup>n</sup>ndi ní cuché<sup>'é</sup> 'nū.

<sup>5</sup> Tuu<sup>n</sup> mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā 'áamá ejemplo. ¿Du<sup>'u</sup> ndís'tií chí véé amigo ye<sup>n</sup>e ní ní ca<sup>n</sup>a ní nduu vaacu amigo ná ma<sup>n</sup>a yaa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní: N'dii amigo, teé ní 'iinū panes ye<sup>n</sup>e ní 'úú,

<sup>6</sup> caati 'áamá amigo ye<sup>n</sup>e chí canuu<sup>n</sup> sa yúúni ndaa sa na vaacu ní nguéé de<sup>'é</sup> ve<sup>e</sup> chí ca<sup>'á</sup> chí che<sup>'e</sup> sa?

<sup>7</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canúu<sup>n</sup> yā va'ai mii<sup>n</sup> nán'guécúta<sup>n</sup> a yā: Nguéé dii<sup>n</sup> ndu<sup>'u</sup> ní 'úú. 'Áa nduúdi cheendi va'ái ní dá'caiyā ye<sup>n</sup>e ní candiiti yā nduucú na cama. 'Úú nguéé cuuvi nducue<sup>n</sup> ní teé n'dii chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e ní.

<sup>8</sup> Jesús nga<sup>n</sup>a yā: 'Úú nga<sup>n</sup>a ngii ndís'tií. 'Áará chí nguéé nducuee<sup>n</sup> amigo ye<sup>n</sup>e sa chí ca'a yā pan sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> cááva chí amigo ye<sup>n</sup>e sa, naati nducuee<sup>n</sup> yā ní ca'a yā amigo mii<sup>n</sup> ti amigo mii<sup>n</sup> nguéé 'cuinaa<sup>n</sup> sa chí ngiica sa n'deeé n'dái vueltas.

<sup>9</sup> Ní 'úú ní nga<sup>n</sup>a ngii ndís'tií: Cáacā ní ní Ndyuūs ní téé yā ye<sup>n</sup>e ní, in'nuú<sup>n</sup> ní ní ndaacā ní, 'yááví ní cheendi va'ái ní nan'guaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>10</sup> Nducyáacā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiica yā Ndyuūs ní Ndyuūs ca'a yā ye<sup>n</sup>e yā. Ní nducyáacā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí in'nuú<sup>n</sup> yā ní in'daacā yā. Ní nducyáacā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí yaa<sup>'vi</sup> yā cheendi va'ai, ní nan'guaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní cheé ndís'tií chí véé daiya ní, ndúúti chí daiya ní caaca pan, ¿'áá ca'a ní lado ye<sup>n</sup>e pan 'áamá túú? O ndúúti chí caaca daiyá ní 'aama 'yaacā, ¿'áá ca'a ní lado ye<sup>n</sup>e 'yaacā mii<sup>n</sup> ní 'áamá cúú?

<sup>12</sup> O ndúúti chí caaca 'áamá dūtu<sup>'u</sup>, ¿'áá ca'a ní lado ye<sup>n</sup>e dūtu<sup>'u</sup> 'áamá 'iitida<sup>n</sup>ái?

<sup>13</sup> Ndúúti chí ndís'tií chí cúnchee<sup>n</sup> ní déénu ní ca'a ní dendu<sup>'u</sup> chí n'daacā daiya ní, tuu<sup>n</sup> mi ní Chiidá ní chí canée na va'ai che<sup>n</sup>ti nguuví n'deéé cá cá'a yā caati cá'a yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caaca yā chiida yú.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chí Jesús mii<sup>n</sup> véé poder ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguii<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ndúúcu yā*  
(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)

<sup>14</sup> Jesús mii<sup>n</sup> tun'daa yā ye<sup>n</sup>e 'áamá sa<sup>n</sup>ā 'líi<sup>n</sup> 'áamá espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguii<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí nguéé ngii nga<sup>n</sup>a sa. Ní taachí nan'daa espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguii<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā 'díi<sup>n</sup>mí mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>a sa. Níicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichi yā chuū ní ché<sup>'é</sup>yini<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e.

<sup>15</sup> Ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Sán'a 'cúú ní nitun'daa sa espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguii<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> cáávā poder ye<sup>n</sup>e Beelzebú chí Satanás chí nga<sup>n</sup>a n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguii<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Taná<sup>n</sup>a yā ní ne<sup>n</sup>e n'diichinee<sup>n</sup> yā Jesús ní ngiica yā Jesús chí dii<sup>n</sup> yā 'áamá señal ye<sup>n</sup>e na va'ai che<sup>n</sup>ti nguuví chí cuuvi n'diichi yā.

<sup>17</sup> Jesús déénu yā chí nacádiinu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Áamá gobernador chí nga<sup>n</sup>a n'tii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā naachi véé 'uuví partido yā chí ngu<sup>'u</sup> 'aamá yā ndúúcu táamá yā, tuu<sup>n</sup> mi ní nguéé cuuvi 'naa<sup>n</sup> tiempo chí 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē yā. 'Tiicā ntúū<sup>n</sup> naachi 'áamá familia yā ndúúti chí

n'deēe nadacadínnuu" yā chí vée' partido ye"e familia mii" nguεε cuuvi nduuvidaamá yā.

18 "Tiicā ntúū" nduuti chí yáá'n'guiinūu" 'cuu"ma" sa ndúúcu maa" sa, z'táacā canee naachi nga"ā ntii"nyu" sa? Caa"má" nī 'úú: ¿De'ē cáāvā chí nga"ā ndís'ti' chí caavā yáá'n'guiinūu" chí duuchi Beelzebú chí Satanás itun'daá espíritus ye"e yáá'n'guiinūu" ye"é 'ii"yā"?

19 Nduuti chí 'úú idivií espíritus ye"e yáá'n'guiinūu" cáāvā Beelzebú, tuu'mi ní 'ii"yā" ndúúcu nī ní z'du'ú poder itun'dáa yā espíritus ye"e yáá'n'guiinūu"? Chii" chí dii" 'ii"yā" chí ndúúcu nī n'gi"i yā chí nguεε 'tiicā chí nga"ā nī.

20 Nduuti chí cáāvā poder ye"é Ndyuūs 'úú itun'daá espíritus ye"e yáá'n'guiinūu" ye"é 'ii"yā", tuu'mi ní cuaacu ní"nyu" chí naachi Ndyuūs nga"ā ntii"nyu" yā nndaā nanáá" ndís'ti'.

21 Taachi sa"ā ditiñú dii" cuidado sa ná vaacu sa ndúúcu ingaatu, tuu'mi ní na vaacu sa canéé seguro.

22 Taachi ndaa táámá sa"ā chí vée' fuerzas ye"e sa ní ichεε sa nduucu yā ní idivií sa tanducué"ē ingaatu ye"é yā chí ngii chεεtinúu" yā ye"e va'ái mii" tuu'mi ní dii" sa repartir ingaatu s'ee" ndúúcu compañeros ye"é sa.

23 'Ii"yā" chí nguée' canéé yā lado ye"é, 'ii"yā" mii" ní canéé yā contra ye"é. 'Ii"yā" chí nguée' daama dii" cosechar nduucu tuu'mi ní dii" yā tan'dúúca chí ingéé tanducué"ē cosecha.

*Espíritu ye"e yáá'n'guiinūu" chí inguεεcunéé na sa"ā*

(Mt. 12.43-45)

24 Ca"ā Jesús: Taachi espíritu ye"e yáá'n'guiinūu" nacan'daa na 'áámá sa"ā, cachiica na yá"āa cuu"ma" naachi nguée' ch'εεtinee 'ii"yā" ní in'nuūu" naachi cuuvi ntaavi'tuunuu" ní nguée' ndaācā. Tuu'mi espíritu mii" nadicadínnuu" ní nga"ā: Nanguεεcunéé na vacú naachi chiicā.

25 Taachi ndaa na vacu mii" ndaācā chí sa"ā mii" tan'dúúca 'áámá va'ai chí 'āá déé'v' n'dai ndúúcu nducué"ē na lugar ye"é.

26 Tuu'mi ní espíritu mii" cue"e ní in'nuūu" tá ndεé'ch' espíritus chí cunncaá ca chí cuuvi maāa". Ní ndaā espíritus ní ch'εεtinee na sa"ā mii". Cuayivi ní n'geenu sa ngii ca ní cunncaá ca canéé sá nguée' ti cuáá" vmnaa".

*Vée' vaadi'yeenu ye"e 'ii"yā" chí i'téenu yā Ndyuūs*

27 Taachi Jesús nga"ā yā dendú'u 'cūū 'áámá n'daataá 'caí yuudu tá nguaa" 'ii"yā" s'ee": De'ē chúúca n'dai n'daataá chí ch'iindiyáa" nī ní ntaavi tá n'di'.

28 Jesús ní ca"ā yā: N'daacā ca ye"e 'ii"yā" chí n'giindiveé" yā nduudu ye"é Ndyuūs, ní i'téenu yā nduudu mii".

*'Ii"yā" chí nguée' n'daāca yā ngiica yā 'áámá señal*

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

29 Taachi nduuvidaama 'ii"yā" ndúúcu Jesús, Jesús tucá'a yā ca"ā yā nduudu mii": 'Ii"yā" chí vée' yā nguúvi 'cūū nééne cūnnchee" yā. In'nuūu" yā señales naati nguée' ndaācā táámá señal caati dámaāa" snaa" yā señal chí dii" Ndyuūs ndúúcu profeta Jonás tiempo chí 'āá chó'oo.

30 Tan'dúúca Ndyuūs dii" yā señal ndúúcu profeta Jonás ye"e 'ii"yā" na yáa" Nínive, 'tiicā ntúū" Sa"ā chí Daiya Ndyuūs cuuvi cunéé yā lado ye"e señal tiempo 'cūū.

31 Taachi ndaa nguuvi ye"e juicio chí Ndyuūs caa"má" yā ye"é nuu"ndi ye"é 'ii"yā", n'daataá reina chí tiempo chí chó'oo nga"ā ntii"nyu" tá ye"é lado ye"e sur chí ca"ā ta ní nducuee" tá contra ye"e 'ii"yā" chí snée yā maa"nguuví. Ní tá"ā mii" ní dii" tá condenar 'ii"yā" chí snée yā maa"nguuví caati tá"ā mii" yā"ái n'dai ngiica tá chí ne"e tá ch'iindivee' tá ye"é vaadi' deenu ye"e rey Salomón. Maa" ní 'muu" canéé 'áámá yā chí ch'εεte ca vaadi' deenu ye"é yā nguée' ti rey Salomón.

32 'Ii"yā" chí ch'εεtinéé na yáa" Nínive ndii cuáá" vmnaa" nducuee" yā ní caa"má" yā nuu"ndi ye"e 'ii"yā" chí snée yā maa" caati 'ii"yā" ye"e yáa" Nínive ndaacadaamí yā ye"é nuu"ndi ye"é yā cáāvā nduudu ye"e Ndyuūs chí ca"ā profeta Jonás mii". 'Tiicā ca"ā yā dii" yā nguuví chí Jesús caa"má" yā nuu"ndi ye"e 'ii"yā". 'Caandiveé" nī. 'Múú" ní vée' 'áámá sa"ā chí ch'εεte ca sa nguée' ti profeta Jonás.

*'Áámá ejemplo chí tan'dúúca 'áámá deεve ye"e cuerpo ye"e yú*

(Mt. 5.15; 6.22-23)

33 Ca"ā Jesús: Mar 'áámá 'ii"yā" nguée' cunuu" n'dé'ei yā 'aama lámpara chí ngiichi ní nguée' ndúú i'nuū" ra yā maa" 'aama caja naati s'nuū" yā na 'áámá mesa ní 'ii"yā" chí cundaa yā ní snaa" yā deεve mii".

34 Nduútináa" yú chí tan'dúúca 'aama lámpara ye"é cuerpo ye"e yú. Taachi n'dai nduutináa" ní 'tiicā ntúū" n'dai cuerpo ye"é nī ní inaa" chí deεve. Naati taachi nguεε n'daacā nduutináa" ní tan'dúúca lámparas chí nguée' ngiichi ní 'tiicā ntúū" cuerpo ye"e nī cunee ná maai".

35 N'diichi nī, cundéé nī cuidado nduutináa" nī chí deεve ye"e cuerpo ye"é nī chí nguée' canee nī na maai".

36 'Tiicā ntúū" inaa" n'dááca nī ní nguée' maai" naachi canee nī nduuti chí candéε nī cuidado nduutináa" nī. Ní vée' deεve nanáa" nī tan'dúúca 'áámá lámpara ngiichi ní naa" nī chí deεve ye"e.

*Jesús nga'a nuu'ndi ye'e maestros ye'e ley ndúúcu 'ii'yā' fariseos*

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

<sup>37</sup> Taachí Jesús miin ch'iinu cā'a yā chuū, 'áámá sa'a fariseo ndaa sá nanáán Jesús ní di'cuítu sa Jesús chí ché'e yā ndúúcu sa. Ní cue'ne yā ndúúcu sa. Ní ndaa yā na vaacu sa ní che'eté yā na mesa.

<sup>38</sup> Taachí ndaa tiempo chí che'e yā ní sa'a fariseo miin n'diichi sa chí ngu'ée naā'nú Jesús ta'á yā, (tan'dúúca costumbre ye'e 'ii'yā' Israel) tuu'mi ní cue'ē yiinu sa.

<sup>39</sup> Ní Señor Jesús ca'a yā chí yā sa'a fariseo: Díi ndúúcu taná'a sa'a fariseos inadé'vé ní cuáán daami vaso ndúúcu cu'u chí tan'dúúca cuerpo ye'e ní naati cuáán che'eti chí tan'dúúca staava ye'e ní ndiituu ndúúcu vaadi 'caa'va ndúúcu dendu'ū chí ngu'ee n'daacā.

<sup>40</sup> Ndís'tií chí che'echi tiin nī, ¿'áá ngu'ée deenú nī chí Ndyuūs din'dái yā 'ii'yā' ndúúcu staava ye'e yā ndúúcu cuerpo ye'e yā, ní ne'né yā 'ii'yā' chí nade'vé cuerpo ye'e yā ndúúcu staava ye'e yā ndúúcu taanduv'é chí ve'e che'eti cuerpo ye'e yā?

<sup>41</sup> Ndís'tií canéé chí ca'a nī limosnas ye'e ní ndúúcu nuu'ma' staava ye'e ní caati chuū ní cosa chí n'daacā.

<sup>42</sup> De'e chúúca ya'ái ye'e ndís'tií 'ii'yā' fariseos caati nadicádínuu' nī chí n'daacā nī chí díi' nī chí nga'n'á ley ye'e Ndyuūs tí ca'a nī Ndyuūs décima chí ndiichi parte ye'e nducué'ē cosecha ye'e nī chí yiivií ndúúcu 'iicudaán ndúúcu tanducué'ē yaata ngaiyáá. Ngu'ée véé vaadi ne'ne ye'e Ndyuūs ndúúcu nī ndií ngu'ée díi' nī dendu'ū chí cuaacu. Canéé chí díi' nī tanducué'ē chí nga'n'á ley ye'e Ndyuūs ní diné'ne nī nducyaaca 'ii'yā' ní ca'á ní décima dendu'ū.

<sup>43</sup> De'e chúúca ya'ái ye'e ndís'tií chí ne'ne nī 'cueté' nī na silla ye'e 'ii'yā' chí nga'a ntiin'nyu' ye'e yaācu sinagogas. Ní ndís'tií ne'né nī chí 'ii'yā' díi' yā saludar ndís'tií taachi snéé nī na yuúni.

<sup>44</sup> De'e chúúca ya'ái ye'e ndís'tií chí ngi'cueen nī ley ndúúcu 'ii'yā' fariseos. Ndís'tií nga'n'á nī chí n'daacā idiin' nī ní ngu'ée n'daacā idiin' nī. Ndís'tií ní tan'dúúca 'áámá yáinyā' chí 'ii'yā' ngu'ée inaa' yā ní ngu'ée déénu yā ye'e ní chíicá yā vmnáán ye'e yáinyā', 'tiicá nī.

<sup>45</sup> Tuu'mi ní nan'gu'ecúta'a 'áámá abogado, chí maestros ye'e ley. N'dií, Maestro, taachí nga'a nī chuū, idiin' nī chí induuvi táa' nū.

<sup>46</sup> Naati Jesús ca'a yā: De'e chúúca ya'ái ntúu' ye'e ndís'tií, abogados, maestros ye'e ley. Ndís'tií idiin' nī n'dee cá leyes chí che'echi cá ní nga'a nī tan'dúúca chí che'edi chí sa'a ngu'ée cuuvi candéé sa. Ní ndís'tií ní ndií mar 'áámá ta'a nī ní ngu'ée ituu'vi

nī ché'édí miin. Ní ngu'ée díi' nī, ní ngu'ée nginnee ní 'ii'yā'.

<sup>47</sup> De'e chúúca ya'ái ye'e ndís'tií chí nadin'dái nī yáinyā' ye'e sa'a profetas chí 'aa candéé yā nduudu ye'e Ndyuūs tiempo chí 'aa chó'ōo. Ní 'ii'yā' ye'e ndaata ye'e ní ndií cuáán vmnaa' chí 'ii'nu' yā sa'a profetas.

<sup>48</sup> Cuaacu ní'nyu' chí ndís'tií ní ngi'ni nī chí yeenú nī ye'e chí 'ii'yā' ye'e ní ndií cuáán vmnaa' tí cuaacu ní'nyu' 'ii'yā' ye'e ndaata ye'e nī chí 'ii'nu' yā sa'a profetas ní maa' ní ndís'tií idiin'dái nī yáinyā' ye'e profetas.

<sup>49</sup> Ní cáávā chuū ní cáávā chí Ndyuūs deenú yā tanducué'ē, Ndyuūs ca'a yā 'tiicá: 'Úú dicho'ó profetas ndúúcu apóstoles ní ná'a yā 'caa'nú' yā 'ii'yā' ní taná'a yā can'dáa yā 'ii'yā' ní díi' yā chí 'ii'yā' s'ee' n'geenú yā ngi.

<sup>50</sup> Ndyuūs ca'a yā díi' yā castigar 'ii'yā' chí maa' snéé i'ye'e'dí 'cūu tí 'ii'yā' ye'e ndaata ye'e yā chí 'ii'nu' yā profetas ndií tiempo taachí Ndyuūs din'dái yā i'ye'e'dí.

<sup>51</sup> Ní ndií tiempo taachí chí 'ii'nu' yā Abel ní chingéé yuu' ye'e sa, ndií taachí chí 'ii'nu' yā Zacarías miin naavta'a ye'e nátai ndúúcu ye'e yaacu templo. Chuū ní nga'n'á ngi' ndís'tií, caati Ndyuūs ca'a yā díi' yā castigar 'ii'yā' chí maa' snéé i'ye'e'dí 'cūu cáávā yuu' ye'e 'ii'yā' s'ee'.

<sup>52</sup> De'e chúúca ya'ái ye'e ndís'tií chí 'cúee' nī ley ní ngu'ée ca'cueen nī chí cadínúu' 'ii'yā' vaadi deenu ye'e Ndyuūs, ní ngu'ée díi' nī tan'dúúca chí deenu nī chí canéé chí díi' nī.

<sup>53</sup> Taachí Jesús chí 'ii'nu' ca'a yā dendu'ū 'cūu, tuu'mi ní maestros ye'e ley ndúúcu 'ii'yā' fariseos nduui taán yā ye'e Jesús ní tucá'a yā itinguuné'ne yā n'dee n'dái ní ca'a yā chí yā Jesús.

<sup>54</sup> Ní n'diichinee' yā Jesús ndúúcu nduudu ye'e yā. Ní canéé ngiinu yā Jesús miin chí cucáávā nduudu ye'e yā ní Jesús cásta'a yā vaanicadínúu' ye'e yā ní ca'a yā nduudu chí ngu'ée cuaacu. Ní 'íicú cuuvi caa'má' yā nuu'ndi ye'e Jesús.

## 12

### *Levadura ye'e 'ii'yā' fariseos*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní neené 'yaa' 'ii'yā' nduuvidaama yā chí tá tī n'dee 'ii'yā' miin chingúú'ndai yā 'aamá yā taamá yā. Tuu'mi ní Jesús miin tucá'a yā ca'a yā chí yā discípulos ye'e yā: Díi' nī cuidado ye'e chí ca'cueen 'ii'yā' fariseos tí tan'dúúca levadura ye'e pan. Ngu'ée díi' n'daacā yā ye'e chí ngi'cueen yā.

<sup>2</sup> Tí ngu'ée de'e ve'e chí nin'díi' naa' chí ngu'ée cuuvi nánguáa' naa'. Ní ngu'ée 'áámá



dendú'ū chi cánúu" n'de'ei chi nguéé cuuvi cadíinu" yā.

<sup>3</sup> 'Tiicá ntúū" dendu'ū chí nga"nā n'de'ei ndís'tiī, tuu'mi ní 'iī"yā" ní 'caandiveé"n yā. Ní chíi"n chí ndís'tiī nga"nā nī ndúúcu 'iī"yā"n ch'ētē ti va'āi tuu'mi ní 'iī"yā"n caa"ma"n yā cuuvi yā nducyáácá 'iī"yā"n ndíi na yaacú ye"e va'āi.

*Du'ū dī'va'a yū  
(Mt. 10.28-31)*

<sup>4</sup> Ca"nā Jesús: Ndís'tiī chí n'dai nduucú, 'úú nga"nā ngii ndís'tiī chí nguéé 'va'á nī 'iī"yā"n chí 'caa"nu"n yā cuerpo ye"e 'iī"yā"n, ti 'āā ntéé cuuvi díi"n yā cosa chí nguéé n'daacā ca ti chuū.

<sup>5</sup> 'Úú ní cuuvi ndís'tiī du'ū chí díi"n 'va'á nī: Ndís'tiī ní 'va'á nī Ndyuūs chí taachi 'āā n'diī 'iī"yā"n, Ndyuūs cuuvi díi"n yā 'caanuū"n yā 'iī"yā"n infierno. 'Túúcu nga"nā ngii ndís'tiī 'iī"yā"n mii"n chí dī'va'a nī.

<sup>6</sup> ¿'Áá nguéé in'diicuí yā na 'uūvi 'yáádá cáávā 'uūvi taa"n tuūmī? Ndyuūs ní nguéé ngiinaá"n yā mar 'áámá 'yáádá.

<sup>7</sup> Níicú ndíi nducyaa cuuúú tiī"n ndís'tiī ndiī dúúché ndúúcu Ndyuūs. Cáávā chuū nguéé 'va'á ndís'tiī. ¿'Áá nguéé ya'ai ca chíi"v'e ndís'tiī nguéé ti 'aama 'yáádá?

*Ye"e 'iī"yā"n chí 'teenú yā Cristo ní nga"nā yā ye"e chuū nanáán 'iī"yā"n  
(Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Ca"nā Jesús: 'Úú nga"nā ngii ndís'tiī chí nducyaa 'iī"yā"n chí nga"nā yā chí ye"e 'úú nguaa"n 'iī"yā"n 'tiicá ntúū"n 'úú Sá"nā chí Daiya Ndyuūs caa"má"n nanáán' ángeles ye"e Ndyuūs chí 'iī"yā"n s'ee"n ní ye"e 'úú.

<sup>9</sup> Nducyaa 'iī"yā"n chí nguéé nga"nā yā chí ye"e 'úú nguaa"n 'iī"yā"n 'tiicá ntúū"n 'úú Sá"nā chí Daiya Ndyuūs caa"má"n nanáán' ángeles ye"e Ndyuūs chí 'iī"yā"n s'ee"n ní nguéé ye"e 'úú.

<sup>10</sup> Nducyáácá 'iī"yā"n chí ca"nā yā nduudu taa"n chí nguéé n'daacā chí contra ye"e 'úú chí Sá"nā chí Daiya Dendyuūs, Ndyuūs nadach'ēcú yā ye"e yā. Nducyáácá 'iī"yā"n chí ca"nā yā nduudu taa"n chí nguéé n'daacā chí contra ye"e Espíritu N'dai ye"e Ndyuūs, Ndyuūs nguéé nadach'ēcú yā ye"e yā. Ndíi nguéé ndúú i"yee"ndí 'cūū, ndíi nguéé ndúú táámá i"yee"ndí chí cuchíi.

<sup>11</sup> Taachi 'iī"yā"n ndéé yā ndís'tiī na yaacú sinagogas nanáán' 'iī"ntyé"n ndúúcu jueces, nguéé nadicadíinu"n nī de'ē chí nan'gucēcúta"nā nī o de'ē chí caa"ma"n nī.

<sup>12</sup> Espíritu N'dai ye"e Ndyuūs cuuvi ndís'tiī hora míi"n nūu"n de'ē chí caa"ma"n nī.

*Jesús ngi'cuee"n yā ye"e peligro ye"e vaadi 'cuiica*

<sup>13</sup> 'Áámá sa"nā ca"nā sa ngii sa Jesús: N'diī, Maestro, cuuvi nī 'diinú chí ntéé sa vaadi n'gua'áá ye"e chíidá 'nū cuuvi ye"e.

<sup>14</sup> Jesús mii"n ní ca"nā yā chíi yā sa"nā: N'diī, sá"nā, ¿du'ú s'neē"n 'úú vmnaa"n ye"e n'diī tan'dúúcā juez chí nca'á chí cuuvi ye"e nī ye"e 'taa chí véé ye"e chíidá nī?

<sup>15</sup> 'Úú ní nga"nā ngii nducyáácá ndís'tiī: Cuin'diichí nī nī cundéé nī cuidado ye"e chí ne"é nī ye"e vaadi 'cuiica caadi 'iī"yā"n nguéé ndaaca yā vida cue"e daa"ma"n cáávā chí véé n'deeé n'dái ye"e yā.

<sup>16</sup> Tuu'mi ní Jesús mii"n ca"nā yā chíi yā ejemplo 'cūū 'iī"yā"n: 'Áámá sa"nā 'cuiica véé yā"āa ye"e sa chí neené n'deeé chíinu sa.

<sup>17</sup> Sá"nā mii"n ní nadicadíinu"n sa nī ca"nā sa: ¿Táácā díi"n ti nguéé cuescomate ch'ēte naachi nadidaamá cosecha ye"e?

<sup>18</sup> Ní ca"nā sa: 'Túúcu díi"n. Cúndeevé cuescomate ye"e ní ndiī"n taama chí ch'ēte ca ní mii"n nadaamá tanducué"e cosecha ye"e ndúúcu dendú'ū ye"e.

<sup>19</sup> Tuu'mi ní caa"má"n māa"n cuuvi alma ye"e. Dii alma ye"e de'ē chūúcā n'dai dii. Nééne n'deéé véé ye"e di chí nguáin'dai chí 'náá"n n'dai cuch'é. Maa"n nī ntaavi'tuunúu"n cuch'é, cu'u, ní cuuvi yéénú.

<sup>20</sup> Naati Ndyuūs ca"nā yā chíi yā sa"nā: Díi sa"nā chí cheechi tiī"n di. Maa"nguiinú 'cūū ca"nā di 'cuúvi di. Ní chíi"n chí nguáin'dai di chí vaadi 'cuiica ye"e di, ¿du'ū cuuvi ye"e?

<sup>21</sup> Ní Jesús nga"nā yā: 'Tiicá 'iī"yā"n chí nguain'dai yā chí véé ye"e maán yā cáávā maa"n yā naati 'iī"yā"n s'ee"n ní nguéé véé ye"e yā nanáán' Ndyuūs.

*Ndyuūs idiī"n yā cuidado nducyaa ca 'iī"yā"n chí daiyá yā  
(Mt. 6.25-34)*

<sup>22</sup> Jesús nga"nā yā ngii yā discípulos ye"e yā: Cáávā chuū chí nga"nā ngii ndís'tiī. Nguéé nadicadíinu"n nī ye"e vida ye"e maa"n nī ye"e chí nge"e nī cáávā vida ye"e nī ndiī nguéé ndúú cáávā catecaí nī ye"e cuerpo ye"e nī.

<sup>23</sup> Vida ní ya'ai ca chíi"v'e nguéé ti chí nge"e nī. Ní cuerpo ní ya'ai ca chíi"v'e nguéé ti catecaí nī.

<sup>24</sup> Nadicadíinu"n nī ye"e 'yaadā chí nguuví ti cuervos. 'Yaada s'ee"n ní nguéé ngiīnu ti ndaata; ndíi nguéé ndúú ingii cosecha ye"e ti chí che'e ti; ndíi nguéé ndúú véé ra vaacú ti chí nguain'dai ti; ndíi nguéé ndúú cuescomates ye"e ti. Ní Ndyuūs nga"nā yā chí nge"e ti. ¿'Áá ya"n ai ca chíi"v'e ndís'tiī nguéé tí 'yaada s'ee"n?

<sup>25</sup> ¿Du'ú 'áámá chéé ndís'tiī cuuvi cundéé nī cuidado ní n'deeé n'dái nacadíinu"n nī ní ntiīnee nī ma"nā metro ye"e chí yaacu nī?

<sup>26</sup> Ndúúti chí nguéé cuuvi díi"n nī chuū chí 'líi"n ¿de'ē cúúví chí indéé nī cuidado ní n'deeé n'dái nadicadíinu"n nī ye"e dendu'ū chí n'gēte cá?

<sup>27</sup> Cuin'diichí nī naāndā táácá n'gáita. Nguéé din'dái tíinúu"n, ndíi nguéé ndúú

idin'dáí hilo. 'Úú nga'ná ngii n'dís'tií ti rey Salomón canúu' yá catecaí yá chí n'déevéé n'dai ye'n'e rey nguéé neené n'déevéé tan'dúúca 'áámá naandá s'ee'n.

<sup>28</sup> Nduuti chí Ndyuūs nga'a yá catecaí n'daacá naandá chí maa' ní snéé cūeti ní cavyaa' ní nti'í ní 'ii'n'yān' 'nee'n yá'n'a yā, n'déé cá Ndyuūs téé yā ndís'tií ti Ndyuūs dii'n yā cuidado ye'n'e ndís'tií chí dūu'vīi i'téenu ní Ndyuūs.

<sup>29</sup> Ndis'tií ní nguéé in'nuú'n ní chí che'e ní o cu'ú ní. Nguéé nadicádínuu' ní ye'n'e ní 'cūetinéé' dii'n ní.

<sup>30</sup> Ti 'ii'n'yān' chí nguéé ye'n'e ndaata Israel o judíos in'nuú'n yā tanducué'n'ē dendu'ú 'cūū. Naati ndís'tií ní véé 'aama Chiidá ní chí 'āá déénu yā ye'n'e tanducué'n'ē dendu'ú chí necesidades ye'n'e ndís'tií.

<sup>31</sup> Vmnaá'n vmnaa'n ndís'tií ní cánéé chí in'nuú'n ní Ndyuūs ní ye'n'e nducué'n'ē ye'n'e chí Ndyuūs nga'n'a ntiin'nyu'n yā, ní 'íicú Ndyuūs téé yā ndís'tií tánducue'n'ē dēndu'ū.

*Vaadi 'cuiica chí véé na va'ai cheeti nguuvi (Mt. 6.19-21)*

<sup>32</sup> Ca'n'a Jesús: Ndis'tií chí tan'dúúca 'iiti cu'úchí ye'n'e 'tiica ní. Nguéé 'va'a ní ti Ndyuūs Chiida yú ne'n'é yā téé yā ndís'tií dendu'ú ye'n'e naachi nga'n'a ntiin'nyu'n yā.

<sup>33</sup> Cui'n'díicui ní chí véé ye'n'e ní ní ca'á ní 'ii'n'yān' chí nguéé véé ye'n'e yā. Dii'n n'daacá ní caati cuuvi ye'n'e ní vaadi 'cuiica ye'n'e va'ai cheeti nguuvi naachi 'ii'n'yān' duucu nguéé cuuvi cundaa yā, ndii nguéé nduu í'yéevé cuuvi di'tuuví tí.

<sup>34</sup> Caati naachi cánéé vaadi 'cuiica ye'n'e ní, mii'n canee staava ye'n'é ní chí nadicadi-inúú'n ní ye'n'e nducue'n'ē.

*Canéé chí candéé ní cuidado ye'n'e nducue'n'ē*

<sup>35</sup> 'Cūetinee chíichi n'daacá ndúúcu catecaí ní. Cūechiichí ní paño cheeti ní 'íicú candéé ní lámparas ye'n'e ní chí ngiichi.

<sup>36</sup> 'Cūetinéé ndís'tií tan'dúúca 'áámá sa'n'a chí snéé ngiinu sa chí ndaa patrón ye'n'e sa naachi n'giindivaacú 'ii'n'yān'. Ní maa'n nda'ai sa cheendi va'ái ní taachi ndaa yā chí di'cūecú yā tuu'mí nūu'n nn'guaā'n sa ye'n'e yā.

<sup>37</sup> De'ē chúúca n'dai mozos chí dii'n mandado ní taachi ndaa Señor mii'n ní ndaaca yā mozos chí sduuchí yā. Cuaacu níin'nyu'n nga'n'a ngii ndís'tií chí Señor mii'n ní cūechiichí n'daacá yā paño cheeti yā. Ní Señor mii'n ní dii'n yā chí mozos 'cūete sa na mesa. Tuu'mí ní Señor mii'n 'cuíi yā cu'ú che'e mozos.

<sup>38</sup> 'Áará chí Señor mii'n ndaa yā ma'n'a yaaa'n o taachi 'āá cūéé chideve nguuvi ní ndaacá yā mozos chí sduuchi sa. De'ē chúúca n'dai mozos ti sduuchí yā.

<sup>39</sup> Ndis'tií ní cadínuu' ní chuū. Nduúti chí 'ii'n'yān' vaacu déénu yā de'ē hora chí ndaa chí duucu, cuaacu níin'nyu'n 'cūeti nduuchi yā ní nguéé 'cuaa' yā chí duucu na vaacú yā.

<sup>40</sup> 'Tiica ntúū'n ndís'tií 'cūetinéé yaá'n ní ti hora chí nguéé inacadínuu' ní 'úú chí Sa'n'a chí Daiyá Dendyuūs ní ndaa taama vmné'n'ēe.

*Ye'n'e mozo chí din'daacá ndúúcu mozo chí nguéé din'daacá (Mt. 24.45-51)*

<sup>41</sup> Tuu'mí ní Pedro mii'n ní ca'n'a yā chíi yā Jesús: N'dií, Señor, ¿'áa ca'n'a ní ejemplo 'cūū caavá nús'uu o caavá nducyaaca 'ii'n'yān'?

<sup>42</sup> Jesús mii'n ní ca'n'a yā: ¿Du'ú dueño ca'a yā ntiin'nyu'n chí s'nee'n yā vmnaa'n ye'n'e va'ai ye'n'e yā 'áámá mayordomo nduuti chí nguéé ca'a sa chí che'e mozos ye'n'é yā hora chí che'e sa?

<sup>43</sup> De'ē chúúca n'dai mayordomo chí dii'n sa ntiin'nyu'n taachi dueño mii'n ní ndaa yā ní nandaaca yā mayordomo chí dii'n sa tan'dúúca chí ne'n'e yā.

<sup>44</sup> Cuaacu níin'nyu'n nga'n'a ngii ndís'tií chí dueño mii'n ní cu'neé'n yā mayordomo mii'n chí caa'n'ma' ntiin'nyu'n sa ye'n'e tanduvéé chí véé ye'n'e yā.

<sup>45</sup> Nduúti chí mayordomo mii'n nadicádínuu' sa na staava ye'n'e sa chí dueño cuuvi 'náan' yā nndaa yā tuu'mí ní tuca'a sa 'cūe'n'e sa mozo ndúúcu n'daataa chí snéé caadi 'iiyú' ní nge'e sa ní ngi'i sa ndúúcu amigos ye'n'e ní cu'vi sa.

<sup>46</sup> Tuu'mí ní dueño mii'n ní ndaa yā nguuvi chí mayordomo nguéé cānee ngiinu sa ní 'áámá hora chí nguéé déénu sa. Ní dueño mii'n ca'á yā castigo che'ete ca mayordomo mii'n tan'dúúca chí Ndyuūs ca'a yā castigo 'ii'n'yān' chí nguéé i'téenu yā 'yā.

<sup>47</sup> Mayordomo chí deenu sa chí ne'n'e dueño ye'n'e sa naati nguéé véé yaa' sa ndíi nguéé ndúú dii'n sa chí nga'n'a dueño ye'n'e sa cuuvi sa castigado ndúúcu neené n'deeé cu'vi 'cūe'n'é yā sa'n'a.

<sup>48</sup> Naati mayordomo chí nguéé déénu sa taacá ne'n'e dueño ye'n'e sa chí dii'n sa, ní dii'n sa chí nguéé n'daacá chí cuuvi sa castigado, tuu'mí ní cuuvi sa castigado ndúúcu 'téé nūu' cu'vi cūe'n'é yā sa'n'a. 'Áa du'ú nūu' sa'n'a chí n'deeé nga'a dueño ye'n'e sa, dueño mii'n ní n'déé cá caaca yā cuenta ye'n'e chí dii'n sa. 'Ii'n'yān' chí nga'a n'déé cá táámá yā, 'ii'n'yān' mii'n n'déé cá caaca yā cuenta ye'n'e chí dii'n taamá yā.

*Véé 'áámá 'uūvi taan' 'ii'n'yān' cáavā Jesús mii'n*

*(Mt. 10.34-36)*

<sup>49</sup> 'Úú Jesús ní ndaa chí cu'neé'n ya'n'a ná in'yeedí 'cūū. De'ē ca ne'n'é dii'n nduuti chí 'āá ngiichi.

<sup>50</sup> Canéé chí 'úú 'cuenú cuuvi n'deeé n'dái ní ne'e chí 'cuenú cuuvi ndíi taachi 'āā cuuvi cuaacu tanducué'e.

<sup>51</sup> ¿'Áá nadicadíinuú nī chí 'úú ndaá chí ndéé vaadí 'díi' 'i'iyān ye'e i'ye'e'dí 'cūū? 'Úú ní nga'á ngii ndís'ti chí nguéé cuaacu caa'í ndéé vaadí 'caa'va, ní 'i'iyān 'caa'vá yā ndúú'cú táámá 'i'iyān.

<sup>52</sup> Ndíi tiempo mii' ndíi tiempo chí cuhii, nduuti chí nyu'u 'i'iyān na 'áámá va'āi ndúú'cú vaadí 'caa'va 'cuetinéé yā, 'i'inu yā ní ca'na yā contra ye'e na 'uuvi yā ní 'uuvi yā ní ca'na yā contra ye'e ná 'i'inu yā.

<sup>53</sup> Sa'ā chí véé daiya sa ní 'caa'va sa ndúú'cú daiya sa, 'íicú daiya sa ní 'caa'vá sa ndúú'cú chíidá sa. Ní 'áámá n'daataá nguéé cuuvi n'diichi tá daiya tá, 'íicú daiya ntúū tá nguéé cuuvi n'diichi tá chεεca tá. Ní ta'ā indá'a tá ní 'caa'vá yā ndúú'cú dicuūn ta, ní dicuūn ta ní 'caa'vá yā ndúú'cú tá'ā indá'a tá.

*Señales ye'e tiempo 'cūū*

*(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)*

<sup>54</sup> 'Tíicá ntúū' nga'á Jesús ngii yā 'i'iyān: Taachi ndís'ti inaa nī mééé chí ínee' naachi ngiia 'yá'ā, tuu'mi ní nga'na nī chí 'cuee' cuūvī. Ní 'tíicá ngii.

<sup>55</sup> Ní taachi ngéenu 'yúúné cuáá' ndiia' nga'na nī chí cuuvi yāān 'i'icu ní ngii.

<sup>56</sup> Ndis'ti chí 'uūvī naa' 'uūvī cheendi ní déénu ní taaca canéé nánguui ndúú'cú na ya'á, taachi ndaá 'í'ínū' na taachi cuuvi 'cuee' cuuvi. ¿De'ē cúvī chí nguéé déénu nī ye'e señales chí inaa' nī ye'e tiempo 'cūū?

*Dii'nu yii'nu di tun'dáá n'dai di ndúú'cú 'i'iyān chí táan yā ye'e'di*

*(Mt. 5.25-26)*

<sup>57</sup> Tuu'mi ní ca'na Jesús: ¿De'ē cúvī chí nguéé indéé ndís'ti cuidado chεε chí n'daācā chí dii' nī?

<sup>58</sup> Taachi ca'na nī ndúú'cú sán'ā chí táān ndúú'cú nī nanáán juez, n'diichi nī chí indee nī ndúú'cú vi'í cuaa' cyúúni ní dii' nī chí 'cuetinéé n'dáaca nī ndúú'cú vi'í nī 'i'icu nguéé ca'na nī nanáán juez. Ní juez mii' nca'á yā ndís'ti ta'ā policia, ní policia mii' ní cu'nuū' sá ndís'ti vácúu.

<sup>59</sup> 'Úú nga'á ngii ndís'ti ti nguéé nan'dáa ní vácúu ne'e chí nguéé 'cuiinu nadí'vε tanducué'e chí ndiicuí nī.

## 13

*N'dáacā n'dai chí ndaacadami nī ye'e nuu'ndi ye'e nī*

<sup>1</sup> Ndáa n'duuvi sa'ā nanáán Jesús ní ca'na sa chíi sa Jesús tan'dúú'cú chí dii' gobernador Pilato. Ca'a yā orden chí ch'i'nu' sa n'dúú'vī 'i'iyān ye'e yā'ā Galilea ní sta'na yā yuú' ye'e 'i'iyān s'ee' ndúú'cú yuú' ye'e 'iiti chí 'āā 'nii'nú' 'i'iyān Israel s'ee' chí ca'a yā ofrenda ye'e' Ndyuús.

<sup>2</sup> Jesús ní ca'na yā chíi yā 'i'iyān s'ee': ¿'Áá nadicadíinuú ndís'ti chí 'i'iyān s'ee' ye'e yā'ā Galilea ch'eenú yā 'tíicá ti véé ca nuu'ndi ye'e yā nguéé ti taná'ā 'i'iyān ye'e yā'ā Galilea?

<sup>3</sup> 'Úú nga'á ngii ndís'ti: Nguéé 'tíicā. Nduuti chí ndís'ti nguéé ndaacadami nī ye'e nuu'ndi ye'e nī, tuu'mi ní nducyaaca ndís'ti 'cūūvī ntúū' nī cue'e daā'ma'.

<sup>4</sup> ¿De'ē nadicadíinuú ndís'ti ye'e ndu'ú ndítii'nyu 'i'inu 'i'iyān chí ndíi cuaa' vmnaa' sndaā nduūu torre na yāā Siloé vmnáan yā ní nducyáácā yā ch'i' yā? ¿'Áá nadicadíinuú ndís'ti chí 'i'iyān s'ee' véé ca nuu'ndi ye'e yā nguéé ti taná'ā yā chí snéé yā na yāān Jerusalén?

<sup>5</sup> 'Úú ní nga'á ngii ndís'ti chí nguéé 'tíicā. Nduuti chí ndís'ti ntúū' nguéé ndaacadami nī ye'e nuu'ndi ye'e nī, tuu'mi ní nducyaaca ndís'ti 'cūūvī nī cue'e daā'ma'.

*Ejemplo ye'e yá'á ye'e n'guíidī yaa' n'guuvi chí nguéé n'guí'iyé'e*

<sup>6</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'na yā ejemplo 'cūū: 'Áámá sa'ā ní catá'āi 'áámá yá'á ye'e n'guíidī yaa' n'guuvi ye'e sa naachi véé yá'ā chεeti chéé' ye'e sa. Chó'oo tiempo ní che'ne sa in'nuu' sa n'guí'iyé'e yá'á ye'e sa ní nguéé ndaācā sa n'guí'iyé'e.

<sup>7</sup> Tuu'mi ní ca'na sa chíi sa 'i'iyān chí dii' yā ntii'nyu ye'e yá'ā ye'e sa: 'Áā 'i'inu nduūyū chí ichii ní nguéé indaāca n'guí'í na yá'á 'cūū. 'Caaca nī yá'á. ¿De'ē cuuvi chí yá'á di'vaachi na yá'ā naachi snéé yá'á 'cūū?

<sup>8</sup> Naati sa'ā chí idiin ntii'nyu na ya'ā mii' nán'guεcúta'ā sa: N'díi, señor, 'āā canéé rá nduuyú 'cūū ní 'úú nadidεεv yá'á ye'e nī ca'á taavi abono ye'e'.

<sup>9</sup> Ní nduuti chí 'cuūndī n'guí'iyé'e ní n'daācā. Nduuti chí nguéé, ní 'caaca nī.

*Jesús dii' yā chí nduūvā ye'e 'áámá n'daataá chí neené n'guutí*

<sup>10</sup> Nguuvi sábadó chí ntaavi'tuunú' 'i'iyān Israel s'ee', Jesús ngi'cuee' yā na 'áámá yaācú sinagoga.

<sup>11</sup> Mii' ní canéé 'áámá n'daataá chí 'āā ndítii'nyu 'i'inu nduūyū chí ndii n'guuti ta cáāvā chí dii' espíritu ye'e yá'ā n'guinú' 'tíicā ndúú'cú ta. Ndíi mar 'áámá naa' nguéé ngii ndaa cuaacú ta.

<sup>12</sup> Taachi Jesús n'diichi yā n'daata mii' yaa'ví yā tá'ā ní ca'na yā chíi yā tá'ā: N'díi, n'daataá, ¿'áá ne'e nī chí nduuvi cuaacú nī?

<sup>13</sup> Jesús sn'duú yā ta'a yā vmnaa' ye'e n'daātā mii'. Tuu'mi nū' n'daā cuaacu n'daataá mii' ní n'daataá mii' ní nga'na yā: De'ē chúú'cā ch'εεte Ndyuús.

<sup>14</sup> 'I'iyān chí nga'ā ntii'nyu' yā ye'e yaacu sinagoga nduuvi ta'ā yā ti Jesús mii' ní diyíicú yā n'daataá mii' n'guuvi chí 'i'iyān

ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā. Ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Jaā<sup>n</sup> nguuví nūu<sup>n</sup> canee chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní nguuví s'ee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi chí yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní cuuvi dii<sup>n</sup> yíicú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, naati nguéé cuuvi díi<sup>n</sup> yā tíicá nguuví chí ntaavi'tuúnúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Tuu'mi ní Jesús nan'gucuecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'é sa: Ndis'tií sa<sup>n</sup>'á 'uúví naa<sup>n</sup> 'uúví cheendi ní, ¿'áá nguéé in'daatí ndís'tií 'iiti ye<sup>n</sup>'e ní naachi snéé 'ii<sup>n</sup>yu tí ní nge<sup>n</sup>'é ní nga'a ní nuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'iiti nguuví chí ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> ní?

<sup>16</sup> N'daataa 'cūú ní ye<sup>n</sup>'é ndaata ye<sup>n</sup>'e Abraham. 'Áá ndítii<sup>n</sup>yu 'iinu nduúyú ncachiichí yáá<sup>n</sup>nguiniúu<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'á. ¿'Áá nguéé canee chí n'daatí tá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ca'ai nguuví chí ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> ní?

<sup>17</sup> Taachi Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chuú, taanduvéé yā chí taa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā ní 'cuináa<sup>n</sup> yā. Nducyaáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya yeenú n'dai yā ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ú chí n'g'eete chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'é nduuti ye<sup>n</sup>'é yíivé ntí'yaá*  
(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

<sup>18</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē tan'dúúca naachi Nduuús nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā? ¿De'ē nadádaamá nduúcu?

<sup>19</sup> Tan'dúúca nduuti<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yíivé ntí'yaá chí 'áamá sa<sup>n</sup>'á ní sta'a sa ní chíimú sa na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'é sa. Yaata mii<sup>n</sup> ní chí'iita tan'dúúca 'áamá yá<sup>n</sup>'á chí'ete. 'Yáadá ye<sup>n</sup>'e nanguuví din'dái tí d'ecéé tí na dúu<sup>n</sup>é.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'e levadura ye<sup>n</sup>'e pan*  
(Mt. 13.33)

<sup>20</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a ntúū<sup>n</sup> yā: ¿De'ē tan'dúúca naachi Nduuús nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā?

<sup>21</sup> Tan'dúúca 'aama táá<sup>n</sup> levadura ye<sup>n</sup>'e pan chí 'áamá n'daataa chista<sup>n</sup>'á tá nguaa<sup>n</sup> 'iinū medidas harina ndíí chí nan'guiita tanducué<sup>n</sup>'é yaachi ye<sup>n</sup>'é.

*Cheendi va'ái 'tuucuú*  
(Mt. 7.13-14; 21-23)

<sup>22</sup> Taachi Jesús canú<sup>n</sup> yā yúú<sup>n</sup> chí cho'ó yā na yáá<sup>n</sup> Jerusalén cue<sup>n</sup>'é yā taná<sup>n</sup>'á yáá<sup>n</sup> n'g'eete ndúúcu yáá<sup>n</sup> n'gaiyáá ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Tuu'mi ní 'áamá sa<sup>n</sup>'á ndaā sa nanáa<sup>n</sup> yā ní ntiinguunee<sup>n</sup> sa: N'díí, Señor, ¿'áá duú'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nngua<sup>n</sup>'ai yā? Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>:

<sup>24</sup> Díi<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'é chí cuuví ní chí cundaá ní cheendi va'ái 'tuucuú caati nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií chí néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā cundaá yā cheendi va'ai 'tuucuú chí candéé naachi Nduuús nadangua<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati nguéé cuuvi díi<sup>n</sup> yā.

<sup>25</sup> Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'ai nducuee<sup>n</sup> yā ní n'gaadí yā cheendi va'ái ye<sup>n</sup>'é ndís'tií, tuu'mi ní ndís'tií snee ní cuaa<sup>n</sup> chufa'ái. Ní d'icuecú ní cheendi va'ái ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní:

Señor, Señor, nn'guaá<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'nū. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'ai ní nan'gucuecúta<sup>n</sup>a yā: Nguéé in'diichí ndís'tií ndii nguεε deenú tí ndiicá ní.

<sup>26</sup> 'Áará chí ndís'tií ní tucá'a ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní 'tíicá: Che' é 'nū ní chí'i 'nū ndúúcu ní taachi n'dii ní chí'cuee<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> vaacú 'nū.

<sup>27</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'ai mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií tí nguéé in'diichí ndís'tií ndii nguéé deenú tí ndiicá ní. Cueevii ní ye<sup>n</sup>'é nducyaaca ndís'tií tí nguéé n'daacá idii<sup>n</sup> ní.

<sup>28</sup> Cuacu chí ndís'tií snaa<sup>n</sup> ní chíida yú s'ee<sup>n</sup> Abraham, ndúúcu Isaac, ndúúcu Jacob, ndúúcu nducyaaca profetas chí ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> snéé yā naachi Nduuús nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Ní ndís'tií ní 'cuetinéé ní cuáá<sup>n</sup> chufa'ái. Mii<sup>n</sup> ní cuecú ní ní che' é ní 'dii<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> ní.

<sup>29</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Nduuús. Chí yā ndii cuaa<sup>n</sup> na ican'dáá 'yá<sup>n</sup>'á, ndii cuaa<sup>n</sup> na ngiiya 'yá<sup>n</sup>'á, ndíí cuaa<sup>n</sup> 'nií<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup>, ndíí cuaa<sup>n</sup> ndiíya, ní 'cuetéé yā na mesa ye<sup>n</sup>'e banquete naachi Nduuús nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>30</sup> Tuu'mi ní ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'g'eete chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú ní cuuvi ndiicuu<sup>n</sup> cá yā naachi snéé Nduuús ní na<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndiicuu<sup>n</sup> cá maa<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú ní cuuvi n'g'eete yā naachi snéé Nduuús.

*Jesús checú yā cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>*  
*Jerusalén*  
(Mt. 23.37-39)

<sup>31</sup> Nguuví 'cuú nūu<sup>n</sup> 'áamá chéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ndáa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii, Jesús, cue<sup>n</sup>'é ní tí rey Herodes ne<sup>n</sup>'é yā 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā n'dii.

<sup>32</sup> Naati Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuna<sup>n</sup>'á ní nanáá<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní: N'dii rey, tan'dúúca 'yuúnéé, 'tíicá ní. Cuin'diichí ní, Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā 'túúca: 'Úú itun'daá espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>nguiniúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> chí nduúvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>nguuví ndúúcu cavyaa<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'cuiinu nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é damái<sup>n</sup>. 'Tíicá canee chí díi<sup>n</sup> ná 'iinū nguuví.

<sup>33</sup> Naati 'úú ní canéé chí caacá cuaa<sup>n</sup> cyúú<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup> ndúúcu cavyaa<sup>n</sup> ndúúcu damái<sup>n</sup>, caati nguéé canéé chí 'cuuvi 'áamá sa<sup>n</sup>'á profeta chí'ete chí díi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Nduuús 'áamá lado ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Jerusalén tí na yáá<sup>n</sup> Jerusalén chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á profetas.

<sup>34</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Jerusalén: Ndis'tií chí 'muu<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> profetas ní ngítuú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí Nduuús dicho'ó yā chí ndεε yā nduudu ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Neené n'deéé cuúví

ne<sup>n</sup>é nadaamá daiyá 'ii<sup>n</sup>yān yáān Jerusalén mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá tú'u nadaamá ti daiya tī máán ngeēchi tī, ní nguéé 'cuú<sup>n</sup> nī.

<sup>35</sup> Túúccā ca<sup>n</sup>a yā: N'diichí ndís'tiī. Vaacú nī cu'néen<sup>n</sup> maāa<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tiī chí 'āā ntéé snaa<sup>n</sup> nī 'úú ndíí ndáá tiempo chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>é: De'ε chúúccā n'dai 'ii<sup>n</sup>yān chí cuchii yā ndúúccū chí duuchi Señor 'iivú Ndyuūs ti 'ii<sup>n</sup>yān ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

## 14

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e 'áámá sa<sup>n</sup>ā*

<sup>1</sup> 'Áámá sábadó, nguuví chí ntaavi'tuúnuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān, Jesús sndaá yā ní che<sup>n</sup>e yā 'áámá va'ai ye<sup>n</sup>e 'áámá sa<sup>n</sup>ā fariseo chí nga<sup>n</sup>a ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> sa. Ní taná<sup>n</sup>ā sa<sup>n</sup>ā fariseos canee ngiinu sa Jesús de'ε chí ca<sup>n</sup>á yā chí dii<sup>n</sup> yā.

<sup>2</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ndaā nanáán Jesús 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí ngiitā ní ndiituu<sup>n</sup> núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ch'εete sa.

<sup>3</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúúccū sa<sup>n</sup>ā fariseos: ¿'Áá' cuaa<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> chí cuuvi dii<sup>n</sup> chí nduūvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yān nguuví chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yā?

<sup>4</sup> Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní 'diiin<sup>n</sup> 'diiin<sup>n</sup> ch'εestinee sa ní nguéé nan'guεεcuta<sup>n</sup>a sa. Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús sta'á yā ta'a sa<sup>n</sup>ā chí ndiituu<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. Ní yaa<sup>n</sup>vi yā sa<sup>n</sup>ā chí cuna<sup>n</sup>a sa.

<sup>5</sup> Cuayiivi ní Jesús yaa<sup>n</sup>vi yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿Cheε ndís'tiī ndúúti chí 'áámá burro o'áámá itiindu ye<sup>n</sup>e nī cun'dáá nuú<sup>n</sup>tī na 'áámá viini ní nguéé tuu<sup>n</sup>mi núu<sup>n</sup>ntun'dáa nī 'iiti 'áará chí nguuví chí ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>6</sup> Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> nguéé chíi nan'guεεcuta<sup>n</sup>a sa cucáavā nduudu chí nga<sup>n</sup>a yā.

*'Ii<sup>n</sup>yān chí invitado yā naachi ng'iindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā*

<sup>7</sup> Taachí Jesús n'diichí yā táácc dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān chí invitados chí ndεεve yā silla ye<sup>n</sup>e mesa chí lugar chí n'daacā ca, tuu<sup>n</sup>mi ní ca<sup>n</sup>a yā 'áámá ejemplo chí 'tεε nguεε dááma ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yān chí dii<sup>n</sup> yā invitados.

<sup>8</sup> Nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā. Taachí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yān dii<sup>n</sup> yā invitar dii naachí ng'iindivaacu 'ii<sup>n</sup>yān nguéé 'cuūndí di na silla vmháán vmnaa<sup>n</sup> caati cuuvi ndaa táámá 'ii<sup>n</sup>yān invitado chí ch'εetē yā nguéé ti dii. Ní silla mii<sup>n</sup> ní caava 'ii<sup>n</sup>yān mii<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ní taachí ndaa 'ii<sup>n</sup>yān chí ch'εete ca yā, tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yān chí dii<sup>n</sup> yā invitar di ndaa yā nanáán di ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā cuuvi yā dii: Cu'nee<sup>n</sup> di lugar 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yān 'cūū. Tuu<sup>n</sup>mi ní cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> di ní 'cuūndí di na silla n'díi naa<sup>n</sup> ngiinu.

<sup>10</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yān dii<sup>n</sup> yā invitar dii ca<sup>n</sup>a di 'cuūndí di na silla ndíi naa<sup>n</sup> ngiinu. Ní taachí ndaá nanáán dii 'ii<sup>n</sup>yān chí dii<sup>n</sup> yā invitar dii, tuu<sup>n</sup>mi ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā cuuvi yā dii: Díí sá<sup>n</sup>a chí n'dai nduucú, caaca di cuaa<sup>n</sup>

'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup>. Ní 'āā n'daacā cuuvi ye<sup>n</sup>e di nanáán 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí vεetē yā na mesa.

<sup>11</sup> 'Ii<sup>n</sup>yān chí dich'εetē maán yā táámá 'ii<sup>n</sup>yān ní dii<sup>n</sup> yā chí ndiicuu<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yān chí maa<sup>n</sup> yā dii<sup>n</sup> chí ndiicuu<sup>n</sup> yā tááma 'ii<sup>n</sup>yān ní dii<sup>n</sup> yā chí ch'εetē yā.

<sup>12</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā chí dii<sup>n</sup> invitar 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup>: Dii taachí in'nuu<sup>n</sup> di chí che'e nguai<sup>n</sup> di o chí che'e nguūinū di, nguéé 'cuai di 'ii<sup>n</sup>yān chí n'dai ndúúccū di, ndíi nguéé ndúú ví'í rá di, ndíi nguéé ndúú 'ii<sup>n</sup>yān ye<sup>n</sup>e di, ndíi nguéé ndúú 'ii<sup>n</sup>yān na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> va'āi ye<sup>n</sup>e di chí 'cuiica yā caati 'ii<sup>n</sup>yān s'uuu<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā invitar dii chí che'e di nduucú yā. 'Tíicā ní nadíi've yā dii<sup>n</sup> cáavā chí ca'a di chí che'e yā.

<sup>13</sup> Naatí taachi idin'dái di 'aama comida n'dai, 'cuai di 'ii<sup>n</sup>yān chí ndaachí snee yā, ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yān chí nguéé ngii ngiicá yā, ndúúccū chí ngaí yó'o, ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yān chí ngueenáa<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di: De'ε chúúccā n'dai di. Tí 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> nguéé nteé yā dii. Naatí Ndyuūs nadíi've yā dii taachí ndaa nguuví chí 'ii<sup>n</sup>yān chí n'dai nduuchí yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yān chí che'e yā cena chí ch'εete*

<sup>15</sup> Taachi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yān chí véε yā na mesa mii<sup>n</sup> chí'iindiveén<sup>n</sup> yā chuū, ca<sup>n</sup>a yā chíi yā Jesús: De'ε chúúccā n'dai chí ca<sup>n</sup>á yā che'e yā pan naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> yā.

<sup>16</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā ejemplo 'cūū: 'Áámá sa<sup>n</sup>ā ca'a sa chí din'dái yā 'áámá chí che'e nguūinū 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān, ní idii<sup>n</sup> sa invitar n'dee<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yān.

<sup>17</sup> Ní taachí 'āā chaa che'e nguūinū yā di-cho'o yā 'áámá mozo chí ca<sup>n</sup>a sa cuuvi sa 'ii<sup>n</sup>yān chí ndii yā invitado: Cuchí nī. 'Áā véé tanduucué<sup>n</sup>e chí che'e nguūinu yú.

<sup>18</sup> Nducyaaca yā ní tucá'á yā ca<sup>n</sup>a yā 'tíicā: Ch'εetinúu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e. Ní 'áámá sa<sup>n</sup>ā ní ca<sup>n</sup>ā sa: Cáámá ch'iinū 'caí 'áámá finca ní cánéé chí ca<sup>n</sup>á n'diichí finca, chíi<sup>n</sup> chí ch'εetinúu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e.

<sup>19</sup> Táámá yā ní ca<sup>n</sup>a yā: 'Caí nyu<sup>n</sup>u yáandā itiindu ní ne<sup>n</sup>é dii<sup>n</sup> ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ndúúccū tī. Ngii<sup>n</sup> favor. Ch'εetinúu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e.

<sup>20</sup> Táámá yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Cáámá ch'iinu ch'iindivaacú chí chíi<sup>n</sup> nguéé cuuvi ca<sup>n</sup>a.

<sup>21</sup> Taachí nguεεcunéé mozo, ca<sup>n</sup>a sa chuū chíi sa 'iivi sa. Tuu<sup>n</sup>mi ní 'iivi mii<sup>n</sup> nduuví taán yā ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā mozo mii<sup>n</sup>: Cue<sup>n</sup>e di cuaa<sup>n</sup> ní'vεé ndúúccū cuaa<sup>n</sup> cyúúní ye<sup>n</sup>e yáān ní candéε di 'ii<sup>n</sup>yān ndaachí, ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yān chí nguéé ngii ngiicá yā, ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yān chí ngaí yó'o, ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yān chí ngueenáa<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Sá<sup>n</sup>ā mozo ní cue<sup>n</sup>e sa. Cuayiivi ní ndaā sa ní ca<sup>n</sup>ā sa chíi sa 'iivi sa: N'díi, señor, 'āā

diín tan'dúucā chí nga'n'a nī ní véé cá lugar chí 'cueté' 'iín'yā' na mesa.

<sup>23</sup> Ca'n'a señor mii'n chíi yā sa'n'ā mozo mii'n: Cue'n'e di cuaa' cyúúni n'geete ndúucū yúúni chí véé chí neē'n cuáá' 'diitū ní d'i'cuítu di 'iín'yā' chí chíi yā na vaacú ní 'íicú cuuvi diitū na vaacú.

<sup>24</sup> Ti 'úú ní nga'n'á ngī ndís'tiī chí mar 'áámá sa'n'ā chí diín invitar sa'n'ā vmaaa' nguéé 'cuú' ndáa sa che'e nguiinú sa nduucú na mesa ye'n'é.

*'Iín'yā' chí ca'n'a yā ndúucū Jesús canee chí 'cuénu yā cuuvi*

<sup>25</sup> Cuayiiivi míi'n nééne n'dee 'iín'yā' cue'n'e yā ndúucū Jesús. Ní Jesús mii'n ní ca'n'a yā chíi yā 'iín'yā' s'ee'n 'áámá ejemplo:

<sup>26</sup> Nduúti chí 'áámá 'iín'yā' ne'n'e ca yā chidá yā o cheecú yā o n'daataá ye'n'e yā o daiya yā o 'dínu yā o vi'i' yā o vida ye'n'e maá' yā nguéé ti 'úú chí Jesús, nguéé cuuvi discípulo ye'n'é.

<sup>27</sup> 'Áá du'ú nūn' chí ca'n'a yā nduucú ní nguéé ndéé yā cruz ye'n'e yā chí tan'dúucā nducue'n'e chí 'cueenu taavi yā cuuvi cucáá' 'úú nguéé cuuvi discípulo ye'n'é.

<sup>28</sup> 'Áá chéé nūn' 'áámá ndís'tiī taachí ne'n'e ní din'dái ní 'áámá torre, 'áá nguéé n'geeté ní ní ididuuché ní? 'Áá n'deē diín ní gasto ndúuti chí tu'néé chí'véé ye'n'e ní chí 'cuínu din'dái ní torre ye'n'e ní?

<sup>29</sup> Ní nduuti chí cu'nuú' ní cimientos ye'n'e torre ní cuayiiivi nguéé cuuvi din'dái ní torre ye'n'e ní, tuu' mí ní nducyaaca yā chí snaa' yā 'cáinyū'neen' yā ndís'tiī.

<sup>30</sup> 'Iín'yā' s'ee'n ní caa'ma'n' yā: Sá'n'a 'cūu tucá'a sa din'dái sa ní nguéé ch'iinu di'cuílnú sa.

<sup>31</sup> Ní Jesús nga'n'a yā 'tiicā: 'Du'ú rey ndúuti chí canee chí diín yā caandaá ndúucū táámá rey, 'áá nguéé ngiindi yā ndúucū táámá sa'n'ā ní ididuuché yā? Nduuti chí tunéé' ndiicu mil soldados ní 'iicu ndúucū chuú nūn' cuuvi 'cuu'ma'n' yā ndúucū soldados chí ndiichi mil ye'n'é táámá rey.

<sup>32</sup> Ní nduuti chí nguéé cuchee yā, taachi cuchíi yā táámá rey ndúucū soldados ye'n'e yā chí diín yā caandaá ní canéé ya'n'ai ca yā mii'n tuu'mi ní rey mii'n dicho'ó yā 'iín'yā' chí candéē nduudu mii'n. Ní 'iicu caaca yā taama rey chí 'cuetinéé 'diín' yā. Ní nguéé diín yā caandaá ndúucū rey ye'n'e yā.

<sup>33</sup> 'Tiicā ntūn'. 'Áá chéé nūn' ndís'tiī nduuti chí nguéé cu'nee ní tanducue'n'é chí véé ye'n'e ní, nguéé cuuvi cuuvi ndís'tiī discípulos ye'n'é.

*Jesús nga'n'a yā ye'n'é yīima chí nguéé n'daacá sabor ye'n'é*

(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

<sup>34</sup> Jesús nga'n'a yā: Yīima ní n'dai. Nduuti chí nguéé n'daacá sabor ye'n'é, 'de'é ca'ā sabor ye'n'é?

<sup>35</sup> Nguéé dichí'véé, ndii nguéé cáávā yá'n'āa, ndii nguéé ndúu naachi véé abono, caati canangéé yā yīima mii'n. 'Iín'yā' chí véé veé'n yā, 'caandiveé'n yā ye'n'é.

## 15

*Ejemplo ye'n'é 'iiti cuūchī chí nindai*

<sup>1</sup> Nducyáácá sa'n'ā chí inn'guee sa ye'n'e yá'n'āa ndúucū 'iín'yā' nuu'ndi ndaá yā nanáá' Jesús chí 'caandiveé'n yā nduudu ye'n'é yā.

<sup>2</sup> Cáávā chuū 'iín'yā' fariseos ndúucū maestros chí ngi'cuee'n ley nga'n'a yā n'de'ei yā nguáá' maá' yā contra ye'n'e Jesús. 'Túuca nga'n'ā yā: Jesús mii'n n'gúu' yā chí ndaá nanáa' yā 'iín'yā' chí véé nuu'ndi ye'n'e yā. Ní 'iín'yā' mii'n ngé'e yā ndúucū yā.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní Jesús mii'n ní ca'n'a yā 'aama chí 'téé nguéé daama ndúucū 'iín'yā' mii'n.

<sup>4</sup> Chéé ndís'tiī ndúuti chí véé 'áámá ciento 'iiti cuūchī ye'n'e ní ní nduuti chí 'áámá chee 'iiti s'uu' cuuvi ndái ti, 'áá nguéé cu'nee ní ndu'u chí cuū' ngeecú nditiin' yú cuuú' ti na 'cuésti? Ní ca'n'á ní in'nuú' ní 'iiti chí nindái míi'n ndíi taachí ndaacá ní 'iiti mii'n.

<sup>5</sup> Ní taachí ndaacá ní 'iiti mii'n' cu'nduú ní 'iiti ná 'diimi ní ní candéé ní 'iiti cuūchī mii'n naachi canéé taná'ā 'iiti cuūchī. Ní yeenu n'dai ní.

<sup>6</sup> Ní taachi ndaa ní na vaacu ní, tuu'mi ní nadidaama ní 'iín'yā' chí n'dai ndúucū ní ndúucū 'iín'yā' na níi'nuú' na va'ai ye'n'e ní. Ní caa'ma'n' ní cuuvi ní, 'iín'yā' s'ee'n: Ndis'tiī cuuvi yeenu n'dai ní nduucú ní d'i'viicu yú ti 'áá n'daacá 'iiti cuūchī ye'n'é chí nindái.

<sup>7</sup> Tuu'mi ní Jesús nga'n'á ntūn' yā, 'úú nga'n'á ngī ndís'tiī: 'Tiicā véé vaadī yeenu taavi na va'ai cheeti nguuvi ye'n'é 'áámá 'iín'yā' chí véé nuu'ndi ye'n'e yā ní ndaacadaami yā ye'n'é nuu'ndi ye'n'e yā nguéé ti ye'n'é cuū' ngeecú nditiin' yú cuuú' 'iín'yā' chí n'dai chí nguéé canee cuumi chí ndaacadaami yā ye'n'é nuu'ndi ye'n'e yā.

*Ejemplo ye'n'é 'áámá cáadí chí nindái*

<sup>8</sup> Ní ca'n'a Jesús: Du'u 'áámá n'daataá chí véé ndiichi cáadí ye'n'é ta nduuti chí dindai tá 'áámá 'áá 'cuu'mi' tá lámpara ní n'daacá tá va'ái, ní in'nuu' tá ndúucū cuidado taanduvéé ndíi ndaacá ta tuūm' mii'n?

<sup>9</sup> Taachi ndaacá tá nadaama tá 'iín'yā' chí n'dai ndúucū ta ndúucū 'iín'yā' na níi'nuú' va'ai ye'n'e ta ní ca'n'a tá: Cuuvi yeenu ní nduucú ní d'i'viicu yú ti 'áá ndaacá 'áámá cáadí ye'n'é chí chindái mii'n.

<sup>10</sup> 'Úú nga'n'á ngī ndís'tiī caati 'tiicā ntūn' véé vaadī yeenu nguuaa' ángeles ye'n'é Nduyuús cucáá' 'áámá 'iín'yā' nuu'ndi chí ndaacadaami yā ye'n'é nuu'ndi ye'n'e yā.

*Ejemplo ye'n'é sa'n'ā n'gaiyá' pródigo chí s'nee'n sa chíida sa*

11 Jesús nga<sup>a</sup> ntúu<sup>n</sup> yā ejemplo cūū: 'Áámá sa<sup>n</sup>á véé 'uūvī daiya sa.

12 Sa<sup>n</sup>á n'gaiyáá daiya sa chí 'lín' ca mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sá chí sá chíida sa: N'dií, chíidá, téé ní parte chí itunee<sup>n</sup> 'úú ye<sup>n</sup>e vaadi ngua<sup>a</sup>á ye<sup>n</sup>e ní. Chíida sa ní naca<sup>n</sup>á yā ní nca<sup>a</sup> yā sa<sup>n</sup>á chí parte ye<sup>n</sup>e sa.

13 Nguéé chí 'naa<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>á 'lín' ca mii<sup>n</sup> ní nadídaamá sá tanducué<sup>n</sup>é déndu<sup>u</sup> ye<sup>n</sup>e sa. Ní cue<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e ai sa táámá país. Mii<sup>n</sup> ch'iinu dii<sup>n</sup> sa gaster tanducué<sup>n</sup>é t'í dii<sup>n</sup> sa nducué<sup>n</sup>é chí ngu<sup>e</sup>εε n'daacá.

14 Ní taachi ch'iinu tuūmī ye<sup>n</sup>e sa tanducué<sup>n</sup>é chí ca<sup>a</sup> chíida sa, ndaa<sup>n</sup> 'áámá cuiicu chí<sup>e</sup>εε ta país mii<sup>n</sup>. Sá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní ch'eenū n'dai sa chíi caati nguéé chí che<sup>e</sup> sa.

15 Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní ndaa<sup>n</sup> sa nanáán<sup>n</sup> 'áámá 'iín'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e país mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a sa chí ne<sup>n</sup>e sa dii<sup>n</sup> sa ntiínyu<sup>n</sup>. 'Iín'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>e sa tan'dúúca mozo ye<sup>n</sup>e yā ní dii<sup>n</sup> sa cuidado cuiichí s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā.

16 Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní nacádiinuu<sup>n</sup> sa chí ne<sup>n</sup>e sa che<sup>e</sup> sa chí ye<sup>n</sup>e cuuchi s'ee<sup>n</sup> caati mar 'áámá 'iín'yā<sup>n</sup> nguéé ca<sup>a</sup> yā de<sup>e</sup>εε veε sa<sup>n</sup>á.

17 Tuu<sup>n</sup>mi ní n'gaacu sa ní ca<sup>n</sup>á sa n'guaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> sa: N'dee n'dái mozos ye<sup>n</sup>e chíidá chí nge<sup>e</sup> yā pan ní neene<sup>n</sup> n'dee chí nge<sup>e</sup> yā veε, 'iicu 'muu<sup>n</sup> 'úú ní idií<sup>n</sup> ntiínyu<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e 'cuūvi chí cuiicú.

18 N'daa cá 'muu<sup>n</sup>. Na<sup>n</sup>á n'diichí chíidá ní caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> cuuvi 'iín'yā<sup>n</sup>: N'dií chíidá véé nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nanáán<sup>n</sup> Ndyuūs chí canéé na va'ai cheeti nguūvi ní nanáán<sup>n</sup> n'dií.

19 'Áā ntéé n'dai ca 'úú chí tune<sup>n</sup>e 'úú chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní chí daiya ní 'úú. Cu<sup>n</sup>ee<sup>n</sup> ní 'úú tan'dúúca 'aama mozo ye<sup>n</sup>e ní.

20 Tuu<sup>n</sup>mi ní cuna<sup>n</sup>á sa ndaa<sup>n</sup> sa nanáán<sup>n</sup> chíidá sa. Taachi indái ca nndaa sa, tuu<sup>n</sup>mi ní chíida sa ní n'diichí yā sa<sup>n</sup>á ní nnee ya'ái 'iín'yā sa<sup>n</sup>á. Chíida sa ní cue<sup>n</sup>e yā ngeenu yā naachi canéé sá ní tuma<sup>n</sup>á yā daiyá yā ní tuu<sup>n</sup>vi yā cheendi sa.

21 Daiya yā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sa chíida sa: N'dií, chíidá, véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nanáán<sup>n</sup> Ndyuūs chí canee na va'ai cheeti nguūvi ndúúcu nanáán<sup>n</sup> n'dií. 'Áā n'téé n'dai ca 'úú chí itunee<sup>n</sup> 'úú chí caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> ní chí daiya ní 'úú.

22 Naati chíida sa mí<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā mozos ye<sup>n</sup>e yā: Dií mozos, maa<sup>n</sup> nch'εεtē nūu tun'dáa dí tīnūu<sup>n</sup> chí n'dai ca ní cu<sup>n</sup>uú<sup>n</sup> dí sa<sup>n</sup>á daiyá. Ní ca<sup>a</sup> dí chíinūta'aa cunuū<sup>n</sup> ta'ā sa ndúúcu ndaacuú chí cunuū<sup>n</sup> ca'ā sa.

23 Cué<sup>n</sup>e dí canguai<sup>n</sup> dí itiindu 'lín' chí 'viicheé. Ní 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> dí 'iiti chí che<sup>e</sup> nū. Ní dii<sup>n</sup> nū 'viicu.

24 Tí sá<sup>n</sup>a 'cūū daiyá cue<sup>n</sup>e sa ya<sup>n</sup>ai ní 'āā tan'dúúca chí n'dií sá. Maa<sup>n</sup> ní navaacuné sa ní nduuchi sa. Ní tan'dúúca chí nīndái sá ní ndaačá sa. Ní 'iín'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní yeenu taavi

yā ní dii<sup>n</sup> yā 'áámá 'viicu.

25 Ní sa<sup>n</sup>á daiyá yā chí vmaaa<sup>n</sup> canee sa cuεεti. Ní taachi ndaa<sup>n</sup> níi<sup>n</sup>nuū<sup>n</sup> sa ná va'ai, chíiindivee<sup>n</sup> sa chí itiiivi sa<sup>n</sup>á flauta ní 'iín'yā<sup>n</sup> nde<sup>e</sup>ei yā.

26 Tuu<sup>n</sup>mi ní sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní caī sa 'aama mozo ní itiinguunee<sup>n</sup> sa mozo mii<sup>n</sup> de<sup>e</sup>ε chí véé.

27 Mozo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á sa chíi sa 'iín'yā<sup>n</sup>: 'Áā ndaa<sup>n</sup> d'íinu ní. Ní nguéé de<sup>e</sup>ε veε ye<sup>n</sup>e sa. Ní chíidá ní ní ca<sup>n</sup>a ntiínyu<sup>n</sup> yā chí ch'ií itindu 'lín' chí 'viiche.

28 Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní nduūvi taa<sup>n</sup> sa. Nguéé 'cuun sa nndaā sa va'ái. Tuu<sup>n</sup>mi ní chíida sa mii<sup>n</sup> ní cun'dáa yā va'ái ní d'icúitu yā daiya yā chí nuū<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> sa va'ái.

29 Naati sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní nán'guεεcúta<sup>n</sup>á sa ye<sup>n</sup>e chíida sa: 'Áā 'naa<sup>n</sup> n'dái idichí<sup>n</sup>ve<sup>e</sup> 'úú n'dií, ní dii<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>é chí nga<sup>n</sup>a ní ní mar 'áámá vmné<sup>n</sup>éε nguéé tee ní mar 'áámá 'iiti cuiichí 'lín' chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> 'viicu. Ní 'úú cuuvi yeenu ndúúcu amigos ye<sup>n</sup>e.

30 Naati taachi ndaa<sup>n</sup> daiya ní sá<sup>n</sup>a 'cūū, 'nii<sup>n</sup>nuū<sup>n</sup> 'tuū<sup>n</sup>vi sa tanducué<sup>n</sup>é chí vaadi n'guá'aa ye<sup>n</sup>e sa ndúúcu n'daataa s'ee<sup>n</sup> chí véé sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e. Ní nga<sup>n</sup>a ntiínyu<sup>n</sup> ní chí mozos chíi<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā itindu 'lín' chí 'viicheé chí che<sup>e</sup> sa.

31 Tuu<sup>n</sup>mi ní chíida sa mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>á: Díí, daiyá, 'áámá canee dí nduucú ní tanducué<sup>n</sup>é dendu<sup>u</sup> chí ye<sup>n</sup>e ní sá<sup>n</sup>e dí.

32 Canéé chí dii<sup>n</sup> yú 'viicu tí sa<sup>n</sup>á 'diinu dí chí 'úú nacadiinú chí tan'duucá chí 'āā n'dií sá ní nduuchi sa. 'Áā nindáa sa na vaacu yú ní maa<sup>n</sup> ní ndaačá yú sa<sup>n</sup>á.

## 16

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'áámá patrón chí nguéé n'daačá dii<sup>n</sup> yā ndúúcu mozos ye<sup>n</sup>e yā*

1 Jesús ní ca<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: 'Áámá dueño 'cuiica s'neé<sup>n</sup> 'áámá mayordomo ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>e yā. Ná<sup>n</sup>á mozos ndaa sa nanáán<sup>n</sup> dueño ní tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndi sa ye<sup>n</sup>e mayordomo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á sa de<sup>e</sup>ε chí dii<sup>n</sup> mayordomo chí nguεε n'daačá ndúúcu dendu<sup>u</sup> chí ye<sup>n</sup>e dueño.

2 Tuu<sup>n</sup>mi ní dueño mii<sup>n</sup> ní yaa<sup>n</sup>vi yā mayordomo ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>aa ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sá<sup>n</sup>a: N'dií, ¿de<sup>e</sup>ε 'túúca n'giindivee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní? Teé ní cuenta 'úú ye<sup>n</sup>e ntiínyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ní tí 'āā ntéé cuuvi ní mayordomo.

3 Sa<sup>n</sup>á mayordomo ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>aa mii<sup>n</sup> nadicádiinuu<sup>n</sup> sa 'túúca: ¿Taáčá dii<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> caati dueño ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>aa ndiví yā 'úú ye<sup>n</sup>e chí mayordomo 'úú ye<sup>n</sup>e ntiínyu<sup>n</sup>? Nguéé ditiinu 'úú chí dii<sup>n</sup> ntiínyu<sup>n</sup> chí ngii ní nduuti chí caáčá limosnas, 'cuinaá<sup>n</sup>.

4 'Áā deenú de<sup>e</sup>ε chí dii<sup>n</sup> ní taachi 'āā ntéé nga<sup>n</sup>a ntiínyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e mayordomo tuu<sup>n</sup>mi ní amigos ye<sup>n</sup>e 'cuaá<sup>n</sup> yā 'úú na vaacu yā.

5 Tuu'mi ní mayordomo mii<sup>n</sup> yaa'vi sa nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cán'díicu yā ye<sup>n</sup>e dueño ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>: ¿'Áá n'deēe cán'díicu di ye<sup>n</sup>e dueño?

6 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Úú can'diicú 'áámá ciento toneles aceite. Tuu'mi ní mayordomo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa sa<sup>n</sup>'ā: Cuta'a dí caaca naachi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē di. Cuundi dí ní n'nee nguū<sup>n</sup> di 'uūvī ngeecu ndiichí toneles aceite.

7 Ch'iinu maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa taama sa<sup>n</sup>'ā: Díi, ¿'áá n'deēe cán'díicu di? Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Úú can'diicú 'áámá ciento maquilas ye<sup>n</sup>'ē trigo. Tuu'mi ní mayordomo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa: Cuta'a dí caaca naachi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē di ní 'nee<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> di cúuū<sup>n</sup> ngeecu máquilas.

8 Tuu'mi ní dueño mii<sup>n</sup> tuumicádiinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē mayordomo chi nguéé n'daacā ní chuné listo sa ndúúcu asuntos ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní dueño míi<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Tiempo mii<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā chí snéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé n'daacā sa ní neene listo ca sa ndúúcu asuntos ye<sup>n</sup>'ē sa ndúúcu vaadi 'cuiica chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chí snéé yā ná d'eeve.

9 Cáāvā chuū 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: Ndúúcu vicios ye<sup>n</sup>'e vaadi 'cuiica chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū díi<sup>n</sup> ní n'daacā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní véé amigos ye<sup>n</sup>'e ní caati taachi 'cuūvi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nnee ní ní nga<sup>n</sup>'á yā: N'dai ndís'tiī ¿'áá cuuvi ndaa ní na va'ai ch'eti nguuví 'tíicá?

10 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'daacā idií<sup>n</sup> yā ndúúcu cosas chí 'líi<sup>n</sup> 'tíicá ntúū<sup>n</sup> n'daacā idií<sup>n</sup> yā ndúúcu cosas chí n'deēe n'dái ní n'geete.

11 Nduuti chí ndís'tiī nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> ní ndúúcu tuūmī chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, ¿du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi teé yā ndís'tiī ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē vaadi 'cuiica chí véé chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs?

12 Ndúúti chí ndís'tiī nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> ní ndúúcu dendu'ú chí véé ye<sup>n</sup>'e taamá yā, ¿du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> téé yā chí véé ye<sup>n</sup>'e ní?

13 Mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā nguéé cuuvi díi<sup>n</sup> sa mandados ye<sup>n</sup>'e 'uūvi 'iivi sa; ti ne<sup>n</sup>'e ca sa 'aama yā nguéé ti taama yā, o n'daacā ca díi<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'aama yā nguéé ti taama yā. Ndís'tiī ní nguéé cuuvi dichí<sup>n</sup>'vé Ndyuūs nduuti chí ne<sup>n</sup>'e ca ní vaadi 'cuiica chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

14 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ngiindiveén ntúū<sup>n</sup> yā dendu'ú chí 'túúca nga<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>'e n'dai yā tuūmī ní yaa'vi nee<sup>n</sup> yā Jesús.

15 Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos: Ndís'tiī ní nadicádiinuu<sup>n</sup> ní chí ndís'tiī ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'dai ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū naati Ndyuūs ní n'diichí yā staava ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī. Chíi<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

nadicádiinuu<sup>n</sup> yā chí ch'ete ca, chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā cuenta chí nguéé de'e vee.

### *Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chí ley ní n'daacā*

16 Ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ndúúcu chíi<sup>n</sup> chí chí'cuee<sup>n</sup> profetas canee nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ndíi taachi ndaa Juan chí cheédínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ndíi tiempo mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā nduudú n'dai chí ngai ye<sup>n</sup>'e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> yā ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā cu'téenu yā nduudu mii<sup>n</sup>.

17 Ngii<sup>n</sup>'i ca chí 'cuiiū nanguuvi ndúúcu na yá<sup>n</sup>'āa nguéé ti 'cuiiū 'áámá letra 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ley.

### *Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e divorcio*

*(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)*

18 'Áá du'ú nuū<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā chí cū'nee<sup>n</sup> sa n'daacā ye<sup>n</sup>'e sa ní 'caandivaacu sá ndúúcu taama tá díi<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ndí sa. Sá<sup>n</sup>'ā chí cunee sá ndúúcu n'daacā chí s'nee<sup>n</sup> tá isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e tá 'āa dinuu<sup>n</sup>ndí ntúū<sup>n</sup> sa.

### *Ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'ā 'cuiica ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi*

*Lázaro*

19 Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Tiempo chí chó'ōo canéé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica chí 'nuu<sup>n</sup> sa catecai n'dai sa ní díi<sup>n</sup> sá 'viicu. Ní nge'e sa cosas chí n'dai nguuvi nguuví.

20 Canéé ntúū<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi sa Lázaro chí ngiica limosnas. Ní díi<sup>n</sup>tuú n'duū'vi nuū<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ch'ete sa. Ní vee sa cheendi va'ai ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup>.

21 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e sa che'e sa cosas chí ingéé ye<sup>n</sup>'e mesa ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā 'cuiicá mii<sup>n</sup>. Ndaa 'yaaná s'ee<sup>n</sup> naachi véé sa ní yaá'vi n'ee ti naachi yā'ái ye<sup>n</sup>'e Lázaro mii<sup>n</sup>.

22 Cuayivi mii<sup>n</sup> ní ch'iī Lázaro. Ángeles ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs candéé yā Lázaro naachi canéé chíida yū Abraham na lugar paraíso chí ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dái. Ch'iī ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup> ní ch'iichi yā sa<sup>n</sup>'ā.

23 Taachi sá<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup> ch'eenú sa chíi na infierno n'diichí sa cuaa<sup>n</sup> 'nií<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní n'diichí sa chíida yū Abraham ndúúcu Lázaro mii<sup>n</sup>.

24 Tuu'mi ní 'caí sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup>: N'díi, chíidá Abraham, inneé ya'ai 'iinú ní 'úú, ní dichó'ō ní Lázaro chí dí'caandá yā tíi nduuti tá'á nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> ní cun'duú yā na ch'iīyá ní dí'caanda ch'iīyá ti neené n'geenú ngii ná nguuchi ya<sup>n</sup>'ā 'cūū.

25 Abraham mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā sa<sup>n</sup>'ā: Díi, díi, n'gaacu di ti taachi canee dí i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí mii<sup>n</sup> ch'iīndí ndii n'deēe n'dái chí n'daacā ye<sup>n</sup>'e di. Lázaro mii<sup>n</sup> nguéé vee ye<sup>n</sup>'e sa naati maa<sup>n</sup> ní 'muu<sup>n</sup> ní véé 'viich'ēētíinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa ní díi ní 'cuéénú dí cuuvi mii<sup>n</sup>.

26 Mii<sup>n</sup> véé 'áámá yívi yá<sup>n</sup>'āa chí neene ch'ete nguaa<sup>n</sup> nús'uu ndúúcu ndís'tiī. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e yā chó'ō yā ndii 'muu<sup>n</sup> ndíi naachi snéé ndís'tiī nguéé cúúví díi<sup>n</sup> yā. Ndíi nguéé



ndúú 'ii'nyān chi snée yā taa nguéé cuuvi cho'ó yā ní ndaa yā naachi snée 'nū.

<sup>27</sup> Tuu'mi ní sa'nā 'cuiica mí'n nga'nā sa: N'diī, chiidá Abraham, idi'cuiitú n'diī chí dichó'o nī Lázaro i'nyē'n'di ndiī vaacu chiidá, <sup>28</sup> ti véé nyu'u 'diinú chí sa'nā mii'n nī Lázaro cuuvi sa 'diinú chí nguéé ndaa yā lugar 'cūú chí 'cuenú yā cuuvi.

<sup>29</sup> Abraham mii'n ní ca'n'a yā chí yā sa'n'a: Caneé nguūn ye'e Moisés mii'n ndúúú profetas ní cuuvi yā 'ii'nyān chí 'caandivee'n yā ye'n'é 'ii'nyān s'een.

<sup>30</sup> Tuu'mi ní sa'nā 'cuiica mii'n ní ca'nā sa: N'diī, chiidá Abraham, nguéé n'giindivee'n yā ye'n'é yā. Ndúúúti chí 'áámá 'ii'nyān chí 'āa n'diī ca'n'a yā nanáán 'diinú, tuu'mi ní 'caandivee'n yā ye'n'é 'ii'nyān mii'n ní ndaacadaami yā ye'n'é nuu'ndi chí dii'n yā.

<sup>31</sup> Abraham mii'n ní ca'n'a yā chí yā sa'n'a 'cuiica: Ndúúúti chí nguéé cu'téenu yā chí canéé nguūn na libro ye'n'é Ndyuūs ye'n'é Moisés ndúúú 'ii'nyān profetas ndiī cuáán vmnaa'n, nguéé cu'téenu ntúu'n yā ye'n'é 'ii'nyān 'cúú chí cuuvi yā 'ii'nyān s'een 'áará chí 'ii'nyān 'cúú ncuéé'n yā ye'n'é nguaa'n tina'nā.

## 17

*Jesús ngi'cuee'n yā chí nguéé canee chí dii'n yú nuu'ndi*

(Mt. 18.6-7; 21-22; Mr. 9.42)

<sup>1</sup> Jesús ca'n'a yā chí yā discípulos ye'n'é yā: Cuaacu ní'nyú'n chí véé de'ε caáavá chí dii'n chí 'ii'nyān dinuu'ndi yā naati de'ε chúúca yā'ai ye'n'é 'ii'nyān chí dii'n yā chí taama 'ii'nyān dinuu'ndi yā.

<sup>2</sup> N'daacá ca chí cuuvi 'túúca ndúúú 'ii'nyān mii'n. 'Ii'nyān s'een caāchiichí yā 'áámá tuūu yúúú chí ingúú'n 'ii'nyān na daandu 'ii'nyān mii'n ní caanuú yā 'ii'nyān mii'n naachi yāánú'n ye'n'é nuu'n'i'yā'nā ní nguéé cuuvi dii'n 'ii'nyān mii'n chí taama da'caiyāá id-inuu'ndi yā.

<sup>3</sup> Cundéε ndis'tiī cuidado. Ndúúúti 'diínú nī dinuu'ndi sa contra ye'n'é 'aama nī, yaa'vi neé'n ní sa'nā. Ndúúúti chí ndaacadaami sa ye'n'é nuu'ndi ye'n'é sa nadich'εcúú ní ye'n'é sa.

<sup>4</sup> 'Áará chí ndéεchē cuuvi idinuu'ndi sa contra ye'n'é nī 'áámá nguuvi ní ndéεchē cuuvi ndaa sa nanáán ndis'tiī ní caa'n'ma' sa cuuvi sá ndis'tiī: Ndaacadaami ye'n'é nuu'ndi ye'n'é, tuu'mi ní nadich'εcúú ní ye'n'é sa.

*Poder ye'n'é vaadi i'teenu*

<sup>5</sup> Apóstoles ca'n'a yā chí yā Señor Jesús: N'diī, Señor, dii'n nī chí nús'uu cuuvi cu'téenu cá nū.

<sup>6</sup> Tuu'mi Jesús ca'n'a yā chí yā apóstoles: Ndúúúti chí ndis'tiī duu'vi i'téenu nī, tuu'mi ní vaadi i'teenu ye'n'é nī ní tan'dúúca 'áámá nduutí ye'n'é yivē ntíí'yāá. Ní cuuvi caa'n'ma'n nī 'tíicá ndúúú yá'nā: Dí'yá'nā cúví dí 'muu'n

ní cue'n'é di ná nuū'n'i'yā'nā. Ní 'caandivee'n yá'nā mii'n ye'n'é dii.

*Ye'n'é táácá cuuvi dii'n yú ntii'nyu'n ndúúú Ndyuūs 'iivú yú*

<sup>7</sup> Nga'n'a Jesús: Du'u ndis'tiī ndúúúti chí véε 'áámá mozo chí di'cuúndú 'iiti o dii'n sa cuidado 'iiti cuūchí ye'n'é nī taachi nguεcunée sa ye'n'é campo mii'n, ¿'áá hora mii'n nūu'n caa'n'ma'n nī cuuvi nī sa'nā?: Cho'ó di 'cuúndi di na mesa.

<sup>8</sup> ¿'Áá nguéé vmnāá'n vmnaa'n caa'n'ma'n nī cuuvi nī mozo mii'n 'tíicá?: N'nuu' di chí che'e nguūnu yú. Ní 'cuiinduú di ye'n'é na mesa, 'cuú di ní 'úú cu'ú che'é. 'Cuiinu che'é 'cuiinu cu'ú tuu'mi ní dii cuuvi che'e di cu'ú di.

<sup>9</sup> ¿'Áá aama patrón nca'a yā gracias mozo mii'n ti dii'n sa mandados chí ca'n'a patrón ye'n'é sa? Nguéé dii'n yā 'tíicá.

<sup>10</sup> 'Tíicá ntúú'n, ndis'tiī, taachí 'cuiinu dii'n nī tanducue'e'n ntii'nyu'n chí nga'nā Ndyuūs ndis'tiī, tuu'mi ní caa'n'ma'n nī 'tíicá: Ndyuūs, nús'uu ní mozos ye'n'é nī naati nús'uu ní dii'n 'nū dámaān' chí canee chí dii'n nū.

*Jesús idi'n yā chí nduúvā ye'n'é ndiichi 'ii'nyān ye'n'é ca'āi lepra chí ín'duuti yuúte ye'n'é yā*

<sup>11</sup> Taachí Jesús mii'n canúu'n yā yúúni chí cue'n'é yā na yāá'n Jerusalén, cho'ó yā naavta'nā ye'n'é na 'uuví yá'nā chí Samaria ndúúú Galilea.

<sup>12</sup> Ní taachí Jesús sndaa yā 'áámá yāá'n 'lí'n snée ndiichi sa'nā chí induuti yuúte ye'n'é sa chí ndiī sa ca'ai lepra. Ndaā sa nanáán Jesús mii'n ní ch'εt'ndiī ya'n'ai sa.

<sup>13</sup> Ní 'cai sa: N'diī, 'iivú Jesús, nnée ya'ai 'iinu ní nús'uu.

<sup>14</sup> Taachí Jesús n'diichi yā sa'nā s'een, tuu'mi ní yaa'vi yā: Ndis'tiī, cue'n'é nī ní 'cuu'mi'n nī nanáán chiiduú s'een. Ch'ínú ca'n'a Jesús ndúúú 'cúú sa'nā s'ee' ní nduuvá ye'n'é sa.

<sup>15</sup> Tuu'mi 'áámá chéé sa'nā s'ee' taachí n'diichi yā chí 'āá nduuvá ye'n'é yā, nguεcunée yā ní che'n'é yā naachi canéé Jesús mii'n ní ca'n'a yuudu yā: De'ε chúúca ch'εεε Ndyuūs.

<sup>16</sup> Ní chiintii'yā yā nanáán Jesús ní chí snaa'n na yá'nā, ní ca'a yā gracias 'ii'nyān. Sa'nā mii'n ní 'áámá sa'nā ye'n'é yá'nā Samaria.

<sup>17</sup> Tuu'mi ní Jesús mii'n ca'n'a yā: ¿'Áá nguεε ndiichi sa'nā chí nduúvā ye'n'é sa? Ta nuu'n sa, ¿tíi snée sa?

<sup>18</sup> ¿'Áá nguεε táámá yā chí canéé chí caa'n'ma'n yā chí ch'εεε Dendyuūs? Dámaān sa'nā mii'n chí canuu'n yúúni chí ca'a sa gracias.

<sup>19</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā chí yā sa'nā chí ngiita mii'n: Nducuee'n dí. Cúna'nā di. 'Áá nduuvá ye'n'é di caati i'téenu nī.

*Ye'n'e taaca Ndyuūs nga'a ntiinyú'n yā*  
(Mt. 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Taachí 'ii'yā'n fariseos intínguúnee'n yā Jesús mii'n: ¿Tíí cua'a ndáá naachi Ndyuūs nga'a ntiinyú'n yā? Jesús mii'n ní naan'guεcúta'n'a yā: Naachi Ndyuūs nga'a ntiinyú'n yā nguée' ndaa tan'dúúcā 'áámá manera chí ndís'tíí cunee ngiinú'n nī ye'n'ē.

<sup>21</sup> Ní nguée' ndúú 'ii'yā'n caa'n'ma' ra yā 'tíicā: 'Muu'n canee o mii'n canee ti Ndyuūs 'āa nga'a ntiinyú'n yā nguaa'n ndís'tíí.

<sup>22</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā chíi yā discípulos ye'n'e yā: Tiempo mii'n ndaa nguuví taachi ndís'tíí ne'n'e nī snaa'n nī taachi canéé Sa'n'ā chí Daiya Dendyuūs, naati nguée' snaa'n nī sa'n'ā mii'n.

<sup>23</sup> Ní 'ii'yā'n caa'n'ma' yā cuuvi yā nduudu yaadí ndís'tíí: 'Muu'n canéé Sa'n'a chí Daiya Dendyuūs, o mii'n canee sa. Nguée' ca'n'a nī ndíí nguée' ndúú can'dáa nī 'ii'yā'n cuayíivi.

<sup>24</sup> Tan'dúúcā chí inaa'n yú chí ngé'n'é 'cuai maa'n nchεt'é nūu'n ngiiyā, 'tiicá ntúū'n cuuvi taachi 'úú chí Sa'n'ā chí Daiya Dendyuūs ndaa' nguuví mii'n.

<sup>25</sup> Naati vmn'áán' vmnaa'n 'úú chí Sa'n'ā chí Daiya Ndyuūs ní neen'é 'cuenú cuuvi. Ní 'ii'yā'n chí maa'n snéé i'yee'dí 'cūú díi'n yā condenar 'úú.

<sup>26</sup> Tan'dúúcā chí canee tiempo chí 'āā chó'ōo taachí canee sa'n'ā Noé i'n'yéé'ndí 'cūú, 'tiicá ntúū'n cuuvi tiempo ye'n'ē Sa'n'a chí Daiyā Dendyuūs taachí ndaa sa.

<sup>27</sup> Tiempo ye'n'e Noé 'ii'yā'n s'ee'n ngé'e yā ngí'i yā ní n'gíindivaacu yā. Ní ca'a yā daiya yā chí n'gíindivaacu ndíi nguuví chí Noé sndaá yā na arca. Tuu'mi ní chee taa'n cuúvī ní chíitu i'yee'dí 'cūú ndúúcu nuū'n'nī'n ní ch'i'nducyaaca 'ii'yā'n.

<sup>28</sup> 'Tiicá ntúū'n chíi tiempo chí 'āā chó'ōo taachí canee sa'n'a Lot i'yee'dí 'cūú. 'Ii'yā'n s'ee'n nge'e yā ngí'i yā. Ngai yā ní n'diicuí yā. Ní ngiinú yā ní idin'dái yā vaacu yā.

<sup>29</sup> Taachí can'daá sa'n'ā Lot mii'n ná yāā'n Sodoma chí chee'n nguuchi ya'n'ā ndúúcu azufre chí tuúú chí ngiichi chí ye'n'e nanguuvi. Cáávā chuú ch'i'nducyaaca 'ii'yā'n na yāā'n mii'n.

<sup>30</sup> 'Tíicá cuuvi nguuví mii'n taachí 'úú Sa'n'ā chí Daiya Dendyuūs ndaa' taama vmné'n'ēe.

<sup>31</sup> Ní nguúvī chí ndaá, taachí 'ii'yā'n chí snéé yā tíi'n va'āi n'daacā ca chí 'ii'yā'n mii'n ní nguée' nch'ée'n yā ní cuta'a yā dendu'ú chí véé ye'n'e yā chεtí va'āi. 'Tiicá ntúū'n 'ii'yā'n chí snéé yā cuεtí n'daacā ca chí nguée' na'n'a yā nduvaacu yā.

<sup>32</sup> Nan'gáácú nī tan'dúúcā chí ch'i'nduudaá ye'n'ē sa'n'ā Lot.

<sup>33</sup> 'Áa du'ú nūu'n 'ii'yā'n chí ne'n'e cá yā vida ye'n'e yā nguée' tí 'úú, dindaí yā táámá vida ye'n'e yā. 'Áa du'ú nūu'n 'ii'yā'n chí dichí'í' ve yā 'úú ní dindaí yā vida ye'n'e maán' yā cucáávā 'úú, ní ndaacá yā táámá vida ye'n'e yā.

<sup>34</sup> 'Úú nga'n'á ngíi ndís'tíí chí ngiinú mii'n 'uuví yā chí ndiiti yā na 'áámá cama, 'aama yā ní ndaā naá'n ní taama yā ní canéé yā.

<sup>35</sup> Níicú naachi 'uuví n'daataa daama snee ta ingúu tá, 'aama ta ní ndaā naá'n tá ní taama tá ní canee ta.

<sup>36</sup> Naachí 'uúvi yā snéé yā cuεtí, 'áámá yā ní ndaā naá'n yā, níicú taama yā ní canee yā.

<sup>37</sup> Taachí 'ii'yā'n s'ee'n ch'i'ndiveé'n yā chuú itinguuneé'n Jesús: Señor, ¿tíí cuuvi chuú? Jesús mii'n ní ca'n'a yā ye'n'e tiempo mii'n: Naachi candiití cuerpo ye'n'e tiná'n'ā, mii'n ní nduuvidaamá luutí ní che'e tí, tuu'mi ní cuuvi chuú.

## 18

*Ejemplo ye'n'ē n'daataa nguá'āa chí cue'n'e tá nanaa'n juez ndúúcu 'áámá asunto*

<sup>1</sup> Jesús ca'n'a yā 'aama ejemplo chí 'téé nguée' daama ye'n'e chí 'ii'yā'n canéé chí caa'n'ma'nguá'á yā cué'n'é daa'ma'n' nguée' ndúúcu vaadí 'daan'di.

<sup>2</sup> Ní ca'n'a yā chíi yā 'ii'yā'n s'ee'n ejemplo 'cūú: Canéé 'áámá juez na 'aama yāā'n chí nguée' 'va'a sa Dendyuūs. Ní ndíí nguée' ndúú idií'n yā rá respetar 'ii'yā'n chí ch'i'ndiveé'n yā asuntos ye'n'e yā.

<sup>3</sup> Canéé ntúū'n na yāā'n mii'n 'áámá n'daataa nguá'āa chí ndaa yā nguuví nguuví nanaá'n juez mii'n ní nguica tá justicia juez ye'n'e 'ii'yā'n chí taa'n ndúúcu tá.

<sup>4</sup> Juez mii'n ní nguée' 'cuu'n yā 'naa'n tiempo naati cuayíivi nadaciíinuun' yā: 'Áará chí nguée' 'va'á Dendyuūs ndíí nguée' ndúú idií'n rá respetar 'ii'yā'n,

<sup>5</sup> naati n'daataa nguá'āa 'cūú nééné ididú'ú ta 'úú ní maa'n ní ca'n'á díi'n n'daacā ndúúcu tá chí 'āā ntéé candíi tá dindú'u ta tí 'cuiinu paciencia ye'n'é.

<sup>6</sup> Naati Señor mii'n ca'n'a yā: 'Caandiveé'n nī chí nga'n'á juez chí nguée' n'daacā táaca idií'n yā.

<sup>7</sup> ¿'Áá Ndyuūs nguεε nnee ntúū'n yā 'ii'yā'n chí ndεεve yā, 'ii'yā'n chí caa'n'ma'nguá'á yā ndíi nguuví ndíi n'gaa'n ní Ndyuūs díi'n yā castigar 'ii'yā'n chí contra ye'n'e 'ii'yā'n chí ndεεve yā? ¿'Áá cuuvi 'naa'n Ndyuūs chí cunnee yā 'ii'yā'n? Nguée' 'tíicā.

<sup>8</sup> 'Úú ní nga'n'á ngíi ndís'tíí chí Ndyuūs maa'n nch'εt'é nadanguá'n'ai yā 'ii'yā'n. Naati taachí 'úú chí Sa'n'ā chí Daiya Dendyuūs ndaa, ¿'áá ndaacca ntuú'n 'ii'yā'n chí i'téenu yā Ndyuūs ná i'yee'dí 'cūú?

*Sa'n'ā fariseo ndúúcu sa'n'ā chí ínn'guεε ye'n'e yá'n'āa*

<sup>9</sup> Jesús ca'n'a yā ejemplo 'cūú chí 'téé nguée' dáámá caava n'dúúvī 'ii'yā'n chí idin'gεεt'é maán' yā ní nguée' díi'n yā respetar taná'n'ā 'ii'yā'n. Ní ca'n'a yā:

10 Na 'úúví sa<sup>n</sup>ā che<sup>n</sup>e sa yáacū templo chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> sa. 'Aama sa ní sa<sup>n</sup>ā fariseo, taama sa ní sa<sup>n</sup>ā chí inn<sup>n</sup>guae ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa.

11 Sa<sup>n</sup>ā fariseo chí ndii sa ní 'túúcā ca<sup>n</sup>angua<sup>a</sup> sa: N'dií Señor, nteé gracias n'dií ti 'úú ní nguéé tan'dúúcā taná<sup>n</sup>ā sa<sup>n</sup>a 'cūú. 'Úú nguéé ididuucú, nguéé yáadíí'yā 'úú, nguéé ca<sup>n</sup>'á ndúúcū taama n'daataá chí nguéé n'daataá ye<sup>n</sup>'é, nguéé idií<sup>n</sup> tan'dúúcā chí idií<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a 'cūú chí inn<sup>n</sup>guae sa ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>āa.

12 'Úú ní nguéé nga'dií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'uúví cuuvi 'áámá ndeete taachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup>. 'Úú ní teé décima ye<sup>n</sup>'e tanducue<sup>n</sup>'é chí véé ye<sup>n</sup>'é chí lado ye<sup>n</sup>'e Ndyuús chí<sup>n</sup> chí tuné<sup>n</sup> Ndyuús.

13 Naati sa<sup>n</sup>ā chí inn<sup>n</sup>guae ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>āa ya<sup>n</sup>'ai canee sa ní nguéé ne<sup>n</sup>'e sa snaa<sup>n</sup> sa nánguuví. Dámaā<sup>n</sup> chí n'ge<sup>n</sup>'e sá nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa ní nga<sup>n</sup>'ā sa: N'dií Ndyuús, ya<sup>n</sup>'ai 'iinu ní 'úú, ti 'úú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nu<sup>n</sup>ndí 'úú.

14 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'ti: Sá<sup>n</sup>'a 'cūú cūna<sup>n</sup>'á sá ndavaacu sa ní Ndyuús nadich'ecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sa. Sa<sup>n</sup>ā fariseo mii<sup>n</sup> nguéé 'tíicā. 'Aā du'ú nu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dich'eté maā<sup>n</sup>, cuuvi yā ndicú<sup>n</sup> naná<sup>n</sup> Ndyuús. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé dich'eté maā<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, Ndyuús dich'eté yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

*Jesús idi'viicú yā da'caiyāa*  
(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

15 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní candee yā da'caiyāa naná<sup>n</sup> Jesús ní 'iicu Jesús tuu<sup>n</sup>'ví yā da'caiyāa. Taachí discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús n'diichi yā chuū, yaa<sup>n</sup>'vi née yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí indāa yā ndúúcū dá'caiyāa.

16 Tuu<sup>n</sup>'mí ní Jesús yaa<sup>n</sup>'vi yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Cuáá<sup>n</sup> ní chí dá'caiyāá chíi yā nanaá<sup>n</sup>. Nguéé 'caaca taa<sup>n</sup> ní caati naachí Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndiicuú<sup>n</sup> yā tan'dúúcā dá'caiyāa.

17 Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'ti: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé cu'téenu yā Ndyuús tan'dúúcā 'áámá dá'caiyāa i'téenu yā nguéé cuuvi ndaa yā naachí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā.

*'Áámá sa<sup>n</sup>ā chí 'cuiica ndeé sa ndúúcū Jesús*

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

18 'Áámá sa<sup>n</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa itínguunee<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií, Maestro chí n'dai, ¿de'ē cuuvi dií<sup>n</sup> ní ndaacá vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é?

19 Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>ā: ¿De'ē cúúví chí ngií di 'úú chí 'úú n'dai 'úú? Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé n'dai yā, dámaā<sup>n</sup> Dendyuús.

20 Dii ní déenu di chí canéé nguū<sup>n</sup> na ley 'tíicā: Nguéé 'caā<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> di; nguéé ca<sup>n</sup>'a di ndúúcū táámá n'daataá chí nguéé ye<sup>n</sup>'e di; nguéé diduucú di; nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di nduudu yaadi ndúúcū mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>; diné<sup>n</sup>'e di chí'ecú di ndúúcū chíida di.

21 Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> n'guae<sup>n</sup>cúta<sup>n</sup>'ā sa ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Tanducue<sup>n</sup>'é chuū 'āā idií<sup>n</sup> taachi sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup> 'úú.

22 Taachí Jesús ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Véé 'áámá cosa nū<sup>n</sup> chí canéé chí dií<sup>n</sup> di. N'diicui dí tanducue<sup>n</sup>'é chí véé ye<sup>n</sup>'e di ní ca<sup>n</sup>'a di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā, ní ndaacā chí véé vaadi 'cuiica na va'ai cheeti nguuví chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e di. Ní cuchí di ní ca<sup>n</sup>'a di nduucú.

23 Taachí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sá chuū, neené s'nee<sup>n</sup> ndaachí yiinú sa, ti neené 'cuiica sa.

24 Ní taachí Jesús n'diichi yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí neené s'nee<sup>n</sup> ndaachí yiinú sa, tuu<sup>n</sup>'mí ní ca<sup>n</sup>'a yā: De'ē chúucā ngi<sup>n</sup>'i chí cundaa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cuiica naachí Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

25 Ní tan'dúúcā ejemplo 'cūú 'tíicā. Nguéé ngi<sup>n</sup>'i cá ye<sup>n</sup>'e 'áámá 'iiti camello chí che<sup>n</sup>'e cá ti 'yúúduu chí cho'ó tī nduutiná<sup>n</sup> 'iini chí cheendi va'ai 'líi<sup>n</sup> nguéé ti 'aama sa<sup>n</sup>'ā chí 'cuiica i'téenu sa Ndyuús ní cundāa sa na va'ai cheeti nguuví.

26 Taachí discípulos n'giindivee<sup>n</sup> yā chuū, ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Du'ú cuuvi nángua<sup>n</sup>'āi?

27 Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūú nguéé ngií dií<sup>n</sup> sa chuū naati Ndyuús cuuvi dií<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup>'e.

28 Tuu<sup>n</sup>'mí ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Señor, cuin'díichí ní. Nús'uu ní s'nee<sup>n</sup> nū chí véé ye<sup>n</sup>'e 'nū, ní cuchí 'nū ndúúcu ní.

29 Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'ti chí 'āā du'ú nu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chíi cu'nee yā vacu yā, o chíidá yā, o cheecú yā, o 'dii<sup>n</sup>u yā, o n'daataá ye<sup>n</sup>'e yā, o daiya yā, cáávā chí dií<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é naachí Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

30 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'deé ca ndaacā ye<sup>n</sup>'e yā ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūú. Ní cuayiivi ní ndaacá yā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ná va'ai cheeti nguuví.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chí 'cuuvi yā*  
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

31 Jesús cue<sup>n</sup>'e yā 'áámá lado ndúúcu ndu'ú ndiichúúví discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā yú na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní mii<sup>n</sup> cūnuu<sup>n</sup> ca'a tanducue<sup>n</sup>'é chí profetas dingú<sup>n</sup> yā ndíí cuáá<sup>n</sup> vmaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuús.

32 Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā entregar 'úú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> ní dūuchinée<sup>n</sup> yā 'úú ní dií<sup>n</sup> taan yā nduucú níicú ca'a nee<sup>n</sup> dai<sup>n</sup> yā 'úú.

33 'Cuíínú 'cue<sup>n</sup>'é yā 'úú ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'úú naati 'cuíínú 'iínú nguuví ní nduúchí ye<sup>n</sup>'e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

34 Discípulos s'ee<sup>n</sup> nguéé tuumicádínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é dendú'u 'cūú ti canúú<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Nguéé tuumicádínuu<sup>n</sup> yā de'ē chí ca<sup>n</sup>'a Jesús.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>e 'áámá sa<sup>n</sup>ā  
chi ngeuenáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Jericó  
(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)*

<sup>35</sup> Taachí Jesús ndaá ni<sup>n</sup>nuū<sup>n</sup> yā na yáá<sup>n</sup>  
Jericó, 'áámá sa<sup>n</sup>ā ngeuenáá<sup>n</sup> véé sa ni<sup>n</sup>nuū<sup>n</sup>  
cyúúni. Ngiiica sá limosnas.

<sup>36</sup> Sá<sup>n</sup>a 'cūū táachi ch'iindivee<sup>n</sup> sa chi  
cho'ó n'deēe n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, itiinguunéé<sup>n</sup> sá:  
¿Dé'ē chí chíi?

<sup>37</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>ā chí  
ngeuenáá<sup>n</sup> chí chó'oo Jesús chí ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>  
Nazaret.

<sup>38</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní sa<sup>n</sup>ā nguéénaa<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> 'caí sa:  
N'díi Jesús, Daiya David, nneé ya'ai 'iinu ní 'úú.

<sup>39</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>e vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Jesús  
nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā mi<sup>n</sup> chí 'áá ntéé 'cuai  
sa, naati sa<sup>n</sup>ā mi<sup>n</sup> ní n'gai yiicu ca sa: N'díi,  
Daiya David, nneé ya'ai 'iinu ní 'úú.

<sup>40</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mi<sup>n</sup> chééndii yā ní ca<sup>n</sup>a  
yā chí canguai yā sa<sup>n</sup>a chí nguéé inaa<sup>n</sup>.  
Taachi sa<sup>n</sup>a mi<sup>n</sup> ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús, Jesús  
mi<sup>n</sup> ní itiinguunéé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā:

<sup>41</sup> ¿Dé'ē ne<sup>n</sup>e di chí dii<sup>n</sup> ndúúcu dii? Sa<sup>n</sup>ā  
mi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: Señor, di<sup>n</sup> ní chí snā<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>ā: Cáávā chí  
i'ténu di nduūvā ye<sup>n</sup>e dí.

<sup>43</sup> Tuu<sup>n</sup>mi nū<sup>n</sup> snaá<sup>n</sup> sa ní cué<sup>n</sup>e sa  
ndúúcu Jesús. Ní nga<sup>n</sup>a sa: De'ē chúúca  
ch'εεε Ndyuūs. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
yáá<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> chí n'diichi yā chuū ní ca<sup>n</sup>a yā: De'ē  
chúúca ch'εεε Dendyuūs.

## 19

*Jesús ndúúcu sa<sup>n</sup>ā chí nguuvi Zaqueo*

<sup>1</sup> Taachí Jesús sndaá yā na yáá<sup>n</sup> Jericó,  
cánúu<sup>n</sup> yā yúúni ní cho'ó yā náávta<sup>n</sup>ā yáá<sup>n</sup>  
Jericó mi<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Na yáá<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí 'cuiica  
sa chí nguuvi sa Zaqueo. Sa<sup>n</sup>ā mi<sup>n</sup>, ní  
sa<sup>n</sup>ā ndíi tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí inn'guεε ye<sup>n</sup>e  
impuestos ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa.

<sup>3</sup> Sa<sup>n</sup>a mi<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e sa snaa<sup>n</sup> sa cheé yā chí  
Jesús mi<sup>n</sup> naati nguéé ngii inaa<sup>n</sup> sa ti neené  
n'deēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nguéé yaacu sá.

<sup>4</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní cue<sup>n</sup>e sa ngéenu sa cuáá<sup>n</sup> vm-  
naa<sup>n</sup> ní cucheé sá 'áámá tíi<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>á sicómoro  
caati cuuvi sa snaa<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ti Jesús mi<sup>n</sup>  
caneé chí cho'ó yā mi<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Taachí Jesús mi<sup>n</sup> ndaa yā mi<sup>n</sup>, n'diichi  
yā Zaqueo mi<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>ā:  
Díi, Zaqueo, maa<sup>n</sup> nch'εεé nū<sup>n</sup> nch'ée<sup>n</sup> dí ti  
maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e cuneé na vaacu dí.

<sup>6</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Zaqueo mi<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> nch'εεé  
nū<sup>n</sup> nch'ée<sup>n</sup> sa ní 'cuu<sup>n</sup> sa chí cue<sup>n</sup>e Jesús  
mi<sup>n</sup> ndúúcu sa na vaacu sa. Ní yeenú taavi  
sa.

<sup>7</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichi yā chuū,  
nducyaaca yā ní neené n'deēe ca<sup>n</sup>a yā.  
Ní ca<sup>n</sup>a yā chí Jesús mi<sup>n</sup> ní chinndaá yā

chí cunee yā ndúúcu 'aama sa<sup>n</sup>ā chí véé  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>8</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní taachi ch'iindivee<sup>n</sup> Zaqueo  
chuū, chééndii sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a  
sá chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Señor, 'caandiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e.  
Ná ma<sup>n</sup>a chí véé ye<sup>n</sup>e ca'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé  
ye<sup>n</sup>e yā. Ndúúti chí de'ē ndivi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'áámá  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní n'guεεcunee cuū<sup>n</sup> tanto  
ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>9</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>ā: Maa<sup>n</sup> ní  
nguá'ái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai Zaqueo ye<sup>n</sup>e  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ti Zaqueo mi<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e  
ndaata Abraham.

<sup>10</sup> Ti 'úú chí Sa<sup>n</sup>ā chí Daiya Dendyuūs ní  
ndaá chí in'nuu<sup>n</sup> ní 'úú nadingua<sup>n</sup> 'ái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chí nindái ndúúcu nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e dueño chí ca'a tuumí mozos  
ye<sup>n</sup>e yā chí cuuvi dii<sup>n</sup> sa negocio*

<sup>11</sup> Taachí Jesús mi<sup>n</sup> 'áá canee ni<sup>n</sup>nuū<sup>n</sup> yā  
na yáá<sup>n</sup> Jerusalén, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'iindivee<sup>n</sup>  
yā chuū nadicádínuu<sup>n</sup> yā chí 'áá maá<sup>n</sup> nū<sup>n</sup>  
ndaá naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā.  
Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús mi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā 'áámá ejem-  
plo.

<sup>12</sup> 'Áámá sa<sup>n</sup>ā chí n'dai chí ye<sup>n</sup>e familia chí  
nga<sup>n</sup>ā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e sa na 'aama país chí  
ya<sup>n</sup>ái chí cunee sa rey ye<sup>n</sup>e país mi<sup>n</sup>. Cue<sup>n</sup>e  
sa ní cuayiivi ngeεcunee sa.

<sup>13</sup> Taachí 'áá cháá ca<sup>n</sup>a sa, yaa'vi sa ndi-  
ichi sa<sup>n</sup>ā mozos ye<sup>n</sup>e sa ní ca'a sa 'áámá  
cáadí 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> 'áámá 'áámá mozo ye<sup>n</sup>e sa.  
Ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sa mozos: Díi<sup>n</sup> ní negocio  
ndúúcu tuumí 'cūū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí ca<sup>n</sup>á.

<sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e país chí ya<sup>n</sup>ái nguéé ne<sup>n</sup>e  
yā sa<sup>n</sup>a mi<sup>n</sup> ní nguéé ne<sup>n</sup>e yā chí cuuvi rey  
ye<sup>n</sup>e yā sa<sup>n</sup>ā. Dichó'ó yā n'duuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ya 'túúca: Nguéé ne<sup>n</sup>e 'nū chí sa<sup>n</sup>á  
'cūū ní cuuvi sá rey ye<sup>n</sup>e nús'uu.

<sup>15</sup> Sa<sup>n</sup>ā mi<sup>n</sup> chí rey chí nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā  
cue<sup>n</sup>e yā ní ngeεcunee yā ndaa yā na vaacu  
yā. Dichó'ó sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí yaa'vi yā mozos chí  
ca'a sa tuumí mi<sup>n</sup> chí ndaa sa nanáá<sup>n</sup> yā ní  
cuuvi cadínuu<sup>n</sup> yā, ¿'áá n'deēe daiyā tuumí  
ndaacá 'aama 'aama yā?

<sup>16</sup> Ndaa sa<sup>n</sup>ā chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a  
sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'díi, señor, ye<sup>n</sup>e 'aama  
caadi 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní, daiya tuumí mi<sup>n</sup>  
dii<sup>n</sup> ganar ndiichi caadi 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica mi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā  
mozo mi<sup>n</sup>: Díi, n'daacá idi<sup>n</sup> di; ní díi 'áámá  
mozo chí n'dai. Tan'dúúca chí n'daacá chí  
dii<sup>n</sup> di ndúúcu chí 'téé chí téé díi maa<sup>n</sup> ní díi  
ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e ndiichi yáá<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Cuayiivi ndaa táámá sá ní ca<sup>n</sup>á sa: N'díi,  
señor, ye<sup>n</sup>e 'aama caadi 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní,  
daiya tuumí mi<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ganar nyu<sup>n</sup>u cáadí  
'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ca<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica mi<sup>n</sup> chíi  
yā mozo 'cūū: 'Tiicá ntuú<sup>n</sup> dii ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e nyu<sup>n</sup>u yáá<sup>n</sup>.

20 Ndaā t'áámá mozo ní ca'n'á sa chíi sa 'i'in'yān 'cuiica miin': N'diī, señor, ingáā tuumī ye'n'e nī chí cachíichí na pañuelo ní chí'neen' n'dai.

21 'Úú ní 'va'á n'diī ti neené ch'εεchí n'diī chí n'nguai nī cosas naachi nguée idii'n nī ntii'nyu' ní ndúúcu tuumī ye'n'é ní diín nī cosechar naachi nguée níi'nu' nī ti ye'n'é nī.

22 Tuu'mi ní 'i'in'yān 'cuiica miin' ca'n'a yā chíi yā mozo miin': Díi, mozo chí nguée n'daacá idii'n dí, cáávā nduudu chí nga'n'a dí canee dí condenado. Díi ní déenu dí chí ch'εεchí 'úú ní nanangaa'n chí nguée ye'n'é ní idii'n cosechar chí nguée díi'n ntii'nyu' ti ye'n'é.

23 ¿De'ε cúúví chí nguée s'nuu'n dí tuumī ye'n'é na banco? Maa' nícu' taachi nindaá ní cuta'á tuumī ye'n'é ndúúcu daiya.

24 Tuu'mi ní 'i'in'yān 'cuiica ca'n'a yā chíi yā 'i'in'yān s'ee'n chí snée yā miin': Diví nī tuumī ye'n'é sa ní ca'á nī sa'n'a chí véé n'diichí caadi 'dii'nguān ye'n'é sa.

25 'I'in'yān s'ee'n ní ca'n'a yā: N'diī, señor, sa'n'á miin' ní 'áá véé ndiichí cáadí 'dii'nguān ye'n'é sa.

26 'I'in'yān 'cuiica nan'guεεcúta'n'a yā ní ca'n'a yā: 'Úú ní nga'n'á ngii' ndís'tiī chí 'i'in'yān chí véé ye'n'e yā cuta'a cá yā chí cuuvi ye'n'e yā naati 'i'in'yān chí dúú'v'í véε ye'n'e yā 'téé chí véé ye'n'e yā ní 'i'in'yān ndiiví yā ye'n'e yā.

27 'Tiicá ntúūn, 'i'in'yān chí nguée ne'n'e n'diichí yā chí táan yā nduudu, ní nguée ne'n'e yā chí 'úú cuuvi rey ye'n'e yā, tuu'mi ní cand'ε nī 'i'in'yān s'ee'n nanaán' 'muu' ní 'caa'n'nu' nī 'i'in'yān' muu'.

### *Jesús ndáa yā na yáā Jerusalén*

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

28 Ch'íínú ca'n'a yā chuū, Jesús cue'n'e yā cuáán' vmaana' ní cue'n'é yā ní ndaa yā na yáā Jerusalén. Cuayíivi cue'n'e ntúūn discipulos ye'n'e yā.

29 Taachí ndaā níi'nú'n yā ye'n'e yáān Betfagé ndúúcu yáān Betania níi'nú'u' naachi canee yíicú chí nguuvi Olivos, tuu'mi ní Jesús dichó'o yā ná 'uūv'í discipulos ye'n'e yā vmaana' yā.

30 Ní Jesús ca'n'a 'túúca: Cue'n'e nī na yáān 'líi' chí canéé níi'nú'u' ní taachí cundaá ní yáān miin' ndaacá nī 'áámá burro 'líi' chí n'dééchiichí tí. Mar 'áámá 'i'in'yān 'áá cuéé cunduú yā 'iiti. N'daati nī 'iiti ní cand'ε nī 'iiti' muu'.

31 Ní nduuti chí 'áámá 'i'in'yān' tiinguunee'n yā 'túúca: Ndís'tiī, ¿de'ε cúúví chí n'daati nī 'iiti? 'Túúca nan'guεεcúta'n'a nī chí Señor ye'n'e yú ní ne'n'e yā 'iiti.

32 Discipulos chí dichó'o Jesús cue'n'e yā ní ndaāca yā 'iiti tan'dúúca chí Jesús miin' ca'n'a yā.

33 Taachí n'daati yā burro 'líi' miin', 'iivi tí ní ca'n'a yā chíi yā 'i'in'yān s'ee'n: ¿De'ε cúúví chí in'daati nī burro 'líi' ye'n'é?

34 Ní 'i'in'yān s'ee'n ní ca'n'a yā: Señor ye'n'e yú ní ne'n'e yā 'iiti.

35 Tuu'mi ní cand'ε yā 'iiti nanaán' Jesús. 'I'in'yān s'ee'n sn'dúu yā cotón ye'n'e yā vmaán' ye'n'e tí ní Jesús cunduú yā 'iiti miin'.

36 Ní taachí Jesús cho'ó yā cyúúni miin', 'i'in'yān s'uu' ní n'doo yā cotón ye'n'e yā cuaan' cyúúni miin'.

37 Taachí Jesús ndaa níi'nú'n yā naachi nga'ái yúúni miin' ye'n'e yíicú chí nguuvi Olivos, nducyáácá discipulos ye'n'e yā ní yeenú taavi yā. Ní tuca'á yā ca'n'a yā chí ch'εεte n'dai Ndyuūs cucáávā chí vaadi n'giinu chí n'diichí yā chí Jesús díi'n yā. Nícu' diitúu n'dai 'cai yā tí yeenu taavi yā.

38 Ní 'cai yā: De'ε chúúca n'dai Rey chí cuchii yā ndúúcu chí duuchi Señor Ndyuūs. Ní cuneé vaadi 'dii'n ná va'ai ch'εεti nguuví. Ní ca'n'á yā ndúúcu vaadi yeenú. De'ε ch'εεte ca n'dai Ndyuūs chí de'ε n'dai yā ndúúcu poder ye'n'é yā.

39 Tuu'mi ní n'duuvi 'i'in'yān' fariseos chí snée yā nguaan' 'i'in'yān' ca'n'a yā chíi yā Jesús miin': N'diī, Maestro, yaa'v'í neen' 'i'in'yān s'ee'n chí nguée caa'n'ma' yā tíicá.

40 Jesús miin' ní nan'guεεcúta'n'a yā ye'n'e fariseos ní ca'n'a yā: Nduúti chí 'i'in'yān s'uu' ní 'tíicá nguée caa'n'ma' yā, tuu'mi ní tuūu miin' ní caa'n'ma' 'tíicá.

41 Taachí ndaa níi'nú'n yā chí n'diichí yā yáān Jerusalén miin', tuu'mi ní Jesús ch'εεcú yā cucáávā 'i'in'yān ye'n'e yáān miin' ti ya'ai 'iinu yā caavá 'i'in'yān s'ee'n.

42 Ní ca'n'a yā 'túúca: Ndís'tiī, 'i'in'yān ye'n'e yáān Jerusalén, nduuti chí incheenaán' nī ye'n'e nguuví 'cúu chí cuuvi nangua'n'ai ní tuu'mi ní 'úú cuuvi teé ndís'tiī vaadi 'dii'n'. Naati maa' ní Ndyuūs canuu' n'de'éi yā ye'n'e nī ní nguée cuuvi deenu nī.

43 Tí ndaá nguuvi taachí 'i'in'yān' chí taa'n ndúúcu nī chéendii yā núú'mán' 'diitúú yáān ye'n'e nī ní nguée cuuvi cáanu nī ye'n'e yā.

44 Ní díi'n yā chí cund'ε nī ti nguεεe cuchéé ní ndúúcu yā. Ní 'caa'nú' yā nducyaaca ndís'tiī ndúúcu daiyá nī, ní dituuvi yā yáān Jerusalén ye'n'e nī ti 'i'in'yān' nguée deenu yā chí tiempo maa' ní nguuví chí Ndyuūs s'neén' yā chí cuuvi nangua'n'ai yā.

### *Jesús nadíεεvé yā yaácú templo*

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

45 Tuu'mi ní Jesús sndaá yā na yaácú templo ní tuca'á yā tun'dáa yā nducyaaca 'i'in'yān' chí in'diicui yā ní ngái ntúu' yā miin'.

46 Jesús ca'n'a yā chíi yā 'i'in'yān s'ee'n: 'Túúca canéé nguū'n na libro ye'n'é Ndyuūs: Yáacú ye'n'é ní naachi caa'n'ma'ngua'a 'i'in'yān' naati ndís'tiī ní díi'n nī tan'dúúca chí yíiye yaava ye'n'é 'i'in'yān' chí diduucu.

47 Jesús mii<sup>n</sup> nguuvi nguuvi ngi'cuee<sup>n</sup> yā ná yāacū templo; naati 'iinyā<sup>n</sup> chiiduu<sup>n</sup> n'geetē, ndúúcu 'iinyā<sup>n</sup> chi ngi'cuee<sup>n</sup> ley, ndúúcu 'iinyā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup> a ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ti ne<sup>n</sup>e yā n'diichí yā táacā chi cuuvi 'caan'nú<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>.

48 Nguéé indaacá yā táacā chi 'caan'nú<sup>n</sup> yā Jesús, ti nducyáacá 'iinyā<sup>n</sup> s'nee vee<sup>n</sup> n'daacá yā ye<sup>n</sup>e chi ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

## 20

*Jesús nga<sup>n</sup> a ntiinyu<sup>n</sup> yā  
(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)*

1 'Áámá nguuvi taachí Jesús mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā chēeti yāacū templo ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā nduudu chí ngai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, ndaa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chiiduu<sup>n</sup> n'geetē ndúúcu maestros ye<sup>n</sup>e ley, ndúúcu 'iinyā<sup>n</sup> ndiicū<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup> a ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāacū.

2 Ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús: ¿Du'ú ca<sup>n</sup> a ntiinyu<sup>n</sup> chí ca'cuee<sup>n</sup> ní déndu'ú chí 'tuucā? O ¿du'ú 'iintyē<sup>n</sup> ē tee yā orden chí dii<sup>n</sup> ní 'tíicā?

3 Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nan'guēcūta<sup>n</sup> a yā: 'Úú ntūū ní ntiinguunee<sup>n</sup> 'áámá ndís'ti. Nan'guēcūta<sup>n</sup> a ní ye<sup>n</sup>e:

4 ¿Dú'ú ca' a orden Juan chi chēdínū<sup>n</sup> ni<sup>n</sup> yā 'iinyā<sup>n</sup>? ¿'Áá ye<sup>n</sup>e Ndyuūs o sa<sup>n</sup> a i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup> dí 'cūú?

5 'Iinyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ní ca<sup>n</sup> a yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā: Ndúúti chí caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, Jesús mii<sup>n</sup> ní cuuvi yā s'uūú: ¿De'ē cuuvi chí nguéé chí 'ténu ní?

6 Nduuti chí caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup> a i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup> dí 'cūú, nducyaa<sup>n</sup> 'iinyā<sup>n</sup> ní cuiitūú yā s'uūú ti 'iinyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadicádínū<sup>n</sup> yā chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní 'áámá profeta chí Ndyuūs dichó'ó yā.

7 Tuu'mi ní 'iinyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'guēcūta<sup>n</sup> a yā ye<sup>n</sup>e Jesús chí nguéé déenu yā tí ndiicá ye<sup>n</sup>e chí ngēdínū<sup>n</sup> ni<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup>.

8 Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup> a yā chí yā 'iinyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndíí nguéé ndúú 'úú ra cuuvi ndís'ti du'ú 'iintyē<sup>n</sup> ē tee yā orden 'úú chí idií<sup>n</sup> chuū.

*Yā<sup>n</sup> āa ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup> a chí dii<sup>n</sup> cuidado dí'yú uvas*

*(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)*

9 Jesús tucá a yā ca<sup>n</sup> a yā chí yā 'iinyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áámá ejemplo chí 'téé nguéé dáámá: 'Áámá sa<sup>n</sup> a chíi<sup>n</sup>ú sa dí'yú uvas ná yā<sup>n</sup> āa ye<sup>n</sup>e sa. Dueño mii<sup>n</sup> ca' a yā n'duuvu sa<sup>n</sup> a chí idií<sup>n</sup> sa ntiinyu<sup>n</sup> ní nadí'v'e yā sa<sup>n</sup> a. Ní chíica yā yáá<sup>n</sup> vaacu yā ní cue<sup>n</sup>e yā chí cuuvi 'náa<sup>n</sup> yā.

10 Taachí ndaa<sup>n</sup> tiempo ye<sup>n</sup>e cosecha ye<sup>n</sup>e uvas mii<sup>n</sup>, dueño mii<sup>n</sup> dichó'ó yā 'aama mozo ye<sup>n</sup>e yā chí cue<sup>n</sup>e sa cuta' a sa parte ye<sup>n</sup>e cosecha chí tune<sup>n</sup> dueño mii<sup>n</sup>. 'Iinyā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup> āa ch'e<sup>n</sup>é yā

mozo ní nadichó'ó yā mozo mii<sup>n</sup>. Ní nguéé de'ē vee ca' a yā mozo mii<sup>n</sup>.

11 Dueño nguēcunee<sup>n</sup> yā dichó'ó yā táámá mozo nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup> a chí idií<sup>n</sup> ntiinyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup> āa ye<sup>n</sup>e yā. 'Tiicá ntūū nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> sa ndúúcu mozo mii<sup>n</sup>. Ch'e<sup>n</sup>é sa sa<sup>n</sup> a ní nadicáánu sa sa<sup>n</sup> a mii<sup>n</sup>. Ní nguéé de'ē vee ca' a sa sa<sup>n</sup> a mozo mii<sup>n</sup>.

12 Dueño ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup> āa mii<sup>n</sup> nguēcunee<sup>n</sup> ntūū yā dichó'ó yā táámá mozo nanáá<sup>n</sup> 'iinyā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> ntiinyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup> āa ye<sup>n</sup>e yā naati 'nuucá' a sa sa<sup>n</sup> a ní nadicaanu sa sa<sup>n</sup> a.

13 Tuu'mi ní dueño ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup> āa mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup> a yā: ¿Táacā dii<sup>n</sup>? Dichó'ó sa<sup>n</sup> a daiyá chí ne<sup>n</sup>e taavi. ¿'Áá nguéé taachí snaa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup> a dii<sup>n</sup> sa honrar sa<sup>n</sup> a daiyá?

14 'Iinyā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> ntiinyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup> āa mii<sup>n</sup> taachí n'diichí sa sa<sup>n</sup> a daiya dueño ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup> āa mii<sup>n</sup> nadicádínū<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup> a sa chíi sa ví'i: Sá<sup>n</sup> a 'cuu chí cuuvi ye<sup>n</sup>e sa yá<sup>n</sup> āa 'cūú. 'Caā<sup>n</sup> nu<sup>n</sup> yú sa<sup>n</sup> a ní yá<sup>n</sup> āa ndúúcu chí vée naa<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n</sup>e yú.

15 Tuu'mi tun'dáa sa sa<sup>n</sup> a daiya dueño 'áámá lado ye<sup>n</sup>e chée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e dí'yú uvas ní chíi<sup>n</sup> nu<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup> a. Jesús ca<sup>n</sup> a yā: Maa<sup>n</sup> ní, ¿de'ē díi<sup>n</sup> dueño ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup> āa nduucú sa<sup>n</sup> a s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'tíicā?

16 Dueño mii<sup>n</sup> taachi ndaa yā ní diví<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup> a chí idií<sup>n</sup> ntiinyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup> āa ye<sup>n</sup>e yā ní 'caan'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup> a s'ee<sup>n</sup>. Ní ca' a yā yá<sup>n</sup> āa mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā táámá 'iinyā<sup>n</sup>. Taachí 'iinyā<sup>n</sup> fariseos chí iindivee<sup>n</sup> yā chuū, tuu'mi ní ca<sup>n</sup> a yā: N'daacá chí Ndyuūs nguéé 'cuaa<sup>n</sup> yā chí 'tíicā.

17 Jesús chí iinú yā 'iinyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup> a yā: ¿De'ē ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> nduudu chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí 'tuucā?

Tuūu ch'etē chí 'iinyā<sup>n</sup> chí din'dái yā va'āi mii<sup>n</sup> ní sta'á yā ní ch'ecú yā 'áámá lado, ní tuūu 'cūú chí tuūu ch'etē mii<sup>n</sup> dichí'v'e ca ní canéé tuūu ch'etē ye<sup>n</sup>e esquina ye<sup>n</sup>e va'āi.

18 'Áa du'ú nūu 'iinyā<sup>n</sup> chí cun'daa nduú yā vmnaa<sup>n</sup> na tuūu 'cūú ní caātū 'íni ye<sup>n</sup>e yā. Naati 'āa du'ú nūu 'iinyā<sup>n</sup> chí cun'dáa nduūu tuūu 'cūú vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā, 'cuí<sup>n</sup>ú ndúúví yuūni yā.

*Ye<sup>n</sup>e tuu'mi chí ca'á yā emperador César  
(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)*

19 'Iinyā<sup>n</sup> chiiduu<sup>n</sup> n'geetē ndúúcu maestros ye<sup>n</sup>e ley ne<sup>n</sup>e yā cuta' a yā Jesús ní dii<sup>n</sup> yā chí preso yā naati dí'va' a yā 'iinyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Tuu'mi nūu tuumicádínū<sup>n</sup> yā chí Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup> a yā ejemplo 'cūú chí 'téé nguéé dáámá ní ye<sup>n</sup>e yā.

20 Tuu'mi ní dichó'ó yā 'iinyā<sup>n</sup> chí 'cuenú<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. 'Iinyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaacá yā táacā chí cásta<sup>n</sup> a yā nduudu Jesús mii<sup>n</sup> chí Jesús cuuvi caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā 'aama nduudu yaadi. 'Tíicā ní cuuvi dichó'ó yā Jesús nanáá<sup>n</sup> gobernador.

21 Chiiñ chí 'ii'nyān s'eeñ ní ntiinguunéñ yā Jesús nduudú 'cūū: N'díí, maestro, déénu 'nū chí nga'nā nī ní ngi'cueeñ nī chiiñ chí n'daacā. Ní nguéé dííñ nī juzgar 'ii'nyāñ tan'dúúccā chí n'gee nī chí n'daacā o nguéé, naati ngi'cueeñ nī yúúni ye'nē Ndyuūs ndúúccū nduudu cuaacu.

22 Maañ ní cuuvi nī chuū: ¿Áá n'daacā chí nadíí'vē? Nū emperador César tuūmī ye'nē yá'āa o nguéé?

23 Jesús tuumicadíínuuñ yā chí 'ii'nyāñ s'eeñ ní nguéé n'daacā chí dííñ yā ní ca'nā yā chí yā 'ii'nyāñ s'eeñ: ¿Dē'ē cúúví chí ne'nē nī casta'nā nī nduudu ye'né?

24 'Cuu' mīñ nī 'áámá tuumī. Jesús n'diichí yā tuūmī ní ca'nā yā: ¿Du'ū naañ ndéé tuūmī miiñ? ¿Du'ū chí nguuví canee nguūñ naañ? Tuu' mī ní sa'nā s'uun nan'guéécúta'nā sa: Naañ emperador César cānee.

25 Tuu' mī ní Jesús ca'nā yā chí yā 'ii'nyāñ s'eeñ: Nca'nā nī tuūmī emperador César miiñ chííñ chí ye'né yā ní ca'á nī Ndyuūs chííñ chí ye'né yā.

26 Nguéé cuuvi dííñ yā chista'nā mar 'áámá nduudu ye'nē Jesús miiñ ní che'nē yiinú yā ye'né chí nan'guéécúta'nā Jesús. Ní 'āá ntéé ca'nā yā mar 'áámá.

*'Ii'nyāñ itiinguuneeñ yā Jesús ye'né chí nduuchi tiná'nā*

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

27 Cuayivi nī n'duuvi 'ii'nyāñ saduceos ndaa yā nanaáñ Jesús. Saduceos nguéé s'téénu yā chí nduuchi tiná'nā. Ní ca'nā yā chí yā Jesús:

28 N'díí, Maestro, Moisés dingúuñ yā na ley 'tíicā: Ndúúti chí 'áámá sa'nā 'cuuvi sa ní cu'neeñ sa n'daataá ye'nē sa ní nguéé daiya tá, tuu' mī ní 'díínu sa cuuvi 'caandavaacu sa ndúúccū n'daataá miiñ nī cuundi daiya sa lado ye'nē 'd'íinū tiná'nā.

29 Maañ ní v'éé ndéechē 'díínu yā. Sa'nā vmnaañ miiñ canee sa ndúúccū n'daataá ye'nē sa ní ch'íi sa. Nguéé ch'etinéé daiya sa.

30 Sa'nā 'díínu sa ndiichi ndii 'úúví canee sá ndúúccū n'daataá ye'nē tiná'nā. 'Díínu sa miiñ ch'íi ntúūñ sa'nā miiñ. Nguéé ch'etinéé ntúūñ daiya sa.

31 Sa'nā 'díínu sa ndiichi ndii 'íinú canéé ntúūñ sa ndúúccū n'daataá miiñ. 'Tíicā ntúūñ ch'íi sa ní nguéé ch'etinéé ntúūñ daiya sa. Nduu ndéechē yā ch'etinéé yā ndúúccū n'daataá miiñ ní ca'áámá ca'áámá yā ch'íi yā ní nguéé ch'etinéé mar 'áámá daiya yā.

32 Cuayivi miiñ ní ch'íi n'daataá miiñ.

33 Taachí ndaañ nguuví chí nduuchi 'ii'nyāñ chí n'díí, ¿chéé sa'nā s'eeñ n'daataá ye'né sa tá'nā? Tí nduu ndéechē yā ch'etinéé yā ndúúccū n'daataá miiñ.

34 Tuu' mī ní Jesús miiñ nan'guéécúta'nā yā ye'nē 'ii'nyāñ s'eeñ ní ca'nā yā: 'Ii'nyāñ chí snéé

yā iñ'yeedí 'cūū n'gíindivaacu yā ní 'ii'nyāñ ye'nē yā nga'a yā chí n'gíindivaacu yā.

35 'Ii'nyāñ chí túneeñ chí ndaa' yā na táámá iñ'yeedí, taachi nduuchi yā ye'nē nguaañ tiná'nā, na yá'āa miiñ yā ní nguéé 'caandavaacu yā, ndíí nguéé ndúú chí ca'a 'ii'nyāñ ye'nē yā chí 'caandavaacu yā.

36 Yá'āa miiñ yā 'āá ntéé 'cuuvi yā ti daama yā ndúúccū ángeles. 'Ii'nyāñ s'eeñ chí daiya Ndyuūs tí induuchi yā ye'nē nguaañ tiná'nā.

37 Ndíí cuaañ vmnaañ ndíí taachi maañ Moisés miiñ dingúuñ yā ye'nē yá'nā 'lííñ chí ngiichi itéé cadíínuuñ yú caati tiná'nā ninduuchi yā. Ní Moisés miiñ nga'nā yā chí Señor Ndyuūs miiñ ní Ndyuūs ye'nē Abraham, ndúúccū Isaac, ndúúccū Jacob.

38 Ti Ndyuūs ní nguéé Ndyuūs ye'nē tiná'nā ti ye'nē 'ii'nyāñ chí sндуuchi yā. Caati nanaáñ Ndyuūs miiñ nducyaaca 'ii'nyāñ ní sндуuchi yā cue'nē daañ mañ.

39 Tuu' mī ní n'duuvi maestros chí ngi'cueeñ ley ca'nā yā chí yā Jesús miiñ: N'díí, Maestro, n'daacā nga'nā nī.

40 'Ii'nyāñ s'eeñ 'āá ntéé ne'nē yā ntiinguuneeñ ca yā.

*¿Du'ū 'ii'nyāñ chí Cristo?*

(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

41 Jesús ca'nā yā chí yā 'ii'nyāñ s'eeñ: Ndís'tíi, ¿tááccā chí nga'nā nī chí Cristo miiñ ní daiya David?

42 Maañ David miiñ ní nga'nā yā na libro ye'né Ndyuūs chí Salmos 'túúca:

Ca'nā Señor Ndyuūs chí yā Señor ye'né: 'Cuundi di lado tá cuaacū ye'né chí lado ye'né honor,

43 ndíí taachi 'úú cu'neeñ 'ii'nyāñ chí enemigos chí contra ye'né di cuaañ ndii yā ca'a di tan'dúúccā chí 'aama banco 'lííñ.

44 Ndúúti chí David miiñ ca'nā yā chí Cristo miiñ ní Señor ye'né yā, ¿tááccā cuuvi chí chí chí Cristo miiñ ní daiya David?

*Jesús ngíicā nuu'ndi ye'nē maestros chí ngi'cueeñ ley*

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

45 Nducyááccā 'ii'nyāñ n'gíindiveeñ yā taachi Jesús ca'nā yā ndúúccū discípulos ye'né yā ní tuca'á yā ca'nā yā chuū:

46 Dííñ nī cuidadoñ, ndís'tíi, ye'né maestros chí ngi'cueeñ ley. 'Ii'nyāñ s'eeñ ní ne'nē yā 'cuéeti núuñ yā catecaí n'geénuú yā, ní ne'nē yā chí ndís'tíi ní dííñ ní saludañ 'ii'nyāñ s'eeñ taachi snéé yā nii'vée ní ne'né yā chí dííñ ní respetar 'ii'nyāñ s'eeñ. Ní ne'né yā 'cuéeti yā na sillás vmnaáñ vmnaañ ye'né honor ná yaacū sinagogas ní sillás ye'né honor ye'né 'viicu naachi ch'é yā.

47 'Ii'nyāñ s'eeñ ní ndivíi yā va'ai ye'né n'daataá nguá'āa. Ní neéné n'déé nga'n'angua'á yā ní ne'né yā chí snaa' taná'nā 'ii'nyāñ chí dííñ yā 'tíicā. 'Ii'nyāñ s'eeñ ní neene ch'etée ca castigo ye'né yā nguuví ye'né juicio.

## 21

*Ofrenda ye'e n'daataa nguá'aa  
(Mr. 12.41-44)*

<sup>1</sup> Jesús snée yā na yaācu templo ní n'diichi yā chí 'ii'yān' cuiica ngii yā ofrendas ye'e yā na cajas naachí inūn ofrendas.

<sup>2</sup> N'diichi ntūn yā 'áamá n'daataa nguá'aa chí neene ndaachí cānee tá. Tán'ā mii' ní s'nuūn tá chēeti caja mii' uūvi centavos chí cobre.

<sup>3</sup> Jesús mii' ní nga'a yā ngii yā 'ii'yān' s'ee': Cuaacu ní'nyu' 'úu nga'á ngii ndís'tií chí n'daataa nguá'aa 'cūū ch'ēete ca tuūmi chíí tá, nguéé ti taná'ā 'ii'yān'.

<sup>4</sup> Tí 'ii'yān' s'ee' ní nga'a yā ye'e chí nngaáva ye'e yā chí cuuvi ofrenda ye'e Ndyuūs; naati n'daataa 'cūū chí neenē ndaachí canee tá ní ca'ā tá tanducué'e chí véé ye'e ta chí che'e tá.

*Jesús nn'gee' yā táamá ejemplo chí ye'e yaacá chí ntuvii*

*(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)*

<sup>5</sup> Ná'ā 'ii'yān' ní nga'a yā ye'e yaācū templo mii' chí yaáva canéé ndúúcu tuūu n'dēē chee' ndúúcu adornos ye'e regalos chí lado ye'e ofrenda. Jesús ca'a yā chíí yā 'ii'yān' s'ee':

<sup>6</sup> Ndís'tií ní inaa' nī dendú'u chí 'túúcā. Ndáá nguuvi taachi nadituuvi yā yaācū mii' ní 'āá ntéé cūnee tuūu cuaa' vmnáán' ye'e vi'í chí nguéé ntuuvií.

*Ejemplo ye'e tiempo taachi 'āá cuéé ndaa nguuvi chí 'cuiinū í'yeē'di*

*(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)*

<sup>7</sup> Tuu'mi ní 'ii'yān' s'ee' ntiinguuné' yā Jesús mii': N'dií, Maestro, ¿tíí cua'a cuuvi chuú? ¿De'ē señal 'cuu'mí' nī taachi 'āá cuuvi chí 'tiica'?

<sup>8</sup> Jesús ca'a yā: Cundéé nī cuidado chí 'ii'yān' nguéé canche'ei yā ndís'tií caati neenē n'deēe 'ii'yān' chíí yā caa'má' yā ndúúcu chí duuchi 'tíica: 'Úú chí Cristo; nī 'āá snéé nguuvi chí 'cuiinū í'yeē'di. Naati ndís'tií, nguéé ca'á nī ndúúcu yā.

<sup>9</sup> Ní taachí 'caandiveón nī chí véé caandaá ní 'ii'yān' 'cuu'ma' yā contra ye'e taama yā nguéé dii'yá nī cuuvi. Tanducué'e chuú canéé chí cuuvi vmnáán' vmnaa' naati 'āá cuéé 'cuiinū í'yeē'di.

<sup>10</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'a yā chíí yā 'ii'yān' s'ee': 'Áamá nación ní 'cuu'má' contra ye'e taama nación ní 'ii'yān' ye'e 'áamá país ní 'cuu'má' yā contra ye'e 'ii'yān' ye'e taama país.

<sup>11</sup> Ní n'deēe cuuvi nu'u taa' yá'āa, ndúúcu tiempos chí 'cuūndi cuiicu, ndúúcu ca'ai taa' n'deēe cuaa' n'dai, ní 'ii'yān' snaa' yā dendu'ú chí vaadi n'giinu ye'e va'ai chēeti nguuvi ní dii'yá yā cuuvi.

<sup>12</sup> Ní taachi 'āá cuéé cuuvi tanducué'e dendu'ú chí 'túúcā, 'ii'yān' ní cuiitúú yā ndís'tií ní cuta'á yā ndís'tií chí presos nī. Ní nca'á yā ndís'tií 'ii'yān' chí nga'a nti'nyu' ye'e yaācū sinagogas ní 'cuii yā ndís'tií vácúu. Cuayivi ní candéé yā ndís'tií nanáán' 'ii'yān' reyes ndúúcu gobernadores cáavā chí nga'a nī chí duuchi.

<sup>13</sup> Chuū 'cueenu ndís'tií cuuvi ti cue'e nī nduucú ní nanáán' 'ii'yān' s'ee' cuuvi caa'má' nī nduudu cuaacu ye'e.

<sup>14</sup> Cundéé n'daaca nī cuidado ná staava ye'e nī ní nguéé nadacadínuu' nī vmnaa' ye'e taacā nán'guécúta'a nī ye'e 'ii'yān' s'ee'.

<sup>15</sup> Tí hora mii' nūn 'úú ní yaa'ví ndís'tií nduudu chí caa'má' nī. Ní teé ndís'tií vaadi deenu ye'e ní 'ii'yān' s'ee' nguéé cuchéé yā ndúúcu ndís'tií, ndíí nguéé ndúú cuuvi caa'ma' yā contra ye'e ndís'tií.

<sup>16</sup> Naati chiidá nī, ndúúcu 'díinu nī, ndúúcu 'ii'yān' ye'e nī, ndúúcu amigos ye'e nī ní caa'má' yā contra ye'e ndís'tií chí 'ii'yān' 'caa'nú' yā ná'ā ndís'tií.

<sup>17</sup> Ní nducyaaca 'ii'yān' nguéé cuuvi n'diichi yā ndís'tií cucáavā 'úú ti cue'e nī nduucú.

<sup>18</sup> Naati mar 'áamá yuūdū tíin' nī nguéé cuuvi ndái.

<sup>19</sup> Nduuti chí ndís'tií ngiinū nguéé cuéé nī ná staava ye'e nī ní 'cuéetinéé n'daāca nī, tuu'mi ní ndáá nguuvi chí ndaaca nī vida cue'e daā'ma' ye'e nī.

<sup>20</sup> Taachi ndís'tií snaa' nī soldados nuu'ma' ndíivi yā yāā' Jerusalén, tuu'mi ní cadiinuu' nī chí yāā' Jerusalén mii' 'āá ntuvii.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní n'daacā chí 'ii'yān' chí snéé yā na yā'āa Judea ca'a yā cáanu yā cuaán' yīicū. Ní 'ii'yān' chí snéé yā na yāā' Jerusalén mii' ní nan'dāa yā mii'. Ní 'ii'yān' chí snéé yā campo nguéé nguécunee nndaa yā na yāā' Jerusalén.

<sup>22</sup> Tí nguuvi s'ee' ní nguuvi chí cuchii 'cueenu yā cuuvi cáavā nuu'ndi yā. Níicú canéé chí cuuvi cuaacu tanducué'e chí canéé nguū' na libro ye'e Ndyuūs.

<sup>23</sup> Naati de'ē chúúca ya'āi ye'e n'daataa chí véé daiya tá chēeti tá ndúúcu n'daataa chí ngiicú da'cua'āa daiya tá nguuvi chí cáanu yā. Ní 'ii'yān' mii' neéné 'cueenu yā cuuvi na yā'āa 'cúu.

<sup>24</sup> Ní 'yāán' 'ii'yān' ní 'cuūvi yā ndúúcu machete uūvi lados 'caāi' taachi dii' yā caandaá. Ní candéé yā 'yaa' 'ii'yān' chí presos yā ní ca'á yā ndíí nducyaaca países. Níicú yāā' Jerusalén mii' cūnee ndúúcu 'ii'yān' gentiles chí 'ii'yān' chí nguéé ye'e ndaata Israel ní 'ii'yān' s'ee' canéé yā na yā'āa mii' ndíí tiempo chí Ndyuūs 'cuaa' yā 'ii'yān' gentiles cuuvi ye'e yā.



*Táacā ndaá Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)*

<sup>25</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Ndyuūs 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> vaadi n'giinu señales ná yá<sup>n</sup>āa, ndúú<sup>cū</sup> ná 'ii<sup>n</sup>yu, ndúú<sup>cū</sup> ná 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>. Néené ya'āi 'cueenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>ā naciones ni nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>ya cá yā cuuvi. Ní nguéé déenu yā taacá chi idiin<sup>n</sup> yā cucáá<sup>n</sup>vā chi 'yuudu n'dai<sup>n</sup> 'cu<sup>ε</sup>εcu nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā ní can'dái yuacu nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cúunu yā chí 'va'á yā ndúú<sup>cū</sup> dendu<sup>n</sup>ū chí ndaa vmnáá<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>āa 'cúu<sup>n</sup> ní cucáá<sup>n</sup>vā nducué<sup>n</sup>ē nanguuvi ní 'nu<sup>n</sup>u.

<sup>27</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snáá<sup>n</sup> yā 'úu<sup>n</sup> chi Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs chí ndaá na 'áámá meé<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> poder ch'εεte ye<sup>n</sup>e ndúú<sup>cū</sup> chí δεεvé n'dai ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e.

<sup>28</sup> Taachí cunga'ā tanducué<sup>n</sup>ē chuū cu'nee<sup>n</sup> diitú nī na staava ye<sup>n</sup>e nī tí ndaā nguuvi chí nngua<sup>n</sup>āi ndís'tiī ní canéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> 'Úú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tiī 'áámá ejemplo: Cuin'diichi nī yá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e n'guí<sup>n</sup>dii yaa<sup>n</sup> nguuví ndúú<sup>cū</sup> nducyaaca yá<sup>n</sup>ā.

<sup>30</sup> Taachí snaa<sup>n</sup> nī chí 'āā ndaa tá'āa yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní 'āā deenú nī tí 'āā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> tiempo chí cuchii yāāa<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cuuvi taachí snaa<sup>n</sup> nī dendu<sup>n</sup>ū chuū chí nga<sup>n</sup>á, 'āā deenú nī chí naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntiin<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā 'āā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> 'Úú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tiī, chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā maa<sup>n</sup> 'āā cuéé 'cuuvi yā nen<sup>n</sup>e chí 'āā cuéé cuuvi tanducué<sup>n</sup>ē chuū.

<sup>33</sup> Nanguuvi ndúú<sup>cū</sup> yá<sup>n</sup>āa ní chó'ōo naati nduudu ye<sup>n</sup>e nguéé chó'ōo.

<sup>34</sup> Ndís'tiī ní cundéé nī cuidado chí staava ye<sup>n</sup>e nī nguéé nduuví cheεchi ndúú<sup>cū</sup> vicios chí véé in<sup>n</sup>yeedí<sup>n</sup> 'cúū. Nguéé nadicádiinú<sup>n</sup> ca nī ye<sup>n</sup>e chí che'é nī o cu'ú nī o ye<sup>n</sup>e n'deeé ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e nī tí nguuvi mii<sup>n</sup> ní dácanaā<sup>n</sup> ndaá nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tiī. Ní canéé chí canéé listo nī.

<sup>35</sup> Tí nguuví s'ee<sup>n</sup> ní ndaa nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā in<sup>n</sup>yeedí<sup>n</sup> 'cúū ní nducyaaca yā ní 'cuenú yā cuuvi tí ndaā nguuví s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cū</sup> 'áámá tuūví dácanaā<sup>n</sup> inuudi.

<sup>36</sup> 'Cuεeti nduuchi nī ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>á nī nguuví nguuví chí cuuvi nngua<sup>n</sup>ai nī ye<sup>n</sup>e dendu<sup>n</sup>ū vaadi ya'ai chí cuchii. Ní cuuvi ndaa nī nanáá<sup>n</sup> 'úú, Sa<sup>n</sup>ā chí Daiya Ndyuūs.

<sup>37</sup> Nguuvi nguuví Jesús mii<sup>n</sup> ngí<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> yā na yáacú templo ní n'gaa<sup>n</sup> nī nn'daa yā ná yiūcú 'líi<sup>n</sup> chí nguuví Olivos.

<sup>38</sup> Ní nguuví nguuví cuaa<sup>n</sup> ná nguεeti<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā na yaacú templo nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e yā.

## 22

*Ti<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí contra Jesús nga<sup>n</sup>'ayā táacā chí dii<sup>n</sup> yā chí cuuvi cuta'á yā Jesús*

*(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> 'Āā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuví ye<sup>n</sup>e 'viicu ye<sup>n</sup>e pascua chí 'viicu chí che'é yā pan chí nguéé levadura ye<sup>n</sup>e.

<sup>2</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chiidúú n'gεεtē ndúú<sup>cū</sup> maestros ye<sup>n</sup>e ley nduuvidaamá yā ní nga<sup>n</sup>'á yā taacá chí cuuvi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Jesús naati 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Espírítu ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> sndáa na staava ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā chí nguuví Judas Iscariote chí 'aama discípulo ye<sup>n</sup>e Jesús naachi ndiichuuví yā.

<sup>4</sup> Judas mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e sa nanáá<sup>n</sup> chiidúú n'gεεtē ndúú<sup>cū</sup> capitanes ní yaa'vi sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táacā chí cuuvi dii<sup>n</sup> sa chí naca'a sa Jesús mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní yeenú n'dai yā ní nduuvidaamá yā chí ca'á yā tuūmī Judas mii<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Judas sta'a sa tuūmī ní ca<sup>n</sup>'a sa. Nadacádiinuu<sup>n</sup> sa táacā cuuvi nta'a sa Jesús mii<sup>n</sup> na ta'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> manera chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> nguéé ntuumicadiinú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e.

*N'nuú<sup>n</sup> yā chí che'e yā cáá<sup>n</sup>vā 'vícu ye<sup>n</sup>e pascua*

*(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; I Co. 11.23-26)*

<sup>7</sup> Ndaā nguuví ye<sup>n</sup>e pascua, 'viicu chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> che'e yā pan chí nguéé levadura ye<sup>n</sup>e. Nguuvi mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'áámá 'iiti cuūchí 'líi<sup>n</sup> chí sacrificio ye<sup>n</sup>e pascua.

<sup>8</sup> Jesús dicho'ó yā Pedro mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> Juan ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'uuví yā: Cuéé<sup>n</sup> nī ní n'nuú<sup>n</sup> nī naachi che'e nguiniū<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e 'viicu ye<sup>n</sup>e pascua.

<sup>9</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿Tíí ne<sup>n</sup>e nī chí in<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> 'nú chí che'e nguiniū<sup>n</sup> yú?

<sup>10</sup> Jesús n'guεεcúta<sup>n</sup> a yā: Taachí cundaa nī na yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ndaāca nī 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí ndéε sa 'cuuti cuéé nuū<sup>n</sup>nī. Ca<sup>n</sup>'á nī ndúú<sup>cū</sup> sa ndíí ná va'ai naachi ndaa sa.

<sup>11</sup> Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī cuuvi nī sa<sup>n</sup>'ā chí va'ai ye<sup>n</sup>e mii<sup>n</sup>: N'diī, señor Maestro ye<sup>n</sup>e yú nga<sup>n</sup>'á yā 'túúca: ¿Tíí canéé cuarto chí che'é nguiniū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e pascua ndúú<sup>cū</sup> discipulos ye<sup>n</sup>e?

<sup>12</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> sa ndís'tiī 'áámá cuarto ch'εεte ye<sup>n</sup>e va'āi chí ndiī 'uúví piso ní 'aa véé yāāa<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> in<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nī chí che'e yú ye<sup>n</sup>e pascua.

<sup>13</sup> Apóstoles ní cuen<sup>n</sup>e yā ní ndaaca yā tanducué<sup>n</sup>ē tan'dúú<sup>cū</sup> chí Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā, ní n'nuú<sup>n</sup> yā chí che'e yā ye<sup>n</sup>e pascua.

14 Taachí ndaá snuū ca'a hora chi che'e nguiniú yá, Jesús miñ ndúúcu apóstoles ye'e yá ch'εεté yá na mesa chi che'e nguiniú yá.

15 Jesús ca'n'a yá chii yá 'ii'n'yān s'eeñ: De'e ch'úúca ne'n'é che'é ndúúcu ndís'tií 'viicu ye'e pascua 'cūu ne'e chí 'āā 'cuéé 'cuúví.

16 Caati nga'n'á ngii ndís'tií ti 'úú ní 'āā ntéé che'é ndúúcu nī táámá 'viicu pascua ndíí taachi cuuvi cuaacu chi ne'e caa'n'ma'n ye'e naachi Ndyuūs nga'n'a ntií'nyú'n yā.

17 Tuu'mi ní Jesús sta'á yá taza ndúúcu vino ní ca'a yá gracias Ndyuūs. Ní ca'n'a yá chii yá apóstoles ye'e yá: Cuta'á nī chuū ní cu'u nī nguaa'nducyaaca nī.

18 Ti 'úú ní nga'n'á ngii ndís'tií, chí 'āā ntéé cu'ú jugo ye'e uvas, ndii ndaá nguuvi ye'e naachi Ndyuūs nga'n'a ntií'nyú'n yā.

19 Tuu'mi ní sta'a Jesús pan mii' ní ca'a yá gracias Ndyuūs. Ní n'dee yá ní ca'a yá apóstoles ní ca'n'a yá: Chuū chí tan'dúúca cuerpo ye'e 'túicā. Ní teé lugar 'ii'n'yān chí 'caa'n'nú'n yá 'úú cáávā ndís'tií. Dii' nī chuū taachi n'gaacú nī ye'e 'úú.

20 'Tiicá ntúū'ndii' yá ndúúcu taza. Taachi ch'íinú che'e yá nī ca'n'a yá: Jugo ye'e uvas ye'e taza chí cuuvi cuaacu ní chuū tan'dúúcā chí yuūu' ye'e chí cungeé cáávā ndís'tií.

21 Maa' ní sa'n'á chí naca'á 'úú vεε sa ndúúcu yú na mesa.

22 Sa'n'á chí Daiya Dendyuūs chí 'úú cuaacu ní'nyú'n ca'n'a sa 'cuúví sa tan'dúúcā chí ne'e Dendyuūs. De'e ch'úúca ya'ai ye'e sa'n'á chí naca'á sa 'úú.

23 Tuu'mi ní apóstoles tucá'a yá nti-ingūūneeñ vi'i yá: ¿Du'u ra chí dii'n chuū?

*Nga'n'a yá nguaa'n maa'n yá: ¿Du'ū chí ch'εεté ca?*

24 Tuu'mi ní apóstoles tuca'a yá ca'n'a yá nguaa'n maa'n yá che'é yá chí ch'εεte ca yá.

25 Tuu'mi ní Jesús miñ ca'n'a yá chii yá 'ii'n'yān s'eeñ: Reyes ye'e taná'n'ā naciones nga'n'a ntií'nyu' yá tan'dúúcā chí 'iivi chεεchi ní 'ii'n'yān ye'e yá naciones ní nga'n'a yá chí rey ye'e yá n'daacá idií'n yá.

26 Naati nguaa'n ndís'tií nguéé 'túicā. 'Ii'n'yān chí ch'εεte ca nguaa'n ndís'tií canéé chí dii'n yá tan'dúúcā sa'n'á da'caiyāa chí dii'n mandados. 'Ii'n'yān chí nga'n'a ntií'nyú'n yá nguaa'n ndís'tií canee chí dii'n yá tan'dúúcā 'áámá 'ii'n'yān chí dichí'vε 'ii'n'yān.

27 Chεε cá yá chí ch'εεté yá. ¿'Áá 'ii'n'yān chí n'giindí yá na mesa o 'ii'n'yān chí n'gii chí cho'o chí cu'u? ¿'Áá nguéé 'ii'n'yān chí n'giindí na mesa? N'diichí nī. 'Úú ní canee nguaa'n ndís'tií tan'dúúcā 'ii'n'yān ndíicúū' chí dichí'vε.

28 Ndís'tií ní ch'εetinée nī nduucú nguuvi nguuvi taachi 'úú n'geenú ngii tanducué'n'é.

29 Ní tan'dúúcā Chiidá tee yá 'úú naachi nga'n'á ntií'nyú'n 'tiicá ntúū' 'úú ní teé ndís'tií 'áámá chí caa'n'ma'n ntií'nyú'n nī.

30 Ní ndís'tií 'cuεεté nī na mesa nduucu chí che'é nī ní cu'ú nī naachi 'úú nga'n'á ntií'nyu'. Ní 'cuεεté nī na sillas ye'e juez ní n'diichí nī nuu'ndi ye'e ndichuúví ndaata ye'e 'ii'n'yān Israel chí judíos.

*Jesús caa'n'ma'n yá chí Pedro caa'n'ma'n yá chí nguéé deenu sa Jesús*

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

31 Jesús yaa'vi yá Pedro ní ca'n'a yá: N'dii, Simón Pedro, Simón Pedro, cuin'diichí nī ti yáán'nguiniūu' ngiicá sa ye'e ndís'tií chí cuuvi dii'n sa. N'diichineeñ sa ndís'tií tan'dúúcā 'ii'n'yān ndáádi yá trigo 'túicā dii'n sa. Ní vée permiso ye'e sa.

32 Naati 'úú ní nga'n'angua'á cáávā dii, Pedro, chí cu'téenu ca di. Ní taachi ndaacadaamí di ye'e nuu'ndi ye'e di ní cu'téenu ca di tuu'mi ní cunnee di taná'n'ā hermanos ye'e di chí cu'téenu ca yá.

33 Simón ca'n'a yá chí yá Jesús miñ: Señor, 'āā vée yaán' chí ca'n'á nduucú nī ndíí vácūū; ní ndúúti chí 'cuuvi nī, 'úú ní 'cuuvi ndúúcu nī.

34 Jesús ca'n'a yá chí yá Pedro: Nga'n'á ngii dii chí tusá'n'á ní nguéé 'cuai tī ndíí taanduvéé cuee'diitú di 'iñū cuuvi ye'e 'úú chí nguéé in'diichi di 'úú.

*Jesús nga'n'a yá ye'e chí cuchí.*

35 Tuu'mi ní Jesús itinguunéeñ yá apóstoles: Taachi dicho'o ndís'tií nguéé cándeε nī bolsa ye'e tuumi nī, ndíí nguéé ndúú morral ye'e nī, ndíí nguéé ndúú ndaacu ye'e nī, ¿'áá vée de'ε vεε chí chíi faltar ye'e nī? Apóstoles ní ca'n'a yá: Nguéé de'ε vεε.

36 Ní Jesús ca'n'a yá: Maa' ní ndís'tií chí vée bolsa ye'e nī, candεε nī. 'Tiicá ntúū' ndís'tií chí vée morral ye'e nī, candεε nī. Ndís'tií chí nguéé 'aama machete 'uūví lados 'caāi' ye'e nī, n'diicuí nī cotón ye'e nī ní cuái nī.

37 Ti nga'n'á ngii ndís'tií chí canéé chí cuuvi cuaacu tanducué'n'é chí canéé nguū' ye'e: Ní 'ii'n'yān ca'n'a yá chí vée nuu'ndi ye'e 'úú tan'dúúcā taná'n'ā 'ii'n'yān chí vée nuu'ndi ye'e yá. Tí tanducué'n'é chí canéé nguū' ye'e 'úú canéé chí cuuvi cuaacu.

38 Tuu'mi ní discípulos ní ca'n'a yá: N'dii, Señor, íngāā na 'uuvi machete 'uūví lados 'caāi'. Jesús ní ca'n'a yá: Ndúúcu stí' 'āā vée.

*Jesús nga'n'angua'á yá na jardín chí nguuvi Getsemaní*

(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

39 Cuayivi ní can'daá Jesús tan'dúúcā costumbre ye'e yá ní cue'e yá na yicú ye'e Olivos. Ní discípulos ye'e yá cue'e yá ndúúcu yá.

40 Ní taachí ndaa yā na lugar mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup> mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Ndís'tií caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á ní chí yáá'n'guinū<sup>n</sup> nguéé n'diichinee<sup>n</sup> sa ndís'tií chí dii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi.

41 Jesús ní cue<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e discípulos ye<sup>n</sup>'e yā tanduu naa<sup>n</sup> chí naachi ndaa' áámá tuū<sup>n</sup> chí ngii yā ní Jesús caantii'yā yā ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā.

42 Ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií, Chiidá, ndúúti chí ne<sup>n</sup>'e ní ní divlí ní ye<sup>n</sup>'e chí canee chí 'cueenú cuuvi ye<sup>n</sup>'e prueba 'cūū. Naati nguéé cuuvi tan'dúúca chí 'úú ne<sup>n</sup>'e naati tan'dúúca chí n'dií ne<sup>n</sup>'e ní.

43 Ní che'enaáa<sup>n</sup> 'áámá ángel ye<sup>n</sup>'e nanguuvi ní ca'á yā fuerzas Jesús mii<sup>n</sup>.

44 Ti neené ya'ai Jesús mii<sup>n</sup> ní ndiituu n'dai ca ngá'angua'á yā. Ní nuu<sup>n</sup>'ni'yaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā tan'dúúca yuuú<sup>n</sup> chí ndii na yá'aa ingéé.

45 Nducuee<sup>n</sup> yā naachí nga<sup>n</sup>'angua'á yā ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ndaaca yā chí styaadú yā, tí discípulos ní neené ndaachi núú<sup>n</sup> yā tí ya'ai yā cáava Jesús mii<sup>n</sup>.

46 Tuu<sup>n</sup> mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos: ¿De'ē cúúví chí styaadú ní? Nducuee<sup>n</sup> ní ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua'á ní ní yáá'n'guinū<sup>n</sup> nguéé n'diichinee<sup>n</sup> sa ndís'tií chí dii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi.

*Sta'a yā Jesús mii<sup>n</sup> ní candéé yā preso*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

47 Taachí Jesús indée yā neené n'deeé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaa yā ní sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Judas mii<sup>n</sup> chí 'áámá chéé naachí ndiichuuví discípulos ye<sup>n</sup>'é yā cue<sup>n</sup>'é yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaa nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> chí 'neechendi yā.

48 Tuu<sup>n</sup> mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Díí, Judas, ¿'áá ndúúcu 'áámá beso ínaca'a dí 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuús 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

49 Discípulos chí snée yā ndúúcu Jesús taachí snaa<sup>n</sup> yā chí cuuvi, tuu<sup>n</sup> mi ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Jesús: N'dií, Señor, ¿'áá 'caaca taa<sup>n</sup> 'nú ndúúcu machete 'uúví lados 'caái<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yú?

50 Tuu<sup>n</sup> mi ní 'áámá chéé discípulos 'nuúca'ai yā 'áámá mozo ye<sup>n</sup>'é chiidúú ch'ēté ca ní chí'ica yā vee<sup>n</sup> sa lado tá cuaácu sa.

51 Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: 'Áa ntéé 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> dí. 'Áa snée ra yā. Ní Jesús tuu<sup>n</sup> ví yā vee<sup>n</sup> sa ní nduúvā ye<sup>n</sup>'é sa.

52 Cuayivi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā chiidúú n'geete ndúúcu soldados chí capitanes chí dii<sup>n</sup> sa cuidado yaácu templo ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndicúú chí nga<sup>n</sup>'ā nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yaácu chí ndaa yā ndúúcu Judas mii<sup>n</sup>: ¿'Áá ndaa ndís'tií ndúúcu machetes 'uúví lados 'caái<sup>n</sup> ndúúcu yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e soldados tan'dúúca chí ca<sup>n</sup>'a ní cutá'a ní 'áámá chí duúcu?

53 Taachí canee ndúúcu ndís'tií nguuvi nguuvi ná yaácu templo nguéé ne<sup>n</sup>'é ní cutá'a ní 'úú. Naati maa<sup>n</sup> ní hora 'cūú chí

ye<sup>n</sup>'e ndís'tií tí hora taachí maái<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, chíi chí yáá'n'guinū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa.

*Pedro mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa chí nguéé in'diichi sa Jesús*

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

54 Tuu<sup>n</sup> mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> sta'a yā Jesús mii<sup>n</sup> ní candéé yā Jesús va'ai ye<sup>n</sup>'é chiidúú ch'ēté ca. Pedro mii<sup>n</sup> ní ndaa ya'ai sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

55 Ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiiví yā ya<sup>n</sup>'ā náávta<sup>n</sup>'ā chuva'ai ní ch'ēté yā cuaa<sup>n</sup> 'diitúú ya<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí dicuutú yā. Pedro mii<sup>n</sup> ní chí'indi sa ntúú<sup>n</sup> sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

56 Tuu<sup>n</sup> mi ní 'áámá tá<sup>n</sup>'ā chí cánéé caadi 'iyyū, n'diichi tá Pedro mii<sup>n</sup> chí vee sa 'diitúú na ya<sup>n</sup>'ā. Ní n'giinu n'dai tá sa<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a tá: Sá<sup>n</sup>'a 'cūú ní canee sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí preso yā.

57 Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa n'daāta mii<sup>n</sup>: 'Úú nguéé in'diichi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

58 Cuayivi mii<sup>n</sup> ní 'aama sa<sup>n</sup>'ā n'diichi n'dai sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Pedro mii<sup>n</sup>: Dii, ní ndúúcu di nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Nguéé 'úú.

59 Cho'ōo 'áámá hora, ní táámá yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu ní'nyú<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cūú ní canéé sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí preso yā tí sá<sup>n</sup>'a 'cūú ní ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'ā Galilea ntúú<sup>n</sup>.

60 Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa chíi sa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Díí, sá<sup>n</sup>'ā, nguéé deenú chí nga<sup>n</sup>'ā dí. Taachí Pedro mii<sup>n</sup> 'āa cuéé 'cuiinu sa ca<sup>n</sup>'a sa chúú, tusá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'cai tí.

61 Tuu<sup>n</sup> mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nguécundí yā ní n'diichi yā Pedro. Pedro mii<sup>n</sup> nán'gaácu sa nduudu chí ca<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> chíi yā sa<sup>n</sup>'ā 'túúca: 'Áa 'iinu cúúví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>' dí chí nguéé n'diichi dí 'úú, taachí 'āa cuéé 'cai 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe tusá<sup>n</sup>'ā.

62 Tuu<sup>n</sup> mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní can'dáa sa cuaa<sup>n</sup> va'ai, ní cheecu taaví sa tí ya'ai staava ye<sup>n</sup>'é sa.

*Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>'e sa Jesús*

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

63 Sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado Jesús mii<sup>n</sup> chí'nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'e<sup>n</sup>'e sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

64 Ní n'gaadi sa nduutináa<sup>n</sup> yā ndúúcu 'aama tínuu<sup>n</sup>. Tuu<sup>n</sup> mi ní ch'e<sup>n</sup>'e sá naa<sup>n</sup> Jesús ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Dii, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dí, ¿du'ú ch'e<sup>n</sup>'é dii?

65 Ní neene cunncaā nduudu ngii sá Jesús.

*Jesús nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e yaácu templo*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

66 Taachí chideve<sup>n</sup> táámá nguuvi, 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúú ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yaácu, ndúúcu chiidúú n'geete, ndúúcu maestros chí ngi'cueé<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> candéé yā Jesús nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e yaácu templo.

<sup>67</sup> Mii<sup>n</sup> intiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús: ¿'Áá díí chí Cristo? Jesús mii<sup>n</sup> nan'güεεcúta<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nduúti chí caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> chí 'tíicā, ní nguée<sup>n</sup> cu'téenu ní ye<sup>n</sup>e.

<sup>68</sup> Nduuti chí 'úú ntiinguunee<sup>n</sup> ndís'tií, nguée<sup>n</sup> n'güεεcúta<sup>n</sup> a nī ye<sup>n</sup>e, ndíí nguée<sup>n</sup> ndúú n'dεεchí ra nī 'úú.

<sup>69</sup> Naati hora chí cuchii ní Sa<sup>n</sup>ā chí Daiya Nduyūs ní 'cuūndi sa lado ye<sup>n</sup>e honor ye<sup>n</sup>e Nduyūs chí véε tanducue<sup>n</sup>ē poder ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>70</sup> Tanducue<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā: ¿'Áá díí Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup>? Ní Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā: Nds'tií maá<sup>n</sup> nī nga<sup>n</sup>a nī chí 'úú ní 'tíicā.

<sup>71</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿De'ē cá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e yú? Tí maā<sup>n</sup> yú ch'iindivee<sup>n</sup> cuaacú yú nduudu chí ca<sup>n</sup>a sa.

## 23

### *Jesús nanáá<sup>n</sup> gobernador Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní candεε yā Jesús mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> gobernador Pilato.

<sup>2</sup> Ní tuca'a yā ca<sup>n</sup>a yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Inndaacá 'nū sá<sup>n</sup>a 'cūú chí díi<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> i'téenu yā chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e 'nū. Ní nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa chí nadíí'vc 'nū ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>aa emperador César tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e nī. Ní sá<sup>n</sup>a 'cūú ní nga<sup>n</sup>a sa chí maā<sup>n</sup> sa chí Cristo, chí Rey ye<sup>n</sup>e 'nū.

<sup>3</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní sa<sup>n</sup>ā Pilato mii<sup>n</sup> ní itinguunee<sup>n</sup> sa Jesús: ¿'Áá díí chí Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>? Jesús nan'güεεcúta<sup>n</sup> yā: N'díí nga<sup>n</sup>á cuaacú nī ti 'tíicā.

<sup>4</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā chíiudú n'gεεtē ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú nguée<sup>n</sup> inndaacá mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>a 'cūú.

<sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní díitu n'dái 'cai yā: Sá<sup>n</sup>a 'cūú ní idií<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'gεεcú cheendi yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā ndúúcū chí ngi'cuee<sup>n</sup> yā ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>aa Judea ndíí na yā<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>e Galilea ndíí 'muu<sup>n</sup>.

### *Jesús nanáá<sup>n</sup> rey Herodes*

<sup>6</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Pilato, taachi ch'iindivee<sup>n</sup> yā chí Jesús che<sup>n</sup>e yā ndíí yā<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>e Galilea, ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús nduuti chí ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>e Galilea.

<sup>7</sup> Ní taachí Pilato ch'iindivee<sup>n</sup> sa chí Jesús mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>aa Galilea ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>aa naachi rey Herodes nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā, Pilato mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chí Jesús ca<sup>n</sup>a yā nanáá<sup>n</sup> rey Herodes tii canée yā na yā<sup>n</sup> Jerusalén nguuví mii<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Taachí rey Herodes n'dííchi sa Jesús mii<sup>n</sup>, neené yeenú sa ti 'áá 'náá<sup>n</sup> n'dai tiempo né<sup>n</sup>e sá snaa<sup>n</sup> sa Jesús. Tí neéne n'deēe 'náá<sup>n</sup> chí ch'iindivee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e yā ní canée ngí<sup>n</sup>ú sá chí snaa<sup>n</sup> sa 'áámá vaadí n'giinu chí díí Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Nééne n'deēe 'naa<sup>n</sup> chí ntiingūunee<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup>, naati nguée<sup>n</sup> dε'ε véε nan'güεεcúta<sup>n</sup> a Jesús.

<sup>10</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní mii<sup>n</sup> canee ntuu<sup>n</sup> chíiudú n'gεεtē ndúúcū maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> chí n'deēe 'náá<sup>n</sup> n'dai nga<sup>n</sup>a yā chí nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús.

<sup>11</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Herodes ndúúcū soldados ye<sup>n</sup>e yā chí nuu<sup>n</sup> yā 'áámá tii<sup>n</sup>ūu<sup>n</sup> n'dái tan'dúúca catecai rey Jesús mii<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ní cunncaá ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. Cuayivi ní dicho'o ntúu<sup>n</sup> yā Jesús nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ndíí nguuví mii<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>mi ní Pilato ndúúcū Herodes naa<sup>n</sup> n'daá n'dai yā ndúúcū ví<sup>n</sup> ti cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> n'diichí yā ví<sup>n</sup>.

### *Pilato nca'a sa Jesús chí 'cuūvi*

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)

<sup>13</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní Pilato nduuvidaamá yā chíiudú n'gεεtē ndúúcū 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nds'tií ní ndaá ní chí 'cūú ní sá<sup>n</sup>a 'cūú chí díi<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> n'gεetinée<sup>n</sup> 'díi<sup>n</sup> yā ndúúcū chí ngi'cuee<sup>n</sup> sa. Taachí intiinguunee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā nanáá<sup>n</sup> ndís'tií nguée<sup>n</sup> nindaacá mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e sa chí nga<sup>n</sup>a ndís'tií ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>15</sup> Ndíí nguée<sup>n</sup> ndúú rey Herodes mii<sup>n</sup> ndaāca yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>a 'cūú chí canée chí 'cuūvi sa ti Herodes 'āā dicho'o yā sá<sup>n</sup>a 'cūú nanaá<sup>n</sup>. Sá<sup>n</sup>a 'cūú nguεε díi<sup>n</sup> sa nuu<sup>n</sup>ndi ch'εεte chí 'cuūvi sa.

<sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> 'cue<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní cuáyívi n'dεεchí sa<sup>n</sup>ā.

<sup>17</sup> Canée 'áámá costumbre ye<sup>n</sup>e nī chí gobernador canee chí n'dεεchí yā 'áámá preso 'viicu pascua ní gobernador Pilato mii<sup>n</sup> ní canée yā díi<sup>n</sup> yā 'tíicā.

<sup>18</sup> Nducyaáca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cai yā: N'dεεchii ní sa<sup>n</sup>ā chí nguúvi Barrabás. Ní 'āā 'cuuvi rá sá<sup>n</sup>a 'cūú.

<sup>19</sup> Barrabás mii<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> sá vácūú chí díi<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e gobierno ní ch'ií<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa 'áámá tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>20</sup> Gobernador Pilato mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e sa n'dεεchí sa Jesús, ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taama vmné<sup>n</sup>ēe chí n'dεεchí sá Jesús.

<sup>21</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cai ntúu<sup>n</sup> yā: Cu'neé<sup>n</sup>nga'á ní sa<sup>n</sup>ā, cu'neé<sup>n</sup>nga'á ní sa<sup>n</sup>ā.

<sup>22</sup> Gobernador Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā ndíi chíi<sup>n</sup> ndíi 'íimú cuuvi: ¿D'ε'ε chí nguée<sup>n</sup> n'dáacā ndíi<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>a 'cūú? 'Úú nguée<sup>n</sup> inndaacá mar 'áámá núú<sup>n</sup>ndi ch'εεte ye<sup>n</sup>e sa chí 'cuūvi sa. 'Úú ní ca'á orden chí ch'e<sup>n</sup>e yā sá<sup>n</sup>a 'cūú ní n'dεεchí sá<sup>n</sup>a 'cūú.

### *S'neé<sup>n</sup>nga'á yā Jesús*

<sup>23</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí canndí cá yā 'cai yā chí chíica yā chí cu'nee<sup>n</sup>nga'á Jesús mii<sup>n</sup>. Ní

'iiniyān s'ee' ndúúcu chiiduú n'geeté diituu n'dái ca 'cai yā.

<sup>24</sup> Tuu'mi ní gobernador Pilato mii' ní ca'a yā orden chí dii' yā tan'dúúca chí ne'e 'iiniyān s'ee'.

<sup>25</sup> Ní n'de'echi yā sa'a' chí nguuví Barrabás mii' chí canúú' vácúu. Sá'n'á mii' ní dii' sa chí 'cuu'mi' 'iiniyān ye'e Israel contra ye'e gobierno ní 'nii'nu' sa 'áámá tiná'n'á. Sá'n'á 'cúu chí chiica 'iiniyān s'ee' chí n'de'echi yā sa'n'á. Ní nca'a yā Jesús mii' chí soldados cu'nee'nga'a sa tan'dúúca chí ne'e 'iiniyān s'ee'.

*Ye'e chí cu'nee'nga'a yā Jesús*

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

<sup>26</sup> Taachí cue'e yā cuaa' cyúúni mii' ndúúcu Jesús mii', soldados sta'á yā 'áámá sa'n'á ye'e yá'n'á Cirene chí nguuví sa Simón. Sa'n'á mii' ní yúúni canuu' sa chí cue'e sa cu'eti. Soldados a fuerza di'cuítu yā Simón mii' chí candé'e sa cruz ye'e Jesús mii' ní cue'e sa cuaa' daami Jesús mii'.

<sup>27</sup> Nééne 'yaa' 'iiniyān ye'e yā'n'á Jerusalén mii' cue'e yā n'dáa yā Jesús mii' ndúúcu n'daataa chí diituu nge'ecu yā ní ya'ai yā cááv' Jesús mii'.

<sup>28</sup> Jesús mii' ní chí'ínu yā n'daataa s'éé' ní ca'n'a yā chíi yā tá'n'á s'ee'. Ndís'ti, daiya 'iiniyān ye'e yā'n'á Jerusalén, ngu'é'e cu'ecu ní cááv' 'úu, naati cu'ecu ní cááv' maá'n ní ní caavá daiya ní.

<sup>29</sup> Ti ndaa nguuví chí caa'ma' 'iiniyān': ¿De'ē chíúca n'dai n'daataa chí ngu'é'e ncuuví daiya tá ní n'daataa chí ngu'é'e ntaavi daiya tá ní n'daataa chí ngu'é'e daiya tá chí ca'a ta daiya tá chí chíicu?

<sup>30</sup> Tuu'mi ní 'iiniyān s'ee' tucá'a yā ca'n'a yā 'tuucá: Díi yíicú cun'daá nduú ní vnaa' ye'e 'nū. Ca'n'a ntúu' yā chíi yā yíicú n'gaiyáa: Cun'díi nee' dí nús'uu.

<sup>31</sup> Caati ndúúti chí 'iiniyān chí taa' yā 'caaca yā yá'n'á cue'e chí tan'dúúca 'úu. ¿'áá ngu'é'e caniiu cá yā 'caaca yā yá'n'á chí cu'ema' chí tan'dúúca ndís'ti? 'Tíicá nga'n'á Jesús.

<sup>32</sup> Nguuví mii' ní candé'e ntúu' yā na 'uuví sa'n'á chí n'gii'nu' 'iiniyān chí cu'nee'nga'a yā sa'n'á s'ee' dáámá ndúúcu Jesús mii'.

<sup>33</sup> Taachí ndaa yā lugar ye'e 'áámá yíicú 'líi' chí nguuví Calavera, mii'ya chí'né'e'nga'a yā Jesús mii' ndúúcu nduu 'uúv' sa'n'á chí n'gii'nu' 'iiniyān', 'áámá sa lado ta cuaacú Jesús mii', ní táámá sá lado tá 'cue'e yā.

<sup>34</sup> Tuu'mi ní taachí sné'e yā i'nee'nga'a yā, Jesús mii' ca'n'a yā: N'di, Chiidá, nadich'ee'cu ní ye'e sa'n'á s'uu' caati ngu'ee dé'enu sá de'ē chí 'túúca idi' sa. Tuu'mi ní soldados tun'dáa sa suerte na catecai Jesús chí ca'a sa 'áámá sá ndúúcu taama sa.

<sup>35</sup> 'Iiniyān ye'e yā'n'á Jerusalén mii' sné'e yā n'giinu yā níicú 'iintye'e' n'gii'nyu'ne'e' yā Jesús mii'. Ní nga'n'a yā ngii' yā ye'e Jesús: Sá'n'a 'cúu ní nadanguá'n'ai sa taná'n'á 'iiniyān'. ¿De'ē cuuví chí ngu'é'e nadinguá'n'ai maá'n sa sa'n'á nduuti chí sa'n'á mii' chí Cristo chí Ndyuús dicho'ó yā?

<sup>36</sup> 'Tíicá ntúu' soldados n'gii'nyu'nee' sa Jesús mii'. Che'e n'ii'nú' yā ní ca'a yā vina-gre.

<sup>37</sup> Ní ca'n'a yā chíi yā Jesús mii': Ndúúti chí dii' chí Rey ye'e 'iiniyān' Israel, nadanguá'n'ai maá'n di dii'.

<sup>38</sup> Ní cané'e nguū' na ti'n' cruz ye'e Jesús mii' nduudu griego ndúúcu nduudu latin ndúúcu nduudu hebreo, chí nga'n'a: Sá'n'a 'cúu Rey ye'e' 'iiniyān ye'e' ndaata Israel.

<sup>39</sup> 'Áámá che'e sa'n'á chí vé'e nuu'ndi ye'e' sa chí ca'né'e'nga'a yā 'áámá lado ye'e' Jesús cunncaá ca'n'a sa ní ca'n'a sa chíi sa Jesús: Ndúúti chí dii' chí Cristo mii' nadinguá'n'ai di maa'n di ní nadinguá'n'ai ntuu' di nús'uu.

<sup>40</sup> Táámá sa'n'á chí cu'nee'nga'a yā táámá lado ye'e' Jesús 'caa'va sa ndúúcu sá'n'a 'cúu ní ca'n'a sa chíi sa sa'n'á: Díi ¿'áá ngu'é'e 'va'a di Ndyuús? Díi ní dáámá condenado ndúúcu nús'uu.

<sup>41</sup> S'úu' ní cuaacu ní'nyú' n'geenu yú ngii' ti vé'e nuu'ndi ye'e' yú chí nadíi'v'e' yú nuu'ndi ye'e' yú naati sá'n'a 'cúu ngu'é'e de'ē ve'e nuu'ndi dii' sa.

<sup>42</sup> Sa'n'á mii' ní ca'n'a sa chíi sa Jesús mii': N'di, Jesús, n'gaacu ní ye'e' 'úu' taachí ndaa ní naachi caa'ma' n'tii'nyu' ye'e'.

<sup>43</sup> Tuu'mi ní Jesús mii' ca'n'a yā chíi yā sa'n'á: Cuaacu ní'nyú' nga'n'á ngii' dii, ti maa' ní cunee di nduúcu na lugar chí ngu-uví paraíso.

*Jesús chí'ii yā*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

<sup>44</sup> Taachí chíi ma'n'a nguuví chíi ma'i' núu'mán' i'nyee'di ndíi taanduú n'ge'ecu 'íinú chíinū.

<sup>45</sup> 'Yá'n'á ní nduuví ma'i' ní cortina ye'e' ya'acū templo nda'ai náávtá'n'á.

<sup>46</sup> Tuu'mi ní Jesús mii' 'cai yā: N'di, Chidá, na ta'á ní cu'ne'e' espíritu ye'e'. Chí'nú ca'n'a yā chuū, ní Jesús chí'ii yā.

<sup>47</sup> Taachí sa'n'á chí nga'n'a n'tii'nyu' ye'e' soldados romanos n'diichi sa chí chí'ii Jesús, tuu' ní ní ca'n'a sa: De'ē chíúca ch'ee'e Ndyuús. Cuaacu ní'nyú' sá'n'a 'cúu sa'n'á chí ngu'é'e nuu'ndi ye'e' sa.

<sup>48</sup> Nducyáácá 'iiniyān chí che'e' yā ní n'diichi yā chí chíi, ngu'ecundíi yā ch'e'n'e n'ii'nu' yā taachí cue'e' yā vaacu yā.

<sup>49</sup> Ní nducyáácá 'iiniyān chí n'diichi yā Jesús mii', ndúúcu n'daataa chí che'e' ndúúcu Jesús mii' ndíi yá'n'á ye'e' Galilea,

ch'εετινέé ya'n'ai yā ch'ínu yā dendu'ū chi 'túucā.

*Ch'iichi yā Jesús*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

<sup>50</sup> Véé 'áámá sa'n'ā chí n'dai ní n'daacā sa chí nguúví sá José. Sá'n'ā mii'n ní sa'n'ā ch'εεte ye'n'ē 'ii'nyā'n Israel.

<sup>51</sup> Sa'n'ā mii'n ní ye'n'e yāā'n Arimatea chí yā'n'āa ye'n'e 'ii'nyā'n Israel. Ní sa'n'ā nguéé ndúúvídaama sa ndúúcu taná'n'ā 'ii'ntyē'n'ē tí nguéé canee yíinú sa ndúúcu chí díin yā. Tí sa'n'ā mii'n canee ngíinú sá tiempo chí Ndyuūs ndaa yā i'n'ye'e'dí' cūú ní nga'n'a nti'nnyú'n yā.

<sup>52</sup> Ní cue'n'e sa ndaa sa nanáán gobernador Pilato ní chíica sa cuerpo ye'n'e Jesús mii'n.

<sup>53</sup> Cuayíivi taachi José ndíiví sa cuerpo ye'n'e Jesús na cruz ní ch'εεcu sa áámá sámana na cuerpo ye'n'e yā tan'dúúca costumbre ye'n'e 'ii'nyā'n Israel ní ch'iichi sa na 'áámá yáinyā'n ngai chí din'dái yā cheeti yíivi yaava naachi mar 'áámá 'ii'nyā'n nguéé nnuu'n yā.

<sup>54</sup> Nguuvi mii'n ní nguuvi viernes chí 'ii'nyā'n ch'iindyáán yā tanducué'n'ē cáávā 'v-icu pascua ní cáávā nguuvi chí cuchí chí sábadó chí nguuvi chí ntaavi'tuunúú'n 'ii'nyā'n Israel.

<sup>55</sup> N'daata s'ee'n chí can'daa Jesús ndii na yā'n'āa Galilea, cue'n'e tá ní n'diichi tá yáinyā'n ní táácā canuú'n cuerpo ye'n'e Jesús.

<sup>56</sup> Ní taachi n'daataá s'ee'n ndaa tá vaacu tá, n'nuu' tá perfumes ndúúcu pomadas chí n'dεεv'ē gnee'n. Ní nguuvi cuayíivi, ní nguuvi sábadó chí ntaavi'tuunúú'n 'ii'nyā'n tan'dúúca chí nga'n'a ley ye'n'e yā.

## 24

*Jesús nanduuchi yā ye'n'e nguuaa'n tiná'n'ā*  
(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Nguuvi domingo chí maa'n ní nguuvi vm-náán' vmnaa'n ye'n'e ndεεte, tyaa'n n'dái cue'n'e n'daataá s'ée'n ní cue'n'e yā ndúúcu taná'n'ā n'daataá. Candéé yā especias chí dεεv'ē ngeén chí 'āá véé yaá'n yā.

<sup>2</sup> Taachi ndaa yā na yáinyā'n mii'n, 'āá ntéé tuú ch'εεt'ē mii'n na cheendi yáinyā'n tí canéé 'aama lado.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní taachi s'ndaa yā cheeti yáinyā'n mii'n, nguéé ndaacá yā cuerpo ye'n'e Jesús.

<sup>4</sup> Taachi n'diichi yā chuú, ní díi'yā yā chí, tuu'mi ní neéén na 'yuví sa'r'ā' díiitúú yā ndúúcu catecai chí dεεv'ē ngii.

<sup>5</sup> Ní n'daataá s'ee'n díi'ya n'dai yā chí ní n'diichi yā ndii na yā'n'āa. Sa'n'ā s'ee'n ní ca'n'a sa: ¿Dε'ē cuuvi chí in'nuú'n ní 'ii'nyā'n chí candúúchí yā ye'n'e nguuaa'n tiná'n'ā?

<sup>6</sup> 'Ii'nyā'n mii'n ní 'āá ntéé canéé yā 'muu'n. 'Āá nanduuchi yā nguuaa'n tiná'n'ā. N'gáácú ní ye'n'e nduudu chí ca'n'a yā taachi canéé yā

ndúúcu ní na yā'n'āa Galilea taachi 'āá cuéé 'cuúvi yā.

<sup>7</sup> Ní Jesús mii'n ní ca'n'a yā chí yā ndís'ti'i: 'Úú Sa'n'a chí Daiya Ndyuūs ní 'ii'nyā'n canéé chí nca'á yā 'úú ta'a 'ii'nyā'n chí dinuu'ndí yā. Ní 'ii'nyā'n s'ee'n cu'nee'nga'á yā 'úú; naati ndiichi ndii 'íinú nguuvi 'úú nduuchi ye'n'e nguuaa'n tina'n'ā.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní n'daata s'ee'n n'gaacu tá ye'n'e nduudu ye'n'e Jesús mii'n.

<sup>9</sup> Ní cue'n'e tá ye'n'e yáinyā'n ní cuna'n'ā tá ní ca'n'ā tá chí tá ndu'u ndiicháámá apóstoles ndúúcu taná'n'ā 'ii'nyā'n chí snéé yā mii'nyā.

<sup>10</sup> N'daata s'ee'n chí ca'n'a ta chí tá apóstoles ní ta María ye'n'e yāā'n Magdala, ndúúcu ta Juana, ndúúcu tá María chí cheecuú Jacobo, ndúúcu taná'n'ā n'daata s'ee'n.

<sup>11</sup> Apóstoles ní nadicadiinúú'n yā chí tá'n'ā s'ee'n ní loca tá cáávā chí nga'n'a tá. Ní nguéé s'téenu yā nduudu ye'n'e tá.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní Pedro mii'n ní ncuee'n sa ní cue'n'e sa ngéenu sa na yáinyā'n. Taachi ndaa sa, tuu'mi ní n'diichi núú'n sa cheeti yáinyā'n ní 'āá dámaā'n sábanas canee mii'n. Sa'n'ā ní cue'n'e yíinu sá ye'n'e chí chó'ōo ní cuna'n'ā sa na vaacu sa.

*Sa'n'ā s'ee'n ní cue'n'e sa cuaa'n cyúúni chí nge'n'e cuaa'n na yāā'n Emaús*

(Mr. 16.12-13)

<sup>13</sup> Nguuvi míi'n nūu'n, 'uuvi sa'n'ā s'ee'n cue'n'ē yā 'áámá yāā'n 'líin chí nguuvi Emaús chí canee taanduú ndiichúúví kilómetros ye'n'e yāā'n Jerusalén.

<sup>14</sup> Ní taachi cue'n'e yā cuaa'n cyúúni ní índéé yā ye'n'e tanducue'n'ē dendu'ū chí chí.

<sup>15</sup> 'Náá' chí índéé yā ní itinguuuee'n ví'i yā, maa'n Jesús mii'n ndaa níi'núú'n yā ní cue'n'ē yā ndúúcu 'ii'nyā'n s'ee'n.

<sup>16</sup> Taachi n'diichi yā Jesús mii'n nguéé iinti-inaa'n yā 'ii'nyā'n.

<sup>17</sup> Jesús ca'n'a yā chí yā 'ii'nyā'n s'ee'n: ¿Dε'ē índéé ndís'ti'i? ¿Dε'ē cuuvi táti'i ndaachi yíinu ní?

<sup>18</sup> Sa'n'ā chí nguuvi Cleofas nan'guεεcúta'n'a yā. ¿'Áá díi, 'áámá n'dyá'n'ā díi chí canuu' díi yúúni na yāā'n Jerusalén chí nguéé déenu dí dε'ē chí nguuvi s'ee'n na yāā'n Jerusalén mii'n'?

<sup>19</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā chí yā 'ii'nyā'n s'ee'n: ¿Dε'ē chí yāā'n mii'nyā? 'Ii'nyā'n s'ee'n ní ca'n'a yā: Jesús ye'n'e yāā'n Nazaret, chí 'áámá sa'n'ā profeta ní díi'n yā 'áámá nti'nnyu'n n'dai ndúúcu poder. Ní díi'n yā n'deeé n'dái vaadí n'giinu ní nga'n'a yā nduudu ye'n'ē Ndyuūs nanáán' Ndyuūs ní nanáán' nducyaaca 'ii'nyā'n.

<sup>20</sup> Chiidúu n'geéte ndúúcu 'ii'ntyē'n'ē ye'n'ē yú tun'dáa nuu'ndi ye'n'e Jesús ní nca'a yā Jesús 'ii'nyā'n ní ca'n'a yā chí 'cuuvi yā. Níicú s'nee'nga'á yā Jesús.

<sup>21</sup> Nús'uu ní snéé yúúni 'nū ní cunee ngi-inú 'nū chí sá'n'a 'cúú ní nadinguá'n'ai sa

'iini'yān ye'né nación Israel chí nación ye'né 'nū. Maa'n ní 'iimū nguuví chí chíi' chuū.

<sup>22</sup> Ní ná n'nduuví n'daataá chí chíicá yā dáámá nduucú 'nū che'né yā tyaa'n na yáinyā'n ní cue'né y'íni' 'nū.

<sup>23</sup> Ní ndaá yā nanaá'n 'nū ní ca'n'a yā chí ngu'éé ndaaca yā cuerpo ye'né Jesús miin'. Ní n'diichí yā n'nduuví ángeles chí ca'n'a yā chíi' yā 'iini'yā'n s'ee'n chí Jesús miin' 'āá nduuchí yā ye'né nguaa'n tiná'nā.

<sup>24</sup> Ní che'né n'nduuví sa'nā chí chíicá nduucú 'nū na yáinyā'n ní ndaāca sa tan'dúucā chí nga'nā n'daataá s'ee'n naati ngu'éé n'diichí sa Jesús.

<sup>25</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'n'a yā chíi' yā sa'nā s'ee'n: De'ē chúucā vaadicadínūu' ye'né ndís'ti' ndúucú staava ye'né ní chí che'echí chí ngu'éé s'téenu ní tanducue'né chí ca'n'a sa'nā profetas.

<sup>26</sup> ¿Áá ngu'éé canee nguū'n na libro ye'né Ndyuūs chí Cristo miin' canéé chí 'cuenú yā cuuvi cosas chí 'túucā ní cuayiivi míi'n cuna'nā yā ná va'ai che'eti nguuví?

<sup>27</sup> Tucá'a Jesús ca'n'a yā ye'né tanducue'né chí canéé nguū'n na libro ye'né Ndyuūs ndíi' taachí dinguu' Moisés ndúucú chí dingúu'n nducuyaaca profetas. Ní nga'nā Jesús ye'né chí dingúu'n yā ye'né Cristo ndíi' cuáá'n vmaana' ye'né chí canéé chí chó'oo ye'né yā.

<sup>28</sup> Tuu'mi ní taachi ndaá yā na yāá'n 'líi'n chí cue'né yā, Jesús miin' ní díi'n yā chí candiicá ca yā.

<sup>29</sup> Sa'nā s'ee'n di'cuítu sa Jesús chí canee yā ndúucú sa, ní ca'n'a sa chíi' sa Jesús: N'díi' cuneé ní nduucú 'nū, ti cuuvi chíni'ú ye'né ní. 'Áá cuéé cuuvi 'da'á. Tuu'mi ní Jesús cue'né yā ndúucú sa'nā s'ee'n cuaa'n che'eti va'āi ní canéé yā ndúucú sa.

<sup>30</sup> Taachí Jesús miin' vee yā na mesa ní che'é yā ndúucú 'iini'yā'n s'ee'n, tuu'mi ní sta'á yā pan ní ca'n'angua'á yā ní ca'a yā gracias Ndyuūs caavā pan miin'. Ní n'dee yā pan ní ca'a yā 'iini'yā'n s'ee'n.

<sup>31</sup> Tuu'mi nūu' sa'nā s'ee'n iintiinaa'n sa Jesús miin', naati Jesús ndaanaá'n yā ye'né sa'nā s'ee'n.

<sup>32</sup> Ní sa'nā s'ee'n nga'n'a sa ngíi' sa vi'i: ¿Áá ngu'éé chicadínūu' yú na staava ye'né yú chí ya'ai taachi snúu' yú yúni' taachí indeé yā ndúucú yú, ní ngi'cue'né yā nduudu ye'né Ndyuūs s'uúu'?

<sup>33</sup> Hora míi'n nūu' nducuee'n sa ní cuna'nā sa na yāá'n Jerusalén. Ní ndaaca sa ndú'ú ndiicháámá apóstoles ndúúvidaama yā ndúucú taná'nā 'iini'yā'n chí snéé yā ndúucú yā.

<sup>34</sup> 'Iini'yā'n s'ee'n ní nga'n'a yā nguaa'n maá'n yā: Cuaacu níi'nyú'n Jesús nduuchi yā nguaa'n tiná'nā ní che'enaá'n yā ye'né Simón.

<sup>35</sup> Tuu'mi ní 'uuví sa'nā s'ee'n ní ca'n'a yā táacā chíi' yúni' chí cue'né yā. Tíi' ní iintiinaá'n Jesús miin' taachí n'deé yā pan.

*Jesús che'enaá'n yā ye'né discipulos ye'né yā (Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)*

<sup>36</sup> Taachí sa'n'a s'ee'n nga'n'a sa chuū, Jesús miin' ní che'né naá'n yā naavta'n'a 'iini'yā'n s'ee'n ní ca'n'á yā chíi' yā 'iini'yā'n s'ee'n: Cuuví díi'i'n ndúucú ndís'ti'.

<sup>37</sup> Tuu'mi ní 'iini'yā'n s'ee'n díi'yá yā chíi' ti nadicadínūu' yā chí n'diichí yā 'aama espíritu.

<sup>38</sup> Naati Jesús miin' ca'n'á yā chíi' yā 'iini'yā'n s'ee'n: ¿De'ē cúuví chí díi'yá ní chíi'? ¿De'ē cúuví chí 'tíicā nadacadínūu' ní na staava ye'né ní?

<sup>39</sup> Cuin'diichí ní ta'á ndúucú ca'á. 'Úú maá'n chuū. Cuituu'ví ní 'úú. Cuin'diichí ní. 'Úú ngu'éé 'aama espíritu tan'dúucā chí nadacadínūu' ní. 'Áámá espíritu ngu'éé 'iini' ní ngu'éé yu'út tan'dúucā chí inaa'n ndís'ti' chí véé ye'né 'úú.

<sup>40</sup> Taachi Jesús ca'n'a yā nduudú 'cūú, ch'i'n'i yā ta'a yā ndúucú ca'a yā.

<sup>41</sup> Naati 'iini'yā'n s'ee'n ní ngu'éé s'téenu yā ti yeenú n'dai yā ní nge'né yíinu yā. Ní cáávā chuū Jesús ca'n'a yā chíi' yā 'iini'yā'n s'ee'n: ¿Áá ngu'éé de'ē vee' muu' chí che'e yú?

<sup>42</sup> Tuu'mi ní ca'a yā 'áámá táán' yaacā ndúucú 'aama taa'n va'ai ndí'i.

<sup>43</sup> Cristo miin' ní sta'a yā ní che'e yā nanaá'n 'iini'yā'n s'ee'n.

<sup>44</sup> Ní ca'n'a yā chíi' yā 'iini'yā'n s'ee'n: Nduúdu' 'cūú ca'n'á taachi canéé ndúucú ndís'ti'. Canéé chí cúuví cuaacu tanducue'né dendu'ú chí canéé nguū'n ye'né 'úú na libro ye'né Ndyuūs chí canéé nguū'n na ley ye'né Moisés ndúucú ye'né profetas ndúucú ye'né salmos.

<sup>45</sup> Tuu'mi ní Jesucristo díi'n yā chí tuumicadínūu' 'iini'yā'n s'ee'n chí canéé nguū'n na libro ye'né Ndyuūs.

<sup>46</sup> Ní ca'n'a yā chíi' yā 'iini'yā'n s'ee'n: 'Tíicā canéé ye'né 'úú chí Cristo 'úú. 'Tíicā canee chí 'cuenú cuuvi ní 'cuúví. Ní nduuchi ye'né nguaa'n tiná'nā ndii' chí ndii' 'íni' nguuví.

<sup>47</sup> Ní 'iini'yā'n s'ee'n canéé chí caa'n'ma' yā nduudu miin' chí ndaacadaami 'iini'yā'n ye'né nuu'ndi ye'né yā vmaana' núu'má'n na yāá'n ní Ndyuūs nadach'ecú yā nuu'ndi ye'né yā cáávā chí duuchi. Ní vmaana' vmaana' nanaá'n 'iini'yā'n ye'né yāá'n Jerusalén. Cuayiivi ye'né 'iini'yā'n ye'né núu'má'n naciones ye'né i'nyee'ndi.

<sup>48</sup> Ndís'ti' ní cuuví ní testigos ye'né chuú ti n'diichí ní chuú ní canéé chí caa'n'má' ní 'iini'yā'n.

<sup>49</sup> Cuin'diichí ní. 'Úú dicho'ó Espíritu N'dai ye'né Ndyuūs chí ca'n'á Chíidá chí ndaá nanaá'n ndís'ti'. 'Cue'etinéé nuu' ní na yāá'n Jerusalén ndíi' chí ndaāca ní poder ye'né Ndyuūs, poder chíi' cuchi' ye'né cuaa'n 'íni'nú'n.

*Jesús cuna'a yā va'ai chεeti nguuvi**(Mr. 16.19-20)*

<sup>50</sup> Che<sup>n</sup>'e Jesús ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> Betania ní di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>51</sup> Taachí ch'iinu di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, cue<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cundaa yā va'ai chεeti nguuvi.

<sup>52</sup> Cuayiiivi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'εεté yā Ndyuūs ní cuna'a ntuú<sup>n</sup> yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní neené yeenu taavi yā.

<sup>53</sup> Ní 'áámá chεεtinée yā na yaācū templo ní nga<sup>n</sup>'á yā chí ch'εεte Ndyuūs. Ní i'téenu yā Ndyuūs. 'Tíicā chí.



## NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGÚŪN APÓSTOL JUAN

*N'dū ní sa"ā chí Nduudu*

1 Cuáá" nááchí ch́ng'a 'āā nga"á Dendyuūs ndúúćú Nduudu, ní Nduudu míi" 'āā nga"ā ndúúćú Dendyuūs, ní Nduudu mii" ní Dendyuūs.

2 Chuū chí naachi ch́ng'a ndúúćú Dendyuūs mii".

3 Tanducué"ē chí vée ní cucáāvā 'i"yā" mii" dín'dái yā chí vée. Nduuti chí nguée yā, nguée vée mar 'aama cosa chí vée.

4 'I"yā" mii" canée ndúúćú vida cue"e daā"ma" ní vida mii" ní deεve ye"e 'i"yā".

5 Níicú deεve chídeεvé na maai", chí maai" míi" 'i"yā" nguée tuumicadii"uu" yā.

6 Dendyuūs nidichó'o yā 'áámá sa"ā, chí nguuví sa Juan.

7 Sa"ā mii" ndaa sa chí ca"á sa nduudu cuaacu. Ní caa"má" sá nduudu cuaacu ye"e chí deεve caati nducyaacá yā cu'téenu yā cáávā sa"ā mii".

8 Nguée sa"ā mii" chí deεve; naati chí nga"ā sa nduudu cuaacu ye"e deεve.

9 Chíi" chí nduudu cuaacu chí deεve. Chíi" nga"á deεve ye"e nducyaacá yā chí sneé yā i"yee"dí'cūū.

10 'I"yā" mii" chí deεve ní canée yā i"yee"dí'cūū, ní dín'dái yā i"yee"dí, ní 'i"yā" ye"e i"yee"dí nguée n'diichi yā yā.

11 Ndaá yā caavā ndaata ye"e yā 'íicú 'i"yā" ye"e yā nguée 'cuú' yā chí canée yā.

12 Nducyaacá 'i"yā" chí 'cuú' yā chí 'i"yā" mii" canée yā nduucú yā, Ndyuūs ca'a yā poder 'i"yā" mii" chí cuuvi daiya Dendyuūs 'i"yā", 'i"yā" chí i'téenu yā chí nguúví yā.

13 Nguée cuuvi yā daiya yā cáávā yuūū", ní nguée caava yuūtē, ní nguée caavā isá"ā, caati cáávā 'iivú Ndyuūs.

14 Níicú Nduudu mii" ní ch'iindiyāa" yā tan'dúúćá s'uuu" ní canée yā ndúúćú s'uuu". N'dái taavi yā ndúúćú favor ndúúćú nduudu cuaacu. Ní n'diichi yā poder ye"e yā, poder tan'dúúćá ye"e 'áámá n'dyá"ā ye"e Chíidá yā chí Dendyuūs mii". Ndiituú taavi yā ndúúćú favor ndúúćú nduudu cuaacu.

15 Juan ca"á sa nduudu cuaacu ye"e yā ní 'caí sa ní nga"ā sa ye"e 'i"yā" 'cuú: 'I"yā" chí cuchii yā cuaa" daamí ní vmnaa" cá yā ye"e 'úú caati 'āā 'naa" cá yā niicu 'úú.

16 Níicú nducyaaca yú ita'a yú favor ndúúćú favor ye"e Jesús chí ndiituú yā ndúúćú favor.

17 Caati vée ley mii" cucáāvā Moisés ca'a yā naati vée favor ndúúćú nduudu cuaacu cucáāvā Jesucristo ca'a yā.

18 Mar 'áámá 'i"yā" nguée n'diichi yā Dendyuūs mii". Jesús 'áámá n'dyá"ā ye"e Chíidá yā chí canée nduucú yā, Jesús míi" dii" yā chí 'i"yā" deenu yā ye"e Chíidá yā.

*Nduudu cuaacu ye"e Juan chí nguée dínúūn"í*

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

19 Taachi 'i"yā" Israel ye"e yāā Jerusalén dichó'o yā chíidúú s'ee" ndúúćú 'i"yā" levitas s'ee" ní ndaa yā nanáá" Juan mii" chí itinguuné" yā: ¿Díí, du'ú dii? chuū chí nduudu cuaacu chí n'guéećúta"ā Juan.

20 Ní Juan mii" ntumii"nú" yā ní nguée chee"diitú yā ní ca"á cuaacú yā: Nguée 'úú chí Cristo.

21 Ní natiinguuné" yā sa"ā: ¿Du'ú dii, tuu'mi? ¿'Áá díí profeta Elías? Nga"ā Juan: Nguée 'úú. Ní natiinguuné" yā sa"ā: ¿'Áá díí chí profeta? Nga"ā ntúu" sa: Nguée 'úú.

22 Nga"ā ntúu" yā ngii yā sa"ā: ¿Du'ú di, tuu'mi? Ní 'tíicá caa"má" nū cuuvi nū 'i"yā" chí dichó'o yā nús'uu. ¿De'ε' nga"ā di ye"e maā" dí?

23 Tuu'mí ca"á Juan: 'Úú nduudu chí ca"á na yá"āa naachi nguée ch'εtiné" 'i"yā": Nan'guáa" ní yúúni cuaacu ye"e Dendyuūs, tan'dúúćá chí nga"á profeta Isaías mii" naachi canée nguū" na libro ye"e Ndyuūs.

24 'Íicú 'i"yā" s'ee" chí ndaa yā mii" ní 'i"yā" ye"e fariseos.

25 Níicú ntiinguuné" yā sa"á ní nga"á yā ngii yā sa"ā: ¿De'ε' cuúví chí nguée dínúūn"í di, ndúúti chí dii nguée Cristo dii, ní nguée Elías dii, ní nguée profeta 'cūú dii?

26 Níicú Juan nan'guéećúta"ā yā ye"e yā ní ca"á ya: 'Úú ní nguée dínúūn"í ndúúcu nuū"n"; naati nguaa" ndís'tii ní canée 'áámá yā ní nguée ináa" ní 'i"yā".

27 'I"yā" 'cūú chí cuchii cuayiivi ní vmnaa" ca yā ye"e 'úú. Niicu 'úú nguée n'dai 'úú, chí cuuvi dii" n'daatiíi yíi"má" ye"e ndaacú ye"e yā.

28 Cosa 'cūú chí chíí ná yá"ā Betábara na táámá lado ye"e yíicú Jordán, naachi Juan ch'ε dínúūn"í sa 'i"yā".

*Titi cuúchí ye"e Dendyuūs*

29 Chí deεve táámá nguuví ní Juan n'diichi sa Jesús ndaa yā naachi canee sa, níicú nga"ā sa: Cun'diichi ní. 'Íngāā Jesucristo chí nguuví yā 'Íiti Cuúchí ye"e Dendyuūs chí nadivíi yā nuū"ndí ye"e 'i"yā" ye"e i"yee"dí.

30 Chuū chí nga"á ye"e yā: Cuchii 'áámá sa"ā cuayiivi ye"e 'úú níicú 'āā vmnaa" sa ye"e 'úú, caati 'āā 'naa" ca sa niicu 'úú.

31 'Úú ní nguée n'diichi 'i"yā" naati deenu chí snaa" 'i"yā" Israel 'yā. Cáávā chuū 'úú cuchii ní nguée dínúūn"í ndúúćú nuū"n".

<sup>32</sup> Juan míi<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>ā sa nduudu cuaacu: 'Úú ní n'diichí Espírítu N'dai ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chí cuch'ée<sup>n</sup> nanguuvi tan'dúúca paloma ní ndaa vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ní canéé yā ndúúcu yā.

<sup>33</sup> 'Úú nguéé n'diichí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú chí ngēdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ndúúcu nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'úú: Du'ū chí n'diichí di chí ndēē Espírítu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní canéé yā nduucú yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūū chí ngēdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ndúúcu Espírítu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>34</sup> 'Úú ní n'diichí ní nga<sup>n</sup>a cuaacú chí chuū chí Daiya Dendyuūs.

*Discípulos chí vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup>*

<sup>35</sup> Chí dēve táamá nguuvi canéé ntuū<sup>n</sup> Juan ndúúcu 'uuvi discípulos ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>36</sup> Ní inaa<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup> chí cachiicá yā cuaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>ā sa: N'diichí ní. 'Íngaā Jesucristo chí nguuví yā 'Ítí Cuūchí ye<sup>n</sup>e Dendyuūs.

<sup>37</sup> Ndúú 'uuví discípulos ye<sup>n</sup>e Juan chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>ā sa, ní cue<sup>n</sup>e yā ndúúcu Jesús.

<sup>38</sup> Nguecundí Jesús ní n'diichí yā chí n'dáa yā 'yā. Ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿D'é in'nuu<sup>n</sup> di? Nga<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngii yā 'yā: Rabí (nduudu míi<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí Maestro), ¿tí canéé<sup>n</sup> vaacu dí?

<sup>39</sup> Tuu'mi nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Cuchí ní nícu n'diichí ní. Ní ndaa yā ní n'diichí yā tii canéé yā. Ní ch'ētineé yā nduucú yā nguuví mii<sup>n</sup> caati 'āa tandúú n'gēcú cuū<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup>ū.

<sup>40</sup> Ní ye<sup>n</sup>e 'uuví yā chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Juan ní cue<sup>n</sup>e yā ndúúcu Jesús. 'Áamá sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nguuví sa Andrés 'diinū Simón Pedro.

<sup>41</sup> Ní Andrés mii<sup>n</sup> ndaacá sa maa<sup>n</sup> 'díinu sa Simón ní nga<sup>n</sup>a sa ngii sa sá<sup>n</sup>ā: Nndaaca 'nū Mesías mii<sup>n</sup> (ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup> chí Cristo).

<sup>42</sup> Ní candēē sa Simón nanáá<sup>n</sup> Jesús. Ní taachi Jesús mii<sup>n</sup> n'gíinu yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>, ní nga<sup>n</sup>ā yā: Díi Simón Pedro, daiya Jonás mii<sup>n</sup>. Máá<sup>n</sup> ní cu<sup>n</sup>ee<sup>n</sup> yú chí duuchi Cefas (nduudu míi<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> tuūū).

*Jesús yaa'ví yā Felipe ndúúcu Natanael*

<sup>43</sup> Chí dévé táamá nguuví Jesús ne<sup>n</sup>e yā ca<sup>n</sup>a yā na yá<sup>n</sup>āa Galilea, ní cue<sup>n</sup>e yā. Ndaaca yā Felipe ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Cuchí di nduucú.

<sup>44</sup> Ní yáā<sup>n</sup> vaacú Felipe ní ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Bet-saida ní dáamá yáā<sup>n</sup> vaacú sa ndúúcu Andrés ndúúcu Pedro.

<sup>45</sup> Felipe míi<sup>n</sup> ndaacá sá Natanael, nícu nga<sup>n</sup>ā sa ngii sa sá<sup>n</sup>ā: 'Áā ndaacá 'nū Jesús daiya José ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Nazaret. Dingúū<sup>n</sup> Moisés ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūū na ley, ní dingúū<sup>n</sup> profetas ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūū.

<sup>46</sup> Ní nga<sup>n</sup>a Natanael: ¿'Áá véé cosa chí n'daacá na yáā<sup>n</sup> Nazaret? Ní nga<sup>n</sup>ā Felipe mii<sup>n</sup>: Cuchí di ní n'diichi di.

<sup>47</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní n'diichí yā Natanael chí cuchii sa nanáā<sup>n</sup> yā. Ní nga<sup>n</sup>ā yā ye<sup>n</sup>e sa: N'diichí ní 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel mii<sup>n</sup>. Ní nguéé nginche<sup>n</sup>ei sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>48</sup> Nga<sup>n</sup>a Natanael ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿Tíi n'diichi di 'úú? Ní nga<sup>n</sup>ā Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Taachi 'āa cuéé yaa'ví Felipe díi ní taachi canéé dí maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e n'guíidíi yaa<sup>n</sup> ngu-uví, 'āa n'diichi díi.

<sup>49</sup> Ní nan'gueecutá<sup>n</sup> Natanael mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Maestro, n'dií chí Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup>. N'dií chí Rey ye<sup>n</sup>e Israel.

<sup>50</sup> Ní nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>ā: ¿'Áá cáávā chí nga<sup>n</sup>ā ngii díi chí n'diichi díi maa<sup>n</sup> n'guíidíi yaa<sup>n</sup> nguuví chí 'āa i'teenu di 'úú? Ch'ēte n'dai ca n'diichi di dendú'u nguéé tí chūū.

<sup>51</sup> Ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cuāācū ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā ngii díi. Ngúúví maa<sup>n</sup> ní ngúúví chí cuichíi cunéé chí n'diichi di chí nanguaa<sup>n</sup> nanguuvi nícu ángeles ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ngeē yā ní ngua'á yā nanáā<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>ā chí Daiya Dendyuūs.

## 2

*Ch'iindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Caná*

<sup>1</sup> Chí ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'ínu nguuví mii<sup>n</sup> ní ch'iindivaacú 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Caná ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Galilea. Ní mii<sup>n</sup> canéé chēcú Jesús.

<sup>2</sup> Ní idií<sup>n</sup> yā invitar Jesús ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>e yā náachi ch'iindivaacú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní chíiinu vino ye<sup>n</sup>e yā. Ní chēcú Jesús nga<sup>n</sup>ā yā ngii yā Jesús: 'Áā ntéé vino ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>4</sup> Ní nga<sup>n</sup>ā Jesús ngii yā chēcú yā: ¿D'é canéé ye<sup>n</sup>e ndúúcu díi n'dataá? 'Áā cuéé ndaa hora ye<sup>n</sup>e mi<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yu<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Chēcú yā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí díi mandado: Díi sá<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>, díi di tan'dúúca chí Jesús caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā cuuví yā ndis'tí.

<sup>6</sup> Mii<sup>n</sup> snéé níyaa<sup>n</sup> 'cuutii n'gēte chí nin'dai ndúúcu tuūú chí ngeē nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naa<sup>n</sup>nú yā 'cuutii s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca costum-bre ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. 'Aama 'aama 'cuutii ch'ēte tunéē<sup>n</sup> n'ngēē<sup>n</sup> nduuví cuū<sup>n</sup> n'gēcu ndii 'áámá ciento litros ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ní nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>ā chí idií<sup>n</sup> mandado: Díicuu<sup>n</sup> ní ndúúcu nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'cuutii n'gēte chí nin'dai ndúúcu tuūú. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> díicuu<sup>n</sup> yā ndiitúú n'dai ndúúcu nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ní nga<sup>n</sup>ā Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> mandado: Tun'dáa ní naachi s'néē<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>, ní tun'dáa ní nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>, ní candēē ní nanáā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chéé<sup>n</sup> ndii vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'viicū. Ní

candée yā ch'i'ní yā na 'ii'n'yān chí chéé'ndii vmaaa' ye'e 'viicū.

<sup>9</sup> Ní taachi 'ii'n'yān chí chéé'ndii vmaaa' ye'e 'viicū canéé yiinú yā nuū'nīn chí 'āā ndii vino naati nguéé déénú yā tii ngiica vino mii'n. Naati 'ii'n'yān chí idiin mandado ní déénú yā caati che'né yā nguai yā nuū'nīn. Tuu'mi ní yaa'ví yā sa'nā chí n'giindivaacu mii'n.

<sup>10</sup> Ní nga'ná yā ngii yā sa'nā chí n'giindivaacu: Tanducue'né sa'nā mii'n díncā vino chí n'dai ca nga'a sa vmaaa' 'ii'n'yān. Ní taachi 'āā ndiitú ye'né yā, tuu'mi nga'a sa vino chí nguéé 'ndai ng'i. Naati díi ní nngua'in'dai di vino chí n'dai ndíi maa'n.

<sup>11</sup> Chii'n ní vmaá'n vmaaa' señal chí díi'n Jesús ná yāān Caná ye'e yā'nā Galilea. Ní ch'i'ní yā poder ye'né yā. Ní discípulos ye'né yā chí'teenú sa 'yā.

<sup>12</sup> Cho'o chuū ní cuina'ná Jesús ndúúcu chεεcú yā, ndúúcu 'díinu yā ndúúcu discípulos ye'né yā na yāān Capernaum. Ní duu'ví nguuví canéé yā mii'n.

*Jesús díde'vé yā yāacú templo*

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

<sup>13</sup> Ní 'āā snee nii'nyú'n nguuví chí ndāā 'viicū ye'e pascua ye'né 'ii'n'yān Israel, ní cuheε Jesús na yāān Jerusalén.

<sup>14</sup> Ní ndaacá yā chεeti cheendi chéē'n yāacu templo 'ii'n'yān s'een chí ch'εeté yā n'diicuí yā 'itiindu ndúúcu 'iiti 'cuūchi ndúúcu palomas, ní ndaacá yā 'ii'n'yān chí in'n'daa'n tuūmī.

<sup>15</sup> Taachí Jesús din'dái yā cuerda ní dich'ó yā nducyáácá 'ii'n'yān ch'ua'āi cheendi cheē'n yāacú templo mii'n, ndúúcu 'iiti 'cuūchi s'een ndúúcu 'itiindu s'éé'n. Ní ch'iinu ngéé yā tuūmī ye'né 'ii'n'yān s'een chí in'n'daa'n tuūmī ní chingú'ndaa yā mesas ye'né yā.

<sup>16</sup> Níicú nga'ná Jesús ngii yā sa'nā chí n'diicuí palomas: Divíi ní chuū 'muu'n ní nguéé díi'n ní va'āi ye'e Chiidá va'ai chí n'diicuí 'ii'n'yān.

<sup>17</sup> Tuu'mi ní n'gaacu discípulos ye'né yā ye'e chí cánéé nguū'n na libro ye'e Ndyuūs chí vaadi n'diit' ye'e vaacu dí, ní di'cuinú 'úú.

<sup>18</sup> Níicú 'ii'n'yān Israel nan'guεεcuta'ná yā ní ca'ná yā Jesús: ¿De'ē señal chí cu'nee'n dí nús'uu chí véé poder ye'né di chí díi'n di 'túúca'?

<sup>19</sup> Nan'guεεcuta'ná Jesús ní ca'ná yā: Nadtuuví ní yāacú templo 'cūú ní 'iīnū nguuví 'úú nadācúe'ē'n.

<sup>20</sup> Tuu'mi ca'ná 'ii'n'yān Israel: Ch'εeti na 'uūví ngeεcu jaa'n ndúuyú chí n'dai yāacú templo 'cūú. Níicú díi, ¿'áá na 'iīnū nguuví ne'e di nadācúe'e'n di'?

<sup>21</sup> Naati Jesús ca'ná yā ye'né yāacú templo chí cuerpo ye'né maá'n yā.

<sup>22</sup> Taachi Jesús nanduuchí yā ye'né nguaa'n tiná'ná tuu'mi discípulos ye'né yā nan'gaacú yā chí ca'ná yā chuū. Ní i'téenu yā chí canéé nguū'n na libro ye'né Dendyuūs ndúúcu nduudu chí nga'ná Jesús mii'n.

*Jesús deenú yā nducyáácá sa'nā*

<sup>23</sup> Taachi Jesús canéé yā yāān Jerusalén, nguuví 'viicū ye'né pascua neené 'yāān yā chí'téenu yā Jesús caati 'āā n'diichí yā señales chí díi'n yā.

<sup>24</sup> Naati maa'n Jesús mii'n ní nguéé ngíi chεεtinuū'n yā 'ii'n'yān s'een caati déénú Jesús ye'né nducyáácá yā.

<sup>25</sup> Ní nguéé ne'né yā chí ndii 'áamá 'ii'n'yān caa'n'ma' cuaacu ye'né sa'nā ti deenú yā de'ε chí canéé ndúúcu sa'nā.

**3**

*Jesús ndúúcu Nicodemo*

<sup>1</sup> Níicú canee 'áamá sá'ná ye'né fariseos chí nguuví sa Nicodemo. Sa'nā mii'n, sa'nā chí chéé'ndii vmaá'n 'ii'n'yān Israel.

<sup>2</sup> Sá'ná 'cūú ndaa sa nanáān Jesús nguūinū mii'n. Níicú nga'ná sa ngii sá 'ii'n'yān: N'diī Maestro, déénú 'nū chí ndāā n'ne'né Dendyuūs chí lado ye'né maestro caati mar 'áamá 'ii'n'yān nguéé cuuví díi'n yā señales chí idiī'n ní ndúúti chí nguéé canee Dendyuūs ndúúcu yā.

<sup>3</sup> Jesús ní nan'guεεcuta'ná yā ní nga'ná yā ngii yā sa'nā: Cuaacu ní'nyú'n cuācū ní'nyu'n nga'ná ngii díi, du'ú chí nguéé ngeεcundíi 'cundiyaān táámá vmné'ēe nguéé cuuví n'diichí yā naachi 'iivú Dendyuūs nga'ná nti'nyu'n yā.

<sup>4</sup> Ní nga'ná Nicodemo ngii sa Jesús: ¿Táácā nangeεcundíi 'áamá 'ii'n'yān sa'nā ndiicú 'cuundiyáa'n ntuú'n yā? ¿Táácā cuuví nuu'n ndāā ntuú'n yā na chεeti chεεcú yā ní 'cuundiyáa'n ntuú'n yā?

<sup>5</sup> Jesús nga'ná yā ngii yā sa'nā: Cuaacu ní'nyú'n cuācū ní'nyu'n nga'ná ngii díi, du'ú chí nguéé 'cuundiyáa'n yā cáávā nuū'nīn ní cáávā Espírítu N'dai ye'né Ndyuūs nguéé cuuví cundáa yā naachi canéé 'iivú Dendyuūs.

<sup>6</sup> Du'ú chí ch'iindiyáān ye'né 'ii'n'yān, 'ii'n'yān canee ndúúcu. Níicú du'ú chí ch'iindiyáān ye'né Espírítu, espírítu canee ndúúcu.

<sup>7</sup> Nguéé ca'ná yiinú di chí nga'ná ngii díi chí nducyaa'ca 'ii'n'yān cánéé chí 'cuundiyáān ntuú'n yā taama.

<sup>8</sup> 'Yúúné ní na ne'né mii'n ngéenu. Níicú n'giindivee'n di chí ngeēnū. Ní nguéé déenu di tíi chíicā tíi ca'ná. 'Tíicā nducyáácá 'ii'n'yān chí 'niindiyáān yā ye'né Espírítu N'dai ye'né Ndyuūs.

<sup>9</sup> Ní nan'guεεcuta'ná Nicodemo ye'né yā ní nga'ná sa ngii sa Jesús: ¿Táácā cuuví chuú?

<sup>10</sup> Nan'guεεcúta'nā Jesús ní nga'ná yā ngiī yā sá'nā: ¿Áá díí maestro ye'né 'ii'n'yān Israel ní nguée deenu di chuu?

<sup>11</sup> Cuaacu ní'nyú' cuāācū ni'nyu' nga'ná ngiī díi chí déénu 'nū chíi chí nga'a 'nū. Níicú chí n'diichí 'nū chíi chí nga'a cuaacu 'nū ní nguée n'diichí 'nū chíi chí nga'nā cuaacu 'nū. Níicú nguée 'caandivee' dí chí caa'n'ma' 'nū nduudu cuaacu.

<sup>12</sup> Nduuti chí nga'ná cosa chí véé i'n'yee'dí 'cūū niicu nguée i'téénu dí, ¿táácá cu'téénu dí nduuti chí caa'n'má' cosa chí véé na va'ai chεeti nguūvi?

<sup>13</sup> Ndiī 'áámá 'ii'n'yān nguée chεe yā na va'ai chεeti nguūvi nduuti chí nguée 'ii'n'yān chí ch'ēēn ye'n'e va'ai chεeti nguūvi. 'Ii'n'yān mii'n, Sá'nā chí Daiya Dendyuūs, chí canée na va'ai chεeti nguūvi.

<sup>14</sup> Tan'dúicā Moisés mii'n chinadacuēe' sa cúú na yá'nāa cuū'má'n naachi nguée ch'εētineé 'ii'n'yān 'tíicā canee chí nicuee' Sa'nā chí Daiyá Dendyuūs.

<sup>15</sup> Caati nducyaaca 'ii'n'yān chí cu'téénu yā 'ii'n'yān nguée cuūvi ndái yā caati cunduuchi yā cue'n'e daā'ma'.

*'Tíicā Dendyuūs dine' é yā 'ii'n'yān ye'n'e i'n'yee'dí*

<sup>16</sup> Caati chuū díné'n'e Dendyuūs 'ii'n'yān ye'n'e i'n'yee'dí chí dichó'o yā 'aama n'dyá'nā Daiya yā, caati nducyáácá 'ii'n'yān chí cu'téénu yā 'ii'n'yān nguée cuūvi ndái yā. Níicú cunduuchi yā cue'n'e daā'ma'.

<sup>17</sup> Caati Dendyuūs ní dichó'o yā Daiyá yā i'n'yee'dí chí Daiyá yā nguée díi'n yā juzgar 'ii'n'yān chí snée i'n'yee'dí, naati chí cuchii yā nadanguá'ai yā 'ii'n'yān ye'n'e i'n'yee'dí cááva yā.

<sup>18</sup> Du'ū chí i'téénu 'ii'n'yān nguée conde-nado yā, niicu du'ū chí nguée i'téénu 'ii'n'yān 'āā condenado yā caati nguée chí'teenu chí nduuchi 'áámá n'dyá'nā ye'n'é Chiidá yā chí Dendyuūs.

<sup>19</sup> Níicú chuū ní condenación. Chí deēve 'cūū ndaá i'n'yee'dí 'cūū naati sa'nā ye'n'e i'n'yee'dí 'cūū díné'n'e sa na maai' nguée ti chí deēve caati díi'n sa chí nguée n'daacá.

<sup>20</sup> Caati nducyáácá 'ii'n'yān chí díi'n yā chí nguεε n'daacá, nguée díné'n'e yā chí deēve. Ní nguεε indaá yā chí deēve mii'n caati nguée ne'n'e yā chí cuūvi déénu 'ii'n'yān ní caa'n'ma' 'ii'n'yān chí nuu'ndí yā.

<sup>21</sup> Naati 'ii'n'yān chí díi'n yā nti'nyu' chí n'daacá, indaá yā naachi chí deēve caati 'ii'n'yān snáan yā nti'nyu' ye'n'é yā chí ye'n'é Dendyuūs.

*Juan chí ngeēdinū'nī'n nga'nā sa ndúicū Jesús táámá vnné'ēe*

<sup>22</sup> Cho'ōo chuū, ndaā Jesús ndúicū discípulos ye'n'é yā na yá'nā Judea. Ní cunée yā ndúicū 'ii'n'yān s'ee'n. Níicú Jesús chεēdinū'nī'n yā 'ii'n'yān.

<sup>23</sup> Ní Juan mí'n ngeēdinū'nī'n ntúu'n yā na yáān Enón ni'nuu' na yaān Salim ti mí'n neenée vεε ca nuū'nī'n. Ní ndaā 'ii'n'yān ní chεēdinū'nī'n yā.

<sup>24</sup> Caati Juan mii'n 'āā cuée cunúu'n yā vácū.

<sup>25</sup> Discípulos ye'n'é Juan ch'εεcu cheendí yā ndúicū 'ii'n'yān Israel ye'n'é táácā 'ii'n'yān nduūvi deēvé yā.

<sup>26</sup> Níicú nddaa sá nanáān Juan ní nga'nā sa ngiī sa sa'nā: Díi, Maestro, 'ii'n'yān chí canée ndúicū dí na táámá lado ye'n'é yíicú Jordán 'ii'n'yān chí díi caa'n'ma' cuaacu dí ye'n'é yā; n'diichí dí, 'ii'n'yān mii'n ngeēdinū'nī'n yā. Níicu nducyáácá 'ii'n'yān ndaa yā nanáān yā.

<sup>27</sup> Nan'guεεcúta'nā Juan ní ca'nā sa: Nguée cúúvi cuta'a 'ii'n'yān de'ε vεε nduuti chí nguée cuchii ye'n'e va'ai chεeti nguūvi.

<sup>28</sup> Ndi's'tiī testigo ye'n'é chí ca'nā: 'Úú ní nguée Cristo 'úú, caati dichó'o Dendyuūs 'úú vnnān ye'n'é yā.

<sup>29</sup> Du'ū chí véé n'daataá ye'n'e yā, 'ii'n'yān mii'n ní isá'nā ye'n'é tá. Amigo ye'n'é isá'nā mii'n ní 'ii'n'yān chí canée ndúicū yā ní n'giindivee' yā ye'n'é yā. Yeenú taavi yā cáávā nduudu ye'n'é isá'nā mii'n. 'Tíicā vaadi yeenu ye'n'é ní 'áámá ndiituu taavi ca.

<sup>30</sup> 'Ii'n'yān mii'n ní canée chí ch'εēté yā, niicu 'úú dānduū'vi líi'n 'úú.

*'Ii'n'yān chí cuchii yā ye'n'e va'ai chεeti ngu-  
uvi*

<sup>31</sup> Du'ū chí nddaā ye'n'é va'ai chεeti nguūvi ch'εεte ca ye'n'é nducyaaca 'ii'n'yān. Du'ū chí ye'n'e yá'nāa ní ye'n'é yá'nāa ní nga'nā ye'n'é cosas ye'n'é yá'nāa. 'Ii'n'yān chí nndaā yā ye'n'é va'ai chεeti nguūvi, ch'εεte cá yā ye'n'é nducyáácá 'ii'n'yān.

<sup>32</sup> 'Ii'n'yān mii'n nga'nā cuaacú yā ye'n'é chí n'diichí yā ndúicū chí ch'iindivee' yā ní mar 'áámá 'ii'n'yān ní nguée ne'n'é yā 'caandi-vee' yā nduudu cuaacu ye'n'é yā.

<sup>33</sup> 'Ii'n'yān chí n'gúu'n yā nduudu cuaacu ye'n'é Jesús nduūvidaamā yā ndúicū yā ní nga'nā yā chí Dendyuūs mii'n chí cuaacu.

<sup>34</sup> Du'ū chí Dendyuūs dichó'o yā, 'ii'n'yān mii'n ngá'nā yā nduudu ye'n'é Dendyuūs mii'n, caati Dendyuūs nga'a yā 'ii'n'yān Espiritu N'dai ye'n'é Ndyuūs nguée ndúicū caadi.

<sup>35</sup> Dendyuūs Chiida yú díné'n'e yā Daiyá yā. Níicú tanducué'e' dēndu'ū ca'á yā ta'á Daiyá yā.

<sup>36</sup> 'Ii'n'yān chí i'téénu yā Daiya Dendyuūs mii'n canée yā ndúicū vida cue'n'e daā'ma'. Naati 'ii'n'yān chí nguée i'téénu yā Daiya Dendyuūs mii'n nguée snaa' yā vida cue'n'e daā'ma' mii'n naati ca'nā yā cuta'á yā castigo ye'n'é Dendyuūs chí diituu n'dai.

## 4

*Jesús ndúicū n'daataá ye'n'e yá'nāa  
Samaría*

1 Tááchí Jesús ituumicádiinuu<sup>n</sup> yá 'tíicā chí sa<sup>n</sup>'á fariseos ch'iindivee<sup>n</sup> sa chíi<sup>n</sup> chí Jesús díi<sup>n</sup> yā ní chí chεεdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā 'yaa<sup>n</sup> ca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní véé 'yaa<sup>n</sup> ca discípulos ye<sup>n</sup>'é yā nguéé tí Juan mi<sup>n</sup>;

2 'áará tí nguéé Jesús chí ngeεdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā caati discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ngeεdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā;

3 Jesús s'née<sup>n</sup> yā yá<sup>n</sup>'āa Judea ní che<sup>n</sup>'e ntuū<sup>n</sup> yā yá<sup>n</sup>'āa Galilea.

4 Ní canéé chí cho'ó yā yá<sup>n</sup>'āa Samaria.

5 Ní ndaa<sup>n</sup> yā na 'áamá yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Samaria chí nguuvi Sicar, ni<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>'āa chí ca'á Jacob ye<sup>n</sup>'e daiya sa José.

6 Ní míi<sup>n</sup> canéé vaacunuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jacob. Jesús chícuú<sup>n</sup>nu yā chí ngiica yā ní chíi<sup>n</sup>ndí yā ni<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> na vaacunuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. Ní 'āā tanduu n'geεcu ndiichuuví.

7 Ndaā 'áamá n'daataá ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Samaria chí sta'á tá nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā tá<sup>n</sup>'ā: Díi n'daataá, téé dí tíi nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> cu'ú.

8 Discípulos ye<sup>n</sup>'é yā cue<sup>n</sup>'e sa yāā<sup>n</sup> Sicar chí cuae<sup>n</sup> sa chí che'é yā.

9 Ní n'daataá ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Samaria nga<sup>n</sup>'a tá ngii tá Jesús: ¿Táácā chí ngiica di nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chí cu'ú dí 'úú tí díi ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel díi niicu 'úú ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'āa Samaria 'úú? Sa<sup>n</sup>'á Israel s'ee<sup>n</sup> ní nguéé n'diichi sa 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Samaria.

10 Ní n'guεcúta<sup>n</sup>'a Jesús, ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā tá<sup>n</sup>'ā: Nduúti chí n'diichi di regalo ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mi<sup>n</sup>, ní du'ú chí nga<sup>n</sup>'a ngii díi, tee dí nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> cu'ú, tuu'mi ní caaca di nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā teé yā nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chí cu'ú dí, nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> chí canduuchi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

11 N'daataa míi<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a tá ngii tá Jesús: Señor, nguéé de'ε chí cuta'á nduucú ní tíi vaacunuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yāanū<sup>n</sup>. ¿Tíi cuuvi canguaf nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní chí díi<sup>n</sup> chí canduuchi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

12 ¿'Áá vmaaa<sup>n</sup> ca n'dií ye<sup>n</sup>'e chíida n'ū Jacob? 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> din'dái yā vaacunuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'cūú cáává nús'uu. 'Múú<sup>n</sup> sta'á yā nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ndúúcu daiya yā ndúúcu 'iiti ye<sup>n</sup>'é yā.

13 Nan'guεcúta<sup>n</sup>'a Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā tá<sup>n</sup>'ā: Nducyáácā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngi'í yā nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'cūú canéé chí cuuvi yaaca ntúu<sup>n</sup> yā.

14 Naati du'ú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cú'u yā nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chí 'úú chí ca'á, 'āā ntéé cuuvi yaacá yā. Nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chí 'úú ca'á 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> míi<sup>n</sup>, nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> tan'dúúca chí cuuvi nduucú yā 'áamá vaacunuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chí ngáāa nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā caavā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

15 N'daataá mi<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a tá ngii tá Jesús: Díi Señor, téé ní 'úú nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'cūú. Cu'ú ní 'aa ntéé cuuvi yaacá, ní 'aa ntéé chíi cuta'á nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>.

16 Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā tá<sup>n</sup>'ā: Cué<sup>n</sup>'é dí ní cananguaf di isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é di. Ní cuchii di ndúúcu sa 'muu<sup>n</sup>.

17 N'guεcúta<sup>n</sup>'a n'daataa míi<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a tá ngii tá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Nguéé isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é. Nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā tá<sup>n</sup>'ā: N'daacā chí nga<sup>n</sup>'a dí chí nguéé isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e di.

18 Caati nyuu<sup>n</sup>u isa<sup>n</sup>'ā canéé ndúúcu díi, ní sa<sup>n</sup>'ā chí canéé ndúúcu díi mi<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> nguéé isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e di. Chíi<sup>n</sup> chuú ní nga<sup>n</sup>'ā cuaacu dí.

19 Nga<sup>n</sup>'a n'daataá ngii ta Jesús: N'dií Señor, deenú chí n'dií ní 'áamá profeta n'dií.

20 Chiida 'nū ní díi<sup>n</sup> yā adorar ná cuééti 'cūú naati 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí judios nga<sup>n</sup>'ā ntuu<sup>n</sup> yā chí na yáā<sup>n</sup> Jerusalén chí cánéé chí díi<sup>n</sup> yā adorar Ndyuūs.

21 Ní nga<sup>n</sup>'ā Jesús ngii yā tá<sup>n</sup>'ā: N'daataa, cu'téenu di 'úú. Ndaā hora taachi ní nguéé cuéeti 'cūú ní nguéé yāā<sup>n</sup> Jerusalén 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā adorar Chiida yú.

22 Ndis'tií ní díi<sup>n</sup> ní adorar chí nguéé deenú ní. Nús'uū ní idií<sup>n</sup> 'nū adorar chí déenu 'nū naati vaadi ngua<sup>n</sup>'ai ndaa lado ye<sup>n</sup>'e 'áamá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadanguá<sup>n</sup>'āi ní ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

23 Naati hora mi<sup>n</sup> ní cúchií níicú hora mi<sup>n</sup> ní ndaa, taachi cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā adorar Dendyuūs Chiida yú ndúúcu chídeεve ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu vaadi cuaacu. Caati 'tíicā Chiida yú míi<sup>n</sup> in'nuú<sup>n</sup> yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā adorar 'yā ní cu'téenu yā 'yā.

24 Dendyuūs ní Espíritu 'yā. Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cánéé chí díi<sup>n</sup> yā adorar 'yā cánéé chí díi<sup>n</sup> yā adorar 'yā ndúúcu chídeεve ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu vaadi cuaacu.

25 N'daataa míi<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ta ngii ta Jesús: Deenú chí Mesias canéé chí ndaa chí duuchi Cristo. Taachí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> ndaa yā, tuu'mí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'e cosas.

26 Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā tá<sup>n</sup>'ā: 'Úú chí Cristo chí indeé ndúúcu dí.

27 Taachí indeé yā ndúúcu n'daataa míi<sup>n</sup>, ndaa discípulos ye<sup>n</sup>'é yā. Ní cue<sup>n</sup>'e yíi<sup>n</sup>ú sá chí indeé yā ndúúcu n'daataa mi<sup>n</sup>. Mar 'áamá sa<sup>n</sup>'ā nguéé natiinguunee<sup>n</sup> sa Jesús: ¿De'ε in'nuu<sup>n</sup> dí? ¿De'ε cuuvi chí ndee di ndúúcu tá?

28 Ní n'daataa míi<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> tá 'cuuti cuééé ye<sup>n</sup>'e tá ní cue<sup>n</sup>'e tá ná yāā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a tá chíi tá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>:

29 Cuchíi ní ní n'diichi ní 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chí ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'úú tanducué<sup>n</sup>'e chí ndíi<sup>n</sup>. ¿'Áá nguéé 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> chí Cristo?

30 Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā na yāā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>. Cue<sup>n</sup>'e yā n'diichi yā Jesús.

31 Ní taachi cue<sup>n</sup>'e n'daataa míi<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> tuu'mí ní discípulos ye<sup>n</sup>'é yā nga<sup>n</sup>'a sa ngii sá Jesús: N'dií Maestro, che'é ní yuúndú nduucú 'nū.

32 Ní Jesús mi<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ní vééé 'áamá comida ye<sup>n</sup>'é chí che'é. Ndis'tií nguéé déenu ní.

33 Níicú discípulos nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa vi'í: ¿'Áá ndaa<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuú yā chí che'é yā?

<sup>34</sup> Ní nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yá sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup>: Comida ye<sup>n</sup>é chíí<sup>n</sup> chí cuuvi díí<sup>n</sup> tan'dúúcá chí ne<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí dichó'lo yá 'úú. Ní dí'cuuinú ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá.

<sup>35</sup> Nga<sup>n</sup>a ndis'tií: ¿Áá nguéé véé cá tá cuúu<sup>n</sup> 'íyū taachi ndaa tiempo ye<sup>n</sup>é cosecha? N'diichí nī. 'Úú nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tií: N'diichí nī cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup>. Snaá<sup>n</sup> nī cuééti ye<sup>n</sup>é nī. 'Áá ndaa nguuvi chí díí<sup>n</sup> nī cosechar.

<sup>36</sup> 'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nadacuée<sup>n</sup> yá cosecha véé chíí<sup>n</sup>véé ye<sup>n</sup>é yá. Ní véé n'g'uí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá chí cūnee cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Níicú 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nīnu yá ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nadacuée<sup>n</sup> yá cosecha ní nduu 'uuví yá yeenú taaví yá.

<sup>37</sup> Caati chuū chí cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu: 'Áámá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ní ngīnu yá ní táámá yá ní nadacuée<sup>n</sup> yá.

<sup>38</sup> 'Úú nidicho'ó ndís'tií ní nadacuée<sup>n</sup> nī cosecha chí nguéé ndií<sup>n</sup> nī ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Táámá yá díí<sup>n</sup> yá ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Ní ndís'tií chí ndaa nī tuu'ví nī ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndií<sup>n</sup> yá.

<sup>39</sup> Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> samaritanos ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> s'teenú yá Jesús cucáá<sup>n</sup> yá nduudu ye<sup>n</sup>é n'daataa mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a yá nduudu cuaacu: 'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yá chíí yá 'úú tanducué<sup>n</sup>e cosa chí ndií<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Ndaa sa<sup>n</sup>á samaritanos nanáá<sup>n</sup> Jesús. Dí'cuútu sa 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí canée yá ndúúcu sa. Ní canée yá mii<sup>n</sup> 'uuví nguuvi.

<sup>41</sup> Neené 'yaa<sup>n</sup> cá yá s'teenú yá cucáá<sup>n</sup> yá nduudu ye<sup>n</sup>e Jesús.

<sup>42</sup> Níicú 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yá ngii yá n'daataa mii<sup>n</sup>: 'Áá ntéé cu'teenú 'nū caavá chí ch'indiveé<sup>n</sup> 'nū chí cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nguéé dámaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí nga<sup>n</sup>á dí. Caati maá<sup>n</sup> 'nū n'diichí 'nū ní ch'indiveé<sup>n</sup> 'nū chí cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> 'cūū nguuví Cristo chí inadan'guá<sup>n</sup>ai yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí' cūū.

*Jesús díí<sup>n</sup> yá chí nduuvá ye<sup>n</sup>e daiya 'áámá rey*

<sup>43</sup> Ch'íínú 'uuví nguuvi ní Jesús cue<sup>n</sup>é yá yá<sup>n</sup>áa Galílea.

<sup>44</sup> Caatí maa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a cuaacú yá chí 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> nguéé díí<sup>n</sup> yá honrar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> profeta taachi nga<sup>n</sup>a yá yáá<sup>n</sup> vaacú yá.

<sup>45</sup> Ní ndaa yá yá<sup>n</sup>áa Galílea ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa Galílea mii<sup>n</sup> tuu'mi dí'cuú<sup>n</sup> yá chí canée yá. 'Áá n'diichí yá tanducué<sup>n</sup>e chí díí<sup>n</sup> yá na yáá<sup>n</sup> Jerusalén, nguuvi ye<sup>n</sup>e 'viicu ye<sup>n</sup>e pascua, caati 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e ntuú<sup>n</sup> yá 'viicu mii<sup>n</sup>.

<sup>46</sup> Ndaa ntúū<sup>n</sup> Jesús na yáá<sup>n</sup> Caná ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa Galílea naachi dí<sup>n</sup>dáí yá vino ndúúcu nuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. Míí<sup>n</sup> canée 'áámá rey ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Capernaum. Ngíitá 'áámá daiya rey mii<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> 'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> 'cūū míí<sup>n</sup> ch'indiveé<sup>n</sup> yá chí ndaa Jesús ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa Judea na yá<sup>n</sup>áa Galílea. Che<sup>n</sup>é yá nanáá<sup>n</sup> Jesús ní dí'cuútu

yá 'yá chí ca<sup>n</sup>a yá n'diichí yá daiya sa chí nanduuvá ye<sup>n</sup>e caati 'aa cháá 'cuuvi.

<sup>48</sup> Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>á Jesús ngii yá sa<sup>n</sup>á: Ndúúti chí nguéé snaa<sup>n</sup> dí señales ndúúcu milagros chí vaadí n'giinu nguéé cu'téenu dí.

<sup>49</sup> 'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e rey nga<sup>n</sup>á yá ngii yá Jesús: Señor, cú'u yú caati 'áá cuéé 'cuuvi sa<sup>n</sup>á 'líí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é.

<sup>50</sup> Nga<sup>n</sup>á Jesús ngii yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>: Cúna<sup>n</sup>a dí, daiya dí cánduuchi sa. Ní sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní chí'téenu sa nduudu chí ca<sup>n</sup>á<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní cuina<sup>n</sup>a sa.

<sup>51</sup> Taachi 'áá ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacu sa 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> mandato ye<sup>n</sup>e sa can'daa yá n'diichí yá sa<sup>n</sup>á. Ní nga<sup>n</sup>a yá ngii yá sa<sup>n</sup>á: Daiyá ní mii<sup>n</sup> candúúchi sa.

<sup>52</sup> Tuu'mi ní itiinguunée<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ε hora naachi cuaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa? Níicú nga<sup>n</sup>a yá ngii yá sa<sup>n</sup>a: 'Iicu taachi n'gεecu 'áámá ní chí'nu 'i<sup>n</sup>núú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>á.

<sup>53</sup> Tuu'mi ní chíida sa<sup>n</sup>á 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tumicádíinu<sup>n</sup> yá chí hora mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yá: Daiyá dí ní cánduuchi sa. Ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcu nducyaaca familia ye<sup>n</sup>e yá s'téenu yá Jesús.

<sup>54</sup> Chuū ndii 'úúví señal chí Jesús díí<sup>n</sup> yá cuayiivi chí ndaa yá ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa Judea ndii yá<sup>n</sup>áa Galílea.

## 5

### *Sa<sup>n</sup>á chí nguéé ngii ngíicá*

<sup>1</sup> Chó'ōo tanducué<sup>n</sup>e cosa 'túucá. Véé 'áámá 'viicu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel. Níicú Jesús cuchée yá yáá<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>2</sup> Míí<sup>n</sup> canée 'áámá viini chí'εεte nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> cheendi chéé<sup>n</sup>, cuaa<sup>n</sup> naachi indaa yá ndúúcu 'iiti cuúchí chí n'diicuí yá na yáá<sup>n</sup> Jerusalén. Viini chí'εεte mii<sup>n</sup> nguuvi Betesda na nduudu hebreo. Véé nyu<sup>n</sup>u corredor nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivi viini chí'εεte.

<sup>3</sup> Na corredor mii<sup>n</sup> ndiitú ndúúcu n'deé n'dái 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ngíitá; 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ngueenaá<sup>n</sup>, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nguéé ngii ngíicá yá, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí ntíí<sup>n</sup> ta'á yá o ca'a yá. 'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canée ngíínú yá chí in'nu<sup>n</sup>u nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Caati véé tiempo chí 'áámá ángel nch'éé<sup>n</sup> yá níicú idi'nú<sup>n</sup>u yá nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> chí snéé ná viini chí'εεte. Ní cuayiivi 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí ndaa yá vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> cheéti viini míí<sup>n</sup> nanduuva ye<sup>n</sup>e yá ye<sup>n</sup>e 'áá de'ε núu<sup>n</sup> ca'ái chí ndii yá.

<sup>5</sup> Ní mii<sup>n</sup> canée 'áámá sá<sup>n</sup>á ndiicú ndiití<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> 'iinu ndúuyú chí ngíitá sa.

<sup>6</sup> Taachi Jesús n'diichí yá sa<sup>n</sup>á chí candíití sá, níicú 'áá deenú yá chí 'áá 'naá<sup>n</sup> ngíitá sa, tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a yá ngii yá sa<sup>n</sup>á: ¿Áá né<sup>n</sup>é dí chí nduuvá ye<sup>n</sup>e dí?

<sup>7</sup> Ní sa<sup>n</sup>á chí ngíitá mii<sup>n</sup> nan'gucécuta<sup>n</sup>á sa ye<sup>n</sup>é yá: Señor, nguéé mar 'áámá sa<sup>n</sup>á chí cu'nuú<sup>n</sup> sa 'úú chééti viini taachi í'nu<sup>n</sup>u

nuu'nīn. Caati taachi ndaa, 'āā ndāā taamā yā chεētī vīinī.

<sup>8</sup> Ní nga'n'a Jesús ngii yā sa'n'a: Nacuée'n di. Nadacuée'n di yīive ye'n'ē di ní cūna'n'a di.

<sup>9</sup> Tuu'mí nūu'n nduūvā ye'n'ē sa. Ní nadacuée'n sa yīive ye'n'ē sa. Ní cuna'n'a sá. Ní nguuví mīi'n ní sábadu nguuví chí ntaaví'tuunúu'n 'ii'n'yā'n Israel.

<sup>10</sup> Níicú 'ii'n'yā'n Israel nga'n'a yā ngii yā sa'n'a chí 'āā nanduuvā ye'n'ē sa: Caati maa'n ní sábadu mīi'n, tan'dúúca chí ca'n'a ley, nguée'ε cuuví nandée'ε di yīive ye'n'ē di.

<sup>11</sup> Ní n'guεcúta'n'a sa ye'n'ē yā: 'Ii'n'yā'n chí dii'n yā chí nduuvā ye'n'ē, 'ii'n'yā'n mīi'n ní nga'n'a yā ngii yā 'úú: Nadacuée'n di yīive ye'n'ē di. Ní cuina'n'a di.

<sup>12</sup> Tuu'mí ní tiinguunéε'n 'ii'n'yā'n Israel sa'n'a: ¿Du'ú chí 'tíicā nga'n'a ngii di: Nadacuée'n di yīive ye'n'ē di, ní cuina'n'a di?

<sup>13</sup> Níicú sa'n'a chí 'āā nduuvā ye'n'ē sa nguée'ε déénú sá du'ú 'ii'n'yā'n mīi'n, caati Jesús diví yā ye'n'ē sa'n'a mīi'n. Ní neené n'déεe 'ii'n'yā'n snée yā mīi'n.

<sup>14</sup> Cuaayivi Jesús nandaacá yā sa'n'a na yáacū templo. Ní nga'n'a Jesús ngii yā sa'n'a: Cun'díichí dí maa'n 'āā nduuvā ye'n'ē di. 'Aa ntée'ε dii'n di nuu'ndi niicu nguée'ε cuta'āā táámá ca'ai chí más cá taa'n di.

<sup>15</sup> Tuu'mí sa'n'a mīi'n cuna'n'a sa ní ca'n'a sa chíi sa 'ii'n'yā'n Israel chí Jesús chí dii'n yā chí nduuvā ye'n'ē sa.

<sup>16</sup> Ní cáávā chuū ní can'dáá 'ii'n'yā'n Israel Jesús mīi'n chí ne'n'ē sa 'caa'n'núu' sa 'ii'n'yā'n caati dii'n yā cosa chí 'tíicā mīi'n nguuví chí sábadu chí ntaaví'tuunuu'n 'ii'n'yā'n.

<sup>17</sup> Jesús nan'guεcúta'n'a yā ye'n'ē sa: Chiidá ní ndíi maa'n chí idi'i'n cá yā n'tiinyu'n. Ní 'úú idi'i'n n'tiinyu'n dendu'ú.

<sup>18</sup> Tuu'mí ní 'ii'n'yā'n Israel ne'n'ē taaví sa 'caa'n'núu' sa Jesús, caati nguée'ε damaán' chí nguée'ε dii'n yā cumprir chí nga'n'a na ley ye'n'ē sábadu, caati nga'n'a yā chí Dendyuūs Chiidá yā, ní dii'n yā chí nduuvíidáámá yā ndúúcu Dendyuūs.

### *Dendyuūs dicho'ó yā Daiya yā*

<sup>19</sup> Nan'guεcúta'n'a Jesús ní nga'n'a yā ngii yā sa'n'a: Cuaacu ní'nyúu', cuāācū ní'nyu'n chí nga'n'a'á ngii ndis'ti'i chí nguée'ε cuuvi dii'n Daiyá Dendyuūs mar 'áámá cosa dámaāa'n nduúti chí nguée'ε n'diichí yā chí dii'n Chiidá yā. Caati tanducué'ε chí dii'n Chiidá yā, 'tiicá ntúū' dii'n Daiyá yā.

<sup>20</sup> Caati Dendyuūs Chiidá ní diné'ε yā 'úú chí Daiya yā. Ní n'gi'n'i yā 'úú tanducué'ε dendu'ú chí dii'n yā. Niicu Chiidá n'gi'n'i cá yā 'úú n'tiinyu'n n'gεεte ca nguée'ε tii chuū. Níicú ndis'ti'i ca'n'a yīinú nī ye'n'ē.

<sup>21</sup> Tan'dúúca Chiidá nadacuée'n yā 'ii'n'yā'n chí 'āā n'dii ní nga'a yā vida ye'n'ē yā, 'tiicá ntúū' 'úú Daiyá yā ní nadacuée'n 'ii'n'yā'n chí

'āā n'díi ní nga'a vida 'ii'n'yā'n mīi'n chí ne'n'ē nga'a.

<sup>22</sup> Caati Chiidá nguée'ε dii'n yā juzgar mar 'aama 'ii'n'yā'n naati ca'a yā 'úú chí Daiya yā chí dii'n juzgar tanducué'ε.

<sup>23</sup> Caati tanducué'ε 'ii'n'yā'n dii'n yā honrar 'úú chí Daiyá yā tan'dúúca tanducué'ε 'ii'n'yā'n dii'n yā honrar Chiidá. Du'ú chí nguée'ε idi'i'n yā honrar 'úú chí Daiyá Dendyuūs ní nguée'ε idi'i'n yā honrar Chiidá chí dicho'ó yā 'úú.

<sup>24</sup> Cuaacu ní'nyúu', cuāācū ní'nyu'n nga'n'a ngii ndis'ti'i: 'Ii'n'yā'n chí n'giindiveé'n yā nduudu chí nga'n'a, ní l'téenu yā ye'n'ē 'ii'n'yā'n chí dicho'ó 'úú, véé'ε vida cue'n'ε daā'ma'n ye'n'ē yā. Niicu nguée'ε condenado yā. Nguée'ε canee yā dácaā ye'n'ē chí n'gii caati véé'ε vida cue'n'ε daā'ma'n ye'n'ē yā.

<sup>25</sup> Cuaacu ní'nyúu', cuāācū ní'nyu'n nga'n'a ngii ndis'ti'i: Cuchii hora ní hora mīi'n chuū taachi 'ii'n'yā'n s'ee'n chí 'āā n'díi yā, 'caandiveé'n yā nduudu ye'n'ē 'úú chí Daiyá Dendyuūs. 'Ii'n'yā'n chí i'teenu yā nduudu ye'n'ē cunduuchi yā cue'n'ε daā'ma'n.

<sup>26</sup> Tan'dúúca Chiidá véé'ε vida ye'n'ē maán'yā, 'tiicá ntúū' ca'a yā 'úú chí Daiya yā vida ye'n'ē maán'yā.

<sup>27</sup> 'Tíicā ca'a yā poder 'úú chí dii'n juzgar 'ii'n'yā'n caati 'úú Sa'n'a chí Daiya Dendyuūs 'úú.

<sup>28</sup> Nguée'ε ca'n'a yīinu di ye'n'ē chuū, caati cuchii hora taachi nducyáácá 'ii'n'yā'n chí chinúu yā maa'n ya'āa 'caandiveé'n yā nduudu ye'n'ē.

<sup>29</sup> Ní nadacuée'n yā ye'n'ē nguaa'n tinán'a. 'Ii'n'yā'n chí dii'n yā chí n'daacā, ní ca'n'a yā cuneé'ε yā ndúúcu vida cue'n'ε daā'ma'n ye'n'ē yā. Ní 'ii'n'yā'n chí nguée'ε n'daacā idi'i'n yā, ca'n'a yā na condenación.

### *Ti'n'yā'n s'ee'n ca'n'a cuaacú yā ye'n'ē Jesús*

<sup>30</sup> Ní ca'n'a Jesús: 'Úú ní damaán' ní nguée'ε de'ε véε cuuvi dii'n. Tan'dúúca chí n'giindiveé'n, 'tiicá dii'n juzgar. Ní chí dii'n juzgar ní cuaacu caati nguée'ε in'nuú' chí ne'n'ē maán' naati chí ne'n'ē maán' Chiidá chí dich'ó yā 'úú.

<sup>31</sup> Nduúti chí ye'n'ē máa'n chí nga'n'a cuaacu ní nguée'ε cuaacu.

<sup>32</sup> Táámá 'ii'n'yā'n chí dii'n yā caa'n'ma'n cuaacú yā ye'n'ē 'úú. 'Úú ní deenú tii chí nga'n'a yā ye'n'ē 'úú chí cuaacu.

<sup>33</sup> Ní ndis'ti'i ní dich'ó nī 'ii'n'yā'n s'ee'n nanáá'n Juan. Ní Juan mīi'n ca'n'a sa nduudu cuaacu ye'n'ē 'úú.

<sup>34</sup> Caati 'úú nguée'ε ita'a nduudu cuaacu ye'n'ē sá'n'a ye'n'ē i'n'yeedí' cūu naati nga'n'a tanducué'ε chí chuū caati ndis'ti'i ní cuuvi nangúá'n'ai nī.

<sup>35</sup> Níicú Juan chí chεεdínuū'n'nī yā 'ii'n'yā'n mīi'n tan'dúúca 'áámá chí deεve ngiichi ní ngii n'gai, 'tíicā yā. Ní ndis'ti'i ní diné'ε nī

vaadi yeenú yē'ē nī 'áamá tiempo ndúúcu chi dεεve yē'ē yā.

<sup>36</sup> Naati 'úú ní nga'ná nduudu cuaacu chi ch'εεε ca chi ca'n'a Juan mii'n caati ntii'nyu'n chi teē Chiidá 'úú, ní chuū idiin'. Tan'dúúca maā'n ntii'nyu'n chi dii'n ní nga'ná nduudu cuaacu yē'ē chi Chiidá dichó'o yā 'úú.

<sup>37</sup> Nífcú maa'n Chiidá chi dichó'o yā 'úú nga'n'a yā nduudu cuaacu yē'ē 'úú. Ndis'tii mar 'áamá vmné'ēe nguéé n'giindiveén nī nduudu yē'ē chiidá, ndífcu nguéé ndúú n'diichí nī 'ii'nyā'n taacá yā.

<sup>38</sup> Ní ndis'tii ní nguéé 'áamá canée nī ndúúcu nduudu yē'ē yā caati ndis'tii nguéé s'téenu nī chi 'úú ní 'ii'nyā'n chi Dendyuūs dichó'o yā.

<sup>39</sup> In'nuú'n nī naachi cánée nguū'n na libro yē'ē Ndyuūs, nífcú cadiinúú'n nī chi véé vida cue'n'e daā'ma'n yē'ē nī. Ní mífcu nga'n'a cuaacu yē'ē 'úú.

<sup>40</sup> Ndis'tii nguéé ne'n'é nī chii nī nanaá'n tii cuuvi vida cue'n'e daā'ma'n yē'ē nī.

<sup>41</sup> 'Úú ní nguéé cuta'á honra yē'ē sa'n'a yē'ē i'nyeedi'cūú.

<sup>42</sup> Naati 'úú ideenú táacá ndis'tii ní nguéé ne'n'é nī Dendyuūs.

<sup>43</sup> 'Úú ní cuchii ndúúcu chi duuchi Chiidá. Ní nguéé 'cuaa'n nī ndis'tii 'úú. Ndúúti chi taamá yā cuchii yā ndúúcu nduudu yē'ē maā'n yā, tuu'mi ní 'cuaa'n nī 'ii'nyā'n mii'n.

<sup>44</sup> ¿Táacá cu'téenu ndis'tii chi dii'n nī honrar 'áamá nī yē'ē taamá nī ní nguéé ne'n'é nī chi Dendyuūs dii'n yā honrar n'dii'?

<sup>45</sup> Nguéé nadacadífcu'n ndis'tii chi 'úú nga'n'a nuu'ndi yē'ē ndis'tii nanaá'n Chiidá. Véé 'áamá 'ii'nyā'n chi nga'n'a nuu'ndi yē'ē ndis'tii chi Moisés chi 'ii'nyā'n chi i'téenu nī.

<sup>46</sup> Ndúúti chi ndis'tii chi'téenu nī yē'ē Moisés mii'n tuu'mi ní cu'téenu nī 'úú caati yē'ē 'úú chi dingúú'n sa.

<sup>47</sup> Ndúúti chi nguéé i'téenu nī chi dingúú'n Moisés, ¿táacá cu'téenu nī nduudu yē'ē 'úú?

## 6

*Jesús ca'á yā chi che'ē nyu'u mil sa'n'a*  
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

<sup>1</sup> Cho'o cosa chuū, ní cue'n'e Jesús taama lado yē'ē nuu'nin'yá'n'a Galilea chi nguuví ntúú'n Tiberias.

<sup>2</sup> Néené n'deēe 'ii'nyā'n cue'n'e yā n'dáa yā Jesús caati n'diichí yā señales yē'ē yā chi dii'n yā ndúúcu 'ii'nyā'n chi ngiitá.

<sup>3</sup> Ní cucheε Jesús 'áamá cuεeti ní mífcu ch'iindí yā ndúúcu discípulos yē'ē yā.

<sup>4</sup> Ní chinee nii'nuú'n nguuví yē'ē pascua yē'ē 'ii'nyā'n Israel s'ee'n.

<sup>5</sup> Tuu'mi n'diichí Jesús cuaa'n 'nii'nuú'n nífcú snaa'n yā chí n'deēe n'dáí 'ii'nyā'n cuchii yā nanaá'n yā. Ní Jesús nga'n'a yā ngii yā Felipe: ¿Tii ca'n'a yú cuaí yú pan chi che'ē 'ii'nyā'n s'tii'?

<sup>6</sup> Ní chuū Jesús nga'n'a yā ti dii'n yā probar sa'n'a mii'n táacá dii'n sá maā'n sa, caati Jesús maā'n yā deenú yā dεε chi dii'n yā.

<sup>7</sup> Nan'guεεcúta'n'a Felipe mii'n yē'ē yā: Ndúúcu nyu'u ciento caadi tuūmi chi ca'n'a nguai pan nguéé tunéén chí cuta'á 'ii'nyā'n s'tii 'aama taa'n chí che'e yā.

<sup>8</sup> 'Áamá discípulo yē'ē yā chí nguúví Andrés chí 'dii'nu yā Simón Pedro, nga'n'a sá ngii sa Jesús:

<sup>9</sup> 'Áamá sa'n'a 'lífcu chí canee 'muu'n ndéε sa nyu'u panes cebada ndúúcu na 'uuví 'yaacá n'gaiyáá. ¿Dεε tunéén chuū chí che'e 'ii'nyā'n s'tii'?

<sup>10</sup> Tuu'mi ní nan'guεεcúta'n'a Jesús mii'n nga'n'a yā ngii yā sa'n'a: Cúúví nī 'ii'nyā'n s'tii ní 'cuεεté núú'n yā. Néené véé yuune lugar mii'n nífcú ch'εεε 'áamá número tan'duucá nyu'u mil sa'n'a.

<sup>11</sup> Ní Jesús mii'n sta'á yā panes mii'n nífcú taachi nga'n'a yā ngii yā: Gracias N'dii Ndyuūs, tucá'a yā ca'a yā discípulos, ní discípulos ní ca'á yā 'ii'nyā'n chí vεεté mii'n. 'Ticá ntúú'n dii'n Jesús ndúúcu 'yaacá. Ní 'ii'nyā'n mii'n sta'á yā 'yaacá. Sta'á yā nducué'n'é chí ne'n'é yā.

<sup>12</sup> Taachi 'áā nteε véé chí ne'n'e yā, Jesús nga'n'a yā ngii yā discípulos yē'ē yā: Nadicué'e'n di nducué'n'é táá'n panes chí nángaáva caati nguéé cuuvi ndái dεε vεε.

<sup>13</sup> Nadicué'e'n yā tanducué'n'é taa'n panes chí nángaáva. Nífcú chiitu ndiichúúví 'cuεεε naachi nyu'u pan cebada chí ningaáva naachi che'ē 'ii'nyā'n s'ee'n.

<sup>14</sup> Taachi n'diichí 'ii'nyā'n s'ee'n sehal chí dii'n Jesús mii'n tuu'mi ní nga'n'a yā ngii yā vi'i: Cuaacu ní'nyú'n 'ii'nyā'n 'cúú chí profeta chí canee chí ndaa yā i'nyéé'di'cūú.

<sup>15</sup> Taachi tuumicadífcu'n Jesús chí 'ii'nyā'n s'ee'n ne'n'é yā cuta'á yā 'yā ní cu'néee yā 'yā lado yē'ē rey tuu'mi ní cue'n'é máa'n yā na 'áamá cuεeti.

*Jesús ngiica yā vmnaa'n nuu'nin'yá'n'a*  
(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

<sup>16</sup> 'Áā chíi chíinū mii'n ní cue'n'e discípulos yē'ē yā na nuu'nin'yá'n'a.

<sup>17</sup> Ní chí ndaa yā 'áamá barco ní cue'n'é yā ná nuu'nin'yá'n'a. Ní 'áā ntéé ndaa yā na yáá'n Capernaum. 'Áā chíi 'da'a ní nguéé ndaa Jesús naachi snée yā.

<sup>18</sup> Ní cho'ō 'aama 'yúúné taa'n ní nadacué'e'n n'dai nuu'nin'yá'n'a.

<sup>19</sup> Taachi 'áā cue'n'é yā tanduu nyu'u candúú nyaa'n kilómetros, tuu'mi n'diichí yā chí chíi Jesús mii'n. Ngiiicá yā cuaa'n vmnaa'n nuu'nin'. Ní taachi 'aa cháá ndaa Jesús nii'nuú'n na barco mii'n discípulos dii'yá sá chíi.

<sup>20</sup> Ní Jesús nga'n'a yā ngii yā sa'n'a s'ee'n: Nguéé 'va'á ndis'tii ti 'úú.



21 Tuu'mí nga<sup>n</sup>a sá ngii sa Jesús: Cho'ó ní cuaa<sup>n</sup> chεeti barco. Yeenú n'dai sa chi sndaá Jesús na barco. 'Áa nuú<sup>n</sup> ndaa barco mii<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>áa naachi cué<sup>n</sup>e.

*Ti<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> in'nuu<sup>n</sup> yā Jesús*

22 Chi dεεve táamá nguuvi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé yā táamá lado ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>n<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>á n'diichi yā 'áamá barco nuu<sup>n</sup>, barco mii<sup>n</sup> chi 'áa cue<sup>n</sup>e discipulos. Ní n'diichi yā chi nguéé cue<sup>n</sup>e Jesús ndúúcu discipulos ye<sup>n</sup>e yā. Ní discipulos ye<sup>n</sup>e yā cuina<sup>n</sup>á yā dámaá<sup>n</sup> yā.

23 Tan'duuví barcos ye<sup>n</sup>e Tiberias ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na lugar naachi ch'εεtē yā chi che'é yā pan 'iicú cuayiivi chi Jesús nga<sup>n</sup>a yā: Gracias n'dii Dendyuūs Chiidá.

24 Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichi yā chi nguéé Jesús mii<sup>n</sup> ndíi nguéé ndúú discipulos ye<sup>n</sup>e yā, tuu'mí ní chi ndaa yā chεeti barcos. Ní cue<sup>n</sup>e yā na yāá<sup>n</sup> Capernaum. N'nuú<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús tan'dúúca yuúndú chi ca'a vida*

25 Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacá yā Jesús táamá lado ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>n<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>á tuu'mí ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dii Maestro, ¿tíí caa<sup>n</sup>a ndaa ní muu<sup>n</sup>?

26 Nan'guεεcutá<sup>n</sup>a Jesús ye<sup>n</sup>e yā ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā: Ndís'tíi, cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguéé in'nuú<sup>n</sup> ní 'úú ti n'diichi ní chi díi<sup>n</sup> señales naati chí teé pan, ní che'é ní ní chiitu ndís'tíi.

27 Nguéé díi<sup>n</sup> ní ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e comida chí chó'oo ti ye<sup>n</sup>e comida chí cunéé cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, chεε chí tee Sa<sup>n</sup>á chí Daiya Dendyuūs ndís'tíi caati Dendyuūs Chiidá ca'á yā poder Daiyá yā.

28 Tuu'mí ní nga<sup>n</sup>a sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> ngii sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿Taacá díi<sup>n</sup> 'nū chí cuuvi díi<sup>n</sup> 'nū ntiinyu<sup>n</sup> chí ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup>?

29 Nan'guεεcutá<sup>n</sup> Jesús ye<sup>n</sup>e sa ní nga<sup>n</sup>á yā ngii yā sa<sup>n</sup>á: Chuú chí ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup> chí cu'téenu di ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

30 Tuu'mí nga<sup>n</sup>a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿Dε'ε señal chí cu'nee<sup>n</sup> ní chí snaá<sup>n</sup> 'nū, ní cu'téenu 'nū n'dii? ¿Dε'ε ntiinyu<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> ní?

31 Chiida yú ní che'é yā yuúndú maná na yá<sup>n</sup>áa naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúca chí canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicā: Yuúndú ye<sup>n</sup>e nanguuvi Ndyuūs ca'á yā chí che'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

32 Nan'guεεcutá<sup>n</sup> Jesús ye<sup>n</sup>e sa: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tíi: Nguéé teé yā Moisés mii<sup>n</sup> yuúndú chí maná chí ye<sup>n</sup>e nanguuvi, naati Chiidá teé yā n'dii pan chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguuvi.

33 Caati pan chí ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí inch'ée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguuvi ní nga'á yā vida cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e in'yeé<sup>n</sup>di.

34 Tuu'mí ní nga<sup>n</sup>á sa ngii sa Jesús: Señor, téé ní pan 'cūú nús'uu cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

35 Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>á: 'Úú ní tan'dúúca pan 'tíicā 'úú ní ca'á vida cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Du'u chí chíi nanaá<sup>n</sup> nguéé cúúví cuuicú yā. Ní du'ú chí cu'teenu 'úú 'áa ntéé cuuvi yaacá yā.

36 Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>á ndís'tíi: 'Áa n'diichi ní 'úú, níicú ndíi nguéé s'téenu ní 'úú.

37 Tanducue<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí itée Chiidá 'úú, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tíi cuchii nanaá<sup>n</sup>. Du'ú chí chíi nanaá<sup>n</sup> nguéé tun'daa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'uvai.

38 Caati 'úú chíicá ye<sup>n</sup>e na va'ai chεεtē nguuvi ní nguéé díi<sup>n</sup> chí 'úú ne<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup>, caati díi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú.

39 Chuú chí ne<sup>n</sup>e Chiidá chí dichó'o yā 'úú, caati 'úú ní nguéé nindaí mar 'áamá ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>e chí tee yā 'úú. 'Úú ní nadin'duuchí tanducue<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á nguuvi chí 'cuiinū in'yeé<sup>n</sup>di.

40 Chuú chí ne<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú: Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'diichi yā Daiya Ndyuūs, ní i'téenu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, véé vida cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. Niicu 'úú ní nadicueé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguuvi chí 'cuiinū in'yeé<sup>n</sup>di.

41 Tuu'mí nga<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>e yā: Nguéé n'daacá chí nga<sup>n</sup>a yā: 'Úú tan'dúúca pan chí cuch'ée<sup>n</sup> nanguuvi, 'tíicā 'úú.

42 Ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿'Áa nguéé sá<sup>n</sup>a 'cūú chí Jesús daiya José? Ní n'diichi yú chiidá yā ndúúcu chεεcú yā. ¿Taacá chí nga<sup>n</sup>á sa: 'Úú chí cuch'ée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e na va'ai chεeti nguuvi?

43 Ní Jesús nan'guεεcutá<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>e sa, ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>á: Nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndís'tíi nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> ní.

44 Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi ndaa yā nanaá<sup>n</sup> ndúúti chí Chiidá chí dichó'o yā 'úú nguéé nndéé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Úú nadan'duuchí yā nguuvi chí 'cuiinū in'yeé<sup>n</sup>di.

45 Canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs naachi nga<sup>n</sup>a profetas 'tíicā: Dendyuūs ca'cuee<sup>n</sup> yā nducyaaca yā. Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Chiidá ní 'áa cueé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Chiidá, cuchii yā nanaá<sup>n</sup> 'úú.

46 Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'áa n'diichi yā Chiidá, dámaa<sup>n</sup> Cristo chí ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ti Daiyá Ndyuūs. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūú dámaa<sup>n</sup> n'diichi yā Chiidá.

47 Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tíi: Du'ú chí i'téenu yā 'úú cunduuchi yā cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

48 'Úú tan'dúúca pan chí canduuchi, 'tíicā 'úú.

49 Chiidá ní che'é yā pan maná na yá<sup>n</sup>áa naachi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní chí yā.

50 Chuú chí pan chí cuch'ée<sup>n</sup> na va'ai chεeti nguuvi caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí che'é yā ye<sup>n</sup>e nguéé 'cúúvi yā.

51 'Úú tan'dúúca pan chí canduuchi chí cuch'ée<sup>n</sup> na va'ai chεeti nguuvi. Du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí che'é yā pan 'cūú, cunduuchi yā cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Níicú pan mii<sup>n</sup> chí 'úú ca<sup>n</sup>á ní

yuūtē ye<sup>n</sup>é maán. Chuū chi ca'á cáávā vida ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>52</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ch'εεcu cheendi sá nguaa<sup>n</sup> maán sa: ¿Táácā cuuvi téé sá cuerpo ye<sup>n</sup>é sa chi che'é 'nū?

<sup>53</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>, cuāācū ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'ti: Nduuti chi nguéé che'e ní cuerpo ye<sup>n</sup>e Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs ní nduuti chi nguéé cu'ú ní yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa, nguεε cūnee vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúúcu ní.

<sup>54</sup> Du'u chi che'e cuerpo ye<sup>n</sup>é ní cu'u yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é, cunéé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúúcu. Níicú 'úú nadicueé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguuvi chí 'cuiñú i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí.

<sup>55</sup> Caati cuerpo ye<sup>n</sup>é, cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yuūtē chí che'e yā. Ní yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é, cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí yuuú<sup>n</sup> chí cu'u yā.

<sup>56</sup> Du'u chí che'e cuerpo ye<sup>n</sup>é ní cu'ú yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é cunee yā nduucú, ní 'úú cunee ndúúcu yā.

<sup>57</sup> Tan'dúúca chí Chiidá canduuchí yā ní dichó'o yā 'úú, ní 'úú canduuchí cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> miñ. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí che'e yā 'úú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> miñ ní cunduuchi ntúú<sup>n</sup> yā cáávā 'úú.

<sup>58</sup> Chúū pan chí cuch'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é na va'ai cheεti nguuvi. Nguéé tan'dúúca pan maná chí che'ε chiidá ní miñ tiempo chí 'āā chó'ōo ní ch'ti yā. Du'u chí che'e pan 'cūū canduuchi yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>59</sup> Chuū chí ca<sup>n</sup>'a Jesús na yáacū sinagoga taachi cue<sup>n</sup>é yā na yáā<sup>n</sup> Capernaum.

#### *Nduudu ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>*

<sup>60</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi n'deeé n'dáí discípulos ye<sup>n</sup>é yā taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cheεchí 'téé nduudu 'cūū. ¿Du'ú rá 'caandi-vee<sup>n</sup> rá?

<sup>61</sup> Taachi déénú maā<sup>n</sup> Jesús chí discípulos ye<sup>n</sup>é yā indeē sa nguáá<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e chúū tuu<sup>n</sup>'mi ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá chuū chí nguεε ineé<sup>n</sup> nūū ndis'ti?

<sup>62</sup> ¿De'ε ca diñ ndis'ti, taachi n'diichí ní Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs chí che'e sa na va'ai cheεti nguuvi naachi canéé sa vmnáā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>?

<sup>63</sup> Espiritu chuū chí nga'a vida ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>é yā. Yuūtē miñ nguéé de'ε vεε idii<sup>n</sup>. Nduudu chí nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'ti, ní ye<sup>n</sup>é espíritu ní ca'a vida 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>64</sup> Véé n'duuvi ndis'ti chí nguéé i'téénú ní. Caati Jesús ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'āā deenú yā du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé cu'téenu yā, níicú du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí diñ yā entregar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>65</sup> Ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā: Cáávā chuū chí nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'ti, caati mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuchí yā nanaá<sup>n</sup> ndúúti chí nguéé cáávā chí Dendyuūs 'cuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>66</sup> Ndií tuu<sup>n</sup>'mi, neené 'yaa<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>é yā ndaacadáámí sá ní 'āā ntéé cachiica sa ndúúcu Jesús.

<sup>67</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā chí ndiichúúví: ¿'Áá ne<sup>n</sup>é ní ntuū<sup>n</sup> ndis'ti ndaacadáámí ní ye<sup>n</sup>é?

<sup>68</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Simón Pedro: Señor, ¿du'u chí ca<sup>n</sup>'ā ndúúcu 'nū? N'dií ní canéé ní ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>é vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>69</sup> Nús'uu i'téenu 'nū ní deenú 'nū chí n'dií chí Cristo, Daiya Dendyuūs chí canduuchi cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>70</sup> Ní Jesús nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā yā: ¿'Áá nguéé 'úú chí ndeεv ndis'ti ndiichúúví ní? Ní 'áámá chéé ndis'ti ní yáā<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup>.

<sup>71</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e Judas Iscariote, daiya Simón caati sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí canee chí diñ sa entregar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā miñ 'áámá sá ye<sup>n</sup>é naachi ndiichúúví sá.

## 7

### *Díñú Jesús nguéé i'téenu yā*

<sup>1</sup> Cho'ōo tanducue<sup>n</sup>é chuū, Jesús cachiicá yā na yá<sup>n</sup>'āa Galilea. Nguéé ne<sup>n</sup>é yā cuchiicá yā na yá<sup>n</sup>'āa Judea caati sa<sup>n</sup>'ā Israel s'ee<sup>n</sup> canéé ngiñu sa chí 'caa<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> sa Jesús.

<sup>2</sup> Ní 'āā chinee ní<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nguuvi 'viicu ye<sup>n</sup>é va'āi chí 'nee<sup>n</sup> n'dáí yā arco ye<sup>n</sup>é testamento ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní nga<sup>n</sup>'a 'díñu yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Nan'dáa di 'múú<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e di na yá<sup>n</sup>'āa Judea caati discípulos ye<sup>n</sup>é di cuuvi snaa<sup>n</sup> yā dendu'ú nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> di.

<sup>4</sup> Caati ndii 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé diñ yā 'áámá chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei. Níicú maán yā ní ne<sup>n</sup>é yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichí yā 'yā. Nduúti chí dií chí diñ di cosa chí 'tiicá tuu<sup>n</sup>'mi ní 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> di maā<sup>n</sup> di nanaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>5</sup> Ní mar 'áámá 'díñu yā nguéé chí'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Aa ntéé véé chí 'aacu hora ye<sup>n</sup>é, caati tiempo ye<sup>n</sup>é ní 'āā canéé.

<sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>'yé<sup>n</sup>dí cuuvi n'diichí yā ndis'ti. Nguéé cuuvi n'diichí yā 'úú caati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á cuaacú cheε chí nguéé n'daacá idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yé<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>8</sup> Ndis'ti ca<sup>n</sup>'a ní 'viicú 'cūū. 'Úú ní nguεε ca<sup>n</sup>'á maa<sup>n</sup>nguuví, caati 'āā cuéé cunuū<sup>n</sup> ca'a hora ye<sup>n</sup>é.

<sup>9</sup> Taachi chí<sup>n</sup>u ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā nduudu 'cūū 'díñu yā, tuu<sup>n</sup>'mí Jesús canéé ca yā yá<sup>n</sup>'āa Galilea.

*Jesús cue<sup>n</sup>e yā 'viicu ye<sup>n</sup>é va'āi chí 'nee n'dáí yā arco ye<sup>n</sup>é testamento*

<sup>10</sup> Taachi cue<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>'a 'díñu yā 'viicu, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> miñ ní cue<sup>n</sup>é Jesús cuayiivi. Nguéé ch'i<sup>n</sup>'í yā chí Jesús miñ. Che<sup>n</sup>e n'de'ei núu<sup>n</sup> yā.

11 Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>a Israel s'ee<sup>n</sup> ní in'nuu<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na 'viicu mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a sa: ¿Tí cánéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>?

12 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> neené n'deēe nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é yā. N'duuví yā nga<sup>n</sup>'a yā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'dai taavi yā. Ta n'duuví yā nga<sup>n</sup>'a yā: Nguéé, caati nginnche'éi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

13 Mar 'áámá sa<sup>n</sup>'a chí che<sup>n</sup>'e sa 'viicu nguéé ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'é yā ti 'va'a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

14 Chí ma<sup>n</sup>'ā 'viicu, tuu'mi ní Jesús cucheé yā che<sup>n</sup>'eti yáacú templo ní chí'cuee<sup>n</sup> yā.

15 Níicú sa<sup>n</sup>'a Israel nge<sup>n</sup>'e yiinu sa ní nga<sup>n</sup>'a sa: ¿Táácá déénu sá<sup>n</sup>'a 'cūu letras caati sá<sup>n</sup>'a 'cūu nguēe 'née<sup>n</sup> sa?

16 N'nguēcutá<sup>n</sup>a Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: Chii<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> chí deenú ní nguéé ye<sup>n</sup>'é, ti ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'ó yā 'úu.

17 Ndúuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā dií<sup>n</sup> yā vol-untad ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs, tuu'mi ní deenú yā chí ngi'cuee<sup>n</sup> nduuti chí ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs o nduuti chí 'úu nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup>.

18 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> yā in'nuú<sup>n</sup> yā poder ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> yā. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí in'nuú<sup>n</sup> yā poder ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'ó yā 'yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuaacú yā. Ní nguéé chí nguéé cuaacu nduucú yā.

19 ¿'Áá nguéé ca'a Moisés ndís'tiī ye<sup>n</sup>'é ley? Ní mar áámá ndís'tiī nguéé idií<sup>n</sup> ní chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>. ¿De'ē cáávā chí ne<sup>n</sup>'e 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> ndís'tiī 'úu?

20 N'nguēcutá<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā Jesús: Yáá'n'guuinū<sup>n</sup> canéé ndúú<sup>n</sup> di. ¿Du'ū idií<sup>n</sup> nú<sup>n</sup> yiinu chí ne<sup>n</sup>'é 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> dii?

21 Jesús ní n'nguēcutá<sup>n</sup>'ā yā ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Dií<sup>n</sup> 'áámá ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tiī nge<sup>n</sup>'e yiinu ní.

22 Cuaacu chí Moisés mii<sup>n</sup> tee sa ley ye<sup>n</sup>'e circuncisión ndís'tiī. (Nguéé chí<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é chiidá ní.) Ní sábadó chí nguuví chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yā, ndís'tiī idií<sup>n</sup> ní circuncidar sa<sup>n</sup>'ā líi<sup>n</sup>.

23 Ndúuti chí cuaá<sup>n</sup> ní chí dií<sup>n</sup> yā circuncidar sa<sup>n</sup>'ā líi<sup>n</sup> nguuví sábadó caati ley ye<sup>n</sup>'é Moisés canéé chí dií<sup>n</sup> ní cumplir, ¿de'ē in-duuvi táa<sup>n</sup> ní nduucú caati sábadó idií<sup>n</sup> chí nduuvā n'dáacá ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā?

24 Nguéé dií<sup>n</sup> ní juzgar tan'dúú<sup>n</sup>cá chí nada-cadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> ní naati dií<sup>n</sup> ní juzgar chí cuaacu ndúú<sup>n</sup>cú chí n'dai mii<sup>n</sup>.

*¿'Áá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí Cristo?*

25 Tuu'mi nga<sup>n</sup>'a n'duuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén: ¿'Áá nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūu chí ne<sup>n</sup>'e 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā?

26 N'diichí ní. Jesús nguéé 'va'á yā nga<sup>n</sup>'a yā nanáá<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé du'ū véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'yā. ¿'Áá cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'geete chí nga<sup>n</sup>'ā ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ní déenú yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūu chí cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí Cristo?

27 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūu deenu yú tí ndiicá yā naati taachi ndiicá Cristo mii<sup>n</sup>, mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguēe deenú yā tí ndiicá yā.

28 Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a yuudu Jesús taachí chí'cuee<sup>n</sup> yā na yáacu templo ní nga<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī, ní 'āā n'diichí ní 'úu. Ní 'āā deenú ní tíi yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. Níicú 'úu ní nguéé cucu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup>, naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'ó yā 'úu ní cuaacú yā. Ndís'tiī nguéé n'diichí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

29 Naati 'úu ní n'diichí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caati 'úu ndiicá ye<sup>n</sup>'é yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichó'ó yā 'úu.

30 Tuu'mi ní idií<sup>n</sup> nú<sup>n</sup> yiinu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuta'á yā Jesús naati mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé che'ē tá'á yā Jesús, caati 'āā cuéé ndaa hora ye<sup>n</sup>'é yā.

31 Níicú 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéē mii<sup>n</sup> chí'téenu yā Jesús. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Taachi ndaa Cristo mii<sup>n</sup>, ¿'áá nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā más cā señales chí dií<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cūu?

*Sa<sup>n</sup>'ā fariseos dicho'ó yā policías chí sta'á yā Jesús*

32 Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā fariseos chí'indivee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí neené n'deeé nga<sup>n</sup>'a yā 'túucá nguéé Jesús mii<sup>n</sup>. Chiidúu n'geete ndúú<sup>n</sup>cú sa<sup>n</sup>'ā fariseos dicho'ó yā policías chí cuta'á sa Jesús.

33 Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: 'Áā nteē 'náá<sup>n</sup> cuneé ndúú<sup>n</sup>cú ndís'tiī ní na<sup>n</sup>'ā n'diichí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'ó yā 'úu.

34 In'nuú<sup>n</sup> ní 'úu ní 'āā nteé ndaacá ní 'úu. Ní naachi 'úu canéé, ndís'tiī ní nguéé cuuvi ndaa ní.

35 Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel nguua<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: ¿Tíí cá<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūu chí nguéé nindaaca yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? ¿'Áá ca<sup>n</sup>'á yā n'diichí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí cuen'é yā 'muu<sup>n</sup> cuen'é yā mii<sup>n</sup>'yā nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguēe ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní ca'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>?

36 ¿De'ē chí ntúū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā Jesús: In'nuú<sup>n</sup> ní 'úu ní nguéé nindaaca ní 'úu; ní naachi 'úu canéé, nguéé cuuvi cundaā ndís'tiī?

*Yíicú ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>'ni chí canduuchi*

37 Ngúúví chí ch'imū 'viicu ch'ēete mii<sup>n</sup>, Jesús cheendii yā ca<sup>n</sup>'ā diitú yā: Du'ū chí yaaca chí nanaá<sup>n</sup> ní 'úu ca'á chí cu'ū yā.

38 Du'ū chí i'teenu 'uú, véé vida ye<sup>n</sup>'é yā. Ní vida canéé tan'dúú<sup>n</sup>cá 'áámá yíicú nuū<sup>n</sup>'ni chí ca'á vida cuen'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Chuú canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

39 Ní chuū nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'é Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā Jesús canéé chí cuta'á yā Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní Dendyuūs nguéé ca'á yā Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e yā ti Jesús mii<sup>n</sup> ní 'āā cuéé che<sup>n</sup>'é yā na va'ai che<sup>n</sup>'eti nguuví.

*Véé división nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>40</sup> Tuu'mí ní neené 'yaa' 'ii'nyā' taachi ch'iindiveé' yā chuū nga'a yā: Cuaacu ní'nyú' 'ii'nyā' 'cúū chi profeta.

<sup>41</sup> Ta n'duuví yā nga'a yā: 'Ii'nyā' 'cúū chi Cristo. Naati n'duuví yā nga'a yā: ¿'Áá ye'e yá'āa Galilea chí cánée chí ndaa Cristo?

<sup>42</sup> ¿'Áá nguéé nga'a' naachi cánée nguū' na libro ye'e Ndyuūs chí Cristo ní cuchíí yā ye'e ndaata ye'e rey David, ní ye'e yáā' líi' Belén, yáā' chí chiica David mii'?

<sup>43</sup> Tuu'mí neene veε división nguaa' 'ii'nyā' cucáāvā Jesús mii'.

<sup>44</sup> N'duuví 'ii'nyā' ne'e yā cuta'á yā Jesús naati mar 'áámá sa'a' mii' nguéé tuu'vi sa 'ii'nyā'.

*Mar 'áámá sa'a' ndii tii' nguéé i'téenu sa Jesús mii'*

<sup>45</sup> Policías ndaa sa nanáá' chiiduú n'geéte ndúúcu sa'a fariseos. Ní 'ii'nyā' s'ee' ní nga'a yā ngii yā policías: ¿De'e cuuvi chí nguéé candéé ní sa'a'?

<sup>46</sup> Policías n'geεcutá'a yā 'ii'nyā': Mar 'áámá sa'a' nguéé nga'a sa tan'dúúca chí nga'a' 'ii'nyā' 'cúū.

<sup>47</sup> Tuu'mí sa'a' fariseos n'geεcuta'a sa policías: ¿'Áá nginnche'í yā ntúū' ndis'tii'?

<sup>48</sup> ¿'Áá i'teenu n'duuví 'ii'nyā' chí ca'a' n'tii'nyu' yā o sa'a' fariseos nduudu Jesús mii'?

<sup>49</sup> 'Ii'nyā' chí nguéé déenu yā chí cánée nguū' na ley, 'āā condenado 'ii'nyā'.

<sup>50</sup> Sá'a' mii' nguuví Nicodemo chí 'āā ndaa nanáá' Jesús n'gaa', sa'a' mii' cánée sa ndúúcu yā. Tuu'mí nga'a' Nicodemo ngii sa 'ii'nyā':

<sup>51</sup> ¿'Áá ley ye'e' yú cuuvi caa'ma' nuu'ndi ye'e 'ii'nyā', ndúúti chí nguéé n'diichi di 'ii'nyā', ní 'caandivee' dí ye'e 'ii'nyā' ní túumicádínuu' di chí dii' yā?

<sup>52</sup> Nan'geεcutá'a yā ní nga'a' yā ngii yā sa'a': ¿'Áá 'ii'nyā' ye'e yá'āa Galilea ntúū' dii'? In'núú' dí nícu' n'diichi di chí cánée nguū' na libro ye'e Ndyuūs caati ye'e yá'āa Galilea mar 'áámá vmné'ee nguéé can'dáá 'áámá profeta.

<sup>53</sup> Ní cuna'a' nducyaacá yā na vaacu yā.

## 8

*'Áámá n'daataá chí cue'e tá ndúúcu sa'a'*

<sup>1</sup> Jesús mii' ní cue'e yā cuééti chí nguuví Olivos.

<sup>2</sup> Tyaa' tyaa' chí deεve táámá nguuví ndaa ntúū' yā yaácú templo. Nuu'má' yáā' 'ii'nyā' ndaa yā nanáā' yā. Ch'iindí yā ní ca'cueé' yā 'ii'nyā' s'ee'.

<sup>3</sup> Tuu'mí ní ndaa n'duuví sa'a' chí ngi'cuee' ley ndúúcu n'duuví sa'a' fariseos. N'déε sa nanáā' Jesús 'áámá n'daataá chí cyaadu tá ndúúcu 'aama sa'a' chí 'āā

'niinivaacu. Níicú chí canee sa chí nuu' sa tá'a' náávta'a' ye'e' 'ii'nyā' s'ee'.

<sup>4</sup> Nga'a' sa'a' s'ee': Maestro, n'daataá 'cúū ní tunéé 'nū tá'a' ndúúcu táámá sa'a'.

<sup>5</sup> Naachi cánée nguū' ley ye'e Moisés mii' ní nga'a' chí cuiútuú 'nū n'daataá chí 'tíicā. N'dií túú'mi, ¿de'e nga'a' n'dií?

<sup>6</sup> Chuū nga'a' sa'a' s'ee' chí ne'e sá n'diichi sa táácā dii' Jesús 'iicu tun'dáá nuu'ndi sa ye'e' yā. Jesús ní can'dii yā ní dingúū' yā na yá'āa mii' ndúúcu nduutita'á yā. Dii' yā tan'dúúca chí nguéé ch'iindiveé' yā ye'e' 'ii'nyā' mii'.

<sup>7</sup> Taachi nitiinguunéé' ntuū' sán'a' 'ii'nyā', tuu'mí nanguaacundii yā ní nga'a' yā ngii yā: Du'ū ndis'tii' chí nguéé nuu'ndi ye'e' ní, cuta'á ní vmnáā' vmnaa' 'áámá túūu ní ca'á ní tá'a'.

<sup>8</sup> Can'dií ntuū' yā ní dingúū' ntúū' yā ná yá'āa.

<sup>9</sup> 'Ii'nyā' chí ch'iindiveé' yā chuu tumicádínuu' yā chí véε nuu'ndi ye'e' yā. Ní ca'áámá ca'áámá inan'daá yā, 'ii'nyā' ndiicúú 'āā ndii ná chí'nuu maa'. Nan'daā nducyaacá yā. Ní 'aa dámaa' Jesús canee yā ndúúcu tá'a' chí cánée naavta'a'.

<sup>10</sup> Nacuee' Jesús ní n'diichi yā 'āā ntéε du'ū veε ti 'āā dámaa' n'daataá mii'. Ní nga'a' yā ngii yā tá'a': Dii n'daataá, ¿tíi cánée 'ii'nyā' chí tun'dáá nuu'ndi yā ye'e' di? ¿'Áá ndii 'áámá 'ii'nyā' nguεε nga'a' yā nuu'ndi ye'e' di?

<sup>11</sup> N'daata mii' ní nga'a' tá: Señor, mar 'áámá 'ii'nyā'. Tuu'mi ní Jesús nga'a' yā ngii yā tá'a': 'Úú nguéé caa'má' nuu'ndi ye'e' di. Cuna'a' di ní 'āā ntéε dii' nuu'ndi di.

*Jesús chí deεve i'nyee'di*

<sup>12</sup> Cuayivi Jesús ní nga'a' ntúū' yā ngii yā 'ii'nyā': 'Úú tan'dúúca deεve ye'e' i'nyee'di 'cúū, 'tíicā 'úú. Du'ū chí can'daá 'úú nguéé ca'a' yā na maafi' caati cunée yā ndúúcu chí deεve ye'e' vida.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní nga'a' sa'a' fariseos ngii sa Jesús: Dii ní ye'e' maa' di nduudu cuaacu chí nga'a' di. Nduudu chí nga'a' di nguéé nduudu cuaacu.

<sup>14</sup> Nan'geεcuta'a' Jesús nga'a' yā ngii yā sa'a': 'Úú ní nga'a' nduudu cuaacu ye'e' maá'. Nduudu chí nga'a' ní nduudu cuaacu mii'. Deenu tí ndiicá ní tí ca'a'. Naati ndis'tii' nguéé déenu ní tí ndiicá ní nguéé déenu ní tí ca'a'.

<sup>15</sup> Ndis'tii' ní nga'a' ní nuu'ndi ye'e' 'ii'nyā' dacaá 'ii'nyā'. Naati 'úú nguéé nga'a' nuu'ndi ye'e' mar 'áámá 'ii'nyā'.

<sup>16</sup> Ndúúti chí 'úú nga'a' nuu'ndi ye'e' 'ii'nyā', nduudu ye'e' ní nduudu cuaacu chí, caati 'úú ní nguεε damaaā' ti 'úú ní ndúúcu Chiidá chí dich'ó yā 'úú.

17 Caati naachi canéé nguūn na ley ye<sup>m</sup>'é ní naachi nga<sup>n</sup>'á na 'uuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, chíi chí nduudu cuaacu.

18 'Úú chí nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>m</sup>'é māa<sup>n</sup>. Ní Chiidá chí dichó'o yā 'úú nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>m</sup>'é.

19 Tuu<sup>m</sup>'í nga<sup>n</sup>'á sán'a s'ee<sup>n</sup> ngii sa Jesús: ¿Tíi canéé Chiida dí? Nan'gucúta<sup>n</sup>'á Jesús: Nduuti chí nguéé 'āā n'diichi nī 'úú, ndíí nguéé ndúú 'āā n'diichi nī Chiidá. Ndúúti chí 'āā n'diichi nī 'úú, 'tíicá ntúūn 'āā n'diichi nī Chiidá.

20 Ndúúúú 'cūū nga<sup>n</sup>'á Jesús taachi canéé yā naachi snúūn cajas ye<sup>m</sup>'e ofrendas. Tuu<sup>m</sup>'í ní taachi ngi'cueé<sup>n</sup> yā cheeti yáácū templo mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> inátuu<sup>n</sup>'vi yā Jesús caati 'āā 'cuéé cunuūn ca'á hora ye<sup>m</sup>'é yā.

*Naachi 'úú ca<sup>n</sup>'á ndís'tií ní nguéé cuuvi ndaa nī*

21 Jesús nga<sup>n</sup>'a ntúūn yā ngii yā sa<sup>n</sup>'á: 'Úú ní ca<sup>n</sup>'á ní ndís'tií in'nuú<sup>n</sup> nī 'úú. Ná nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>m</sup>'é nī 'cūūvi nī. Naachi 'úú ca<sup>n</sup>'á ndís'tií ní nguéé cuuvi ndaa nī.

22 Tuu<sup>m</sup>'í sa<sup>n</sup>'á Israel s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa: ¿'Áá 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati nga<sup>n</sup>'a yā: Naachi 'úú ca<sup>n</sup>'á, ndís'tií nguéé cuuvi ndaa nī?

23 Tuu<sup>m</sup>'í ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'á: Ndís'tií ní ye<sup>m</sup>'é cuaa<sup>n</sup> ndiiyā ndís'tií níicu 'úú ní ye<sup>m</sup>'é cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> 'úú. Ndís'tií ní ye<sup>m</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ndís'tií naati 'úú ní nguéé ye<sup>m</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū 'úú.

24 Caavā chúū chí nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií chí 'cuūvi nī na nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>m</sup>'e nī. Ndúúti chí nguéé cu'téenu nī chí 'úú chí Cristo mii<sup>n</sup> tuu<sup>m</sup>'í ní na nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>m</sup>'é nī ní 'cuūvi nī.

25 Ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿Díí du'ū díi? Tuu<sup>m</sup>'í ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'á: Tan'dúúúú cā nūn chí nga<sup>n</sup>'á ndii cuaa<sup>n</sup> vm-naa<sup>n</sup>, 'tíicá 'úú.

26 Nééné n'deēe dendú'ū chí canéé chí caā<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> ndúúúú ndís'tií ní díi<sup>n</sup> juzgar ndís'tií. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> míí chí cuaacu yā. Chíí<sup>n</sup> chí n'gii<sup>n</sup>divéé<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>'e yā, chíi<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū.

27 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé tuumicadínuu<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>m</sup>'é Chiidá yā.

28 Tuu<sup>m</sup>'í nga<sup>n</sup>'á Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'á: Taachi nadacuéé<sup>n</sup> nī Sa<sup>n</sup>'á chí Daiya Dendyuūs, tuu<sup>m</sup>'í ní cuuvi déenu nī chí 'úú. Nguéé du'ū vee chí díi<sup>n</sup> chí ye<sup>m</sup>'é maá<sup>n</sup> naati Chiidá chí'cueé yā 'úú. Ní chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á.

29 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú canéé yā nduucú. Chiidá ní nguéé chí'nee<sup>n</sup> yā 'úú dámaá<sup>n</sup>. Naati 'úú ní díi<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup>'é chí ne<sup>m</sup>'e yā.

30 Taachi nga<sup>n</sup>'á Jesús chuū nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí'téenu yā ye<sup>m</sup>'é yā.

*Nduūdū Cuaacu chí nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

31 Tuu<sup>m</sup>'í nga<sup>n</sup>'á Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'á Israel se<sup>n</sup>'e chí i'téenu sa 'yā: Ndúúti chí ndís'tií

cunéé ní ndúúúú nduudu ye<sup>m</sup>'é tuu<sup>m</sup>'í ní cuaacu chí ndís'tií discipulos ye<sup>m</sup>'é.

32 Ní n'diichi ní nduudu cuaacu. Ní caavā nduudu cuaacú mii<sup>n</sup> ndís'tií nangua<sup>n</sup>'ai nī.

33 Nan'gucúta<sup>n</sup>'á sa<sup>n</sup>'á ye<sup>m</sup>'é yā: Nús'uu ní ndaata ye<sup>m</sup>'é Abraham. Níicú mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé dichí'v'e nū. ¿Táácá chí nga<sup>n</sup>'a dí chí ndís'tií ní canee chí nangua<sup>n</sup>'ai ní?

34 Jesús ní nan'gucúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>m</sup>'é sa: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>, cuācū nii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií chí nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>'ndi, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíi dichí'v'e yā ye<sup>m</sup>'é nuu<sup>n</sup>'ndi.

35 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> mandado ye<sup>m</sup>'é 'iiví yā nguéé 'áámá ineé<sup>n</sup> yā ndúúúú familia ye<sup>m</sup>'e 'iiví yā naati daiya 'iiví mii<sup>n</sup> ní 'áámá cuneé<sup>n</sup> yā.

36 Ndúúti chí Daiyá yā nadinguá<sup>n</sup>'ai yā, cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí ndís'tií ní níngua<sup>n</sup>'ai nī.

37 'Úú deenú chí ndís'tií chí ndaata ye<sup>m</sup>'é Abraham. Naati dinúú<sup>n</sup> yiinu nī chí ne<sup>n</sup>'e 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> nī 'úú, caati nduudu ye<sup>m</sup>'é nguéé ngii neé ndúúúú ndís'tií.

38 Chíi<sup>n</sup> chí n'diichi ndúúúú Chiidá, chíi<sup>n</sup> chí 'úú nga<sup>n</sup>'á. Ndís'tií ní díi<sup>n</sup> nī chí n'diichi nī chíidá nī.

*Ndís'tií ye<sup>m</sup>'é yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> chí chíidá nī*

39 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'gucúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>m</sup>'é yā ní nga<sup>n</sup>'á yā: Chiidá 'nū Abraham. Nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'á: Nduuti chí daiya Abraham ndís'tií tuu<sup>m</sup>'í ní nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>'e sa idíi<sup>n</sup> nī.

40 Naati maa<sup>n</sup> ní idinúu<sup>n</sup> yiinu nī chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nī 'úú, caati 'úú sa<sup>n</sup>'á chí nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu chí 'ch'iindiveé<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>'e Dendyuūs. Abraham nguéé díi<sup>n</sup> sa chuū.

41 Ndís'tií ní díi<sup>n</sup> nī nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>'e chíidá nī. Tuu<sup>m</sup>'í ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa Jesús: Nús'uu nguéé ch'iindiyáá<sup>n</sup> 'nū ye<sup>m</sup>'é daiya sa sa<sup>n</sup>'á cyúúni. Canéé 'áámá chíidá 'nū chí Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

42 Tuu<sup>m</sup>'í ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>: Ndúúti chí chíidá nī chí Dendyuūs mii<sup>n</sup> cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí díne<sup>n</sup>'e ní 'úú, caati 'úú ní ye<sup>m</sup>'é Dendyuūs chíicá ní ndaa. Ní nguéé ndaa ye<sup>m</sup>'é maá<sup>n</sup> ti Ndyuūs maá<sup>n</sup> yā dichó'o yā 'úú.

43 ¿De'e cuuvi chí nguéé n'gúu<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>m</sup>'é? Tí nguéé n'gii<sup>n</sup>divéé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>m</sup>'é.

44 Ndís'tií ní yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> chíidá nī. Ndís'tií ní ne<sup>n</sup>'é ní díi<sup>n</sup> nī tanducue<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'é chíidá nī. Yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> chí n'gii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> 'āā canéé nūu<sup>n</sup> yā ndii naachi nga<sup>n</sup>'á. Nguéé 'áámá canéé yā na nduudu cuaacu tí nguéé nduudu cuaacu nduucú yā. Taachi yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á sa nduudu yaadi ye<sup>m</sup>'e maa<sup>n</sup> sa nga<sup>n</sup>'a sa tí sa<sup>n</sup>'á ye<sup>m</sup>'e nduudu yaadi ní chíidá nduudu yaadi sá<sup>n</sup>'á.

45 Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ní nguéé i'téenu ní ye<sup>m</sup>'é.

46 ¿Du'u ye<sup>n</sup>ē ndís'tiī nga<sup>n</sup>a chi idiī<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi? Ní nduuti chí 'úú ní nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu, ¿de'ē chi nguéé i'téenu ní 'úú?

47 Du'u chí ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs mii<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs n'giindiveé<sup>n</sup> yā. Chiī<sup>n</sup> chí ndís'tiī ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> ní ti nguéé ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs ndís'tiī.

*Jesús canéé yā vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> chi i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī*

48 Tuu'mi ní nan'gueécúta<sup>n</sup>á sa<sup>n</sup>a Israel s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a sa ngii sa Jesús: ¿'Áá nguéé cuaacu nga<sup>n</sup>á nús'uú chí samaritano diī, ní cánéé dí ndúúcu yáá'n'guiinúu<sup>n</sup>?

49 Nan'gueécúta<sup>n</sup>á Jesús: 'Úú nguéé cánéé ndúúcu yáá'n'guiinúu<sup>n</sup>. 'Úú diī<sup>n</sup> honrar Chi-idá. Ndís'tiī nguéé i'téenu ní 'úú.

50 'Úú ní nguéé in'nuú<sup>n</sup> honra ye<sup>n</sup>ē māa<sup>n</sup>. Véé 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí in'nuú<sup>n</sup> yā honra ye<sup>n</sup>ē ní diī<sup>n</sup> yā juzgar 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

51 Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuācū ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tiī: Du'u chí n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>ē nguéé n'diichí yā vaadi n'gii taanduvéé nguuvi.

52 Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>a Israel s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á sa ngii sa Jesús: Maa<sup>n</sup> ní tuumicádíinuu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>ē di. Caneé dí ndúúcu yáá'n'guiinúu<sup>n</sup>. Abraham mii<sup>n</sup> ní ch'iī ndúúcu profetas 'iicu diī ní nga<sup>n</sup>á di: Du'u chí n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>ē nguéé n'diichíneé<sup>n</sup> yā vaadi n'gii taanduvéé nguuvi.

53 ¿'Áá vmaaa<sup>n</sup> ntuū<sup>n</sup> ca dii ye<sup>n</sup>ē chiida yú Abraham chí ch'iī yā ní ye<sup>n</sup>ē profetas chí ch'iī yā? ¿Du'u nadacádíinuu<sup>n</sup> di chí máa<sup>n</sup> di?

54 Nan'gueécúta<sup>n</sup>á Jesús: Nduúti chí 'úú diī<sup>n</sup> honrar māa<sup>n</sup> tuu'mi ní honra ye<sup>n</sup>ē ní nguéé de'ē vεε. Chiidá míi<sup>n</sup> chí idiī<sup>n</sup> yā honrar 'úú. Ní ye<sup>n</sup>ē chiidá chí nga<sup>n</sup>á ndís'tiī chí Dendyuūs ye<sup>n</sup>ē ní.

55 Ní nguéé 'āā n'diichí ní 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati 'úú 'āā nin'diichí 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nduúti chí nga<sup>n</sup>á chí nguéé nin'diichí 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúca chí yaadi ndís'tiī, 'túca ntúú<sup>n</sup> 'úú. Caati 'āā n'diichí 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>ē yā.

56 Chiidá ní Abraham yéénú taavi sa chí 'āā n'diichí sa nguuvi ye<sup>n</sup>ē. Ní 'āā n'diichí sa. Ní yéénú taavi sa.

57 Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá 'āā cuéé cuuvi 'uuvi ngeεcu ndiichi nduūyú ní 'āā n'diichi di Abraham?

58 Ní nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>a: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuācū ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tiī chí 'úú vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> chí Abraham.

59 Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> sta'á sa tuūu chí ca'a sa Jesús, naati Jesús ní canúú<sup>n</sup> n'de'ei yā ní nan'dáa yā cheeti yáacū templo ní cho'ó yā náavta<sup>n</sup>á yā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cuna<sup>n</sup>á yā.

## 9

*Jesús ca'á yā vista ye<sup>n</sup>e 'áamá sá<sup>n</sup>a chí ngueenaa<sup>n</sup> ndii taachi chí ch'iīndiyáa<sup>n</sup> sa*

1 Níicú taachi cho'oo Jesús ní n'diichí yā 'áamá sa<sup>n</sup>á chí ngueēe nduutináa<sup>n</sup> sa ndii taachi chí iīndiyáa<sup>n</sup> sa.

2 Níicú discípulos ye<sup>n</sup>é yā ntinguunee<sup>n</sup> yā Jesús ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dii Maestro, ¿du'u dínuū<sup>n</sup>ndi? ¿'Áá chiida sa ndúúcu cheεcu sa vεε nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā? ¿'Áá maa<sup>n</sup> sa 'túca sa chí ngueēe nduutináa<sup>n</sup> sa taachi chí iīndiyáa<sup>n</sup> sa?

3 Nan'gueécúta<sup>n</sup>á Jesús ní nguéé ndúú sá<sup>n</sup>a cūú ní nguéé chiida sa ndúúcu cheεcu sa vεε nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā chí ngueēe nduutináa<sup>n</sup> sa. 'Túca sa<sup>n</sup>á ní 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí diī<sup>n</sup> Dendyuūs mii<sup>n</sup> nduucú yā.

4 Cánéé chí diī<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí idiī<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dicho'ó yā 'úú ne<sup>n</sup>e chí véé nguuvi. Ndaá chí cuuvi 'da'a taachi mar 'áamá 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé diī<sup>n</sup> yā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

5 Nuuma ne<sup>n</sup>e chí cuneé i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī 'úú chí cuneé tan'dúúca deεve ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī 'úú.

6 Taachi nínga<sup>n</sup>a yā chuū chiidai<sup>n</sup> yā na yá'āa níicú in'dái yā incheeti ndúúcu nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> daí<sup>n</sup> yā. Níicú s'nee<sup>n</sup> yā ncheeti nduutináa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á ngueenáa<sup>n</sup>.

7 Ní nga<sup>n</sup>a yā: Cúna<sup>n</sup>á dí. Náá<sup>n</sup>nú dí nduutináa<sup>n</sup> dí na cheendi yíve ye<sup>n</sup>ē Siloé. (Nduudu mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Dich'ó Yā.) Tuu'mi ní cuna<sup>n</sup>á sa ní naá<sup>n</sup>nu sa ní ngeεcundi sa 'āā inaa<sup>n</sup> sa.

8 Tuu'mi ní 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na ní<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> va'ai ye<sup>n</sup>ē sa ndúúcu 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'āā ndii vmaaa<sup>n</sup> n'diichí yā sa<sup>n</sup>á chí ngueenáa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿'Áá nguéé sá<sup>n</sup>a 'cūú n'giīndi ngiica limosna?

9 N'duuví yā nga<sup>n</sup>a yā: Sá<sup>n</sup>a 'cūú. Ta n'duuví yā ní nga<sup>n</sup>a yā: Tan'dúúca sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>, 'túca sa<sup>n</sup>á. Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa: 'Úú.

10 Nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>á: ¿Taaca nínguaa<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> di?

11 N'gueécúta<sup>n</sup>á sa ní nga<sup>n</sup>a sa: Sa<sup>n</sup>á chí nguuvi Jesús mii<sup>n</sup> din'dái sa ncheeti ní chí<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> sa nduutinaá<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>a sa ngii sa 'úú: Cue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> dí cheendi yíve nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Siloé. Naa<sup>n</sup>nu di nduutináa<sup>n</sup> di. Níicú che<sup>n</sup>é, ní naá<sup>n</sup>nu nduutinaá<sup>n</sup>, ní 'āā inaa<sup>n</sup>.

12 Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>á: ¿Tii canéé sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>? Tuu'mi nga<sup>n</sup>a sa: Nguéé deenú.

*Fariseos itinguunee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>á ngueenaa<sup>n</sup> chí 'āā nduuva ye<sup>n</sup>ē sa*

13 Tuu'mi ní candéε yā sa<sup>n</sup>á chí ngueenaa<sup>n</sup> ndii cuaa<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á fariseos.

14 Ní sábadu mii<sup>n</sup> nguuvi chí ntaavi'túunuu<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí Jesús idin'dái yā ncheeti míi<sup>n</sup>. Ní nin'guaa<sup>n</sup> yā nduutinaa<sup>n</sup> sa.

15 Tuu'mi ní ntinguunee<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā fariseos: ¿Tááca 'āā inaa<sup>n</sup> di? Tuu'mi ní

nga<sup>n</sup>á sa: S'néen yá ncheetí na nduutinaán, níicú naánú. Maa<sup>n</sup> ní inaán.

16 Tuu<sup>n</sup>mi ní 'áámá sa<sup>n</sup>á fariseo nga<sup>n</sup>á sa: Sá<sup>n</sup>á 'cūú ní nguée ye<sup>n</sup>é Dendyuūs sa<sup>n</sup>á caati nguée dii<sup>n</sup> sa nguuví sábadó tan'dúucá chí nga<sup>n</sup>á ley ye<sup>n</sup>e yú. Ta n'duuví sa nga<sup>n</sup>á sa: ¿Táácá sa<sup>n</sup>á chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é sa dii<sup>n</sup> sa señales chí 'tuucá? 'Uuvi nuú<sup>n</sup> dí<sup>n</sup> sa vaanicadiínuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa.

17 Nguεεcundí ntúu<sup>n</sup> sa ní nga<sup>n</sup>á sa ngii sa sa<sup>n</sup>á chí ngeenáa<sup>n</sup> sa: Díí, ¿de'é nga<sup>n</sup>á di ye<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>á chí nan'guaa<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> di? Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á sa: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> profeta.

18 Sa<sup>n</sup>á Israel s'ee<sup>n</sup> nguée i'téenu sa ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>á chí chingueenáa<sup>n</sup> sa ní inaán sa ndíí 'cai yá chíida sa ndúucú cheεcu sa ye<sup>n</sup>é sá<sup>n</sup>á chí 'áá inaán sa.

19 Ní ntinguuné<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní nga<sup>n</sup>á sa: ¿'Áá sá<sup>n</sup>á 'cūú daiyá ní, sa<sup>n</sup>á chí nga<sup>n</sup>á ndís'tií chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa 'áá ngeenáa<sup>n</sup> sa? ¿Táácá chí maa<sup>n</sup> inaán sa?

20 Nan'guεεcutá<sup>n</sup> a yá chíida sa ndúucú cheεcu sa ní nga<sup>n</sup>á yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Déenu 'nū daiyá 'nū sa<sup>n</sup>á 'cūú 'áá ngeee nduutináa<sup>n</sup> sa taachi ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa.

21 Maa<sup>n</sup> ní inaán sa. Nguée déenu 'nū táácá inaán sa. Du'ú yá chí nin'guaa<sup>n</sup> yá nduutináa<sup>n</sup> sa nús'uu nguée déenu 'nū. Sa<sup>n</sup>á tii 'áá 'naa<sup>n</sup> sa, ntinguúnee<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>á. Sa<sup>n</sup>á tii caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>é maa<sup>n</sup> sa.

22 Chuú chí nan'guεεcutá<sup>n</sup> a sa chíida sa ndúucú cheεcu sa, caati 'va'á yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> 'áá indee sa chí du'ú chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí Mesías chí Cristo mii<sup>n</sup> chuú ní tun'daa yá cheeti yaácú.

23 Chií chí 'tíicá caa<sup>n</sup> chíida sa ndúucú cheεcu sa: Sá<sup>n</sup>á 'caa 'áá 'náa<sup>n</sup> sa. Ntinguúnee<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>á.

24 'Tíicá ní 'caí ntúu<sup>n</sup> yá sa<sup>n</sup>á chí ngeenáa<sup>n</sup> níicú nga<sup>n</sup>á yá ngii yá sa<sup>n</sup>á: Dii, ní ca'á di honra Dendyuūs. Nús'uu deenu 'nū chí sá<sup>n</sup>á 'cūú véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é sa.

25 Tuu<sup>n</sup>mi ní nan'guεεcutá<sup>n</sup> a sa ní ca<sup>n</sup>á sa: Ndúúti chí nuu<sup>n</sup>ndi yá o nguée nuu<sup>n</sup>ndi yá nguée deenu. 'Áámá chí deenu chí ngeee nduutinaán ní maa<sup>n</sup> ní inaán.

26 Ní nga<sup>n</sup>á ntúu<sup>n</sup> yá ngii yá sa<sup>n</sup>á: ¿Dé'ē díí yá ndúucú dii? ¿Táácá 'áá inaán di?

27 Nan'guεεcutá<sup>n</sup> a sa ye<sup>n</sup>é yá: 'Áá nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tií ní nguée ch'iindivee<sup>n</sup> ní. ¿De'ē cúúví chí ne<sup>n</sup>é ntúu<sup>n</sup> ní 'caandivee<sup>n</sup> ní? ¿'Áá ne<sup>n</sup>é ní ntúu<sup>n</sup> ndís'tií chí cuuvi discípulos ye<sup>n</sup>é yá ndís'tií?

28 Ní 'caa'vá yá ndúucu sa ní ca<sup>n</sup>á yá: Díí, chí discípulo ye<sup>n</sup>é yá dii, naati nús'uu discípulos ye<sup>n</sup>é Moisés nús'uu.

29 Nús'uu ní déenu 'nū chí Dendyuūs ní yaa'vi yá Moisés naati nguée déenu 'nū tíí ndiica sá<sup>n</sup>á 'cūú.

30 Nan'guεεcutá<sup>n</sup> a sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á sa: Chuú ní cuaacu ní cosa chí 'áá nge<sup>n</sup>e yiinu

yú caati ndís'tií nguée déenu ní tíí ndiica yá ní nn'guaa<sup>n</sup> yá nduutinaán.

31 Ní deenu yú chí Dendyuūs ní nguée n'giindivee<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi. Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>é Dendyuūs níicú idií<sup>n</sup> yá chíi chí ne<sup>n</sup>é Dendyuūs, tuu<sup>n</sup>mi ní Dendyuūs míí<sup>n</sup> nn'giindivee<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūú.

32 Ní taachi chí nga'á i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú, nguée ch'iindivee<sup>n</sup> yú chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nn'guaa<sup>n</sup> yá nduutinaán 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngeenáa<sup>n</sup> ndíí ch'iindiyáa<sup>n</sup> yá.

33 Ndúúti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūú chí nguée ye<sup>n</sup>é Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní nguée du'ú veε cuuvi díí yá.

34 Nan'guεεcutá<sup>n</sup> a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á yá chíi yá sa<sup>n</sup>á: Dii ní na nuu<sup>n</sup>ndi ch'iindiyáa<sup>n</sup> di. ¿'Áá dii ngi'cuée<sup>n</sup> dí nús'uu? Ní tun'daa yá sa<sup>n</sup>á cheeti yaácú.

#### *Ngeenáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é cosa chí ye<sup>n</sup>é Espíritu*

35 Jesús ch'iindivee<sup>n</sup> yá chí 'áá tun'daa yá sa<sup>n</sup>á chiva'ái yaacu templo. Taachi nin-daaca yá sa<sup>n</sup>á ní nga<sup>n</sup>á yá ngii yá sa<sup>n</sup>á: ¿'Áá i'téenu dí Daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup>?

36 Tuu<sup>n</sup>mi ní nan'guεεcutá<sup>n</sup> a sa ní ca<sup>n</sup>á sa: Señor, ¿du'ú míí, ní 'tíicá cu'teenú?

37 Ní nga<sup>n</sup>á Jesús ngii yá sa<sup>n</sup>á: In'diichi dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí indee yá ndúucú di.

38 Tuu<sup>n</sup>mi ní nga<sup>n</sup>á sa ngii sa Jesús: Señor, cu'teenú n'dií. Ní dii sa adorar yá.

39 Ní nga<sup>n</sup>á Jesús: 'Úú nindaá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée inaán yá ní naán yá. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi inaán yá cuuvi ngeenáa<sup>n</sup> yá.

40 N'duuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos chí canée yá ndúucu yá ch'iindivee<sup>n</sup> yá chuú ní ca<sup>n</sup>á yá Jesús: ¿'Áá ngeee ntúu<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> 'nū tuu<sup>n</sup>mi?

41 Tuu<sup>n</sup>mi ní nga<sup>n</sup>á Jesús ngii yá sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup>: Ndúúti ngeenáa<sup>n</sup> ní nguée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní. Naati maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á ní: Inaa<sup>n</sup> 'nū. Chií chí nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é ní 'áámá cunée nū.

## 10

#### *Cuenta ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé 'iiti ye<sup>n</sup>e yá*

1 Cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup>cú ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tií: Du'ú chí nguée indaá cuaa<sup>n</sup> cheendi chéē<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'iiti cuúchí naati nge'é yá na chéē<sup>n</sup> táámá lado, tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūú duucú yá ní diduucú yá.

2 Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí indáa yá cuaa<sup>n</sup> cheendi chéē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ineenaán yá 'iiti.

3 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ineenaán yá cheendi chéē<sup>n</sup> ní inin'guaa<sup>n</sup> chí cheendi chéē<sup>n</sup> caavá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'iiti cuúchí n'giindivee<sup>n</sup> tí nduudu ye<sup>n</sup>é yá. Ní n'gai yá duuchi 'iiti cuúchí ye<sup>n</sup>é yá. Ní n'daa tí sa<sup>n</sup>á.

4 Taachi intuun'daa yá tanducué<sup>n</sup>é 'iiti ye<sup>n</sup>é yá cuaa<sup>n</sup> dáámí chee<sup>n</sup> candéε tí vmaaa<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>é tī. Níicú 'iiti cuūchī cue<sup>n</sup>é tī cuayiivi 'iiví tī. Caati 'caandiveé<sup>n</sup> tī nduudu ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>5</sup> Nguéé can'dáa tī 'iinyā<sup>n</sup> chí nguéé 'iiví tī níicú ngéenu tī ye<sup>n</sup>é yā caati nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> tī nduudu ye<sup>n</sup>é yā chí nguéé 'iiví tī 'iinyā<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Chuū cuenta chí ca<sup>n</sup>'a Jesús 'iinyā<sup>n</sup> ní 'iinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé tuumicadínuu<sup>n</sup> yā de'ē chí ca<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús chí n'dai ca pastor yā*

<sup>7</sup> Nguéecúndí ntuū<sup>n</sup> Jesús ní nga<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuāācū ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ngí ndís'ti: 'Úú tan'dúucā cheendi cheē<sup>n</sup> naachi cho'ō 'iiti cuūchī.

<sup>8</sup> Tanducué<sup>n</sup>é 'iinyā<sup>n</sup> chí ndaa yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'úú, 'iinyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní duucu yā ní diducucū ntúu<sup>n</sup> yā. Caati nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'iiti cuūchī mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>9</sup> 'Úú tan'dúucā cheendi cheē<sup>n</sup> 'úú. Du'ú 'iinyā<sup>n</sup> chí indaa caavā ye<sup>n</sup>é, ningua<sup>n</sup>'ai yā. Ní can'dáa yā. Ní ndaa ntuú<sup>n</sup> yā. Ní ndaacā yā chí che'ē yā.

<sup>10</sup> Duucú mí<sup>n</sup> taachi ndaa sa mii<sup>n</sup>, iduucu sa. Ní ngii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa ní nadi'tuuví sa. 'Úú nindaa chí ca'á vida níicú ca'á vida chí yeenú taavi yā.

<sup>11</sup> 'Úú 'iivi 'iiti cuūchī chí n'dai taaví. 'Iiví 'iiti cuūchī chí n'dai taaví yā, nga'á yā vida ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> yā caavā 'iiti.

<sup>12</sup> 'Iinyā<sup>n</sup> chí canee naá<sup>n</sup> 'iiti cuūchī chí nguéé ye<sup>n</sup>é yā 'iiti ní nguéé 'iiví tī 'iinyā<sup>n</sup>. Taachi ináa<sup>n</sup> yā yáá'yāa<sup>n</sup> ngaátáa chí cuchí tī ní cu'neé<sup>n</sup> yā 'iiti cuūchī ní nge<sup>n</sup>'e yā ngéenu yā. Ní yáá'yāa<sup>n</sup> ngaátáa cúchí tī mii<sup>n</sup> ní cuta'á tī 'iiti cuūchī ní 'iiti cuūchī mii<sup>n</sup> idii'yáa tī ngii ní ngéenu tī.

<sup>13</sup> 'Iinyā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>é yā 'iiti ngéenu yā caati nguéé ye<sup>n</sup>é yā 'iiti. Ní nguéé idií<sup>n</sup> yā cuidado 'iiti cuūchī.

<sup>14</sup> 'Úú 'iivi n'dai taavi 'iiti cuūchī. Ní canúnaá<sup>n</sup> 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>é. Ní 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>é ní canúnaá<sup>n</sup> tī 'úú.

<sup>15</sup> Tan'dúucā chí Chiidá in'diichí yā 'úú, 'tíicā 'úú in'diichí Chiidá. Ní nga'á vida ye<sup>n</sup>é cucaava 'iiti cuūchī.

<sup>16</sup> Véé ntúu<sup>n</sup> ta n'duuví 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>é chí nguéé ye<sup>n</sup>é cheēndí cheé<sup>n</sup> 'cūú 'iiti. 'Iiti mii<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> ní cánéé chí candéé 'iiti. Ní 'caandiveé<sup>n</sup> tī chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> níicú 'áámá cheē<sup>n</sup> nduuví tī ní 'áámá núu<sup>n</sup> 'iiví 'iiti.

<sup>17</sup> Caavā chí<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e Chíidá 'úú caati 'úú ca'á vida ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> chí ní nanguéecundí ntuú<sup>n</sup> cuta'á.

<sup>18</sup> Mar 'áámá 'iinyā<sup>n</sup> nguéé cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'úú naati 'úú ca'á vida ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup>. Cuuvi dí<sup>n</sup> cu'neé<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>é ní cuuvi dí<sup>n</sup> cuta'á. Chuū mandamiento chí dí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a Chíidá.

<sup>19</sup> Ch'índi ntúu<sup>n</sup> vaadí 'caa<sup>n</sup>'va nguaa<sup>n</sup> ná<sup>n</sup>'a 'iinyā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> cáavā nduudú 'cūú.

<sup>20</sup> Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'iinyā<sup>n</sup> Israel ca<sup>n</sup>'a yā chuū: Canéé yā ndúucū yáá'n'guinūu<sup>n</sup> ní nguéé nndéé yā vaanicadiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. ¿De'ē cúvív chí n'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é yā?

<sup>21</sup> Tá n'duuví yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: Nduúdú 'cāá ní nguéé ye<sup>n</sup>é 'iinyā<sup>n</sup> chí canéé ndúucū yáá'n'guinūu<sup>n</sup>. ¿'Áá cúvív nán'guaa<sup>n</sup> yáá'n'guinūu<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup> 'iinyā<sup>n</sup> chí ngeenaá<sup>n</sup>?

*Ti<sup>n</sup>'yā Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé 'cuuvi yā Jesús*

<sup>22</sup> Ch'iindí 'víicú ye<sup>n</sup>é dedicación na yáá<sup>n</sup> Jerusalén tiempo chí 'iichee.

<sup>23</sup> Níicú Jesús cachiicā yā cheeti yaacū templo na corredor chí nguuví Salomón.

<sup>24</sup> 'Iicu sa<sup>n</sup>'a Israel s'ee<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>'e sa nduuvidaama sa nanáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a sa chí sa Jesús: ¿Tíí cua<sup>n</sup>'ā casta<sup>n</sup>'á dí chideeve ye<sup>n</sup>é 'nú? Nduúti chí díí chí Cristo mii<sup>n</sup>, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú dí cuuvi dí nús'uú.

<sup>25</sup> Nan'guéecúta<sup>n</sup>'a Jesús ye<sup>n</sup>é sa: 'Áá ngí ndís'ti ní nguéé i'teenu ní. Ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dí<sup>n</sup> ndúucū chí dúuchí Chíidá, chuū nga<sup>n</sup>'ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é.

<sup>26</sup> Ndís'ti nguéé i'teenu ní caati nguéé 'iiti cuūchí ye<sup>n</sup>é ndís'ti, tan'duucā 'āá nga<sup>n</sup>'á.

<sup>27</sup> 'Iiti cuūchí ye<sup>n</sup>é n'giindiveé<sup>n</sup> tī nduúú ye<sup>n</sup>é ní 'úú in'diichí ntúu<sup>n</sup> 'iiti. Ní 'iiti mii<sup>n</sup> can'daa tī 'úú.

<sup>28</sup> 'Úú ní nga'á vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é tī ní nguéé 'cūuvi tī. Ní mar 'áámá 'iinyā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā 'iiti s'ee<sup>n</sup> taachi 'āá canéé ta'á.

<sup>29</sup> Chíidá chí téé yā 'iinyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'úú vmnaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é nducyáácá 'iinyā<sup>n</sup>. Mar 'áámá 'iinyā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā taachi 'āá canéé ta'á Chíidá.

<sup>30</sup> 'Úú ndúucū Chíidá 'áámá núu<sup>n</sup> 'nú.

<sup>31</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní sta'ā ntúu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a Israel s'ee<sup>n</sup> tūu chí ne<sup>n</sup>'e ca'á sa Jesús.

<sup>32</sup> Nan'guéecúta<sup>n</sup>'a Jesús 'iinyā<sup>n</sup>: Nééné n'deé n'daacā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí ngi<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>é Chíidá. ¿Chéé nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí nguéé innéé yiinú ndís'ti chí ngiitúú ní 'úú?

<sup>33</sup> Nan'guéecúta<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'a Israel s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā sa ngii sá Jesús: Nguéé caavā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> n'daacā chí ngiitúú 'nú díí naati cáavā chí nga<sup>n</sup>'ā dí chí nguéé n'daacā, ní caati díí chí sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú ní dí<sup>n</sup> dí chí Dendyuús díí.

<sup>34</sup> Nan'guéecúta<sup>n</sup>'a Jesús ye<sup>n</sup>é sa: ¿'Áá nguéé cánéé nguū<sup>n</sup> na ley 'tíicā: 'Úú nginga<sup>n</sup>'á chí ndyuús s'ee<sup>n</sup> ndís'ti?

<sup>35</sup> Nduúti chí nga<sup>n</sup>'á yā chí 'iinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndyuús s'ee<sup>n</sup>, 'iinyā<sup>n</sup> chí sta'á yā nduudu ye<sup>n</sup>é Dendyuús níicú naachi cánéé nguū<sup>n</sup> canéé chí cuuvi cuaacu.

<sup>36</sup> Chíidá indeeve nuú<sup>n</sup> yā 'úú ní dicho'ó yā 'úú i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú. ¿'Áá ndís'ti ní nga<sup>n</sup>'ā ní chí nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>é chí 'úú nduuvidaamá ndúucū Dendyuús caati ca<sup>n</sup>'á chí 'úú Daiya Dendyuús 'úú?



37 Nduuti chi nguée díi<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Chiidá, nguée cu'téenu di 'úú.

38 Naati ndúúti chi díi<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áará chi nguée i'téenu di 'úú, cu'téenu di na ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi díi<sup>n</sup>. 'Iicu cuuvi deenu di ní cu'téenu di chi Chiidá canee nduucu níicú 'úú ní canée ndúúcu Chiidá.

39 Ní ne<sup>n</sup>e ntuu<sup>n</sup> sa cuta'a sa Jesús, naati Jesús mii<sup>n</sup> ní nan'dáa yá na ta'a sa s'u<sup>n</sup>.

40 Níicú nguεεcúndii yá taama lado ye<sup>n</sup>é yíicú Jordán na yá<sup>n</sup>áa mii<sup>n</sup> naachi vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> nachεεdínú<sup>n</sup>ní Juan. Níicú canée yá mii<sup>n</sup>.

41 Níicú néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ndaá yá nanáa<sup>n</sup> yá, ní nga<sup>n</sup>á yá: Nduudu cuaacu tii Juan mii<sup>n</sup> ní 'áámá seña<sup>n</sup>l nguée díi<sup>n</sup> sa naati tandu-cué<sup>n</sup>é chi ca<sup>n</sup>á Juan ye<sup>n</sup>é yá, chuū nduudu cuaacu.

42 Níicú néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chi'téenu yá Jesús na yá<sup>n</sup>áa mii<sup>n</sup>.

## 11

### *Lázaro ch'ti yá*

1 Véé 'áámá sá<sup>n</sup>á ngiitá sa chi nguuvi sa Lázaro na yá<sup>n</sup>á Betania. Yá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> vaacú tá María nduucu ví<sup>i</sup> tá Marta.

2 Niicu tá María ní ví<sup>i</sup> tá Lázaro. N'daataa mii<sup>n</sup> ch'eendái tá aceite Jesús ní náti<sup>i</sup> tá ca'a yá ndúúcu yuúdu tii<sup>n</sup> tá.

3 Ví<sup>i</sup> sa mii<sup>n</sup> ní dichó'o tá 'áámá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi yaa<sup>n</sup> ví yá ye<sup>n</sup>é Jesús mii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á yá: Señor, ndíichi ní. Sa<sup>n</sup>á chi néé<sup>n</sup>e ní ní ngiitá sa.

4 Taachi ch'iindivee<sup>n</sup> Jesús chuū, ní ca<sup>n</sup>á yá: Ca'ái mii<sup>n</sup> ní nguée ca'ái chi 'cuúvi sa, naati ca'ái chi díi<sup>n</sup> honrar Dendyuūs, níicú cuuvi yá honrar Daiyá Dendyuūs caava ca'ai 'cúu.

5 Niicu Jesús ní ya'ái 'ii<sup>n</sup> yá Marta ndúúcu ví<sup>i</sup> tá María ndúúcu ví<sup>i</sup> tá Lázaro.

6 Taachi Jesús ch'iindivee<sup>n</sup> yá chi ngiitá sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> canée yá tá 'uuvi nguuvi lugar naachi canée yá.

7 Cho'o 'uuvi nguuvi nga<sup>n</sup>á Jesús ngii yá discípulos ye<sup>n</sup>é yá: Cu<sup>n</sup>'u ntuú<sup>n</sup> yú na yá<sup>n</sup>áa Judea.

8 Ní discípulos ní nga<sup>n</sup>á yá ngii yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>: N'dii Maestro, ngiituú 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> n'dii. ¿'Áá ne<sup>n</sup>e ntuú<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á ní mii<sup>n</sup>?

9 Nan'guεεcúta<sup>n</sup>á Jesús: ¿'Áá nguée ndεε nguuvi ndiichúví hora? 'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi chiicá yá nguuvi nguée indεε ca'a yá tii inaa<sup>n</sup> yá chí dεεve ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúu.

10 'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí ngiica na maā<sup>n</sup> indεε ca'á yá, tí nguée chí dεεve ndúúcu yá.

11 Ca<sup>n</sup>á yá chuū, ní ca<sup>n</sup>á yá chii yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Lázaro amigo ye<sup>n</sup>é yú cyaadu sa. Ca<sup>n</sup>á nanduuchi sa<sup>n</sup>á chí cyaadu sa.

12 Tuu<sup>n</sup>mi ca<sup>n</sup>á discípulos ye<sup>n</sup>é yá: Señor, ndúúti chí cyaadu sa ní 'áá ningua<sup>n</sup>ái sa.

13 Chuū nga<sup>n</sup>á Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é vaadi n'dii ye<sup>n</sup>é Lázaro níicú 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cadínuu<sup>n</sup> yá chí nga<sup>n</sup>á yá chí cyaadu n'dai Lázaro.

14 Tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús ca<sup>n</sup>á cuaacú yá: Lázaro mii<sup>n</sup> ch'i<sup>i</sup> sa.

15 'Úú ní yeenu cáává ndís'tii chí nguée canee mii<sup>n</sup> ní 'íicú cu'téenu ní. Naati ca<sup>n</sup>á yú n'diichi yú sa<sup>n</sup>á.

16 Tuu<sup>n</sup>mi ní ca<sup>n</sup>á Tomás, sa<sup>n</sup>á chí duuchi Dídimo chí Gemelo ní nga<sup>n</sup>á sa ngii sa sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> chí discípulos ndúúcu sa: Cú<sup>n</sup>'u ntuú<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> ní 'cuúvi yú ndúúcu yá.

*Jesús chí nanduuchi niicu teé yá vida ye<sup>n</sup>é yá*

17 Taachi ndaá Jesús mii<sup>n</sup> ní 'áá cuú<sup>n</sup> ngu-uví n'dii Lázaro canúú<sup>n</sup> sa na cheeti yáinyá<sup>n</sup>.

18 Ní yá<sup>n</sup>á Betania 'áá nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>á Jerusalén tan'dúúcá 'ii<sup>n</sup>u kilómetro.

19 Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ndaá yá na vaacu Marta ndúúcu María chí nica'á yá 'viichεεtínú<sup>n</sup> n'daata s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ví<sup>i</sup> yá Lázaro.

20 Tuu<sup>n</sup>mi ní Marta mii<sup>n</sup> taachi ch'iindivee<sup>n</sup> yá chí ndaá Jesús mii<sup>n</sup> can'dáa yá ch'ua'ái ní nandaaca yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Naati María mii<sup>n</sup> canú<sup>n</sup> yá cheeti va'ai.

21 Ní Marta mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á yá ngii yá Jesús: Señor, ndúúti chí canee ní ndúúcu 'nú nguée ch'i<sup>i</sup> ví<sup>i</sup>.

22 Naati maa<sup>n</sup> deenú chí tanducué<sup>n</sup>é chí caaca di Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní téé yá díi.

23 Tuu<sup>n</sup>mi nga<sup>n</sup>á Jesús ngii yá Marta: Nduuchi ntuú<sup>n</sup> ví<sup>i</sup> dí.

24 Marta nga<sup>n</sup>á ta ngii ta Jesús: 'Úú ní deenú chí nduuchi ntuú<sup>n</sup> sa ní nacuee<sup>n</sup> sa nguuvi chí 'cuiinu i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí.

25 Ní nga<sup>n</sup>á Jesús ngii yá tá<sup>n</sup>á: 'Úú chí nanduuchi niicu 'úú teé vida ye<sup>n</sup>é yá. Du'ú chí i'téenu 'úú 'aara n'dii yá, 'tíicá nduuchi yá.

26 Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí véé vida ye<sup>n</sup>é yá chí i'téenu yá 'úú, nguée 'cuúvi yá cue<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. ¿'Áá i'teenu di chuú?

27 Tuu<sup>n</sup>mi ní Marta nga<sup>n</sup>á yá: I'teenú Señor. 'Úú i'teenú díi chí Cristo Daiya Dendyuūs chí ndaá ní i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúu.

*Cueecu Jesús taachi snée yá na yáinyá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Lázaro*

28 Taachi Marta ch'ii<sup>n</sup>u ca<sup>n</sup>á ta chuū cue<sup>n</sup>é tá ní yaa<sup>n</sup> ví n'dé<sup>n</sup>ei tá ví<sup>i</sup> María ní nga<sup>n</sup>á ta: Díi María, Maestro canee yá ní ngai yá díi.

29 Taachi María ch'iindivee<sup>n</sup> ta chuū ní ncuee<sup>n</sup> ta ngéeniicu tá ní ndaa ta nanáá<sup>n</sup> Jesús.

30 Jesús mii<sup>n</sup> 'áá cuée<sup>n</sup> nindáa yá yaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Naati canee yá mii<sup>n</sup> naachi nandaaca María 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>.

31 Tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí snée yá na vaacu tá ndúúcu tá ní inca'á yá

'viicheεtíinūu María. Taachi n'diichi yá chí María mii<sup>n</sup> ní nnicuee<sup>n</sup> tá ngééniicu tá, tuu'mi ní can'dáa yá cuaa<sup>n</sup> chuva'āi. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é<sup>n</sup>é yá ndaa<sup>n</sup> yá ní nga<sup>n</sup> a yá: Tá'nā' cáā ní ca<sup>n</sup> a tá na yáinyā<sup>n</sup>. Ca<sup>n</sup> a tá cuεecu ta.

<sup>32</sup> María mii<sup>n</sup> taachi ndaa ta nanáá<sup>n</sup> Jesús ní n'diichi ta 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní chiin'tiia yá tá ná ca'á Jesús. Ní nga<sup>n</sup> a ta ngii ta Jesús: Señor, ndúúti chí canee<sup>n</sup> ní 'muu<sup>n</sup>, ní nguée<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup> vi'í.

<sup>33</sup> Tuu'mi ní taachi n'diichi Jesús mii<sup>n</sup> chí ngeεcu María ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí ndaa<sup>n</sup> yá ndúúcu María ngeεcu ntuú<sup>n</sup> yá ní neené<sup>n</sup> ya'āi 'iinu Jesús ndii Espíritu ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yá.

<sup>34</sup> Ní nga<sup>n</sup> a yá: ¿Tíí s'nee<sup>n</sup> yá sa<sup>n</sup> a? Ní nga<sup>n</sup> a yá ngii yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Señor, cuchí ní ní n'diichi ní.

<sup>35</sup> Ní cheεcu Jesús.

<sup>36</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup> a yá: Cún'díichí ní tan'dúúca chí diné<sup>n</sup>é yá sa<sup>n</sup> a.

<sup>37</sup> Ní n'duuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup> a yá: ¿'Áá nguée<sup>n</sup> ngii dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúu chí inin'guaa<sup>n</sup> yá nduutináa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngeueáá<sup>n</sup>, nguée<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yá chí sa<sup>n</sup> a 'cúu nguée<sup>n</sup> ní ch'ii sa?

*Nanduuchi Lázaro ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup> ā*

<sup>38</sup> Ní Jesús neené<sup>n</sup> ya'ai 'iinu ntuú<sup>n</sup> yá maá<sup>n</sup> yá ní ndaa<sup>n</sup> yá na yáinyā<sup>n</sup>. Ní yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áámá yíivi yáává. Níúcu canee<sup>n</sup> 'aama túuu vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Nga<sup>n</sup> a Jesús mii<sup>n</sup>: Ndiví ní túuu. Marta vi'í sa<sup>n</sup> a chí ch'ii nga<sup>n</sup> a ta ngii ta Jesús mii<sup>n</sup>: Señor, 'āā ngeé<sup>n</sup> sá. 'Áā cuúu<sup>n</sup> nguuvi n'dii sa.

<sup>40</sup> Jesús ní nga<sup>n</sup> a yá ngii yá Marta: ¿'Áá nguée<sup>n</sup> ngii dii chí nduuti chí cu'téenu di tuu'mi ní n'diichi di poder ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> Dendyuūs?

<sup>41</sup> Tuu'mi ní ndiví yá túuu naachi canee<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup> ā. Níúcu Jesús ní n'diichi yá cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup> a yá: N'dii Chiidá, 'úu ca'á gracias n'dii Dendyuūs chí n'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> 'Úú ní deenú chí 'āā cue<sup>n</sup>é<sup>n</sup> daa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> ti cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé nanaá<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yá chí n'dii dicho'ó ní 'úú.

<sup>43</sup> Ní ch'ii<sup>n</sup>ú ca<sup>n</sup> a yá chuū néené<sup>n</sup> yuudu ca<sup>n</sup> a yá: Lázaro, cuchí di.

<sup>44</sup> Sa<sup>n</sup> a chí n'dii mii<sup>n</sup> ní nan'dáa sa. Nandéécú sá ndíí ta'ā sa ndíí ca'á sa ndúúcu cintas tiinūu<sup>n</sup>. Ndeεcuú nuu<sup>n</sup> má<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> sa ndii naa<sup>n</sup> sa. Níúcu pañuela canee<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> sa. Tuu'mi nga<sup>n</sup> a Jesús mí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nn'daatí ní sa<sup>n</sup> a ní 'āā na<sup>n</sup> a sa.

*Nduuvidaamá yá chí dii<sup>n</sup> yá 'caa<sup>n</sup> nú<sup>n</sup> yá Jesús*

*(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)*

<sup>45</sup> Néené<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí ndaa<sup>n</sup> yá ndúúcu María ní n'diichi yá chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chí'teenú yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>46</sup> Taná'a yá ní che<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yá nanaá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup> a fariseos ní chíi yá sa<sup>n</sup> a s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup> a chíiduú n'geεtí ndúúcu sa<sup>n</sup> a fariseos nduuvidaamá yá ndee<sup>n</sup> yá. Ní nga<sup>n</sup> a yá: ¿De'ē dii<sup>n</sup> yú? Tíí sá<sup>n</sup> a 'cúu caati neené<sup>n</sup> n'dee chí n'gi<sup>n</sup> i sa señales nanáa<sup>n</sup> yú.

<sup>48</sup> Ndúúti chí cu'nee yú sa<sup>n</sup> a chí 'tíica nūu<sup>n</sup> nducyaáca yá ní cu'téenu yá sa<sup>n</sup> a. Ní ndaa sa<sup>n</sup> a romanos ní ndiví yá lugar ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yáacú ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yú ndúúcu nación ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yú.

<sup>49</sup> 'Áámá chéé sa<sup>n</sup> a s'ee<sup>n</sup> chí nguuvi Caifás mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup> a chí chíiduú ch'εete ca ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> nduuyu mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup> a sa chíi sa sa<sup>n</sup> a s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tií ní nguée<sup>n</sup> du'ú vεε deenú ní.

<sup>50</sup> Ní nguée<sup>n</sup> nacáadiinúú<sup>n</sup> ní chí 'áámá sa<sup>n</sup> a 'cuúvi sa ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> nducyaaca yá níúcu nguée<sup>n</sup> ti nación ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yú cuuvi ndái.

<sup>51</sup> Chuū ní nguée<sup>n</sup> ca<sup>n</sup> a yá ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yá caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chíiduú ch'εete ca ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> nduuyu mii<sup>n</sup>. Ca<sup>n</sup> a cuaacú sa chíi chíi chí 'cuúvi Jesús cáávā nación' cūú.

<sup>52</sup> Ní Jesús nduuvidaamá yá nguée<sup>n</sup> damaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nación mii<sup>n</sup> naati ndúúcu taná<sup>n</sup> ā daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup> chí snéé 'muu<sup>n</sup> chí snéé mii<sup>n</sup>.

<sup>53</sup> 'Tíica ndíí tuu'mi ndee<sup>n</sup> yá chí 'caa<sup>n</sup> nu<sup>n</sup> yá Jesús.

<sup>54</sup> Tuu'mi ní 'aa ntéé cuchíica nguuvi Jesús nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> naati cue<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yá na 'áámá yáā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yá<sup>n</sup> āa cuu<sup>n</sup> má<sup>n</sup> naachi nguée<sup>n</sup> ch'εetinéé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi Efraín. Ní canee<sup>n</sup> yá mii<sup>n</sup> ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yá.

<sup>55</sup> Ní 'viicu pascua ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> 'āā chí néé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuvi. Néené<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> yá cuchée<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yá na yáā<sup>n</sup> Jerusalén, vmnaa<sup>n</sup> tiempo ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> 'viicu pascua. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> didεvé yá vida ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yá tan'dúúca costumbre ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yá.

<sup>56</sup> Ní in'nuú<sup>n</sup> yá Jesús mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> indee<sup>n</sup> yá ndúúcu vi'í naachi canee<sup>n</sup> yá cheεti yaácú templo taacá chí ngii ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> ndís'tií: ¿'Áá nguée<sup>n</sup> chíi Jesús 'viicu?

<sup>57</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chíiduú n'geεtí ndúúcu sa<sup>n</sup> a fariseos 'āā s'nee<sup>n</sup> yá caaca 'tíicā. Ndúúti du'ú chí déenú tíí canee<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> chíiduú n'geεtí níúcu cuta'á yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

## 12

*Cheēndáa yá aceite Jesús na yáā<sup>n</sup> Betania (Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)*

<sup>1</sup> Níúcu indaa cá taa<sup>n</sup> jáá<sup>n</sup> nguuvi chí ndaa 'viicu ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> pascua. Ndaā Jesús yáā<sup>n</sup> Betania naachi canee<sup>n</sup> Lázaro, sa<sup>n</sup> a chí 'āā ch'ii ní n'duuchi tiinūu<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup> a ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dii.

<sup>2</sup> Ní mii<sup>n</sup> ca'á yá chí che'e nguūnū Jesús. Marta mii<sup>n</sup> ní ngii yá cu'ú na mesa. Ní Lázaro mii<sup>n</sup> vεε sa ndúúcu Jesús na mesa.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní sta'á María mii<sup>n</sup> 'áámá libre ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> aceite perfume ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup> nardo nūu<sup>n</sup> chí ya<sup>n</sup> ai chíi'vε. Ní cheēndáa tá ca'á Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ndúúcu yuūndú tíi<sup>n</sup> tá mii<sup>n</sup> nadeεve tá ca'á

Jesús miiñ. Niicu nuu<sup>m</sup>án ch'εεεε cheeti va'ái cheēñ perfume ye<sup>n</sup>e aceite miiñ.

<sup>4</sup> 'Áámá ch'éé discípulo ye<sup>n</sup>e yá chi nguuví Judas Iscariote chi daiya Simón chi sa<sup>n</sup>á chi canéé chí díiñ sa entregar Jesús, nga<sup>n</sup>a sa:

<sup>5</sup> ¿De'ē cúuvi chí nguéé n'diicú yú aceite 'cúu ndúúcú ndeēché ciento caadi canéé 'uúví ngeecu ndiichi centavo ní ca'a yú 'iñ'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e yá?

<sup>6</sup> Ní ca<sup>n</sup>a sa chuū ní nguéé chí ya'ái sa 'iñ'yā<sup>n</sup> chí ndaachí snée yá, naati cáávā chí duucu sa. Ní ndeē sa bolsa miiñ snúú<sup>n</sup> tuúmí.

<sup>7</sup> Tuu<sup>m</sup>i ní nga<sup>n</sup>á Jesús: 'Áa canéé 'nú tá, taachi n'dai tá chuū cáávā nguuví chí ca<sup>n</sup>á 'cuεεchí.

<sup>8</sup> Caati 'iñ'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e yá 'áa canee núú<sup>n</sup> ní nduucú yá cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma, naati 'úú ní nguéé 'áámá cuneé núú<sup>n</sup> nduucú ní.

*Nduuvidaamá yá contra ye<sup>n</sup>e Lázaro*

<sup>9</sup> Tuu<sup>m</sup>i neené 'yaa<sup>n</sup> 'iñ'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iñ'yā<sup>n</sup> Israel tuumicadiñuu<sup>n</sup> yá chí Jesús miiñ ní cunée yá na yáa<sup>n</sup> Betania. Ní nindaá yá nguεε cáávā damaā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e n'diichi yá Jesús miiñ tí ne<sup>n</sup>e n'diichi yá Lázaro, sa<sup>n</sup>á chí 'áa n'dií ní nduuchi.

<sup>10</sup> Sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> chí chiiduú n'geéte nduuvidaáma yá chí ne<sup>n</sup>e 'caañ<sup>n</sup> nu<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yá Lázaro.

<sup>11</sup> Tí neené 'yaa<sup>n</sup> 'iñ'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>e yá ní ítéenu yá Jesús miiñ caavā Lázaro.

*Jesús ndaá yá yáa<sup>n</sup> Jerusalén lado ye<sup>n</sup>e rey (Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)*

<sup>12</sup> Chí deεεε táámá nguuví ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'iñ'yā<sup>n</sup> ndaá yá 'viicu taachi chí indiveé<sup>n</sup> yá chí Jesús miiñ ndaá yá Jerusalén.

<sup>13</sup> Sta'á yá n'duuví tiicuáá yíñ'yú<sup>n</sup> ní can'daa yá Jesús. Ní ndaacá yá Jesús ní 'caí yá: Hosanna. N'dái taavi 'iñ'yā<sup>n</sup> chí cuchí yá ndúúcú chí dúúchí Señor chí Rey ye<sup>n</sup>e Israel ntúu<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní ndaacá Jesús 'aama burro 'lín ní canduú yá 'iiti tan'dúúcá chí canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús 'túicá:

<sup>15</sup> Tá<sup>n</sup>á daiya Sión nguéé 'va'a di. N'díichí dí, cuchí Rey ye<sup>n</sup>e di. Canduú yá 'aama daiya burro.

<sup>16</sup> De'ē ndúúcú chí 'tuucá nguéé tuumicadiñuu<sup>n</sup> yá discípulos ye<sup>n</sup>e yá nguuví miiñ. Taachi Jesús canéé na va'ai cheeti nguuví tuu<sup>m</sup>i ní discípulos ye<sup>n</sup>e yá nn'gaacú yá tanducué<sup>n</sup>e de'ē chí canee nguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá, 'íicú díiñ yá de'ē ndú<sup>n</sup> chí 'túúicá.

<sup>17</sup> 'Iñ'yā<sup>n</sup> chí canéé yá ndúúcú Jesús nga<sup>n</sup>a cuáácú yá: Taachí yaa<sup>n</sup> yá Lázaro na yáñyā<sup>n</sup> ní nduuchi sa nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>á.

<sup>18</sup> Cáávā chuū ní n'daa<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> 'iñ'yā<sup>n</sup> caati n'gñindiveé<sup>n</sup> yá chí Jesús ní díiñ yá señal miiñ.

<sup>19</sup> Sa<sup>n</sup>á fariseos ní nga<sup>n</sup>a sa nguaa<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> sa: Inaa<sup>n</sup> ní tí nguéé de'ē veε idiñ ní aprovechar ye<sup>n</sup>e asunto 'cúu. N'díichí ní. Núú<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> iñ'yee<sup>n</sup>di ní ca<sup>n</sup>á can'dáa Jesús.

*Sa<sup>n</sup>á griegos in'nuúñ yá Jesús*

<sup>20</sup> 'Iicu v'éé 'iñ'yā<sup>n</sup> griegos chí cheε yá ye<sup>n</sup>e 'viicú miiñ ní díiñ yá adorar.

<sup>21</sup> 'Iñ'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> ndaá yá nanáá<sup>n</sup> Felipe ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Betsaida chí ye<sup>n</sup>e yáñ<sup>n</sup>aa Galilea. Ní dí'cuutú yá 'iñ'yā<sup>n</sup>, ní nga<sup>n</sup>a yá ngii yá 'iñ'yā<sup>n</sup>: Señor, ne<sup>n</sup>e 'nú n'diichí 'nú Jesús.

<sup>22</sup> Ndaá Felipe miiñ ní nga<sup>n</sup>a yá ngii yá chuū Andrés. Tuu<sup>m</sup>i ní Andrés ndúúcú Felipe nga<sup>n</sup>a yá ngii yá Jesús.

<sup>23</sup> Tuu<sup>m</sup>i ní Jesús nan'gucεcutá<sup>n</sup> a yá, ní nga<sup>n</sup>a yá ngii yá sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup>: Hora miiñ cuchí taachi Sa<sup>n</sup>á chí Daiya Dendyuús canéé chí ca<sup>n</sup>á yá na va'ai cheeti nguuví.

<sup>24</sup> Cuaacu níñ<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuáácú níñ<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndís<sup>n</sup>tií: Nduuti chí 'áámá trigo nguéé cuuvá na yáñ<sup>n</sup>aa ní 'cuúví damaā<sup>n</sup> canee. Naati ndúúti chí trigo 'cuúví neené n'dee nduuví trigo 'cúu<sup>n</sup>ndí.

<sup>25</sup> Du<sup>n</sup>u chí ne<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e yá na iñ'yee<sup>n</sup>di 'cúu n'dái yá vida ye<sup>n</sup>e yá cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma.

<sup>26</sup> Du<sup>n</sup>u 'iñ'yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>ve yá 'úú ní chíi yá can'daa yá 'úú, naachi 'úú chí canee, miiñ ntúu<sup>n</sup> snée 'iñ'yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>ve 'úú. Nduuti 'áámá 'iñ'yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>ve yá 'úú, Chiidá ní díiñ yá honrar 'iñ'yā<sup>n</sup>.

*Jesús yaa<sup>n</sup> ví yá ye<sup>n</sup>e vaadí n'gii ye<sup>n</sup>e yá*

<sup>27</sup> Ní ca<sup>n</sup>a Jesús: Maa<sup>n</sup> ní neené ndísta<sup>n</sup>á alma ye<sup>n</sup>e. ¿De'ē caā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>? N'dií Chiidá, ¿'áa nadanguá<sup>n</sup>ai ní 'úú ye<sup>n</sup>e hora 'cúu? Cáávā chuū chí cuchí hora 'cúu.

<sup>28</sup> N'dií Chiidá, chí<sup>n</sup>i ní poder ye<sup>n</sup>e chí duuchi ye<sup>n</sup>e ní. Tuu<sup>m</sup>i ní cuchí 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>e nanguuví chí nga<sup>n</sup>a: 'Úú ní 'áa chí<sup>n</sup>i poder ye<sup>n</sup>e ní cuuví 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ntúu<sup>n</sup> taama vmné<sup>n</sup>é.

<sup>29</sup> 'Iñ'yā<sup>n</sup> chí chinée yá miiñ ní chí indiveé<sup>n</sup> yá 'áámá nduudu ní nga<sup>n</sup>a yá: Daavi miiñ. Ta n'dúúvi yá ní nga<sup>n</sup>a yá: Angel yaa<sup>n</sup> ví yá 'iñ'yā<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Nan'gucεcutá<sup>n</sup> a Jesús ní ca<sup>n</sup>a yá: Nguéé ndaá nduudu 'cúu caavā 'úú, tí cáávā ndís<sup>n</sup>tií.

<sup>31</sup> Maa<sup>n</sup> ní v'éé chí díiñ juzgar 'iñ'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e iñ'yee<sup>n</sup>di 'cúu. Maa<sup>n</sup> ní 'aama sa<sup>n</sup>á chí ch'εεε ye<sup>n</sup>e iñ'yee<sup>n</sup>di 'cúu 'cuεεcú yá cuaa<sup>n</sup> chuya<sup>n</sup>ái.

<sup>32</sup> Ndúúti chí 'úú chí ncueé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáñ<sup>n</sup>aa 'cúu tuu<sup>m</sup>i candéé nducyaacá yá nanáa<sup>n</sup> 'úú.

<sup>33</sup> Ní chuū nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yá 'iñ'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>á yá de'ē vaadí n'gii 'cuuví yá.

<sup>34</sup> Nan'gucεcutá<sup>n</sup> a 'iñ'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá: Nús<sup>n</sup>uú ní n'gñindiveé<sup>n</sup> 'nú chí canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús chí Cristo cunee yá cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma. ¿Táácá chí nga<sup>n</sup>á díi, canéé chí nincuee<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>á chí Daiya Dendyuús? ¿Du<sup>n</sup>ú chí Sa<sup>n</sup>á chí Daiya Dendyuús?

<sup>35</sup> Tuu<sup>m</sup>i nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yá 'iñ'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'T'éé núu<sup>n</sup> chí canéé chí deεεε nanáa<sup>n</sup> ní. Cúchiicá ní naachi canéé chí deεεε ne<sup>n</sup>e chí canéé chí deεεε nduucú ní, ní nguéé ndaá

maañi<sup>n</sup> naachi canéé yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cachiicá yā na maañi<sup>n</sup> nguéé deenú yā tíi ca<sup>n</sup>'a yā.

<sup>36</sup> Naachi canéé chí deεve ndúúcu nī cu'téenu nī chí deεve miin<sup>n</sup> ní cuuvi daiya chí deεve ndís'tií. Chuú ca<sup>n</sup>'a Jesús, ní cue<sup>n</sup>'é yā ní canúú<sup>n</sup> n'de'ei yā maá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé i'téenu yā*

<sup>37</sup> Néené ch'i<sup>n</sup>i Jesús señales dendu'ú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naati nguéé chí'teenú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> 'Ícu cuuvi cuaacu chí ca<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā profeta Isaiás naachi canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuús 'tíicā:

Señor, ¿du'ú i'teenu chí nga<sup>n</sup>'a yā? ¿Du'ú n'diichi chí n'gi<sup>n</sup>'i yā poder ye<sup>n</sup>'e Señor?

<sup>39</sup> Cáávā chuú chí nguéé i'téenu yā chí táámá vmné<sup>n</sup>'é ca<sup>n</sup>'a Isaiás naachi ndii nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuús 'tíicā:

<sup>40</sup> Nan'gaadí yā nduutinaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> cheεchí yā staava ye<sup>n</sup>'é yā, caati nguéé inaá<sup>n</sup> yā ndúúcu nduutiná<sup>n</sup> yā, ní nguéé deenú yā ye<sup>n</sup>'é staava ye<sup>n</sup>'é yā, ndíi nguéé ndúú cu'téenu yā, ní 'úú diyíicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>41</sup> Chuú ca<sup>n</sup>'a Isaiás miin<sup>n</sup> taachi n'diichi sa Dendyuús ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é yā ní ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e yā ní 'āā dinguú<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é.

<sup>42</sup> Caavā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chuú néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'geεte ca chí'téenu yā Jesús naati nguéé ntumii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā chí chí'téenu yā tí 'va'a yā chí nan'daa yā yaácú cáávā sa<sup>n</sup>'ā fariseos.

<sup>43</sup> Caati ne<sup>n</sup>'é ca yā honra ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú, nguéé tí honra ye<sup>n</sup>'e Dendyuús miin<sup>n</sup>.

*Nduudu ye<sup>n</sup>'e Jesús dii<sup>n</sup> juzgar sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>*

<sup>44</sup> Naati Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yuudú yā: Du'ú chí i'téenu 'úú, nguéé 'úú i'téenu yā tí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú.

<sup>45</sup> Du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yā 'úú, inaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā 'úú.

<sup>46</sup> 'Úú tan'dúúcā deεve ní ndaa<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú. Ní 'iicu nducyáácā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā 'úú nguéé cuneé yā ndúúcu maañi<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é ní nguéé i'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>'é, 'úú nguéé dii<sup>n</sup> juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> miin<sup>n</sup>. Caati nguéé ndaa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú, tí ndaa<sup>n</sup> chí nadangua<sup>n</sup>'ái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí.

<sup>48</sup> Du'ú chí nguéé ne<sup>n</sup>'é 'úú, ní nguéé n'gúu<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é. Véé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguuvi chí 'cuiinu i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí.

<sup>49</sup> Caati 'úú nguéé nga<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup>. Chidá chí dichó'o yā 'úú, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> teé yā nduudu cuaacu chí nga<sup>n</sup>'ā ní ye<sup>n</sup>'é chí canéé chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>.

<sup>50</sup> 'Úú deenú chí cucáávā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā cúnduuchi yú cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'ā 'úú, tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a Chiidá ngii yā 'úú.

## 13

*Jesús naa<sup>n</sup>'nú yā ca'a discípulos ye<sup>n</sup>'é yā*

<sup>1</sup> Ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua 'āā deenu Jesús chí hora 'āā cuéé ndaa chí cho'ó yā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú chí ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Chiidá yā. Tan'dúúcā chí dine<sup>n</sup>'e Jesús 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú, 'āā diné<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> ná chíinu.

<sup>2</sup> Ch'iinú che<sup>n</sup>'e nguiinú yā. Yáá<sup>n</sup>'n'guiinú<sup>n</sup> 'āā s'nee<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>'e Judas Iscariote chí daiya Simón chí canéé chí dii<sup>n</sup> yā entregar Jesús.

<sup>3</sup> Déenú Jesús chí tanducué<sup>n</sup>'é ní ca'a Chidá yā ta'a daiyá yā ní chí nan'daa yā ye<sup>n</sup>'e Dendyuús ní duu'vi tiempo tuu'mí na<sup>n</sup>'ā yā nanáá<sup>n</sup> Dendyuús.

<sup>4</sup> Nadacué<sup>n</sup>'e yā naachi chí che<sup>n</sup>'e nguiinú yā ní ndivíi yā catecaí yā. Ní sta'á yā 'aama toalla cheεcu vmnaa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>5</sup> Ní ch'iinuú<sup>n</sup> yā nuú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> cheεti tina ní tucá'a yā naa<sup>n</sup>'nu yā ca'a discípulos. Ní natí'i yā ndúúcu toalla chí ndeεcú yā.

<sup>6</sup> Ndaá yā naachi canéé Simón Pedro ní sá<sup>n</sup>'a 'cūú nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Señor, ¿'áá n'dii ntúú<sup>n</sup> naa<sup>n</sup>'nú ní ca'á?

<sup>7</sup> Nan'gucécúta<sup>n</sup>'ā Jesús ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Úú ní chí dii<sup>n</sup> nguéé deenu di maa<sup>n</sup> naati cadíinu<sup>n</sup> di cuayii<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Nga<sup>n</sup>'ā Pedro ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dii, nguéé náá<sup>n</sup>'nú ní ca'á mar 'áámá tiempo. Nan'gucécúta<sup>n</sup>'ā Jesús ye<sup>n</sup>'é sa: Nduúti chí nguεε naa<sup>n</sup>'nú ye<sup>n</sup>'e di nguéé 'áámá parte ye<sup>n</sup>'e di nduucú.

<sup>9</sup> Tuu'mí ní nga<sup>n</sup>'a Simón Pedro: Señor, nguéé dámaā<sup>n</sup> ca'á tí ndii ta'á ntúú<sup>n</sup> ndúúcu tíi<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Tuu'mí ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Du'ú chí chíinē nguéé ne<sup>n</sup>'é sa chí naa<sup>n</sup>'nu sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa tí dámaā<sup>n</sup> ca'a sa caati tanducué<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa ní deεve. Ndis'tií ní 'āā deεvé ní 'āā n'dáá rá chí nguéé nducyaaca ní.

<sup>11</sup> Tí deenú yā du'ú chí dii<sup>n</sup> entregar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cáávā chíi<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé nducyaacá ní deεve ní.

<sup>12</sup> Taachí chí'inu naa<sup>n</sup>'nú yā ca'a discípulos, ní sta'á yā catecaí yā nguεεcundíi ntúú<sup>n</sup> yā 'cuundi yā. Nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá déenú ní de'ε chí idi<sup>n</sup> nduucú ní?

<sup>13</sup> Ndis'tií nga<sup>n</sup>'a ní chí 'úú ní Maestro, chí 'úú ní Señor. N'daacā nga<sup>n</sup>'a ní caati 'tíicā 'úú.

<sup>14</sup> 'Úú ní Señor ye<sup>n</sup>'é ní, 'úú ní Maestro ye<sup>n</sup>'é ní. 'Úú inaa<sup>n</sup>'nú ca'a ní. Ndis'tií canéé ní ntúú<sup>n</sup> chí naa<sup>n</sup>'nu ní 'aama ní ca'a taama ní.

<sup>15</sup> Caneé<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chuú. Tan'dúúcā chí 'úú chí dii<sup>n</sup> 'tíicā ní ntúú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ndís'tií.

<sup>16</sup> Cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> cuáácú níi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā ngii ndís'tií: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> mandado nguéé 'āā 'naa<sup>n</sup> ca yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ndíi nguéé ndúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichó'o

yā nguéé 'āā 'naa' cá yā chi 'ii'nyā<sup>n</sup> chi di-cho'ó yā 'ii'nyā<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Nduuti chi deenu nī taanduvéé dendu'ū nī yeenu taavi nī ndúúti chi díi<sup>n</sup> nī chuū.

<sup>18</sup> Nguéé nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca ndis'tiī. 'Úú ní deenu 'ii'nyā<sup>n</sup> chí ndéevé. Ní 'iicu canéé chí cuuvi cuaacu chí canéé nguū<sup>n</sup>. Du'ū chí nge'é pan nduucú, canéé chí ca<sup>n</sup>'á yā contra ye<sup>n</sup>'ē 'úú.

<sup>19</sup> Ndíi maa<sup>n</sup> 'āā nga<sup>n</sup>'á 'aara chí 'āā cuéé cuuvi nī<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup>. Taachi 'āā cho'ōo chuū cuuvi cu'téenu nī chí 'úú.

<sup>20</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> cuāācū nī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'tiī: 'Ii'nyā<sup>n</sup> chí 'cuáa<sup>n</sup> yā 'ii'nyā<sup>n</sup> chí 'úú dicho'ó 'cuáa<sup>n</sup> yā 'úú. Ní 'ii'nyā<sup>n</sup> chí 'cuáa<sup>n</sup> yā 'úú 'cuáa<sup>n</sup> yā 'ii'nyā<sup>n</sup> chí dicho'ó yā 'úú.

*Jesús díi<sup>n</sup> yā anunciar chí Judas díi<sup>n</sup> yā entregar 'ii'nyā<sup>n</sup>*

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

<sup>21</sup> Taachi nga<sup>n</sup>'a Jesús chuū ya'ai 'iinú yā na espíritu ye<sup>n</sup>'é yā ní ca<sup>n</sup>'a cuaacu yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> cuāācū nī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndis'tiī chí 'áámá chéé ndis'tiī díi<sup>n</sup> nī entregar 'úú.

<sup>22</sup> Tuu'mi discípulos n'gíínú yā na 'áámá yā na táámá yā. Nguéé tuumicadiinú<sup>n</sup> yā du'ū ye<sup>n</sup>'é chí nga<sup>n</sup>'a yā.

<sup>23</sup> 'Áámá discípulo, chí neéné ne<sup>n</sup>'é Jesús, candiítí nee<sup>n</sup> yā na ní<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> Jesús.

<sup>24</sup> Simón Pedro ca'a yā señas sa<sup>n</sup>'á 'cūū ní nga<sup>n</sup>'a yā sa<sup>n</sup>'á chí natiingúúnee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é sá<sup>n</sup>'á chí nga<sup>n</sup>'a Jesús.

<sup>25</sup> Níicú taachi candiítí nee<sup>n</sup> yā ní<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> Jesús, tuu'mi nga<sup>n</sup>'á yā: Señor, ¿du'ū chíi?

<sup>26</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Jesús: Ca<sup>n</sup>'á di'caandá pan ní ca'á 'ii'nyā<sup>n</sup> ní 'ii'nyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup>. Ní di'caandá yā pan ní ca'á yā Judas Iscariote, daiya Simón.

<sup>27</sup> Ch'íínú che'e sa pan mii<sup>n</sup> ní yáá'n'guuínú<sup>n</sup> ndaa sa na staava ye<sup>n</sup>'ē sa. Tuu'mi Jesús ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'á: Chíi chí ne<sup>n</sup>'é di' díi<sup>n</sup> di' mii<sup>n</sup>, díi<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>'nu nuu<sup>n</sup> di.

<sup>28</sup> Naati mar 'áámá 'ii'nyā<sup>n</sup> chí véé na mesa mii<sup>n</sup> nguéé tuumicadiinú<sup>n</sup> yā de'ē chúú chí 'tíicá ca<sup>n</sup>'a yā.

<sup>29</sup> N'duuví yā nnacadíinuu<sup>n</sup> yā chí caati Judas ndéε sa bolsa chí Jesús ní 'āā nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'á: Cuái di chí ne<sup>n</sup>'é yú ye<sup>n</sup>'é 'viicu o cuica<sup>n</sup> di' t'εε 'ii'nyā<sup>n</sup> chí ndaachí snéε yā.

<sup>30</sup> Ch'íínú che'e yā pan can'daā núu<sup>n</sup> Judas chuva'ai ní 'āā chí 'da'a.

### *Mandamiento chí ngāi*

<sup>31</sup> Taachi Judas mii<sup>n</sup> can'daā sa mii<sup>n</sup> tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'ā Jesús: Maa<sup>n</sup> ní canéé chí cuuvi ch'εεte Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Dendyuūs. Ní Dendyuūs mii<sup>n</sup> canéé chí ch'εεte ndúúcu yā.

<sup>32</sup> Ndúúti chí Dendyuūs canéé chí ch'εεte yā, 'tíicá ntúū<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā chí ch'εεte maá<sup>n</sup> yā. Ní 'cuiinu ní díi<sup>n</sup> yā chí ch'εεte 'ii'nyā<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> N'diī daiya n'gaiyāá 'téé 'téé nuú<sup>n</sup> cuneé ndúúcu ndis'tiī. In'nuú<sup>n</sup> nī 'úú tan'dúúcā chí 'úú chí nga<sup>n</sup>'á ngii 'ii'nyā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>; Naachi 'úú ca<sup>n</sup>'á ndis'tiī ní nguéé cuuvi ndaa ní. 'Tíicá nga<sup>n</sup>'á ndis'tiī maa<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> 'Áámá ley ngai iteé ndis'tiī chí díi<sup>n</sup> yā'āi 'iinū nī vi'ī 'aama ní taama ní tan'dúúcā chí díi<sup>n</sup> yā'āi 'iinū ndis'tiī. 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> diyá'ai 'iinū nī vi'ī 'aama ní taama ní.

<sup>35</sup> 'Íicú chúú tuumicadiinuu<sup>n</sup> nducyaaca 'ii'nyā<sup>n</sup> chí ndis'tiī ní discípulos ye<sup>n</sup>'é ndúúti chí ne<sup>n</sup>'é ní 'áámá ní taama ní.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chí Pedro caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí nguεε n'diichí yā Jesús*

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

<sup>36</sup> Tuu'mi nga<sup>n</sup>'ā Simón Pedro ngii sa Jesús: Señor, ¿tíi cá<sup>n</sup>'a di? Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Jesús mii<sup>n</sup>: Naachi 'úú ca<sup>n</sup>'á nguéé cuuvi chíi ndis'tiī can'dáa ní 'úú. Naati canéé chí chíi ní can'dáa ní 'úú cuayivi.

<sup>37</sup> Tuu'mi nga<sup>n</sup>'ā Pedro mii<sup>n</sup>: Señor, ¿de'ē cuuvi chí 'āā nteε cuuvi chí can'dáa díi maa<sup>n</sup>? Vida ye<sup>n</sup>'é cu'neé<sup>n</sup> lugar ye<sup>n</sup>'ē di.

<sup>38</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿'Áá 'cuuvi di lado ye<sup>n</sup>'é 'úú? Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> cuāācū ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii díi chí nguéé 'cai tusá<sup>n</sup>'ā taachi nguéé cuee<sup>n</sup>'dítū di 'úú 'iinū cuuvi vuelta.

## 14

*Jesús ní tan'dúúcā yúúni chí candéε 'ii'nyā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Chiidá yā*

<sup>1</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Nguéé ndii 'úúví staava ye<sup>n</sup>'é ní. Cu'téenu nī Dendyuūs. Cu'téenu nī 'úú dendu'ū.

<sup>2</sup> Na vaacu Chiidá véé taavi naachi 'cuεεtineé yú. Ndúúti chí nguéé nduudu cuaacu, tuu'mi ní 'úú nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'tíicā. Ca<sup>n</sup>'á nanguain'dai naachi 'cuεεtineé ndis'tiī.

<sup>3</sup> Ndúúti chí na<sup>n</sup>'á ní nnguin'dai 'áámá cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndis'tiī chí 'cuεεtineé ndis'tiī, cuchii ntúū<sup>n</sup> táámá vnné<sup>n</sup>'ēε ní candéε máa<sup>n</sup> ndis'tiī. Naachi cuneé mii<sup>n</sup> ndis'tiī ní 'cuεεtineé nī ntúū<sup>n</sup> ní.

<sup>4</sup> Ní déenu nī naachi ca<sup>n</sup>'á míi<sup>n</sup>, ní n'diichí ní yúúni.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a Tomás ngii sa Jesús: Señor, nguéé déenu 'nū tíi ca<sup>n</sup>'á ní. ¿Táácā n'diichí 'nū yúúni?

<sup>6</sup> Jesús nan'guεεcutá<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é sa: 'Úú tan'dúúcā yúúni, 'úú nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu, 'úú téé vida. Nguéé du'ū véε ndaa nanáá<sup>n</sup> Chiidá ndúúti chí nguεε cáávā 'úú.

<sup>7</sup> Ndúúti chí n'diichí ní 'úú in'diichí ní ntúū<sup>n</sup> Chiidá. Ní ndii maa<sup>n</sup> ní n'diichí ní 'ii'nyā<sup>n</sup>. Ní n'diichí ní ntúū<sup>n</sup> 'ii'nyā<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Tuu'mí nga<sup>a</sup> Felipe mii<sup>n</sup> ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Señor, 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> nī Chiida yú nī 'cuetinée<sup>n</sup> nū ndúúcu<sup>n</sup> vaadi yeenú.

<sup>9</sup> Jesús ní nga<sup>a</sup> yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Dii Felipe, 'naa<sup>n</sup> n'dáí ntúū<sup>n</sup> canee ndúúcu<sup>n</sup> ndis'tiī ní ħ'áá nguée<sup>n</sup> nin'diichi di 'úú, Felipe? Du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'diichí yā 'úú, n'diichí yā Chiidá. ħTáácá caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di: 'Cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> nī Chiida yú?

<sup>10</sup> ħ'Áá nguée<sup>n</sup> i'téenu di chi 'úú ní canee ndúúcu<sup>n</sup> Chiidá ní Chiidá canee yā nduucú? Nduudu chi nga<sup>n</sup>á nanaá<sup>n</sup> ndis'tiī nguée<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>'é Chiidá chi canee yā nduucú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Cu'téenu di 'úú ti 'úú canee ndúúcu<sup>n</sup> Chiidá ní Chiidá mii<sup>n</sup> canee yā nduucú, o cu'téenu di 'úú cáāvā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cuāácú ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndis'tiī: Du'ú chi i'teenu 'úú, ní ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi 'úú idiī<sup>n</sup>, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā. Ní ch'ete ca ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nidii<sup>n</sup> yā nguée<sup>n</sup> ti chuū caati 'úú ní ca<sup>n</sup>á nanaá<sup>n</sup> Chiidá.

<sup>13</sup> Ní tanducué<sup>n</sup>ē chi caaca nī Chiidá ndúúcu<sup>n</sup> chi duuchí, chuū 'úú idiī<sup>n</sup> niicu Chiidá mii<sup>n</sup> ní 'cuuvi 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> yā poder caavā 'úú.

<sup>14</sup> Ndúúti chi de'ē chi caaca nī ndúúcu<sup>n</sup> chi duuchí, 'úú ní dii<sup>n</sup>.

*Jesús ca<sup>n</sup>a yā dichó'ó yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Dendyuūš*

<sup>15</sup> Ndúúti chi ne<sup>n</sup>'e nī 'úú, dii<sup>n</sup> nī chi nga<sup>n</sup>á a ley ye<sup>n</sup>'é.

<sup>16</sup> 'Úú di'cuūtu Chiidá ní teé yā taama yā chi teé yā poder ndis'tiī. Ní cunee yā ndúúcu<sup>n</sup> nī cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Espíritu nga<sup>n</sup>á yā vaadi cuaacu. Chiī<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> 'cuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di caati nguée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> yā ní nguée<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> ní n'diichí yā Espíritu mii<sup>n</sup>. Naati ndis'tiī n'diichí nī ti Espíritu mii<sup>n</sup> canee ndúúcu<sup>n</sup> ndis'tiī ní cunee ntúū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndis'tiī.

<sup>18</sup> Nguée<sup>n</sup> cu'neē<sup>n</sup> ndis'tiī da'caiya nguá'āa. Ndaá nanaá<sup>n</sup> ndis'tiī.

<sup>19</sup> Tēē 'téé nū<sup>n</sup> 'āā ntéé snaā<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di 'úú. Ndis'tiī ní snaā<sup>n</sup> nī 'úú. Caati 'úú ní canduūchí, ní ndis'tiī canduuchi ntúū<sup>n</sup> nī.

<sup>20</sup> Tuu'mí nguuvi mii<sup>n</sup> ní canee chi n'diichí nī 'úú chi canee ndúúcu<sup>n</sup> Chiidá. Ní ndis'tiī canee nī nduucú. Ní 'úú canee ndúúcu<sup>n</sup> nī.

<sup>21</sup> Du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canee yā ndúúcu<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'é ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chi nga<sup>n</sup>á ley ye<sup>n</sup>'é, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā 'úú. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā 'úú, Chiidá ne<sup>n</sup>'e ntúū<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'úú ní ne<sup>n</sup>'é ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní 'úú 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Tuu'mí nga<sup>n</sup>á Judas ngii sá Jesús (nguée<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á Judas Iscariote): Señor, ħde'ē véé chi 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> nī nanaá<sup>n</sup> nús'uu ní nguée<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di?

<sup>23</sup> Nan'guēcúta<sup>n</sup>ā Jesús ní ca<sup>n</sup>á yā: Dú'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e yā 'úú, nduudu ye<sup>n</sup>'e n'giindiveē<sup>n</sup> yā. Ní Chiidá mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ndaá<sup>n</sup> nū nanaá<sup>n</sup> yā. Ní ndaāca nū naachi 'cuetinée<sup>n</sup> nū nduucú yā.

<sup>24</sup> Du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā 'úú ní nguée<sup>n</sup> n'giindiveē<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é. Nduudu chí n'giindiveē<sup>n</sup> nī nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é caati ye<sup>n</sup>'e Chiidá chí dichó'ó yā 'úú.

<sup>25</sup> Chuū nga<sup>n</sup>á taachi canee ndúúcu<sup>n</sup> ndis'tiī.

<sup>26</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi téé yā poder s'uuú, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūš. Chuū chí dichó'ó Chiidá ndúúcu<sup>n</sup> chí duuchi. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca'cuee<sup>n</sup> yā ndis'tiī tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ú. Ní nin'gaacú yā ndis'tiī tanducué<sup>n</sup>ē chí ca<sup>n</sup>á nanaá<sup>n</sup> ndis'tiī.

<sup>27</sup> Chí cunee 'dii<sup>n</sup> cu'neē<sup>n</sup> ndúúcu<sup>n</sup> ndis'tiī. Chí cu'neē<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é māa<sup>n</sup> teé ndis'tiī. Nguée<sup>n</sup> tan'dúúca chí i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di teé chí 'úú teé ndis'tiī. Nguée<sup>n</sup> 'cuūndi daā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e staava ye<sup>n</sup>'é nī, ndii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> ndúú 'va'á rá nī.

<sup>28</sup> Ch'iindiveē<sup>n</sup> nī chí 'úú nga<sup>n</sup>á: Ca<sup>n</sup>á ní cuchii ntúū<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> ndis'tiī. Ndúúti chí ne<sup>n</sup>'é nī 'úú, tuu'mi ní cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí yeenú taavi ní ti nga<sup>n</sup>á chí ca<sup>n</sup>á nanaá<sup>n</sup> Chiidá. Ní Chiidá vmnaa<sup>n</sup> cá yā ní chí cuuvi 'úú.

<sup>29</sup> Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>'e chí cuuvi, ní 'iicu taachi chó'ōo chuū cuuvi cu'téenu nī.

<sup>30</sup> 'Āā ntéé 'yaa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á ndúúcu<sup>n</sup> ndis'tiī caati ndaa sa<sup>n</sup>á chí 'ii<sup>n</sup>ntyē<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di 'cūū. Ní nguée<sup>n</sup> du'ú veē canee ye<sup>n</sup>'é yā nduucú.

<sup>31</sup> 'Iicu cuuvi cu'téenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di chí 'úú ne<sup>n</sup>'e Chiidá. Ní tan'dúúca chí Chiidá ca'á yā mandamiento 'úú 'tiicá chí dii<sup>n</sup>. Ncuae<sup>n</sup> yú ní ca<sup>n</sup>á yú maa<sup>n</sup>.

## 15

*Jesús tan'dúúca 'áamá dii'yu dunde'ē chí cuaacu*

<sup>1</sup> Ca<sup>n</sup>á Jesús: 'Úú tan'dúúca dii'yu dunde'ē chí cuaacu, ní Chiidá dii<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e dii'yu dunde'ē.

<sup>2</sup> Tanducué<sup>n</sup>ē duu<sup>n</sup>ne ye<sup>n</sup>'é chí nguée<sup>n</sup> de'ē veē n'gui'i ye<sup>n</sup>'e 'caacá yā ní divi yā. Ní nduucú<sup>n</sup>ē duu<sup>n</sup>ne chí véé n'gui'i ye<sup>n</sup>'e ní dideevé yā 'iicu cuuvi n'deēē ca n'gui'i ye<sup>n</sup>'e.

<sup>3</sup> Ndis'tiī 'āā deēvé nī cáāvā nduudu chí nga<sup>n</sup>á.

<sup>4</sup> Ndis'tiī cunee nī nduucú ní 'úú cunee ndúúcu<sup>n</sup> nī. Tan'dúúca duu<sup>n</sup>ne nguée<sup>n</sup> 'cuetinée<sup>n</sup> n'gui'i ye<sup>n</sup>'e nduūti chí nguē canee na dii'yu dunde'ē, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndis'tiī nduuti chí nguée<sup>n</sup> cunee nī nduucú.

<sup>5</sup> 'Úú tan'dúúca dii'yu dunde'ē ní ndis'tiī ní duu<sup>n</sup>ne. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canee yā nduucú ní 'úú canee nduucú yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> neēné n'deeē n'gui'i candée yā. Ndúúti chí nguée<sup>n</sup> 'úú nduucú yā ní nguée<sup>n</sup> de'ē veē cuuvi dii<sup>n</sup> yā.

<sup>6</sup> Du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguē canee yā nduucú cun'dáa yā tan'dúúca dúu<sup>n</sup>ne chí nguée<sup>n</sup> n'gui'i ye<sup>n</sup>'e ní ntí'i. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ita'á yā ní ngii yā na ya<sup>n</sup>ā. Ní ngiichi.

<sup>7</sup> Ndúúti chi canéé nī nduucú, ní nduudu ye<sup>n</sup>é canéé nduucú nī, caaca nī tanducué<sup>n</sup>é chi ne<sup>n</sup>é nī ní cuuvi.

<sup>8</sup> Taachi candéé nī n'deēe n'dáí n'gu'i ye<sup>n</sup>é nī, ní ch'i<sup>n</sup>í nī chi discípulos ye<sup>n</sup>é tuu'mi ní ndúúcu chuū ní ch'i<sup>n</sup>í ní poder Chiidá.

<sup>9</sup> Tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Chiidá 'úú 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú ne<sup>n</sup>é ndis'tiī. Cunéé nī ndúúcu vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é.

<sup>10</sup> Ndúúti chi dii<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>é, tuu'mi cunéé nī ndúúcu vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é. Ní chuū tan'dúúcā chi 'úú idi<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>é chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>é Chiidá ní canéé ndúúcu vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>11</sup> Dendú'ú chi 'tuucā nga<sup>n</sup>á. Níicú vaadi yeenú ye<sup>n</sup>é cunee nduucú nī. Ní vaadi yeenú ye<sup>n</sup>é ní dii<sup>n</sup> cumplir.

<sup>12</sup> Chuū ley ye<sup>n</sup>é chi dine<sup>n</sup>é nī vi'I' aama ní taama ní tan'dúúcā chi 'úú ne<sup>n</sup>é ndis'tiī.

<sup>13</sup> Mar 'áámá sa<sup>n</sup>á nguéé vaadi ne<sup>n</sup>e chi ch'εεε cá ye<sup>n</sup>é chi 'cuuvi 'áámá sa<sup>n</sup>á caavā amigo ye<sup>n</sup>é sa.

<sup>14</sup> Ndis'tiī ní amigos ye<sup>n</sup>é ndis'tiī ndúúti chi dii<sup>n</sup> nī cosa chi 'úú nga<sup>n</sup>á.

<sup>15</sup> 'Áa ntéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi ndis'tiī ní mozos ye<sup>n</sup>é ti mozos nguεε deenu sa de'ε chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é sa. Naati nga<sup>n</sup>á chi ndis'tiī ní amigos ye<sup>n</sup>é ti tanducué<sup>n</sup>é chi n'giindiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Chiidá, nga<sup>n</sup>á ngii ndis'tiī.

<sup>16</sup> Ndis'tiī nguéé ndεεεε nī 'úú, naati 'úú nindεεvé ndis'tiī. Ní 'neé<sup>n</sup> ndis'tiī caati cuuvi candéé nī n'gu'i. Ní n'gu'i ye<sup>n</sup>e nī 'áámá cūnee. Ní tanducué<sup>n</sup>é chi caaca nī Chiidá ndúúcu chi duuchi, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tée yā ndis'tiī.

<sup>17</sup> Chuū ní nga<sup>n</sup>á ndis'tiī chi diné<sup>n</sup>e nī vi'I' 'áámá nī táámá nī.

*Ti<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dī nguéé n'diichi ndis'tiī*

<sup>18</sup> Ndúúti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dī nguéé ne<sup>n</sup>e yā ndis'tiī 'áá déénu nī chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>e yā 'úú.

<sup>19</sup> Ndúúti chi canéé nī ní dii<sup>n</sup> nī cosas ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dī, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dī diné<sup>n</sup>e yā ndis'tiī, naati ndis'tiī nguéé ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dī ndis'tiī. Ndeεvé ndis'tiī vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chi din'dái i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dī. Cáávā chuū chi i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dī nguéé ne<sup>n</sup>e ndis'tiī.

<sup>20</sup> N'gaacu nī ye<sup>n</sup>e nduudu chi 'úú nga<sup>n</sup>á ngii ndis'tiī: Nguéé vmnaa<sup>n</sup> ca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> mandado ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup>. Ndúúti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tiī ní can'daa yā 'úú 'tiicá ntúū<sup>n</sup> can'daa yā ndis'tiī. Nduuti chi dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>á 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>á nī.

<sup>21</sup> Tanducué<sup>n</sup>é chuū dii<sup>n</sup> yā ndúúcu ndis'tiī caavā yā duuchi ti nguéé n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú.

<sup>22</sup> Ndúúti chi nguéé ndaá ndii nguéé ndúú yaa'ví rá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuu'mi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé déénu yā chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. Maa<sup>n</sup> ní

nguéé mar 'áámá yā chi cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā chi nguéé véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>23</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>é yā 'úú 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Chiidá mii<sup>n</sup> ní nguéé ne<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Ndúúti chi 'úú nguéé dii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> chi mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā, nguéé déénu yā chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Naati maa<sup>n</sup> ní n'diichi yā 'úú, ní nguéé ne<sup>n</sup>é yā 'úú ndúúcu Chiidá.

<sup>25</sup> 'Iicu cuuvi cuaacu nduudu chi canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>e yā: Nguéé de'ε caavā chi nguεε ne<sup>n</sup>é yā 'úú.

<sup>26</sup> Naati taachi ndaá yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní tée yā poder s'uuū<sup>n</sup>. Ní 'úú ní dicho'ó Espiritu N'dai chi ye<sup>n</sup>é Chiidá. Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní cuaacu ní cuchii ye<sup>n</sup>é Chiidá. Espiritu mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacú yā ye<sup>n</sup>e 'úú.

<sup>27</sup> 'Iicu ndis'tiī ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacú ní ye<sup>n</sup>é 'úú caati canéé nī nduucú ndii cuáá<sup>n</sup> naachi chi nga<sup>n</sup>á.

## 16

<sup>1</sup> Ca<sup>n</sup>a Jesús: Chuū nga<sup>n</sup>á ngii ndis'tiī 'iicu nguéé nduudi taá<sup>n</sup> nī.

<sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'cuεécú yā ndis'tiī cuaa<sup>n</sup> chuvā'āi yaácú. Ní taachi ndaá hora chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ndis'tiī, nacadii<sup>n</sup>úú<sup>n</sup> yā chi n'daacā idi<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Dendyuūs.

<sup>3</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tiī ní 'tiicá idi<sup>n</sup> yā ti nguεε n'diichi yā Chiidá, ndii nguéé nduu 'úú ra.

<sup>4</sup> Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á ngii chuū ndis'tiī caati taachi ndaa hora mii<sup>n</sup> n'gáácú nī ti 'úú ní 'áá ca<sup>n</sup>á. Chuū ní nguéé ca<sup>n</sup>á ndii cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ti 'úú canéé ndúúcu ndis'tiī.

*Nti<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs*

<sup>5</sup> Ca<sup>n</sup>a Jesús: Naati maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á n'diichi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o 'úú. Ní mar 'áámá ndis'tiī nguéé ntiinguuneé<sup>n</sup> nī 'úú: ¿Tíí ca<sup>n</sup>a nī?

<sup>6</sup> Chii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á chi 'túúcā, ní néé<sup>n</sup>é chii ndaāchií staava ye<sup>n</sup>é nī.

<sup>7</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>: N'daacā cáávā ndis'tiī chi ca<sup>n</sup>á. Ndúúti chi 'úú nguéé ca<sup>n</sup>á tuu'mi ní Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chi tée yā poder ndis'tiī nguéé ndai yā nanaá<sup>n</sup> ndis'tiī. Ndúúti chi 'úú ca<sup>n</sup>á ní 'úú dicho'ó 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndāa yā, ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dī ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi, ní ye<sup>n</sup>é vaadi cuaacu, ní ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> juzgar.

<sup>9</sup> Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi nguéé i'ténu yā 'úú.

<sup>10</sup> Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e vaadi cuaacu chi 'úú ca<sup>n</sup>á nanaá<sup>n</sup> Chiidá ní 'áá ntéé n'diichi yā 'úú.

<sup>11</sup> Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'áámá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é ch'εεε ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dī 'cūú 'áá canéé juzgado sa.

12 Néené n'dee dendu'ū chi véé chi cuuvi ndís'tiī naati maa' nī nguεε cuuvi cūnee nā vaanicadiinūu' n ye'e' nī.

13 Taachi'ndaá Espiritu ye'e' vaadi cuaacu, 'iīn'yā' mii' nī ca'cuéē' yā ndís'tiī na tanducué'ē vaadi cuaacu. Nī nguεé caa'mán' yā ye'e' mān' yā ti caa'mán' yā tanducué'ē chi n'giindiveé' n yā. Nī ch'i'n'í yā ndís'tiī de'ē chi cuchīi.

14 'Iīn'yā' mii' nī ch'i'n'í yā poder ye'e' ti cuta'á yā poder ye'e' 'úú nī ch'i'n'í yā ndís'tiī. Nī cuuvi cádiinúu' nī.

15 Nducué'ē chi véé ye'e' Chiidá, chuū nī ye'e'. Cáávā chuū nga'n'á chi Espiritu ye'e' vaadi cuaacu cuta'á yā ye'e' 'úú nī ch'i'n'í yā ndís'tiī. Nī cádiinúu' nī.

*Chi ndaachīi ye'e' nī nī nduuvī vaadi yeenú*

16 Ca'n'a Jesús: Taa 'līn' nī 'āā ntéé snaán' nī 'úú. Taama vmné'ēe, taa 'līn' nī snaán' nī 'úú ti 'úú nī ca'n'á nanáán' Chiidá.

17 Tuu'mí ca'n'á n'duuvī discipulos ye'e' yā ngii yā 'áámá yā táámá yā: ¿De'e' chi 'túicá nga'n'á yā ngii yā s'uuu' taa' 'līn' nī 'āā ntéé chinaán' nī 'úú nī taama vmné'ēe taa' 'līn' nī chinaán' nī 'úú, ti 'úú nī ca'n'á nanáán' Chiidá?

18 Tuu'mí nī nga'n'á. ¿De'e' chi 'túicá taa' 'līn'? Nguéé tuumicadiinuu' yū.

19 Nī tuumicadiinuu' Jesús chi ne'e' ntinguunee' sa'n'á s'ee', nī nga'n'á yā: ¿'Áá ntúingúúnee' v'í' nī chi 'túicá ca'n'á chíi taa' 'līn' nī 'āā ntéé chi naa' nī 'úú, nī taama vmné'ēe, taa 'līn' nī chi naán' nī 'úú?

20 Cuaacu ní'nyú' cuāácū ní'nyu' nga'n'á ngii ndís'tiī: Maa' nī cεεεε nī nī ya'ai nī. Nī i'n'ye'e'di nī cuuvi yeenú naati ndís'tiī nī chí n'daa' chi yá'ai nī ndúúcu' vaadi yeenú.

21 N'daataá chí canee chí 'āā' cuundi'yān' daiyā tá, véé vaadi ya'ai ye'n'ē ta, ti 'āā chéé ndaa hora ye'n'ē tá. Taachi' 'āā véé daiyā tá 'āā ntéé n'gaacu tá ye'n'ē vaadi ya'ai ye'n'ē tá chí yeenú tá chí véé 'áámá daiyā tá ye'n'ē i'n'ye'e'di.

22 'Túicá ntúū' ndís'tiī nī canéé vaadi ndaachīi nanáán' nī. Naati taama vmné'ēe nī n'diichí ntuú' ndís'tiī. Nī cunee nī vaadi yeenú na staava ye'n'ē nī. Nī mar 'áámá 'iīn'yā' nī nguεé diví' yā vaadi yeenú ye'e' ndís'tiī.

23 Nī nguuvī mii' nguéé ntinguunee' nī du'ū vεε ye'e'. Cuaacu ní'nyú' cuāácū ní'nyu' nga'n'á ngii ndís'tiī chí tanducué'ē chí caaca nī Chiidá ndúúcu' chí duuchí nī Chiidá téē yā ndís'tiī.

24 Ndiī maa' nguéé du'ū vεε ngiica nī ndúúcu' chí duuchí. Caaca nī nī Chiidá téē yā ndís'tiī. Nī vaadi yeenú ye'e' nī cuuvi yeenú taavi.

*Jesús chichéé yā ndúúcu' i'n'ye'e'di*

25 Chuū chí nga'n'á ndúúcu' cuentas ye'e' ndúúcu' ndís'tiī. Maa' nī ndaa hora chí 'āā

ntéé ca'n'á ye'e' ndís'tiī ndúúcu' cuentas naati caa'n'á' cuaacu ye'e' Chiidá.

26 Nguuvī mii' nī caaca nī ndúúcu' chí duuchí. Nī 'úú nguéé nga'n'á chí 'úú nidi'cuítú Chiidá cáávā ndís'tiī.

27 Maa' Chiidá neené ne'e' yā ndís'tiī caati ndís'tiī ne'e' nī 'úú. Nī i'teenú nī chí 'úú chíicá ye'e' Chiidá.

28 Chíicá ye'e' Chiidá nī ndaa' i'n'ye'e'di 'cūū. Cu'nee' ntuū' i'n'ye'e'di. Nī na'n'á n'diichí Chiidá.

29 Tuu'mí nga'n'á discipulos ye'e' yā: Cun'diichí dí maa' nī nga'n'á cuaacu di nguéé ndúúcu' cuentas.

30 Maa' nī tuumicadiinúu' 'nū chí deenú nī tanducué'ē dendu'ū. Nī nguéé canee ngiūn' nī chí ntinguunee' 'iīn'yā' n'diī. Cáávā chuū i'teenú 'nū chí chíica nī ye'e' Dendyuūs.

31 Nan'guεεcúta'n'á Jesús: ¿'Áá i'téénu nī maa'?

32 Cun'diichí nī. Hora mii' nī cuchīi. Nī 'āā ndaa' chí ca'n'á 'muu' ca'n'á mii' ndís'tiī na vaacú nī. Nī cu'neé' nūu' nī 'úú dámaaán'. Naati nguéé canee dámaaán' ti Chiidá canee yā nduucú.

33 Chuū nī nga'n'á ngii ndís'tiī chí cucáávā 'úú canee 'diīn' nī. I'n'ye'e'di nī 'cuenú nī cuuvi. Cuuvi ch'εεttiinúu' nī. 'Úú nī chichéé ndúúcu' i'n'ye'e'di.

## 17

*Jesús ndee yā ndúúcu' Chiidá yā caavā discipulos ye'e' yā*

1 Chuū ca'n'á Jesús nī n'diichí yā cuaa' nanguuvī nī ca'n'á yā: N'diī Chiidá, hora ye'e' nī 'āā ndaa'. Diīn' nī dich'εεté nī Daiya nī. 'Tiicá ntúū' 'úú chí Daiya nī cuuvi dich'εεté n'diī.

2 Tan'dúúcu' chí tee nī poder 'úú chí Daiya nī ye'n'ē de'ē chí diī' nducyaaca 'iīn'yā' cáávā chí ca'á vida cue'n'ē daā'ma' 'iīn'yā' chí tee nī 'úú.

3 Chuū chí vida cue'n'ē daā'ma' chí n'diichí yā n'diī chí 'áámá n'dya'n'á Dendyuūs chí cuaacu ní'nyú' chí Dendyuūs ndúúcu' Jesucristo chí dich'ó' nī.

4 'Úú nī dich'εεté n'diī na yá'n'ā 'cūū. 'Áā ch'iīn' diī' ntiī'nyu' chí tee nī chí diī'.

5 Maa' nī n'diī, Chiidá, dich'εεté nī 'úú, n'diī ndúúcu' maán' nī, ndúúcu' poder chí canee nduucú maán' taachi' 'āā' 'cuéé' cunee i'n'ye'e'di.

6 Nga'n'á cuaacú ye'e' chí duuchi ye'e' nī nanáán' sa'n'á s'ee' ye'e' i'n'ye'e'di 'cūū chí tee yā 'úú. Sa'n'á s'ee' ye'e' nī. Nī tee nī 'úú. Nī n'giindiveé' yā nduudu ye'e' nī.

7 Maa' nī déénú yā chí tanducué'ē dendu'ū chí tee nī 'úú nī ye'e' nī.

8 Ti ndúúcu' chí tee nī 'úú nī ca'n'á nanáán' 'iīn'yā' nī 'iīn'yā' s'ee' nī n'giindiveé' yā nduudu mii'. Nī deenu cuaacu yā chí chíicá



nanáan n'dií. Ní i'téenu yā chi n'dií dicho'ó n'í'úú.

<sup>9</sup> 'Úú ngiicá caavā 'i'in'yān s'een. Nguéé nidi'cuútu cáavā i'n'yeē'di ti cáavā 'i'in'yān chi teé n'í'úú, ti ye'n'é n'dií.

<sup>10</sup> Ní taanduvéé dendu'ú ye'n'é ní ye'n'é n'í. Ní taanduvéé dendu'ú ye'n'é n'í ní ye'n'é. Ní chuū ch'i'n'i poder ye'n'é.

<sup>11</sup> Ní 'āā ntéé cūneé i'n'yeē'di naati 'i'in'yān s'een snéé yā i'n'yeē'di. 'Úú ní cuchii nanáan n'í. N'dií Chiidá chí dεεεε, díi' n'í cuidado 'i'in'yān chi teé n'í 'úú ndúúcu chi duuchi n'í. Ní chí cuuvi 'áámá yā tan'dúúca s'uuú' ní 'áámá yú.

<sup>12</sup> Taachí canéé ndúúcu 'i'in'yān i'n'yeē'di ní díi' cuidado 'i'in'yān ndúúcu chí duuchi n'í, 'i'in'yān chí nteé n'í 'úú. 'Úú ní díi' cuidado 'i'in'yān ní mar 'áámá yā nguéé chindāi yā. 'Áámá nūu' sa'n'ā daiya yáá'n'guuinūu' chindāi sa. Ní 'iicu naachi cánéé nguū' ní cúúví cuaacu.

<sup>13</sup> Naati maa' ní cuchii nanáan n'í. Ní nga'n'á chuū taachi cuneeé i'n'yeē'di' cūú caati vaadi yeenu ye'n'é canéé nduucú yā, ní cuuvi yeenu taavi yā.

<sup>14</sup> 'Úú ní ca'á 'i'in'yān nduudu ye'n'e n'í. I'n'yeē'di nguéé diné'e 'i'in'yān ti nguéé ye'n'e i'n'yeē'di 'i'in'yān. 'Tiicá ntūu' nguéé ye'n'e i'n'yeē'di 'úú.

<sup>15</sup> Nguéé di'cuúitūu chí ndivii n'í 'i'in'yān ye'n'e i'n'yeē'di. Díi' n'í cuidado 'i'in'yān s'een ye'n'e yáá'n'guuinūu'.

<sup>16</sup> Nguéé ye'n'e i'n'yeē'di 'i'in'yān s'een tan'dúúca chí nguéé ye'n'e i'n'yeē'di 'úú.

<sup>17</sup> Díi' n'í didεεvé n'í 'i'in'yān cucáavā nduudu cuaacu ye'n'é n'í. Nduudu ye'n'é n'í ní nduudu cuaacu.

<sup>18</sup> Tan'dúúca chí dicho'ó n'í 'úú i'n'yeē'di 'tiicá ntūu' dicho'ó 'i'in'yān s'een i'n'yeē'di.

<sup>19</sup> Cáavā 'i'in'yān s'een 'úú māa' didεεvé maá'. Ní 'i'in'yān s'een cuuvi yā dεεεε na nduudu cuaacu.

<sup>20</sup> Nguéé di'cuúitūú dámaa' caavā 'i'in'yān mii' n'í cáavā 'i'in'yān chí cu'téenu yā 'úú cáavā nduudu ye'n'é 'i'in'yān s'een.

<sup>21</sup> Ní nducyaaca yā ní 'áámá nūu' cuuvi yā tan'dúúca n'dií canéé n'í nduucú, ní canéé nduucú n'í. Níicú 'i'in'yān s'een ní canéé ntūu' yā 'áámá nūu' ndúúcu yú. Ní 'iicu cu'téenu 'i'in'yān ye'n'e i'n'yeē'di chí n'dií dicho'ó n'í 'úú.

<sup>22</sup> Ní poder chí téé n'í 'úú, mii' n'í ca'á 'i'in'yān. Ní 'áámá nūu' cuuvi yā tan'dúúca chí 'áámá nus'úu.

<sup>23</sup> 'Úú ní ndúúcu 'i'in'yān s'een. Ní n'dií ní ndúúcu 'úú. Níicú 'áámá nūu' chí n'daacā cuuvi yā. Ní i'n'yeē'di ní cuuvi deenu chí dicho'ó n'í 'úú ní chí diné'e n'í 'i'in'yān s'een tan'dúúca chí ne'n'é n'í 'úú.

<sup>24</sup> N'dií Chiidá, 'i'in'yān s'een chí teé n'í 'úú, ne'n'é chí naachi 'úú cuneeé, 'i'in'yān s'een cūnéé yā nduucú. Ní cuuvi n'diichi yā poder

ye'n'é chí teé n'í 'úú caati n'dií ní ne'n'é n'í 'úú ndií taachi 'āā'cuéé i'n'yeē'di.

<sup>25</sup> N'dií Chiidá chí dεεεε, 'aa ntéé rá chí i'n'yeē'di nguéé n'diichi n'dií 'úú n'diichi n'dií. Ní 'i'in'yān s'tí' ní deenu yā chí n'dií dichó'o n'í 'úú.

<sup>26</sup> 'Úú ní nga'n'á ye'n'e chí duuchi n'í, ní ca'n'á nga'n'á ye'n'e chí duuchi n'í. Níicú maa' vaadi ne'n'e chí né'n'e n'í 'úú cuuvi cunéé ndúúcu yā. Ní 'úú canéé ndúúcu yā.

## 18

### Sta'á yā Jesús

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

<sup>1</sup> Taachí Jesús ca'n'á yā chuū, can'dáa yā ndúúcu discípulos ye'n'é yā táámá lado yíicú 'líi' chí nguuví Cedron naachi canéé 'áámá cheē' ye'n'e naandā. Ní mii' sndaā Jesús ndúúcu discípulos ye'n'é yā.

<sup>2</sup> Judas chí díi' sa entregar Jesús ní n'diichi ntūu' sa'n'ā na cheē' mii' ti 'āā cánéé n'deeé cuuvi nduuvíidámá yā Jesús ndúúcu discípulos ye'n'é yā na cheē' mii'.

<sup>3</sup> Sa'n'ā chiiduú n'geéé ndúúcu sa'n'ā fariseos teé yā Judas Iscariote soldados ndúúcu policías ní Judas cue'n'e sa ndúúcu 'aama taa' soldados ndúúcu policías. Ndaa yā na cheē' mii' ndúúcu lámparas, ndúúcu antorchas, ndúúcu armas.

<sup>4</sup> Naati Jesús chí déenu yā tanducue'n'é dendu'ú chí cuchii, cue'n'e yā ní ndaa yā nanáan 'i'in'yān s'een ní ca'n'á yā: ¿Du'u in'nuu' n'í?

<sup>5</sup> Ní nan'gucεcutá'a sa ye'n'e yā: Jesús ye'n'é yáá' Nazaret mii'. Tuu'mí nga'n'á Jesús ngii yā 'i'in'yān s'een: 'Úú 'i'in'yān mii'. Canéé ntūu' Judas mii', sa'n'ā chí díi' nca'a sa 'i'in'yān.

<sup>6</sup> Taachí Jesús ca'n'á yā: 'Úú 'i'in'yān mii', tuu'mí ní sa'n'á s'een ndaacadaamí yā ní ch'εεtindiiti yā na yá'n'āa.

<sup>7</sup> Nan'gucεcúnéé ntūu' yā tiinguunee' yā: ¿Du'u ra in'nuu' ní? Ní 'i'in'yān s'een ní ca'n'á yā: Jesús ye'n'é yáá' Nazaret mii'.

<sup>8</sup> Nan'gucεcutá'n'ā Jesús: 'Áā nga'n'á ngii ndís'ti' chí 'úú. Ndúúti chí 'úú chí in'nuu' n'í, 'cuáa' n'í chí na'n'á 'i'in'yān s'ti'.

<sup>9</sup> Ní cuuvi cuaacu chí 'úú chí ca'n'á: 'I'in'yān chí teé n'í 'úú, mar 'áámá yā nguéé chí ndai yā.

<sup>10</sup> Tuu'mí Simón Pedro chí ndéε sa espada ní tun'dáa sa ní 'nuucá'ai sa ní ch'iica sa veen sa lado tá cuaacu ye'n'é sán'ā chí díi' mandado ye'n'e chiiduú ch'εεte ca. Ní sa'n'ā mii' ní nguuví sa Malco.

<sup>11</sup> Tuu'mí Jesús nga'n'á yā ngii yā Pedro: N'nuu' dí espada vaacu. Prueba chí teé Chiidá 'úú, ¿'áá nguéé cánéé chí 'cuenú cuuvi ye'n'é?

Jesús nanáan' chiiduú ch'εεte ca

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

12 Tuu'mi ní 'ii'yān ye'nē 'áámá taa<sup>n</sup> soldado ndúúcu soldado chí yuudu ndúúcu policías ye'nē 'ii'yān Israel s'ee<sup>n</sup> ní sta'á sa Jesús ní cachiichí sa 'ii'yān.

13 Ní candéε sa vmnáán vma<sup>n</sup> nanáán sa<sup>n</sup>á chí nguuví Anás, tii sá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní ncha<sup>n</sup>á ndúúcu Caifás mii<sup>n</sup>. 'Ii'yān mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'εεté ca nduuyu mii<sup>n</sup>.

14 Ní Caifás mii<sup>n</sup> ca'a sá consejo sa<sup>n</sup>á Israel s'ee<sup>n</sup> chí canéé chí 'cuūvī 'aama sa<sup>n</sup>á cáávā 'ii'yān.

*Pedro canéε yā chuva'ai ye'nē Anás*

(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)

15 Ní n'daā Simón Pedro Jesús mii<sup>n</sup> ní táámá discípulos. Ní chiiduú ch'εεté ca n'diichí yā discípulos mii<sup>n</sup> chí sndaá sa ndúúcu Jesús corredor ye'nē va'ai ye'nē chiiduú ch'εεté ca mii<sup>n</sup>.

16 Naati Pedro mii<sup>n</sup> canéé sá cuaa<sup>n</sup> dáámí cheendi va'ái. Ní can'daā taama discípulo chí chiiduú ch'εεté ca n'diichí yā 'ii'yān. Ní yaa'ví yā n'daataá chí canéé cheendi va'ái. Ní dii'yú<sup>n</sup> yā Pedro mii<sup>n</sup> cheeti va'ái.

17 Tuu'mi ní n'daataá chí dii<sup>n</sup> mandado chí canéé cheendi va'ái nga'a tá: ¿Áá nguéé díí ntúū<sup>n</sup> 'áámá discípulo ye'nē sa<sup>n</sup>á 'cūū? Tuu'mi Pedro nga<sup>n</sup>á sá: Nguéé 'úú.

18 Ní chéendii sa<sup>n</sup>á chí dichúí<sup>vē</sup> ndúúcu policías, sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> tiivi sa ya<sup>n</sup>á ye'nē yíyūu ti 'áámá 'iicheε. Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> nga'a tavii<sup>n</sup> nu sa. Ní canéé ní ntúū<sup>n</sup> Pedro ndúúcu sa. Ní chéendii sa nga'a tavii<sup>n</sup> nu sa ca'a sa.

*Anás tiinguunéé<sup>n</sup> sa Jesús*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

19 Ní chiiduú ch'εεté cá mii<sup>n</sup> nítiinguunee<sup>n</sup> sa Jesús ye'nē discípulos ye'nē yā ndúúcu ye'nē chí Jesús chí 'cueé<sup>n</sup> yā.

20 Jesús nan'guεεcutá<sup>n</sup> a yā ye'nē sa: 'Úú ní nga<sup>n</sup>á cuaacú nanáán 'ii'yān ye'nē i<sup>n</sup>yeé<sup>n</sup>di. 'Úú ní chí 'cueé<sup>n</sup> na yaácū sinagogas ní na yaacú templo ntúū<sup>n</sup> naachi nduuvidaama nducyaaca 'ii'yān Israel s'ee<sup>n</sup> ní nguéé de'ε vεε chí nga<sup>n</sup>á n'de'ái.

21 ¿De'ε tínguúnée<sup>n</sup> di 'úú? Tínguúnée<sup>n</sup> dí 'ii'yān chí ch'indiveé<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>á chíí 'ii'yān. N'diichi ní. 'Ii'yān s'ee<sup>n</sup> déénu yā chí ca<sup>n</sup>á.

22 Taachí Jesús ch'iinu ca<sup>n</sup>á yā chuū, 'áámá policía chí canéé mii<sup>n</sup> ch'é<sup>n</sup>e sá Jesús, ní ca<sup>n</sup>á sa: ¿Áá 'tíicā nan'guεεcutá<sup>n</sup> a di ye'nē chiiduú ch'εεte ca?

23 Nan'guεεcutá<sup>n</sup> a Jesús: Ndúúti chí nguεε n'daacā chí nga<sup>n</sup>á caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di de'ε chí nguεε n'daacā chí nga<sup>n</sup>á. Ndúúti chí n'daacā, ¿de'ε cuuvi chí n'ge<sup>n</sup>e di 'úú?

24 Anás mii<sup>n</sup> ní dichó'o sa Jesús ch'εεchiichí yā nanáán sa<sup>n</sup>á chí nguuví Caifás mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>á chí chiiduú ch'εεté cá mii<sup>n</sup>.

*Pedro mii<sup>n</sup> nga'a sa taama vmné<sup>n</sup>εe chí nguéé n'diichi sa Jesús mii<sup>n</sup>*

(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

25 Chéendii Simón Pedro mii<sup>n</sup> ní nga'a tavii<sup>n</sup> nu sa sa<sup>n</sup>á. Ní nga'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>á: ¿Áá nguéé 'tíicā chí díí ní discípulo ye'nē yā? Pedro chee<sup>n</sup>di<sup>n</sup>tu sa ní nga<sup>n</sup>á sa: Nguéé 'úú.

26 'Áámá sa<sup>n</sup>á chí dii<sup>n</sup> mandado ye'nē chiiduú ch'εεté cá ní sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní 'ii'yān ye'nē sa<sup>n</sup>á chí chiica Pedro mii<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> a. Nga<sup>n</sup>á sa ngii sa sa<sup>n</sup>á: ¿Áá nguéé n'diichi díi cheeti chéé<sup>n</sup> naándá mii<sup>n</sup> ndúúcu yā?

27 Taama vmné<sup>n</sup>εe ní chee<sup>n</sup>di<sup>n</sup>tu táa<sup>n</sup> Pedro: Nguéé 'úú. Ní mi<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>yu mi<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>yu ní tusa<sup>n</sup>á chíiita tí.

*Jesús nanáán Pilato*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

28 Ní candéε sa Jesús mii<sup>n</sup> tyaa<sup>n</sup> tyaa<sup>n</sup> ye'nē nanáán Caifás mii<sup>n</sup> ndii naachi canéé cuarto ye'nē juzgado. Ní 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> ní nguéé chí ndaa<sup>n</sup> yā cuaa<sup>n</sup> cheeti va'ai ch'εεte mii<sup>n</sup> cáávā chí nguéé ne<sup>n</sup>e yā chí cuneedáámí yā nuu<sup>n</sup>ndi taachi ch'é<sup>n</sup>e yā nguiinú ye'nē pas-cua.

29 Tuu'mi ní can'daā Pilato chuva'ai nanáán 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á sa: ¿De'ε nuu<sup>n</sup>ndi ye'nē sa<sup>n</sup>á 'cūū vεε?

30 Nan'guεεcutá<sup>n</sup> a yā ní ca<sup>n</sup>á yā 'ii'yān: Ndúúti chí sa<sup>n</sup>á 'cūū chí nguεε du'ū vεε dii<sup>n</sup> sa, nguéé teé 'nū sa<sup>n</sup>á n'dií.

31 Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>á Pilato ngii sa 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>: Cuta<sup>n</sup>á ní 'ii'yān. Ní n'diichi yā de'ε nuu<sup>n</sup>ndi ye'nē yā véé tan'dúúcā chí canéé na ley ye'nē ní. Níicú 'ii'yān Israel s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á yā: Nús'uu ní nguéé cánéé chí 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> 'nū mar 'áámá 'ii'yān.

32 Ní cuuvi cuaacu chí ca<sup>n</sup>á Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>á yā chí cadiinu<sup>n</sup> 'ii'yān de'ε vaadi<sup>n</sup> ngii 'cuuvi yā.

33 Nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> ndáá ntúū<sup>n</sup> Pilato cuarto ye'nē juzgado. Ní 'cái sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á yā: ¿Áá díi chí Rey ye'nē 'ii'yān Israel s'ee<sup>n</sup> chí judíos?

34 Nan'guεεcutá<sup>n</sup> a Jesús: ¿Áá nga<sup>n</sup>á dii chuū ye'nē ma<sup>n</sup> di o 'ii'yān 'cūū ch'i<sup>n</sup>i yā ní nga<sup>n</sup>á yā n'dií ye'nē 'úú?

35 Pilato mii<sup>n</sup> ní nguεεcutá<sup>n</sup> a sa: ¿Áá 'úú chí sa<sup>n</sup>á Israel 'úú? 'Ii'yān ye'nē nació<sup>n</sup> ye'nē di ndúúcu chiiduú n'geεté nteé yā dii 'úú. ¿De'ε ndií<sup>n</sup> di?

36 Nan'guεεcutá<sup>n</sup> a Jesús: Cuaa<sup>n</sup> naachi 'úú chí 'ii<sup>n</sup>ntye<sup>n</sup>e nguéé canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū. Ndúúti chí ye'nē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū naachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> tuu'mi ní 'ii'yān chí dii<sup>n</sup> mandado ye'nē ní 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cáávā 'úú ní nguéé nica'á yā 'úú 'ii'yān Israel s'ee<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní cuaa<sup>n</sup> naachi 'úú chí 'ii<sup>n</sup>ntye<sup>n</sup>e nguéé ye'nē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū.

37 Tuu'mi nga<sup>n</sup>á Pilato ngii sa 'ii'yān: Tuu'mi, ¿áá díi chí rey mii<sup>n</sup>?

Nan'guεεcúta<sup>n</sup>ā Jesús: Díi nga<sup>n</sup>ā di chi rey 'úú ní 'tíicá 'úú. 'Úú ní cáávā chuū ch'iindiyáá<sup>n</sup>, ní cáávā chuū chí ndaá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū, caavā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu. Nducyááca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'ē vaadi cuaacu mii<sup>n</sup>, n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē.

*Jesús canéé chí 'cuūvi yā*

(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

<sup>38</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí nga<sup>n</sup>ā Pilato: ¿Cheε chí vaadi cuaacu? Taachí ca<sup>n</sup>'a Pilato chuū ní can'dáá ntuū<sup>n</sup> sa nanáá<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. 'Úú ní nguéé ndaáca mar 'áámá nuu<sup>n</sup>di ye<sup>n</sup>'ē yā.

<sup>39</sup> Naati cáávā costumbre ye<sup>n</sup>'ē ndis'tiī ní 'úú canecúú<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> chí in'deεchí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí preso sa 'viicu ye<sup>n</sup>'ē pascua. ¿'Áá ne<sup>n</sup>'ē ní chí in'deεchí Rey ye<sup>n</sup>'ē 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>?

<sup>40</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní 'cai ntūū<sup>n</sup> nducyaaca yā, ní nga<sup>n</sup>'a yā: Nguéé 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū ti Barrabás. Níicú sa<sup>n</sup>'ā Barrabás mii<sup>n</sup> ní neené duucu sa.

## 19

<sup>1</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní sta'āa Pilato Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'e<sup>n</sup>'e sa 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ní soldados ní din'dáa sa 'áámá corona ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup> ní chí n'duu sá na tiī<sup>n</sup> yā. Ní chí 'nuú<sup>n</sup> sa 'áámá catecai morado 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Néené 'náá<sup>n</sup> cānee di i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di, dii, Rey ye<sup>n</sup>'ē 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Israel. Ní n'ge<sup>n</sup>'é sa 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí can'dáa ntuū<sup>n</sup> Pilato ch'uvā'āi. Ní ca<sup>n</sup>'ā sa chíi sa 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuin'diichí ní, tun'dáá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'uvā'āi níicu tuumi-cadiinúú<sup>n</sup> ní chí nguéé n'diichí mar 'áámá nuu<sup>n</sup>di ye<sup>n</sup>'ē yā.

<sup>5</sup> Ní can'dáa Jesús ch'uvā'āi. Can'déε yā corona ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup> ndúúcu catecai morado yā. Ní nga<sup>n</sup>'a Pilato mii<sup>n</sup>: Cun'diichí ní sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>6</sup> Taachí n'diichí yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mí ní chí-iduú n'geεtē ndúúcu policías n'gai yiicu sa: Cu'néé<sup>n</sup>nga'á ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Cu'néé<sup>n</sup>nga'á ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tuu<sup>n</sup>'mí nga<sup>n</sup>'a Pilato ngii yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuta'a ndis'tiī 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní cu'néé<sup>n</sup>nga'á ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ti 'úú ní nguéé indaacá mar 'áámá nuu<sup>n</sup>di ye<sup>n</sup>'ē yā.

<sup>7</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>ā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: Nús'uū ní cánéé ley ye<sup>n</sup>'ē 'nū. Ní tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> canee chí 'cuuvi caati ca<sup>n</sup>'a yā chí maá<sup>n</sup> yā Daiya Dendyuūs 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Taachí ch'iindivee<sup>n</sup> Pilato chuū dii<sup>n</sup> yā ca sá chíi.

<sup>9</sup> Chindáa ntuū<sup>n</sup> sa cuarto ye<sup>n</sup>'ē juzgado ní ca<sup>n</sup>'ā yā chíi yā Jesús: ¿Tíi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii? Naati Jesús ní nguéé ca<sup>n</sup>'a yā.

<sup>10</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní ca<sup>n</sup>'a Pilato Jesús: Dii, ¿'áá nguεε nga<sup>n</sup>'ā di ye<sup>n</sup>'é? ¿'Áá nguéé deenu di chí 'úú ní cúúvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí cu'néé<sup>n</sup>nga'á ní dii, ní cuuvi n'teεchí ntúū<sup>n</sup> dii?

<sup>11</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>ā Jesús mii<sup>n</sup>: Nguéé du'ū veε cuuvi dii<sup>n</sup> di ndúúcu 'úú ndúúti chí nguéé du'ū veε ndii ca'a ye<sup>n</sup>'ē di ye<sup>n</sup>'ē va'ai cheεti nguuvi. 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tee yā 'úú chí preso 'úú nanáá n'dii, 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dich'εεte ca nuu<sup>n</sup>di ye<sup>n</sup>'ē yā.

<sup>12</sup> Ndií tuu<sup>n</sup>'mí ní ne<sup>n</sup>'e Pilato n'teεchi sa 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> n'gai yiicu yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: Ndúúti chí sa<sup>n</sup>'ā 'cūū n'teεchi di, nguéé dii amigo ye<sup>n</sup>'ē César. Nducyááca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é yā chí maá<sup>n</sup> yā rey nga<sup>n</sup>'a yā contra César.

<sup>13</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí Pilato, taachi ch'iindivee<sup>n</sup> sa chuū, candéε sa Jesús ch'uvā'āi. Ní chí iindi sa ná silla ye<sup>n</sup>'ē juzgado chí nguuvi Enlosado, ní nduudu hebreo ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Gabata.

<sup>14</sup> Ní nguuvi chí dii<sup>n</sup> yā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'viicu ye<sup>n</sup>'ē pascua, tan'dúúca ndiichúúvi na nguuvi. Tuu<sup>n</sup>'mí nga<sup>n</sup>'a Pilato 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: Cuin'diichí ní Rey ye<sup>n</sup>'ē ní.

<sup>15</sup> Naati 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caí yā diitú yā: Divíi ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, divíi ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, cu'néé<sup>n</sup>nga'á ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tuu<sup>n</sup>'mí nga<sup>n</sup>'a Pilato: ¿'Áá rey ye<sup>n</sup>'é ní chí cu'néé<sup>n</sup>nga'á ní? Tuu<sup>n</sup>'mí nan'guεεcúta<sup>n</sup>ā sa<sup>n</sup>'ā chíiduú n'geεtē: Nguéé rey ye<sup>n</sup>'ē 'nū caati 'áá César nuú<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní Pilato ca'á yā Jesús mii<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'iicu cu'néé<sup>n</sup>nga'á yā. Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> sta'á yā Jesús mii<sup>n</sup> ní candéε yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*Cu'néé<sup>n</sup>nga'a yā Jesús ní ch'ūi yā*

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

<sup>17</sup> Ní Jesús candéε yā cruz ye<sup>n</sup>'ē yā. Ní can'dáa yā na lugar chí 'áámá lado ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup> Jerusalén chí nguuvi Calavera chí lugar 'iini Nga'ai Tiī<sup>n</sup>, 'iicu nduudu hebreo ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Gólgota.

<sup>18</sup> Naachí cu'néé<sup>n</sup>nga'á yā Jesús ndúúcu taa na 'uuví yā. 'Áámá yā 'áámá 'áámá lado 'iicu Jesús mii<sup>n</sup> ní naavtá<sup>n</sup>'ā canuú<sup>n</sup> yā.

<sup>19</sup> Ní 'nee<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup> 'áámá letra chí n'duu sá nanáá<sup>n</sup> cruz ní cánéé nguū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, Jesús ye<sup>n</sup>'ē yaā<sup>n</sup> Nazaret, Rey ye<sup>n</sup>'ē 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata ye<sup>n</sup>'ē Israel.

<sup>20</sup> Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ch'ée<sup>n</sup> yā letra 'cūū ti náachi cu'néé<sup>n</sup>nga'á yā Jesús mii<sup>n</sup> níi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. Canéé nguū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na nduudu hebreo ndúúcu nduudu griego ndúúcu nduudu latín.

<sup>21</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'ā chíiduú n'geεtē ye<sup>n</sup>'ē 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ngii sa Pilato: Nguéé 'nee<sup>n</sup> di Rey ye<sup>n</sup>'ē 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata ye<sup>n</sup>'ē Israel naati maá<sup>n</sup> yā nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú Rey ye<sup>n</sup>'ē 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Israel 'úú.

<sup>22</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>ā Pilato sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Chiin 'neé<sup>n</sup> 'áá 'neé<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Taachí soldados chí 'nee<sup>n</sup>nga'á sa Jesús, sta'á sa catecai yā ní dii<sup>n</sup> sa repartir catecai yā. Niicu 'áámá 'áámá táá<sup>n</sup> catecai yā

'aama soldado. Abrigo catecai yā mii<sup>n</sup> nguéé n'deenyú ndii' níí<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ndíí cuaa<sup>n</sup> ndiia.

<sup>24</sup> Ní ca<sup>n</sup>a sa nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> sa: Nguéé 'canuu cuū<sup>n</sup> yú naati tun'daí yú suerte ye<sup>n</sup>é yú nduú<sup>c</sup>. Du'ú ye<sup>n</sup>é cuuvi. Ní 'iicu cuuvi cuaacu naachi canee nguū<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā:

Nca'á yā catecai nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā, ní na catecaí ch'íi yā suerte.

Ní soldados ní dii<sup>n</sup> sa chuū.

<sup>25</sup> Ní cheecuú Jesús mii<sup>n</sup> canée yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná cruz ye<sup>n</sup>e Jesús nduú<sup>c</sup> vi'í cheecuú yā chí nguuví María chí n'daataa ye<sup>n</sup>e Cleofas, ndúú<sup>c</sup> María Magdalena.

<sup>26</sup> Taachí n'diichí Jesús cheecú yā nduú<sup>c</sup> discípulos chí ya'ái 'iinú yā chí canee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>mi ní Jesús nga<sup>n</sup>'á yā ngíi yā cheecú yā: N'dii n'daataá, cun'díichí ní daiya ní.

<sup>27</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní nga<sup>n</sup>'a yā ngíi yā discípulo: Cun'diichí di, 'íingaá cheecu di. Ndíi tuu<sup>n</sup>mi ní discípulo mii<sup>n</sup> ní dichecú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Jesús ch'íi yā*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

<sup>28</sup> Cho'ó tanducue<sup>n</sup>é chuū ní déénú Jesús chí tanducue<sup>n</sup>é dendu'ú ní 'āā chíi cuaacu. Niicu naachi canee nguū<sup>n</sup> níí<sup>c</sup>ú cuuvi cuaacu. Nga<sup>n</sup>'a Jesús: Yaacá.

<sup>29</sup> Mii<sup>n</sup> canee 'áamá vaso ndiitu vinagre. Tuu<sup>n</sup>mi ní 'áamá soldado dicuutu yā 'áamá esponja nduú<sup>c</sup> vinagre. Ní chí'nee<sup>n</sup> yā ná áamá yá<sup>n</sup>'á hisopo. Ní s'nee<sup>n</sup> yā ná cheendi Jesús.

<sup>30</sup> Taachí Jesús chí'i yā vinagre, ca<sup>n</sup>'a yā: Ch'íinú tanducue<sup>n</sup>é dendu'ú. Ní nadicua'á yā tii<sup>n</sup> yā chí n'néé<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā espíritu ye<sup>n</sup>e yā.

*Soldado n'da'ai yā 'iini 'tiicua Jesús nduú<sup>c</sup> 'aama lanza*

<sup>31</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní caati nguuví viernes chí dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'viicu pascua mii<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> di'cuítu sa Pilato chí 'cúu<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> sa 'íini ca'a sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní candé<sup>e</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Caati nguéé ne<sup>n</sup>'é sa chí canee cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā ná cruz nguuví sábadu mii<sup>n</sup> caatí sábadu ní nguuví ch'ete ye<sup>n</sup>e 'viicu pascua.

<sup>32</sup> Ní ndaā soldados ní ndaa sa nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. 'Tíicá' cuú<sup>n</sup> sa ca'a sa. 'Tíicá' cuú<sup>n</sup> ntú<sup>n</sup> sa ca'ā taama sa.

<sup>33</sup> Naati taachí ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní caati n'diichí yā chí 'āā n'dii Jesús nguéé 'cuú<sup>n</sup> sa ca'a yā.

<sup>34</sup> Naati 'áamá soldado n'da'ai sa tiicua Jesús nduú<sup>c</sup> 'aama lanza ní can'daā yuuú<sup>n</sup> nduú<sup>c</sup> nuū<sup>n</sup>ní.

<sup>35</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'diichí yā nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu. Níí<sup>c</sup>ú chíi chí nga<sup>n</sup>'á yā. Mii<sup>n</sup> ní cuaacu chíí<sup>n</sup>. 'Iicu déenu yā chí nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu níí<sup>c</sup>ú ndis'tií ntú<sup>n</sup> ní cu'teenú ní.

<sup>36</sup> Níí<sup>c</sup>ú chuū cho'óo ní cúví cuaacu chí canee nguū<sup>n</sup> ná libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús: Mar 'áamá 'iini ye<sup>n</sup>'é yā nguéé 'cúú<sup>n</sup> sa.

<sup>37</sup> Ní taama naachi canee nguū<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā: N'diichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cho'óo néé<sup>n</sup> tiicua yā.

*S'nuú<sup>n</sup> yā Jesús cheeti yáinyā<sup>n</sup>*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

<sup>38</sup> Cho'óo chuū. José ye<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> Arimatea chí 'áamá discípulo ye<sup>n</sup>e Jesús n'de'ei n'de'ei nū<sup>n</sup> ti 'va'a sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, di'cuítu sa Pilato mii<sup>n</sup> chí cuuvi candé<sup>e</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús. Ní 'cuū<sup>n</sup> Pilato sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Tuu<sup>n</sup>mi ní ndaā sa ní nadiví sa cuerpo ye<sup>n</sup>'é Jesús mii<sup>n</sup> ní candé<sup>e</sup> sa cuerpo mii<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Ndaa ntú<sup>n</sup> Nicodemo, sa<sup>n</sup>'ā chí vmnaa<sup>n</sup> indaa sá nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> 'aama n'gaa<sup>n</sup>, ní ndé<sup>e</sup> sa 'áamá perfume chí ndísta<sup>n</sup>'á perfume ye<sup>n</sup>'é mirra nduú<sup>c</sup> áloes. Ngíi tanduu 'áamá ciento libras.

<sup>40</sup> Sta'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús ní ch'ecú yā ná tii<sup>n</sup>u<sup>n</sup> nduú<sup>c</sup> perfume mii<sup>n</sup>, tan'dúúca costumbre ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> taachí n'gíichí yā tina<sup>n</sup>'ā.

<sup>41</sup> Ní lugar mii<sup>n</sup> naachi chí'nee<sup>n</sup>nga'a yā, mii<sup>n</sup> canee 'áamá chéē<sup>n</sup> naāndá. 'Íí<sup>c</sup>ú cheeti chéē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee 'áamá yáinyā<sup>n</sup> ngai. Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé in'nuú<sup>n</sup> yā cheeti.

<sup>42</sup> Cáāvā chí nguuví viernes chí chí'indiyaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'viicú ye<sup>n</sup>e pascua ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, s'nuú<sup>n</sup> yā cuerpo Jesús mii<sup>n</sup> cheeti yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí canee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

## 20

*Jesús nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

<sup>1</sup> 'Áamá domingo chí nguuví vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndeetē mii<sup>n</sup> tá María Magdalena néé<sup>n</sup>é 'da'a ca ndaā tá ná yáinyā<sup>n</sup>. Ní n'diichí tá tuū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ndiivíi ná yáinyā<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní n'daataá ngéénū tá nanáá<sup>n</sup> Simón Pedro nduú<sup>c</sup> táamá discípulo, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí diné<sup>n</sup>e taavi yā Jesús. Tuu<sup>n</sup>mi nga<sup>n</sup>'á tá ngíi tá sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: 'Áā ndiivíi yā Jesús mii<sup>n</sup> ná cheeti yáinyā<sup>n</sup>, ní nguéé deenu yú tíi n'néé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní can'dáá Pedro mii<sup>n</sup> nduú<sup>c</sup> taama discípulo ní ndaā yā ná yáinyā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ngéénū, ngéénū nduu 'uuví yā. Táamá discípulo diitu cá chéenu sa nguéé ti Pedro, ní ndaā vmnaa<sup>n</sup> sa ná yáinyā<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Can'díi sa ní n'diichí sa. Ní n'diichí sá chí 'aa dámaa<sup>n</sup> tii<sup>n</sup>u<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> snú<sup>n</sup> naati nguéé chí ndaa sa cheeti yáinyā<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Simón mii<sup>n</sup> ní sndaá sa cheeti yáinyā<sup>n</sup>. Ní n'diichí sa tii<sup>n</sup>u<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi snú<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Niicu pañuelo ch'ete ca tii<sup>n</sup>u<sup>n</sup> nguéé dáamá tii<sup>n</sup>u<sup>n</sup> líno. Ndéetií nduu canee táamá cuaa<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní sndaá ntúūn táámá discípulo chi ndáá vmnáá vmnáa ná yáinyān ní n'diichí yā ní chí'téenu yā.

<sup>9</sup> Tii nguéé déénu yā chí canéé nguūn chí Jesús mii<sup>n</sup> cuuvi nduuchí yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>10</sup> Ní nguεεcundíí discípulos na vaacu yā.

*Jesús nndaaca yā María Magdalena*  
(Mr. 16.9-11)

<sup>11</sup> Naati tá María canee ta chúva'āi yáinyān. Neené ngeεcu tá. Ní di'cua'ái naa<sup>n</sup> tá n'diichí tá cheeti yáinyān.

<sup>12</sup> Ní n'diichí tá na 'uuvi ángeles ndúúcu catecaí yā cué. 'Áámá ángel mii<sup>n</sup> veε yā cuaa<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> naachi canú<sup>n</sup> cuerpo Jesús mii<sup>n</sup> ní táámá yā veε yā cuaa<sup>n</sup> ndiyya.

<sup>13</sup> Ní ca<sup>n</sup>'á yā: Díí n'daataá, ¿de'ε cúúví chí ngeεcu dí? Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a tá: Caati candéε yā Señor ye<sup>n</sup>e, ní nguéé deenú tii s'né<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yān.

<sup>14</sup> Taachi ca<sup>n</sup>'a tá chuū, ndaacadaami tá. Ní n'diichí ta Jesús chí canéé yā mii<sup>n</sup> naati nguéé deenu tá chí Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a Jesús ní ngii yā tá<sup>n</sup>ā: Díí n'daataá, ¿de'ε cúúví chí ngeεcu dí? ¿Du'ū in'nuu<sup>n</sup> dí? 'Iicu n'daataá mii<sup>n</sup> ní nacadi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> tá chí 'ii<sup>n</sup>'yān 'cúú ní 'ii<sup>n</sup>'yān chí díí cuidado ye<sup>n</sup>e ché<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e naandá mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a tá: Señor, ndúúti chí díí candéε dí 'ii<sup>n</sup>'yān cuuvi di 'úú tí chí'nee<sup>n</sup> dí 'ii<sup>n</sup>'yān ní 'úú ní candéε 'ii<sup>n</sup>'yān.

<sup>16</sup> Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup>: María. Nguεεcundíí ntuūn ta ní nga<sup>n</sup>'a ta: Raboni. (Nduudu 'cúú ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma, Maestro.)

<sup>17</sup> Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a Jesús: Nguéé tuū'vi dí 'úú caati 'āa cuéé ca<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> Chiidá. Naati díí, cué<sup>n</sup>e di n'diichí di hermanos ye<sup>n</sup>e yú ní caa<sup>n</sup>'ma dí cuuvi di 'ii<sup>n</sup>'yān: Ca<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> Chiidá ní nanáá<sup>n</sup> Chiida yú, nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>e ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>18</sup> Che<sup>n</sup>e tá María Magdalena nanáá<sup>n</sup> discípulos ní ca<sup>n</sup>'a tá chí n'diichí tá Jesús mii<sup>n</sup>. Ca<sup>n</sup>'a tá chí tá discípulos nduudu chí Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí yā tá<sup>n</sup>ā.

*Jesús nndaacá yā discípulos*

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

<sup>19</sup> Chii chí nguiinū ye<sup>n</sup>e maān nguuví domingo mí<sup>n</sup>, nguuví vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndeεte mii<sup>n</sup> ní naachi snúūn discípulos ní nduudí cheendi va'āi mii<sup>n</sup> caati 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>'yān Israel s'ee<sup>n</sup>. Ndaa Jesús mii<sup>n</sup>. Ní canéé yā naavta<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yān s'ee<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuuvi 'dii<sup>n</sup>' ndúúcu ndís'tií.

<sup>20</sup> Taachí ca<sup>n</sup>'a yā chuū, ní chí<sup>n</sup>'i yā tá'á yā ndúúcu tiicuaá yā. Ní discípulos yeenú taavi yā chí n'diichí yā Jesús.

<sup>21</sup> Tuu'mí nga<sup>n</sup>'ā ntúūn Jesús ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yān: Cuuvi 'dii<sup>n</sup>' ndúúcu ndís'tií. Tan'dúúca chí dichó'ó Chiidá 'úú, 'tiicá ntúūn 'úú dicho'ó ndís'tií.

<sup>22</sup> Taachí ca<sup>n</sup>'a yā chuū tiivinee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yān ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuta'á ní Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>23</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yān chí ndís'tií nadich'εεcú ní nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā, ní 'āā nach'εεcu ye<sup>n</sup>e yā. 'Ii<sup>n</sup>'yān chí nguéé nadich'εεcu ní nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā, 'āā nguéé nach'εεcu ye<sup>n</sup>e yā.

*Nguéé chí'teenú Tomás*

<sup>24</sup> Naati Tomás 'áámá discípulo chí nguuví Dídimó chí Gemelo nguéé cúnéé sá ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> taachi Jesús mii<sup>n</sup> ndaa yā.

<sup>25</sup> Chíí tan'duuví discípulos mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: N'diichí 'nú Señor mii<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sá 'ii<sup>n</sup>'yān s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ní nguéé cu'teenú ndúúti chí nguéé n'diichí, ní nguéé tiinguú nduutita'á naachí chí'εεchi clavos, ní tiinguú ta'á ná tiicuaá yā.

<sup>26</sup> Ch'iinu niini nguuví veεte ntúūn discípulos snéé yā cheeti va'āi. Mii<sup>n</sup> canéé Tomás ndúúcu yā. Ní nduudí cheendi va'āi mii<sup>n</sup>. Ndaa ntúūn Jesús mii<sup>n</sup>. Ní canúūn yā naavta<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuuvi 'dii<sup>n</sup>' ndúúcu ndís'tií.

<sup>27</sup> Tuu'mí ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā Tomás mii<sup>n</sup>: Tiinguú nduutita'á di 'muu<sup>n</sup> ní n'diichí di ta'á. Ní tiinguú ta'á di ndii 'muu<sup>n</sup> ní tiinguú ta'á di tiicuaá. Ní nguéé chí nguéé cu'téenu dí, canéé chí cu'téenu dí.

<sup>28</sup> Tuu'mí ní Tomás mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: N'dii Señor ye<sup>n</sup>e. N'dii Dendyuūs ye<sup>n</sup>e.

<sup>29</sup> Tuu'mí ní nga<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup>: Tomás, díí ní chí'téenu di tii n'diichí di 'úú. N'dai 'ii<sup>n</sup>'yān chí nguéé n'diichí yā 'úú ní chí'téenu yā.

*¿De'ε cúúví chí véε libro 'cúú?*

<sup>30</sup> Ní nééne n'deé ca señales chí chí<sup>n</sup>'i Jesús nanáá<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>e yā chí nguéé canéé nguūn na libro 'cúú.

<sup>31</sup> Naati chuū ní canéé nguūn nícu cuuvi cu'téenu di chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo chí Daiya Dendyuūs. Ní chí cu'téenu di 'ii<sup>n</sup>'yā ní cunee ndúúcu vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cáávā chí duuchi yā.

## 21

*Jesús nndaacá yā ndeεchē discípulos ye<sup>n</sup>e yā*

<sup>1</sup> Cuayivi chí cho'ōo chuū chiināān ntúūn maa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní<sup>n</sup>nuū<sup>n</sup> ná yaana nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā chí nguuví Tiberias ní 'túúcu chiināān yā.

<sup>2</sup> Ndidaama yā Simón Pedro ndúúcu Tomás mii<sup>n</sup> chí nguuví Dídimó chí Gemelo, ndúúcu Natanael sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e yāān Caná ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>'āa Galilea, ndúúcu na 'úúví sa<sup>n</sup>'ā daiya Zebedeo ndúúcu táá na 'uuví discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús.

<sup>3</sup> Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a Simón Pedro: Ca<sup>n</sup>'á tungaá<sup>n</sup> 'yaacā. Tuu'mí nga<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yān s'ee<sup>n</sup> ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Ca<sup>n</sup>'ā ntúūn nús'uu ndúúcu dí. Ní

cue<sup>n</sup>e yā ní chindáa yā na 'áamá barco. Nguíinū mii<sup>n</sup> nguéé sta'á yā mar 'áamá tí.

<sup>4</sup> Chi de<sup>e</sup>ve táámá nguuví, Jesús ní caneé yā cuaa<sup>n</sup> 'diitú yā yaana nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā naati discípulos nguéé túumicadiínuu<sup>n</sup> yā chi Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tíi, sa<sup>n</sup>'ā n'gaiyáā<sup>n</sup> ¿'áá véé chi tungaa<sup>n</sup> di chi che'e yú? Nan'gu<sup>e</sup>cutá<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yā: Nguéé.

<sup>6</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Ca<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ní yaāna lado ta cuaacu ye<sup>n</sup>'e barco mii<sup>n</sup> ní ndaacá nī. Tuu<sup>n</sup>'mi ní chi<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> yā yaāna tí ní 'āā nte<sup>e</sup> ngii díi<sup>n</sup>'yā tun'dáa yā chi neené táá<sup>n</sup> n'gii 'yaācā.

<sup>7</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní discípulo chi neené diya'āi 'íinú Jesús nga<sup>n</sup>'ā sa ngii sa Pedro: Señor mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tí. Ní Simón Pedro, taachi ch'iindivee<sup>n</sup> sa chi Jesús mii<sup>n</sup> nu<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> sá catecai sa ti dámaā<sup>n</sup> ngáa<sup>n</sup> sa, ní chindáa sa che<sup>e</sup>ti yaana nuū<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā.

<sup>8</sup> Ní tanduu 'uuví discípulos ndaá yā ndúúcu barco ti nguéé dánā ya<sup>n</sup>'āi chi chinée yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ti tandúú na cuú<sup>n</sup> nge<sup>e</sup>cu ndiichi metros. Ngii n'daá yā yaāna ye<sup>n</sup>'e 'yaāca.

<sup>9</sup> Taachí n'cheé<sup>n</sup> yā yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> n'diichi yā n'giichi yá<sup>n</sup>'ā. Ní 'áamá 'yaācā nduú tí nanáá<sup>n</sup> nduucyá<sup>n</sup>'ā. Ní n'diichi yā pan.

<sup>10</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Teé ní ta n'duuví 'yaācā chí caama sta'á ní maa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Cuche<sup>e</sup> Simón Pedro ní nandé<sup>e</sup> sa yaāna na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ndiituu 'yaācā n'ge<sup>e</sup>té, ngii 'áamá ciento 'uuví nge<sup>e</sup>cu n'diichi 'íinú, ní yaāna mii<sup>n</sup> nguéé chi teē<sup>n</sup> n'dáá rá chi n'dee<sup>e</sup> taaví 'yaācā.

<sup>12</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Cuchí ní ca'diinú ní. Mar 'áamá discípulo mii<sup>n</sup> nguéé tiinguuneé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿Du'u rá díí? Tí 'āā deenú yā chi Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ndaá Jesús mii<sup>n</sup> ní sta'á yā pan ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Tíicā ní ntúū<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā ndúúcu 'yaāca.

<sup>14</sup> 'Āā chíi 'iinu cuuvi chi n'geenaā<sup>n</sup> Jesús ye<sup>n</sup>'e discípulos ye<sup>n</sup>'é yā taachí 'āā nnduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

*Ca'a di chi che'é 'iiti cuūchi ye<sup>n</sup>'é*

<sup>15</sup> Taachí ch'iinu ca'diinú yā, Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā Simón Pedro: Simón, díí daiya Jonás, ¿'áá ne<sup>n</sup>'e ca di 'úú, nguéé ti chuū? Tuu<sup>n</sup>'mi nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa Pedro: 'Tíicā, Señor, n'dii ní déénú ní chi ne<sup>n</sup>'é n'dii. Nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Ca'á dí 'iiti cuūchi 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chí che'é tí.

<sup>16</sup> Jesús ní ntinguunee<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā naachi ndii 'uuví cuuvi: Simón, díí daiya Jonás, ¿'áá ne<sup>n</sup>'e di 'úú? Nan'gu<sup>e</sup>cutá<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e yā: 'Tíicā, Señor, n'dii ní déénú ní chi ne<sup>n</sup>'é n'dii. Tuu<sup>n</sup>'mi nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Ca'á dí 'iiti cuūchi ye<sup>n</sup>'é chí che'é tí.

<sup>17</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā naachi ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'íinú cuuvi: Simón, díi sa<sup>n</sup>'ā

daiya Jonás, ¿'áá ne<sup>n</sup>'e di 'úú? Canéé ndaachi yíinú Pedro chí 'āā naachi ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'íinú cuuvi yaa<sup>n</sup>'ví yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿'Áá ne<sup>n</sup>'e di 'úú? Tuu<sup>n</sup>'mi nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Señor, n'dii déénú ní tanducé<sup>n</sup>'é dendu'ú. Maa<sup>n</sup> ní deenu ní chi ne<sup>n</sup>'é n'dii. Tuu<sup>n</sup>'mi nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Ca'á dí 'iiti cuūchi ye<sup>n</sup>'é, chí che'é tí.

<sup>18</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> cuāācū nii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā ngii díi: Taachi sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup> díi in'nuu<sup>n</sup> canú<sup>n</sup> dí catecai di ní che<sup>n</sup>'e di naachi ne<sup>n</sup>'e di. Naati taachí 'āā cuuvi ndiicú di ndoo tá'a di ní táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> in'nuú<sup>n</sup> yā catecai di ní candé<sup>e</sup> yā díi naachi nguéé ne<sup>n</sup>'é di.

<sup>19</sup> Ní chuū Jesús ca<sup>n</sup>'a yā ní ngá'a yā chí cádiinuu<sup>n</sup> sa de'é vaadi n'gii díi<sup>n</sup> honrar Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ch'iinu ca<sup>n</sup>'a yā chuū, tuu<sup>n</sup>'mi nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā Simón Pedro: Can'dáa di 'úú.

*Discípulo chi ne<sup>n</sup>'e taavi Jesús*

<sup>20</sup> Ngu<sup>e</sup>cundí Pedro mii<sup>n</sup> n'diichi sá discípulo chí dine<sup>n</sup>'é Jesús, discípulo chí cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu Jesús. Sá<sup>n</sup>'ā chí candiitínee sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taachi 'āā caama chí che'e nguúinú yā. Ní 'āā ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: Señor, ¿du'ú chí canéé chí díi<sup>n</sup> entregar n'dii?

<sup>21</sup> Taachi Pedro mii<sup>n</sup> n'diichi sa discípulo mii<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mi nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā Jesús: Señor, ¿de'é idii<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā tíí?

<sup>22</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi nga<sup>n</sup>'ā Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Ndúúti chí 'úú chí ne<sup>n</sup>'é chí cunee sá ndii taachi nindaá, ¿de'é inee<sup>n</sup> di chíi<sup>n</sup>? Díí can'dáa di 'úú.

<sup>23</sup> Caāvā nduudu 'cūū tuumicadiinuu<sup>n</sup> vi'í s'ee<sup>n</sup> chí discípulo mii<sup>n</sup> nguéé canéé chí 'cuūvi sa. Naati Jesús ní nguéé ca<sup>n</sup>'ā yā chí nguéé 'cuūvi sa, naati Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Ndúúti chí 'úú chí ne<sup>n</sup>'é chí cunee sá ndii taachi nindaá, ¿de'é inee<sup>n</sup> di chíi<sup>n</sup>?

<sup>24</sup> Sa<sup>n</sup>'ā 'cūū discípulo chí nga<sup>n</sup>'ā cuaacu sa ye<sup>n</sup>'e chúú. Ní idingúu<sup>n</sup> sa chuū. Ní deenu yú chí chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a sa ní nduudu cuaacu ní cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu.

<sup>25</sup> Neené n'deē<sup>e</sup> n'dái cosa chí díi<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ndúúti chí canéé nguū<sup>n</sup> 'áamá 'áamá cosa 'úú nadacadiínú<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> rá in'ye<sup>n</sup>'é dí 'cūū nguéé tunéé<sup>n</sup> libros chí canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū. 'Tíicā chíi.

## CHUŪ CHI DII<sup>n</sup> APÓSTOLES

*Dendyuūs ca" a yā chi téē yā Espiritu N'dai*

<sup>1</sup> Dii Tefólio, taachi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> din-uú<sup>n</sup> ye"e di, ca"á ye"e tanducue"é chi 'túucā dii<sup>n</sup> Jesús ní ca'cueé<sup>n</sup> yā,

<sup>2</sup> ndii nguuví chí cuna"á Jesús va'ai chεεti nguuví. Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí cuna"á Jesús mii<sup>n</sup> ch'íínú ca'a yā orden ye"é yā apóstoles caava Espiritu N'dai ye"e Ndyuūs. Jesús ndεεvé yā ní dichó'o yā apóstoles.

<sup>3</sup> Jesús ch'eenú yā chíi ní ch'íi yā. Cuayivi taachi 'āā ch'íi yā nééne n'deeē náá<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> ch'íi'í maá<sup>n</sup> yā ye"é yā tan'dúucā chí 'āā cuεε 'cuuvi yā vmnáá<sup>n</sup> apóstoles caati apóstoles cuuvi déénu yā chí cānduuchi ntuu<sup>n</sup> yā. Canéē yā ndúucū apóstoles ye"é yā 'uuví ngeεcu nguuví ní ca" a yā ye"é chí Dendyuūs nga" a ntiinyú<sup>n</sup> yā.

<sup>4</sup> Taachí ndii dáámá yā tuu'mi ní Jesús ca" a ntiinyú<sup>n</sup> yā apóstoles. Nguéé ná" a ní ye"e yāā Jerusalén naati cunee ngíínú ní ye"é chí ca" a Chiida yú chí téē yā. Chuū chí 'āā ch'íindiveé<sup>n</sup> ní ye"é 'úú.

<sup>5</sup> Juan cuaacu níinyú<sup>n</sup> chí ndúucū nuu"nī chεεdinuū"nī sa naati ndís'tíi ní cuεεdinuū"nī ní ndúucū Espiritu N'dai ye"e Ndyuūs.

*Jesús cuchéē yā*

<sup>6</sup> Tuu'mi ní sa" a chí ndúúvidáámá nitiinguunéē yā 'ii"yā<sup>n</sup> ní nga" á yā: Señor Jesús, ¿'áá nadicueé<sup>n</sup> ntuu" nī taama sa" a Israel chí caa" ma" ntiinyu" sa ye"e 'ii"yā<sup>n</sup> Israel maa" nguuví 'cūú?

<sup>7</sup> Ní nga" a Jesús ngii yā 'ii"yā<sup>n</sup>: Nguéé itunee<sup>n</sup> ndís'tíi chí cadíinuū" nī de'ε tiempo o de'ε nguuví ye"é chuū chí Chiida yú s'nee<sup>n</sup> yā na poder ye"e maá<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Naati cuta'á ní poder chí diitú nī taachi 'āā ndaa Espiritu N'dai ye"e Ndyuūs vmnaa<sup>n</sup> ye"é ní. Ní ndís'tíi ní caa" má<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye"é na yāā Jerusalén ndii nuu" ma" yá" āā Judea, ndii yá" āā Samaria, ndii nuu" má" i"nyéēdī.

<sup>9</sup> Ní ch'íínú ca" a yā chuū taachi n'diichi sa" a s'ee<sup>n</sup>: Jesús cuchéē yā ní che'enaā<sup>n</sup> sa 'ii"yā<sup>n</sup> ná meēē. Ní 'āā ntéé snaa" sa" a s'ee" 'ii"yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Ní sa" a s'ee<sup>n</sup> ní ngíínú sá nanguuvi. Taachí 'āā cuchéē Jesús, n'diichi sa na 'uuví sa" a chí ángel chineē ndúucu sa ndúucū catecai cuéε sa.

<sup>11</sup> 'Úuvi 'ii"yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nga" a yā ngii yā sa" a s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tíi sa" a ye"e yá" āā Galilea, ¿de'ε ngíínú ní nanguuvi? Maā<sup>n</sup> Jesús chí cuna" a yā ye"e ndís'tíi nanguuvi 'túicā ndaa túu" yā tan'dúucā chí n'diichi ní 'ii"yā<sup>n</sup> cuina" á yā nanguuvi.

*Ndeve yā sa" a lado ye"e Judas*

<sup>12</sup> Can'dáa yā ná yīcū 'líi<sup>n</sup> chí nguuví Olivos chí canéé ní"nu<sup>n</sup> ná yāā Jerusalén ní ndáá yā na yāā Jerusalén. Distancia 'cūú chí nga" a ley chí cuuvi caacá yā sábadu nguuví chí ntaavi tuunuú<sup>n</sup> yā.

<sup>13</sup> Ndaá yā na yāā mii<sup>n</sup>. Chεé yā na cuarto yaacu naachi cānee Pedro, ndúucū Jacobo, ndúucū Juan, ndúucū Andrés, ndúucū Felipe, ndúucū Tomás, ndúucū Bartolomé, ndúucū Mateo, ndúucū Jacobo dáiyá sa" a chí nguuví Alfeo, ndúucū Simón Zelote, ndúucū Judas chí 'dii<sup>n</sup> Jacobo.

<sup>14</sup> Nducyáácá 'ii"yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúucū n'daata s'ee<sup>n</sup> ndúucū María chí chεεcu Jesús ndúucū 'díinu Jesús nduuvidaamá yā ní 'áámá vaādī cadíinú<sup>n</sup> ye"é yā ní nga" angua'á yā ní d'icuiitú yā Dendyuūs.

<sup>15</sup> 'Ii"yā<sup>n</sup> chí nduuvidaama mii<sup>n</sup> ngii yā tan'dúucā 'áámá ciento canee ndiicú yā. Hora mii<sup>n</sup> nacueé<sup>n</sup> Pedro naavta" a ye"e 'ii"yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téénu yā Cristo ní ca" a sa:

<sup>16</sup> Ndís'tíi hermanos, canee cuu" mi<sup>n</sup> chí cuuvi cuaacu Escritura chí Espiritu N'dai ye"e Ndyuūs ca" a David cuaa" vmnaa<sup>n</sup> ní David mii<sup>n</sup> dinguú<sup>n</sup> yā ye"e Judas. Judas mii<sup>n</sup> ch'íi'í sá du" u chí Jesús. Maa" nícu chíi chita'á yā Jesús.

<sup>17</sup> Judas mii<sup>n</sup> ní ndúucū nús'uu ní dii<sup>n</sup> sa ntiinyu" ndúucū nús'uu.

<sup>18</sup> Sá" a mii<sup>n</sup> ní cái sa 'áámá táán yá" āā ndúucū tuūmí ye"é nuu"ndi ye"é sa. Ní chin'daā sa dácaā n'díi sa ní nda' ai naavta" a cuerpo ye"é sa ní tanducue"é ngeεti sa chíinu cān'daa.

<sup>19</sup> Nducyáácá 'ii"yā<sup>n</sup> ye"e yāā Jerusalén chicadínuu" yā chuū. Ní yá" āā mii<sup>n</sup> ní 'túicā canee chí duuchi Acéldama davaacu ye"é yā chí ne"e caa" ma" campo ye"é yuúú<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Tí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye"e Ndyuūs naachi chí duuchi Salmos:

Naachí navaacu sa mii<sup>n</sup> nduuví díyáái. Ndíi nguéé 'ii"yā<sup>n</sup> chí 'cuεεtinéē yā mii<sup>n</sup>.

Nícu canéē nguū<sup>n</sup>:

Cuta' a taamá yā ntiinyu" ye"e sa" a ndíi tíi<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> 'Ii"yā<sup>n</sup> sá" a mii"ya canee cuu" mi<sup>n</sup> chí canéē yā ndúucū 'nū nducue"e tiempo chí Señor Jesús canéē yā ndúucū 'nū.

<sup>22</sup> 'Ii"yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee cuu" mi<sup>n</sup> chí canéē yā ndúucū 'nū taachi tucá' a yā chεεdinuū"nī Juan ndíi nguuví chí Jesús cuna" á yā cuaa" 'nii"nu" nanguuvi. 'Túucā canee cuu" mi<sup>n</sup> chí 'áámá yā caa" ma" yā ndúucū nús'uu nduudu cuaacu ye"é chí nduuchi Jesús ngaa" tiná" a.

<sup>23</sup> Ní 'nee<sup>n</sup> ndutá' a yā ná 'uuví 'ii"yā<sup>n</sup>. 'Áámá sa" a mii<sup>n</sup> ní nguuví sa José Barsabás chí nguuví Justo ndúucū taama sa" a mii<sup>n</sup> chí nguuví sa Matías.

<sup>24</sup> Ní ca" angua'á yā ní ca" a yā: N'díi, Señor Ndyuūs, chí n'diichi ní staava ye"e

nducyáacá yá, 'cuu'mí' nī nūs'uu 'áámá chéé sá'á s'úu' chí 'áá ndεεv'ē nī.

<sup>25</sup> Níicú cunee ndúúcū sa ntii'nyu' ndúúcū apóstoles lado ye'e Judas. Ní dii' sa ntii'nyu' ye'e Judas ntii'nyu' chí nguéé dii' sa cumplir cucáávā nuu'ndi ye'e sa. 'Tíicá ní Judas cūna'a sa na lugar naachi tune'e sa'á.

<sup>26</sup> Níicú dingu'ūn yā na 'úúv' caaca ndúúcū 'uuv' chí nguuv' 'i'nyā', José mii' ndúúcū Matías. Ní tun'dáá yā 'áámá chí nguuv' Matías ní Matías mii' tune'e. Ní nduvidaama sa chí ndicháámá apóstoles chí 'i'nyā' chí dichó'ó Dendyuūs.

## 2

### *Ndaa Espíritu N'dai*

<sup>1</sup> Nducyáacá yā nduvidaamá yā taachi ndaā nguuv' ye'e Pentecostés chí 'viicu ye'e cosecha.

<sup>2</sup> Tuu'mí nūu' tucá'á ch'εεcu ruu' cuchii' nanguuvi tan'dúúcā 'áámá 'yúúne táán' chí ngéén. Ch'i'ndiveé' yā ruu' mii' chí chíitú va'āi naachi snée yā mii'. Ní 'i'nyā' s'uú' vεεté yā.

<sup>3</sup> Ní che'enaān' n'dee n'dai cosas tan'dúúcā ch'i'yā ye'e ya'á n'gaiyā. Ní ch'εεte ndúúu' vmnaa' ye'e 'i'nyā'.

<sup>4</sup> Níicú canée yā nducyáaca yā chiitu ndúúcū Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs. Níicú Espíritu N'dai mii' dii' yā chí tucá'a yā ca'a yā táámá naa' davaacu s'ee' tan'dúúcā nduudu chí ca'a Espíritu N'dai mii'.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní na yāā' Jerusalén ch'εεtinéé 'i'nyā' ye'e Israel chí sa'á chí i'téénú Dendyuūs ye'e nducyaca naciones ye'e i'ye'e'dí' cūu'.

<sup>6</sup> Taachí ndaā chí 'εεcu ruu' mii' nduvidaamá n'dee n'dái yā ní chidáanā ye'e yā t' ca'áámá ca'áámá yā ch'i'ndiveé' yā chí nga'á davaacu ye'e maán' yā.

<sup>7</sup> Nducyáacá yā 'áámá che'e yiinu yā ní 'áámá nínacadínuu' yā, ní nga'á yā: N'diichi ní, ¿'áá nguéé ye'e yā'āa Galilea nducyaca sa'á s'ee' chí nga'á sa?

<sup>8</sup> ¿'Taacá chí' n'gi'ndivee' yú nduudu ye'e yú tan'dúúcā naachi ch'i'ndiyaā' yú?

<sup>9</sup> V'éé 'i'nyā' ye'e país Partia, 'i'nyā' país Media, país Elam, ndúúcū 'i'nyā' chí snée yā na país Mesopotamia, 'i'nyā' yā'āa Judea, yā'āa Capadocia, yā'āa Ponto, yā'āa Asia,

<sup>10</sup> 'i'nyā' yā'āa Frigia ndúúcū país Panfilia, país Egipto, yā'āa s'ee' ye'e Africa chí canee cuaā' diituú 'áámá lado cuaa' ye'e yā'āa Cirene, ndúúcū 'i'nyā' ye'e yāā' Roma chí snée yā mii'. Tan'dúúcā ntúū' 'i'nyā' Israel s'ee' tiicá ntúū' 'i'nyā' chí 'āa maa' 'i'nyā' Israel.

<sup>11</sup> Níicú 'i'nyā' isla Creta, ndúúcū 'i'nyā' país Arabia snée yā mii'. Nducyaca yú

n'gi'ndivee' yú davaacu ye'e yú. Nga'á yā ye'e chí ch'εεte taavi cá ye'e Dendyuūs.

<sup>12</sup> Nducyaca yā ní 'áámá che'e ye'e yā, ní ndi'nyā' 'uuv' yā vaanicadiinu' ye'e yā. Ní nga'á yā 'aamá yā ndúúcū taamá yā: ¿'D'éé ne'e caa'ma' chuú?

<sup>13</sup> Tanán'a yā ní sta'á yā tan'dúúcā 'áámá duuchi ní nga'á yā: 'Áa chí'yā.

### *Chuū nga'a Pedro vmnáán' vmnaa'*

<sup>14</sup> Tuu'mi ní Pedro mii' cheendii' sa ndúúcū ndiicháámá yā ní ca'a' yuudu sá ní nga'á s'ee' sa 'i'nyā': Nds'ti' sa'á s'ee' ye'e Israel ndúúcū nducyaca chí snée yā na yāā' Jerusalén. Ní canéé chí 'cuu'mí' nds'ti' ní tumicadiinu' ní chuū. Ní 'caandiveé' ní nduudu ye'e 'úú.

<sup>15</sup> Sá'ná s'u' nguéé cúu'ví sá tan'dúúcā chí nadacadiinu' nds'ti' caati maa' ní n'gεεcu nuu' yā'á.

<sup>16</sup> Chuū canéé nguū' na libro ye'e Ndyuūs naachi ca'a' profeta Joel chí nga'á chí cuchii'.

<sup>17</sup> Ndyuūs ní ca'a' yā taachi ndaā nguuv' cuayivi chí cuchii', chí teé Espíritu ye'e vmnaa' nducyaca 'i'nyā'. Ní daiyá ní sa'á ndúúcū daiyá ní n'daataa caa'má' yā nduudu ye'e. Ní sa'á n'gaiyā n'dee náá' chí 'cuu'mí'nááa' ye'e sa. Ní 'i'nyā' ndiicū ye'e ní n'dee náá' chí 'cuūnu yā.

<sup>18</sup> 'Tíicá ye'e nguuv' mii', 'úú teé Espíritu ye'e vmnaa' ye'e sa'á chí dichí'v' 'úú ndúúcū n'daataa chí dichí'v' 'úú. Ní caa'ma' yā nduudu ye'e.

<sup>19</sup> Níicú 'cuu'mí' vaadi n'giinu ye'e cuaa' 'niinu' nanguuvi, ndúúcū señales ye'e cuaa' ndiyyā na yā'āa, ndúúcū yuúú', ndúúcū ya'ā, ndúúcū yaa'mi,

<sup>20</sup> 'iicu' yā'ā' mii' nduuv' maāin'. Níicú 'i'nyā' mii' ndúúv' yuúú', taachi 'aa cuéé ndaa nguuv' ye'e Señor. Nguuv' mii' ch'εεte ní chí 'cuu'mi' yā.

<sup>21</sup> Níicú nducyaca 'i'nyā' chí caaca: Señor 'i'vú, ní Ndyuūs nangua' ai yā.

<sup>22</sup> Nds'ti' sa'á ye'e 'i'nyā' Israel, 'caandiveé' ní nduudu 'cūu': Jesús ye'e yāā' Nazaret ní 'áámá sa'á chí Dendyuūs n'diichi yā chí n'daacá sa nguaa' nds'ti'. Ní Dendyuūs dii' yā vaadi n'giínú ndúúcū señales ndúúcū ntii'nyu' ch'εεte cáávā sa'á mii' nguaa' nds'ti' tan'dúúcā nds'ti' deenú ní.

<sup>23</sup> Sá'ná 'cūu' Ndyuūs ní ca'a' yā sa'á cáávā voluntad ye'e maa' yā tan'dúúcā chí déénú n'dai yā ndí' vmnaa'. Nds'ti' ní chiicá ní chí sta'á yā sá'ná 'cūu' chí ne'e'nga'á yā sa'á. Ní chí'ni'nú' yā sa'á cucáávā 'i'nyā' s'ee' chí nguéé n'daacá.

<sup>24</sup> Sá'ná 'cūu' Ndyuūs nadacuée' yā sa'á ye'e nguaa' tiná'ā. Sá'ná 'cūu' nguéé cuuv' yā



cunée sa nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á. Cáává chuū ní Dendyuūs nadacuée<sup>n</sup> yá sa<sup>n</sup>á nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á.

<sup>25</sup> David ca<sup>n</sup>a sá ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>a 'cūū:

Ti cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> inaá<sup>n</sup> Señor 'iivú Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. Ní canée yá lado ye<sup>n</sup>'e honor; ní mar 'aamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> cu-uví di'vaachí yá 'úú.

<sup>26</sup> Cáává chuū caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū 'áámá vaadí yeenú ye<sup>n</sup>'ē staava ye<sup>n</sup>'é ndúú<sup>n</sup>cū vaadí yeenú ye<sup>n</sup>'ē cheendí. 'Iicu cuerpo ye<sup>n</sup>'é 'intaavi'tuunúū<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū chí canee ngiinú ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>27</sup> Ti nguée<sup>n</sup> cu'neé<sup>n</sup> ní alma ye<sup>n</sup>'é na lugar Hades chí lugar ye<sup>n</sup>'ē alma. Ní nguée<sup>n</sup> 'cuaa<sup>n</sup> ní 'úú chí daiyá ní 'úú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>'ndi 'úú chí choō cuerpo ye<sup>n</sup>'é.

<sup>28</sup> Díi<sup>n</sup> ní chí n'diichí chí yúú<sup>n</sup>í cuaacu ye<sup>n</sup>'e vida. N'dií dích'εε<sup>n</sup>é ní vaadí yeenú 'úú tí canee ní nduucú.

<sup>29</sup> Ndis'tií vi'í, cuuví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú ndís'tií ye<sup>n</sup>'e chiida yú David. Ch'ti yá ní nich'εε<sup>n</sup>chí yá na yáinyā<sup>n</sup>. Ní yáinyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yá canee ndúú<sup>n</sup>cū yú ndii nguuví 'cūū.

<sup>30</sup> Sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á profeta mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. Ní deenú sa chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a cuaacú yá ndúú<sup>n</sup>cū nduudu cuaacu chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchii na ndaata ye<sup>n</sup>'é yá. Ní Dendyuūs nadacuée<sup>n</sup> yá Cristo chí 'cuundi yá na trono ye<sup>n</sup>'é yá ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yá.

<sup>31</sup> David déenu sa chí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chí Cristo nanduuchí yá ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á. Nguée<sup>n</sup> cunee alma ye<sup>n</sup>'é yá na lugar Hades chí lugar ye<sup>n</sup>'ē alma ní nguée<sup>n</sup> yúute ye<sup>n</sup>'é yá chí choo.

<sup>32</sup> Ndyuūs nadin'duuchí yá Jesús ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á ní cáává 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nducyaaca 'nū cuuví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yá.

<sup>33</sup> 'Tiíca Jesús canée yá ná yaacu na lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní díi<sup>n</sup> yá recibir ye<sup>n</sup>'ē Chiidá yá mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí ca<sup>n</sup>'á Chiidá yá chí ca'á yá Espíritu N'dai. Chuū ní Jesús teé yá ndís'tií ní inaá<sup>n</sup> ní ní n'güindiveé<sup>n</sup> ní.

<sup>34</sup> Ti David mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> cuchεε sa nanguuvi; ti maā<sup>n</sup> sa nga<sup>n</sup>'a sa:

Ca<sup>n</sup>'a Señor chí yá Señor ye<sup>n</sup>'é: 'Cuundi dí lado ye<sup>n</sup>'e honor;

<sup>35</sup> ndíí cu'neé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí táa<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>'e di chí tun'dáá n'dai di ndúú<sup>n</sup>cū yá ní cunée yá na poder ye<sup>n</sup>'é di.

<sup>36</sup> Cuaacu nii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> cádiinu<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí Jesús chí ndís'tií ní chí'née<sup>n</sup>nga'á ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, Ndyuūs díi<sup>n</sup> yá chí Señor ní Cristo yá ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'εε<sup>n</sup>taavi.

<sup>37</sup> Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yá chuū ní néené ya'ai chí staava ye<sup>n</sup>'é yá. Ní ca<sup>n</sup>'a yá chíi yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Pedro ndúú<sup>n</sup>cū taa na 'uuvi apóstoles: Ndis'tií sa<sup>n</sup>'á vi'í, ¿de'ē díi<sup>n</sup> 'nū?

<sup>38</sup> Pedro mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nguεε<sup>n</sup>cúndií ní ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é ní ní cuεε<sup>n</sup>dinúū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá ní cucáává chí chí duuchi Jesús. Níicú Ndyuūs nadach'εε<sup>n</sup>cú yá nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e ndís'tií; ní cuta'á ní chí tee Ndyuūs mii<sup>n</sup> chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yá.

<sup>39</sup> Caati Espíritu N'dai ca<sup>n</sup>'á Chiida yú chí teé yá cucáává ndís'tií ndúú<sup>n</sup>cū daiya ní ní cucáává nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yá ya<sup>n</sup>'ai, ní cucáává nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuaí Señor 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Pedro mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yá nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> na 'uuví yá ndúú<sup>n</sup>cū n'dee<sup>n</sup> taavi nduudu ní nga<sup>n</sup>'a diitú yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yá: Nanguá<sup>n</sup>'ai ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> n'daacá.

<sup>41</sup> 'Tiíca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuú<sup>n</sup> yá nduudu ye<sup>n</sup>'e yá chεε<sup>n</sup>dinúū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yá, ní chí 'yaá<sup>n</sup> yá nguuví mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Ní 'áámá canee yá ndúú<sup>n</sup>cū chí chí'cuae<sup>n</sup> apóstoles ní nduuvídaama yá ní n'dee yá pan ní ca<sup>n</sup>'angua'á yá.

*Vida ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Evangelio ye<sup>n</sup>'e Jesucristo vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>*

<sup>43</sup> Ní vaadí 'va'a nínáá<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyaaca yá. Néené n'dee<sup>n</sup> vaadí n'gii<sup>n</sup>u ndúú<sup>n</sup>cū señales chí díi<sup>n</sup> apóstoles chí dich'ó Dendyuūs.

<sup>44</sup> Ní nducyaacá yá chí i'téenu yá nduuvídaama yá. Ní nducué<sup>n</sup>é chí véé ye<sup>n</sup>'é yá cané ye<sup>n</sup>'é nducyaaca yá.

<sup>45</sup> Ní n'diicú yá yá<sup>n</sup>'áa ye<sup>n</sup>'é yá ndúú<sup>n</sup>cū chí véε ye<sup>n</sup>'e yá ní nga'a yá 'téé 'téé nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tuunu tuunu cá chí ngí'vaachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>46</sup> Áámá ninduuvídaamá yá na yáacu nguuví nguuví. Ní ninduuvídaamá yá ní yeenú taavi yá staava ye<sup>n</sup>'é yá ndúú<sup>n</sup>cū 'áámá vaanicadiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá taachi n'dee<sup>n</sup> yá pan ní taachí che'ē yá na vaacú yá.

<sup>47</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dich'εε<sup>n</sup>é yá Dendyuūs. Ní véé favor ye<sup>n</sup>'é yá ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní Señor Ndyuūs nguuví nguuví idi'yáá<sup>n</sup> yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'teenú yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

### 3

*Sa<sup>n</sup>'á chí nguée<sup>n</sup> ngii ngúicá sá ní nānduūvā ye<sup>n</sup>'ē sa*

<sup>1</sup> Pedro míi<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū Juan dáámá cue<sup>n</sup>'e yá cuchεε yá na yaacú templo cuaa<sup>n</sup> nan'gεε<sup>n</sup>cú 'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup>u, hora chí ca<sup>n</sup>'angua'á yá.

<sup>2</sup> Ní ná'á yá ndéε yá 'áámá sa<sup>n</sup>'á chí ndii dúúvá sá ndíí chεε<sup>n</sup>ti chεε<sup>n</sup>cú sa. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní ngúúví ngúúví i'neé<sup>n</sup> yá sa<sup>n</sup>'á cheendi yaacú chí nguuví Hermosa o N'dεε<sup>n</sup>εé. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ngúica sa limosna 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>'e yaacú templo.

<sup>3</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūū taachi n'diichí sa Pedro ndúú<sup>n</sup>cū Juan chí chindáa yá yáacú ch'εε<sup>n</sup>te, chíica sá limosna 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Pedro ndúucū Juan ch'εεtinée yā ch'íinu yā sa"ā mii", ní ca"á yā chíi yā sa"ā: Cun'diichi dí nús'uu.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní sa"ā mii" ch'íinu sa 'ii"yā" s'ee" chí canee ngíinu sá de'ē ca'á yā sa"ā.

<sup>6</sup> Naati Pedro mii" ca"á yā: Nguéé tuūmí 'dii"nguεε ye"é ní nguéé 'dii"nguāa" ye"é chí canee ye"é chí teé dii, cucáāvā Jesucristo ye"é yāā Nazaret mii", nacuéé" dí ní caaca di.

<sup>7</sup> Ní sta'á yā ta'á sa lado tá cuaacū sa ní nadacuéε" yā sa"ā. Hora mii" nūu" ní ndaa dítinū ca'a sa ndúucū 'íini ruundi ca'a sa.

<sup>8</sup> Ní caí yaacū sa, ní cheéndii sá, ní chíicā sa. Sndaa sa ndúucū Pedro ndúucū Juan ch'εeti yaacū templo mii". Ngüica sá ní ngái yaacū sa ní i'téenu sá Dendyuūs.

<sup>9</sup> Núu"má" yāā" 'ii"yā" n'diichi yā sa"ā chí ngüica sa ní i'téenu sa Dendyuūs.

<sup>10</sup> Ní nntíinaa" yā chí sa"ā mii" chí sa"ā chí n'gümdí cheendi yaacū templo chí nguuví Hermosa, ní ngüica sa limosnas. Ní che"e yíinu yā ní 'ii"yā" s'ee" dii"yā yā chíi chí 'tíica nanduuvá ye"é sa.

*Pedro nga"á yā na corredor chí nguuví Salomón*

<sup>11</sup> Sa"á chí nguεε ngüica ní chí nduuvá ye"é sa sta'á sa Pedro ndúucū Juan ní nuu"má" yāā" yā nge"e yíinu yā 'ii"yā". Ní cue"é yā na corredor chí nguuví Salomón chí 'áamá corredor ye"e yaacū ch'εεte.

<sup>12</sup> Taachi Pedro n'diichi sa 'ii"yā" s'uú" Pedro nan'guεεcútán" sa ye"é 'ii"yā" yāā": Nds'tíi sa"á ye"e Israel, ¿de'ē cuuvi chí nge"e yíinu ní ye"e chúu? O ¿de'εε cuuvi chí n'gíinu ní nús'uú? ¿'Áa caava chí diitú 'nū o chí n'dái' nū chí dii' nū chí ngüicá sán" a'cūu?

<sup>13</sup> Ndyuūs ye"e sa"ā s'ee", Abraham ndúucū Isaac ndúucū Jacob ní Ndyuūs ye"é chíida yú, Ndyuūs dii" yā honrar Daiyá yā Jesús. Nds'tíi ní ca'á ní 'ii"yā" mii" ní chee"diitú ní nanáá" Pilato mii" taachi Pilato ne"é yā ca'á yā libertad ye"é yā.

<sup>14</sup> Nds'tíi ní chee"diitú ní chí Jesús chí n'daaca yā, Jesús chí n'dai taaví yā, ní chíica ní chí canee libre 'áamá sa"á chí 'nii"nū" 'ii"yā".

<sup>15</sup> Ní ch'ii"nu" ní Jesús chí cā"á yā vida ye"e 'ii"yā". 'Ii"yā" mii" ní nadin'düchí Dendyuūs 'ii"yā" ye"é nguāa" tiná"ā ní nús'uu caa"ma" cuaacū 'nū ye"é yā.

<sup>16</sup> Sá"ā 'cūu chí nguεε ngüica chí nds'tíi inaá" ní ní n'diichi ní, sán" a'cūu ní ditiinú sa cucáāvā chí i'téenu sa Jesús. Ndúucū vaadi i'téenu chí ca'a Jesús, sán" a'cūu 'āa nduuví n'dái sá tan'dúucá chí n'diichi nducyaacá nds'tíi.

<sup>17</sup> Naati maa" ní, nds'tíi víi, deenú chí nds'tíi dii" ní chuú cucáāvā chí nguεε déenu ní tan'dúucá chí díi" 'ii"yā" s'ee" chí nga" a ntiin'yú" yā ye"é nds'tíi.

<sup>18</sup> 'Tíicā Dendyuūs ní snuū" ca'a chí ca"ā yā vmnáá" vmnāa" cáāvā cheendi nducyaaca profetas chí n'dai chí ca"ā nduudu ye"e Dendyuūs ye"e chí Cristo Daiyá yā. Ní cánéé chí Cristo ní 'cuenú yā cuuvi.

<sup>19</sup> 'Tíicā maa" ní nacadiinuu" ní ní ndaa-cadáamí ní ye"é nuu"ndi ye"é ní ní cu'téenu ní. Níicú Ndyuūs nadiví yā nuu"ndi ye"é ní. Níicú ndaa tiempo chí ntaavi'tuunú" ní nanáá" Señor 'iivú Ndyuūs.

<sup>20</sup> Ndyuūs ní ndεεvé yā Jesucristo ndíi vmnāa" níicú ca"ā yā chí dichó'o yā Jesucristo tan'dúucá chí ca"ā yā ndíi cuáá" vmnāa".

<sup>21</sup> Cuaacu níin'yú" chí 'ii"yā" mii" canee cúu"mí" chí canee yā va'āi ch'εeti nguuví ndíi taachi ndáa nguuví chí Dendyuūs dii" yā taanduvéé dendu'ú chí Dendyuūs ca"ā yā vmnáá" vmnāa" cucáāvā cheendi profetas ye"e yā. Profetas chí n'dai ca"ā yā chí cuchii ndíi cuáá" vmnāa".

<sup>22</sup> Caati Moisés mii" ní ca"ā yā chíi yā chíida yú s'ee" ndíi vmnāa": Señor Ndyuūs ye"é yú nadacuéε" yā 'áamá profeta nguāa" 'ii"yā" ye"é yú tan'dúucá 'úu. Ní ye"é 'ii"yā" mii" 'caandiveé" ní ye"é taanduvéé dendu'ú chí caa"ma" yā ndúucū nds'tíi.

<sup>23</sup> Ní cuuvi chí nducyaaca yā chí nguéé 'caandiveé" yā ye"e 'ii"yā" profeta mii" canee chí can'dáa yā ye"é nguāa" 'ii"yā".

<sup>24</sup> Tanducue"e profetas ní ndii tiempo ye"e Samuel ndii tiempo chí cuchí 'yaa" n'dái yā ní ca"ā yā, ní 'āa ca"ā ntúu" yā ye"é nguuví 'cūu.

<sup>25</sup> Nds'tíi daiya profetas chí ca"ā nduudu ye"é Dendyuūs ní ye"e compromiso chí Dendyuūs ca"ā cuaacū yā ndúucú chíida yú s'ee" ní ca"ā yā chíi yā Abraham: Ná ndaatá ye"é di cuchii 'áamá sa"ā cuayiivi, caati sán" a' mii" cúuví di'viicú sa tanducue"é 'ii"yā" ye"e i"yee"dí 'cūu.

<sup>26</sup> Ndyuūs nadicue"e yā Daiyá yā vmnáá" vmnāa" cáāvā nds'tíi. Ní dichó'o yā 'ii"yā" mii" chí di'viicú yā nds'tíi chí 'áamá 'áamá ní ndaacadaamí ní ye"é nuu"ndi ye"é ní.

## 4

*Pedro ndúucū Juan nanáá" 'ii"ntyé"e Concilio*

<sup>1</sup> Taachi Pedro ndúucū Juan yaa'ví yā nanaa" 'ii"yā" mii" chí nduuvíidáamā yā tuu'mí ndaa nanáá" 'ii"yā" s'ee" chíida s'ee" ye"é Israel ndúucū soldados ndíi tíi" ye"é soldados chí dii" cuidado ye"e yāacū templo ye"e 'ii"yā" Israel ndúucū 'ii"yā" s'ee" chí nguéé i'teenu yā chí nduuchí 'ii"yā" ye"e nguāa" tiná"ā.

<sup>2</sup> 'Ii"yā" s'ee" mii" ya'āi chíi ye"e staava ye"é yā taachi ch'indiveé" yā chíi" chí Pedro ndúucū Juan ca"ā yā chí chí'cuéε" yā 'ii"yā" yāā" mii". Ní ca"ā yā chí Dendyuūs

nadacuéen yā 'iinyān s'een ye'e nguaañ tináñ a cucáavā Jesús miiñ.

<sup>3</sup> Ch'íinú nguuví miiñ ní 'iinyān s'een chita'á yā Pedro ndúúcu Juan ní chinuúñ yā sa'n'a s'een vácúu ndíi ch'εεve miiñ.

<sup>4</sup> Naati nguaañ tanducuéñ'e yā neené 'yaañ yā chí ch'iindiveén yā ní n'deeē taaví yā chí chí'teenú yā, ní 'iinyān s'een ní ngii yā taanduú nyu'u mil.

<sup>5</sup> Chidεεve táamā nguuví miiñ nduuví-daamá na yāñ Jerusalén 'iinyān s'een chí ngañ'a ntiinyuñ ndúúcu 'iinyān ndiicúu chí ngañ'a ntiinyuñ ye'e yáacu ndúúcu maestros ye'e ley,

<sup>6</sup> ndúúcu chiiduú ch'εete cá ye'e Israel chí nguuví Anás, ndúúcu Caifás, ndúúcu Juan, ndúúcu Alejandro, ndúúcu nducyáácá 'iinyān ye'e familia chiiduú ch'εete cá ye'e Israel.

<sup>7</sup> Ní ch'íinú yā Juan ndúúcu Pedro naavtañ'a, ní ntiinguunéñ yā sañ'a s'een: ¿De'ē poder, o de'ē duuchí 'iinyān chí teē poder chí diiñ ní chuú?

<sup>8</sup> Tuu'mi ní Pedro miiñ ní diituu Espiritu N'dai ye'e Ndyuūs 'iinyān cañ'a yā chíi yā sañ'a: Ndis'ti 'iinyān chí ngañ'a ntiinyuñ yā ndúúcu 'iinyān ndiicúu chí ngañ'a ntiinyuñ yā ye'e yáacu ye'e 'iinyān Israel;

<sup>9</sup> ndúúti chí ndis'ti maañ ní diiñ ní juzgar nús'uú ye'e sañ'a chí ngiitā miiñ ní n'daacá 'nū ndúúcu sa, ní sáñ'a 'cūu miiñ nanduuvá ye'e sa,

<sup>10</sup> cadíinuuñ nducyaaça ndis'ti ndúúcu nducyáácá 'iinyān ye'e Israel miiñ chí sáñ'a 'cūu chí canéé sá ndúúcu yú nanduuvá ye'e sa cucáavā Jesucristo ye'e yāñ Nazaret. 'Iinyān miiñ ndis'ti ní s'neéñga'á ní 'iinyān ní Dendyuūs nadicuéñ yā 'iinyān ye'e nguaañ tináñ'a.

<sup>11</sup> Jesús tan'dúúca tuūu 'cūu chí ndis'ti 'iinyān chí din'dái va'ai ní nguéé canee yiinú ní, naati maañ ní Ndyuūs chí cu'neéñ yā tuúu 'cūu ye'e lado tuūu ch'εete ye'e esquina ye'e va'ai.

<sup>12</sup> Véé dámañ 'áamā n'dyáñ'a sáñ'a 'cūu chí cuuvi nadanguáñ'ai sa 'aa du'ú nūuñ 'iinyān. Ne'e chí nguéé ndúúcu 'iinyān miiñ nguéé n'inguañ'ái yú, ti nguéé táamā 'iinyān ná iñ'yeedí 'cūu chí nadanguáñ'ai yā s'uúuñ.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní taachí n'diichi yā chí Juan ndúúcu Pedro ditiinú taaví sa, nguéé di'vá'a sa ní cudéenu yā chí nguéé sañ'a chí deenu sa letra ti tonto sa, che'e yiinú yā chíi. Ní deenú yā chí sañ'a s'een ch'εetinéé sa ndúúcu Jesús.

<sup>14</sup> Taachí n'diichi yā chí ch'éendii sañ'a chí 'áa nnduuvá ye'e ndúúcu 'iinyān s'een nguéé ngíi ngañ'a yā contra ye'e sa.

<sup>15</sup> Tuu'mi ngañ'a 'iinyān s'een ngii yā sañ'a s'een miiñ chí nacañ'dáa sa nguaañ 'iinyān s'een. Ní 'iinyān s'een chí nndeé yā nguaañ mañ yā.

<sup>16</sup> Ní ngañ'a yā: ¿De'ē diiñ yú ndúúcu sañ'a s'een? Cuaacu níinyuñ chí ve'e 'aama señañ caavā sañ'a s'een diiñ sa 'tíicā ní cadíinuuñ nducyaaça yā na yāñ Jerusalén miiñ. Ní nguéé cuuvi 'cuεcutáñ'a yú ye'e chíu.

<sup>17</sup> Naati chí 'aa ntéé caañ'mañ sa chí 'yaañ cá chuú nguaañ yāñ, tuu'mi ní 'iinyān chí ngañ'a ntiinyuñ yā ye'e yāñ miiñ ngañ'a yā: Yáá'ví yúúdu yú ye'e sañ'a s'een chí 'aa ntéé caañ'mañ sa mar 'áamā ye'e Jesús ndii máañ ndíi nguuví chí cuchíi.

<sup>18</sup> Ní 'cai yā sañ'a s'een ní cañ'a yúúdu yā chíi yā sañ'a s'een chí 'áa ntéé caañ'mañ sa ní 'aa ntéé ca'cuéñ sa ye'e Jesús miiñ.

<sup>19</sup> Naati Pedro ndúúcu Juan nán'gucεcutáñ'a sa ye'e yā ní cañ'a sa ye'e yā: Canéé chí tuumicadiinuuñ ní nanáañ Dendyuūs. ¿Áa canéé chí cu'téenu 'nū ye'e ndis'ti vmnáañ vmnáañ o cu'teenú 'nū ye'e Dendyuūs?

<sup>20</sup> Ti nguéé cuuvi chí 'aa ntéé caañ'mañ nús'uú de'ē chí n'diichi 'nū o chíiñ chí ch'iindiveén 'nū.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní taachi yaa'vi yuúdu yā sañ'a s'een ní nadichó'o yā sañ'a s'een cáavā nducyáácá yā i'téenu yā Dendyuūs cucáavā chíi 'áa chíi. Ní nguéé indaacá yā mar 'áamā nuuñdi chí'εete ye'e sañ'a s'een chí cuuvi diiñ yā castigar sañ'a s'een cáavā chí 'va'á yā 'iinyān yāñ miiñ.

<sup>22</sup> Nícuú diiñ yā 'áamā milagro ndúúcu sañ'a miiñ chí nduuvá ye'e sa. Sañ'a miiñ 'áa ngo'o sá 'uúv'í ngeεcu nduuyú ye'e sa.

*Tiñ'yā chí iteenu caacá yā confianza ndúúcu ámino*

<sup>23</sup> Taachí 'áa nduuví yā libre cueñ'é yā nanáañ compañeros ye'e yā. Tuu'mi ní cañ'a yā nducuéñ chí ncañ'a chiiduú n'geεé ye'e Israel ndúúcu 'iinyān ndiicúu chí ngañ'a ntiinyuñ ye'e yáacu.

<sup>24</sup> Ní 'iinyān s'een ní taachí ch'iindiveén yā chuú, nduuvídaamá yā ní cañ'a yā ndúúcu Dendyuūs: N'dái, Señor Dendyuūs chí ch'εete n'dái ca, n'dií 'iinyān chí din'dái ní nanguuvi ndúúcu yáñ'aa ndúúcu nuñ'n'iñ'yáñ'a ndúúcu tanducuéñ chí véé.

<sup>25</sup> Caati ndúúcu cheendi David, sañ'a chí n'dií chí 'áa diiñ mandado ye'e ní ní 'áa cañ'a ní:

¿De'ē cuchí chí rebelde 'iinyān chí nguéé 'iinyān ye'e ndaata Israel? Nícuú 'iinyān ye'e naciones miiñ in-acadíinúuñ yā cosa chí nguéé dichii'vé.

<sup>26</sup> Nduuvídaamá reyes ye'e yáñ'aa 'cúu, 'íicú sañ'a n'geεete chí ngañ'a ntiinyuñ yā nduuvídaamá yā contra ye'e Señor Dendyuūs, ndúúcu Cristo ye'e yā.

<sup>27</sup> Maañ ní cuaacu níinyuñ chí nduuví-daamá yā Herodes ndúúcu Poncio Pilato, ndúúcu 'iinyān chí nguéé 'iinyān ye'e ndaata Israel ndúúcu 'iinyān ye'e Israel na yāañ

'cū contra ye<sup>n</sup>e Jesús chí Daiya nī chí n'dai. Ní n'dií ca'á nī ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā.

<sup>28</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chí cuuvi tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'é nī vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí cuuvi 'tíicā.

<sup>29</sup> Maa<sup>n</sup> nī n'dií Señor, n'diichi nī chí tan'dúúca chí chiiduú n'geeté ye<sup>n</sup>'é Israel nga<sup>n</sup>'a taán yā ndúúcu nús'uu. N'dií Señor, teé nī nús'uu chí idií<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'é nī chí nguéé 'va'á nū nī caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nū nduudu ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>30</sup> Ch'í<sup>n</sup>í maá<sup>n</sup> nī chí diitú nī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chí nánduúvā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní dií<sup>n</sup> yā señales ndúúcu vaadī n'giinu cucáavā Daiyá nī chí Jesús chí n'dai taavi.

<sup>31</sup> Taachí ch'iinu ca<sup>n</sup>'ángua'á yā naachi nduuvídaamá yā, nu<sup>n</sup>'u va'ái mii<sup>n</sup>. Ní nducyaaca yā ní chiitu Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé 'va'á yā chí ca<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuús.

*Nducué<sup>n</sup>'é chí véé ye<sup>n</sup>'é nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>32</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dee n'dái chí chí'ténu yā nduuvídaamá yā ní 'áámá staava ye<sup>n</sup>'é yā, 'áámá alma ye<sup>n</sup>'é nducyaaca yā. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ca<sup>n</sup>'a yā chí ye<sup>n</sup>'é yā dendu'ú chí véé ye<sup>n</sup>'é yā ti nducué<sup>n</sup>'é chí véé ní ye<sup>n</sup>'é nducyáácá yā.

<sup>33</sup> Apóstoles chí dichó'ó Ndyuús nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ndúúcu poder ch'εεte ye<sup>n</sup>'é Señor Jesús chí nadacué<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná'ā. Níicú favor ch'εεte taavi cá ye<sup>n</sup>'é Dendyuús cánéé nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ngú 'vaachí yā. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé ye<sup>n</sup>'é chiidá yā chí ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu dendu'ú ye<sup>n</sup>'é yā in'diicuí yā. Ní ndéé yā chí ndáaca yā chí n'diicui yā chíi<sup>n</sup>.

<sup>35</sup> Ní 'nee<sup>n</sup> yā na ca'a apóstoles chí dichó'ó Dendyuús. Ní nga'á yā ca'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tuunu tuunu ca ngú 'vaachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Tuu'mi ní José, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí s'nee<sup>n</sup> apóstoles chí duuchi Bernabé (chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>, 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a 'viich'εεtínū<sup>n</sup>). José mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e levita ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā na isla Chipre.

<sup>37</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> véé 'áámá vaadī ngua'áá ye<sup>n</sup>'é yā. N'diicui yā ní ndéé yā tuumi ye<sup>n</sup>'é mii<sup>n</sup>, ní s'nee<sup>n</sup> yā na ca'a apóstoles chí dichó'ó Ndyuús.

## 5

*Ananías ndúúcu Safira*

<sup>1</sup> Véé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nduuvi sa Ananías ndúúcu Safira n'daataa ye<sup>n</sup>'é sa chí n'diicui sá 'áámá vaadī ngua'áá ye<sup>n</sup>'é sa.

<sup>2</sup> Nguéé tanducué<sup>n</sup>'é tuumi chí sta'a sa ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa ndéé sa, ní n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa chí cadí<sup>n</sup>úú<sup>n</sup> tá chuū. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'téé nūu ndéé sa chí 'nee<sup>n</sup> sa na ca'á apóstoles chí dichó'ó Dendyuús.

<sup>3</sup> Tuu'mí nga<sup>n</sup>'ā Pedro mii<sup>n</sup>: Díí, Ananías, ¿de'ε cuuvi chí yáá<sup>n</sup>'guiniū<sup>n</sup> chista<sup>n</sup>'a sa na staavá ye<sup>n</sup>'é di, ní nguéé ca<sup>n</sup>'a cuaacú di

nanáá<sup>n</sup> Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús, ní nguéé ndéé di tanducué<sup>n</sup>'é tuumi ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>?

<sup>4</sup> 'Naa<sup>n</sup> chí cánéé ta'ā di, ¿'áá nguéé ye<sup>n</sup>'é di? Ní taachi 'āā n'diicui di, ¿'áá nguéé ye<sup>n</sup>'é di dendu'ú? ¿De'ε cúúví chí chí'nee<sup>n</sup> di na staava ye<sup>n</sup>'é di? Nguéé ca<sup>n</sup>'a di nduudu yaadi mii<sup>n</sup> ná sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūu naati nanáá<sup>n</sup> Dendyuús.

<sup>5</sup> Taachi Ananías ch'iindivee<sup>n</sup> sa nduudu 'cūu sndeve sá ní ch'í sa. Ní nducyáácá yā chí ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū dii'yā taavi yā chíi.

<sup>6</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā da'cáiyāa chí s'nee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadicué<sup>n</sup>'e sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní ch'εεcu sa tínū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní tun'dáa sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'uvā'āi. Ní chí'ichi sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na panteón.

<sup>7</sup> Cho'ōo tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> hora chí ndáa n'daataa ye<sup>n</sup>'e sa ch'εeti yaacū. Tá<sup>n</sup>'a 'cūu ní nguéé deenú tá de'ε chí chíi.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní Pedro nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa tá<sup>n</sup>'ā: Cuuvi di 'úu, ¿'áá n'deéé tuumi sta'a di ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> chí n'diicui sa? Ní tá mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a tá: 'Tíicā.

<sup>9</sup> Pedro mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa tá<sup>n</sup>'ā: ¿De'ε cáavā chí dii<sup>n</sup> di ndúúcu isa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é di chí chinnche'ei di Espiritu ye<sup>n</sup>'e Señor 'iivú Ndyuús? N'diichi dí. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí che<sup>n</sup>'e chí n'guuchi isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é di sneé yā cheendi yaacū ní canéé chí tun'dáa ntū<sup>n</sup> yā dii.

<sup>10</sup> Tuu'mi ní chí nndéévé tū<sup>n</sup> tá 'cūu na ca'a Pedro ní ch'í tá. Taachi ndáa sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> yaacū ní nndaaca sa tá<sup>n</sup>'ā 'āā n'dií ntū<sup>n</sup> tá. Ní tun'dáa ní ntū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā da'cáiyāa s'ee<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'ā. Ní chí'ichi sa tá<sup>n</sup>'ā nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ná yáinyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é tá.

<sup>11</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yaacū ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū neené dii'yā yā chíi.

*N'dee taavi seña<sup>n</sup>l s'ee<sup>n</sup> ndúúcu vaadī n'giinu s'ee<sup>n</sup>*

<sup>12</sup> Cáavā ta'a apóstoles neené n'dee náá<sup>n</sup> señales ndúúcu vaadī n'giinu s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā na yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nducyáácá yā 'áámá nduuvídaamá yā corredor chí nguuvi Salomón ye<sup>n</sup>'e yaacū templo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>13</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé nduuvídaamá yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū 'va'á yā chí nduuvídaama yā nduucú yā. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā honrar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū.

<sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téénú Señor 'iivú Ndyuús chí 'yaa<sup>n</sup> cá yā tan'dúúca chí 'yaa<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā tíicā ntū<sup>n</sup> n'daataa;

<sup>15</sup> tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ngíta mii<sup>n</sup> cyuuni. Ní sn'duú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na cama, ní sn'duú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na colchones, tí taachi cho'o Pedro mii<sup>n</sup> ní 'aa cunee 'cuutií ye<sup>n</sup>'é Pedro mii<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'áámá ch'εε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> neené 'yáa<sup>n</sup> yā ndáá yā yáá<sup>n</sup> Jerusalén ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngítā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

chí sta'á 'yúúné chí nguéé n'dāācā ye'n'e yáá'n'nguiniū'n. Nducyaáacā yā nduuva ye'n'e yā.

*Ti'n'yān s'ee'n can'dāa yā chí n'nuu'n cá'ai yā Pedro ndúúcu Juan*

<sup>17</sup> Tuu'mi ní chiiduú ch'εεte ca ye'n'e Israel ndúúcu 'ii'n'yān chí snée yā ndúúcu yā chí ye'n'e saduceo s'ee'n chí nguéé i'téenu yā chí nduuchi 'ii'n'yān nguaa tiná'nā díin yā contra ye'n'e 'ii'n'yān s'ee'n. Ní díin nguéé yā.

<sup>18</sup> Ní sta'á yā apóstoles chí dichó'ó Ndyuūs ní s'nuún yā sa'n'ā s'ee'n vácūu ye'n'e yāá'n mii'n.

<sup>19</sup> Naati 'áámá ángel ye'n'e Señor 'iivú Dendyuūs mii'n ní nn'guaa yā cheendi vácūu mii'n ngaa'n, ní tun'dāa yā 'ii'n'yān s'ee'n ní ca'n'a yā:

<sup>20</sup> Cuna'n'á nī, ní 'cueetúndií nī na yáacū templo ní caa'ma'n nī tanducué'n'e nduudu ye'n'e vida ngai 'cūu nanáán nducyaaca 'ii'n'yān ye'n'e yáá'n mii'n.

<sup>21</sup> Taachí ch'iindiveén yā chuū ní snda yā yáacū templo mii'n tyaa'n tyaa'n ní ca'cuee'n yā. 'Naa'n chí snée yā ch'εεti yáacū mii'n ní nduuvídáámá chiiduú ch'εεte ca ye'n'e Israel ndúúcu 'ii'n'yān chí snée nduucú yā. Ní 'cai yā 'ii'n'yān chí nga'n'a ntiin'nyu'n ndúúcu nducyaaca 'ii'n'yān ndicúu ye'n'e 'ii'n'yān Israel. Ní dichó'ó yā soldado s'ee'n chí ca'n'ā sa na vácūu chí canguái sa 'ii'n'yān.

<sup>22</sup> Taachí ndáá soldado s'ee'n nguéé indaāca sa 'ii'n'yān s'ee'n vácūu tuu'mi ní nguεεcundií sa ní yaa'vi sa 'ii'n'yān s'ee'n.

<sup>23</sup> Ní nga'n'ā sa: Cuaacu níin'nyú'n taachí ndáá 'nū, ní nduudí vácūu ní canéé canda'do, ní 'ii'n'yān chí snée cuidado vácūu snée yā cheendi vácūu. Taachí nan'guaa'n 'nū míin, mar 'áámá 'ii'n'yān nguéé yā ch'εεti vácūu mii'n.

<sup>24</sup> Taachí chiiduú ch'εεtē ca ye'n'e Israel mii'n ndúúcu soldado ndíiti'i ye'n'e soldado s'ee'n chí idiin cuidado yáacū templo mii'n ndúúcu chiiduú n'gεεte ch'iindiveén yā nduudu 'cūu, néené nadacadínuu'n yā chí chíi chuū.

<sup>25</sup> Naati 'áámá 'ii'n'yān ndaá yā ní chíi yā 'ii'n'yān s'ee'n chuū: Cun'diichí nī, sán'ā chí s'nuún ní vácūu mii'n yáacū templo snúu'n sa. Ní ngi'cué'e sa 'ii'n'yān yáá'n.

<sup>26</sup> Tuu'mi ní cue'n'e soldado ndíi tii'n ye'n'e soldado s'ee'n chí díin cuidado ye'n'e yáacū ndúúcu soldado s'ee'n ní nguéé ndúúcu vaadí caa'va chí nguái yā sa'n'ā, ti 'va'á yā chí cuítuū 'ii'n'yān yáá'n mii'n.

<sup>27</sup> Taachí ndéε yā sa'n'ā s'ee'n ní díin yā presentar sa'n'ā s'ee'n nanáán 'ii'n'ntyé'n'e ye'n'e concilio tuu'mi ní chiiduú ch'εεte ca ye'n'e Israel mii'n ntiinguuné'e yā sa'n'ā s'ee'n.

<sup>28</sup> Ní nga'n'a yā sa'n'ā s'ee'n: ¿'Áá nguéé ca'n'a 'nū chíi 'nū diituú ndís'tií chí nguéé ca'cueé'n nī ye'n'e Jesús? Maa'n ní 'āá dicutúu ntúu'n nī na yáá'n Jerusalén ndúúcu nduudu ná'n'á

ye'n'e nī. Ní ne'n'e cu'neé'n nī nuu'ndi nús'uu ndúúcu nuu'ndi ye'n'e vaadí n'gii ye'n'e sán'a 'cūu.

<sup>29</sup> Nanguεεcúta'nā Pedro ndúúcu apóstoles ní ca'n'a yā: Canee chí díin 'nū o cu'téenu 'nū ye'n'é Dendyuūs vmnáán vmnaa'n chí 'cuiinu ní cu'téenu 'nū ye'n'é sa'n'ā i'n'yee'dí 'cūu.

<sup>30</sup> Dendyuūs ye'n'é chiida yú nadácué'e yā Jesús. Ní ndís'tií ní ch'ii'n'nú'n nī 'ii'n'yān ní dicuái nī 'ii'n'yān ná 'áámá yá'n'á.

<sup>31</sup> Ndyuūs nadicué'e yā Jesús lado ye'n'e honor. Ní chí'neé'n yā 'ii'n'yān chí ch'εεte ní Salvador chí nadach'εεcu Jesús 'ii'n'yān ye'n'e nuu'ndi ye'n'é yā. Ní chuū ní cááv'á chí Jesús ca'a yā 'ii'n'yān Israel chí cuuvi ndaacadáámí yā ye'n'e nuu'ndi ye'n'e yā. Níicú Dendyuūs nadach'εεcu yā nuu'ndi ye'n'é yā.

<sup>32</sup> Níicú nús'uu ní testigo 'nū ye'n'é yā ye'n'e cosa 'cūu ndúúcu Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs. Dendyuūs mii'n ca'a yā Espíritu N'dai mii'n 'ii'n'yān chí ch'iindiveén yā ye'n'é yā.

<sup>33</sup> Taachí 'ii'n'yān s'ee'n ch'iindiveén yā chuū neené nduuvi taán yā ní ne'n'e 'caa'n'nú'n yā sa'n'ā s'ee'n.

<sup>34</sup> Tuu'mi ní nguaa'n 'ii'n'ntyé'n'e ye'n'e concilio ncuee'n 'áámá sa'n'ā ye'n'é 'ii'n'yān fariseo s'ee'n chí nguuvi sa Gamaliel, chí sa'n'ā chí déénu taavi ye'n'é ley. Sa'n'ā mii'n 'áámá sá chí neené induuvi 'ii'n'yān yáá'n sán'ā. Ca'n'a ntiin'nyu'n sa chí can'daa apóstoles chí dichó'ó Ndyuūs chuva'ai mii'n 'áámá rato 'líi'n.

<sup>35</sup> Tuu'mi ní ca'n'a sa: Ndis'tií, 'ii'n'yān Israel, cuin'díichí nī chí díin ní ndúúcu sán'a s'ee'n.

<sup>36</sup> Caati nguuvi chí 'āá chó'oo nācuee'n sa'n'ā chí nguuvi Teudas chí ca'n'a sá 'ii'n'yān chí 'áámá 'ii'n'yān ch'εεte. Ní nduuvídaamá 'ii'n'yān ndúúcu sa'n'ā mii'n tan'dúúcā cuu'n ciento 'ii'n'yān. Sán'a 'cūu ní ch'ii' sa, ní 'ii'n'yān chí ch'iindiveén yā ye'n'e sa, tuunu tuunu ca na vaacú yā cuiná'n'a yā. Mar 'áámá yā 'āá ntéé ch'εεtinée yā.

<sup>37</sup> Chó'oo chuū ní nācuee'n Judas, sa'n'ā ye'n'é yá'n'ā Galilea taachí nduuví duuché 'ii'n'yān. Ní neené 'yaa'n 'ii'n'yān n'dáa yā sa'n'ā. Sa'n'ā mii'n ní ch'ii'ntúu'n sa ní nducyaaca 'ii'n'yān chí ch'iindiveén yā cue'n'e 'm'úu'n cue'n'e mii'n yā.

<sup>38</sup> Maa'n ní nga'n'á ngii' ndís'tií: Cuvii'n nī ye'n'é sán'a s'ee'n. Ní 'āá snée ra sa ti ndúúti chí consejo 'cūu o ntiin'nyu'n 'cūu ye'n'e sa'n'ā i'n'yee'dí 'cūu tuu'mi ní nguéé de'ē vεε dichí'í'vε.

<sup>39</sup> Nguéé cuuvi díin nī chí nadituuvi nī chuū ndúúti chí ye'n'e Dendyuūs ní nguéé díin nī chí cuuvi cuu'mám'n nī ndúúcu Dendyuūs.

<sup>40</sup> Canee yiinú yā chí ca'n'a sa. Ní 'cai yā apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs ní che'omé yā sa'n'ā s'ee'n. Ní yaa'vi yuudu yā sa'n'ā s'ee'n chí nguéé caa'ma'n sa ye'n'e Jesús mii'n. Ní n'dεεchí yā sa'n'ā s'ee'n.

<sup>41</sup> Sa'n'ā s'ee'n ní nan'dáa sa nguaa'n 'ii'n'yān concilio s'ee'n, ní yeenú taavi sa caati

Dendyuūs 'cuūn yā chi ch'εnu sa chii cucáāvā Jesús.

<sup>42</sup> Nguéé i'nee<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yā chi ndii ngi'cuee<sup>n</sup> yā, ní nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e Jesucristo mii<sup>n</sup> chεeti yáacū templo ndúúcu ná vaacū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguuvu.

## 6

*Dií<sup>n</sup> yā votar ndεechē sá<sup>n</sup> á díaconos*

<sup>1</sup> Nguuvi mii<sup>n</sup> chi'yáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesús. Ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudú vaadī caá<sup>n</sup>va nguáa<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi griego yā ca<sup>n</sup>a yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā cuenta ndii nguεε ca'á yā nguuvu nguuvu n'dáátaa nguá<sup>n</sup>aā chí cuta'á tá chεē chí che'ē tá.

<sup>2</sup> Tuu'mi ní ndiichúúví apóstoles nadi-daama yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé n'daacá chí cu'nee<sup>n</sup> 'nū chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní ca'á 'nū chí che'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ndís'tií hermanos, in'nuú<sup>n</sup> nī nguaa<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> ndεechē sa<sup>n</sup>á chí n'daacá vida ye<sup>n</sup>e yā ní chí diitú yā ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúcu vaadī cadíñuū<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> ca'á yú ntíi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'cūú sa<sup>n</sup>á.

<sup>4</sup> Ní nús'uú 'cuεetinée<sup>n</sup> 'nū caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á 'nū ní 'cuεetinée<sup>n</sup> 'nū lado ye<sup>n</sup>e chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nū nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs.

<sup>5</sup> Nducyáácá yā ní canee yiinú yā chuū. Ní dií<sup>n</sup> yā votar Esteban sa<sup>n</sup>á chí i'teenu taavi ní ndiitúú ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, ndúúcu Felipe, ndúúcu Prócoro, ndúúcu Nicanor, ndúúcu Timón, ndúúcu Parmenas, ndúúcu Nicolás 'aama chí i'teenu ye<sup>n</sup>e yāá<sup>n</sup> Antioquía ní maa<sup>n</sup> ní 'áā sa<sup>n</sup>á Israel.

<sup>6</sup> Nducyaacá yā chí'nee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa nanáá<sup>n</sup> apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs. Ní cuayíví chí ca<sup>n</sup>angua'á yā tuu'mi ní sn'dúú yā ta'á yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> cáávā ntií<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> chí ca'á yā sa<sup>n</sup>á.

<sup>7</sup> Níicú chíi 'yāā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chí'teenú yā nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'teenú yā Jesús neené chíi 'yaa<sup>n</sup> taavi sá ná yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Neené 'yāā<sup>n</sup> chi-iduú s'úú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel chí'téenu yā tan'dúúca chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí'téenu yā.

*Sta'á yā Esteban*

<sup>8</sup> Esteban mii<sup>n</sup> ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenú taavi yā níicú chí diitú yā ndúúcu poder. Ní neene n'gεete vaadī n'giinu ndúúcu señales dií<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Tuu'mi ní taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā yaacū sinagoga ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvu Libertos, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Cirene, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Alejandría, ndúúcu dendu'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Cilicia, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Asia, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'εcu cheendí yā ndúúcu Esteban.

<sup>10</sup> Naati nguéé chí chεé yā ndúúcu Esteban cáávā vaadī deenu ye<sup>n</sup>e yā ndúúcu chíi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Esteban.

<sup>11</sup> Tuu'mi ní n'de'ei n'de'ei ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā ná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chí 'áā n'giindiveé<sup>n</sup> yā chí Esteban mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yuudú yā contra Moisés ndúúcu Dendyuūs.

<sup>12</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chicadiinuū<sup>n</sup> yā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní neéné ch'εcu cheendí yā ní ndásta<sup>n</sup>'a vaadī cadi-inúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndicúú ndúúcu maestros ye<sup>n</sup>e ley. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacá yā Esteban, ní sta'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní ndεε yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e concilio.

<sup>13</sup> Ní 'nēe<sup>n</sup> yā testigos chí nga<sup>n</sup>'a nduudu yaadi ní nga<sup>n</sup>'a sa: Esteban 'cūú ní nguéé i'nēe<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> sa chí nga<sup>n</sup>'a taā<sup>n</sup> sá ye<sup>n</sup>e lugar 'cūú ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní contra ye<sup>n</sup>e ley.

<sup>14</sup> N'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chí nga<sup>n</sup>'a sa chí Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Nazaret nadatuuví yā lugar 'cūú ní n'daá<sup>n</sup> yā costumbre chí teē Moisés s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Tuu'mi ní nducyaacá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e concilio veεé yā ní n'diichi yā sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>. N'diichi yā naa<sup>n</sup> sa tan'dúúca naa<sup>n</sup> ángel chí sa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguuvu chí dií<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

## 7

*Esteban ca<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā ní ch'ií yā*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'á chiidú ch'εete cá mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel: ¿'Áá 'tíicá chuū?

<sup>2</sup> Ní Esteban mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tií sa<sup>n</sup>'á vi'í ndúúcu chíida yú s'tií, 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e 'úú: Chiida yú Abraham n'diichi yā Ndyuūs chí deεve taavi ca taachi canée yā ná yāā<sup>n</sup> Mesopotamia taachí 'áā cuéé cuneé yā ná yāā<sup>n</sup> Harán.

<sup>3</sup> Ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Can'dáa di ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> vaacú di ndúúcu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di, ní cuchii di ná yāā<sup>n</sup> chí 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> dii.

<sup>4</sup> Tuu'mi ní Abraham mii<sup>n</sup> nan'dáa yā ye<sup>n</sup>e ná yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Caldea ní canée yā ná yāā<sup>n</sup> Harán. Cuayivi chí ch'ií chiidá yā, tuu'mi ní Ndyuūs nadachó'ó yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ná yāā<sup>n</sup> 'cūú naachi snée ndís'tií maa<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Tiempo mii<sup>n</sup> Ndyuūs nguéé ca'a yā Abraham de'ε veε chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e ná yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, mar 'aama naachi 'canca'á yā naati ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chí ca'á yā cuayivi yāā<sup>n</sup> 'cūú chí ye<sup>n</sup>e Abraham, ní ye<sup>n</sup>e daiyá yā chí cuchíca ndíi cuayivi ca taachi 'áā cuéé daiyá yā.

<sup>6</sup> Ní Ndyuūs ní 'túúca ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā: Daiyá ní chí cuchíi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snúú<sup>n</sup> yúúni ca<sup>n</sup>'á yā yāā<sup>n</sup> vaacú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuta'á yā daiyá yā chí dichí've 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguéé

n'daacā ti 'cueenu yā cuuvi cheeti cuūu<sup>n</sup> ciento nduūyū.

7 Tuu'mí ca<sup>n</sup>a Ndyuūs: 'Úú ca'á castigo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa chi cuuvi yā mozos ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup>. Ní cuayivi chi chó'oo chúū, ní nan'dáa yā. Níicú cu'téenu yā 'úú na lugar 'cūú ní dii<sup>n</sup> yā cheé chi ne<sup>n</sup>é.

8 Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā 'áamá compromiso ye<sup>n</sup>e circuncisión ndúúcu Abraham. Circuncisión mii<sup>n</sup> 'áamá señal chi 'caacá yā na cuerpo. Ní Abraham mii<sup>n</sup> véé daiyá yā chi nguuvi Isaac, ní dii<sup>n</sup> yā circuncidar daiyá yā Isaac nguuvi chi niini nguuví sa. 'Tiicá ntúū Isaac ndúúcu daiyá yā Jacob, ní Jacob ndúúcu ndichúuvi daiyá yā chi sa<sup>n</sup>ā patriarcas chi chiida yú s'ee<sup>n</sup>.

9 Ní chiida yú s'ee<sup>n</sup> chinn'gueé yā ye<sup>n</sup>e 'diinu yā José. Ní n'diicui yā 'diinu yā José mii<sup>n</sup> na 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Egipto. Ní cue<sup>n</sup>e José na yá<sup>n</sup>āa Egipto naati Dendyuūs canéé yā ndúúcu yā.

10 Dendyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>e chi cheenu sa chi na yá<sup>n</sup>āa Egipto. Ní Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā chí rey Faraón ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Egipto n'diichi yā José chí sa<sup>n</sup>ā n'dai ní sa<sup>n</sup>ā chí déenu taavi ndúúcu taanduvéé vaadi deenu chí ca'a Dendyuūs. Ní cucááv chuú rey Faraón chi'nee<sup>n</sup> yā José lado ye<sup>n</sup>e gobernador nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yán'āa Egipto ndúúcu taanduvéé chí véé na vaacú yā.

11 Ndaá cuicú ní nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa Egipto ndúúcu yá<sup>n</sup>āa Canaán, ní ncheenu n'dái yā chí. Chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní nguéé índaa ca yā chí che'e yā.

12 Taachí ch'iindivee<sup>n</sup> Jacob mii<sup>n</sup> chí véé trigo ná yá<sup>n</sup>āa Egipto, dichó'o yā daiyá yā chí chiida yú s'ee<sup>n</sup> ndíí vmnáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā 'áamá viaje.

13 Ndiichi ndii 'úúví viaje ntiinaa<sup>n</sup> sá chí José mii<sup>n</sup> ní 'diinū sa cáávā chí José chí<sup>n</sup>i maā<sup>n</sup> sa chí 'diinū sa. Tuu'mí ní rey Faraón mii<sup>n</sup> ní n'diichi yā ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e José sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>.

14 José mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa chí ndaá chiidá sa Jacob ndúúcu nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa ní ngii yā 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> ngeecu ndítii<sup>n</sup>yu yā.

15 'Tiicá cue<sup>n</sup>e Jacob na yá<sup>n</sup>āa Egipto naachi ch'tí yā ndúúcu chiida yú s'ee<sup>n</sup>.

16 Ní cuerpo ye<sup>n</sup>e tiná<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> candéé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>ā Siquem ní ch'iichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáinyā<sup>n</sup> chí caí Abraham. Abraham mii<sup>n</sup> ní ndúúcu túumí ye<sup>n</sup>e yā caí yā yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>ā Siquem ye<sup>n</sup>e daiya sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> Hamor ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Siquem mii<sup>n</sup>.

17 Ní taachi 'āā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuví chí Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā chí cā'a yā chí yā Abraham, chíitá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ní chíi 'yáa<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>āa Egipto.

18 Ní nducuee<sup>n</sup> táamá rey na yá<sup>n</sup>āa Egipto chí nguéé in'diichi yā José.

19 Ní rey mii<sup>n</sup> ní nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> sa ndúúcu ndaata ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu chiida yú s'ee<sup>n</sup>. Ní chí cu'nee<sup>n</sup> sa daiyá yā na peligro chí 'cuuvi. Ní nguéé cuuvi 'yáa<sup>n</sup> yā.

20 Tiempo mii<sup>n</sup> ní ch'iindiyá<sup>n</sup> Moisés, ní Ndyuūs n'diichi yā sa<sup>n</sup>ā 'líí chí n'daacā sa. Ch'iita sá na vaacu chiida sa 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> 'iyū taavi yā sa<sup>n</sup>ā.

21 Ní taachi chiida Moisés chí cu'nee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>a 'líí na peligro chí 'cuuvi sa, tuu'mí ní tá<sup>n</sup>a 'dii daiya rey Faraón chinguai tá sa<sup>n</sup>ā 'líí ní taavi tá sa<sup>n</sup>ā tan'dúúca 'áamá daiya tá.

22 Ní Moisés mii<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e sa ye<sup>n</sup>e taanduvéé vaadi deenu ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Egipto. Ní diitinú taavi sa ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>e sa ndúúcu ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa.

23 Taachi chíi sá 'uuvi ngeecu nduuyū, nacádiinu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>e sa chí ca<sup>n</sup>a sa n'diichi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa chí sa<sup>n</sup>ā Israel mii<sup>n</sup>.

24 Taachí n'diichi yā 'áamá sa<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Egipto chí nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> sa ndúúcu 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e yā, Moisés mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní che<sup>n</sup>e ca yā ní 'nuúca'ai yā sa<sup>n</sup>ā Egipto 'cūú ní chíi sa.

25 Moisés mii<sup>n</sup> nacadíinu<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā chí Dendyuūs ca<sup>n</sup>á yā ca'a yā libertad 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā ta'á sa. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā chí 'tíicā.

26 Táamá nguuví mii<sup>n</sup> ní Moisés cue<sup>n</sup>e sa naachi ngu<sup>n</sup>u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa. Ne<sup>n</sup>e sa chí ntun'dáa n'dai yā ndúúcu paz. Ní nga<sup>n</sup>a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ndi'stíi sa<sup>n</sup>ā 'diinú, nguéé 'cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní, ¿de'e cáávā chí ngu<sup>n</sup>u ní ndúúcu víi?

27 'Áamá sa<sup>n</sup>ā Israel chí n'ge<sup>n</sup>e víi mii<sup>n</sup> chinguú<sup>n</sup> ndaá sa Moisés ní nadiví sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'áamá lado ní nga<sup>n</sup>a sá ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿Du'ú s'nee<sup>n</sup> n'dii tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e o juez nanáá<sup>n</sup> nús'uú?

28 ¿'Áa ne<sup>n</sup>e ní 'caá<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní 'úú tan'dúúca chí ch'iin<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Egipto 'iicu?

29 Táachí Moisés ch'iindivee<sup>n</sup> yā nduudu 'cūú, chéenu yā ní chindaa sa na yá<sup>n</sup>āa Madián. Cánéé yā tan'dúúca 'áamá sá<sup>n</sup>ā canuu<sup>n</sup> yúuní. Ní chí'indí na 'uúví daiyá yā.

30 Cho'oo 'úuvi ngeecu nduuyū, ní 'áamá ángel che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Moisés ní 'cai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naachi ngüichi ya<sup>n</sup>a 'líí na yíicú 'líí chí nguuví Sináí.

31 Moisés mii<sup>n</sup> n'diichi yā ní cue<sup>n</sup>e yíinu yā ye<sup>n</sup>e chí n'diichi yā mii<sup>n</sup>. Ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā chí cuuvi n'diichi yā. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a:

32 'Úú Ndyuūs ye<sup>n</sup>e chiidá ní s'ee<sup>n</sup>, Ndyuūs ye<sup>n</sup>e Abraham, Ndyuūs ye<sup>n</sup>e Isaac, ní

Ndyuūs ye'e Jacob. Moisés mii<sup>n</sup> ní neéné dii'yá yá chiī ndiī 'āā ntéé ne'e yá n'diichi yā.

<sup>33</sup> Ní ca'a Señor Ndyuūs chiī yā 'ii'yā<sup>n</sup>: Tun'dáá ca'a di ndaacuú ye'e di caati naachi canéé dí chí chééndiī di nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.

<sup>34</sup> Cuacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'diichi chí ch'eēnu taavi chiī 'ii'yā<sup>n</sup> ye'e chí snéé yá yá'āa Egipto. N'giindiveé<sup>n</sup> chí n'gai ya'ái yā. Ní ca'ā chí nadingua'ái 'ii'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ni cuchú di. 'Úú dichó'ó dii na yá'āa Egipto.

<sup>35</sup> Moisés mii<sup>n</sup> ní 'ii'yā<sup>n</sup> chí sa'ā dii<sup>n</sup> sa chí cheenú yá chuva'ái yá'āa mii<sup>n</sup> taachi ca'a sa: ¿Dú'ú s'neé n'diī tan'dúúca 'ii'ntyé'e o juez? Maa<sup>n</sup> ní Moisés mii<sup>n</sup> Ndyuūs dichó'ó yá chí cuuví yá sa'ā ntyé'e, ní nadingua'ái yá 'ii'yā<sup>n</sup>. Dendyuūs dii<sup>n</sup> yá chí canéé Moisés ndúúcu nduudu ye'e yá cucáávā ángel chí che'enaá<sup>n</sup> yá ye'e Moisés na yá'ā 'lii<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Moisés cuayiivi taachi dii<sup>n</sup> yá vaadi n'giínú ndúúcu señales na yá'āa Egipto, na nuū'ní'yá'ā chí nguuví Cuá'ā, ní na yá'āa cuu'má<sup>n</sup> chéeti 'uuví ngeecu ndúuyú, ní tun'dáa yá 'ii'yā<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Moisés mii<sup>n</sup> chiī<sup>n</sup> chí ngā<sup>n</sup> yá ngii yá 'ii'yā<sup>n</sup> Israel: Señor Dendyuūs ye'e yú ca'ā yá s'neé<sup>n</sup> yá profeta chí caa'ma<sup>n</sup> nduudu ye'e yá nguaa<sup>n</sup> vi'í yú. 'Ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúca 'úú. Ní 'caandiveé<sup>n</sup> ni ye'e 'ii'yā<sup>n</sup> profeta mii<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Sá<sup>n</sup>a 'cūú Moisés 'cūú chí canee sa naati nduuvidaamá yá na yá'āa cuu'má<sup>n</sup> ndúúcu ángel chí yaa'vi yá sa'ā na yiūcú chí nguuví Sinaí, ní canee sa ndúúcu chiida yú. Ní Dendyuūs ca'á yá nduudu ye'e vida chí tee sa s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Chiida yú ní nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yá ye'e Moisés mii<sup>n</sup> ní chí'neé<sup>n</sup> yá sa'ā 'áámá lado, ní divi yá vaanicadíinu<sup>n</sup> ye'e yá, ní ne'e yá nanguécúndi yá yá'āa Egipto.

<sup>40</sup> Ní ca'ā yá chiī yá Aarón 'ii'yā<sup>n</sup> chí chiida yú: Din'dái nī nús'uu dendyuūs s'ee<sup>n</sup> chí cuuví ca'ā yá vmnáá<sup>n</sup> ye'e yú caati Moisés 'cūú chí tun'dáa sa nús'uu ye'e yá'āa Egipto, nguéé deenu yú de'ē chí ndúúcu sa.

<sup>41</sup> Tuu'mi ní din'dái yá 'áámá ídolo 'itiindu 'lii<sup>n</sup> ye'e 'dii'nguáa<sup>n</sup> chí n'duúyá yá 'iiti nátaí ní caa'nú<sup>n</sup> yá 'iiti cuūchí 'lii<sup>n</sup> ní ca'a yá ídolo mii<sup>n</sup> tan'dúúca sacrificio. Ní yeenú taavi yá caavá ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye'e ta'ā sa'ā s'ee<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Nícuú Ndyuūs chívi yá ye'e 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní chí'neé<sup>n</sup> yá 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'teenú yá tanducué<sup>n</sup> cosa chí vés nanguuvi tan'dúúca 'yá'ā ndúúcu 'iīyū, ndúúcu 'íi'nyú<sup>n</sup>. 'Tíicā canee ngúū<sup>n</sup> na libro ye'e Ndyuūs naachi ngúū<sup>n</sup> profetas:

N'diī 'ii'yā<sup>n</sup> Israel mii<sup>n</sup>, ¿'áá tee ní 'úú 'iiti sacrificio chí 'āá 'níi'nú<sup>n</sup> ní ndúúcu dendú'ú na yá'āa cuu'má<sup>n</sup> chéeti 'uuví ngeecu ndúuyú?

<sup>43</sup> Nguéé de'ē tee ní 'úú. Candéé ní yaācú tiínū<sup>n</sup> ye'e ídolo Moloc, ndúúcu 'íi'nyú<sup>n</sup> ye'e ndyuūs ye'e ní chí nguuví Renfán, ndúúcu cosa chuū chíi<sup>n</sup> chí din'dái ní chí cu'téenu ní. Nícuú 'úú dichó'ó ndis'tií táámá lado ye'e yá'āa Babilonia.

<sup>44</sup> Chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní canéé ye'e yá na yaācú tiínū<sup>n</sup> ye'e Ndyuūs chí ca'ā nduucú yá na yá'āa cuu'má<sup>n</sup>. Ní ca'ā Ndyuūs chiī yá Moisés mii<sup>n</sup> chí din'dái sa yaācú tiínū<sup>n</sup> tan'dúúca chí n'diichi sa.

<sup>45</sup> Chíi<sup>n</sup> yaācú tiínū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní sta'a chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní candéé yá ndúúcu Josué tiempo mii<sup>n</sup> taachi sta'á yá yá'āa ye'e 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguéé 'ii'yā<sup>n</sup> ye'e ndaata Israel. Ndyuūs nadacaanú yá 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé 'ii'yā<sup>n</sup> yé'ē ndaata Israel nanáá<sup>n</sup> chiida yú s'ee<sup>n</sup>. Ní yaācú tiínū<sup>n</sup> snee ndúúcu yá ndiī nguuví ye'e David mii<sup>n</sup>.

<sup>46</sup> David mii<sup>n</sup> nandaāca sa favor nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs ní chiica sa chí din'dái sa yaācú ch'éete ye'e Ndyuūs chí i'téenu Jacob mii<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Salomón nídin'dái sa yaācú ch'éete ye'e Dendyuūs.

<sup>48</sup> Naati Ndyuūs chí canéé yá na va'ai chéeti nguuví, nguéé canéé yá na yaācú chí din'dái 'ii'yā<sup>n</sup> ndúúcu ta'á yá, tí tan'dúúca chí nga'ā profeta nduudu Dendyuūs tiempo chí chó'oo:

<sup>49</sup> Nángúúvi míi<sup>n</sup> chí tan'dúúca trono ye'e, ní yá'āa mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca banco ye'e ca'ā. ¿Dé'ē va'ái idin'dái dí ye'e? nga'ā Señor 'iivú Ndyuūs. O ¿de'ē lugar chí ntaavi'tuūnuú<sup>n</sup>?

<sup>50</sup> ¿'Áá nguéé 'úú din'dái ndúúcu ta'á tanducué<sup>n</sup> dendu'ú?

<sup>51</sup> Chéché tíi ní ní chéechí staava ye'e ní ní nduudí veé<sup>n</sup> ní. Ndis'tií ní nguéé dii<sup>n</sup> diveé<sup>n</sup> ní ye'e Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs cue'e daā'ma<sup>n</sup>. Tan'dúúca chiidá ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndis'tií.

<sup>52</sup> ¿Du'u profeta chí ca'ā nduudu ye'e Dendyuūs chí chiidá ní nguéé can'dáa yá chí ya'ái yá 'ii'yā<sup>n</sup>? Ní chí'ii'nu<sup>n</sup> yá 'ii'yā<sup>n</sup> chí ca'ā yá vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí cuūchí 'ii'yā<sup>n</sup> chí n'dai taavi. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí n'dai taavi ndis'tií ní sta'á ní 'ii'yā<sup>n</sup> ní chí'ii'nu<sup>n</sup> yá 'ii'yā<sup>n</sup>.

<sup>53</sup> Ndis'tií ní sta'á ní ley chí tee ángeles ní nguéé dii<sup>n</sup> ní cumplir.

<sup>54</sup> Taachi ch'iindivee<sup>n</sup> sa'ā s'uu<sup>n</sup> chuū chí ca'ā Esteban nduuví taa<sup>n</sup> n'dái sa na staava ye'e sa ní ndiitunuú<sup>n</sup> ngé'é 'dii'yu<sup>n</sup> sa contra ye'e Esteban.

<sup>55</sup> Naati Esteban mii<sup>n</sup> ndiitu Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs che'enaá<sup>n</sup> yá nanguuvi ní n'diichi yá Dendyuūs chí neené ngii 'yá'ā ní n'diichi yá Jesús mii<sup>n</sup> chí canéé yá lado ye'e honor ye'e Dendyuūs.



<sup>56</sup> Tuu'mi ní Esteban ca'n'a yā: Cui'n'díichí nī, inaán nanguuvi canda'ái 'íicú Daiyá Dendyuūs canéé lado ye'n'e honor ye'n'e Dendyuūs.

<sup>57</sup> Tuu'mi ní 'ii'n'yān s'ee'n ní 'cai' yíicú yā ní n'gaadí yā veé'n yā ní tanducue'e yā ndaá yā nanaán Esteban.

<sup>58</sup> Ní tun'dáa yā sa'n'á yāān mii'n ní chíitúú yā sa'n'á. Ní 'ii'n'yān testigos s'neé'n yā cotón ná ca'a 'áámá sa'n'á 'díi'n chí nguuvi Saulo.

<sup>59</sup> Tuu'mi ní nga'a yā tuūu Esteban. 'Iicu Esteban mii'n ní 'cai' sá Ndyuūs ní nga'n'á sa: Señor Jesús, nánguái nī espíritu ye'n'e.

<sup>60</sup> Chiintii'ya sá ní 'cai' yíicu sa: Señor, nguéé díi'n cuenta ní nítú'ndí 'cūu ye'n'e 'iis'tíi. Ní taachi ca'n'á sa chuū, ní ch'íi sa.

## 8

*Saulo díi'n sa chí 'ii'n'yān ye'n'e yaācū chéénu yā*

<sup>1</sup> Ní Saulo mii'n canee yíinu sa chí 'cuūví Esteban mii'n. Nguuvi mii'n n'dee'e ndáí 'ii'n'yān ní nduuví taán yā ye'n'e 'ii'n'yān ná yáacū chí canéé yāān Jerusalén ní nducyaaca yā chí i'teenú Jesús cue'n'e 'muu' cue'n'e mii'nyā. Chéénu yā cuaa'n na yá'n'āa Judea ndúúcu yāān'āa Samaria. Dámaān'ā apóstoles chí dich'ó'o Dendyuūs nguεε chéénu yā.

<sup>2</sup> Sa'n'á s'ee'n chí n'dai nanaán' Dendyuūs candéε sa Esteban. Ní ch'íichi sá 'ii'n'yān ní chεεcu taavi sá yē'n'e yā.

<sup>3</sup> Saulo míi'n ní can'dáa sa 'ii'n'yān chí nge'n'e yaācū chí n'nuū'n cá'ai sa 'ii'n'yān. Che'n'e sa ndúú vā'ai nduu vā'āi ní candéε sa 'ii'n'yān ndíi n'daataa ndíi sa'n'á. Ní n'gíi sa 'ii'n'yān vácūu.

*Ca'n'a yā ndúúúú ngai na yāān Samaria*

<sup>4</sup> 'Ii'n'yān chí chéénū mii'n che'n'e yā nduu yāān nduu yāān ní ca'n'a yā ndúúúú ngai ye'n'e Jesucristo chí evangelio.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní Felipe mii'n can'dáa sa na yāān Samaria ní nga'n'a sa ye'n'e Cristo.

<sup>6</sup> Ní nducyaáacá 'ii'n'yān chí'indiveé'n nii'nyuū' yā de'ε ndu'ū chí nga'n'ā Felipe mii'n. Chí'indiveé'n yā ní inaa'n yā señales chíi'n' idii'n sa.

<sup>7</sup> Neené 'yaa'n 'ii'n'yān chí snéε yā ndúúcu 'yúúné chí espíritus chí nguεε n'daacā ye'n'e yāān'nguiniūu' taachi can'daa 'yúúné na cuerpo ye'n'e yā nééne 'cai' espíritus. Ní neené 'yaa'n 'ii'n'yān ndúúcu ca'āi chí in'dúúví cuerpo ye'n'e yā ndúúcu 'ii'n'yān chí nguéé ngíicá ní nducyaacá yā nanduivā ye'n'e yā.

<sup>8</sup> 'Ii'n'yān ye'n'e yāān mii'n ní yeenú taavi yā.

<sup>9</sup> Cánéé 'áámá sa'n'á chí nguuvi Simón chí déénu sa magia chí cuaa'n vmaaa'n neené díi'n sa na yāān mii'n. Ní nginche'ei sá 'ii'n'yān na yāān Samaria. Nga'n'á sá ngii sa 'ii'n'yān chí ch'εεte sa.

<sup>10</sup> Chí'nee'n vee'n ndii n'gaiyāā ndii n'geεεte yā 'ii'n'yān mii'n. 'Ii'n'yān s'ee'n ní ca'n'á yā: Chuū poder ch'εεte ye'n'e Dendyuūs.

<sup>11</sup> Ní s'nee'n veé'n yā ye'n'e sa ti ndúúcu artes magias ye'n'e sa neené 'náán' chinnche'ei sá 'ii'n'yān.

<sup>12</sup> Taachi 'ii'n'yān s'ee'n chí'téénu yā ye'n'e Felipe mii'n chí nga'n'á yā ndúúúú ngai ye'n'e chí Ndyuūs nga'n'á yā ntiin'nyu' ní ye'n'e ndúúúú ngai ye'n'e Jesucristo mii'n, tuu'mi chεēdinuū'n'ni' ndii n'daataa ndii sá'n'á 'ii'n'yān.

<sup>13</sup> S'teenú ntúū' Simón. Chεēdinuū'n'ni' sa. 'Áámá cānee sa ndúúcu Felipe. Taachi n'diichi sa señales ndúúcu vaadi n'giinu ch'εεte chí díi'n Felipe mii'n tuu'mi ní che'n'e yíinu sá.

<sup>14</sup> Taachi chí'indiveé'n apóstoles chí dich'ó'o Dendyuūs chí snéε yā yāān Jerusalén chí 'ii'n'yān ye'n'e yāān Samaria i'téénu yā nduudú ye'n'e Dendyuūs mii'n, dich'ó'o yā Pedro ndúúcu Juan mii'n.

<sup>15</sup> Taachi ndaa 'ii'n'yān s'ee'n tuu'mi ca'n'angua'á yā cáāvā 'ii'n'yān s'ee'n chí cuuvi díi'n yā recibir Espiritu N'dai ye'n'e Ndyuūs,

<sup>16</sup> ti Espiritu N'dai ye'n'e Ndyuūs mii'n 'āa cuéé ca'n'á nanaán' ndii 'áámá 'ii'n'yān s'ee'n. Dámaān' chí chεēdinuū'n'ni' núu' yā ndúúcu chí duuchi Jesús mii'n.

<sup>17</sup> Apóstoles sn'duú yā ta'a yā vmaaa'n ye'n'e 'ii'n'yān s'ee'n ní díi'n yā recibir Espiritu N'dai ye'n'e Ndyuūs.

<sup>18</sup> Taachi Simón n'diichi sa chí cáāvā chí sn'duu tá'ā apóstoles díi'n yā recibir Espiritu N'dai ye'n'e Ndyuūs, tuu'mi ní ca'n'a sa chí ca'a sa tuumí.

<sup>19</sup> Ní ca'n'á sa: Tée ntúū'n'ni' poder 'cūu' 'úu' ní 'āa du'ú núu' chí cun'duú ta'a vmaaa'n ye'n'e, 'ii'n'yān mii'n cunéé yā ndúúcu Espiritu N'dai ye'n'e Ndyuūs.

<sup>20</sup> Tuu'mi ní Pedro míi'n ca'n'a sá chíi sa 'ii'n'yān: Túumí ye'n'e di 'cuiinú ndúúcu di caati nacádiinuu' di chí regalo ye'n'e Ndyuūs ní ndúúcu tuumí cuai di.

<sup>21</sup> Nguéé ituneé'n di ndíi nguéé ndúú suerte ye'n'e di na asunto 'cūu' ti staava ye'n'e di nguéé n'daacā nanaán' Dendyuūs.

<sup>22</sup> Ndáácadáámí dí ye'n'e nuu'ndi ye'n'e di, ní caaca di Dendyuūs ti ne'n'e Ndyuūs nadach'εεcú yā ye'n'e di chí nacádiinuu' di na staava ye'n'e di.

<sup>23</sup> Ti 'úu' inaán díi ní cunee di na vaadi nguéε ye'n'e di. Ní n'dεε chíichi di ndúúcu nuu'ndi ye'n'e di.

<sup>24</sup> Tuu'mi ní Simón nan'guεεcúta'n'ā sa ye'n'é yā ní ca'n'á sa: N'díi caacá ní Señor caavā 'úu' chí nadach'εεcú yā nuu'ndi ye'n'e ti mar 'áámá chí nga'n'a ní nguéé chíi nanaán' ye'n'e 'úu'.

<sup>25</sup> 'Ii'n'yān s'ee'n ca'n'a cuaacú yā nduudu ye'n'e Ndyuūs mii'n. Ní ca'n'a yā ye'n'e evangelio chí ndúúúú ngai ye'n'e Cristo. Ní cue'n'e yā

ndíi nééné n'deeé yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'áa Samaria. Ní ndaa ntúu<sup>n</sup> yá na yáá<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>.

*Felipe ndúúcu sa<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'áa Etiopía*

<sup>26</sup> Áámá ángel ye<sup>n</sup>e Señor mii<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup>'vi yá Felipe ní ca<sup>n</sup>'a yá: Nducuéé<sup>n</sup> dí ní cué<sup>n</sup>'é dí ndíi cuaa<sup>n</sup> ndíiya sur na yúúni chí nga<sup>n</sup>'ai ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup> Jerusalén ndíi yáá<sup>n</sup> Gaza. Yúúni mii<sup>n</sup> ní cho<sup>'o</sup> na yá<sup>n</sup>'áa cuú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Felipe mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sá ní cue<sup>n</sup>'e sa. Ní cho<sup>'o</sup> chí 'áámá sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'áa Etiopía canuu<sup>n</sup> sa yúúni ní sá<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> eunuco. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> sá ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e n'daataá reina chí duuchi Candace. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> sa cuidado nducueé<sup>n</sup>'é tuú<sup>n</sup>mi ye<sup>n</sup>'e reina. Ndaa sa yáá<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> sa chí cu<sup>'</sup>teenu sá Ndyuús.

<sup>28</sup> Nanguεεcuné<sup>n</sup> sá yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yá ní ch'iindí sa na carreta ye<sup>n</sup>'é sa. Ní n'gee<sup>n</sup> sa libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuús naachi profeta Isaías chí ca<sup>n</sup>'a nduudu Dendyuús tiempo chí cho<sup>'o</sup>.

<sup>29</sup> Ní Espíritu mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yá ngii yá Felipe mii<sup>n</sup>: Cue<sup>n</sup>'e di ní ndaa nií<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> dí na carreta 'cū.

<sup>30</sup> Ní Felipe mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é sa ngeē<sup>n</sup>ū sa ní ch'iindivee<sup>n</sup> sa chí n'geē<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> naachi dinguū<sup>n</sup> profeta Isaías mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿'Áá túmí<sup>n</sup>ca<sup>n</sup>'áinu<sup>n</sup> ní chí n'gee<sup>n</sup> ní?

<sup>31</sup> Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Taacá cuuvi díi<sup>n</sup> ti mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ngi<sup>'</sup>cuee<sup>n</sup> yá 'úú? Ní ne<sup>'</sup>e sa chí Felipe mii<sup>n</sup> caa sa ní 'cuú<sup>n</sup>dí sa ndúúcu sa.

<sup>32</sup> Naachí n'geē<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é Escritura, chuū chii:

Tan'dúúca 'iiti cuūchī candéé yá 'iiti ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yá 'iiti. Tan'dúúca 'iiti cuūchī 'líi<sup>n</sup> nguéé ngii n'gai tí taachi ngii yá duudu tí 'tíicá nguéé n'dai yá cheendi yá.

<sup>33</sup> Caati ndíicuu<sup>n</sup> yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dái yá ní nguéé ca'a sa justicia ye<sup>n</sup>'é yá; ¿du'u cáa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaataá ye<sup>n</sup>'é yá? Caati divíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'é yá na i<sup>'</sup>yeē<sup>n</sup>dí.

<sup>34</sup> Sa<sup>n</sup>'á eunuco nan'guεεcúta<sup>n</sup>'á sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Felipe mii<sup>n</sup>: Ngíicá chí cuuvi ní 'úú: ¿Du'ú ye<sup>n</sup>'é chí ca<sup>n</sup>'a profeta 'túúca? ¿'Áá ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> yá o ye<sup>n</sup>'é taama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

<sup>35</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Felipe mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'á sa. Tucá'á sa ye<sup>n</sup>'é libro 'cū ní ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'é evangelio chí ndúúdu ngai ye<sup>n</sup>'é Jesús.

<sup>36</sup> Canúu<sup>n</sup> yá yúúni chíi cue<sup>n</sup>'é yá ndaa yá naachi véε nuū<sup>n</sup>'nī. Ní ca<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'á eunuco: 'Muu<sup>n</sup> ní véε nuū<sup>n</sup>'nī. ¿Dε'ε cucáá<sup>n</sup>vā chí nguéé cuεεdinúū<sup>n</sup>'mí?

<sup>37</sup> Felipe mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á sa: Nduuti chí i'téénú ní ndúúcu núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é ní tuu<sup>'</sup>mi cuuvi cuεεdinúū<sup>n</sup>'ni ní. Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'á sa ye<sup>n</sup>'é yá ní nga<sup>n</sup>'á sa: 'Tteenú chí Jesucristo mii<sup>n</sup> ní Daiyá Dendyuús 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa chí cuééndii carreta. Nduu 'uuví yá, Felipe ndúúcu eunuco cue<sup>n</sup>'e yá naachi véé nuū<sup>n</sup>'nī ní chεεdinúū<sup>n</sup>'nī sa.

<sup>39</sup> Taachi cuícheε yá naachi véé nuū<sup>n</sup>'nī Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús candéε Felipe mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'á eunuco 'áá ntéé n'diichi sa sa<sup>n</sup>'á. Ní cuina<sup>n</sup>'á sa ní yeenú taavi sa.

<sup>40</sup> Felipe mii<sup>n</sup> ndaaca sa na yáá<sup>n</sup> Azoto. Cho<sup>'o</sup> sá nduu yáá<sup>n</sup> nduu yáá<sup>n</sup> ndíi ndaa sa yáá<sup>n</sup> Cesarea ní ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'é evangelio chí ndúúdu ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo nanáá<sup>n</sup> tandu-cué<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

## 9

*Saulo ndaacadaami sa ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e sa ní i'téenu sa*

(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

<sup>1</sup> Taachi Saulo taa<sup>n</sup> sa ní yaá<sup>'</sup>vī yuudu sa ye<sup>n</sup>'e chí 'cuúvī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yá Señor Jesucristo, ndaa sa nanáá<sup>n</sup> chíiduú ch'εεε cá ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>2</sup> Ní chíica sa carta s'ee<sup>n</sup> chí 'cuu<sup>'</sup>mi<sup>n</sup> sá nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacu sinagogas ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Damasco chí ndúúti chí ndaācá sa sa<sup>n</sup>'á o n'daataá mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Yúúni ye<sup>n</sup>'é vaadi i'téénú ye<sup>n</sup>'e Jesucristo mii<sup>n</sup> cúúvī díi<sup>n</sup> sa nandéε sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí preso yá ní ndaa yá na yáá<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>3</sup> Taachi canúu<sup>n</sup> sá yúúni mii<sup>n</sup> taachi 'áa cháá ndaa sa yaá<sup>n</sup> Damasco dáca<sup>n</sup>'aā<sup>n</sup> chíiya 'áámá dεε<sup>'</sup>vé ye<sup>n</sup>'é nanguuvi naachi canéé sa.

<sup>4</sup> Taachi s'ndεεve sá ná ya<sup>'</sup>ā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sa 'áámá nduudu chí nga<sup>n</sup>'á: Saulo, Saulo, ¿dε'ε cúúvī chí nn'daá di 'úú?

<sup>5</sup> Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á sa: ¿Du'ú n'díi, Señor? Tuu<sup>'</sup>mi ní nga<sup>n</sup>'á yá: 'Úú Jesús chí n'daá dí. Nguéé n'daacá chí díi<sup>n</sup> di tí díi<sup>n</sup> di tan'dúúca 'iiti chí ca'a ca'a tí na yá<sup>'</sup>á cuí<sup>'</sup>nyu<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Saulo mii<sup>n</sup> ní in'duuvi sa, ní 'va'a sa, ní ca<sup>n</sup>'a sa: Señor, ¿dε'ε né<sup>'</sup>e ní chí díi<sup>n</sup>? Señor Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yá ngii yá sa<sup>n</sup>'á: Nducuee<sup>n</sup> dí ní cue<sup>n</sup>'e di yáá<sup>n</sup>, ní cuuvi yá díi dε'ε díi<sup>n</sup> di.

<sup>7</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cué<sup>n</sup>'é ndúúcu Saulo neé yá n'gíinu yá. N'gíindivee<sup>n</sup> cuaacú yá nduudu tí nguéé du'ú véε inaa<sup>n</sup> yá.

<sup>8</sup> Tuu<sup>'</sup>mi ní Saulo nducuee<sup>n</sup> sá ná yá<sup>'</sup>ā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi chí ndεεve sá. Nán'guaa<sup>n</sup> sa nduutiná<sup>n</sup> sa naati nguéé inaa<sup>n</sup> sa. Candéé nee<sup>n</sup> yá ta'a sa, ní ndaa sa yáá<sup>n</sup> Damasco.

<sup>9</sup> Mii<sup>n</sup> ní canee sa 'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> nguuví ní nguéé inaa<sup>n</sup> sa, ní nguéé che'e sa, ní nguéé chí'í sa.

<sup>10</sup> Na yáá<sup>n</sup> Damasco canéé 'áámá sa<sup>n</sup>'á chí n'gee<sup>n</sup> chí i'téénú sa Jesucristo chí nguuví sa Ananías. Tuu<sup>'</sup>mi ní Señor Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yá chíi yá sa<sup>n</sup>'á na visión ye<sup>n</sup>'é sa: Díi Ananías. Ananías mii<sup>n</sup> nan'guεεcutá<sup>n</sup>'a sa: Señor, 'úú canéé.

<sup>11</sup> Ní Señor Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yá ngii yá sa<sup>n</sup>'á: Nadacuee<sup>n</sup> di ní cue<sup>n</sup>'e di yúúni chí nguuví Cuaacú mii<sup>n</sup> ní in'nuu<sup>'</sup> dí vaacu Judas. Mii<sup>n</sup> canéé 'áámá sa<sup>n</sup>'á chí nguuví sa Saulo ní sá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup> Tarso. N'diichi ní, sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua<sup>'</sup>á sa.

<sup>12</sup> Ní Saulo mii<sup>n</sup> n'diichi sa na visión ye<sup>n</sup>e sa 'áámá sa<sup>n</sup>á chí nguuvi sa Ananías. Ní Ananías mii<sup>n</sup> cho'o sá cuaa<sup>n</sup> cheeti va'ái ní chí n'duú<sup>n</sup> sá tá'a sá vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Saulo, ní nguaa<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> sa. "Tíicá n'diichi Saulo mii<sup>n</sup> na visión ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>13</sup> Naati Ananías mii<sup>n</sup> nan'gucé<sup>n</sup>cuta<sup>n</sup>ā sa: Señor Jesús, n'giindivee<sup>n</sup> chí neenē nga<sup>n</sup>a 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>a 'cūū. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nguéé n'daacā díí<sup>n</sup> sa ndúú<sup>n</sup>cū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu Jesucristo na yāā<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>14</sup> Chiiduú n'gē<sup>n</sup>te ye<sup>n</sup>e Israel ca'á yā poder Saulo mii<sup>n</sup> chí cuta'a sa ní candé<sup>n</sup>e sa vácūū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'angua'á yā ndúú<sup>n</sup>cū chí duuchi Cristo.

<sup>15</sup> Señor mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Cuna<sup>n</sup>ā di. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> 'úú ndē<sup>n</sup>vé sa<sup>n</sup>ā chí cānde<sup>n</sup>e sa chí duuchí nanáá<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel ndúú<sup>n</sup>cū rey s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>16</sup> Tí 'úú 'cuu<sup>n</sup>mín naa<sup>n</sup> sa chí cáné<sup>n</sup>e chí 'cueno sa cuuvi caavá 'úú.

<sup>17</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní cue<sup>n</sup>ē Ananías ní chindaā sa va'ai ní sn'duū sa ta'a sa vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Saulo. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Díí, Saulo hermano, Señor Jesús mii<sup>n</sup> chí che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e dí na yúúni chí cuchí di. 'I<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'úú 'íicú cuuvi nanguaa<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> di. Ní cuuvi cutū<sup>n</sup> dí ndúú<sup>n</sup>cū Espí<sup>n</sup>ritu N'dai ye<sup>n</sup>e Nduyūs.

<sup>18</sup> Hora mii<sup>n</sup> chíiya na nduutináa<sup>n</sup> sa cosa tan'dúú<sup>n</sup>cā díí<sup>n</sup>mán 'yaa<sup>n</sup>cā ní inguaa<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> sa. Nacuee<sup>n</sup> sá ní che<sup>n</sup>ēdinuū<sup>n</sup> sa.

<sup>19</sup> Taachí che'ē sa yuūndū mii<sup>n</sup> nndaaca tīnū sa. Saulo mii<sup>n</sup> cáné<sup>n</sup>e sá nguuvi chí ch'ē<sup>n</sup>tinee sa ndúú<sup>n</sup>cū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'teenú yā Cristo chí sné<sup>n</sup>e yā yāā<sup>n</sup> Damasco.

*Saulo nga<sup>n</sup>'ā sa nduudu cuaacu na yāā<sup>n</sup> Damasco*

<sup>20</sup> Cuayivi mí<sup>n</sup> chí'cue<sup>n</sup>e sa ye<sup>n</sup>e Cristo na yāac sinagoga. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí Cristo ní Dajya Dendyuūs.

<sup>21</sup> Nducyáácá 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'iindivee<sup>n</sup> yā che<sup>n</sup>'e yiinú yā ní nga<sup>n</sup>'á yā: ¿'Áá nguéé sá<sup>n</sup>a 'cūū chí n'gaá'vā sa ndúú<sup>n</sup>cū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'angua'á yā ndúú<sup>n</sup>cū chí duuchi Cristo na yāā<sup>n</sup> Jerusalén? ¿'Áá nguéé cáávā chí<sup>n</sup> chí cuchí sá<sup>n</sup>a 'cūū chí candé<sup>n</sup>e sa 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuae chíichí yā nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'gē<sup>n</sup>te ye<sup>n</sup>e Israel?

<sup>22</sup> Saulo mii<sup>n</sup> ditiinú taavi sa. Ní v'é<sup>n</sup> 'uuvi nadacá<sup>n</sup>diinū<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Damasco. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i sá chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo.

*Saulo nanguá<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>*

<sup>23</sup> Cheēnū n'deē<sup>n</sup> nguuví ní 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamā yā ní nndeē yā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Saulo.

<sup>24</sup> Saulo 'āā deenu sa de'ē chí ne<sup>n</sup>'e díí<sup>n</sup> yā. 'I<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'ē<sup>n</sup>tinee yā cuidado cheendi

va'ái ye<sup>n</sup>e pared ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndii nguuvi ndíí n'gaa<sup>n</sup> ti cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sá<sup>n</sup>ā.

<sup>25</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'teenú yā Cristo ní tun'dáa yā sa<sup>n</sup>ā cheeti va'ai n'gaa<sup>n</sup>. Ní s'núu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā cheeti 'áámá 'cuéé<sup>n</sup>te. Tun'dáa yā sa<sup>n</sup>ā na tii<sup>n</sup> pared ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> i'cuáa yā sa<sup>n</sup>ā ndúú<sup>n</sup>cū 'cuéé<sup>n</sup>te.

*Saulo na yāā<sup>n</sup> Jerusalén*

<sup>26</sup> Taachi ndaā Saulo na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ne<sup>n</sup>e sa nduuvidaama sa ndúú<sup>n</sup>cū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo. Nducyáácá yā ní 'va'a yā sa<sup>n</sup>ā ti nguéé i'téenu yā chí i'teenu sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní Bernabé ndáa yā ndúú<sup>n</sup>cū sa nanáá<sup>n</sup> apóstoles chí dichó'o Dendyuūs. Ní chí yā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> táácá n'diichi Saulo mii<sup>n</sup> Señor Jesús na yúúni. Ní Señor yaa'vi yā sa<sup>n</sup>ā. Ní 'túuca ca<sup>n</sup>'ā Saulo mii<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Damasco, ní nguéé ndúú<sup>n</sup>cū vaadi 'va'ā.

<sup>28</sup> Saulo mii<sup>n</sup> canee sa ndúú<sup>n</sup>cū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Señor Jesús nguéé ndúú<sup>n</sup>cū vaadi 'va'ā. Ní n'dee<sup>n</sup> n'dái nga<sup>n</sup>'ā sa ndúú<sup>n</sup>cū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ndaata Israel naati 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> nacá<sup>n</sup>diinú<sup>n</sup> yā chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Saulo.

<sup>30</sup> Taachi hermanos chícá<sup>n</sup>diinu<sup>n</sup> yā chuū, candé<sup>n</sup>e yā Saulo ndii yāā<sup>n</sup> Cesarea, ní dichó'o yā sa<sup>n</sup>ā yāā<sup>n</sup> Tarso.

<sup>31</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní nducyaa<sup>n</sup>cá yāacū cané<sup>n</sup>e 'díí<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā ná yā<sup>n</sup>'āa Judea ndúú<sup>n</sup>cū yā<sup>n</sup>'āa Galilea ndúú<sup>n</sup>cū yā<sup>n</sup>'āa Samaria. Ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā ná nduudu cuaacu ní chí chíicá yā ná vaadi i'teenu ye<sup>n</sup>e Señor Jesús mii<sup>n</sup>. Ní Espí<sup>n</sup>ritu N'dai ye<sup>n</sup>e Nduyūs mii<sup>n</sup> ca'á yā vaadi diituú 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní chí'ya<sup>n</sup> yā.

*Sa<sup>n</sup>'ā Eneas nanduuvá ye<sup>n</sup>e sa*

<sup>32</sup> Chí<sup>n</sup> chíú Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā nduu cuáā<sup>n</sup> ndaa yā ntúu<sup>n</sup> yā naachi sné<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu na yāā<sup>n</sup> Lida.

<sup>33</sup> Ní ndaacá yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi sa Eneas. 'Áá ní<sup>n</sup>'ní<sup>n</sup> nduūyū chí canee sa na cama. Ní sa<sup>n</sup>'ā canee sa ndúú<sup>n</sup>cū ca'ái chí in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>34</sup> Ní ca<sup>n</sup>'ā Pedro mii<sup>n</sup>: Eneas, Jesucristo mii<sup>n</sup> ní díí<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e dí. Nacuee<sup>n</sup> dí ní cuta'a di yivē ye<sup>n</sup>e dí. Hora mí<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> sá.

<sup>35</sup> Nducyáácá 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sné<sup>n</sup>e yā na yāā<sup>n</sup> Lida ndúú<sup>n</sup>cū yāā<sup>n</sup> Sarón n'diichí yā sá<sup>n</sup>'a 'cūū. 'I<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ní chí'téenu yā Nduyūs Señor.

*Nadacue<sup>n</sup> yā tá<sup>n</sup>'ā Dorcas ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tíná<sup>n</sup>'a*

<sup>36</sup> Cané<sup>n</sup>e 'áámá n'daataá chí i'teenu Jesucristo na yāā<sup>n</sup> Jope chí nguuvi tá Tabita chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū dávaacu griego Dorcas. Tá 'cūū neenē n'daacā díí<sup>n</sup> tá ní ca'á tá limosnas.

<sup>37</sup> Nguuvi mii<sup>n</sup> ní chiitá tá ní ch'ií ta. Ch'iinu naa<sup>n</sup>ú yá cuerpo ye<sup>n</sup>é tá<sup>n</sup>á ní chin'diiti yá cuerpo ye<sup>n</sup>é tá<sup>n</sup>á na 'áámá sala.

<sup>38</sup> Yáa<sup>n</sup> Lida mii<sup>n</sup> canéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yáa<sup>n</sup> Jope. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téénú Jesucristo chí i'ndivee<sup>n</sup> yá chí Pedro canéé sá mii<sup>n</sup>. Dichó'o yá na 'uuvi sá<sup>n</sup>á chí ca<sup>n</sup>'a sa cuuvi sa Pedro. Nguéé cuuvi 'naa<sup>n</sup> di ní chí di naachi snéé 'nū.

<sup>39</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ncuee<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu yá. Taachi ndaa<sup>n</sup> sa mii<sup>n</sup> candéé yá sa<sup>n</sup>á na sala naachi ndúúvídaama nducyaaca n'daataá nguá'áa. Nge<sup>n</sup>ecu yá ní n'gí<sup>n</sup>i yá ntúu<sup>n</sup> yá camisas ye<sup>n</sup>'e yá ndúúcu vestidos ye<sup>n</sup>'é yá chí Dorcas mii<sup>n</sup> din'dái tá taachi canduúchi tá.

<sup>40</sup> Tun'dáá Pedro nducyaaca yá chuva'ái. Pedro mii<sup>n</sup> chínti'yá yá ní ca<sup>n</sup>'angua'á yá, ní ngu<sup>n</sup>ecundí yá naachi canéé cuerpo ye<sup>n</sup>'é tin'á ní ca<sup>n</sup>'a yá: Tabita, nacuéé<sup>n</sup> di. Ta<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní n'nguaa<sup>n</sup> tá nduutinaa<sup>n</sup> tá ní taachi n'diichi tá Pedro, 'nuu<sup>n</sup> ndii tá.

<sup>41</sup> Pedro mii<sup>n</sup> ní ca'á sa ta'á sa tá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní nadacuéé<sup>n</sup> sa tá<sup>n</sup>á. Tuu<sup>n</sup>'mi ní n'gai sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téénu yá Ndyuūs mii<sup>n</sup> ndúúcu n'daataá nguá'áa. Ní ch'i<sup>n</sup>'i sa tá<sup>n</sup>á náá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'áa canduúchi tá.

<sup>42</sup> Nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> Jope chí i'ndivee<sup>n</sup> yá chuū. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> yá s'téénu yá Señor mii<sup>n</sup>.

<sup>43</sup> Ní chó'ōo chí Pedro mii<sup>n</sup> canéé yá 'áámá tiempo na yáa<sup>n</sup> Jope na vaacu 'áámá sa<sup>n</sup>á chí nguuvi Simón chí idicu<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa díí<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'iiti.

## 10

### *Pedro ndúúcu Cornelio*

<sup>1</sup> Cánéé 'áámá sa<sup>n</sup>á na yáa<sup>n</sup> Cesarea chí nguuvi sa Cornelio. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> capitán ye<sup>n</sup>'é 'áámá taan<sup>n</sup> soldado chí nguuvi Italiano.

<sup>2</sup> Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní n'dái taavi sa ní i'téénu sa Dendyuūs ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na vaacu sá. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> néené nga'a sa limosnas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguá'áa ye<sup>n</sup>'e na yáa<sup>n</sup>. Cue<sup>n</sup>'é daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua'á sa Ndyuūs.

<sup>3</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní claro n'diichi cuaacú sa ná 'áámá visión tan'dúúca chí n'g<sup>n</sup>ecu 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nguuvi mii<sup>n</sup>. 'Áámá ángel ye<sup>n</sup>'é Dendyūs chindáa yá naachi cánéé sa mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a ángel ngii yá sa<sup>n</sup>'á: Díí, Cornelio.

<sup>4</sup> Sá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní ch'ínú cuaacú sa ndúúcu vaadí 'va'á, ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Du'u n'díí, Señor? Ní nga<sup>n</sup>'a ángel ngii yá sa<sup>n</sup>'á: Cornelio: Chí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'angua'á di ndúúcu limosnas chí nga'á di, Dendyuūs n'giindivee<sup>n</sup> yá ní nan'gaacú yá díí.

<sup>5</sup> Ángel nga<sup>n</sup>'a yá ngii yá Cornelio: Dicho'ó di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yáa<sup>n</sup> Jope ní dii<sup>n</sup> di chí cuchii sa<sup>n</sup>'á Simón chí nguuvi sa Pedro.

<sup>6</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní canee sa na vaacu sá<sup>n</sup>'á chí nguuvi Simón, sa<sup>n</sup>'á chí idicu<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa díí<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'iiti. Va'ai ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> canéé

nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>á. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> cuuvi sa díí de'ē chí dii<sup>n</sup> di.

<sup>7</sup> Cue<sup>n</sup>'e ángel chí ca<sup>n</sup>'a yá ndúúcu Cornelio, nícu<sup>n</sup> Cornelio mii<sup>n</sup> ní 'cai sa 'uuví sa<sup>n</sup>'á chí dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'e sa ndúúcu 'áámá soldado chí i'téénú Dendyuūs chí snéé ndúúcu sa.

<sup>8</sup> Dichó'o sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> Jope taachi ch'ínú ca<sup>n</sup>'a sa tanducué<sup>n</sup>'é chí chó'ōo.

<sup>9</sup> Chide<sup>n</sup>vee<sup>n</sup> táama nguuvi taachi snúu<sup>n</sup> yá yúni ní taachi snée nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yá yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup> nche<sup>n</sup> sa tii<sup>n</sup> va'ái chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'angua'á sa tan'dúúca chí n'g<sup>n</sup>ecu ndichúví nguuvi.

<sup>10</sup> Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ndaa cuicú sá. Ní ne<sup>n</sup>'e sa che'e sa naati nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ne'ē chí idin'dái yá chí che'e sa mii<sup>n</sup>, n'diichi sa 'áámá visión.

<sup>11</sup> N'diichi sá nanguuvi chí candá'ái ní cuich'ée<sup>n</sup> nanguuvi 'áámá cosa tan'dúúca 'áámá tiinū<sup>n</sup> ch'ete<sup>n</sup> chí n'déé chí chí nduū cūū<sup>n</sup> esquinas cuch'ée<sup>n</sup> cuaacu na yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ní mii<sup>n</sup> ní n'diichi sa nducyaaca naa<sup>n</sup> 'iiti chí cuuú<sup>n</sup> ca'a tí chí véé ná yá<sup>n</sup>'aa ndúúcu nducyaaca naa<sup>n</sup> cúú ndúúcu 'yaada chí véé nanguuvi.

<sup>13</sup> Ní ndaa 'áámá nduudu ní ca<sup>n</sup>'a: Díí Pedro, nducuee<sup>n</sup> di, 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> di ní che'e di.

<sup>14</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Nguéé, Señor. Mar 'áámá chí vaatí ndúúcu chí ngu<sup>n</sup>e n'daacá, nguéé che'ē.

<sup>15</sup> Yáá'ví ntuū<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup> ndiichi ndii 'úví cuuvi ní nga<sup>n</sup>'á: Chuū chí nadinde<sup>n</sup>'vé Ndyuūs mii<sup>n</sup>, nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'é chí vaatí.

<sup>16</sup> Chuū ní chí 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> cuuvi ní tiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuina<sup>n</sup>'á ntúu<sup>n</sup> nanguuvi.

<sup>17</sup> Naachi Pedro mii<sup>n</sup> nadacadínuu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é visión de'ē chí ne'ē caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nadicho'ó Cornelio, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> itiingúúnee<sup>n</sup> yá tí va'ai ye<sup>n</sup>'e Simón. Ní ndaa yá cheendi va'ái.

<sup>18</sup> Ní 'cai yá ní ntúingúúnee<sup>n</sup> yá: ¿'Áá mii<sup>n</sup> canee Simón chí nguúví sa Pedro?

<sup>19</sup> Taachi 'áa chicadínuu<sup>n</sup> Pedro ye<sup>n</sup>'é visión chí n'diichi sa Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ngii sa<sup>n</sup>'á: Cun'diichi dí. 'Ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á in'nuu<sup>n</sup> sá díí.

<sup>20</sup> Nducuee<sup>n</sup> dí ní nangua'ai di ní nguéé n'deé nacadínuu<sup>n</sup> di chí ca<sup>n</sup>'a di nduucú yá, tí 'úú dicho'ó 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní ca'ái Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é sa naachi snéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dicho'ó Cornelio, ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'diichi ní. 'Úú sa<sup>n</sup>'á chí in'nuú<sup>n</sup> ní. ¿De'ē cáávā chí cuchii ní?

<sup>22</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yá: Cornelio, capitán romano, 'áámá sa<sup>n</sup>'á chí n'dái taavi ní i'téénu sa Dendyuūs. Sá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> déénu yá chí sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> n'daacá n'dai sa. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a 'áámá ángel ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí yá sa<sup>n</sup>'á, chí ne'ē yá chí ndaa ní

na vaacú yā ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é ní.

<sup>23</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> 'cai yā sa<sup>n</sup>ā na vaacú yā ní canee sa ndúúcu yā. Chidεεve táámá nguuvi mii<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> sá ní cue<sup>n</sup>e sa ndúúcu yā. Ní cue<sup>n</sup>e 'nduuví hermanos ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Jope mii<sup>n</sup> ndúúcu sa.

<sup>24</sup> Táámá nguuvi mí<sup>n</sup> ndaá yā yáá<sup>n</sup> Cesaarea. Ní Cornelio cunee ngiínú yā. Ní 'cai yā 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ndúúcu nducyaaca 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí amigo chí n'dai ndúúcu yā ní nduuvidaama nducyaaca yā.

<sup>25</sup> Taachí ndaá Pedro mii<sup>n</sup>, can'daá Cornelio mii<sup>n</sup> ní dí<sup>n</sup> yā recibir sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>. Chintí<sup>n</sup>yā yā na ca'a Pedro mí<sup>n</sup> ní chí'téénú yā 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Pedro mii<sup>n</sup> nadacuee<sup>n</sup> sa Cornelio mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā sá chí<sup>n</sup> sa 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nacuee<sup>n</sup> dí. 'Úú sa<sup>n</sup>ā ntúú<sup>n</sup> 'úú.

<sup>27</sup> Ní ne<sup>n</sup>e chí indeé yā ndúúcu sa ní candéé yā sa<sup>n</sup>ā chεeti va'āi. Néené 'yaa<sup>n</sup> yā nduuvidáámá yā mii<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Ní ca<sup>n</sup>ā Pedro: Ndís'tí<sup>n</sup> ní deenu ní chí nguéé n'daacā chí 'áámá sa<sup>n</sup>ā Israel nduuvidáámá sá o ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sá ndúúcu 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Ndyuús ní chí'i<sup>n</sup> yā 'úú chí nguéé canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā mar 'áámá sa<sup>n</sup>ā vaatí<sup>n</sup> sa o chí nguéé n'daacā sa.

<sup>29</sup> Taachí Dendyuús 'cai yā 'úú, núú<sup>n</sup> ndaá. Maa<sup>n</sup> ní intínguuneé<sup>n</sup> ndís'tí<sup>n</sup>: ¿Dε'ε ne<sup>n</sup>e ní 'úú chí cuchí<sup>n</sup>?

<sup>30</sup> Tuu'mi ní Cornelio ca<sup>n</sup>ā yā: Maa<sup>n</sup> cuú<sup>n</sup> nguúví chí 'āā hora 'cūú núú<sup>n</sup> chí n'gεεcu 'ií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> chíinú taachi 'āā cuéé ca'diinú, cucáávā chí nga<sup>n</sup>angua<sup>n</sup>á na vaacú. N'díichí 'áámá sa<sup>n</sup>ā. Neené ngii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>á catecaí sa.

<sup>31</sup> Ní nga<sup>n</sup>ā sa ngii<sup>n</sup> sa 'úú: Dí<sup>n</sup> Cornelio, chí<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>angua<sup>n</sup>á di ndúúcu limosnas ye<sup>n</sup>e dí Dendyuús n'giindiveé<sup>n</sup> yā ní nan'gaacu yā.

<sup>32</sup> Dí<sup>n</sup>, dichó'ó di sa<sup>n</sup>ā na yáá<sup>n</sup> Jope ní dí<sup>n</sup> di chí chí<sup>n</sup> Simón chí nguuvi Pedro mii<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> canéé sa na vaacu sa Simón, sa<sup>n</sup>ā chí idicú<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> dí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'iiti. Vaacu sa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná nuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā. Taachí ndaa sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní yaa<sup>n</sup>vi sa dí<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Tuu'mi ní Cornelio ngā<sup>n</sup>ā yā ngii yā Pedro: Hora mii<sup>n</sup> dichó'ó 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cáávā di. N'dáaca dí<sup>n</sup> di chí cuchí<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup> ndúcyaacá 'nú ní snéé 'nú 'muu<sup>n</sup> ndúúcu Dendyuús. Ní sneé 'nú chí 'caandiveé<sup>n</sup> 'nú tanducue<sup>n</sup>é chí Dendyuús ca<sup>n</sup>ā yā chí<sup>n</sup> yā dí<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> Tuu'mi ní Pedro nga<sup>n</sup>ā sa ngii sa: Maa<sup>n</sup> ní, 'úú tuumicadiínú<sup>n</sup> chí Ndyuús ní ne<sup>n</sup>e yā nducyaaca 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> daama daama.

<sup>35</sup> Nducyáácá 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyaaca yā<sup>n</sup>ā chí i'téenu yā Dendyuús ní dí<sup>n</sup> yā n'daacā ní Ndyuús ní 'cuaá<sup>n</sup> yā 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Ndyuús ní dichó'ó yā 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel. Ca<sup>n</sup>ā yā nduudú ngai ye<sup>n</sup>e evangelio ní véé vaadi

'dí<sup>n</sup> cucáávā Jesucristo. 'Ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūú Señor 'iivú Ndyuús ye<sup>n</sup>e nducyáácá 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Ndís'tí<sup>n</sup> ní déénú ní nduudu chí ca<sup>n</sup>ā yā nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>ā Judea. Tucá'a yā ndii yā<sup>n</sup>ā Galilea, cuayiivi chí<sup>n</sup>inu chí ca<sup>n</sup>ā Juan ye<sup>n</sup>e chí chεεdinuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā.

<sup>38</sup> Tíicá Dendyuús tee yā Jesús ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Nazaret Espí<sup>n</sup>tu N'dai ndúúcu poder. Jesús mii<sup>n</sup> ní chíica yā dí<sup>n</sup> yā chí n'daacā. Ní dí<sup>n</sup> yā chí nduuví ye<sup>n</sup>e nducyáácá 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canee yā ndúúcu espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiínú<sup>n</sup> caatí Ndyuús mii<sup>n</sup> canéé yā ndúúcu Jesús.

<sup>39</sup> Ní nús'uú ní testigo 'nú ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>é chí Jesús dí<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>ā Judea ndúúcu na yáá<sup>n</sup> Jerusalén. 'Ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chí'ií<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní chí'néé<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>á yā 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na 'áámá yā<sup>n</sup>á.

<sup>40</sup> Jesús 'cūú Ndyuús nadicuee<sup>n</sup> yā 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ndiichi ndii 'ií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nguuvi mii<sup>n</sup> ní dí<sup>n</sup> yā chí che'enaá yā nguua<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>41</sup> Nguéé che'enaá yā ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caatí ye<sup>n</sup>e testigo chí Dendyuús ndεεve yā cuaá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup>. Nús'uú ní che'é 'nú ní chí'í 'nú nducú yā cuayiivi taachí nducuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>42</sup> Ní dichó'ó yā nús'uú chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nú evangelio chí nduudú ngai nanáá<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>ā cuaacú 'nú chí Cristo mii<sup>n</sup> ní s'neé<sup>n</sup> Ndyuús 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>e Juez ye<sup>n</sup>e 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nduuchi ndúúcu 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dí<sup>n</sup>.

<sup>43</sup> Nducyaaca profeta s'ee<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>ā nduudú ye<sup>n</sup>e Dendyuús ca<sup>n</sup>ā yā ye<sup>n</sup>e 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Nducyáácá 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, véé vaadi nadich'εεcu nuú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yā cucaavā Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>44</sup> Taachi nga<sup>n</sup>ā Pedro nduudú 'cūú, Espí<sup>n</sup>tu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús ní ndaá vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chí'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu 'cūú.

<sup>45</sup> Ní 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel chí'téenu yā chí ndaá yā ndúúcu Pedro, 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'εεtinéé n'giinu yā chí vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> chí nguéé 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel, Dendyuús ca<sup>n</sup>ā ntuú<sup>n</sup> yā regalo ye<sup>n</sup>e Espí<sup>n</sup>tu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús,

<sup>46</sup> caatí chí'iindiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>ā 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>ā davaacu. Ní nga<sup>n</sup>ā yā chí chí'εεte taavi Dendyuús.

<sup>47</sup> Tuu'mi ní nan'gúεεcúta<sup>n</sup>ā Pedro: ¿Áá cúúví chí 'āā du'ú núú<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé 'cuaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chí cuεεdinuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dí<sup>n</sup> yā recibir Espí<sup>n</sup>tu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús tan'dúúcá s'uúú<sup>n</sup>?

<sup>48</sup> Ní dichó'ó yā 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuεεdinuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā ndúúcu chí duuchi Jesús. Tuu'mi ní 'ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chíica yā Pedro chí cunéé yā 'áámá tiempo ndúúcu yā.

## 11

*Pedro ca<sup>n</sup>'ayā chuū ná yaācū templo ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Jerusalén*

1 Ch'iindivee<sup>n</sup> apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs ndúúcu hermanos chí snée yā na yā<sup>n</sup>'āa Judea chí 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí díi<sup>n</sup> yā recibir nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

2 Taachí Pedro mii<sup>n</sup> cuchεε sa yāā<sup>n</sup> Jerusalén, hermanos ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ch'εεcu cheendí yā ndúúcu Pedro.

3 Nga<sup>n</sup>'á yā: ¿Dε'ε cúúví chí sndáa dí va'ai ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel, ní che'e dí ndúúcu yā?

4 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní tuca'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> táacā chíi. Ní ca<sup>n</sup>'a sa:

5 Caneé na yāā<sup>n</sup> Jope ní nga<sup>n</sup>'anguā'á ní nnduúchí ní n'diichí 'áámá visión dácaā 'áámá tīnūu<sup>n</sup> ch'εεtε cuch'ée<sup>n</sup> nanguuvi n'déé chíichí nduú cúú<sup>n</sup> esquinas ndaā ndii vmnáā<sup>n</sup>.

6 Taachi n'diichí, nacádiinúú<sup>n</sup>. Tuu<sup>n</sup>'mi ní n'diichí ye<sup>n</sup>'é icyā<sup>n</sup>'ā 'iiti chí cuúu<sup>n</sup> cá'a tí ndúúcu 'iiti taa<sup>n</sup> ndúúcu cúú ndúúcu 'yaada ye<sup>n</sup>'e nanguuvi.

7 Ní ch'iindivee<sup>n</sup> 'áámá nduudu chí ca<sup>n</sup>'ā chíi 'úú: Díi Pedro, nacuee<sup>n</sup> dí. 'Caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> dí 'iiti, ní ch'é'é dí 'iiti.

8 Ní ca<sup>n</sup>'á chuū: Señor, nguéé; tí mar 'áámá chí vaatí chí nguεε n'daacā che'é.

9 Tuu<sup>n</sup>'mi ní nduudu ye<sup>n</sup>'e nanguuvi ca<sup>n</sup>'a ntúū<sup>n</sup> ndiichi ndii 'úúví: Chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs nádindeεv'é yā, nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dí ye<sup>n</sup>'e chí vaatí.

10 Chuū ní 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> cúúví chíi. Cuina<sup>n</sup>'ā ntúū<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup>'é nandéε yā cuáá<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nanguuvi.

11 Ní n'diichí ní. Hora mii<sup>n</sup> ndaā na 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā na va'āi naachi 'úú caneé. 'Áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuvi Cornelio dichó'ó yā sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Cesarea ndíi naachi caneé.

12 Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ngii 'úú chí ca<sup>n</sup>'á ndúúcu sa. Ní nguéé dε'ε vεε nadicádiinúú<sup>n</sup>. Che<sup>n</sup>'é ndúúcu niyaa<sup>n</sup> hermanos ní sndáa ní wācu Cornelio.

13 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sá chíi sá nús'uū, táaca n'diichí sa 'áámá ángel vaācū sa chí cheendii yā ní cā<sup>n</sup>'a yā: Díi Cornelio, dicho'ó dí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Jope ní díi dí chí ndaa sá<sup>n</sup>'ā Simón chí nguuvi Pedro míi<sup>n</sup>.

14 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sá nduudu chí nangua<sup>n</sup>'āi díi ndúúcu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dí na vaacu dí.

15 Ní taachí tucá'á ca<sup>n</sup>'á, ndaā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dendu'ū, tan'dúúca chí chíi ndúúcu s'uúū<sup>n</sup> vmnáā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

16 Tuu<sup>n</sup>'mi ní nn'gaācú chí ca<sup>n</sup>'a Señor mii<sup>n</sup>, chí ca<sup>n</sup>'a yā: Juan míi<sup>n</sup> chεεdinuū<sup>n</sup> ní yā ndúúcu nuū<sup>n</sup>'ní<sup>n</sup> naati ndís'tíi ní

cuéédinuū<sup>n</sup> ní ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

17 Nduuti chí Dendyuūs chí ca'a yā regalo mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúca chí teé yā s'uúū<sup>n</sup> chí i'teenu yú Señor Jesucristo, ¿du'ū 'úú chí dí vaachi ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup>?

18 Tuu<sup>n</sup>'mi ní ch'iindivee<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> ní ch'εεtinéé 'díi<sup>n</sup> yā ní cā<sup>n</sup>'a yā chí ch'εεtε yā Ndyuūs, ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ca'a Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā ní ndaāca yā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>.

*Yáacū ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Antioquía*

19 Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'é 'múú<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e mii<sup>n</sup> yā cucáāvā chíi chí díi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu Esteban, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cho'ó yā ndii yāā<sup>n</sup> Fenicia, ndúúcu isla Chipre, ndii yāā<sup>n</sup> Antioquía. Ní nguéé cā<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndúúcu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā nduudu yā.

20 Nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní snée sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e isla Chipre ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Cirene. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní taachí ndaā sa yāā<sup>n</sup> Antioquía yaa'ví sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel dendu'ū ní ca<sup>n</sup>'a sa evangelio chí ndúúcu ngai ye<sup>n</sup>'e Señor Jesús.

21 Ní ta'ā Señor 'iivú Ndyuūs mii<sup>n</sup> canéé ndúúcu sa. Chíi 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí'téenu yā Señor mii<sup>n</sup>. Ní can'dáa yā Señor mii<sup>n</sup>.

22 Cho'ōo chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yācū chí snée yā yāā<sup>n</sup> Jerusalén ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū. Ní dichó'ó yā Bernabé chí ca<sup>n</sup>'a sa yāā<sup>n</sup> Antioquía.

23 Sá<sup>n</sup>'a 'cūū taachí ndaā sa ní n'diichí sa favor ch'εεtε taavi ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup>, yeenú taavi sa. Ní chí'cuee<sup>n</sup> sa chí nducyáácá yā 'cúεεtinéé yā ndúúcu nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu Señor 'iivú Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

24 Sa<sup>n</sup>'ā Bernabé mii<sup>n</sup> ní n'dai sa, ní ndiituú sa<sup>n</sup>'ā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní i'téenu sá ndúúcu núu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e sa. Chíi 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí'téenu yā Señor mii<sup>n</sup>.

25 Cuayii<sup>n</sup>vi mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é Bernabé na yāā<sup>n</sup> Tarso chí in'nuu<sup>n</sup> sa Saulo mii<sup>n</sup>; ní ndaācā sa sa<sup>n</sup>'ā ní nandεε sa sa<sup>n</sup>'ā na yāā<sup>n</sup> Antioquía.

26 Ní nduuvidaamé yā 'áámá nduuyu na yaācū mii<sup>n</sup>, ní chí'cuéé<sup>n</sup> yā neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Chíi vmnáā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Antioquía 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí duuchí cristiano s'ee<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'teenu Cristo.

27 Nguuvi s'uú<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā profetas chí nga<sup>n</sup>'ā nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs can'dáa yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Ndaá yā na yāā<sup>n</sup> Antioquía.

28 Nadacuee<sup>n</sup> 'áámá yā chí nguuví yā Agabo ní díi<sup>n</sup> yā chí inadacádiinúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáāvā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí ndaa 'áámá cuiicu ch'εεtε núu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>'āa chí

vée 'ii'nyān. Cho'ōo chuū nguuvi ye'ne sa'n'a Claudio.

<sup>29</sup> Tuu'mi ní 'ii'nyān s'ee' chi i'téénú Cristo díi' yā chí dicho'ó yā ofrendas ye'n'e hermanos chi snée yā yá'āa Judea. Áámá áámá yā tuunu tuunu ca tan'dúúcā chi cuuvi ca'á yā.

<sup>30</sup> Chuū ní díi' yā ní ca'á yā 'ii'nyān ndiicū. Ní 'ii'nyān ndiicū dich'ó'o yā limosna ndúúcū Bernabé ndúúcū Saulo.

## 12

*Herodes 'caan'nú' yā Jacobo, ní s'nuú' yā Pedro vácū*

<sup>1</sup> Tiempo mii' ní rey Herodes díi'yu' ta'á yā chí ne'ne 'caan'nú' yā ná'n'a 'ii'nyān chi nge'n'e yaacū.

<sup>2</sup> Níicú ch'ii'nyān rey mii' ndúúcū machete chí 'caañ' ndúú' uuví lados Jacobo chí 'díi'nyān Juan.

<sup>3</sup> N'diichí yā chí 'ii'nyān Israel s'ee' canee yiinú yā chuū. Dich'ó'o yā sa'n'a s'ee' chí cuta'á ntúu' sa Pedro dendu'ú. Nguuvi míi' ní nguuvi ye'n'e pan chi nguéé yiinú levadura mii'.

<sup>4</sup> Sta'á yā Pedro ní s'nuú' yā sa'n'a vácū naachi snée cuūu' taán soldado, áámá táán soldado mii' cuūu' ngí sa. Soldado s'ee' cunun'dai sa Pedro ní cho'ó ye'n'e pascua ní rey Herodes tun'dái yā sa'n'a.

<sup>5</sup> Cunun'dai sa Pedro mii' chí canuu' sa vácū. 'Ii'nyān chí nge'n'e yaacū mii' ngá'n'anguá'á yā ní ngíicá yā Dendyuūs ndii nguuvi ndíi n'gaa' cucáávā Pedro mii'.

*Nanguan'ai Pedro ye'ne vácū*

<sup>6</sup> Taachi ne'ne ntun'dáa Herodes mii' Pedro mii', nguiinú míi' nūu' ní cyaadu Pedro mii' naavta'n'a ye'ne 'uuví soldado s'ee'. Ndeé chíchí sa ndúúcū 'uuví cadena s'ee'. Sa'n'a s'ee' chí díi' cuidado vácū míi' snée sa cheendi vácū mii'.

<sup>7</sup> 'Caandiveé' nī, ndaā 'áámá ángel ye'n'e Señor. Ní 'áámá de'evé canéé na vácū. Tuu'vi yā tíicuaa Pedro ní nanduuchí yā Pedro. Ní ca'n'a yā: Nacuee' dí cániicū dí. Cadena s'ūu' ní chiví na ta'á sa.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní nga'n'a ángel mii' ní ngii' yā sa'n'a: Cu'nee' dí cinto ye'n'e dí ní cunuū' cá'a dí ndaacuú ye'n'e dí ní díi' chíchí dí cinto ye'n'e. Tíicā díi' sa. Ní ca'n'a yā: Nunúú' dí catecai vmnaa' dí ní cuchí dí, ní can'daā dí 'úú.

<sup>9</sup> Ní n'daa sa ní cue'n'e sa n'daā sa 'ii'nyān. Pedro mii' ní nguéé deenu sa chí cuaacu chí díi' ángel mii'. Nadacádiinuu' sa chí 'áámá visión chí n'gíi'nyān sa nguaa' na 'yúúduyaān ye'n'e sa.

<sup>10</sup> Cho'ó yā, ye'n'e 'áámá táán soldado s'ee', ní cho'ó yā ndii chíi' ndii 'úúv' táán soldado s'ee'. Ní ndaā yā ná cheendi va'ái cūú chí canéé cuaa' na yāān mii'. Chíi ní nánguáán

mááan cheendi va'ai ye'n'é yā. Can'dáa yā ní cho'ó yā 'áámá yúúni, ní ángel mii' ní chiví yā ye'n'e yā.

<sup>11</sup> Tuu'mi ní Pedro mii' ní nduuchi sa. Ní ca'n'a sa: Maa' ní ituumicadiinúu' chí Ndyuūs mii' nidicho'ó yā ángel ye'n'é yā ní nanguán'ai yā 'úú ye'n'e ta'a rey Herodes. Níicú ye'n'e tanducue'n'e yāān chí yāān ye'n'e 'ii'nyān Israel s'ee' chí snée ngiinu yā chí 'cuúvi 'úú.

<sup>12</sup> Taachí Pedro nacadiinuu' yā ye'n'e chuū cue'n'é yā, ní ndaa yā na vaacu María cheecu Juan, chí nguúv' ntúu' sa Marcos, naachí neen'í yaa' yā snée yā chí nduuvídáámá yā ní nga'n'angua'á yā.

<sup>13</sup> Taachí dí'cuéécú Pedro cheendi va'ái ye'n'e patio, can'dáa 'áámá n'daataa chí nguuvi tá Rode.

<sup>14</sup> Tá 'cūú ní 'naanavee' tá nduudu ye'n'e Pedro ní chíi' yeenú tá. Ní nguéé nn'guaa' tá cheendi va'ái. Cuna'n'a tá ngeēn'ú tá che'eti va'ái ní ca'n'a tá chí Pedro mii' canee sa cheendi va'ái.

<sup>15</sup> 'Ii'nyān s'ee' ní nga'n'a yā ngii' yā tán'a: Loca díi. Ta'n'a mii' dicuaācu tá sa'n'a mii'. Tuu'mí 'ii'nyān s'ee' ca'n'a yā: Ángel chí díi' cuidado sa'n'a.

<sup>16</sup> Pedro mii' ní iyaa'vi ca sá. Taachí nn'guaa' yā ní n'diichi yā sa'n'a díi' yā yā chíi.

<sup>17</sup> Pedro mii' ní ditá'a sa ye'n'é yā chí 'cué'ínéé 'díi' cheendi yā. Ní chíi sa 'ii'nyān táácā ángel ye'n'e Señor ntun'dáa yā sa'n'a vácū. Pedro ní ca'n'a sa: Díi' nī chí cadiinuu' Jacobo ndúúcū hermanos. Pedro can'dáa sa ní cue'n'e sa taama lugar.

<sup>18</sup> Chí de'evé míi' ní díi'nyān ndái soldado s'ee' chí chíi' ndúúcū Pedro.

<sup>19</sup> Herodes mii' ní n'nuú' yā sa'n'a. Nguéé ndaaca yā sa'n'a. Chíiinu maa' ní tiinguneé' yā sa'n'a s'ee' chí díi' cuidado. Ca'n'a yā chí 'cuúvi sa'n'a s'ee'. Cuayiivi cue'n'e Herodes mii' yā'āa Judea ná yāān Cesarea ní canee yā mii'.

*Ch'ii'nyān rey Herodes*

<sup>20</sup> Herodes mii' taan' n'dai yā ye'n'e 'ii'nyān yāān Tiro ndúúcū 'ii'nyān yāān Sidón. Naati 'ii'nyān ye'n'e yāān s'ee' ní ndaā yā nanaán' rey Herodes mii' chí ne'ne taavi yā chí canéé 'díi', ti chí nge'é yā chí ye'n'e yá'āa ye'n'e rey. Cuta'á yā tan'dúúcā amigo ye'n'é yā sa'n'a chí nguuvi Blastó chí díi' cuidado va'ai ye'n'e rey, cuarto naachi cyaadú yā. Ne'n'é yā chí cuuvi caa'ma' sa ndúúcū rey cáava yā.

<sup>21</sup> Áámá nguuvi chí díi' señalado cáavā chuū, Herodes canuu' yā catecai rey. Ch'íindí yā na trono ye'n'é yā ní ca'n'a yā chíi yā 'ii'nyān 'áámá nduudu.

<sup>22</sup> Ní 'ii'nyān yāān mii' 'cai yiicú yā ní ca'n'a yā: Ndúúú mii' ye'n'e Dendyuūs, nguéé ye'n'e sa'n'a i'nyee'dí' cūú.

<sup>23</sup> Hora mii<sup>n</sup> ní 'áámá ángel ye<sup>n</sup>e Señor mii<sup>n</sup> n'nuu<sup>n</sup> cá'ai yá sa<sup>n</sup>'á Herodes caati nguéé ca<sup>n</sup>'a sa chí ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chí ch'εετε taavi chí nga<sup>n</sup>'a sa. Ní che<sup>n</sup>'e taavi n'dáá rey mii<sup>n</sup> ní ch'ií sa.

<sup>24</sup> Nduudú ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ndíí ch'εετε ca ní 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu ngíí 'yaa<sup>n</sup> cá yā.

<sup>25</sup> Bernabé ndúú<sup>c</sup> Saulo mii<sup>n</sup> nndaá ntúu<sup>n</sup> yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén ti 'áá dií<sup>n</sup> yā cumplir ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ndeε ntúu<sup>n</sup> yā Juan chí nguuví Marcos.

### 13

*Bernabé ndúú<sup>c</sup> Saulo tuca<sup>n</sup>'á yā viaje vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Véé 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndúú<sup>c</sup> maestros ye<sup>n</sup>'e yaácú ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Antioquía. 'Ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní Bernabé, ndúú<sup>c</sup> Simón chí nguuví sa Niger; ndúú<sup>c</sup> Lucio ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Cirene, ndúú<sup>c</sup> Manaén sa<sup>n</sup>'á chí dáámá chiíta sá ndúú<sup>c</sup> rey Herodes, ndúú<sup>c</sup> Saulo.

<sup>2</sup> 'Ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní taachí snéé yā i'téenu yā Señor Jesucristo. Ní taachí 'áá cuéé che<sup>n</sup>'é yā tuu<sup>n</sup>'mí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā: Cu<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup> ví'i ní 'áá ví'í Bernabé ndúú<sup>c</sup> Saulo cáávā ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí 'úú ca'á sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Taachí 'áá cuéé che<sup>n</sup>'é yā ní nga<sup>n</sup>'āngua<sup>n</sup>'á yā níú<sup>c</sup> sn'duú<sup>n</sup> yā ta'á yā vmnáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā despedir ye<sup>n</sup>'e sa.

*Apóstoles ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu na isla Chipre*

<sup>4</sup> Espíritu N'dai dichó'o yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā yáā<sup>n</sup> Seleucia. Ndií mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā na barco isla Chipre.

<sup>5</sup> Ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Salamina ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup> na yáacú sinagogas ye<sup>n</sup>'e 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Ní canéé ntúu<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup> Juan mii<sup>n</sup> chí nginneé sá 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ní ch'iinu snee yā che<sup>n</sup>'e yā núu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e isla Chipre ní ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Pafos, ní nndaacá yā 'áámá sa<sup>n</sup>'á Israel chí nguuví Barjesús. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á chí idin'dái magia ní profeta chí nguéé nga<sup>n</sup>'ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> canéé sá ndúú<sup>c</sup> sa<sup>n</sup>'á gobernador Sergio Paulo ní 'áámá sa<sup>n</sup>'á chí déenu sa. Sergio Paulo mii<sup>n</sup> ní 'cai sa Bernabé ndúú<sup>c</sup> Saulo. Ne<sup>n</sup>'e sa 'caandivee<sup>n</sup> sa nduudú ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>8</sup> Sá<sup>n</sup>'á Elimas (nguuví sá ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> davaacú 'cūú sa<sup>n</sup>'á chí idin'dái magia) nguéé 'cūú<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'á. Ne<sup>n</sup>'e sa diví sa chí i'teenu Sergio Paulo chí gobernador.

<sup>9</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní Saulo chí nguuví Pablo dendú'ú, ndiitúú sa ndúú<sup>c</sup> Espíritu N'dai ní n'gíú<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'á Elimas mii<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Pablo ca<sup>n</sup>'a sa: Dii, sá<sup>n</sup>'á diitú ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e vaadí nginnche'ei ndúú<sup>c</sup>

nducué<sup>n</sup>'e chí nguεε n'daācā, daiya yáā<sup>n</sup>'nguiniū<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e vaadí cuaacu. ¿'Áá nguéé cu<sup>n</sup>'nēē<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> di chí di'vááchí di ye<sup>n</sup>'e yúú<sup>n</sup>i cuaacu ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo?

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní ta'á Señor mii<sup>n</sup> canee contra ye<sup>n</sup>'e di ní cúúvī nngueenā<sup>n</sup> di. Nguéé n'díú<sup>c</sup>hi di 'yá<sup>n</sup>'ā 'áámá tiempo. Tuu<sup>n</sup>'mí nūu<sup>n</sup> chí nngueenā<sup>n</sup> sa ní 'áámá chí maāi ye<sup>n</sup>'e sa. Ní cachiica 'múú<sup>n</sup> cachiicá mii<sup>n</sup> sa ní in'nuū<sup>n</sup> sa du'ú chí cundéé nee<sup>n</sup> ta'á sa.

<sup>12</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní gobernador Sergio Paulo n'diú<sup>c</sup>hi sa chí chíí, ní s'teenu sa. Nge<sup>n</sup>'e yíú<sup>n</sup>ú sá ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'e Señor Ndyuūs.

*Pablo ndúú<sup>c</sup> Bernabé cuē<sup>n</sup>'e yā na yáā<sup>n</sup> Antioquía ye<sup>n</sup>'e distrito Pisidia*

<sup>13</sup> Pablo ndúú<sup>c</sup> 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndúú<sup>c</sup> sa cue<sup>n</sup>'é yā na barco ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Pafos ní cue<sup>n</sup>'é yā na yáā<sup>n</sup> Perge ye<sup>n</sup>'e país Panfilia. Naati Juan mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa ye<sup>n</sup>'e yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>14</sup> 'Ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Perge ní ndaá yā yáā<sup>n</sup> Antioquía ye<sup>n</sup>'e distrito Pisidia. Ní ndaa yā na yaácu sinagoga nguuví sábadu, 'áámá nguuví chí ntaaví tuunúú<sup>n</sup> yā tiempo mii<sup>n</sup>. Ní ch'εεte yā na silla.

<sup>15</sup> Cuayivi chí sa<sup>n</sup>'a ch'εεte ye<sup>n</sup>'e yaácú sinagoga che<sup>n</sup>'e sa ná libro ye<sup>n</sup>'e ley ndúú<sup>c</sup> ná libro ye<sup>n</sup>'e profetas, sa<sup>n</sup>'á ch'εεte dichó'o sa sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> chí caā<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tií sa<sup>n</sup>'á ví'í, ndúú<sup>c</sup>hi chí canee 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>'e chí ca'cuee<sup>n</sup> di 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūú, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di.

<sup>16</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní Pablo mii<sup>n</sup> ní nacuee<sup>n</sup> sa. Dii<sup>n</sup> sá ndúú<sup>c</sup> ta'á sa chí cuuvi dií<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tií sa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e Israel ndúú<sup>c</sup> 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu Ndyuūs, 'caandivee<sup>n</sup> ní.

<sup>17</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú Israel ndεεve yā chiída yú s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chí 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'εεte. Ní 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snéé yā yáā<sup>n</sup> Egipto tan'dúú<sup>c</sup> 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snúú<sup>n</sup> yúú<sup>n</sup>i. Ní Ndyuūs ndúú<sup>c</sup> poder ye<sup>n</sup>'e yā ndúú<sup>c</sup> ta'á yā ní tun'dáa yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Ní taandúú 'úúvī ngeεcu nduuyū dií<sup>n</sup> yā cuidado 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. Ní chí che<sup>n</sup>'é yā taanduvéé chí 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā.

<sup>19</sup> Ní taachí Ndyuūs dií<sup>n</sup> tuuvi yā ndεεchē nación ye<sup>n</sup>'e 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ndaata Israel na yá<sup>n</sup>'āa Canaán, ca'á yā yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>20</sup> Cho'ó chuū chεeti cuū<sup>n</sup> ciento canéé 'uúvī ngeεcu ndiú<sup>c</sup>hi nduuyū ca'á yā juez ye<sup>n</sup>'é yā ndii nguuví profeta Samuel mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a nduudu Ndyuūs.

<sup>21</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní tiempo mii<sup>n</sup> chíica yā rey ní Ndyuūs ní ca'á yā Saúl mii<sup>n</sup> chí cuuvi sa rey. Chεeti 'uuvī ngeεcu nduuyū Saúl mii<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup>. Saúl mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a daiya Cís, 'áámá sa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Benjamín.

<sup>22</sup> Diví yā sa<sup>n</sup>'á ní Ndyuūs nadicuee<sup>n</sup> yā táámá rey chí David chí ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā: 'Úú



ndaacá David daiya Isai mii<sup>n</sup> 'áamá sa<sup>n</sup>á tan'dúúcá chi ne<sup>n</sup>e staaava ye<sup>n</sup>é. Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa tanducue<sup>n</sup>é chi ne<sup>n</sup>é.

<sup>23</sup> Ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>a 'cúu mii<sup>n</sup> tan'dúúcá chi Ndyuús nga<sup>n</sup>a chi cã<sup>n</sup>a yã, Ndyuús nadicue<sup>n</sup>é yã Jesús ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> Israel lado ye<sup>n</sup>e Salvador chi 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yã 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yã.

<sup>24</sup> Taachi 'aa cuéé ndaa Jesús mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>'ã Juan mii<sup>n</sup> chi cuéédinu<sup>n</sup>'ni yã ye<sup>n</sup>é chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel ndaacadaami yã ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yã.

<sup>25</sup> Juan mii<sup>n</sup> taachi ch'iinu dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa, ca<sup>n</sup>'a sa: '¿Du'tú 'úú nadicádinu<sup>n</sup>'ni ndis'tií? Nguéé 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'úú. Cun'diíchi nĩ. Cuchii 'áamá na cuaa<sup>n</sup> daami 'úú ni 'úú nguéé n'daacá 'úú chi cuuvi dii<sup>n</sup> n'daatii yí<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> ndaacuú ye<sup>n</sup>é chí cánúú<sup>n</sup> ca'a.

<sup>26</sup> Ndís'tií sa<sup>n</sup>'ã vi'í, daiya 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Abraham ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> chi snéé yã ndúúcu ndis'tií chi i'téenu yã Ndyuús, caavã ndís'tií dich'o<sup>n</sup> Ndyuús nduudu chí nngua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> chi snéé yã na yãá<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ndúúcu nducyáácá yã chí nga<sup>n</sup>'ã nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yã nguéé n'diíchi yã Jesús ní nguéé nduudu ye<sup>n</sup>e profetas chí n'gee<sup>n</sup> yã nducue<sup>n</sup>é nguuvi sábadó chí intaavi'tuunúú<sup>n</sup> yã. Ní 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yã condenar Jesús.

<sup>28</sup> 'Ícu ní nguéé ndaacá yã falta ye<sup>n</sup>e yã chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yã 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup>. Chiica 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yã chí Pilato 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yã Jesús ní 'cuuvi yã.

<sup>29</sup> Taachi ch'iinu chií tánducue<sup>n</sup>é chí canéé nguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yã, 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> diví yã Jesús na yã<sup>n</sup>'á cruz ní s'nuú<sup>n</sup> yã 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> na yáinyã<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Ndyuús nadicue<sup>n</sup>é yã 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ã.

<sup>31</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'í maá<sup>n</sup> yã neéne n'deéé nguuvi nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> chí dáamá cuhéé yã ndúúcu yã ye<sup>n</sup>e yã<sup>n</sup>'ã Galilea ní ndaa yã yãá<sup>n</sup> Jerusalén. 'Ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> testigos ye<sup>n</sup>é yã nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Nús'úú ntuú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á 'nũ ndúúdu ngai. Chuú chí nduudu chí Ndyuús ca'a yã chíida yã s'ee<sup>n</sup> taachi Ndyuús ca'a yã chí dii<sup>n</sup> yã.

<sup>33</sup> Chuú chí Ndyuús mii<sup>n</sup> ní dicuaacú yã ní Ndyuús dii<sup>n</sup> yã cáávã s'uuú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> daiyá chíida yú s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel tááchí Ndyuús nadacue<sup>n</sup>é yã Jesús mii<sup>n</sup>. Chuú chí canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús naachi nguú<sup>n</sup> salmo ndii 'úúví chí nga<sup>n</sup>'ã: Dii daiyá dii, maa<sup>n</sup> nguuvi 'úú n'gi<sup>n</sup>'í chí daiyá dii 'tíicã.

<sup>34</sup> Ndyuús nadacue<sup>n</sup>é yã 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ã. 'Áã ntéé nguéecunéé choó yã. 'Túúcã ca<sup>n</sup>'a yã: 'Úú teé dí cosa chí n'dai chí cã<sup>n</sup>'a chí ca'á David. Chuú chí cuaacu.

<sup>35</sup> Cáávã chuú nga<sup>n</sup>'á yã na táámã salmo: Nguéé 'cuaá<sup>n</sup> nĩ chí Daiyá nĩ chí n'dai chí nguéecunéé choó cuerpo ye<sup>n</sup>é yã.

<sup>36</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí David mii<sup>n</sup> tááchí dichí<sup>n</sup>'ve yã 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yã tan'dúúcá chí ne<sup>n</sup>e Dendyuús, chí<sup>n</sup>'i yã níúcu chí<sup>n</sup>'éechí yã naachi chí<sup>n</sup>'éechi chíidá yã. Ní choo yã.

<sup>37</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> chí Dendyuús nadacue<sup>n</sup>é yã ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ã ní nguéé choo yã.

<sup>38</sup> Nadacadíinu<sup>n</sup> nĩ chuú, ndís'tií sa<sup>n</sup>'ã vi'í. Ca<sup>n</sup>'a 'nũ ndís'tií nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuús chí Ndyuús nadach'εεcú yã nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní cucáávã 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> 'cúú.

<sup>39</sup> Cucáávã 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> Ndyuús nadach'εεcú yã nducue<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> chí i'téenu yã Dendyuús. 'Ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yã chí nduuví n'dai dii nanáá<sup>n</sup> Dendyuús, naati ley ye<sup>n</sup>e Moisés nguéé cuuvi nach'εεcu nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Cuin'diíchi nĩ chí nguéé chí<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'tií chí cánéé nguú<sup>n</sup> cáávã profetas chí ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuús, ní canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús:

<sup>41</sup> Cuin'diíchi nĩ ndís'tií chí taa<sup>n</sup> nĩ, ní nge<sup>n</sup>e yí<sup>n</sup>'núú<sup>n</sup> nĩ, ní 'cuuvi nĩ; caati 'úú ní dii<sup>n</sup> 'áamá nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí ndís'tií snéé ní i'yeedí 'cúú, 'Áámã nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu ní ndúúti chí du'tú 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yã ye<sup>n</sup>e chuú.

<sup>42</sup> Taachi nan'daa yã na yaácú sinagoga ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel di'cuítu yã 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup>, chí cúúví δεεεε táámã nguuvi sábadó, nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> nĩ chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nĩ ye<sup>n</sup>e chuú.

<sup>43</sup> Ní taachi 'áã dii<sup>n</sup> yã despedir 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaácú sinagoga neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> chí n'daacá chí 'áã maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, can'dáa yã Pablo ndúúcu Bernabé. Pablo ndúúcu Bernabé ní ca<sup>n</sup>'a yã 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'áámã 'cuεεtinéé yã na favor chíεεte ye<sup>n</sup>é Dendyuús.

<sup>44</sup> Chideεεε táámã nguuvi sábadó, nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yã, nduuvíidáámã yã n'deeε taavi 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> 'téé nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> yã chí 'caandiveé<sup>n</sup> yã nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuús.

<sup>45</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> taachi n'diíchi yã chí n'deeε n'dai 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndiitú yã ndúúcu vaadí nguéé, ca<sup>n</sup>'a yã chí nguéé n'daacá chí nga<sup>n</sup>'ã Pablo mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a táán yã contra ye<sup>n</sup>é yã ní contra ye<sup>n</sup>e Dendyuús.

<sup>46</sup> Tuu'mi ní Pablo ndúúcu Bernabé mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yã nguéé ndúúcu vaadí 'va'a ca<sup>n</sup>'a yã: Ndís'tií cuaacu ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> cánéé chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nũ ndúúcu ndís'tií nduudu ye<sup>n</sup>é Dendyuús vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> naati ndís'tií ní diví ní ye<sup>n</sup>é veé<sup>n</sup> nĩ. Ní túúmicadiinu<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> nĩ chí nguéé n'daacá ní chí tuneε<sup>n</sup> ní vida cue<sup>n</sup>'é daá<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. Cáávã chí dii<sup>n</sup> nĩ, Ndyuús nguéé teé yã ndís'tií vida cue<sup>n</sup>'é daá<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndís'tií. Cuin'diíchi nĩ. Nguéecunéé 'nũ ca<sup>n</sup>'a ntuú<sup>n</sup> 'nũ ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yã<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel.

47 Caati 'tíicā chidichó'ó Señor 'iivú Ndyuús miñ nús'uu, ní Ndyuús cá'nā yā chí yā nús'uu:

'Úú chí'neén ndís'tií tan'dúúccá chíδεεεε ye'e 'ii'yān s'ee' chí nguéé ye'e ndaata Israel, chí cuuvi caa'mán nī nduudu chí nangua'nāi 'ii'yān ndii núú'mán j'yeē'dí.

48 Taachí ch'iindiveén 'ii'yān s'ee' chí nguéé ye'e ndaata Israel chuū ndiitú yā ndúúccú vaadí yeenú ní ca'nā yā chí ch'εεεε taavi Ndyuús cáávā nduudu ye'e Señor Ndyuús miñ. Ní s'teenú yā nducyáácá 'ii'yān s'ee' chí Ndyuús chíndεεεε yā ní tee yā vida cue'n'e daám'a.

49 Ní nduudu Señor miñ 'āā chí ch'icadínuu' 'ii'yān ti che'e núú'mán yāā estado miñ.

50 Naati 'ii'yān Israel s'ee' diñ yā chí nguéé snéé 'diñ yā n'daataá chí n'dai taaví chí n'dáaca taaví ndúúccú 'ii'yān chí nga'a ntiñnyu' ye'e yāā miñ. 'Ii'yān miñ ndúúccú n'daataá ndúúccú 'ii'ntyé'né nadacuéen' yā vaadí 'caa'va contra ye'e Pablo ndúúccú Bernabé ní ndiví yā 'ii'yān ye'e na yāā naachí snéé yā.

51 Pablo ndúúccú Bernabé ní n'dáadi yā iyaacá ye'e ca'a yā ti 'ii'yān ye'e yāā miñ ní contra yā. Cue'n'e yā ní ndaa yā yāā Iconio.

52 'Ii'yān s'ee' chí i'téenu yā Cristo ní yeenú taavi yā ndúúccú vaadí yeenú ndúúccú Espírítu N'dai.

## 14

### *Pablo ndúúccú Bernabé na yāā Iconio*

1 Chí na yāā Iconio chí Pablo ndúúccú Bernabé sndaa yā daama daama na yaācū sinagoga ye'e 'ii'yān Israel s'ee'. Ní 'túúccá ca'nā yā. Ní neené n'dai 'ii'yān Israel s'ee' s'téenu yā. 'Tiicá ntúū' 'ii'yān s'ee' chí nguéé ye'e ndaata Israel.

2 Naati 'ii'yān Israel s'ee' chí nguéé i'téenu yā, n'gεεεεu cheendí yā ndúúccú 'ii'yān s'ee' chí nguéé ye'e ndaata Israel ní diñ yā chí 'ii'yān s'ee' chí nguéé ye'e ndaata Israel nguéé nacadínuu' yā n'daacá ye'e 'ii'yān chí i'téenu yā.

3 Tuu'mí ní Pablo miñ ndúúccú Bernabé 'naa' n'dái ch'εεεεtineé yā miñ ní Señor Jesucristo diñ yā chí 'ii'yān s'ee' nguéé 'va'á yā ca'nā yā ye'e Señor Jesucristo. Señor Jesucristo miñ ní ch'ín'í yā chí nduudu cuaacu miñ chí nduudú ye'e yā ye'e favor ch'εεεε ye'e yā. Ní Señor miñ diñ yā chuū ní cá'a yā poder chí Pablo ndúúccú Bernabé diñ yā señales ndúúccú vaadí n'giinu.

4 Níicú 'ii'yān s'ee' ye'e yāā miñ ní 'uūví vaanicadínuu' ye'e yā. Ná'nā yā ní lado ye'e 'ii'yān Israel s'ee' ní tanán'ā yā ní lado ye'e apóstoles chí dichó'ó Dendyuús.

5 'Ii'yān Israel s'ee' ndúúccú 'ii'yān s'ee' chí nguéé ye'e ndaata Israel ndúúccú 'ii'yān chí nga'a ntiñnyu' in'núú' yā vaadí 'caa'va chí tun'dáa yā Pablo ndúúccú Bernabé ní chí cuituú yā 'ii'yān s'ee'.

6 Taachí ch'icadínuu' sa'nā s'ee' chuū, cue'n'é yā ngeenu yā na yāā Lистра ndúúccú yāā Derbe chí distrito ye'e Licaonia ndúúccú nducyaa ca yāā nuu'ma' ndiiví ná yāā.

7 Ní miñ ca'nā yā evangelio chí ndúúccú ngāi ye'e Jesucristo miñ.

### *'Ii'yān ca'á tuú yā Pablo na yāā Lистра*

8 Cánéé 'áámá sa'nā ye'e yāā Lистра chí vééé sá ti mar 'áámá fuerza ye'e ca'a sa. Nguéé ngiica sa ndí ch'índiyaān sa.

9 Sá'nā 'cūū ní ch'iindivee' sa chí ca'nā Pablo. Ní Pablo miñ ní n'giinu yā sa'nā miñ ní nacadínuu' yā ye'e sa'nā miñ ti i'téenu sa chí cuuví nduuvā ye'e sa.

10 Ní ca'nā yuudú yā: Nducuee' cuaacú di ndúúccú ca'a di. Hora miñ ní sa'nā miñ nducuee' sa ní chíica sa.

11 'Ii'yān chí n'diichí yā chí diñ Pablo 'cai diitú yā ní ca'nā yā ndúúccú davaacu ye'e yāā Licaonia chí ndyuús s'ee' ndāa yā nanāa' yā tan'dúúccá sa'nā i'yeē'dí 'cūū.

12 Ca'nā yā ye'e Bernabé chí Júpiter, ní Pablo miñ ní Mercurio ti Pablo miñ ní chindéεε yā nduudu.

13 Yáacú ye'n'é Júpiter cánéé chuva'āi yāā miñ. Chiiuú ye'n'é Júpiter ndéεε yā iti-indu s'éé' ndúúccú corona s'ee' ye'e naāndā nanāā ch'ééndí cheē' yāā miñ. Ní ne'e' yā 'caa'nú' yā 'iiti chí ca'a yā sacrificios. 'Tiicá ntúū' n'deeεε taaví 'ii'yān ye'e yāā miñ ne'e' yā diñ yā.

14 Ní naachí ch'iindiveén apóstoles Bernabé ndúúccú Pablo chuū chíñ'cuu' yā catecai yā tí neené ndachíí ní cue'n'é yā nguaa' 'ii'yān. Ní 'cai yā.

15 Ní ca'nā yā: Ndís'tií sa'nā, ¿d'é'εε cuuvi chí 'tíicá idiñ ní? Nús'uú sá'nā ntuu' nús'uu tan'dúúccá ndís'tií. Ní nga'nā n'ū nduudu cuaacu chí diví ní ye'e nducué'n'é dendu'ú ní cu'téenu nī Ndyuús chí cánduuchi chí din'dái yā nanguuvi ndúúccú yāā ndúúccú nuū'ní'yā'ā ndúúccú nducyáácá dendu'ú chí véé.

16 Nguuvi chí 'āā cho'ōo Ndyuús s'nee' yā nducyaa 'ii'yān s'ee' chí cá'nā yā yúúni damaán yā.

17 Nguéé s'nee' yā ti nguéé cosa chí ch'ín'í dú'ū 'ii'yān yā. Din'daacá yā. Ní teé yā cuuví ye'e nanguuvi ndúúccú tiempo ye'e n'deeεε taaví n'gui'í o cosecha. Ní di'cuiitá yā staava ye'e yú ndúúccú vaadí yeenú ti teé yā chí ne'e' cuerpo ye'e yú.

18 Ca'nā yā chuū, ngii n'dái naati idiñ yā chí 'ii'yān yāā miñ nguéé idiñ yā sacrificio.

<sup>19</sup> Tuu'mi ní ndaá nán'á 'ii'nyān Israel s'een ye'n'e yāān Antioquía ní ye'n'e yāān Iconio chí yaa'ví yā nducyáácá yā contra ye'n'e Pablo. Ní ca'a tuú yā sa'n'á ní chíí n'dai yā sa'n'á 'áámá lado chuya'ai yāān mii'n ní 'áácú yā chí 'áā n'dí sa.

<sup>20</sup> 'Ii'nyān s'een chí i'téenu yā Cristo ní nuu'ma'ndiivi nanáa' yā. Pablo mii'n ní nacuee'n sá ní nuu'ndáá tuu'sa na yaān mii'n. Ní chideεve táámá nguuví cue'n'e sa ndúúcu Bernabé na yāān Derbe.

<sup>21</sup> Ní ca'n'a yā evangelio chí ndúúdu ngai ye'n'e Jesucristo yāān mii'n. Ní díin yā chí nééné yaa'n 'ii'nyān chí i'teenu. Pablo ndúúcu Bernabé nguεεcunéε yā yāān Lистра, yāān Iconio, ndúúcu yāān Antioquía.

<sup>22</sup> Ní díin yā chí ditiinú yā ndúúcu vaadi i'teenu na alma ye'n'e 'ii'nyān s'een chí i'téenu yā Cristo ndúúcu staava ye'n'é yā. Ní ngí'cuee'n yā 'ii'nyān chí 'áámá cunee yā ndúúcu vaadi i'teenu. Ní ca'n'a yā ndúúcu 'ii'nyān s'een: Cánéé chí nééné n'deeε chí cho'o núu'n yú maa'n níicú ndaā yú va'ai chεεti nguuví.

<sup>23</sup> S'néé'n yā 'ii'nyān ndúúcu chí sa'n'a ndii tíin ye'n'é 'áámá 'áámá yaácú ní ca'n'angua'á yā taachi 'áā cueε ca'diinú yā. Ní s'néé'n yā na ta'a Señor 'iivú Ndyuūs 'ii'nyān chí i'téenu.

*Nguéεcundii yā ní cue'n'é yā yāān Antioquía ye'n'e yāān Siria*

<sup>24</sup> Cuayiiví chí cho'ó yā distrito ye'n'é Pisidia ní ndaá yā yāān Panfilia.

<sup>25</sup> Taachi ca'n'a yā nduudu cuaacú mii'n na yāān Perge cuna'n'á yā na yāān Atalia.

<sup>26</sup> Ye'n'e yāān mii'n cuna'n'á yā na barco na yaān Antioquía. Mii'n ní naachi hermanos s'een vmnáán vmnaa'n tucá'a yā Pablo ndúúcu Bernabé na ta'a Dendyuūs ndúúcu favor ye'n'e Dendyuūs cáávā ntiin'nyū'n chí 'áā díin yā.

<sup>27</sup> Ní ndaá yā na yāān Antioquía. Ní taachi nduuvidaamá yā na yaacú ca'n'a yā tanducue'n'é cosa ch'εεte chí 'áā díin Dendyuūs ndúúcu yā. Ní táácá Dendyuūs ca'á yā permiso 'ii'nyān chí nguéé ye'n'é ndaata Israel chí i'téenu yā nduudu ye'n'e yā.

<sup>28</sup> 'Náán tiempo canéé yā ndúúcu 'ii'nyān s'een chí i'téenu yā Cristo.

## 15

### *Concilio na yāān Jerusalén*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní nán'a yā chí ndaá yā ye'n'é yāān Judea chí'cueé'n yā hermanos chuú: Ndúúti chí nguéé díin dí circuncidar 'ii'nyān tan'dúúca chí nga'n'a 'áámá ley ye'n'e Moisés tuu'mi ní nguéé cuuvi níngua'n'ai dí.

<sup>2</sup> Pablo ndúúcu Bernabé ch'εεcu cheendí yā ndúúcu 'ii'nyān ye'n'e yāān mii'nyā ní nééné n'deeε ca'n'a yā. Ní 'ii'nyān ye'n'e yāān mii'n ca'n'a yā chí ca'n'a Pablo ndúúcu Bernabé ndúúcu tan'duuví 'ii'nyān s'een na yāān

Jerusalén. Ní ca'n'á yā ní tiinguunee'n yā ye'n'é chuú nanáán 'ii'nyān ndúúcu chí 'ii'nyān ndíi tíin ye'n'e yaácú ndúúcu apóstoles chí dich'ó'ó Dendyuūs.

<sup>3</sup> 'Ii'nyān s'een ye'n'e yaacú ch'εεtinúú yúúni yā ndúúcu 'ii'nyān s'een. Ní cho'ó yā 'ii'nyān s'een na yāān Fenicia ndúúcu yāān Samaria. Ní 'ii'nyān s'een ca'n'a yā taacá chí i'teenu 'ii'nyān s'een chí nguéé ye'n'é ndaata Israel. Ní nducyaaca hermanos mii'n yeenu taaví yā.

<sup>4</sup> Ní ndaá yā na yāān Jerusalén. Ní apóstoles ndúúcu 'ii'nyān ndúúcu ndúúcu 'ii'nyān ye'n'e yaacú mii'n díin yā recibir 'ii'nyān s'een. Ní 'ii'nyān s'een ca'n'a yā tanducue'n'é chí Dendyuūs díin yā ndúúcu yā.

<sup>5</sup> Na'n'a 'ii'nyān ye'n'e fariseos chí s'teenu yā ní díin yā costumbre ye'n'é yā nacueé'n yā ní ca'n'a yā: Canéé chí díin yú circuncidar 'ii'nyān ní canee cúu'mín yā díin yā chí nga'n'a ley ye'n'e Moisés.

<sup>6</sup> Ní nduuvidaamá yā apóstoles ndúúcu 'ii'nyān ndúúcu chí 'ii'ntyé'n'e ye'n'e yaacú chí n'diichi yā ye'n'e chuú.

<sup>7</sup> Ní ch'iinu ca'n'a yā n'deeε n'dái, ní Pedro mii'n ní ncuee'n sá ní ca'n'á sa: Ndis'ti, sa'n'a hermanos, deenú ní tan'dúúca 'áā 'naan tiempo chí Dendyuūs ndεεv'é yā 'úu nguaa'n s'uúú'n ní cáávā cheendí ní 'ii'nyān s'een chí nguéé ye'n'é ndaata Israel chí'indiveé'n yā nduudu cuaacu ní s'téenu yā.

<sup>8</sup> Ní Ndyuūs chí inaa'n yā staava ye'n'é yú chí'ni yā chí i'téenu 'ii'nyān s'een. Ní ca'a yā Espiritu N'dai 'ii'nyān s'een chí nguéé ye'n'é ndaata Israel tan'dúúca s'uúú'n.

<sup>9</sup> Dáámá nducyaaca yú ndúúcu 'ii'nyān s'een ní Ndyuūs nadideεv'é yā staava ye'n'e 'ii'nyān s'een cáávā chí i'téenu yā.

<sup>10</sup> Maa'n ní 'de'ε cáávā chí di'vaachi ní ye'n'e Ndyuūs, ní s'néé'n ní na tíin 'ii'nyān s'een chí i'téenu yā Cristo tan'dúúca 'áámá yugo chí s'uúú'n nguéé cuuvi candεε yú ndii nguεε chí candεε yā chíida yú s'een dendú'ú?

<sup>11</sup> Maa'n ní i'téenu yú cucáávā favor ch'εεte taavi ye'n'e Señor Jesús cuuví nangua'n'ái yú dáámá dáámá ndúúcu 'ii'nyān s'een chí nguéé ye'n'é ndaata Israel.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní nducyaaca 'ii'nyān s'een 'aa ntéé ca'n'á yā mar 'áámá. Ní chí'indiveé'n yā ye'n'e Bernabé ndúúcu Pablo chí ca'n'a yā n'deeε n'dái señales ndúúcu vaadi ngiinu chí Ndyuūs díin yā cáávā 'ii'nyān mii'n nguáán 'ii'nyān s'een chí nguéé ye'n'é ndaata Israel.

<sup>13</sup> Taachi 'ii'nyān s'een mii'n snéé 'díin yā tuu'mi Jacobo nan'gucεcuta'n'á sa ní ca'n'a sa: Ndis'ti sa'n'a hermanos cu'nee'n veen ní ye'n'é.

<sup>14</sup> Simón mii'n 'áā ca'n'a sá táácá Dendyuūs vmnáán vmnaa'n n'diichi yā 'ii'nyān s'een chí nguéé ye'n'é ndaata Israel ní sta'á yā 'ii'nyān nguaa'n 'ii'nyān s'een chí 'ii'nyān ye'n'é yā cáávā chí i'téenu yā Jesucristo.

15 Ndúúçú nduudu 'cūū ní ndíí tiempo vmnaa" cunee yiinú profetas chí ca"na chí cuchíí tan'dúúçá chí cunee nguūn na libro ye"e Ndyuūs:

16 Cho'ōo chúū nanguεεcúndíí ní nadin'daí va'ai ye"e David chí sndεεve ní nadin'daí to'o ndiicúū, ní va'ai mií nanguεεcuneeé nādacuéeé n'ntuú".

17 Ní taná"na yā 'ii"yā n'nuu ntuú"n yā Señor Jesucristo, ní ye"e nducyaaca 'ii"yā" chí nguée ye"e ndaata Israel mií" chí Dendyuūs ca"na yā chí cuuvi déenu yā.

18 Chuū nga"na Señor mií" chí din'dái tuuū ndεεvéeé ní dendú'u díi"n yā chí cadinuū" 'ii"yā" chúū ndíí tiempo ndíi cuaa" vmnaa".

19 Maa" ní 'úú díi"n inacádiinúú"n ye"e chuū, chí nguée dí'vaachi yú ye"e 'ii"yā"n s'ee"n chí nguée ye"e ndaata Israel chí cu'téénú yā Dendyuūs.

20 Míi"n díngúu"n yú ye"e 'ii"yā"n chí cūvii yā ye"e tanducueé"é chí ye"e ídolos ndúúçú ye"e 'áamá sa"á 'áamá n'daataá chí nguée sneé yā ndúúçú vi"í ní nguée n'giindivaacu yā, ndíí nguée che'é yā yuutε ye"e 'áamá 'iiti chí idi'núú yā daandú tī, ndíí nguée che'é yā ingée yā yuuú"n ye"e tī.

21 Ndíí tiempo ye"e Moisés mií" ní ndíí cuáá" vmnaa" ndíí nducyaáacá yāā" vée 'aama yā chí nga"na yā ye"e Dendyuūs na yaacú sinagoga naachi n'gee"n yā libro ye"e Dendyuūs nguuvii nguuvii chí intaavi'tuunú"n yā chí sábadu.

22 Apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs ndúúçú 'ii"yā"n ndiicúú chí nga"na ntií"nyu"n ye"e yaacu ndúúçú nducueé"é 'ii"yā"n na yaacú caneeé yiinú yā chí n'daacá chí nínδεεve yā ye"e nguáá"n yā 'uuvii sa"á. Ní dichó'ó yā sa"á s'ee"n ndúúçú Pablo ndúúçú Bernabé na yāā" Antioquía. Ní ndεεve yā Judas chí nguuvii sa Barsabás, ndúúçú Silas. Sa"á s'ee"n n'geεεtε sá nguaa"n hermanos.

23 Ní dichó'ó yā caaca ndúúçú 'ii"yā"n s'ee"n. Apóstoles ndúúçú 'ii"yā"n ndiicúú ndúúçú hermanos níngúu"n yā chuu ye"e hermano chí nguée ye"e ndaata Israel chí sneé yā na yāā" Antioquía, na yā"áa Siria, ndúúçú na yā"áa Cilicia: N'dai n'dií.

24 Nús'uū ní n'giindiveé"n 'nū chí ná"na yā cue"é yā ye"e 'nū ní díi"n yā chí ndís'tií nguée ch'εεtinéeé 'díi"n nī ndúúçú nduudu ye"e yā. Ní nguée ca"na ntií"nyu"n 'nū chí can'dáa yā. 'Ii"yā"n mií" díi"n yā chí sta"na yā alma ye"e ní ní chí'cuee"n yā chí díi"n circuncidar 'ii"yā"n ní díi"n yā chí nga"na ley ye"e Moisés.

25 N'daacá n'dai caneeé nus'ūu chí 'āā ndúúvídaama nducyaáacá 'nū chí dεεve 'nū sa"á s'ee"n ní dichó'ó 'nū nanáá"n ndís'tií sa"na s'ee"n ndúúçú Bernabé ndúúçú Pablo, 'ii"yā"n s'ee"n chí ne"e taavi yú.

26 Sa"á s'ee"n n'deēε cuúvii cue"é yā naachi deenú yā chí vεε peligro chí 'cuúvii yā cáávā Señor Jesucristo ye"e yú.

27 Chíi"n chí dichó'ó 'nū Judas ndúúçú Silas. 'Ii"yā"n s'ee"n ní 'tiicá ntúū"n caa"n má"n yā chí cuuvi deenú nī.

28 Chuū ní n'daacá caneeé ndúúçú Espiritu N'dai ndúúçú nús'uu díi"n 'nū chí nguée 'i'nee"n 'nū vmnaa" ndís'tií mar 'áamá carga chí ngo'oc na ndís'tií caati 'āā chí ne"e nūu".

29 Nguée tuu'ví nī cosa chí nga'á yā na ídolos ndíí nguée ye"e yuúú"n ndíí nguée yuute ye"e 'iiti chí nge'e yíúú ndíí nguée díi"n ní chí cunee nī ndúúçú 'áamá 'ii"yā"n chí nguée n'giindivaacu ndúúçú nī. Ndúúti chí díi"n nī chuū tuu'mi ní n'daacá idií"n nī. N'dáacá cho'ó nī. Chuū chí nga"na.

30 'Tiicá chí 'ii"yā"n chí dichó'ó yā cue"é na yāā" Antioquía. Ní nduuvídaama yā ndúúçú nducyaaca hermanos. Ní nica'á yā carta 'ii"yā"n.

31 Taachí ch'ee"n yā carta mií"n ní yeenú taavi yā cáávā nduudu 'viich'εεtínúu".

32 Judas ndúúçú Silas chí profetas ntúū"n chí ca"na nduudu ye"e Dendyuūs ní ca'a yā 'viich'εεtínúu"n ní diiditii yā hermanos ndúúçú neene n'dái nduudu.

33 Caneeé yā 'áamá tiempo mií"n ní hermanos díi"n yā despedir 'ii"yā"n ní ne"é yā chí n'daacá caneeé yā chí 'cúεεtinéeé 'díi"n yā ndúúçú vaadi 'díi"n. Ní 'ii"yā"n mií"n nguεεcuneeé"n yā na yāā" naachi sneé 'ii"yā"n chí dichó'ó yā.

34 Silas mií"n caneeé yíinu sa chí caneeé sa mií"n.

35 Pablo ndúúçú Bernabé mií"n caneeé yā na yāā" Antioquía. Ngí'cúee"n yā nduudu Dendyuūs mií"n ní nga"na yā evangelio chí ndúúçú ngai ye"e Jesucristo ndúúçú ná"na 'yáā"n 'ii"yā"n.

*Pablo divii yā ye"e Bernabé ní cue"é yā ndii 'uuvii viaje*

36 Cuayivii chí cho'ó tan'duuvii nguuvii, Pablo ngā"na yā ngii yā Bernabé: Nanguεεcuneeé ntuū"n yú, ca"á yú n'diichi yú hermano s'ee"n ye"e nducyaaca yāā" naachi che"e yú, ní ca"na yú nduudu ye"e Señor. Ní n'diichi yú táacá sneé yā.

37 Ní Bernabé mií"n ne"é sa chí ca"na Juan chí nguuvii Marcos ndúúçú sa.

38 Naati Pablo mií"n ní nguée caneeé yíinu sa chí candée sa 'ii"yā"n chí divii yā ye"e sa"á s'ee"n ndii yāā"na Panflia. Ní 'ii"yā"n mií"n nguée che"é yā chí díi"n yā ntií"nyu"n.

39 Nguée caneeé yíinu yā nguaa" maá"n yā ní ndaacádaami yā hermanos Bernabé ndúúçú Marcos ní cue"é yā isla Chipre na barco.

40 Pablo mií"n ní ndεεve sa sa"á Silas ní ná"na hermanos ca"na yā chíí yā chí vaadi ch'εεtε ye"e Dendyuūs cuneeé ndúúçú Pablo ndúúçú Silas mií"n.

41 Ní cuayiivi cho'ó yā yáa'aa Siria ndúúcu yáa'aa Cilicia. Ch'ε̄tinéé chiichi yā 'ii'nyān ye'ne yaacū.

## 16

*Timoteo cue'né yā ndúúcu Pablo ndúúcu Silas*

1 Cuayiivi mii' indaa sa yāa' Derbe ndúúcu yāa' Litra, ní 'caandiveé' nī. Caneé 'áámá sa'ná discípulo chí ch'ε̄n chí nguuví sa Timoteo, daiya 'áámá n'daata 'ii'nyān Israel chí i'téenu tá Dendyuūs, ní chiidá sa mii' nguéé ye'ne ndaata 'ii'nyān Israel.

2 Ní hermanos chí snéé yā yāa' Litra ndúúcu yāa' Iconio nga'a cuaacú yā ye'ne sá'ná mii' chí neené n'dai sa.

3 Pablo mii' ní ne'ne yā chí ca'ná sa nduucú yā. Ní sta'á yā sa'ná ní díi' yā circuncidar sa'ná mii' caavá 'ii'nyān Israel s'ee' ti déénú yā nducyaaca 'ii'nyān ye'ne yāa' mii' chí sa'ná mii' daiya sa sa'ná chí nguéé ye'ne ndaata Israel.

4 Ní taachi cho'ó yā yāa' s'ee' ca'ná yā orden chí nn'gaacú yā chí ca'ná apóstoles chí ca'ná nduudu ye'ne Dendyuūs ndúúcu 'ii'nyān ndúúcu chí nga'a ntii'nyu' ye'ne yāacū chí snéé yā na yāa' Jerusalén chí díi' yā nducué'ne chuū.

5 'Ii'nyān s'ee' ye'ne yaacū s'ee' áa neé chiichi yā ndúúcu vaadī i'teenu. Ní ngíi' yaa' ca yā 'áámá nguuví taama nguuví.

*Pablo n'diichi yā na visión ye'né yā 'áámá sa'ná ye'ne yáa'aa Macedonia*

6 Ní cho'ó yā yáa'aa Frigia ndúúcu yáa'aa Galacia. Espíritu N'dai ye'ne Ndyuūs mii' nguéé 'cuū' chí ca'ná yā caa'mán yā nduudu cuaacu na yáa'aa Asia.

7 Ndaá yā yáa'aa Misia ní ne'ne ca'ná yā yáa'aa Bitinia naati Espíritu mii' nguéé 'cuū'.

8 Ní cho'ó yā 'diituu' yáa'aa Misia ní cue'né yā na yāa' Troas.

9 Nguinū mii' ní Pablo mii' ní ch'i'ni 'yúúdiyaa' sán'á na yāa' ye'ne sa. Ní n'diichi sa 'áámá sa'ná ye'ne yáa'aa Macedonia chééndi sa ní di'cuítu sa Pablo ní ca'ná sa: Cho'ó díi' yáa'aa Macedonia mii' ní cunnee di nús'uū.

10 Ní Pablo mii' taachi n'diichi sa na 'yúúdiyaa' ye'ne sa, cuayiivi míi' nacádíinu' nū chí ca'ná 'nū yáa'aa Macedonia. Déénú 'nū chí Dendyuūs ndéevé yā nús'uu chí caa'ma' nū ye'ne evangelio chí ndúúdu ngai ye'ne Jesucristo.

*Cue'né yā vacūu na yāa' Filipos*

11 Che'né 'nū na barco ye'ne yāa' Troas ní ndaá 'nū yúúni cuaacu na isla Samotracia. Chidε̄ve táámá nguuví ní ndaá 'nū yāa' Neápolis.

12 Ndií míi' cue'né 'nū na yāa' Filipos chí ye'ne 'ii'nyān romanos ní yāa' mii' vmnáán vmnaa' ye'ne yáa'aa Macedonia. Ní ch'ε̄tinéé 'nū 'aama tiempo yāa' mii'.

13 'Áámá nguuví sábadu chí in-taavi'tuunuú' yā tan'dúúca ley ye'né yā can'daa 'nu cuaa' dáámí cheendi va'ái ye'ne yāa' mii' nii'nuu' yíicú naachi ca'angua'á yā ní ch'ε̄té 'nū. Ní ca'ná n'deeé 'nū ndúúcu n'daataá chí nduuvidaama.

14 Mii' canéé 'áámá n'daataá chí nguuví tá Lidia. N'diicu tá tii'nū' morada cua'aa ye'ne yāa' Tiatira. Ní i'téenu tá Dendyuūs. Tá'ná mii' ní n'giindivee' tá. Ní Señor mii' ní nnda'ai yā vaanicadiinúu' ye'ne tá chí cu'nee' vee' tá chí caa'ma' Pablo.

15 Ní taachí chε̄dinuū'nī tá ndúúcu 'ii'nyān ye'ne tá, di'cuítu tá nús'uu ní nga'ná tá: Nduúti chí deenu ní chí 'úú 'áámá canéé ndúúcu Dendyuūs, cundáa ní vaacú ní 'cuε̄tinéé nī. Ní di'cuítu tá nús'uu ní ch'ε̄tinéé 'nū.

16 Taachí cue'ne 'nū na lugar chí ca'angua'á 'nū tuu'mi ní ndaacá 'nū 'áámá n'daata 'líi' chí canee tá ndúúcu espíritu ye'ne yáa'n'guiinūu' chí díi' adivinar. Ní ndaá tá nanáa' 'nū. N'daata míi' nééné n'deéé idiin' tá ganar ye'ne 'iivi tá ndúúcu espíritu ye'ne chí díi' adivinar.

17 Tá 'cūu' ní can'daa' tá Pablo ndúúcu nús'uu ní n'gai yíicu ta ní ca'ná tá: Sa'ná s'uu' ní sa'ná chí díchí'vε̄ Dendyuūs chí ch'ε̄te n'dai chí canéé na va'ai chε̄ti nguuví. Sa'ná s'ee' n'gi'ní sa yúúni chí nanguan'ái yú.

18 N'daata mii' díi' tá 'túúca neené 'yaa' nguuví. Pablo mii' ní nguéé canéé yíinū sa ní ca'ná sá chí sa espíritu mii': 'Úú dicho'ó díi' ndúúcu chí duuchi Jesucristo chí nan'daa di ye'ne tá 'tíi. Ní nan'daa espíritu mii' hora mii'.

19 Taachí n'diichi 'iivi tá chí cue'ne' espíritu ye'ne adivinanza chí díi' tá ganar cáava yā, tuu'mi sta'á yā Pablo ndúúcu Silas. Ní candε̄ yā sa'ná s'ee' na vaacúyāa' nanáa' 'ii'ntyé'ne.

20 Ní ch'i'ni' yā sa'ná s'ee' nanáa' 'ii'ntyé'ne ní ca'ná yā: Sá'ná s'uu', 'ii'nyān Israel s'ee' díi' yā chí véé vaadī 'caa'va na yāa' ye'ne yú.

21 Ní ngí'cuee' yā s'uu' costumbre chí nguε̄ 'cuaa' yú ní nguéé canéé chí díi' yú, caati s'uu' ní 'ii'nyān romanos s'uu'.

22 Ní 'ii'nyān ye'ne yāa' mii' nduuvidáama yā ndúúcu 'ii'ntyé'ne. Ní 'ii'ntyé'ne s'ee' chíin'cuū' yā catecai sa ní ca'á orden yā chí 'cue'né yā sa'ná ndúúcu nduucu.

23 Ch'íinú ch'e'né yā sa'ná s'ee' n'deeé taaví vueltas ní s'nuú' yā sa'ná s'ee' vacūu. Ní chíi yā sa'ná chíin' idiin' yā cuidado chééndi vacūu chí díi' yā cuidado n'daacá sa'ná s'ee'.

<sup>24</sup> Taachi ch'iindiveén yá chuū s'nuú<sup>n</sup> yá sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> vácūú chí yáanūu ca ní snuu<sup>n</sup> chichi yá ca'a sa na cepo.

<sup>25</sup> Man'a yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taachi Pablo ndúúú<sup>c</sup> Silas ngá<sup>n</sup> ángua'á yá ní ngiita yá canciones ye<sup>n</sup>é Dendyuūs ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snúū<sup>n</sup> vácūú mii<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> yá.

<sup>26</sup> Hora mii<sup>n</sup> diituu nu<sup>n</sup>u yá<sup>n</sup>áa ní cimientos ye<sup>n</sup>é vácūú mii<sup>n</sup> ní nu<sup>n</sup>u. Ní hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nducyaaca cheendi vácūú mii<sup>n</sup> ní nánguaā<sup>n</sup>. Ní ndaatí ca'a yá ndúúú<sup>c</sup> ta'a yá nducyaáá<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snúū<sup>n</sup> vácūú.

<sup>27</sup> Sa<sup>n</sup>á soldado chí cané<sup>n</sup> cuidado vácūú mii<sup>n</sup> taachi nduuchi sa chí cyaadu sa, ní n'diichi sa chí sdá'ái nducyaaca cheendi vácūú. Tuu'mi ní nntun'dáa sa espada ye<sup>n</sup>é sa ní ne<sup>n</sup>e sa 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>á, caati nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snúū<sup>n</sup> vácūú mii<sup>n</sup> cheenu<sup>n</sup> yá.

<sup>28</sup> Pablo mii<sup>n</sup> 'cai yiicu sa ní nga<sup>n</sup>á sa: Nguéé<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di ndúúú<sup>c</sup> di 'tíicá. Nducyaaca 'nū sné<sup>n</sup> nū.

<sup>29</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ngiica sa deεve. Chindáa sa ngeēnū sa cheeti cuarto mii<sup>n</sup>. Ní yinduuvi sa ní chíintii'ya sa na ca'a Pablo ndúúú<sup>c</sup> Silas.

<sup>30</sup> Ní tun'dáa sa sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tiī Señores, ¿tááá dii<sup>n</sup> ní 'iicu nangua<sup>n</sup>ái?

<sup>31</sup> Sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cu'téénú dí Señor Jesucristo níicú nangua<sup>n</sup>ái di ndúúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é di ná vaacu di.

<sup>32</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yá nduudu ye<sup>n</sup>e Señor sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ndúúú<sup>c</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ná vaacu sa.

<sup>33</sup> Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yáā<sup>n</sup> sta'a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní naā<sup>n</sup>nū sa chí ya'ái ye<sup>n</sup>e yá. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní cheēdinuū<sup>n</sup>nī sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ndúúú<sup>c</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa.

<sup>34</sup> Ní candéε sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu sa ní ca'a sa chí che'e yá. Nducyaáca yá navaacu sa yeenu<sup>n</sup> taavi yá chí s'téenu yá Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

<sup>35</sup> Chideεve táámá nguuvi mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>e s'ee<sup>n</sup> dichó'ó yá policia chí yaa'vi sa sa<sup>n</sup>á ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'deεchi yá sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Ní sa<sup>n</sup>á soldado chí canee cuidado cheendi vácūú chí sa Pablo nduudu 'cūú: 'Ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>e yaa'vi yá 'úú chí 'úú tun'dáa ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> ní cho'ó ní ní ca<sup>n</sup>'á ní ndúúú<sup>c</sup> cuidado.

<sup>37</sup> Naati Pablo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Cuayiivi chí ch'ínú ch'ē<sup>n</sup>e yá nús'uu nanáán 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíi nguéé itiinguuneé<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e asunto mii<sup>n</sup> de'ē chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ní candéε yá nús'uu vácūú, ¿'áá ntun'dáá n'de'ei yá nús'uu, tí nús'uu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> romanos s'uuu<sup>n</sup> ní s'nuú<sup>n</sup> yá nús'uu vácūú?

<sup>38</sup> Ní soldado s'ee<sup>n</sup> ní ca'a sa chí cádiinu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>e. Taachí ch'iindiveén yá chuū ní dii'yá yá chí taachi chicadii<sup>n</sup>úú yá chí hermanos 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>e ndaa<sup>n</sup> yá ní di'cuiitú yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní tun'dáa yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vácūú. Ní chíi yá sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> chí nan'daa sa na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Tuu'mi ní taachi nan'dáa yá vácūú snadaa yá na vaacu 'áámá n'daataa chí ngu-uvi Lidia. Ní n'diichi yá hermanos ní chíi yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yá ndúúú<sup>c</sup> cuidado. Ní cuna<sup>n</sup>'a yá.

## 17

### *Nduuvitaá<sup>n</sup> yá na yáā<sup>n</sup> Tesalónica*

<sup>1</sup> Cho'ó yá yáā<sup>n</sup> Anfípolis, cho'ó yá yáā<sup>n</sup> Apolonia ní ndaa<sup>n</sup> yá na yáā<sup>n</sup> Tesalónica. Naachi véé 'áámá yaacū sinagoga ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ní Pablo mii<sup>n</sup> ti 'áā ndii ní<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yá chē<sup>n</sup>e yá naachi snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sábado chí ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yá, ca<sup>n</sup>'a yá ndúúú<sup>c</sup> nducyaaca yá nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs.

<sup>3</sup> Chí'cuee<sup>n</sup> sá ní ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>e chí neené nguū<sup>n</sup> na Escrituras. Nga<sup>n</sup>'á sa chí canéé chí Cristo 'cuūvi yá ní ndduuchi yá nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á. Ní Jesús ye<sup>n</sup>e chí 'úú chí nga<sup>n</sup>'á, Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo chí Ndyuūs deεve yá.

<sup>4</sup> Ná<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> s'téenu yá ní ndu-uvidaamá yá ndúúú<sup>c</sup> Pablo ndúúú<sup>c</sup> Silas ndúúú<sup>c</sup> n'dee<sup>n</sup> ndáí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dai taavi, ndúúú<sup>c</sup> n'dee<sup>n</sup> ndáí n'daataá chí ndáí taavi, nguéé duu'vi yá.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yá ní ngueé yá sta'á yá ná<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>á chí nguéé n'daacá sa<sup>n</sup>á chí 'daān'dí. Ní n'deeé nduuvidaamá yá ní nduuvi taá<sup>n</sup> yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndaa sta<sup>n</sup>'a vaadicadiinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá. Ní sta'á yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vaacu Jasón. Ní ne<sup>n</sup>e yá tun'dáa yá Pablo ndúúú<sup>c</sup> Silas nanáán 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Naati nguéé nindaāca yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Candéε yá Jasón ndúúú<sup>c</sup> ná<sup>n</sup>'a hermanos nanáán 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní 'cai yi-icú yá: Sán'a s'úū<sup>n</sup> nidi'vaachi sá nducyaáá<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é núu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí ní ndaa sa ndii' múú<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ní Jasón mii<sup>n</sup> snéé yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na vaacu sa. Ní nducyaaca yá nguéé idií<sup>n</sup> yá tan'dúúú<sup>c</sup> chí nga<sup>n</sup>'á César. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yá ti véé táámá rey chí Jesús.

<sup>8</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> 'cūú nduuvi taá<sup>n</sup> yá taachí ch'iindiveén yá chuū.

<sup>9</sup> Tuu'mi ní sta'á yá tuumi ye<sup>n</sup>e Jasón ndúúú<sup>c</sup> ná<sup>n</sup>'a yá ní n'deεchi yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

### *Pablo ndúúú<sup>c</sup> Silas na yáā<sup>n</sup> Berea*

<sup>10</sup> Tuu'mi nūu<sup>n</sup> hermanos dichó'ó yá Pablo ndúúú<sup>c</sup> Silas ndii yáā<sup>n</sup> Berea. Ní taachí ndaa<sup>n</sup> yá mii<sup>n</sup> ní snadaa yá na yaacū sinagoga ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> n'daacá yá nanáán Dendyuūs nguéé tan'dúúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé yá na yáā<sup>n</sup> Tesalónica. Sta'á yá nduudu mii<sup>n</sup>

ndúucū vaadi yeenú ní ch'ee<sup>n</sup> yā nguuví nguuví Escrituras. Ne<sup>n</sup>é yā n'diichí yā, ¿'áá cuaacu chí 'tíicā?

<sup>12</sup> Neené 'yaa<sup>n</sup> yā s'téenu yā, n'daataá chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chí t'án<sup>a</sup> n'dai taavi ndúucū néené 'yaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á.

<sup>13</sup> Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Tesalónica chicadínuu<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Berea 'aa deenú ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs cáāvā chí nga<sup>n</sup>'a Pablo, tuu<sup>n</sup>'mí ní che<sup>n</sup>'é yā mii<sup>n</sup>. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> ca'á yā vaadi 'caa<sup>n</sup>'va 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> hermanos dichó'o yā Pablo ndíi na nuū<sup>n</sup>'nī'yá<sup>n</sup>'ā. Ní Silas ndúucū Timoteo ch'εetinée yā mii<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cánée chí can'dáa yā Pablo, candεε yā sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Atenas. Ní Pablo ca'a sa orden 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dichó'o yā Silas ndúucū Timoteo naachi cunée sa chinúú<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é nūū<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

### *Pablo na yáā<sup>n</sup> Atenas*

<sup>16</sup> Pablo mii<sup>n</sup> canee ngiinu sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Atenas. Ní neené ndaachi ndíi espíritu ye<sup>n</sup>e sa taachi n'diichi sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> chí néené i'téenu yā ídolos.

<sup>17</sup> Ca<sup>n</sup>'a yā n'dee<sup>n</sup> ndáí ná yáácú sinagoga ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā chí maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. Ní nguuví nguuví ca<sup>n</sup>'a ntuú<sup>n</sup> yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sneé yā nī<sup>n</sup>'vεε.

<sup>18</sup> Ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'ee<sup>n</sup> chí neené n'dáí tii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> epicúreos, ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> estoicos ní n'gεεcú cheendí yā ndúucu yā. Ní n'dúúví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā: ¿De'ε ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cūú chí tá'tií n'deéé nga<sup>n</sup>'á sá? Ní ná<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nga<sup>n</sup>'á sa tan'dúúccā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é ndyuūs ngaí. Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é evangelio chí ndúúduí ngaí ye<sup>n</sup>'é Jesucristo ní ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nnduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>19</sup> Ní sta'á yā sa<sup>n</sup>'ā ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>é ndúucu sa yíicú chí nguuví Areópago. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá cuuvi cádínuu<sup>n</sup> 'nū de'ε chí ca'cueé<sup>n</sup> nī chí ngaí chí nga<sup>n</sup>'a nī?

<sup>20</sup> Nga<sup>n</sup>'a nī dendu'ú chí n'daa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é nū cadínuu<sup>n</sup> 'nū de'ε ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> chuú.

<sup>21</sup> (Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yáā<sup>n</sup> Atenas ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snúu<sup>n</sup> yúúni chí sneé yā mii<sup>n</sup>, nguéé tuumicadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é taama naa<sup>n</sup>, caati dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cosa chí ngaí.)

<sup>22</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní Pablo mii<sup>n</sup> chéendí sa náávta<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é yíicú chí nguuví Areópago, ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tií sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Atenas, 'úú tuumicadínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī chí neené i'téenu nī ndyuūs s'ee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Cho'ó ní n'diichí lugar naachi cu'téenu nī ndyuūs s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī. Ndaacá 'áámá na santo naachi canée nguū<sup>n</sup> nduudu 'cūú, NDYUŪS CHI NGUŪE N'DIICHI YŪ. Ndyuūs

chí ndís'tií nguéé n'diichí nī ní i'téenu nī, Ndyuūs mii<sup>n</sup> chí 'úú ní nga<sup>n</sup>'á.

<sup>24</sup> Ndyuūs chí din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī ndúucū tanducue<sup>n</sup>'é chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī, Señor mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā nanguuvi ndúucū ye<sup>n</sup>'é na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>. Ní nguéé canúu<sup>n</sup> yā yaacū chí nín'dai ta'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Ndíi nguéé ndúú chí ne<sup>n</sup>'é yā de'ε véε ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'a yā vida nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī ndúucū 'yúúné chí yíicú yā ndúucū tanducue<sup>n</sup>'é dendu'ú.

<sup>26</sup> Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí 'áámá ndaata nducyaáccā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuetinée yā vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa. Ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā señalar yá<sup>n</sup>'āa naachi 'cuetinée yā ndúucū tiempo chí 'cuetinée yā na yá<sup>n</sup>'āa.

<sup>27</sup> Dendyuūs s'neé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa chí n'nuú<sup>n</sup> yā Dendyuūs mii<sup>n</sup> ndúuti chí cuuvi ndaā nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā níicú ndaacá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'áárá chí cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nguéé ya<sup>n</sup>'ai canée yā ye<sup>n</sup>'e ca'áámá ca'áámá s'uúu<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Ní cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canduuchi yú ní inu<sup>n</sup>'u yú ndúucu yā ní s'uúú<sup>n</sup> 'cuetinée yú ndúucu yā. Tan'dúúccā chí ca<sup>n</sup>'a taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> poetas ye<sup>n</sup>'é nī: Tí ndáátá ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Canee yú na ndaata ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. Nguéé cánée chí nadacadínuu<sup>n</sup> yú chí Dendyuūs mii<sup>n</sup> tan'dúúccā 'díi<sup>n</sup>'nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tan'dúúccā 'díi<sup>n</sup>'ngueε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tan'dúúccā tuúú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tan'dúúccā chí sa<sup>n</sup>'ā din'dái ndúucū vaadi cadínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é sa.

<sup>30</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní Dendyuūs nguéé díi<sup>n</sup> cuenta ye<sup>n</sup>'é tiempo ye<sup>n</sup>'e vaadi tonto ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ca'á yā orden nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaacadáámí yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>'ndí ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>31</sup> Cáávā chuú Dendyuūs 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā 'áámá nguuví chí díi<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī ndúucū justicia cucáávā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí ndεεve. Cáávā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> Dendyuūs díi<sup>n</sup> yā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenú yā chí cuaacu chí Dendyuūs nadacue<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'ā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>32</sup> Taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí nnduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ná<sup>n</sup>'ā yā dii<sup>n</sup> duuchi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Níicú ná<sup>n</sup>'a yā ca<sup>n</sup>'a yā: 'Áa sandivee<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'é nī ndíi táámá.

<sup>33</sup> Pablo mii<sup>n</sup> nan'daa sa naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>34</sup> Ná<sup>n</sup>'a yā chí'téenu yā ní nduuvidaamá yā ndúucū Pablo mii<sup>n</sup>. Nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>'ā Dionisio ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é concilio chí nduuvidaamá yā na lugar Areópago ndúucū 'áámá n'daataá chí nguuví tá Dámaris, ndúucū táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

1 Cuayivi chi ch'ó'ōo chūū Pablo mii<sup>n</sup> ní nan'dáa sa ye<sup>n</sup>'ē yáa<sup>n</sup> Atenas ní cue<sup>n</sup>'e sa na yáa<sup>n</sup> Corinto.

2 Ní nndaaca sa 'áámá sa<sup>n</sup>'ā Israel chí nguuví sá Aquila. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Ponto chí cáámá ndaa<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Italia ndúúcu tá<sup>n</sup>'ā sa chí nguuví Priscila ti Claudio mii<sup>n</sup> chí rey ch'ēete ní ca'a sa orden chí nan'daa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> Roma. Pablo cue<sup>n</sup>'e sa naachi canéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

3 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní dáámá dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>'nyū<sup>n</sup> ní canéé sá ndúúcu yā. Dáámá nūu dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyū<sup>n</sup>. Nti<sup>n</sup>'nyū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí din'dái yā va'ai tīnū<sup>n</sup>.

4 Ní nguuví nguuví sá bado mii<sup>n</sup> Pablo n'dee<sup>n</sup> indeé yā na yáacū sinagoga. Ní dii<sup>n</sup> yā chí nduuvidaamā yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel lado ye<sup>n</sup>'ē yā.

5 Taachi Silas ndúúcu Timoteo ndaa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Macedonia, Pablo mii<sup>n</sup> 'aama canéé sá chí nga<sup>n</sup>'ā sa nduudu ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa nduudu cuaacu ní nga<sup>n</sup>'ā sa ngii<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo.

6 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā contra ye<sup>n</sup>'e Pablo ní 'caa'va yā ye<sup>n</sup>'ē sa. Pablo ch'íidi sa tīnuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní Pablo ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Ndís'tií ní canéé chí 'āa maán nī can'dícu nī chí cuuvi ndúúcu nī. 'Úú nguéé can'diicu ye<sup>n</sup>'ē chuū. Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

7 Nan'dáa sa mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa na vaacu 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuví Justo chí i'téenu sa Dendyuūs. Vaacu sa canéé sá na nti<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> na yáacū sinagoga.

8 Nícu sa<sup>n</sup>'ā Crispo sa<sup>n</sup>'ā chí ndii tīi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáacū sinagoga s'téenu sa Señor 'iivú Ndyuūs ndúúcu nducyaaca yā na vaacu sa. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> Corinto mii<sup>n</sup> ch'indiveén yā. Ní s'téenu yā ní ch'ēdinuū<sup>n</sup>ni yā.

9 Tuu<sup>n</sup>'mí ní Señor ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcu Pablo na 'yúúdüyaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa: Nguéé 'va'a di caā<sup>n</sup> mā<sup>n</sup> dí. Nguéé cunéé 'dii<sup>n</sup> cheendí di.

10 Caati 'úú canéé ndúúcu di ni mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> n'gínu yā ndúúcu di. Ti 'úú neené n'dee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé ní ye<sup>n</sup>'ē na yáa<sup>n</sup> 'cūu.

11 Ní canee sá mii<sup>n</sup> 'áámá nduūyū canee ma<sup>n</sup>'ā. Ch'icuee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

12 Taachi sa<sup>n</sup>'ā Galión canéé sá 'ii<sup>n</sup>'ntyén<sup>'ē</sup> gobernador ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Acaya, tuu<sup>n</sup>'mí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní nducuee<sup>n</sup> yā ti nduuvidaamā yā contra Pablo. Ní candéé yā sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> silla ye<sup>n</sup>'e juez mii<sup>n</sup>.

13 Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'ā 'cūu nga<sup>n</sup>'ā sa chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cu'téenu yā Dendyuūs nguéé tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'ā ley.

14 Taachi Pablo mii<sup>n</sup> ní tuca'a sa ca<sup>n</sup>'a sa, tuu<sup>n</sup>'mí sa<sup>n</sup>'ā Galión nga<sup>n</sup>'ā sa ngii<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, ndúúti chí 'áámá cosa chí ya'ai n'dai chíi o 'áámá tina<sup>n</sup>'ā n'dií yā tuu<sup>n</sup>'mí ní cuaacu cuchéé ndúúcu nī.

15 Ndúúti chí vaadi tiinguuneé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nduudu ye<sup>n</sup>'ē ní ndúúcu chí duuchi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu ye<sup>n</sup>'ē ley ye<sup>n</sup>'ē ní, tuu<sup>n</sup>'mí ní, ndís'tií, dii<sup>n</sup> ní juzgar chuū. Ti 'úú nguéé ne<sup>n</sup>'ē dii<sup>n</sup> juzgar chí 'túúca.

16 Tuu<sup>n</sup>'mí ní tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chuva'ai ye<sup>n</sup>'e cuarto ye<sup>n</sup>'e juez.

17 Tuu<sup>n</sup>'mí ní nducyaacā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel sta'a yā sa<sup>n</sup>'ā Sóstenes chí chéendii vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáacū sinagoga ní ch'ee<sup>n</sup>é yā sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> silla ye<sup>n</sup>'ē juez. Naati Galión mii<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē chuū.

18 Nícu Pablo mii<sup>n</sup> neené 'naa<sup>n</sup> canee sa mii<sup>n</sup>'ya ní ca<sup>n</sup>'a sa hermanos: Cuidado 'cuetiné<sup>n</sup> ní. Cue<sup>n</sup>'e sa na barco na yá<sup>n</sup>'āa Siria ndúúcu 'áámá tá<sup>n</sup>'ā chí nguuví Priscila ndúúcu 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuví Aquila. Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na yáa<sup>n</sup> Cencrea Pablo mii<sup>n</sup> 'chiica sa yuúú tī<sup>n</sup> sa ti 'áámá seña chí dii<sup>n</sup> sa compromiso ndúúcu Dendyuūs.

19 Tuu<sup>n</sup>'mí ní ndaa<sup>n</sup> sa yáa<sup>n</sup> Efeso ní Pablo s'nee<sup>n</sup> sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní snda<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> sa na yáacū sinagoga mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa ní n'deéé ndeé sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>.

20 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> di'cuútu yā sa<sup>n</sup>'ā chí 'náá<sup>n</sup> cunee sa ndúúcu yā naati nguéé chí 'tuuca.

21 Naati yaa'vi sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cánéé chí nguεεcúndii na yáa<sup>n</sup> Jerusalén caávā 'vīicu chí cuchí. Nguεεcunéé ntuú<sup>n</sup> n'diichi ndís'tií ndúúti chí Dendyuūs ne<sup>n</sup>'e yā. Ní chíica sá ye<sup>n</sup>'ē yáa<sup>n</sup> Efeso ní cue<sup>n</sup>'e sa ná barco.

*Pablo ndaa<sup>n</sup> yā yáa<sup>n</sup> Antioquia ní cue<sup>n</sup>'e yā ndii chí 'iīnū<sup>n</sup> viaje*

22 Cucheεε sá na yáa<sup>n</sup> Cesarea ní che<sup>n</sup>'e sá dii<sup>n</sup> sa saludar hermanos chí ca<sup>n</sup>'á yā na yaacū. Tuu<sup>n</sup>'mí ní cue<sup>n</sup>'e sa na yáa<sup>n</sup> Antioquia.

23 Canéé sá mii<sup>n</sup> 'áámá tiempo. Cun'dáa sa ní cue<sup>n</sup>'e sá na orden ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca yá<sup>n</sup>'āa Galacia ndúúcu yá<sup>n</sup>'āa Frigia. Ní s'nee<sup>n</sup> chíichi sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ná vaadi i'teenu.

*Apolos nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu na yáa<sup>n</sup> Efeso*

24 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā Israel chí nguuví sa Apolos ndaa<sup>n</sup> sa yáa<sup>n</sup> Efeso ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> vaacū sa chí nguuví Alejandria. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí deenú taavi sa. Neené n'dεεve<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'ē sa ní véé valor sa chí caā<sup>n</sup> mā<sup>n</sup> sa Escrituras chí canéé nguū<sup>n</sup>.

25 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cueé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā yúúni ye<sup>n</sup>'ē Señor mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa ndúúcu núú<sup>n</sup> má<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní



nga<sup>n</sup>a sá ngí'cueén sa cué<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup>, 'áará chí dámaā<sup>n</sup> deenu sa ye<sup>n</sup>ē chí che<sup>n</sup>edinuū<sup>n</sup>nī Juan.

<sup>26</sup> Ní Apolos mii<sup>n</sup> tucá'a sa ca<sup>n</sup>'a sa nguéé ndúú<sup>c</sup>u vaadī 'va'a che<sup>n</sup>eti yaā<sup>c</sup>u sinagoga taachí sa<sup>n</sup>'ā Aquila ndúú<sup>c</sup>u tá<sup>n</sup>'ā sa Priscila chí'indiveén yā, s'néén vi'í yā sa<sup>n</sup>'ā ní chí'cuéén cá yā sa<sup>n</sup>'ā más ca ye<sup>n</sup>ē yúú<sup>n</sup>i cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs.

<sup>27</sup> Apolos ne<sup>n</sup>'e sa cho'ó sa yá<sup>n</sup>'āa Acaya, ní hermanos ní ca<sup>n</sup>'a yā chí ca<sup>n</sup>'ā sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>ya. Ní hermanos dingú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo chí 'cuaā<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā. Tuu<sup>n</sup>'mi ní ndaā sa mii<sup>n</sup> ní chinnee taaví sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā cáāvā favor chí'εεε ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>28</sup> Ndúú<sup>c</sup>u nducué<sup>n</sup>'ē poder n'deéé chí'écū cheendi sa ndúú<sup>c</sup>u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gi<sup>n</sup>'i sa chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo chí nndεεve Dendyuūs cáāvā Escrituras.

## 19

### *Pablo na yáā<sup>n</sup> Efeso*

<sup>1</sup> Taachí canéé Apolos mii<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> Corinto, Pablo mii<sup>n</sup> chí'ínú che<sup>n</sup>'e sa yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e distrito cuaa<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní ndaa sá yáā<sup>n</sup> Efeso. Ní nndaaca sá ndúú<sup>v</sup>i sa<sup>n</sup>'ā chí i'téenu yā Cristo.

<sup>2</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿'Áá dii<sup>n</sup> di recibir Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs taachí chí'teenu di? Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé n'giindiveen 'nū chí véé Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>3</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Du'u che<sup>n</sup>edinuū<sup>n</sup>nī dii? 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cā<sup>n</sup>'a yā: Che<sup>n</sup>edinuū<sup>n</sup>nī 'nū cucáāvā nduudu Juan.

<sup>4</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Juan mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>edinuū<sup>n</sup>nī sa chí cué<sup>n</sup>edinuū<sup>n</sup>nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí indaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yā, ní Juan nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchii yā cuaa<sup>n</sup> dáámí sá. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúū chí Cristo Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Taachí chí'indiveén yā chuū che<sup>n</sup>edinuū<sup>n</sup>nī yā ndúú<sup>c</sup>u chí duuchi Señor Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Taachí Pablo sn'duu<sup>n</sup> ta'á yā vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mi ní ndaa vmaaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní ca<sup>n</sup>'a yā davaacu chí n'dáá<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi<sup>n</sup> chí Dendyuūs yaa<sup>n</sup> vi yā.

<sup>7</sup> Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ngii sa tan'dúú<sup>c</sup>ā ndi-ichúú<sup>v</sup>i sá.

<sup>8</sup> Sndáá Pablo mii<sup>n</sup> na yaā<sup>c</sup>u sinagoga mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a cuaacú sá taandúú cuuví 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> 'iiyū, nguéé ndúú<sup>c</sup>u vaadī 'va'a. Ní n'cuee<sup>n</sup> sa ní nga<sup>n</sup>'a sa ndí<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa chí cu'téenu yā ye<sup>n</sup>'e chí Dendyuūs nga<sup>n</sup>'a yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Naatí dii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>echí ná<sup>n</sup>'a yā na staava ye<sup>n</sup>'é yā ní nguéé chí'téenu yā. Nguéé ca<sup>n</sup>'a yā n'daacá ye<sup>n</sup>'e yúú<sup>n</sup>i ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup>

nanaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndaacadaamí Pablo ye<sup>n</sup>'é yā ní snee vi'í sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'teenú yā Cristo. Ngí'cuee<sup>n</sup> sá nguuví nguuví ná escuela chí nguuví Tiranno.

<sup>10</sup> Canéé sá taanduú 'úú<sup>v</sup>i nduūyū. 'Tíicā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snee yā na yá<sup>n</sup>'āa Asia, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí'indiveén yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Señor Jesús.

<sup>11</sup> Dendyuūs mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā vaadī n'giinu chí'εεε n'dai cáāvā ta'a Pablo mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Manera chí 'tíicā sta'á yā paños ndúú<sup>c</sup>u delantales chí tuu<sup>n</sup>'vi cuerpo ye<sup>n</sup>'e Pablo ní candéé yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngiita. 'Iicu ndiiví ca'ai ye<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>c</sup>u 'yúú<sup>n</sup>é s'ee<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup>'guinū<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí ngiicá yā ndí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndí<sup>n</sup> muu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā ndúú<sup>c</sup>u espíritu chí nguéé n'daacá ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'guinū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'á yā: 'Úú ní caacá cáāvā Jesús mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a Pablo ye<sup>n</sup>'e chí can'daa na cuerpo mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuví Esceva véé ndéeché daiya sa chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā Israel ní sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chíuú<sup>v</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel. Ní daiya sa dii<sup>n</sup> yā chuū.

<sup>15</sup> Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā espíritu chí nguéé n'daacá ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'guinū<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á yā: 'Úú ní n'diichi Jesús mii<sup>n</sup> ní deenú ntúū<sup>n</sup> du'ū chí Pablo. Ndís'tiī, ¿du'u ndís'tiī?

<sup>16</sup> Ní 'iicu sa<sup>n</sup>'ā chí canee sa ndúú<sup>c</sup>u espíritu chí nguéé n'daacá cú<sup>n</sup>'u sá ndúú<sup>c</sup>u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní chícheεε sa ndúú<sup>c</sup>u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> ca sá ndúú<sup>c</sup>u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chéénu yā ye<sup>n</sup>'é va'ái mii<sup>n</sup>. 'Áā ntéé snúú<sup>n</sup> yā catecai vmaá<sup>n</sup> yā ní nca'ái yā.

<sup>17</sup> Chuū chicadiinú<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snee na yáā<sup>n</sup> Efeso, tan'dúú<sup>c</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> 'tíicā ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Ní nducyaaca yā dii<sup>n</sup> yā yā chíi. Ní chíi chí'εεε ca Señor Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Neené yaa<sup>n</sup> yā chí s'téenu yā ní ndaa yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chí véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>19</sup> Neené yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'é<sup>n</sup>e yā cosas magias ndéε yā libros ye<sup>n</sup>'é yā ní chícyá<sup>n</sup>'a yā nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ntun'dáa yā chí cuenta ye<sup>n</sup>'e libros ní chicadiinú<sup>n</sup> yā chí ngí 'uú<sup>v</sup>i ngeεcu ndiichi mil tuū<sup>m</sup>i ye<sup>n</sup>'e 'di<sup>n</sup>'nguεε.

<sup>20</sup> 'Tíicā chíi yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chí'teenu nduudu ye<sup>n</sup>'e Señor 'iiví Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ní 'áámá canéé chíichi yā nduudú Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Cho'oo chúū ní Pablo mii<sup>n</sup> nacadiinu sa na staava ye<sup>n</sup>'e sa chí cho'ó sa na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ndúú<sup>c</sup>u yá<sup>n</sup>'āa Acaya ní cuayiiví ca<sup>n</sup>'ā sa na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Cuayiiví chí 'áā che<sup>n</sup>'é yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee chí n'diichi ntúū<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> Roma.

<sup>22</sup> Ní dicho'o na yá'n'aa Macedonia 'uūvi sa'n'a, Timoteo ndúúcu Erasto chí cunnée yá 'ii'n'yān. Pablo mii'n canee sa 'áámá tiempo na yá'n'aa Asia.

*'Caa'vá yā na yāān Efeso*

<sup>23</sup> Tiempo mii'n ch'iindí 'áámá vaadí 'caa'va ch'εεte ye'n'ē yúúni ye'n'ē Dendyuūs mii'n.

<sup>24</sup> Caati cunee 'áámá sa'n'ā chí nguūvi sa Demetrio chí din'dái sa yaācu n'gaiyāā ye'n'ē imagen chí nguūvi Diana. Dámaān 'dii'nguεε din'dái sa. Ní dii'n sa ganar n'deeε taaví tuūmí ye'n'ē ntiin'nyu' ye'n'ē sa ndúúcu sa'n'ā s'ee'n chidin'dái yá yaācu n'gaiyāā s'ee'n.

<sup>25</sup> Demetrio míi'n ní dii'n sa chí nduūvi-daamá sa'n'ā s'ee'n chí idii'n ntiin'nyu' mii'n. Ca'n'a Demetrio: Ndis'ti sa'n'ā, dénu nī chí véε tuumí ye'n'ē yú ye'n'ē ntiin'nyu' cūū.

<sup>26</sup> Naati inaán nī ní n'giindiveén nī chí Pablo cūū taanduvéε dii'n sa chí neené n'dai 'ii'n'yān s'téenu yā. Nguéε dámaān yāān Efeso ti nuu'ma'n yá'n'aa Asia. Ní nga'n'ā sa chí nguéε dendyuūs s'ee'n chí din'dái yā ndúúcu ta'á yā.

<sup>27</sup> Nguεε dámaān negocio ye'n'ē yú chí véε peligro ye'n'ē chí 'aa ntéε du'ū veε. 'Tiicá ntúūn yaācu ye'n'ē imagen Diana chí ch'εεte míi'n, mar 'áámá 'ii'n'yān 'āā ntéε ne'n'e yā. Ní tuca'á yā natuuví yā chí ch'εεte ye'n'ē Diana mii'n chí i'teenu nuu'ma'n nación ye'n'ē yá'n'aa Asia ndúúcu núu'mán i'n'yee'dí cūū.

<sup>28</sup> Taachi ch'iindiveén yā chuū nduūvi taán yā ní 'cai yā, nga'n'a yā: Ch'εεte n'dai tá tá'n'ā imagen Diana ye'n'ē 'ii'n'yān ye'n'ē yāān Efeso.

<sup>29</sup> 'Ii'n'yān yāān mii'n chiidáanā ye'n'ē yā. Ní sta'á yā sa'n'ā chí nguūvi Gayo ndúúcu sa'n'ā chí nguūvi Aristarco ní candéε yā sa'n'ā s'ee'n na teatro. Sa'n'ā mii'n ní ye'n'ē yá'n'aa Macedonia ní compañeros ye'n'ē Pablo.

<sup>30</sup> Pablo mii'n ne'n'e sa can'dáa sa nanáán 'ii'n'yān yāān mii'n naati 'ii'n'yān s'uūn chí i'téenu yá Cristo nguéε 'cuū yā.

<sup>31</sup> Dendú'ū ná'n'a 'ii'ntyé'n'ē sa'n'ā ye'n'ē yá'n'aa Asia, sa'n'ā chí amigo ye'n'ē Pablo dichó'o yā caaca ye'n'ē chí nga'n'á yā chí nguéε ca'n'ā sa na teatro.

<sup>32</sup> Ná'n'a yā n'gai yā 'áámá cosa, ná'n'a yā táámá cosa ti ngiídáanā ye'n'ē yā. Ná'n'a yā mii'n ní nguéε déénú yā de'ē cáāvā nduūvi-daamá yā.

<sup>33</sup> Ní 'ii'n'yān ye'n'ē Israel tun'dáa yā Alejandro nguaa'n 'ii'n'yān chí n'deeε n'dái. 'Ii'n'yān Israel s'ee'n ingúúndaí yā sa'n'ā. Tuu'mi ní Alejandro míi'n ca'a sa ndúúcu ta'a sa chí cunee 'dii'n. Ne'n'e sa caa'n'ma'n sa ye'n'ē maa'n sa nanáán 'ii'n'yān yāān mii'n.

<sup>34</sup> Taachi tuumicadiinúūn yā chí sa'n'a Israel sa'n'a mii'n nducyaáca yā 'caí yā taanduu 'uūvi hora: Ch'εεte n'dai imagen ndyuūs Diana ye'n'ē 'ii'n'yān ye'n'ē yāān Efeso.

<sup>35</sup> Tuu'mi ní sa'n'ā 'ii'ntyé'n'ē chí idingúūn dii'n sa chí 'caadii nducyaaca yā cheendi yā ní ca'n'a sá: Ndis'ti sa'n'ā s'ee'n ye'n'ē yāān Efeso,

¿du'u sa'n'ā chí nguéε deenu sa chí 'ii'n'yān ye'n'ē yāān Efeso dii'n yā cuidado yaācu ye'n'ē tá'n'ā ch'εεte n'dai chí imagen Diana ní imagen ye'n'ē tá chí ndaā ye'n'ē nanguuúv?

<sup>36</sup> Deenu yú chuū chí mar 'áámá 'ii'n'yān nguéε cuuvi caa'n'mán yā contra ye'n'ē chuū. Ndis'ti canéε chí 'cuεεtinéε 'dii'n nī ní inada-cadiinúūn nī. Ní nguéε dii'n nī de'ē veε.

<sup>37</sup> Naati candéε nī sa'n'ā s'ee'n ti nguéε dii'n duucú sá 'áámá cosa ye'n'ē yáacu ndii nguéε ndúú nga'n'a rá yā chí nguεε n'daaca lado ye'n'ē imagen dendyuūs n'daataá ye'n'ē yú.

<sup>38</sup> Nduuti chí Demetrio mii'n ndúúcu taná'n'ā 'ii'n'yān chí dii'n yā ntiin'nyu' mii'n véε vaadí 'caa'va ndúúcu sa o dendú'ū contra 'áámá 'ii'n'yān, tuu'mi ní, can'déε yā sa'n'ā vaacuyāān ní véε sa'n'a 'ii'ntyé'n'ē. Mii'n ní cuuvi caa'n'ma'n 'áámá yā táámá yā.

<sup>39</sup> Nduúti chí ngiicá nī ye'n'ē táámá naan dendú'ū 'ii'ntyé'n'ē s'ee'n cuuvi caa'n'ma'n yā ch'εε chí cuaacu.

<sup>40</sup> Tí cáandá ye'n'ē yú chí caaca nuu'ndi yā ye'n'ē yú ní cadiinúūn yā ye'n'ē chí 'caí yú maa'n. Nguéε mar 'áámá nduudu chí caa'n'ma'n yú ye'n'ē chuū.

<sup>41</sup> Taachi ca'n'ā yā chuū ní dii'n yā despedir nducyaaca yā.

## 20

*Pablo cue'n'é yā yá'n'aa Macedonia ndúúcu yá'n'aa Grecia*

<sup>1</sup> Taachi canee 'dii'n 'ii'n'yān, yaa'vi Pablo mii'n 'ii'n'yān s'ee'n chí i'téenu yā Cristo. Ní taachi Pablo ca'a sa consejo 'ii'n'yān s'ee'n ní 'cuεεtinéε n'daāca yā ndúúcu Dendyuūs mii'n. Ní dii'n sa despedir ye'n'ē yā ní tu'ma'n'á sá 'ii'n'yān s'ee'n. Tuu'mi can'dáa sa ní cue'n'é sa yá'n'aa Macedonia.

<sup>2</sup> Cuayiyi míi'n che'n'ē ntúūn sa yāān s'ee'n chí chí'cue'n' taavi sa 'ii'n'yān ye'n'ē ndúúcu ye'n'ē Dendyuūs mii'n ní ndaā sa yá'n'aa Grecia.

<sup>3</sup> Cuayiyi taachi 'āā cānee sa 'ii'n'nu' 'i'yū mii'n ní cuayiyi taachi nadicadiinuu' sa chí 'ii'n'yān Israel s'ee'n chí dii'n ngiūn yā ndúúcu sa hora chí ne'n'e sa tucá'a sa sndáa sa na barco mii'n na yá'n'aa Siria, tuu'mi ní nada-cadiinuu' sa chuū chí cho'o ntúūn sa na yá'n'aa Macedonia.

<sup>4</sup> Ní sá'n'a s'uu'n che'n'ē sá ndúúcu Pablo ndii yá'n'aa Asia. Sá'n'a s'uu'n ní Sópater ye'n'ē yāān Berea, ndúúcu Aristarco ní sa'n'ā chí nguūvi Segundo sa'n'ā s'ee'n ye'n'ē yāān Tesalónica, ndúúcu sa'n'ā chí nguūvi Gayo ye'n'ē yāān Derbe, ndúúcu Timoteo, ndúúcu sa'n'ā s'ee'n ye'n'ē yá'n'aa Asia chí sá'n'ā Tíquico ndúúcu sá'n'ā Trófito.

<sup>5</sup> 'Ii'n'yān s'ee'n néε can'dáa naa'n yā ní canéε ngiūn yā nús'uu'n na yāān Troas chí nii'nuūn nuū'n'i'n'yá'n'ā.

<sup>6</sup> Taachi 'aa chó'oo nguūvi ye'n'ē pan chí nguéε levadura, tuu'mi cue'n'é nū na barco

ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Filipos. Cho'ōo nyu<sup>n</sup>u nguuví ní ndaa<sup>n</sup> 'nū ní nduuvidaamá 'nū ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e na yáa<sup>n</sup> Troas. Ní ch'εεtinée 'nū ndεεchē nguuví mii<sup>n</sup>.

*Pablo na yāa<sup>n</sup> Troas*

7 Nguuví domingo vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata mii<sup>n</sup> nduuvidaamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo chi n'dé yā pan. Pablo mii<sup>n</sup> ní ngi'cuee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Canée<sup>n</sup> chi can'dáa sa nguuví chi cuchii. Ní ch'icuee<sup>n</sup> sa taanduu ndii ma<sup>n</sup>a yaa<sup>n</sup>.

8 Ní na cuarto yāacū naachi nduuvidaama yā neéne<sup>n</sup> n'deēe lámparas vεε.

9 'Náa tiempo ca<sup>n</sup>a Pablo mii<sup>n</sup> ní 'áamá sa<sup>n</sup>a 'dii<sup>n</sup> chi nguuví sá Eutico chí vée<sup>n</sup> sá na ventana, cyaadú n'dai sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chin'dáa sa ndiichí ndii 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> piso. Taachí nadacué<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'āa n'dii sa.

10 Tuu<sup>n</sup>mi ní nangua'āi Pablo mii<sup>n</sup> ni tu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ā yā sa<sup>n</sup>'ā ní can'nuu yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní ca<sup>n</sup>'a Pablo chí yā sa<sup>n</sup>'ā s'uuu<sup>n</sup>: Nguéé 'va'á ní. Canduuchi ntú<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e sa taama vmné<sup>n</sup>ee.

11 Ch'iinu maá<sup>n</sup> ní Pablo cuindáa tuu<sup>n</sup> yā cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. Ní n'dee yā pan. Ní che'é yā ndúúcu yā chí candii yā chí'cuee<sup>n</sup> ntú<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ā yaa<sup>n</sup> ndii chíεεve. Nífcú cué<sup>n</sup>e yā.

12 Candé yā sa<sup>n</sup>'ā 'dii<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní candúúchi sa. Ní yéenu n'dai yā ndúúcu 'viich'εεtíinū<sup>n</sup> ch'εεtε.

*Cue<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e yāa<sup>n</sup> Troas ndii yāa<sup>n</sup> Mileto*

13 Nús'uū ní can'dáa naa<sup>n</sup> 'nū ní cue<sup>n</sup>'e 'nū na barco na yāa<sup>n</sup> Asón chí ndaacá 'nū Pablo yāa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Pablo mii<sup>n</sup> 'āa ne<sup>n</sup>e sa chí caaca sa na yā<sup>n</sup>'āa.

14 Taachí Pablo nduuvidaama sa nduucú 'nū na yāa<sup>n</sup> Asón mii<sup>n</sup>, ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco mii<sup>n</sup>, ní ndaa<sup>n</sup> 'nū na yāa<sup>n</sup> Mitilene.

15 Cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco mii<sup>n</sup> ní chidεεve táamá nguuví ndaa 'nū nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na isla Quío. Ní chidεεve táamá nguuví chí ndaa 'nū isla Samos. Ní cue<sup>n</sup>'é 'nū ndaa 'nū na yāa<sup>n</sup> Trogilio. Ch'εεtineé 'nū nguiinū mii<sup>n</sup>. Chidεεve táamá nguuví cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco ní ndaa 'nū yāa<sup>n</sup> Mileto.

16 Pablo mii<sup>n</sup> nacadiinu<sup>n</sup> sa chí chó'o sa yā<sup>n</sup>'āa Asia. Canée<sup>n</sup> chí cacyiinu sa chí cunee ngiinu sa nguuví ye<sup>n</sup>e Pentecostés chí 'viicu ye<sup>n</sup>e cosecha na yāa<sup>n</sup> Jerusalén ndúúti chí cuúvi.

*Pablo nga<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ní dii<sup>n</sup> sa despedir 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāa<sup>n</sup> Mileto*

17 Pablo díchó'o sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāa<sup>n</sup> Mileto ndii yāa<sup>n</sup> Efeso chí 'cái yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāacū.

18 Taachí ndaa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> Pablo, ca<sup>n</sup>'a sá chí sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tii<sup>n</sup> deenú ní tí ndii nguuví vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí ndaa yā<sup>n</sup>'āa Asia táacā dii<sup>n</sup> ní canee<sup>n</sup> nduucú ní tanducué<sup>n</sup>'e tiempo.

19 Dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor ndúúcu vaadi ndiicúu<sup>n</sup> taavi. Ch'eenú chí taanduvé<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nduucú. Chεεcú nífcú tun'daa nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup>.

20 Ní 'áamá nga<sup>n</sup>'a tanducué<sup>n</sup>'e dendú'u chí n'daacā ye<sup>n</sup>'é ní. Ní chí'cuee<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduu va'ai nduu va'āi.

21 Ní ca<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel ye<sup>n</sup>'é chí ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'é nducué<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā nanaá<sup>n</sup> Dendyuūs. Ní cu'téenu yā ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú.

22 Maa<sup>n</sup> ní cun'diichi ní. Canée<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cucaava espíritu ye<sup>n</sup>'é. Ca<sup>n</sup>'a na yāa<sup>n</sup> Jerusalén ní nguéé deenú dε'ε'cueenú mii<sup>n</sup>.

23 Maa<sup>n</sup> deenú chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'úu na nducyaa<sup>n</sup> yāa<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a cunee ngiínú chí 'cueenú cuuvi ní ca<sup>n</sup>'a vácúu.

24 Naati mar 'áamá naa<sup>n</sup> nguéé idiin cuenta ndii nguéé ndúu ya'ái 'úu vida ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup>. Canee ngiínú chí d'icuiínú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é, ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí teé Señor Jesús 'úu chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'é evangelio chí ndúúdu ngai ndúúcu vaadi yeenú. Nduúdu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e favor ch'εεtε ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs.

25 Maa<sup>n</sup> ní 'caandivee<sup>n</sup> ní. 'Úu ní deenú tí mar 'áamá ndis'tii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naachi chó'o ní ca<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e chí Dendyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mar 'áamá ní 'aa ntéé n'diichí ní naá<sup>n</sup>.

26 Tanducué<sup>n</sup>'e chuū nga<sup>n</sup>'a ngii ndis'tii<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>nguuví caati 'úu nguéé canee chí dii<sup>n</sup> responder ye<sup>n</sup>'e mar 'áamá ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

27 Nguéé chee<sup>n</sup>diití tí ca<sup>n</sup>'a tanducué<sup>n</sup>'e consejo ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndúúcu ndis'tii<sup>n</sup>.

28 Tuu<sup>n</sup>mi ní cundeε<sup>n</sup> ní cuidado ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> ní ndúúcu nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā tí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí'neé<sup>n</sup> yā ndis'tii<sup>n</sup> cáavā chí cuuvi dii<sup>n</sup> ní cuidado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu Señor, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā yāacū ye<sup>n</sup>'e Señor. Señor mii<sup>n</sup> ní cai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcu yuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā.

29 'Úu ní deenú chí cuayiivi taachí 'āa ntéé canduuchi ní ndaa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā lobos nguaa<sup>n</sup> ndis'tii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí nguéé dii<sup>n</sup> n'daacā ní ndúúcu tanducué<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

30 Nguaa<sup>n</sup> ndis'tii<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nduudu chí nguéé n'daacā chí cuuvi candéé sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ndúúcu sa.

31 Cáavā chuū cuin'diichi n'daacā ní. N'gáacú ní tí cheεti 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nduuyú ndii nguuví ndii n'gaa<sup>n</sup> nguéé chí'neé<sup>n</sup> naá<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a ndúúcu nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup> 'áamá 'áamá ndis'tii<sup>n</sup>.

32 Maa<sup>n</sup> ní ndis'tii<sup>n</sup> hermanos, i'neé<sup>n</sup> ndis'tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>'e fa-

vor ch'εετε taavi ye<sup>n</sup>é yā. Nduudu mii<sup>n</sup> di-itu ch'εεtē chi 'cuiitā ndis'tiī ní teē ndís'tiī 'áámá cosa chi véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>e nī ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Dendyuūs didεεvé yā.

<sup>33</sup> Nguéé dii<sup>n</sup> nguēē ndiī nguéé tu-umi 'dii<sup>n</sup>nguēε ndiī nguéé ndúú tuumi 'dii<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> ndiī nguéé ndúú catecai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> Ndís'tiī ní deenū nī chi ta'á dichí'vē 'úú ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé nduucú ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chi ne<sup>n</sup>é 'nū.

<sup>35</sup> Tanducué<sup>n</sup>ē chuū chi'cueé<sup>n</sup> ndís'tiī chi dii<sup>n</sup> yú nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'túúcā. Canee chi cu-uvi cunnee yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngi'vaachí. Ní nn'gaacu yú nduudu ye<sup>n</sup>e Señor Jesús mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā: N'daí taavi ca chi ca'a yú nguéé ti chí cuta'ā yú.

<sup>36</sup> Taachi ca<sup>n</sup>'a yā chuū chiintii'yá yā ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'úú<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Tuu'mi ní nducyaaca yā chεεcu taavi yā ní tú'ma<sup>n</sup>'ā yā Pablo, maa<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> cheendi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Néené ya'ai taavi yā cáávā nduudu chi ca<sup>n</sup>'ā Pablo mii<sup>n</sup> chí 'āā ntéé nanguεεcunee<sup>n</sup> n'diichi nī naá<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'e yā canguu yúúni yā sa<sup>n</sup>'ā ndii na barco.

## 21

### *Pablo cue<sup>n</sup>'e sa na yāā<sup>n</sup> Jerusalén*

<sup>1</sup> Cuayivi chi n'daá cá 'nū ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, cue<sup>n</sup>'e 'nū na barco ní cue<sup>n</sup>'e 'nū yúúni cuaacu ní ndaá 'nū na isla Cos. Chidεεve táámá nguuvi cue<sup>n</sup>'e 'nū na barco ní chor'ó 'nū na isla Rodas ní ndii ye<sup>n</sup>'ē isla mii<sup>n</sup> ndaá 'nū na yāā<sup>n</sup> Pátara.

<sup>2</sup> Ní ndaaca 'nū 'áámá barco chi ca<sup>n</sup>'a na yā<sup>n</sup>'āa Fenicia, cuch'εé 'nū cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco.

<sup>3</sup> Ní n'diichí 'nū isla Chipre chi snee lado tá 'cueē. Ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na yā<sup>n</sup>'āa Siria, ní ndii mii<sup>n</sup> ndaá 'nū na yāā<sup>n</sup> Tiro ti barco mii<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> cu'nee<sup>n</sup> carga ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>4</sup> Nndaacá 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu Cristo ní canéé 'nū mii<sup>n</sup> ndεεchē nguuvi. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā Pablo mii<sup>n</sup> cáávā Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi nguéé ca<sup>n</sup>'a sa yāā<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>5</sup> Taachi snuū<sup>n</sup> ca'a nguuvi mii<sup>n</sup> nan'dáa 'nū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaá yā chí cunee ngiúnú yā nús'uu ndúúcu n'daataa ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcu daiya yā ndii 'áámá lado ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup>. Ní nducyaaca yā chiintii'yá yā na 'diituú nuū<sup>n</sup>'nī yā<sup>n</sup>'ā.

<sup>6</sup> Ní tu'ma<sup>n</sup>'a 'nū hermanos 'áámá 'nū taama 'nū ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'a yā na vaacu yā.

<sup>7</sup> Nús'uu ní ch'iinu che<sup>n</sup>'é 'nū na barco. Cue<sup>n</sup>'é 'nū ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Tiro ní ndáa 'nū yāā<sup>n</sup> Tolemaida. Ní taachí yaa'vi hermanos nús'uu ch'εεtineé 'nū ndúúcu yā 'áámá ngu-uvi.

<sup>8</sup> Chidεεve táámá nguuvi mii<sup>n</sup> ní Pablo ndúúcu nús'uu chi snéé 'nū ndúúcu sa, can'dáa 'nū. Cue<sup>n</sup>'é 'nū na yāā<sup>n</sup> Cesarea. Ní sndáa 'nū va'āi ye<sup>n</sup>'e Felipe chí nga<sup>n</sup>'a sa evangelio chí ndúúcu ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. Felipe mii<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>'ā naachi ndεεchē diáconos. Ní canéé 'nū ndúúcu sa.

<sup>9</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cuūu<sup>n</sup> n'daataa n'gáiyāa daiya sa chí nga<sup>n</sup>'ā tá chí Ndyuūs yaa'vi yā.

<sup>10</sup> Ch'εεtineé 'nū n'deeε nguuvi. Cuch'ée<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>'ā profeta chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chí cuchí<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'āa Judea. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguuvi sa Agabo.

<sup>11</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'diichi sá nús'uu. Sta'á sá cinta ye<sup>n</sup>'ē Pablo mii<sup>n</sup> ní ca'ā chiichi sá ca'a Pablo ndúúcu ta'á yā. Ní ca<sup>n</sup>'ā sá: Chuū nga<sup>n</sup>'a Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs: 'Tíicā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Jerusalén ca'ā chiichí yā sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e cinta 'cūú. Ní nca'á yā sa'á ta'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

<sup>12</sup> Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nducyáácá 'nū chiica 'nū Pablo mii<sup>n</sup> chí nguéé cá<sup>n</sup>'a sa yāā<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa: ¿De'ē cuuvi chí ngeεcú ndís'tiī ní néené i'nee<sup>n</sup> ya'ai ní staávā ye<sup>n</sup>'é? Ti 'úú ní nguéé dámaā<sup>n</sup> chí 'caachiichí yā 'úú caati canéé chí 'cuuvi na yāā<sup>n</sup> Jerusalén cucáávā Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Nguéé cuuvi di'cuitu 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cu'nee<sup>n</sup> 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā 'nū: Cuuvi tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e Señor.

<sup>15</sup> Chor'oo ngúúví mii<sup>n</sup> cúchεε 'nū na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ndúúcu dendu'ú ye<sup>n</sup>'é 'nū.

<sup>16</sup> Ní ndaa ntúu<sup>n</sup> yā ndúúcu nús'uu ná<sup>n</sup>'a yā chí i'téenu Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Cesarea. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndéε yā nús'uu na vaacu 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Mnasón chí ye<sup>n</sup>'e isla Chipre. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> i'teenu sa cuaa<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ní nús'uu ch'εεtineé 'nū ndúúcu sa.

### *Sta'á yā Pablo na yaācū templo*

<sup>17</sup> Taachí ndaá 'nū na yāā<sup>n</sup> Jerusalén, her-manos yeenú taavi yā taachi sndaa 'nū.

<sup>18</sup> Chidεεve táámá nguuvi Pablo mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu 'nū ní snaa<sup>n</sup> 'nū Jacobo ndúúcu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū s'ee<sup>n</sup> chí 'āā nduuvidaama yā.

<sup>19</sup> Taachí dii<sup>n</sup> sa saludar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Pablo ca<sup>n</sup>'a sá chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá nducué<sup>n</sup>ē dendu'u chí Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel caavā nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>20</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, s'téenu yā Dendyuūs ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Caandiveé<sup>n</sup> ní, hermanos. Véé cá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Is-rael s'ee<sup>n</sup> chí s'téenu yā tan'duucá 'yaa<sup>n</sup> mil-lares. Ní nducyaaca yā ní deené chí'téenu yā ley ye<sup>n</sup>'e Moisés.

<sup>21</sup> Naati 'āā ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndís'tiī chí ndís'tiī ca'cué<sup>n</sup>ē ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí snéé yā

nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> Israel. Ca'cueé<sup>n</sup> nī chi 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> cánéé<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>ē Moisés ndíi nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā circuncidar daiya yā, ndíi nguée<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā costumbres ye<sup>n</sup>ē Moisés.

<sup>22</sup> ¿D'é<sup>n</sup>ε chíi<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>mí? Neené<sup>n</sup> n'deeé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ní nduuvídáámá yā taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí nddaá<sup>n</sup> nī.

<sup>23</sup> Dii<sup>n</sup> dí<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a nū<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū dii: V'é<sup>n</sup>ε cuú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á nguaa<sup>n</sup> nús'uú<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> v'é<sup>n</sup>ε com-promiso ye<sup>n</sup>ē sa ndúú<sup>n</sup>cū Dendyuús.

<sup>24</sup> Candé<sup>n</sup>ε di sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>. Tan'dúú<sup>n</sup>cā costum-bre ye<sup>n</sup>ē religión ye<sup>n</sup>ē di, nínduuví<sup>n</sup> deevé<sup>n</sup> di ndúú<sup>n</sup>cū yā ye<sup>n</sup>ē nducue<sup>n</sup>ē. Niicú<sup>n</sup> cuayiivi nadí<sup>n</sup>'ve di sa<sup>n</sup>'á chí<sup>n</sup> cuú<sup>n</sup> tí<sup>n</sup> sa. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> tuumícadiinú<sup>n</sup> yā tí<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> de<sup>n</sup>ε v'e<sup>n</sup>ε chí<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā cucaavá ye<sup>n</sup>ē di. Ní tuumícadiinú<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> ngiicá cuacu di ní chí<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di chí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ley.

<sup>25</sup> Naati<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel chí<sup>n</sup> í'téenu yā nguée<sup>n</sup> canéé<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chúú. Nús'uú<sup>n</sup> ní idingúu<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> du'ú chí<sup>n</sup> canéé<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chuú. Dámaā<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> cuta<sup>n</sup>'á yā yuute ye<sup>n</sup>ē 'iiti chí<sup>n</sup> 'caan<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā caavá ídolos, ndíi nguée<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup> yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē tí, ndíi nguée<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup> yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'iiti chí<sup>n</sup> nduuchi dii<sup>n</sup>'nú yā daandú<sup>n</sup> tí. Ní nguée<sup>n</sup> cánéé<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> cunéé<sup>n</sup> sa ndúú<sup>n</sup>cū 'áámá n'daataa chí<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> n'daataa ye<sup>n</sup>ē sa.

<sup>26</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní Pablo mii<sup>n</sup> ní<sup>n</sup>candé<sup>n</sup>ε sa 'iis'uú<sup>n</sup>. Ní chidé<sup>n</sup>εve táámá nguuví tan'dúú<sup>n</sup>cā cos-tumbre ye<sup>n</sup>ē yā Pablo 'áa nididé<sup>n</sup>εve sa maa<sup>n</sup> sa ndúú<sup>n</sup>cū sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>. Ní sndá<sup>n</sup> yā yaacú templo chí<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má yā chí<sup>n</sup> cúúnú ca<sup>n</sup>'á nguuví ye<sup>n</sup>ē compromiso ye<sup>n</sup>ē yā, chí<sup>n</sup> cánéé<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> ca'a yā 'áámá 'aama yā ofrenda ye<sup>n</sup>ē yā.

<sup>27</sup> Taachi cánéé<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> cúúnú ca'a chí<sup>n</sup> ndé<sup>n</sup>εchē nguuví, taachí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'aa Asia n'diichí yā Pablo ché<sup>n</sup>ti yaacú templo n'gaá<sup>n</sup>'vá yā ndúú<sup>n</sup>cū sa. Ní dii<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> nduuví taā<sup>n</sup> yā nducyaa<sup>n</sup> yā. Ní sta<sup>n</sup>'á yā Pablo.

<sup>28</sup> N'gai<sup>n</sup> yiicú yā: Ndis'tíi sa<sup>n</sup>'á Israel, cúnné<sup>n</sup> nī. Sá<sup>n</sup>'a 'cúú chí<sup>n</sup> nduu cuaa<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> sa nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> contra yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū ye<sup>n</sup>ē contra ye<sup>n</sup>ē ley ndúú<sup>n</sup>cū ye<sup>n</sup>ē contra ye<sup>n</sup>ē lugar 'cúú. N'dé<sup>n</sup>ε ca nguée<sup>n</sup> tí chuú. Ní candé<sup>n</sup>ε sa 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel ché<sup>n</sup>ti yaacú templo. Ní di-vaatí sa yaacú templo chí<sup>n</sup> de<sup>n</sup>εve.

<sup>29</sup> Tii<sup>n</sup> cuáán<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> n'diichí yā ndúú<sup>n</sup>cū sa sán<sup>n</sup>'á chí<sup>n</sup> nguuví Trófimo ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> Efeso. Ní nadacádiinú<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> Pablo mii<sup>n</sup> nicandé<sup>n</sup>ε sa sa<sup>n</sup>'á ché<sup>n</sup>ti yaacú templo.

<sup>30</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'ge<sup>n</sup>écú cheendí yā ní ch'í<sup>n</sup> dáana ye<sup>n</sup>ē yā. Ní din'gínu<sup>n</sup> yā ní sta<sup>n</sup>'á yā Pablo mii<sup>n</sup> ní tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'á ché<sup>n</sup>ti yaacú templo. Ní hora mii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> n'gaadí yā cheendí va'ai<sup>n</sup> yaacú templo.

<sup>31</sup> Ní dii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yiinu yā chí<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Pablo. 'Áámá yā ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>ē comandante, chí

nducyáácá 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> Jerusalén ngu<sup>n</sup>ε 'dii<sup>n</sup> sné<sup>n</sup> yā.

<sup>32</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí nū<sup>n</sup> comandante sta<sup>n</sup>'á yā soldado s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū capitán ní ché<sup>n</sup>nu yā 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachi canéé<sup>n</sup> Pablo mii<sup>n</sup>. Taachí nducyaa<sup>n</sup> yā n'diichí yā comandante ndúú<sup>n</sup>cū soldado s'ee<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mí s'nee<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> n'ge<sup>n</sup>'é yā Pablo mii<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Taachí ndaa<sup>n</sup> comandante tuu<sup>n</sup>'mí ní sta<sup>n</sup>'á yā Pablo ní ca<sup>n</sup>'á yā orden chí<sup>n</sup> ché<sup>n</sup>ε chiichí sá ndúú<sup>n</sup>cū 'uuvi cadenas. Ní coman-dante tiinguune<sup>n</sup>ε yā: ¿Du'u rá sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní de<sup>n</sup>'ε v'e<sup>n</sup>ε mii<sup>n</sup> ní de<sup>n</sup>'ε idii<sup>n</sup> sa?

<sup>34</sup> Naachi n'dé<sup>n</sup>ε ndái<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>, ná<sup>n</sup>'a yā ní n'gai<sup>n</sup> yā 'aama naa<sup>n</sup>, ná<sup>n</sup>'a yā n'gai<sup>n</sup> yā taama naa<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> itumicádiinú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē sa chí<sup>n</sup> tátí<sup>n</sup> n'gai<sup>n</sup> yā. Ca<sup>n</sup>'á yā orden chí<sup>n</sup> cho'ó yā sa<sup>n</sup>'á na vácúú naachi sneé soldado s'ee<sup>n</sup>.

<sup>35</sup> Taachi Pablo mii<sup>n</sup> cúch<sup>n</sup>εε sa nandé<sup>n</sup>, candé<sup>n</sup>ε yā yaacú soldado s'ee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a cáává chí<sup>n</sup> taā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū sa.

<sup>36</sup> Tí n'dé<sup>n</sup>ε ndái<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā cuaa<sup>n</sup> dáámí sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní n'gai<sup>n</sup> yā: 'Cuuvi sa.

*Pablo nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup> sa na yáā<sup>n</sup> Jerusalén*

<sup>37</sup> Taachí tucá<sup>n</sup>'a yā dii<sup>n</sup>'yú yā na vácúú tuu<sup>n</sup>'mí ní Pablo mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa com-mandante: ¿'Áá 'cuáán<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'tεε ndúú<sup>n</sup>cū n'dií? Ní comandante ca<sup>n</sup>'á sa: ¿'Áá déénú<sup>n</sup> di davaacu griego?

<sup>38</sup> ¿'Áá nguée<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'aa Egipto chí<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di chí<sup>n</sup> nduuví taā<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nguuví mii<sup>n</sup> ní tun'dáa di cuú<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> duucu na yá<sup>n</sup>'aa cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>?

<sup>39</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní ca<sup>n</sup>'á Pablo: 'Úú ní sa<sup>n</sup>'á Israel ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> Tarso, sa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>ē 'áámá yáā<sup>n</sup> ch'εεtε ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'aa Cilicia. Ngiicá nanáā<sup>n</sup> nī, 'cuaa<sup>n</sup> nī chí<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup>'ví 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Taachí sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ca'a sa lugar, Pablo mii<sup>n</sup> ché<sup>n</sup>ndii sa nāndé<sup>n</sup>ε ní ca'a sa seña<sup>n</sup>l 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū ta<sup>n</sup>'á sa, ní taachí 'dii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa ndúú<sup>n</sup>cū davaacu hebreo. Ní ca<sup>n</sup>'a sa:

## 22

1 Ndis'tíi sa<sup>n</sup>'á ní ndis'tíi ví<sup>n</sup>'í ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ndicúú, 'caandiveé<sup>n</sup> nī chí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> nanáā<sup>n</sup> ndis'tíi.

2 Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á sa davaacu hebreo, ch'εεtinéé<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup> cá yā. Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á sa:

3 Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á Israel 'úú. Ch'iindiyáā<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Tarso ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'aa Cilicia, naatí<sup>n</sup> ch'iitá na yáā<sup>n</sup> 'cúú. Ch'é<sup>n</sup>ε ndúú<sup>n</sup>cū maestro Gamaliel mii<sup>n</sup>. Tan'dúú<sup>n</sup>cā chí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á na ley ye<sup>n</sup>ē chiida yú. 'Úú chí<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>ē tan'dúú<sup>n</sup>cā chí<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> nducyaa<sup>n</sup> nī dii<sup>n</sup> nī ndúú<sup>n</sup>cū Dendyuús.

4 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cué<sup>n</sup>ē Yúúni 'cūū 'úú can'daá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní sta'á ndii 'ndaataá ndíi sa<sup>n</sup>á ní nca'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cué<sup>n</sup>tinúú<sup>n</sup> yā vácūū chí 'cuūvi yā.

5 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chiiduú ch'εεε cá ye<sup>n</sup>e Israel mii<sup>n</sup> testigo ye<sup>n</sup>é ndúúú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicūū. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú sta'á carta ndúúú orden chí 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é naachi snéé hermanos. Ní cue<sup>n</sup>é yāā<sup>n</sup> Damasco ní cue<sup>n</sup>é chí candéé presos hermano s'ee<sup>n</sup> ndii yāā<sup>n</sup> Jerusalén. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sneé yā mii<sup>n</sup> ní cuuvi yā castigados.

*Pablo nga'a yā taacā i'teenú yā*  
(Hch. 9.1-19; 26.12-18)

6 Naatí chíi taachi yúúni canuú<sup>n</sup>, ndaá nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Damasco tan'dúúúca ma<sup>n</sup>a nguuví daácánaā<sup>n</sup> nndaá 'áámá dεεε ye<sup>n</sup>e nanguuvi naachi 'úú canéé.

7 'Ní sndeεvé ná yá<sup>n</sup>āa. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu chí nga<sup>n</sup>a ngii 'úú: Saulo, Saulo, ¿de'ē cúú chí nn'daá dī 'úú chí nééne yá'ái 'úú?

8 Tuu<sup>n</sup>mi nan'guεεcuta<sup>n</sup>á: ¿Du'ú n'dii, Señor? Ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'úú: 'Úú Jesús ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Nazaret mii<sup>n</sup> chí n'daá di 'úú ní nguéé ne<sup>n</sup>é di n'diichi di 'úú.

9 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sneé nduucú cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> n'diichi yā dεεε mii<sup>n</sup>. Ní dii'yá yā chíi. Naatí nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu chí nga<sup>n</sup>a Señor Jesús nduucú.

10 Ní ca<sup>n</sup>á: ¿De'ē dii<sup>n</sup>, Señor? Señor mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā ngii yā 'úú: Nducuee<sup>n</sup> di ní cue<sup>n</sup>e di na yāā<sup>n</sup> Damasco. Mii<sup>n</sup> cadiinuu<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup> chí canee chí dii<sup>n</sup> di.

11 'Úú ní nguéé inaá<sup>n</sup> cáávā chí ch'εεdi nduutinaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é vaadi dεεε ch'εεε ca chí dεεε mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sneé yā nduucú candéé nee yā ta'á ní ndaá yāā<sup>n</sup> Damasco.

12 Tuu<sup>n</sup>mi ní mii<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>á chí nguuví Ananías, sa<sup>n</sup>á chí dii<sup>n</sup> sa tan'dúúúca chí nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>. Ní nguaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí sneé yā, nga<sup>n</sup>á yā chí sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> n'dai taavi sa.

13 Ndaá yā nanaá<sup>n</sup> ní ndaa nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Dii hermano Saulo, nan'guaā<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup> di. Ní hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> n'guaa<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup> ní snaá<sup>n</sup>.

14 Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á sa: Nduu<sup>n</sup>s ye<sup>n</sup>é chida yú ndεεε yā dii chí cuuvi déénu dí chí ne<sup>n</sup>e yā. Ní cuuvi n'diichi di Jesús chí n'dai taavi. Ní caandivee<sup>n</sup> di chí nga<sup>n</sup>a yā.

15 Tí cuuvi di caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>é cosa chí 'aa n'diichi di ndúúú chí 'aa ch'iindivee<sup>n</sup> di nanaá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

16 Maa<sup>n</sup> ní ¿de'ē inee ngii<sup>n</sup> di? Cuééndii di ní cuéédinuū<sup>n</sup> di ní didεεvé di dii ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é di. Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup> di nanaá<sup>n</sup> Señor Jesús.

*Dicho'ó yā Pablo nanaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguúé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel*

17 'Túúca chíi. Taachí nanguεεcúndíi na yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní taachí ca<sup>n</sup>angua<sup>n</sup>á na yaácū templo n'diichi 'áámá visión, cosa tan'dúúúca chíi<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nú.

18 Ní n'diichi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á yā chíi yā 'úú: Diinú yii<sup>n</sup>nu di ní cue<sup>n</sup>u di ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Jerusalén, ti nguéé 'cúaa<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é.

19 'Úú ní ca<sup>n</sup>á: Señor 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> deenú yā ye<sup>n</sup>é nducyáácá yā chí snúu<sup>n</sup> yā yaácū sinagoga s'ee<sup>n</sup> ti 'úú ní chíi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vácūú ní ch'εεé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenú yā n'dii.

20 Ní taachi chíi Esteban sa<sup>n</sup>á chí ca<sup>n</sup>a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é ní, 'úú ntúū<sup>n</sup> ní canee nanaá<sup>n</sup> sa. 'Úú ní 'cuú<sup>n</sup> chí chíi sa. Ní nguain'daí cotón ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á.

21 Tuu<sup>n</sup>mi ca<sup>n</sup>a Jesús chíi yā 'úú: Cué<sup>n</sup>é dí, ti 'úú dicho'ó dii yá<sup>n</sup>áí n'daí ndúúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel.

*Pablo nanaá<sup>n</sup> comandante*

22 Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā ndii nduudú 'cūú tuu<sup>n</sup>mi ní ca<sup>n</sup>a yuudú yā: Diví di sán'a 'cūú na yá'āa ti nguéé canéé chí cunduuchi sa.

23 Taachí 'cai yā ní chíin'cuu<sup>n</sup> yā catecai yā ní chingée yā iyaácá na 'yúúné,

24 comandante chí nga<sup>n</sup>a ntiinnyu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á sa chí cu<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā Pablo vácūū. Ní ca<sup>n</sup>á orden chí ca<sup>n</sup>á yā tiingúúnee<sup>n</sup> yā Pablo ní ch'εεé yā Pablo, maa<sup>n</sup> niicu cadíinuu<sup>n</sup> yā de'ē cáávā chí ngāi yā contra ye<sup>n</sup>é sa.

25 Taachí dichíichí yā Pablo ndúúú yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á sa capitán chí sneé yā mii<sup>n</sup>: ¿'Áá canéé chí 'cue<sup>n</sup>é ní 'áámá sa<sup>n</sup>á romano ndúúúti chí nguéé ndaaca ní nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é sa?

26 Taachí capitán mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sa chuú, cue<sup>n</sup>e sa níúú ca<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>e comandante ní yaa<sup>n</sup>vi sa: N'diichi ní, ¿de'ē dii<sup>n</sup> ní caati sán'a 'cūú ní sa<sup>n</sup>á romano sa?

27 Ndaa comandante ní ca<sup>n</sup>a sa: Cuuvi di 'úú. ¿'Áá díi sa<sup>n</sup>á romano? Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: 'Tiicā.

28 Nan'guεεcúta<sup>n</sup>á comandante: 'Úú caí máa<sup>n</sup> 'úú. N'deéé tuúmi ca'á ní ndii chíi sa<sup>n</sup>á romano 'úú. Tuu<sup>n</sup>mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: 'Úú ní ch'iindiyáá<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa romano 'tiicā.

29 Ní cue<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>é sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sta'a orden chí 'cue<sup>n</sup>é yā sa<sup>n</sup>á. Taachí comandante tuumícadíinuu<sup>n</sup> sa chí sa<sup>n</sup>á romano sa, tuu<sup>n</sup>mi dii'yá ntúū<sup>n</sup> sa chíi, chí dichíichí sa Pablo.

*Pablo nanaá<sup>n</sup> concilio*

30 Chidεεε táámá nguuví sán'a mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa cadíinuu<sup>n</sup> sa de'ē cáávā chí tun'daá nuu<sup>n</sup>ndi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Diví yā cadenas ye<sup>n</sup>é Pablo mii<sup>n</sup> ní ca'a yā orden chí cho'ó yā Pablo nanaá<sup>n</sup> chiiduú n'geéé ye<sup>n</sup>e Israel ndúúú nducué<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é ye<sup>n</sup>e concilio.

Ní tun'dáa yā Pablo mii<sup>n</sup>. Ní ch'i<sup>n</sup>i yā sa<sup>n</sup>ā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

## 23

<sup>1</sup> Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ch'íínú cuaacu sa sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e concilio. Ní ca<sup>n</sup>a sa: Ndis'tií sa<sup>n</sup>ā vi'í, Ndyuús ní n'diichí yā taanduvéé chí 'úú díí<sup>n</sup> ní nguéé díí<sup>n</sup> 'uúvī staava ye<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e cosa chí díí<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ananías, sa<sup>n</sup>ā chí chiiduú ch'εεε cá ye<sup>n</sup>e Israel ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canee daama yā ndúúcu sa chí 'cue<sup>n</sup>e yā cheendi sa.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní Pablo míí<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: Ndyuús 'cue<sup>n</sup>e yā díi, sa<sup>n</sup>ā chí tan'dúúcā 'aama chεεti cuéé. ζ'Áá díí<sup>n</sup> di juzgar 'úú tan'dúúcā ley mii<sup>n</sup>, 'iicu nguéé idií<sup>n</sup> di cumplir chí nga<sup>n</sup>ā ley, núúcu maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>ā di chí 'cue<sup>n</sup>e yā 'úú?

<sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée yā nanáá<sup>n</sup> Pablo ca<sup>n</sup>a yā: ζ'Áá chiiduú ch'εεε ca ye<sup>n</sup>e Dendyuús nga<sup>n</sup>ā taa<sup>n</sup> di ngii di 'tíicā?

<sup>5</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: Ndis'tií vi'í, 'úú ní nguéé deenú chí sá<sup>n</sup>a cáā chí chiiduú ch'εεε cá ye<sup>n</sup>e Israel. Naati canéé nguū<sup>n</sup>. Nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e 'áámá sa<sup>n</sup>ā ch'εεε ye<sup>n</sup>e Israel ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di.

<sup>6</sup> Tuu'mi Pablo mii<sup>n</sup> tuumicádiinuu<sup>n</sup> sa chí 'áámá taa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceo s'ee<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā chí nanduuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní táámá táa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chí i'téenu chí nanduuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'cai yuudu sa nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e concilio; Ndis'tií sa<sup>n</sup>ā vi'í, 'úú ní sa<sup>n</sup>ā fariseo 'úú ní daiyá sa<sup>n</sup>ā fariseo 'úú. Díí<sup>n</sup> yā juzgar 'úú ye<sup>n</sup>e chí canee ngiúnú yā chí nadacuéé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>7</sup> Taachí ca<sup>n</sup>a yā chuú véé 'uuvī vaaniciadiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā fariseos ndúúcu sa<sup>n</sup>ā saduceos. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní diví<sup>n</sup> yā 'áámá taa<sup>n</sup> táámá taa<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceos nga<sup>n</sup>ā yā chí nguéé iniduuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndii nguéé nduu ángel ra ndíi nguεε nduu espíritus. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos nga<sup>n</sup>ā yā ti véé 'tíicā.

<sup>9</sup> Ní n'dee n'dái ca<sup>n</sup>a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nacuéé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí déénu taavi ley lado ye<sup>n</sup>e fariseos ní ca<sup>n</sup>a yā chí chuú chí cuaacu. Ní nga<sup>n</sup>a yuudu yā: Nguéé de'ε véε chí nguεε n'daac inndaácá 'nū ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. Ndúúti 'áámá espíritu o 'áámá ángel yaa<sup>n</sup> vi yā Pablo mii<sup>n</sup> nguéé n'daac chí 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú ndúúcu Dendyuús.

<sup>10</sup> Taachí véé vaadí 'caa<sup>n</sup>va chí ch'εεε ca tuu'mi ní comandante 'va'á yā chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Pablo. Ní comandante mii<sup>n</sup> dichó'ó yā soldado s'ee<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>e sa ní cuita'á sa Pablo mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní candée sa Pablo na vácúu.

<sup>11</sup> Táámá nguiinū mii<sup>n</sup> ndaā Señor Jesús nanáá<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Pablo, nguéé cu'nee<sup>n</sup>

duuva di. Tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e 'úú na yáá<sup>n</sup> Jerusalén 'tíicā ntúú<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e 'úú na yáá<sup>n</sup> Roma.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> yā compromiso chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Pablo*

<sup>12</sup> Chidεεε táámá nguuví, ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ní díí<sup>n</sup> yā compromiso chí nguéé che'e yā ndíi nguéé cu'ú yā ne<sup>n</sup>e chí 'áá cuéé 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Pablo mii<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ngo'o 'úúvi nguεεcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nduuvidaamá yā ye<sup>n</sup>e chúu.

<sup>14</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'geεté ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú ní ca<sup>n</sup>a yā: Nús'uu ní nduuvidaámá 'nū ní díí<sup>n</sup> 'nū compromiso chí díí<sup>n</sup> 'nū sufrir ní nguéé du'ú véε 'nuú 'nū che'e 'nū taanduvéé ndíi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'nū Pablo.

<sup>15</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndis'tií ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e concilio, cavyaa<sup>n</sup> cáácá yā nanáá<sup>n</sup> comandante chí candée yā Pablo ní chicuú yā nanáá<sup>n</sup> nús'uu. Díí<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>e di tiinguunee<sup>n</sup> di cosa chí cuaacu ye<sup>n</sup>e yā. Niicu nús'uu, 'aa snée ngiúnú 'nū chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'nū sa<sup>n</sup>ā taachí ndaa sa.

<sup>16</sup> Tuu'mi ní 'áámá sa<sup>n</sup>ā daiya tá<sup>n</sup>ā vi'í Pablo, taachí chí iindiveé<sup>n</sup> sá chí ca<sup>n</sup>a yā de'ε chí díí<sup>n</sup> yā, che<sup>n</sup>e sa ní chí ndaa sa chεεti vácúu mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sa Pablo mii<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Pablo mii<sup>n</sup> 'cai sa capitán ní ca<sup>n</sup>a sa: Candée di sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> 'cúu nanáá<sup>n</sup> comandante ti canéé chí cuuvi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> de'ε chí deenu sa.

<sup>18</sup> Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> sta'a sa sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> ní candée sa sa<sup>n</sup>ā nanáá<sup>n</sup> comandante ní ca<sup>n</sup>a sa: Pablo chí canúú<sup>n</sup> vácúu di'cuítu sá 'úú chí candée sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> 'cúu nanáá<sup>n</sup> ní. Véé chí déénu sá chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa ndúúcu ní.

<sup>19</sup> Comandante mii<sup>n</sup> ní sta'a yā ta'á sa ní cue<sup>n</sup>e yā taama lado ndúúcu sa ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā: ζDe'ε chí cuuvi di 'úú?

<sup>20</sup> Ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní chíi yā ní caacá yā nanáá<sup>n</sup> ní chí cavyaa<sup>n</sup> ní candée ní Pablo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e concilio. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ní itiinguunee<sup>n</sup> yā Pablo mii<sup>n</sup> 'áámá chí cuaacu ní nnyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>21</sup> Naati n'díi, nguéé cu'téenu ní. Ngo'o 'uuví nguεεcu sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí 'cuεεtinúú n'de'ei yā 'diituu cyúúni. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuvidaama yā chí díí<sup>n</sup> yā compromiso ní cadíinuu<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daac chí nguéé ndúú che'e yā ndíi nguéé ndúú cu'ú ra yā taanduvéé ndii yā chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Pablo. Maa<sup>n</sup> ní listas canee yā ní canee ngiúnú yā cáává chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> n'díi.

<sup>22</sup> Tuu'mi ní comandante dichó'o sa sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> chí nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa cuuvi sa mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chúu.

*Dichó'ó yā Pablo nanáá<sup>n</sup> Félix sa<sup>n</sup>a gobernador*

<sup>23</sup> Comandante miiñ 'cai yā na 'uuvi capitán. Ní ca<sup>n</sup>á yā chíi yā sa<sup>n</sup>a soldados chí nduuvídamá sá taandu u n'g<sup>e</sup>ecu nu<sup>n</sup> yaaa<sup>n</sup> na 'uuvi ciento soldado s'ee<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nge<sup>e</sup>cu ndiichí soldados chí sndúu<sup>n</sup> sa 'yúúduu ndúúcu 'uuví ciento soldado chí véé lanza ye<sup>n</sup>é yā. Ní cho'ó nducyaaca yā yā<sup>n</sup> Cesarea.

<sup>24</sup> Ní cundiyaá<sup>n</sup> nī 'iiti ti cunduū Pablo ní candé<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>á ndúúcu cuidado nanáá<sup>n</sup> Félix chí gobernador.

<sup>25</sup> Ní dingúu<sup>n</sup> sa 'áámá carta ndúúcu nduudú<sup>n</sup> cūū.

<sup>26</sup> Úú Claudio Lisias idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī Félix sa<sup>n</sup>á gobernador chí n'dai taavi: N'dái nī.

<sup>27</sup> Sa<sup>n</sup>a 'cūū nī sta'a 'nū sa<sup>n</sup>á caava 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>á. Úú ninguá<sup>n</sup>ái sa<sup>n</sup>á miiñ ndúúcu soldado s'ee<sup>n</sup> tí deenú chí sa<sup>n</sup>á romano sa<sup>n</sup>á miiñ.

<sup>28</sup> Ní ne<sup>n</sup>e deenú de<sup>n</sup>é cáavā tun'dáa yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é sa. Candé<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é concilio ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>29</sup> Ní táácā chí tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndi yā ye<sup>n</sup>é sa caavā ley ye<sup>n</sup>é yā naati mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ch'éte ye<sup>n</sup>é sa chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>á o cunúú<sup>n</sup> sa vácūū.

<sup>30</sup> Taachí 'úú chicadiiñú<sup>n</sup> chí nduuvídaamā yā contra ye<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>á 'cūū, hora miiñ dicho'ó sa<sup>n</sup>á nanáá<sup>n</sup> n'dií. Ní nga<sup>n</sup>á ngií sa<sup>n</sup>á chí tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é sa chí chíi yā nanáá<sup>n</sup> nī. Ní cuuvi yā n'dií de<sup>n</sup>é chí canée yā ndúúcu sa. N'dáácā canée nī.

<sup>31</sup> Soldado s'ee<sup>n</sup> sta'a yā Pablo tan'dúúca chí ca<sup>n</sup>a yā chíi yā sa<sup>n</sup>á nī nguiñú miiñ candé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>á ná yā<sup>n</sup> Antipatris.

<sup>32</sup> Chide<sup>n</sup>ve táámá nguuví ní soldado chí sndúū 'yúúduu cue<sup>n</sup>é yā ndúúcu Pablo ní ná<sup>n</sup>a yā ngu<sup>e</sup>ecunée yā na va'ái ch'éte naachi canée vácūū.

<sup>33</sup> Taachí ndaá yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup> Cesarea, ca'á yā carta gobernador Félix ní diiñ yā presentar ntúu<sup>n</sup> Pablo nanáá<sup>n</sup> gobernador.

<sup>34</sup> Gobernador miiñ ch'ee<sup>n</sup> yā carta ní tinguunée<sup>n</sup> yā: ¿Tíi yá<sup>n</sup>aa sa<sup>n</sup>á? Ní tumicadiñuu<sup>n</sup> yā chí sa<sup>n</sup>á ní ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>aa Cilicia.

<sup>35</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā Pablo: Cu'nee<sup>n</sup> ve<sup>n</sup>é ye<sup>n</sup>é di taachí ndaa sa chí tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é di. Ní dicho'ó yā 'áámá sa<sup>n</sup>á soldado chí diiñ cuidado sa<sup>n</sup>á na vácū Herodes naachi diiñ juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

## 24

*Pablo ca<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>é maa<sup>n</sup> sa nanáá<sup>n</sup> Félix*

<sup>1</sup> Cho'ó nyu<sup>n</sup>u nguuví ní ca'ái chiidúú ch'éte ca ye<sup>n</sup>e Israel chí nguuví Ananías ndúúcu ná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú ndúúcu 'áámá sa<sup>n</sup>á chí nguuví sa Tértulo. Sa<sup>n</sup>á miiñ neené n'déevé indee sa. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chíi yā nanáá<sup>n</sup> gobernador ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>é Pablo miiñ.

<sup>2</sup> Taachí gobernador Félix 'cai yā Pablo miiñ tuu<sup>n</sup>mi ní sa<sup>n</sup>á chí nguuví Tértulo ca<sup>n</sup>a sa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é Pablo miiñ ní ca<sup>n</sup>a sa: Déénu 'nū ti cáava nī, n'dií Félix, véé vaadi yeenú 'nū ní 'áa nin'gu<sup>e</sup>etinée 'nū ndúúcu vaadi 'diiñ ch'éte. Nééné n'dee<sup>n</sup> n'dái déndu'ū chí n'dai na yā<sup>n</sup> vaacú 'nū cáavā vaanicadiiñú<sup>n</sup> n'dái ye<sup>n</sup>é nī.

<sup>3</sup> N'dií, Félix chí n'dai taavi n'dií, nús'uū ní ch'iindivee<sup>n</sup> 'nū nduudu ye<sup>n</sup>é nī nducue<sup>n</sup>é tiempo nducue<sup>n</sup>é cuaa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á 'nū Ndyuūs nadí<sup>n</sup>ve n'dií cáavā chí diiñ nī.

<sup>4</sup> Chí 'áa ntéé tee 'nū vaadi 'caa<sup>n</sup>va n'dií 'naa<sup>n</sup> tiempo ngiicā nanáá<sup>n</sup> n'dií chí n'dai chí 'caandivee<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e 'nū ndúúcu vaadi n'dai ye<sup>n</sup>é nī.

<sup>5</sup> Sá<sup>n</sup>a 'cūū nééné itee sa vaadi 'caā<sup>n</sup>va nús'uū yā<sup>n</sup> vaacú nī. Nícuú ididá<sup>n</sup>a sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguua<sup>n</sup> nducyáácā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí snée yā núu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī. Ní sa<sup>n</sup>á miiñ nga<sup>n</sup>á n'tiñnyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nazarenos chí i'téenu yā Jesús.

<sup>6</sup> Ní ne<sup>n</sup>e ntúu<sup>n</sup> sa divaatí sa yaacú templo. Sta'á 'nū sa<sup>n</sup>á ní ne<sup>n</sup>e 'nū cadíñuu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>é sa tan'dúúca ley ye<sup>n</sup>é 'nū.

<sup>7</sup> Comandante ye<sup>n</sup>é 'áámá taa<sup>n</sup> soldado chí nguuví Lisias ndaa sa naachi snée 'nū ní sta'a sa Pablo ndúúcu vaadi diituu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa ní divií sa Pablo na ta'á 'nū.

<sup>8</sup> Dicho'ó yā sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> chí tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Pablo chí ndaa sa nanáá<sup>n</sup> n'dií. Maa<sup>n</sup> ní taachí diiñ nī juzgar cadíñuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>é nducue<sup>n</sup>é dendu'ū de<sup>n</sup>é cáavā chí tun'dáa 'nū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é sa.

<sup>9</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā chí 'tíicā chí ca<sup>n</sup>a Tértulo miiñ.

<sup>10</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ca'a gobernador señal Pablo chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa. Pablo miiñ n'gu<sup>e</sup>ecúta<sup>n</sup> sa: 'Úú deenú ti 'áa nééné 'áa 'naa<sup>n</sup> canee nī juez ye<sup>n</sup>é nació<sup>n</sup> cūū. 'Úú nga<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>é maa<sup>n</sup> ndúúcu confianza.

<sup>11</sup> Tí ní deenu nī maa<sup>n</sup> taandúū ndichúúví nguuví chí ché<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup> Jerusalén chí cuuvi cu'teenú Dendyuūs.

<sup>12</sup> Nguéé ndaāca yā 'úú chí ngu<sup>n</sup>ú ndúúcu mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní nguéé diiñ chí n'dee<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngu<sup>e</sup> snée 'diiñ yā, ní nguéé ndúú ná yáacú templo miiñ, ní nguéé ndúú ná yaacú sinagoga, ní nguéé na yā<sup>n</sup> 'cūū.

<sup>13</sup> Ní nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chí chuū idií<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Chuū nga<sup>n</sup>á ngií n'dií. Tan'dúúca chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā chí nguéé cuaacu, 'tíicā 'úú i'teenú Ndyuūs ye<sup>n</sup>é chiidá 'nū s'ee<sup>n</sup>. Ní 'úú i'teenú tanducue<sup>n</sup>é dendu'ū chí cánée nguū<sup>n</sup> na ley ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>é profetas chí ca<sup>n</sup>a nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>15</sup> Véé chí cánée ngiñú 'áámá cosa ye<sup>n</sup>é Dendyuūs tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee ngiñu ntúu<sup>n</sup> yā, chí Dendyuūs nduuchí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguua<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>á, tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>



chi n'dai taavi ndúúcu 'ii'nyān chi nguεε n'dai taavi.

<sup>16</sup> Cáávā chuū cue'ne daān'ma' deenú chi nguéé véé nuu'ndi na staa'va ye'ne nanáán Dendyuús ndíi nguéé ndúú nanáán 'ii'nyān.

<sup>17</sup> Cho'óó 'áámá na 'u'vi nduúyū ndaá ní nga'á limosnas 'ii'nyān vaácú ní nga'á ofrenda.

<sup>18</sup> Cuneé na yaácú templo taachi ná'nā 'ii'nyān Israel s'ee' ye'ne yá'āa Asia ndáácá yā 'úú ná yaácú templo ndúúcu compromiso chí nadidεεvé tan'dúúca costumbre ye'ne religión ye'ne. Nguéé díi' ndúúcu n'dee' ndáí 'ii'nyān ní nguéé n'dee' ndáí 'caí 'ii'nyān s'ee'.

<sup>19</sup> 'Ii'nyān s'ee' cánéé chí cuuvi yā n'dií ní caa'n'ma' yā nuu'ndi ye'ne, ndúúti véé dε'ε chí canéé yā nduucú.

<sup>20</sup> Ní canéé cúu'mí' yā chí caa'n'má' maán yā ndúúti chí ndaaca' yā chí nguéé n'daaca' chí díi' taachí canéé ndúúcu sa'nā 'ii'ntyé'ne concilio s'ee'.

<sup>21</sup> Ndúúti chí chuū chí 'caí yīicú, ca'nā ye'ne chí nduuchí yā ye'ne nguaa' tiná'nā taachí canee nanaán 'ii'nyān s'ee'. Cáávā chuū maa'nguuví díi' yā juzgar 'úú.

<sup>22</sup> Tuu'mi ní Félix ch'iindiveé' yā chuū. Déénú cuaacú yā ye'ne Yúúni cuaacu ye'ne Ndyuús ní s'né'ne ca yā chí caā'n'mā' sa ní ca'nā yā: Taachí ndaa Lisias mii' chí comandante 'cuiinu tuumicá'diinuú' ye'ne asunto ye'ne di.

<sup>23</sup> Félix cho'ó yā chíi yā capitán chí díi' sa s'nee' sa Pablo preso ní ca'a sa duu'vi libertad ye'ne sa naati s'né'ne sa Pablo arrestado. Ní capitán mii' cuuvi yā Pablo chí cuchii 'ii'nyān ye'ne sa nanáán sa ndúúcu 'ii'nyān chí dichí'vé yā ye'ne sa ní ca'á yā chí ne'ne sa.

<sup>24</sup> N'duuví nguuví cuayīivi ndaā Félix ndúúcu n'daataá ye'ne yā chí nguuví Drusila chí ndaataá ye'ne Israel. 'Caí sa Pablo ní ch'iindivee' sa ye'ne vaadi i'teenu ye'ne Jesucristo.

<sup>25</sup> Taachí ca'nā Pablo ye'ne nduudu cuaacu ye'ne chí díi' yā chí nguéé n'daaca' ní ye'ne juicio chí cuchii, tuu'mi ní Félix mii' díi' yā sá chíi ní ca'nā sa: Cuna'nā di maa'n. Ní taachí véé cuaa'n tuu'mi ní 'cuaí díi.

<sup>26</sup> Félix canee ngiínú yā chuū chí Pablo mii' ní ca'a sa tuūmí ye'ne yā tuu'mi ní n'dεεchi yā sa'nā. Caavā chuū chí neene n'deeé cuuvi 'caí yā ní ndaā sa ní ndee sa nduucú yā.

<sup>27</sup> Ch'iinu 'uūvi nduuyū mii' ní nan'daā Félix mii' ye'ne lado gobernador ní sndaā sa'nā chí nguuví Porcio Festo. Naati Félix mii' ní ne'ne sa cunéé sa chí ch'εεte sa lado ye'ne 'ii'nyān Israel s'ee' ní snuū' ntuū' sa Pablo vácúu.

## 25

*Pablo nga'nā sa chí ca'nā sa nanáán César*

<sup>1</sup> Taachí ndaā sa'nā Festo na yá'nā ye'ne yā cho'óo 'ii'nú' nguuví ní cucheé yā ye'ne yāán Cesarea ní ndaa yā na yāán Jerusalén.

<sup>2</sup> Ní 'ii'nyān chiiduú ch'εεte ca ye'ne chiiduú n'gεεte ye'ne Israel ndúúcu 'ii'ntyé'ne ye'ne 'ii'nyān Israel s'ee' che'ne yā nanáán Festo mii' ní nga'nā yā contra ye'ne Pablo mii'. Ní chíicá yā sa'nā.

<sup>3</sup> Nga'nā yā contra Pablo mii' ní ngiica yā 'áámá favor chí nandéε yā Pablo na yāán Jerusalén. Tí 'ii'nyān s'ee' ní canéé listo yā ní nadicadiinu' yā chí 'caa'nú' yā sa'nā cuaa' cyúúni.

<sup>4</sup> Naati Festo míi' nan'guεεcúta'nā sa chí Pablo mii' canuu' sa vácúu na yāán Cesarea ní 'úú cáámá can'daá ye'ne yāán 'cúu.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní nga'nā sa: Ndis'tii chí ngii díi' ní, ca'nā ní nduucú na yāán mii' ní nduuti chí véé nuu'ndi ye'ne sa'nā 'cúu tuu'mi caa'n'má' ní cheε nuu'ndi ye'ne sa.

<sup>6</sup> Ní canéé chí Festo cuuví 'náa' yā ndúúcu 'ii'nyān s'ee' tan'dúúca ními nguuví ndíichí nguuví. Ní ndaa yā na yāán Cesarea. Chidεεve táámá nguuví ní Festo chí'ndi yā na silla ye'ne juez ní ca'nā yā chí cinguai yā Pablo.

<sup>7</sup> Sá'nā 'cúu taachí ndaā sa, 'ii'nyān Israel s'ee' chí ndaā yā ye'ne yāán Jerusalén 'ii'nyān mii' nanguεεcundiá yā Pablo mii' ní ca'nā yā neené n'dee' nuu'ndi ye'ne sa. Mar 'áámá 'ii'nyān cuuvi nga'nā yā cheε chí cuaacu.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní Pablo mii' ní ca'nā maán sa ye'ne sa: Nguεε nuu'ndi ye'ne mar 'áámá, ndii nguéé ndúú ye'ne ley ye'ne 'ii'nyān Israel s'ee' ndii nguéé ndúú ye'ne costumbre ye'ne yaácú templo ndíi nguéé ndúú ye'ne rey César.

<sup>9</sup> Naati Festo mii' ne'ne sa ca'nā sa favor ye'ne 'ii'nyān Israel s'ee'. Ní nan'guεεcúta'nā sa ye'ne Pablo, ní ca'nā sa: 'Áá ne'ne di ca'nā di na yāán Jerusalén ní míi' 'cuundicaadi ye'ne di dε'ε ndu'ú mii' nanáán 'úú níicú cádiinu' dε'ε falta ye'ne di?

<sup>10</sup> Pablo mii' ní ca'nā sa: Nanáán sa'nā ntye'ne canéé na juzgado ye'ne César naachi canéé, chí 'cuúndicaadi ye'ne. 'Ii'nyān Israel s'ee' nguéé dε'ε véε ndíi' ndúúcu yā, tan'dúúca chí n'dai deenú ní.

<sup>11</sup> Caati nduuti chí dε'ε chí 'áámá ch'εεtē ndíi' o n'ni'nú' tina'nā, nguéé 'va'á chí 'cuúví. Ndúúti chí nguéé dε'ε véε ndíi' ye'ne chí ngiica 'ii'nyān s'tí, mar 'áámá 'ii'nyān nguéé cuuvi ca'a yā 'úú sa'nā s'tí. 'Úú ne'ne ca'nā caa'n'má' nanáán César.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní Festo mii' taachí ca'nā sá chíi sa sa'nā ntye'ne ye'ne concilio, ní n'guεεcúta'nā sa: Nga'nā ntúu' di chí na'nā di nanáán César mii' tuu'mi ní na'nā di.

*Pablo nanáán Agripa ndúúcu Berenice*

13 Cho'ōo 'áámá nduu 'úúví nguuví ní rey Agripa ndúúcu tá'nā Berenice ndaá yā yāā Cesarea chi diín yā saludar Festo.

14 'Naa' 'tεε ch'εεtinée yā ndúúcu Festo mii' ní Festo mii' ca'n'a cuáácú sá rey ye'n'e nuu'ndi ye'n'e Pablo ní nga'n'a sa: 'Áámá sa'n'a canú'n' sa vácúu caavā Félix mii'.

15 Chuū chi ye'n'e sa'n'a mii'. Taachí che'n'é na yāā Jerusalén tuu'mi ní chiiduú n'gεεté ye'n'e Israel ndúúcu 'ii'yā' ndiicúu ye'n'e 'ii'yā' Israel s'ee' ndaá yā nanaá' ní chiica yā chi 'úú diín condenar sa'n'a.

16 Nan'gυεεcuta'n'á ye'n'e 'ii'yā' s'ee'. Nguéé costumbre ye'n'e 'ii'yā' romano s'ee' chi 'caa'nú' yā 'áámá 'ii'yā' ne'n'e chí 'āa cúéé 'cuúndicaadí ye'n'é yā ní caa'mán' yā ye'n'e maá' yā nanaá' 'ii'yā' chí ngiica nuu'ndi ye'n'é yā.

17 Nguéé chí 'naá'. Nduuvidaamá yā 'muu'. Chidεεve táámá nguuví 'úú ch'iíndi na silla ye'n'e juez ní ca'á orden, ní dicho'ó chí canguaī sa'n'ā mii'.

18 'Āa snée sa'n'ā chí ngiica nuu'ndi ye'n'e sa. Nguéé ca'n'a yā mar 'áámá nuu'ndi tan'dúúca chí 'úú nacadiinuú'.

19 Ti véé vaadí 'caa'va ye'n'é yā ndúúcu sa lado ye'n'é religión ye'n'e 'áámá Jesús chí 'āa n'dii yā. Ní Pablo mii' nga'n'a cuaacu sa chí nguéé n'dii yā.

20 'Úú nguéé deenú dε'ε ra idiín ye'n'é chuū ní tinguúneé'n sa'n'ā mii': ¿'Áa ne'n'e di chí ca'n'a di na yāā Jerusalén ní mii' 'cuundi-caadí yā nuu'ndi ye'n'é dí?

21 Naati Pablo mii' chiica sa chí 'cuεεtinée ngiínú sa sa'n'ā Augusto ní sa'n'ā mii' ní cadíinuú' sa nuu'ndi ye'n'é sa. 'Úú ní chiicá chí cu'núu' yā sa'n'ā vácúu ne'n'e chí ca'n'á dicho'ó sa'n'ā nanaá' César Augusto.

22 Tuu'mi ní Agripa nga'n'ā sa ngii sa Festo: 'Úú ní ne'n'é caandiveé'n ye'n'é sa. Sa'n'ā mii' nga'n'a sa ngii sa sa'n'ā: Cavyaa' ní 'caandivee'n di.

23 Chidεεve táámá nguuví Agripa ndúúcu tá'nā Berenice ndaá yā tan'dúúca costumbre ye'n'e rey. Ní sndaá yā naachi snée 'ii'yā' ndúúcu comandante ndúúcu sa'n'ā n'gεεte ye'n'e yaā' mii'. Ní Festo mii' ca'n'a yā chí dicho'ó yā Pablo mii', ní ca'n'á yā nguai yā sa'n'ā.

24 Tuu'mi ní Festo mii' ní ca'n'ā sa: N'dii rey Agripa ndúúcu nducyáácá ndis'tií 'ii'yā' chí snée ní nduucú 'nū. 'Muu' canéé sá'n'a 'cū. Nducyáácá 'ii'yā' Israel s'ee' ye'n'e yāā' Jerusalén ní ye'n'é yāā' 'cūu ngiicá yā nuu'ndi ye'n'é sá'n'a 'cū. N'gai yuudú yā chí 'cuúvi sa. Ní 'āa ntéé cunéé sá.

25 Nguéé ndaacá mar 'áámá falta ye'n'e sa chí 'cuúvi sa. Maa' sa ngiica sa chí ca'n'ā sa nanaá' ye'n'é sá'n'ā Augusto César. Ní 'úú dicho'ó sa'n'ā.

26 'Úú nguéé dε'ε veε chí deenú chí dinguú' ye'n'e Augusto César ye'n'é sa'n'ā mii'. Candεé sa'n'ā nanaá' ndis'tií ní vmnáá' vmnāa' nanaá' n'dii sa'n'ā rey Agripa ti taachí 'cuiinu tascaadí ye'n'é sa, canee chí dinguú'.

27 Caati deenú chí nguéé n'daacá chí 'úú dicho'ó sa'n'ā ndíí nguéé cadíinuú' nuu'ndi ye'n'e sa chí diín nguú' tandii ra.

## 26

*Pablo ca'n'a sa ye'n'e maa' sa nanaá' rey Agripa*

1 Tuu'mi ní rey Agripa nga'n'a sa ngii sa Pablo: Teé lugar chí caa'ma' di ye'n'é maa' di. Tuu'mi ní Pablo mii' ndo'ó sa ta'a sa. Tucá'a sa ca'n'a sa ye'n'é maá' sa:

2 N'dii rey Agripa, dε'ε chúúca n'daacá chí cuuvi caa'mán' ye'n'é maá' nanaá' ní ye'n'é tanducue'n'e nuu'ndi chí nga'n'a 'ii'yā' Israel s'ee'.

3 N'dii ní deenú ní tanducue'n'e costumbre ndúúcu chí itinguunee'n ye'n'é chí véé nguaa' 'ii'yā' Israel s'ee'. Ní ngiicá n'dii chí 'caandivee'n ní ye'n'é ndúúcu n'dai.

*Vida ye'n'e Pablo*

4 Ndií cuáá' vmnāa' ndii sa'n'ā 'líi' 'úú canéé na yāā' Jerusalén ndúúcu 'ii'yā' Israel. N'diichi 'ii'yā' Israel s'ee' 'úú.

5 'Ii'yā' s'ee' ntúu' déenu yā ye'n'é ndíí cuaa' vmnāa'. Ní nduuti chí ne'n'e yā caa'ma' cuaacú yā, canéé tan'dúúca sa'n'ā fariseo chí chεεchi taavi ye'n'é religión ye'n'é 'nū ndúúcu costumbre ye'n'é 'nū.

6 Maa' ní caavā chí 'úú i'teenú chí Dendyuūs ca'n'á yā nadacueé'n yā 'ii'yā' ye'n'e nguaa' tinán'ā tan'dúúca chí nga'n'a yā ngii yā chiida 'nū 'ii'yā' s'ee' n'gai yā 'úú nanaá' juez.

7 'Ii'yā' ye'n'e ndiichúúví daiyá yā 'ii'yā' Israel ye'n'é 'nū i'teenú yā chí Ndyuūs ca'n'a yā chí diín yā. Ní cáávā chuū cue'n'e daā'ma' idiín yā ntiínnyu' ye'n'é Dendyuūs ndii nguuví ndii n'gaa'. N'dii rey Agripa, caati cáávā chuū chí cunee ngiínú ntuú' 'ii'yā' Israel ngiicá yā ye'n'é.

8 ¿Dε'ε nacadiinuú' ní ye'n'é chúú? ¿Dε'ε cuuvi chí ndis'tií nadacadiinuú' ní chí Dendyuūs nguéé cuuvi nadin'duuchí yā 'ii'yā' ye'n'é nguaa' tinán'ā?

*Pablo ditaán' yā ndúúcu 'ii'yā'*

9 'Úú ní cuaacu ní'nyu' s'teénú chí cánéé chí n'deeé n'dái diín contra ye'n'e Jesús ye'n'e yāā' Nazaret.

10 'Tiicá ntúu' diín na yāā' Jerusalén. 'Úú chí'í 'ii'yā' chí i'teénú Jesús vácúu. Chiiduú n'gεεté ye'n'e Israel tee yā poder 'úú. Ní taachí chí'ii'nú' yā 'ii'yā', 'úú ca'n'á ti 'tíicá.

11 Néené n'deeé cuúvi chí'í 'ii'yā' s'ee' chí i'teenú na nducyáácá yaácū sinagoga na vácúu. Diín chí 'ii'yā' cuuvi caa'ma'

yā chi nguéé i'téenu yā Jesús. Neené taa'n dii' ndúúcu 'ii'nyā'n s'ee'n chí i'téenu yā Jesús. Ní can'daá 'ii'nyā'n ndíí na yáā'n chí nguéé n'diichí.

*Pablo ca'n a yā taacá chi i'téenu yā*  
(Hch. 9.1-19; 22.6-16)

<sup>12</sup> Taachí dii' chuú cue'né na yáā'n Damasco ní candéé caaca ndúúcu orden ye'n'é chiiduu n'g'et'é ye'n'e Israel.

<sup>13</sup> N'dií rey, taachi canuún yúúni taanduu ná ma'n'a nguuví n'diichí 'áamá déeve nanguuvi chí ch'ete n'dái cá déeve nguéé tí déeve ye'n'é 'yá'ā. Déevé mii'n ní nuu'ma' n'diivii 'úú ndíí 'ii'nyā'n chí snee yā nduucú.

<sup>14</sup> Chindeeve nducyaaca nús'ūu na yá'āa. 'Úú ch'iindiveé'n 'áamá nduudu chí ya'v'í 'úú ndúúcu davaacu hebreo chí nga'ā: Saulo, Saulo, ¿de'ē cáávā n'daá di 'úú? Chéé chí taavi chí dii' di tan'dúúca 'áamá 'iiti ca'a ca'a tí na yá'ā a cui'nyu'.

<sup>15</sup> 'Úú ní ca'n'á: ¿Du'ú n'dií, Señor? Ní Señor mii'n ní ca'n'a yā: 'Úú Jesús chí n'daá di.

<sup>16</sup> Naati nacuéé'n di, ní cueendií di. Cáávā chuú che'enaá'n ye'n'é di. Ní cu'neé'n dii lado ye'n'é 'ii'nyā'n ndíí tii'n chí dii' n'ti'nyu' ye'n'é ní caa'ma' di nduudu cuaacu ye'n'e dendú'ú chí n'diichí di ye'n'e dendú'ú chí 'úú dii' chí 'cuu'mí'n náā'n ye'n'é di.

<sup>17</sup> Maa'n ní 'úú ní dicho'ó dii nanaá'n 'ii'nyā'n ye'n'e di ndúúcu ye'n'e 'ii'nyā'n s'ee'n chí nguéé ye'n'é ndaata Israel. Ní taachi ne'n'é yā sta'a yā dii ní 'úú nneé dii.

<sup>18</sup> Ní cuuvi dii' di chí 'ii'nyā'n chí nguéé snaa'n yā ní snaa'n yā ní tun'dáa di 'ii'nyā'n s'ee'n ná ma'á'n ní na'á yā na déeve. Ní tun'dáa di 'ii'nyā'n ye'n'e poder ye'n'é yáā'n guinú'u' ní na'á yā lado ye'n'é Dendyuūs. Ní ndaáca yā 'úú ní 'úú inadach'écuc nuu'ndi ye'n'é yā ní caavá chí cu'téenu yā ye'n'é. Ní véé herencia ye'n'é yā ndúúcu 'ii'nyā'n chí Dendyuūs dindeeve yā.

*Pablo dii' yā tan'dúúca visión*

<sup>19</sup> Cáávā chuú, n'dií rey Agripa, nguéé dii' chí chee'diitú dii' n'diichí cosa ye'n'é Dendyuūs.

<sup>20</sup> Naati ca'n'á vmaana' vmaana' 'ii'nyā'n chí sneé na yáā'n Damasco, ní cuayiivi ca'n'á na yáā'n Jerusalén ndúúcu nuu'ma' na yá'āa ye'n'e Judea ndúúcu 'ii'nyā'n s'ee'n chí nguéé ye'n'é ndaata Israel chí canee cuu'mí'n yā chí ndaacadaamí yā ye'n'é nuu'ndi ye'n'é yā nícu cu'téenu yā Dendyuūs. Ní dii' yā n'ti'nyu' chí n'daaca n'dai ní ch'i'í yā taná'ā 'ii'nyā'n chí ndaacadaamí yā ye'n'é nuu'ndi ye'n'é yā.

<sup>21</sup> Cáávā chuú 'ii'nyā'n Israel s'ee'n sta'á yā 'úú na yáacú templo ní nadacadiinu' yā chí 'caa'nu' yā 'úú.

<sup>22</sup> Ndyuūs chinnee yā 'úú chí cheé ndíí maa'n ní ca'n'á nduudu cuaacu ndúúcu 'ii'nyā'n ndiicú'u' ní 'ii'nyā'n chí nga'a n'ti'nyu' yā. Nguéé n'deéé cá ca'n'á ye'n'e dendu'ú chí ca'n'a

profetas ndúúcu Moisés ye'n'é dendu'ú chí canéé chí chíí.

<sup>23</sup> Caati Cristo mii'n cánéé chí 'cueenu yā cuuvi ní 'ii'nyā'n mii'n vmaá'n vmaana' nnduuchi yā ye'n'e nguaa'n tiná'n'ā. Ní nga'n'a cuaacú yā ye'n'é déeve nanaá'n 'ii'nyā'n Israel ye'n'é ndúúcu 'ii'nyā'n s'ee'n chí nguéé ye'n'é ndaata Israel.

*Pablo nga'n a sa Agripa chí canéé chí cu'téenu yā*

<sup>24</sup> Ca'n'a Pablo chuú cáávā maā'n sa. Festo gobernador mii'n ní ca'n'a yuudu sa: Loco dii, Pablo. Cáávā chí n'ge'e' taavi dí chí'í chí nduuví loco di.

<sup>25</sup> Naati sa'n'á mii'n ní ca'n'á sa: Nguéé loco 'úú, n'dií Festo, chí n'dai taavi. Nga'n'á nduudu cuaacu chí n'dai.

<sup>26</sup> Rey Agripa mii'n deenú ntú'u' yā chuú. 'Úú nga'n'á nduucú yā ye'n'é tanducué'n'é ndúúcu confianza. 'Úú nadacadiinú'n chí déenu yā chuú. Nguéé chó'oo chuú ná n'de'ei.

<sup>27</sup> N'dií rey Agripa, ¿'áá i'téenu ní 'ii'nyā'n profetas chí ca'n'a nduudu ye'n'e Dendyuūs? 'Úú deenú chí i'téenu ní.

<sup>28</sup> Tuu'mí ní Agripa mii'n ca'n'a sa chí sa Pablo: 'Tee' téé nuu' dii' di chí cu'teenú ndaacá Dendyuūs.

<sup>29</sup> Pablo mii'n ní ca'n'á sa: 'Úú ngiáca Dendyuūs ndíí tal'í'í o ndíí ch'ete, nguéé dámaā'n n'dií tí 'tiicá ntú'u' nducyaaca 'ii'nyā'n chí n'g'iindiveé'n yā ye'n'é, cuuvi cu'téenu ntuu' yā Ndyuūs mii'n tan'dúúca 'úú, naati nguéé cunee yā ndúúcu cadenas' c'úu.

<sup>30</sup> Taachí ca'n'a sa chuú ncuée'n rey ndúúcu gobernador ndúúcu Berenice ndúúcu 'ii'nyā'n chí canéé yā ndúúcu 'ii'nyā'n s'ee'n.

<sup>31</sup> Taachí 'ii'nyā'n s'uu' cue'né yā 'áamá lado ca'n'á yā nguaa'n maā'n yā: Mar'áamá nuu'ndi ch'ete nguéé véé ye'n'é sa 'cúu nguéé chí 'caa'nu' yú sa'n'á, ndíí nguéé chí ca'n'a sa vácúu.

<sup>32</sup> Nícu' Agripa nga'n'á sa ngii sa Festo: Sá 'cúu cúví nguá'n'ai sa nduuti chí nguéé ca'n'á sa 'tiicá: 'Úú ca'n'á nanaá'n César.

## 27

*Dicho'ó yā Pablo na yaā'n Roma*

<sup>1</sup> Taachí Festo ca'á yā orden chí cue'né 'nú na barco na yá'āa Italia, dii' yā entregar Pablo ndúúcu taná'n'ā 'ii'nyā'n chí preso yā capitán chí nguuví sa Julio. Capitán mii'n chí ye'n'é 'áamá taa'n soldados chí nguuví Augusto.

<sup>2</sup> Cue'n'é ntú'u' 'nú na 'aama barco ye'n'e yáā'n Adramitio chí caama cáácá ní ca'n'á ná cheendi va'ai s'ee'n ye'n'é nuu'ni' yá'ā na yáā'n s'ee'n ye'n'e yá'āa Asia. Sndaá 'nú na barco ní cue'né 'nú. Ní canéé sa ndúúcu

nús'uu 'áámá sa"á chi nguuvi Aristarco ye"ē yá"ā Macedonia chi ye"ē yáā" Tesalónica.

<sup>3</sup> Táámá nguuvi ndaá 'nū cheendi va'ai ye"ē nuū"nī'yá"ā nīi"nuú" na yáā" Sidón. Julio mii" díi" yā ndúúcu Pablo mii" tan'dúúca amigo n'dai. 'Cuú" yā chí cue"ē sa naachi canee amigos ye"ē sa. Amigos ca'á yā chí ne"ē Pablo mii". Ní Pablo mii" naavi'tuunú" sa.

<sup>4</sup> Ní cue"ē ntúu" 'nū na barco ní cho'ó 'nū cuaa" ndiyya lado sur ye"ē isla Chipre caati 'yúúné ní contra ye"ē barco mii".

<sup>5</sup> Taachi cho'ōo cuaacú 'nū nuū"nī'yá"ā cue"ē 'nū nīi"nuú" yá"ā Cilicia ndii yá"ā Panfilia. Ndaá 'nū na yáā" Mira chí 'áámá yáā" ye"ē yá"ā Licia.

<sup>6</sup> Ní capitán chí nga"na nti"nyú" yā ndaaca yā 'áámá barco ye"ē yáā" Alejandria chí na"ā yá"ā Italia. Cuché 'nū na barco mii" ní cuina"na 'nū.

<sup>7</sup> Ní ngínū ngínū cue"ē 'nū na barco chí 'náá" taavi n'deēe nguuví. Ní cue"ē 'nū ndúúcu nééné n'deēe peligro na barco nīi"nuú" ná yaā" Gnido ní 'āā ntéé 'cuū" 'yúúné chí ca"á 'nū cuáá" vmnaa". Tuu'mi ní cue"ē 'nū na nduu 'uuví isla, isla Salmón chí canee nīi"nuú" ndúúcu isla Creta caati nguéé 'yúúné taa" mii".

<sup>8</sup> Nícu a fuerza díi" 'nū ndaá 'nū nīi"nuú" 'áámá yáā" chí nguuvi Buenos Puertos ní nīi"nuú" yáā" mii" canéé yáā" Lasea.

<sup>9</sup> Taachí cho'ōo 'naa" tiempo cue"ē 'nū na barco ndúúcu nééné n'deēe peligro. 'Āā cho'ōo nguuví ye"ē 'viicu chí nguéé che'é 'nū. Tuu'mi ní Pablo ca"na yā chí yā 'i"i"yā" s'uu".

<sup>10</sup> Ní cā"na yā: Ndis'ti sa"ā, 'úú inaá" chí 'āā nééné n'deēe peligro cue"ē ndúúcu yú chí cuuvi ndaa yú. Nguéé dámaā" carga ye"ē barco cuuvi ndái caati ndii s'uuú" cuuvi ndai yú.

<sup>11</sup> Naati capitán mii" ní ngiindiveé" yā nduudu ye"ē sa"á chí ndeēe barco ndúúcu sa"á chí nga"na nti"nyu" ye"ē barco mii" ti 'āā chí caa"ma" 'nū Pablo mii".

<sup>12</sup> N'deēe n'dái inaá" yā chí 'āā ntéé n'daacā chí canee barco na cheendi va'ai ye"ē nuū"nī'yá"ā mii" tiempo chí 'iiche. Ní n'deēe n'dái 'i"i"yā" nduuvidaamá yā chí ca"na yā nuū"nī'yá"ā ye"ē mii". Ní ne"ē yā chí ndaá yā na yáā" Fenice chí 'áámá cheendi va'ai ye"ē nuū"nī'yá"ā ye"ē isla Creta chí canee cuaa" ndiyya sur, cuaa" naachi ngiyya 'yá"ā. Ní mii" cánéé tiempo chí 'iiche.

*'Yúúné táá" na nuu"nī'yá"ā*

<sup>13</sup> Ndaá 'yúúné ngínū ye"ē cuaa" ndiyya tan'dúúca chí nacadiinu" yā chí n'daāca. Candéé yā anclas cūú chí 'caanu barco mii" ní cue"ē yā canéé diituú nuū"nī'yá"ā nīi"nuú" isla Creta.

<sup>14</sup> Nguéé neé 'naa" ndaá táámá 'yúúné taā" taavi chí nguuvi Euroclidón tan'dúúca ciclón chí contra ye"ē barco mii".

<sup>15</sup> Taachi 'yúúné mii" díi" chí barco 'āā ntéé cuuvi ca"na barco mii" contra ye"ē 'yúúné, tuu'mi s'nee" maā" 'nū candéé 'yúúné barco mii" naachi ne"ē. Ní nús'uu cue"ē 'nū 'tíicā.

<sup>16</sup> Ndaá 'nū na 'áámá isla chí nguuvi Claudia naachi nguéé véé 'yúúné taa". 'Āā nééné ngí"i candéé yā barco 'lii" vmnaa" barco ch'ete ní dichii'chí yā barco 'líi" mii".

<sup>17</sup> Taachi 'āā chí n'dai yā dichii'chí yā barco 'líi" ndúúcu 'i"yú cuaa" náavta"ā, tuu'mi ní 'va'á yā chí ndaa yā Sirte chí 'áámá cuaa" che'ti nuū"nī'yá"ā naachi canéé yá"ā dúú" naachí 'āā ntéé cuuvi caaca barco mii". Tuu'mi dí'cu'á yā tínū" ye"ē barco mii". Tuu'mi ní chí 'hée" yā barco mii" chí cue"ē maā" ntúū".

<sup>18</sup> Ní díi" 'yúúné mii" chí cue"ē barco ndúúcu peligro tí 'yúúné táá". Chidéve táámá nguuví tucá'ā yā ndaavi yai yā carga ye"ē barco na nuū"nī'yá"ā.

<sup>19</sup> Ndiichí ndii 'i"i"nú" nguuví mii" ndúúcu ta'á yā chí yā nducué"ē dendú'ú chí ndeēe barco na nuū"nī'yá"ā.

<sup>20</sup> Nguuvi nguuví s'ee" 'āā ntéé n'diichí 'nū 'yá"ā ndii nguéé ndúú 'i"i"nyú" cucáavā 'yúúné táá" mii" chí nuu"ma" ndiivi 'nū. Tuu'mi 'āā ntéé nacadiinúú" 'nū chí nanguá"ai 'nū.

<sup>21</sup> 'Āā 'náá" nguuví chí nguéé nge'é 'nū. Tuu'mi Pablo mii" cheendii yā naavta"ā ye"ē nducyaaca 'nū ní ca"na yā: Nduúti chí ndis'ti chí chí'téenu ní ye"ē ní nguéé cue"ē yú na barco ye"ē isla Creta chí cuta'ā yú peligro mii" ndúúcu dendu'ú chí dindéé yú.

<sup>22</sup> Maa" ní cuuvi ndis'ti. Canee cúú"míní ní más cā ánimo caati nguéé mar 'áámá 'i"i"yā" chí dindai yā vida ye"ē yā nguaā" yú, dámaā" barco mii" chí cuuvi ndái.

<sup>23</sup> Caati maa" ngiinu" cūú canéé ángel ye"ē Dendyuús nduucú. 'Úú ní ye"ē Dendyuús 'úú ní 'úú dichii'vé 'i"i"yā".

<sup>24</sup> Ca"na ángel mii" chí yā 'úú: Pablo, nguéé 'va'á di. Canee chí cuéendii di nanáá" César. Nducyáácá 'i"i"yā" chí ca"á yā na barco ndúúcu di cundúuchí 'i"i"yā".

<sup>25</sup> N'diichí ní compañeros. Cuneé ngínū ní ánimo caati 'úú i'teenú Dendyuús. Canéé chí cuuvi tan'dúúca chí chí yā 'úú.

<sup>26</sup> Canéé chí ca'ā naa" yú na 'áámá isla.

<sup>27</sup> Chí ndiichí cuúu" yaa" nícu tan'dúúca chí cuchí 'nū na nuū"nī'yá"ā chí nguuví Adriático, ní cúchí ná ma"na yaa" ní sa"á s'ee" chí díi" manejar barco chí tumicadínuu" sa chí 'āā snéé 'nū nīi"nuú" na yá"ā.

<sup>28</sup> Tuu'mi ní ca'na nuu" sá sonda ní ndaaca sa ngii ndiicú 'ya'ā chí yáánū" ní cho'ō ca ta'líi" cuaa" vmnaa" nnguecunée sa ca'a

nuu<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> sa sonda. Ndaaca ntuu<sup>n</sup> sa ndítii<sup>n</sup> yu 'ya'áa chí yáánuu<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> 'Va'á yā chí ca'a naán yā na 'vaachií. Tuu'mi ní ca'ā nuú<sup>n</sup> ya ná cuúu<sup>n</sup> ancla cūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup> dáámí, cosa chí cueendii barco mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé caaca. Ní snee ngínú yā chí cúúví deεve.

<sup>30</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>ā chí dií<sup>n</sup> yā manejar barco ch'εεti yaa<sup>n</sup> sá chí cáanu sa ye<sup>n</sup>ē barco. Ní ca'a nuú<sup>n</sup> yā barco 'líí<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>ā. Díí<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí cangúu<sup>n</sup> yā ancla cūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā capitán: Ndúúti chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nguéé canee sa na barco mii<sup>n</sup> ndís'tíí ní nguéé cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai ní.

<sup>32</sup> Tuu'mi ní soldados ch'iica sa lazo ye<sup>n</sup>ē barco 'líí<sup>n</sup>. Díí<sup>n</sup> sá chí cue<sup>n</sup>e maā<sup>n</sup> ní chindai.

<sup>33</sup> Taachi caama chideεve Pablo ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā nducyááca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí che'é yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Maa<sup>n</sup> ní ndiichi cuúu<sup>n</sup> nguuví chí 'āā ntéé ché'e ní ní 'cuetinéé ní ndúúcu cuidado. Ní nguéé che'é ní mar 'áámá yuúndú.

<sup>34</sup> 'Úú ngiicá ndis'tíí chí ché'e ní maa<sup>n</sup> níicú véé fuerza ye<sup>n</sup>'é ní tí mar 'áámá yuúdu tíí<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi ndai.

<sup>35</sup> Taachi ca<sup>n</sup>'a yā chuū, sta'á yā pan. Ca'á yā gracia Nduu<sup>s</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyáaca yā ní taachi n'deé yā pan tuc'a yā che'é yā.

<sup>36</sup> Tuu'mi ní nducyáaca yā canee cúu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> yā más ca ánimo ní che'é ntúu<sup>n</sup> yā.

<sup>37</sup> Nducyááca 'nū chí snúu<sup>n</sup> 'nū na barco tan'dúúca 'uúví ciento canéé 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> ngeεcu ndítii<sup>n</sup> yu 'áámá 'nū.

<sup>38</sup> 'Áā nduuví ditiinú yā. Díí<sup>n</sup> yā chí nan'daa ca'ái barco mii<sup>n</sup>. 'Canuú<sup>n</sup> yā trigo chí ndéε barco mii<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>ā.

### Chindai barco

<sup>39</sup> Taachi chideεve táámá nguuví nguéé 'íintinaá<sup>n</sup> 'nū tíí yá<sup>n</sup>ā naachi snéé 'nū naati n'diichi 'nū 'áámá lugar naachi veε 'áámá playa o yá<sup>n</sup>āa ndúúti. Nduuvidáámá 'nū ne<sup>n</sup>ē 'nū cundaa 'nū na playa mii<sup>n</sup> ndúúcu barco.

<sup>40</sup> Ní chiica ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yu ye<sup>n</sup>ē cucáávā chí ancla cūu<sup>n</sup> chí canuú<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>ā. Tuu'mi ní cuaa<sup>n</sup> dáámí barco mii<sup>n</sup> nadatíi yā remos chí tan'dúúca 'áámá tabla chí dií<sup>n</sup> guiar barco mii<sup>n</sup>. Ní ch'ee<sup>n</sup> yā tíinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup> na 'yúúné ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na playa chí yá<sup>n</sup>āa ndúúti.

<sup>41</sup> Ca<sup>n</sup>'a 'naa<sup>n</sup> 'nū naachi 'áámá lugar chí 'uúví nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chí ndaa<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa cuaa<sup>n</sup> díituu<sup>n</sup> chεεti nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. Díí<sup>n</sup> yā chí nacan'dáā barco 'iicu cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē barco mii<sup>n</sup> chí canuú<sup>n</sup> ca nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'āā na yá<sup>n</sup>āa canéé chεεchi. Chééndii chí 'āā ntéé chíicá 'iicu cuaa<sup>n</sup> dáámí

barco mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>ē nda'ai ndúúcu fuerza ye<sup>n</sup>ē nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Tuu'mi ní soldado s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā preso s'uu<sup>n</sup> níicú mar 'áámá yā nguéé cuuvi cáa<sup>n</sup>'yuu<sup>n</sup> yā nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> níicú cuna<sup>n</sup>'a yā na yá<sup>n</sup>ā.

<sup>43</sup> Naati capitán mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>ē sa dinguá<sup>n</sup>'ai sa Pablo mii<sup>n</sup>. Tuu'mi chícataá<sup>n</sup> yā chí ne<sup>n</sup>ē soldado s'uu<sup>n</sup>. Tuu'mi ní capitán chí nga<sup>n</sup>'ā ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á sa chí nducyááca yā chí cuuvi 'caa<sup>n</sup>'yuu<sup>n</sup> yā nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> níicú chí cun'daa yā vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ní 'caa<sup>n</sup>'yuu<sup>n</sup> yā ní nandaá yā na yá<sup>n</sup>āa ní nngua<sup>n</sup>'ái yā.

<sup>44</sup> Níicú taná<sup>n</sup>'a yā ní na tablas ye<sup>n</sup>ē barco ndúúcu yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>ē barco cuuvi nacan'daa yā. 'Tíicá chíi nducyááca yā nangua<sup>n</sup>'ai yā nandaá yā na yá<sup>n</sup>āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup>.

## 28

### Pablo snéé yā na isla Malta

<sup>1</sup> Taachi 'āā nngua<sup>n</sup>'ái 'nū chicadínuu<sup>n</sup> 'nū isla mii<sup>n</sup> nguuví Malta.

<sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé na isla mii<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> yā tratar nús'uu<sup>n</sup> n'daacá caati tíivi yā yá<sup>n</sup>'ā ní dií<sup>n</sup> yā recibir nducyáaca 'nū caávā chí 'iiche<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcu chí ngeε<sup>n</sup> cúúví.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> nangua<sup>n</sup>'ai yā nduuví táā<sup>n</sup> dúu<sup>n</sup>nē yá<sup>n</sup>'á cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní ch'íi yā na yá<sup>n</sup>'ā. Ní 'áámá cúú cue<sup>n</sup>'e tí chéenu tí caavā chí 'íi<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> ní chεεcú tí na tá'a Pablo mii<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé mii<sup>n</sup>'yā n'diichi yā cúú can'díicu tí na ta'ā Pablo tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: Nduudu cuáácú sá<sup>n</sup>'a 'cūú 'níi<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Áará chí nangua<sup>n</sup>'ái sa na nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>ā nguéé 'cuáá<sup>n</sup> chí cunduūchi sa.

<sup>5</sup> Naati Pablo mii<sup>n</sup> ch'íidi sa cúú mii<sup>n</sup> na ya<sup>n</sup>'ā. Nguéé de'ε veε díí<sup>n</sup> tí ndúúcu sa.

<sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> snéé ngínú yā chí n'diichi yā chí cundiitu ta'ā sa o cundéévé sá chí 'cuúví. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ée<sup>n</sup> ní ch'εetinéé ngínú yā de'ε cuuvi ndúúcu sa. Ní n'diichi yā chí ngeε de'ε veε chíi ndúúcu sa. Tuu'mi ní na'dáá<sup>n</sup> yā vaanicadínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā cucáávā chí n'diichi yā. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā: Pablo mii<sup>n</sup> ní dendyuús sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>7</sup> Na yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> véé yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ntíi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chí ngúúví yā Publio. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> yā recibir nus'uú. Ní tee yā naachi ch'εetinéé 'nū 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguuví.

<sup>8</sup> Ní chiida Publio canéé yā na cama chí ngííta yā ye<sup>n</sup>'é ca'ai 'íi<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> ndúúcu ca'ái yuuú<sup>n</sup>. Tuu'mi chí ndaa<sup>n</sup> Pablo ní n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní chíi<sup>n</sup>ú ca<sup>n</sup>'angua<sup>n</sup>'á yā niicu s'néé Pablo mii<sup>n</sup> ta'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Níicú nduuva ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>9</sup> Ch'íi<sup>n</sup>ú chí díí<sup>n</sup> yā chuū tuu'mi ní cuchíi taná<sup>n</sup>'a yā chí snéé yā na isla chí veε ntúu<sup>n</sup> ca'ai ye<sup>n</sup>'é yā. Ndaá yā naachi canéé Pablo ní nduuva ntúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>10</sup> 'Ii<sup>n</sup>yān s'úū<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>e yā nús'uu ni dii<sup>n</sup> yā n'daacā nduucú<sup>n</sup> nū. Taachi chi ndaa<sup>n</sup> nū na barco tee yā taanduvéé cosa chi ne<sup>n</sup>e 'nū.

*Pablo ndaa yā na yāā<sup>n</sup> Roma*

<sup>11</sup> Ch'εεtinéé<sup>n</sup> nū 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> 'iiyu mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco chi ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Alejandría chi ch'εεtinéé 'áámá tiempo 'iiche na isla mii<sup>n</sup>. Barco mii<sup>n</sup> ní cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canéé imágenes ye<sup>n</sup>'ē Cástor ndúúú<sup>n</sup> Pólux chi dendyuūs s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ní ndaa ntúu<sup>n</sup> 'nū na yaā<sup>n</sup> Siracusa ní ch'εεtinéé ntuu<sup>n</sup> 'nū yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguuví.

<sup>13</sup> Ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'ē ntuú<sup>n</sup> 'nū na barco nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ná 'diitúú nuú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'ya<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ndaa ntúu<sup>n</sup> 'nū nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> na yaā<sup>n</sup> Regio. Táámá nguuví cuayívi chi ndaa<sup>n</sup> 'yúúné ye<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup> ndiyya sur ni ndii chii<sup>n</sup> ndii 'úúví nguuví ndaa ntúu<sup>n</sup> 'nū na yāā<sup>n</sup> Puteoli.

<sup>14</sup> Mii<sup>n</sup> ní naachi ndaāca 'nū hermanos chi i'téenu yā Cristo di'cuítu yā nús'uu ní 'cuae<sup>n</sup>tinéé 'nū ndúúú<sup>n</sup> yā ndeεchē nguuví. Ch'iinu ní cue<sup>n</sup>'ē 'nū chiicá 'nū yāā<sup>n</sup> Roma.

<sup>15</sup> Taachi ch'iindivee<sup>n</sup> hermano s'uu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'nū ní can'dáa yā ní dii<sup>n</sup> yā recibir nús'uu ndii yāā<sup>n</sup> Apio naachi veε nii<sup>n</sup>'vεε ní ndii yāā<sup>n</sup> chi nguuví Tres Tabernas. Taachi Pablo n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ca'á yā gracias Ndyuūs níúú<sup>n</sup> veε ca ánimo ye<sup>n</sup>'ē yā.

<sup>16</sup> Taachi ndaa<sup>n</sup> 'nū yaā<sup>n</sup> Roma, capitán dii<sup>n</sup> sa entregar preso s'ee<sup>n</sup> jefe. Níúú<sup>n</sup> jefe mii<sup>n</sup> 'cuu<sup>n</sup> yā chi cunéé 'āā vi'í Pablo ndúúú<sup>n</sup> 'aama soldado chi dii<sup>n</sup> sa cuidado 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Pablo nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu na yāā<sup>n</sup> Roma*

<sup>17</sup> Ch'iínú tá 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguuví Pablo mii<sup>n</sup> ní ca'á yā chi cádiinu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā n'geεte ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Níúú<sup>n</sup> taachi nduuvídaama sa Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Ndís'ti'í vi'í, 'úú ní nguéé de'ε veε dii<sup>n</sup> ndúúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndii nguéé ndúú contra ye<sup>n</sup>'ē costumbre ye<sup>n</sup>'ē chiidá yú chi ye<sup>n</sup>'ē ndii vmnaa<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā entregar 'úú ndii yāā<sup>n</sup> Jerusalén na ta'ā sa<sup>n</sup>'ā romano s'uu<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>, ní taachi tuumicadiinú<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é chi nguéé nuú<sup>n</sup>'ndi ch'εεte ye<sup>n</sup>'é ne<sup>n</sup>'ē sa nn'deεchii sa 'úú caati nguéé indaaca sa mar 'áámá nuú<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é chi 'cuúvi.

<sup>19</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> snéé yā contra ye<sup>n</sup>'é, chií obligado chi canéé chi ca<sup>n</sup>'á n'diichi sa<sup>n</sup>'ā chi rey César. Nguéé de'ε caavá chi caaca contra 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é.

<sup>20</sup> Chí<sup>n</sup> chi cucáávā 'úú chiicá n'diichi ndis'ti'í maa<sup>n</sup> níúú snaa<sup>n</sup> ní, níúú ndee nduucú<sup>n</sup> ní. Caati cucáávā chi canee ngiinú cosa ye<sup>n</sup>'ē Israel, canéé chi dii<sup>n</sup> sufrir ndúúú<sup>n</sup> cadena c'ūú.

<sup>21</sup> Tuu'mí ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Pablo: Nús'uu ní nguéé ndii<sup>n</sup> 'nū recibir carta ye<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup>'āa Judea cucáávā dii, ndii nguéé ndúú chii<sup>n</sup>

ndaá mar 'áámá vi'í yú chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'ē di.

<sup>22</sup> Naati ne<sup>n</sup>'é 'nū 'caandiveé<sup>n</sup> 'nū chí nadicadiinu<sup>n</sup> di caati cucáávā chí i'téenu dí. Nús'uu ní déenu 'nū chí nducué<sup>n</sup>é cuaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā contra cosa chi i'téenu di.

<sup>23</sup> Tuu'mí ndeεve yā 'áámá nguuví ní ndaa taaví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na vaacu sa. Ní Pablo mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā ní ch'i'í yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ndii naachi ngii ndeεve ndii naachi ngii 'da'a. Ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Jesús tan'dúúú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'ē Moisés. 'Áā 'tíica nuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē profetas chí ca'ā nduudu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs.

<sup>24</sup> 'Iicu ná<sup>n</sup>'a yā ní i'téenu yā chí ca<sup>n</sup>'a sa. Niicu ná<sup>n</sup>'a yā nguéé i'téenu yā.

<sup>25</sup> Naati nguéé nduuvídaamá yā. Ní cuindaacadaámí yā naati vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí cuindaacadaamí yā Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa nduudu 'cūú ndúúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúú<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a cuaacu Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs cucáávā profeta Isaías ndúúú<sup>n</sup> chiidá yú. Ní cā<sup>n</sup>'a Espiritu N'dai chuú:

<sup>26</sup> Cue<sup>n</sup>'ē di yāā<sup>n</sup> 'cūú níúú<sup>n</sup> cuuvi di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'giindiveé<sup>n</sup> di ndúúú<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> di ní nguéé tuumicadiinu<sup>n</sup> di; inaa<sup>n</sup> di ndúúú<sup>n</sup> nduutiná<sup>n</sup> di ní nguéé i'téenu di;

<sup>27</sup> caati staava ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> 'cūú nééné cheεchi, níúú<sup>n</sup> nguéé cuuvi tuumicadiinu<sup>n</sup> yā ndúúú<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'ē yā ndúúú<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā nguéé n'dáácá ch'iindiveé<sup>n</sup> yā, ndii nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ndúúú<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā, nduutiná<sup>n</sup> yā ní nnduudi maa<sup>n</sup>, tí nguéé chinaá<sup>n</sup> yā ndúúú<sup>n</sup> nduutiná<sup>n</sup> yā, ndii nguéé nanguεεcundii yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā caati 'úú idií<sup>n</sup> chí nduuví n'dái yā nanduúvā ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>28</sup> Maa<sup>n</sup> ní cádiinú<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chí Ndyuūs nadach'εεú yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'ē nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel cáávā chí 'tíicá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chuú.

<sup>29</sup> Níúú<sup>n</sup> taachi ca<sup>n</sup>'a sa nduudu 'cūú, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā. Nééné n'deéé ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā.

<sup>30</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní canéé yā 'uúvi ndúuyú na 'áámá va'ai chí nadi'íve yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā recibir ndúcyáácá yā chí nndaá na vaacu yā.

<sup>31</sup> Ca<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē chí Dendyuūs nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā níúú<sup>n</sup> chí 'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesucristo. Ca<sup>n</sup>'a yā ndúúú<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé chiicatáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē yā.

**PABLO IDINGUÚ<sup>n</sup> YÁ  
CARTA 'CŪŪ YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup>  
CHI SNĒE YĀ YĀĀ<sup>n</sup> ROMA**

*Pablo idinguú<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Roma*

1 'Úú Pablo 'úú ní 'úú dichíí<sup>vē</sup> Señor Jesucristo. Ndyuūs yaa<sup>v</sup>í yā 'úú ní ndeēvé yā 'úú. Ní dichó'ó yā 'úú chí cuuví apóstol chí candéé nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí nduudu ye<sup>n</sup>'e evangelio ye<sup>n</sup>'e chí nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

2 Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>'a yā n'deēe n'dái tiempo chí 'āā chó'ō chí ca'a yā evangelio chí nduudu cuaacu chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā taachi profetas nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e. Ní dingúu<sup>n</sup> yā ná libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ye<sup>n</sup>'é chūū.

3 Nduudu 'cūū chí evangelio ní ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chí Daiya Dendyuūs. Cristo ní ndāā yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ndúúú<sup>c</sup> cuerpo tan'dúúú<sup>c</sup> s'uuú<sup>n</sup> cáāvā ná ndaata ye<sup>n</sup>'e rey David.

4 Ní cucááva Espiritu chí n'dai taavi ye<sup>n</sup>'e Cristo, Cristo dicuaacú yā chí Daiyá Ndyuūs ndúúú<sup>c</sup> poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí ch'ēte taavi ca taachi nducúeē<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

5 Ní cáāvā Cristo mii<sup>n</sup>' Ndyuūs tee yā 'aama favor 'úú tí dichó'ó yā 'úú chí 'úú cuuví apóstol ye<sup>n</sup>'é yā cáāvā chí duuchi Cristo. Ní cáāvā chí 'úú cuuví 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducúeē<sup>n</sup>'é nació<sup>n</sup> táácá cuuví cu'téenu yā Ndyuūs. Ní 'caandiveē<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā.

6 Ní ndís'tíi ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yá Jesucristo caati Ndyuūs yaa<sup>v</sup>í yā ndís'tíi chí cuuví ye<sup>n</sup>'é Cristo ndís'tíi.

7 'Úú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e nducyáácá ndís'tíi chí sné<sup>n</sup> ní ná yāā<sup>n</sup> Roma, ndís'tíi chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā ní yaa<sup>v</sup>í yā ndís'tíi chí cuuví ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tíi. Ne<sup>n</sup>'é chí Ndyuūs Chiida yú ndúúú<sup>c</sup> Señor Jesucristo téē yā ndís'tíi vaadi n'dai ca ye<sup>n</sup>'é yā ndúúú<sup>c</sup> vaadi 'diíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

*Pablo ne<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'á yā yāā<sup>n</sup> Roma*

8 Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca'á gracias Ndyuūs cáāvā Jesucristo cucáāvā nducyaaca ndís'tíi caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí ch'iindiveē<sup>n</sup> yā tan'dúúú<sup>c</sup> chí ndís'tíi i'téenu ní Jesucristo ní nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tíi.

9 'Úú ndúúú<sup>c</sup> nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> staavā ye<sup>n</sup>'é dichíí<sup>vē</sup> Ndyuūs. Ní candéé nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e evangelio ye<sup>n</sup>'e Daiyá yā. Ndyuūs deenú yā chí 'úú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nan'gaacú ye<sup>n</sup>'e ndís'tíi ní taachí nga<sup>n</sup>'āngua<sup>n</sup>'á ní nga<sup>n</sup>'āngua<sup>n</sup>'á cucáāvā ndís'tíi.

10 Ní ngiicá Ndyuūs chí nduuti chí ne<sup>n</sup>'é yā chí téē yā lugar 'úú chí tiempo 'cūū cuuví ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tíi.

11 Ne<sup>n</sup>'e cá snaá<sup>n</sup> ndís'tíi ní cunneé ndís'tíi ndúúú<sup>c</sup> Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí

cu'téenu cá ní ní 'íicú ndís'tíi diitūu 'cuēetinēe ní ndúúú<sup>c</sup> chí i'téenu ní.

12 Ní 'íicú ndís'tíi ndúúú<sup>c</sup> 'úú ca'á díttuu yú 'aama yú taama yú ndúúú<sup>c</sup> chí i'téenu yú tí daama daama i'téenu yú.

13 Nds'tíi hermanos ye<sup>n</sup>'é, ne<sup>n</sup>'é chí cádiinu<sup>n</sup> ndís'tíi chí neenē n'deēe cuuví ne<sup>n</sup>'é chíí n'diichí ndís'tíi naati ndii máá<sup>n</sup> nguéé ngii chí chíí. Ne<sup>n</sup>'é n'diichí ndís'tíi caati tan'dúúú<sup>c</sup> chí véé n'gui'i ye<sup>n</sup>'e cosecha 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tíi cuuví tan'dúúú<sup>c</sup> n'gui'i ye<sup>n</sup>'e cosecha ye<sup>n</sup>'e nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>' ye<sup>n</sup>'é caati 'tiicá véé n'gui'i ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā naciones ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū.

14 Ní 'úú cánéé chí cunneé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é ndúúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā naciones, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu ndúúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé deenú.

15 Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú caneé listo chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'tíi chí snee ní ná yāā<sup>n</sup> Roma.

*Poder ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo*

16 Ní nguéé 'cuinaá<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio tí nduudu mii<sup>n</sup>' ní poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní nangua<sup>n</sup>'āi nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yá Cristo, vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí judío s'ee<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel.

17 Ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio mii<sup>n</sup>' ní n'gi<sup>n</sup>'i chí Ndyuūs ní dii<sup>n</sup>' yā aceptar s'uuú<sup>n</sup> chí cuuví ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> cáāvā chí i'téenu yú Jesucristo, ní dámaa<sup>n</sup> cáāvā chí i'téenu yá Jesucristo. 'Tiicá canee nguú<sup>n</sup> ná libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs dii<sup>n</sup>' yā aceptar chí cuuví ye<sup>n</sup>'é yā, 'cuēetineē yā cucáāvā chí i'téenu yā.

*Núú<sup>n</sup>'ndí ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snee yā ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū*

18 Déenu yú chí Ndyuūs ca'á yā castigo chí neenē díttuu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā ndúúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>'ndí yā. Ní cucáāvā nuu<sup>n</sup>'ndí ye<sup>n</sup>'é yā nguēē n'gúú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuví deenú yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Castigo ye<sup>n</sup>'é yā ngiicá ndíi ná va'ai chēeti nguuví.

19 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí deenu n'dái yá cuuví cadíinu<sup>n</sup> yā chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs caati Ndyuūs ch'í<sup>n</sup>'i yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chuū.

20 Dendu'ú chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí nguéé inaa<sup>n</sup> yú cuuví déenu yú cucáāvā nducúeē<sup>n</sup> chí Ndyuūs din'dái yā ndúúú<sup>c</sup> poder ye<sup>n</sup>'é yā chí 'áamá canee. Ní chuū cuuví snaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii tiempo chí Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí. Ní deenú yā chí Ndyuūs ní Ndyuūs nuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuaacu. Ní nguéé cuuví caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí nguéé cuuví n'diichí yā Ndyuūs.

21 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā Ndyuūs naati nguéé chí i'téenu yā Ndyuūs mii<sup>n</sup>' chí ch'ēte yā

ní nguéé cá'á yá gracias Ndyuūs. Nguéé 'tíicá díi' yá. Naati nadicádíinuu' yá ye'n'e dendu'u chí nguéé dichíí'vē chí ye'n'e maái'n. Ní cáávā chí necio yá ch'εεtinéé yá na maái'n.

<sup>22</sup> 'Ii' yā' s'ee'n ní nga'n' a yá chí deenu ca yá naati díi' yá chí tonto yá.

<sup>23</sup> Ní n'daá'n yá vaadi deεve ngii ye'n'é Ndyuūs chí canduuchí yá cue'n'e daá'ma' cáávā santos ídolos o imágenes chí idin'dái 'ii' yā', santos chí tan'dúúcā 'ii' yā' chí n'díi. 'Tíicā santos mii' ndúúcū ídolos ye'n'e 'yáádā, ndúúcū ídolos ye'n'é cúú ndúúcū ídolos ye'n'é 'iiti chí cuúu' cá'a tí.

<sup>24</sup> Ní cáávā chí 'ii' yā' s'ee'n ní nguéé ne'n'e yá tuumicádíinuu' yá ní Ndyuūs s'neé'n yá chí díi' yá dendu'ú chí nguéé n'daacā chí ne'n'e díi' cuerpo ye'n'é yá. Ní díi' yá ndúúcū cuerpo ye'n'é yá nguáá' maá'n yá dendu'ú chí vaadi 'cuíinuu'.

<sup>25</sup> Ní díi' yá 'túúcā tí nguéé i'téénu yá nduudu cuaacu ye'n'e Ndyuūs tí i'téénu yá nduudu yaadi. Ní dich'εεté yá dendu'ú chí Ndyuūs din'dái yá naati nguéé dich'εεté yá maá'n Ndyuūs chí din'dái yá dendu'ú. Nducyáácā 'ii' yā' cué'n'é daá'ma' canéé chí dich'εεté yá Ndyuūs. 'Tíicā canee chí díi' yá.

<sup>26</sup> Ní cáávā chí díi' yá 'tuuca Ndyuūs díi' yá chí'néé'n maá'n yá 'ii' yā' chí díi' yá dendu'ú chí nguεε n'daacā chí 'cuináa' yá. Ní n'daataá s'ee'n nguéé ca'á yá ndúúcū sa'n'a naati ca'n'á yá ndúúcū n'daataá ní díi' yá tan'dúúcā chí ch'iindivaacú yá ndúúcū v'i'.

<sup>27</sup> 'Tiicā ntúū' sa'n'á s'ee'n nguéé ca'n'á yá ndúúcū n'daataá naati ca'n'á yá ndúúcū sa'n'á ní díi' yá tan'dúúcā chí ch'iindivaacú yá ndúúcū v'i'. Díi' yá nguaa' maá'n yá cosas chí vaadi 'cuíinuu' ní sta'á yá castigo na cuerpo ye'n'é yá ye'n'e chí nguεε n'daacā chí díi' yá.

<sup>28</sup> Ní cáávā chí nguéé ne'n'é yá ntiinaá'n yá Ndyuūs, Ndyuūs chí'néé'n yá 'ii' yā' chí díi' yá nducué'n'é chí 'ii' yā' s'ee'n nadacádíinuu' yá chí nguεε n'daacā. Ní díi' yá cosas chí nguéé canee chí díi' yá.

<sup>29</sup> 'Ii' yā' s'ee'n nééne nadacadiinúú'n yá ye'n'e nducué'n'é chí nguεε n'daacā. Ní ca'n'á yá ndúúcū n'daataá o sa'n'á chí nguεε ye'n'e yá. Ní neené yaadi'yá yá ní díi' yá cosas ye'n'e yáá'n'guinúu'. Ní ne'n'é yá dendu'ú chí nguεε ye'n'e yá. Ní neene idiin' yá cosa chí nguεε n'daacā tí ne'n'e yá díi' yá 'tíicā. Ní neené nguéé yá. Ní ngii'núu' yá 'ii' yā'. Ní neené n'gεεcu cheendi yá ndúúcū 'ii' yā', ní nginnche'í yá 'ii' yā'. Ní nééne nguεε n'daacā staava ye'n'é yá. Ní neené n'gεεcu cheendi yá ye'n'e chí 'ii' yā' díi' yá ye'n'e chí nguεε n'daacā.

<sup>30</sup> Nga'n'á yá ye'n'e chí nguéé n'daacā ye'n'e taama yá. Nguéé ne'n'é yá Dendyuūs. Nga'n'á yá nanáán 'ii' yā' ye'n'e s'uúu' ní ngii' cuináa' 'ii' yā' ye'n'e s'uúu'. Maá'n yá dich'εεté yá

'ii' yā'. Ní idiyaadi taavi yá ní nada-cadíinuu' yá cosa chí ngai chí nguεε n'daacā. Ní nguéé i'téénu yá ye'n'e chεεcú yá ye'n'e chida yá.

<sup>31</sup> Nguéé itúúmicádíinuu' yá, nguéé idiin' yá chí ngā' a yá chí díi' yá. Nguéé idiné'n'e yá 'ii' yā' ní nguéé déénu yá nadach'εεcú yá nuu'ndi ye'n'e 'ii' yā' 'áará chí nga'n' a yá chí nadach'εεcú yá ye'n'e yá. Ní nguéé ya'ái 'iinú yá 'ii' yā'.

<sup>32</sup> 'Ii' yā' s'ee'n nééne déénu yá chí Ndyuūs nga'n' a yá chí canéé chí díi' yá. Ní déénu yá chí 'ii' yā' chí nguéé díi' 'tíicā, tuu'mí chí 'cuúvi yá naati icandíicá yá chí idiin' yá 'tíicā. Yeenú taavi yá taachi inaa'n yá 'ii' yā' chí díi' yá 'tíicā.

## 2

*Ndyuūs inaa'n yá 'ii' yā' ye'n'e nuu'ndi ní ye'n'e chí cuaacu*

<sup>1</sup> Ndis'tií amigos ye'n'é, ¿'áá n'diichí nī de'ε chí idiin' taamá yá o 'áá du'ú núu' 'ii' yā'? Véé nuu'ndi ye'n'e maá'n yá taachi díi' yá 'tíicā. Taachi n'diichí yá nuu'ndi chí idiin' taamá yá, ní maá'n yá díi' yá 'tíicā, tuu'mi ní dich'εεté maá'n yá nuu'ndi ye'n'é yá.

<sup>2</sup> Deenu yú chí Ndyuūs díi' yá cosa chí cuaacu taachi díi' yá condenar 'ii' yā' chí díi' yá chí 'túúcā.

<sup>3</sup> ¿'Áá 'aacu nī chí Ndyuūs nguéé inaa'n yá nuu'ndi ye'n'e 'ii' yā' chí idiin' yá 'túúcā taachi n'diichí yá nuu'ndi ye'n'e taamá yá? Nguεε 'tíicā.

<sup>4</sup> ¿'Áá nguéé inee yiinú nī ye'n'é Ndyuūs cucáávā chí ya'ai 'iinú yá ndis'tií nī ndai yá ndúúcū ndis'tií ní téé yá ndis'tií n'dee n'dái favores ye'n'é yá ndúúcū vaadi 'diin' ye'n'e yá? Ní nguéé díi' nī cuenta chí Ndyuūs tee yá ndis'tií favores ye'n'e yá ní ngi'n'í yá ndis'tií taaca cuuvi ndaacadaamí nī ye'n'e nuu'ndi chí idiin' nī.

<sup>5</sup> Naati 'ii' yā' chí díi' yá 'túúcā ní dich'εεchí yá staava ye'n'e yá. Ní nguéé ndaacadaamí yá ye'n'e nuu'ndi ye'n'é yá. Cáávā chí idiin' yá 'tíicā ní nduuvadáamá castigo ye'n'e maá'n yá nguuví taachi Ndyuūs díi' yá juzgar nuu'ndi ye'n'e yú ní téé yá castigo ye'n'é chí díi' yá ndúúcū vaadi cuaacu.

<sup>6</sup> Ní Ndyuūs ní ca'a yá ca'áámā cá'aama 'ii' yā' nadíí'vε yá ye'n'e chí díi' yá.

<sup>7</sup> Ní ca'a yá vida cue'n'e daá'ma' 'ii' yā' chí chεé yá chí díi' yá nducué'n'é chí n'daacā, ní n'nuú' yá, ní díi' yá nducué'n'é chí ye'n'é va'ai chεεti nguuví, ní díi' yá chí honrado yá.

<sup>8</sup> Naati 'ii' yā' chí ne'n'e nducué'n'é ye'n'e maá'n yá ní nguéé i'téénu yá nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs naati díi' yá nducué'n'é chí nguεε n'daacā, Ndyuūs nguéé canee yiinú yá ye'n'e 'ii' yā' s'ee'n. Ní ca'á yá castigo 'ii' yā' s'ee'n.



9 Ní nducyáácá 'ii'nyān chí nguéé n'daacá idií' yā canéé chí n'deeé n'dáí 'cuéénú yā cuuvi, vmnáán vmnān 'ii'nyān chí ye'e ndaata Israel chí judíos ní cuayiivi ní 'ii'nyān chí nguéé ye'e ndaata Israel.

10 Naati Ndyuūs dií' yā chí de'εvé 'ii'nyān ní dich'εεtē yā 'ii'nyān ní ca'a yā vaadí 'dií'nyān' ye'é nducyáácá 'ii'nyān chí din'daacá yā, vmnáán vmnān 'ii'nyān' ye'e ndaata Israel ní cuayiivi 'ii'nyān' chí nguéé ye'e ndaata Israel.

11 Caati nanáán Ndyuūs ní 'āā daamá nūu' nducyaaca 'ii'nyān'.

12 Ní 'ii'nyān' chí idinuu'ndí yā chí nguéé ndúúú ley ye'e Moisés mii' ní cuuvi ndái yā nguéé ndúúú ley mii'. Ní 'ii'nyān' chí idinuu'ndí yā ní ndεε yā ley ye'e Moisés mii' tuu'mi ní ley mii' nūu' ní cuuvi yā castigo.

13 Caati nguéé cuaán Ndyuūs 'ii'nyān' chí dámaa' chí n'diichí yā ley mii' naati Ndyuūs cuaán yā 'ii'nyān' chí dií' yā tan'dúúú cá chí nga'a ley mii'.

14 Ní taachi 'ii'nyān' chí nguéé ye'e ndaata Israel s'ee' ní nguéé déenu yā ye'e ley Moisés, naati ne'e yā cadii'núu' yā dií' yā cosa chí cuaacu tan'dúúú cá chí nga'a ley mii', 'áará chí nguéé ndúúú ley mii' véé 'aama ley ye'e yā chí 'āā vi'í cá nguaa' maán yā.

15 Ní ch'ín'í yā cáávā chí idií' yā chí ley ye'é Ndyuūs tan'dúúú cá chí canéé nguūn' na staava ye'é yā 'tíicā canéé. Ní chíi' chí dií' yā ní 'áámá prueba ye'e chíu' ní chíi' chí nadacadiinúu' yā dií' yā condenar maán yā o caa'n'mān' cuaacu ye'é maán yā.

16 Ní taachi ndaa' nguuvi chí Ndyuūs dií' yā juzgar cáávā Jesucristo mii' nducyáácá 'ii'nyān' ndúúú nducué'ē chí ye'e 'ii'nyān' maán yā canúu' n'de'ei na staava ye'é yā, tuu'mi ní Ndyuūs dií' yā chíu' ndúúú nduudu cuaacu ye'e yā chí nadangua' ai 'ii'nyān'. Chíu' ní nduudu cuaacu chí 'úú Pablo nga'n'á.

*Ti'nyān' Israel s'ee' ndúúú ley ye'e Moisés*

17 Dií' ní nga'n' a di chí 'ii'nyān' Israel di. Ní nga'n' a di chí i'téénú dí ley ye'e Moisés ní dich'εεtē maán di dii. Ní dii nga'n' a di chí ye'é Ndyuūs dii.

18 ¿'Áá déénu di de'ε chí ne'e Ndyuūs ní ley chí 'cuu'mi' di chí cuuvi in'nuu' di dendu'ú chí n'daacá ca chí dií' di?

19 ¿'Áá déénu di chí cuaacu chí cuuvi ca'cuee' di 'ii'nyān' chí ngueenáán' o 'ii'nyān' chí nguéé de'ε véε deenu, ní ndεε di nduudu chí tan'dúúú cá chidεεve nanáán' 'ii'nyān' chí ngiica yā na maán'?

20 ¿'Áá i'teenu di chí cuuvi dii' di ca'cuee' di 'ii'nyān' chí tonto yā ní táácā chí ngi'cuee' di da'caiyáa? ¿Ní ndúúú ley ye'e di véé nducué'ē chí dii' chí cuuvi deenu di vaadí cuaacu?

21 Díi chí ngi'cuee' di tanán'a yā, ¿de'ε cáávā chí nguéé ngi'cuee' maán di dii? Díi chí nga'n' a di 'ii'nyān' chí nguéé canéé chí diduucú yā, ¿de'ε cáávā chí diduucú di?

22 Díi sa'n' a o n'daataa chí nga'n' a di chí 'ii'nyān' nguéé ca'á yā ndúúú isa'n' a o n'daataa chí nguéé ye'é yā, ¿de'ε cáávā chí maa' dí ca'n' a di ndúúú n'daataa o isa'n' a chí nguéé ye'e di? Díi chí nguéé ngii n'diichí di santos ídolos, ¿de'ε cáávā chí diduucu di vaadí 'cuiica ye'e yáacú ye'e santos ídolos?

23 Díi chí nga'n' a maa' di ye'e di chí ch'εεtē di cucáávā chí canee di ndúúú ley ye'é Ndyuūs ¿de'ε cáávā chí nguéé dii' di honrar Ndyuūs? 'Tíicā dii' di caati nguéé dii' di tan'dúúú cá chí nga'n' a ley chí Ndyuūs tee yā dii.

24 Canéé nguūn' na libro ye'é Ndyuūs 'tiicā: 'Ii'nyān' chí nguéé ye'e ndaata Israel nguéé n'daacá nga'n' a yā ye'e chí duuchi Ndyuūs. Ní chíu' ní nuu'ndi ye'e di.

25 Cuaacu ní'nyú' chí ley ye'e circuncisión ye'e sa'n' a Israel s'ee' ní dichí'vε cáávā di nduuti chí dii' di chí nga'n' a ley ye'e Moisés. Ní ndúúú chí nguéé dii' di chí nga'n' a ley mii', tuu'mi ní canee di tan'dúúú cá sa'n' a chí nguéé circuncidado di. 'Tíicā canee di.

26 Ní ndúúú chí 'áámá sa'n' a chí nguéé ye'e ndaata Israel ní nguéé circuncidado yā tan'dúúú cá chí nga'n' a ley ye'e Moisés, naati sa'n' a mii' dii' sa chí nga'n' a ley mii', sa'n' a mii' 'aara chí nguéé circuncidado sa, Ndyuūs dii' yā cuenta ye'e sa'n' a mii' chí tan'dúúú cá chí circuncidado, 'tiica sa.

27 Sa'n' a chí nguéé circuncidado na cuerpo ye'e sa ní dii' sa tan'dúúú cá chí nga'n' a ley, sa'n' a mii' dii' sa condenar dii chí nguéé dii' di tan'dúúú cá chí nga'n' a ley 'áará chí véé ley ye'e di ní canee circuncidado di na cuerpo ye'e di.

28 Cuaacu ní'nyú' nguéé nduudu cuaacu chí 'áámá sa'n' a ní sa'n' a Israel chí ndíi sa circuncidado ndúúú seña na cuerpo ye'e sa. Ndíi nguéé ndúú chí nduudu cuaacu chí circuncisión chí seña chí canee na cuerpo ye'e sa dii' chí Israel sa.

29 Nguéé 'tíicā. Sa'n' a chí cuaacu ní'nyú' chí sa'n' a Israel mii', sa'n' a mii' ní sa'n' a chí circuncidado na staava ye'e sa. Chíu' ní circuncisión chí cuaacu ní'nyú' chí cuaacu. Nguéé tan'dúúú cá chí canee nguūn' na ley ye'e sa naati chí ye'e Espíritu N'dai ye'é Ndyuūs. Sa'n' a chí circuncidado na staava ye'e sa, Ndyuūs n'diichinee yā chí sa'n' a n'dai sa. Nguéé cuuvi n'diichinee sa'n' a s'ee' ye'e i'nyee'dí' cūu'.

### 3

1 Tuu'mi ní ¿de'ε chí'vε cáávā chí sa'n' a mii' chí sa'n' a ye'e ndaata Israel? ¿O de'ε chí'vε nduuti chí sa'n' a ní circuncidado sa?

2 N'daáacá n'dai dichí'vê cáávā n'dee n'dái razones. Vmnaá"m vmaaa" Ndyuūs s'nee" yā nduudu cuaacu ye"e ley ye"é yā vmaaa" ndís'tiī chi 'ii"yā" Israel.

3 Ní nduuti chi ná"ā 'ii"yā" Israel nandaacadaamí yā ye"e chi i'téenu yā, ¿'áá cucáávā chii" chí díi" Ndyuūs chi nguéé dichí'vê chii" chí Ndyuūs nga"ā yā chí ca"á yā díi" yā? Nguéé 'tíicā.

4 Ndyuūs ní cuaacu ní díi" yā nducué"ē chí cuaacu naati nducyaaca 'ii"yā" ye"e i"yee"dí' cūū nga"ā nduudu yaadi. Canéé nguū" na libro ye"e Dendyuūs ní Ndyuūs nga"ā yā 'tíicā:

Canee chí 'cūu"mi" di 'ii"yā" cáávā nduudu chí nga"ā di chí díi' díi" di chí cuaacu ní naachi n'diichi yā díi, deenú yā chí díi ní díi" di chí cuaacu.

5 Ní taachi díi" yú cosas chí nguεε n'daacā, tuu"mi ní más ca 'cūu"mi" chí Ndyuūs chí cuaacu, ¿de"ē cuuvi caa"ma" yú? ¿'Áá caa"ma" yú chí Ndyuūs nguéé díi" yā cosas chí cuaacu taachi díi" yā castigar s'uūu"? Nguéé 'tíicā. ('Úú nga"ā tan'dúúacā chí nga"ā 'ii"yā" ye"e i"yee"dí' cūū.)

6 Nduuti chí Ndyuūs nguéé díi" yā tanducué"ē chí n'daacā, ¿'ááacá cuuvi díi" yā juzgar nuu"ndi ye"e 'ii"yā" ye"e i"yee"ndi? Díi" yā juzgar 'ii"yā" caati díi" yā tanducué"ē chí n'daacā.

7 Ní ndúúti chí nduudu yaadi mi" ye"e yú dichí'vê chí cuuvi dich'εεte ca yú Ndyuūs, ¿de"ē cuúvī chí Ndyuūs díi" yā juzgar nuu"ndi ye"e yú chí nuu"ndi yā?

8 ¿De"ē cuúvī chí nguéé nga"ā yú 'tíicā? S'uúú" ní díi" yú cosas chí nguεε n'daacā ní cuuvi candεε cosas chí n'daacā ye"ē. 'Tíicā nga"ā taná"ā yā chí s'uúú" ngi'cueen' yú 'tíicā ní nguéé n'daacā ye"e yú. 'Ii"yā" s'ee" ní canee chí condenado yā.

#### *Nducyaáacá 'ii"yā" ní dinuu"ndi yā*

9 ¿De"ē tuu"mi nga"ā yú? ¿'Áá n'daacā ca s'uúú" chí 'ii"yā" Israel s'uúú" nguéé ti 'ii"yā" chí nguéé 'ii"yā" Israel? Nguéé 'tíicā. Nds'itī deenú ní tan'dúúacā chí nga"ā chí s'uúú" dinuu"ndi yú tan'dúúacā 'ii"yā" chí nguéé ye"e 'ii"yā" Israel dinuu"ndi yā. Ní nducyaaca 'ii"yā" dinuu"ndi yā ní na poder ye"e nuu"ndi snée yā.

10 Canéé nguū" na libro ye"e Dendyuūs 'tíicā:

Nguéé 'ii"yā" chí n'dái yā, nguéé mar 'áámá yā.

11 Nguéé véé mar 'áámá 'ii"yā" chí tuumicadíinu" yā, nguéé véé mar 'áámá 'ii"yā" chí in'nuu" yā Ndyuūs.

12 Nducyaáacá yā ndaacadaamí yā ye"e Ndyuūs, nducyaáacá yā díi" yā cosas chí nguεε n'daacā. Nguéé 'áámá yā chí n'daacā idiī" yā, nguéé ndíi mar 'áámá yā.

13 Daandú yā canéé tan'dúúacā 'áámá yáinyā" chí candá'āi, 'tíicā daandú yā; ní nginche'éi yā 'ii"yā" ndúúcu cheendi yā. Ní cheeti cheendi yā ní snúú tan'dúúacā chí veneno ye"ē cúú 'tíicā cheendi yā ndúúcu nduudu chí tan'dúúacā veneno, 'tíicā.

14 Dámaā" nga"ā yā ndúúdu taa" contra ye"e 'ii"yā" ndúúcu nduudu chí nguéé n'daacā.

15 Ní neene nadacadíinu" yā chí 'caa"nu" yā 'ii"yā".

16 Ní nducué"ē cuaa" naachi ca"á yā, díi" yā chí 'ii"yā" cunncaā 'cueenú yā cuuvi ní dituúvī yā nducué"ē dendu'ū ndúúcu vaadi cadíinu" ye"é 'ii"yā" s'ee".

17 Ní nguéé déenu yā ye"e yúúni chí candεε na vaadi 'díi" ye"é Ndyuūs.

18 Ní nguéé nadacadíinu" yā chí canee chí 'va'ā yā Ndyuūs.

19 Maa" ní s'uúú" deenu yú chí tanducué"ē chí canéé nguū" na ley ye"e Moisés ní cáávā 'ii"yā" chí n'gεεtinee yā ndúúcu ley mi". Ní cáávā 'ii"yā" s'ee" 'āá ntéé caa"ma" yā nanáá" Ndyuūs chí nguεε deenú yā ye"ē. Ní 'ícu ley mi" díi" chí Ndyuūs ca"á yā n'diichi yā nuu"ndi ye"é nducyaaca 'ii"yā" ye"e núú"má" i"yee"ndi.

20 Ní Ndyuūs nguéé díi" yā recibir 'ii"yā" cáávā chí díi" yā tan'dúúacā chí nga"ā ley mi" caati ley mi" n'g'i"i s'uúú" chí véé nuu"ndi ye"e yú nanáá" Ndyuūs.

#### *Ndyuūs nadingua"ai yā 'ii"yā" caati i'téenu yā Jesucristo*

21 Maa" ní nduudu cuaacu ye"é Ndyuūs n'g'i"i s'uúú" chí Ndyuūs díi" yā recibir s'uúú" manera chí 'āá v'í cā ye"e ley mi". Ní canéé nguū" na libro ye"é ley ye"e Ndyuūs ye"e chuū naachi sa"ā profetas nga"ā yā nduudu cuaacu ye"é chuū.

22 Ndyuūs díi" yā recibir nducyaáacá 'ii"yā" dámaā" cáávā chí i'téenu yā Jesucristo ní nanáá" Ndyuūs nducyaáacá 'ii"yā" ye"e núú"má" i"yee"ndi 'āá daamá nuu". Ndyuūs nguéé n'dáa" yā.

23 Ní nducyaáacá 'ii"yā" ye"e núú"má" i"yee"ndi ní dinuu"ndi yā ní nguéé cuuvi díi" 'ii"yā" s'ee" chí deεve n'dai tan'dúúacā Ndyuūs chí deεve n'dai.

24 Naati Ndyuūs cáávā chí n'dai taavi yā díi" yā recibir 'ii"yā" cucáávā Jesucristo chí nadangua"ai yā 'ii"yā". Ní Jesucristo nadí'vεe yā nuu"ndi ye"é 'ii"yā" lado ye"é 'ii"yā".

25 Ní Ndyuūs dicho'ó yā Jesucristo i"yee"ndi 'cūū lado ye"e ofrenda chí ch'i yā caava nuu"ndi ye"e nducyaáacá 'ii"yā". Ní cáávā chí ch'i Cristo, Cristo cuuvi nadach'εεcú yā nuu"ndi ye"e nducyaaca 'ii"yā" chí i'téenu yā Jesucristo. 'Tíicā

Ndyuūs ch'i'ni yā 'ii'nyān táacā cuuvi ndaa yā nanáan Ndyuūs. Ní tiempo chí chó'ōo ní Ndyuūs chí n'dai taavi chí'ni yā 'ii'nyān chí Ndyuūs diín yā cosas chí cuaacu taachi nguéé diín yā cuenta ye'e nuu'ndi ye'e 'ii'nyān taachi 'āā cuéé dicho'ō yā Cristo.

<sup>26</sup> Ní 'tiicā ntūūn tiempo 'cūū Ndyuūs cáāvā chí nadach'escú yā nuu'ndi ye'e 'ii'nyān ní chí'ni yā chí can'á yā chí diín yā recibir 'ii'nyān chí cuuvi ye'e yā 'ii'nyān. 'Tiicā Ndyuūs chí'ni yā chí cuaacu yā. Ní diín yā chí nducyáacā 'ii'nyān chí i'téenu yā Cristo ní ye'e yā 'ii'nyān.

<sup>27</sup> Maa' ní ¿d'é cúuví chí 'ii'nyān cuuvi caa'mán yā chí ch'et'é yā? Nguéé cuuvi yā. ¿De'ē cáāvā? ¿'Áá cáāvā chí diín yā tan'dúucā chí nga'a ley mii'? Nguéé 'tiicā. Naati maa' ní Ndyuūs diín yā recibir s'uúu' dámaān cáāvā chí i'teenú yá Jesucristo.

<sup>28</sup> Maa' ní n'diichi yú chí Ndyuūs diín yā recibir 'ii'nyān caati cucáāvā chí i'téenu yā Jesucristo ní nguéé caavā chí diín yā chí nga'a ley mii'.

<sup>29</sup> ¿'Áá Ndyuūs ní dámaān Ndyuūs ye'e 'ii'nyān Israel s'een chí judíos? ¿'Áá nguéé Ndyuūs ní ye'e 'ii'nyān chí nguéé ye'e ndaata Israel? Cuaacu chí Ndyuūs ní Ndyuūs dendú'u ye'e 'ii'nyān chí nguéé ye'e ndaata Israel.

<sup>30</sup> Cuaacu chí véé 'áámá n'dyán'ā Ndyuūs. Ní Ndyuūs diín yā recibir nducyáacā 'ii'nyān chí i'téenu yā Cristo 'ii'nyān chí Israel s'een ní 'tiicā ntūūn 'ii'nyān chí nguéé ye'e ndaata Israel.

<sup>31</sup> Maa' ní ¿'áá cucáāvā chí i'téenu yú Jesucristo chí diín yú chí nguéé 'caandivee' yú tan'dúucā chí nga'a ley mii'? Ní ley mii' 'āā ví' caā ye'e yú. Ní nguéé dichí'v'e s'uúu'. Mar 'áámá naa', nguéé 'tiicā. N'giindivee' ca yú chí nga'a ley mii'.

## 4

### Tan'dúucā chí diín Abraham

<sup>1</sup> ¿De'ē nga'a yú ye'e chiida yú Abraham chí chiida ndaata ye'e yú? ¿De'ē nndaacá yā nanáan Ndyuūs?

<sup>2</sup> Nduuti chí Ndyuūs diín yā recibir Abraham mii' cáāvā cosa chí diín yā, tuu'mi ní Abraham cuuvi caa'mán yā chí ch'et'e maán yā. Nguéé cuuvi caa'mán yā chí ch'et'e maán yā nanáan Ndyuūs.

<sup>3</sup> Canéé nguūn na libro ye'e Dendyuūs 'tiicā: Abraham i'téenu yā Ndyuūs ní cáāvā chí i'téenu yā Ndyuūs. Ndyuūs diín yā recibir Abraham mii' chí ye'é yā 'ii'nyān.

<sup>4</sup> Maa' ní 'ii'nyān chí idii' ntiinyu' ní sta'a yā chí'v'e ye'e ntiinyu' ye'é yā. Nguéé nadacadíinu' yā chí chí'v'e ye'e ntiinyu' ye'é yā ní 'aama regalo naati tan'dúucā 'áámá cosa chí can'diicú yā.

<sup>5</sup> Maa' ní nduuti chí 'áámá 'ii'nyān i'téenu yā Jesucristo ní nguéé cuuvi diín yā ntiinyu' cáāvā chí cuuvi cu'téenu yā. Ní Ndyuūs diín yā recibir 'ii'nyān nuu'ndi chí cuuvi ye'é yā, tuu'mi ní Ndyuūs diín yā recibir 'ii'nyān mii' caati i'téenu yā Jesucristo.

<sup>6</sup> 'Tiicā ntūūn tiempo chí 'āā chó'ōo David nga'a yā 'tiicā ye'e chuū. N'dai sa'nā chí Ndyuūs diín yā recibir chí ye'é yā sa'nā. Ní sa'nā mii' ní n'dai sa n'dáá rá chí nguéé idii' sa ntiinyu' chí cuuvi ye'é Ndyuūs.

<sup>7</sup> 'Tiicā nga'a sa:

De'e chúucā n'dai 'ii'nyān chí Ndyuūs nadach'escú yā nuu'ndi ye'e yā ní diví yā nuu'ndi ye'é yā chí 'āā ntéé vee.

<sup>8</sup> De'ē chúucā n'dai 'ii'nyān chí Ndyuūs diín cuenta yā chí nguéé véé nuu'ndi ye'é yā.

<sup>9</sup> Ní ye'e chí nga'a David ye'e chí de'ē chúucā n'dai 'ii'nyān, ¿'áá dámaān caava 'ii'nyān Israel chí ye'e na circuncisión? Nguéé 'tiicā, tí cáāvā 'ii'nyān chí nguéé ye'e 'ii'nyān Israel ní nguéé véé ley ye'e circuncisión ye'e yā. 'Áā nga'a 'nū chí canéé nguu' na libro ye'é Ndyuūs 'tiicā. Abraham i'téenu yā Ndyuūs ní cáāvā chí i'téenu yā Ndyuūs, Ndyuūs diín yā recibir Abraham mii' chí ye'é yā 'ii'nyān.

<sup>10</sup> ¿De'ē tiempo chí Ndyuūs diín yā recibir Abraham mii'? ¿'Áá taachi 'āā cuéé cuuvi circuncidado o cuayiivi taachi chí yā circuncidado? Ndyuūs 'āā diín yā recibir 'ii'nyān taachi 'āā cuéé cuuvi yā circuncidado.

<sup>11</sup> Cuayiivi chí Abraham i'téenu yā Ndyuūs, tuu'mi ní chíi yā circuncidado. Ní chuū ní 'áámá seña chí Ndyuūs diín yā recibir Abraham mii' cáāvā chí i'téenu yā Ndyuūs. Ní chuū ní diín yā chí Abraham mii' ní cuuvi yā chiida nducyáacā 'ii'nyān chí i'téenu yā Ndyuūs 'áará chí nguéé chíi yā circuncidado. Ní 'tiicā Ndyuūs nga'a yā chí diín yā recibir 'ii'nyān chí nguéé circuncidado yā.

<sup>12</sup> Cuaacu chí Abraham ní chiida 'ii'nyān circuncidado yā chí Israel. Naati 'tiicā chiida 'ii'nyān s'een nguéé dámaān cáāvā chí circuncidado yā naati cáāvā chí i'téenu yā Ndyuūs tan'dúucā chí Abraham chí'téenu yā Ndyuūs vmnáan vmnān taachi 'āā cuéé cuuvi yā circuncidado yā.

### Compromiso chí diín Ndyuūs ní chíi cucáāvā chí chí'teenú 'ii'nyān

<sup>13</sup> Ndyuūs ca'nā yā chíi yā Abraham chí in'yeedí 'cūū cuuvi ye'e Abraham ndúucú 'ii'nyān ye'é yā chí chíi cuayiivi ní Ndyuūs ca'nā yā chíi yā Abraham 'tiicā. Ní nguéé cáāvā chí idii' Abraham chí nga'a ley caati cáāvā chí i'téenu yā Ndyuūs. Ní cáāvā chí

i'téenu yā Ndyuūs, Ndyuūs diín yā cuenta chi sa<sup>n</sup>ā Abraham mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>14</sup> Ní nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé ley ye<sup>n</sup>e yā ní diín yā chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup> ní cuuvi ye<sup>n</sup>é yā chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi ca'a yā, tuu<sup>n</sup>mi ní nguéé dichíí'vē ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs. Ní nguéé dichíí'vē chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi ca'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā cáávā chi i'téenu yā.

<sup>15</sup> Naachi véé ley, véé castigo cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé diín yā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>ā. Naachi nguéé véé ley, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi diín yā nuu<sup>n</sup>ndi chi contra ley.

<sup>16</sup> Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi ca'a yā compromiso ye<sup>n</sup>é yā, compromiso chi n'dai taavi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā cucáávā chi i'téenu yā Ndyuūs ní nguéé nadíí'vē yā ye<sup>n</sup>é. Ní 'tíicā seguro canee chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi ca'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>e nducyaáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e ndaata Israel ní nguéé dámaā<sup>n</sup> caava 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé ley ye<sup>n</sup>é yā ní diín yā chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>, naati cáávā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs tan'dúúacá chi Abraham chi'téenu yā Ndyuūs. 'Tíicā Abraham mii<sup>n</sup> ní cuuvi chiidaá nducyaaca s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ní canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicā. Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā ngii yā Abraham: Díí Abraham, 'úú idiín chí díí cuuvi chiidaá 'yaa<sup>n</sup> n'dái naciones. Ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chuú ní n'daacā canee, ní Abraham ní i'téenu yā Ndyuūs tan'dúúacá chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'díí. Ní ca<sup>n</sup>'á yā din'dai yā cosas chí 'āā cuéé snaa<sup>n</sup> yú.

<sup>18</sup> Abraham mii<sup>n</sup> taachi 'āā cuéé de'ē vee chí canee ngiínú yā, chí'téenu yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs ní diín yā chí cūnee ngiínú yā ye<sup>n</sup>é chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi ca'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yā. Ní cáávā chuú ní Abraham mii<sup>n</sup> ní chí chiidaá 'yaa<sup>n</sup> n'dái naciones tan'dúúacá chí Ndyuūs 'āā nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e yā. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā: 'Tíicā cuuvi 'yaa<sup>n</sup> taavi ndaata ye<sup>n</sup>é dií.

<sup>19</sup> Sa<sup>n</sup>a Abraham mii<sup>n</sup> 'āā ngii sa tan'dúúacá 'aama ciento nduúyū ye<sup>n</sup>e sa. Ní 'tíicā ntúú<sup>n</sup> véé nduúyū ye<sup>n</sup>e Sara chí n'daata ye<sup>n</sup>e sa. Ní canéé yā tan'dúúacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'díí caati Abraham ndúúú<sup>n</sup> Sara mii<sup>n</sup> nguéé ch'iindí daiya tá. 'Áará chí 'tíicā ní nguéé ch'iindi daiya yā Abraham mii<sup>n</sup> chí'téenu yā Ndyuūs.

<sup>20</sup> Ní nguéé diín yā uúvī vaanicadínuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí diín yā cáávā yā naati chí'téenu cá yā ní véé ca confianza ye<sup>n</sup>é yā ndúúú<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní dich'εεté yā Ndyuūs.

<sup>21</sup> Ní deenú n'dai yā chí Ndyuūs cuuvi diín yā nducue<sup>n</sup>é chí ca<sup>n</sup>'a yā chí cuuvi diín yā.

<sup>22</sup> Ní cucáávā chí Abraham i'téenu yā 'tíicā Ndyuūs diín yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Ní nduudu chí canéé nguú<sup>n</sup> chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e Abraham mii<sup>n</sup> chí diín yā chí

cuuvi ye<sup>n</sup>é yā cáávā chí i'téenu yā Ndyuūs nguéé dámaā<sup>n</sup> caavā Abraham.

<sup>24</sup> 'Tíicā ntúú<sup>n</sup> ní cáávā s'uúú<sup>n</sup> canéé nguú<sup>n</sup>. Ndyuūs diín yā recibir s'uúú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā s'uúú<sup>n</sup> chí cu'téenu yú Ndyuūs chí nadicue<sup>n</sup>e yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>e nguuaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>25</sup> Ndyuūs dicho'ó yā Jesucristo caati ch'íi yā cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. Ní nadicue<sup>n</sup>é yā Jesucristo ye<sup>n</sup>e nguuaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā caati Ndyuūs cuuvi diín yā recibir s'uúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é Ndyuūs s'uúú<sup>n</sup>.

## 5

*Véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yú taachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chí nguéé véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní chí Ndyuūs diín yā recibir s'uúú<sup>n</sup> cáávā chí i'téenu yú Jesucristo véé vaadí 'diín ye<sup>n</sup>e yú ndúúú<sup>n</sup> Ndyuūs caava Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>2</sup> Ní cáávā Señor Jesucristo ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní Ndyuūs itée yā s'uúú<sup>n</sup> dendu'ú chí n'dai taavi ye<sup>n</sup>é yā. Ní díitú i'téenu yú ndúúú<sup>n</sup> dendu'ú chí n'dai ye<sup>n</sup>é yā chí itée yā s'uúú<sup>n</sup>. Ní yeenú n'dai yú ní canéé ngiinu yú chíí<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yú na va'ai chεεti nguuvi naachi canéé Ndyuūs chí deεεv' n'dai.

<sup>3</sup> Ní 'tíicā ntúú<sup>n</sup> yeenú taavi yú taachi n'geenu yú ngii caati deenu yú chí taachi n'geenu yú ngii ní n'daacá ca ye<sup>n</sup>e yú ti véé cá paciencia ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>4</sup> Ní taachi cucheε yú ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é, tuu<sup>n</sup>mi ní deenu yú chí diín yú chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chí diín yú 'túúú. Ní cūnee ngiinu yú chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yú chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā tee yā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní deenu yú chí cuaacu chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yú chí cūnee ngiinu yú. Ní nguéé 'cuináa<sup>n</sup> yú caati Ndyuūs 'āā tee yā s'uúú<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>e yú vaadí ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é yā cucáávā Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>é yā chí 'āā tee yā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Taachi 'āā cuéé cuuvi nangua<sup>n</sup>āi yú cucáávā maa<sup>n</sup> yú, tuu<sup>n</sup>mi ní Ndyuūs dicho'ó yā Cristo tiempo chí ne<sup>n</sup>e yā caati Cristo ch'íi yā cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>7</sup> Nguéé n'gí<sup>n</sup>'íi chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuuvi yā cucáávā táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Ní n'dáá rá chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuuvi yā cáávā táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'daāca diín yā, 'áará chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuaacu chí n'daāca yā.

<sup>8</sup> Ní Ndyuūs chí'íi yā chí ne<sup>n</sup>é yā s'uúú<sup>n</sup> taachi dicho'ó yā Cristo i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cúú chí ch'íi yā cáávā s'uúú<sup>n</sup> caati s'uúú<sup>n</sup> véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs diín yā recibir s'uúú<sup>n</sup> cáávā Cristo chí ch'íi yā chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā nadangua<sup>n</sup>'ai cá yā s'uúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e castigo cucáávā Cristo.

<sup>10</sup> Ní taachi s'uúú<sup>n</sup> 'āā cuéé cuuvi n'diichi yú Ndyuūs, Ndyuūs diín yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā

s'uúu<sup>n</sup> cáávā Jesucristo chi ch'i<sup>n</sup> yā. Maa<sup>n</sup> ní s'uúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs s'uúu<sup>n</sup> ní nangua<sup>n</sup>'ai cā yú cáávā chi Cristo cánduuchi yā ní ye<sup>n</sup>e yā s'uúu<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Ní yeenu ca yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs nguéé damaá<sup>n</sup> cáávā chuū ti ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'uúu<sup>n</sup> cáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú. Ní cáávā Cristo mii<sup>n</sup> vée vaadi 'diíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

*Ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Adán ndúúcu Cristo*

<sup>12</sup> 'Tíicā caati cáávā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi duuchi Adán ndáa nuu<sup>n</sup>ndi i<sup>n</sup>'yeedí<sup>n</sup> cūū. Ní cáávā nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'di<sup>n</sup> yā. Maa<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'cuūvi yā caati nducyáaca yā ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā.

<sup>13</sup> Ní nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> canéé i<sup>n</sup>'yeedí<sup>n</sup> cūū. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndi yā vmnaa<sup>n</sup> chi ndáa ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi taachi nguéé ley mii<sup>n</sup> chi ch'i<sup>n</sup>'i 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>14</sup> ¿D'é<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū? Ndií tiempo chi canéé Adán ní dinuu<sup>n</sup>ndi sa ndií tiempo chi canéé Moisés. Ní Moisés ca'á yā ley mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní canéé chi 'cuūvi yā. Ní ch'i<sup>n</sup> yā 'áará chi nguéé dinuu<sup>n</sup>ndi yā tan'dúúca Adán chi nguéé n'g'iindiveé<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs. Ní cáávā chi Adán mii<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi yā, chuū ch'i<sup>n</sup>'i 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Daiyá Ndyuūs canéé chí cūchii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>15</sup> Ní nguéé cuuvi nduuvíadámá cosa chi Ndyuūs tee yā s'uúu<sup>n</sup> ndúúcu nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> Adán mii<sup>n</sup>. Cáávā chi 'áámá sa<sup>n</sup>'ā Adán mii<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndi yā, nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chí 'cuūvi yā caati condenado yā. Ní cáávā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā Jesucristo, Ndyuūs dátée yā s'uúu<sup>n</sup> chi nadingua<sup>n</sup>'ái yā s'uúu<sup>n</sup> ní nguéé nadíí'vē yú ye<sup>n</sup>'é yā. Ní chuū chi tee Ndyuūs ní n'daacá ca ní cáávā n'déee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ní 'āā v'i<sup>n</sup> cā nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> Adán ye<sup>n</sup>'e chíi<sup>n</sup> chi Ndyuūs tee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadingua<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Cuayii<sup>n</sup> chi Adán idinuu<sup>n</sup>ndi yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní canéé yā condenado. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs nadingua<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé nadíí'vē yā ní Ndyuūs nadingua<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'déee n'dái nuu<sup>n</sup>ndi idií<sup>n</sup> yā.

<sup>17</sup> Cuaacu chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chí 'cuūvi yā cáávā chi 'áámá sa<sup>n</sup>'ā dinuu<sup>n</sup>ndi sa. Ní maa<sup>n</sup> ní n'daacá ca chí dií<sup>n</sup> 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Jesucristo mii<sup>n</sup>. Ní cucáávā Jesucristo mii<sup>n</sup> Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé nadíí'vē yā ye<sup>n</sup>'e chuū. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní vée poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu yā chí 'cuetinée n'dáaca yā na vida ye<sup>n</sup>'é yā chí gaia.

<sup>18</sup> 'Tíicā nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canee condenado yā cáávā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā Adán chí dinuu<sup>n</sup>ndi yā. Naati cáávā Jesucristo mii<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs, Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā

recibir nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ní vée vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>19</sup> Chuū ní ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'tíicā. Cáávā chí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā Adán nguéé chí iindivee<sup>n</sup> sa nduudu chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snée yā maa<sup>n</sup>'n poder ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup>. Cáávā chí 'áámá sa<sup>n</sup>'a Cristo chí iindivee<sup>n</sup> yā nduudu chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs nééne 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs, ní cuuvi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Ndyuūs tee yā ley mii<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi n'diíchi cá yā chí dinuu<sup>n</sup>ndi cá yā. Ní taachi dinuu<sup>n</sup>ndi cá yā Ndyuūs tee yā vaadi n'dai ca ye<sup>n</sup>'e yā chí ch'ete ca chí nadingua<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé tí nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní cho'ó chuū caati taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndi yā ní canéé chí 'cuūvi yā cáávā poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> vaadi n'dai ca ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é yā dií<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā aceptar s'uúu<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uúu<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> chí vée vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú cucáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

## 6

*N'dií yú cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú naati canduuchi yú cucáávā Cristo*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní ¿d'é<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú? ¿'Áá dinuu<sup>n</sup>ndi yú caati Ndyuūs cuuvi téé yā s'uúu<sup>n</sup> vaadi n'dai ca ye<sup>n</sup>'é yā?

<sup>2</sup> Nguéé dií<sup>n</sup> yú 'tíicā. 'Áā ch'i<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chí dií<sup>n</sup> yú, ¿táacá cuuvi 'cuetinée chíichi yú ndúúcu nuu<sup>n</sup>ndi chí dií<sup>n</sup> yú?

<sup>3</sup> ¿'Áá nguéé déenu ndi<sup>n</sup>'tíi chí nducyaaca s'uúu<sup>n</sup> chí ch'edínuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> yú cáávā chí s'uúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uúu<sup>n</sup>, ní vée 'aama parte ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu Cristo taachi ch'i<sup>n</sup> yā?

<sup>4</sup> Ní caavá chí ch'edínuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí daama ch'ēchi yú ndúúcu Cristo, ní tan'dúúca chí ch'i<sup>n</sup> yú ndúúcu yā caati cuuvi nnduuchi yú ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā ndúúcu Cristo. Ní tíicā ntúū<sup>n</sup> vée vida ngai ye<sup>n</sup>'e yú tí 'tíicā Cristo nduuchi yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā cáávā poder chí ch'ete ca ye<sup>n</sup>'e Chiida yú.

<sup>5</sup> Ní nduuti chí tan'dúúca chí daama cue<sup>n</sup>'e yú ndúúcu yā taachi ch'i<sup>n</sup> yā, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí dáámá cunee yú ndúúcu yā. Ní nnduuchi yú tan'dúúca chí maá<sup>n</sup> yā nnduuchi yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>6</sup> Ní chuū ní deenu yú vida ndiicú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúca chí dáámá ca'nee<sup>n</sup>ngá'āa na cruz ndúúcu Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú caati vida ndiicú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu chí ne<sup>n</sup>'e chí dií<sup>n</sup> yú ní canee tan'dúúca chí n'dií ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi caati nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'e yú chí dinuu<sup>n</sup>ndi yú.

<sup>7</sup> Deenu yú chí taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā ch'i<sup>n</sup> yā 'āā ntéé cuuvi dinuu<sup>n</sup>ndi yā.

<sup>8</sup> Ní nduuti chí s'uúu<sup>n</sup> ní 'āā ch'i<sup>n</sup> yú dáámá ndúúcu Cristo mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi ní i'téenu yú chí canduuchi yú ní cunee yú ndúúcu Cristo.

<sup>9</sup> Deenu yú chi taachi Cristo 'áa ch'i yá ní nduuchí yá ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á, 'áa ntéé nguεεcunée yá 'cuúvi yá caati vaadi n'gii mií<sup>n</sup> nguéé de<sup>n</sup>e vεε cuuvi dii<sup>n</sup> ndúúcu yá.

<sup>10</sup> Taachi Cristo ch'i yá, ch'i yá 'áamá vmne<sup>n</sup>é núu<sup>n</sup> ní cáává nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ní cáává nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yá. Maa<sup>n</sup> ní nduuchí yá ní vida ye<sup>n</sup>e yá nduuchi yá cáává Ndyuús.

<sup>11</sup> 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tií dii<sup>n</sup> ní cuenta chi n'dií ní ndúúcu nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní ní maa<sup>n</sup> ní canduuchi ní cáává Ndyuús caati ndís'tií ní ye<sup>n</sup>e Jesucristo ndís'tií ní Jesucristo ní Señor ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>12</sup> Ní cáává chuú ndís'tií nguéé ca'á ní lugar chí nuu<sup>n</sup>ndi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e ní ti ndís'tií dii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é ní.

<sup>13</sup> Ní nguéé nca'á ní cuerpo ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> ní na poder ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí cuuvi dinuu<sup>n</sup>ndi ní tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é ní. Nguéé dii<sup>n</sup> ní 'tíicá. Nca'á ní vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní ndúúcu cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e Ndyuús tan'dúúca chí 'áa n'dií ní ní 'áa nduuchí ní ndúúcu 'áamá vida ngai. Maa<sup>n</sup> ní cuuvi din'daacá ní.

<sup>14</sup> Ní nuu<sup>n</sup>ndi ní nguéé véé poder ye<sup>n</sup>e nanáá<sup>n</sup> ndís'tií caati nguéé canee ní maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> naati canee ní maa<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>é vaadi n'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuús.

*Ye<sup>n</sup>e ejemplo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí 'áamá idií<sup>n</sup> yá ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuús*

<sup>15</sup> ¿Tuu<sup>n</sup>mi ní de<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> yú? ¿'Áá dii<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi caati 'áa ntéé canee yú maa<sup>n</sup> ley mií<sup>n</sup> naati canee yú maa<sup>n</sup> dendu<sup>n</sup>ú chí n'dai taavi chí ye<sup>n</sup>é Ndyuús? Nguεε ye<sup>n</sup>e mar 'áamá naa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ndís'tií ní deenu ní chí nduuti chí ca'á ní vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní na ta'a 'áamá patrón ye<sup>n</sup>e ní ní 'áamá canee ní chí dii<sup>n</sup> ní ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a 'iivi ní, tuu<sup>n</sup>mi ndís'tií ní esclavos ndís'tií ye<sup>n</sup>e 'iivi ní. Ní canee chí dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>é chí nga<sup>n</sup>'a 'iivi ní chí dii<sup>n</sup> ní. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> nduuti chí dii<sup>n</sup> ní chí nga<sup>n</sup>'a nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> ní tuu<sup>n</sup>mi ní canee ní tan'dúúca chí nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> patrón ye<sup>n</sup>e ní. Ní cuuvi 'cuúvi ní cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní nduuti chí dii<sup>n</sup> ní chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuús, tuu<sup>n</sup>mi ní n'daacá dii<sup>n</sup> ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuús.

<sup>17</sup> 'Úú ní ca'á gracias Ndyuús caava ndís'tií caati ndís'tií 'áará chí tiempo chí ch'ó'oo ní ndís'tií esclavos ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ndís'tií naati maa<sup>n</sup> ní ch'iíndiveé<sup>n</sup> ní ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuús chí 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áa chí cue<sup>n</sup>é<sup>n</sup> yá ndís'tií.

<sup>18</sup> Ní taachi canee libre ní ye<sup>n</sup>e poder ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi, tuu<sup>n</sup>mi ní ndís'tií dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>é chí n'daacá cáává poder ye<sup>n</sup>é Ndyuús chí nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní.

<sup>19</sup> Nga<sup>n</sup>'a ndúúcu ndís'tií ndúúcu nduudu chí tuumicadiínúú<sup>n</sup> ní caati ndís'tií

cuuvi tuumicadiínúú<sup>n</sup> cá ní. Tiempo chí ch'ó'oo ndís'tií s'neé<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>é ní cáává nuu<sup>n</sup>ndi ní dinuu<sup>n</sup>ndi ní tan'dúúca chí maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é ní ne<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> ní. Ní dii<sup>n</sup> cá ní chí nguéé n'daacá. Maa<sup>n</sup> ní 'áa 'neé<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>e ní cáává chí dii<sup>n</sup> ní cosa chí n'daacá ní nducué<sup>n</sup>é chí dii<sup>n</sup> ní, dii<sup>n</sup> ní cáává Ndyuús.

<sup>20</sup> Taachi ndís'tií canee ní maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi, nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> ní dendu<sup>n</sup>ú chí n'daacá.

<sup>21</sup> Ní ¿de<sup>n</sup>e chí n'daacá chí dii<sup>n</sup> ní aprovechar ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> ní chí ngii 'cuináa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e? Chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á ní 'cuúvi ní cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní nguéé canee ní maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi caati dichii<sup>n</sup>ve ní Ndyuús chí dii<sup>n</sup> ní ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuús. Ní cuayii<sup>n</sup> ní véé vida cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>23</sup> Chí chíi<sup>n</sup>ve ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ch'ií yá cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naati chíi<sup>n</sup> chí Ndyuús téé yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní regalo chí vida cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Jesucristo chí Señor ye<sup>n</sup>e yú.

## 7

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí n'giindivaacu yá*

<sup>1</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>é chí véé ley ye<sup>n</sup>é ní, deenu ní chí 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> canee chí 'caandiveé<sup>n</sup> yá ley mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí canduuchi yá.

<sup>2</sup> Maa<sup>n</sup> ní ca'á 'aama ejemplo. 'Áamá n'daacá chí n'giindivaacu tá ní véé isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e tá, n'daacá mii<sup>n</sup> ní n'daacá ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>'á tá tanducué<sup>n</sup>é tiempo chí canduuchi sa tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a ley. Ní taachi chíi<sup>n</sup> isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e tá canee tá libre ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>é tá.

<sup>3</sup> Naati taachi cánduuchi isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e tá ní ca<sup>n</sup>'a tá ndúúcu táamá sa<sup>n</sup>'á, tuu<sup>n</sup>mi ní idinu<sup>n</sup>ndi tá. Ní nduuti chí chíi<sup>n</sup> isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e tá, nguéé canee yá maa<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí n'giindivaacu yá ní cuuvi 'caandivaacu yá ndúúcu táamá sa<sup>n</sup>'á ní nguéé dinuu<sup>n</sup>ndi tá.

<sup>4</sup> Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>é chí ye<sup>n</sup>e Cristo, ley mii<sup>n</sup> tan'dúúca esposo ye<sup>n</sup>e ní chí 'áa n'dií, ní 'áa n'dií ley mii<sup>n</sup> cáává ndís'tií. Ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi ye<sup>n</sup>e táamá yá ndís'tií ní ye<sup>n</sup>e Cristo ndís'tií. 'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>é yá ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á ní cucáává 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichii<sup>n</sup>ve yú Ndyuús.

<sup>5</sup> Ní tiempo chí ch'ó'oo taachi dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú tuumicadiínúú<sup>n</sup> yú chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú cáává chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú 'tíicá. Ní nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> yú dii<sup>n</sup> chí 'cuúvi yú cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chí n'dií yú ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup>. Ní nguéé canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>é ley mii<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní libre canee yú chí dichii<sup>n</sup>ve yú Ndyuús ndúúcu vida ye<sup>n</sup>e yú chí

ngai. Ní vida ye<sup>n</sup>e yú ní ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús. Ní nguésé canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley ndiicúu chi canéé nguū<sup>n</sup>.

### *Nuu<sup>n</sup>ndi chi idi<sup>n</sup> yú*

<sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní ζε'ε'ε caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú? ζ'Áá ley mii<sup>n</sup> chi nuu<sup>n</sup>ndi? Nguésé ye<sup>n</sup>e mar 'áamá naa<sup>n</sup>. 'Úú ní nguésé n'diichí nuu<sup>n</sup>ndi nduuti chi nguésé cáávā ley mii<sup>n</sup>. Ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup>, 'úú ní nguésé deenú chi nuu<sup>n</sup>ndi 'úú nduuti chi ne<sup>n</sup>e dendu'ū chi véé ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'ā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuti chi ley mii<sup>n</sup> nguésé 'tíicā nga<sup>n</sup>: Nguésé din'é<sup>n</sup> nī dendu'ū chi véé ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'ā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ní cáávā ley mii<sup>n</sup> tuumicadiinúú<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> chi cuuvi ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi nuu<sup>n</sup>ndi. Ní ndúúti chi nguésé cáávā ley mii<sup>n</sup>, nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> canéé tan'dúúcā chi n'diī. Ní nguésé deenú ye<sup>n</sup>e.

<sup>9</sup> Tiempo chi chó'ōo 'úú ní nadacadíinuú<sup>n</sup> chi n'daacā canéé nguésé ndúúcu ley mii<sup>n</sup> naati taachi n'diichí ley mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mī n'diichí nuu<sup>n</sup>ndi, ní 'úú ní canéé tan'dúúcā chi ch'íi.

<sup>10</sup> Ní 'tíicā ley mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>i 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táacā cuuvi cunduuchí yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, naati cucáávā 'úú n'g'i<sup>n</sup>i chi idi<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi tuu<sup>n</sup>'mī ní cuuvi 'cuúví cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Ní cáávā ley mii<sup>n</sup> deenú chi nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí chinnche'ei 'úú tí nguésé dii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ch'i<sup>n</sup>divée<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup>. Naati cáávā ley mii<sup>n</sup>, deenú nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí ch'íi cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ní ley mii<sup>n</sup> ní δεεεε ní ye<sup>n</sup>e Ndyuús. Ní mandamiento ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> 'tíicā ntúū<sup>n</sup> ní δεεεε ní cuaacu ní n'dáacā.

<sup>13</sup> Tuu<sup>n</sup>'mī ní ley ζ'áá cucáávā chi n'daacā dii<sup>n</sup> chí 'úú 'cuúví cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>? Nguésé 'túúcā. Nuū<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup>, dii<sup>n</sup> chí 'úú 'cuúví. Ní 'tíicā cuuvi deenú nuu<sup>n</sup>ndi tí nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>i chí cuáácú chí nuu<sup>n</sup>ndi cáávā ley mii<sup>n</sup> chí cosa chí n'daacā. Ní cosa chí n'daacā mii<sup>n</sup> ní mandamiento chí ch'i<sup>n</sup>i chí nguεε n'daacā chí nuū<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Deenu yú chí ley mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús. Naati 'úú ní sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. 'Úú chí dinuu<sup>n</sup>ndi ní canéé maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí idi<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>15</sup> 'Úú nguésé deenú de'ε cáávā chí dii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup>. 'Úú nguésé dii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> naati dii<sup>n</sup> chí nguésé ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> tí nguésé ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ní nduuti chí nguésé ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mī ní deenú chí ley mii<sup>n</sup> ní n'dai.

<sup>17</sup> 'Tíicā nguésé 'úú chí dii<sup>n</sup>, naati nuu<sup>n</sup>ndi chí canéé nduucú chíi<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>18</sup> Caati deenú chí maa<sup>n</sup> 'úú chí cuerpo ye<sup>n</sup>e nguεε veε mar 'áamá dendu'ū chí n'daacā. Cuaacu chí 'úú ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> chí n'daacā naati nguésé deenú táacā cuuvi dii<sup>n</sup> chí n'daacā.

<sup>19</sup> Dendu'ū chí n'dai chí ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup>, nguésé dii<sup>n</sup> naati chí nguésé n'daacā chí nguésé ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup>, chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní nduuti chí dii<sup>n</sup> chí nguésé ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mī nguésé 'úú chí dii<sup>n</sup> naati nuu<sup>n</sup>ndi ndúúcu poder ye<sup>n</sup>e chí canéé nduucú chíi<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>21</sup> Ní 'tíicā canee nduucú. Taachi ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> chí n'daacā mii<sup>n</sup>, dámaa<sup>n</sup> chí nguésé n'daacā canee nduucú.

<sup>22</sup> Cuáácú chí ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>e Ndyuús.

<sup>23</sup> Naati deenú chí véé táámā cosa ná cuerpo ye<sup>n</sup>e chí nguésé ne<sup>n</sup>e chí 'úú idi<sup>n</sup> cosa chí n'daacā tan'dúúcā chí nadacadiinúú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup>. Chuū ní ley ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ndi chí véé ná cuerpo ye<sup>n</sup>e. Ní 'úú canéé tan'dúúcā preso ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi. 'Tíicā 'úú.

<sup>24</sup> D'ε'ε chúúcā nndaachí ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup>. ζDu'ú cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai 'úú ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> chí 'cuúví cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>?

<sup>25</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú ní ncā'a gracias Ndyuús chí dámaa<sup>n</sup> Ndyuús cuuvi nadinguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú cáávā Jesucristo Señor ye<sup>n</sup>e yú. 'Úú ní dichí'vε 'úú ley ye<sup>n</sup>e Ndyuús ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staávā ye<sup>n</sup>e naati cuerpo ye<sup>n</sup>e ní ne<sup>n</sup>e dinuu<sup>n</sup>ndi cáávā ley ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí canéé nduucú.

## 8

### *Vida chí véé cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo nguésé condenado yá. Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguésé n'gεεtineé yá chí dii<sup>n</sup> yá chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā naati n'gεεtineé yā tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús.

<sup>2</sup> Caati ley ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús chíi<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí véé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Jesucristo. Ní dii<sup>n</sup> chí 'úú canéé libre ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> chí chíi<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní Ndyuús dii<sup>n</sup> yá chíi<sup>n</sup> chí nguésé cuuvi dii<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e Moisés mii<sup>n</sup> caati 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní duúvā yā ná cuerpo ye<sup>n</sup>e yā. Ní Ndyuús dii<sup>n</sup> yá condenar nuu<sup>n</sup>ndi chí véé ná cuerpo ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū taachi dichó'ó yā 'áamá n'dyá<sup>n</sup>'ā Daiya yā ndúúcu cuerpo tan'dúúcā s'uúú<sup>n</sup> cáávā chí diví yá nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ní chúú Ndyuús dii<sup>n</sup> yá cáávā chí s'uúū<sup>n</sup> cuuvi ch'εεtineé yú tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'ā ley mii<sup>n</sup> tí ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai s'uúú<sup>n</sup>. Ní nguésé dii<sup>n</sup> yú chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú tí dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús.

<sup>5</sup> 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gεεtineé yā ní dii<sup>n</sup> yá chí ne<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yā nacadiinúú<sup>n</sup> yā ní dii<sup>n</sup> yá dendu'ū chí ne<sup>n</sup>e yá. 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí

ye'n'e Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs nadacadiinúú'n yā ní dii'n yā chí ne'n'e Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs.

6 Ní 'ii'n'yā'n chí nadacadiinúú'n yā ní dii'n yā de'ē chí cuerpo ye'n'ē maā'n yā ne'n'e, ní 'cuūvi yā cue'n'e daā'ma'n naati 'ii'n'yā'n chí nadacadiinúú'n yā ní dii'n yā dendu'ū chí ne'n'e Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs ní vεε vida cue'n'e daā'ma'n ye'n'e yā ní n'gεεtinéé yā ndúúcu vaadi 'diii'n.

7 'Ii'n'yā'n chí nadacadiinúú'n yā dendu'ū chí ye'n'e cuerpo ye'n'é yā, 'ii'n'yā'n s'ee'n ní contra ye'n'é Ndyuūs 'ii'n'yā'n tí nguéé ne'n'é yā dii'n yā chí nga'n'a ley mii'n, ní nguéé cuuvi dii'n yā.

8 Ní cáávā chuū 'ii'n'yā'n s'ee'n chí dii'n yā tan'dúúca chí ne'n'e cuerpo ye'n'e yā Ndyuūs nguéé inee yíinú yā chíi'n chí dii'n yā.

9 Naati maa'n ní ndís'tíi nguéé dii'n ní tan'dúúca chí ne'n'e cuerpo ye'n'e maā'n ní naati dii'n ní tan'dúúca chí ne'n'e Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs tí maa'n ní Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs cánée yā ndúúcu ndís'tíi. Ní nduuti chí 'áámá 'ii'n'yā'n nguéé cánée yā ndúúcu Espíritu ye'n'é Cristo, tuu'mi ní 'ii'n'yā'n 'cūu nguéé ye'n'e Cristo 'ii'n'yā'n.

10 Ní nduuti chí ndís'tíi ní ye'n'e Cristo ndís'tíi, 'áará chí cuerpo ye'n'é ní cuuvi n'dií cucáávā nuu'ndi ye'n'é ní, tuu'mi ní canduuchi ní cáávā Espíritu N'dai ye'n'e Ndyuūs mii'n caati Ndyuūs dii'n yā aceptar ndís'tíi chí ye'n'é yā ndís'tíi.

11 Ní ndúúti chí canée ní ndúúcu Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs, Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs chí nadacuéé'n yā Cristo ye'n'e nguaa'n tin'ā, tuu'mi ní maa'n Ndyuūs mii'n chí nadacuéé'n yā Cristo ca'n'a yā chí tée yā cáávā Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs chí canée nducú ní vida ngai na cuerpo ye'n'é ní chí 'āā n'dií.

12 Ní cáávā chuū, ndís'tíi hermanos ye'n'é, vée chí canée chí dii'n yú naati nguéé 'cúεεtinee yú ní nguéé dii'n yú tan'dúúca chí ne'n'e cuerpo ye'n'e yú.

13 Caati ndúúti chí dii'n yú tan'dúúca chí ne'n'e cuerpo ye'n'e maa'n yú, tuu'mi ní cuuvi 'cuūvi yú cue'n'e daā'ma'n. Naati nduuti chí nguéé dii'n yú cuenta chí dii'n cuerpo ye'n'e yú, tuu'mi ní cáávā Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs chí canee ndúúcu yú 'cúεεtinee yú.

14 Ní nducyáácá 'ii'n'yā'n chí Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs nga'n'a yā chí cuuvi dii'n yā 'ii'n'yā'n s'ee'n ní daiya Dendyuūs 'ii'n'yā'n.

15 Ní Ndyuūs 'āā tee yā s'uuú'n Espíritu N'dai ye'n'é yā nguéé cáávā chí dii'n yú ntiin'nyu'n ye'n'é yā chí di'va'a yú ley cáávā chí condenado yú taama vmné'ēe naati cáávā chí s'uuú'n ní daiya Ndyuūs s'uuú'n. 'Íicú cucáávā Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs ní s'uuu'n ní cuuvi caa'ma'n yú: N'dií, Ndyuūs ní Chiidá.

16 Ní maa'n Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs nga'n'a yā ndúúcu tēaacu ndúúcu espíritu ye'n'e yú chí s'uuu'n ní daiya Dendyuūs s'uuú'n.

17 Ní nduuti chí s'uuu'n ní daiyá Ndyuūs s'uuu'n, tuu'mi ní vée chí cuuvi ye'n'e yú chí Ndyuūs ca'n'a yā chí tēaacu s'uuu'n. Ní cuta'a yú chí cuuvi ye'n'e yú ndúúcu Cristo maā'n yā nduuti chí s'uuu'n ní 'cúεεnu yú cuuvi maa'n cáávā chí ye'n'e Cristo s'uuú'n. Cuayiivi ní vée parte ye'n'e yú ndúúcu Cristo ndúúcu vaadi deεεve n'dái taavi ye'n'é yā.

18 Maa'n ní inadacadiinúú'n chí dendu'ū chí n'geenu yú ngii maa'n nguéé dé'ē vεε chí ch'εεte nguéé tan'dúúca dendu'ū chí deεεve ca ní ch'εεte ca chí Ndyuūs 'cuu'mi'n yā s'uuú'n.

19 Tanducué'n'ē ye'n'e i'n'yee'n'di chí din'dái Ndyuūs cuáácú cunee ngiinu tiempo chí cuuvi n'diichi 'ii'n'yā'n s'ee'n chí daiya Ndyuūs.

20 Caati tanducué'n'ē chí din'dái Ndyuūs ndāā nguuvi chí 'āā ntéé n'daacā. Ní nguéé cucáávā chí maā'n né'n'e naati cucáávā chí Ndyuūs ne'n'é yā chí 'tíicā. Ní maa'n ní tanducué'n'ē tiempo mii'n ní tanducué'n'ē dendu'ū cunee ngiinu chí Ndyuūs dii'n yā chí canée n'daacā cáávā ye'n'ē.

21 Ní tanducué'n'ē chí din'dái Ndyuūs canée chí natuúvi. Naati ndāā tiempo chí nguéé natúúvi caati vée parte ye'n'ē ndúúcu libertad chí n'dai taavi chí ye'n'ē 'ii'n'yā'n s'ee'n chí daiyá Dendyuūs.

22 Ní s'uuu'n ní deenu yú chí ndíi nguuvi maa'n tanducué'n'ē chí din'dái Ndyuūs ní n'gai ya'āi ngeεcū ye'n'ē tan'dúúca 'áámá n'daataā ndúúcu vaadi ya'ai ye'n'ē chí 'cundiáá'n daiya tá.

23 Ní nguéé dámaā'n tanducué'n'ē chí din'dái Ndyuūs ní n'gai ya'āi naati 'tiicā ntúu'n s'uuu'n n'geenu yú ngii. 'Áará chí canee yú ndúúcu Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs chí Ndyuūs datee yā s'uuu'n chí vmnáá'n vmaaa'n sta'a yú ye'n'é Ndyuūs. Ní 'cúεεnu taavi yú cuuvi 'naa' chí canée ngiinu yú tiempo chí Ndyuūs cuta'a yā s'uuu'n chí daiyá Ndyuūs s'uuú'n. Ní nangua'n'ái yā s'uuu'n ye'n'e cuerpo ye'n'e yú chí vée maa'n. Ní 'āā ntéé vée cuerpo ndíicū ye'n'e yú naati vεε cuerpo chí ngai ye'n'e yú.

24 Ní s'uuu'n ngua'n'ai yú cáávā chí canee ngiinu yú chí Ndyuūs ca'n'a yā chí tée yā s'uuú'n. Nduuti chí 'āā inaa'n yú de'ē chí canee ngiinu yú 'āā ntéé canee ngiinu yú ye'n'ē. Chíi'n chí 'āā inaa'n 'ii'n'yā'n 'āā ntéé canée ngiinu ya ye'n'ē.

25 Naati nduuti chí canée ngiinu yú chí 'āā cúéé snaa'n yú canée chí cunee ngiinu yú ndúúcu 'víich'εεtíinūu'n.

26 Ní Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs nnginnée yā s'uuu'n taachi dúuvā yú. S'uuu'n nguéé deenu yú táácā canée chí caa'ma'ngua'a yú tan'dúúca chí Ndyuūs ne'n'é yā, ní maa'n ní Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs inneé yā s'uuu'n taachi nga'n'angua'a yú nanáá'n Ndyuūs



taachi n'gai ya'ái yá ní nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú chuú ndúúcu nduudu.

<sup>27</sup> Ní Ndyuús chi n'diichí yá staava ye<sup>n</sup>e yú deenú yá chi nadacadiinu<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús caati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús ngiica yá dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chi ne<sup>n</sup>e Ndyuús ní cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Ndyuús.

*Cuché ca yú ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē*

<sup>28</sup> Ní deenu yú chi Ndyuús dii<sup>n</sup> yá chi tanducué<sup>n</sup>ē chí chó'ōo ye<sup>n</sup>e s'uúu<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e s'uúu<sup>n</sup> ní cáávā chi n'daacā ye<sup>n</sup>e yú caati ne<sup>n</sup>e yú Ndyuús. Ní Ndyuús yaa'ví yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Ní Ndyuús ndeεεve yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yá ní diví yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>e yá ndii vmnáā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi daiyá yá tan'dúúcā Daiyá yá Jesucristo. Ní 'íicú Cristo chí Daiya Ndyuús ní Daiyá yá vmnáā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> n'deeε n'dái v'í yá.

<sup>30</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí Ndyuús chíndεεve yá ndii vmnáā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> Ndyuús yaa'ví yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní yaa'ví yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sta'á yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi daiyá yá. Ní Ndyuús chí sta'á yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yá ní cuayiivi dich'εεté yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> ¿D'éé cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e dendú'ú s'ee<sup>n</sup>? Dámaā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú chuú. Nduuti chí Ndyuús canée yá ndúúcu s'uúu<sup>n</sup>, ¿du'ú cuchéé cūnee contra ye<sup>n</sup>e s'uúu<sup>n</sup>?

<sup>32</sup> Ní Ndyuús nguéé diya'ái 'íinu yá Daiya yá cáávā s'uúu<sup>n</sup> naati dich'o'ó yá Daiyá yá caati ch'ii Daiya yá caavā nducyaaca s'uúu<sup>n</sup>. Ní nduuti chí 'tíicā dii<sup>n</sup> yá ndúúcu Daiya yá, ¿'áá nguéé tee Ndyuús tanducué<sup>n</sup>ē s'uúu<sup>n</sup> daama ndúúcu Daiyá yá ní n'deeε n'dái ye<sup>n</sup>e?

<sup>33</sup> ¿Dú'ú cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí Ndyuús ndεεve yá? Ndyuús maá<sup>n</sup> yá dii<sup>n</sup> yá acceptar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e yá.

<sup>34</sup> ¿Dú'ú tuu'mi cuuvi dii<sup>n</sup> yá condenar s'uúu<sup>n</sup>? Cristo ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'ii yá cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú ní nduuchi yá ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>á. Ní maa<sup>n</sup> ní Cristo canee yá na lado ye<sup>n</sup>e honor ye<sup>n</sup>e Chiidá yá. Ní nga<sup>n</sup>angua'á yá cáávā s'uúu<sup>n</sup>.

<sup>35</sup> ¿Du'ú cuuvi diví yá s'uúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo chí ne<sup>n</sup>e yá s'uúu<sup>n</sup>? ¿'Á chíi<sup>n</sup> chí n'geenu yú ngii, 'áá cuuvi nadiví s'uúu<sup>n</sup>, o dendu'ú chí dii<sup>n</sup> chí idi'vaachi yú o dendu'ú chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cuenú yú cuuvi o taachi cuuvi cuica yú o taachi 'áá ntéε catecai yú o cáánda ye<sup>n</sup>e yú o taachi ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yá s'uúu<sup>n</sup> ndúúcu machete chí 'uúvī lados 'caāi<sup>n</sup>? ¿'Á cuuvi dii<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē chíu nadiví s'uúu<sup>n</sup> ná vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Cristo? Nguéé cuuvi.

<sup>36</sup> 'Tíicā canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús:

Cáávā chí s'uúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e di s'uúu<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nguuvi canee yú listo chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yá s'uúu<sup>n</sup> cáávā di. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> cuenta

yá chí s'uúu<sup>n</sup> tan'dúúcā 'iiti cuúchí chí ca<sup>n</sup>'á yá 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yá, 'tíicā s'uúu<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Naati ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē dendu'ú cuchéε cá yú cáávā Cristo chí diné<sup>n</sup>e yá s'uúu<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> 'Tíicā 'úú ní deenú chí cuaacu chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi diví yá s'uúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuús chí diné<sup>n</sup>e yá s'uúu<sup>n</sup>. Ndii nguéé ndúú vaadi n'gii, ndii nguéé ndúú chí cunduúchi yú, ndii nguéé ndúú ángeles, ndii nguéé ndúú espíritus chí nga<sup>n</sup>'e n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcu poder ye<sup>n</sup>e espíritus, ndii nguéé ndúú dendu'ú chí véε maa<sup>n</sup>, ndii nguéé ndúú dendu'ú chí cuchii,

<sup>39</sup> ndii nguéé ndúú ye<sup>n</sup>e chí véé chí na yáácú, ndii nguéé ndúú ye<sup>n</sup>e chí véé ndii na yáanu<sup>n</sup>, ndii nguéé ndúú táámá naa<sup>n</sup> chí véé, tanducué<sup>n</sup>ē chíu nguéé cuuvi diví s'uúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuús chí diné<sup>n</sup>e yá s'uúu<sup>n</sup> caati s'uúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Jesucristo s'uúu<sup>n</sup>.

## 9

*Ndyuús ndεεve yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí judíos chí cuuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ti 'úú ní ye<sup>n</sup>e Cristo 'úú, ní nguéé nga<sup>n</sup>'á nduudu yaadi. Chíi<sup>n</sup> chí nadacadiinu<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>e ní ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús. Cáávā chíu cuaacu n'ii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> deenú chí nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu.

<sup>2</sup> Neené ndaachií yiinú ní neené ya'ai staava ye<sup>n</sup>e cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e,

<sup>3</sup> ndii chí 'úú maá<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí cunee condenado 'úú ní canee 'aama lado ye<sup>n</sup>e Cristo nduuti chí chíi<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup>, ní cuuvi 'cueεtinéε n'daacā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e, ní cuuvi yá ye<sup>n</sup>e Cristo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Ní Ndyuús sta'á yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi daiyá yá. Ní Ndyuús chí deεve n'dái taavi ca canee yá nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yá 'áámá compromiso ndúúcu yá. Ní ca'á yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e yá chí ley ye<sup>n</sup>e Moisés. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee yá ndúúcu n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaácú ní ndúúcu compromiso ye<sup>n</sup>e Ndyuús chí Ndyuús ca<sup>n</sup>'a yá chí ca'á yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní daiya chiida yú cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e ndaata 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ye<sup>n</sup>e ndaata 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Cristo ní ndaa yá ndúúcu cuerpo tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní Ndyuús, ní ch'εεte taavi yá ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē. Cuenéε daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dich'εεte yú Ndyuús. 'Tíicā.

<sup>6</sup> 'Úú nguéé nga<sup>n</sup>'á chí compromiso chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuús nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí nguéé dichí'vε. N'daacā ca chí nga<sup>n</sup>'á chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel mii<sup>n</sup> cuaacu chí nguéé ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>7</sup> Naati nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel ní daiya Abraham 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Naati 'túúcā nga<sup>n</sup>'a Ndyuús: Dii Abraham,

caávā sa<sup>n</sup>ā daiya di chi nguuvī Isaac véé 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é di cuayiivi.

<sup>8</sup> Ní caávā nduudu chi nga<sup>n</sup>a Ndyuūs cuuvi deenú chi mar 'áamá 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi daiya Ndyuūs caávā chi ch'īndiyāa<sup>n</sup> yā na ndaata ye<sup>n</sup>é Abraham. Ngueé 'tíicā. 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní daiya Dendyuūs nduuti chi cucáávā compromiso ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuaacu chi daiyá Ndyuūs.

<sup>9</sup> Nduudú 'cūū nduudu chi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é compromiso mii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca'a yā Abraham: Tiempo chi ch'ī<sup>n</sup>í, 'úú ndaá ní ch'ī<sup>n</sup>í poder ye<sup>n</sup>é ní Sara chi n'daataá ye<sup>n</sup>é di ní 'cuundi 'aama daiya tá.

<sup>10</sup> Ní nguéé dámaa<sup>n</sup> chuū. Nduu 'uuvī daiya tá<sup>n</sup>ā Rebeca mii<sup>n</sup> ní cuaāchī. Ní nguuvī yā Esaú ndúúcu Jacob ní ye<sup>n</sup>é 'áamá chiidaá ní chiidá yā ní Isaac chi ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>11-13</sup> Ní taachi daiyā Rebeca mii<sup>n</sup> chi cuaāchī 'āā cuéé 'cuetiyāa<sup>n</sup> yā ní 'āā cuéé diī<sup>n</sup> yā cosa chi n'daacā o cosa chi nguéé n'daacā, Ndyuūs yaa<sup>n</sup>vī yā tá<sup>n</sup>ā Rebeca mii<sup>n</sup> 'tíicā: Daiya di chi sa<sup>n</sup>ā vmnāa<sup>n</sup> chí Esaú diī<sup>n</sup> sa servir daiya di chi sa<sup>n</sup>ā chí cuchīi cuayiivi chí Jacob. Ní chuū ní tan'dúúca chí canéé nguū<sup>n</sup> naachī Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā: 'Úú dine<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>a Jacob mii<sup>n</sup>, naati sá<sup>n</sup>ā Esaú mii<sup>n</sup> 'úú nguéé ne<sup>n</sup>é. Déenu yú chí canéé cuaacu chí Ndyuūs cuuvi ndeεve yā 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e yā tan'duucā chí ne<sup>n</sup>e yā. Ní cuuvi yaa<sup>n</sup>vī yā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>é yā yaa<sup>n</sup>vī yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā. Ní nguéé diī<sup>n</sup> yā cuenta chíi<sup>n</sup> chí diī<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí yaa<sup>n</sup>vī yā. Ní ndeεvé yā Jacob.

<sup>14</sup> ¿De'ε cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> s'uūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí diī<sup>n</sup> Ndyuūs? ¿'Áá diī<sup>n</sup> Ndyuūs cosa chí nguéé cuaacu? Nguéé mar 'áamá naa<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>a yā chíi yā Moisés mii<sup>n</sup> 'tíicā: 'Úú ní ya'ái caávā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'úú ne<sup>n</sup>é chí ca<sup>n</sup>á chí ya'ái ye<sup>n</sup>e yā; ní 'úú ya'ái 'iīnū caávā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'úú ne<sup>n</sup>é chí ca<sup>n</sup>á chí ya'ái 'iīnū caáva yā.

<sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguéé tan'dúúca chí 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā o diī<sup>n</sup> yā chí cuuvī ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, naati dámaa<sup>n</sup> tan'dúúca chí Ndyuūs ya'ái 'iīnū yā caava 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>é yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>17</sup> Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa<sup>n</sup>vī yā rey ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Egipto 'tíicā: Dii Faraón, 'úú s'neé<sup>n</sup> dii rey caati 'úú cuuvi 'cuu<sup>n</sup>mī<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>é cucáávā dii. Ní 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e núú<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> í<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>e<sup>n</sup>dī cuuvi déénú yā chí duuchí ní caa<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> yā chí duuchí.

<sup>18</sup> Ní 'tíicā diī<sup>n</sup> Ndyuūs. Ya'ái yā caávā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>é yā, ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs dichεchí yā staava ye<sup>n</sup>e 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>é yā dichεchí yā.

<sup>19</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní 'aamá ní ca<sup>n</sup>a ní chíi ní 'úú 'tíicā: Nduuti chí 'tíicā, ¿de'ε cúúvī chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā chí nuu<sup>n</sup>ndi ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā? Ní ¿dú'ú cuuvi diī<sup>n</sup> cosa chí contra ye<sup>n</sup>e chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chí diī<sup>n</sup>?

<sup>20</sup> 'Úú ní nga<sup>n</sup>á ngūi díí sa<sup>n</sup>ā: ¿Dú'ú dii chí díí cuuvi n'guεcúta<sup>n</sup>a di ye<sup>n</sup>é Ndyuūs? ¿'Áá cuaacu chí 'áamá 'cúutīi ye<sup>n</sup>é inche'ētī cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúúcu 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí din'dái yā 'cúutīi mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'tíicā: ¿De'ε cúúvī chí din'dái ní 'úú 'túúca?

<sup>21</sup> Deenu yú chí 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí din'dái yā 'cúutīi cuuvi din'dái yā ye<sup>n</sup>e inche'ētī tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>é yā din'dái yā. Cuuvi din'dái yā ye<sup>n</sup>e 'áamá taa<sup>n</sup> inche'ētī 'úúvī 'cúutīi, 'áamá chí ya<sup>n</sup>ai chíí<sup>n</sup>vē ní táamá chíi nguéé ya<sup>n</sup>ai chíí<sup>n</sup>vē.

<sup>22</sup> Ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> chí diī<sup>n</sup> Ndyuūs. Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā 'cuu<sup>n</sup>mī<sup>n</sup> yā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táácā cuuvi diī<sup>n</sup> yā castigar 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ch'ī<sup>n</sup>í yā poder ye<sup>n</sup>é yā. Ní n'deeε 'náá<sup>n</sup> tiempo Ndyuūs cheé yā ndúúcu vaadi ngūinu ye<sup>n</sup>é yā ndúúcu 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā idiī<sup>n</sup> yā. Ní Ndyuūs canéé chí diī<sup>n</sup> yā castigar 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dituúvī yā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Ní Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā ch'ī<sup>n</sup>í yā s'uūu<sup>n</sup> chí cheε ca vaadi deεve taavi ye<sup>n</sup>é yā ní neéne ya'ái 'iīnū yā caáva s'uūu<sup>n</sup>. Ní ndii vmnáá<sup>n</sup> vmnāa<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā chí s'uūu<sup>n</sup> ní véé parte ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu yā ndúúcu deεve taavi ca ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>24</sup> Ní Ndyuūs yaa<sup>n</sup>vī yā s'uūu<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā s'uūu<sup>n</sup>, ná<sup>n</sup>ā s'uūu<sup>n</sup> chí 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí judíos s'uūu<sup>n</sup> ní taná<sup>n</sup>a s'uūu<sup>n</sup> chí nguéé 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí judíos s'uūu<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Tan'dúúca chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs naachi dingūū<sup>n</sup> profeta Oseas ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā 'tíicā:

'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>é, 'úú yaa<sup>n</sup>vī 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>é; 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé dine<sup>n</sup>é vmnáá<sup>n</sup> ti nguéé 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'úú maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí neené ne<sup>n</sup>é 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Ní lugar mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> naachi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'túúca: Ndis'tií ní nguéé 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndis'tií, mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chí duuchi yā daiya Dendyuūs chí canduuchi.

<sup>27</sup> Ní sa<sup>n</sup>a profeta Isaías ca<sup>n</sup>a sá ye<sup>n</sup>e 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel 'tíicā: 'Áará chí 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel ní n'deeε n'dái yā tan'dúúca yá<sup>n</sup>āa ndúúti ye<sup>n</sup>é yīicu dámaa<sup>n</sup> n'duu<sup>n</sup>vī núú<sup>n</sup> yā nngua<sup>n</sup>ai yā.

<sup>28</sup> Ní Señor Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā chí cuuvi cuaacu nduudu chí 'āa ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā 'cūū ní nuu<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>e.

<sup>29</sup> Ní 'tíicā nga<sup>n</sup>a profeta Isaías cuaa<sup>n</sup> vmnāa<sup>n</sup>:

Nduuti chí Señor chí nga<sup>n</sup>a ntiī<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e nguéé s'neé<sup>n</sup> yā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu yú, tuu<sup>n</sup>mi ní s'uūu<sup>n</sup>

caneee yú tan'dúucā nducyáácá 'ii'nyān ye'e yāān Sodoma ndúucū yāān Gomorra chí ch'īi yā cucáāvā nuu'ndi ye'né yā. 'Tíicā s'uúu'.

*Ye'ne 'ii'nyān Israel s'ee'n ní ye'nē nduudu cuaacu ye'nē evangelio*

<sup>30</sup> ¿D'é'ē cuuvi caa'n'ma' yú tuu'mi? 'Tíicā cuuvi caa'n'ma' yú. 'Ii'nyān chí ngu'éé ye'nē ndaata Israel chí judíos 'ii'nyān s'ee'n ngu'éé in'nuú'n yā Ndyuūs ní ngu'éé díi'n yā chí canee n'daāca yā nanáān Ndyuūs. Naati cuayiivi míi'n ní 'ii'nyān s'ee'n canee n'daāca yā nanáān Ndyuūs cáāvā chí i'téenu yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs díi'n yā aceptar 'ii'nyān s'ee'n chí ye'né yā 'ii'nyān s'ee'n.

<sup>31</sup> Ngu'éé 'tíicā ndúucū 'ii'nyān chí ye'nē ndaataā Israel. Caneé yā ndúucū ley ye'nē Moisés chí cuuvi díi'n chí n'daacā caneeé yā nanáān Ndyuūs. Ní 'áará chí ne'né yā caneeé n'daacā nanáān Ndyuūs naati ngu'éé cuuvi díi'n yā cumplir chíi'n chí nga'n'a ley mii'n.

<sup>32</sup> ¿D'e'ē cúúvī chí 'tíicā? 'Tíicā canee, caati 'ii'nyān ye'nē ndaata Israel ngu'éé n'daacā canee yā nanáān Ndyuūs cáāvā n'tii'nyu'n chí díi'n yā cáāvā ley ye'né yā, ní ngu'éé ne'né yā cu'téenu yā Jesucristo. Ní cáāvā chuū 'ii'nyān s'ee'n canee tan'dúucā chí candéé ca'a yā ná tuūu chí Jesucristo chí díi'n chí indéé ca'a 'ii'nyān.

<sup>33</sup> Ní 'tíicā caneeé nguū'n na libro ye'nē Ndyuūs ye'nē tuūu mii'n:

'Úú Ndyuūs ní cu'neé'n na yāān Sión 'áámá 'ii'nyān chí Jesucristo chí nguuvi tuūu chí cuundéé ca'a 'ii'nyān ní tuūu mii'n ní 'áámá tuūu ch'éete chí díi'n chí cundééve 'ii'nyān; ní nducyáácá 'ii'nyān chí cu'téenu yā 'ii'nyān mii'n, ngu'éé cuuvi 'cuináa'n yā.

## 10

<sup>1</sup> Ndís'tiī hermanos ye'né, ne'né ndúucū núú'mán staava ye'né chí nducyaaca 'ii'nyān Israel ye'nē ndaata ye'né cuuvi n'ngua'n'ai yā. Ní 'úú ní nga'n'angua'á cáāvā yā.

<sup>2</sup> Deenú chí cuaacu chí 'ii'nyān ye'nē ndaataá ye'né ní ne'né yā dich'éete cá yā Ndyuūs naati ngu'éé díi'n yā tan'dúucā chí ne'nē Ndyuūs caati ngu'éé déenu yā táácā cuuvi díi'n yā.

<sup>3</sup> Ní ngu'éé déenu yā táácā Ndyuūs díi'n yā aceptar 'ii'nyān chí cuuvi ye'né yā 'ii'nyān. Ní díi'n yā chéé chí nadacádínuu' yā chí n'daacā. Ní ngu'éé ne'né yā díi'n yā tan'dúucā chí Ndyuūs ne'nē yā chí díi'n yā caati n'daacā caneeé yā nanáān Ndyuūs.

<sup>4</sup> Ní taachi ndaā Cristo díi'n yā chí 'áā ví'í cá ley ye'nē Moisés. Ní maa'n ní nducyáácá 'ii'nyān chí i'téenu yā Cristo, 'ii'nyān s'ee'n n'daacā caneeé yā nanáān Ndyuūs.

<sup>5</sup> Ní Moisés mii'n dinguu'n yā ye'nē 'ii'nyān chí ne'né yā caneeé n'daacā yā nanáān Ndyuūs

cáāvā chí díi'n yā chí nga'n'a ley mii'n. 'Tíicā dinguu'n yā: 'Ii'nyān chí díi'n yā tanducué'né dendu'ū chí nga'n'a ley ye'nē Moisés canduuchi yā cue'né daā'ma'n cucáāvā ley mii'n.

<sup>6</sup> Naati chuū ní nga'n'a ye'nē 'ii'nyān chí caneeé n'daacā nanáān Ndyuūs cáāvā chí i'téenu yā Jesucristo. Díi' ngu'éé nga'n'a di na staava ye'né di 'tíicā: ¿Du'u ca'n'ā na va'ai chéeti nguuvi? Taachi nga'n'a di 'tíicā, nadicua'ái di Cristo ye'né va'āi chéeti nguuvi.

<sup>7</sup> Ní ngu'éé caa'ma'n di na staava ye'né di 'tíicā: ¿Du'ū cuuvi ca'n'á yā i'nye'ndi chí yāan'ū tan'dúucā chí che'né Cristo? Taachi díi'n di 'tíicā, díi'n di chí Cristo nadacué'né yā ye'né nguaa'n tinán'ā.

<sup>8</sup> Chuū chí canee chí caa'ma'n yú: Nduudu cuaacu ye'né Ndyuūs 'áā nii'nuú'n canee ye'né ní ní canee na chéeti ní ní canee na staava ye'né ní. Nduudu cuaacu mii'n ní nduudu chí nga'n'á 'nū nanáān ndís'tiī cáāvā chí cuuvi cu'téenu ní.

<sup>9</sup> Nduuti chí caa'mán ní ndúucū 'ii'nyān ní nga'n'a ní 'tíicā chí Jesús mii'n chíi'n chí 'iivi ní ní i'téenu ní ndúucū núú'mán staava ye'né ní chí Ndyuūs nadicué'né yā Cristo mii'n ye'né nguaa'n tinán'ā, tuu'mi ní díi' n'angua'n'ai di.

<sup>10</sup> Caneeé chí cu'teenú ní ndúucū núú'mán staava ye'né ní ní Ndyuūs cuaá'n yā ndís'tiī. Caneeé chí caa'mán ní ndúucū 'ii'nyān ní nga'n'á ní chí i'téenu ní Jesucristo ní cuuvi n'angua'n'ai ní.

<sup>11</sup> Ní caneeé nguū'n na libro ye'né Ndyuūs 'tíicā: Nducyáácá 'ii'nyān chí cu'téenu yā Cristo ngu'éé cuuvi 'cuináa'n yā.

<sup>12</sup> Ngu'éé n'dáa'n yā 'ii'nyān Israel s'ee'n ndúucū 'ii'nyān ye'né tanán'ā naciones. Maa'n Señor Jesucristo mii'n ní maa'n Señor ye'né nducyáácá 'ii'nyān. Ní Señor mii'n itee yā ye'né nducué'né chí n'dai ye'né yā nducyaaca 'ii'nyān chí nga'n'angua'á yā nanáān Ndyuūs cáāvā chí duuchi yā.

<sup>13</sup> Caati 'tíicā caneeé nguū'n na libro ye'né Ndyuūs: Nducyáácá 'ii'nyān chí nga'n'a yā ngii yā: "N'díi Señor Jesucristo ye'né," ní cuuvi n'angua'n'ai yā.

<sup>14</sup> ¿Táácā cuuvi caa'mán yā ndúucū Señor mii'n nduuti chí nguéé i'téenu yā 'ii'nyān? ¿Ní táácā cuuvi cu'téenu yā ye'né 'áámá 'ii'nyān chí ngu'éé n'giindiveé'n yā ye'né yā? ¿Ní táácā cuuvi caandiveé'n yā nduuti chí ngu'éé 'aama 'ii'nyān chí caa'mán yā nduudu cuaacu ye'né Ndyuūs?

<sup>15</sup> ¿Ní táácā cuuvi caa'mán yā nduudu cuaacu ye'né Ndyuūs mii'n nduuti chí ngu'éé du'ū veé dicho'ó? 'Tíicā caneeé nguū'n na libro ye'né Ndyuūs: De'é chúucā n'daacā chí ndaā 'ii'nyān s'ee'n chí candéé yā nduudu cuaacu ye'né vaadi 'díi'n ní nga'n'á yā nduudu ngai ye'né Cristo.

<sup>16</sup> Naati ngu'éé nducyaaca 'ii'nyān i'téenu yā nduudu cuaacu ye'né Cristo. Ní tan'dúucā chí nga'n'a profeta Isaías ndii' cuáán' vmnaa'n

taachi nga" a 'tíicā: N'diī Señor, ¿dú'ú i'téenu nduudu cuaacu chí nga" a cuaacu yú?

<sup>17</sup> 'Tíicā tuu'mi, 'ii"yān i'téenu yā nduudu cuaacu ye"e Jesucristo cáávā chí n'giindiveé" yā nduudu miin, ní n'giindiveé" yā nduudu cuaacu ye"e Cristo.

<sup>18</sup> Naati 'úú itiinguuneé" ndís'tiī: ¿'Áá cuaacu chí nguéé n'giindiveé" yā nduudu cuaacu ye"é Ndyuūs? Cuaacu chí n'giindiveé" yā. 'Tíicā canéé nguū" na libro ye"é Ndyuūs:

Nduudu cuaacu chí nga" a yā, nga" a yā na núú"má"n í"yee"ndi. Ní nduudu ye"e yā ní nga" a yā ní ndií núú"má"n cuaa" chí ya" ai ca ye"é í"yee"ndi.

<sup>19</sup> Táámá vmné"ée itiinguuneé" ndís'tiī: ¿'Áá nguéé dii" cuenta 'ii"yān Israel chí judíos s'ee" ye"e nduudu cuaacu ye"é Ndyuūs? Moisés miin, 'ii"yān chí vmnáán vmnaa" nguεεcunéé yā ye"e chuū, ní 'tíicā canéé nguū":

'Úú ní dii" chí cuuvi nguueé ní ye"e 'ii"yān ye"e táámá nación chí nguéé véé nación ye"é Ndyuūs. 'Úú ní dii" chí nduuví táa" nī ndúú"cu 'ii"yān chí nguéé ye"é chí ye"e táámá nación caati ca"á dii" cosa chí n'daacā nduucú yā.

<sup>20</sup> Ní profeta Isaías miin claro ca chí nga" a yā ndúú"cu nduudú 'cūū. Ndyuūs nga" a yā 'tíicā:

'Ii"yān chí nguéé n'nuú"n yā 'úú ní indaacá yā 'úú. 'Ii"yān chí nguéé itiinguuneé" yā ye"é, 'úú ní chí'ii"i maán 'úú nanáán yā.

<sup>21</sup> Ní taachi Isaías miin nga" a yā nanáán 'ii"yān ye"e Israel, 'tíicā nga" a yā: Ndyuūs nga" a 'tíicā: Nguuvi nguuvi n'doó ta'á ní yaa'ví 'ii"yān chí nguéé n'giindiveé" yā nduudu ye"é. Ní cheεchi staava ye"é yā.

## 11

*'Ii"yān ye"e Israel chí nanguá" ai yā*

<sup>1</sup> Maa" ní intiinguuneé" ndís'tiī: ¿'Áá dii" Ndyuūs chí s'neé" yā 'ii"yān Israel ye"e ndaata ye"é yā? Nguéé dii" yā 'tíicā. 'Úú Pablo maán 'ii"yān ye"e ndaata Israel 'úú ní ye"e ndaata ye"é Abraham 'úú, ní ye"é 'ii"yān ye"e ndaata Benjamín 'úú.

<sup>2</sup> Ndií cuáán vmnaa" Ndyuūs dii" yā recibir 'ii"yān ye"e ndaata ye"é yā, 'ii"yān Israel chí ndεεve yā chí cuuvi ye"e yā 'ii"yān. Ní ndís'tiī, ¿'Áá nguéé déénu nī ye"e chí canéé nguū" na libro ye"é Ndyuūs naachi profeta Elías nga" angua'á yā ní di'cuiitú yā Ndyuūs contra ye"é 'ii"yān Israel? Ní ca" a yā 'tíicā:

<sup>3</sup> N'dí Señor Ndyuūs, 'ii"yān Israel s'ee" ní 'niin"nú" yā sa"á profetas ye"é ní ní dituúví

yā náta s'ee" ye"e ní, n'diī Ndyuūs chí canduuchi. Ní maa" dámaān 'úú canéé ní 'tíicā ntúū"n ne"é yā 'caa"nu"n yā 'úú.

<sup>4</sup> Naati Ndyuūs nan'guεεcúta" a yā ye"e profeta Elías miin, 'tíicā: Canéé lado ye"é ndεεche mil sa"á chí nguéé chiintí'yā yā nanáán santo ídolo chí nguuvi Baal.

<sup>5</sup> Ní 'tíicā ntúū"n ye"e tiempo 'cūū canéé duu'ví 'ii"yān ye"e Israel chí i'téenu yā Ndyuūs ní Ndyuūs ndεεve yā 'ii"yān s'ee". Ní dii" yā cosa chí n'dai taavi cááva yā.

<sup>6</sup> Ní nduuti chí ye"é Ndyuūs 'ii"yān s'ee" cáávā chí Ndyuūs ní dii" n'dai taavi yā ní ndεεve yā 'ii"yān s'ee", tuu"mi ní nguéé cáávā cosa chí 'ii"yān s'ee" maán yā cuuvi dii" yā. Ní ndúúti chí cáávā cosa chí 'ii"yān s'ee" cuuvi dii" yā, tuu"mi ní nguéé cáávā vaadi n'dai ye"é Ndyuūs chí ye"é Ndyuūs 'ii"yān.

<sup>7</sup> ¿D'éε ra tuu'mi? 'Ii"yān Israel nguéé ndaaca yā de'ε chí in'nuú"n yā. Naati 'ii"yān chí Ndyuūs ndεεve yā, 'ii"yān s'ee" ndaaca yā. Ní taná"á 'ii"yān nguéé n'giindiveé" yā nduudu ye"é Ndyuūs ti ndii cheεchí maán yā 'ii"yān.

<sup>8</sup> 'Tíicā canéé nguū" na libro ye"é Ndyuūs: Ndyuūs dii" yā chí nguéé tuumicádiinuu" yā na staava ye"é yā dendu'ú ye"e Espíritu N'dai ye"é Ndyuūs; ní dii" yā chí nduutináa" yā nguéé snaa" yā ní veé" yā nguéé 'caandi-veé" yā. Ní 'tíicā 'ii"yān Israel ndii tiempo 'cūū.

<sup>9</sup> 'Tíicā ntúū"n David nga" a yā:

'Viicu ye"é chí che'é yā ní nduuvi tan'dúú"ca tuúví cáávā 'ii"yān s'ee". Ní tiempo chí che'é yā ndaa enemigos ye"é yā ní nadítuu'ví yā 'ii"yān s'ee". Ní 'tíicā Ndyuūs cuuvi dii" yā castigar 'ii"yān s'ee".

<sup>10</sup> Ní nduutinaán yā tan'dúú"ca chí cuuvi nguueé chí nguéé snaa" yā. Ní dáámí yā 'áámá núu"n can'dií yā cue"e daa"ma".

*Nangua" ai 'ii"yān chí nguéé 'ii"yān Israel*

<sup>11</sup> Maa" ní itiinguuneé" ndís'tiī: Taachi 'ii"yān Israel s'ee" candéé ca'á chí chí cundεεve yā caati nguéé i'téenu yā Ndyuūs, ¿'Áá 'áámá canee chí chindεεve yā? Nguεε 'tíicā mar 'áámá naa". Naati chó'oo chuū caati 'ii"yān Israel chí judíos s'ee" nguéé n'giindiveé" yā nduudu ye"é Ndyuūs. Ní 'íicú 'ii"yān chí nguéé ye"e ndaata Israel cuuvi nángu"ai yā. Ní dii" chí 'ii"yān ye"e ndaata Israel nguueé yā ye"e taná"á 'ii"yān ní cu'téenu cá yā Ndyuūs.

<sup>12</sup> Ní caati 'ii"yān Israel s'ee" nguéé chí'indiveé" yā nduudu ye"e Ndyuūs ní chó'oo chí tuneé" 'ii"yān ye"e núú"má"n i"yee"ndi chí cuuvi cu'teenú yā Ndyuūs. Ní sta'á yā ye"e vaadi n'dai ye"é Ndyuūs. Ní nduuti chí 'ii"yān chí nguéé ye"e ndaata Israel cuuvi cu'téenu yā caava 'ii"yān ye"e

ndaata Israel nguée ch'iindiveén yá nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, tuu<sup>m</sup>i n'deece ca n'daacá ca ye<sup>n</sup>e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nanguεεcúndí yá ní cu'téenu yá nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs taama vmné<sup>n</sup>é.

13 Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é caā<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduucú ndís'tí<sup>n</sup> chí nguée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ndís'tí<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> chí Ndyuūs dichó'ó yá 'úú chí 'úú ní apóstol chí candéé nduudu ye<sup>n</sup>'é yá nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée Israel s'ee<sup>n</sup>. Úú deenú chí ch'εεte ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é.

14 Ní 'úú ne<sup>n</sup>'é chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é nguée yá ye<sup>n</sup>'e ndís'tí<sup>n</sup> níicu cu'téenu yá Ndyuūs tan'dúúccá chí ndís'tí<sup>n</sup> i'téenu ní Ndyuūs. Ní 'íicú cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai n'duuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é tan'dúúccá ndís'tí<sup>n</sup> nangua<sup>n</sup>'ai ní.

15 Ní taachi Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yá 'áámá lado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yá 'tíicá caati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú chí nguée ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel cuuvi cunee 'díi<sup>n</sup> yá ndúúccú Ndyuūs. ¿Táácá cuuvi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> taachi Ndyuūs cuaā<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>? Ndyuūs nca'á yá vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yá lugar ye<sup>n</sup>'e vaadī n'gíi cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>.

16 N'gíindiveén ní ye<sup>n</sup>'e chuū chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>: Nduuti chí ca'a yú Ndyuūs 'áámá taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e masa ye<sup>n</sup>'é pan caāvā ofrenda, 'tíicá ntúū<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é masa ye<sup>n</sup>'e pan mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní nduuti chí ca'a yú Ndyuūs caāvā ofrenda díi<sup>n</sup>'yu ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á, 'tíicá ntúū<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs dí<sup>n</sup>'viicú yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel caati 'áá dí<sup>n</sup>'viicú yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yá.

17 Ná<sup>n</sup>'á dúu<sup>n</sup>'né ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á olivo chí canéé na yá<sup>n</sup>'áa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caaca yá ní sta'á yá dúu<sup>n</sup>'né ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á olivo chí canéé icyá<sup>n</sup>'á ní díi<sup>n</sup> yá chí ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á olivo ye<sup>n</sup>'é yá. 'Tíicá ndís'tí<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Ní ndís'tí<sup>n</sup> tan'dúúccá dúu<sup>n</sup>'né ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á olivo ye<sup>n</sup>'e icyá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> 'tíicá ní naati maa<sup>n</sup> ní véé parte ye<sup>n</sup>'é ní ndúúccú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí tan'dúúccá yá<sup>n</sup>'á olivo chí canéé yá<sup>n</sup>'áa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tí<sup>n</sup> chí nguée ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní nducue<sup>n</sup>'é chí n'dai taavi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Israel yá.

18 Maa<sup>n</sup> ní ndís'tí<sup>n</sup> chí nguée Israel ní, nguée caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní chí ch'εεte maā<sup>n</sup> ní ndís'tí<sup>n</sup>, caati nguée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Israel yá chí tan'dúúccá chí nguée ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caaca yá dúu<sup>n</sup>'né mii<sup>n</sup>, 'tíicá yá. Ndís'tí<sup>n</sup> n'gaacú ní chí ndís'tí<sup>n</sup> ní tan'dúúccá 'áámá dúu<sup>n</sup>'né 'tíicá ndís'tí<sup>n</sup>. Tan'dúúccá dúu<sup>n</sup>'né nguée ca'a fuerzas ye<sup>n</sup>'e díi<sup>n</sup>'yu ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á naati yá<sup>n</sup>'á ca'a fuerzas ye<sup>n</sup>'e dúu<sup>n</sup>'né, 'tíicá ndís'tí<sup>n</sup>. Cuta'á ní fuerzas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Israel yá.

19 'Úú nguée deenú nduuti chí ndís'tí<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní 'tíicá ye<sup>n</sup>'e chuū: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'iicá yá dúu<sup>n</sup>'né s'ee<sup>n</sup> caati 'úú cuuvi canéé lado

ye<sup>n</sup>'e dúu<sup>n</sup>'né chí ch'iicá yá. 'Úú chí nguée Israel 'úú canéé lado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Israel yá.

20 N'daacá nga<sup>n</sup>'a ní naati deenú ní chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúccá dúu<sup>n</sup>'né chí ch'iicá yá, 'tíicá yá, tí nguée i'téenu yá Cristo. Ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tí<sup>n</sup> tan'dúúccá dúu<sup>n</sup>'né ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> 'tíicá ní caati i'téenu ní Cristo. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tí<sup>n</sup> nguεε díi<sup>n</sup> nguee ní naati cundéε ní cuidado táácá chí 'cucetinéé ní.

21 Caati nduuti chí Ndyuūs nguée díi<sup>n</sup> yá perdonar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí nguεε i'téenu chí tan'dúúccá dúu<sup>n</sup>'né ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á, nguée díi<sup>n</sup> yá nadach'εεcú yá nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e ndís'tí<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tan'dúúccá dúu<sup>n</sup>'né chí ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e icyá<sup>n</sup>'á nduuti chí nguée candéε ní cuidado táácá chí 'cucetinéé ní.

22 Cuin'diichí ní, tuu<sup>m</sup>'i Ndyuūs ní neené n'dai taavi yá ndúúccú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yá naati neene cheεchí ntúū<sup>n</sup> yá vaa. Cheεchí yá ndúúccú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tí nguée i'téenu yá. Naati Ndyuūs ní neené n'dai taavi yá ndúúccú ní nduuti chí 'áámá cunee ní chí cu'téenu ní. Ní nduuti chí nguée díi<sup>n</sup> ní 'tuucá, tuu<sup>m</sup>'i 'tíicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yá díi<sup>n</sup> yá castigar ndís'tí<sup>n</sup> tan'dúúccá chí ch'iicá yá dúu<sup>n</sup>'né ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'á.

23 Ní nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel cu'téenu yá Cristo, tuu<sup>m</sup>'i ní Ndyuūs ní cuta'á yá ní nguεεcunéé díi<sup>n</sup> yá chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní táámá vmné<sup>n</sup>'ée canee yá tan'dúúccá 'áá dúu<sup>n</sup>'né ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> 'tíicá yá. Ní véé poder ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí cuuvi díi<sup>n</sup> yá 'tíicá.

24 Ní nduuti chí ndís'tí<sup>n</sup> chí nguée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ndís'tí<sup>n</sup>, ní Ndyuūs sta'á yá ndís'tí<sup>n</sup> tan'dúúccá chí n'gíicá yá dúu<sup>n</sup>'né ye<sup>n</sup>'e táámá yá<sup>n</sup>'á olivo ye<sup>n</sup>'e icyá<sup>n</sup>'á ní díi<sup>n</sup> yá chí ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á olivo ye<sup>n</sup>'é yá, 'tíicá ndís'tí<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>. 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> n'dáácá n'dai ca díi<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúccú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tan'dúúccá dúu<sup>n</sup>'né ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é yá, ní cuuvi díi<sup>n</sup> yá chí táámá vmné<sup>n</sup>'ée ní ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>'e chí nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'e tiempo chí cuchí*

25 Maa<sup>n</sup> ní hermanos ye<sup>n</sup>'é, ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tí<sup>n</sup> cadíínúú<sup>n</sup> ní chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei. Ní nguée nadicádíínúu<sup>n</sup> ní chí deenu ca ní. 'Áámá tiempo núu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel dichεεchí yá staava ye<sup>n</sup>'é yá dámaā<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tiempo taachi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ní Ndyuūs ndεεve yá nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yá chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yá.

26 Ní taachi cho'óo tiempo mii<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ní ca<sup>n</sup>'a yá cu'téenu yá caati 'tíicá canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs:

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ch'iicá yá ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Sión, ní diví<sup>n</sup> yá nducue<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel.

27 Ní 'úú Ndyuūs dicuaacú compromiso ye<sup>n</sup>'é ndúúcu 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, taachi 'úú nadvíi nuu<sup>n</sup>di ye<sup>n</sup>'e yā.

28 Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ngu<sup>é</sup>é i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā. Ní maa<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caati ndís'tiī chi ngu<sup>é</sup>é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ndís'tiī, cuuvi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tiī. Ní 'áará chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ngu<sup>é</sup>é i'téenu yā Cristo, Ndyuūs dine<sup>n</sup>'é yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caati Ndyuūs nindeevé yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi vmnáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā.

29 Ní Ndyuūs ngu<sup>é</sup>é ndaacadaami yā ye<sup>n</sup>'é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí yaa<sup>n</sup>'vi yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs di<sup>n</sup>'viicú ntúū<sup>n</sup> yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

30 Ní tiempo chí chó<sup>n</sup>'o ndís'tiī chí ngu<sup>é</sup>é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ndís'tiī, ngu<sup>é</sup>é n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naati maa<sup>n</sup> ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ngu<sup>é</sup>é n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní Ndyuūs yá<sup>n</sup>'ai yā caavá ndís'tiī chí ngu<sup>é</sup>é i'téenu ní.

31 Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup>, 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ngu<sup>é</sup>é n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní dii<sup>n</sup>' yā 'tiicá caati cuayíivi Ndyuūs cuuvi yá<sup>n</sup>'ái yā cáavá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan<sup>n</sup>'dúúca chí yá<sup>n</sup>'ái yā cáavá ndís'tiī.

32 Ní Ndyuūs 'aa daamá nū<sup>n</sup>' s'neé<sup>n</sup> yā nducyaaca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>é</sup>é ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é yā cáavá chí Ndyuūs cuuvi yá<sup>n</sup>'ái yā caavá nducyaaca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

33 De<sup>n</sup>'ε chúúca n'deeé cá vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. De<sup>n</sup>'ε chúúca n'deeé cá chí tuumicadiinuu<sup>n</sup> yá ndúúcu chí déenu yā. S'uúú<sup>n</sup> ní ngu<sup>é</sup>é cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú de<sup>n</sup>'ε cuuvi chí tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā 'tiicá; ní ngu<sup>é</sup>é cuuvi tuumicadiinuu<sup>n</sup> yú chíi<sup>n</sup>' chí dii<sup>n</sup>' yā.

34 Ní 'tiicá canéé nguú<sup>n</sup> ní libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: ¿Dú<sup>n</sup>'u cuuvi túúmícadíinúú<sup>n</sup> vaadi cadíinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Ndyuūs? ¿Du<sup>n</sup>'u cuuvi ca'a consejo Ndyuūs?

35 ¿Du<sup>n</sup>'u 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'a yá algo Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> ní cuayíivi Ndyuūs ca'a yá tan<sup>n</sup>'dúúca chí nadíi<sup>n</sup>'ve yá ye<sup>n</sup>'é?

36 Tanducue<sup>n</sup>'é dendu<sup>n</sup>'u chí véé ní Ndyuūs din<sup>n</sup>'dái yā ní tee yá s'uúú<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup>'é. Ní cucáavá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>' véé tanducue<sup>n</sup>'é dendu<sup>n</sup>'u chí ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dich<sup>n</sup>'εete yú Ndyuūs. 'Tiicá.

## 12

*Ca'a yú vida ye<sup>n</sup>'e yú Ndyuūs ní dii<sup>n</sup>' yá tanducue<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'é yá*

1 Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>'é, cáavá chí Ndyuūs yá<sup>n</sup>'ai iinú yá ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī, di<sup>n</sup>'cuíftúu ndís'tiī chí ca'a ní vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> ní tan<sup>n</sup>'dúúca 'áamá ofrenda chí canduuchi nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáavá nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup>' ní nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yá chí dii<sup>n</sup>' ní. Chuú chí dii<sup>n</sup>' ní ní cuaacu chí

n'dai taavi chí inee yiinú Ndyuūs. Ní canéé chí dii<sup>n</sup>' ní 'tiicá.

2 Ní ngu<sup>é</sup>é dii<sup>n</sup>' ní tan<sup>n</sup>'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e in<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cúu naati cuaá<sup>n</sup> ní lugar Ndyuūs chí n'daá<sup>n</sup> yā vaanicadiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> n'daá<sup>n</sup> yá vida ye<sup>n</sup>'é ní. Ní 'tícu cuuvi deenu ní che<sup>n</sup>'é chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yá chí dii<sup>n</sup>' ní, che<sup>n</sup>'é chí n'daacá, che<sup>n</sup>'é chí cunee yiinú Ndyuūs ní che<sup>n</sup>'é chí n'dai taavi ca.

3 Ní cáavá chí Ndyuūs tee yá 'úú chí n'dai taavi nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yá 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii ca'áamá ca'aama ndís'tiī chí ngu<sup>é</sup>é nadacadiinuu<sup>n</sup> ní chí n'g'εete cá ní ngo'o ca chí canéé chí nadacadiinuu<sup>n</sup> ní naati nadacadiinuu<sup>n</sup> ní ní n'diichi ní ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> ní ndúúcu chí i'téenu ní chí Ndyuūs itee yá ndís'tiī.

4 Caati 'tiicá tan<sup>n</sup>'dúúca 'áamá cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí neené n'deeé náá<sup>n</sup> chí véé ye<sup>n</sup>'é ní ngu<sup>é</sup>é dáamá nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é n'deeé náá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é;

5 'tiicá ntúū<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> 'áará chí neéne<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> yú ní s'uúú<sup>n</sup> ní tan<sup>n</sup>'dúúca chí 'áamá cuerpo ti ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uúú<sup>n</sup>, 'tiicá s'uúú<sup>n</sup> ní s'uúú<sup>n</sup> ní tan<sup>n</sup>'dúúca chí nduuvidaama yú 'aama yú taama yú tan<sup>n</sup>'dúúca chí n'deeé náá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'áamá cuerpo ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yú, 'tiicá s'uúú<sup>n</sup>.

6 Ní Ndyuūs tee yá ye<sup>n</sup>'e vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'é yá nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí n'daá<sup>n</sup> ca'áamá ca'aama s'uúú<sup>n</sup> tan<sup>n</sup>'dúúca chí ne<sup>n</sup>'é yá dii<sup>n</sup>' yā. Ní canee chí dii<sup>n</sup>' yú n'dai nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú. Ní nduuti chí Ndyuūs tee yá nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chí candee yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yá chí tee yá s'uúú<sup>n</sup> canéé chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú nduudu mi<sup>n</sup>' tan<sup>n</sup>'dúúca chí i'téenu yú.

7 Ní nduuti chí Ndyuūs tee yá s'uúú<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí nginnee yú, taná<sup>n</sup>'á 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canee chí cunnee yú n'daacá ca. Ní s'uúú<sup>n</sup> chí véé nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chí ngi<sup>n</sup>'cuee<sup>n</sup> yú canéé chí ca'cuee<sup>n</sup> yú n'daacá.

8 S'uúú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup>' nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí yaa<sup>n</sup>'vi nee yú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu cá yá canéé chí dii<sup>n</sup>' yú n'daacá ca. S'uúú<sup>n</sup> chí véé ca ye<sup>n</sup>'e yú chí cuuvi ca'a yú taama yā, canéé chí ca'a yú ndúúcu ntúú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e yú. S'uúú<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'á s'uúú<sup>n</sup> canee chí nga<sup>n</sup>'á nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yú n'daacá ca. S'uúú<sup>n</sup> chí ca'a yú taná<sup>n</sup>'á s'uúú<sup>n</sup> chí ngu<sup>é</sup>é véé necesidades ye<sup>n</sup>'é yá canéé chí dii<sup>n</sup>' yú ní yeenu yú.

*Ye<sup>n</sup>'e chí canéé chí dii<sup>n</sup>' yú ti ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uúú<sup>n</sup>*

9 Canéé chí dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú ndúúcu ntúú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e yú. Ní ngu<sup>é</sup>é dine<sup>n</sup>'e yú cosa chí ngu<sup>é</sup>é n'daacá naati canéé chí dii<sup>n</sup>' yú tanducue<sup>n</sup>'é chí n'daacá.

10 Canéé chí dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú tan<sup>n</sup>'dúúca chí 'aama vi<sup>n</sup>'i yú chí cuaacu chí 'áamá yuuu<sup>n</sup> yú ní dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú ndúúcu taama yú.

11 Ní n'daacá idi<sup>n</sup>' ca yú nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní ngu<sup>é</sup>é 'daan<sup>n</sup>'dí yú ní dii<sup>n</sup>' yú nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor

ndúucū núu<sup>m</sup>án staava ye<sup>n</sup>e yú ti ne<sup>n</sup>e yú Señor ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>12</sup> Ní cáávā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā chi tée yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú canéé chi yeenu yú. Ní taachi n'geenu yú ngú<sup>i</sup> canéé chi cuchéε yú ngiínú ngiínú. Ní cué<sup>n</sup>é da<sup>m</sup>ma<sup>n</sup> canéé chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a yú.

<sup>13</sup> Ní canéé chi cunnee yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs ní tée yú ye<sup>n</sup>e necesidades chi nguéé véé ye<sup>n</sup>e yā. Canéé chi cuaa<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā visitar s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Canéé chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú: Dé'ε chúúca n'dai ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā ndúucū s'uuú<sup>n</sup>. Ní ngiica yú Ndyuūs chi di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé taa<sup>n</sup> yú nducú yā.

<sup>15</sup> Ní canéé chi cuuvi yeenu yú ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi yeenu yā. Ní canéé chi cuεεcu yú ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngεεcú yā.

<sup>16</sup> Ní 'cuεεtinee yú n'daacā ndúucū 'áamá yú taama yú. Nguéé nadacádínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yú chi ch'εεtē naati ndiicú<sup>n</sup> n'dai 'cuεεtinee yú ní nguéé nadacádínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yú chi s'uuú<sup>n</sup> chí deenu yú.

<sup>17</sup> Nguéé nanguεεcundii yú ní dii<sup>n</sup> yú cosa chi nguεε n'daacā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'áá dii<sup>n</sup> yā cosa chi nguéé n'daacā ndúucú yú. Dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú chí dii<sup>n</sup> yú dámaā<sup>n</sup> chí n'daacā ndúucū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Ní dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>ē chi n'daacā chi cuuvi dii<sup>n</sup> yú caati 'dii<sup>n</sup> cuuvi cunee yú nguaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ní ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>e chí ne<sup>n</sup>e taavi, nguéé dii<sup>n</sup> yú castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati cu'neen yú nanaá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nguéé cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yú. Ní 'íicú Ndyuūs cá'a yā castigo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicā: 'Úú chí Señor ní nga<sup>n</sup>a chí 'úú ní dii<sup>n</sup> castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'úú ní nadí<sup>n</sup>vε yā ye<sup>n</sup>e chí nguéé n'daacā chí dii<sup>n</sup> yā.

<sup>20</sup> Naati s'uuú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicā: Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ní nadich'εεcú ní ye<sup>n</sup>e yā. Nduuti chí cuiicu yā, cá'a ní chí che'yā. Ní nduuti chí yaaca yā, cá'a ní chí cu'u yā. Tí caati dii<sup>n</sup> ní 'túúca, tuu'mi ní dii<sup>n</sup> ní chí 'cuinaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> yā chí taá<sup>n</sup> yā ndúucú ní.

<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní cuchεε yú cáávā cosa chí nguεε n'daacā chí dii<sup>n</sup> yú naati cuchεε yú ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē chí nguεε n'daacā cáávā chí n'daacā chí idií<sup>n</sup> yú.

### 13

<sup>1</sup> Nducyaaca yú canee chí cu'neen vee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē caati nguéé véé mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chí nguéé Ndyuūs cá'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé lugar ye<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē. Ní Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chí véé na lugar ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>2</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé idií<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē 'tiicá ntú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>e

chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā 'túúca idinuu<sup>n</sup>ndí yā ní cuuvi yā condenado.

<sup>3</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'daacā idií<sup>n</sup> yā nguéé canee chí di'va'a yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā 'va'a yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē. ¿'Áá ne<sup>n</sup>é ní chí nguéé 'va'a ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē? Dií<sup>n</sup> ní chí n'daacā ní 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē mií<sup>n</sup> ní cuuvi nga<sup>n</sup>a yā chí n'daacā idií<sup>n</sup> ní,

<sup>4</sup> caati 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chí nga<sup>n</sup>a yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> dichí<sup>n</sup>vε Ndyuūs cáávā chí cuuvi n'daacā ye<sup>n</sup>e ní. Naati nduuti chí idií<sup>n</sup> ní chí nguéé n'daacā, tuu'mi ní di'va'a ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē. Caati cuaacu chí 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē cuuvi dii<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tii 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ní véé poder ye<sup>n</sup>e yā. 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ní dichí<sup>n</sup>vε Ndyuūs ní canéé chí dii<sup>n</sup> yā dendu'u chí cuaacu. Ní dii<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati Ndyuūs nguéé inee yiínú yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā.

<sup>5</sup> Ní cáávā chuú canee chí 'caandiveé<sup>n</sup> ní chí nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē nguéé dámaā<sup>n</sup> caavā chí cuuvi ní castigo tí cáávā deenu ní chí n'daacā chí nacadiínú<sup>n</sup> ní na staava ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>6</sup> Ní 'tiicá ntú<sup>n</sup> caavā chúú, cá'a ní tumí cobrador ye<sup>n</sup>e gobiernu. 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē mií<sup>n</sup> dichí<sup>n</sup>vε Ndyuūs taachi dii<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>7</sup> Canee yú chí ca'a yú tuumí cobrador ye<sup>n</sup>e gobiernu. Canee yú chí ca'a yú tuumí ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa ye<sup>n</sup>e yú cobrador mií<sup>n</sup>. Canee yú chí dii<sup>n</sup> yú chí cu'teenu yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ní dii<sup>n</sup> yú estimar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Nguéé cun'diicú ní ye<sup>n</sup>e mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé du'u véε. Dámaā<sup>n</sup> canee chí dine<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dine<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>9</sup> Ní mandamiento ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e yú ní chuú chíi<sup>n</sup>: Nguéé ca<sup>n</sup>á ní ndúucú n'daata o isa<sup>n</sup>a chí nguéé ye<sup>n</sup>e ní. Nguéé caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nguéé diduucú ní. Nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nduudu yaadi ye<sup>n</sup>e mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nguéé dine<sup>n</sup>e ní dendu'u chí véé chí ye<sup>n</sup>e táamá yā. Ní nducué<sup>n</sup>ē mandamiento 'cūú ndúucú tan<sup>n</sup>á<sup>n</sup> mandamiento ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e yú chí véé, ní cuuvi cuaacú nduudu ní tumicádínuu<sup>n</sup> yú na nduudú 'cūú: Diné<sup>n</sup>e ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nií<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú ní tan'dúúca chí dine<sup>n</sup>e ní maá<sup>n</sup> ní.

<sup>10</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dine<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nií<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú yā nguéé cunncaá idií<sup>n</sup> yā ndúucú yā. Ní 'tíicā. Taachi dine<sup>n</sup>e yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>11</sup> N'dee cá ní nguéé dámaā<sup>n</sup> chúú. Nadacádínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e nguuví s'ee<sup>n</sup> chí canee yú i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>é<sup>n</sup>dí 'cūú. Canéé chí 'cuεεtineé ngiínú yú caati ye<sup>n</sup>e hora chí ngua<sup>n</sup>'ai yú

ní 'āā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cá ye<sup>n</sup>e s'uuú<sup>n</sup> nguéé ti taachi caama i'téenu yú Cristo.

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní hora mii<sup>n</sup> tan'dúúca chi 'āā chéé cuuvi de<sup>e</sup>ve ní 'āā cūchii nguuví taachi ndáa Cristo maa<sup>n</sup>. Ní nguéé canee chi dii<sup>n</sup> yú dendu'ū chi ní ngu<sup>e</sup>e n'daacā chi dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chi na maai<sup>n</sup>, naati n'daacā 'cu<sup>e</sup>etinee yú tan'dúúca chi canee yú na de<sup>e</sup>ve ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní n'daacā canee cáávā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ní 'cu<sup>e</sup>etinee yú n'daacā tan'dúúca chi canéé chi dii<sup>n</sup> yú na de<sup>e</sup>ve ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Nguéé cuuvi cuu'vi yú ní nguéé idií<sup>n</sup> yú 'vicio ye<sup>n</sup>'é chi che'é yú ndúúcu n'dee n'dái ruido. Ní nguéé 'cuáa<sup>n</sup> yú ca<sup>n</sup>'a yú ndúúcu n'daataá o isa<sup>n</sup>'ā chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yú. Ndíí nguéé ndúú canee yú ndúúcu vicio ye<sup>n</sup>'e yú. Nguéé 'caa'va yú ní nguéé ngu<sup>e</sup>e yú ye<sup>n</sup>'é táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Naati 'cu<sup>e</sup>etinee yú n'daacā ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yā. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chi ne<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú.

## 14

*Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é chi idií<sup>n</sup> hermano ye<sup>n</sup>'é ní*

<sup>1</sup> Ndís'tií ní cuta'á ní ngu<sup>a</sup>an ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chí duúva yā ye<sup>n</sup>'e chi i'téenu yā; ní nguéé nééné n'deē caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduucú yā ye<sup>n</sup>'e chi nadacádínuu<sup>n</sup> yā chi nguéé ituumicádínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e.

<sup>2</sup> Ti 'tíicā, véé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs ní nadacádínuu<sup>n</sup> yā chi cuuvi che'é yā nducue<sup>n</sup>'é chi véé. Ní ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu n'daacā yā ní nguéé cuuvi che'é yā nducue<sup>n</sup>'é. Taachi ca<sup>n</sup>'á yā che'é yā ní'v<sup>e</sup>é nguéé che'e yā yuúte cáávā religión ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi che'é yā tanducue<sup>n</sup>'é chi véé nguéé canéé chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi ngu<sup>e</sup>e inee<sup>n</sup> yiinú yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé nge'é yā nducue<sup>n</sup>'é. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé che'é yā nducue<sup>n</sup>'é nguéé canéé chí n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí che'e tanducue<sup>n</sup>'é chí véé caati Ndyuūs sta'á ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ndís'tií, ¿du'ū ndís'tií chí n'diichí ní chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí'v<sup>e</sup> táamá yā? nduuti chí dii<sup>n</sup> yā chí n'daacā o chí nguéé n'daacā. Dámaā<sup>n</sup> 'iiví yā canéé chí n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí'v<sup>e</sup> yā. Ní n'daacā cuuvi canee caavá yā, caati Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú cuuvi dii<sup>n</sup> yā chí canéé n'daacā ye<sup>n</sup>'é yā caati Señor Ndyuūs véé poder ye<sup>n</sup>'é yā chí inneé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí'v<sup>e</sup> yā.

<sup>5</sup> Ní 'tíicā ntúu<sup>n</sup>, 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadacádínuu<sup>n</sup> yā chí 'áámá nguuví ní ch'eete ca nguéé ti táamá nguuví. Táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadacádínuu<sup>n</sup> yā chí 'āā daamá nūu<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é nguuví. Ní ca'áámá ca'aama ní ní

canee ní tan'dúúca chí diitu nadicádínuu<sup>n</sup> ní.

<sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā cuenta chí 'áámá nguuví ní ch'eete ca nguéé ti taná<sup>n</sup>'ā nguuví, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadacádínuu<sup>n</sup> yā 'tíicā cáávā chí dich'e<sup>e</sup>té yā Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nadacádínuu<sup>n</sup> yā dáámá nūu<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é nguuví 'tíicā ntúu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā cáávā chí dich'e<sup>e</sup>té yā Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé che'é yā ye<sup>n</sup>'e tanducue<sup>n</sup>'é chí véé dii<sup>n</sup> yā 'túúca cáávā chí i'téenu yā Señor ní ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā chí che'e yā. Ní 'tíicā ntúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí che'é yā ye<sup>n</sup>'e tanducue<sup>n</sup>'é chí véé dii<sup>n</sup> yā 'túúca cáávā chí i'téenu yā Señor ní 'tíicā ntúu<sup>n</sup> ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā chí che'e yā.

<sup>7</sup> Ní 'tíicā mar 'áámá s'uuú<sup>n</sup> nguéé sндуuchi yú cucáávā maa<sup>n</sup> yú ndíí nguéé ndúú 'cuúvi yú cucáávā maa<sup>n</sup> yú.

<sup>8</sup> Nduúti chí sндуuchi yú, sндуuchi yú cáávā Señor. Ní nduuti chí 'cuúvi yú, 'cuúvi yú cáávā Señor. Maa<sup>n</sup> ní ndúúti chí sндуuchi yú o n'díi yú ye<sup>n</sup>'e Señor s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ní Cristo ch'ií yā ní nduuchi ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e ngu<sup>a</sup>an tiná<sup>n</sup>'ā caati cuuvi yā Señor ye<sup>n</sup>'e tiná<sup>n</sup>'ā, ní 'tíicā ntúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sндуuchi.

<sup>10</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii, ¿de'ē cúuvi chí n'díichí nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e hermano ye<sup>n</sup>'e dí? ¿o de'ē cúuvi chí ngu<sup>e</sup>e ne<sup>n</sup>'e di hermano ye<sup>n</sup>'e dí? 'Tíicā nducyaaca yú canee chí na<sup>n</sup>'a yú nanáá<sup>n</sup> Cristo. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>11</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā:

Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> tan'dúúca chí 'úú chí canduuchi, nga<sup>n</sup>'a Señor Ndyuūs, nducyaáca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chí cáantii'yá yā nanáá<sup>n</sup> 'úú, ní nducyaaca yā canee chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí 'úú ní Ndyuūs 'úú.

<sup>12</sup> Ní 'tíicā vaa. Ca'áámá ca'aama s'uuu<sup>n</sup> canee chí ca'á yú cuenta nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e chí maa<sup>n</sup> yú dii<sup>n</sup> yú.

*Nguéé dii<sup>n</sup> ní chí hermano ye<sup>n</sup>'é ní dinuu<sup>n</sup>ndíyā*

<sup>13</sup> Cáávā chuū nguéé canéé chí n'diichí yú ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>'e yú. Nguéé idií<sup>n</sup> yú 'túúca. Canéé chí nadacádínuu<sup>n</sup> ní chí nguéé idií<sup>n</sup> ní mar 'áámá naa<sup>n</sup> chí hermanos ye<sup>n</sup>'é ní nguéé cūnee yiinú yā ní cuuvá yā na nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>14</sup> Maa<sup>n</sup> ní chí 'úú ní ye<sup>n</sup>'é Jesucristo 'úú, deenú chí cuaacu chí nguéé véé mar 'áámá dendu'ū chí nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>'e maáá<sup>n</sup>. Ní nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadacádínuu<sup>n</sup> yā chí 'áámá dendu'ū nguéé n'daacā, tuu'mi ní chuú ní cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuaacu chí nguéé n'daacā.

<sup>15</sup> Ní nduuti chí cáávā 'áámá dendu'ū chí che'é ní ní dii<sup>n</sup> ní chí hermano ye<sup>n</sup>'é ní cuuvi ya'ái yā, tuu'mi ní nguéé dii<sup>n</sup> ní 'túúca cáávā



chi dine<sup>n</sup>é nī hermano ye<sup>n</sup>é nī. Nguéé dii<sup>n</sup> nī chi cuuvi ndaí hermano ye<sup>n</sup>e nī cáávā 'áámá dendu'ú chi che'é nī caati Cristo ní ch'ī yā cáávā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> miī<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Nguéé dii<sup>n</sup> nī cosas chi 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chi ndís'tiī chi nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e chi ndís'tiī deenú nī chi n'daacā.

<sup>17</sup> Naati chíi<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>a ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguéé ye<sup>n</sup>e chi nge'e yú ndúúúú chi ngi'í yú. Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e dendu'ú chi cuaacu ndúúúú vaadī 'dii<sup>n</sup> ndúúúú vaadī yeenú chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tee yā s'uúú.

<sup>18</sup> Ní 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichíí'vē Cristo ní dii<sup>n</sup> yā dendú'ú chi 'túúú, 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> miī<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tan'dúúúú chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú nga<sup>n</sup>a yā chi n'daacā idii<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> miī<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'tíicá canee chi dii<sup>n</sup> yú. Canéé chi dii<sup>n</sup> yú dendu'ú cáávā chi 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cucetinéé yā ndúúúú vaadī 'dii<sup>n</sup> nī ndúúúú chi dii<sup>n</sup> yú cunnee yú 'aama yú taama yú chi cu'téenu ca yú ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>20</sup> Ní nguéé ndituuví nī dendú'ú ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā 'áámá dendu'ú chi nge'e nī. Cuaacu chi tanducuu<sup>n</sup>é dendu'ú ní deevē naati nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> yú. Nduuti chi che'e yú 'áámá dendu'ú, ní cáávā chi che'e yú tuu'mi ní dii<sup>n</sup> yú chi táámá 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndí yā.

<sup>21</sup> N'daacā ca chi nguéé dii<sup>n</sup> yú mar 'áámá dendu'ú chi dii<sup>n</sup> chi hermano ye<sup>n</sup>e yú cuuvi dinuu<sup>n</sup>ndí yā o dii<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā n'daacā. Nguéé che'e yú yuutē o nguéé ngi'í yú vīno o nguéé dii<sup>n</sup> yú 'áámá dendu'ú chi 'túúúú chi dii<sup>n</sup> chi hermano ye<sup>n</sup>e yú nduuví duúva yā ye<sup>n</sup>e chi i'téenu yā.

<sup>22</sup> Ní ye<sup>n</sup>e chi ndís'tiī i'téenu nī ye<sup>n</sup>e chi nga<sup>n</sup>a maá<sup>n</sup> nī canéé chi i'téenu nī ye<sup>n</sup>e nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. De'e chúúúú n'dai taavi 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi staava ye<sup>n</sup>e yā nguéé dii<sup>n</sup> condenar maá<sup>n</sup> yā cáávā cosa chi dii<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā.

<sup>23</sup> 'Iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi che'é yā 'áámá dendu'ú ní n'dee nadicadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nduuti chi n'daacā o chi nguéé n'daacā cuuvi yā condenado caati nguéé nge'e yā ndúúúú núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e yā. Ní nducuu<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> yú taachi nguéé deenu yú nduuti chi n'daacā o nguéé n'daacā, tuu'mi ní dinuu<sup>n</sup>ndí yú.

**15**

*Diné<sup>n</sup>e yú 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> niī<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ná vaacu yú nguéé diné<sup>n</sup>e yú maá<sup>n</sup> yú*

<sup>1</sup> S'uúú<sup>n</sup> chi i'téenu ca yú Jesucristo canee chi cunnee yú 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi duu'vi i'téenu yā Jesucristo. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúúú chi ne<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yú chi canee nn'daacā yú.

<sup>2</sup> Ní ca'áámá ca'aama yú canéé chi dii<sup>n</sup> yú chi n'daacā ndúúúú 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> niī<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacu

yú cáávā chi n'daacā canéé yā ní cuuvi cu'téenu cá yā.

<sup>3</sup> Deenu yú chi ní nguéé Cristo dii<sup>n</sup> yā chi ne<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā ti 'tíicá tan'dúúúú chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Cristo nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs: Chíi<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā chi 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e di ní canéé vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e.

<sup>4</sup> Ní nducuu<sup>n</sup>é chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní canéé nguū<sup>n</sup> caavā chi 'cueē<sup>n</sup> yú; ní cáávā chi 'áámá canee yú ndúúúú chi i'téenu yú ní cáávā chi dii<sup>n</sup> animar s'uúú<sup>n</sup> chi cunee ngiinu yú ye<sup>n</sup>e chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú. 'Tíicá dii<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cáávā s'uúú.

<sup>5</sup> Ndyuūs chi tee yā vaadī yeenú s'uúú<sup>n</sup> ndúúúú chi cunee ngiinu yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú. Ndyuūs ní inneé yā ndís'tiī chi cuuvi 'dii<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup> 'cucetinee<sup>n</sup> nī 'áámá nī ndúúúú taama nī tan'dúúúú Cristo ne<sup>n</sup>e yā chi dii<sup>n</sup> nī.

<sup>6</sup> Tuu'mi ní nducyáácá nī tan'dúúúú chi 'áámá ní cuuvi dich'etē nī Ndyuūs chi chiidá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú.

*'Iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> candéé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel*

<sup>7</sup> Ní 'tíicá 'cuaá<sup>n</sup> nī ndúúúú núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e nī 'áámá nī taama nī tan'dúúúú Cristo 'cuú<sup>n</sup> yā s'uúú<sup>n</sup> ní 'iicu cuuvi dich'etē yú Ndyuūs.

<sup>8</sup> Ní chuú<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ngiú ndís'tiī. Cristo ndaa yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú chi dichíí'vé yā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní idicuaacú yā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi ca'á yā chida yú tiempo chi 'áá ch'ó'oo. Ní 'tíicá Cristo ch'i<sup>n</sup>í yā chi Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā tanducuu<sup>n</sup>é chi ca<sup>n</sup>a yā chi dii<sup>n</sup> yā.

<sup>9</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndáí yā cáávā chi taná<sup>n</sup>a 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel cuuvi dich'etē yā Ndyuūs caati Ndyuūs yā'āi 'iī<sup>n</sup>ú yā ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>a 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dendú'ú. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs:

Cáávā chuú<sup>n</sup> 'úú ní dich'etē n'diī Señor nguaa<sup>n</sup> na nducyáácá nación, ní 'úú ní caatá canciones chi dii<sup>n</sup> honrar n'diī.

<sup>10</sup> Ní táámá cuaa<sup>n</sup> naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nga<sup>n</sup>a 'tíicá:

'Iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá nación canéé chi yeenú yā ndúúúú 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nndēvé yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Táámá cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nga<sup>n</sup>a 'tíicá:

'Iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá nación canee chi dich'etē yā Ndyuūs, ní nducyáácá yā nga<sup>n</sup>a yā chí n'diī Ndyuūs ní ch'etē n'dai n'diī.

<sup>12</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs naachi profeta Isaías dingú<sup>n</sup> yā 'tíicá ye<sup>n</sup>e 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā chi ca<sup>n</sup>a yā chi dich'ó' yā:

'Úú idiín chi ndaa 'ii'yān ye'm'e ndaata ye'm'e sa'n'á Isaias, ní 'ii'yān miñ' ncué'e yā chi gobernador chi caa'ma' nntii'nyu' yā ye'm'e nducue'm'e nación. Ní véé chi 'ii'yān s'ee'n ní cūnee ngiinú yā nanáa' yā cáávā chi ca'na yā chi dii' yā.

13 Ní Ndyuūs chi ca'á yā ndís'tií chi véé chi cūnee ngiinú nī nanáa'n yā, ne'm'é chi téé yā ndís'tií n'dee'e n'dái vaadí yeenú ndúú'cū vaadí 'diií'n, ti ndís'tií ní i'téenu nī Jesucristo. Caati cáávā poder ye'm'e Espíritu N'dai ye'm'é Ndyuūs cuuvi cá ní cūnee ngiinú cá nī ye'm'e chi cuuvi ye'm'é nī.

14 Ndís'tií hermanos ye'm'é, 'úú ní deenú chi cuaacu chi ndís'tií ní dii' nī dendu'ú chi n'dai. Ní ndís'tií ní 'ii'yān chi deenu ndís'tií. Ní deenú ní ca'a nī consejo 'áámá nī ndúú'cū taama nī.

15 Naati maa' ní na carta 'cūú 'úú diti idinguú'n n'dee'e n'dái cá ye'm'é nī ye'm'e dendu'ú 'cūú caati ndís'tií ní cuuvi n'gaacu nī ye'm'e chi 'āā deenú nī. Chuū ní dinguú'n cheechi caati Ndyuūs chi n'dai taavi nduucú nī tee yā 'úú ye'm'e chi n'dai taavi ye'm'é yā chi dii'.

16 Ní 'úú ní dichí'vē Cristo 'úú nguaa'n 'ii'yān chi nguéé Israel yā. Ní nguaa'n 'ii'yān miñ' 'úú dii' nntii'nyu' ye'm'e chi nga'n'á nduudu cuaacu ye'm'e evangelio yā nduudu ngai ye'm'e Jesucristo chi nadanguá'n'ái 'ii'yān'. Ní 'tíicā cuuvi candéé 'ii'yān chi nguéé Israel yā nanáá'n Ndyuūs tan'dúú'cā chi ofrenda n'dai yā chi Ndyuūs 'cuaá' yā 'ii'yān s'ee'n, caati Espíritu N'dai ye'm'é Ndyuūs s'née yā 'ii'yān s'ee'n cáávā nntii'nyu' ye'm'é Ndyuūs.

17 Ní 'úú ní cáávā chi i'teenú Jesucristo, 'úú ní yeenú chi dii' nntii'nyu' n'dai ye'm'é Ndyuūs.

18 Tí 'úú ní nguéé du'ú véé nga'n'á, dámaā'n chí'n chi Cristo dii' yā cáávā 'úú. Ní 'íicú 'ii'yān chi nguéé Israel yā cuuvi cu'téenu yā Ndyuūs. Ní chúū idiín' cáávā nduudu cuaacu chí nga'n'á ní cáávā nducue'm'e chi dii'.

19 Ní 'úú ní ngā'n'a cuaacú tanducue'm'e ye'm'e evangelio ye'm'e Cristo nducue'm'e yāā'n taachí ch'ó'ó ndíí yāā'n Jerusalén ndii yā'n'āa Ilirico. Ní dii' nntii'nyu' ye'm'é ndúú'cū poder ye'm'e Espíritu N'dai ye'm'é Ndyuūs, ndúú'cū seña'es chí inaa' yú ndúú'cū vaadi n'giinu.

20 Ní idiín' ca nntii'nyu' caati cuuvi caa'm'á'n nduudu cuaacu chí nadangua'n'ái 'ii'yān ndii nducue'm'e yāā'n naachi 'āā cuéé 'caandivé'e' yā chí duuchí Cristo, caati 'úú nguéé ne'm'é caa'm'á'n nduudu cuaacu ye'm'e Cristo naachi táámá yā 'āā candéé yā nduudu miñ' ní dii' yā nntii'nyu' ye'm'e Cristo.

21 Naati ne'm'é dii' tan'dúú'cā chí canéé nguū'n na libro ye'm'é Ndyuūs 'tíicā: 'Ii'yā' chí 'aa cuéé ndaa tááma yā nanáa'n yā chí caa'm'á'n yā ye'm'e Cristo, 'ii'yā' s'ee'n cuuvi cadíinu' yā ye'm'é yā. Ní

'ii'yā' chí mar 'áámá vmné'n'ēe nguéé n'giindivé'e' yā ye'm'e Cristo ní 'caandivé'e' yā ní cuuvi tuumicadíinu' yā ye'm'e yā.

### *Pablo ne'm'é yā ca'a yā na yāā'n Roma*

22 Neené n'dee'e cuuvi nadacadiinu' chi ne'm'é chíí nanáa'n ndís'tií naati nguéé chíí ndāa.

23 Naati maa' ní 'āā ch'iinū nntii'nyu' ye'm'é na yāā'n s'uu'n. Néené n'dee'e nduūyú chi ne'm'é ndaa'n'diichí ndís'tií.

24 Ní ne'm'é na'm'á ndii yā'n'āa España ní taachi ca'n'á cyúúni ne'm'é n'diichí ndís'tií ní cuneé nduucú nī 'áámá tiempo nū'n. Ní cuuyiivi chí yeenú chí canéé ndúú'cū ndís'tií ne'm'é chí ndís'tií cunneé nī 'úú taachi na'm'á ndii yāā'n Roma.

25 Maa' ní ca'n'á na yāā'n Jerusalén ní ndeé ofrenda chí cunneé hermanos Israel ye'm'e yú chí i'téenu yā Cristo.

26 Caati hermanos ye'm'e yú ye'm'e yā'n'āa Macedonia ndúú'cū hermanos ye'm'e yú ye'm'e yā'n'āa Acaya maā'n yā ne'm'é yā ca'á yā ofrenda ní nadacadiinu' n'daaca yā taachi sta'á yā 'aama ofrenda ye'm'e tuumí nguaa'n ye'm'é yā chí dich'ó' yā tuumí miñ' ye'm'e hermanos ye'm'e yú chí snée yā na yāā'n Jerusalén, ye'm'e hermanos chí pobre yā chí nguéé véé necesidades ye'm'e yā.

27 Ní 'tíicā dii' yā naati cuaacu níí'nyu' hermanos canéé chí cunneé yā hermanos Israel s'ee'n chí pobre yā chí snée yā na yāā'n Jerusalén caati hermanos Israel s'uu'n ní 'āā dii' yā chí hermanos chí nguéé Israel yā sta'á yā ye'm'e dendu'ú chí n'dai chí ye'm'e Espíritu N'dai ye'm'é Ndyuūs. Ní cáávā hermanos Israel ye'm'e yú 'túú'cā dii' yā hermanos chí nguéé Israel yā ndúú'cū chí n'dee'e n'dái ye'm'é yā canéé chí cunneé yā 'ii'yā' Israel chí i'téenu yā Cristo.

28 Maa' ní taachi 'cuiñú dii' asunto 'cūú ní taachi nga'á ofrenda 'cūú hermanos Israel, tuu'mi ní na'n'á na yāā'n'āa España. Ní taachi ca'n'á cyúúni ní ndaa' na yāā'n ye'm'é nī, cho'ó n'diichí ndís'tií.

29 Ní deenú chí taachi ndaa' nanáa'n ndís'tií seguro chí ndaa' ndúú'cū tanducue'm'e chí n'dai taavi chí véé chí ye'm'e nduudu n'dai ye'm'é Cristo.

30 Maa' ní ndís'tií hermanos ye'm'é di'cuiitú ndís'tií cáávā Señor Jesucristo ye'm'e yú ní cáávā Espíritu N'dai ye'm'é Ndyuūs chí diné'e yā s'uuu' chí 'tíicā ntúū'n ndís'tií caa'm'angua'a cá ní cáávā 'úú. Ní 'úú nga'n'angua'á chí Ndyuūs cunneé yā 'úú.

31 Caa'm'angua'á ní chí Ndyuūs nadangua'n'ái yā 'úú ye'm'e ta'a 'ii'yā' Israel chí snée yā na yāā'n'āa Judea, 'ii'yā' chí nguéé i'téenu yā Cristo. Ní caa'm'angua'á ní chí nntii'nyu' chí dii' cáávā hermanos chí snée yā na yāā'n

Jerusalén, Ndyuūs inee yiinú yā ntiinyuū chi dii<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Ní 'íicú nduuti chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā, 'úú ní yeenú taachi ndaá nanaá<sup>n</sup> ndís'tiī ní cun-taavi'tuūnúú ndúúcu ndís'tiī.

<sup>33</sup> Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs téé yā nducyaaca ndís'tiī vaadi 'diīn' chi 'cuestinéé 'diīn' nī. 'Tiicá.

## 16

*Pablo dicho'ó yā, N'dai ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>'é yā*

<sup>1</sup> 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngū ndís'tiī chi 'cuaá<sup>n</sup> ní Febe chi hermana ye<sup>n</sup>'é yú. N'daata mii<sup>n</sup> dichí'vé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yáacū chi canéé na yāā<sup>n</sup> Cencrea.

<sup>2</sup> Ní n'daacā 'cuaá<sup>n</sup> ní n'daata mii<sup>n</sup> ndúúcu chi duuchi Señor ye<sup>n</sup>'é yú, tan'dúúca chi canéé chi 'cuaá<sup>n</sup> ní hermanos ye<sup>n</sup>'é yú chi i'téenu yā Cristo. Ní cunneé ní n'daata mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>'é tá ti n'daata mii<sup>n</sup> neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chinnee tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chinnee tá 'úú.

<sup>3</sup> Ní n'dís'tiī caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī hermano Aquila ndúúcu n'daataá Priscila chi n'daata ye<sup>n</sup>'é yā, N'dai ndís'tiī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> idiī<sup>n</sup> yā ntiinyuū ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo dáamá nducú.

<sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'geenú yā ngū cáávā 'úú ndíi chi cuuvi 'cuuvi yā cáávā chi cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú. Ní 'úú ní ca'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> gracias. Ní nguéé dámaā<sup>n</sup> 'úú, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> nducyaaca hermanos ye<sup>n</sup>'é yú chi nguéé na<sup>n</sup>'á yā yáacū ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yáacū chi nduuvidaamá yā na vaacu tá<sup>n</sup>'ā Priscila ndúúcu isá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é yā chi Aquila: N'dai ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. Ní Epeneto amigo chi neené ne<sup>n</sup>'é: N'dai dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. Epeneto mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí'teenu sá Cristo na yá<sup>n</sup>'āa Acaya.

<sup>6</sup> Ní tá Maria chi neené diī<sup>n</sup> tá ntiinyuū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī: N'dai tá, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>7</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā Andrónico ndúúcu sá<sup>n</sup>'ā Junias canéé yā vácū taachi 'úú canéé vácū, ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní n'geete nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí apóstoles. Ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> i'téenu yā Cristo vmnaa<sup>n</sup> cá nícu 'úú: N'dai ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>8</sup> Ní sá<sup>n</sup>'ā Amplias chi neené ne<sup>n</sup>'é ti ye<sup>n</sup>'é Señor sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup>: N'dai dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>9</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā Urbano chi dáamá diī<sup>n</sup> sa ntiinyuū ye<sup>n</sup>'é Señor nduucú 'nú: N'dai dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. Ní sa<sup>n</sup>'ā Estaquis chi neené ne<sup>n</sup>'é: N'dai dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>10</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā Apeles chi neené ch'eenú yā chíi cáávā chi i'téenu yā Cristo: N'dai dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é vaacu Aristóbulo: N'dai ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>11</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā Herodión chi ye<sup>n</sup>'é yáā<sup>n</sup> vaacú: N'dai dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā

ye<sup>n</sup>'é vaacu Narciso: N'dai ndís'tiī caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>12</sup> Ní n'daataá Trifena ndúúcu n'daataá Trifosa chi dii<sup>n</sup> yā ntiinyuū chi ntiinyuū ye<sup>n</sup>'é Señor: N'dai ndís'tiī caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. Ní n'daataá Pérsida, hermana ye<sup>n</sup>'é chi neené ne<sup>n</sup>'é chi n'dee n'dái ntiinyuū diī<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>'é ntiinyuū ye<sup>n</sup>'é Señor: N'dai tá, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī.

<sup>13</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā Rufo, chi sa<sup>n</sup>'ā h'ete nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ndúúcu ch'ee<sup>n</sup>cu sa chí tan'dúúca ch'ee<sup>n</sup>cú dendú'ú: N'dai ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī.

<sup>14</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> Asíncrito ndúúcu Flegonte ndúúcu Hermas ndúúcu Patrobas ndúúcu Hermes ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā hermanos chí snée yā ndúúcu yā: N'dai ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>15</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā Filólogo ndúúcu n'daataá Julia ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā Nereo ndúúcu n'daataá ví<sup>i</sup> yā, ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā Olimpas ndúúcu nducyáacá hermanos ye<sup>n</sup>'é yú chí snée yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: N'dai ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> nī chí i'téenu nī Cristo: N'dai dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī, ní ca'á nī 'áamá beso 'áamá nī ndúúcu taama nī tan'dúúca costumbre ye<sup>n</sup>'é nī caati né<sup>n</sup>'é nī ví<sup>i</sup>. Nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nducyáacá yáacú: N'dai ndís'tiī nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>17</sup> Maa<sup>n</sup> ní di'cuítú ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chí cundé<sup>n</sup> nī cuidado ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí diī<sup>n</sup> 'úúví vaadi cadíinū<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní diī<sup>n</sup> yā chí ndís'tiī dinuū<sup>n</sup>ndi nī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>'é chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tiī. Ní contra ye<sup>n</sup>'é chí ch'ee<sup>n</sup> nī. Diví<sup>i</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī.

<sup>18</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé dichí'vé yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú ti dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'é yā. Ní nginche'ei yā staa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndiicú<sup>n</sup> caati nga<sup>n</sup>'á yā ndúúcu nduudu cú<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí cunee ngí<sup>n</sup>ú yā.

<sup>19</sup> Nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā deenú yā tan'dúúca chí ndís'tiī n'giindive<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní cáávā chuū 'úú ní yeenú. Ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī listo canee nī chí diī<sup>n</sup> ní dendú'ú chí n'daacá. Nguéé chí dii<sup>n</sup> ní cosa chí nguéé n'daacá.

<sup>20</sup> Ní Ndyuūs chí véé nducué<sup>n</sup>'é vaadi 'diī<sup>n</sup> nduucú yā maa<sup>n</sup> nch'eté<sup>n</sup> cu'neé<sup>n</sup> yā yáā<sup>n</sup>'nguínū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> máá<sup>n</sup> ca'á nī. Ne<sup>n</sup>'é chí Jesucristo téé yā nducyáacá ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'é vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>21</sup> Sa<sup>n</sup>'ā Timoteo chí dáamá idiī<sup>n</sup> sa ntiinyuū nduucú ndúúcu sá<sup>n</sup>'ā Lucio ndúúcu sá<sup>n</sup>'ā Jasón ndúúcu sá<sup>n</sup>'ā Sosípater chí sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yáā<sup>n</sup> vaacú: N'dai ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>22</sup> Ní 'úú, sá<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Tercio chí din-guú<sup>n</sup> carta 'cūú cáávā Pablo: N'dai ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'á ti ye<sup>n</sup>'é Cristo s'uuú.

<sup>23</sup> Ní 'tíicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a Gayo: N'daí ndís'tíi, nga<sup>n</sup>'a sa. 'Úú ní caneeé na vaacu sa ní nduuvíidaamá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū na vaacu sa. Ní sá<sup>n</sup>'ā Erasto ntúū<sup>n</sup> chí sá<sup>n</sup>'ā tesorero ye<sup>n</sup>'e yāa<sup>n</sup> 'cūū, ndúúccū hermano Cuarto: N'daí ndís'tíi, nga<sup>n</sup>'a yā.

<sup>24</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú di'viicú yā nducyaaca ndís'tíi. 'Tíicā.

*'Cuūnū carta 'cūū ndúúccū chí dich'εεεε yú Ndyuūs*

<sup>25</sup> Maa<sup>n</sup> ní dich'εεεε yú Ndyuūs. Ndyuūs cuuvi dii<sup>n</sup> cá yā chí díitūu caneeé di ndúúccū chí i'téenu di tan'dúúccā chí 'úú ca<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu chí Cristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tíi. Ní chí'cueé<sup>n</sup> ndís'tíi ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. Chuū chí nga<sup>n</sup>'á ní chí<sup>n</sup> chí Ndyuūs snúú<sup>n</sup> n'de'etí yā ndii tiempo vmnáá<sup>n</sup> vmnāa<sup>n</sup> chí caneeé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di ní Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā 'úú nduudu ye<sup>n</sup>'e Cristo.

<sup>26</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní deenu yú chuū cáávā chí profetas dingúu<sup>n</sup> yā na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é chuū. Ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúccā Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chuū. Ní Ndyuūs cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> caneeé yā. Ní maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é naciones cáávā chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā ní cu'téenu yā.

<sup>27</sup> Cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> caneeé chí dich'εεεε yú Ndyuūs chí 'aama n'dyá<sup>n</sup>'ā Ndyuūs chí deenu yā tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū. Ní dii<sup>n</sup> yú 'tíicā cáávā Jesucristo Señor ye<sup>n</sup>'e yú. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yú.

## CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YÁ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YÁÁ<sup>n</sup> CORINTO

*Pablo idinguú<sup>n</sup> yá carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū na yáā<sup>n</sup> Corinto*

1 'Úú Pablo 'úú. Dendyuūs yaa'ví yā 'úú chi cuuvi apóstol ye<sup>n</sup>'é Jesucristo tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā. 'Úú ndúúcu hermano Sóstenes yaa'ví 'nū ndís'tiī.

2 'Úú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sné yā na yāā<sup>n</sup> Corinto. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>'e Cristo Jesús. Idinguú<sup>n</sup> dendu'ū ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nducyáácá yāā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'angua'á yā ndúúcu Señor Jesucristo. Señor Jesucristo miī<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu s'uūū<sup>n</sup>.

3 Ndyuūs Chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo cuuvi téé yā s'uūū<sup>n</sup> cosa chí n'dáácā n'dai ye<sup>n</sup>'é yā, ní 'íicú cunéé vaadī 'diiī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā na staava ye<sup>n</sup>'e yú.

*Pablo caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā gracias Ndyuūs caava chi Ndyuūs dateé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

4 Cue<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á gracias Ndyuūs cáávā cosa chí n'daacā n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí dateé yā s'uūū<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Jesucristo.

5 Dendyuūs dateé yā tanducue<sup>n</sup>'é dendu'ū chí v'é ye<sup>n</sup>'é yā ti maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Cristo ndís'tiī. Ní Ndyuūs chinnee yā ndís'tiī chí caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'é yā, ní téé yā ndís'tiī vaadī deenu.

6 'Tíicā chii<sup>n</sup> chí 'úú nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu miī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Jesucristo miī<sup>n</sup>. Ní ndís'tiī n'giindiveé<sup>n</sup> ní ní diī<sup>n</sup> ní 'tíicā, ní ch'i<sup>n</sup>'i ní chí nduudu miī<sup>n</sup> chí cuaacu.

7 Ní cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní nducue<sup>n</sup>'é chí dateé Ndyuūs, ní ndís'tiī nguéé diī<sup>n</sup> faltar mar 'áámá. Ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī 'cuae<sup>n</sup>tinéé ngiīnu ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú chí ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>'ée.

8 Ní Cristo miī<sup>n</sup> ní téé yā fuerzas ndís'tiī, ní 'cuae<sup>n</sup>tinéé ní n'daacā ndíi nguuvi chí Jesucristo ndaa ntuū<sup>n</sup> yā. Ní nguéé v'é nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é ní nguuvi chí ndaa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

9 Ndyuūs ní diī<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'a yā chí diī<sup>n</sup> yā. Ní yaa'ví yā ndís'tiī chí 'cuae<sup>n</sup>tinéé ní ndúúcu daiyá yā chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú.

*V'é divisiones nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā na yáacū*

10 Nds'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, 'úú ngiicá ndís'tiī cáávā chí duuchi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú chí 'cuae<sup>n</sup>tinéé ngiīnú ní, ní nguéé v'é divisiones nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. N'dáácā n'dai 'cuae<sup>n</sup>tinéé ní ní daama daamá ní ndúúcu

'aama vaanicadiīnū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chí n'daacā ndúúcu tanducue<sup>n</sup>'é chí diī<sup>n</sup> ní.

11 N'duuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é familia ye<sup>n</sup>'e n'daataá Cloé yaa'ví yā 'úú ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é. Ní nga<sup>n</sup>'á yā chí ndís'tiī n'geecu cheendī ní.

12 Chuū chí ye<sup>n</sup>'é chí caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup>. 'Áámá 'áámá ndís'tiī nga<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>'é 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'tíicā. 'Áámá yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'a Pablo; taamá yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'a Apolos; taamá yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'a Pedro; taamá yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ye<sup>n</sup>'e Cristo.

13 ¿'Áá cuaacu chí Cristo ye<sup>n</sup>'é yú chí 'yaa<sup>n</sup> yā? Nguéé 'tíicā. ¿'Áá ca'nee<sup>n</sup>'ngá'āa Pablo cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī? Nguéé. ¿'Áá cheēdinuū<sup>n</sup>'ni ní ndúúcu chí duuchi Pablo? Nguéé 'tíicā.

14 'Úú cā<sup>n</sup>'a: Gracias Dendyuūs, ti 'úú chí Pablo, nguéé cheēdinuū<sup>n</sup>'ni mar 'áámá ndís'tiī. Dámaā<sup>n</sup> cheēdinuū<sup>n</sup>'ni sa<sup>n</sup>'ā Crispo ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā Gayo.

15 Maa<sup>n</sup> ní mar 'áámá ndís'tiī nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> ní chí ndeēdinuū<sup>n</sup>'ni ndúúcu chí duuchi.

16 Cheēdinuū<sup>n</sup>'ni ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e familia ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Estéfanas. Ní ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'úú nguéé deenu chí ndeēdinuū<sup>n</sup>'ni du'ū ca táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

17 Cristo nguéé dichó'o yā 'úú chí cueēdinuū<sup>n</sup>'ni 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati dichó'o yā 'úú chí caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'é evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. 'Úú nguéé caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> ndúúcu nduudu deenu ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū, ní 'iicu nducue<sup>n</sup>'é chí nga<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>'e poder ye<sup>n</sup>'é Cristo chí ch'i<sup>n</sup> yā na cruz.

*Cristo miī<sup>n</sup> ní poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu vaadī deenu*

18 'Úú deenu chí taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé deenu yā du'ū chí Cristo miī<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é cruz, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> miī<sup>n</sup> nacadiīnuu<sup>n</sup> yā chí 'áámá cosa chí duuchi. S'uūū<sup>n</sup> chí nangua<sup>n</sup>'āi yú, deenu yú chí Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'i yā poder ye<sup>n</sup>'é yā cucáávā nduudu ye<sup>n</sup>'é yā.

19 Naati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndíi vmnaa<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a 'tíicā:

'Úú dituuví vaadī deenu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu, ní diī<sup>n</sup> chí nguéé dichí'v'é nduudu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu taavi.

20 ¿De'ē dichí'v'é vaadī deenu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu? ¿De'ē dichí'v'é vaadī deenu ye<sup>n</sup>'e maestro chí deenu taavi? ¿De'ē dichí'v'é vaadī deenu ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu taavi ní caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> yā ndúúcu compañeros ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e cosas chí v'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū? Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'i yā chí vaadī deenu ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ní dúú'v'i v'ee ní nguéé de'ē v'ee.

<sup>21</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé cuuvi n'diichí yā Dendyuūs cucáávā vaadī deenu ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ndyuūs canee yiinú yā ní nadangua<sup>n</sup>'ái yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā, naati taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'á yā chí nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca 'áámá cosa chí duuchi.

<sup>22</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí judíos ngiicá yā señales Ndyuūs ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> griegos ní in'nuu<sup>n</sup> cá yā vaadī deenu ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>23</sup> S'uūú<sup>n</sup> ní ca'cuee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e Cristo chí ca'néé<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>'aa na cruz cáávā nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'e 'caandivee<sup>n</sup> yā nduudú 'cūū, ní taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> sta<sup>n</sup>'á yā nduudú 'cūū tan'dúúca 'áámá cosa chí duuchi.

<sup>24</sup> Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> o nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> griegos, Ndyuūs yaa<sup>n</sup>'ví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Cristo ní poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní Cristo mii<sup>n</sup> vaadī deenu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cucááva nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí cosa chí duuchi, nduudu mii<sup>n</sup> nduudu déénú ca nguéé tí nduudu ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní cosa chí sta<sup>n</sup>'á yā tan'dúúca chí duuvā ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chí<sup>n</sup> chí ditiinú ca, nguéé tí ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>26</sup> Ndis'tiī hermanos ye<sup>n</sup>e, nadacadiinúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní. Nguéé 'yaa<sup>n</sup> ndis'tiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí deenu taavi, nguéé 'yaa<sup>n</sup> ndis'tiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíí tii<sup>n</sup>, ndíí nguéé 'yaa<sup>n</sup> ndis'tiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cui-ica.

<sup>27</sup> Ndyuūs ndeévé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée deenu taavi yā ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí deenu taavi yā cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> yā. Ní Ndyuūs ndeévé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí véé duu<sup>n</sup>'vī fuerzas ye<sup>n</sup>e yā ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé fuerza ye<sup>n</sup>e yā cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> yā.

<sup>28</sup> Ndyuūs ndeévé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé du'ū véé nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní ndeévé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé inuu<sup>n</sup>ndí ní ya'ai 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'iicu Ndyuūs diin yā chí nguéé de'ē véé cosa chí ch'εεte chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū diin yā.

<sup>29</sup> 'Tíicā Ndyuūs idiin yā ti mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi dich'εεté yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.

<sup>30</sup> 'Tíicā Dendyuūs maá<sup>n</sup> yā teé yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndis'tiī tí i'teenú ní Cristo Jesús. Ndyuūs dich'ó yā Jesucristo i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí cuuvi deenu yú nducué<sup>n</sup>e cáávā Cristo. Ní cáávā Cristo mii<sup>n</sup> nguéé nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ti Cristo mii<sup>n</sup> ch'ií yā na cruz cucáávā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní 'iicu s'uūu<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā s'uūu<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Cáávā chuū canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndíí vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a chí idich'εεté maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, nguéé n'daacá

idiin yā. Dámaā<sup>n</sup> canéé chí dich'εεté yā 'iivú Ndyuūs.

## 2

*Nga<sup>n</sup>'a yā chí Cristo ca'néé<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>'á yā*

<sup>1</sup> Ndis'tiī hermanos ye<sup>n</sup>e, taachi ndāa ní canéé ndúúcu ní 'tíicā ca<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. Nguéé ca<sup>n</sup>'á nduudu mii<sup>n</sup> ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> vadicadiinúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vaadī deenu.

<sup>2</sup> 'Tíicā nga<sup>n</sup>'á, ti nguéé ne<sup>n</sup>'e caā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> táámá cosa nanáá<sup>n</sup> ndis'tiī, dámaa<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e caā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Jesucristo chí ca'néé<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>3</sup> Taachi canéé ndúúcu ndis'tiī ndii cuū<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> 'úú; ní 'va<sup>n</sup>'á 'úú; ní nééné in'duuví va.

<sup>4</sup> Nguéé nga<sup>n</sup>'á nduudu mii<sup>n</sup> ndúúcu vaadī deenu chí cadinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, naati nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ndúúcu nduudu chí nguéé ngi<sup>n</sup>'i. Nga<sup>n</sup>'á chí<sup>n</sup> chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí<sup>n</sup>'í yā 'úú ndúúcu poder ye<sup>n</sup>e yā chí nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. Níicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi deenú yā chí nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs.

<sup>5</sup> 'Tíicā nga<sup>n</sup>'á ti chí<sup>n</sup> chí i'teenú yú nguéé chíicā na vaanicadiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ti ye<sup>n</sup>e poder ye<sup>n</sup>e Dendyuūs.

*Dendyuūs diin yā chí deenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e yā*

<sup>6</sup> Taachi canéé 'nū nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenú yā Dendyuūs ní 'áámá canéé yā ndúúcu Dendyuūs, tuu<sup>n</sup>'mí ní nga<sup>n</sup>'á 'nū ndúúcu nduudu ngi<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>e vaanicadiinúu<sup>n</sup>. Nguéé tí vaadī deenu chí nadacadiinúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Dendyuūs ye<sup>n</sup>e yú. Ndíí nguéé tí ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'á chí ndii tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí chó'óo poder ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>7</sup> Naati nga<sup>n</sup>'á 'nū vaadī déénu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. Ní nguéé deenú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū vaadī deenu mii<sup>n</sup>, ti Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā vaadī deenú 'cūū chí ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, ní 'iicu cuuvi nadingua<sup>n</sup>'ai yā s'uūú<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'geete ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū déénú yā ye<sup>n</sup>e vaadī deenú 'cūū, ti nduuti chí déénu yā, tuu<sup>n</sup>'mí ní nguéé s'nee<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>'á yā Señor Jesucristo chí chíica yā ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguū<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ná libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicā:

Nducué<sup>n</sup>e chí din'dái Dendyuūs ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenú 'iivú Ndyuūs, taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé n'diichí yā Jesucristo, ndíí nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yā, ndíí nguéé nadicadiinúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e dendu'ú chuū na staava ye<sup>n</sup>e yā.

10 Ndyuūs ch'i'í yā nducué'nē s'uūū<sup>n</sup> cu-caavā Espíritu N'dai ye'n'é yā. Espíritu N'dai ye'n'é Dendyuūs ní deenú yā nducué'nē, ní deenú yā nducué'nē vaadī deenu ye'n'é Ndyuūs.

11 ¿Du'ú 'ii'yā'n cuuvi deenú yā chí nadacadi-inúū<sup>n</sup> taama 'ii'yā'n? Dámaa' espíritu ye'n'e maá'n yā deēnu chí maá'n yā nadacadiinuu<sup>n</sup> yā. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> mar 'áamā 'ii'yā'n nguεε cádiinuu<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs nadicadiinuu<sup>n</sup> yā, ti dámaā'n Espíritu N'dai ye'n'é Dendyuūs deenu yā ye'n'é Dendyuūs.

12 S'uūū<sup>n</sup> ní nguéé sta'ā yú espíritu chí ye'n'e i'n'ye'e'dí ti sta'ā yú Espíritu N'dai chí cuchii ye'n'é Ndyuūs. Maa'n ní cuuvi deenu yú nducué'nē chí n'daacā n'dai ti Ndyuūs teé yā s'uūū<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye'n'é yā.

13 Nga'n'a ntúū<sup>n</sup> yú ye'n'e nducué'nē chuū. Nguéé nga'n'a yú ndúúū<sup>n</sup> nduudu chí ngi'cuee'n 'ii'yā'n ye'n'e i'n'ye'e'dí cūū. Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs ca'cuee'n yā nducyaaca 'ii'yā'n chí canee ndúúū<sup>n</sup> Espíritu N'dai mii'n.

14 'Ii'yā'n chí nguéé i'téenu yā Jesucristo ye'n'e yú nguéé ituumicadiinuu<sup>n</sup> yā dendu'ū chí ye'n'e Espíritu N'dai ye'n'é Dendyuūs, ti sta'ā yā nduudu mii'n tan'dúúū<sup>n</sup> 'áamā cosa chí duuchi. Ní nguéé cuuvi tuumicadi-inúū<sup>n</sup> yā nduudu mii'n ti canéé chí cadiinúū<sup>n</sup> yā nduudu mii'n cáávā Espíritu N'dai ye'n'é Dendyuūs.

15 'Ii'yā'n chí canéé ndúúū<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye'n'é Dendyuūs n'diichí yā tanducué'nē dendu'ū, naati 'ii'yā'n chí nguéé i'téenu yā Jesucristo nguéé cuuvi tuumicadiinúū<sup>n</sup> yā táácā idií'n 'ii'yā'n chí canee ndúúū<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye'n'é Dendyuūs.

16 Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs ndíi vmaana' chí nga'n'a tíicā: 'Ii'yā'n chí nguéé i'téenu yā Jesucristo, ¿táácā cuuvi deenú yā chí nadacadiinúū<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs? ¿Du'ú 'ii'yā'n cuuvi ca'cuee'n yā Ndyuūs? S'uūū<sup>n</sup> chí canee yú ndúúū<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye'n'é Dendyuūs snee yú ndúúū<sup>n</sup> vaanicadiinúū<sup>n</sup> ye'n'é Cristo chí 'iivú Ndyuūs ye'n'é yú.

### 3

*S'uūū<sup>n</sup> ní compañeros ye'n'é yú vi'í ní dii'n yú ntiin'nyu' ye'n'é Dendyuūs*

1 Ndis'tií hermanos ye'n'é, nguéé cuuvi caa'n'má'n ndúúū<sup>n</sup> ndís'tií tan'dúúū<sup>n</sup> chí ndís'tií ní 'ii'yā'n chí 'áamā canéé ndúúū<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs, ní 'ii'yā'n chí n'giindivee'n yā ye'n'e yā. Naati ca'n'a nduucu ní tan'dúúū<sup>n</sup> chí ndís'tií daiya ye'n'é Ndyuūs ndís'tií, tan'dúúū<sup>n</sup> chí ndís'tií 'ii'yā'n chí caama i'téenu yā Cristo ndís'tií.

2 Tan'dúúū<sup>n</sup> da'caiyāa chí ngi'í leche ti 'āā cuéé cuuvi che'e yā, 'tiicā ntúū<sup>n</sup> ndís'tií. Ca'cuee'n ndís'tií ndúúū<sup>n</sup> dendu'ū nduudu chí nguéé ngi'í, ti nguéé dii'n ní tan'dúúū<sup>n</sup> chí nga'n'a Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs.

3 Naati tan'dúúū<sup>n</sup> 'ii'yā'n ye'n'e i'n'ye'e'dí 'cūū dii'n yā chí ne'n'e maá'n yā, 'tíicā idií'n ní. Ndis'tií ní 'téé ní ngu'u ní ní nguéé nduuvudaamá ní. Nguéé idií'n n'daacā ní tan'dúúū<sup>n</sup> 'ii'yā'n chí i'téenu yā 'iivú Ndyuūs chí idií'n yā, ti idií'n ní tan'dúúū<sup>n</sup> 'ii'yā'n chí nguéé i'téenu yā 'iivú Ndyuūs chí idií'n yā 'tíicā, ní idií'n 'tíicā ní.

4 Caati ná'n'ā ndís'tií nga'n'a ní: 'Úú ní i'teenú tan'dúúū<sup>n</sup> chí nga'n'a Pablo, ní táámā ní nga'n'a ní: 'Úú i'teenú tan'dúúū<sup>n</sup> chí nga'n'a sa'n'a Apolos. ¿'Áá nguéé nga'n'a ní tan'dúúū<sup>n</sup> chí ca'n'a ní tiempo chí 'āā chó'oo taachi 'āā cuéé cu'téenu ní Jesucristo?

5 ¿Du'ú sa'n'a Pablo 'úú? ¿Du'ú sa'n'a Apolos mii'n? ¿'Áá nguéé nús'uu 'ii'yā'n chí dichú'i'vε Dendyuūs? Nga'n'a 'nū nduudu chí chí'i'i Dendyuūs nús'uu ní ndís'tií ní i'teenú ní.

6 'Úú nga'n'a nduudu ye'n'é Dendyuūs naná'n ndís'tií ní dii'n tan'dúúū<sup>n</sup> chí chíinú ndaata na staaava ye'n'é ní. Sá'n'ā Apolos mii'n canee sa ndúúū<sup>n</sup> ní ní ngi'cuee'n sá ndís'tií ní dii'n sa tan'dúúū<sup>n</sup> chí chí'i'n yú sa ndaata mii'n. Dendyuūs dii'n yā chí 'cuiita ndaata mii'n.

7 Cáávā chuū 'ii'yā'n chí nga'n'a nduudu ye'n'é Dendyuūs o 'ii'yā'n chí ca'cuee'n nduudu mii'n nguéé ch'εεtε yā. Dámaa' Ndyuūs chí 'cuiita yā nduudu mii'n ní ch'εεtε cá yā.

8 'Ii'yā'n chí caa'n'má'n yā nduudu mii'n ní 'ii'yā'n chí ca'cuee'n yā nduudu mii'n, 'āā daamá nūū<sup>n</sup> dii'n yā ntiin'nyu' ye'n'é Ndyuūs. Ndyuūs ca'á yā 'ii'yā'n mii'n chíi' chí cuuvi ye'n'é yā caavā ntiin'nyu' ye'n'e yā chí dii'n yā.

9 Nús'uu ní daama dáámā nuú<sup>n</sup> idií'n 'nū ntiin'nyu' ndúúū<sup>n</sup> Dendyuūs. Ndis'tií ní tan'dúúū<sup>n</sup> 'áamā campo ye'n'é Ndyuūs chí Ndyuūs chidi'cuiita yā 'tíicā ndís'tií. Tan'dúúū<sup>n</sup> 'áamā va'ai chí idin'dai Dendyuūs, 'tíicā ndís'tií.

10 Ndyuūs teé yā 'úú vaadī deenú ye'n'é yā ní tan'dúúū<sup>n</sup> 'áamā sa'n'a deenu din'dai sa cimientu ye'n'e va'ai, 'tíicā 'úú. 'Úú nga'n'a nduudu cuaacu chí tan'dúúū<sup>n</sup> cimientu mii'n chí din'dai sa. Táámā 'ii'yā'n 'iicandí yā ndúúū<sup>n</sup> va'ai mii'n. Ca'áamā ca'aama 'ii'yā'n chí 'iicandí yā nduūcū canéé chí 'iicandí yā ndúúū<sup>n</sup> va'ai ndúúū<sup>n</sup> cuidado.

11 Mar 'áamā 'ii'yā'n nguéé cuuvi cu'neen yā táámā cimientu chí n'daa'n ye'n'e chí 'úú chí'neé, ti tuūú ye'n'é cimientu mii'n ní Jesucristo.

12 'Ii'yā'n s'ee'n chí 'iicandí yā vmaana' cimientu mii'n ndúúū<sup>n</sup> 'dii'nguaa', o ndúúū<sup>n</sup> 'dii'nguεε, o ndúúū<sup>n</sup> tuūu ndεε chee'n, o ndúúū<sup>n</sup> yá'n'á, o ndúúū<sup>n</sup> yaata o ndúúū<sup>n</sup> 'í'voōo canéé chí cadiinúū<sup>n</sup> yā, ti chuū chí nga'n'a.

13 Nguuvi chí Jesucristo dii'n yā juzgar ntiin'nyu' ye'n'e ca'áamā ca'áamā 'ii'yā'n, ní 'íicú 'ii'yā'n cádiinuu<sup>n</sup> yā de'ε ntiin'nyu' chíi'n ye'n'e 'áamā 'áamā yā. Ntiin'nyu' mii'n ní canéé

chí ch'óo naavta<sup>n</sup>ā ngiichi ya<sup>n</sup>ā ní deenú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>14</sup> Nduuti chí cunee nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'iicandí yā vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> cimientu mii<sup>n</sup>, nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí 'āā ch'óo naavta<sup>n</sup>ā ngiichi ya<sup>n</sup>ā ní nguēe chiichi, tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>15</sup> Nduúti chí cuucu nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí 'iicandí yā ndúuc<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>ā, tuu<sup>n</sup>mi ní di<sup>n</sup>cuinú nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nanguá<sup>n</sup>ai yā tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chéenu yā ye<sup>n</sup>e va'ai ye<sup>n</sup>e yā taachi ngiichi va'ai ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>16</sup> ¿Áá nguéé déénú ndís'tií chí 'iteenú ní Jesucristo chí cuerpo ye<sup>n</sup>e ní ní yáacú ye<sup>n</sup>e Dendyuús, ní canéé Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús ndúucú ndís'tií?

<sup>17</sup> Nduúti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dituuví yā yaacú ye<sup>n</sup>e Ndyuús, Ndyuús ní di<sup>n</sup>cuinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Yáacú ye<sup>n</sup>e Ndyuús ní deéve. Nds'tií ní yaacú ye<sup>n</sup>e Ndyuús ndís'tií.

<sup>18</sup> Mar 'áámá ní ní nguéé nginnche'ei maán ní ndís'tií. Taachi 'aamá ndís'tií nadacadiinu<sup>n</sup> ní chí nge'e taaví ní ye<sup>n</sup>e vaadi deenu ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúu, tuu<sup>n</sup>mi ní canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> ní tan'duucā 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé deenu. Ní cuuvi ndaacā vaadi deenu ye<sup>n</sup>e ní chí ye<sup>n</sup>e Dendyuús.

<sup>19</sup> Vaadi déenu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúu tan'dúucā 'áámá cosa chí duuchi nanáá<sup>n</sup> Ndyuús. 'Áa canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús ndíi vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> 'túicā: Ndyuús dií<sup>n</sup> yā chí vaadi deenu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúu dií<sup>n</sup> chí 'cuuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee yā tan'dúucā chí cundaí yā na trampa ye<sup>n</sup>e maán yā.

<sup>20</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> ntuu<sup>n</sup> táámá chí 'tuucā: 'Iivú Ndyuús déenu yā vaanicadiinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí deenu ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúu. Nguéé de'ē veē dichí'vē chí nadacadiinu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā chí dich'etē yā sa<sup>n</sup>ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúu. Tanducué<sup>n</sup>e dendu'ū ní ye<sup>n</sup>e ndís'tií.

<sup>22</sup> Nduuti chí 'úu chí Pablo, o sa<sup>n</sup>ā Apolos, o sa<sup>n</sup>ā Pedro, o nduuti chí ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí, o ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e yú, o ye<sup>n</sup>e vaadi n'gii, o ye<sup>n</sup>e cosa chí 'āā veē o ye<sup>n</sup>e dendu'ú chí caama cuchí, tanducué<sup>n</sup>e chuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e ndís'tií.

<sup>23</sup> Ní ndís'tií ní ye<sup>n</sup>e Cristo ndís'tií. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Dendyuús chí cánduuchi yā cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

## 4

### *Nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e apóstoles*

<sup>1</sup> Nds'tií ní didúuché ní nús'uu tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> ntí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Jesucristo. Nús'uu ní nga<sup>n</sup>ā 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuús nanaa<sup>n</sup> ndís'tií. Vmnaá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> ní nguéé chí cadíinu<sup>n</sup> ní naati maa<sup>n</sup> ní cádiinu<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iivú Ndyuús canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā cumplír tanducué<sup>n</sup>e chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Ndyuús ye<sup>n</sup>e nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā.

<sup>3</sup> Nguéé de'ē veē tuneē 'úu nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā juzgar 'úu, o nduuti chí ndís'tií, o táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> o 'úu maán n'diichi nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e.

<sup>4</sup> 'Áará chí staava ye<sup>n</sup>e nguéé dií<sup>n</sup> condenar 'úu cáávā chíi<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup>, 'úu nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e. Dámaā<sup>n</sup> Señor Jesucristo dií<sup>n</sup> yā juzgar 'úu, ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e.

<sup>5</sup> Nds'tií nguéé dií<sup>n</sup> ní juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Taachi ndáá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú taama vmné<sup>n</sup>ee tuu<sup>n</sup>mi 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>e chí cadíinu<sup>n</sup> yú 'aama 'aama yú ndii na staava ye<sup>n</sup>e yú. Tiempo mii<sup>n</sup> ní 'iivú Ndyuús téé yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yú caavā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā.

<sup>6</sup> 'Úu nga<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e chí 'úu ndúucú sa<sup>n</sup>ā Apolos dií<sup>n</sup> 'nū. Ní 'íicú ndís'tií cuuvi 'cueé<sup>n</sup> ní tan'dúucā chí cuuvi dií<sup>n</sup> ní tan'dúucā chí canéé nguū<sup>n</sup> ndíi vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús. Nds'tií nguéé n'diichi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'etē ca yā nguéé tí táámá yā.

<sup>7</sup> ¿De'ē cuuvi chí nga<sup>n</sup>ā ní chí na<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'etē yā? ¿Áá nguéé tee Ndyuús tanducué<sup>n</sup>e chí veē ye<sup>n</sup>e ní? ¿De'ē cuuvi chí nga<sup>n</sup>ā ní chí tanducué<sup>n</sup>e chí veē chí ye<sup>n</sup>e ní ní maán ní sta'á ní, ní nguéé dií<sup>n</sup> ní cuenta ye<sup>n</sup>e chíi<sup>n</sup> chí tee Ndyuús ndís'tií?

<sup>8</sup> Nds'tií ní nadacadiinu<sup>n</sup> ní chí deenú ní nducué<sup>n</sup>e chí ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuús. Ní dií<sup>n</sup> ní tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cuica. Taachi nguéé ch'etinee 'nū ndúucú ndís'tií, tuu<sup>n</sup>mi ní ndís'tií dií<sup>n</sup> ní tan'dúucā chí reyes ndís'tií. Nduuti chí ndaa tiempo chí ndís'tií caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ti rey ndís'tií, tuu<sup>n</sup>mi ní nús'uu caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'nū nduucú ní.

<sup>9</sup> Tan'dúucā chí 'úu nadacadiinu<sup>n</sup>, nús'uu chí apóstoles ní candé<sup>n</sup>e 'nū nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuús. Ndyuús s'neé<sup>n</sup> yā nús'uu lugar chí ndii na n'gii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e fla. Ní nús'uu canéé 'nū tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cánee nguuví chí 'cuuvi yā, ní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> canéé nguuví chí ch'ii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nús'uu. 'Túicā sneé nús'uu. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúu ndúucú ángeles ye<sup>n</sup>e nanguuvi n'gii<sup>n</sup> yā nús'uu.

<sup>10</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúu nga<sup>n</sup>ā yā chí nús'uu tonto 'nū tí ne<sup>n</sup>e 'nū Cristo, naati nga<sup>n</sup>ā yā tí ndís'tií ní sa<sup>n</sup>ā deenu ndís'tií. Nga<sup>n</sup>ā yā tí nús'uu ní 'va'á 'nū naati ndís'tií ní ditiinú ní. Nga<sup>n</sup>ā yā chí nús'uu ní nguéé n'dáaca 'nū naati ndís'tií ní n'dáaca ní.

<sup>11</sup> Ndií nguuví mii<sup>n</sup> ní cuicu<sup>n</sup> 'nū ní yaaca 'nū va. Ní 'āā nté<sup>n</sup>e n'dee catécai 'nū chí n'daacā. Ní 'iiche ye<sup>n</sup>e 'nū. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>e yā nús'uu. Ní dií<sup>n</sup> yā chí chéenu 'nū ndii mii<sup>n</sup> ní ndii 'múú<sup>n</sup> ní nguéé vaacu 'nū.



12 Ní díín 'nū ntiínyu<sup>n</sup> ndúúcu ta'á 'nū chi cuuvi che'é 'nū. Taachi 'caa'va yā ye<sup>n</sup>'é 'nū tuu'mi ní 'iín'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> di'viicú yā nús'uu. Díín yā chi nééné ch'eenu 'nū chií ní nús'uu ní chi chéé 'nū ye<sup>n</sup>'é nducué<sup>n</sup>é.

13 Ca<sup>n</sup>'a yā nccnáá ye<sup>n</sup>'é 'nū ní chéé 'nū ndúúcu vaadi ngiinu. Ndií nguuvi mii<sup>n</sup> 'iín'yā<sup>n</sup> nacadiinúú<sup>n</sup> yā chi nús'uu tan'dúúca dεεcúu ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu 'tíca nús'uu.

14 'Úú nguéé idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendu'ú 'cūu ye<sup>n</sup>'e ndís'tií caati chi cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> nī. Yaa'ví ndís'tií ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'é chuū tí ndís'tií tan'dúúca daiyá chi nééné ne<sup>n</sup>'é, 'tíca ndís'tií.

15 'Áará chi véé ndiichi mil maestros chi ngi'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tií ye<sup>n</sup>'e Cristo, nguéé nééné 'yaa<sup>n</sup> 'iín'yā<sup>n</sup> chi snéé yā tan'dúúca chiidá nī. 'Úú ní tan'dúúca chiidá nī na ndaata ye<sup>n</sup>'é Dendyuús, ti candéé evangelio chi nduudu cuaacu chi ngai ye<sup>n</sup>'é Cristo nanáá<sup>n</sup> ndís'tií. Ní ndís'tií ní ch'i'téenu nī ní ch'iíndiyáá<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> nī na ndaata ye<sup>n</sup>'é Ndyuús.

16 Cáávā chii<sup>n</sup> 'úú idi'cuítú ndís'tií. Díín nī tan'dúúca chi 'úú idií<sup>n</sup>.

17 Cáávā chuū dicho'ó Timoteo nanáá<sup>n</sup> ndís'tií. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> tan'dúúca daiyá, 'tíca sa. Ní sa<sup>n</sup>'ā chi ne<sup>n</sup>'é. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'áámá canee sa ndúúcu 'iivú Ndyuús. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca'cuee<sup>n</sup> sa ndís'tií ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní n'gaacu nī ye<sup>n</sup>'é tanducue<sup>n</sup>'é chi cuuvi díín nī maa<sup>n</sup> chi i'teenú ní Cristo tan'dúúca chi 'úú ngi'cuee<sup>n</sup> nduu cuaa<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é yáacu va.

18 Maa<sup>n</sup> ní deenu chi ná<sup>n</sup>'á ndís'tií nga<sup>n</sup>'a nī chi n'geete ndai maa<sup>n</sup> nī. Ní nadacáá<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nī chí 'úú ní 'aa ntéé ndaa<sup>n</sup> naachi canéé nī.

19 Ndaa nuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tií nduuti chí Ndyuús ne<sup>n</sup>'é yā chi ndaa. Taachi ndaa tuu'mi 'úú cadiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí 'iín'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a maá<sup>n</sup> yā chí n'geete yā. Cadiinúú<sup>n</sup> nduuti chí 'iín'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> díín yā tan'dúúca chí Ndyuús ne<sup>n</sup>'é yā chí díín yā.

20 Nducue<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e naachi Ndyuús nga<sup>n</sup>'a ntiínyu<sup>n</sup> yā nguéé dámaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a yā, ti chíín chí díín yā ti poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuús.

21 Dε'ε ne<sup>n</sup>'é ndís'tií. ¿'Áá ne<sup>n</sup>'e nī chí taachi ndaa ní díín regañar ndís'tií, o taachi ndaa caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduucu ndís'tií ndúúcu vaadi né<sup>n</sup>'é?

## 5

*Nga<sup>n</sup>'a yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'áámá sa<sup>n</sup>'a chí ca<sup>n</sup>'áya na yaácú*

1 N'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chí nguáá<sup>n</sup> ndís'tií véé 'áámá sa<sup>n</sup>'a chí díín nuu<sup>n</sup>ndi ca tí canee sa ndúúcu n'daataa chí nguéé ye<sup>n</sup>'é sa. Nguéé 'tíca nguaa<sup>n</sup> 'iín'yā<sup>n</sup> gentiles chí nguéé i'téenu yā Jesucristo. N'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> sta'a n'daataa ye<sup>n</sup>'é chiida sa ní canee sá ndúúcu tá.

2 Ní ndís'tií nga<sup>n</sup>'a maá<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e nī chí n'geete nī n'dáará chí idií<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi

'tíca. ¿Dε'ε cuuvi chí nguéé divií nī sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> na yaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuús ye<sup>n</sup>'é yú?

3 N'dáará chí 'úú nguéé canee ndúúcu ndís'tií inacáá<sup>n</sup>inúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tií. 'Úú ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendu'ú chí idií<sup>n</sup> sa tan'dúúca chí 'úú canee ndúúcu ndís'tií.

4 Taachi nduuvadáámá ndís'tií ná chí duuchi Señor Jesucristo tuu'mi ní poder ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo canee ndúúcu ndís'tií. Ní díín nī tan'dúúca chí 'úú canee ndúúcu ndís'tií.

5 'Tíca nadacáá<sup>n</sup>inúú<sup>n</sup> chí ndís'tií canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí díín nī. Divií nī sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tií tí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní canee sa ye<sup>n</sup>'é na poder ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>nguiinúu<sup>n</sup>. 'Tíca castigo ye<sup>n</sup>'é sa. Ní cuuvi cadíinu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e alma ye<sup>n</sup>'e sa. Ní cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai alma ye<sup>n</sup>'é sa nguuví chí ndaa ntúu<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú.

6 Nguéé n'dááca ndís'tií ní nga<sup>n</sup>'á nī chí n'dái ndís'tií, ní véé 'iín'yā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi nguaa<sup>n</sup> ndís'tií. ¿'Áá nguéé deenu nī tí ta 'lín' chuundi levadura ichéé ndúúcu tanducue<sup>n</sup>'é yāachi?

7 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> tan'dúúca levadura 'tíca sa. Ndís'tií divií nī sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní cuneé n'dááca nī. Cuneé nī tan'dúúca yāachi chí nguéé levadura ye<sup>n</sup>'é, tan'dúúca pan chí che'é yā ye<sup>n</sup>'é pascua. 'Iín'yā<sup>n</sup> chí 'iín'nú<sup>n</sup> yā Cristo. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca 'iiti cuúchí chí chí 'iín'nú<sup>n</sup> yā cáávā 'viicu pascua. Cáávā s'uúu<sup>n</sup> ní Cristo mii<sup>n</sup> ní sta'á yā lugar ye<sup>n</sup>'é 'iiti cuúchí ye<sup>n</sup>'e 'viicu pascua tí chí yā cucáávā s'uúu<sup>n</sup>.

8 Maa<sup>n</sup> ní nguéé dich'eete yú 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua mii<sup>n</sup> tan'dúúca 'iín'yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā tí nguéé ye<sup>n</sup>'e Cristo 'iín'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nguéé dich'eete yú ndúúcu vaadi n'giinu na staava ye<sup>n</sup>'é yú o ndúúcu cosa chí nguéé n'daacá, ti chuú nī tan'dúúca levadura 'tíca. Dich'eete yú pascua mii<sup>n</sup> dámaa<sup>n</sup> ndúúcu nducue<sup>n</sup>'é chí n'daacá na staava ye<sup>n</sup>'é yú tí tan'dúúca pan chí nguéé levadura ye<sup>n</sup>'é, 'tíca canee yú.

9 'Áá dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tií chí nguéé cá<sup>n</sup>'a nī ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā chí canee sa ndúúcu n'daataa chí nguéé ye<sup>n</sup>'é sa ndíí nguéé cá<sup>n</sup>'a nī ndúúcu n'daataa mii<sup>n</sup>.

10 'Úú nguéé nga<sup>n</sup>'á chí nguéé n'diichi nī sá<sup>n</sup>'ā chí véé n'daataa ye<sup>n</sup>'é sa, o n'daataa chí véé sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é tá, o 'iín'yā<sup>n</sup> chí nginnche'éi yā 'iín'yā<sup>n</sup>, o 'iín'yā<sup>n</sup> chí duúcu, o 'iín'yā<sup>n</sup> chí i'teenú yā ídolos. Ndís'tií nguéé cuuvi cuneé nī na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu ní nguéé n'diichi ní 'iín'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu.

11 Naati maa<sup>n</sup> ní 'āá dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tií chí nguéé cá<sup>n</sup>'a nī ndúúcu 'iín'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā chí hermanos ye<sup>n</sup>'é nī ní nguéé n'daacá idií<sup>n</sup> yā, tí sa<sup>n</sup>'ā chí canee ndúúcu n'daataa chí nguéé ye<sup>n</sup>'e sa, o n'daataa chí canee ndúúcu sa<sup>n</sup>'a chí nguéé ye<sup>n</sup>'é tá. Ndíí

nguéé cá"n a nī ndúúcu 'ii"yā"n chi i'teenú yā ídolos. Ndíí nguéeé cá"n a nī ndúúcu 'ii"yā"n chi nga"á yā nduudu yaadi, o ndúúcu 'ii"yā"n chi nginnche'éi yā 'ii"yā"n, o ndúúcu 'ii"yā"n chi ngii cuu'ví, o ndúúcu 'ii"yā"n chi duucu. Ní nguéeé che'é nī ndúúcu 'ii"yā"n s'ee"n.

<sup>12</sup> ¿De'ē cúúví chí 'úú n'diichí nuu"ndi ye"e 'ii"yā"n chí nguéeé i'téenu yā Jesucristo ye"e yú? Chuú nī nguéeé ntii"nyu"n ye"é ti ye"e Dendyuús. Ndís'tií canee chí n'diichi nī nuu"ndi ye"e 'ii"yā"n chí ca"á yā yaacu ndúúcu nī.

<sup>13</sup> Jesucristo n'diichí yā nuu"ndi ye"e 'ii"yā"n chí nguéeé i'téenu yā Ndyuús. Maa"n n'ndís'tií divíí nī sa"á mií" nguaa"n ndís'tií.

## 6

*'Ii"yā"n chí i'téenu yā Señor Jesucristo na"á yā nanáá"n juez ndúúcu vaadí 'caa'va ye"é yā*

<sup>1</sup> Nduuti chí 'aama chéé ndís'tií véeé vaadi 'caa'va ndúúcu taama chéé ndís'tií, ¿de'ē cúúví chí ca"á nī nanáá"n juez ye"e yaa"n vaacu nī, ní nguéeé ca"á nī nanáá"n 'ii"yā"n chí chéé vmnaa"n ye"e yáacu ye"é nī?

<sup>2</sup> ¿'Áá nguéeé deenu ndís'tií ti s'uúu"n chí i'teenú yú Jesucristo ndáá nguuvi chí cuuvi n'diichi yú nuu"ndi ye"e 'ii"yā"n ye"e i"yee"dí cūú? Nduuti chí ndís'tií ca"á nī n'diichí nī nuu"ndi chí idií" 'ii"yā"n ye"e i"yee"dí cūú, ¿'áá nguéeé cuuvi n'diichí nī ta 'ii"yā"n nuu"ndi ye"e nī chí nguaa"n ndís'tií?

<sup>3</sup> ¿'Áá nguéeé deenu ndís'tií chí s'uúu"n ca"á yú n'diichi yú nuu"ndi ye"e ángeles? Ní nduuti chí cuuvi dií"n yú tíicá tuu"mí ní cuuvi n'diichi yú dendu"u nuu"ndi chí véeé ye"e yú i"yee"dí cūú.

<sup>4</sup> Nduuti chí canéé chí n'diichí nī dendu"u vaadí 'caa'va nguaa"n ndís'tií, n'daacā chí ca"á nī nanáá"n 'ii"yā"n ye"e yaacu 'aara chí nguéeé 'ii"yā"n chí duú'ví né"e yā ví'í.

<sup>5</sup> Nga"á chuú chí cuuvi 'cuinaa"n nī. ¿'Áá cadiinuu"n nī chí nguéeé véeé mar 'áámá 'ii"yā"n nguaa"n ndís'tií, mar 'áámá 'ii"yā"n chí nguéeé cuuvi n'diichí yá du'u hermano chí véeé nuu"ndi ye"e yá?

<sup>6</sup> Nduuti chí véeé 'aama hermano chí deenu ca nguaa"n ndís'tií, ¿de'ē cúúví chí nge"e hermanos ndúúcu vaadí 'caa'va ye"é yā nanáá"n 'ii"yā"n chí nguéeé i'téenu yā Señor Jesucristo ye"e yú?

<sup>7</sup> Cuaacu ní"nyú"n nguéeé n'gí"n ndís'tií chí ye"e Ndyuús ndís'tií ti véeé vaadí 'caa'va ye"e 'áámá nī táámá nī ndúúcu ví'í. ¿De'ē cúúví chí nguéeé ichéé nī nguaa"n ndís'tií dendu"u chí nguéeé n'daacā chí hermano dií"n yā nduucu ní? N'daacā n'dai chí ichéé nī tanducue"é nī nguéeé ca"á nī nanáá"n 'ii"yā"n cucáává hermanos chí idií"n yā ndúúcu nī.

<sup>8</sup> Ndís'tií, hermanos, ní nguéeé n'daacā idií"n nī chí nginnche'éi nī 'áámá nī ndúúcu taama nī chí hermano ye"e nī.

<sup>9</sup> Ndís'tií nguéeé 'caandiveé"n nī chíi" chí 'ii"yā"n nga"á yā chí cuaacu ní nguéeé cuaacu. ¿'Áá nguéeé deenu ní chí 'ii"yā"n chí nguéeé idin'daacá yā nguéeé ndaa yā naachí Ndyuús nga"á ntii"nyú"n yá? Ní nguéeé 'ii"yā"n s'ee"n ndíí nguéeé 'ii"yā"n chí sta'á yā n'daataa ye"e taama sa, o isa"á ye"e taama tá, ní nguéeé n'daacā chí n'diichi tá sa"á chí nguéeé ye"e tá, ní nguéeé sa"á chí n'diichi sa n'daacā chí nguéeé ye"e sá, ndúúcu 'ii"yā"n chí i'teenú ídolos chí santos, ndúúcu sa"á chí iduuchiné"n ví'í sa.

<sup>10</sup> Tíicá ntúu"n 'ii"yā"n dduucu, ndúúcu 'ii"yā"n chí ne"e cá yā nduucu chí véeé ye"e taama 'ii"yā"n, ndúúcu 'ii"yā"n chí ngii cúú'ví, ndúúcu 'ii"yā"n chí nga"á taá"n yā ye"e taama 'ii"yā"n, ndúúcu 'ii"yā"n chí itá'á yā ye"e taama yā. Nducue"é 'ii"yā"n s'ee"n nguéeé cuuvi nndaá yā naachí Ndyuús nga"á ntii"nyu"n yā.

<sup>11</sup> Tíicá ntúu"n dií"n ndís'tií. Dinuu"ndi ní tiempo chí 'áá chó'oo naati maa"n ní Ndyuús n'diichí yā ndís'tií tan'dúúcu chí 'áá ntéé vee nuu"ndi ye"e nī cáává Jesucristo. Maa"n ní ndís'tií ní dií"n nī nducue"é chí n'daacā ti ye"e Jesucristo ndís'tií. Ní Espíritu N'dai ye"e Ndyuús ye"e yú canéé ndúúcu nī.

*Ye"e chí n'daacā chí dií"n yú*

<sup>12</sup> Tanducue"é chí nguéeé nuu"ndi cuuvi dií"n, naati nducue"é chí n'daacā nguéeé ne"é dií"n, ti nguéeé n'dai chí dií"n. Cuuvi dií"n tanducue"é chí ne"é chí n'daacā, naati nguéeé necio canéé ye"e mar 'áámá dendu"u.

<sup>13</sup> Cuaacu chí yúutē chí che'é yú ní caavá chéeti yú. Chéeti yú ní ne"e che'é yuútē. Naati Ndyuús di'cuuínú yā yuútē chí che'é yú ndúúcu cuerpo ye"e yú ndúúcu chí véeé ye"e. Nguéeé cuuvi caa"n ma"n yú chí Ndyuús téé yā cuerpo ye"e yú chí n'daacā n'diichí yā sa"á. Ndyuús dií"n yā chí s'uúu"n chí cuuvi ye"é yā ní cuerpo ye"é yú ní ye"é Dendyuús.

<sup>14</sup> Jesucristo chí 'iivi yú, Ndyuús nducue"é yā ye"e nguaa"n tiná"n. Tíicá ntúu"n Ndyuús nadacue"é"n ntúu"n yā s'uúu"n ndúúcu poder ye"é yā.

<sup>15</sup> ¿'Áá nguéeé deenu ndís'tií chí cuerpo ye"é nī ní ye"e Cristo? ¿'Áá cuta'á nī 'áámá sa"á chí ye"e Cristo ní dií"n nī chí sa"á mií"n ye"e 'áámá n'dáátāa chí 'yaa"n sa"á ye"e tá? Ndyuús nguéeé 'cuáa"n yā chí 'tíicá.

<sup>16</sup> ¿'Áá nguéeé deenu ndís'tií chí sa"á chí ca"á sa ndúúcu n'daacā chí 'yaa"n sa"á ye"e tá nduucu 'aama nú yá? 'Iiví Ndyuús nga"á yā ndii cuáá"n vmnaa"n naachí canéé nguú"n na libro ye"e yā 'tíicá: Naachí na'uuví yā ní nduuvi 'aama cuerpo nú yā.

<sup>17</sup> S'uúu"n chí i'teenú yú Jesucristo chí 'iivi yú canee yú ndúúcu dáámá espíritu chí ye"e Jesucristo.

<sup>18</sup> Ndis'tiī n'daataá, nguéé ca"á nī ndúúcu sa"á, o sa"á nguéé ca"á nī ndúúcu n'daataá, chi idinuu"ndi nī ti idiī nuu"ndi nī ndúúcu cuerpo ye"e maá" nī. Castigo ye"e nuu"ndi miī" áámá cūnee na cuerpo ye"é nī. Taná" a ca nuu"ndi chi idiī" nī ní nguéé contra cuerpo chi ye"e maá" nī.

<sup>19</sup> ¿'Áá nguéé deenú ndis'tiī chi cuerpo ye"é nī chiī" chí yaácú ye"e Espíritu N'dai ye"é Ndyuūs chí cané ndúúcu ndis'tiī? Ndyuūs tee yá Espíritu N'dai ye"e yá ndis'tiī. Maa" nī cuerpo ye"e nī nguéé ye"e maá" nī ti ye"e Espíritu N'dai chí ye"e Ndyuūs. Nī Ndyuūs tee yá ndis'tiī Espíritu N'dai ye"é yá.

<sup>20</sup> Chuū ní cáávā Jesucristo cáí yá ndis'tiī ndúúcu 'áámá precio chí néené ya"ai chíi"vē. Cáávā chuū dich'eté nī Dendyuūs ndúúcu nuu"má" cuerpo ye"e nī ti ndis'tiī ní ye"é Ndyuūs ndis'tiī.

## 7

*Pablo ca'á yá consejo 'iī"yā" chí n'giindivaacu yá*

<sup>1</sup> Maa" ní idingúu" ní nan'guécútā"n a ye"e preguntas chí dingúu" nī ye"é. N'daacā chí 'aama sa"á nguéé 'caandavaacu sa.

<sup>2</sup> Naati 'tíicā. Deenú chí sa"á ne"e sa cūnee sa ndúúcu n'daataá. Cáávā chuū n'dááca chí 'caandavaacu sá ní véé n'daataá ye"é sa. 'Tiicā ntúū" chí 'aama n'daataá 'caandavaacu tá ní véé sa"á ye"é tá. 'Tíicā ní nguéé díi" yá nuu"ndi.

<sup>3</sup> Sa"á ní canéé chí cun'diiti sá ndúúcu n'daataá ye"é sa. 'Tiicā ntúū" n'daata miī" canéé chí cun'diiti tá ndúúcu sá"á ye"é tá.

<sup>4</sup> N'daataá chí n'giindivaacu tá, cuerpo ye"é tá nguéé ye"é tá dámaā" tá ti ye"e sa ndúúcu tá. 'Tiicā ntúū" sa"á miī". Cuerpo ye"é sa nguéé ye"é sa dámaā" sa ti ye"é sa ndúúcu tá.

<sup>5</sup> Díi" nī cumplír ndúúcu n'daata ye"e nī o isa"á ye"é nī. Nduuti chí nduu 'uuví nī canee yíinú nī ye"é 'áámá tiempo chí 'áámá caa"ma"ngua'á nī ní ndeé nī ndúúcu 'iivú Ndyuūs, tuu"mí chuū ní chí díi" nī cumplír tiempo 'cúū. 'Cuiinú caa"ma"ngua'á nī ndúúcu 'iivú Ndyuūs, tuu"mí ní díi" nī cumplír ndúúcu isa"á o n'daataá ye"e nī. Nduuti chí nguéé díi" nī 'tuucā, tuu"mí ní cuuvi ne"é nī ca"á nī ndúúcu táámá sa"á o n'daataá. Ní yáá"n'guiinū" n'diichínē" sa ndis'tiī ne"e chí nguéé díi" nī cumplír ndúúcu isá"á o n'daataá ye"e nī. Ní cuuvi díi" nī nuu"ndi.

<sup>6</sup> 'Úú nguéé caa"má" ndis'tiī chíi" chí díi" nī, ndis'tiī chí ne"é nī 'caandavaacu nī. Nguéé teé chuū tan'dúúcā 'áámá ley.

<sup>7</sup> Ti ne"é chí nducyaaca sa"á nguéé 'caandavaacu sa ní cūnee sa dámaā" sa tan'dúúcā chí 'úú canee, naati nguéé cuví chí 'tíicā.

'Úú deenu chí Ndyuūs ca'á yá 'áámá 'áámá 'iī"yā" chíi" chí cuuvi díi" yá.

<sup>8</sup> 'Úú nga"á ngū sa"á n'gaiyáa o n'daataá n'gaiyáa ndúúcu n'daataá n'guá'aa chí n'daacā chí 'iī"yā" s'ee" nguéé 'caandavaacu yá ní cunee yá dámaā" yá tan'dúúcā chí 'úú canee.

<sup>9</sup> Nduuti chí nguéé cuuvi 'cuéetinée yá damaá" yá, tuu"mí ní 'caandavaacu yá. Ti n'daacā chí 'caandavaacu yá ní nguéé cūnee yá ndúúcu deseó chí sa"á ne"e sa n'daataá o n'daataá ne"e tá sa"á.

<sup>10</sup> Chuū nga"á ye"é 'iī"yā" chí n'giindivaacu yá. Sa"á miī" nguéé diví sa n'daataá ye"é sa, o tá"á miī" nguéé diví tá isá"á ye"é tá. Chuū chí ley ye"e Ndyuūs.

<sup>11</sup> Nduúti chí 'áámá n'daataá diví tá ye"e isa"á ye"é ta caati nguéé yaa" yíinú tá ndúúcu isa"á ye"é tá, tuu"mí ní 'áá ntéé 'caandavaacu tá ndúúcu taama sá"á. 'Tiicā ntúū" sa"á ye"é tá nguéé cu'nee" sá n'daataá ye"é sa cucáávā taama n'daataá.

<sup>12</sup> Maa" ní chuū chí nga"á ngū taná"á 'iī"yā" nī cosa tan'dúúca chí deenú chí n'daacā cááva yá. Ní chuū ní nguéé ley ye"e Ndyuūs. Nduuti chí 'áámá sa"á chí i'teenu Ndyuūs ní n'daataá ye"é sa ní nguéé i'teenu tá, tuu"mí nguéé cu'nee" sa n'daataá ye"é sa nduuti chí tá"á miī" n'daacā n'daacé tá ndúúcu sa.

<sup>13</sup> 'Tiicā ntúū", n'daataá chí i'teenu tá ní sa"á ye"é tá nguéé i'téenu sa ní ndááca canee tá ndúúcu sa, tuu"mí nguéé cu'nee" tá isá"á ye"é tá.

<sup>14</sup> Sá"á ye"é tá chí nguéé i'téenu sa ní cuuvi ye"é Jesucristo sa"á miī" cucáávā n'daataá ye"é sa chí i'teenu tá. 'Tiicā ntúū", n'daataá chí nguéé i'teenu tá ní cuuvi ye"é Jesucristo n'daataá miī" cucáávā isa"á ye"é tá chí i'teenu sa. Nduúti chí nguéé 'tíicā, tuu"mí ní nguéé cuuvi ye"é Jesucristo daiyá yá. Naati 'tíicā, tuu"mí ní cuuvi ye"é Jesucristo daiyá yá.

<sup>15</sup> Naati nduuti chí sa"á o n'daata chí nguéé i'téenu yá Señor Jesucristo nguéé cūnee n'dááca sa"á miī" ndúúcu n'daataá ye"é sa, o n'daataá miī" ndúúcu isa"á ye"é tá chí i'téenu yá Señor Jesucristo, tuu"mí ní cuuvi diví yá ye"e ví't. 'Iī"yā" chí i'téenu yá Jesucristo nguéé a fuerza chí cunee yá ndúúcu 'iī"yā" chí nguéé i'téenu yá Señor Jesucristo. Ndyuūs ne"é yá chí 'iī"yā" chí i'téenu yá Señor Jesucristo cunee n'dááca yá ndúúcu vaadi 'díi".

<sup>16</sup> Ndis'tiī 'iī"yā" chí i'téenu nī Señor Jesucristo, ¿táácā cuuvi deenú nī nduuti chí cuuvi dingua"ai ní isa"á ye"é nī o n'daataá ye"é nī? Nguéé cuuvi déenu nī chuū chí 'tíicā.

<sup>17</sup> Ndyuūs ye"é yú yaa'ví yá s'uúu" chí ye"é yá s'uúu". Ní tee yá 'áámá 'áámá

s'uúu<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> s'uúu<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>é yā chí itunee<sup>n</sup> s'uúu<sup>n</sup>. Ní 'íicú véé nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é 'áámá 'áámá s'uúu<sup>n</sup>. Ní canee chí 'cuetinee yú n'daacā tan'dúúcā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chí dii<sup>n</sup> yú. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'úú ye<sup>n</sup>'é nducyáácá yáacū.

<sup>18</sup> Nduuti chí Ndyuūs yaa'ví yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é ndaata Israel chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā dii<sup>n</sup> yā circuncidar cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndii chí 'líi<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaata Israel, 'āā canee sa 'tíicā. Ndúúti chí Ndyuūs yaa'ví yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguée ye<sup>n</sup>'é ndaata Israel ní nguée dii<sup>n</sup> yā circuncidar cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, 'āā canee sa 'tíicā.

<sup>19</sup> Nguée de'ē véē nanáán Ndyuūs nduuti chí dii<sup>n</sup> yā circuncidar cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā o nguée. Dámaā<sup>n</sup> dichíi'vé nduuti chí cu'teenu yú Jesucristo ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā.

<sup>20</sup> Tan'dúúcā chí ndís'tíi 'āā canee ní taachi Ndyuūs yaa'ví yā 'áámá 'áámá ndís'tíi 'tíicā ntúū<sup>n</sup> cuneé ní.

<sup>21</sup> Taachi Ndyuūs yaa'ví yā n'dii chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā, nduuti chí n'dii canéé ní tan'dúúcā chí canéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé caadi 'iiyu ní nguée cuuvi na<sup>n</sup>'a yā nguée nacádiinúū<sup>n</sup> ní de'ē véē ye<sup>n</sup>'é chuū. Ní nduuti chí cuuvi canee libre ndís'tíi, chí dii<sup>n</sup> ní nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caadi 'iiyu tuu<sup>n</sup> mí ní ca<sup>n</sup>'ā ní. Ní cunéé ní libre.

<sup>22</sup> Taachi Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé caadi 'iiyu ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> i'téenu yā Jesucristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé yā tan'dúúcā chí libre, tí canee libre yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé libre taachi Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguée libre tí dichí'vé yā Ndyuūs.

<sup>23</sup> 'Iivú Ndyuūs ní cái yā ndís'tíi ndúúcū 'áámá precio chí néené ya<sup>n</sup>'ai chíi'vé tí yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e daiyá yā. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tíi ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tíi. Ní dii<sup>n</sup> ní nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Nguée dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú chí nguēe i'téenu yā Jesucristo nga<sup>n</sup>'a yā chí dii<sup>n</sup> ní.

<sup>24</sup> Ndís'tíi hermanos ye<sup>n</sup>'é, ca'áámá ca'áámá ndís'tíi canéé ní ndúúcū Ndyuūs. Naachi canéé ní míi<sup>n</sup> canéé Dendyuūs ndúúcu ní.

<sup>25</sup> 'Úú ca'á 'áámá consejo ye<sup>n</sup>'é n'daataá chí nguée n'giindivaacu tá. Deenu chí nga<sup>n</sup>'á tan'dúúcā chí Dendyuūs ne<sup>n</sup>'é yā, naati chuū ní nguée ley ye<sup>n</sup>'é yā. 'Úú Pablo 'úú chí i'teenu Ndyuūs. Ní Ndyuūs chí i'í yā 'úú chíi<sup>n</sup> chí 'úú dii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á.

<sup>26</sup> 'Úú nadacádiinúū<sup>n</sup> chí n'daacā chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> 'cuetinee sa damaā<sup>n</sup> sa. Tí maa<sup>n</sup> ní deenu yú chí ndaā tiempo chí n'geenu yú ngii.

<sup>27</sup> Ndís'tíi sa<sup>n</sup>'ā chí véé n'daataá ye<sup>n</sup>'é ní, nguée cu'nee<sup>n</sup> ní tá<sup>n</sup>'ā. Ndís'tíi sa<sup>n</sup>'ā chí nguée

n'daataá ye<sup>n</sup>'é ní nguée in'nuú<sup>n</sup> ní n'daataá chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní.

<sup>28</sup> Nduuti chí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí iindivaacu sa, nguée dinuū<sup>n</sup>ndi sa. Nduuti chí n'daataá míi<sup>n</sup> 'caandavaacu tá, nguée dinuū<sup>n</sup>ndi tá. 'Úú nadacádiinúū<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chí iindivaacu yā ní 'cueenu cá yá cuuvi. Nguée ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tíi 'cueenu cá ní cuuvi.

<sup>29</sup> Chuū nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tíi hermanos ye<sup>n</sup>'é: Nguée 'naa<sup>n</sup> tiempo 'cuetinee yú i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú. Sa<sup>n</sup>'ā chí véé n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa ndii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs vmnáán<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguée tí ne<sup>n</sup>'e n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa.

<sup>30</sup> Nguée dii<sup>n</sup> ní cuenta ye<sup>n</sup>'e de'ē véē chí chó'oo ye<sup>n</sup>'é ní. Nduuti chí ngeecú ní ye<sup>n</sup>'e 'aama tiná<sup>n</sup>'ā nguée 'naa<sup>n</sup> tiempo cuēecú ní. Nduuti chí yeenú ní tí véé 'áámá 'viicu nguée 'naa<sup>n</sup> tiempo cunéé vaadi yeenú nanáán ní. Nduuti chí ngái ní tuu<sup>n</sup> mí ní ngáacú ní chí nguée 'naa tiempo cunee.

<sup>31</sup> Ní ndís'tíi chí véé negocio ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'é cosa chí véé ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú, nguée 'cuetinee ní dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū, tí i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí ndúúcū nducué<sup>n</sup>'é chí véē ye<sup>n</sup>'é ní chó'oo.

<sup>32</sup> 'Úú ne<sup>n</sup>'é chí nguée nadacádiinúū<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é dendu'ū chí véé. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí nguée n'giindivaacu sa ndéē sa cuidado ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chí ye<sup>n</sup>'é 'iivú Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>33</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chí n'giindivaacu sa ndéē sa cuidado ye<sup>n</sup>'e chí véé ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú táacá cuuvi cunee yíinúu n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa.

<sup>34</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> n'daataá chí n'giindivaacu tá. 'Áámá n'daataá chí nguée n'giindivaacu tá ndéē tá cuidado ye<sup>n</sup>'e dendu'ū ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup> tá ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é tá nducué<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Nguée 'tíicā idii<sup>n</sup> n'daataa chí n'giindivaacu tá. Ndéē tá cuidado ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'é vaacu tá ní táacá chí cuuvi cunee yíinúu isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é tá.

<sup>35</sup> Nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tíi chuū: Nguée chí nguée 'caandavaacu ní tí ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tíi ní cuuvi cunee n'daacá cá ní. Ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tíi dii<sup>n</sup> ní ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e ní chíi<sup>n</sup> chí cuuvi dichí'vé ca Ndyuūs. Ní cu'neé<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'é chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú chí cuuvi ní.

<sup>36</sup> Nduuti chí 'áámá sa<sup>n</sup>'ā nadacádiinúū<sup>n</sup> sa chí n'daacá chí daiya sa chí n'daacá cui<sup>n</sup>inu 'caandavaacu tá tí véé nduuyu ye<sup>n</sup>'é tá tuu<sup>n</sup> mí ní cuuvi dii<sup>n</sup> sa n'daacá caava tá. Ní 'caandavaacu tá. Chuū ní nguée nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>37</sup> Nduuti chí táámá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguée ne<sup>n</sup>'e sa chí daiya sa 'caandavaacu tá tí canéé ditiinú sa na staava ye<sup>n</sup>'e sa chí nguée ne<sup>n</sup>'e sa 'caandavaacu tá, tuu<sup>n</sup> mí ní cunee libre sa. Ní cuuvi dii<sup>n</sup> sa chēe chí ne<sup>n</sup>'e sa. Ní dii<sup>n</sup> sa cuidado tá<sup>n</sup>'ā daiya sa. Ní n'daacá idii<sup>n</sup> sa.

<sup>38</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a sa chí n'giindivaacu tá, o sa<sup>n</sup>'ā chí nguée ne<sup>n</sup>'e sa chí 'caandavaacu tá, nduu 'uuví sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> din'daacá sa. Naati

n'daacā ca idiin sa<sup>n</sup>ā chi nguéé ne<sup>n</sup>e sa chi 'caandavaacu tá.

<sup>39</sup> N'daataa chi n'gíídívaacu tá canéé chi 'cucetinee tá ndúúcu isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē tá núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí cándúúchi sá. Ndúúti chi 'cuúvi sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e tá tuu<sup>n</sup>mi ní cuuvi 'caandavaacu tá ndúúcu táámá sa<sup>n</sup>ā chi i'téenu sa Jesucristo.

<sup>40</sup> 'Úú inadacádiinúú<sup>n</sup> chí n'daacā ca ye<sup>n</sup>ē tá chi 'aa ntéé 'caandavaacu tá. Chuú chi nga<sup>n</sup>á nguéé dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí 'úú nadicádiinúú<sup>n</sup> ti tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuús.

## 8

*Ye<sup>n</sup>e yuútē chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cá'a yā ye<sup>n</sup>ē nátaí ye<sup>n</sup>e ídolos*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní idinguú<sup>n</sup> taama chí ye<sup>n</sup>e yuútē ye<sup>n</sup>e 'iiti chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ní cá'a yā yuútē mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nátaí cáává ídolos. Deenu yú chí nducyaaca yú deenu yú 'tēe ye<sup>n</sup>e chuú. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadacádiinúú<sup>n</sup> yā chí deenú cá yā cuuvi dich'eté máá<sup>n</sup> yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>é yā Ndyuús ní ne<sup>n</sup>é yā hermanos, 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> né<sup>n</sup>é yā chí taná<sup>n</sup>ā hermanos chí cuuvi déenu cá yā ye<sup>n</sup>e Ndyuús.

<sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadacádiinúú<sup>n</sup> yā chí deenu yā nguéé tanducué<sup>n</sup>ē deenu yā tan'dúúca chí canéé chí cuuvi deenu yā.

<sup>3</sup> Nduuti chí 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>e yā Ndyuús, tuu<sup>n</sup>mi ní Ndyuús inaa<sup>n</sup> yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú ne<sup>n</sup>é chí cadíinúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yuútē chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cá'a yā ye<sup>n</sup>e nátaí ye<sup>n</sup>e ídolos. Deenu yú chí ídolos nguéé cánduuchi. Deenu yú ti 'áámá n'dyá<sup>n</sup>ā Ndyuús chí vee yā ní nguéé ca táámá yā.

<sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí néené vée cá ídolos na yā<sup>n</sup>āa 'cúú nícu nanguuvi váá. Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí cosa s'ee<sup>n</sup> ní dendyuús s'ee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> S'uuú<sup>n</sup> deenu yú chí vée 'áámá núú<sup>n</sup> Ndyuús ye<sup>n</sup>ē yú. Ndyuús Chiida yú chí dín'dái yā tanducué<sup>n</sup>ē dendu<sup>n</sup>ū. Ní Ndyuús díi<sup>n</sup> yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā s'uuú<sup>n</sup>. Vée 'áámá n'dyá<sup>n</sup>ā 'iivú Ndyuús ye<sup>n</sup>ē yú chí Jesucristo. Ndyuús Chiida yú ndúúcu Jesucristo daiyá yā dín'dái yā tanducue<sup>n</sup>ē dendu<sup>n</sup>ū chí vée. Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú tee yā vida ye<sup>n</sup>ē yú cue<sup>n</sup>ē daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Nguéé nducyaaca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo deenú yā chí 'aama n'dyá<sup>n</sup>ā Dendyuús vee yā. Ndií maa<sup>n</sup> ní ná<sup>n</sup>'a yā ní i'téenu yā chí canduuchi ídolos. Taachi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cá'a yā yuútē ye<sup>n</sup>ē nátaí ye<sup>n</sup>e ídolos, ní i'téenu yā chí ca'a yā yuútē nátaí ye<sup>n</sup>é dendyuús s'ee<sup>n</sup>. Ní taachi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duu<sup>n</sup>vi deenú yā ye<sup>n</sup>e Ndyuús che<sup>n</sup>é yā yuútē ye<sup>n</sup>e nátaí s'ee<sup>n</sup>, 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadacádiinúú<sup>n</sup> yā chí vée nuú<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā.

<sup>8</sup> Ndyuús nguéé díi<sup>n</sup> cuenta yā ye<sup>n</sup>ē s'uuú<sup>n</sup> nduuti chí nge<sup>n</sup>e yú yuútē mii<sup>n</sup> o nguéé.

Nduuti chí nge<sup>n</sup>e yú yuútē mii<sup>n</sup> nguéé idiin chí n'daacā ca yú. Nduuti chí nguéé che<sup>n</sup>e yú nguéé idiin chí nguéé n'daacā ca yú.

<sup>9</sup> Ndís'tií chí déenu ní chee chí Ndyuús ne<sup>n</sup>é yā chí díi<sup>n</sup> ní, 'caandivee<sup>n</sup> ní. Nguéé díi<sup>n</sup> ní de<sup>n</sup>'ē vee chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duu<sup>n</sup>vi déenú yā ye<sup>n</sup>e Jesucristo cuuvi nacádiinúú<sup>n</sup> yā chí vee nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā.

<sup>10</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tií chí canee díituu cá ní chí i'téenu cá ní Ndyuús. Deenú ní chí nguéé vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní taachi chí snéé na mesa ye<sup>n</sup>e níí<sup>n</sup>vēe ye<sup>n</sup>e yaácú ye<sup>n</sup>e ídolos. Naati 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duu<sup>n</sup>vi déenu yā ye<sup>n</sup>é Jesucristo cuuvi n'diichi yā ndís'tií, tuu<sup>n</sup>mi ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nadacádiinúú<sup>n</sup> yā chí ndís'tií 'tēe 'tēe i'téenu ní ídolos. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca ndís'tií idiin ní. Ca<sup>n</sup>'á yā che<sup>n</sup>é yā yuútē mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā sentir chí vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>11</sup> 'Áará chí cuuvi che<sup>n</sup>é ní yuútē 'cúú ní nguéé vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é ní nguéé ne<sup>n</sup>é ní chí hermanos chí duu<sup>n</sup>vi deenú yā ye<sup>n</sup>é Jesucristo díi<sup>n</sup> yā 'tíicá, caati nguécúndí yā ní 'tēe 'tēe i'téenu yā ídolos. Ní 'tíicá idiin hermanos ní Cristo chíi yā na cruz ntúú<sup>n</sup> caavá yā.

<sup>12</sup> Taachi díi<sup>n</sup> ní 'tuucá 'tíicá idinuu<sup>n</sup>ndí ní contra Cristo níicú contra ye<sup>n</sup>e hermano chí duu<sup>n</sup>vi déenu yā ye<sup>n</sup>é Jesucristo. Caati hermanos mii<sup>n</sup> 'tēe 'tēe i'téenu yā ídolos, ní vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā.

<sup>13</sup> 'Úú nacádiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí chuú 'tíicá. Nduuti chí 'úú che<sup>n</sup>é yuútē mii<sup>n</sup>, ní 'úú díi<sup>n</sup> chí hermano chí duu<sup>n</sup>vi deenú yā ye<sup>n</sup>é Jesucristo che<sup>n</sup>é yā ní vée nuu<sup>n</sup>ndi yā, tuu<sup>n</sup>mi ní 'áá ntéé che<sup>n</sup>é yuútē mii<sup>n</sup>.

## 9

*Pablo cá'a yā orden ti 'áámá apóstol ye<sup>n</sup>é Jesucristo*

<sup>1</sup> ¿'Áá nguéé 'úú Pablo 'áámá apóstol 'úú ní cuuvi díi<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>ē chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi? ¿'Áá nguéé 'úú nngua<sup>n</sup>'āi 'úú? 'Úú n'diichi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú. 'Úú candéé ndu- udu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuús. Ní ndís'tií i'téenu ní nduudu mii<sup>n</sup> caavá nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é.

<sup>2</sup> Nduuti chí taná<sup>n</sup>'a yā nguée i'téenu yā chí 'úú apóstol 'úú, ndís'tií i'téenu ní chí cuaacu. Ndís'tií ní tan'dúúca sello 'tíicá ní, ti i'téenu ní Señor Jesucristo. Ní deenú ní chí 'úú 'aama apóstol ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo. Ndís'tií ní ye<sup>n</sup>e Jesús Cristo caavá chí 'úú candéé ndu- udu mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí itíinguunee<sup>n</sup> yā 'úú ye<sup>n</sup>ē chí 'úú chí 'aama apóstol, 'túúca nan'guée<sup>n</sup>cúta<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>4</sup> Nús'uu chí apóstoles ¿'áá nguéé tune<sup>n</sup>'nū chí ché<sup>n</sup>é 'nū ní cú'ú 'nū ndúúcu ndís'tií na vaacu ní?

5 ¿'Áá nguéé tuneén 'nū chi 'áámá 'áámá 'nū candéé 'nū n'daataá ye<sup>n</sup>e 'nū taachi ca<sup>n</sup>'a 'nū cuaa<sup>n</sup> cyúúni? 'Túúcā dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā apóstoles, ndúúcu hermanos chi ye<sup>n</sup>e Jesucristo, ndúúcu hermano Pedro.

6 Dámaā<sup>n</sup> 'úú ndúúcu Bernabé dii<sup>n</sup> 'nū nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> cáávā chi ché'é 'nū.

7 ¿Du'ú soldado dii<sup>n</sup> sa gastar tuumi caavā gastos ye<sup>n</sup>e sa taachi dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>? ¿Du'ú sa<sup>n</sup>'ā ngüichi sa dí'yú uvas ní 'áá nguéé cuuvi ché'é sá ye<sup>n</sup>'ē? ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> cuidado 'áámá taa<sup>n</sup> 'iiti cuüchi ní 'áá nguéé cuuvi cu'ú yā leche ye<sup>n</sup>'ē 'iiti mii<sup>n</sup>?

8 'Úú nguéé nga<sup>n</sup>'á chuū tan'dúúca chi nga<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'a chi ca'a orden. Nga<sup>n</sup>'á chuū, ti 'túúca nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup>.

9 Caneé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi ley chi Moisés dinguū<sup>n</sup> yā chi 'túúca: Nguéé cu'nuú<sup>n</sup> ní yaana duutu<sup>n</sup> ti chi inde'ei nuú<sup>n</sup> ti nguaa<sup>n</sup> trigo chi nguéé cuuvi che'é tī: ¿'Áá ndéé cuidado Ndyuūs dámaā<sup>n</sup> 'iiti? Nguéé 'túúca.

10 Cáávā nús'uu, ní cuaacu ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> 'túúca: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí di'cuúndú yā 'iiti ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yiinenaá<sup>n</sup> yā 'iiti chí inde'ei nuú<sup>n</sup> ti nguaa<sup>n</sup> trigo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cunee ngiinú yā cosechā ye<sup>n</sup>'e yā.

11 Candéé 'nū nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nguaa<sup>n</sup> ndís'ti<sup>n</sup> taachi 'āa cuéé 'caandiveén ní nduudu mii<sup>n</sup>. ¿'Áá nguéé téé ní nús'uu necesidades ye<sup>n</sup>'e 'nū?

12 Nduuti chi taná<sup>n</sup>'ā apóstoles cuuvi cuta'á yā necesidades ye<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e ndís'ti<sup>n</sup>, ¿'áá nguéé cuuvi cuta'á 'nu necesidades ye<sup>n</sup>'e 'nū dendú'ú? Nguéé caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> 'nū chí ndís'ti<sup>n</sup> téé ní necesidades ye<sup>n</sup>'e 'nū naati chí cheé 'nū nducué<sup>n</sup>'ē dendu'ú, caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs.

13 ¿'Áá nguéé déénu ndís'ti<sup>n</sup> chuū ndii tiempo chí 'aa chó'ōo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacú templo? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> che'é yā comida ye<sup>n</sup>'e yaacú. 'Túúca ntúū<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nátai, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> che'é ntúū<sup>n</sup> yā chí véé nátai chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndéé yā ndaa yā nátai.

14 'Túúca nga<sup>n</sup>'a Señor 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí candéé yā nduudu ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'cuetinée yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Señor Jesucristo, ní ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> chí che'é yā.

15 'Úú nguéé sta'á túumí ye<sup>n</sup>'e ní, ní nguéé che'é de'ē véé, ti teé túumí ndís'ti<sup>n</sup>. Nguéé dinguū<sup>n</sup> chuū chí 'túúca dii<sup>n</sup> ní nduucu. N'dáacā ca ye<sup>n</sup>'e chí cu'vú ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā chí 'úú candéé ndúúcu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs cáávā chí nadí'vé yā 'úú.

16 'Áará chí nga<sup>n</sup>'á evangelio chí ndúúcu ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo 'úú nguéé cuuvi

caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> chí 'úú chí ch'esté. Canéé chí caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e evangelio, ti cáávā chuū chí<sup>n</sup> chí Ndyuūs dicho'ó yā 'úú. Nééné 'cuenú cuuvi nduuti chí nguéé caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e evangelio.

17 Nduúti chí caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e evangelio ti dii<sup>n</sup> buscar nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tuu'mi ní Ndyuūs nadí'vé yā 'úú, naati nguéé 'túúca. Cáávā chuū canéé chí caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> evangelio chí ndúúcu ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo.

18 ¿De'é ndaacā ye<sup>n</sup>'e 'úú? Nguéé de'ē véé ndaacā ye<sup>n</sup>'e. Cáávā 'úú nadí'vé ye<sup>n</sup>'e chí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á ndúúcu ngai. 'Úú caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ní yeenú taavi 'úú ti nguéé cuta<sup>n</sup>'á dendú'ú ye<sup>n</sup>'e ní. Nguéé caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> chí ndís'ti<sup>n</sup> tee ní 'úú de'ē véé cáávā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'aara chí cuaacu chí canéé chí dii<sup>n</sup> ní.

19 N'daacā canéé 'túúca. Nguéé du'ú véé cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e, ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé nadí'vé yā 'úú. 'Úú dichí'vé nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'iicu cuuvi cu'téenu yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

20 'Áará chí maa<sup>n</sup> nguéé costumbre ye<sup>n</sup>'e chí idi<sup>n</sup> tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés, naati taachi canéé nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> hebreo s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés, 'túúca idi<sup>n</sup> dendu'ú. Idi<sup>n</sup> 'túúca ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> hebreo s'ee<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā Jesucristo.

21 Taachi 'úú canéé ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āa vi'í cá ley ye<sup>n</sup>'e yā nguéé ti ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup>, 'úú idi<sup>n</sup> tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Naati nguéé idi<sup>n</sup> cosa chí Ndyuūs nguéé ne<sup>n</sup>'e yā chí 'úú dii<sup>n</sup>. 'Túúca idi<sup>n</sup>, ní 'túúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā Jesucristo.

22 Taachi canéé nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duūvā tuu'mi 'úú idi<sup>n</sup> tan'dúúca 'aama chí duūvā, ní 'iicu cuuvi cu'téenu yā Jesucristo. Nduu cuaa<sup>n</sup> naachi ca<sup>n</sup>'á 'úú idi<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúca chí idi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. Idi<sup>n</sup> 'túúca ní 'iicu dii<sup>n</sup> chí nanguá<sup>n</sup>'ai ná<sup>n</sup>'a yā.

23 'Úú idi<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē chuū chí 'úú cuuvi caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cuuvi cuta'a yú cosa chí n'dai chí Ndyuūs téé yā s'uu<sup>n</sup>.

24 ¿'Áá nguéé déénu ndís'ti<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngéenu yā na juego? Nducyaaca yā ngéenu yā na juego naati 'áámá núu<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> yā ganar ní ndaacā regalo ye<sup>n</sup>'e yā. Maa<sup>n</sup> ní ndís'ti<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ní tan'duucá 'aama chí ngéenu yā ní dii<sup>n</sup> ní ganar. 'Túúca dii<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup> chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā, ní tunéé ndís'ti<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e ní cheé chí Ndyuūs téé yā ndís'ti<sup>n</sup>.

25 Ca'áámá ca'aama sa<sup>n</sup>'ā chí ngeénú sa nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> sa nducué<sup>n</sup>'ē chí ne<sup>n</sup>'e sa. Dámaā<sup>n</sup> idi<sup>n</sup> sa cosas chí n'daacā caavā sa cucáávā chí diti<sup>n</sup>ú sa. 'Túúca idi<sup>n</sup> sa ní cuuvi ndaacā sa 'áámá corona ye<sup>n</sup>'e naandā chí ngo'o yé<sup>n</sup>'e. S'uu<sup>n</sup> ní idi<sup>n</sup> cá yú tan'dúúca chí Dendyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chí dii<sup>n</sup> yú, ní ndaacā

yú 'áamá corona chi nguéé tuvíi ye'ē chi Dendyuūs téé yā s'uúú.

<sup>26</sup> 'Úú idiín ntií'nyu<sup>n</sup> ye'é Ndyuūs tan'dúúcā 'áamá chi ngeenu na juego ní diín yā ganar. 'Úú idiín ntií'nyu<sup>n</sup> díítúu tan'dúúcā 'ii'nyā<sup>n</sup> chi ngu'ú yā ndúúcū taamá yā, nguéé tan'duucā chi ngu'ú yā ní ngé'é yā na 'yúúné.

<sup>27</sup> 'Úú idiín sufrir cáávā ntií'nyu<sup>n</sup> ye'é Ndyuūs, ní diín n'dai cá ntií'nyu<sup>n</sup> miín. 'Tíicā idiín, tí nguéé ne'e'ē chi cuayiivi chi caa'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu miín. Ndyuūs cuuvi caa'má<sup>n</sup> yā ye'e'ē 'úú chi nguéé n'daacā díín ntií'nyú<sup>n</sup> ye'e'ē yā.

## 10

*Pablo cá'a yā consejo chi 'ii'nyā<sup>n</sup> nguéé canee chi i'teenú yā ídolos*

<sup>1</sup> Ndis'tií hermanos ye'é, ne'e'ē chi ndís'tií nan'gáácú ní ye'e'ē tiempo chi 'āā chó'ōo. 'Ii'nyā<sup>n</sup> hebreos díín yā seguir 'áamá meē<sup>n</sup> chi ngíicā nanguuvi. Ndyuūs dichó'o yā mééé<sup>n</sup> miín. Ní nducyaaca 'ii'nyā<sup>n</sup> ndiíchí yā tíi cue'n'é mééé<sup>n</sup> miín. Ní ngíicā yā ní cho'ó yā naavta'nā yíicú chí nuú'ní'nyā<sup>n</sup> chí nguvi Roja naachi Ndyuūs díín yā chí nduúví cuu'má<sup>n</sup> 'áamá yāanúu ye'ē caavā yā.

<sup>2</sup> Nducyaaca 'ii'nyā<sup>n</sup> ní cue'n'é yā ndúúcū Moisés. Ní meéé<sup>n</sup> miín ch'i'ní yúúní 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cho'ó yā naavta'nā nuú'ní'nyā<sup>n</sup> ndúúcū Moisés miín. Chuū ní tan'dúúcā chí Ndyuūs cheédinuú'ní<sup>n</sup> yā 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū Moisés miín.

<sup>3</sup> Nducyáácā yā che'é yā pan chí Ndyuūs dichó'o. Ní pan miín chí chíicā ndii nanguuvi.

<sup>4</sup> Ndyuūs ca'a yā 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nuú'ní<sup>n</sup> chí can'daā na tuúu, ní nducyáácā yā chí'i yā nuu'ní<sup>n</sup> miín. Ní tuúu miín ní tan'dúúcā chí Cristo miín, 'tíicā. Espíritu ye'é Cristo cue'n'é ndúúcu yā naachi cue'n'é yā.

<sup>5</sup> Ndyuūs nguéé canee yíinú yā tan'dúúcā chí idiín n'deēe n'dai 'ii'nyā<sup>n</sup> tí nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye'é Ndyuūs. Ní 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'i yā cuaa<sup>n</sup> naachi nguéé 'ii'nyā<sup>n</sup> na yā'nāa cuú'má<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Dendú'u chuū chí chó'ōo ní 'íicú n'diíchí yú, 'íicú s'uúú<sup>n</sup> nguéé ne'e'ē yú ye'e'ē dendú'u chí nguéé n'daacā tan'dúúcā 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí idiné'ē yā.

<sup>7</sup> Cáávā chuū nguéé idiín yú 'viicu cáávā ídolos, tan'dúúcā chí idiín taná'nā 'ii'nyā<sup>n</sup> tiempo chí 'āā chó'ōo. Canéé nguú<sup>n</sup> ndii cuáán<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye'é Ndyuūs 'tíicā: 'Ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> díín yā 'viicu cáávā ídolos, ní ch'εεt'é yā, ní che'e yā, ní chí'í yā ní chí'ínu chuū, ní nacuee<sup>n</sup> yā, ní nde'ei yā. Cuayiivi ní sa'n'a s'ee<sup>n</sup> n'diíchí yā n'daacā s'ee<sup>n</sup> ní dinuu'ndíi yā.

<sup>8</sup> Nguéé n'diíchí yú 'áamá sá'nā o 'aama n'daacā taachí 'āā cuéé 'caandavaacu yú ndúúcu yā, tan'dúúcā chí idiín taná'nā 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cáávā nuu'ndi ye'é yā, na 'áamá nguvi nuú<sup>n</sup> n'diicu 'íinú míl 'ii'nyā<sup>n</sup> chí'i yā ná yā'nāa cuú'má<sup>n</sup> naachi nguéé 'ii'nyā<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Nguéé díín yú chí tuu'ví yú Ndyuūs, tí ne'e'ē yú n'diíchí yú nduutí chí Ndyuūs díín yā castigar s'uúú<sup>n</sup> tan'dúúcā chí Ndyuūs díín yā ndúúcū taná'nā 'ii'nyā<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dichó'o yā cuú taa<sup>n</sup> chí che'é tí 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chí'i yā.

<sup>10</sup> Ní nguéé caa'ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> yú ye'e'ē Ndyuūs tan'dúúcā chí díín taná'nā 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Cáávā chuū ní Ndyuūs dichó'o yā ángel ye'é yā ní chí'i yā.

<sup>11</sup> Tiempo chí 'āā chó'ōo ndii cuáán<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, chó'ōo tanducueé<sup>n</sup> chuū ní canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye'é Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní s'uúú<sup>n</sup> cuuvi deenu yú ye'e'ē 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé díín yú tan'dúúcā chí díín yā.

<sup>12</sup> Cáávā chuū 'ii'nyā<sup>n</sup> chí nadacadiinúú<sup>n</sup> yā chí i'teenu díitú yú Ndyuūs canee chí nadacadiinúú<sup>n</sup> yā cheε chí díín yā, ní nguéé 'cuúvā yā na nuu'ndíi.

<sup>13</sup> Ndis'tií 'caandiveé<sup>n</sup> ní ye'é. Mar 'áamá cosa chí nguéé n'daacā nguéé ndaā nanaán<sup>n</sup> ndís'tií nduuti chí nguéé ndaā nanaán<sup>n</sup> taná'nā ca 'ii'nyā<sup>n</sup>. Ndyuūs ní n'dai ca yā ndúúcū ndís'tií, ní nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā chí ndaā nanaán<sup>n</sup> ndís'tií dendu'u chí nguéé cuuvi cuchéε ní. Taachi ndaā dendu'u chí nguéé n'daacā nanaa<sup>n</sup> ndís'tií Ndyuūs teé yā fuerzas ndís'tií chí nguéé díín ní dendu'u chí nguéé n'daacā. Ní 'íicú cuuvi cuchéε ní.

<sup>14</sup> Cáávā chuū ndís'tií hermanos chí ne'e'ē taaví, divíi ní ye'e'ē nducyaaca ídolos.

<sup>15</sup> 'Úú nga'ná ngíi ndís'tií chí 'ii'nyā<sup>n</sup> chí deenu, ní ndís'tií cuuvi deenú ní ye'ē chí'ín chí nga'ná nduuti chí nduudu cuaacu o nguéé.

<sup>16</sup> Taachi díín yú 'viicu ní che'e yú Santa Cena ye'e'ē Señor Jesucristo ní sta'a yú taza chí cu'u yú vino, tuu'mí ní caa'ma<sup>n</sup> yú gracias Ndyuūs chí dí'viicú yā vino miín. Díín yú chuú tí maa<sup>n</sup> ní ch'i'ní yú chí ye'é Cristo s'uúú<sup>n</sup>. Ní véé vida ye'e'ē yú cue'n'é daā'ma<sup>n</sup> cucáávā yuúú<sup>n</sup> ye'é Cristo chí n'gee<sup>n</sup>. Pan ye'e'ē Santa Cena chí n'dee yú, n'dee yú tí maa<sup>n</sup> ní ye'e'ē Cristo s'uúú<sup>n</sup>. Ní cuerpo ye'e'ē yā ca'néé'ngá'āa na cruz cáávā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> S'uúú<sup>n</sup> ní 'yaa<sup>n</sup> yú ní nducyaacu yú che'e'ē yú ye'e'ē 'áamá pan nuú<sup>n</sup>. 'Tíicā s'uúú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'áamá cuerpo nuú<sup>n</sup> tí ye'e'ē Cristo s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Cuin'diíchí ní 'ii'nyā<sup>n</sup> ye'e'ē ndaata Israel tiempo chí 'āā chó'ōo. 'Ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa'nú<sup>n</sup> yā 'iiti ní tee yā yuúε vmnaa<sup>n</sup> náta ye'e'ē Ndyuūs. Ní i'téenu yā 'iivú Ndyuūs ye'e'ē yú.

Cuayivi ní che'é yá yuútē miiñ. 'Tíicā 'iiñ'yān ch'iñ'í chi yeñ'é Ndyuūs.

<sup>19</sup> Neñ'é caāñ'máñ yeñ'é yuútē chi 'iiñ'yān che'é yá maañ chi yeñ'e nátañ yeñ'e ídolos. Nguéé véé poder yeñ'é ídolos. Nguéé véé poder yeñ'e yuútē miiñ.

<sup>20</sup> Chúu ní ngañ'á. 'Iiñ'yān chi ch'iñ'núñ yá 'iiti s'eeñ ní tee yá yuútē nátañ yeñ'e ídolos diñ' yá chuñ cáávā yááñ'n'guiniñ' s'eeñ. Ní nguéé diñ' yá cáávā 'iivú Ndyuūs. 'Úú nguéé neñ'é chi che'é ní yuútē miiñ yeñ'e nátañ miiñ, ní ndís'tiñ ní nguéé cañ'á ní lado yeñ'e yááñ'n'guiniñ'.

<sup>21</sup> Ndís'tiñ nguéé cuuvi cu'ú ní vino yeñ'e taza ní yeñ'e chi véé na mesa yeñ'e Santa Cena yeñ'e Jesucristo nduuti chi cu'ú ní yeñ'e chi véé na mesa yeñ'e yááñ'n'guiniñ'. Nguéé cuuvi yeñ'é Ndyuūs ndís'tiñ nduuti chi yeñ'e yááñ'n'guiniñ' ndís'tiñ.

<sup>22</sup> 'Áá neñ'e ní 'cuuñ'miñ ní 'iivú Ndyuūs chi ca'á ní lado yeñ'e yááñ'n'guiniñ'? 'Áá ditiñ' cá ndís'tiñ nguéé ti 'iivú Ndyuūs ti Ndyuūs nguéé diñ' yá castigar ndís'tiñ?

*Yeñ'e chi 'iiñ'yān cuuvi diñ' yá ti i'teenú yá Jesucristo ní canee yá ndúúcu vaadi neñ'e yeñ'é Ndyuūs*

<sup>23</sup> Cuuvi diñ' yú tanducuéñ'e chi n'daacā, naati nguéé diñ' yú cosa chi nguéé n'daacā ti nguéé véé nuuñ'ndi yeñ'e yú. Nguéé nducuéñ'e chi n'daacā chi diñ' yú nginneñ s'uúñ' chi yeñ'e Cristo. Ní dendu'ú miiñ' chi n'daacā, nguéé n'daacā ca caavā s'uúñ' chi i'téenu yú 'iivú Ndyuūs.

<sup>24</sup> Mar 'áamá 'iiñ'yān chi yeñ'e Cristo damañ' yá nadacadíñ'niñ' yá dēndu'ú chi yeñ'e mañ' yá, naati nadacadíñ'niñ' ntúñ' yá yeñ'e chi neñ'e tanáñ'á 'iiñ'yān.

<sup>25</sup> Yúútē chi 'iiñ'yān in'diicú yá ní'véē cuuvi che'é ní. Ní nguéé itíñ'guineeñ' ní yeñ'e yuútē miiñ. 'Tíicā diñ' ní ní nguéé dinuuñ'ndi ní.

<sup>26</sup> Ní yáñ'āa ndúúcu nducuéñ'e chi véé vmnaañ yeñ'e ní yeñ'e 'iivú Ndyuūs.

<sup>27</sup> Nduuti chi 'aama 'iiñ'yān chi nguéé i'téenu yá Jesucristo diñ' yá in'vitar ndís'tiñ chi che'é ní ndúúcu yá, ní nduuti chi neñ'é ní tuu'mi ní cañ'á ní ndúúcu yá. Tanducuéñ'e chi cun'duú yá na mesa ní che'é ní. Nguéé tiñ'guineeñ' ní de'ē véē yeñ'e chi che'é ní. 'Tíicā nguéé dinuuñ'ndi ní.

<sup>28</sup> Nduuti chi 'áamá 'iiñ'yān ngañ'á yá ngii yá ndís'tiñ chuu: Yúútē 'cūñ ní canéé vmnaañ nátañ yeñ'e ídolos, tuu'mi ní nguéé che'é ní yuútē miiñ. Ní nguéé diñ' ní chi 'iiñ'yān miiñ cuuvi nadacadíñ'niñ' yá chi dinuuñ'ndi ní. Ní yáñ'āa ndúúcu nducuéñ'e chi véé vmnaañ yeñ'e ní yeñ'e 'iivú Ndyuūs.

<sup>29</sup> 'Úú ngañ'á ngii ndís'tiñ chuñ. Nguéé che'é ní yuútē miiñ' chi yeñ'e nátañ taachi 'iiñ'yān ngañ'á yá chi che'é ní yuútē miiñ, ti 'iiñ'yān nadacadíñ'niñ' yá chi véé nuuñ'ndi yeñ'é ní

taachi che'é ní yuútē miiñ. 'Úú deenú chi cuuvi che'é yuútē miiñ' ní nguéé idinuuñ'ndi. 'Iiñ'yān chi duu'v'i déenu yá yeñ'e Jesucristo nguéé cuuvi che'é yá. 'Túúca yúútē 'cūñ, ní diñ' yá juzgar cosa chi nguéé ituneeñ' yá. 'Úú deenú chi nguéé véé poder yeñ'e ídolos. 'Úú cañ'á, gracias Ndyuūs caava yuútē miiñ, ní che'é yuútē miiñ.

<sup>30</sup> Nduúti chi cañ'á, gracias Ndyuūs cáávā yuútē chi che'é, '¿de'ē cuuvi chi cunncaā ngañ'á yá yeñ'e 'úú yeñ'e chi che'é?

<sup>31</sup> Diñ' ní tan'dúúca chi ngañ'á. Ní nduuti chi nge'e ní, o ngi'í ní, o yeñ'e táamá cosa chi diñ' ní, ndís'tiñ diñ' ní tanducuéñ'e cucáávā chi cuuvi dich'etē n'dai ní Ndyuūs.

<sup>32</sup> Nguéé diñ' ní cosa chi 'iiñ'yān Israel s'eeñ o 'iiñ'yān s'eeñ chi nguéé ndaata Israel, o 'iiñ'yān s'eeñ chi i'téenu yá Jesucristo yeñ'e yú cuuvi nadacadíñ'niñ' yá chi véé nuuñ'ndi yeñ'e ní.

<sup>33</sup> 'Áa tíñ nūñ' lugar taachi 'úú canee, 'úú idiñ' tanducuéñ'e chi cunéé yiinu 'iiñ'yān na lugar miiñ. Nguéé idiñ' cosa chi neñ'é mañ', ti diñ' tanducuéñ'e ní 'iicu cuuvi nanguañ'ai 'iiñ'yān.

## 11

<sup>1</sup> Ndís'tiñ ní diñ' ní tan'dúúca chi 'úú idiñ' ti 'úú idiñ' tan'dúúca chi Cristo chi'cueñ' yá 'úú.

*Yeñ'e n'daata s'ééñ' chí cañ'á yá yaācū*

<sup>2</sup> 'Úú ngañ'á n'daacā yeñ'e ndís'tiñ hermanos yeñ'e ti n'gaacú ní yeñ'e ní, ndúúcu tanducuéñ'e dendu'ú. Ní diñ' ní tan'dúúca chi 'úú ngi'cueñ' ndís'tiñ.

<sup>3</sup> 'Úú neñ'é chi cadíñ'niñ' ndís'tiñ chi Cristo miiñ ní ngañ'á ntiñ'nyúñ' yá yeñ'e nducyaaca sañ'á. 'Ícú sañ'á ní ngañ'á ntiñ'nyuñ' sa yeñ'e n'daataá yéñ'e sa. 'Ícú Ndyuūs Chiida yú ngañ'á ntiñ'nyúñ' yá yeñ'e Cristo miiñ.

<sup>4</sup> Nducyaáca sañ'á chí ngañ'angua'a sa o ngañ'á sa nduudu yeñ'é Ndyuūs ndúúcu sñdiñ' yeñ'e sa chí canúñ' tiiñ' sa, ngíñ 'cuináñ' sa.

<sup>5</sup> Nducyaáca n'daataá chí ngañ'angua'a tá o ngañ'á tá nduudu yeñ'é Ndyuūs ní nguéé ndeecu paño yeñ'e tá tiiñ' tá, ngíñ 'cuináñ' tá ti idiñ' tá tan'dúúca chí ndíñ' tiiñ' ta.

<sup>6</sup> Nduúti chí nguéé ndeecu paño yeñ'e tá tiiñ' tá tuu'mi ní cuñ' tá yuudú tiiñ' tá. Nduuti chí 'aama n'dáataá ngíñ' cuináñ' tá chí ndíñ' tiiñ' tá, tuu'mi ní canéé chí cheecu paño yeñ'e tá tiiñ' tá.

<sup>7</sup> Sañ'á ní nguéé canéé chí caañ'mañ' sa nduudu yeñ'é Ndyuūs ndúúcu sñdiñ' yeñ'e sa chí canuuñ' tiiñ' sa, ti Ndyuūs din'dái yá sañ'á tan'dúúca mañ' yá chí caañ'mañ' ntiñ'nyuñ' sa, 'tíicā. Sañ'á s'uúñ', sañ'á ní diñ' sa ntiñ'nyuñ' yeñ'e Ndyuūs. N'daataá nguéé 'tíicā. Idiñ' tá



chíin chí ngan'a isa'nā ye'nē tá, ti sa'nā miiñ caa'ma'ntiñnyu' sa ye'nē n'daata miiñ.

<sup>8</sup> Ti Ndyuūs nguéé din'dái yā sa'nā ye'nē n'daataá naati din'dái yā n'daataá ye'nē sá'nā.

<sup>9</sup> Ti Ndyuūs nguéé din'dái yā sa'nā chí dichí'vē sa n'daataá, naati din'dái yā n'daataá chí dichí'vē tá sa'nā.

<sup>10</sup> N'daataá ní canéé chí ndéecu paño ye'nē tá tíñ tá ti ch'i'ni tá chí nguéé caa'ma'ntiñnyu' tá. 'Tiicá ntúñ ángel s'eeñ ní chí canuúñ tíñnuú náa' yā taachí canéé yā nanaán' iivú Ndyuūs.

<sup>11</sup> Ndyuūs diiñ yā chí sá'nā nguéé canē sa dāmān' sa, ndii nguéé n'daataá canē tá dāmān' tá. Ndyuūs diiñ cuenta chí sa'nā ní n'daataá daama daamā yā nanaán' yā ti Jesucristo ch'i yā cucáávā nduu 'uuví 'ii'nyā' s'uuñ.

<sup>12</sup> Vmnaán' vmnaa' n'daata miiñ ní ye'nē sa'nā. Maa' ní sa'nā chí iindiyáa' sa ye'nē n'daataá naati tanducué'nē dendu'ú ní ye'nē iivú Ndyuūs.

<sup>13</sup> ¿Dé'ē nadacadiinúu' nī ye'nē chuū? ¿'Áá n'daacá chí n'daata caa'ma'ngua'a tá ndúucú Ndyuūs 'aara chí nguéé ndéecu paño ye'nē tá tíñ tá?

<sup>14</sup> Nducyáácá 'ii'nyā' deenú yā chí sa'nā chí n'g'éenú yuúú tíñ sa ti 'cuināa' sa.

<sup>15</sup> Nduuti chí n'daata n'g'éenú tíñ tá n'daacá ye'nē tá. Ní yuúú tíñ tá n'daacá chí in'díi tíñ tá chí tan'dúucá 'áamá paño.

<sup>16</sup> Nduuti chí 'ii'nyā' ne'nē caa'ma'ntaá' yā ye'nē chuū, 'úu nguéé cuuvi caa'ma'nta' ca ye'nē ti 'tíicá costumbre ye'nē yú. 'Tiicá ntúñ costumbre ye'nē nducyaaca 'ii'nyā' chí i'téenu yā Jesucristo.

*Cosas chí nguéé n'daacá idiñ yā taachi che'é yā Santa Cena ye'nē Señor Jesucristo*

<sup>17</sup> Maa' ní 'úu idinguú' ye'nē ndís'tiñ ti nguéé n'daacá diiñ nī. Taachi nduuvidaamā nī nguéé n'daacá ca idiñ nī ti cunncá ca idiñ nī.

<sup>18</sup> 'Úu n'giindiveén' chí ndís'tiñ nguéé daama vaadi' cadiiñnu' ye'nē nī taachi nduuvidaamā nī ná yaacū. Vésé 't'éé chí i'teenú chí cuaacu chí ch'iindiveén'.

<sup>19</sup> Canéé chí vésé chí nduuvidaamā 'áá vi'í caá ndís'tiñ chí i'téenu nī Jesucristo, ti cuuvi deenú nī ch'ee' hermanos nguaa' ndís'tiñ chí 'áamá canee yā chí i'téenu cá yā.

<sup>20</sup> Taachi 'áá vi'í caá nduuvidaamā nī ní che'é nī Santa Cena ye'nē Señor Jesucristo nguéé che'é nī Cena miiñ tan'dúucá chí Jesucristo ca'nā n'tiñnyú' yā.

<sup>21</sup> Ndís'tiñ nguéé canee ngiñú nī taachi ndaa nducyaaca hermanos naati ca'áamá ca'aamá nī diiñ núu' yiiñ nī ní ca'nā nī na yaacū ní che'é nī Cena ye'nē nī. Ní taachi ndaa tiempo chí che'é nī Santa Cena ná'a nī ní cuiicu nī. Taná'nā nī ní cuu'vi nī.

<sup>22</sup> ¿Dé'ē chuū? ¿'Áá nguéé vésé va'ai ye'nē nī naachi cuuvi che'e nī ní cu'u nī? Nduuti chí nguéé ne'nē nī repartir Cena ye'nē nī, ¿d'é'ē cuuvi chí candéé nī Cena ye'nē nī ch'eti yaacū? Nguéé n'daacá idiñ nī taachi nduuvidaamā nī na yaacū ye'nē iivú Ndyuūs. Diñ nī cosa chí cuuvi 'cuināa' 'ii'nyā' chí nguéé vésé chí che'e yā. ¿Dé'ē ne'nē nī chí 'úu caa'má' ndúucú ndís'tiñ ye'nē chuū? ¿'Áá ne'nē nī chí 'úu caa'má' ndúucú ndís'tiñ chí n'daacá idiñ nī? Nguéé cuuvi caa'má' 'tiica.

*Chuū historiayen'e Santa Cena ye'nē Señor Jesucristo*

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

<sup>23</sup> 'Iivú Señor Jesucristo chí yā 'úu chíi chí 'úu ca'cuéé' ndís'tiñ. Nguiinú miiñ chí 'áá cuéé nca'a Judas Iscariote miiñ Jesucristo chí ndii yā preso na ta'a 'ii'ntyé'nē, Jesús miiñ ní sta'a yā pan.

<sup>24</sup> Ch'iinu Jesús nca'a gracias Ndyuūs cáávā pan miiñ, tuu'mi ní n'deé yā pan. Ní Jesús ní ca'nā yā chíi yā discipulos ye'nē yā: Ndís'tiñ cuta'á nī ní che'e nī. Pan 'cūú chí 'úu n'deé tan'dúucá cuerpo ye'nē 'tíicá. Ní cuerpo ye'nē ca'á chí n'deé cucáávā ndís'tiñ. Nadiiñ nī chuū, ní taachi nache'é nī pan miiñ ní nan'gaacú nī ye'nē 'úu cue'nē daámān'.

<sup>25</sup> Cuayivi chí che'é nī pan 'cūú Jesús sta'a ntúu' yā taza chí s'née' vino ní nga'nā yā: Vino ch'eti taza 'cūú ní tan'dúucá yuúú' ye'nē 'tíicá. Nduúucú yuúú' ye'nē idiñ 'áamá compromiso chí ngai. Nadiiñ nī chuū ní taachi nang'i'í nī vino miiñ nan'gáacú nī ye'nē 'úu cue'nē daámān'.

<sup>26</sup> Maa' ní taachi che'é nī pan 'tíicá, ní cu'ú nī vino ye'nē taza 'tíicá, tuu'mi ní ch'i'ni nī 'ii'nyā' chí Jesucristo ch'i yā caavā ndís'tiñ. Nadiiñ nī Cena 'cūú ndii tiempo chí ndaa Jesucristo taama vmné'nē.

*Ye'nē táacá cuuvi che'e yú Santa Cena ye'nē Señor Jesucristo*

<sup>27</sup> 'Ii'nyā' chí nge'é yā pan ye'nē Cena 'cūú ní ng'i' ntúu' yā vino ye'nē taza ye'nē Santa Cena ye'nē Jesucristo, canéé chí canéé ndúucú staava ye'nē yā déeve nanáán' Dendyuūs. Nduuti chí nguéé déeve staava ye'nē yā nanáán' Dendyuūs taachi che'é yā Cena miiñ, tuu'mi ní diiñ nuu'ndí yā contra cuerpo ye'nē Señor Jesucristo ndúucú yuúú' yē'nē yā dendu'ú, ti nguéé diiñ yā respetar Jesucristo.

<sup>28</sup> Caava chúu 'áamá 'áamá 'ii'nyā' chí ne'nē yā che'é yā ye'nē Santa Cena ye'nē Señor Jesucristo, canéé chí n'diichi maán' yā ndúúti chí déeve staava ye'nē yā nanáán' Dendyuūs. Taachí déeve staava ye'nē yā nanáán' Dendyuūs tuu'mi ní cuuvi che'e yā pan ye'nē Santa Cena ye'nē Señor Jesucristo, ní cu'ú yā vino ye'nē taza ye'nē Cena 'cūú.

<sup>29</sup> Ii'nyān chi nge'é yā ní ngi'i yā ye'n'e Cena ye'n'e Señor Jesucristo ní nguée nacádiinúú<sup>n</sup> yā ye'n'e cuerpo ye'n'e Jesús chí ch'i caava s'uúú<sup>n</sup>, Dendyuūs díi<sup>n</sup> yā castigar 'ii'nyān mii<sup>n</sup>. Véé nuu'ndi ye'n'é yā nanáán<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs. Maá<sup>n</sup> yā dinuu'ndí yā ní díi<sup>n</sup> yā chí cuuvi castigado yā.

<sup>30</sup> Cáāvā chí díi<sup>n</sup> nī 'túúcā, 'yaa<sup>n</sup> n'dái ndís'tií ní duuva nī, ní ná'n'a nī ní ngíta nī, taná'n'ā ní ch'i nī nguáa<sup>n</sup> ndís'tií.

<sup>31</sup> Ndúúti chí s'uúú<sup>n</sup> n'diichi maa<sup>n</sup> yú chí n'daacā canee yú nanáán<sup>n</sup> Ndyuūs ye'n'e yú, Ndyuūs nguée díi<sup>n</sup> yā castigar s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Taachi 'iivú Ndyuūs n'diichi yā nuu'ndi ye'n'e yú ní nguée deεveε staava ye'n'e yú taachi che'e yú Santa Cena ye'n'e Jesucristo, tuu'mi ní teé yā 'aama castigo s'uúú<sup>n</sup>. Níicú nada-cadínuu<sup>n</sup> yú ye'n'e nuu'ndi ye'n'e yú. Ní 'íicú nguée canee yú condenado tan'dúúcā taná'n'ā 'ii'nyān ye'n'e in'yee'dí 'cúú chí nguée i'téenu yā 'iivú Ndyuūs.

<sup>33</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií hermanos ye'n'é, taachi nduvidaamá ní ní che'é ní Santa Cena ye'n'e Jesucristo 'cuεεtinee ngiinú nī ní ndaa taná'n'ā hermanos ye'n'é ní.

<sup>34</sup> Nduuti chí 'áámá 'ii'nyān cuiicú yā, canéé chí ch'é yā na vaacu yā. Tuu'mi ní nducyaaca nī nduvidaama nī na yaácú ní che'é ní Santa Cena ye'n'e Señor Jesucristo. 'Tíicú cuuvi che'é ní pan ní ngí' nī vino ní díi<sup>n</sup> nī respetar Señor Jesucristo. Ní n'diichi Ndyuūs chí nguée véé nuu'ndi ye'n'é ní. Tan'dúúcā taná'n'ā chí véé 'úú caa'n'má<sup>n</sup> ye'n'é taachi ndaa ní cuneé ndúúcu nī.

## 12

*Ye'n'e nducue'ē chí Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs téε yā s'uúú<sup>n</sup> ti ye'n'é Señor Jesucristo*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú ne'n'é idinguú<sup>n</sup> ye'n'é chí nca'a Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs s'uúú<sup>n</sup>. Ne'n'é chí cadínuu<sup>n</sup> nī chuū.

<sup>2</sup> Ndís'tií chí nguée 'ii'nyān ye'n'e ndaata Israel ndís'tií, ti taachi 'āā cuée i'teenú nī Señor Jesucristo díi<sup>n</sup> nī tan'dúúcā costum-bre ye'n'é ní ní s'téenu nī ídolos chí nguée cuuvi caa'n'ma<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ne'n'é chí ndís'tií cadínuú<sup>n</sup> nī chuū. 'Ii'nyān chí canee ndúúcu Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs ní nga'n'á yā nduudu cuaacu ye'n'é Dendyuūs, nguée cuuvi caa'n'má<sup>n</sup> yā contra ye'n'e Jesucristo. 'Ii'nyān chí nga'n'á yā chí Jesucristo ní 'iivú Ndyuūs ye'n'e yā, nga'n'a yā 'túúcā ti Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā chí 'túúcā chí nga'n'a yā.

<sup>4</sup> Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs tee yā ntiinyu<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> chí 'āā vi'i caā ntiinyu<sup>n</sup> ye'n'é 'áámá 'áámá s'uúú<sup>n</sup>. Ní tee yā poder s'uúú<sup>n</sup> chí cuuvi díi<sup>n</sup> yú ntiinyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí 'āā vi'i caā. Níicu véé 'áámá n'dyá'n'ā Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs.

<sup>5</sup> Idiin yú n'deeé náán ntiinyu<sup>n</sup> chí 'āā vi'i caā chí ye'n'e 'iivú Ndyuūs, naati nducyaaca ntiinyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye'n'e 'áámá n'dyá'n'ā 'iivú Ndyuūs.

<sup>6</sup> N'deeé náán ntiinyu<sup>n</sup> ye'n'e Dendyuūs véé chí idiin yú ní Ndyuūs ngínee yā 'áámá 'áámá s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ndyuūs tee yā Espíritu N'dai ye'n'é yā s'uúú<sup>n</sup> ní Espíritu mii<sup>n</sup> ngínee s'uúú<sup>n</sup>. Ní s'uúú<sup>n</sup> cuuvi cunnee yú nducyaaca 'ii'nyān chí i'téenu yā Señor Jesucristo chí 'iivi yú.

<sup>8</sup> Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> ní cunnee taná'n'ā 'ii'nyān chí nga'n'a n'dáaca yā nduudu ye'n'é Ndyuūs. Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs ngínee na'n'a 'ii'nyān chí cuuvi caa'n'ma<sup>n</sup> yā ndúúcu vaadi deenú ca. Dámaān 'áámá n'dyá'n'ā Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> chuū.

<sup>9</sup> Ní Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> ní ngínee nducyaaca 'ii'nyān chí i'téenu cá yā Dendyuūs. Ní Espíritu N'dai ngínee ná'n'ā 'ii'nyān ní ca'á poder mii<sup>n</sup> 'ii'nyān s'uúú<sup>n</sup> chí 'ii'nyān s'uúú<sup>n</sup> cuuvi díi<sup>n</sup> yā chí nduúvā ye'n'é 'ii'nyān chí ngiitā.

<sup>10</sup> Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> ca'á na'n'a 'ii'nyān chí idiin yā vaadi ngiinú ní nga'a poder ná'n'ā 'ii'nyān chí cuuvi candéé yā nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs. Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> chí ná'n'ā 'ii'nyān cuuvi déenu yā cheε 'ii'nyān nga'n'á yā caavā Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs o cáāvā espíritu ye'n'e yáán'nguiinú<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ca'a ná'n'a yā poder chí caa'n'ma<sup>n</sup> yā n'deeé náán<sup>n</sup> davaacu, ní ná'n'a yā chí ca'a yā chíi<sup>n</sup> chí ne'n'e caa'n'ma<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> 'Áámá n'dyá'n'ā Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs tee yā poder 'áámá 'áámá s'uúú<sup>n</sup> chí cuuvi díi<sup>n</sup> yú ntiinyu<sup>n</sup> ye'n'é yā tan'dúúcā chí né'n'e yā.

*S'uúú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí s'uúú<sup>n</sup> ní 'áámá cuerpo nuu<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup>*

<sup>12</sup> 'Tíicú véé 'áámá cuerpo ye'n'é yú ní nééné n'deeé náán chí véé ye'n'é. Ní ndúúcu n'deeé náán chí véé ye'n'é, ní ye'n'é 'áámá cuerpo nuu<sup>n</sup>, 'túúcā. Cucáāvā chí ye'n'e Jesucristo s'uúú<sup>n</sup>, tuu'mi s'uúú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí s'uúú<sup>n</sup> ní 'áámá cuerpo nuu<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup>. Ní cuerpo mii<sup>n</sup> ní Jesucristo mii<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ti cáāvā Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs mii<sup>n</sup> ngeεdinuū<sup>n</sup> nī yú ní maa<sup>n</sup> ní s'uúú<sup>n</sup> ní ye'n'é 'áámá cuerpo s'uúú<sup>n</sup>. Nduuti chí 'ii'nyān Israel chí judíos s'uúú<sup>n</sup>, o 'ii'nyān griegos s'uúú<sup>n</sup> o 'ii'nyān chí snéé caadi 'iyyu s'uúú<sup>n</sup>, o 'ii'nyān chí díi<sup>n</sup> ntiinyu<sup>n</sup> cáāvā maá<sup>n</sup> yā s'uúú<sup>n</sup>, nducyaaca s'uúú<sup>n</sup> ní ye'n'é 'áámá Espíritu N'dai ye'n'é Dendyuūs.

<sup>14</sup> 'Tíicú cuerpo ye'n'é yú, ní nguée 'áámá n'dyá'n'ā nuu<sup>n</sup> ti 'yaa<sup>n</sup> n'dái ye'n'é.

<sup>15</sup> Ndúúti chí ca'a yú chí ngí nga'n'a ní mii<sup>n</sup> ní caa'ma<sup>n</sup>: Caati 'úú nguée 'áámá ta'á 'úú nguée ye'n'e cuerpo ye'n'e yú. ¿'Áá nada-cadínuu<sup>n</sup> nī chí cáāvā chíi<sup>n</sup> chí ca'n'a ca'a yú,

ní ca'a yú nguéé ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú? Nguéé 'tíicā.

<sup>16</sup> Nduúti chi vee<sup>n</sup> yú chi ngí nga<sup>n</sup>a ní mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>: Caati 'úú ní nguéé 'áámá nduutináa<sup>n</sup> 'úú nguéé ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú. ¿'Áá nadacadiínuu<sup>n</sup> ní chi caávā chii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a vee<sup>n</sup> yú, ní vee<sup>n</sup> yú nguéé ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú? Nguéé 'tíicā.

<sup>17</sup> Nduuti chi nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní 'áámá nduutináa<sup>n</sup> yú tuu<sup>n</sup>'mi ní ¿taacā cuúví 'caandivee<sup>n</sup> yú? Ní ndúúti chi nuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní vee<sup>n</sup> yú tuu<sup>n</sup>'mi ní ¿táacā cuúví 'táa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yú?

<sup>18</sup> Dendyuūs s'néen yā ca'áámá ca'áámá chi canee ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú na lugar naachi canee yiin<sup>n</sup> yā.

<sup>19</sup> Nduuti chi cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní 'áámá parte nuu<sup>n</sup> ¿tí cané nducué<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú?

<sup>20</sup> 'Tíicā Dendyuūs din'dái yā 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí n'deeé náá<sup>n</sup> chí veε naati véé 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>21</sup> Nduuti chi nduutináa<sup>n</sup> yú chi ngí nga<sup>n</sup>'a ní mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ta'ā yú 'tíicā: Dii ta'ā, nguéé dichí'vē di. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> ra yú ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ca'ā yú 'tíicā: Díí ca'ā, nguéé dichí'vē dii. Nguéé cuuvi 'tíicā.

<sup>22</sup> Dendu'ū chí sné na cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí duūvā ní 'líí<sup>n</sup> chí nguéé dii<sup>n</sup> yú cuenta ye<sup>n</sup>e, chíí<sup>n</sup> chí neené dichí'vē s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Dendu'ū chí ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí nacadiínuu<sup>n</sup> yú chí nguéé importante, chuū ní dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>e tan'dúúccā chí ch'εεte ca. Dendu'ū ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí nguéé ne<sup>n</sup>e yú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichi yā chí n'díí yú ndúúccū catecai yú.

<sup>24</sup> Taná<sup>n</sup>'ā parte ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú 'āā n'daacā canee 'āā tii<sup>n</sup> caā. Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní dii<sup>n</sup> yā chí cundεε ca yú cuidado ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e chí nadacadiínuu<sup>n</sup> yú chí nguéé importante ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>25</sup> Chuū ní dii<sup>n</sup> Dendyuūs chí nducué<sup>n</sup>e parte ye<sup>n</sup>e cuerpo n'daacā dii<sup>n</sup> n'tii<sup>n</sup>'nyū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú. Ní nducué<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> yú cuidado 'áámá parte ye<sup>n</sup>e yú ndúúccū táámá parte ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>26</sup> Nduuti chí dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>e 'áámá dendú'ū nuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú tí dii<sup>n</sup> sufrir, tuu<sup>n</sup>'mi ní nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ch'εεte cuerpo ye<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> sufrir. Nduuti chí dich'εεté yā 'áámá dendú'ū ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú tuu<sup>n</sup>'mi ní núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní yeenú taavi.

<sup>27</sup> Chuū chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tíí ní ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e Cristo Jesús. Ní ca'áámá ca'áámá ní véé parte ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e Cristo Jesús.

<sup>28</sup> Ndyuūs tee yā n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá s'uuú<sup>n</sup> chí i'teenú yú Jesucristo. Vmnaá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ca'a yā n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí ch'εεte ca chí n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e apóstoles chí dichó'ó

Dendyuūs. Cuayii<sup>n</sup> ní tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e profetas chí ndεε yú nduudu ye<sup>n</sup>e 'iivú Ndyuūs. Cuayii<sup>n</sup> ní tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí maestros ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní taná<sup>n</sup>'ā yú Ndyuūs tee yā n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú vaadí n'giinu. Tuu<sup>n</sup>'mi ní tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú chí induūvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí cunnee yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cunnee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní teé yā n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā yú chí nga<sup>n</sup>'a yú n'deeé 'náá<sup>n</sup> davaacu.

<sup>29</sup> ¿'Áá nadacadiínuu<sup>n</sup> ní chí nducyaaca yú apóstoles? ¿'Áá nadacadiínuu<sup>n</sup> ní chí nducyaaca yú profetas chí ndεε nduudu ye<sup>n</sup>e 'iivú Ndyuūs? ¿'Áá nadacadiínuu<sup>n</sup> ní chí nducyaaca yú maestros ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs? ¿'Áá nducyaaca yú dii<sup>n</sup> yú vaadí n'giinu?

<sup>30</sup> ¿'Áá nducyaaca yú cuuvi dii<sup>n</sup> yú chí nduuvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? ¿'Áá nducyaaca yú nga<sup>n</sup>'a yú n'deeé 'naa<sup>n</sup> davaacu? ¿'Áá nducyaaca yú cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> táámá davaacu? Nguéé 'tíicā.

<sup>31</sup> Canéé chí dii<sup>n</sup> yú n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Dendyuūs tan'dúúccā chí Dendyuūs ne<sup>n</sup>e yā chí dii<sup>n</sup> yú. Ní caavā s'uuú<sup>n</sup> ní n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'daacā ca. Maa<sup>n</sup> ní 'úú 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ndís'tíí táacā cuuvi chí dii<sup>n</sup> yú chí más cā n'daacā ca.

## 13

### *Ye<sup>n</sup>e vaadí ne<sup>n</sup>e chí ch'εεte n'dai*

<sup>1</sup> Nduuti chí s'uuú<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú tan'dúúccā chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí deenu, o tan'duucā chí nga<sup>n</sup>'a ángeles, ní nguéé ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi ní nduudu ye<sup>n</sup>e yú tan'duucā 'áámá cūú 'líí<sup>n</sup> chí n'gεεcu, o tan'dúúccā 'áámá cu'u lata chí di'cuεεcú yú.

<sup>2</sup> Nduúti chí Ndyuūs tee yā n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú dendú'ū chí cuchíí, ní nduuti chí cadinuú<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>e chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí nguεε deenu taná<sup>n</sup>'a yā, ní nducué<sup>n</sup>e vaadí deenu chí ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú, ní nguéé ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi ní chíí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú nguéé dichí'vē nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. Ní nduuti chí i'teenú ca yú Dendyuūs chí cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e 'áámá yīcū 'tíicā: N'dii yīcū, diví ní ye<sup>n</sup>e 'muu<sup>n</sup>, ní yīcū mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'ā taama lado. Ní nduuti chí nguéé ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi ní chíí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú nguéé dichí'vē nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.

<sup>3</sup> Nduúti chí ca'a yú nducué<sup>n</sup>e chí véé ye<sup>n</sup>e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e yā, ní 'áará chí ca'a yú maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuucú yā s'uuú<sup>n</sup> cucáávā chí nga<sup>n</sup>'a yú nduudu cuaacu, ní nguéé ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní ngu<sup>é</sup>é de'ē vee chi dii<sup>n</sup> yú chi dichíí'vē nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.

<sup>4</sup> Nduúti chi s'uuú<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ngu<sup>é</sup>é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> yú ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cuch<sup>é</sup>ε yú tanducue<sup>n</sup>'e tuu<sup>n</sup>mi ní neene n'dai yú. Nduúti chi s'uuú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ngu<sup>é</sup>é ngueē yú chii<sup>n</sup> chí naa<sup>n</sup> yú chí v<sup>é</sup>é ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ngu<sup>é</sup>é nadacadiínuu<sup>n</sup> yú chí ch'εεε n'dai yú. Ní ngu<sup>é</sup>é maā<sup>n</sup> yú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chí ch'εεε n'dai maā<sup>n</sup> yú.

<sup>5</sup> Nduúti chi s'uuú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngu<sup>é</sup>é a fuerza dii<sup>n</sup> yú dámaā<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e yú. Ní ngu<sup>é</sup>é nadacadiínuu<sup>n</sup> yú dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yú, naati nginnee yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí di'vaachi. Ní cuch<sup>é</sup>ε yú taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dí'vaachí yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní ngu<sup>é</sup>é nadacadiínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'ē chí ngu<sup>é</sup>é n'daacā.

<sup>6</sup> Nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngu<sup>é</sup>é yeenu yú taachi táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chí ngu<sup>é</sup>ε n'daacā, ti yeenu yú taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā dendu'ū chí n'daacā.

<sup>7</sup> Nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>mi ní cuch<sup>é</sup>é yú tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí chó'ō ndúú<sup>c</sup>ū yú. Ní ngu<sup>é</sup>é i'teenu yú tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí ngiindivee<sup>n</sup> yú chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí ngu<sup>é</sup>é n'daacā idií<sup>n</sup> yā. Ní cuneé yíínu yú nducue<sup>n</sup>'e chí n'daacā. Ní cuch<sup>é</sup>ε yú ye<sup>n</sup>'ē tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí diítu n'dái taachí chó'ō ye<sup>n</sup>'ē yú.

<sup>8</sup> Nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní 'áamá canee yú ndúú<sup>c</sup>ū vaadí ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'é Dendyuús chí 'áamá cūneé ndúú<sup>c</sup>ū yú. Ndaā tiempo chí profetas chí nga<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs 'āá ntéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā 'tiicā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā n'dee 'náá<sup>n</sup> davaacu 'āá ntéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā 'tiicā. Ní vaadí déenú ntúū chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ní chó'ō yé<sup>n</sup>'ē. Dámaā<sup>n</sup> canee vaadí ne<sup>n</sup>'e.

<sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú nduudu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs tan'dúú<sup>c</sup>ā chí 'gi<sup>n</sup>'í yā s'uuú<sup>n</sup> naati Ndyuūs ngu<sup>é</sup>é chí'í<sup>n</sup>í yā s'uuú<sup>n</sup> vaadí déénú ye<sup>n</sup>'ē tanducue<sup>n</sup>'ē.

<sup>10</sup> Taachí chó'ō tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí canéé chí cuchíí tuu<sup>n</sup>mi ní deenu yú nducue<sup>n</sup>'ē, ngu<sup>é</sup>é dámaā<sup>n</sup> 'téé nūu<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Taachí sa<sup>n</sup>'a líí<sup>n</sup> 'úú, nga<sup>n</sup>'á tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'á da'cáiyā ní nadacadiínuu<sup>n</sup> tan'duucā da'cáiyā. Taachí chí ch'εεε 'úú 'āá ntéé dií<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā da'cáiyā.

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> yú tanducue<sup>n</sup>'ē tan'dúú<sup>c</sup>ā chí inaa<sup>n</sup> yú che<sup>n</sup>ti 'áamá espejo yaā<sup>n</sup> yāáí<sup>n</sup>, ní ngu<sup>é</sup>é inaa<sup>n</sup> yú n'daacā. Cuayíi<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ní n'diichi yú 'iivú Señor Jesucristo dánaa<sup>n</sup> dánaa<sup>n</sup> yú. Maa<sup>n</sup> ní 'téé nuú<sup>n</sup> deenu yú. Cuayíi<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yú tan'dúú<sup>c</sup>ā 'iivú Señor Jesucristo n'diichi yā s'uuú<sup>n</sup>. 'Tiicā snaa<sup>n</sup> yú.

<sup>13</sup> Ná vida ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup> v<sup>é</sup>é 'iinū chí n'daacā. V<sup>é</sup>é chí i'teenu yú Dendyuūs, ní v<sup>é</sup>é chí canee giínu yú chí dii<sup>n</sup> Dendyuūs

ndúú<sup>c</sup>ū yú, ní v<sup>é</sup>é chí ne<sup>n</sup>'e yú Dendyuūs. Nduu 'iinū naa<sup>n</sup> chuú<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chí ch'εεé n'dai, ní chíí<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e yú 'iivú Dendyuūs ní ne<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

## 14

*Ye<sup>n</sup>'ē chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā táamá davaacu*

<sup>1</sup> Nducué<sup>n</sup>'ē chí dii<sup>n</sup> yú canéé chí dii<sup>n</sup> yú chí n'daacā, ti ne<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. V<sup>é</sup>é ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ch'εεε ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> chuú<sup>n</sup> chí v<sup>n</sup>mnáá<sup>n</sup> v<sup>n</sup>mnaa<sup>n</sup> chí ndís'tií cuuvi ne<sup>n</sup>'é ní chí dií<sup>n</sup> ní. Chíí<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu chí Ndyuūs chí'í<sup>n</sup>í yā ndís'tií.

<sup>2</sup> 'Áamá hermano ye<sup>n</sup>'e yú chí nga<sup>n</sup>'a táamá davaacu chí n'dáá<sup>n</sup> chí ngu<sup>é</sup>é deenú yú, hermano mií<sup>n</sup> ngu<sup>é</sup>é nga<sup>n</sup>'a sa ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nga<sup>n</sup>'a sa ndúú<sup>c</sup>ū Ndyuūs. S'uuú<sup>n</sup> ngu<sup>é</sup>ε n'giindivee<sup>n</sup> yú nduudu mií<sup>n</sup>, naati Ndyuūs n'giindivee<sup>n</sup> yā, ní hermano mií<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e espí<sup>n</sup>itu ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> sa.

<sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs na veedi dií<sup>n</sup> yā chí hermanos chí i'téenu cá yā Ndyuūs. Ní ca'cuee<sup>n</sup> yā hermanos. Ní cá'a yā 'viich'εεtíinū<sup>n</sup> hermanos.

<sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā nduudu chí n'dáá<sup>n</sup> chí ngu<sup>é</sup>é deenú taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí candéε nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí n'giindivee<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'a yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>'a yā chí snúū<sup>n</sup> yaacū.

<sup>5</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí nducyaaca ndís'tií cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní taná<sup>n</sup>'ā davaacu chí n'dáá<sup>n</sup> naati n'daacā ca chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs na veedi ní n'giindivee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā taná<sup>n</sup>'a davaacu chí n'dáá<sup>n</sup> chí ngu<sup>é</sup>é deenu yú, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngu<sup>é</sup>é ca'cuee<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. Dámaā<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> yú nduuti chí táamá yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā de'ē ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu mií<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>'é, ndúúti chí 'úú ndaá ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū táamá davaacu chí n'dáá<sup>n</sup> chí ngu<sup>é</sup>é n'giindivee<sup>n</sup> ní, ¿táácá cuuvi cunnee ndís'tií? Naati nduuti chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> na veedi tuu<sup>n</sup>mi ní cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é cosas chí cuchíí, o ye<sup>n</sup>'é nduudu cuaacu chí n'dai chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Tuu<sup>n</sup>mi ní cuuvi 'cuaeetinéé ní tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'á nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní ca'cuee<sup>n</sup> ndís'tií.

<sup>7</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> itii'ví yā 'áamá flauta, o tuu'ví yā 'áamá guitarra, ní ngu<sup>é</sup>é n'daa<sup>n</sup> tono chí itii'ví yā, o tuu'ví yā tuu<sup>n</sup>mi ní ¿táácá cuuvi deenú taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> de'ē música chí itii'ví yā o tuu'ví yā?

<sup>8</sup> Nduuti chí 'áamá soldado itii'ví yā trompeta ye<sup>n</sup>'e música ye<sup>n</sup>'e caanda, ní ngu<sup>é</sup>ε n'daa<sup>n</sup> tono chí itii'ví yā, ¿táácá cuuvi deenú taná<sup>n</sup>'ā soldados ní cuundiyaá<sup>n</sup> yā chí 'āá ndaá caandaá?

<sup>9</sup> 'Tiicā ntúū<sup>n</sup>. Nduuti chí ndís'tií ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní ndúú<sup>c</sup>ū nduudu chí ngu<sup>é</sup>é

deenu taná'a yá ḡtáacā tuumicadiinúú'n yá chí nga'ná ní? Ndis'tií ní dii' nī tan'dúúccā chí nga'ná nī na 'yúúné.

<sup>10</sup> Nééné n'deeé 'náán' davaacu vééé i'yeen'dí 'cūū. Ní 'ii'yā'n cuuvi caa'mán' yá maa' na nduudu ye'n'e yá nducue'n'e chí ne'n'é yá ní tanán'a 'ii'yā'n s'ee'n 'caandiveén' yá nduudu ye'n'e yá.

<sup>11</sup> Nduuti chí 'úú nguεε n'giindiveén' nduudu ye'n'e tanán'a 'ii'yā'n tuu'mi ní 'ii'yā'n mii'n canéé yá tan'dúúccā 'áámá 'ii'yā'n chí canúú'n yúúní. 'Tíicā ntúū'n, 'úú ní canéé tan'dúúccā 'áámá 'ii'yā'n chí canúú'n yúúní ti nguéé n'giindiveén' yá nduudu ye'n'é.

<sup>12</sup> Ndis'tií chí ne'n'é nī dii' nī ntiinyu'n ch'εεte ye'n'é Ndyuūs, ngiicā nī Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs chí téé yá ntiinyu'n ndis'tií, ntiinyu'n chí cuuvi ca'cueé'n' nī nduudu ye'n'é Ndyuūs 'ii'yā'n. Ní 'íicú 'ii'yā'n cuuvi déénu ca yá ye'n'e Ndyuūs.

<sup>13</sup> 'Ii'yā'n mii'n chí caa'ma'n' yá táámá davaacu chí n'dáán' canéé chí ngiicā yá Ndyuūs de'ε chí ne'n'e caa'ma'n' nduudu chí ca'n'a yá. Ní cuuvi caa'mán' yá tanán'a yá nduudú mii'n.

<sup>14</sup> Nduuti chí 'úú caa'mán'ngua'á ndúúccū táámá davaacu chí n'dáán' ní nguéé deenú chíi' chí caa'mán' tuu'mi ní dámaā'n espíritu ye'n'é caa'ma'n'. Ní 'úú ní nguéé tuumicadiinúú'n dé'ε véε chí caa'mán'.

<sup>15</sup> ḡDe'ε dii' tuu'mi? Caa'ma'ngua'á ndúúccū nduudu na veedi ní espíritu ye'n'é ní túúmíicadiinúú'n chíi' chí dii'. Ní caatá ndúúccū nduudu na veedi ní espíritu ye'n'é ní túúmíicadiinúú'n chíi' chí caatá dendu'ú.

<sup>16</sup> Ndúúti chí ndis'tií caa'ma'ngua'á nī ndúúccū táámá davaacu chí n'dáán' ní nga'ná nī 'tíicā: N'dií Ndyuūs, gracias, nī dii' nī ndúúccū espíritu ye'n'é nī, tuu'mi ní ḡtáacā cuuvi caa'ma'n' tanán'a yá chí 'tíicā chíi' chí nga'n'a ní?

<sup>17</sup> 'Áará chí n'daacā nga'n'a nī, nguéé cunnee nī 'ii'yā'n chí ca'n'á yá yaácū.

<sup>18</sup> 'Úú Pablo nca'á gracias Ndyuūs ye'n'e yú chí nga'ná cá n'deeé 'náán' davaacu chí n'dáán' ndúúccū espíritu ye'n'é nguεε ti ndis'tií.

<sup>19</sup> Taachí nga'ná na yaácū n'daacā ca chí caa'mán' nyu'u' nduudu na veedi chí 'úú cadiinúú'n ní 'iicu ca'cueé'n' tanán'a yá, ti 'úú nga'ná ta ndiichi mil nduudu táámá naa' davaacu chí n'dáán' chí nguéé itúúmíicadiinúú'n tanán'a yá.

<sup>20</sup> Ndis'tií hermanos ye'n'é, nguéé nadacadiinúú'n nī tan'dúúccā dá'caiyá, o tan'dúúccā 'áámá da'cuá'áa chí nguéé inadacadiinúú'n yá ye'n'é nuu'ndi ye'n'e yá 'tíicā nī. Maa' ní nducue'n'e chí dii' nī ní nadacadiinúú'n nī ye'n'é tan'dúúccā sa'n'á n'gεεte nadacadiinúú'n sa.

<sup>21</sup> Canéé nguū'n na libro ye'n'é Ndyuūs ndii cuáán' vmnaa'n 'tíicā: 'Úú chí 'iivú Ndyuūs nga'n'á chuū. 'Úú dicho'ó 'ii'yā'n chí canúú'n

yúúní chí nga'ná yá nduudu cuaacu ye'n'é ndúúccū táámá naa' davaacu. Ndaa yá nanáán' 'ii'yā'n s'ee'n ní 'ii'yā'n s'ee'n nguéé ne'n'é yá 'caandiveén' yá nduudu ye'n'é. 'Tíicā nga'n'a Ndyuūs.

<sup>22</sup> Cáávā chíi' nī Ndyuūs ca'á yá poder 'ii'yā'n chí caa'mán' yá n'deeé 'naa' davaacu chí 'ii'yā'n nguéé tuumicadiinúú'n yá. Ní chíi' chí n'gi'ní Ndyuūs ní 'aama seña chí poder ye'n'e yá cááva 'ii'yā'n chí nguéé i'téenu yá Ndyuūs. Nguéé caavá s'uúú'n chí i'téenu yú. 'Ii'yā'n chí ca'cueé'n' yá nduudu ye'n'é Ndyuūs ní nga'n'a yá cáávā s'uúú'n chí i'teenu yú nguéé ti cáávā 'ii'yā'n chí nguéé i'téenu yá Dendyuūs ye'n'é yú.

<sup>23</sup> Ndúúti chí 'ii'yā'n chí nguéé i'téenu yá 'iivú Ndyuūs, o 'ii'yā'n chí canúú'n yúúní, ndaa yá na yaácū nī nduuvíicadaamá yá ndúúccū yú ní nducyaaca yú nga'n'a yú davaacu chí n'dáán'. ḡ'Áá nguéé caa'mán' yá chí s'uúú'n ní loco yú?

<sup>24</sup> Ndúúti chí nducyaaca nī ca'cuee'n' nī nduudu ye'n'é Ndyuūs na veedi ní ndaa 'áámá 'ii'yā'n ch'εεti yaácū, 'ii'yā'n chí nguéé i'téenu yá 'iivú Ndyuūs o nguéé déénu yá 'iivú Ndyuūs ye'n'é yú, tuu'mi ní 'ii'yā'n mii'n cuuvi dii' yá sentir nuu'ndi ye'n'é yá. Ní nadacadiinúú'n yá ye'n'é nuu'ndi ye'n'é yá na staava ye'n'é yá.

<sup>25</sup> 'Ii'yā'n mii'n ní cuuvi deenú yá de'ε chí maán' yá nadacadiinúú'n yá na staava ye'n'e yá chí nguεε cuuvi n'diichi yá. Ní 'ii'yā'n mii'n cundiitín'díi' yá ní cu'téenu yá Ndyuūs. Ní nga'n'á yá 'tíicā: Cuaacu níi'nyú'n Ndyuūs canéé yá ndúúccū ndis'tií.

### *Dii' n'daacá nī tanducue'n'e ndúúccū orden*

<sup>26</sup> Ndis'tií ní 'tíicā dii' nī taachi nduuvíicadaamá nī. Na'n'a ndis'tií ní candéε nī 'aama canción. Ní na'n'a nī ch'ee'nee listo nī chí ca'cuee'n' nī tanán'a yá. Na'n'á nī ní ch'ee'nee listo nī chí caa'mán' nī 'áámá nduudu cuaacu ye'n'é Ndyuūs. Na'n'á nī ní caa'mán' nī táámá naa' davaacu chí n'dáán' naati n'nuún' nī vmnaa' vmnaa' 'áámá hermano chí cuuvi caa'mán' de'ε chí ne'n'e caa'ma'n' nduudu s'ee'n chí n'dáán'. 'Tíicā cuuvi, ní cu'téenu cá nī ye'n'é 'iivú Ndyuūs.

<sup>27</sup> Damaā'n 'uuví o 'iinú nī 'aama 'aamá nī caa'mán' nī ndúúccū naa' davaacu, nduudú chí n'dáán', naati táámá nī ch'ee'nee listo chí caa'mán' nī de'ε ne'n'é caa'mā'n nduudu s'ee'n chí n'dáán'.

<sup>28</sup> Nduuti chí nguéé vééé 'áámá yá nguaa'n ndis'tií chí cuuvi caa'ma'n' de'ε ne'n'e caa'mā'n nduudu s'ee'n chí n'dáán' tuu'mi 'ii'yā'n nguéé cuuvi caa'mán' yá ndúúccū davaacu chí n'dáán' naachi nduuvíicadaamá nī. Naati 'ii'yā'n mii' cuuvi ndeé yá cūūnū cūūnū ndúúccū Dendyuūs ndúúccū davaacu chí n'dáán'.

<sup>29</sup> Taachi nduuvidaamá nī, 'uuví nī o 'iinu nī candéé nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní ca'aama ca'aama nī caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> nī nduudu na veedi ní tana<sup>n</sup> á yā nadacadínnuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nduudu chí nga<sup>n</sup> a nī.

<sup>30</sup> Ní nduuti Ndyuūs ní ng'i<sup>n</sup>i yā 'áámá ndís'tiī chí vée nī 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>é yā chí caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> nī, tuu<sup>n</sup>mi ní 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí candéé yā nduudu mii<sup>n</sup> canéé chí tēe yā lugar chí caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>31</sup> 'Tíicā nducyaaca nī cuuvi caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ca'áámá ca'áámá nī. Taná<sup>n</sup> a nī ng'iindiveé<sup>n</sup> nī. Ní 'tíicā ní cuuvi déénu cá nī ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní cu'téenu cá nī ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>32</sup> 'I<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs deenu yā de'ε tiempo chí caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā.

<sup>33</sup> Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chí vée<sup>n</sup> orden chεeti yāacū ye<sup>n</sup>é yā ní vée<sup>n</sup> vaadi 'diīn. 'Tíicā ní ch'ee<sup>n</sup>néé 'diīn nī dendu'ū na staava ye<sup>n</sup>é nī. 'Tíicā cānee tanducue<sup>n</sup>é yāacū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>34</sup> Taachi nduuvidaámá nī n'daataá nguée<sup>n</sup> cuuvi candéé tá nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs, naati 'diīn 'diīn nūn<sup>n</sup> 'cuεetinéé cheendi tá. 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>35</sup> Nduuti chí 'áámá n'daataá nguée<sup>n</sup> tumicadínnuu<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é chí nga<sup>n</sup> a yā chεeti yāacū, tuu<sup>n</sup>mi taachi ndaa tá ná vaacu tá cuuvi nítinguune<sup>n</sup> ta isa<sup>n</sup> á ye<sup>n</sup>e tá. Nduuti chí 'ááma n'daataá candéé tá nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chεeti yāacū, tuu<sup>n</sup>mi 'cuiná<sup>n</sup> tá.

<sup>36</sup> ¿'Áá nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é nī 'caandiveé<sup>n</sup> nī chí dinguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní? ¿DÉ'ε ra tuu<sup>n</sup>mi? ¿'Áá ye<sup>n</sup>e ndís'tiī nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs o ndaa dāmáa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī nduudu mii<sup>n</sup>?

<sup>37</sup> Nduuti chí 'áámá sa<sup>n</sup> á nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī nadacadínnuu<sup>n</sup> sa chí cuaacu chí ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa chíi<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, ní Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ca'cueé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup> a mii<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>mi ní cuuvi deenu sa chíi<sup>n</sup> chí idinguū<sup>n</sup> tan'dúúicā chí Ndyuūs chí'i<sup>n</sup> yā 'úú.

<sup>38</sup> Nduuti chí sa<sup>n</sup> á mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> 'caandivee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>é, tuu<sup>n</sup>mi ní ndís'tiī nguée<sup>n</sup> 'caandivee<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>é sa.

<sup>39</sup> 'Tíicā diīn nī, ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é. Caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu ní ca'á nī lugar chí 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā táámá davaacu chí n'dáá<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Diīn n'daacá nī tanducue<sup>n</sup>é ndúúicū orden.

## 15

*Jesucristo 'āā nnduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup> ā*

<sup>1</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é, maa<sup>n</sup> ní chuū nga<sup>n</sup> a cuaacū ngiī ndís'tiī nduudu ye<sup>n</sup>e evangelio chí ndúúú ngai ye<sup>n</sup>e Jesucristo. Chíi<sup>n</sup> 'āā nga<sup>n</sup> á, ní ng'i'cueé<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní

ndís'tiī ní ng'iindiveé<sup>n</sup> nī ní s'téenu nī. Ní 'aama canee n'daacá nī ná nduudu cūū.

<sup>2</sup> Cáávā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Dendyuūs ndís'tiī ní nguá<sup>n</sup> ai ní ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é nī nduuti chí 'áámá cānee na staava ye<sup>n</sup>é nī chíi<sup>n</sup> chí ca'cueé<sup>n</sup> ndís'tiī. Nduuti chí ndís'tiī nguée<sup>n</sup> i'teenú nī nguée<sup>n</sup> dichíi<sup>n</sup> vε nduudu mii<sup>n</sup> cáávā ndís'tiī.

<sup>3</sup> Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní chí'cueé<sup>n</sup> ndís'tiī chεε chí más ca importante tan'dúúicā chí Cristo chí'cueé<sup>n</sup> yā 'úú. Chuū chíi<sup>n</sup> chí Cristo ní chíi<sup>n</sup> yā cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú tan'dúúicā chí canéé nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>4</sup> 'I<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní chí'iichi yā Cristo ní cho'ōo ndii 'iínú nguuví ní Dendyuūs nadin'duuchi yā Cristo ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup> ā tan'dúúicā chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Dendyuūs.

<sup>5</sup> Cuayiivi chí Cristo nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup> ā sa<sup>n</sup> á Pedro n'diichi sá Cristo. Cuayiivi chí cho'ōo chuū ní ndichuuví apóstoles n'diichi yā Cristo.

<sup>6</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'áámá tiempo nūn<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup> u ciento hermanos nduuvidaamá yā ní n'diichi yā Cristo chí 'āā nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup> ā. N'deeé cá yā ye<sup>n</sup>e nyu<sup>n</sup> u ciento hermanos sндуuchi yā ndii maa<sup>n</sup>, naati duu<sup>n</sup> vī yā n'diī yā.

<sup>7</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Jacobo, apóstol chí ndεε nduudu ye<sup>n</sup>é Dendyuūs n'diichi ntúu<sup>n</sup> yā Cristo. Ní cuayiivi ní nducyaaca apóstoles n'diichi yā Cristo.

<sup>8</sup> Cho'ōo 'yáá<sup>n</sup> n'dai nguuví ní 'úú, Pablo, n'diichi ntúu<sup>n</sup> Cristo, 'áará chí 'úú nguée<sup>n</sup> in-tiinaá<sup>n</sup> Cristo taachi cānéé yā i<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e dí' cūū.

<sup>9</sup> 'Úú, Pablo, nacadiinúú<sup>n</sup> chí 'úú nguée<sup>n</sup> n'daacá 'úú, tan'dúúicā ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup> ā apóstoles chí candéé yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. 'Úú nguée<sup>n</sup> canéé chí cuuvi apóstol ti vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> can'dáá 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāacū ye<sup>n</sup>é Dendyuūs, ti ne<sup>n</sup>é chí 'i<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é ca'á yā orden chí 'caa<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> yā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí na<sup>n</sup> á yā yāacū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>10</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú 'aama apóstol 'úú ti Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā n'daacá n'dai nduucú. Caati Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā n'daacá n'dai nduucú maa<sup>n</sup> ní 'úú idiī<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. Ní chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā nduucú dichíi<sup>n</sup> vε. Nguée<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> 'úú chí diī<sup>n</sup> ca ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā ti Ndyuūs. Ndyuūs chí diī<sup>n</sup> yā n'daacá n'dai nduucú ní canéé yā nduucú ní nginneé yā 'úú.

<sup>11</sup> Nguée<sup>n</sup> de'ε vεε ndii nduuti chí 'úú o ná<sup>n</sup> a yā chí candéé nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, tí nús'túú nga<sup>n</sup> a nū nduudu mii<sup>n</sup>. Ní ndís'tiī ní i'téenu ní nduudu mii<sup>n</sup>.

*'I<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup> á yā nnduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup> ā*

<sup>12</sup> Ndís'tiī ní i'téenu nī chí nga<sup>n</sup> a nū chí Cristo nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup> ā. ¿Táácā cuuvi chí nga<sup>n</sup> á nī chí nguée<sup>n</sup> nnduuchi 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup> ā?

13 Nduuti chi nguée nnduuchi 'ii'nyān s'een ye"ē nguaan tiná"á Cristo ntúūn ní nguée 'āā nduuchí yā ye"ē nguaan tiná"ā. Ní cuerpo ye"ē Cristo canee na yáinyān ndíi maa".

14 Ndúúti chi Cristo nguée 'āā nduuchí yā ye"ē nguaan tiná"á tuu'mi ní nduudu chi nga"á 'nū nguée dichí'vē. 'Tiicá ntúūn nguée dichí'vē chíi" chi i'téenu 'nū ye"ē Cristo.

15 'Tiicá ntúūn chíi" chi nga"á 'nū chi nduudu cuaacu ye"ē Ndyuūs, tuu'mi ní nduudu yaadi nduuti chí nguée 'tíicā. Naati nga"á cuaacú 'nū chí Ndyuūs díi" yā chí 'āā nduuchi Cristo ye"ē nguaan tiná"ā. Nduuti chí nguée nnduuchi taná"á 'ii'nyān ye"ē nguaan tiná"ā 'tiicá ntúūn nguée 'āā nduuchí Ndyuūs Cristo ye"ē nguaan tina"ā.

16 Ndúúti chí taná"á 'ii'nyān nguée nnduuchi yā ye"ē nguaan tiná"ā, 'tiica ntúūn, Cristo nguée 'āā nduuchí yā ye"ē nguaan tiná"ā.

17 Nduuti chí Cristo nguée 'āā nduuchí yā ye"ē nguaan tiná"ā nguée dichí'vē chí i'téenu yú Ndyuūs. Ní s'uúu" canee yú condenado ndúúcu nuu"ndi ye"ē yú.

18 Nduuti chí 'tíicā, tuu'mi ní 'ii'nyān chí 'āā i'téenu yá Cristo, ní maa" ní 'āā n'díi yā, 'āā chindái yā ndúúcu nuu"ndi ye"ē yā.

19 Nduuti chí nguée nduuchi Cristo ye"ē nguaan tiná"ā tuu'mi ní s'uúu" chí i'teenu yú Cristo, núú"mān ne"e chí snée yú na i"yee"dí 'cūū neenē ndaachi yíinu yú nguée ti taná"ā 'ii'nyān.

20 Naati cuaacu chí Cristo mii" 'āā nduuchi yā ye"ē nguaan tiná"ā. Ní Cristo mii" ní 'ii'nyān vmnáán vmnān chí nduuchí yā ye"ē nguaan tiná"ā yā ye"ē nducyáácá 'ii'nyān chí n'díi.

21 Ti cáávā nuu"ndi ye"ē 'áámá sa"á Adán, canéé chí nducyaaca yú 'cuūvi yú. Ní cáávā chí díi" 'aama sa"á Cristo míi", canéé chí nduuchi yú ye"ē nguaan tiná"ā.

22 S'uúu" ní ye"ē Adán chí díi" nuu"ndi sa. S'uúu" ní 'ii'nyān chí díi" nuu"ndi s'uúu". Taachí 'ii'nyān díi" nuu"ndi yā tuu'mi canee chí 'cuūvi yā. S'uúu" ní ye"ē Cristo s'uúu" ní 'cūēti nduuchí yú.

23 Ti 'áámá 'áámá 'ii'nyān ca"á yā nnduuchi yā ye"ē nguaan tiná"ā tan'dúúca chí itunéé" 'ii'nyān. Cristo 'āā nduuchí yā vmnáán vmnān ye"ē nguaan tiná"ā. Ní cuayiivi taachi ndaá Cristo na i"yee"dí 'cūū taama vmné"ē, tuu'mi ní 'ii'nyān chí n'díi chí ye"ē Cristo, 'ii'nyān s'een ní ca"á yā nnduuchi yā ye"ē nguaan tiná"ā.

24 Tuu'mi ní ndaā nguuví chí 'cuiinū i"yee"dí 'cūū cuayiivi taachi chó'oo tanducué"ē chí Dendyuūs Chiida yú ne"é yā chí chó'oo. Ní Cristo caa"ma" ntiinyú" yā ye"ē nducyaaca 'ii'nyān ndíi tii" ye"ē i"yee"dí 'cūū ndúúcu poder ye"ē. Tuu'mi ní Cristo nca"á yā Chiidá yā tanducué"ē chí ye"ē chí nga"á ntiinyú" yā.

25 Ti maa" ní Cristo mii" canéé yā tan'dúúca 'áámá Rey. Ní taachi chí cucché yā ye"ē tanducué"ē enemigo ye"ē yā, tuu'mi ní enemigos ye"é yā canéé yā tan'dúúca chí canéé yā máán ca'a Cristo;

26 tuu'mi ní chí 'cuiino enemigo ye"ē Cristo chí vaadi n'gii. Ní Cristo chíché yā ye"ē.

27 Dendyuūs 'āā ca'a yā nducué"ē dendu'u na ta'á Cristo ní Cristo nga"á ntiinyú" yā ye"ē tanducué"ē. Ní nducué"ē canee tan'dúúca chí canee maa" ca'a Cristo. Cristo mii" nguée nga"á ntiinyú" yā ye"ē Chiidá yā naati Chiidá yā 'āā ca'a yā Cristo tanducué"ē.

28 Taachí Cristo chéé yā ye"ē tanducué"ē, tuu'mi ní Cristo, chí daiya Dendyuūs, ca'a yā nducué"ē na ca'a Dendyuūs chí Chiidá yā. Ní Cristo mii" máán yā canéé yā maa" poder ye"ē Chiidá yā.

29 ¿De'ē rā tuu'mi? Nduuti chí nguée nnduuchi 'ii'nyān s'een ye"ē nguaan tiná"ā, ¿de'ē cúúví chí díi" yā 'ii'nyān chí ndéédínúūni" yā cáávā taná"á 'ii'nyān s'een chí n'díi? ¿De'ē cáávā idi" yā 'tíicā? Nduuti chí nguée i'téenu yā chí 'ii'nyān chí n'díi ca"á yā nduuchi yā ye"ē nguaan tiná"ā.

30 'Tiicá dendu'ū. ¿De'ē cúúví chí 'úú cuneé ndúúcu cáándá chí 'ii'nyān 'caa"nú" yā 'úú ndii hora mii"?

31 Cuáácú chí nguuví nguuví 'ii'nyān ne"e 'caa"nú" yā 'úú cucáávā chí i'teenú Cristo. Cuáácú chí yeenú, ti cáávā Señor Jesucristo chí Señor ye"é yú ndís'ti i'téenu ní Jesucristo ti 'úú nga"á nduudu cuaacu ye"ē Jesucristo nanáán ndís'ti.

32 ¿De'ē chí cuuví ye"é chí cucché ye"é 'ii'nyān yān' Efeso chí díi" yā nduucú tan'dúúca 'iiti taa"nduuti chí nguée nduuchi 'ii'nyān s'een ye"ē nguaan tiná"ā? Tuu'mi ní nga"á yú 'tiicā: Che'ē yú vaa, cu'u yú vaa, ti cavyaan ní 'cuūví yú.

33 Nguée díi" ní chí 'ii'nyān cannche'ei yā ndís'ti. Nduuti chí ca"á ní ndúúcu 'ii'nyān chí nguée n'daacá idi" yā tuu'mi ndís'ti cuuví díi" ní tan'dúúca chí idi" 'ii'nyān s'een. Nguée n'daacá chí díi" ní 'tíicā.

34 Nadacadíinu" ní chéé chí díi" ní. Ní díi" ní cosa chí n'daacá. Ní nguée dínuu"ndi ní. Taná"á 'ii'nyān nguée deenú yā ye"ē Dendyuūs. Chuū ní nga"á ye"ē ndís'ti ní cuuví cuināan ní.

*Ye"ē tan'dúúca chí 'ii'nyān ca"á yā nnduuchi yā ye"ē nguaan tiná"ā*

35 Nduuví 'ii'nyān ní cuuví caa"mán yā chuu. ¿Táácá chí 'ii'nyān chí 'āā tiná"ā chí nduuchí yā ye"ē nguaan tiná"ā? Ní vee cuerpo gai ye"é 'ii'nyān s'een, ¿táácá canéé?

36 Ndís'ti chí nga"á ní 'túúca nguée nadacadíinu" ní ye"ē chí nga"á ní. Ndís'ti chí ngíinu ní ndaata deenú ní chí ndaata mii"

canéé chí n'dií vmnáán vmnaa<sup>n</sup> chí dichíí'vè ní ndéé n'gui'í ye<sup>n</sup>'é.

<sup>37</sup> Ndaata mií<sup>n</sup> chí ndís'tií ngiínu nī. ¿'Áá nguéé tan'dúúca 'áamá planta chí cuchíí, nduuti chí trigo, o nduuti chí mií<sup>n</sup>nu, o de'è véé ndaata chí véé?

<sup>38</sup> Dendyuús dií<sup>n</sup> yā chí 'cuiita ca'áamá ca'áamá ndaata mií<sup>n</sup> tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e yā, ní 'āā ví'í cā ca'áamá ca'áamá yaata naa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndaata mií<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū. Nguéé dáámá cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'ií<sup>n</sup>'yān. 'Áā ví'í caā cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'iiti, 'āā ví'í caā cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'yááá, ní 'āā ví'í caā cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'yáacā.

<sup>40</sup> Véé cuerpo ye<sup>n</sup>'e cosa s'ee<sup>n</sup> chí véé nanguuvi. Ní véé cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'ií<sup>n</sup>'yān chí canéé na i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū. Ní cuerpo ye<sup>n</sup>'e cosa chí véé nanguuvi ní déeve. Ní 'aa ví'í caā cuerpo chí ndéeve ye<sup>n</sup>'e 'ií<sup>n</sup>'yān ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū.

<sup>41</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'yá'ā, ní 'iíyū, ní 'ií<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>, ní nducyaaca ní déeve cá ní 'āā ví'í caā. Nguaa<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí déeveé, nguéé dáámá tí 'āā ví'í caā.

<sup>42</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú, chí'í yú ní choó cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú, naati taachi nduuchi yú ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná'ā, 'āā ntéé nuu<sup>n</sup>ndi yú.

<sup>43</sup> Maa<sup>n</sup> ní idinuu<sup>n</sup>ndi yú ní 'cuiiná<sup>n</sup> yú cáávā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú. Naati taachi nduuchi yú ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná'ā, tuu<sup>n</sup>'mi ní cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ní déeve, ní n'daacā canéé.

<sup>44</sup> Maa<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ní ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū ní cuúvi yú. Ní taachi nduuchi yú ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná'ā, tuu<sup>n</sup>'mi ní cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ní ye<sup>n</sup>'e espíritu. Nduuti chí véé cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chí ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū, tuu<sup>n</sup>'mi ní véé cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chí ye<sup>n</sup>'e espíritu.

<sup>45</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> ndií cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Dendyuús 'tiicá: Dendyuús din'dái yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Adán chí sán'ā chí cunduuchi sá vmnáán vmnaa<sup>n</sup>. Naati táámá Adán chí cuayiívi ní nguuvi yā Jesucristo. Ní Jesucristo mií<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é vida chí espíritu chí canduuchi. Ní Jesucristo ca'á yā vida 'ií<sup>n</sup>'yān s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū chí vida chí ye<sup>n</sup>'e espíritu.

<sup>46</sup> Nadacadínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chuū. Vmnáán vmnaa<sup>n</sup> véé cuerpo tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup>, ní cuayiívi véé cuerpo chí ye<sup>n</sup>'e espíritu.

<sup>47</sup> Dendyuús din'dái yā Adán chí sa<sup>n</sup>'a vmnáán vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ya<sup>n</sup>'á 'cūū. Naati sa<sup>n</sup>'ā cuayiívi mií<sup>n</sup> chícā sa ná va'ai chēeti nguuvi ní sa<sup>n</sup>'ā mií<sup>n</sup> chí Jesucristo.

<sup>48</sup> Nducyáácá 'ií<sup>n</sup>'yān ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū canéé ndúúcu cuerpo tan'dúúca 'ií<sup>n</sup>'yān ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū. Nducyáácá 'ií<sup>n</sup>'yān chí ye<sup>n</sup>'e Cristo cuuvi canéé ndúúcu cuerpo tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesucristo chí ye<sup>n</sup>'e va'ai chēeti nguuvi.

<sup>49</sup> Maa<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'ií<sup>n</sup>'yān ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū.

Cuayiívi ní ndaāca yú 'áamá cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúca chí véé na va'ai chēeti nguuvi.

<sup>50</sup> Maa<sup>n</sup> ní chuū nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>'é: Ndúúcu cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu yuúte ye<sup>n</sup>'e ndúúcu yuúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguéé cuuvi ndaa yú na va'ai chēeti nguuvi. Ndíí nguéé véé 'áamá cuaa<sup>n</sup> dendú'ū chí nchoo ndúúcu chí nguéé nngoó.

<sup>51</sup> Cui<sup>n</sup>'diichí nī. 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á n'gi<sup>n</sup>'í ndís'tií ye<sup>n</sup>'e 'áamá cosa chí 'ií<sup>n</sup>'yān nguéé deenu yā. Nguéé nducyaaca yú 'cuúvi yú. Naati Ndyuús téé yā nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> 'áamá cuerpo chí ngai tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā chí ye<sup>n</sup>'e espíritu.

<sup>52</sup> Ní 'áamá tiempo 'līí<sup>n</sup> 'līí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> tan'dúúca chí 'áamá ingaa<sup>n</sup> 'áamá ingaadi nduutinaa<sup>n</sup> yú, máá<sup>n</sup> n'chēeté nūu<sup>n</sup>, ní n'daa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú, taachi 'cuéecú trompeta chí ndií na 'cuiinu. Ní taachi 'cuéecú trompeta mií<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi ní 'ií<sup>n</sup>'yān chí i'téenu yā Señor Jesucristo chí maa<sup>n</sup> ní 'āā tiná'ā ní nducuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná'ā ndúúcu cuerpo ngai ye<sup>n</sup>'e yā chí 'āā ntéé choo. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup>. S'uuú<sup>n</sup> chí i'teenu yú Jesucristo ní canduuchi yú, ní n'daa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>53</sup> Cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chí ngoó. Ní Ndyuús canéé chí n'daa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ní téé yā s'uuú<sup>n</sup> táámá cuerpo chí nguéé nchoo. Cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chí n'gīí, Ndyuús canéé chí téé yā s'uuú<sup>n</sup> táámá cuerpo chí 'āā ntéé ndaa nguuvi chí 'cuúvi.

<sup>54</sup> Taachí cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chí n'gīí ní ngoo, 'āā n'daa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e chí nguéé cuuvi n'gīí ndíí nguéé cuuvi chōó. Tuu<sup>n</sup>'mi cuuvi cuaacu chí canéé nguú<sup>n</sup> ndií cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuús 'tiicá: Vida cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ní chichéé ye<sup>n</sup>'e vaadi n'gīí mií<sup>n</sup> ti 'āā ntéé chí'í 'ií<sup>n</sup>'yān.

<sup>55</sup> Vaadi n'gīí ní 'āā chó'ōo. ¿Táácá cuuvi cuchéé vaadi n'gīí ye<sup>n</sup>'e 'ií<sup>n</sup>'yān chí nguéé cuuvi 'cuúvi yā? ¿Táácá cuuvi dií<sup>n</sup> vaadi n'gīí mií<sup>n</sup> tan'dúúca chí 'áamá 'iiti chí nga'a tí 'ií<sup>n</sup>'yān ní n'gīí yā? Nguéé cuuvi.

<sup>56</sup> Nuú<sup>n</sup>ndi mií<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yú, chí<sup>n</sup>' chí tee lugar vaadi n'gīí, ní n'gīí yú. Ní vaadi n'gīí mií<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> tan'dúúca chí nga'a tí 'ií<sup>n</sup>'yān ní n'gīí yā. Ley mií<sup>n</sup> chí<sup>n</sup>' chí dií<sup>n</sup> chí 'ií<sup>n</sup>'yān deenu yā chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>57</sup> Nca'a yú gracias Ndyuús, ti nginneé yā s'uuú<sup>n</sup> chí ichéé yú ye<sup>n</sup>'e nducuee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguinūu<sup>n</sup> cáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>58</sup> Cáávā chuū ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>'e chí ne<sup>n</sup>'e taavi, 'cuéetinéé<sup>n</sup> n'daaca ní ndúúcu chí<sup>n</sup>' chí i'téenu nī. Ní nguéé n'daa<sup>n</sup> chí<sup>n</sup>' chí i'téenu nī. Ní cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> ní n'tií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. Ní deenu ní chí n'tií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ní véé chíí'vè.

## 16

*Ye<sup>n</sup>'e ofrenda caavā hermanos*



1 Maa' ní ne'né caa'n'má' ndís'ti' ye'e ofrenda ye'né ní chi ca'á ní 'ii'yā' chi i'ténu yā Jesucristo cáávā 'ii'yā' ndaachí' snée yā ní nguéé dendu'ū ye'e. Díi' ní tan'dúúca chi 'úú nga'á ngíi 'ii'yā' ye'e taná'ā yáacū s'ee'n na yā'āa Galacia.

2 'Tíicā díi' nī. Nguuví vmnáán vmnāa' ye'né ndéētē chi domingo mii', ca'áamá ca'áamá ndís'ti' ní cu'née' nī 'āā ví'í caā parte ye'né nī chi tunéé' Ndyuūs chi ye'né nducué'ē chi Ndyuūs tee yā ndís'ti'. Ní ndís'ti' ca'a nī ofrenda ye'né nī na ta'a 'ii'yā' chí nga'a ntii'nyu' ye'né yáacū. Ní taachi 'úú ndāá nguéé canéé chi ca'a nī ofrenda ye'né nī.

3 Ní taachi ndaá, 'úú dicho'ó 'ii'yā' chi ndís'ti' ne'én nī chi candéε yā ofrenda ye'né nī ndíi yāā' Jerusalén. 'Ii'yā' mii' candéε yā carta ye'né ndúúcu ofrenda ye'e nī.

4 Nduuti chi 'úú canéé chi ca'á yāā' Jerusalén tuu'mi 'ii'yā' s'ee' ca'á yā nducú.

*Pablo ca'a yā chi ca'a yā yāā' s'ee'*

5 Caneé chi cho'ó na yā'āa Macedonia. Ní taachi cho'ó na yā'āa mii' cuayiivi ní ndaá na yāā' Corinto nī cunee' ndúúcu ndís'ti'.

6 Ne'é chi cūnēe ndúúcu ndís'ti' tiempo chi 'iicheε. Ní cuayiivi ní ndís'ti' cuuvi ca'á nī nduucú 'téε nūu' naachi 'úú na'á cuaa' cyúúní.

7 Nguéé ne'né n'diichí ndís'ti' taachi cho'ó yāā' vaacú nī, naati canéé ngiinú chi ndaá n'diichí ndís'ti' 'áámá tiempo nduuti chi Ndyuūs téε yā lugar 'úú.

8 Naati cunee' na yāā' Efeso ndii tiempo ye'né 'viicu ye'né Pentecostés.

9 Mii' ní véé n'deeε ca ntii'nyu' chi díi'. Ní yāā' Efeso mii' tan'dúúca 'áámá cheendi va'āi chi ch'εte n'dai ní ndéεvéé n'dai caavā 'úú, ti véé ca ntii'nyu' chi díi'. Mii' ntúū' neene veε 'ii'yā' chi induuvi táa' yā ye'né.

10 Nduúti chi ndaa sa'ā Timoteo nanáán ndís'ti', canéé chi díi' nī recibir sa'ā mii' tan'dúúca 'áámá sa'ā chi díi' ntii'nyu' sa ye'né Ndyuūs, ti sa'ā mii' ní idii' sa ntii'nyu' ye'né Ndyuūs tan'dúúca 'úú.

11 Mar 'áámá ndís'ti' nguéé díi' nī ndúúcu Timoteo tan'dúúca chi sa'ā chi nguεε n'daacā, ní nguéé deenu sa. Cuayiivi taachi dicho'ó nī Timoteo mii' cuaa' cyúúní, dicho'ó nī sa'ā mii' ndúúcu n'dai. Caneε ngiinú chi ndaa sa ndúúcu taná'ā hermanos nanáán 'úú.

12 'Úú ne'né chi hermano Apolos ndaa sa nanáán ndís'ti' taachi ndaa taná'ā hermanos. Apolos mii' nguéé ne'né sa ndaa sa maa', naati ndaa sa nanáán ndís'ti' taachi véé yaa' sa.

*Pablo díi' yā saluda hermanos*

13 'Cuεéte n'daacā nī ndúúcu cuidado. Ní 'cuεetinéε n'daacā nī ndúúcu chi i'ténu nī

chi ye'né Ndyuūs. Ní tan'dúúca sa'ā n'geεte díi' yā ní 'tíicā díi' nī. Ní cunee' diitú nī.

14 Tanducué'ē chi díi' nī, ní díi' nī ti ne'né nī Ndyuūs.

15 Ndís'ti' ní deenú nī chi 'ii'yā' ye'né va'āi sa'ā Estéfanos s'ténu yā Jesucristo vmnáán vmnāa' taachi snee yā na yā'āa Acaya. 'Úú yaa'ví ndís'ti' chi 'ii'yā' s'ee' ne'né yā díi' yā ntii'nyu' chi nginnee nducyaaca 'ii'yā' chi i'ténu yā Señor Jesucristo ye'né yú.

16 'Úú ngiicá ndís'ti' hermanos ye'né, chi 'caandiveé' nī ye'né chi nga'ā 'ii'yā' s'ee' ye'né va'ai Estéfanos ní cunee' nī 'áámá 'áámá 'ii'yā' chí idii' ntii'nyu' ye'né Dendyuūs.

17 Yeenú chi ndaa hermano Estéfanos ndúúcu hermano Fortunato ndúúcu hermano Acaico. N'daacā chi canéε yā ndúúcu nī na lugar ye'né.

18 'Ii'yā' s'ee' ní nduūvi n'dai yā na espíritu ye'né ní ca'á yā nduūvi n'dai yā na espíritu ye'né nī dendú'ú. Canéé chi díi' nī aceptar taná'ā 'ii'yā' chi díi' yā tan'dúúca 'ii'yā' s'ee'.

19 'Ii'yā' ye'né yáacū ye'né yāā' Asia dicho'ó yā saludos ye'né nī: N'dai nī, nga'ā yā. Sa'ā Aquila ndúúcu n'daataá Priscila ndúúca 'ii'yā' ye'né yáacū chi snée yā ndavaacú yā dicho'ó yā saludos ye'né nī: N'dai nī, nga'ā yā.

20 Nducyáacá hermanos ní dicho'ó yā saludos ye'né nī: N'dai nī, nga'ā yā. Ndís'ti' ní caa'ma' nī 'tíicā ye'né hermanos: N'dai yā, nga'ā nī. Ní ca'á nī ta'a nī taachi díi' nī saluda hermanos ní ndís'ti' ní ne'né nī Dendyuūs.

21 'Úú Pablo dinguú' carta mii' ndúúcu ta'á, ní: N'dai nī, nga'á.

22 Nduuti chi 'áámá sa'ā nguéé idiné'ε yā Señor Jesucristo ye'né yú 'āā cuuvi yā condenado. Nii'nu' ni'nu' canee tiempo chi Señor Jesucristo ye'né yú cuuvi ndaa ntúū' yā.

23 Ní Señor Jesucristo ye'né yú téε yā ndís'ti' nducué'ē chi n'daacā ye'né yā.

24 'Úú ne'né ndís'ti' ti ndís'ti' ní ye'né Cristo Jesús ndís'ti'. 'Tíicā.

## CARTA CUAYIIVI YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YÁ<sup>n</sup> CHI SNÉE YÁ YÁ<sup>n</sup> CORINTO

*Pablo idinguú<sup>n</sup> yá carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e yaacū na yáā<sup>n</sup> Corinto*

1 'Úú Pablo 'úú. Ní Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí 'úú cuuvi 'áamá apóstol chí candéé nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Jesucristo. 'Úú ndúú<sup>cū</sup> Timoteo chí hermano ye<sup>n</sup>'e yú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Corinto chí ca<sup>n</sup>'á yā yáacū ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs, ní ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'i'teenú yā Jesucristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā na núú<sup>má</sup> yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Acaya.

2 Ndyuūs Chiida yú ndúú<sup>cū</sup> Señor Jesucristo cuuvi tée yā s'uuú<sup>n</sup> cosa chí n'daacā ye<sup>n</sup>'é yā ní 'íicú cunée vaadi 'dii<sup>n</sup>' ye<sup>n</sup>'é yā na staava ye<sup>n</sup>'e yú.

*Pablo ch'eenú yā chíi*

3 Dich'εετε yú Ndyuūs ti néené n'dai Ndyuūs Chiida yú chí Chiida Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú. Ndyuūs Chiida yú yá'ai 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup> ní tee yā 'viich'εεtínú<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>.

4 Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú itee yā 'viich'εεtínú<sup>n</sup> nús'uu ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é chí n'geenú 'nū ngii ti nús'uu ní cuuvi ca'á 'nū dáamá 'viich'εεtínú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'geenú yā ngii ndúú<sup>cū</sup> dáamá 'viich'εεtínú<sup>n</sup> chí Ndyuūs tee yā nús'uu.

5 Nús'uu ní n'geenú 'nū ngii n'dee ca cáavā chí idií<sup>n</sup> 'nū ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo. Ní Señor Jesucristo tee ca yā 'viich'εεtínú<sup>n</sup> nús'uu.

6 Maa<sup>n</sup> ní, nduuti chí n'geenú 'nū ngii, chuū ní cáavā ndís'tií cuuvi cuta'á ní 'viich'εεtínú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní cuuvi nngua<sup>n</sup>'ai ní. Ní nduuti chí Ndyuūs tee yā nús'uu 'viich'εεtínú<sup>n</sup>, chuū ní cáavā ndís'tií cuuvi cuta'á ní 'viich'εεtínú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní cuuvi nngua<sup>n</sup>'ai ní. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tií cuuvi cuchéé ní nducué<sup>n</sup>'é chí n'geenu ní ngii tan'dúú<sup>cā</sup> chí nús'uu n'geenú 'nū ngii.

7 Ní canee ngii<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ndís'tií chí cunee n'daaca ní. Ti deenú 'nū ti taachi ndís'tií n'geenu ní ngii tan'dúú<sup>cā</sup> nús'uu 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs tee yā, 'viich'εεtínú<sup>n</sup> ndís'tií tan'dúú<sup>cā</sup> chí tee yā nús'uu.

8 Ní ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>'é 'nū. Ne<sup>n</sup>'é 'nū chí cadiinú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e tanduvés<sup>'e</sup> vaadi caa'va chí cho'ó nuú<sup>n</sup> 'nū na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Asia. Chí<sup>n</sup> chí ch'eenu taavi 'nū chí ní néené n'dee ca, ní nadacadiinú<sup>n</sup> 'nū chí ngués<sup>'e</sup> fuerzas ye<sup>n</sup>'é 'nū chí cuchéé 'nū ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é ti cuuvi 'cuuvi 'nū.

9 Nacadiinú<sup>n</sup> 'nū chí ca'á yā orden chí 'cuuvi 'nū naati chuū ní chíi chí ch'i<sup>n</sup>'i nús'uu chí cu'téenu cá 'nū Ndyuūs chí nadacué<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní nguεε i'téenu 'nū ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> 'nū.

10 'Tiicá Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nús'uu ye<sup>n</sup>'e peligro chí 'āā chéé 'cuuvi 'nū. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cunee ngii<sup>n</sup> 'nū Ndyuūs chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nús'uu ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chí n'geenú 'nū ngii ní ye<sup>n</sup>'é chí ch'εεte n'dai.

11 Ní ndís'tií ní nginneé ntúū<sup>n</sup> ní nús'uu ti nga<sup>n</sup>'anguá'á ní caavā nús'uu. Caati ndúú<sup>tí</sup> chí 'yáá<sup>n</sup> ca hermanos nga<sup>n</sup>'angua'á yā ye<sup>n</sup>'é 'nū, tuu'mi ní ca'á yā gracias Ndyuūs, ti Ndyuūs dí<sup>n</sup>' yā n'dai ca cáavā nús'uu.

*Pablo chí'naa<sup>n</sup> yā chí ndaa<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup>  
Corinto*

12 Ní yeenú 'nū ti deenú 'nū na staava ye<sup>n</sup>'é 'nū chí chíi<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> 'nū ní cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí<sup>n</sup> 'cūū. Ní n'daacā dí<sup>n</sup>' 'nū. Ní n'daacā dí<sup>n</sup>' 'nū cáavā ndís'tií. Ndyuūs chí n'dai taavi chí<sup>n</sup>nee yā nús'uu chí 'túú<sup>cā</sup> din'daacá 'nū. Chuū ngués<sup>'e</sup> cuuvi dí<sup>n</sup>' 'nū cáavā vaadi deenu ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> 'nū.

13 Chí<sup>n</sup> chí dinguú<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ndís'tií ní ndís'tií ní cuuvi 'cueé<sup>n</sup> ní ní intiinaá<sup>n</sup> ní. Cunee ngii<sup>n</sup> 'nū chí túúmicadiinú<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'é.

14 Tan'dúú<sup>cā</sup> chí ndís'tií túúmicadiinú<sup>n</sup> ní 'téé maa<sup>n</sup> naati taachi ndaa Señor Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'é tuu'mi ndís'tií cuuvi yeenú ní cáavā nús'uu tan'dúú<sup>cā</sup> chí cuuvi yeenú 'nū cáavā ndís'tií.

15 Caati véé confianza ye<sup>n</sup>'é 'nū ndúú<sup>cū</sup> ndís'tií, vmná<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nadacadiinú<sup>n</sup> chí chíi ní ndaa ní canéé nduucú ní 'áamá tiempo ní cuayiivi ndaa taama vmné<sup>n</sup>'é ní cunee nduucú ní chí cuuvi yeenu cá ní.

16 Nadacadiinú<sup>n</sup> chí cho'ó yaá<sup>n</sup>'í ndís'tií taachi ca<sup>n</sup>'á na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia. Ní cuayiivi mí<sup>n</sup> taachi n'daa yá<sup>n</sup>'āa Macedonia mi<sup>n</sup> tuu'mi ní nandaa ntúū<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup>'í ndís'tií ní cunee ndúú<sup>cū</sup> ní. Ní taachi can'daa ye<sup>n</sup>'e ní, ndís'tií cuuvi cunee ní 'úú ndúú<sup>cū</sup> necesidades ye<sup>n</sup>'é caati ca<sup>n</sup>'á yá<sup>n</sup>'āa Judea.

17 'Tiicá nadacadiinú<sup>n</sup> chí dí<sup>n</sup>. 'Úú ngués<sup>'e</sup> dí<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dí<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'e yā. Ní nga<sup>n</sup>'a yā: Júú<sup>n</sup>, júú<sup>n</sup> chuū chí dí<sup>n</sup>, ní cuayiivi nga<sup>n</sup>'á yā chí ngués<sup>'e</sup> dí<sup>n</sup> yā ti dí<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā.

18 Naati Ndyuūs deenú yā nduudu chí nga<sup>n</sup>'á 'nū chí ngués<sup>'e</sup> nga<sup>n</sup>'á 'nū 'tiicá idií<sup>n</sup> 'nū ní cuayiivi ngués<sup>'e</sup> idií<sup>n</sup> 'nū 'tiicá.

19 Ti taachi 'úú ndúú<sup>cū</sup> sa<sup>n</sup>'ā Silvano ndúú<sup>cū</sup> Timoteo candéé 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo chí Daiya Dendyuūs ngués<sup>'e</sup> nga<sup>n</sup>'á 'nū chí Jesucristo mi<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí júú<sup>n</sup> 'tiicá, ní cuayiivi ngués<sup>'e</sup> 'tiicá dí<sup>n</sup> yā. Cristo ní nga<sup>n</sup>'á yā ní dí<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'é dendu<sup>n</sup>'í chí cuaacu.

20 Ti Cristo mi<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí 'tiicá, ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chí Ndyuūs Chiida yú ca<sup>n</sup>'á yā chí tée yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> s'uuú<sup>n</sup> chí i'téenu yú Ndyuūs. Cáavā chuū idich'εεte yú Ndyuūs ti cucáavā Cristo ca<sup>n</sup>'á yú chí 'tiicá.

<sup>21</sup> Ní Chiida yú diín yā chi ndís'tií ndúúcu nús'uu cunee diitu ca yú ndúúcu chi i'teenu yú ye'e Cristo. Ní Ndyuūs nadidεεvé yā s'uuú<sup>n</sup> chi diín yú ntií'nyu<sup>n</sup> ye'e yā.

<sup>22</sup> Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup> 'áamá sello ye'e yā na cuero ye'e yú ti ye'e yā s'uuú<sup>n</sup>. Tee yā Espíritu N'dai ye'e yā na staaava ye'e yú. Ní cáávā Espíritu N'dai ye'e yā deenu yú chi cuuvi ye'e yú chií<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi téé yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Nguéé cue<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> Corinto ti ne<sup>n</sup>'é yaa'vi ne<sup>n</sup>'é ndís'tií ní nguéé ne<sup>n</sup>'é 'caa'vá cucáávā chi 'cuetinéé ya'ai ní. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs deenu yā staaava ye'e ní testigo ye'e.

<sup>24</sup> Nguéé ne<sup>n</sup>'é nū caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ntií'nyu<sup>n</sup> ye'e ní ye'e chíi<sup>n</sup> chi canee chi i'téenu ní ti 'āa canee diitú ní ndúúcu chi i'téenu ní. Naati ne<sup>n</sup>'é 'nū cunnee 'nū ndís'tií. Nús'uu diín 'nū ntií'nyu<sup>n</sup> ndúúcu ndís'tií ní cuuvi yeenu ní. Ní ndís'tií snéé n'daaca ní caavā chi i'teenu ní Jesucristo.

## 2

<sup>1</sup> 'Úú nadicadiínú<sup>n</sup> mā<sup>n</sup> chi nguéé ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tií chi cuuvi ndaachi ní.

<sup>2</sup> 'Úú nguεε ne<sup>n</sup>'é ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tií nduuti chi 'úú idiín' chi ngii ndaachi yiinú ndís'tií. ¿Dε'ε cúúví chi diín' chi ngii ndaachi yiinú ndís'tií ti nguéé du'ú chi cuuvi tee yā 'úú vaadí yeenu nduuti chi ndaachi yiinú ndís'tií?

<sup>3</sup> Chuū idinguú<sup>n</sup> ye'e ndís'tií ti taachi ndaá nguéé cu'nee<sup>n</sup> ndaachi nuú<sup>n</sup> cucáávā ndís'tií ti ndís'tií cuuvi tee ní 'úú vaadí yeenu. Véé 'viich'εetinú<sup>n</sup> 'cúú nanáá<sup>n</sup> nducyáácá ndís'tií chi vaadí yeenu chi véé ye'e, maa<sup>n</sup> vaadí yeenu mii<sup>n</sup> cunéé ndúúcu nducyaaca ní.

<sup>4</sup> Ní taachi dinguú<sup>n</sup> ye'e ndís'tií neené di'vaachi 'úú ndii ná staaava ye'e ndíí tuunu chεεcú. Nguéé diín' tuucā ti cu'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú ndís'tií ti ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tií cuuvi déenu ní chi neené ne<sup>n</sup>'é taavi cá ndís'tií.

*Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>5</sup> Ndúúti chi 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> diín yā 'aama cosa chi véé dε'ε cáávā chi cu'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú ná<sup>n</sup>'ā ndís'tií 'úú ntúú<sup>n</sup> cu'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú 'úú ndúúcu nducyáácá ndís'tií dendu'ú 'téé nū<sup>n</sup>. 'Úú nguéé ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi véé cá nuu<sup>n</sup>ndi ye'e yā ye'e<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā.

<sup>6</sup> Deenu ntúú<sup>n</sup> chi n'deéé cá ndís'tií 'āā n'diichí ní nuu<sup>n</sup>ndi ye'e yā ní nadacadiínú<sup>n</sup> chi 'āā véé castigo ye'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní nguéé diín' ní más ca ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní canéé chi nca'á ní 'viich'εetinú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúú ní nadach'εεcú yā ye'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúú ní nguéé neené taa<sup>n</sup> cu'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā.

<sup>8</sup> Caavā chuū chi nga<sup>n</sup>'á chí ndís'tií 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ní chi diné<sup>n</sup>'é ca ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúú.

<sup>9</sup> Níícu taachi idinguú<sup>n</sup> chuū ye'e ndís'tií ye'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúú ne<sup>n</sup>'é cadiínú<sup>n</sup> ní n'diichí nduuti chi ndís'tií ní diín' ní ndúúcu yā tan'dúúcā chi 'āā nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tií na carta ye'e.

<sup>10</sup> 'Úú dendú'ú ca<sup>n</sup>'á inadich'εεcú nuu<sup>n</sup>ndi ye'e 'āā dε'ε nū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndís'tií nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye'e yā. Ní taachi 'úú nadich'εεcú ye'e yā, ní 'túuca diín' cucáávā ndís'tií ní nanáá<sup>n</sup> Cristo.

<sup>11</sup> Nduuti chí diín' yú 'túúca tuu<sup>n</sup>'mí ní yāā<sup>n</sup>'nguiínú<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuchéé sa ye'e<sup>n</sup> yú ti deenu yú dε'ε chi nginnche'ei sá.

*Pablo nguεε yeenu yā chi ndaa yā na yāā<sup>n</sup> Troas*

<sup>12</sup> Taachi cue<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> cyuuni ní ndaá na yāā<sup>n</sup> Troas chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu ye'e evangelio ye'e Cristo, tuu<sup>n</sup>'mí ní Ndyuūs nn'guaá<sup>n</sup> yā yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi nn'guaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áamá cheendi va'āi. 'Tíicā diín' Ndyuūs cu-caavā 'úú chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu ye'e evangelio.

<sup>13</sup> Ní neené nadacadiínú<sup>n</sup> na staaava ye'e ti nguéé nndaácá sa<sup>n</sup>'ā Tito, hermano ye'e yú. Cáávā chuū diín' despedir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chíicā ní cue<sup>n</sup>'é na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia.

*Chεε yú ye'e nducué<sup>n</sup>'ē ti ye'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>*

<sup>14</sup> 'Úú ní ca'á gracia Ndyuūs caati Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā nduucú 'nū 'āā tíí nū<sup>n</sup> lugar naachi ca<sup>n</sup>'á 'nū caati nús'uu cuuvi chεé 'nū ye'e nducué<sup>n</sup>'é cucáávā s'uuú<sup>n</sup> ní ye'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Níícu Ndyuūs diín' yā cáávā nús'uu chi deenu 'nū ye'e<sup>n</sup> Cristo chi cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ye'e<sup>n</sup> Cristo nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye'e núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi deenu yā ye'e<sup>n</sup> Cristo dendú'ú. Ní chuū ní tan'dúúcā 'áamá cosa chi n'dεεveε ngéé<sup>n</sup> chi véé nducué<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> naachi cue<sup>n</sup>'é nū.

<sup>15</sup> S'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áamá cosa chi n'dεεveε ngéé<sup>n</sup> chi incienso nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú Cristo. 'Tíicā ntúú<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā cu'téenu yā Jesucristo ní ca<sup>n</sup>'á yā na va'ai chεeti nguuvi. Ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā ní ca<sup>n</sup>'á yā ná vaadí n'gii cue<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>,

<sup>16</sup> s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áamá cosa chi ngéé<sup>n</sup> chi n'díí chí 'āā nteε n'dáaca, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Jesucristo. Ní chuū ch'i<sup>n</sup>i chi ca<sup>n</sup>'á yā 'cuúvi yā cue<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'áamá cosa chi n'dεεveε ngéé<sup>n</sup> ti véé vida ye'e. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā cu'téenu yā Jesucristo ní ca<sup>n</sup>'á yā na va'ai chεeti nguuvi. ¿Dú'ú cuuvi diín' ye'e chuū 'tuucā?

17 Nús'uu ní nguéé caa'mán' nū nduudu cuaacu ye'vé Ndyuūs chí 'ii'yā' nadi'vé yā nús'uu, tan'dúúcā chí dii' n'deēe n'dái 'ii'yā'. Naati Ndyuūs dichó'o yā nús'uu ní nús'uu ní caa'mán' nū nduudu mii' ndúúcu nū'mán' staava ye'vé 'nū. Ní Ndyuūs inaán' yā nús'uu ti dii' nū tan'dúúcā chí Cristo ne'vé yā chí dii' nū, ti ye'vé Cristo nús'uu.

### 3

#### *Ye'ē Nduudu Ngai ye'vé Ndyuūs*

1 Taachi dinguū' nū chuu, ¿'áá nada-cadiinú' ní chí nús'uu caa'ma' cá 'nū chí n'daacā idi' nū? O ¿'áá canee chí ndéé 'nū taama carta chí ndéé recomendación, nanáán' ndís'ti, o 'áamá carta chí dinguū' ní chí ngicá ní recomendación ye'vé ní tan'dúúcā chí ndéé taná'a 'ii'yā'? Nguéé 'tíicā.

2 Ndís'ti ní tan'dúúcā carta ye'vé 'nū 'tíicā ndís'ti ti ye'vé Cristo ndís'ti. Ní ndís'ti tan'dúúcā chí carta ye'vé 'nū chí canéé nguū' na staava ye'vé 'nū 'tíicā ndís'ti. Ní 'tíicā nducyáácá 'ii'yā' cuuvi 'cuee' yā níicú cadíinuu' yā chí ndís'ti i'téenu ní Jesucristo.

3 Ní nducyáácá 'ii'yā' deenú yā chí ndís'ti ní tan'dúúcā 'áamá carta chí dinguū' Cristo ní tee yā nús'uu 'tíicā ndís'ti cáávā nti'nyu' ye'e Cristo chí dii' nū nanáán' ndís'ti. Carta mii' nguéé cánéé nguū' ndúúcu tinta ndí nguéé ndúú tan'dúúcā chí Ndyuūs dii' nguū' yā ley na tabla ye'e tuū ti Espíritu N'dai ye'vé Ndyuūs chí canduuchi dinguū' carta 'cū staava ye'ē yú.

4 Ní seguro chí Ndyuūs ndéve yā ndís'ti ní véé 'viich'estiinū' ye'vé 'nū caati Jesucristo innee yā 'ú. Ní deenú chí dichí'vé Ndyuūs ndúúcu nti'nyu' n'daacā chí dii' cucáávā Cristo.

5 Nguéé nadacadiinú' nū chí cuuvi cundéé yú cuidado ye'e nducué'ē chí dii' yú. Ndyuūs nginnee yā nús'uu ní tee yā poder nús'uu ní cuuvi dii' nū nducué'ē.

6 Ndyuūs tee yā nús'uu nti'nyu' chí candéé 'nū táamá compromiso ye'vé yā chí ngai. Ní compromiso chí ngai mii' nguéé ye'e ley ye'e yú chí canéé nguū' ti ye'e Espíritu N'dai ye'vé Dendyuūs. Nduudu ye'e ley ye'e yú dii' chí condenado s'uu' ní 'cuuvi yú naati Espíritu N'dai mii' itee vida cue'e daā'ma' s'uu'.

7 Ley ye'ē yú chí Ndyuūs dinguū' yā na tabla ye'e tuū nanáán' Moisés ní dichí'vé chí deenu yú chí véé nuu'ndi ye'e yú, ní ch'ndai yú. Ní taachi ndaā ley mii' chí deēve n'dai ca ye'vé Ndyuūs tuu'mi ní ngii na naa' Moisés mii'. Ní 'ii'yā' ye'e Israel nguéé cuuvi n'diichí yā naa' Moisés mii' cáávā chí neené deēve ngii naán' yā, naati deēvé mii' na naán' yā 'āā ntuūv'i.

8 Taachi ndaā ley mii' ní deēvé cá ngii ní chó'ōo deēve ye'ē ¿'áá nguéé cuuvi ch'ēte n'dái cá ngii nti'nyu' ye'e Espíritu N'dai ye'vé Ndyuūs nguéé ti nti'nyu' ye'e ley mii'?

9 Ní nduuti chí nti'nyu' ye'e ley mii' chí deēvéé n'dai ní dii' condenar 'ii'yā' chí ndai yā, tuu'mi ní ¿'áá nguéé más cá ch'ēte taavi cá ngii nti'nyu' ye'vé nduudu ye'vé Ndyuūs ndúúcu Espíritu N'dai ti dii' yā aceptar 'ii'yā' nguéé ti ley mii'? 'Tíicā vāá.

10 Caati 'aara chí deēvé n'dai ley mii' nguéé deēvé chí chí cuuvi tan'dúúcā chí deēvé n'dai ca ye'vé Ndyuūs. Maa' ní ley mii' canee tan'dúúcā chí nguéé deēvéé n'dai.

11 Caati chí ley mii' chí deēvéé ní cunee 'áamá tiempo nuu' tuu'mi ní chuunee deēvéé taavi cá nduudu ye'vé Ndyuūs chí' chí 'áamá cūnee.

12 Cáávā chuū deenú 'nū chí compromiso chí ngai canéé cue'e daā'ma' ní 'tíicā cuuvi. Maa' ní caa'mán' nū nduudu ngai ye'vé Ndyuūs ní nguéé 'va'a' nū mar 'áamá.

13 Nguéé dii' nū tan'dúúcā chí dii' Moisés taachi s'nduú yā 'áamá velo naán' yā ti 'ii'yā' Israel nguéé cuuvi snáa' yā naa' Moisés mii' cucáávā deēve ye'e Ndyuūs chí canéé na náa' yā. Deēvé mii' nguéé chí' naa'.

14 Ní 'ii'yā' Israel s'ee' nguéé tuumicadiinú' yā ye'vé deēvéé chí canéé náa' Moisés mii'. Ndi' nguuví 'cū taachi 'ii'yā' Israel s'ee' ch'ee' yā compromiso ndiicū mii', nguéé cuuvi deenú yā caati canéé yā tan'dúúcā chí canéé 'aama velo na naán' yā. Velo mii' Cristo dii' chí chó'ōo ye'ē.

15 Ndi' nguuví 'cū taachi 'ii'yā' s'ee' 'cuee' yā ley ye'e Moisés, cunee velo mii' ti nan'gaadi vaan'icadiinú' ye'e yā.

16 Ní ndii taachi cu'téenu yā Señor Jesucristo Daiyá Dendyuūs tuu'mi ní velo mii' ní cuuvi.

17 Señor mii' ní Espíritu ye'e Cristo. Ní naachi véé Espíritu mii' ye'e Señor mii' tuu'mi ní 'ii'yā' canéé libre yā.

18 Maa' ní cáávā chuū nducyáaca yú nguéé snee yú tan'dúúcā chí véé 'áamá velo na naa' yú. Maa' ní 'ii'yā' n'diichi yā deēve ye'e Señor Jesucristo ye'e yú na vida ye'e yú ti s'uu' tan'dúúcā 'áamá espejo, 'tíicā s'uu'. Ní taachi n'diichi yú Señor Jesucristo ye'vé yú tuu'mi ní n'daa' vida ye'e yú chí cuuvi tan'dúúcā vida ye'vé Cristo. Ní cūnee ngiinú yú chí n'daā' vida ye'e yú tan'dúúcā chí ch'ēte ca deēve vida ye'ē Señor Jesucristo ye'ē yú. Chuū chí idi' Espíritu ye'e Cristo cáávā s'uu'.

### 4

1 Deenu yú chí Señor Jesucristo tee yā s'uu' cosas chí n'dai ca. Cáávā chuū dii' nū nti'nyu' ye'vé yā ní caa'mán' nū nduudu cuaacu ye'vé yā ní nguéé cuuvi cūnu' nū.

<sup>2</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguεε díi<sup>n</sup> 'nū cosas chí nguεε n'daacā chí cuuvi snáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, cosa chí díi<sup>n</sup> 'nū chí 'cuináa<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nguεé cachii<sup>n</sup> 'nū nginnche'éi 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nguεé ndasta<sup>n</sup> 'á 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúúúú nduudu yaadi. "Tíicā idi<sup>n</sup> 'nū ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'nū dámaa<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Dendyuūs ní cuuvi deenú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní Dendyuūs n'diichí yā nús'uu.

<sup>3</sup> Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguεé ituumicádiinu<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu chí nga<sup>n</sup>'á 'nū tuu'mí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguεé i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú ní cuuvi ndái yā.

<sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguεé i'téenu yā Señor Jesucristo caati ndyuūs ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú chí yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> n'gaadi sá ná vaadi cadiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā, caati yaa<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> nguεé n'gúú<sup>n</sup> sá chí n'diichí yā δεεε ye<sup>n</sup>é Dendyuūs. Maa<sup>n</sup> ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguεé snaa<sup>n</sup> yā δεεε' n'dai ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo chí δεεε. Ní s'uuú<sup>n</sup> taachi inaa<sup>n</sup> yú Cristo mii<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> yú Ndyuūs.

<sup>5</sup> Ní taachi nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs nguεé nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu ye<sup>n</sup>e maá 'nū ti nga<sup>n</sup>'á 'nū chí Jesucristo mii<sup>n</sup> ní Señor ye<sup>n</sup>é yú. Tii nús'uu ní dichí'íve 'nū ndís'tii cucáávä chí Cristo ne<sup>n</sup>é yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ní taachi Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā: Ye<sup>n</sup>e naachi maai<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé δεεε. Maa<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā chí δεεε mii<sup>n</sup> canéé na staava ye<sup>n</sup>é 'nū. Ní ndúúúú δεεε mii<sup>n</sup> cuuvi deenú 'nū vaadi deenu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí n'dai taavi ca. Ní nús'uu n'diichí 'nū δεεε ye<sup>n</sup>é Ndyuūs taachi n'diichí 'nū naa<sup>n</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup>.

*Vida ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo*

<sup>7</sup> Ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí i'téenu 'nū canéé na staava ye<sup>n</sup>e 'nū tan'dúúúca tesoro 'tíicā. Ní 'áará chí cuerpo ye<sup>n</sup>é 'nū tan'dúúúca 'cuúti yá<sup>n</sup>'áa chí nguεε δεεεvéé, nús'uu ch'i<sup>n</sup>'í 'nū cáávā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> 'nū chí poder chí cānee nduucú 'nū ní ch'εεε ca ní ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní nguεé ye<sup>n</sup>é nús'uu.

<sup>8</sup> 'Áará chí nduū cuaa<sup>n</sup> n'geenu 'nū ngii mar 'áámá naā<sup>n</sup> nguεé díi<sup>n</sup> chí dúú'va 'nū. 'Áará chí n'deeé náā<sup>n</sup> inadacádiinúú<sup>n</sup> 'nū deenú chεε chí díi<sup>n</sup> 'nū.

<sup>9</sup> 'Áará chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní n'daa yā chí ne<sup>n</sup>e 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā nús'uu Dendyuūs canee yā nduucú 'nū. 'Áará chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cun'dáa yā nús'uu na yā<sup>n</sup>'áa nguεε 'cuúvi 'nū.

<sup>10</sup> 'Áá tíi nū<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> naachi ca<sup>n</sup>'á 'nū cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee na staava ye<sup>n</sup>é 'nū chí cuuvi 'cuúvi 'nū tan'dúúúca chí ch'i<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichí yā chí Jesucristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nús'uu. Ní cuuvi deenú yā chí Jesucristo canduuchí yā.

<sup>11</sup> Ní nducue<sup>n</sup>e tiempo chí sндуuchí 'nū na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú deenú 'nū chí cuuvi 'cuúvi

'nū cucáávā chí nús'uu díi<sup>n</sup> 'nū nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichí yā chí poder ye<sup>n</sup>e Cristo Jesús canéé ndúúúú nús'uu.

<sup>12</sup> 'Tíicā ní vaadi n'gii díi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e na vida ye<sup>n</sup>é 'nū 'tíicá ntuú<sup>n</sup> nús'uu i'téenu daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e na vida ye<sup>n</sup>é ndís'tii.

<sup>13</sup> 'Tíicā canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>: 'Úú i'teenú, ní cáávā chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á. Ní 'tíicá ntúú<sup>n</sup> nús'uu i'téenu 'nū ní cáávā chuú nga<sup>n</sup>'á 'nū. Ní daama chí i'téenu 'nū ndúúúca yā.

<sup>14</sup> Caati deenu yú chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nadacue<sup>n</sup>e yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'á, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadacue<sup>n</sup>e ntúú<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á. Ní Dendyuūs candéé yā nús'uu ndúúúú ndís'tii nanáá<sup>n</sup> Jesucristo.

<sup>15</sup> Nducue<sup>n</sup>e chí díi<sup>n</sup> 'nū ní cucáávā chí ndís'tii cuuvi cuta<sup>n</sup>'á ní tanducue<sup>n</sup>é chí n'dai. Ní 'íicú n'deeé 'náá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cuta<sup>n</sup>'á yā cosa chí n'dai ye<sup>n</sup>é Dendyuūs. Ní n'deeé n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua<sup>n</sup>'á yā, ní ca'a yā gracia, Dendyuūs, ní cuuvi ch'εεε cá yā Dendyuūs chí δεεε taavi ca.

<sup>16</sup> Cáávā nducue<sup>n</sup>é chí cuú nguεé ngii cúunu yú 'aara chí cuerpo ye<sup>n</sup>e yú n'gii neé<sup>n</sup> nguuvu nguuvu naati Dendyuūs téé yā fuerzas s'uuú<sup>n</sup> nguuvu nguuvu.

<sup>17</sup> Níicú chuú chí n'geenu yú ngii na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú nguεé ch'εεε ní nuu<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> chó'oo, ní díi<sup>n</sup> cáávā s'uuú<sup>n</sup> chí véé ye<sup>n</sup>e yú 'aama lugar chí n'deeé n'dai ca ní n'deeé ca chí 'áámá cunee cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguεε díi<sup>n</sup> yú cuenta ye<sup>n</sup>e dendu<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yú ti chíi<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yú ní ngo'o yé<sup>n</sup>e. Naati chíi<sup>n</sup> chí nguεé inaa<sup>n</sup> yú cunee cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

## 5

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní deenu yú chí cuerpo ye<sup>n</sup>e yú 'cuiinu ti tan'dúúúca 'áámá va'ai chí nguεé 'áámá cūnee 'tíicā cuerpo ye<sup>n</sup>e yú naati Ndyuūs idin'dái yā 'aama va'ai ye<sup>n</sup>e yú ná va'ai chεεti nguuvu chí 'áámá cūnee. Ní nguεé sa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú din'dái sa ndúúúú ta'a sa va'ai mii<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Maa<sup>n</sup> ní chí n'dai yiinu yú ti neé<sup>n</sup>e ne<sup>n</sup>e yú n'daa<sup>n</sup> yú cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní snee yú na va'ai chεεti nguúvi ndúúúú cuerpo ngai ní δεεε chí ye<sup>n</sup>e va'ai chεεti nguuvu.

<sup>3</sup> Nguuvu mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs ca'á yā chí téé yā 'aama cuerpo ngai ye<sup>n</sup>e yú chí tan'dúúúca chí 'aama vestido. Ní Ndyuūs nguεé cuuvi ndaacá yā s'uuú<sup>n</sup> chí nguεé chí δεεε cuerpo ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>4</sup> Ne<sup>n</sup>e chí snee yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú na va'ai ye<sup>n</sup>e yú chí cuerpo ye<sup>n</sup>e yú, nandái yiinu yú ti n'geenu yú ngii. Nguεé cucaavá chí ne<sup>n</sup>e yú chí cuerpo ndiicú ye<sup>n</sup>e yú 'cuúvi naati ne<sup>n</sup>e yú chí Ndyuūs téé yā chí caadi na cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí ngai chí tan'dúúúca chí

catecai ngai yú. Ní 'íicú cuerpo ndiicúu ye'e yú ye'e i'nyee'dí 'cúu ní 'cuiinu ti snée yú ndúúcu cuerpo chí ngai ní véé vida cue'e daá'ma' ye'e yú.

<sup>5</sup> Ní cáávā chuū ní Ndyuūs ch'iindiyaá'n yá ye'e yú cuerpo chí ngai ní tee yá Espíritu N'dai ye'e yá s'uúu' ch'i cuuvi deenu yú chi cuaacu chi tee yá chuū chi cuuvi ye'e yú.

<sup>6</sup> Tíicā rā va, cue'e daá'ma' véé confianza ye'e yú ndúúcu Dendyuūs. Deenu yú chi ne'e chí snée yú na i'nyee'dí 'cúu ndúúcu cuerpo ndiicúu ye'e yú nguéé cuuvi cunee yú ndúúcu Señor ye'e yú na va'ai ch'eti nguui.

<sup>7</sup> Maa' ní chii' chí dii' yú, dii' yú ti i'teenu yú Jesucristo ní nguéé idii' yú cucáávā chí n'diichi yú cosa chí ye'e i'nyee'dí 'cúu.

<sup>8</sup> 'Íicú véé confianza ye'e yú. Ne'e yú ca'a yú ye'e vaacu yú chí cuerpo ndiicúu ye'e yú ní cunee yú ndúúcu cuerpo ngai ye'e yú na va'ai ch'eti nguui ndúúcu Señor ye'e yú.

<sup>9</sup> Cáávā chuū ne'e yú dii' yú cue'e daá'ma' chii' chí Ndyuūs ne'e yá chí dii' yú nduuti chí snée yú na va'ái ye'e yú na i'nyee'dí 'cúu o nduuti chí snée yú na va'ái ye'e yú na va'ái ch'eti nguui ndúúcu Señor Jesucristo.

<sup>10</sup> Ti 'tíicā nducyaaca yú canee chí na'a yú nanáá' juez chí Cristo ní 'íicú ca'aama ca'aama s'uúu' cuuvi cuta'á yú chuu chí cuuvi ye'e yú tan'dúúca chí dii' yú ntiinyu' ye'e yá ne'e chí snée yú na cuerpo ndiicúu ye'e yú na i'nyee'dí 'cúu, nduuti chí ntiinyu' chí n'daacá o nguéé n'daacá.

#### *Nduudu cuaacu ye'e vaadi 'dii'*

<sup>11</sup> Nús'uu ní deenú 'nū chí Señor Jesucristo ca'a'á yá n'diichi yá nducyaaca 'ii'yā'. Ní ne'e' 'nū dii' 'nū n'daacá. Ní cáávā chuū ní nús'uu diitu dii' 'nū nducué'ē chí ch'i'í 'nū 'ii'yā' chí nga'á 'nū nduudu cuaacu ye'e Señor Jesucristo. Ndyuūs déenu yá chii' chí dii' 'nū ní cunee ngiinú 'nū chí ndís'ti' cuuvi déenu ní chuū dendu'ti.

<sup>12</sup> Nguéé nga'á 'nu taama vmné'ēe ye'e vida ye'e' 'nū nanáá' ndís'ti' naati ca'á 'nū 'áámá lugar ndís'ti' ti cuuvi caa'má' nī chí n'daacá idii' 'nū. Nga'á 'nū nduudu cuaacu nanáá' ndís'ti'. Maa' ní 'íicú ndís'ti' cuuvi nan'guécútá'nā nī ye'e' 'ii'yā' chí itingu-uneé' nī, 'ii'yā' chí nga'a yá ye'e' maá' yá chí n'daacá yá tan'dúúca chí taná'a' 'ii'yā' snaa'yā, ní 'ii'yā' mii' nguéé nacáadiinú' yá ye'e' chí' chí véé na staava ye'e' yá.

<sup>13</sup> Ní nduuti chí nadacadiinú' nī chí nús'uu tan'dúúca loco nús'uu, 'tíicā nga'á 'nū ní dii' 'nū chí Ndyuūs ní ch'etē yá nanáá' ndís'ti'. Ní nduuti chí nguéé loco 'nū ní cáávā chí dii' 'nū ntiinyu' ye'e' Ndyuūs cucáávā ndís'ti'.

<sup>14</sup> Jesucristo nga'a ntiinyu' ye'e' 'nū ti ne'e' yá nús'uu. Deenu yú chí cuaacu chí 'áámá sa'a chí Cristo chí'í sa, ní cucáávā sa'a'á mii' ní tan'dúúca chí nducyaaca 'ii'yā' ní chí'í.

<sup>15</sup> Tíicā Cristo chí'í yá cucáávā nducyaaca 'ii'yā' maa' ní 'ii'yā' chí snée yá na i'nyee'dí 'cúu. 'ii'yā' s'ee' 'áá ntéé snée yá cucáávā vida ye'e' maá' yá caati snée yá ye'e' Jesucristo chí chí'í yá ní nduuchi ntuu' yá ye'e' nguaa' tiná'ā cucáávā 'ii'yā'.

<sup>16</sup> Maa' ní cáávā chuū chí chó'ōo nús'uu nguéé inaá' 'nū 'téé ye'e' 'ii'yā' tan'dúúca taná'a' 'ii'yā' ye'e' i'nyee'dí 'cúu. Tiempu chí 'áá chó'ōo nús'uu inaá' 'nū Cristo ndúúcu ye'e' chí dii' yá taachi canee yá na i'nyee'dí 'cúu naati maa' ní nguéé inaá' 'nū 'tíicā. Inaá' 'nū chí Cristo ní Ndyuūs.

<sup>17</sup> Tíicā ní 'ii'yā' chí i'téenu yá Cristo ní ye'e' Cristo. Ní 'ii'yā' mii' 'áámá 'ii'yā' ngai. Cosas chí dii' yá vmnaa' nguéé dii' yá maa' ní nducué'ē chí dii' yá ní ye'e' vida ngai ye'e' yá.

<sup>18</sup> Ní tanducue'ē chúu ní Ndyuūs dii' yá. Cucáávā Cristo mii' ní Ndyuūs dii' yá chí s'uúu' ní ye'e' yá s'uúu' ní nguéé contra ye'e' yá s'uúu'. Ní Ndyuūs nga'a ntiinyu' yá ye'e' 'nū chí caa'má' 'nū nduudu ye'e' yá chí 'ii'yā' na i'nyee'dí 'cúu cuuvi ye'e' yá 'ii'yā'.

<sup>19</sup> Tíicā canee chí caa'má' 'nū nduudu cuaacu ye'e' Cristo chí 'ii'yā' s'ee' cuuvi ye'e' yá 'ii'yā'. Ní cucáávā Cristo mii' Ndyuūs dii' yá chí véé vaadi 'dii' nguaa' 'ii'yā' nducúu yá. Ní nguéé dii' Ndyuūs cuenta ye'e' nuu'ndi ye'e' 'ii'yā' s'ee'. Níicú Ndyuūs tee yá nús'uu ntiinyu' chí caa'má' 'nū nduudu 'cúu ye'e' yá chí vaadi 'dii'.

<sup>20</sup> Maa' ní 'tíicā ndaá 'nū nanáá' ndís'ti' ndúúcu nduudu ye'e' Cristo ní caa'má' 'nū nduudu mii' na lado ye'e' Ndyuūs. Ní tan'dúúca chí Cristo nga'á yá chí ndaacadaamí nī, cáávā chuū nús'uu ngiicá 'nū ndís'ti' cááva Cristo chí ndaacadaamí nī ye'e' nuu'ndi ye'e' nī ní 'íicú véé vaadi 'dii' ye'e' ndís'ti' ndúúcu Ndyuūs.

<sup>21</sup> Cristo nguéé dinuu'ndi yá mar 'áámá. Caati cucáávā s'uúu' Ndyuūs dii' cuenta yá ní dii' yá tan'dúúca chí Cristo dinuu'ndi yá. Ní 'íicú taachi ye'e' Cristo s'uúu' Ndyuūs n'diichi yá s'uúu' chí nduuví n'dai vida ye'e' yú nanáá' yá.

## 6

<sup>1</sup> Tíicā ntúu' nús'uu dii' 'nū ntiinyu' tan'dúúca chí ntiinyu' chí ne'e' Ndyuūs. Ngicá 'nū ndís'ti' chí cuta'á nī vaadi n'dai chí itée Ndyuūs chí vaadi n'dai chí Ndyuūs chí'í yá s'uúu'.

<sup>2</sup> Caati 'tíicā Ndyuūs nga'a yá. Ní canéé nguú' na libro ye'e' yá:

Úú ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>é ní tiempo chi n'daacā. Ní chinneé ndís'tií nguuvi chí nangua<sup>n</sup>ái nī.

Nguuvi 'cūú ní 'áámá nguuvi chí cuuvi n'dai cáávā ndís'tií, nguuvi 'cūú ní nguuvi chí cuuvi nangua<sup>n</sup>ái nī.

<sup>3</sup>Ma<sup>n</sup> ní nguéé díí<sup>n</sup> 'nū mar 'áámá cosa chí dī'vaachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chí ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí díí<sup>n</sup> 'nū nguéé n'daacā.

<sup>4</sup>Naati díí<sup>n</sup> 'nū nducué<sup>n</sup>ē ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> chí n'daacā ti ne<sup>n</sup>é 'nū ch'i<sup>n</sup>í<sup>n</sup> 'nū nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí díí<sup>n</sup> 'nū ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní cucáávā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> chí cheé 'nū ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chí ch'eenú 'nū chíí ngu- uvi nguuvi. Ní neé<sup>n</sup>e n'deé<sup>e</sup> dendu'ū chíí<sup>n</sup> chí dī'vaachí nús'uu ndúú<sup>c</sup>ú chí vé<sup>e</sup> necesi- dades ye<sup>n</sup>é 'nū ndúú<sup>c</sup>ú vaadí 'caa'va.

<sup>5</sup>Ní ch'e<sup>n</sup>é yā nús'uu chí cu'neé<sup>n</sup> yā nús'uu na vacū. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuv- daamá yā ye<sup>n</sup>e chí ne<sup>n</sup>e 'cue<sup>n</sup>e yā nús'uu. Ní díí<sup>n</sup> 'nū n'dee<sup>e</sup> n'dái ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí neé<sup>n</sup>e díítū. Ní cho'oo 'náá<sup>n</sup> nguuvi chí nguéé cheetiyaadú 'nū, ní nguéé che'e 'nū va.

<sup>6</sup>Ní<sup>c</sup>ú nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chuū ní ch'i<sup>n</sup>í<sup>n</sup> 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí vida ye<sup>n</sup>é 'nū ní n'daacā. Ní ch'i<sup>n</sup>í<sup>n</sup> 'nū chí deenú 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní díí<sup>n</sup> 'nū ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú vaadí ngií<sup>n</sup>ú ní ndúú<sup>c</sup>ú vaadí n'dai. Ní díí<sup>n</sup> 'nū nducué<sup>n</sup>ē cucáávā Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs canee nduucú 'nū. Díí<sup>n</sup> 'nū túú<sup>c</sup>ā ti cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> dine<sup>n</sup>é 'nū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Ní nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu cucáávā poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí canee nduucú 'nū ní caavā chí n'daacā canee 'nū nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. 'Tíicā díí<sup>n</sup> 'nū. Ní díí<sup>n</sup> 'nū defender nús'uu ndúú<sup>c</sup>ú vaadí cuaacu. Ndúú<sup>c</sup>ú vaadí cuaacu mií<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ndé<sup>e</sup> 'nū 'áámá machete chí 'uúvi lados 'caā<sup>n</sup> ní díí<sup>n</sup> 'nū defender nús'uu nduucú. 'Tíicā díí<sup>n</sup> 'nū.

<sup>8</sup>Ní ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí n'dái 'nū ní taná<sup>n</sup>'á yā nga<sup>n</sup>'á yā chí nguéé n'dái 'nū. Ní ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á n'daacā ye<sup>n</sup>é 'nū ní taná<sup>n</sup>'á yā nguéé nga<sup>n</sup>'á n'daacā ye<sup>n</sup>é 'nū. 'Áámá tiempo ní díí<sup>n</sup> yā tratar nduucú 'nū tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu yaadi ní taama tiempo tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'á 'nū chí cuaacu.

<sup>9</sup>Ní 'áámá tiempo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nguéé n'diichí yā nús'uu 'tíicā díí<sup>n</sup> yā, ní táámá tiempo díí<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nús'uu amigos ye<sup>n</sup>é yā, 'tíicā díí<sup>n</sup> yā. Ní n'dee<sup>e</sup> n'dái tiempo cuuvi 'cuúvi 'nū ní nguéé 'cuúvi 'nū. Ní tee yā nús'uu 'áámá castigo chí neené díítū n'dee<sup>e</sup> n'dái tiempo naati ngué<sup>e</sup> 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā nús'uu.

<sup>10</sup>'Áará chí dī'vaachí yā nús'uu, nús'uu ní yeenú 'nū. 'Áará chí pobre nús'uu, díí<sup>n</sup> 'nū ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní n'dee<sup>e</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> véé vaadí 'cuiica ye<sup>n</sup>é yā. 'Áará chí nguéé de'e vé<sup>e</sup>

ye<sup>n</sup>é 'nū nducué<sup>n</sup>ē chí véé ní ye<sup>n</sup>é 'nū.

<sup>11</sup>Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Corinto, dinguú<sup>n</sup> 'nū nduudu ye<sup>n</sup>é 'nū ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chí véé tan'dúú<sup>c</sup>ā chí véé ca. Ní nduudu mií<sup>n</sup> cachiica ye<sup>n</sup>é staava ye<sup>n</sup>é 'nū ti ne<sup>n</sup>é 'nū ndís'tií.

<sup>12</sup>Nús'uu ch'i<sup>n</sup>í<sup>n</sup> 'nū nducué<sup>n</sup>ē chí canee na staava ye<sup>n</sup>é 'nū naati ndís'tií nguéé díí<sup>n</sup> ní 'túú<sup>c</sup>ā nduucú 'nū ti nguéé ch'i<sup>n</sup>í<sup>n</sup> ní nús'uu chí ne<sup>n</sup>é ní nús'uu ndúú<sup>c</sup>ú núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é nī.

<sup>13</sup>Nús'uu ngiica 'nū ndís'tií tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá chíida ngiica yā daiya yā 'tíicā ngiica 'nū ndís'tií ti cuuvi díí<sup>n</sup>é<sup>n</sup>é ní nús'uu ndúú<sup>c</sup>ú núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é nī. Ní ndís'tií cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup>ē tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nús'uu díí<sup>n</sup> 'nū ndúú<sup>c</sup>ú nī.

*Cuerpo ye<sup>n</sup>e yú mií<sup>n</sup> ní yáacú ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí canduuchi*

<sup>14</sup>Ndís'tií, nguéé ca<sup>n</sup>'á ní ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Jesucristo ti nguéé cuuvi díí<sup>n</sup> ní dáámá ntií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú yā. Ní díí<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá yunta chí ngué<sup>e</sup> daamá tí, 'tíicā díí<sup>n</sup> nī. ¿'Áá cuuvi cuuvi dáámá chí n'daacā ndúú<sup>c</sup>ú chí ngué<sup>e</sup> n'daacā? O ¿'áá daama canee chí de<sup>e</sup>ve ndúú<sup>c</sup>ú chí maā<sup>n</sup>? Nguéé cuuvi.

<sup>15</sup>¿'Áá cuuvi nduuvidaamá Cristo ndúú<sup>c</sup>ú Satanás? O ¿'áá daama vé<sup>e</sup> parte ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Cristo? Nguéé cuuvi.

<sup>16</sup>¿'Áá nduuvidaama templo ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúú<sup>c</sup>ú ídolos? Nguéé cuuvi. Cuerpo ye<sup>n</sup>e ndís'tií ní yaacú ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ndyuūs maá<sup>n</sup> yā nga<sup>n</sup>'a yā na libro ye<sup>n</sup>é yā 'tíicā:

Úú Ndyuūs canee nduucú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní cachiicā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é. Úú ní cuuvi Ndyuūs ye<sup>n</sup>é yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é.

<sup>17</sup>Cáava chuū Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ní canee nguú<sup>n</sup> 'tíicā:

Nan'dáa ní nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní diví<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a Señor 'iivú Ndyuūs. Nguéé tuu'ví ní dendu'ū chí vaatí. Ní 'iicu 'úú Ndyuūs díí<sup>n</sup> aceptar ndís'tií.

<sup>18</sup>Ní 'úú Ndyuūs cuuvi Chiidá nī. Ní ndís'tií cuuvi daiyá ndís'tií, 'tíicā nga<sup>n</sup>'a 'iivú Ndyuūs caati nducué<sup>n</sup>ē poder chí véé ní ye<sup>n</sup>é yā.

## 7

<sup>1</sup>'Tiicā ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>é chí neené ne<sup>n</sup>é. Nducué<sup>n</sup>ē chuū ní promesa chí Ndyuūs té<sup>e</sup> yā s'uú<sup>n</sup>. Cáavā chuū canee ntú<sup>n</sup> chí díí<sup>n</sup> yú ndúú<sup>c</sup>ú cuerpo ye<sup>n</sup>é yú ní ndúú<sup>c</sup>ú espí<sup>r</sup>itu ye<sup>n</sup>é yú nducué<sup>n</sup>ē chí n'daacā 'iicu ní de<sup>e</sup>ve yú. Ní nguéé díí<sup>n</sup> yú mar 'áámá cosa chí nguéé n'daacā ti vé<sup>e</sup> nuú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>é yú. Ní ne<sup>n</sup>é chí canduuchi yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú canee chí díí<sup>n</sup> yú chí de<sup>e</sup>ve

ca yú tan'dúucā chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yú ti 'va'a yú Ndyuūs.

*Ti<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā Cristo na yāā<sup>n</sup> Corinto nangu<sup>ε</sup>cuné yā din'daacá yā*

<sup>2</sup> Maa<sup>n</sup> ní ngiica 'nū ndís'tiī chi 'cuáa<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>e 'nū na staava ye<sup>n</sup>e ní. Nús'uū ngu<sup>ε</sup>ε dii<sup>n</sup> daño 'nū ye<sup>n</sup>e mar 'áámá ní, ndíí ngu<sup>ε</sup>é dii<sup>n</sup> 'nū chi dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí ní ndíí ngu<sup>ε</sup>é nginche'éi 'nū mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Úú ngu<sup>ε</sup>ε nga<sup>n</sup>'á chuū ti dii<sup>n</sup> condenar ndís'tiī chi ngu<sup>ε</sup>é n'daacá ní. Naati tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>'á vnmáá<sup>n</sup> vnmáa<sup>n</sup>, ne<sup>n</sup>'é taavi ndís'tiī. Ní canee yú tan'dúucā chi daama sné<sup>e</sup> yú. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ní canduuchi yú daama vida ye<sup>n</sup>e yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ní dáámá 'cuūvi yú.

<sup>4</sup> Vεε 'viich'éētínū<sup>n</sup> n'dai ye<sup>n</sup>e ndúucu ní ní yeenú ye<sup>n</sup>e ní. Ní maa<sup>n</sup> ní ndúucū nducué<sup>n</sup>'ē chi ch'eenú chi ngu<sup>ε</sup>é di'vaachi 'úú ti néené véé vaadi yeenú ye<sup>n</sup>e.

<sup>5</sup> Ní ndíí tiempo taachi ndaá 'nū na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ngu<sup>ε</sup>é ntaavi<sup>n</sup>'tuūnuú<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e 'nū naati n'geenú 'nū ngi nducué<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup>. Ní ngu<sup>n</sup>'u 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduucú 'nū ní di'va'á 'nū na staava ye<sup>n</sup>e 'nū.

<sup>6</sup> Naati Ndyuūs chi ca'a yā 'viich'éētínū<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'icūnū<sup>n</sup>, maa<sup>n</sup> Ndyuūs ní tee yā 'viich'éētínū<sup>n</sup> nús'uu taachi ndaá sa<sup>n</sup>'ā Tito hermano ye<sup>n</sup>e 'nū.

<sup>7</sup> Ngu<sup>ε</sup>é dámaā<sup>n</sup> caavā chi ndaá sa<sup>n</sup>'ā Tito mii<sup>n</sup> ti cáávā chi chíi<sup>n</sup> sá chi ndís'tiī ca'a ní 'viich'éētínū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup>'vi sá nús'uu chi ndís'tiī neené ne<sup>n</sup>'é ní n'diichi ní nús'uu, ní neene dindaachi ní ye<sup>n</sup>e 'nū ndiī ná stááva ye<sup>n</sup>e ní. Ní neené ne<sup>n</sup>'é ní dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'ē chi 'úú ne<sup>n</sup>'é chi dii<sup>n</sup> ní. Ní cucáávā chíi<sup>n</sup> ní yeenú taavi ca.

<sup>8</sup> Vmáá<sup>n</sup> vnmáa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sentir ye<sup>n</sup>e carta chi dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní. 'Aara chi s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinu ní cáávā carta mii<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní ngu<sup>ε</sup>é dii<sup>n</sup> sentir ye<sup>n</sup>e chi dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní. Vmáa<sup>n</sup> vnmáa<sup>n</sup> nduuti chi s'nee<sup>n</sup> ndaachi núú<sup>n</sup> ní, deenú chi carta mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí ch'εstinéé ndaachi ní 'áámá tiempo nū<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní véé vaadi yeenú ye<sup>n</sup>e. Ngu<sup>ε</sup>é cucáávā chi s'nee<sup>n</sup> ndaachi núú<sup>n</sup> ní naati s'nee<sup>n</sup> ya'ai 'iinú ní taanduvéé ní ndaacadaamí ní ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> ní. Ní ndís'tiī s'nee<sup>n</sup> ndaachi ní tan'dúucā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chi dii<sup>n</sup> ní ní 'íicú nús'uu ngu<sup>ε</sup>é dii<sup>n</sup> 'nū mar 'áámá chi cuuvi ndái ní cucáávā nús'uu.

<sup>10</sup> Caati chíi<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs chi inee ya'ai 'iinú yú ní dii<sup>n</sup> chi ndaacadaamí yú ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú ní nnguan'ai yú. Ní 'íicú cáávā chuū ngu<sup>ε</sup>é dii<sup>n</sup> yú chi cunéé ya'ai 'iinú yú ye<sup>n</sup>e chi nadacadaamí yú ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngu<sup>ε</sup>é i'téenu yā Ndyuūs ní ndaachi canee yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ní 'cuūvi yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Naati ndís'tiī cuche<sup>ε</sup> ní chi inéé ndaachi ní. N'diichi ní maa<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vaadi ndaachi táácā idi<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>e ní. ¿'Áá dii<sup>n</sup> chi nadacadiinúú<sup>n</sup> ní n'daacá ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> ní ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní chi ngu<sup>ε</sup>ε n'daacá idi<sup>n</sup> ní? ¿'Áá dii<sup>n</sup> chi ndís'tiī ngu<sup>ε</sup>é canee yiinu ní ye<sup>n</sup>e chíi<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ní? ¿'Áá 'va'á ní cucááva nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> ní? Cuayiivi ní ne<sup>n</sup>'é ní n'diichi ní 'úú ní ne<sup>n</sup>'é ní chi ca'a castigo ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi yā. Ní ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>'é chuū chíi<sup>n</sup> ní ndúucū chíi<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ní chi ndís'tiī dii<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chí n'daacá.

<sup>12</sup> 'Tiicá taachi dinguú<sup>n</sup> carta mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tiī, ngu<sup>ε</sup>é dinguú<sup>n</sup> cáávā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi o cáávā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'eenú yā chíi caavā nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup>. Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní ti ndís'tiī cuuvi deenú ní chi nús'uu ní n'gi<sup>n</sup>'í 'nū chi véé cuidado ye<sup>n</sup>e 'nū ndúucū ndís'tiī nanaá<sup>n</sup> Dendyuūs.

<sup>13</sup> Ní cáávā chuū sta'á 'nū 'viich'éētínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tiī. Ngu<sup>ε</sup>é dámaā<sup>n</sup> chi sta'á 'nū 'viich'éētínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tiī naati sa<sup>n</sup>'ā Tito mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sá chi yeenú taavi 'nū taachi yaa<sup>n</sup>'vi sá nús'uu ye<sup>n</sup>e ní tan'dúucā ndís'tiī dii<sup>n</sup> ní ndúucu sa. Ní yeenú taavi sá.

<sup>14</sup> Úú nga<sup>n</sup>'á ngi sa<sup>n</sup>'ā Tito mii<sup>n</sup> chi ndís'tiī ní n'daacá ní ní caandiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>e carta mii<sup>n</sup>. Ní ngu<sup>ε</sup>ε 'cuinaá<sup>n</sup> cucáávā chi nga<sup>n</sup>'á 'tuucā ye<sup>n</sup>e ní ti 'tiicā dii<sup>n</sup> ní. Nducue<sup>n</sup>'ē chi nga<sup>n</sup>'á 'nū ndúucū ndís'tiī ní nduudu cuaacu. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nduudu chi nga<sup>n</sup>'á 'nū ngi<sup>n</sup>'í 'nū Tito mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tiī ní chíi<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>e carta mii<sup>n</sup> ní 'tiicā dii<sup>n</sup> ní.

<sup>15</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Tito mii<sup>n</sup> dine<sup>n</sup>e cá sa ndís'tiī taachi nangācu sa ye<sup>n</sup>e ndís'tiī tan'dúucā ndís'tiī ch'iindiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>e sa ní dii<sup>n</sup> ní 'tuucā. Ní ndís'tiī ní 'cuú<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní din'daacā ní caati 'va'a ní.

<sup>16</sup> Cáávā chuū véé 'viich'éētínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndúucū ndís'tiī ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>'ē dendu<sup>n</sup>ú chi dii<sup>n</sup> ní.

## 8

*Ti<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'á yā n'dee<sup>n</sup> n'dai ofrenda*

<sup>1</sup> Ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>e, maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ndís'tiī ti deenú ní ye<sup>n</sup>e vaadi n'dai ch'εte ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní táácā chi dii<sup>n</sup> 'nū nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e na nducue<sup>n</sup>'ē yaacú ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi snee na nducue<sup>n</sup>'é yā<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>e Macedonia.

<sup>2</sup> 'Aara chi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacú s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> n'dái n'geenú yā ngi<sup>n</sup> cucáávā chí ch'ó'oo ye<sup>n</sup>e yā yeenú taavi cá yā. Ní 'áará chi pobre yá ca'á yā n'dee<sup>n</sup> n'dái ofrenda tan'dúucā chí 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuiica, 'tiica dii<sup>n</sup> yā caava hermanos chí sné<sup>e</sup> yā na yá<sup>n</sup>'āa Judea.

<sup>3</sup> Úú nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā. Ndúucū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e yā ca'á yā



ofrenda, ní ca'á yá nducué<sup>n</sup>é chí cuuví ye<sup>n</sup>e yá. Ní ndii ca'á yá más cá chí cuuví ye<sup>n</sup>e yá.

<sup>4</sup> Ca<sup>n</sup>a diitú yá ndúúcu 'nū chí 'cuaa<sup>n</sup> 'nū ofrenda chí 'áámá ayuda ye<sup>n</sup>e chí cuuví ye<sup>n</sup>e hermanos ye<sup>n</sup>e yú chí nguéé véé ye<sup>n</sup>e yá ní ca'á 'nū hermanos s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní díi<sup>n</sup> yá más cá chí cunee ngiinú 'nū chí díi<sup>n</sup> yá. Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca'á yá vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yá na ta'a Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú. Ní cuayii<sup>n</sup>vi, tan'dúúca chí Ndyuús ne<sup>n</sup>e yá chí díi<sup>n</sup> yá, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> téé yá vida ye<sup>n</sup>e yá nús'uu chí díi<sup>n</sup> yá nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cáávā nús'uu.

<sup>6</sup> Nducué<sup>n</sup>e chuú vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cuuví 'nū Tito ní dicho'ó 'nū sa<sup>n</sup>á chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e ofrendá ye<sup>n</sup>e ndís'tiī. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní dicho'ó 'nū Tito chí 'cuii<sup>n</sup>nu nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cutá'a sa ofrenda ye<sup>n</sup>e ní chí nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'dai taavi chí ye<sup>n</sup>e'é Ndyuús.

<sup>7</sup> Ní ndís'tiī ní tan'dúúca chí 'cuiicá ní 'tiicá ní ti'iténu cá ní Ndyuús. Ní nga<sup>n</sup>a cá ní nduudu cuaacu, ní déénu cá ní. Ní neéne ne<sup>n</sup>e ní cunee ní nús'uu, ní ne<sup>n</sup>e ní nús'uu. Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e 'nū chí ndís'tiī ní ca'a cá ní ofrenda ye<sup>n</sup>e ní ní din'dai ca nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'cūú chí cunee ní hermanos ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>8</sup> 'Úú nguéé ca'á orden ye<sup>n</sup>e chí chuú. Damaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí deenú ní tan'dúúca chí díi<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>ā hermanos ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e Macedonia ní 'íicú cuuví deenú chí cuaacu chí ndís'tiī diné<sup>n</sup>e ní Ndyuús caavā ofrenda chí ca'á ní.

<sup>9</sup> Ní ndís'tiī ní 'āā deenú ní chéé chí vaadi n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>e'é Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú. Cristo mii<sup>n</sup> 'āā 'cuiicá yá naati díi<sup>n</sup> yá chí pobre yá cucáávā chí né<sup>n</sup>e yá s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'íicú ndís'tiī cuuví cutá'a ní vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>e yá cáávā Cristo chí díi<sup>n</sup> yá chí pobre yá.

<sup>10</sup> Ní ye<sup>n</sup>e ofrenda 'cūú 'úú yaa<sup>n</sup>vi neé<sup>n</sup> ndís'tiī chuú. N'daacá ca chí 'cuii<sup>n</sup>ú ní chéé chí díi<sup>n</sup> ní nduuyu chí 'āā chó'oo. Nds'tiī ní vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yá 'tuuca ní 'tiicá ní ne<sup>n</sup>e chí di'cuii<sup>n</sup>ú ní ye<sup>n</sup>e ofrenda mii<sup>n</sup> nguuvi chí cuchí.

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> ní 'tiicá ní di'cuii<sup>n</sup>ú ní nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní chí 'āā ne<sup>n</sup>e ní tan'dúúca chí cuchí ní díi<sup>n</sup> ní ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní ca'á ní ofrenda chéé chí cuuví díi<sup>n</sup> ní.

<sup>12</sup> Ní nduuti chí 'áámá ndís'tiī cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e ní ca'a ní ofrenda, tuu<sup>n</sup>mi ní Ndyuús díi<sup>n</sup> yá aceptar ofrenda ye<sup>n</sup>e ní ní díi<sup>n</sup> cuenta yá ye<sup>n</sup>e chí véé ye<sup>n</sup>e ní nguéé ye<sup>n</sup>e chí nguéé véé ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>13</sup> 'Úú nguéé ne<sup>n</sup>e chí ndís'tiī ca'á ní más cá ofrenda chí cuuví ní ní 'āā ntéé véé necesi- dades ye<sup>n</sup>e ní cucáávā chí inneé ní ná<sup>n</sup>ā hermanos.

<sup>14</sup> Maa<sup>n</sup> ní véé ca ye<sup>n</sup>e'é ní ní cuuví díi<sup>n</sup> ní completar ofrenda ye<sup>n</sup>e ní ní ca'á ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé véé ye<sup>n</sup>e yá. Ní cunee ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cuuví ca'á ní daamá nduucú yá. Cuayii<sup>n</sup>vi ní taachi nguéé véé ye<sup>n</sup>e ní ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> véé ca ye<sup>n</sup>e yá, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuví téé yá ofrenda

ye<sup>n</sup>e ní ní téé yá ofrenda ndís'tiī. Ní nginee yá ndís'tiī. 'Tiicá ca'á ní daama ndúúcu yá.

<sup>15</sup> 'Tiicá canee nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé ca ye<sup>n</sup>e yá nguéé nacaáva ye<sup>n</sup>e yá. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí duú<sup>n</sup>vi véé ye<sup>n</sup>e yá nguéé chíi faltar ye<sup>n</sup>e yá.

*Ye<sup>n</sup>e'é sa<sup>n</sup>ā Tito ndúúcu compañeros ye<sup>n</sup>e'é yā*

<sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú ca'á gracias Ndyuús ti Ndyuús chí neé<sup>n</sup> yá na staava ye<sup>n</sup>e Tito chí ne<sup>n</sup>e yá cunee cá yá ndís'tiī tan'dúúca chí nús'uu díi<sup>n</sup> ní.

<sup>17</sup> Ní ne<sup>n</sup>e yá díi<sup>n</sup> yá tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>á 'nū nduucú yá ye<sup>n</sup>e ndís'tiī. Ní neéne ne<sup>n</sup>e yá nginee yá ndís'tiī caati ne<sup>n</sup>e yá n'diichí yá ndís'tiī.

<sup>18</sup> Ní dicho'ó 'nū ndúúcu Tito mii<sup>n</sup> táámá hermano ye<sup>n</sup>e yú ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá yaacú nga<sup>n</sup>á yá chí hermano mii<sup>n</sup> ní neené n'dai díi<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e evangelio chí nduudú ngai ye<sup>n</sup>e Jesucristo.

<sup>19</sup> Nguéé damáā<sup>n</sup> chuú idi<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ti nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá yaacú s'ee<sup>n</sup> naachi ca<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ti'eenú yá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú nndéévé yá sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a sa ndúúcu nús'uu caati cuuví cunee sa nús'uu ndúúcu ofrenda chí cuuví cunee hermanos. Ní 'íicú hermanos cuuví yá dich'εεε cá yá Señor ye<sup>n</sup>e yú. Ní cuuví 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> 'nū hermanos chí ndís'tiī ne<sup>n</sup>e ní cunee ní hermanos.

<sup>20</sup> 'Tiicá ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuví caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nee<sup>n</sup> yá nús'uu ye<sup>n</sup>e chí díi<sup>n</sup> 'nū ndúúcu ofrenda mii<sup>n</sup> chí cutá'a 'nū ye<sup>n</sup>e hermanos.

<sup>21</sup> Ní 'tiicá ne<sup>n</sup>e 'nū díi<sup>n</sup> 'nū nducué<sup>n</sup>e n'daacá nanáā<sup>n</sup> Ndyuús ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> nanáā<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Maa<sup>n</sup> ní dicho'ó 'nu taama hermano ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu Tito mii<sup>n</sup>. Ní 'āā díi<sup>n</sup> 'nū probar hermano mii<sup>n</sup> n'dee<sup>n</sup> n'dái naa<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup>i'í sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> n'dee<sup>n</sup> n'dái naa<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e sa nginee sa nús'uu. Maa<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> neené ne<sup>n</sup>e sa nginee sa ndís'tiī ti véé 'i-ich'εεεtiinú<sup>n</sup> ca ye<sup>n</sup>e'é 'nū ndúúcu ndís'tiī.

<sup>23</sup> Ní ndúúti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> itinguuneé<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Tito mii<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>mi ní ndís'tiī caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní chí sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> compañero ye<sup>n</sup>e. Ní díi<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> dáámá nduucú ní díi<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>vé ndís'tiī. O nduuti chí itinguuneé<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>ā hermanos chí dicho'ó tuu<sup>n</sup>mi ní ndís'tiī caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáaca yaacú s'ee<sup>n</sup> dichó'o yá hermanos s'ee<sup>n</sup>. Ní hermanos ní dich'εεε cá yá Cristo ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>24</sup> Ca'á ní ofrenda ye<sup>n</sup>e ní ní 'tiicá cuuví deenú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacu s'ee<sup>n</sup> chí dine<sup>n</sup>e ní hermanos chí dicho'ó. Nds'tiī ní 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cáávā ofrenda ye<sup>n</sup>e ní chí cuaacu nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e ní hermanos. Ní nús'uu deenú 'nū chí ca<sup>n</sup>á ní díi<sup>n</sup> ní 'tiicá. Ní

yeenú 'nū cucáávā ndís'tiī. Ní 'ii'nyā<sup>n</sup> cuuvi deenú yā chiī<sup>n</sup> chi nga'<sup>n</sup>á ye'e<sup>n</sup> nī ní cuaacu.

## 9

### *Ofrenda cáávā hermanos ye'e yú*

<sup>1</sup> Nds'tiī hermanos ye'e<sup>n</sup>é nguéé canee chi dinguú<sup>n</sup> ye'e<sup>n</sup>é ndís'tiī ye'e<sup>n</sup>é ofrenda chi nga'a nī hermanos chi i'téenu yā Jesucristo ye'e<sup>n</sup>é yú.

<sup>2</sup> 'Úú tuumicadiinúú<sup>n</sup> chi ndís'tiī ne'e<sup>n</sup>é nī cunneé nī hermanos. Ní yeenú cucáávā ndís'tiī taachi 'úú yaa'ví 'ii'nyā<sup>n</sup> ye'e<sup>n</sup>é yá'āa ye'e<sup>n</sup>é Macedonia ye'e<sup>n</sup>é ndís'tiī chi snée nī na yá'āa Acaya táácá idiī<sup>n</sup> nī. Ní 'úú yaa'ví 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ndís'tiī canee yaa<sup>n</sup> nī ndiī nduuyu chi chó'ōo chi nginneé nī hermanos ye'e<sup>n</sup>é yú. Ní maa<sup>n</sup> ní n'deeé 'náá<sup>n</sup> hermanos ye'e<sup>n</sup>é yá'āa Macedonia ne'e<sup>n</sup>é yā nginneé yā hermanos cáávā chi ndís'tiī ca'a<sup>n</sup>á nī chi ca'a nī ofrenda ye'e<sup>n</sup>é nī.

<sup>3</sup> Ní cáávā chuū dicho'ó Tito ndúúcu 'uuvi hermanos. Ní nguéé cúúví chó'ōo 'áámá cosa chi nguéé cuaacu ye'e<sup>n</sup>é nī ye'e<sup>n</sup>é chi 'úú yaa'ví 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye'e<sup>n</sup>é tan'dúúca chi ndís'tiī n'daacá diī<sup>n</sup> nī ye'e<sup>n</sup>é ofrenda 'cūū. Ní ndís'tiī 'cūeeti yaá<sup>n</sup> nī ofrenda ye'e<sup>n</sup>é nī chi cunneé nī hermanos.

<sup>4</sup> Nguéé deenú nduuti chi na'a 'ii'nyā<sup>n</sup> ye'e<sup>n</sup>é yá'āa Macedonia ca'ná yā nduucú. Ní taachi ndaá 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī nguéé véé yaá<sup>n</sup> nī ndúúcu ofrenda ye'e<sup>n</sup>é nī. Ní nús'uu cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> 'nū ti yaa'ví 'nū hermanos ye'e<sup>n</sup>é yá'āa Macedonia ti véé 'viich'estínuu<sup>n</sup> ch'εεte ye'e<sup>n</sup>é 'nū nduucú nī. Ní ndís'tiī cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> nī dendú'ú.

<sup>5</sup> Ní caavā chíi<sup>n</sup> 'úú nadicadiinúú<sup>n</sup> chi chiicá hermanos chi chiī yā vmnáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní cunee yā nduucú nī. Ní 'íicú ndís'tiī ca'a nī ofrenda ye'e<sup>n</sup>é nī hermanos chi dicho'ó. Níicú cuuvi cunneé nī hermanos ye'e<sup>n</sup>é yá'āa Judea ndúúcu ofrenda ye'e<sup>n</sup>é nī, ofrenda mii<sup>n</sup> chi nga'a nī chi ca'a nī. 'Tiicá níicú 'cūeeti yaá<sup>n</sup> nī ndúúcu ofrenda ye'e<sup>n</sup>é nī ní ch'i'í nī 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuaacu chi ne'e<sup>n</sup>é nī ca'á nī ofrenda ye'e<sup>n</sup>é nī. Ní nguéé a fuerza canee<sup>n</sup>é chi ca'á nī ofrenda.

<sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī ní ng'aacu nī ye'e<sup>n</sup>é chuū chi caa'má<sup>n</sup>. 'Ii'nyā<sup>n</sup> chi duu'ví cá ngīnu yā cuta'á yā duu'ví ca cosecha ye'e<sup>n</sup>é yā ní 'ii'nyā<sup>n</sup> chi n'deeé ca ngīnu yā cuta'á yā n'deeé cá cosecha ye'e<sup>n</sup>é yā.

<sup>7</sup> Ca'áámá cá'áámá nī ca'á nī ofrenda ye'e<sup>n</sup>é nī tan'duucá chi nacadiinuu<sup>n</sup> nī chi diī<sup>n</sup> nī na staava ye'e<sup>n</sup>é nī. Nguéé ca'á nī nduuti chi nguéé ne'e<sup>n</sup>é nī, ní nguéé a fuerza ca'a nī. Ndyuūs ne'e<sup>n</sup>é yā 'ii'nyā<sup>n</sup> chi ca'a yā ofrenda ye'e<sup>n</sup>é yā tí yeenú yā chi ca'á yā.

<sup>8</sup> Ní Ndyuūs ní cuuvi téé yā ndís'tiī n'deeé cá ye'e<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup>é chi n'dai taavi ca. Ní 'tiicá ndís'tiī ní cuuvi 'cuūndī necesidades ye'e<sup>n</sup>é

nī. Ní cuuvi cunneé nī hermanos ndúúcu nducué<sup>n</sup>é necesidades ye'e<sup>n</sup>é yā.

<sup>9</sup> Ní canee<sup>n</sup>é nguū<sup>n</sup> na libro ye'e<sup>n</sup>é Ndyuūs ndiī cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> 'tiica:

Nduuti chí 'ii'nyā<sup>n</sup> ca'á yā n'deeé cá ye'e<sup>n</sup>é 'ii'nyā<sup>n</sup> chi pobre yā; tuu'mi ní vεε ca ye'e<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> yā chi cuuvi ca'á yā 'ii'nyā<sup>n</sup> ní 'áámá cānee<sup>n</sup>é yā 'tiicá.

<sup>10</sup> Ní Ndyuūs chí nga'á yā ndaata chí 'ii'nyā<sup>n</sup> cuūnu yā ndaata mii<sup>n</sup>, nga'a ntuú<sup>n</sup> yā pan chí che'é yā. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs mii<sup>n</sup> téé yā ndaata ndís'tiī nducué<sup>n</sup>é chí cuūnu nī. Ní diī<sup>n</sup> yā chí véé ca cosecha ye'e<sup>n</sup>é ntiī'nyu<sup>n</sup> chí n'daacá chí diī<sup>n</sup> nī.

<sup>11</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī cuuvi cuta'á nī ye'e<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup>é vaadi 'cuiica ní 'íicú cuuvi ca'a cá nī ofrenda ye'e<sup>n</sup>é nī. Ní cucáávā nús'uu, ca'a yā ofrenda ye'e<sup>n</sup>é nī hermanos, tuu'mi ní hermanos nga'ná yā: Ndyuūs nadí'vεε n'diī cáávā ofrenda mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ní ndúúcu ofrenda ye'e<sup>n</sup>é nī chí ca'a nī nguéé damáá<sup>n</sup> ca'á nī tí véé ye'e<sup>n</sup>é hermanos naati diī<sup>n</sup> nī chí hermanos ca'a yā n'deeé cá gracias Ndyuūs.

<sup>13</sup> Ní 'íicú hermanos dich'εεté yā Ndyuūs nduuti chí ndís'tiī ch'i'í nī hermanos chí i'téenu nī nduudu cuaacu ye'e<sup>n</sup>é Cristo. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> hermanos dich'εεté yā Ndyuūs tí ndís'tiī ca'a cá nī ofrenda ye'e<sup>n</sup>é nī cáávā hermanos mii<sup>n</sup> ní caavā taná<sup>n</sup>ā hermanos.

<sup>14</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> hermanos nga'angua'á yā caavā ndís'tiī. Ní dine<sup>n</sup>é cá yā ndís'tiī. 'Tiicá diī<sup>n</sup> yā tí Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā na staava ye'e<sup>n</sup>é nī chí ndís'tiī diī<sup>n</sup> nī cosa chí n'daacá.

<sup>15</sup> Maa<sup>n</sup> ní ca'a yú gracias Ndyuūs tí tee yā s'uuú<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>é chí vaadi n'dai ca ye'e<sup>n</sup>é yā chí ch'εεte taavi cá chí nguéé cuuvi caa'ma<sup>n</sup> yú ye'e<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup>é.

## 10

### *Pablo caa'má<sup>n</sup> yā chí cuaacu chí apóstol yā ye'e<sup>n</sup>é Señor Jesucristo*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo di'cuiitú ndís'tiī chuū. 'Úú ní ndiicúú<sup>n</sup> ní véé cá paciencia ye'e<sup>n</sup>é ní tan'dúúca Cristo nga'a yā, 'tiicá nga'ná. 'Ii'nyā<sup>n</sup> nga'a yā ye'e<sup>n</sup>é 'úú chí 'úú 'aama sa'ná ndiicúú<sup>n</sup> taachi canee<sup>n</sup>é nduucú ndís'tiī ní naati nguéé canee<sup>n</sup>é nduucú ndís'tiī tuu'mi ní cheechi yaa'ví ndís'tiī.

<sup>2</sup> 'Úú di'cuiitú ndís'tiī chí diī<sup>n</sup> n'daacá nī tí taachi ndaá n'diichi ndís'tiī nguéé canee chí caa'má<sup>n</sup> nduudu cheechi ndúúcu ndís'tiī. Ná'a 'ii'nyā<sup>n</sup> ní nga'a yā ye'e<sup>n</sup>é 'nū chí nús'uu diī<sup>n</sup> 'nū ntiī'nyu<sup>n</sup> ye'e<sup>n</sup>é Ndyuūs tan'dúúca chí ne'e<sup>n</sup>é 'nū diī<sup>n</sup> 'nū. 'Úú vεε yaá<sup>n</sup> chí nandaácá 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní caa'ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> nduucú yā.

<sup>3</sup> Cuaacu chí ne'e<sup>n</sup>é chí nús'uu ní 'ii'nyā<sup>n</sup> ye'e<sup>n</sup>é i'nyee<sup>n</sup>di 'cūū nús'uu diī<sup>n</sup> 'nū ntiī'nyu<sup>n</sup> ye'e<sup>n</sup>é Ndyuūs. Nguéé diī<sup>n</sup> 'nū ntiī'nyu<sup>n</sup> cucáávā chí véé chí cuuvi ye'e<sup>n</sup>é 'nū na i'nyee<sup>n</sup>di 'cūū tan'dúúca chí diī<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>ā

'iiniyān ye'e i'nyeedí 'cūū chi nguée i'téenu ya Cristo.

4 Caati ntiinyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'nū nguée dii<sup>n</sup> 'nū ndúucū vaadi deenu ye'e i'nyeedí 'cūū tí dii<sup>n</sup> 'nū ndúucū poder ye'e Ndyuūs. Ní Ndyuūs nginnee yā s'uúū<sup>n</sup> chi cuuvi dituūvi 'nū dendu'ū chi ye'e enemigo ye'e 'nū chi yáá'n'guiniū<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>.

5 'Tíicā chuū cuuvi dii<sup>n</sup> 'nū. Dituuvi 'nū nducu'e vaanicadii<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> ye'e 'iiniyā<sup>n</sup> chi contra ye'e Ndyuūs. Ní 'íicu 'iiniyā<sup>n</sup> cuuvi nadacadii<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> yā ye'e Cristo ní cuuvi cu'téenu yā ye'e yā.

6 Maa<sup>n</sup> ní taachi ndís'ti<sup>i</sup> n'giindivee<sup>n</sup> ní nduudu chí nga<sup>n</sup>'á tuu'mi ní nús'uu canee yaá<sup>n</sup> 'nū chí dii<sup>n</sup> 'nū castigar nducyáácá ní chí nguée n'giindivee<sup>n</sup> ní nduudu chí nga<sup>n</sup>'á.

7 Ndis'ti<sup>i</sup> ní n'diichi ní dendu'ū chi véé tan'duucá chí cánée. Ní ndúúti chí 'áámá yā ye'e ndís'ti<sup>i</sup> deenú yā chí seguro chí ye'e Cristo 'iiniyā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>, tuu'mi canee cúū'mi<sup>n</sup> yā chí nadacadii<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> yā chí nús'uu ntúū<sup>n</sup> ní ye'e Cristo nús'uu. Tan'dúuca yā 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nús'uu.

8 'Áará chí 'úú Pablo nga<sup>n</sup>'á chí 'úú ch'eté 'úú na ntiinyu<sup>n</sup> ye'e Señor Jesucristo nguée 'cuinaá<sup>n</sup> cáávā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'túucā. Deenú 'nū chí Señor ye'e yú tée yā nús'uu ntiinyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'nū ndúucū poder ye'e yā tí ndís'ti<sup>i</sup> cuuvi cu'téenu ca ní Ndyuūs, ní nguée cáávā chí dii<sup>n</sup> chí nguée i'téenu ní Ndyuūs.

9 'Úú nguée ne<sup>n</sup>'é chí ndís'ti<sup>i</sup> nadacadii<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> ní chí dinguu<sup>n</sup> carta ye'e ní cucaavā chí candii ndís'ti<sup>i</sup> chí 'va'á ní.

10 'Iiniyā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí cartas ye'e chí nguú<sup>n</sup> ní neené ditiūnu nduudu ye'e ní taachi canee nanaá<sup>n</sup> ndís'ti<sup>i</sup> ní 'úú ní duūvā 'úú. Ní nduudu chí nga<sup>n</sup>'á ní nguée de'ē véé ye'e.

11 Ne<sup>n</sup>'é chí 'iiniyā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā 'túucā ye'e, cadii<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> yā chuū. 'Túucā tan'dúucā chí dinguu<sup>n</sup> 'nū na cartas ti ya'ai canee 'nū ye'e ní, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> taachi ndaa<sup>n</sup> 'nū nanaá<sup>n</sup> ndís'ti<sup>i</sup> nga<sup>n</sup>'á 'nū ndúucu yā ní dáámá dii<sup>n</sup> 'nū ndúucu yā.

12 Nguée caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū chí nduuvidaamá 'nū ndúucū taná<sup>n</sup>'a yā chí nga<sup>n</sup>'á yā chí maá<sup>n</sup> yā ní n'geetē yā. 'Iiniyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā tan'dúucā chí tonto yā tí dicaadi maá<sup>n</sup> yā ndúucū 'áámá yā táámá yā hermanos.

13 Nús'uu ní nguē caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ye'e ndúcu'e chí n'geete chí nguée candé 'nū cuidado ye'e. Ndyuūs chí'i<sup>n</sup>'í yā nús'uu naachi cuuvi cuchiicá 'nū ní dii<sup>n</sup> 'nū ntiinyu<sup>n</sup> ye'e yā. Ní chí'i<sup>n</sup>'í yā chí nús'uu cho'ó 'nū nanaá<sup>n</sup> ndís'ti<sup>i</sup> chí sné<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Corinto.

14 Cáávā chuū ní deenú 'nū chí nguée cue<sup>n</sup>'é 'nū mar 'áámá yá'āa nduuti chí Ndyuūs nguée chí'i<sup>n</sup>'í yā nús'uu chí ca<sup>n</sup>'á 'nū mi<sup>n</sup>ya. Ní cáávā chuū ndaa<sup>n</sup> 'nū nanaá<sup>n</sup>

ndís'ti<sup>i</sup> ní candé 'nū nduudu cuaacu chí nduudu ngai ye'e Señor Jesucristo ye'e yú.

15 Nguée nga<sup>n</sup>'á 'nū chí n'geete ntiinyu<sup>n</sup> ye'e táámá yā tan'dúucā chí nús'uu dii<sup>n</sup> 'nū ntiinyu<sup>n</sup> ye'e yā. Dámaā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á 'nū ye'e ntiinyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'nū. Cunee ngiinú<sup>n</sup> 'nū chí ndís'ti<sup>i</sup> cu'téenu cá ní ní nús'uu cuuvi dii<sup>n</sup> 'nū ntiinyu<sup>n</sup> chí más cā ch'ete ca nguaa<sup>n</sup> ndís'ti<sup>i</sup>, naati dámaā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> 'nū ntiinyu<sup>n</sup> naachi Ndyuūs chí'i<sup>n</sup>'í yā nús'uu chí dii<sup>n</sup> 'nū.

16 Cuayivi mi<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é 'nū ca<sup>n</sup>'á 'nū táámá cuaa<sup>n</sup> chí táámá lado ye'e ndís'ti<sup>i</sup> chí cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā n'nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs. Ní nguée cánée chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye'e ntiinyu<sup>n</sup> ye'e táámá yā tan'dúucā chí nús'uu dii<sup>n</sup> 'nū ntiinyu<sup>n</sup> ye'e yā.

17 Ní nduuti chí 'áámá 'iiniyā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye'e cosa chí ch'ete ca tuu'mi ní canee chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí ch'ete ca.

18 Nduuti chí Ndyuūs deenu yā chí 'áámá 'iiniyā<sup>n</sup> ní n'daacá idi<sup>n</sup> yā tuu'mi ní cuaacu. Nduuti chí maá<sup>n</sup> yā nga<sup>n</sup>'a yā chí n'daacá chí dii<sup>n</sup> yā tuu'mi ní 'du'ū deenu chí cuaacu?

## 11

*Pablo ndúucū 'iiniyā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á chí apóstoles 'iiniyā<sup>n</sup> ní nguée cuaacu*

1 Ne<sup>n</sup>'é chí ndís'ti<sup>i</sup> cuché<sup>n</sup> ní ye'e 'aara chí nadacadii<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> ní ye'e chí duuchi nga<sup>n</sup>'á nduucú ní.

2 Caati 'úú ní ne<sup>n</sup>'é ndís'ti<sup>i</sup> tan'duucā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā ndís'ti<sup>i</sup>. Ní 'úú nga<sup>n</sup>'á ngi<sup>n</sup> ndís'ti<sup>i</sup> chí ye'e Jesucristo ye'e yú chí ndís'ti<sup>i</sup> ca<sup>n</sup>'á ní lado ye'e Cristo. Ní ne<sup>n</sup>'é chí ndís'ti<sup>i</sup> cunee ní nanaá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní tan'dúucā 'áámá n'daataá chí cuimú chí ca<sup>n</sup>'a 'caandavaacu tá ndúucū 'áámá sa<sup>n</sup>'á nuū<sup>n</sup>. 'Tíicá ndís'ti<sup>i</sup> nanaá<sup>n</sup> Ndyuūs.

3 Ní 'úú 'va'á cáávā ndís'ti<sup>i</sup>. Caati tan'dúucā chí 'áámá cúú chinnche'í tí tá<sup>n</sup>'á Eva ndúucū nduudu yaadi ye'e tí chí nduudu ye'e yáá'n'guiniū<sup>n</sup>, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'iiniyā<sup>n</sup> cannche'í yā ndís'ti<sup>i</sup> níicú divi<sup>n</sup> yā vaadi cadii<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> ye'e ní ní nguée dine<sup>n</sup>'é ní Jesucristo ndúucū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye'e ní.

4 Caati ndís'ti<sup>i</sup> ca'á ní lugar 'āā du'ú nuū<sup>n</sup> 'iiniyā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu chí n'dáá<sup>n</sup> ye'e Jesucristo ye'e yú nguée tan'dúucā nduudu cuaacu chí ca<sup>n</sup>'a 'nū nanaá<sup>n</sup> ndís'ti<sup>i</sup>. Ní ndís'ti<sup>i</sup> ní n'giindivee<sup>n</sup> ní ye'e taama espíritu chí n'dáá<sup>n</sup> ní nguée n'giindivee<sup>n</sup> ní ye'e Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs chí sta'á ní ye'e Ndyuūs taachi nga<sup>n</sup>'a 'nū nduudu cuaacu nanaá<sup>n</sup> ndís'ti<sup>i</sup>. Ní chí'indivee<sup>n</sup> ní nduudu chí n'dáá<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā ye'e chí nadinguá<sup>n</sup>'ai yā. Nguée tan'dúucā nduudu cuaacu chí nús'uu ca<sup>n</sup>'á 'nū nguaa<sup>n</sup> ndís'ti<sup>i</sup>. Ní yeenú ní ye'e chí chuū.

<sup>5</sup> 'Úú nadacadiinúú<sup>n</sup> chi nguéé n'gεete ca taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>á yā chi apóstoles naati nguεε 'tíicā. N'dáá<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo ní ndís'tíi cu'teenú ní ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>6</sup> 'Áará chi nguεε ca<sup>n</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo ndúúú nduudu deenu ca, deenú ca ye<sup>n</sup>e nduudu chi nga<sup>n</sup>á. 'Tíicā ch'i<sup>n</sup>í 'nū ndís'tíi ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é ntiinyu<sup>n</sup> chi díi<sup>n</sup> 'nū nguáá<sup>n</sup> ndís'tíi.

<sup>7</sup> O nguéé n'daacā díi<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo nanáá<sup>n</sup> ndís'tíi ní nguéé nadíi've ní 'úú caavā ntiinyu<sup>n</sup> chi díi<sup>n</sup>. Nguéé nadicadiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> naati ne<sup>n</sup>é chi ndís'tíi cuuvi n'gεéé nī.

<sup>8</sup> 'Úú ní nguéé chita<sup>n</sup>á tuumi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>á yaacū cucáavā chí cuuvi díi<sup>n</sup> ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo nguaa<sup>n</sup> ndís'tíi.

<sup>9</sup> Ní ne<sup>n</sup>e chi canee ndúúú ndís'tíi ní véé necesidades ye<sup>n</sup>e tuu<sup>n</sup>mi ní hermanos ye<sup>n</sup>e yú ndaá yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa Macedonia ní tee yā 'úú chíi<sup>n</sup> chi nguεε veε ye<sup>n</sup>e. 'Tíicā nguéé di'vaachí mar 'áamá ndís'tíi caavā necesidades ye<sup>n</sup>e ní nguéé ndaá di'vaachí ndís'tíi tiempo chí cuchíi.

<sup>10</sup> Neené seguro chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo canee nduucú. Ní 'íicú mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi díi<sup>n</sup> yā chí nguεε cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> na núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>áa Acaya caati nguéé sta<sup>n</sup>á tuumi cáavā ntiinyu<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> ¿De'ε cáavā chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'túúca? ¿'Áá cáavā chí nguéé ne<sup>n</sup>e ndís'tíi? Nguéé 'tíicā. Ndyuús deenú yā chí neené ne<sup>n</sup>e ndís'tíi.

<sup>12</sup> Ní ntiinyu<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> canee chí díi<sup>n</sup> naati nguéé cuta<sup>n</sup>á tuu<sup>n</sup>mi ye<sup>n</sup>e ntiinyu<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup>. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chí ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā chí dáamá ndúúú ntiinyu<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> 'nū nguéé lugar chí cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chí 'tíicā ti sta<sup>n</sup>á yā tuumi ye<sup>n</sup>e ntiinyu<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā.

<sup>13</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé apóstoles ye<sup>n</sup>e Cristo ti apóstoles chí falso yā. Ní nginnche'í yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā tan'dúúúca chí maá<sup>n</sup> yā apóstoles ye<sup>n</sup>e Jesucristo chí candéé yā nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo.

<sup>14</sup> Ní nguéé nadacadiinúú<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e chí veε ca apóstoles chí falso yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú. Maa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>n'guuinúú<sup>n</sup> múi<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> sa chí maá<sup>n</sup> sa ní tan'dúúúca 'áamá ángel ye<sup>n</sup>e Ndyuús. 'Tíicā díi<sup>n</sup> sa.

<sup>15</sup> Cáavā chuū ní nguéé cosa chí ch'εete chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guuinúú<sup>n</sup> tan'dúúúca chí ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuús. Taachí 'cuiinu i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cuú ca<sup>n</sup>á yā cuta<sup>n</sup>á yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā.

*Pablo néené ch'eenú yā chíi cáavā chí apóstol ye<sup>n</sup>e Jesucristo*

<sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní taama vnné<sup>n</sup>é ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndúúú ndís'tíi ní nguéé nadacadiinúú<sup>n</sup> ní chí 'úú nga<sup>n</sup>á tan'dúúúca chí 'aama chí loco yā, ti nga<sup>n</sup>á chí ch'εéé maá<sup>n</sup>. Ní 'aara chí

nadacadiinúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'tíicā, ¿'áá 'tíicā 'caandiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e?

<sup>17</sup> 'Úú nguéé ca<sup>n</sup>á chuū chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú yaa<sup>n</sup>vi yā 'úú chí ca<sup>n</sup>á 'tíicā. Caati ca<sup>n</sup>á tan'dúúúca 'aama chí loco 'tíicā ca<sup>n</sup>á. Ní 'íicú máa<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí dich'εéé 'úú.

<sup>18</sup> Ní n'deeé n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā chí ch'εete yā cucáavā chíi<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú. Ní maa<sup>n</sup> ní 'úú ntúū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á chí 'úú ní ch'εéé maá<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ní ndís'tíi ní nadacadiinúú<sup>n</sup> ní chí deenu cá ní ní chicheé ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>á yā chí maá<sup>n</sup> yā ch'εéé yā tan'dúúúca chí loco yā, ní yeenú yā.

<sup>20</sup> Ní chicheé ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yā ní díi<sup>n</sup> ní tan'dúúúca chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā chí a fuerza díi<sup>n</sup> ní. Ní tan'dúúúca chí s'neé<sup>n</sup> yā 'áamá trampa 'tíicā díi<sup>n</sup> yā ndúúú ndís'tíi. Ní n'diichí yā ndís'tíi tan'dúúúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé du'ú veε 'tíicā ndís'tíi. Ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chí ch'εete maá<sup>n</sup> yā. Ní ch'e<sup>n</sup>é yā naa<sup>n</sup> ní. Ní cuchéé ní ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é.

<sup>21</sup> Nús'uu nguéé cuuvi díi<sup>n</sup> 'nū ndúúúca ní 'tíicā 'aara chí nadacadiinúú<sup>n</sup> ní chí n'daacā díi<sup>n</sup> yā ndúúúca ní 'tíicā. Maa<sup>n</sup> ní 'áará chí 'cuinaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>, 'tíicā caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>. Nús'uu díi<sup>n</sup> 'nū chí duúva 'nū ní 'iicu cuuvi díi<sup>n</sup> 'nū ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'nū. Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> tan'dúúúca chí loco 'úú. Ní 'úú ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí ch'εete maá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ntiinyu<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> tan'dúúúca chí taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>á yā chí ch'εéé yā maá<sup>n</sup> yā cáavā ntiinyu<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā.

<sup>22</sup> ¿'Áá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> hebreos 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>? 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> 'úú. ¿'Áá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaataa Abraham? 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> 'úú.

<sup>23</sup> ¿'Áá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idiin ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo? Deenú chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> tan'dúúúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí loco yā taachi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'tíicā. 'Úú idiin más ca ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo nguéé ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní canéé taavi yaátú na cuerpo ye<sup>n</sup>e chí ch'e<sup>n</sup>é yā 'úú. Neené n'deeé cuuvi che<sup>n</sup>e vácūú. Ní neené n'deeé cuuvi chí 'áa cháá 'caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā 'úú.

<sup>24</sup> Ní cho'ó nyu<sup>n</sup>u cuuvi chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>é yā ndiicu ndíiitiinyu<sup>n</sup> cuúu vuelta 'úú ndúúúca cuarta.

<sup>25</sup> Ní cho'ó 'iinū tiempo chí ch'e<sup>n</sup>e yā 'uu ndúúú nduucu. Ní 'áamá cuuvi nū<sup>n</sup> chíituú yā 'úú. Ní cho'ó 'iinū cuuvi chí cheεchi barco naachi cue<sup>n</sup>é na nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>á. Ní 'áamá vnné<sup>n</sup>é cánéé nguaa<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>á núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nguuvi.

<sup>26</sup> N'deeé n'dái cuuvi cachīcā ní n'diichi peligros ye<sup>n</sup>e, peligros ye<sup>n</sup>e yíicú, ndúúúca peligros cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí duucu yā, ndúúúca peligros nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e

ní ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e táámá yáā<sup>n</sup>, ndúú<sup>c</sup>ū peligrós taachi canéé ná yāā<sup>n</sup> n'g<sup>e</sup>ete, ní taachi canéé ná yāā<sup>n</sup> cuū<sup>m</sup> má<sup>n</sup> naachi ngu<sup>e</sup>é ch'ε<sup>e</sup>tinéé 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní taachi cachii<sup>c</sup>á ná barco v<sup>m</sup>naa<sup>n</sup> nuū<sup>m</sup> n<sup>i</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní chó'oo peligrós ye<sup>n</sup>e taachi canéé nguaa<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā chí hermanos ye<sup>n</sup>e nū ní ngu<sup>e</sup>é tíca yā.

<sup>27</sup> 'Úú díi<sup>n</sup> n<sup>t</sup>i<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí nééné díitū<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū vaadí 'caa<sup>n</sup>'va ní chicuū<sup>n</sup>ú 'úú. Ní n'dee<sup>e</sup> taaví nguū<sup>n</sup>ú ngu<sup>e</sup>é chí cyaadú, ní chó'oo n'dee<sup>e</sup> taaví cuuvi chí ch'eenú chí ti 'āá nté<sup>e</sup> che<sup>n</sup>'é ní 'āá nté<sup>e</sup> chí'í nuū<sup>m</sup> n<sup>i</sup>'va. Ní 'āá 'iiche ye<sup>n</sup>'é ní ngu<sup>e</sup>é catecaí.

<sup>28</sup> Ní 'āá ví'í cá ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chuū chí chó'oo ná cuerpo ye<sup>n</sup>'é, v<sup>e</sup>e más cá dendu<sup>n</sup>ú ti nguuví nguuví candé<sup>e</sup> cuidado ye<sup>n</sup>'é nducyáá<sup>c</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáá<sup>c</sup> yaacū.

<sup>29</sup> Ní nduuti chí 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> duūvá yā ní 'úú ntū<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā chí duūva 'úú. Ní nduuti chí 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā chí taama 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dínuu<sup>n</sup>ndí yā, 'úú ntū<sup>n</sup> n'geenú ngi ní cuiná<sup>n</sup> 'úú, ní nduuví taá<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Maa<sup>n</sup> ní nduuti chí canéé chí dich'ε<sup>e</sup>té ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mí dich'ε<sup>e</sup>té ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí chó'oo ye<sup>n</sup>'é nícu<sup>n</sup> 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ti duūva 'úú.

<sup>31</sup> Dendyuūs chí Chiidá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú ní n'dai taaví cá yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. Ndyuūs ní deenú yā chí ngu<sup>e</sup>é nga<sup>n</sup>'á nduudu yaadi.

<sup>32</sup> Chó'oo chí taachi canéé ná yāā<sup>n</sup> Damasco chí gobernador chí maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e rey Aretas, gobernador mii<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> yā soldados ná cheendi va'ái s'ee<sup>n</sup> chí n'g<sup>e</sup>ete ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Damasco mii<sup>n</sup> caati ne<sup>n</sup>'e sa cuta'a sa 'úú ní candé<sup>e</sup> sa 'úú chí preso 'úú.

<sup>33</sup> Naati hermanos ye<sup>n</sup>'e yú s'nuū<sup>n</sup> yā 'úú ch<sup>e</sup>eti 'áámá 'cué<sup>e</sup>tē<sup>e</sup> ch'ε<sup>e</sup>te ní dicua'ái yā 'úú ná 'áámá ventana ye<sup>n</sup>'e nche<sup>e</sup>ti ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'tíca ca'ái ná ta'á soldado s'ee<sup>n</sup> caati yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndií<sup>n</sup> canéé nche<sup>e</sup>ti chí yaacū tan'dúú<sup>c</sup>ā coral.

## 12

### *Visión ye<sup>n</sup>'e Pablo ndúú<sup>c</sup>ū chí n'diichí yā*

<sup>1</sup> Cuaacu níi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí ngu<sup>e</sup>ε d<sup>e</sup>'ē v<sup>e</sup>e n'daacá chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'úú maá<sup>n</sup> chí 'úú ch'ε<sup>e</sup>té 'úú. N'dáaca cá chí 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e n'dee<sup>e</sup> náá<sup>n</sup> chí canéé chí snaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ní ye<sup>n</sup>'e chí canú<sup>n</sup> n'de'ei chí n'gi<sup>n</sup>'í yā 'úú.

<sup>2</sup> Cuayíivi chí i'teenú Cristo chó'oo ndiichi<sup>n</sup> cuū<sup>n</sup> nduuyúú chí n'diichí 'áámá visión tan'dúú<sup>c</sup>ā chí chíi<sup>n</sup>. Ní 'aama 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> candé<sup>e</sup> yā 'úú ndii va'ái ch<sup>e</sup>eti nguuví. Ngu<sup>e</sup>é deenú nduuti chí candé<sup>e</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'é o ngu<sup>e</sup>é. Dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs deenú yā chuū.

<sup>3</sup> Naati chíí ní ngu<sup>e</sup>ε deenú nduuti chí cue<sup>n</sup>'é ndúú<sup>c</sup>ū cuerpo ye<sup>n</sup>'é o ngu<sup>e</sup>é ndúú<sup>c</sup>ū

cuerpo ye<sup>n</sup>'é naati dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs deenú yā táácá cue<sup>n</sup>'é.

<sup>4</sup> 'Úú deenú chí candé<sup>e</sup> yā 'úú ní cue<sup>n</sup>'é ndii paraíso chí va'ai ch<sup>e</sup>eti nguuví. Ní 'úú n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu chí ngu<sup>e</sup>é tan'dúú<sup>c</sup>ā nduudu ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'di 'cúu ti ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ngu<sup>e</sup>é v<sup>e</sup>é permiso chí cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chí n'giindiveé<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> 'Úú cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chí 'úú ní ch'ε<sup>e</sup>te maá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chí Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā nduucú. 'Úú ngu<sup>e</sup>é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> chí ch'ε<sup>e</sup>té maá<sup>n</sup>. Dámaa<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chí duūvá 'úú.

<sup>6</sup> 'Áará chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chí 'úú ch'ε<sup>e</sup>té maá<sup>n</sup> ngu<sup>e</sup>é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā chí zonzo 'úú ti caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é naati ngu<sup>e</sup>é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'tíca ti ngu<sup>e</sup>é ne<sup>n</sup>'é chí mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā chí 'úú ch'ε<sup>e</sup>te ca 'úú. Ne<sup>n</sup>'é chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'úú tan'dúú<sup>c</sup>ā chí n'diichí yā 'úú, ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é.

<sup>7</sup> Chuū chí Cristo chí'í yā 'úú ní 'áámá visión chí ch'ε<sup>e</sup>te ní de<sup>e</sup>ve taaví ca. Ní Cristo tee yā 'úú 'áámá ya'ai ná cuerpo ye<sup>n</sup>'é chí 'áámá canéé ní tan'dúú<sup>c</sup>ā chí 'áámá yáá<sup>n</sup> chí cata'ái ná cuerpo ye<sup>n</sup>'é. Ní chíí tan'dúú<sup>c</sup>ā chí yáá<sup>n</sup>'ngui<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> ná yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e sa chí 'cuenú cuuvi. Ní Ndyuūs tee yā permiso chí 'úú canee ndúú<sup>c</sup>ū dolor mii<sup>n</sup> cáává chí ngu<sup>e</sup>é cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> chí ch'ε<sup>e</sup>té 'úú.

<sup>8</sup> Ní i<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> cuuvi chíicá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú chí diví yā vaadí ya'ái 'cúu ye<sup>n</sup>'é.

<sup>9</sup> Naati Señor ye<sup>n</sup>'e yú nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā 'úú 'tíca: Vaadí ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'é ní tūnee<sup>n</sup> di ní ngu<sup>e</sup>é más ca ne<sup>n</sup>'e ní ti chuū. Ní poder ye<sup>n</sup>'é chuū chí n'gi<sup>n</sup>'í cá taachi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duūva cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní cucáává chí yaa'ví Señor 'úú 'túúca, 'úú yeenú ti 'úú duūvá 'úú ti Cristo cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā poder ye<sup>n</sup>'é yā ti cané<sup>e</sup> yā ná cuerpo ye<sup>n</sup>'é.

<sup>10</sup> Cáává chuū ní yeenú ti duūvá. Ní yeenú 'aara chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ta<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'é, ní ngu<sup>e</sup>é v<sup>e</sup>é necesidades ye<sup>n</sup>'é, ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā chí n'geenú ngi. Ní ye<sup>n</sup>'e dendu<sup>n</sup>ú díitū<sup>n</sup> chí chó'oo ye<sup>n</sup>'é ní n'geenú ngi nducué<sup>n</sup>'ē chuū cáává Cristo. 'Tíca rá va. Taachi duūvá cuerpo ye<sup>n</sup>'é tuu<sup>n</sup>'mí ní más ca ditū<sup>n</sup>u 'úú.

### *Pablo nadacadii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> cá yā ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Corinto*

<sup>11</sup> 'Úú deenú chí nga<sup>n</sup>'á tan'dúú<sup>c</sup>ā chí loco 'úú taachi nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> naati ndís'ti<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> ní chí a fuerza canee chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> ti ndís'ti<sup>n</sup> ngu<sup>e</sup>ε nga<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>'é 'túúca. N'daacá cá chí ndís'ti<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> n'dáaca ní ye<sup>n</sup>'é. 'Úú ngu<sup>e</sup>é duu'ví 'úú ye<sup>n</sup>'ē taná<sup>n</sup>'ā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā chí apóstoles ní ngu<sup>e</sup>é 'tíca 'aara chí 'úú ngu<sup>e</sup>é d<sup>e</sup>'ē v<sup>e</sup>e 'úú.

<sup>12</sup> Ní taachi canéé nduucú ní chí'í ndís'ti<sup>n</sup> chí cuaacu chí 'úú 'áámá apóstol ye<sup>n</sup>'e Jesucristo 'úú ndúú<sup>c</sup>ū vaadí n'gi<sup>n</sup>u<sup>n</sup> ch'ε<sup>e</sup>te chí

diín ní ndúúcu ntiinyu" ch'εεte chi diín ní ndúúcu vaadí n'giinu n'dai chi diín.

<sup>13</sup> De'ē vεε chi nguée diín ndúúcu ndís'tií taachi caneé ndúúcu ní tan'dúúca chi diín ndúúcu nducyaaca 'iinyān ye"ē taná"ā yaácu. 'Áa daamá nūu" idiín nduucu ní. Deenu chi nguée ngiicá ndís'tií chi cunnee ní 'úu caavā necesidades ye"é. Maa" ní nadich'εεcú ní ye"é caavā falta 'cūu ti nguée diín daamá ndúúcu ní.

<sup>14</sup> Maa" ní vεε yaá" chi ndaa nanáá" ndís'tií ndiichi ndii' ímú cuuvi, ní taachi ndaa nguée di'vaachi ndís'tií. Ní nguée ne"é de'ē véé ye"e ní chi maá" ní in'nuú" ní naati 'úu ne"é ndís'tií. Deenu yú chi 'iinyān chi chiidá yā caneé chí in'nuú" yā necesidades ye"é daiyá yā, nguée ti daiyá yā in'nuú" yā necesidades ye"é chiidá yā.

<sup>15</sup> Ní 'úu diín gasta tuúmi ye"é chi diín ntiinyu" cáavā ndís'tií ní ndií chi cuúnú 'úu cáavā almas ye"e ní nícu' cuεεtineé n'daacá ní. 'Áará chí ne"e cá ndís'tií ní nguée ti ndís'tií ne"é ní 'úu.

<sup>16</sup> Ní 'áará chí 'úu nginneé ndís'tií, ná"ā 'iinyān nguaa" ndís'tií chí deenu yā chí nguée sta'á tuumi ye"é ní, nga"á yā chí 'úu nginnche'ái 'iinyān s'ee".

<sup>17</sup> ¿'Áá nginnche'ái ndís'tií cucáavā 'iinyān s'ee" chí dicho'ó nanáá" ndís'tií? Nguεε 'tíicá.

<sup>18</sup> 'Úu chiicá sa"ā Tito chí na"á yā. Ní dicho'ó Tito ndúúcu táámá hermano ye"e yú nanáá" ndís'tií. ¿'Áá cuaacu chí Tito mii" chinche'ái yā ndís'tií? Nguεε 'tíicá. O ¿'áá cuaacu chí 'úu ndúúcu 'iinyān mii" nguée diín 'nū dáámá ntiinyu" nguaa" ndís'tií ní nguée ndúúcu dáámá sentido ye"é 'nū? Nguεε 'tíicá.

<sup>19</sup> Maa" ní ndís'tií, ¿'áá nadacadiinuu" ní chí nga"á 'nū chí chíi" chí diín 'nū ní cuaacu caati chí idiín 'nū defender ntiinyu" ye"é 'nū? Nguée 'tíicá. Nga"á 'nū nanáá" Ndyuús nduudú 'cūu cáavā chí nús'uu ní ye"é Jesucristo. Ní nducué"ē chí diín 'nū, diín 'nū ti ndís'tií hermanos chí ne"é 'nū cuuvi cu'téenu cá ní Ndyuús.

<sup>20</sup> Ní 'úu ní 'va'á ti taachi ndaa nanáá" ndís'tií 'úu nguée ndaaáca chí ndís'tií diín ní tan'dúúca chí 'úu ne"é chí diín ní. Ní ndís'tií nguée ndaaáca ní 'úu tan'dúúca chí ne"é ní chí 'úu idiín tí caneé chí 'caa'vá ndúúcu ndís'tií. Ní ndaaáca ndís'tií tan'dúúca chí nguée caneé chí 'cuεεtineé ní. Ní ndaaáca chí véé nguaa" ndís'tií 'iinyān chí n'gεεcu cheendi yā, ndúúcu 'iinyān chí ne"é yā cosas tan'dúúca chí véé ye"e taama yā ndúúcu 'iinyān chí nduuví taán yā. Ní 'iinyān s'ee" chí 'caa'vá yā ndúúcu táámá hermano ní maá" yā diví yā ye"é yā ti ne"é yā nga"á yā chí ch'εεte maá" yā. Ní 'iinyān nga"á yā contra ye"e taama yā. Ní 'iinyān néené ne"e caa"mán yā ye"é chí diín taama yā. Ní 'iinyān

nga"á yā chí maá" yā ní ch'εεté yā, ní nguée véé vaadí diín nguaa" ndís'tií.

<sup>21</sup> Ní 'va'á chí 'cuinaá" nanáá" Ndyuús cáavā ndís'tií taachi ndaa nanáá" ndís'tií taama vmné"ē. Ní taachi caneé ndúúcu ní ngii ya'ái 'iinú ye"é 'yáá" ndís'tií chí dinuu"ndí ní ní nguée nadaacadaami ní ye"e nuu"ndí ní chí diín ní ye"e chí ne"e cuerpo ye"e ní. Ní diín ní cosas chí nguεε n'daacá. Chíi" ní diín ní chí sá"á sta'a sa n'daataa ye"e táama sa"ā.

## 13

*Pablo dingūu" diitú yā ye"e 'iinyān ye"e yáa" Corinto ní nga"á yā: N'dai ndís'tií*

<sup>1</sup> Chuú ní ndii' ímú cuuvi chí ca"á ndaa nanáá" ndís'tií ní taachi ndaa nduuti chí 'iinyān caa"ma" nuu"ndi ye"é táámá 'iinyān caneé chí véé 'uúv' o 'iinú testigo ndúúcu yā. Ní cunee n'daacá nduudu mii" tan'dúúca chí caneé nguū" na libro ye"é Ndyuús.

<sup>2</sup> 'Áa nga"á cuáá" vmnaa" taachi cānee nduucu ní ndúúcu 'iinyān chí dinuu"ndí yā ní ndúúcu nducyaaca ní. Maa" ní chí caneé ya'ái ye"é ndís'tií dingúu" taama vmné"ē ye"e chúu tan'dúúca chí nga"á cuaa" vmnaa" nanáá" ndís'tií. Taachi ndaa nanáá" ndís'tií taama vmné"ē n'diichi nuu"ndi ye"é nducyaaca hermanos.

<sup>3</sup> Ní 'úu idiín ti ndís'tií cadiinuu" ní nduuti chí Cristo ye"é yú chíi" yā 'úu nduudu chí nga"á o nguée. Ní Cristo ye"é yú nguée duúvā taachi diín yā tratar nduucu ní. Ca"á yā chíi" yā chí dítiinú yā nguée ti ndís'tií.

<sup>4</sup> Cuáácu chí 'iinyān chí néé"nga'á yā Cristo tan'dúúca chí Cristo ní 'aama 'iinyān chí duuvā, naati maa" ní Cristo mii" canduuchi yā ye"é nguaa" tiná"ā cucáavā poder ye"é Ndyuús. 'Tíicá ntún' nús'uu ní ye"e Cristo. Nús'uu ní duúvā 'nū naati poder ye"e Ndyuús caneé ndúúcu 'nū. Ní cáavā chuú cuuvi n'diichi 'nū nuu"ndi ye"é ní ní dichí'vε 'nū ndís'tií.

<sup>5</sup> Maa" ní ndís'tií n'diichi maá" ní nduuti chí ndís'tií 'áa caneé diitú ní ndúúcu chí i'téenu ní ye"é Cristo. N'diichi maá" ní chí cuaacu chí i'téenu ní. ¿'Áá nguée déénu ndís'tií nduuti chí Cristo caneé nduucu ní o nguée? Ní nduuti chí cuaacu chí nguée i'téenu ní cáavā nuu"ndi ye"é ní tuu'mi ní nguée ye"é Ndyuús ndís'tií.

<sup>6</sup> Ne"é chí ndís'tií cadiinuu" ní chí nús'uu ní dichí'vε 'nū Ndyuús ní ti ye"é Ndyuús nús'uu. Nguée falso 'nū.

<sup>7</sup> Maa" ní nga"angua'á 'nū Ndyuús caavā ndís'tií chí ndís'tií nguée dinuu"ndí ní ye"e mar 'áámá chí nguée n'daacá. Ne"é 'nū chí ndís'tií ní diín ní nducué"ē chí n'daacá. Nguée ti cuuvi 'cuu"mí" 'nū chí diín 'nū ntiinyu" chí n'daacá. 'Iinyān ní cuuvi n'diichi yā ntiinyu" ye"é 'nū, ní caa"mán yā

chi ngu'éé n'daacā idií<sup>n</sup> 'nū. Dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é 'nū chi ndís'tiī dīn'daacá nī.

<sup>8</sup> Nús'uū ní ngu'éé de'ē vεε dií<sup>n</sup> 'nū chi contra ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacú naati nducué<sup>n</sup>é chi dií<sup>n</sup> 'nū ní ye<sup>n</sup>é nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Cáávā chuū nús'uu ní yeenú taaví 'nū taachi duūva 'nū ní taachi ndís'tiī ditiinú nī ndúúcū chi i'téenu nī. Ní nga<sup>n</sup> angua'a cá 'nū ní ngiicá 'nū Ndyuūs chi ndís'tiī cuuvi dií<sup>n</sup> nī chi n'daacā n'dai ní 'cuεεtineé nī tan'dúúcā chi Jesucristo ne<sup>n</sup>é yā chi dií<sup>n</sup> nī.

<sup>10</sup> Idingú<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>e ndís'tiī vmnaa<sup>n</sup> taachi 'āā cu'éé ndaá 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī caati taachi ndáa 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ngu'éé cheεchi caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> ndúúcū nī cucáávā poder chi Señor Jesucristo tee yā 'úú. Ní Señor ye<sup>n</sup>é yú tee yā poder 'úú caavā chi ndís'tiī ní cuuvi cu'téenu cá nī ngu'éé caava chi cuuvi ndái nī.

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'cuiīnū carta ye<sup>n</sup>é. Ní na carta ye<sup>n</sup>é ní nga<sup>n</sup>á tī n'dai taavi ndís'tiī ní dií<sup>n</sup> nī chi 'cuεεtinéé n'daacá nī ndúúcū vaadī 'diī<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>e nī. Níícú cunée nī ndúúcū dáámá vaanicádiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī ní Ndyuūs chi véé vaadī 'diī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ní diné<sup>n</sup>e yā ndís'tiī Ndyuūs mii<sup>n</sup> canee nduucú nī.

<sup>12</sup> Ní nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> nī dií<sup>n</sup> nī saludar 'áámá nī ndúúcū taamá nī. Caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> nī chi n'dai hermano ye<sup>n</sup>é nī ní túú'ví nī cheendi hermano ye<sup>n</sup>é nī tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>é nī ti ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndís'tiī.

<sup>13</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú dichó'o yā saludos na carta 'cūú ye<sup>n</sup>é nī ní nga<sup>n</sup>á yā: N'dai ndís'tiī.

<sup>14</sup> Ní ne<sup>n</sup>é chi Señor Jesucristo téε yā ndís'tiī vaadī n'dai taavi ye<sup>n</sup>é yā. Ní vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs canéé nduucú nī. Chuū carta chí 'úú Pablo dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī. 'Tíicā chii.

## CARTA YE<sup>n</sup>E 'II<sup>n</sup>YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>E YĀ<sup>n</sup>ĀA GALACIA

*Pablo idinguún yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā yaācū s'ee<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup>āa Galacia*

<sup>1</sup> 'Úū Pablo 'úū ní 'úū 'áámá apóstol chí dichó'ó Ndyuūs. Mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā nguéé dichó'ó sa 'úū chí 'úū nga<sup>n</sup>'á nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, ndíí nguéé ndúū ndeεve sá 'úū, ti Ndyuūs Chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo dichó'ó yā 'úū. Ní Chiida yú nadacuée<sup>n</sup> yā Jesucristo ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>2</sup> Nducyaa ca vi'í yú s'tíi chí 'cuεetinée yā yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcu 'úū, idinguún carta 'cūū ye<sup>n</sup>e ndís'tíi chí i'téenu ní Jesucristo ní ca<sup>n</sup>'á ní yaācū s'ee<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup>āa Galacia.

<sup>3</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí Chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú tée yā s'uuú<sup>n</sup> dendu'ū chí n'dai. Ní ndís'tíi canee ní ndúúcu vaadi 'diíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs itée yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup> ca'a yā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā cucááva nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. Maa<sup>n</sup> ní nadangua<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e dendu'ū chí nguéé n'daacá chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. 'Tíicā ne<sup>n</sup>e Ndyuūs Chiida yú.

<sup>5</sup> Cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee Ndyuūs ndúúcu deεve ye<sup>n</sup>e yā. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canee chí dich'εεε cá yā Ndyuūs chí deεve cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā.

*Nguéé véé táámá nduudu ye<sup>n</sup>e chí Cristo nangua<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>*

<sup>6</sup> Neené nge'e yiinú chí ndís'tíi neené ni<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nū<sup>n</sup>'idivi ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí n'gai yā ndís'tíi, ní ye<sup>n</sup>e cosas chí n'dai ca chí Cristo tee yā ndís'tíi. Ní n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu chí nguéé cuaacu ye<sup>n</sup>e táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí táámá evangelio.

<sup>7</sup> Cuaacu chí nguéé véé táámá evangelio chí nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs naati véé n'dúúvi yā chí idi'vaachi yā ndís'tíi. Ní ne<sup>n</sup>'e yā n'daa<sup>n</sup> yā evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Cristo.

<sup>8</sup> 'Aara chí s'uuú<sup>n</sup> o 'áámá ángel chí ndaa ye<sup>n</sup>e va'ai chēēi nguuví nga<sup>n</sup>'a yā táámá evangelio chí n'daa<sup>n</sup> nguéé tan'dúúca chí ca<sup>n</sup>'a 'nū chíi 'nū ndís'tíi, tuu<sup>n</sup>'mi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi yā condenado.

<sup>9</sup> 'Āa ca<sup>n</sup>'á chuū maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> táámá vmnē<sup>n</sup>'ēe: Nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā táámá evangelio chí n'daa<sup>n</sup> nguéé tan'dúúca chí ca<sup>n</sup>'a 'nū chíi 'nū ndís'tíi, tuu<sup>n</sup>'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi yā condenado.

<sup>10</sup> Taachi nga<sup>n</sup>'á chuū, ¿de'ε inada-cadínuu<sup>n</sup> ní nduucu? Nguéé ne<sup>n</sup>'é chí cunee yiinú ní ye<sup>n</sup>e caati ne<sup>n</sup>'é chí Ndyuūs cunee yiinú yā ye<sup>n</sup>e. O ¿'áá canee chí 'úū idií<sup>n</sup> chí cunee yíinū sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū? Nduuti chí

'úū idií<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> ti inee yíinū sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, tuu<sup>n</sup>'mi ní nguéé idií<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo.

*Taacā chí chíi Pablo apóstol*

<sup>11</sup> 'Úū nga<sup>n</sup>'á cuaacu ní ngāi ndís'tíi hermanos ye<sup>n</sup>e. Nduudu ngai chí evangelio ye<sup>n</sup>e Jesucristo chí 'úū nga<sup>n</sup>'á, nguéé ye<sup>n</sup>e mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>12</sup> Ti 'úū nguéé sta'a nduudu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā, ndíí nguéé ndúū ch'eeé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā caati Jesucristo chí i<sup>n</sup>'yā 'úū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>13</sup> Ndís'tíi chí i<sup>n</sup>diveé<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí 'úū i'teenú tiempo chí chó'oo ní canee cheεchí na religión ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> judíos chí Israel. Ní deenú ní taacá chí dií<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> chí dícaánú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo ti ca<sup>n</sup>'á yā na yaācū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní dií<sup>n</sup> chuū ti ne<sup>n</sup>'é can'daa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá yaācū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ti ne<sup>n</sup>'é di'cuinú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní chí i'teenú más ca ye<sup>n</sup>e religión ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaata ye<sup>n</sup>e Israel s'ee<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> nducyaa ca yā chí dáamā ndaata ye<sup>n</sup>e ndúúcu yā ti ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'ē tan'dúúca chí dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú chí 'āa n'díí.

<sup>15</sup> Naati Ndyuūs ndeεve yā 'úū taachi 'āa cuéé 'cuundiyaá. Ní taachi ndaa tiempo chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā, Ndyuūs yaa'vi yā 'úū cáávā chí ne<sup>n</sup>'é yā 'úū chí 'úū n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e yā ní cu'teenú Ndyuūs.

<sup>16</sup> Ní Ndyuūs yaa'vi yā 'úū ye<sup>n</sup>e Daiyá yā Jesucristo chí 'úū i'teenú yā, ti 'úū ní caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguεe ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Ndíí tuu<sup>n</sup>'mi nguéé tiinguuneé<sup>n</sup> mar 'aama sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo.

<sup>17</sup> Ndíí nguéé ndúū ndaa na yāā<sup>n</sup> Jerusalén chí intiinguuneé<sup>n</sup> apóstoles chí dichó'ó Ndyuūs vmnaa<sup>n</sup> chí dichó'ó yā 'úū, naati 'úū che<sup>n</sup>'é na yā<sup>n</sup>āa Arabia. Ní cuayiivi mii<sup>n</sup> ní nguεcunee<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Damasco.

<sup>18</sup> Cuayiivi chí cho'ó 'iīnū nduuyū ndíi tiempo chí 'āa i'teenú Jesucristo tuu<sup>n</sup>'mi ní cue<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> Jerusalén tuu<sup>n</sup>'mi n'diichí Pedro tí 'āa cuéé n'diichí sa<sup>n</sup>'ā. Ní canee ndúúcu sa ndíitii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> nguuví.

<sup>19</sup> Yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé n'diichí táámá apóstol chí dichó'ó Ndyuūs. Dámaā<sup>n</sup> n'diichí Jacobo sa<sup>n</sup>'ā 'diinú Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Chuū idinguún ye<sup>n</sup>e ndís'tíi. 'Cuin'díichí ndís'tíi. 'Úū nguéé nga<sup>n</sup>'á nduudu yaadi ti Ndyuūs n'diichí yā 'úū ní deenú yā chí cuaacu nga<sup>n</sup>'á.

<sup>21</sup> Cuayiivi ní ndaa na yā<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e Siria ndúúcu yā<sup>n</sup>āa Cilicia.

<sup>22</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>āa Judea chí cue<sup>n</sup>'é yā na yaācū naachi nge<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>e Cristo nguéé iitiinaá<sup>n</sup> yā 'úū ti nguéé i<sup>n</sup>'diichí yā 'úū.

<sup>23</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'úū cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí can'daa yā s'uuú<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>'é yā di'cuinú yā s'uuú<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>



ní nga<sup>a</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>e</sup> Jesucristo. Cuáá<sup>n</sup> vnaa<sup>n</sup> nguéé ne<sup>'é</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>e</sup> Jesucristo.

<sup>24</sup> Ní ye<sup>n</sup>e chíu<sup>u</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'eté yā Ndyuūs caavā chí maa<sup>n</sup> ní 'úú i'teenú Jesucristo.

## 2

*Taná<sup>'a</sup> apóstoles díi<sup>n</sup> yā aceptar Pablo chí áámá apóstol ndúúcu yā*

<sup>1</sup> Cho'ōo ndiichi cúúu<sup>n</sup> nduuyúú chí 'úú che<sup>n</sup>e ntúú<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> Jerusalén. Che<sup>n</sup>é ndúúcu sa<sup>n</sup>á Bernabé chí compañero ye<sup>n</sup>e ndúúcu sa<sup>n</sup>á Tito.

<sup>2</sup> Ní ndaa<sup>t</sup> ní Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>i yā 'úú chí canéé chí ca<sup>n</sup>'á. Vmnaá<sup>n</sup> vnaa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> apóstoles chí n'geete ye<sup>n</sup>e yaacū mii<sup>n</sup>. Ní chíi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taacá chí nga<sup>n</sup>'á nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Chuú díi<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cu'téenu yā chí dichíí<sup>vē</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí díi<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles. Ní apóstoles n'geete nguéé ca<sup>n</sup>'á yā chí nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā 'úú.

<sup>3</sup> Ní apóstoles n'geete ní canee yiinú yā ndúúcu nduudu chí nga<sup>n</sup>'á. Ní sa<sup>n</sup>'á Tito chí sa<sup>n</sup>'á griego chí canéé sa nduudu, nguéé canee chí cuuví circuncidar Tito tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ti nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel.

<sup>4</sup> Chuú díi<sup>n</sup> ti naachi nduuvidaama yú chí ndaa<sup>n</sup> n'dé'ei<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí hermanos ye<sup>n</sup>e yú 'yā, naati nguéé 'túicā. Ní ndaa<sup>n</sup> yā chí n'diichi yā s'uúú<sup>n</sup> caati 'āa cuéé díi<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>e circuncisión ti s'uúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uúú<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>'á Cristo. Ne<sup>'é</sup> yā chí díi<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>e Moisés mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Nús'uu ní nguéé díi<sup>n</sup> 'nū tan'dúúca chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>'é</sup> yā ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e circuncisión caati ne<sup>'é</sup> 'nū chí nduudu cuaacu chí 'āa nga<sup>n</sup>'á 'nū ye<sup>n</sup>e evangelio ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo, ní 'áámá cūnēe ndúúcu ndís'tií. 'Túicā díi<sup>n</sup> 'nū.

<sup>6</sup> Apóstoles n'geete ye<sup>n</sup>e yaacū mii<sup>n</sup> nguéé de'ē vee más cā ca'cuéé<sup>n</sup> yā 'úú ye<sup>n</sup>e chí 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>. 'Áará chí n'geete n'dai yā nguéé de'ē vee tune<sup>n</sup>e 'úú ti Ndyuūs ne<sup>'é</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āa daamá nū<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Apóstoles n'geete ye<sup>n</sup>e yaacū 'āa deenú yā chí Ndyuūs dicho'ó yā 'úú. 'Úú, Pablo, nga<sup>n</sup>'á nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. 'Túicā ntúú<sup>n</sup> deenú yā chí Ndyuūs dicho'ó yā Pedro chí nga<sup>n</sup>'á yā nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Cristo nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel.

<sup>8</sup> Ti Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú ní nginnee yā Pedro mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>e circuncisión. Maa<sup>n</sup> Señor mii<sup>n</sup> nginnee yā 'úú chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>

nduudu ye<sup>n</sup>e yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Ní nguéé véé ley ye<sup>n</sup>e circuncisión ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>9</sup> Apóstoles n'geete ye<sup>n</sup>e yaacū chí Jacobo ndúúcu Pedro ndúúcu Juan ní deenu ntúú<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs din'daacá yā nduucú chí 'úú idií<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e apóstol nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Tuu'mi ní sta'á yā tá'ā cuaacú 'nū ní nduuvidaama nduudu yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ti 'úú ndúúcu Bernabé ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesucristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel.

<sup>10</sup> Ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā nús'uu chí n'gáacú 'nū ye<sup>n</sup>e hermanos chí véé necesidades ye<sup>n</sup>e yā. 'Úú ntúú<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á, 'túicā.

*Pablo ca<sup>n</sup>'á che<sup>n</sup>chi yā ndúúcu Pedro*

<sup>11</sup> Ndaa<sup>n</sup> 'nū na yáá<sup>n</sup> Antioquía ní taachi ndaa Pedro mii<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> Antioquía 'úú ní ca<sup>n</sup>'á che<sup>n</sup>chí ndúúcu sa yáávénaa<sup>n</sup> sa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti Pedro mii<sup>n</sup> nguéé idií<sup>n</sup> sa tan'dúúca chí deenu sa chí canee chí díi<sup>n</sup> sa.

<sup>12</sup> Ti taachi 'āa cuéé ndaa sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> chí dichó'ó Jacobo ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Jerusalén, Pedro mii<sup>n</sup> ní che'é sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chí hermanos ye<sup>n</sup>e yú. Ní taachi ndaa sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> tuu'mi 'āa ntéé che'é sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chí hermanos ye<sup>n</sup>e yú ti 'va'á sa ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa chí ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chí díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>e circuncisión.

<sup>13</sup> Ní tanáá<sup>n</sup> hermanos chí ye<sup>n</sup>e ndaata Israel díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí idií<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup>. 'Túicā ntúú<sup>n</sup> Bernabé díi<sup>n</sup> yā chí maa<sup>n</sup> ní 'āa ntéé che'é yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles. 'Túicā nducyaaca yā díi<sup>n</sup> yā 'áará chí deenú yā chí n'daacá chí che'é yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles.

<sup>14</sup> Taachi n'diichi chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé din'daacá yā ti nguéé che'é yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chí hermanos ye<sup>n</sup>e yú tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo, tuu'mi ní 'úú Pablo ca<sup>n</sup>'á chí Pedro mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyaaca yā 'túúca: Díi chí sa<sup>n</sup>'á Israel, díi chí maa<sup>n</sup> ní nguéé díi<sup>n</sup> di tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>e Israel ti maa<sup>n</sup> ní i'téenu di Cristo, táácá cuuví chí nguéé che'é di ndúúcu hermanos ye<sup>n</sup>e yú chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles ní díi<sup>n</sup> di chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chí cánéé chí díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí judíos.

*Ti<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> dáámá yā ndúúcu tanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeedí<sup>n</sup> 'cuú nángua<sup>n</sup>'ai yā caavá chí i'téenu yā Jesucristo*

<sup>15</sup> Ní s'uúú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'uúú<sup>n</sup> ti 'túicā ch'etiyáa<sup>n</sup> yú ní nguéé díi<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí yú daama tan'dúúca chí díi<sup>n</sup> tanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>16</sup> Ní s'uúú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel deenu yú chí Ndyuūs nguéé nadach'ecú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yú ti idií<sup>n</sup> yú dámaa<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>e yú. 'Túicā ntúú<sup>n</sup> Ndyuūs nguéé nadach'ecú

yá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeedí<sup>n</sup> 'cūú<sup>n</sup> ti dii<sup>n</sup> yā dámaā<sup>n</sup> tan'dúúcā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>e Moisés. Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo. Cáávā<sup>n</sup> chuū<sup>n</sup> s'uúu<sup>n</sup> ní iteenu yú Jesucristo ní Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. Ti cucáávā<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e yú mar 'áámá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> cuuví yā perdonado, ti nguéé<sup>n</sup> nadach'εεcú ley mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>17</sup> S'uúu<sup>n</sup> ní i'téenu yú Jesucristo chi Jesucristo mii<sup>n</sup> nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. 'Tíicā<sup>n</sup> s'uúu<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>i yú chi dinuu<sup>n</sup>ndi yú tan'dúúcā<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeedí<sup>n</sup> 'cūú. Maa<sup>n</sup> ní, ¿'áá<sup>n</sup> cuaacu chi Cristo nginneé<sup>n</sup> yā s'uúu<sup>n</sup> ti idinuu<sup>n</sup>ndi yú? Nguéé<sup>n</sup> 'tíicā.

<sup>18</sup> Nduuti chi s'uúu<sup>n</sup> nadi'tuuví yú 'áámá<sup>n</sup> cosa chi ley ye<sup>n</sup>e yú ní cuiinuu<sup>n</sup> ní nadin'dái ntuū<sup>n</sup> yú ley mii<sup>n</sup> chi n'giindivee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e, tuu<sup>n</sup>'mi ní dinuu<sup>n</sup>ndi yú.

<sup>19</sup> Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>e yú naati nguéé<sup>n</sup> ngii idii<sup>n</sup> yú nducue<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>e. Ní ley mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> condenar s'uúu<sup>n</sup>. Ní canee yú tan'dúúcā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áá<sup>n</sup> vi'í cā ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e yú. Cáávā<sup>n</sup> chuū<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní ch'εetiné<sup>n</sup> yú tan'dúúcā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'ē Ndyuūs. Ní Ndyuūs nadach'εεcú yā ye<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. Ní cáávā<sup>n</sup> chuū<sup>n</sup> cunduuchi yú cue<sup>n</sup>'ē daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Taachi ca'nee<sup>n</sup>nga'á yā Cristo, tuu<sup>n</sup>'mi ní cánéé<sup>n</sup> tan'dúúcā<sup>n</sup> chi 'úú ntuū<sup>n</sup> ca'nee<sup>n</sup>nga'á nduucú yā. Maa<sup>n</sup> ní nguéé<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> tan'dúúcā<sup>n</sup> chi 'úú ne<sup>n</sup>'é ti idii<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'ē Jesucristo ti Jesucristo chi daiya Dendyuūs canéé yā na staava ye<sup>n</sup>e. Ní maa<sup>n</sup> ní 'úú canduuchi ti i'teenú<sup>n</sup> Daiyá Ndyuūs mii<sup>n</sup>. Cristo mii<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>'ē yā 'úú ní ca'a maá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā ní ch'i<sup>n</sup>i yā caavá<sup>n</sup> 'úú.

<sup>21</sup> 'Úú nguéé<sup>n</sup> cuta'á vaadi n'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tan'dúúcā<sup>n</sup> 'áámá<sup>n</sup> cosa chiduuchi. Nduuti chi ley mii<sup>n</sup> cuuví nach'εεcú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú tuu<sup>n</sup>'mi ní nguéé<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>i Cristo cucáávā<sup>n</sup> s'uúu<sup>n</sup>.

### 3

*¿'Áá i'teenu yú ley mii<sup>n</sup> o i'teenu yú Cristo?*

<sup>1</sup> Ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Galacia, de'ē chúúca<sup>n</sup> chεεchi tíi<sup>n</sup> ní. ¿Dú'ú<sup>n</sup> chi nche'ei ndís'tiī chi maa<sup>n</sup> ní nguéé<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu? Nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní ndís'tiī déenu ní chi ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi'nee<sup>n</sup>nga'á yā Jesucristo na cruz cucáávā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Chuū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é chi 'cuuvi ní 'úú: ¿'Áá<sup>n</sup> sta'á ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cucáávā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>e Moisés, o cucáávā<sup>n</sup> chi n'giindivee<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní i'téenu ní?

<sup>3</sup> ¿De'ē chúúca<sup>n</sup> chεεchi tíi<sup>n</sup> ní? 'Áá i'téenu ní nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní sta'á ní Espíritu

N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é ní ndúúcū fuerzas ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ley caati Ndyuūs cuuvi n'diichi yā chi n'daacā<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> ní.

<sup>4</sup> 'Áá<sup>n</sup> ch'eenu taaví ní chii cucáávā<sup>n</sup> chi i'téenu ní Cristo. Maa<sup>n</sup> ní chuū<sup>n</sup> nguéé<sup>n</sup> dichíí<sup>n</sup>'vē ndís'tiī, nduuti chi nadacadaamí ní ye<sup>n</sup>e yā. 'Áá<sup>n</sup> deenu<sup>n</sup> chi dichíí<sup>n</sup>'vē ndís'tiī nduuti chi 'cuetiné<sup>n</sup> ní ndúúcū Cristo.

<sup>5</sup> Ndyuūs tee yā ndís'tiī Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā vaadi n'giinu nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. ¿'Áá<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> Ndyuūs chuū<sup>n</sup> caati ndís'tiī 'áá<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ní tan'duucā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ley? Nguéé<sup>n</sup> 'tíicā. Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā vaadi n'giinu nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī caati i'téenu ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>6</sup> Ndií<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e Abraham chi 'áá<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>. Abraham chi'téenu yā Ndyuūs ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> cuenta yā chi'téenu Abraham ní nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>7</sup> Cáávā<sup>n</sup> chuū<sup>n</sup> deenu ní chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e ndaata Abraham, caati i'téenu yā tan'dúúcā<sup>n</sup> chi'téenu Abraham mii<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ndií<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canéé<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chi nguéé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Abraham o Israel nduuti chi i'téenu yā Ndyuūs. Chuū<sup>n</sup> Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā Abraham ndii tiempo chi 'áá<sup>n</sup> chó'oo, vmnaa<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs ndúúcū Abraham: 'Úú caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> chi di'viicú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeedí<sup>n</sup> nduuti chi cu'téenu yā 'úú tan'dúúcā<sup>n</sup> chi dií i'téenu di 'úú.

<sup>9</sup> Tan'dúúcā<sup>n</sup> Abraham chi'téenu yā Ndyuūs ní Ndyuūs ca'a yā Abraham vaadi n'dai ye<sup>n</sup>e yā ní 'tíicā ntuū<sup>n</sup> Ndyuūs ca'a yā vaadi n'dai ye<sup>n</sup>e yā nducyáácā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cu'téenu yā Ndyuūs.

<sup>10</sup> Nducyáácā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadacadiínu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>e yā chi Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ti dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'dai yā ní cánéé<sup>n</sup> yā condenado, ti mar 'áámá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā nducue<sup>n</sup>'ē chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>. Canéé<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup>'ē chi canéé<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>e Moisés chii yā condenado.

<sup>11</sup> S'uúu<sup>n</sup> ní deenu yú chi Ndyuūs nguéé<sup>n</sup> nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caava chi dii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley ti 'tíicā canéé<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs: Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>'ē daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ní ley ye<sup>n</sup>e Moisés mii<sup>n</sup> ní nguéé<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cu'téenu yā Jesucristo caati 'tíicā canéé<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ndii

cuáan vmaana: 'Iin'yān chi diin tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup> 'cuetinēe yā ndúú<sup>n</sup>cū vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

13 Cucáavā ley mii<sup>n</sup> deenu yú chi dii<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi ní canee yú condenado. Ní ngué<sup>e</sup> canee yú condenado cáavā ley mii<sup>n</sup> ti Jesucristo dii<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>n</sup>cā chí canee yā condenado. Ní sta'á yā lugar ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'iin'yān chí vée<sup>e</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ní can'diicū yā na cruz. 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs: Condenado taanduvé<sup>e</sup> 'iin'yān chí ch'ii<sup>n</sup> tí can'diicū yā na 'áamá yá<sup>n</sup>á.

14 Chuū chí chíi. Maa<sup>n</sup> níicū 'iin'yān gentiles cuuvi dii<sup>n</sup> yā recibir vaadi n'dai ye<sup>n</sup>e Dendyuūs tan'dúú<sup>n</sup>cā Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā ndúú<sup>n</sup>cū Abraham, ní chí ca'a yā nducyaaca 'iin'yān gentiles chí i'téenu yā Jesucristo. 'Íicū s'uúú<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū 'iin'yān gentiles chí i'teenu yú Jesucristo cuta'a yú Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chí ca'a yā 'iin'yān.

*Ley ye<sup>n</sup>e Moisés ndúú<sup>n</sup>cū compromiso chí Ndyuūs ca'a yā*

15 Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>e, n'diichí ní tan'dúú<sup>n</sup>cā 'aama ejemplo ye<sup>n</sup>e 'iin'yān ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū tan'dúú<sup>n</sup>cā chí idiin yā taachi véé papel chí cuaacu ye<sup>n</sup>e 'áamá compromiso ye<sup>n</sup>e yā. Canee ngiinū yā ní dinguū<sup>n</sup> yā 'aama papel chí cuaacu. Maa<sup>n</sup> ní chí canéé nguū<sup>n</sup> ní cuaacu chí mar 'áamá 'iin'yān nguē<sup>e</sup> nadivi yā ndíi ngué<sup>e</sup> ndúú<sup>n</sup> íntiinee ra yā chíi<sup>n</sup> chí canéé nguū<sup>n</sup>.

16 'Tíicā ntúū<sup>n</sup>, Ndyuūs ndii vmnáan vmaana ca'a yā promesa Abraham ndúú<sup>n</sup>cū nducyaaca 'iin'yān ndaata ye<sup>n</sup>e yā chí cuchii cuaayiivi. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicā: Ngué<sup>e</sup> nga<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e ndaata chí n'dee n'dái ye<sup>n</sup>e Abraham tan'dúú<sup>n</sup>cā chí 'yaa yā ti nga<sup>n</sup>a tan'dúú<sup>n</sup>cā chí ye<sup>n</sup>e 'aama 'iin'yān ye<sup>n</sup>e Abraham ní 'iin'yān mii<sup>n</sup> chí Jesucristo.

17 Chuū nga<sup>n</sup>á cuaacu ye<sup>n</sup>e compromiso chí idi'cuaacu yā cáavā Cristo: Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā 'áamá compromiso ndúú<sup>n</sup>cū Abraham chí canéé nguū<sup>n</sup>. Cho'ōo cuū<sup>n</sup> ciento canee ndiicú ndiichí nduuyú ní Ndyuūs ca'a yā ley Moisés. Ley mii<sup>n</sup> ngué<sup>e</sup> cuuvi divi' 'aama lado compromiso ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí ca'a yā vmnáan vmaana ní dii<sup>n</sup> chí ngué<sup>e</sup> dichí<sup>n</sup>vē compromiso ye<sup>n</sup>e yā.

18 Ndúú<sup>n</sup>ti chí Ndyuūs téé yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yú cáavā chí dii<sup>n</sup> yú tan'dúú<sup>n</sup>cā chí nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>mi ní 'āā ntéé téé yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yú cáavā compromiso. Ndyuūs ca'a yā Abraham chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā cáavā compromiso chí dii<sup>n</sup> yā ndúú<sup>n</sup>cū yā.

19 ¿De'ē dichí<sup>n</sup>vē ley tuu<sup>n</sup>mi? Ndyuūs ca'a yā 'iin'yān ley mii<sup>n</sup> chí cuuvi deenu yú chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. Ní ley mii<sup>n</sup> canee ndii tiempo chí ndaā Cristo Daiya Dendyuūs i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Cristo mii<sup>n</sup> 'iin'yān ye<sup>n</sup>e compromiso chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chí ca'a yā.

Ndyuūs dichó'o yā ángeles chí ca'a yā ley Moisés. Moisés mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā chí canee naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'iin'yān ndúú<sup>n</sup>cū Ndyuūs.

20 Taachi Ndyuūs ca'á yā compromiso ndúú<sup>n</sup>cū Abraham, ngué<sup>e</sup> canee 'aama sa<sup>n</sup>ā naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yā ndúú<sup>n</sup>cū Abraham, ngué<sup>e</sup> ti tan'dúú<sup>n</sup>cā Moisés mii<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e Moisés*

21 ¿'Áá ley mii<sup>n</sup> contra compromiso ye<sup>n</sup>e Dendyuūs? Nguē<sup>e</sup> 'tíicā. Nduuti chí Ndyuūs cuuvi ca'a yā 'áamá ley chí cuuvi ca'a vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'iin'yān, tuu<sup>n</sup>mi ní 'āā ntéé véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'iin'yān caavā ley mii<sup>n</sup>.

22 Naati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí nducyáacā 'iin'yān véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ti ngué<sup>e</sup> dii<sup>n</sup> yā cumplir ley mii<sup>n</sup>. Cáavā chuū canéé chí i'téenu yú Jesucristo ní Ndyuūs cuuvi téé yā s'uúú<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cucáavā compromiso mii<sup>n</sup>.

23 Taachi 'āā cuéé ndaā Jesucristo caavā chí cuuvi cu'téenu yú Jesucristo, tuu<sup>n</sup>mi ní ch'etinéé yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley. 'Tíicā ch'etinéé yú ndíi tiempo chí Ndyuūs dichó'o yā Jesucristo na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní 'íicū cuuvi cu'téenu yú Jesucristo.

24 Ley mii<sup>n</sup> canee tan'dúú<sup>n</sup>cā criada ye<sup>n</sup>e s'uúú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado s'uúú<sup>n</sup> ndíi tiempo chí ndaā Cristo. Maa<sup>n</sup> ní cucáavā chí i'téenu yú Jesucristo tuu<sup>n</sup>mi ní Ndyuūs nadich'ecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú.

25 Ní taachi ndaā Jesucristo mii<sup>n</sup> ní i'teenu yú 'yā, ngué<sup>e</sup> canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> chí ley mii<sup>n</sup> ngué<sup>e</sup> dii<sup>n</sup> cuidado s'uúú<sup>n</sup>.

26 Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca yú ní daiya Dendyuūs s'uúú<sup>n</sup> caavā chí i'teenu yú Jesucristo.

27 Caati nducyaaca yú chí ch'edínúū<sup>n</sup> ní ti i'teenu yú Jesucristo, s'uúú<sup>n</sup> ní canee yú tan'dúú<sup>n</sup>cā chí véé vestido ngai ye<sup>n</sup>e yú ní canee yú tan'dúú<sup>n</sup>cā Jesucristo ti ye<sup>n</sup>e yā s'uúú<sup>n</sup>. 'Tíicā s'uúú<sup>n</sup>.

28 Maa<sup>n</sup> ní ngué<sup>e</sup> de'ē véé ndíi nduuti chí s'uúú<sup>n</sup> ní 'iin'yān ye<sup>n</sup>e ndaata Israel, o 'iin'yān ye<sup>n</sup>e ndaata griego, o criada chí ye<sup>n</sup>e 'áamá patrón, o 'iin'yān chí libre yā, o sa<sup>n</sup>ā o n'daataá ti nducyaaca s'uúú<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áamá s'uúú<sup>n</sup> nūū cucáavā chí i'teenu yú Jesucristo ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uúú<sup>n</sup>.

29 Ndúú<sup>n</sup>ti chí s'uúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uúú<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>mi ní s'uúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e ndaata Abraham s'uúú<sup>n</sup>, ní véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>e compromiso ti 'tíicā Ndyuūs ca'a yā ndúú<sup>n</sup>cū Abraham chí téé yā s'uúú<sup>n</sup>.

## 4

1 Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>mán chuū ndís'tiī ye<sup>n</sup>e 'áamá sa<sup>n</sup>ā n'gaiyāá chí véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>e sa. Taachi sa<sup>n</sup>ā líi<sup>n</sup> sa canee sa tan'dúú<sup>n</sup>cā 'aama mozo ní idiin sa chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a 'iin'yān chí ch'etinéé yā ná vaacu sa. 'Áará chí véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>e sa nducué<sup>n</sup>ē.

<sup>2</sup> Sa<sup>n</sup>'á líi<sup>n</sup> sa canee sa ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>'ē sa ní ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí ye<sup>n</sup>'ē sa. 'Tíicā canee sa ndii tiempo chí nga<sup>n</sup>'á chiida sa ní véé nduuyu ye<sup>n</sup>'ē sa. Tuu<sup>n</sup>'mí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'a yā nducué<sup>n</sup>'ē chí cuuvi ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>3</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> Taachi nguéé deenu yú ye<sup>n</sup>'e Cristo, tuu<sup>n</sup>'mí ní canee yú tan'dúú<sup>c</sup>ā n'gaiyáá yú chí nguéé iincheenaa<sup>n</sup> yú. Ní canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e yú ní dii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>'e yú ndúú<sup>c</sup>ú costumbre ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>4</sup> Taachi snuū<sup>n</sup> ca'a nguuví mii<sup>n</sup> Ndyuūs dich'o<sup>o</sup> yā Daiya yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí cūū. Ní chí i<sup>n</sup>'ndiyā<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'áamá n'daataá chí ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel, ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés.

<sup>5</sup> Ní sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní ndaá sa ní nadangua<sup>n</sup>'ai sa s'uuú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí snée yú ndúú<sup>c</sup>ú ley ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> gentiles ndúú<sup>c</sup>ú costumbres ye<sup>n</sup>'e yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel, níicú nducyaaca yú cuuvi daiya sa s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ní daiya Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dich'o<sup>o</sup> yā Espíritu ye<sup>n</sup>'e Daiya yā chí Cristo na taava ye<sup>n</sup>'e yú. Espíritu mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú 'tíicā: N'dií Ndyuūs Chiida.

<sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> nguéé tan'dúú<sup>c</sup>ā mozos s'uuú<sup>n</sup> tí daiyá Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní ndúú<sup>t</sup>i chí daiyá yā s'uuú<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā ca'a yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'a yā tí i'teenu yú Cristo.

*Pablo idií<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu Jesucristo*

<sup>8</sup> Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi nguéé n'diichí ní Ndyuūs, ndís'tií chí nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel dii<sup>n</sup> ní nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> caavá ídolos chí nguéé dendyuūs s'ee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní chí n'diichí ní Ndyuūs o más ca<sup>n</sup>'ndaacā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chí Ndyuūs chí n'diichí yā ndís'tií chí ye<sup>n</sup>'é yā taacā chí maa<sup>n</sup> ní nguéécúndii ntúū<sup>n</sup> ní ní ne<sup>n</sup>'é ní dii<sup>n</sup> ní dendú<sup>t</sup>'u cosas chí nguéé cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai yú. Dé'ē cuuvi chí ne<sup>n</sup>'é ní cunéé ní tan'duucā 'áamá mozo ye<sup>n</sup>'e cosas chí 'tíicā.

<sup>10</sup> Ndís'tií ní di'viicú ní nguuví s'ee<sup>n</sup>, ndúú<sup>c</sup>ú 'iyyū, ndúú<sup>c</sup>ú tiempo, ndúú<sup>c</sup>ú nduuyū tí ne<sup>n</sup>'é ní ca<sup>n</sup>'á ní favor ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>11</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>'é, 'va'á ye<sup>n</sup>'e ndís'tií tí nguéé dichí<sup>n</sup>'vé nduudu cuaacu chí nga<sup>n</sup>'á nguaa<sup>n</sup> ndís'tií.

<sup>12</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>'é di'cuiitú ní chí dii<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>c</sup>ā chí 'úú idií<sup>n</sup>, ní divií ní ye<sup>n</sup>'e ley tí 'úú divií ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup> tí ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā ndís'tií chí nguéé deenú ní ley. Taachí nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu nguaa<sup>n</sup> ndís'tií, ndís'tií ní dín'dái ní nduucú.

<sup>13</sup> Ndís'tií deenu ní chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí'cueé<sup>n</sup> ndís'tií nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní ngíitá 'úú.

<sup>14</sup> Ndís'tií nguéé taanduvéé dii<sup>n</sup> ní nduucú chí nguéé ne<sup>n</sup>'é ní 'úú cáavā ca'ai chí canuu<sup>n</sup> 'úú chí idií<sup>n</sup> sufrir. Ní 'cuu<sup>n</sup> ní 'úú ní sta'a ní 'úú tan'dúú<sup>c</sup>ā chí 'úú 'áamá ángel ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs chí ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tií. Ní sta'a ní 'úú tan'dúú<sup>c</sup>ā chí 'úú ní Cristo 'úú.

<sup>15</sup> ¿De'ē cuuvi chí maa<sup>n</sup> ní nguéé yeenú ní nduucú ní nguéé ne<sup>n</sup>'é ní 'úú? 'Úú nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é ní 'úú tí nduuti chí cuuvi tun'dáa ní nduutinaá<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní chí téé ní 'úú.

<sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'áa enemigo ye<sup>n</sup>'é ní 'úú tí ngii chεε<sup>n</sup> chí ndís'tií nduudu cuaacu.

<sup>17</sup> Véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaá nguaa<sup>n</sup> ndís'tií chí nga<sup>n</sup>'á yā chí ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tií naati nguéé n'daacá idií<sup>n</sup> yā. Ne<sup>n</sup>'é yā chí ndaacadáámí ndís'tií ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> N'dáác chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí ne<sup>n</sup>'e yā ndís'tií nduuti chí dii<sup>n</sup> yā chí n'daacā ndúú<sup>c</sup>ú ní. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā 'túú<sup>c</sup>ā nguéé dámaā<sup>n</sup> taachi 'úú canee nguaa<sup>n</sup> ndís'tií.

<sup>19</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>'é, ndís'tií tan'dúú<sup>c</sup>ā daiyá 'tíicā ndís'tií. Tí taachi nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> ndís'tií, 'úú dii<sup>n</sup> sufrir tan'dúú<sup>c</sup>ā 'aama n'daataa dii<sup>n</sup> tá sufrir taachi chí i<sup>n</sup>'ndiyā<sup>n</sup> dacu'áa. 'Tíicā idií<sup>n</sup> ndii tiempo chí i'téenu ní Jesucristo ní ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tií. 'Tíicā idií<sup>n</sup> sufrir taama vmné<sup>n</sup>'ēe tí ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tií chí i<sup>n</sup>'í ní chí cuaacu ní'nyu<sup>n</sup> i'téenu ní Cristo.

<sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é cunee ndúú<sup>c</sup>ú ndís'tií ní cunee ndís'tií tí nguéé deenú táácá cuuvi dii<sup>n</sup> nduucú ndís'tií taachi ya<sup>n</sup>'ái canee ye<sup>n</sup>'e ní.

*'Áamá ejemplo chí historia ye<sup>n</sup>'e n'daataa Agar ndúú<sup>c</sup>ú n'daataa Sara*

<sup>21</sup> Ndís'tií chí ne<sup>n</sup>'é ní canee ní ndúú<sup>c</sup>ú ley ye<sup>n</sup>'e Moisés, 'cuuvi ní 'úú: ¿'Áá nguéé déenu ní chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>?

<sup>22</sup> Canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí Abraham ní véé 'uúví daiya yā. 'Aama daiya yā ní ye<sup>n</sup>'e tá<sup>n</sup>'á chí canee caadi 'iyyū. Ní táámá daiya yā ní ye<sup>n</sup>'e n'daataa ye<sup>n</sup>'e yā chí nguéé criada.

<sup>23</sup> Daiya yā chí ye<sup>n</sup>'e tá<sup>n</sup>'á chí canee caadi 'iyyū chí i<sup>n</sup>'ndiyā<sup>n</sup> sa tí Abraham ne<sup>n</sup>'e yā daiya yā. Naati táámá daiya táámá n'daataa chí n'daataa ye<sup>n</sup>'é yā, chí i<sup>n</sup>'ndiyā<sup>n</sup> sa cucáavā compromiso chí dii<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní maa<sup>n</sup> níicú chí compromiso chí ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chí ca'a yā daiya Abraham.

<sup>24</sup> Chuú ní 'áamá historia ní 'áamá comparación ye<sup>n</sup>'e tá<sup>n</sup>'á criada mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú tá<sup>n</sup>'á chí n'daataa ye<sup>n</sup>'e Abraham. Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā contratar cucáavā nduu 'uuví cosas chí Ndyuūs cānee yiinú yā chí dii<sup>n</sup> yā. Tá<sup>n</sup>'á criada mii<sup>n</sup> ní nguuví tá Agar ní 'áamá

seña tan'dúucā chi Ndyuūs cānee yiinú yā ní ca'a yā ley Moisés mii<sup>n</sup> na 'cuēti Sinaí. Nducyaa ca 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chi canee yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> tan'dúucā criada ye<sup>n</sup>e ley 'tíica yā. Ní tan'dúucā criada Agar ndúucū daiyá yā canée caadi 'iiyū, 'tíica yā.

<sup>25</sup> Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>í yā s'uúu<sup>n</sup> chi Agar mii<sup>n</sup> ní 'áamá seña tan'dúucā chi 'cuēti Sinaí na yá<sup>n</sup>aa Arabia 'tíica yā. 'Tiicā ntúu<sup>n</sup> táamá seña tan'dúucā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Jerusalén ti 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> canée yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e Moisés. Ní canee yā tan'dúucā criados ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Naati Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>í yā s'uúu<sup>n</sup> chi n'daataa chi nguvi Sara chi nguée criada ní 'áamá seña tan'dúucā chi yáa<sup>n</sup> Jerusalén chí ngai chí canee na va'ai cheēti nguvi. Ní yáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyaaca yú chi i'teenu yú Jesucristo.

<sup>27</sup> Canée nguū<sup>n</sup> ndii cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, 'tiicā:

Ndís'tií n'daata s'ee<sup>n</sup> chi nguée chiíndi daiyá ní cuvi yeenu taavi ní. Ní 'cuai ní ní caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> ní ndúucū vaadi yeenu 'aara chí nguée véé daiya ní. Ti ndís'tií chí libre chí nguée daiyá ní cuvi más ca daiyá ní nguée ti n'daataa criada chí véé daiyá yā ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>28</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>e, 'tíicā s'uúu<sup>n</sup> tan'dúucā daiya chí nguvi Isaac chí ye<sup>n</sup>e Abraham ndúucū Sara 'tíicā s'uúu<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs tee yā compromiso s'uúu<sup>n</sup> ti 'tíicā Ndyuūs nga<sup>n</sup>'ā yā chí ca'a yá Abraham mii<sup>n</sup> daiyá yā Isaac mii<sup>n</sup> ti Isaac mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e compromiso, 'tíicā s'uúu<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> 'Tíicā tiempo chí 'āa chó'ōo Ndyuūs idií<sup>n</sup> yā chí sa<sup>n</sup>'ā daiya criada chí daiya Abraham caati ne<sup>n</sup>e yā daiya yā, daiya criada mii<sup>n</sup> can'dáa sa sa<sup>n</sup>'ā daiya Sara caati daiya Sara ndúucū Abraham ní ye<sup>n</sup>e compromiso chí dii<sup>n</sup> Ndyuūs ndúucū Abraham. 'Tíicā maa<sup>n</sup> ní, 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí cānee yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e Moisés ní nguée ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā s'uúu<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> yú sufrir ti i'teenu yú Jesucristo. Ní canee yú ndúucū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cáavā compromiso ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>30</sup> Naati canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndii cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā: Cuaa<sup>n</sup> chuya'ai i'neē<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'ā chí canée caadi 'iiyū ndúucū daiya tá<sup>n</sup>'ā ti nguée de'ē<sup>n</sup> vee chí tuneen daiya tá<sup>n</sup>'ā chí canee caadi 'iiyū ye<sup>n</sup>e chí cuvi ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā chí daiya tá<sup>n</sup>'ā Sara chí libre.

<sup>31</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>e, cáavā chuū s'uúu<sup>n</sup> ní nguée tan'dúucā chí daiya tá<sup>n</sup>'ā chí canee caadi 'iiyū s'uúu<sup>n</sup>, ti s'uúu<sup>n</sup> tan'dúucā chí daiya tá<sup>n</sup>'ā chí libre 'tíicā s'uúu<sup>n</sup>.

*Cunée diitū yú ndúucū chí i'teenu yú ti libre yú*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní Cristo nadanguá<sup>n</sup> ai yā s'uúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley. Caavā chuū 'cuētinée<sup>n</sup> n'daaca yú caati i'teenu yú Cristo. Ní nguée nguē<sup>n</sup> cunee yú ní dii<sup>n</sup> yú tan'duucā chí nga<sup>n</sup>'ā ley. Ní nguée canee yú tan'dúucā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí canee caadi 'iiyū.

<sup>2</sup> Ndís'tií 'caandivee<sup>n</sup> ní. 'Úú, Pablo, nga<sup>n</sup>'ā ngii ndís'tií. Nduuti chí ndís'tií sa<sup>n</sup>'ā ca'a ní lugar chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā circuncidar ndís'tií tuu<sup>n</sup> mi ní nguée cuvi cuta'á ní ye<sup>n</sup>e vaadi n'dai chí Cristo ne<sup>n</sup>e yā téé yā ndís'tií.

<sup>3</sup> Nga<sup>n</sup>'ā ntuū<sup>n</sup> chí nducyaaca sa<sup>n</sup>'ā chí canee sá circuncidado canee chí dii<sup>n</sup> sa cumplir nducue<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ley mii<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Nduuti chí nadacadi<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> ní chí ndís'tií nanguá<sup>n</sup> ai ní ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní cucáavā ley mii<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup> mi ní 'āa divi ní Cristo 'áamá lado. Ní Cristo mii<sup>n</sup> nguée téé yā ndís'tií dendú<sup>n</sup> chí n'dai ca ye<sup>n</sup>e yā cucáavā chí dine<sup>n</sup> e cá yā s'uúu<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ti s'uúu<sup>n</sup> chí i'teenu yú Jesucristo canee yú ndúucū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí ngi<sup>n</sup>nee s'uúu<sup>n</sup>. Ní canee ngi<sup>n</sup>uu yú chí nguée véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>6</sup> S'uúu<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā s'uúu<sup>n</sup> nguée dichí<sup>n</sup> vē nduuti chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā circuncidar s'uúu<sup>n</sup> o nguée. Chuū dichí<sup>n</sup> vē chí i'teenu yú Jesucristo. Ní cáavā chuū ne<sup>n</sup> e yú 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Nguuvi chí chó'ōo ndís'tií n'daacā i'téenu ní Jesucristo naati maa<sup>n</sup> ní nguē<sup>n</sup> 'tíicā. ¿Du'ú di'vaachi ye<sup>n</sup>e ní chí nguē<sup>n</sup> ngi<sup>n</sup>divee<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo?

<sup>8</sup> Ndyuūs nguée dí'vaachi yā ndís'tií ti Ndyuūs mii<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> vi yā ndís'tií chí cuvi ye<sup>n</sup>e yā ndís'tií.

<sup>9</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí di'vaachi yā ndís'tií ní tan'duucā ta 'lii<sup>n</sup> chúundí levadura chí nadicuee<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup> e yāachi, 'tíica yā.

<sup>10</sup> Véé confianza ye<sup>n</sup>e ndúucū Señor Jesucristo ní 'úú ní deenú chí ndís'tií nguée ngi<sup>n</sup>divee<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí di'vaachi yā ndís'tií. Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā castigar 'āa du'ú nuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí di'vaachi ndís'tií.

<sup>11</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>e, nduuti chí ndii maa<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>'ā chí sa<sup>n</sup>'ā gentiles canee chí canee circuncidado tuu<sup>n</sup> mi ní 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> Israel chí judío s'ee<sup>n</sup> nguée can'dáa yā 'úú chí ya'āi 'úú. Nguée 'tíicā. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā 'úú ti 'úú nga<sup>n</sup>'ā chí Jesucristo nadanguá<sup>n</sup> ai yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ti chí<sup>n</sup> yā na cruz cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>12</sup> N'daacā chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí di'vaachi yā ndís'tií divi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> ndís'tií.

<sup>13</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>e, Ndyuūs yaa<sup>n</sup> vi yā s'uúu<sup>n</sup> ní nguée canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley ti libre yú. Maa<sup>n</sup> ní chí libre yú nguée dii<sup>n</sup> yú dendú<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup> e yú ye<sup>n</sup>e cosas chí véé in'yee<sup>n</sup> di, naati dine<sup>n</sup> e yú 'aama yú ndúucū

taama yú. Ní cunnee yú vi'i cucáávā chi ne<sup>n</sup>e yú vi'i.

<sup>14</sup> S'uuú<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yú nducue<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>'a ley ndúúti chí dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a 'túicā: Diné<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'duucā chí diné<sup>n</sup>e yú maā<sup>n</sup> yú.

<sup>15</sup> Ndúúti chí nguéé ne<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú tuu<sup>n</sup>'mi ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí che'e yú 'aama yú taama yú; cuin'diichi yú ti cuuvi ituuvi yú 'aama yú taama yú.

*Lo que chi ne<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> yú ndúúcu chí ne<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús chí dii<sup>n</sup> yú*

<sup>16</sup> 'Caandiveén nī chuú chí nga<sup>n</sup>'á: Canee yú chí 'cuēti chíicá yú tan'dúúca chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús chí<sup>n</sup>'i s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>17</sup> Ti chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chí dii<sup>n</sup> yú nguéé tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús chí dii<sup>n</sup> yú. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús ndúúcu chí ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú nguéé ne<sup>n</sup>e 'aama taama na staava ye<sup>n</sup>'e yú. Chíi<sup>n</sup> chí nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yú ní chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> yú.

<sup>18</sup> Nduuti chí s'uuu<sup>n</sup> idi<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí chíi<sup>n</sup>'i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús s'uuú<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mi ní nguéé canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e ley.

<sup>19</sup> Ti nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e cuerpo chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ní inaa<sup>n</sup> yú, ní chúu: 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindivaacu yā nga<sup>n</sup>'á yā ndúúcu n'daataá o sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e taama yā. Sa<sup>n</sup>'ā da'caiyāa ca<sup>n</sup>'ā sa ndúúcu 'áamá n'daataá chí duuchi née sa ta<sup>n</sup>'ā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā dendu<sup>n</sup>'ū chí nguéé n'daacā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé nadacadíinū<sup>n</sup> yā taacā chí dii<sup>n</sup> yā.

<sup>20</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'teenú yā ídolos ndúúcu cosas chí nguéé Ndyuús ndúúcu nducue<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e chingaatu. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduuvitáa<sup>n</sup> yā ní n'dúte yā. Ní taán yā ní in'nuún yā vaadi 'caa'va. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> cheendí yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí véé divisiones nguaa<sup>n</sup> vi'i yā. Ní dii<sup>n</sup> yā chí véé vaadi 'caa'va.

<sup>21</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā cosas tan'dúúca chí véé ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'a yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'gi<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cúu'ví ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dee n'dái nge'e ní idi<sup>n</sup> yā dendu<sup>n</sup>'ū chí nguéé n'daacā chí tan'dúúca chuú. 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngi ndis'ti chí divi nī ye<sup>n</sup>'e dendu<sup>n</sup>'ū chuú tan'dúúca chí 'āa nga<sup>n</sup>'á nguuvi chí 'āa cho'ōo. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idi<sup>n</sup> yā s'tuucā nguéé de'ē véé cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā naachi Ndyuús nga<sup>n</sup>'a n'tii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>22</sup> Naati nduuti chí 'cuēti chíicá yú tan'dúúca chí chíi<sup>n</sup>'i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús s'uuú<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mi ní dine<sup>n</sup>'e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní yeenú taavi yú. Ní canéé vaadi 'dii<sup>n</sup>' na staava ye<sup>n</sup>'e yú. Ní cuchee yú ye<sup>n</sup>'e tanducue<sup>n</sup>ē chí n'geenu yú ngii. Ní din'daacā yú ndúúcu vi'i ní dii<sup>n</sup> yú nducue<sup>n</sup>ē chí n'dai ndúúcu vi'i. Ní 'áamá canee yú ndúúcu chí i'teenú yú.

<sup>23</sup> Ní canee yú ndiicúú<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yú cuidado chí dii<sup>n</sup> yú cosas chí n'daacā. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús ngingee s'uuú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú nducue<sup>n</sup>ē chuú chí n'daacā. Ní ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mi<sup>n</sup> nguéé nga<sup>n</sup>'a chí nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yú s'túúca.

<sup>24</sup> S'uuú<sup>n</sup> chí 'āa i'teenú yú Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nguéé dii<sup>n</sup> yú tan'duucā chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú. Ní canee yú tan'dúúca chí 'āa ca'nee'nga'ā yú nducue<sup>n</sup>ē chí nguéé n'daacā chí ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú, 'túicā canee yú.

<sup>25</sup> Nduuti chí candúúchí yú ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús tuu<sup>n</sup>'mi ní canéé chí 'cuēti chíicá yú tan'dúúca chí n'gi<sup>n</sup>'i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Nguéé canéé chí din'geete yú chí véé vaadi 'caa'va nguaa<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguéé nguee yú 'aama yú taama yú.

## 6

*S'uuú<sup>n</sup> cunnee yú 'aama yú ndúúcu taama yú*

<sup>1</sup> Ndis'ti<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> nī tan'dúúca chí chíi<sup>n</sup>'i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuús, nduuti chí 'áamá hermano ye<sup>n</sup>'e yú 'āa dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>'ndi ndis'ti canéé chí cunnee nī hermano mi<sup>n</sup>. Dii<sup>n</sup> n'daacā nī ndúúcu yā. Ní chíi<sup>n</sup>'i nī hermano mi<sup>n</sup> cheē nuu<sup>n</sup>'ndi chí dii<sup>n</sup> yā caati cuuvi nguēcúndi yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ndis'ti<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> 'cuētiné nī cáacā nī ndúúcu cuidado ti nguéé dinuu<sup>n</sup>'ndi nī.

<sup>2</sup> Cunnée yú 'aama yú taama yú ní ya'āi 'iinu yú hermanos caava dendu<sup>n</sup>'ū vaadi ya'āi chí ye<sup>n</sup>'e 'aama yú taama yú. 'Túicā ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí Cristo ca<sup>n</sup>'a n'tii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Nduuti chí 'áamá sa<sup>n</sup>'ā nadacadíinuu<sup>n</sup> sa chí neené ch'ēte sa ní nguē 'túicā, sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> ngingne'ēi máa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>4</sup> Ca'áamá ca'aama s'uuú<sup>n</sup> ní canee chí tuumicadíinuu<sup>n</sup> yú nducue<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> yú. Tuu<sup>n</sup>'mi ní cuuvi yeenu yú ti n'daacā cosas chí dii<sup>n</sup> yú. Ní nguéé nadacadíinuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e n'tii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e taama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> táacā chí dii<sup>n</sup> yā.

<sup>5</sup> Caati ca'áamá ca'aama s'uuú<sup>n</sup> canee chí cuchee yú ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>ē chí chó'ōo ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yú ní dii<sup>n</sup> yú cuenta ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> yú nguéé ye<sup>n</sup>'e taamā yā.

<sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gee<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuús canéé chí cunnee yá taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> nduudu mi<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ndis'ti<sup>n</sup> nguéé canee chí canche'ei nī maa<sup>n</sup> nī. Ndyuús n'diichi yā ndis'ti<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi canche'ei ní Ndyuús. Nducue<sup>n</sup>ē cosa chí idi<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā tan'dúúca chí cúunū sa, ní chíi<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> cūta'ā sa cosecha ye<sup>n</sup>'e sa.

<sup>8</sup> Nduuti chí dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chí dinuu<sup>n</sup>'ndi yú tuu<sup>n</sup>'mi

ní dindai yú ní canee yú tan'dúúcā 'áámá cosecha chi ngiinū chi ngo'oo ye'e. Naati nduuti chi dii<sup>n</sup> yú cosas chi ch'i<sup>n</sup>i Espiritu N'dai ye'e Ndyuūs s'uú<sup>n</sup> tuu'mi ní Espiritu N'dai ye'e Ndyuūs téé yā s'uú<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní dendu'ū tan'dúúcā cosecha ye'e chi dii<sup>n</sup> yú téé yā s'uú<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Cáávā chuū nguéé canee chi cuuvi 'daān'di yú chi dii<sup>n</sup> yú nducue<sup>n</sup>ē chi n'daācā. ti ndaá nguuví ye'e chi cuuvi cuta'a yú cosecha ye'e chi n'daacā idi<sup>n</sup> yú nduuti chi nguéé cuūnu yú.

<sup>10</sup> Tan'dúúcā chi véé yaa<sup>n</sup> yú din'daāca yú ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Tiicā ntúū<sup>n</sup> din'daāca ca yú ndúúcū hermanos ye'e yú chi i'téenu yā Jesucristo.

*Consejo ye'e Pablo ndúúcū saludos ye'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

<sup>11</sup> N'diichí nī 'téé chεεε 'áámá caaca din-guú<sup>n</sup> ye'e nī ndúúcū ta'á.

<sup>12</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yā ndís'ti<sup>i</sup> chi canéé chi cuuví nī circuncidado, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā 'túúcā, ti ne<sup>n</sup>é yā ca<sup>n</sup>á yā favor ye'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> judíos chi Israel chi ye'e circuncisión chi canéé ndúúcū ley ye'e yā. Ní nguéé ne<sup>n</sup>é yā chí 'cueenu yā cuuvi cáávā Jesucristo chí ch'i<sup>n</sup> yā na cruz.

<sup>13</sup> Sa<sup>n</sup>a Israel s'ee<sup>n</sup> chi 'āā circuncidado yā ní mar 'áámá yā nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>e chi canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye'e yā. Ne<sup>n</sup>é yā chí ndís'ti<sup>i</sup> sa<sup>n</sup>ā cuuvi nī circuncidado. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi yeenú yā ní nga<sup>n</sup>á yā chí dich'εεε yā maa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tí ndís'ti<sup>i</sup> ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nī tan'duucā chi dii<sup>n</sup> yā, ní candεε nī marca ye'e circuncisión na cuerpo ye'e nī.

<sup>14</sup> 'Úú nguéé ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chi ch'εεε ye'e mar 'áámá dendu'ū ye'e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chi Jesucristo ch'i<sup>n</sup> yā na cruz caava nuu<sup>n</sup>di ye'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Taachi Cristo ch'i<sup>n</sup> yā na cruz, 'tíicā tan'duucā chi cuerpo ye'e ch'i<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup>. 'Tiicā ntúū<sup>n</sup> ní caavā 'úú nducué<sup>n</sup>ē chi ye'e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí canee tan'duucā chi n'díi.

<sup>15</sup> Maa<sup>n</sup> ní s'uú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā chi i'teenú yú Señor Jesucristo ye'e yú nguéé dichí<sup>n</sup>vē nduuti chi véé marca ye'e circuncisión na cuerpo ye'e yú o nguéé. Chuū ní dichí<sup>n</sup>vē chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngai s'uú<sup>n</sup> ní véé vida ngai ye'e yú tan'dúúcā chí nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ch'iindiyáā<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> yú táámá.

<sup>16</sup> Nducyaaca yú chí 'cuεeti chiicá yú tan'dúúcā chí ch'i<sup>n</sup>í ndís'ti<sup>i</sup> tuu'mi ní Ndyuūs téé yā vaadi 'dii<sup>n</sup> na staava ye'e yú. Ní Ndyuūs ya'ai iinú yā caavā ndís'ti<sup>i</sup>. Ní nducyaaca s'uú<sup>n</sup> chí i'teenú yú Jesucristo, s'uú<sup>n</sup> ní ye'e ndaata ye'e Ndyuūs chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ndaata ye'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí judíos.

<sup>17</sup> Ndíi maa<sup>n</sup> ndíi cuaa<sup>n</sup> chí cuchii nguéé ne<sup>n</sup>é chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> nndú'u yā 'úú, caati 'úú ndéé yaātū na cuerpo ye'e

naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>é yā 'úú, ti 'úú idi<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye'e Señor Jesucristo ye'e yú.

<sup>18</sup> Ndís'ti<sup>i</sup> hermanos ye'e, Señor Jesucristo ye'e yú canee yā nduucú nī ní cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> itée yā ndís'ti<sup>i</sup> nducué<sup>n</sup>ē chí n'daacā n'dai ye'e yā. 'Tiicā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>E 'II<sup>n</sup>YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>E YĀ<sup>n</sup> EFESO

*Pablo idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi na<sup>n</sup>'á yā yaacū na yāā<sup>n</sup> Efeso*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo 'úú, ní 'úú apóstol ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo caavā chi 'tíicā ne<sup>n</sup>e Ndyuūs chi dichó'ō yā 'úú. 'Úú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé yā na yāā<sup>n</sup> Efeso, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní i'téenu yā Señor Jesucristo.

<sup>2</sup> Ndyuūs Chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú nginneé yā ndís'tií ní tée yā cosas chi n'daacā n'dai, ní tée yā ndís'tií vaadī 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

*Ye<sup>n</sup>e dendu'ū chi n'daacā n'dai chi Cristo ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā*

<sup>3</sup> Nducyaaca yú canee chi dich'εεté yú Ndyuūs chi Chiidā Señor Jesucristo. Maa<sup>n</sup> ní caavā chi s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>, Ndyuūs tée yā s'uuú<sup>n</sup> dendú'ū ye<sup>n</sup>'é yā chi n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>'ē chi n'dai tan'dúúca chi s'uuú<sup>n</sup> snee yú na va'ai chεeti nguuvī.

<sup>4</sup> Ní 'tíicā Ndyuūs nadidεεvé yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup> ndií taachi 'āā 'cuéé din'dái yā i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di. Ní nduuvī n'dai yú ní i'teenu n'daacā yú Cristo ní nguéé vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú naná<sup>n</sup> yā.

<sup>5</sup> Ní Ndyuūs 'āā deenú yā chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā dií<sup>n</sup> yā cáāvā chi ne<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. Cáāvā chi ne<sup>n</sup>'é yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>, sta'á yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi daiyá yā s'uuú<sup>n</sup> cucáāvā Cristo Jesús.

<sup>6</sup> Cucáāvā chuū cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dich'εεté taavi yú Ndyuūs chi itée yā s'uuú<sup>n</sup> dendu'ū chi ch'εεte n'dai ye<sup>n</sup>'é yā caati maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir s'uuú<sup>n</sup> caati ne<sup>n</sup>'e taavi cá yā Cristo.

<sup>7</sup> Ní cáāvā Ndyuūs ne<sup>n</sup>e taavi cá yā nducyaaca yú dichó'ō yā Daiya yā chi ch'īi yā cáāvā s'uuú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú cáāvā yuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní cáāvā chi Ndyuūs 'tíicā ne<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> itée yā dendu'ū chi n'daacā ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>8</sup> Níicú Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā s'uuú<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e taavi cá yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā chi deenu yú taanduvéé vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā ní tumi-cadínuu<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>'ē.

<sup>9</sup> Ní Ndyuūs 'āā dií<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā dií<sup>n</sup> yā. Ní dií<sup>n</sup> yā chí n'diichi yú chii<sup>n</sup> chi canú<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'é yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cucáāvā Cristo.

<sup>10</sup> Ní chuū chi canuu<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi taachi ndaa tiempo ye<sup>n</sup>'e, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi dií<sup>n</sup> yā chi Cristo nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā

ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi snéé nanguuvi ndúúcu chi snéé ná yā<sup>n</sup>'āa. Ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā chi nduuvidaamá tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū nanáá<sup>n</sup> Cristo.

<sup>11</sup> Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi nducué<sup>n</sup>'ē chi chó'ō ní chó'ōo tan'dúúca chi ne<sup>n</sup>'e yā. Ní Ndyuūs ndεεvé yā s'uuú<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> níicú chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú cosas chi ca<sup>n</sup>'a yā chi tée yā s'uuú<sup>n</sup>, caati s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ní Ndyuūs 'tíicā dií<sup>n</sup> yā ti ne<sup>n</sup>'é yā chi nús'uu ní ch'i<sup>n</sup>'í 'nū vaadi deεve ca ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nús'uu ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel nús'uu chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> i'téenu 'nū Cristo.

<sup>13</sup> Chuū dendu'ū ní ye<sup>n</sup>'e ndís'tií chi nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ti taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio chi ndúúcu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo chi nadangua<sup>n</sup>'āi ndís'tií ní s'téenu ní ye<sup>n</sup>'e. Tuu<sup>n</sup>'mi ní canéé 'áámá sello ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu ní. Ní sello mii<sup>n</sup> ní Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí 'áámá compromiso chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi tée yā s'uuú<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní 'áámá seña chi cuta'a yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi tée yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú. Ní Ndyuūs yaa'vi yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. Taachi ndaa nguuvī chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā chi s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúca máā<sup>n</sup> yā 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. Ní Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní 'áámá seña ye<sup>n</sup>'é chuū. Ní 'íicú nducyaaca yú ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuuvi cu'téenu yā Cristo cuuvi nadich'εεte yú Ndyuūs cucáāvā chi ch'εεté n'dai yā.

*Pablo ngiicá yā Ndyuūs chi ca'á yā vaadi deenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cu'téenu yā Cristo*

<sup>15</sup> Cuaavā chuū, taachi 'úú Pablo ch'iindiveé<sup>n</sup> chi ndís'tií i'téenu ní Señor Jesucristo ní din'ée ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Señor Jesucristo 'iivú Ndyuūs,

<sup>16</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní nguéé ngií 'daan'dí chi ca'á gracias Ndyuūs cucáāvā ndís'tií. Ní taachi ing'aacú ye<sup>n</sup>'e ndís'tií, tuu<sup>n</sup>'mi ní nga<sup>n</sup>'angua'á cucáāvā ndís'tií.

<sup>17</sup> Ní ngiicá Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú chi Ndyuūs mii<sup>n</sup> chí Chiida yú chí deεve taavi ca, ní ngiicá Ndyuūs chí tée yā ndís'tií vaadi deenu ye<sup>n</sup>'e Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní 'íicú cuuvi déénu cá ní 'iiti-inaá<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>18</sup> Ní ngiicá Ndyuūs chí dií<sup>n</sup> yā chí cuuvi déénu ní ní cadínuu<sup>n</sup> ní chεε chí cūnee ngiinu yú chí Ndyuūs tée yā s'uuú<sup>n</sup>, ní ndεεve yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní deenú ní de'ε chíúúca n'dai ca ní deεve ca chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní chí Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>19</sup> Ní ngiicá Ndyuūs chí cuuvi deenú ní chí poder chí ch'εεte taavi ca chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní nguéé mar 'áámá dendu'ū chí Ndyuūs nguεε cuuvi dií<sup>n</sup> yā. Ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> caavā s'uuú<sup>n</sup> chí i'teenu yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.



Maa<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā ntiinyu<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup> poder ye<sup>n</sup>é yā cáávā s'uuú<sup>n</sup>, ní ch'í<sup>n</sup>í yā poder ye<sup>n</sup>é yā chí ch'εεte ní ndúú<sup>c</sup> fuerzas ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>20</sup> Tíicā Ndyuūs ch'í<sup>n</sup>í yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>é yā taachi naducú<sup>e</sup>en yā Cristo ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Ní s'né<sup>n</sup> yā Cristo na va'ai chεeti nguuví ní Cristo ch'iindí yā lado tá cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chiidá yā chí lado ye<sup>n</sup>é honor.

<sup>21</sup> Ní ca'á yā Cristo nducue<sup>n</sup>é poder tan'dúú<sup>c</sup> áámá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntiinyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é ndúú<sup>c</sup> ye<sup>n</sup>é nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntiinyú<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup> ye<sup>n</sup>é nducue<sup>n</sup>é poder chí véé ye<sup>n</sup>e nducyaaca patrón chí nga<sup>n</sup>a ntiinyú<sup>n</sup> yā. Ní Cristo ní más ca ch'εεte ca ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é chí véé chí cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>é, nguéé dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chí véé máá<sup>n</sup>, 'tíicā ntúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é chí cuchíi.

<sup>22</sup> Ní Ndyuūs s'né<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup>é dendu<sup>u</sup> maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní Ndyuūs s'né<sup>n</sup> yā Cristo lugar más cā ch'εεte. Ní Cristo mi<sup>n</sup> tan'duucá chí tíi<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā ní cá<sup>n</sup>a yā yaacú ye<sup>n</sup>e Cristo, 'tíicā Cristo mi<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā chí Cristo ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tan'duucá cuerpo ye<sup>n</sup>é Cristo, 'tíicā yā. Ní cuaacu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní Cristo mi<sup>n</sup> ní n'daacā taaví yā ní cané<sup>e</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>é dendu<sup>u</sup> ndúú<sup>c</sup> tanducue<sup>n</sup>é cuaa<sup>n</sup>.

## 2

*Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>é yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Nguuvi chí ch'ó'oo ndís'tíi dinuu<sup>n</sup>ndí ní sneé ní tan'dúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'díi caav'nducue<sup>n</sup>é dendu<sup>u</sup> chí díi<sup>n</sup> ní chí nguεε n'daacá. Naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs tee yā ndís'tíi vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dáámá ndúú<sup>c</sup> Cristo caati nadacú<sup>e</sup>en yā Cristo ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>2</sup> Ní nguuví chí ch'ó'oo ndís'tíi díi<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndí ní dinuu<sup>n</sup>ndí ní ndúú<sup>c</sup> taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí' cūū. Ní díi<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>c</sup> chí ne<sup>n</sup>e espírítu chí nguéé n'dai. Espírítu mi<sup>n</sup> ní yáá'n'guiinú<sup>n</sup> ní espírítu chí cané<sup>e</sup> na 'yúúné ní nga<sup>n</sup>ā ntiinyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí ní nga<sup>n</sup>ā ntiinyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'giindive<sup>e</sup>n yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>3</sup> Ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> 'tíicā díi<sup>n</sup> yú nguuví chí ch'ó'oo ní díi<sup>n</sup> yú tan'dúú<sup>c</sup> chí ne<sup>n</sup>e yú ní díi<sup>n</sup> yú tan'dúú<sup>c</sup> chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní tan'dúú<sup>c</sup> chí nadacáinu<sup>n</sup> yú. Ní cáávā chuū nducyaaca yú cané<sup>e</sup> chí cuta'a yú ndúú<sup>c</sup> taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> castígo chí díitu n'dái chí ca'a Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā.

<sup>4</sup> Naati Ndyuūs ní néé<sup>n</sup> ya'āi 'iinu cá yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e taaví cá yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní 'áará chí n'díi yú cucáávā chí dinuu<sup>n</sup>ndí yú Ndyuūs ité<sup>e</sup> yā vida cue<sup>n</sup>e

daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yú dáámá dáámá ndúú<sup>c</sup> Jesucristo caati nadacú<sup>e</sup>en yā Cristo ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Maa<sup>n</sup> ní ninngua<sup>n</sup>'ai yú caav' chí Ndyuūs ní n'dai taaví cá yā ní ne<sup>n</sup>e cá yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā chí nanduuchí yā s'uuú<sup>n</sup> dáámá dáámá ndúú<sup>c</sup> Cristo ti s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'tíicā ntúú<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā chí s'uuú<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup> chí snee yú ná va'ai chεeti nguuví ndúú<sup>c</sup> Jesucristo 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ní Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā 'tuucā chí cuuvi 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> cá yā s'uuú<sup>n</sup> nguuví chí cuchíi tan'dúú<sup>c</sup> chí dine<sup>n</sup>e taaví cá yā s'uuú<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup> n'dee<sup>n</sup> n'dái dendu<sup>u</sup> chí n'dai taaví chí ité<sup>e</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>, ti ye<sup>n</sup>e Cristo Jesús s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ní cucáávā chí Ndyuūs ní ne<sup>n</sup>e taaví cá yā s'uuú<sup>n</sup>, ndís'tíi ní ninngua<sup>n</sup>'ai ní tí i'téenu ní Cristo. Ndís'tíi nguéé díi<sup>n</sup> ní mar 'áámá chí nangua<sup>n</sup>'ai ní naati Ndyuūs chí daté<sup>e</sup> yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní.

<sup>9</sup> Ní nguéé nangua<sup>n</sup>'ai ní cucáávā ntiinyu<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> ní caati nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní chí ch'εεte n'dai ní maá<sup>n</sup> ní cucáávā chí díi<sup>n</sup> ní.

<sup>10</sup> Taachi Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā chí s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Jesucristo s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi díi<sup>n</sup> yú ntiinyu<sup>n</sup> chí n'daacá. Ndyuūs 'āā ch'iindiyáá<sup>n</sup> yā ntiinyu<sup>n</sup> chí cané<sup>e</sup> chí díi<sup>n</sup> yú ndíi cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

*Véé vaad'í díi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yú cucáávā Cristo*

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní n'gaacú ní tan'dúú<sup>c</sup> chí sneé ní nguuví chí 'āā ch'ó'oo. Ndís'tíi ní nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles ndís'tíi. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel díi<sup>n</sup> yā circuncidar ca'áámá ca'áámá sa<sup>n</sup>ā ní 'caacá yā 'áámá seña na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>. Ní cané<sup>e</sup> na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> seña 'cūū chí sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel nguuví yā maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> circuncidado yā, ní ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e ndís'tíi chí nguuví ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ndíi ní circuncidado, ní ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e ní chí nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndís'tíi.

<sup>12</sup> Ní tiempo mi<sup>n</sup> ní ndís'tíi nguéé déenu ní ye<sup>n</sup>e Cristo, ní cané<sup>e</sup> ní tan'dúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canúú<sup>n</sup> yúúní. Ní nguéé ndís'tíi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ndís'tíi. Ndyuūs nndεεve yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nguéé véé 'áámá parte ye<sup>n</sup>é ní ndúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nndεεve yā ní ca'á yā compromisos ndúú<sup>c</sup> promesas nduucú yā. Ndís'tíi ch'εεtiné<sup>e</sup> ní na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí' cūū nguéé ndúú<sup>c</sup> de'ε veε chí canee ngiínú ní chí cuuvi ye<sup>n</sup>é ní. Ní nguéé ch'εεtiné<sup>e</sup> ní ndúú<sup>c</sup> Ndyuūs ndís'tíi.

<sup>13</sup> Ndís'tíi chí ya<sup>n</sup>'ai cané<sup>e</sup> ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> naati maa<sup>n</sup> ní 'āā nduuví-daamá ní nduucú yā caav' chí chíi Cristo cucáávā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yú. Ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tíi ní ye<sup>n</sup>é Cristo ndís'tíi.

<sup>14</sup> Ní cáávā Cristo mi<sup>n</sup> véé vaad'í díi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú. Ní Cristo díi<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e

ndaata Israel ndúúcu 'ii'nyān chi nguée ye'e ndaata Israel nduuvidaamá yā tan'dúúca 'áámá raza nūn. Ní Cristo mii'n divíi yā vaadī 'caa'va chi canée nguān 'ii'nyān Israel s'ee' ndúúcu taná'ā 'ii'nyān s'ee' chi nguée 'ii'nyān Israel yā. Vaadī 'caa'va ch'εεte mii'n chi cu'née yā ní tan'dúúca 'áámá ch'εεtī náávta'a 'ii'nyān s'ee', 'tíicā.

15 Ní cucáāvā chi Cristo maán yā ch'li yā tuu'di'n ní divíi yā ley ye'e 'ii'nyān Israel ndúúcu mandamientos ye'e ndúúcu reglas ye'e. Cristo mii'n dii'n yā chi naachi nduu 'uuvi clase ye'e 'ii'nyān nadáámā yā ní véé 'áámá clase nūn 'ii'nyān, ní 'ii'nyān s'ee' ní ye'e Cristo. 'Tíicā dii'n Cristo chi véé vaadī 'dii'i.

16 'Tíicā dii'n Cristo taachi ch'li yā na cruz. Ní dii'n yā chi 'āá nteε véé vaadī 'caa'va nguān 'ii'nyān s'ee'. Ní dii'n yā chi véé vaadī 'dii'i nguān 'ii'nyān s'ee' ndúúcu Ndyuūs. 'Tíicā Cristo dii'n yā chi véé 'áámá clase nūn 'ii'nyān.

17 Cristo ndaá yā na i'nyee'dí 'cūū ní maa'n ní cuuvi deenú nī ye'e vaadī 'dii'i, ndís'tiī chi nguée 'ii'nyān ye'e ndaata Israel chi ya'a'i ch'εεtinée nī ye'e Cristo. 'Tíicā ntúūn cuuvi deenú 'ii'nyān ye'e ndaata Israel chi ch'εεtinée nī'nu' yā.

18 Ní cucáāvā Cristo mii'n nducyaaca yú nduuti chi 'ii'nyān Israel s'uuu' o nguée 'ii'nyān Israel s'uuu', nducyaaca yú, cucáāvā Cristo mii'n cuuvi cundáa yú nanáán Ndyuūs Chiida yú ndúúcu 'áámá Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs.

19 Ní ndís'tiī chi nguée ye'e ndaata Israel chi ndaata ye'e Ndyuūs, maa'n ní 'āá ntée 'ii'nyān chi snúún yā yúúní ndís'tiī ní snée nī na yā'āa chi nguée ye'e ní. Maa'n o dáámá snée nī ndúúcu 'ii'nyān chi ye'e Ndyuūs. Ní ndís'tiī ní ye'e ndaata ye'e nducyaaca 'ii'nyān chi ye'e Dendyuūs.

20 Ní ndís'tiī ní tan'dúúca 'áámá va'ai ch'εεte taavi ca chi 'ii'nyān din'dái yā 'tíicā ndís'tiī. Ní ye'e va'ai ch'εεte mii'n Cristo mii'n ní tan'dúúca tuūu ch'εεte ye'e esquina, 'tíicā yā. Ní apóstoles chi candéε yā nduudu ye'e Ndyuūs ndúúcu profetas chi nga'a yā nduudu ye'e Ndyuūs 'ii'nyān s'ee' ní tan'dúúca tuūu ye'e cimientu ye'e va'āi mii'n, 'tíicā yā. Ní ndís'tiī ní tan'dúúca tuūu vmnaa'n tuūu ch'εεtē ye'e esquina, 'tíicā nī.

21 Ní vmnaa'n tuūu ch'εεte ye'e esquina chi Cristo mii'n nducue'nē tuūu ní ye'e va'āi ch'εεte chi din'dái Cristo. Ní Cristo dii'n yā chi n'daacā canee nducue'nē na lugar ye'e cucáāvā chi dichí'vε Ndyuūs. Ní Cristo dii'n yā chi va'āi ch'εεte taavi ca ní 'áámá templo ye'e 'iivú Ndyuūs.

22 'Tíicā ntúūn, ndís'tiī chi ye'e Cristo nduuvidaamá nī ndúúcu taná'ā 'ii'nyān chi ye'e Cristo ní tan'dúúca 'áámá va'ai naachi Ndyuūs canee yā cucáāvā Espíritu N'dai

ye'e yā, 'tíicā nducyaaca 'ii'nyān chi ye'e Cristo.

### 3

*Ndyuūs dichó'o yā Pablo chi nga'a yā evangelio chí nduudu ngai ye'e Jesucristo nanáán 'ii'nyān chi nguée ye'e ndaata Israel*

1 Cáāvā chuū 'úú Pablo canee preso ná vácūū ti dichí'vε 'úú Jesucristo ní nga'a nduudu cuaacu ye'e yā cucáāvā ndís'tiī chi nguée ye'e 'ii'nyān ye'e ndaata Israel. Ní nga'angua'á cáāvā ndís'tiī.

2 Cuaacu ní'nyu' 'āá deenú nī chi Ndyuūs chi n'dai taavi cá yā dichó'o yā 'úú chi nga'a ngīi ndís'tiī chi Ndyuūs ne'e taavi cá yā ndís'tiī.

3 Ndyuūs ch'i'ní yā 'úú dendu'ū ye'e yā chi canúún n'de'ei ní dii'n yā chi deenú chi canúún n'de'ei tan'dúúca chi 'āá dinguún ye'e ní ndúúcu duu'vi nduudu.

4 Ní taachi ndís'tiī ch'ee'n ní caacá 'cūū chidinguún' tuu'mi ní cuuvi deenú nī chi 'úú deenú chii'n chi canúún n'de'ei ye'e Ndyuūs, chii'n chi ye'e Jesucristo.

5 Ní tiempo chi 'āá chó'ōo Ndyuūs nguée ch'i'ní yā mar 'áámá 'ii'nyān nduudu ye'e yā chi canúún n'de'ei naati tiempo mii'n Ndyuūs ch'i'ní yā chuū apóstoles chi didεεvé yā ye'e nuu'ndi ye'e yā ndúúcu profetas chi nga'a nduudu ye'e yā cucáāvā Espíritu N'dai ye'e yā.

6 Ní chuū chi canúún n'de'ei cáāvā nduudu cuaacu chí nduudu ngai ye'e Jesucristo. 'Ii'nyān chi nguée ye'e ndaata Israel chi ye'e Jesucristo, 'ii'nyān s'ee' ní cuuvi ye'e yā dáámá dáámá ndúúcu chi cuuvi 'ii'nyān ye'e Israel. Ní dáámá canéε yā ndúúcu 'ii'nyān Israel. Ní sneé yā tan'dúúca 'áámá cuerpo ye'e Cristo. Ní véé 'áámá parte ye'e yā ye'e compromiso chí Ndyuūs dii'n yā.

7 Ní 'úú nguée n'daacā ca 'úú naati Ndyuūs tee yā privilegio 'úú chi caa'n'án nduudu ye'e yā cucáāvā poder ye'e yā.

8 Ní 'úú chí 'lín' chuundí nguān nducyaáacá 'ii'nyān chi ye'e Ndyuūs naati Ndyuūs tee yā 'úú privilegio 'cūū chí 'úú nga'a' nduudu cuaacu ye'e yā nanáán 'ii'nyān chi nguée ye'e ndaata judíos chí Israel. Ní nga'a nduudu cuaacu ye'e n'deeε n'dái vaadī 'cuiica taavi ca ye'e Cristo. Ní nguée cuuvi dii'n yú cuenta ye'e vaadī 'cuiica mii'n.

9 Ní nga'a nduudu cuaacu ye'e yā. Ní 'íicú nducyaaca 'ii'nyān cuuvi deenu yā tan'dúúca Ndyuūs ca'a'á yā dii'n yā ye'e chí canúún n'de'ei ye'e yā. Ní Ndyuūs chí din'dái yā nducue'nē chí véé ní chí'nee' n'de'ei yā chuū nducue'nē tiempo chí 'āá chó'ōo.

10 Ní 'tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs caati maa<sup>n</sup> ní nducyáácá chí canée na va'ai chεεti ngu-uvi chí nga<sup>n</sup>ā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> o chí 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē cu-uvi n'diichi nducué<sup>n</sup>ē vaadi deenu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cucáávā vaadi n'giinu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí dii<sup>n</sup> yā ndúúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ní ca<sup>n</sup>á yā yaācū ye<sup>n</sup>é yā.

11 Ní 'túúicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs ti tan'dúúicā chí ne<sup>n</sup>é yā dii<sup>n</sup> yā ndii vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yā chí cuaacu ye<sup>n</sup>é cucáávā Jesucristo chí 'iivi yú.

12 Ní caavā chí s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup> ní cáávā chí i'teenu yú Jesucristo, cuuvi ndaā yú nanaá<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúú<sup>n</sup> confianza.

13 Cáávā chuū 'úú di'cuítūu ndís'tī chí nguéé cuuvi ngáa<sup>n</sup> nī cuaavā chí 'úú n'geenu ngii ti chuū chí n'geenu ngii ní cosa chí n'daacá chí cuuvi ndís'tī ní canee chí yeenu nī.

*Cristo ne<sup>n</sup>é yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

14 Ní cucaavā chuū 'úú ca'á gracias Ndyuūs ní 'úú ní ngiintii'yā nanaá<sup>n</sup> Ndyuūs Chiidá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú.

15 Ndyuūs ní Chiida nducyaaca yú ní cuaacu Chiida nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chí snéé nanguuvi, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chí snéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

16 Ca<sup>n</sup>'angua'á ní ngiicā Ndyuūs Chiida yú chí ye<sup>n</sup>é nééne n'deeé n'dái chí n'daacā ye<sup>n</sup>é yā ní téé yā ndís'tī fuerza na staava ye<sup>n</sup>é nī chí ditiinú ní cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é yā.

17 Ní ngiicā Ndyuūs chí Cristo canee yā na staava ye<sup>n</sup>é nī cáávā chí i'téenu nī Cristo. Ní 'tíicú ndís'tī snee diitū nī ndúúú<sup>n</sup> vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní snee ní tan'dúúicā chí véé dii<sup>n</sup>'yu na yā<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>é 'áámá yā<sup>n</sup>ā. 'Tíicā cunéé vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é Cristo na staava ye<sup>n</sup>é nī. 'Tíicā snee nī.

18 Tuu<sup>n</sup>mí ndís'tī ndúúú<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo n'daacá cuuvi cádiinuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>é chí vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é Cristo ní tan'dúúicā Cristo ne<sup>n</sup>é taavi cá yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

19 Ní ngiicā Ndyuūs chí ndís'tī ní cádiinuu<sup>n</sup> nī chεε chí vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é Cristo, 'áará chí ch'εεte taavi ca chí nguéé cuuvi deenu yú nducue<sup>n</sup>é ye<sup>n</sup>é. Ní ngiicā chí staava ye<sup>n</sup>e ndís'tī ní canee diitū ndúúú<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>é chí n'daacá n'dai taavi caavā chí ndís'tī ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndís'tī.

20 Ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú cuuvi dii<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup>é ní n'deéé ca cuuvi dii<sup>n</sup> yā ní nguéé tí chí ngiica yú o chí tuumicádiinuu<sup>n</sup> yú. Tan'dúúicā chí n'deeé n'dái idi<sup>n</sup> yā cucáávā poder ye<sup>n</sup>é yā 'tíicā idi<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā ndúúú<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>.

21 Maa<sup>n</sup> ní nducue<sup>n</sup>é tiempo ní cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canéé Ndyuūs chí ch'εεte taavi ca ní deεve taavi cá yā nanaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>á yā yaācū ye<sup>n</sup>é yā. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> Cristo.

## 4

*Nduuvidaama yú cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs*

1 'Úú Pablo chí preso canee vácuú caati dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'iivú Ndyuūs. Ní 'úú di'cuítū ndís'tī chí n'daacá n'dai dii<sup>n</sup> nī nducue<sup>n</sup>é tan'dúúicā Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chí dii<sup>n</sup> nī caati yaa<sup>n</sup>'ví yā ndís'tī chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā.

2 'Úú ngiicā chí 'cuetinée nī chí maá<sup>n</sup> nī ndiicúú<sup>n</sup> nī. Ní dii<sup>n</sup> nī nducue<sup>n</sup>é ndúúú<sup>n</sup> 'viich'εεtíinuu<sup>n</sup> ndúúú<sup>n</sup> 'aama nī taama nī ní cucheé nī ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é ti diné<sup>n</sup>e nī 'áámá nī taama nī.

3 Ní cucáávā Ndyuūs itée yā vaadi 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chí dii<sup>n</sup> chí nduuvidaamā nī, 'úú ngiicā chí cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nī nducue<sup>n</sup>e chí cuuvi nī chí nduuvidaamā nī caati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nginneé yā ndís'tī.

4 Véé 'áámá cuerpo nūu<sup>n</sup> ndúúú<sup>n</sup> 'áámá nūu<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs yaa<sup>n</sup>'ví yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi yú ye<sup>n</sup>é yā ní ndúúú<sup>n</sup> 'áámá nūu<sup>n</sup> chí cunee ngiinu ye<sup>n</sup>e yú.

5 Ní véé 'áámá nūu<sup>n</sup> Señor Jesucristo chí 'áámá nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenu yú, ní véé 'áámá nūu<sup>n</sup> chí duuchi chí ngeédínuu<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

6 Véé 'áámá nūu<sup>n</sup> Ndyuūs chí Chiidá nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'iivú Ndyuūs mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>e. Ní dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cucáávā nducue<sup>n</sup>é, ní canee yā ndúúú<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>é.

7 Naati Ndyuūs tee yā ca'áámá ca'áámá s'uuú<sup>n</sup> vaadi n'dai ye<sup>n</sup>é yā cáávā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú tan'dúúicā chí deenu yā chí cuuvi dii<sup>n</sup> yú, ní nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chíí<sup>n</sup> chí tee Cristo ca'áámá ca'áámá s'uuú<sup>n</sup>.

8 Níicú canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā:

Chicheé yā ye<sup>n</sup>e enemigos ye<sup>n</sup>e yā ní cuicheé yā ná va'ai chεεti nguuvi, ní candεε yā n'deeé n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chí snúu<sup>n</sup> yā vácuú, ní ca'á yā regalos 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā.

9 ¿D'é<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudú 'cūū chii<sup>n</sup> chí chεé yā? Nduudú 'cūū ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā 'áámá cuaa<sup>n</sup> yáánuu<sup>n</sup> ca chí chεεti yá<sup>n</sup>āa.

10 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cá<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cucheé yā cuaa<sup>n</sup> naachí yaacu taavi ca chí va'ai chεεti nguuvi caati maá<sup>n</sup> yā cuuvi canee yā tanducue<sup>n</sup>é dendu<sup>n</sup> 'u cuaa<sup>n</sup>.

11 Ní itée yā ca'áámá ca'áámá s'uuú<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí cuuvi dii<sup>n</sup> yú. Itée yā na<sup>n</sup>'a yú nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e apóstoles chí candεε yú nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní itée yā na<sup>n</sup>'a yú nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú nduudu chí sta'a yú ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní itée yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'a yú chí nga<sup>n</sup>'a yú nduudu chí nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní itée yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'a yú chí candεε yú nduudu ye<sup>n</sup>é yā na yaācū. Ní itée yā na<sup>n</sup>'a

yú ntiinyu<sup>n</sup> chi maestro ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e yá.

<sup>12</sup> Tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs chi chi'cueé<sup>n</sup> yá nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yá Cristo ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yá ntiinyu<sup>n</sup> chi tuné<sup>n</sup>e yá. Ní nducyaaca yá chi ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e Cristo cuuvi cu'téenu cá yá Ndyuūs.

<sup>13</sup> Ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi nduuvidaama yú ti maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúucā chi 'aama yú ndúucū chi i'teenu yú ní ndúucū chi deenu yú ye<sup>n</sup>e Cristo chi Daiya Dendyuūs. Ní nguuvi nguuvi cuuvi dii<sup>n</sup> ca yú ndúucū chi i'teenu yú ndúucū vaanicadíinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú ndíi tiempo chi s'uuú<sup>n</sup> din'daaca yú ní tan'dúucā Cristo 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> 'Āā ntéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúucā da'caiyāā dii<sup>n</sup> yá chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e 'aamá yá taamá yá chi ca'cueé<sup>n</sup> yá cosa chi n'dáán<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yá tan'dúucā chi 'yúúné candéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'múú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nguéé canéé chi i'téenu yú nduudu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nginnche'éi yá s'uuú<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yá candéé yá s'uuú<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>e yá chi i'téenu yú chi<sup>n</sup> chi nguéé cuaacu.

<sup>15</sup> Nguéé dii<sup>n</sup> yú 'túucé naati canee chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ti ne<sup>n</sup>e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúucū núu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e yú. Ní cuuvi cu'teenu ca yú ní dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>e chi n'daacā tan'dúucā chi dii<sup>n</sup> Cristo chi tii<sup>n</sup> 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>e nducyaaca yú. Ní s'uuú<sup>n</sup> tan'dúucā cuerpo ye<sup>n</sup>e yá, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ní nducyaaca yú ní canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e Cristo chi tii<sup>n</sup> nducyaaca yú. Ní canee yú n'daacā na lugar chi tune<sup>n</sup>e yú ti ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Ní nducué<sup>n</sup>e coo ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yá n'daacā n'dai snéé ní 'áámá 'áámá coo ní inu<sup>n</sup> tan'dúucā chi canéé chi dii<sup>n</sup>. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Cristo canee chí dii<sup>n</sup> yú ntiinyu<sup>n</sup> chí tune<sup>n</sup>e yú cáávā chi n'giita yú, ní ditiinu yú, ní dine<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*Véé vida ngai ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Cristo*

<sup>17</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úu nga<sup>n</sup>á cáávā Señor Jesucristo ní nga<sup>n</sup>á chi din'daacā ní. Nguéé 'cuesetiné<sup>n</sup> ní tan'duucā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yá Ndyuūs. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadacadíinu<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e dendu'ū chi nguéé dichí'vē.

<sup>18</sup> Ní chii<sup>n</sup> chi nadacadíinu<sup>n</sup> yá ní ye<sup>n</sup>e ná maái<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé véé vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá chi Ndyuūs ca'á yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e yá ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé yá ndúucū staava ye<sup>n</sup>e yá chí che<sup>n</sup>chi. Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé yá chí nguéé deenú yá Ndyuūs.

<sup>19</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé dii<sup>n</sup> yá sentir chi cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> yá caavā nuu<sup>n</sup>'ndi chí dii<sup>n</sup> yá. Ní dii<sup>n</sup> yá tan'dúucā chí véé vicio ye<sup>n</sup>e yá. Ní dii<sup>n</sup> yá nducué<sup>n</sup>e dendu'ū chí nguéé n'daacā. Ní nguéé nadacadíinu<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> yá.

<sup>20</sup> Naati ndís'tii nguéé 'tíicā ch'eé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo.

<sup>21</sup> Nduuti chí cuaacu chí ch'iindiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo ní Cristo chí'cueé<sup>n</sup> yá ndís'tii ní i'téenu ní nduudu cuaacu chí ye<sup>n</sup>e Cristo, tuu<sup>n</sup>'mí ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yá cūnee ndúucū ní.

<sup>22</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé dii<sup>n</sup> ní tan'dúucā chí dii<sup>n</sup> ní vmaaa<sup>n</sup> chí i'téenu ní. Diví<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> ní tiempo chí chó'ōo caati chuū nginnche'éi ndís'tii ndúucū nducué<sup>n</sup>e chí ne<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> ní chí nguéé n'daacā.

<sup>23</sup> Ndís'tii ní canee chí nadingai ní espíritu ye<sup>n</sup>e ní ndúucū vaanicadíinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní.

<sup>24</sup> Ní canéé chí cuta'á ní vida ngai ye<sup>n</sup>e Cristo tan'dúucā chí 'áámá vestido ngai ní cunuú<sup>n</sup> ní vestido ngai. Ní dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>e tan'dúucā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yá chí dii<sup>n</sup> ní. Ní 'tíicā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní ní cuaacu níinyú<sup>n</sup> chí n'daacā ní deeve.

<sup>25</sup> Cáávā chuū nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu yaadi. Ca'áámá ca'áámá s'uuú<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú nduudu cuaacu ndúucū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na nínuú<sup>n</sup> va'āi. Caati s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'áámá cuerpo núu<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Ní nduuti chí nduuvi taá<sup>n</sup> ní, nguéé ca'a ní lugar chí vaadi taan ye<sup>n</sup>e ní dii<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>'ndi ní. Ní nguéé 'naa<sup>n</sup> tiempo nduuvi taá<sup>n</sup> ní.

<sup>27</sup> Nguéé ca'á ní mar 'áámá lugar yáá<sup>n</sup>'guinúu<sup>n</sup> chí cuuvi tuu<sup>n</sup>'vi sa vida ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>28</sup> Ní ndís'tii chí diduucú ní 'āā ntéé diduucú ní. Dii<sup>n</sup> ní ntiinyu<sup>n</sup> n'daacā caati véé ye<sup>n</sup>e ní. Ní 'íicú cuuvi ca'á ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí pobre yá chí nguéé véé ye<sup>n</sup>e yá.

<sup>29</sup> Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu yaadi 'yāa, dámaā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu chí n'daacā chí dii<sup>n</sup> chí cu'téenu cá yá ní dii<sup>n</sup> chí cunee ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'caandiveé<sup>n</sup> yá nduudu ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>30</sup> Ndís'tii nguéé dii<sup>n</sup> ní dendu'ū chí cuuvi ndaachíi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ti maa<sup>n</sup> Espíritu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs mii<sup>n</sup> chí véé ye<sup>n</sup>e yú ní dii<sup>n</sup> chí sellado ní chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> chí cuuvi cuaacu chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yá s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Ní ndís'tii 'āā ntéé cunee ní ndúucū vaadi taan, ní nguéé dii<sup>n</sup> ní chí nguéé ne<sup>n</sup>e ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndíi nguéé 'cuaí taá<sup>n</sup> ní, ndíi nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní dendu'ū chí nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>e taamá yá, ndíi nguéé dii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e taama yá cosas chí nguéé n'daacā.

<sup>32</sup> Caati dii<sup>n</sup> n'daacā ní ní diya'ai 'íinu ní 'aamá ní taamá ní ví'i, ní nadích'ecú ní nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>e ní ye<sup>n</sup>e 'áámá ní taamá ní ví'i tan'dúucā Ndyuūs nadách'ecú yá nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>e ní ti ye<sup>n</sup>e Cristo ndís'tii.

## 5

*Táacā canee chi 'cuetinéé 'ii'yān chi daiya Ndyuūs*

<sup>1</sup> Cuaacu chi ndís'tiī ní daiya Dendyuūs ndís'tiī. Maa' ní cáanu ní dii' ní tan'dúucā Ndyuūs dii' yā.

<sup>2</sup> Ní diné'e ní nducyaaca 'ii'yān tan'dúucā Cristo diné'e yā s'uuú' ní ca'a maán yā vida ye'n'e maán yā cááv' s'uuú'. Ní dii' yā tan'dúucā chí maán yā ní 'áamá 'íiti cuúchi chí 'ii'yān dii' yā 'caan'nú' yā 'iiti chí ofrenda ye'n'é yā ní ca'á yā nátaí nanáá' Ndyuūs. Ní Cristo maán yā ofrenda chí n'deεεve ngéé' nanáá' Ndyuūs. Ní yeenú Ndyuūs ndúucú ofrenda miī' chí Cristo miī'.

<sup>3</sup> Maa' ní chí ndís'tiī ní ye'n'é Ndyuūs ndís'tiī nguéé canee chí caa'mán' ní mar 'áamá ye'n'e nuu'ndi chí sa'n'á n'diichi sa n'daataá. Ní nguéé canee chí caa'mán' ní ye'n'e táamá dendu'ū chí nguεε n'daacā ní nguéé deεεve, ndií nguεε dínngueé ní ye'n'é chí véé chí ye'n'e taamá yā.

<sup>4</sup> Ndií nguéé canee chí caa'mán' ní dendu'ū chí cuuvi 'cuinaa' ní, ndií nguéé caa'mán' ní nduudu tonto o nduudu chí nguéé n'daacā, caati nducué'n'é chuū ní nguéé n'daacā ye'n'é ní. Naati ndís'tiī ní canee chí caa'mán' ní Ndyuūs 'tíicā: Gracias n'diī Ndyuūs.

<sup>5</sup> Ní ndís'tiī 'āā deenú ní chí sa'n'á chí ca'n'a sá ndúucú n'daataá chí nguéé ye'n'e sa o n'daataá chí ca'n'a tá ndúucú sa'n'á chí nguéé ye'n'e ta, o 'ii'yān chí dii' dendu'ū chí nguéé n'daacā o 'ii'yān chí dínngueé yā ye'n'é chí véé ye'n'é taama yā ti tanducué'n'é chuū ní tan'dúucā chí i'téenu yā santos ídolos. Nducyaáca 'ii'yān s'ee' ní nguéé véé parte ye'n'é yā naachi Cristo ndúucú Ndyuūs nga'n'a ntiīnyú' n'yā.

<sup>6</sup> Nguéé ca'á ní lugar chí caa'mán' 'ii'yān chí canche'éi yā ndís'tiī ndúucú nduudu chí tonta ti nga'n'á yā chí cuuvi dii' ní nducué'n'é chí nguεε n'daacā. Caati cááv' nducué'n'é chuū ní Ndyuūs dii' yā diituu cá castigar 'ii'yān s'ee' chí nguéé n'giindiveé' n'yā nduudu ye'n'e Ndyuūs.

<sup>7</sup> Ní ndís'tiī nguéé nduuvidaamá ní ndúucú 'ii'yān s'ee' ní nguéé dii' ní mar 'áamá chí dii' yā.

<sup>8</sup> Ndií'tiī ní tiempo chí 'āā chó'ōo ch'εεtinéé ní ndúucú yáá'n'guiniū' na maān', naati maa' ní chí ndís'tiī ní ye'n'é Señor Jesucristo, ndís'tiī canéé ní na chideεεve ye'n'e Señor miī'. Ní maa' ní cuεεti chiicá ní na chideεεve miī' tan'dúucā chí ndís'tiī ní daiyá Ndyuūs ndís'tiī.

<sup>9</sup> Ní chuū 'ii'yān dii' yā taachi snée yā chideεεve ye'n'é Ndyuūs. Tanducué'n'é chí n'daacā ndúucú tanducué'n'é chí cuaacu dii' yā. Ní ch'i'n'í yā na vida ye'n'e maán yā chí n'daacā yā. Chuū ní tan'dúucā n'gui'í ye'n'e yá'n'á ti n'gui'í ye'n'é chideεεve miī' ní 'tíicā.

<sup>10</sup> Ní caanú ní dii' ní ca'c'ueé' ní nducué'n'é chí Ndyuūs ne'n'é yā chí dii' ní.

<sup>11</sup> Ní ndís'tiī nguéé dii' ní mar 'áamá chí nguéé dichí'v'e ndúucú 'ii'yān chí chiicá yā na maān' naati caa'mán' ní 'ii'yān chí chiicá yā na maān' chéé chí nguéé n'daacā chí dii' yā nanáá' Ndyuūs.

<sup>12</sup> S'uuú' cuuvi 'cuinaa' yú nduuti chí caa'mán' yú ye'n'e dendu'ū nuu'ndi ch'εεε chí 'ii'yān dii' yā taachi din'dé'ei yā.

<sup>13</sup> Ní taachi nga'n'á ní 'ii'yān s'ee' ye'n'e tanducué'n'é chí nguéé n'daacā chí dii' yā tuu'mi ní canéé na chideεεve. Ní Ndyuūs ch'i'n'í yā 'ii'yān nducué'n'é tan'dúucā chí dii' yā, ti 'āā ntéé canúú' n'de'ei.

<sup>14</sup> Canéé nguū' na libro ye'n'é Ndyuūs. Cááv' chuū ní Ndyuūs nga'n'a yā 'tíicā:

Ndií'tiī 'ii'yān chí ch'iī; nadacué'n' ní ye'n'e nguaa' tiná'n'á, ní 'íicú Cristo chí chideεεve ní téé yā chideεεve ndís'tiī.

<sup>15</sup> Cááv' chuū ndís'tiī ní nadacadíimuu' n'daacā ní ye'n'e chí dii' ní. Nguéé dii' ní tan'duucā chí ndís'tiī 'ii'yān zongo ndís'tiī naati dii' ní tan'duucā chí ndís'tiī 'ii'yān deenu ndís'tiī.

<sup>16</sup> Ní dii' ní aprovechar tiempo chí véé ye'n'é ní chí din'daacā ní caati tiempo 'cū' 'ii'yān dii' yā dendu'ū chí nguéé n'daacā.

<sup>17</sup> Nguéé dii' ní tan'dúucā 'ii'yān chí nguéé tuumicadíimuu' yā ti zongo yā naati dii'núú yii'nuu' ní maa' níicú tuumicadíimuu' ní chεε chí Ndyuūs ne'n'é yā chí dii' ní.

<sup>18</sup> Nguéé cuuvi cuu'ví ní ti diiī' chí cuuvi ndái ní, naati iteé ní lugar chí Espiritu N'dai ye'n'é Ndyuūs cuuvi cūnee nducú ní.

<sup>19</sup> Ní ndeé ní 'áamá ní ndúucú taama ní ndúucú salmos, ndúucú himnos, ndúucú canciones chí nga'n'a ye'n'é Ndyuūs. Ní ngiitá ní ní diné'e ní Señor Jesucristo ye'n'é yú ndúucú nú'mán' staava ye'n'é ní.

<sup>20</sup> Ní cue'n'e daā'mán' nca'á ní gracias Ndyuūs Chiida yú ndúucú chí dúuchi Señor Jesucristo ye'n'é yú caava nducué'n'é chí véé.

*Ye'n'e vida ye'n'e familia s'ee' chí ye'n'e Jesucristo*

<sup>21</sup> Nguéé dich'εεé ní maán' ní. Diné'e ní ví'í 'áamá ní ndúucú taama ní caati 'āā dii' ní respetar Ndyuūs.

<sup>22</sup> Ní ndís'tiī tá'n'á chí ch'iindivaacu canee chí 'caandiveé' ní ye'n'e isa'n'á ye'n'é ní tan'dúucā chí ch'iindiveé' ní nduudu ye'n'é Ndyuūs ti isa'n'á ye'n'é ní tan'duucā 'iiví ní, 'tíicā sa.

<sup>23</sup> Caati isa'n'á ye'n'é ní ní tan'dúucā tiīn' ye'n'e familia, 'tíicā sa. 'Tiicá ntúū' tan'dúucā Cristo ní tiīn' 'ii'yān chí i'téenu yā 'yā, Cristo ntúū' 'ii'yān chí nadanguán'ai yā nducyaaca 'ii'yān chí i'téenu yā 'yā. Ní nducyaáca 'ii'yān chí i'téenu yā Cristo, 'ii'yān s'ee' tan'duucā cuerpo ye'n'e Cristo, 'tíicā yā.

24 Ní tan'duucá 'iin'yān chi i'téenu yā Cristo canee yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e Cristo 'tíicá ntúūn tá<sup>n</sup>ā canee tá maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e tá ní canee chí 'caandivee<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>e sa.

25 Ní ndís'tií chi isa<sup>n</sup>ā chí ch'iindivaacu canee chí ne<sup>n</sup>e ní n'daataá ye<sup>n</sup>e ní tan'duucá Cristo ne<sup>n</sup>e yā 'iin'yān ye<sup>n</sup>e yaacu ye<sup>n</sup>e yā. Ní Cristo nca'a maá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā ní ch'ti yā cáávā 'iin'yān chi ye<sup>n</sup>e yā.

26 Ní 'tíicā ch'ií Cristo caati s'uúu<sup>n</sup> cuuvi 'iin'yān ye<sup>n</sup>e yā s'uúu<sup>n</sup> caavā ntiin'nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā. Ní Cristo didεεvε yā 'iin'yān cucáávā nuū<sup>n</sup>nī ní cucáávā nduudu ye<sup>n</sup>e yā.

27 Ní Cristo candé yā 'iin'yān chí ye<sup>n</sup>e yā nanaá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní 'iin'yān s'ee<sup>n</sup> ní ngii n'gai ní δεεvε yā. Ní nguée falta ye<sup>n</sup>e yā, ndíí nguée véé mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā, ndíí nguée 'áámá dendu'ū chí nguée cuaacu na vida ye<sup>n</sup>e yā, ndíí nguée véé mar 'áámá dendu'ū chí 'túúca. Ní 'iin'yān chí ye<sup>n</sup>e yā ní núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní nguée véé mar 'áámá chí nguée n'daacá ye<sup>n</sup>e 'iin'yān s'ee<sup>n</sup>.

28 Ní isa<sup>n</sup>ā chí ch'iindivaacu canéé chí diné<sup>n</sup>e sa n'daataá ye<sup>n</sup>e sa tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e sa maa<sup>n</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>e sa, 'tíicā n'daataá ye<sup>n</sup>e sa. Ní sa<sup>n</sup>a chí diné<sup>n</sup>e sa n'daataá yé<sup>n</sup>e sa ne<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>a.

29 Nguée véé mar 'áámá 'iin'yān chí nguée ne<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e yā, naati nga'a maá<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí n'daacá chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā. Ní maá<sup>n</sup> yā dií<sup>n</sup> yā cuidar cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā. 'Tíicā ntúūn Cristo diné<sup>n</sup>e yā ní dií<sup>n</sup> yā cuidar nducyaaca 'iin'yān chí i'téenu yā 'yā.

30 'Tíicā dií<sup>n</sup> Cristo tí 'iin'yān s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e yā ní tan'dúúca cuerpo ye<sup>n</sup>e yā 'tíicā 'iin'yān s'ee<sup>n</sup>. Ní s'uúu<sup>n</sup> ní tan'dúúca 'áámá parte ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e Cristo 'tíicā s'uúu<sup>n</sup>.

31 Ní 'tíicā ntúūn sa<sup>n</sup>a i'nee<sup>n</sup> sa chεεcu sa ndúúcu chíida sa ní nduuvidaama sa ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>e sa ní nduu 'uuví yā nduuvidaamā yā ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí 'áámá cuerpo nuū<sup>n</sup>.

32 Chuū ní 'áámá vaadí cuaacu na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, ní nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tií ye<sup>n</sup>e chuū. Nduudu mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e Cristo ndúúcu 'iin'yān chí i'téenu yā Cristo ní ye<sup>n</sup>e yā 'iin'yān s'ee<sup>n</sup>.

33 Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ca'áámá cā'aama ndís'tií chí sa<sup>n</sup>ā chí 'iínívaacu, canee chí ne<sup>n</sup>e ní n'daataá ye<sup>n</sup>e ní tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e ní maá<sup>n</sup> ní. Ní ndís'tií n'daataá canéé chí diné<sup>n</sup>e ní isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e ní ní 'caandivee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e sa.

## 6

1 Nds'tií dai'caiyá chí i'téenu ní Cristo, canee chí 'caandivee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e chíidā ní caati chuū chí cosa chí n'daacá chí dií<sup>n</sup> ní.

2 Ní mandamiento ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí Ndyuūs teé yā compromiso ye<sup>n</sup>e ní chuū: Cu'téenu ní chíidā ní ndúúcu chεεcu ní,

3 ní 'iicu nduuti chí dií<sup>n</sup> ní 'tíicā cuuvi yeenú ní níicú cuneé ní na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú n'dee n'dái nduuyu.

4 Ní ndís'tií sa<sup>n</sup>ā chí véé daiyá ní, nguée dií<sup>n</sup> ní chí nduuví taa<sup>n</sup> daiyá ní naati di'cuítá ní daiyá ní ní yaa'ví ní daiyá ní taachi nguée din'daacá ní ca'cué<sup>n</sup> ní daiyá ní ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo caati cuuvi cu'téenu yā ye<sup>n</sup>e yā.

5 Ní ndís'tií 'iin'yān chí dií<sup>n</sup> ntiin'nyu<sup>n</sup> ndúúcu 'iiví ní, 'caandivee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'iiví ní chí véé na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú. Ní dií<sup>n</sup> ní respetar 'iiví ní ní 'va'á ní ye<sup>n</sup>e yā. Ní dií<sup>n</sup> ní ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e ní. Ní dií<sup>n</sup> ní nducue<sup>n</sup>é ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā tan'duucá chí dií<sup>n</sup> ní caavā Cristo.

6 Ní dií<sup>n</sup> ní n'dai ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā nguée dāmáā<sup>n</sup> taachi 'iiví ní inaá<sup>n</sup> yā ndís'tií caati n'daacá canee ní ndúúcu yā. Naati dií<sup>n</sup> ní ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā tan'dúúca chí ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo chí dií<sup>n</sup> ní ní ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e ní. Chuū ní chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chí dií<sup>n</sup> ní.

7 Ní diné<sup>n</sup>e ní din'daacá ní ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā tan'dúúca chí ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo chí dií<sup>n</sup> ní, nguée tan'dúúca chí ntiin'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iin'yān ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú.

8 Ní nducyáácā ní ní déenu ní nduuti chí 'iin'yān chí dií<sup>n</sup> ntiin'nyu<sup>n</sup> caadi 'iuyu<sup>n</sup> nduuti chí 'iin'yān libre yā nducyáácā yā cuta'á yā ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo chí 'iiví yú chíi<sup>n</sup> chí téé yā 'iin'yān caavā ntiin'nyu<sup>n</sup> n'daacá chí dií<sup>n</sup> yā.

9 Ní ndís'tií chí 'iiví ye<sup>n</sup>e 'iin'yān, 'tíicā ntúūn din'daacá ní ndúúcu 'iin'yān chí dichí'vε ndís'tií. Nguée caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní chí ca<sup>n</sup>á ní 'cue<sup>n</sup>e ní 'iin'yān chí dichí'vε ndís'tií. N'gaacu ní chí ndís'tií ndúúcu 'iin'yān chí dichí'vε ndís'tií ní snée ní na poder ye<sup>n</sup>e 'iivú Señor Jesucristo chí canéé na va'ai chεεti nguuvi. Ní 'āā daamá nuū<sup>n</sup> nducyáácā 'iin'yān nanaá<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú.

*Armas ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cááva 'iin'yān chí i'téenu yā Ndyuūs*

10 Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>e dií<sup>n</sup> ní chí ditiinú 'cucεtinéé ní nanaá<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu nducue<sup>n</sup>é poder chí véé ye<sup>n</sup>e Cristo.

11 Ní cuuvi dií<sup>n</sup> ní defender maá<sup>n</sup> ní ndúúcu nducue<sup>n</sup>é armadura chí tan'dúúca armadura catecai soldados chí Ndyuūs dátee yā s'uúu<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní 'iicú cuuvi cucheé ní ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é dendu'ū chí dií<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>guinúu<sup>n</sup> taachi ngínche<sup>n</sup>ei sa ndís'tií.

12 Nguée 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú contra 'iin'yān chí nguée n'daacá naati 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú ní contra fuerzas ye<sup>n</sup>e espíritus chí nguée n'daacá chí canéé na 'yúúmé ndúúcu espíritus chí 'iin'ntyé<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>ā espíritus chí ca'a orden ye<sup>n</sup>e espíritus chí nguée n'dai ndúúcu nducue<sup>n</sup>é ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí chí canéé na maai<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>guinúu<sup>n</sup>.

13 Cáávā chuū tan'dúúcā 'áamá soldado cuta'a sa catecaí ye<sup>n</sup>e soldado ní maa<sup>n</sup> ní cuta'á nī nducué<sup>n</sup>e armadura chi tan'dúúcā catecaí nī chi Ndyuūs dátee yā ndís'tiī. Ní 'íicú cuuvi cuchéé nī contra enemigo nguuví taachi ndaa nanáá<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>e dendu'ū chi nguεε n'daacā. Ní taachi chichεε nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e chi nguéé n'daacā ndíí chí 'cuiñū, tuu'mi ní cuuvi 'cuεεtinéé diitú nī ndúúcū chi i'téenu nī.

14 Ní canéé diitú nī ndúúcū armadura ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Cáávā caandaá 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī cuta'á nī cinturón nī chiichi canéé cinturón ye<sup>n</sup>e ní chi armadura ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí vaadī cuaacu. Ní véé fuerzas ye<sup>n</sup>e nī. Ní dii<sup>n</sup> n'daacā nī caati canéé diitú nī. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī cuta'á nī chaleco cū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí vaadī cuaacu. Ní canéé chí dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>e chí n'daacā caati cuuvi dii<sup>n</sup> nī proteger pecho maá<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e chí nguεε n'daacā chí dardos ye<sup>n</sup>e enemigo.

15 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī snúú<sup>n</sup> ca'a nī zapatos chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí ye<sup>n</sup>e vaadī 'diií<sup>n</sup>. Ní 'cuεεtinéé listo nī chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesucristo ní 'íicú cuuvi canéé vaadī 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā.

16 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī sta'á nī escudo ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí vaadī i'teenu. Ní 'íicú diitú canéé nī ndúúcū chí i'téenu nī. Ní dii<sup>n</sup> nī protejer maá<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e dardos chí ngiichi ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup>. Ní yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuchéé sá ye<sup>n</sup>e ndís'tiī ndúúcū cosas ye<sup>n</sup>e sa chí nguéé n'daacā.

17 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī sta'á nī cachucha cū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí vaadī ngua<sup>n</sup>ai ye<sup>n</sup>e nī chí dii<sup>n</sup> protejer tií<sup>n</sup> nī. Ní n'gáácú nī chí Jesucristo nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tiī ní itée yā fuerzas ndís'tiī chí nguéé 'va'á nī ní nguéé véé 'uuví vaanicá diinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī sta'á nī espada ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúcū Nduudu Cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs inneé yā ndís'tiī chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> naati yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa caanu sa ye<sup>n</sup>e nī.

18 Ní cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á nī ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e chuū. Ní cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di'cuiitú nī Ndyuūs cucáávā Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e yā, ní ngiicá nī caati cuuvi cuta'á nī ye<sup>n</sup>e poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní 'íicú cuuvi dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>e chuū. Ní canee listo nī. Ní nguéé cuuvi cúunu nī. Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á nī caavā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs.

19 Ní ca<sup>n</sup>angua'á nī caavā 'úú dendu'ū ti Ndyuūs téee yā nduudu ye<sup>n</sup>e yā 'úú taachi nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā. Ní 'íicú 'úú cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup> ndúúcū valor caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi déenu yā nduudu chí nga<sup>n</sup>á táácā chí cuuvi nanguá<sup>n</sup>ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, nduudu chí canéé n'de'ei cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup>.

20 Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú ní dichó'o yā 'úú tan'dúúcā chí 'úú embajador ye<sup>n</sup>e yā 'úú chí 'úú caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā. Ní cááva chuū ní 'úú ní preso 'úú ní maa<sup>n</sup> canuú<sup>n</sup> vácūū. Ní ndís'tiī ní ca<sup>n</sup>angua'á nī caavā 'úú chí 'úú cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ndúúcū valor tan'dúúcā chí 'úú canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

*Saludos ye<sup>n</sup>e Pablo naachi ch'iñū carta 'cuū*

21 Hermano Tíquico, chí ne<sup>n</sup>e nducyaaca s'uuú<sup>n</sup>, ní n'daacā dii<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo nduucú. Ní sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa ndúúcū ndís'tiī ye<sup>n</sup>e 'úú ní ye<sup>n</sup>e chí 'úú idií<sup>n</sup>.

22 Cáávā chuū dicho'ó hermano Tíquico nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ti caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa táácā snéé 'nū ní 'iicu dii<sup>n</sup> sa chí diituu 'cuεεtinéé<sup>n</sup> nī na staava ye<sup>n</sup>e nī.

23 Maa<sup>n</sup> ní 'úú ne<sup>n</sup>e chí Ndyuūs Chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ca'á yā nducyaaca hermanos ye<sup>n</sup>e vaadī 'diií<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>e yā. Ní ne<sup>n</sup>e chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí ndís'tiī cu'téenu cá nī Ndyuūs, ní dine<sup>n</sup>e cá nī nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

24 Ní ne<sup>n</sup>e chí Ndyuūs ca'á yā vaadī n'dai ye<sup>n</sup>e yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú. Ní 'áamá ne<sup>n</sup>e yā, ní nguéé n'daá<sup>n</sup> yā. 'Tiicá cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>E 'II<sup>n</sup>YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>E YĀĀ<sup>n</sup> FILIPOS

*Taachi Pablo canúu<sup>n</sup> yā vácūū idingúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Filipos, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo*

<sup>1</sup> Úú Pablo ndúú<sup>cū</sup> Timoteo ní nús'uu ní dichíí'v<sup>e</sup> 'nū Jesucristo. Maa<sup>n</sup> ní idinguú<sup>n</sup> 'nū carta 'cūū ye<sup>n</sup>e nducyáácá hermanos chí i'téenu yā Jesucristo ndúú<sup>cū</sup> obispos chí sa<sup>n</sup>á ndíi<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo ndúú<sup>cū</sup> diáconos chí nginneé yā obispos, nducyaaca yā chí snee yā na yāā<sup>n</sup> Filipos.

<sup>2</sup> Ne<sup>n</sup>'é 'nū chí Ndyuūs Chiida yú ndúú<sup>cū</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú té<sup>e</sup> yā ndís'tiī ye<sup>n</sup>e vaadí n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é yā ní 'cu<sup>e</sup>etiné<sup>e</sup> ní ndúú<sup>cū</sup> vaadí 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

*Pablo nga<sup>n</sup>'angua'á yā cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo*

<sup>3</sup> Úú nca'á gracias Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yú ca'áámá ca'áámá vuelta taachi n'gaacú ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī.

<sup>4</sup> Ní taachi ca<sup>n</sup>'anguā'á, nducué<sup>n</sup>'ē tiempo ca<sup>n</sup>'anguā'á ye<sup>n</sup>'e nducyaaca ndís'tiī ndúú<sup>cū</sup> vaadí yeenú.

<sup>5</sup> Caati ndís'tiī ní nduucú ní dáámá dii<sup>n</sup> yú ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ti inneé ní 'úú chí 'úú candéé nduudu ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo, ndíi nguuví chí i'téenu ní Jesucristo ndíi maa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ní deenú chí seguro canee chíi<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti Ndyuūs chí tuca'á yā dii<sup>n</sup> yā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'daacá n'dai na vida ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ní idiī<sup>n</sup> yā chí ndís'tiī 'cu<sup>e</sup>etiné<sup>e</sup> ní dii<sup>n</sup> ní ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacá nguuví nguuví ndíi nguuví chí ndaa Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe.

<sup>7</sup> Ní 'túú<sup>cā</sup> chí n'dai chí 'úú nacadíinú<sup>n</sup> chuū ye<sup>n</sup>'e nducyaaca ndís'tiī caati ne<sup>n</sup>'é taavi ndís'tiī. Ní nducyaaca ndís'tiī ní véé parte ye<sup>n</sup>'é ní nduucú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí n'dai taavi chí Ndyuūs ité<sup>e</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní ndís'tiī nginneé ní 'úú 'áará chí canuú<sup>n</sup> vácūū o 'áará chí canee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē 'úú ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e nduudu ngai ye<sup>n</sup>'é Cristo chí cuaacu chí 'túú<sup>cā</sup>.

<sup>8</sup> Ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ní deenú yā chí 'úú ne<sup>n</sup>'é ndís'tiī tan'dúú<sup>cā</sup> chí Cristo ne<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ní 'úú ngiicá Ndyuūs chí ndís'tiī cuuvi diné<sup>n</sup>'e ca ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cuuvi deenu cá ní ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ní cuuvi nadacadíinuu<sup>n</sup> n'daacá ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí cuaacu.

<sup>10</sup> Caati cuuvi nde<sup>n</sup>ve ní nducué<sup>n</sup>'ē tiempo chéé chí n'daacá taavi ca. Ní 'túú<sup>cā</sup> cuuvi 'cu<sup>e</sup>etiné<sup>e</sup> ní n'daacá n'dai. Ní taachi ndaa

Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe ngu<sup>e</sup>é véé mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ní.

<sup>11</sup> Ní ne<sup>n</sup>'é chí Jesucristo ndaacá yā ndís'tiī chí 'cu<sup>e</sup>etiné<sup>e</sup> n'daacá ní cucáávā poder ye<sup>n</sup>'e Cristo ní dii<sup>n</sup> ní ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní 'íú<sup>cū</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí ch'ēte taavi Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup> yā honrar Ndyuūs.

*Cáávā 'úú vida ye<sup>n</sup>'é ní Cristo*

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, ne<sup>n</sup>'é chí cadíinuu<sup>n</sup> ní chí tanducué<sup>n</sup>'ē chí ch'eenú chíi<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí 'yaa<sup>n</sup> ca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngíi n'gíindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu chí ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo.

<sup>13</sup> 'Túú<sup>cā</sup> chí chí taanduvéé soldados chí dii<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na palacio ye<sup>n</sup>'e César ndúú<sup>cū</sup> taanduvéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, nducyaaca yā deenu yā chí 'úú canee<sup>n</sup> preso na vácūū cucáávā chí dii<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo.

<sup>14</sup> Ní néené 'yaa<sup>n</sup> hermanos chí i'téenu yā Señor Jesucristo taachi cadíinuu<sup>n</sup> yā chí canee<sup>n</sup> vácūū ngu<sup>e</sup>é di'va'á yā naati ne<sup>n</sup>'é yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cá yā nduudu ngai chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúú<sup>cū</sup> confianza nanáá<sup>n</sup> Cristo miī<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Cuaacu chí ná<sup>n</sup>a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo cáávā chí dingueeé yā ye<sup>n</sup>'é ní cáávā chí ne<sup>n</sup>'e yā 'caa'va yā nduucú. Ní taná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'á yā nduudu ngai miī<sup>n</sup> ti cuaacu chí ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā ní ne<sup>n</sup>'é yā cunnee yā 'úú.

<sup>16</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ngu<sup>e</sup>ε nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo ndúú<sup>cū</sup> nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> staa<sup>n</sup>va ye<sup>n</sup>'é yā naati dii<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ndúú<sup>cū</sup> yā. Dii<sup>n</sup> yā ti ne<sup>n</sup>'é yā chí 'úú ní ngueeé ye<sup>n</sup>'é yā. Ní cadíinuu<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> yā chí 'úú n'geenú ngii ca taachi canuú<sup>n</sup> vácūū.

<sup>17</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuayiivi ní nga<sup>n</sup>'á yā nduudu ngai miī<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>'é yā 'úú. Ní deenú yā chí Ndyuūs tee yā 'úú ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí nga<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē táácá chí dii<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo.

<sup>18</sup> Naati ¿de'ē ituneé<sup>n</sup>? 'Áā 'tuucá nūu<sup>n</sup> nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu ngai miī<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> nuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staa<sup>n</sup>va ye<sup>n</sup>'é yā o cáávā chí ngu<sup>e</sup>é ne<sup>n</sup>'é yā 'úú, nducyaacá yā nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní cáávā chuū 'úú ní yeenú, ní yeenú taavi cá.

<sup>19</sup> Caati deenú chí ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí chó'ōo ye<sup>n</sup>'é, n'daacá cuuvi ye<sup>n</sup>'é caati ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'angua'á ní cáávā 'úú. Ní Jesucristo nginneé yā 'úú cucáávā Espiritu ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>20</sup> Ní maa<sup>n</sup> chuū chí ne<sup>n</sup>'é chí dicuaacu chí cuuvi dii<sup>n</sup>. Ngu<sup>e</sup>é 'cuinaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá naa<sup>n</sup> naati nga<sup>n</sup>'á nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo



cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū nducue<sup>n</sup>é<sup>n</sup>e confi-  
anza tan'dúú<sup>c</sup>ā chí díi<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>, 'tiicá ntú<sup>ū</sup>  
cuuvi díi<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
cuuvi n'diichi cá yā Cristo chí ch'εε<sup>t</sup>e ca yā  
cucáá<sup>v</sup>ā 'úú, 'áárá chí 'úú cunduú<sup>c</sup>hí o 'áárá  
chí 'úú 'āā n'dií.

<sup>21</sup> Ní cucaavā 'úú, vida ye<sup>n</sup>e ní Cristo níicú  
nduuti chí 'cuúví 'āā díi<sup>n</sup> ganar caati 'úú  
caneé ndúú<sup>c</sup>ū Cristo.

<sup>22</sup> Ní nduuti chí candií ca cuneé ca na  
i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúú<sup>c</sup>ū cuerpo ye<sup>n</sup>e, tuu<sup>n</sup>mi  
ní cuuvi díi<sup>n</sup> ca nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor Jesu-  
cristo ye<sup>n</sup>e yú. Ní candéé nduudu ye<sup>n</sup>e yā  
nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> níicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu  
yā Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní nguéé deenú de<sup>n</sup> chí  
n'daacā ca chí ndεε<sup>v</sup>é cáá<sup>v</sup>ā 'úú

<sup>23</sup> caati 'úú canuú<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> nduu 'uuví  
vaanicadiínú<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>e chí 'cuúví níicú  
ca<sup>n</sup>'á cunéé ndúú<sup>c</sup>ū Cristo caati deenú chí  
neené n'daacā caavā 'úú.

<sup>24</sup> Naati cáá<sup>v</sup>ā ndís'tií ní n'daacā ca chí  
'úú cuneé ca na cuerpo ye<sup>n</sup>e 'tεε 'téé ndúú<sup>c</sup>ū  
ndís'tií.

<sup>25</sup> Seguro caneé maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chuū. Ní  
deenú ti 'úú cuneé ca 'tεε 'téé ndúú<sup>c</sup>ū ndís'tií  
caati ndís'tií cuuvi 'cuεεtinéé ní n'daacā ca ní  
yeenu taaví ní caati i'téenu ní Ndyuūs.

<sup>26</sup> 'Túú<sup>c</sup>ā cuneé 'tεε 'téé ndúú<sup>c</sup>ū ndís'tií ní  
taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tií tuu<sup>n</sup>mi ní ndís'tií  
cuuvi yeenu cá ní nduucú ti s'uú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e  
Cristo s'uú<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Di'cuiitú ndís'tií chí dámaā<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> núú  
yii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní chí 'cuεεtinéé n'daacā ní taan-  
duvéé chí n'daacā tan'dúú<sup>c</sup>ā chí nga<sup>n</sup>'a ndu-  
udu n'dai ye<sup>n</sup>e Cristo. Níicú ndúú<sup>t</sup>i chí ndaá  
n'diichi ndís'tií o ndúú<sup>t</sup>i chí caneé ya<sup>n</sup>'ai  
ye<sup>n</sup>e ndís'tií ne<sup>n</sup>e 'caandiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tií.  
Ne<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi yaa<sup>n</sup>'ví yā 'úú ye<sup>n</sup>e  
ndís'tií chí ndís'tií ní n'daacā sneé ní. Ní ndu-  
uidaamá ní ndúú<sup>c</sup>ū 'áámá espíritu nū<sup>n</sup>  
ndúú<sup>c</sup>ū 'áámá vaanicadiínú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní. Ní  
'áámá díi<sup>n</sup> ní nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'á  
ní nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Cristo chí evangelio  
caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā Cristo.

<sup>28</sup> Ne<sup>n</sup>e 'caandiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní chí nguéé  
di'va'á ní mar 'áámá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí contra  
ye<sup>n</sup>e ní. Caati chuū ní 'áámá seña ye<sup>n</sup>e yā chí  
nguéé i'téenu yā Cristo ní ca<sup>n</sup>'á yā infierno.  
Naati chuū ní 'áámá seña ye<sup>n</sup>e ní chí ndís'tií  
ní cuuvi ningua<sup>n</sup>'ái ní ye<sup>n</sup>e infierno caati  
chuū ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>29</sup> Ní Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā 'áámá favor ndúú<sup>c</sup>ū  
ndís'tií caati nguéé dámaā<sup>n</sup> chí cu'téenu ní  
Cristo naati caneé chí 'cuenú ní cuuvi  
caavā chí i'téenu ní Cristo.

<sup>30</sup> Ní ndís'tií ndúú<sup>c</sup>ū 'úú 'āā daamá nū<sup>n</sup>  
sneé yú chí n'geenu yú ngii cucáá<sup>v</sup>ā chí  
nga<sup>n</sup>'a yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo.  
Ndís'tií 'āā n'diichí ní cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
tan'dúú<sup>c</sup>ā chí díi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ch'eenú chíi.  
Ní maa<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> ntú<sup>ū</sup> ní tan'dúú<sup>c</sup>ā

chí díi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>c</sup>ā chí n'geenú  
ngii.

## 2

*Cristo ní ndiicúú<sup>n</sup> yā ní cuayiivi chich'εε<sup>t</sup>e  
yā*

<sup>1</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>e, nduuti chí Cristo  
díi<sup>n</sup> yā animar ndís'tií ní nduuti chí Cristo  
tee yā 'viich'εε<sup>t</sup>imū<sup>n</sup> ndís'tií ti ne<sup>n</sup>e yā  
ndís'tií ní nduuti chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e  
Ndyuūs caneé yā ndúú<sup>c</sup>ū ndís'tií ní nduuti  
chí ne<sup>n</sup>e ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ya'ai 'ínú  
ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>mi ní 'tiicá díi<sup>n</sup> ní.

<sup>2</sup> Díi<sup>n</sup> ní chí cuuvi yeenu taavi cá caati  
sneé ní 'túú<sup>c</sup>ā. N'dáá<sup>c</sup>ā 'cuεεtinéé ní ndúú<sup>c</sup>ū  
'aama vaadi cadíinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní. Ní ne<sup>n</sup>e  
ní dáámá nū<sup>n</sup> 'aama ní ndúú<sup>c</sup>ū taama ní  
tan'dúú<sup>c</sup>ā Cristo ne<sup>n</sup>e yā s'uú<sup>n</sup>. Ní 'tiicá  
ntú<sup>ū</sup> ne<sup>n</sup>e ní vi't 'aama ní ndúú<sup>c</sup>ū taama ní.  
Ní nduuidaamá ní ndúú<sup>c</sup>ū 'áámá espíritu  
ye<sup>n</sup>e ní ndúú<sup>c</sup>ū 'áámá staava ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>3</sup> Ní nguéé díi<sup>n</sup> ní dendu'ū chí ne<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup>  
ní o caavā chí ne<sup>n</sup>e ní ch'εε<sup>t</sup>e maá<sup>n</sup> ní caati  
ndiicúú<sup>n</sup> 'cuεεtinéé ní. Maa<sup>n</sup> ní ca'áámá  
ca'aamá ní caneé chí nadacadíinuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e  
hermanos ye<sup>n</sup>e ní chí neéné n'dai ca her-  
manos ye<sup>n</sup>e ní nguéé ti maá<sup>n</sup> ní.

<sup>4</sup> Ní mar 'áámá ní nguéé n'nuú<sup>n</sup> ní dendu'ū  
chí cuuvi ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní caati n'nuú<sup>n</sup> ní ntú<sup>ū</sup>  
dendu'ū chí n'daacā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'ā  
hermanos ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>5</sup> Ní nguaa<sup>n</sup> ndís'tií ní tan'dúú<sup>c</sup>ā chí Cristo  
nadacadíinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ya 'tiicá ntú<sup>ū</sup>  
ndís'tií caneé chí nadacadíinuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e  
maa<sup>n</sup> ní.

<sup>6</sup> Ní n'dáá rá chí Cristo mii<sup>n</sup> ti Ndyuūs  
'yā, Cristo nguéé 'āā fuerza díi<sup>n</sup> yā chí cuuvi  
daamá yā ndúú<sup>c</sup>ū Ndyuūs Chiidá yā.

<sup>7</sup> Naati Cristo s'nee<sup>n</sup> yā chí ch'εε<sup>t</sup>e ye<sup>n</sup>e  
yā tanducue<sup>n</sup>e chí caneé na va'ai ch'εε<sup>t</sup>i  
nguuvi. Ní tan'dúú<sup>c</sup>ā s'uú<sup>n</sup> 'tiicá yā. Ní  
tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí dichí<sup>n</sup>'vε 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>,  
'tiicá núú<sup>n</sup> yā. Ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>c</sup>ā  
'áámá sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>8</sup> Ní taachi caneé yā tan'dúú<sup>c</sup>ā sa<sup>n</sup>'a  
na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndiicúú<sup>n</sup> n'dai díi<sup>n</sup> yā ní  
ch'iindiveé<sup>n</sup> yā taanduvé<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā Chiidá  
yā chí caneé na va'ai ch'εε<sup>t</sup>i nguuvi. 'Áárá  
chí ch'ií yā na cruz, ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu  
ye<sup>n</sup>e Chiidá yā ní ca'á yā lugar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ní cáá<sup>v</sup>ā chí díi<sup>n</sup> Jesús, Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā  
chí Jesús ní ch'εε<sup>t</sup>e cundaá yā na va'ai ch'εε<sup>t</sup>i  
nguuvi. Ní Ndyuūs ca'á yā 'áámá chí duuchí  
yā chí ch'εε<sup>t</sup>e n'dai nguéé ti taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>10</sup> Ní nducyáá<sup>c</sup>ā yā caneé chí caántii<sup>n</sup>'ya  
yā taachi 'caandiveé<sup>n</sup> yā chí duuchi Jesús  
mii<sup>n</sup>. 'Tiicá ntú<sup>ū</sup> nducyaa<sup>c</sup>ā yā chí snee  
yā na va'ai ch'εε<sup>t</sup>i nguuvi. 'Tiicá ntú<sup>ū</sup>

nducyaaca yā chi snee yā na yá<sup>n</sup>áa. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nducyaaca yā chi snee yā na infierno.

<sup>11</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> canee chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacú yā chí Jesucristo mií<sup>n</sup> ní 'iivú Ndyuūs. Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacú yā chí nééné ch'ēte n'dai Ndyuūs chí Chiida yū.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ní tan'duucá chí dēve ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>dí' cūū 'tiicá yā*

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>e chí ne<sup>n</sup>e taaví, tan'dúúccā chí cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> i'téenu nī nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs taachi canee ndúúccú ndís'tií, maa<sup>n</sup> ní i'téenu nī taachi 'āā ya<sup>n</sup>'ai canee ye<sup>n</sup>e ndís'tií. Maa<sup>n</sup> ní 'va'á nī Ndyuūs. Ní ndís'tií dií<sup>n</sup> n'daacá nī tī Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tií ní dií<sup>n</sup> n'daacá nī ndúúccú cuidado ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e.

<sup>13</sup> Cuaacu chí Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chí ndís'tií ne<sup>n</sup>e ní dií<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>e chí n'daacā. Ní Ndyuūs cunnee yā ndís'tií chí dií<sup>n</sup> nī. Ní 'cuiinú nī chíi<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> nī tan'dúúccā chí ne<sup>n</sup>e yā chíi<sup>n</sup> chí n'daacā n'dai.

<sup>14</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií dií<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>e ní nguéé cue<sup>n</sup>diitú nī ndíi<sup>n</sup> nguéé 'cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>15</sup> Ní ndúúti chí dií<sup>n</sup> nī 'tuucá mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní o nguéé n'daacá idií<sup>n</sup> nī caati deenú yā chí ndís'tií daiyá Dendyuūs ndís'tií. Ní nguéé véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs ní nguéé n'daacá idií<sup>n</sup> yā. Ní tan'dúúccā 'áámá 'ii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ngíi yá<sup>n</sup>'aa taachi maái<sup>n</sup> 'tiicá nī.

<sup>16</sup> Ní candéé nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tī nduudu mií<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cunduuchí yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> caati 'úú ní cuuvi yeenú taavi nguuvi chí ndaa Cristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe. Ní deenú chí nguéé tandii rá dií<sup>n</sup> nduú<sup>n</sup> 'úú ndíi<sup>n</sup> nguéé nduu tandii rá dií<sup>n</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nguaa<sup>n</sup> ndís'tií.

<sup>17</sup> Ndúúti chí nca'á vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní ch'ií caavá ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, tuu<sup>n</sup>'mi ní cáávā chí 'āā itéenu nī Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> nī ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā, tanducué<sup>n</sup>e chuú ní tan'dúúccā 'áámá ofrenda nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs 'tiicá. Ní 'úú ní yeenú, ní cuuvi yeenú ndúúcu nī.

<sup>18</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cáávā chuú ndís'tií cuuvi yeenú nī. Ní cuuvi yeenú ntúū<sup>n</sup> nī nduucú.

*Ye<sup>n</sup>e hermano Timoteo ndúúccú hermano Epafrodito*

<sup>19</sup> Nduuti chí Señor Jesucristo ne<sup>n</sup>e yā chí 'úú idií<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí nadacadíinuú<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup>, tuu<sup>n</sup>'mi ní ca<sup>n</sup>'á dicho'ó Timoteo nanáá<sup>n</sup> ndís'tií nguuvi chí cuchií. Maa<sup>n</sup> níccú cuuvi yeenú taachi cadiinú<sup>n</sup> ní cuuvi deenú táácá snee ndís'tií.

<sup>20</sup> Tí nguéé véé táámá compañero ye<sup>n</sup>e chí dáámá nadacadíinuú<sup>n</sup> sa nduucú tan'dúúccā Timoteo mií<sup>n</sup>. Ní n'daacá idií<sup>n</sup> sa cuidado ye<sup>n</sup>e ndís'tií.

<sup>21</sup> N'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> i'nuú<sup>n</sup> yā chí n'daacá ye<sup>n</sup>e máá<sup>n</sup> yā ní nguéé dií<sup>n</sup> yā dendu'ú chí ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo Jesús.

<sup>22</sup> Naati ndís'tií ní deenú ní ye<sup>n</sup>e Timoteo chí n'daacá canee sa ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e. Ní deenú ní chí sa<sup>n</sup>'a mií<sup>n</sup> tan'dúúccā daiyá chí dichí<sup>n</sup>'ve sa 'úú, 'tiicá sa taachi nga<sup>n</sup>'á 'nū evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Cristo.

<sup>23</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūū nadacadíinuú<sup>n</sup> chí dicho'ó sa<sup>n</sup>'a nanáá<sup>n</sup> ndís'tií naati ne<sup>n</sup>e cadiinuú<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> táácá 'cueenú asuntos ye<sup>n</sup>e núú<sup>n</sup> nií<sup>n</sup>yū<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Maa<sup>n</sup> ní véé confianza ye<sup>n</sup>e ndúúccú Ndyuūs chí núú<sup>n</sup> nií<sup>n</sup>yū<sup>n</sup> cuuvi ndaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> ní n'diichi ndís'tií.

<sup>25</sup> Ní nadacadíinuú<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> chí dicho'ó ye<sup>n</sup>e ndís'tií hermano Epafrodito. Sa<sup>n</sup>'a mií<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nduucú ní dií<sup>n</sup> sá luchar nduucú. Sa<sup>n</sup>'a mií<sup>n</sup> ndís'tií maá<sup>n</sup> ní dicho'ó ní sa<sup>n</sup>'a nanáá<sup>n</sup> chí cuuvi cunnee sa 'úú ndúúccú necesidades ye<sup>n</sup>e.

<sup>26</sup> Sa<sup>n</sup>'a mií<sup>n</sup> neené ne<sup>n</sup>e sa n'diichi sa nducyaaca ndís'tií ní neené nadacadíinuú<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e ndís'tií caati ndís'tií ngiindive<sup>n</sup> nī chí ngíitá sa.

<sup>27</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí nééné ya'ai chíitá sa tī 'āā cháa 'cuúvī sa. Naati Ndyuūs ní ya'āi 'iinú yā sa<sup>n</sup>'a ní nguéé dámaā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a mií<sup>n</sup> caati ndúúccú 'úú tī 'úú nguéé cunee ndaáchī yiinú cá dē'ē ca chí canéé ye<sup>n</sup>e.

<sup>28</sup> Ní cáávā chuú ne<sup>n</sup>e cá dicho'ó sa<sup>n</sup>'a Epafrodito nanáá<sup>n</sup> ndís'tií ní ndís'tií cuuvi yeenú nī taachi snaa<sup>n</sup> nī taama vmné<sup>n</sup>'ēe sa<sup>n</sup>'a. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú nguéé nadacadíinuú<sup>n</sup> ndaachí ye<sup>n</sup>e nī.

<sup>29</sup> Ní taachi ndaa sa nanáá<sup>n</sup> ndís'tií, 'cuáa<sup>n</sup> nī Epafrodito ndúúccú vaadī yeenú caati sa<sup>n</sup>'a mií<sup>n</sup> hermano ye<sup>n</sup>e nī tī i'téenu sa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú. Ní dií<sup>n</sup> nī honrar taná<sup>n</sup>'a yā chí dií<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tan'dúúccā sa<sup>n</sup>'a mií<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Caati 'áará chí nééné chíitá sa ní 'āā cháa 'cuúvī sa cucáávā chí dií<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo, nguéé nadacadíinuú<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e maā<sup>n</sup> sa ndúúccú peligro chí cuuvi 'cuúvī sa caati dichí<sup>n</sup>'vē sa 'úú. Ní dií<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí ndís'tií maá<sup>n</sup> nī ne<sup>n</sup>e nī dií<sup>n</sup> ní naati nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> nī.

### 3

*Pablo yaa'ví yā contra ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí necio ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e yā*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>e nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tií chí canéé chí cuuvi yeenú nī tī ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ndís'tií. Ní cáávā 'úú nguéé dē'ē véé chí dī'vaachi 'úú taachi dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tií táámá vmné<sup>n</sup>'ēe chí cuuvi yeenú nī, tī canéé chí dií<sup>n</sup> nī cáávā chí cho'ō n'dai ye<sup>n</sup>e nī.

<sup>2</sup> Ndís'tiī ní díín nī cuidado ye<sup>n</sup>e 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tan'dúúca 'yaānā tí 'tiicá yā tí ne<sup>n</sup>'é yá circuncidar cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'a chí ngu<sup>é</sup>é sa<sup>n</sup>'ā Israel sa. Ngu<sup>é</sup>é n'daacā díín yā chí nadacadiīnuu<sup>n</sup> yā chí canee chí díí yā circuncidar cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí 'āā circuncidado s'uuú<sup>n</sup> caati s'uuú<sup>n</sup> dich'εεte yú Ndyuūs ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>e maā<sup>n</sup> yú. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní yeenu yú tí ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo s'uuú<sup>n</sup>. Ní ngu<sup>é</sup>é véé confianza ye<sup>n</sup>'é yú ye<sup>n</sup>'e tan'dúúca chí 'āā circuncidado cuerpo ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>4</sup> Ní 'úú dendú'ū cuuví cuneé ndúúcu confianza na vida ye<sup>n</sup>'é nanaán 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tí 'úú canee circuncidado. Ní ngu<sup>εε</sup> véε mar 'áámá 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi nadacadiīnuu<sup>n</sup> cá yā ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē chuū ndúúcu confianza tan'dúúca chí cuuvi 'úú.

<sup>5</sup> Caati taachi chíí ní<sup>n</sup>'mín nguuví chí chíidiyāá<sup>n</sup> 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> díín yā circuncidar 'úú ní 'caacá yā seña na cuerpo ye<sup>n</sup>'é tan'dúúca chí díín yā ndúúcu nducyaaca sa<sup>n</sup>'ā líín ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí judíos. Ní 'úú ní ye<sup>n</sup>'e 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Benjamín 'úú. Ní 'úú ní sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> hebreo o Israel 'úú ndíí taachi chíiīndiyāá<sup>n</sup> caati chíidá ní sa<sup>n</sup>'ā hebreo yā. Ní 'úú ní sa<sup>n</sup>'a fariseo 'úú ní díín ndúúcu núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata ye<sup>n</sup>'é.

<sup>6</sup> Ní 'úú ní neené necio 'úú chí díín ntíi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é. Ní 'úú ní nuu<sup>n</sup>'ca'ái 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>'e yaācū ye<sup>n</sup>'e 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo. Ní díín nducue<sup>n</sup>'ē chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é yú. Ní 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngu<sup>é</sup>é cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é.

<sup>7</sup> Naati nducue<sup>n</sup>'ē chuū chí nadacadiīnuu<sup>n</sup> chí cosas chí ch'εεte chí neené dichí'vε caavā 'úú, ní nducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū ye<sup>n</sup>'é 'āā chí'neé<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní dichí'vε 'úú chí i'teenú Jesucristo.

<sup>8</sup> Ní ngu<sup>é</sup>é nadacadiīnuu<sup>n</sup> cá ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū ye<sup>n</sup>'é chí 'úú chí'neé<sup>n</sup> tí díín cuenta chí dindaí nducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū ye<sup>n</sup>'é cáávā chí n'dai taavi ca chí maa<sup>n</sup> ní i'teenú Jesucristo chí 'iivú. Ní díín cuenta chí nducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū ye<sup>n</sup>'é ní tan'dúúca yaācāa, 'tíicā véε, cáávā chí n'daá<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū ye<sup>n</sup>'é cáávā chí i'teenú Cristo. Ní sta'á Cristo tan'dúúca chí 'iivú 'tíicā yā.

<sup>9</sup> Ní 'tíicā idií<sup>n</sup> tí maa<sup>n</sup> ní 'úú ní ye<sup>n</sup>'e Cristo 'úú. Maa<sup>n</sup> ní canee n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ngu<sup>é</sup>é cucáávā chí ne<sup>n</sup>'é canee n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cucáávā ley mii<sup>n</sup> naati cucáávā chí i'teenú Cristo. Ní 'úú ní n'daacā ca 'úú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs caati ne<sup>n</sup>'é Jesucristo.

<sup>10</sup> Níicú 'úú ní dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e chí 'úú snaá<sup>n</sup> Cristo ní canee cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> chí canee ndúúcu maa<sup>n</sup> poder chí díi<sup>n</sup> chí nduuchi Cristo ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Níicú cuuvi daamá nduuchi yā chí 'cuenú cuuvi tan'dúúca chí Cristo

ch'eenú yā chíí ndíí cuuvi 'cuuvi tan'dúúca Cristo chíí yā.

<sup>11</sup> Ní 'tíicá ntúū<sup>n</sup> 'úú cuuvi deenú chí 'āā cuuvi nnduuchi ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

*Díi<sup>n</sup> yú luchar cáávā premio chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'ayā téé yā s'uuu<sup>n</sup>*

<sup>12</sup> 'Úú ngu<sup>é</sup>é ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndís'tiī chí 'āā tuneé<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup>'ē chuū caati 'āā cuéé ndaa n'daacā 'úú. Naati 'úú candíí cá cuáá<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> ndúúcu chí i'teenú ní ngiīnú ndíí taanduv<sup>é</sup>é tuneé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e premio chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é. Ní vma<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> Cristo mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā chí 'úú ní ye<sup>n</sup>'é yā 'úú, caati cuuvi cuta'á premio mii<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, 'úú máa<sup>n</sup> ngu<sup>é</sup>é nacadiīnuu<sup>n</sup> chí 'āā tuneé<sup>n</sup> dendú'ū 'cūū. Naati chuū idií<sup>n</sup> chí cuuvi naá<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'ē chí 'āā díi<sup>n</sup> nguuví chí chó'oo. Ní díi<sup>n</sup> chí cuuvi tuneé nducue<sup>n</sup>'ē chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é nguuví chí चुचि.

<sup>14</sup> Ní 'íicú 'úú cuuvi díi<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'ē caati cuuvi díi<sup>n</sup> ganar vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chí premio chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é chí cūné na va'ai chεεti nguuví ndúúcu Ndyuūs. Ndyuūs chí canee na va'ai chεεti nguuví yaa'ví yā s'uuú<sup>n</sup> chí dátee yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> caati s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Cristo s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ní nducyaaca yú chí n'daacā snée yú ndúúcu chí i'teenú yú, canee cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> chí nadacadiīnuu<sup>n</sup> yú 'tíicā chí ngu<sup>é</sup>é tuneé<sup>n</sup> yú. Ní nduuti chí taná<sup>n</sup>'a ndís'tiī ngu<sup>é</sup>é nadacadiīnuu<sup>n</sup> ní 'tíicā, tuu<sup>n</sup>'mi ní Ndyuūs ní 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā ndís'tiī chεε chí cuaacu.

<sup>16</sup> Níicú chuū ní néené ne<sup>n</sup>'e cunee chí dáámá nūu<sup>n</sup> cadíi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yú n'daacā ní 'cuεεtinee yú n'daacā ndúúcu chí 'āā deenu yú ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>17</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é díi<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí 'úú idií<sup>n</sup>. Ní nadacadiīnuu<sup>n</sup> n'dai ní ye<sup>n</sup>'e 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuεεtinee n'daacā yā tan'dúúca chí chí'ni'í nū 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> chí'ni'í nū ndís'tiī.

<sup>18</sup> Ní néené n'dee cuuvi ca<sup>n</sup>'á ndís'tiī chí véé 'yaa<sup>n</sup> taavi 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'é yā. Ní ngu<sup>é</sup>é ne<sup>n</sup>'e yā Cristo chí maá<sup>n</sup> yā chíí yā na cruz. Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a chuū taama vma<sup>n</sup>'ēe ní néené yā 'ái 'iinu ndíí chí ngeεcú ye<sup>n</sup>'é.

<sup>19</sup> Ní cáávā 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaā tiempo chí ndái yā. 'Iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā n'nuu<sup>n</sup> yā chí che'ε yā ndúúcu nducue<sup>n</sup>'ē chí ne<sup>n</sup>'e yā. Ní dich'εεte maá<sup>n</sup> yā 'iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taachi canee chí 'cuinaá<sup>n</sup> yā caavā chí díi<sup>n</sup> yā. 'Iī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> nadacadiīnuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē vicio chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū.

<sup>20</sup> Naati s'uuú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Cristo ní yāá<sup>n</sup> vaacu yú ní va'ai chεεti nguuví. Ní snée ngiīnu yú Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e va'ai chεεti nguuví chí ndaa yā taama vma<sup>n</sup>'ēe ní nadinguá<sup>n</sup>'ái yā s'uuú<sup>n</sup>.

21 Ní taachi Cristo ndaa yā, tuu'mi ní n'dáá yā cuerpo ye'n'e yú chi cuerpo ndúúcu nuū'ndí ndii cuerpo ngai ye'n'e yú chi tan'dúúca cuerpo ye'n'é yā chi δεεεε n'dai, 'tíicā cuerpo s'uuú". Ní 'tíicā Cristo caa'a yā chi díi' yā ndúúcu dáámá poder ye'n'é maá' yā chi ye'n'é chi nga'n'a nti'nyu" yā ye'n'e taanduvéé chi véé.

**4**

*Canee chi yeenu yú nducué'n'e tiempo ti s'uuú' ní ye'n'e Cristo s'uuú'*

1 Maa' ní ndís'tií hermanos ye'n'é chi ne'n'é cáávā nducué'n'e chuū neenē ne'n'é ní diichí ndís'tií. Ndís'tií ní díi' ní chi 'úú ní yeenú ní véé premio ye'n'é tan'dúúca chi corona ye'n'é caati ndís'tií ní i'téenu ní Jesucristo. Canee diitú ní ndúúcu chi i'téenu ní ye'n'e 'iivu yú chi Cristo. 'Úú yaa'ví ndís'tií 'tíicā ti ne'n'é taavi ndís'tií.

2 'Úú di'cuítú tá'nā Euodias ní di'cuítú tá'nā Sintique chi díi' yā chi dáámá nūu" cuuvi vaanicadínūu" ye'n'é yā tan'dúúca chi canee chi díi' hermanos chi i'téenu yā Señor Jesucristo ye'n'é yú.

3 Ní di'cuítú n'dií, sa'nā chi 'áámá canee nduucu na nti'nyu" chi cúnnee ní n'daataá hermanas chi díi' yā nti'nyu" nduucu. N'daataá s'ee' ní dichí'vé yā 'úú naachi 'úú nga'n'á nduudu ngai ye'n'é Cristo chi nadanguá' ai yā nducyaaca 'ii'nyā". Ní cúnnee ní sa'nā Clemente ndúúcu taná'a yā chi nginēé yā 'úú ní 'ii'nyā' s'ee' chi duuchí yā ní canéé nguū' na libro ye'n'é Ndyuūs naachi canéé nguū' chi dúúchi nducyáacā 'ii'nyā' chi canduuchí yā cue'n'e daā'maa'.

4 Ndís'tií canéé chi yeenú ní nducué'n'e tiempo caati ndís'tií ní ye'n'e Señor Jesucristo ndís'tií. Ní 'tíicā caa'm'á ntuū' taama vmné'ēe chi canee chi cuuvi yeenú ní.

5 Ní nducyaaca 'ii'nyā' cuuvi sna'án yā ndís'tií chi 'ii'nyā' n'dái taavi ndís'tií. Ní ndís'tií deenú ní chi nti'nyuū' canee Señor Jesucristo ye'n'é yú.

6 Ní nguéé de'ē véε nadicadínūu" ní ye'n'e tanducué'n'e. Ní taachi caa'm'angua'á ní cuuvi ní Ndyuūs nducué'n'e chí ne'n'é ní. Ní taachi caacá ní Ndyuūs cucáávā chií' chi ne'n'é ní ní ca'a ntuū' ní gracias Ndyuūs.

7 Tuu'mi ní Ndyuūs téé yā vaadi' dii'ni ye'n'é yā chí ch'εεε ca chi nguéé cuuvi tuumicadínūu" ní ye'n'e. Níicú vaadi' dii'ni mii' ní nguáin'dai ní na staava ye'n'é ní ndúúcu vaanicadínūu" ye'n'é ní caati ndís'tií ní ye'n'e Cristo ndís'tií.

*Nadacadínūu" ní ye'n'e nducué'n'e chi n'daacā*

8 Ní ndís'tií ní ye'n'e nducué'n'e dendú'ú nadacadínūu" ní ye'n'e nducué'n'e chí nduudu cuaacu, ní ye'n'e nducué'n'e chí n'dai chí díi' yú respetar, ní ye'n'e nducué'n'e vaadi

cuaacu, ní ye'n'e nducué'n'e chí δεεεε, ní ye'n'e nducué'n'e chí ne'n'e Ndyuūs chí nadacadínūu" ní, ní ye'n'e nducué'n'e chí 'ii'nyā' deenu n'dái yā chí n'daacā. Ní nadacadínūu" ní ye'n'e tanducué'n'e chí n'daacā ca chí cuuvi ní caa'm'á ní ye'n'e 'tíicā, de'ε chúúca n'daacā chuū.

9 Níicú díi' ní dendu'ú chí ch'ee' ní ye'n'é tan'dúúca chí ch'i'í ndís'tií. Ní díi' ní tan'dúúca chí ch'iindiveé' ní ye'n'é chí n'geé' ndís'tií ní tan'dúúca chí n'diichí ní chí 'úú idií'. Díi' ní nducué'n'e chuū. Ndyuūs chí canee ndúúcu vaadi' dii'ni ye'n'é yā ní canéé yā ndúúcu ndís'tií ndúúcu vaadi' dii'ni ye'n'é yā.

*Ti'nyā' ye'n'e yáā' Filipos ca'á yā ofrendas Pablo*

10 'Úú ní yeenú taavi ti ye'n'é Señor Jesucristo ní caati ndís'tií ní 'āā' ngaacu ntúu" ní ní nadicadínūu" ní ye'n'é 'úú. Deenú chí ndís'tií 'āā' ngaacu ní ye'n'e tiempo chí chó'oo naati nguéé cuuvi cunneé ní 'úú, 'áará chí ne'n'é ní.

11 Ní 'úú nguéé nga'n'á ndís'tií ye'n'é chí nguεε véé ye'n'é caati maa' ní 'āā' deenú chí cuuvi yeenú ndúúcu de'ē chí véé ye'n'é.

12 Ní 'āā' deenú táacā chí díi' taachi pobre 'úú, ní 'āā' deenú táacā chí díi' taachi véé cá ye'n'é. Ní 'āā' deenú ntúu' táacā chí cunee ndúúcu 'āā' de'ε nūu" chí cúchii' ye'n'é, nduuti chí véé cá chí che'é o nduuti chí nguéé véé chí che'é, o nduuti chí véé taavi ca ye'n'é o nduuti chí nguéé de'ē véε ye'n'é. Ní ye'n'é taanduvéé chuū ní deenú táacā cuuvi díi'.

13 Ní 'úú ní cuuvi díi' tanducué'n'e chí chó'o ye'n'é caati Cristo ité' yá fuerzas 'úú.

14 Ní ndís'tií ní n'daacā idií' ní chí chinnee ní 'úú taachi n'geenú ngii.

15 Ní ndís'tií 'ii'nyā' ye'n'e yáā' Filipos deenu n'daacā ní taachi chó'o na yá'āa Macedonia ní tuca'á cā'a nduudu ye'n'e Cristo chí nadanguá' ai yā 'ii'nyā' na yá'āa Macedonia mii'. Deenú ní chí taachi can'daá cue'n'é chí dámaā' ndís'tií chí ye'n'é yaacú Filipos tee ní 'úú tuumi chí ofrenda ye'n'e yaacú ye'n'é ní chí nnee ní 'úú.

16 Ní taachi 'úú canéé na yáā' Tesalónica, ndís'tií ní tee ní 'áámá' uúví cuuvi ayuda ndúúcu tuumi taachi 'āā' véé necesidades ye'n'é.

17 Nguéé dámaā' nacadínūu" ye'n'e chí cuta'á de'ε tuūmí chí ndís'tií téé ní 'úú naati ne'n'é chí snaā' chí cuuvi véé cá ye'n'é ndís'tií, chií' chí Ndyuūs ca'n'á yā téé yā ndís'tií cucáávā chí ndís'tií nnee ní 'úú.

18 'Úú ní yaa'ví ndís'tií chí 'āā' sta'á nducué'n'é chí tee ní 'úú ní ngo' ca cáávā necesidades ye'n'é. Ní maa' ní chí sta'á ye'n'e hermano Epafrodito dendu'ú ofrenda chí dicho'o ndís'tií. Ndúúcu chuū ní véé cá ye'n'é. Ní nducué'n'é ofrenda chí dicho'o ndís'tií

'úú, ní chuū ní 'áámá ofrenda chi n'dai taavi nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. Ní tan'dúúcā 'áámá ofrenda chi ca'á nī Ndyuūs, tíicā ofrenda ye<sup>n</sup>'é nī. Ní ofrenda mii<sup>n</sup> cosas chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e taavi yā.

<sup>19</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yú téé yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi necesidades ye<sup>n</sup>'é nī ye<sup>n</sup>'ē vaadī 'cuiica n'dai chi véé ye<sup>n</sup>'é yā chi n'deeé taavi ca. Chuū ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā ti s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Cristo Jesús s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chi Ndyuūs Chiida yú, ní ch'εεεε ca ní ndεεεε n'dái cá caati cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'tiicá yā.

*'Cuiinū carta mii<sup>n</sup> ndúúcū saludos*

<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á ndúúcū nducyaaca ndís'tiī chi i'téenu nī Jesucristo: N'dai nī, nga<sup>n</sup>'á. Hermanos ye<sup>n</sup>'é yú chi canéé nduucú: N'dai ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'a yā.

<sup>22</sup> Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā 'muu<sup>n</sup> nduucú ní i'téenu yā Cristo: N'dai ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'a yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée na va'ai ye<sup>n</sup>'e César chi emperador ye<sup>n</sup>'e Roma: N'dai ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>23</sup> Ní Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú itée yā nducyaaca ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'ē chi n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>E YĀĀ<sup>n</sup> COLOSAS

*Pablo idinguū<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí na<sup>n</sup>'a  
yācū na yāā<sup>n</sup> Colosas*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo 'úú ní 'úú apóstol ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo caati 'tíicā ne<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>2</sup> 'Úú ní ndúúcu hermano Timoteo idinguū<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní i'téenu yā Jesucristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sné yā na yāā<sup>n</sup> Colosas. Ne<sup>n</sup>'é chí Ndyuūs Chiida yú té yā ndís'tiī vaadi n'dai ca ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu vaadi 'diiī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

*Pablo nga<sup>n</sup>'angua'á yā caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí  
i'téenu yā Jesucristo*

<sup>3</sup> Taachi nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū, 'úú ndúúcu Timoteo cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ca'á 'nū gracias Ndyuūs Chiidá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú caavā ndís'tiī.

<sup>4</sup> 'Tíicā diī<sup>n</sup> 'nū ti caati ná<sup>n</sup>'ā hermanos ye<sup>n</sup>'e yú ndaá yā nanáá<sup>n</sup> nús'uu 'āā yaa<sup>n</sup>'vi yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī tan'dúúca chí i'téenu ní Cristo Jesús ní tan'dúúca chí dine<sup>n</sup>'e ní nducyāáca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>5</sup> Chuū ní cucááva chí sné ngiinú ní chii<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní chí Ndyuūs nguáin'dai yā na va'ai chēēti nguuví caávā ndís'tiī. Ní 'āā chí'indiveé<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu chí ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní nduudu cuaacu miī<sup>n</sup> ní cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní.

<sup>6</sup> Ní nduudu miī<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī, ní maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snee núú<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī. Ní tan'dúúca 'áámā cosecha chí véé n'gui'i ye<sup>n</sup>'e, 'tíicā nduudu miī<sup>n</sup> caati n'giita nduudu miī<sup>n</sup>. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> nduudu miī<sup>n</sup> 'cui-ita na staa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ndii nguuví chí chí'indiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e. Ní tuumicadínuu<sup>n</sup> cá ní chēē chí cuaacu ye<sup>n</sup>'e vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú chí Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup> ní taacā Ndyuūs dine<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Chuū ní ch'eé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Epafra<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā chí neené ne<sup>n</sup>'e yú. Ní dáámā nginnee sa s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'áámā canee sa na ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní diī<sup>n</sup> sa ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī.

<sup>8</sup> Sa<sup>n</sup>'ā miī<sup>n</sup> ní ndaa sa nanáá<sup>n</sup> nús'uu ní nga<sup>n</sup>'a cuaacu sa ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī. Ní nga<sup>n</sup>'a sa chí ndís'tiī dine<sup>n</sup>'é ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canee yā ndúúcu ndís'tiī.

<sup>9</sup> Ní caávā chuū ntúū<sup>n</sup> nús'uu ndii tiempo chí chí'indiveé<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī nguéé s'neenaa<sup>n</sup> 'nū ca<sup>n</sup>'angua'á 'nū caavā ndís'tiī. Ngiicā 'nū chí maa<sup>n</sup> Ndyuūs chí'i<sup>n</sup>'í yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'é yā chí diī<sup>n</sup> ní. Ní ngiicā 'nū Ndyuūs chí Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs té yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'e vaadi

deenu ndúúcu vaanīcadínū<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>10</sup> Nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū chí ndís'tiī cuuvi 'cucētinéé n'daacá ní nanáá<sup>n</sup> Jesucristo ti ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>'e Señor ye<sup>n</sup>'e yú. Ní 'ícu véé n'gui'i ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é chí n'daacā chí idiī<sup>n</sup> ní. Ní cuuvi 'cucē<sup>n</sup> ca ní ye<sup>n</sup>'e vaadi deenu chí ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>11</sup> Ngiicā 'nū Ndyuūs chí té yā ndís'tiī poder ye<sup>n</sup>'é yā chí ch'ēēte ca chí cuuvi diī<sup>n</sup> ní ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní ndúúcu poder chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'ícu ndúúcu paciencia cuuvi cucēé ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā ndúúcu ní. Ní yeenú ní.

<sup>12</sup> Ní ndís'tiī canee chí ca'á ní gracias Ndyuūs Chiida yú caati Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā ndúúcu yú chí véé parte ye<sup>n</sup>'e yú naachi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo. Ní ca<sup>n</sup>'ā yā chí té yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā taachi ndaa yú na lugar chí dēēve ca naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e.

<sup>13</sup> Canee chí ca'á ní gracias Ndyuūs caati nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'ā ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dicho'ó yā s'uuú<sup>n</sup> naachi canee Jesucristo chí nga<sup>n</sup>'ā ntiī<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā. Jesucristo ní Daiyá Ndyuūs chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e taavi yā.

<sup>14</sup> Nícu Jesucristo cauí yā s'uuú<sup>n</sup> ndúúcu precio chí yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā taachi chí yā na cruz cucááva s'uuú<sup>n</sup>. Ní caávā chuū Ndyuūs nadach'ēēcu yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yú.

*Chí nduuvidaama yú ndúúcu Ndyuūs  
cucááva chí Cristo chí yā*

<sup>15</sup> Jesucristo ní tan'dúúca Ndyuūs chíida yú chí nguéé inaa<sup>n</sup> yú, 'tíicā yā. Ní Cristo miī<sup>n</sup> 'āā canee yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí din'dái yā núú<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī.

<sup>16</sup> Ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu Cristo miī<sup>n</sup> din'dái yā tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū chí véé. Din'dái yā tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū chí véé nanguuvi. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e chí inaa<sup>n</sup> yú ndúúcu ye<sup>n</sup>'e chí nguéé inaa<sup>n</sup> yú. N'dáá rá chí véé ángeles chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcu ángeles chí ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> na 'yúúné ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é chí nga<sup>n</sup>'á yā ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naciones na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dī 'cūū ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'e yā, tanducué<sup>n</sup>'é ní Cristo miī<sup>n</sup> din'dái yā ní 'iivi ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é.

<sup>17</sup> Cristo miī<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū. Ní Cristo miī<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā chí tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū chí véé canee lugar ye<sup>n</sup>'é ndúúcu orden.

<sup>18</sup> Ní Cristo miī<sup>n</sup> ní tí<sup>n</sup>'ā yā ye<sup>n</sup>'e cuerpo chí yaacū ye<sup>n</sup>'e yā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo. Ní ca'á yā vida 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Cristo miī<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nduuchí yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup>

tiná<sup>n</sup>ā, caati lugar chi vmnáán vmnáan cuuvi ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi véé.

<sup>19</sup> Ní Ndyuūs Chiida yú ne<sup>n</sup>é yā chi Cristo mii<sup>n</sup> canee yā ndúú<sup>n</sup>cū nducué<sup>n</sup>ē poder chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>20</sup> Ní cucáávā Cristo mii<sup>n</sup> Ndyuūs Chiida yú ne<sup>n</sup>é yā dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é Cristo tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū taama vmné<sup>n</sup>ēe tan'dúú<sup>n</sup>cā tanducué<sup>n</sup>ē chi véé vmnáán vmnáan na va'ai cheeti nguuví. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n</sup>é yā tanducué<sup>n</sup>ē chi véé na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní dií<sup>n</sup> yā chi véé vaadi 'diií<sup>n</sup> cáávā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Jesucristo chi can'daā taachi ch'ií yā na cruz.

<sup>21</sup> Ní tiempo chi 'āā chó'ōo ndís'tií ní tan'dúú<sup>n</sup>cā i'iyā<sup>n</sup> chi snúu<sup>n</sup> yā yúú<sup>n</sup>i 'tíicā ndís'tií. Ní ngu<sup>e</sup>e deenú ní Ndyuūs caati dií<sup>n</sup> ní cosas chi ngu<sup>e</sup>e n'daaca. Ní ndís'tií ní contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndís'tií. Ní ngu<sup>e</sup>e n'daaca staaava ye<sup>n</sup>é nī. Naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs nch'ēccú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ndís'tií. Maa<sup>n</sup> ní amigos ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndís'tií.

<sup>22</sup> Ní dií<sup>n</sup> yā chi nduuvidaamá ní ndúú<sup>n</sup>cū Ndyuūs cáávā chi cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesucristo ch'ií na cruz. Ní Jesucristo ch'ií yā caavā s'uúú<sup>n</sup> chi ndaa yā ndúú<sup>n</sup>cū s'uúú<sup>n</sup> nanáán Ndyuūs Chiida yú. Ní Cristo ch'ií<sup>n</sup> yā chi s'uúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é Ndyuūs s'uúú<sup>n</sup> ní dēve vida ye<sup>n</sup>é yú. Nícu 'āā ntéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Ndyuūs chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>23</sup> Maa<sup>n</sup> ní canee chi i'téenu n'daaca ní nduudu cuaacu ní cunee diitú ní ndúú<sup>n</sup>cū chi i'téenu ní chi ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní cu'téenu cá ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesucristo chi ch'i<sup>n</sup>i ch'éé chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú ní ye<sup>n</sup>é chi cunee ngiinu yú. Ní ngu<sup>e</sup>e diví ní ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesucristo ti n'daaca canee ní nanáán yā ní cunee ngiinu cá ní. Nduudu cuaacú 'cūū ye<sup>n</sup>e Jesucristo mii<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní i'iyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yā candēc yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>é nducyáácá i'iyā<sup>n</sup> chi snéé na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> chi<sup>n</sup> 'úú Pablo nga<sup>n</sup>'a caati 'tíicā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é.

*Pablo nginneé yā i'iyā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Jesucristo*

<sup>24</sup> Maa<sup>n</sup> ní yeenu taavi ye<sup>n</sup>ē chi n'geenu ngii cucáávā ndís'tií chi i'téenu ní nduudú 'cūū. Ní 'tíicā maa<sup>n</sup> ní yeenu taavi chí 'cuenú cuuvi na cuerpo ye<sup>n</sup>é tan'dúú<sup>n</sup>cā chí ch'eenú chií Cristo na cuerpo ye<sup>n</sup>e yā cucáávā i'iyā<sup>n</sup> chí i'téenu yā i'iyā<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yā. Ní 'tíicā dií<sup>n</sup> cumplir vaadi ya'ai ye<sup>n</sup>é Cristo cucáávā i'iyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>25</sup> Ndyuūs tee yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'cūū ye<sup>n</sup>é chí dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacú ye<sup>n</sup>é yā. Ní dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nguaa<sup>n</sup> ndís'tií chí ngu<sup>e</sup>e ye<sup>n</sup>é ndaata Israel caati 'tíicā cuuvi cuaacu nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí nga<sup>n</sup>'a ndii cuáán vmnáan.

<sup>26</sup> Ní nduudú 'cūū ngu<sup>e</sup>e deenú i'iyā<sup>n</sup> caati canúú n'de'ei ndii tiempo chí 'āā 'cuéé

i'iyā<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, naati maa<sup>n</sup> ní chuū ch'i<sup>n</sup>i Cristo nanáán i'iyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>27</sup> Níicú Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chí nducyáácá i'iyā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>é yā, i'iyā<sup>n</sup> chí Israel s'ee<sup>n</sup> yā ndúú<sup>n</sup>cū i'iyā<sup>n</sup> chí ngu<sup>e</sup>e Israel s'ee<sup>n</sup> yā, nducyaaca yā cuuvi deenú yā vaadi 'cuica ye<sup>n</sup>ē chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei. Chuū ní secreto mii<sup>n</sup>. Cristo canee yā ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tií chí ngu<sup>e</sup>e i'iyā<sup>n</sup> Israel yā. Ní ndúú<sup>n</sup>cū Cristo mii<sup>n</sup> snee ngiinú ní chí ca<sup>n</sup>'á ní na va'ai cheeti nguuví.

<sup>28</sup> Nús'uu ní nga<sup>n</sup>'á nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Cristo nanáán nducyaaca i'iyā<sup>n</sup>. Ní nducué<sup>n</sup>ē ngi'cueé<sup>n</sup> nū i'iyā<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū vaadi deenu caati cuuvi deenú n'daaca yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní cuuvi ye<sup>n</sup>é Cristo i'iyā<sup>n</sup> ní n'daaca canee yā nanáán Jesucristo.

<sup>29</sup> Ní cáávā chuū 'úú idií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'cūū, ní dií<sup>n</sup> diitú taavi nducué<sup>n</sup>ē tiempo ndúú<sup>n</sup>cū nducué<sup>n</sup>ē poder chí Ndyuūs itéé yā 'úú.

## 2

<sup>1</sup> 'Úú ne<sup>n</sup>é chí ndís'tií cadíinu<sup>n</sup> ní chí díitú dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caavā ndís'tií ní cáávā i'iyā<sup>n</sup> chí snéé na yāā Laodicea, ní cáávā i'iyā<sup>n</sup> chí ngu<sup>e</sup>e n'diichi tandii yā naán.

<sup>2</sup> Ne<sup>n</sup>é chí nducyáácá i'iyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tií cuuvi diitú ní ndúú<sup>n</sup>cū staaava ye<sup>n</sup>é ní. Ní ngu<sup>e</sup>e 'va'á ní. Ní dáámá nadacadíinu<sup>n</sup> ní, ní dine<sup>n</sup>é ní 'aamá ní taama ní. Ní deenu cá ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē vaadi cuaacu, ní diituu canee ní ndúú<sup>n</sup>cū chí i'téenu ní. Ní 'íicú cuuvi deenu cá ní chií<sup>n</sup> chí Ndyuūs cunu<sup>n</sup> n'de'ei yā chí ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup>. Ní 'íicú cuuvi diituu cá ní ndúú<sup>n</sup>cū chí i'téenu ní ye<sup>n</sup>e Jesucristo.

<sup>3</sup> Caati ndúú<sup>n</sup>cū Cristo mii<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>ē chí véé ye<sup>n</sup>ē vaadi deenu ndúú<sup>n</sup>cū vaadi cadíinu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é yā ndúú<sup>n</sup>cū nducué<sup>n</sup>ē cosa chí cunúú<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>e nducyáácá i'iyā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ní nducué<sup>n</sup>ē chuū nga<sup>n</sup>'á chí ngu<sup>e</sup>e du'ū vee canche'ei ndís'tií ndúú<sup>n</sup>cū nduudú yaadi ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>5</sup> Ní chuū nga<sup>n</sup>'á caati 'áará chí ngu<sup>e</sup>e canee ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tií cuuvi deenú ní chí nadacadíinu<sup>n</sup> taavi ye<sup>n</sup>e ndís'tií. Ní yeenu taavi 'úú taachi n'giindiveé<sup>n</sup> chí n'daaca idií<sup>n</sup> ní ní díituu canee ní ndúú<sup>n</sup>cū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo chí i'téenu ní.

<sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>n</sup>cā chí i'téenu ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú 'tíicā ntúū<sup>n</sup> ndís'tií chí ye<sup>n</sup>é Cristo canee chí n'gē:ētinéé n'daaca ní cáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú nginneé yā ndís'tií.

<sup>7</sup> Ní canee chí dií<sup>n</sup> n'daaca ní ndúú<sup>n</sup>cū nducué<sup>n</sup>ē caati cu'téenu cá ní Jesucristo. Ní cu'téenu cá ní nguuví nguuví tan'dúú<sup>n</sup>cā chí ch'ee<sup>n</sup> ndís'tií. Ní ngu<sup>e</sup>e ndaacadamí ní ye<sup>n</sup>e chí i'teenú ní. Ní cué<sup>n</sup>é daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ní, gracias Ndyuūs ti ye<sup>n</sup>é yā ndís'tií.

*Yen'é vida ngai yen'é 'iin'yān chi yen'e Cristo*

<sup>8</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> ní cuidado ndís'tií yen'e maá<sup>n</sup> ní chí mar 'áamá sa<sup>n</sup>á nguéé casta<sup>n</sup>a sa ndís'tií caavá vaanicadínúū ch'εεtε yen'e sa ndúúcu nduudu yaadi yen'e sa. Ní nguéé canche'eí sa ndís'tií caati nduudu yen'e sa chí sta'a sa yen'e vaanicadínúū yen'e 'iin'yān ní yen'e costumbre yen'é 'iin'yān yen'é i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí. Ndíí nguéé sta'a sa yen'e vaanicadínúū yen'é Cristo.

<sup>9</sup> Caati nducué<sup>n</sup>ε chí véé ní yen'e Ndyuūs ndúúcu daiya yā Jesucristo. Jesucristo mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs 'yā ní dáámá yā ndúúcu chiidá yā. 'Tíca yā.

<sup>10</sup> Ní nducué<sup>n</sup>ε chí véé ní yen'e ndís'tií caati ndís'tií ní yen'e Cristo ndís'tií. Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ndíí tii<sup>n</sup> yā yen'e tanducué<sup>n</sup>ε 'iin'yān ní yen'e tanducué<sup>n</sup>ε 'iin'ntyé<sup>n</sup>ε yen'e tanducué<sup>n</sup>ε nació<sup>n</sup> ní yen'e tanducué<sup>n</sup>ε poder yen'e yáá<sup>n</sup>nguiinúū chí véé na i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí cūū.

<sup>11</sup> Ndís'tií nguéé 'iin'yān circuncidado yā na cuerpo yen'é yā. Naati cáává chí ndís'tií ní yen'e Jesucristo ndís'tií, Cristo ní dii<sup>n</sup> yā cuenta chí ndís'tií tan'dúúca 'iin'yān chí circuncidado yā ndís'tií taachi Jesucristo nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tií yen'e poder yen'e nuū<sup>n</sup>ndí chí véé na cuerpo yen'é ní.

<sup>12</sup> Ní taachi cheεdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā ndís'tií, tuu<sup>n</sup>mi ní canéé ní tan'dúúca chí ch'εεchí ní na yáinyā<sup>n</sup> ndúúcu Cristo ní canéé ní tan'dúúca chí nadacué<sup>n</sup>ε ní yen'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á ndúúcu Cristo. 'Tíca rá váá caati i'téenu yā ní poder yen'e Ndyuūs chí dii<sup>n</sup> chí nacuee<sup>n</sup> Jesucristo yen'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á.

<sup>13</sup> Ní tiempo chí chó'ōo espíritu yen'e ndís'tií ní ndíí cucáává nuu<sup>n</sup>ndí chí dii<sup>n</sup> ní. Ní nguéé ndís'tií 'iin'yān circuncidado yā ndís'tií. Naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs tee yā vida cue<sup>n</sup>ε daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndís'tií dáámá dáámá ndúúcu Cristo tí Ndyuūs nadanch'εεcú yā yen'e tanducué<sup>n</sup>ε nuu<sup>n</sup>ndí yen'é ní.

<sup>14</sup> Cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> canee yú ndúúcu nducué<sup>n</sup>ε cuenta yen'e nuu<sup>n</sup>ndí yen'e yú tí nguεε dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>a ley yen'é Ndyuūs. Ní cáává ley mii<sup>n</sup> ní cuenta yen'e nuu<sup>n</sup>ndí yen'e yú dii<sup>n</sup> condenar s'uúú. Naati Cristo nadí<sup>n</sup>vε yā 'áamá vmné<sup>n</sup>εε cuenta yen'e nuu<sup>n</sup>ndí yú taachi ch'ii yā na cruz cáává s'uúú. Ní cáává chí ch'ii yā cáává s'uúú ní tan'dúúca chí nadatuúví yā ley mii<sup>n</sup> tí nguéé cuuvi condenar s'uúú.

<sup>15</sup> Ní taachi Cristo ch'ii yā na cruz cuchéé yā yen'e nducué<sup>n</sup>ε 'iin'ntyé<sup>n</sup>ε yen'e espíritu chí nguéé n'daacá ndúúcu poder yen'é yā. Ní dii<sup>n</sup> yā chí 'cuinaa<sup>n</sup> espíritu s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyááca espíritu. Ní Cristo ch'i<sup>n</sup>i yā nducyááca 'iin'yān chí chεε yā yen'e espíritu.

*In'nuún ní nducué<sup>n</sup>ε chí yen'e va'ai cheεti nguuvi*

<sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguéé nacadínúū<sup>n</sup> ní yen'e 'iin'yān chí dii<sup>n</sup> yā condenar ndís'tií caavá

dendu'ū chí nguéé chí nge'é ní ndúúcu chí ng'i ní o ndúúcu yen'e chí dii<sup>n</sup> ní taachi véé 'viicu s'ee<sup>n</sup> ndúúcu 'viicu yen'e 'iyyū ngai ndúúcu 'viicu yen'e sábadó chí nguuvi chí ntaaví<sup>n</sup>tuunúū<sup>n</sup> 'iin'yān.

<sup>17</sup> Nducué<sup>n</sup>ε 'viicu ndúúcu chí dii<sup>n</sup> 'iin'yān ní ch'i<sup>n</sup>i yen'e Cristo chí cuchíi, naati nducué<sup>n</sup>ε chuū cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a chí yen'e Cristo mii<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Nguéé nadacadínúū<sup>n</sup> ní yen'e 'iin'yān chí dii<sup>n</sup> yā condenar ndís'tií caati nga<sup>n</sup>a yā chí n'diichí yā visiones. 'Iin'yān s'ee<sup>n</sup> nadacadínúū<sup>n</sup> yā chí n'gεεtε maá<sup>n</sup> yā caavá cosas chí n'diichí yā. 'Iin'yān s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chí canee chí ndiicuú<sup>n</sup> ní maá<sup>n</sup> ní ní dich'εεtε ní ángeles. 'Iin'yān s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā cosas chí nguéé deenú yā yen'e ní n'gεεtε maá<sup>n</sup> yā caavá chí nadacadínúū<sup>n</sup> yā yen'e cosas chí candεε yen'e maa<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> yā.

<sup>19</sup> 'Iin'yān s'ee<sup>n</sup> nguéé canee yā ndúúcu nduudu cuaacu yen'é Jesucristo. Cristo mii<sup>n</sup> ní tii<sup>n</sup> yen'e cuerpo yen'é yā chí 'iin'yān chí i'téenu yā 'yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chí nducué<sup>n</sup>ε 'iin'yān yen'é yā ní n'giita yā caati i'téenu cá yā yen'é yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí nducyaa<sup>n</sup> 'iin'yān yen'é yā canee yā tan'dúúca chí nduuvi daamá yā tan'dúúca cuerpo yen'e yú nduuvidaama yen'e ndúúcu 'iini ndíí nduú. 'Tíca dii<sup>n</sup> Cristo tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií 'áa ch'ii ní taachi ch'ii Jesucristo. Ní canee ní libre yen'e reglas yen'e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí cūū. Maa<sup>n</sup> ní, ¿d'éε cuuvi chí n'gεetinéé ndís'tií tan'dúúca chí yen'e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí cūū ndís'tií? ¿d'éε cuuvi chí i'téenu ní reglas yen'e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí cūū chí nga<sup>n</sup>a 'tíca?

<sup>21</sup> Nguéé tuu<sup>n</sup>vi ní chuū, nguéé che'é ní cosa 'cūū, ní nguéé cuta'á ní cosa 'cūū na tá'á ní.

<sup>22</sup> Ní reglas mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chí 'iin'yān tan'dái yā ní chí<sup>n</sup> chí ca'cuee<sup>n</sup> yā 'iin'yān. Nducué<sup>n</sup>ε reglas 'cūū nguéé dichí<sup>n</sup>vε caati Ndyuūs ca'á yā 'iin'yān cosas caati cuuvi che'é yā yen'é.

<sup>23</sup> Cuaacu chí 'iin'yān sta'á yā reglas mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí ch'i<sup>n</sup>i chí yen'e vaadi deenu yen'e 'iin'yān. Reglas mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup>i chí yen'e religión chí nga<sup>n</sup>a chí 'iin'yān canéé chí dich'εεtε yā ángeles. Ní reglas mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup>i chí 'iin'yān canéé chí ndiicuú<sup>n</sup> yā maá<sup>n</sup> yā ní ch'i<sup>n</sup>i chí 'iin'yān canéé chí 'cuenú yā cuuvi na cuerpo yen'e yā. Naati nguéé dichí<sup>n</sup>vε mar 'áamá regla yen'e chí dii<sup>n</sup> ayudar 'iin'yān caati nguεε dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> cuerpo yen'é yā.

### 3

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní chí ndís'tií ní 'áa nduuchí ní yen'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á dáámá ndúúcu Jesucristo, ndís'tií in'nuún ní dendu'ū chí yen'e va'ai cheεti nguuvi naachi Cristo véé yā lado yen'e honor yen'e Ndyuūs chí lado tá cuaacú yā.



<sup>2</sup> Ní nadacadínnuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē chi ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní nguéé ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē chi véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí' cūū.

<sup>3</sup> 'Tíicā ndís'tíi nī ch'iī nī dáamá ndúúcu Cristo ní caneeé nī tan'duucá chi ch'iī cuerpo ye<sup>n</sup>e nī. Maa<sup>n</sup> ní canúú<sup>n</sup> nī de'ei vida ye<sup>n</sup>e nī ndúúcu Cristo nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>4</sup> Maa<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>e yú ní cuaacu chí Cristo. Ní taachi ndaa Cristo taama vmné<sup>n</sup>ēe tuu<sup>n</sup> ní nī s'uuú<sup>n</sup> ndaa yú nduucú yā ní véé parte ye<sup>n</sup>e yú nduucú yā na va'ai cheeti nguuví.

*Ye<sup>n</sup>e vida ndiicūū ye<sup>n</sup>e yú ní ye<sup>n</sup>e vida ngai ye<sup>n</sup>e yú*

<sup>5</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chi ch'iī cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní 'āá ntéé dii<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi. N'diichí nī, véé nuu<sup>n</sup>ndi nguáá<sup>n</sup> nī. Ne<sup>n</sup>e nī 'áámá sa<sup>n</sup>ā o 'aama n'daataá chi nguéé ye<sup>n</sup>e nī. Ní ne<sup>n</sup>e nī dii<sup>n</sup> nī cosa chi nguéé ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní ne<sup>n</sup>e nī n'diichí nī 'áámá n'daataá o 'áámá sá<sup>n</sup>ā chi nguéé ye<sup>n</sup>e nī. Ní ne<sup>n</sup>e nī dendu'ū chi nguéé ye<sup>n</sup>e nī. 'Tiicá nī. Ní caneeé nī tan'dúúca chí i'téenu nī ídolos chí imágenes.

<sup>6</sup> Nducue<sup>n</sup>ē chuū ní nuu<sup>n</sup>ndi. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā castigar nducyáácá 'iī'yā<sup>n</sup> chí nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a yā.

<sup>7</sup> 'Tíicá 'āá dinuu<sup>n</sup>ndí ndís'tíi tiempo chí 'āá chó'ōo.

<sup>8</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'āá ntéé dii<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi. Nguéé ditaá<sup>n</sup> nī, nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> nī. Nguéé dii<sup>n</sup> nī cosas chí nguéé n'daācá 'aamá nī ndúúcu taamá nī. Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī 'iī'yā<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí nguéé n'daāca chí maá<sup>n</sup> yā dii<sup>n</sup> yā. Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī mar 'áámá nduudu chí nguéé n'daācá.

<sup>9</sup> Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu yaadi 'aama nī ndúúcu taama nī. Nguéé dii<sup>n</sup> nī 'túúca caati 'āá dicuenta nī tan'dúúca chí 'āá ch'iī cuerpo ye<sup>n</sup>e nī ndúúcu nducue<sup>n</sup>ē chí nguéé n'daāca chí 'āá dii<sup>n</sup> nī.

<sup>10</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>e nī ní tan'dúúca cuerpo chí ngai chí Ndyuūs din'dái yā. Ní nguuví nguuví dii<sup>n</sup> yā chí ndís'tíi cuuvi nī tan'dúúca Ndyuūs, 'tiicá nī. Ní 'íicú Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí cuuvi deenu cá nī ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>11</sup> Caati nanáá<sup>n</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup> nguéé de'ē veé nduuti chí 'iī'yā<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata 'iī'yā<sup>n</sup> Israel o 'iī'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e ndaata 'iī'yā<sup>n</sup> Israel. Nguéé de'ē veé nduuti chí 'iī'yā<sup>n</sup> ní circuncidado yā o nguéé circuncidado yā. Nguéé de'ē veé nduuti chí 'iī'yā<sup>n</sup> tan'dúúca chí snéé yúúni, o nduuti chí 'iī'yā<sup>n</sup> tan'dúúca chí 'iiti 'cueti. Nguéé de'ē veé nduuti chí 'iī'yā<sup>n</sup> chí dichí'vē 'iivi ye<sup>n</sup>e yā, o 'iī'yā<sup>n</sup> chí snéé libre yā. Damaā<sup>n</sup> dichí'vē chí 'iī'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo ní Cristo caneeé yā nduucú yā.

<sup>12</sup> Ndís'tíi ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndís'tíi. Ní Ndyuūs dine<sup>n</sup>é yā ndís'tíi ní nndεεve yā ndís'tíi chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā ndís'tíi. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tíi caneeé chí diya'ái nī 'iī'yā<sup>n</sup> ní

din'daāca cá nī. Nguéé dich'εεtē nī maá<sup>n</sup> nī naati dii<sup>n</sup> nī nducue<sup>n</sup>ē ndúúcu vaadi ndi-icúú.

<sup>13</sup> Ní nginneé nī 'aamá nī taama nī. Ní cuchéé ní ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē. Ní nadach'εεcú nī 'iī'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā 'áámá falta ndúúcu nī. Ní tan'dúúca chí Cristo nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nī, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nadach'εεcú nī ye<sup>n</sup>e 'aama nī ndúúcu taama nī.

<sup>14</sup> Nguaa<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> nī, dine<sup>n</sup>e taavi cá nī 'iī'yā<sup>n</sup> ti taachi dii<sup>n</sup> nī 'túúca caneeé nī tan'dúúca chí nduuvidaamá nī ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē chí véé. Ní dii<sup>n</sup> nī cumplir nducue<sup>n</sup>ē dendu'ū.

<sup>15</sup> Ní vaadi 'dii<sup>n</sup> chí Ndyuūs itée yā ndís'tíi na staava ye<sup>n</sup>e nī caneeé chí ch'iī<sup>n</sup> ndís'tíi nducue<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> nī caati Ndyuūs yaa'vi yā nducyáácá ndís'tíi chí cuuvi ye<sup>n</sup>e nī vaadi 'dii<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nducyáácá nī ní caneeé nī tan'dúúca 'áámá cuerpo nūū<sup>n</sup>, 'tiicá nī. Maa<sup>n</sup> ní cá á nī gracias Ndyuūs caavá chuū.

<sup>16</sup> Ní 'áámá caneeé n'daacá na staava ye<sup>n</sup>e nī nducue<sup>n</sup>ē nduudu cuaacu chí n'daacá taavi ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ca'cueé<sup>n</sup> nī ní ch'iī<sup>n</sup> nī 'áámá nī taama nī ndúúcu nducue<sup>n</sup>ē vaadi deenu. Ngii<sup>n</sup>á ní salmos ndúúcu himnos ndúúcu canciones chí nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e nī nca'á nī gracias Ndyuūs.

<sup>17</sup> Níicú nducue<sup>n</sup>ē cosa chí dii<sup>n</sup> nī 'áará chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī o dii<sup>n</sup> nī ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>, dii<sup>n</sup> nī nducue<sup>n</sup>ē caavá Señor Jesús ní nca'á nī gracias Ndyuūs Chiida yú cáavá Cristo.

*Tan'dúúca chí caneeé chí dii<sup>n</sup> yú ti ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>*

<sup>18</sup> Ndís'tíi n'daataá chí 'nínívaacu, cu'teenú ní ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e nī caati 'tíicá caneeé chí dii<sup>n</sup> nī ti ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndís'tíi.

<sup>19</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> isa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e yā, diné<sup>n</sup>e nī n'daataá ye<sup>n</sup>e nī ní nguéé nduuví taá<sup>n</sup> nī ndúúcu n'daataá ye<sup>n</sup>e nī.

<sup>20</sup> Ndís'tíi daiyá yā chí ye<sup>n</sup>e Cristo 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e chíidá ní ní cheecu ní ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>ē caati 'tíicá ne<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>21</sup> Ní ndís'tíi chí véé daiyá nī, nguéé dii<sup>n</sup> nī chí nduuví táa<sup>n</sup> daiyá nī caati cuayivi ní nguéé cu'téenu yā chee chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>22</sup> Ndís'tíi chí dichí'vē 'iī'yā<sup>n</sup>, 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>ē chí nga<sup>n</sup>'a 'iivi ní ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí' cūū. Nguéé dii<sup>n</sup> nī tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e yā dámaa<sup>n</sup> taachi nanáa<sup>n</sup> yā ndís'tíi. Ní 'iivi ní cuuvi deenu yā chí n'daacá idi<sup>n</sup> nī, naati dii<sup>n</sup> nī nducue<sup>n</sup>ē ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e nī. Ní 'va'á nī Ndyuūs.

<sup>23</sup> Ní tanducue<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> nī, dii<sup>n</sup> nī ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e nī. Ní dii<sup>n</sup> nī ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúca chí ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní nguéé ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iivi nī.

<sup>24</sup> Ní ndís'tíi deenu nī chí cuuvi cuta'á nī ye<sup>n</sup>e chí véé ye<sup>n</sup>e nī chíi<sup>n</sup> chí téé Cristo

ndís'tiī. Cuaacu chi ndís'tiī dichí'v'e nī Jesucristo ní cuaacu ní'nyú' Cristo ní 'iiví nī.

<sup>25</sup> Ní 'ii'nyā' chi ngu'éé n'daāca idiī' yā ca'á yā cuta'á yā ná dí'v'e yā ye'e' é chi diī' yā chi ngu'éé n'daācā. Ndyuūs 'āā daamā nūu' diī' yā tratar ndúú'cū nducuyá'á'á 'ii'nyā'.

#### 4

<sup>1</sup> Nds'tiī patrones chi véé mozos ye'e' é nī, diī' nī chí cuaacu ndúú'cū chí n'daācā ndúú'cū mozos ye'e' é nī. N'gaacū nī chí véé 'iiví nī chí canéé na va'ai ch'eti nguuvi.

<sup>2</sup> Nducue'ē tiempo caa'ma'ngua'á nī ní 'cu'eti nduuchí nī. Ní ca'á nī gracias Ndyuūs.

<sup>3</sup> Caa'ma'ngua'á ntúū' nī ye'e' é nūs'uu ti Ndyuūs téé yā lugar nūs'uu chí cuuvi caa'má' nū nduudu cuaacu ye'e' é yā. Ní nduudu mii' ní ye'e' e Cristo. Ní ngu'éé déenu 'ii'nyā' naati maa' ní nga'a' nū nduudu mii'. Ní cucá'āvā nduudu mii' maa' 'úú canuú' vácūū ndúú'cū cadena 'cūū.

<sup>4</sup> Caa'ma'ngua'á nī cá'āvā 'úú chí cuuvi caa'má' n'daācā nduudu mii' tan'dúú'cā chí canéé chí caa'má'.

<sup>5</sup> Maa' ní ndís'tiī 'cu'etinéé n'daācā nī ndúú'cū 'ii'nyā' chí ngu'éé i'téenu yā Ndyuūs. Diī' nī n'daācā nducue'ē' tiempo.

<sup>6</sup> Cu'é' é daā'ma' caa'má' nī chí n'daācā ndúú'cū nduudu n'dai. Ní canéé chí déenu nī tá'á'c chí cuuvi nan'gu'e'c'uta'á nī ca'á'ámá ca'á'ámá 'ii'nyā'.

#### 'Cuīnu carta mii' ndúú'cū saludos

<sup>7</sup> Hermano Tiquico chí ne'e' yú, 'á'ámá canee sa chí diī' sa ntii'nyu' ye'e' é Jesucristo ní diī' sa dá'ámá ntii'nyu' nduucú. Sa'ā mii' cuuvi sa ndís'tiī tan'dúú'cā chí 'úú canéé ní diī'.

<sup>8</sup> Ní cá'āvā chii' dicho'ó Tiquico naná'án ndís'tiī caati cuuvi sa ndís'tiī tá'á'c n'ge'etinéé 'nū. Ní téé sa 'viich'etínūu' na stava ye'e' é nī.

<sup>9</sup> Ní dicho'ó ntúū' hermano Onésimo, sa'ā chí ne'e' yú, ní 'á'ámá canee sa chí diī' ntii'nyu' ye'e' é Ndyuūs. Ní ye'e' e 'á'ámá ch'ee ndís'tiī. Hermanos s'ee' n' yaa'ví yā ndís'tiī tanducue'ē' chí diī' nū 'muu'.

<sup>10</sup> Sa'ā Aristarco chí canuú' n' vácūū nduucú idich'ó' sa: N'dai ndís'tiī. Tiicá ntúū' dicho'ó sa'ā Marcos chí dácūū sa'ā Bernabé. Ní ndís'tiī 'āā sta'á nī orden chí 'cuaa' nī hermano Marcos mii' nduuti chí ndaa sa naná'án ndís'tiī.

<sup>11</sup> Tiicá ntúū' Jesús chí nguuvi Justo dicho'ó sa: N'dai ndís'tiī. Dámaā' sa'ā s'uu' chí ye'e' é ndaata 'ii'nyā' Israel ní i'téenu yā Jesucristo diī' yā ntii'nyu' nduucú ye'e' é naachi Ndyuūs nga'a' ntii'nyū' yā. Sa'ā s'uu' ntéé ca yā 'viich'etínūu' 'úú.

<sup>12</sup> Sa'ā Epafras ntúū' chí diī' ntii'nyu' ye'e' e Cristo ní ye'e' e 'á'ámá ch'ee ndís'tiī dicho'ó sa: N'dai ndís'tiī. Sa'ā mii' neené

nga'angua'á sa ye'e' e ndís'tiī chí ndís'tiī 'á'ámá canee nī ndúú'cū chí i'téenu nī ní'cū chí dámaā' ne'e' é nī diī' nī tanducue'ē' tan'dúú'cā chí Ndyuūs ne'e' e yā chí diī' nī.

<sup>13</sup> 'Úú ní nga'á nduudu cuaacu ye'e' e Epafras mii'. Neené inadacadiūu' sa ye'e' é ndís'tiī ndúú'cū 'ii'nyā' chí snéé yā na yāā' Laodicea ndúú'cū yāā' Hierápolis.

<sup>14</sup> Sa'ā Lucas chí doctor chí ne'e' e yú ndúú'cū sa'ā Demas dicho'ó yā: N'dai ndís'tiī, nga'á yā.

<sup>15</sup> Maa' ní ndís'tiī dicho'ó nī: N'dai ndís'tiī, nga'á nī hermanos chí snéé na yāā' Laodicea. Dicho'ó nī: N'dai ndís'tiī, n'daataā Ninfas ndúú'cū 'ii'nyā' chí i'téenu yā Jesucristo ní nduuvidaamá yā na vaacu tá chí ya'cū ye'e' é yā.

<sup>16</sup> Ní taachi 'cuīnū n'ge'ē' nī carta 'cūū nguaa' ndís'tiī dicho'ó nī carta 'cūū 'ii'nyā' ye'e' e yāā' Laodicea chí 'cue'ē' yā na yaacū ye'e' é yā. Ní canee chí 'cue'ē' nī ntúū' 'á'ámá carta chí dicho'ó 'ii'nyā' ye'e' e yāā' Laodicea.

<sup>17</sup> Ní ndís'tiī cuuvi nī sa'ā Arquipo chí 'úú caa'má' tiicá: Díí Arquipo, diī' di cuidado chí diī' n'daācā dí ní 'cuīnu di ntii'nyu' ye'e' e Señor chí Señor tee yā díí.

<sup>18</sup> 'Úú, Pablo, dinguú' saludos 'cūū ndúú'cū ta'á ndúú'cū letras ye'e' é. N'gaacū nī ye'e' é chí canuú' n' vácūū. Ne'e' é chí Ndyuūs itée yā vaadi n'dai ye'e' é yā. Tiicá cuuvi.

## CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YÁ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YÁÁ<sup>n</sup> TESALÓNICA

*Pablo ndúúcu compañeros ye<sup>n</sup>'é yá idinguú<sup>n</sup> yá carta 'cúu ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yaācū na yāā<sup>n</sup> Tesalónica*

<sup>1</sup> 'Úú, Pablo, idinguú<sup>n</sup> carta 'cúu ndúúcu sa<sup>n</sup>'a Silvano ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā Timoteo ye<sup>n</sup>'e hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chi ca<sup>n</sup>'á yā na yaācū ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Tesalónica, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs Chiida yú níúcu ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo. Ne<sup>n</sup>'é 'nū chi Ndyuūs Chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo tēe yā ndís'tīi nducué<sup>n</sup>'é vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā, ní vaadī 'diīi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā canee na staava ye<sup>n</sup>'é nī.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Tesalónica din'daacá yā ní diitu i'téenu yā Jesucristo*

<sup>2</sup> Ca<sup>n</sup>'á 'nū gracias nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáāvā nducyaaca ndís'tīi ní taachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>'á 'nū inin'gáácū 'nū ye<sup>n</sup>'é ndís'tīi.

<sup>3</sup> Ní taachi nga<sup>n</sup>'angua<sup>n</sup>'á 'nū nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs Chiida yú, nga<sup>n</sup>'angua<sup>n</sup>'á 'nū ye<sup>n</sup>'e nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ní caati i'téenu cá ní ní chí ne<sup>n</sup>'é cá ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní chí nginnee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cuché<sup>n</sup>ē ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é. Ní 'áámá canee ní ndúúcu chi i'téenu ní caati cūnee ngiinú ní chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú ca<sup>n</sup>'á yā tēe yā chi<sup>n</sup>'i chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>4</sup> Ndís'tīi, hermanos ye<sup>n</sup>'é 'nū, Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tīi. Ní deenú 'nū chi Ndyuūs ndēē<sup>n</sup>ē yā ndís'tīi chí ndís'tīi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tīi.

<sup>5</sup> Taachi nga<sup>n</sup>'a 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> ndís'tīi nguē<sup>n</sup>ē dámaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu mii<sup>n</sup> ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>'é 'nū tí ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní deenú 'nū chí nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní cuaacu. Ndís'tīi ní deenú ní du'u sa<sup>n</sup>'ā nús'uu taachi canee 'nū ndúúcu ndís'tīi ní táácá dii<sup>n</sup> 'nū caati máá<sup>n</sup> ní cuuvi 'cūē<sup>n</sup>tīné<sup>n</sup>é n'daacá nī.

<sup>6</sup> Ní ndís'tīi ní 'āā dii<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí nús'uu dii<sup>n</sup> 'nū ní tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú. Ní i'téenu ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní yeenú ní ndúúcu vaadī yeenú chí Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tee yā ndís'tīi 'áárá chí ch'eenú ní chií cucáāvā chí i'téenu nī.

<sup>7</sup> Ní cucáāvā chí dii<sup>n</sup> ní 'tuucā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Señor Jesucristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú'má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ndúúcu núú'má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Acaya cuuvi cuta<sup>n</sup>'á ndís'tīi tan'dúúca 'áámá ejemplo ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> nī.

<sup>8</sup> Ní ndís'tīi dii<sup>n</sup> ní chí taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi déenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Señor.

Nguē<sup>n</sup>ē dámaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Acaya naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é cuaā<sup>n</sup> 'āā deenú yā chí ndís'tīi i'téenu ní Ndyuūs. Ní nguē<sup>n</sup>ē canee chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cá 'nū dē<sup>n</sup>ē vee ye<sup>n</sup>'e ní tí n'daacá i'téenu nī.

<sup>9</sup> Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā nús'uu ye<sup>n</sup>'e visita ye<sup>n</sup>'é 'nū taachi canee 'nū nguaa<sup>n</sup> ndís'tīi. Ní nga<sup>n</sup>'a yā tan'dúúca chí ndís'tīi s'né<sup>n</sup>ē ní ídolos caavā chí cu'téenu ní Ndyuūs chí canduuchi, Ndyuūs chí cuáácú chí Ndyuūs. Ní tuca<sup>n</sup>'á ní dii<sup>n</sup> ní nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>10</sup> 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí ndís'tīi cūnee ngiinú ní chí Jesucristo chí Daiya Ndyuūs ní ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe ye<sup>n</sup>'é va'ai chē<sup>n</sup>ti nguuvī. Ndyuūs nada'cūee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Níúcu Jesucristo mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é castigo chí neenē diitū ye<sup>n</sup>'e tiempo chí cuchī.

## 2

*Nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> Pablo naachi canee yā na yāā<sup>n</sup> Tesalónica*

<sup>1</sup> Ndís'tīi, hermanos ye<sup>n</sup>'e yú, deenú ní chí tiempo chí canee 'nū nguaa<sup>n</sup> ndís'tīi chí nguē<sup>n</sup>ē tandīi rá dii<sup>n</sup> 'nū nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>2</sup> 'Áā deenú ní chí 'āā cue<sup>n</sup>'é 'nū yāā<sup>n</sup> Filipos vmnaa<sup>n</sup> chí ndaa<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tīi. Ní déenu ní chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>'ya nguē<sup>n</sup>ē n'daacá dii<sup>n</sup> yā nduucú 'nū. Ní nga<sup>n</sup>'a taā<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'nū chí ch'eenú 'nū chíi. Níúcu taachi ndaa<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tīi, nguē<sup>n</sup>ē va'á 'nū chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu chí ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo 'áárá chí deenú 'nū chí vee cá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>'e nús'uu, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguē<sup>n</sup>ē n'daacá dii<sup>n</sup> yā nduucú 'nū.

<sup>3</sup> Caati deenú 'nū chí nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> nguē<sup>n</sup>ē ndúúcu vaanicadīn<sup>uu</sup> ye<sup>n</sup>'é 'nū chí nguē<sup>n</sup>ē n'daacá ndíi nguē<sup>n</sup>ē ndúú nginnche'ái 'nū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Naati Ndyuūs n'diichī ya vida ye<sup>n</sup>'é 'nū chí n'daacá n'gē<sup>n</sup>etinee 'nū. Ní tee yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nús'uu chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é chí cuuvi nanguá<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguē<sup>n</sup>ē dii<sup>n</sup> 'nū nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí cūnee yīnū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naati dii<sup>n</sup> 'nū chíi chí ne<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí snaa<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'é chí vee na staava ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>5</sup> Ní ndís'tīi deenú ní chí nguē<sup>n</sup>ē nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ndúúcu n'dee<sup>n</sup>é d'ái nduudu chí n'dai taavi chí cūnee yīnū ní ye<sup>n</sup>'é 'nū. Ní nguē<sup>n</sup>ē nga<sup>n</sup>'á 'nū cáāvā chí dii<sup>n</sup> 'nū ganar tuūmī. Ndyuūs ní deenú yā ye<sup>n</sup>'é 'nū ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> 'nū.

<sup>6</sup> Mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe dii<sup>n</sup> 'nū nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs caavā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí n'gē<sup>n</sup>etē 'nū. Ní nguē<sup>n</sup>ē nanáá<sup>n</sup> ndís'tīi, ndíi nguē<sup>n</sup>ē nduudu nanáá<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'a yā. Ní deenú 'nū chí cuuvi ch'i<sup>n</sup>'i 'nū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

chi ch'εετε maán 'nū caati Cristo dichó'o yā nús'uu chi diín 'nū ntiinyu' y'e' apóstoles ní candεé 'nū nduudu ye' é yā.

<sup>7</sup> Naati 'tíicā diín 'nū ndúúcu nī tan'dúúcā chi ndís'tiī da'caiyāá daiyá 'nū. Niicu tan'dúúcā chi diín 'áámá n'daataá ndúúcu daiyá yā taachi idi'cuiitá yā ní diín yā cuidado daiyá yā, 'tíicā diín 'nū ndúúcu nī. Ní n'daacā nga'á 'nū ndúúcu nī ndúúcu vaadi n'giinu.

<sup>8</sup> Ní 'tíicā ne' e cá 'nū ndís'tiī chi ne' é 'nū tee 'nū ndís'tiī nguεé dámaā' nduudu cuaacu ye' é Ndyuūs, naati 'tiicá ntuū' ne' é 'nū 'cuuvi 'nū cáávā ndís'tiī caati 'āā ne' e taavi cá 'nū ndís'tiī.

<sup>9</sup> Ndís'tiī hermanos ye' e yú, n'gaacu nī ye' e ntiinyu' chi diín cá 'nū nī nga'á 'nū nduudu cuaacu ye' é Ndyuūs nanáá' ndís'tiī. Ní diín 'nū ntiinyu' ndúúcu ta'á 'nū ndíi nguuvi ndíi n'gaa' cáávā chi véé necesidades ye' é 'nū. Ní nguεé di'vaachí 'nū ndís'tiī ye' e dé'ε vεε.

<sup>10</sup> Ní ndís'tiī ní testigos ye' é 'nū. 'Tiicá ntuū' Ndyuūs ní testigo ye' é 'nū tan'dúúcā chi 'cuaeetinee n'daacā 'nū ní diín 'nū dendu'ú chi 'cuacu taachi canéé 'nū nguaa' ndís'tiī chi i'téenu nī Señor Jesucristo. Ní nguεé mar 'áámá 'ii'yā' cuuvi caa'ma' yā chi nguεé n'daacā diín 'nū.

<sup>11</sup> Ní 'tiicá ntúū' ndís'tiī deenú nī tan'dúúcā chi diín 'nū ndúúcu ca'áámá ca'áámá ndís'tiī. Ní diín 'nū tan'dúúcā chi nús'uu ní chiidá nī nī ndís'tiī ní daiyá 'nū ní tee 'nū consejo ndís'tiī ndúúcu 'viich'εεtínūu'.

<sup>12</sup> Ní ch'í'í 'nū ndís'tiī tan'dúúcā chi cuuvi n'gεεtinee n'daacā nī nanáá' Ndyuūs caati ndís'tiī ní ye' é Ndyuūs ndís'tiī. Ní Ndyuūs ní yaa'ví yā ndís'tiī chi cuuvi ndaa nī naachi Ndyuūs nga'á ntiinyu' yā. Ní véé nducué' e cosas chí n'dai ye' é nī.

<sup>13</sup> Níicú cáávā nducué' e chuū cue' e daā'ma' ní ca'á 'nū gracias Ndyuūs caati taachi ndís'tiī ní ch'inniveé' nī nduudu ye' é Ndyuūs chi nga'á 'nū nanáá' ndís'tiī, chí'téenu nī nduudu mií' nī nduudu ye' é Ndyuūs ní nguεé nduudu chi ye' e 'ii'yā'. Ní cuaacu chi nduudu mií' ní ye' é Ndyuūs caati diín ntiinyu' na vida ye' é ndís'tiī chi i'téenu nī.

<sup>14</sup> Ndís'tiī, hermanos ye' é 'nū. Dáámá cho' o ye' e ndís'tiī taachi n'geenú nī ngii cucáávā chi diín 'ii'yā' Israel chi paisanos ye' é nī ndúúcu nī. Chó'oo ntúū' ye' e 'ii'yā' chi na'á yā yaacū naachi 'ii'yā' i'téenu yā Jesucristo na yā'āa Judea caati 'tíicā diín 'ii'yā' Israel chi paisanos ye' é yā ndúúcu yā.

<sup>15</sup> Maa' 'ii'yā' paisanos chi 'ii'yā' Israel ch'ii'nu' yā Señor Jesucristo ye' e yú tan'dúúcā chi diín yā ndúúcu profetas chi nga'á yā nduudu cuaacu ye' é Ndyuūs

tiempo chi 'āā chó'oo. Ní 'ii'yā' s'ee' can'dáa yā s'uuú' ní diín chi n'geenu yú ngii. Ní nguεé diín yā chii' chi Ndyuūs ne' é yā chi diín yā ní contra yā nducyaaca 'ii'yā'.

<sup>16</sup> Ní taachi ne' é 'nū nga'á 'nū nduudu cuaacu nanáá' 'ii'yā' chi nguεé ye' e ndaata ye' é yā caati cuuvi n'ngua' ai yā, 'ii'yā' s'ee' chi paisanos ye' é nī nguεé n'guú' yā chi nga'á 'nū. 'Tíicā nī véé cá nuu'ndi ye' é yā. 'Tíicā diín yā maa' naati cuayiivi Ndyuūs ca'á yā chi ca'á yā 'ii'yā' s'ee' 'áámá castigo chi neené diitū ca.

*Pablo ne' é yā ca'á yā taama vmné' e e ní n'diichí yā 'ii'yā' ye' e yáā' Tesalónica*

<sup>17</sup> Ndís'tiī hermanos ye' e yú 'áará chí maa' ní ya' ai snée 'nū ye' e ndís'tiī ní nguεé cuuvi naán 'nū ndís'tiī nadacadiinúu' 'nū ye' e ndís'tiī. Néené ne' é 'nū cunée 'nū ndúúcu ndís'tiī ní n'diichí 'nū ndís'tiī.

<sup>18</sup> Ní diín 'nū nducué' e chi cuuvi 'nū ti cuuvi ndaa' 'nū nanáá' ndís'tiī. Ní 'úú Pablo 'naa' tiempo canee listo chi na'á naati yáá'n'guuinúu' diín sa chi nguεε cuuvi ndaa.

<sup>19</sup> ¿De'ε cáávā chí snée ngiinu 'nū ní yeenú 'nū? Snée ngiinu 'nū ní yeenú 'nū ti cuuvi candεé 'nū ndís'tiī nanáá' Jesucristo taachi ndaa yā taama vmné' e.

<sup>20</sup> Cuaacu n'nyú' chi ndís'tiī chí i'téenu nī ní diín chí neené yeenú 'nū cáávā chí diín 'nū ntiinyu' ye' é Ndyuūs nguaa' ndís'tiī.

### 3

<sup>1</sup> Ní taachi 'āā ntée' e cuhéé 'nū chí nguεé ndaa 'nū nanáá' ndís'tiī, tuu'mi ní nadicadiinúu' 'nū chí n'daacā chí maá' 'nū n'gεεtinee' 'nū na yáā' Atenas.

<sup>2</sup> Ní dichó' o 'nū Timoteo chí hermano ye' e yú chí cuuvi n'diichi sa ndís'tiī taacá snée nī. Sa'á mií' 'āā diín sa ntiinyu' ye' é Ndyuūs daama nduucú 'nū ní nga'á sa nduudu cuaacu ye' é Cristo chí diín chí nadinguá' ai 'ii'yā'. Sa'á mií' ní cuuvi cūnee sa ndís'tiī ní téε sa 'viich'εεtínūu' ndís'tiī. Ní cuuvi cūnee diitu cá ní ndúúcu chí i'téenu nī. Cáávā chuū dichó' o 'nū Timoteo.

<sup>3</sup> Nguεε ne' é 'nū chí ndís'tiī ndaacadaamí ní ye' e Jesucristo chí nguεε i'téenu nī Jesucristo cucáávā chí n'geenú nī ngii. 'Áā deenú nī chí canee chí 'cuenú nī cuuvi caati i'téenu nī Jesucristo.

<sup>4</sup> Ní cuaacú taachí ch'εεtinee' 'nū ndúúcu ndís'tiī chí 'nū ndís'tiī chí ndaa tiempo chí canéé chí 'cuenú yú cuuvi tan'dúúcā chí chó'oo ye' é nī. Chuū ní ndís'tiī déenu nī.

<sup>5</sup> Ní cáávā chuū taachi 'āā ntée' e chí nguεé n'giindiveé' ye' é ndís'tiī chó' o hermano Timoteo chí 'úú cuuvi deenú táacá snée nī ndúúcu chí i'téenu nī. Caati 'úú 'va'á chí yáá'n'guuinúu' diín chí nguεé i'téenu ní ní maa' ní nguεé dichí'vε ntiinyu' chí 'āā diín 'nū nguaa' ndís'tiī.

<sup>6</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní Timoteo chi chiica sá ye<sup>m</sup>e ndís'tií chí snee na yáa<sup>n</sup> Tesalónica ndaa sa nanaáa<sup>n</sup> 'nū. Ní yaa'vi sa nús'uu<sup>n</sup> chí n'daacā n'dai snee nī ti i'téenu nī Ndyuūs. Ní nga<sup>n</sup>'a ntúū<sup>n</sup> sá chí ne<sup>m</sup>e nī nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní yaa'vi sa nús'uu chí cue<sup>m</sup>e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> n'gaacu nī ye<sup>m</sup>e' é nū ní ne<sup>m</sup>'é nī nús'uu. Ní neéne ne<sup>m</sup>'é nī n'diichi nī nús'uu. Ní nús'uu ne<sup>m</sup>'e ntúū<sup>n</sup> 'nū n'diichi nū ndís'tií.

<sup>7</sup> Ní ndís'tií hermanos ye<sup>m</sup>'é nū cucáavā chí n'giindiveén 'nū ye<sup>m</sup>'é ndís'tií chí díitū canee nī ndúúcu chí i'téenu nī ye<sup>m</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>m</sup>'e yú maa<sup>n</sup> ní véé 'viich'εtíínuu<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>'é nū ye<sup>m</sup>'e tanducue<sup>m</sup>'é chí ch'eenú 'nū chíi.

<sup>8</sup> Ní snéé 'nū tan'dúúca chí véé vida ngai ye<sup>m</sup>'é nū ti n'giindiveén 'nū chí n'daacā n'dai canee ní maa<sup>n</sup> chí ndís'tií ní ye<sup>m</sup>'e Señor Jesucristo ndís'tií.

<sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní gracias cuuvi nca'á 'nū Ndyuūs Chiida yú cucáavā ndís'tií ní cucáavā chí ndís'tií díi<sup>n</sup> nī chí yeenu taavi n'ū taachi nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū caavā ndís'tií ndúúcu Ndyuūs Chiida yú.

<sup>10</sup> Ní nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū ndíi nguuvi ndii n'gaa<sup>n</sup> chí Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā chí ndaa 'nū naachi snée nī. Níicú cūnee 'nū ndís'tií níicú cuuvi cu'téenu cá nī ye<sup>m</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>m</sup>'e yú.

<sup>11</sup> Ne<sup>m</sup>'é 'nū chí Ndyuūs Chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo ye<sup>m</sup>'e yú cūnee yā nús'uu caati cuuvi ndaa 'nū nanaáa<sup>n</sup> ndís'tií.

<sup>12</sup> Ní Señor Jesucristo ye<sup>m</sup>'e yú cūneé yā ndís'tií caati cuuvi ne<sup>m</sup>'e cá nī nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní dine<sup>m</sup>'e taavi cá nī tan'dúúca nús'uu ne<sup>m</sup>'e taavi cá 'nū ndís'tií.

<sup>13</sup> Ní Ndyuūs cuuvi cūnee yā ndís'tií chí 'áamá canéé vaadi ne<sup>m</sup>'e ye<sup>m</sup>'é yā na staava ye<sup>m</sup>'é nī. Ní nguéé véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>m</sup>'é nī. Ní canéé δεεve staava ye<sup>m</sup>'é nī nanaáa<sup>n</sup> Ndyuūs Chiida yú taachi ndaa Señor Jesucristo ye<sup>m</sup>'e yú ndúúcu nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā 'yá.

## 4

*Ye<sup>m</sup>'e tan'dúúca chí Ndyuūs ne<sup>m</sup>'é yā chí 'cuetinee yú*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní di'cuítu ca 'nū ndís'tií hermanos ye<sup>m</sup>'e yú ní ngiicá 'nū ndís'tií nanaáa<sup>n</sup> Jesucristo chí díi<sup>n</sup> nī chuū. Tan'dúúca chí ca'cueén 'nū ndís'tií táacā chí cuuvi n'geεtineé nī tan'dúúca Ndyuūs ne<sup>m</sup>'é yā, 'tíicā 'āá díi<sup>n</sup> nī. Ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> cá nī cue<sup>m</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní ngo'ó cá díi<sup>n</sup> nī.

<sup>2</sup> Ndís'tií ní deenú nī tan'dúúca chí chí'cuee<sup>n</sup> 'nū nanaáa<sup>n</sup> ndís'tií caati Ndyuūs dicho'ó yā nús'uu.

<sup>3</sup> Ní Ndyuūs ne<sup>m</sup>'é yā chí ndís'tií n'geεtineé n'daacá nī. Ní nducue<sup>m</sup>'é chí díi<sup>n</sup> nī, díi<sup>n</sup> nī ti ye<sup>m</sup>'é Ndyuūs ndís'tií. Ní nguéé ca<sup>n</sup>'á ní

ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé isa<sup>n</sup>'a o n'daacā ye<sup>m</sup>'é nī.

<sup>4</sup> Ní ca'áamá ca'aama ndís'tií chí sa<sup>n</sup>'ā canee chí déenu nī tan'dúúca chí cuuvi cuta'á nī n'daacā ye<sup>m</sup>'é nī ní caandavaacú nī. Ní canee n'daacá ní ndúúcu n'daacā ye<sup>m</sup>'é nī. Ní diné<sup>m</sup>'e nī n'daacā ye<sup>m</sup>'é nī.

<sup>5</sup> Nguéé díi<sup>n</sup> nī cosa chí nguéé n'daacā ndúúcu cuerpo ye<sup>m</sup>'e tá tan'dúúca chí díi<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>m</sup>'e ndaata 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé déenu yā Ndyuūs.

<sup>6</sup> Ní mar 'áamá yú chí sá<sup>n</sup>'ā nguéé ca<sup>n</sup>'a sa ndúúcu n'daacā chí nguéé ye<sup>m</sup>'e sa o n'daacā nguéé ca<sup>n</sup>'a tá ndúúcu 'áamá isá<sup>n</sup>'ā chí nguéé ye<sup>m</sup>'e tá caati Señor Jesucristo ye<sup>m</sup>'e yú ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áamá castigo chí ch'εεε caavā nuu<sup>n</sup>'ndi chí 'tíicā ye<sup>m</sup>'é yā. Ní ye<sup>m</sup>'é chuū 'āá n'diichi yú na vida ye<sup>m</sup>'e hermanos ye<sup>m</sup>'e yú chí díi<sup>n</sup> yā 'túúca chí nginnche'éi yā hermano ye<sup>m</sup>'é yā. Ní nguéé n'daacā chuū.

<sup>7</sup> 'Tíicā Ndyuūs yaa'vi yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>m</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> cáavā chí díi<sup>n</sup> yú nducue<sup>m</sup>'é chí n'daacá nguéé caavā chí díi<sup>n</sup> yú cosas chí nguéé n'daacā.

<sup>8</sup> 'Tíicā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí ngi'cuee<sup>n</sup> 'nū. Ndís'tií nguéé idi'vaachí yā mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Damaā<sup>n</sup> di'vaachí yā Ndyuūs caati Ndyuūs téé yā Espíritu N'dai ye<sup>m</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> 'Úú nguéé canee chí dinguú<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>'é ndís'tií tan'dúúca chí canee chí ne<sup>m</sup>'é nī nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>m</sup>'e Cristo chí hermanos ye<sup>m</sup>'e yú. Deenú chí Ndyuūs maá<sup>n</sup> yā ngi'cuee<sup>n</sup> yā ndís'tií tan'duucá chí canee chí dine<sup>m</sup>'é nī 'áamá nī ndúúcu taama nī.

<sup>10</sup> Cuáácú chí ne<sup>m</sup>'é nī nducyaaca hermanos ye<sup>m</sup>'e yú chí snéé na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia naati maa<sup>n</sup> ní di'cuítu ca<sup>n</sup>'a 'nū chí diné<sup>m</sup>'e ca nī hermanos ye<sup>m</sup>'e nī.

<sup>11</sup> Ngíicá 'nū chí ch'εεtineé n'daacá nī nguaa<sup>n</sup> nducyaaca nī ndúúcu vaadi díi<sup>n</sup>. Ní díi<sup>n</sup> nī ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>'é maá<sup>n</sup> nī ndúúcu ta'á nī tan'dúúca chí n'gi<sup>n</sup>'i 'nū ndís'tií.

<sup>12</sup> Ní díi<sup>n</sup> nī 'tuuca caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεε i'téenu yā Jesucristo ye<sup>m</sup>'e yú cuuvi díi<sup>n</sup> yā respetar ndís'tií nī véé necesidades ye<sup>m</sup>'é nī.

*Ye<sup>m</sup>'e chí ndaa Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe*

<sup>13</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>m</sup>'é nū, nguéé ne<sup>m</sup>'é 'nū chí nguéé cadíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>m</sup>'e chí cuchíi ye<sup>m</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'díi caati nguéé cuuvi ndaachii nuu<sup>n</sup> nī tan'dúúca taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé cunee ngiínú yā chí ndaa Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe.

<sup>14</sup> Ní 'tíicā tan'duucá chí i'teenu yú chí Jesucristo chí'i yā ní nduuchí yā ye<sup>m</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> i'teenu yú chí taachi Ndyuūs dicho'ó yā Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe, Cristo mii<sup>n</sup> ní ndεε yā ndúúcu yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āá n'díi ní 'āá i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>m</sup>'e yú.

<sup>15</sup> Ní cáávā chuū yaa'ví 'nū ndís'tiī chuū tan'dúúca chí Señor chí'cueé<sup>n</sup> yā nús'uu. S'uuú<sup>n</sup> chí canduuchi yú ní canee yú na i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū ndíí ndaa Señor ye<sup>n</sup>'ē yú nguéé can'dáánaa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'ē 'iī'yā<sup>n</sup> chí 'āā n'díí.

<sup>16</sup> Caati maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú nch'ée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē va'ai ch'εeti nguuví taachi Ndyuūs ca'á yā orden. Ní ángel chí ch'εεte ca ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ní di'cuεεcū yā trompeta ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs. Ní 'iī'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'āā n'díí chí chí'téenu yā Jesucristo taachi 'iī'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snée yā i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū ní snuū<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa, 'iī'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnāa<sup>n</sup> nduuchi yā ye<sup>n</sup>'ē nguāa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>17</sup> Tuu<sup>n</sup>'mí ní s'uuú<sup>n</sup> chí sduuchi yú chí snee yú na i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū, Cristo mí<sup>n</sup> cuta'á yā s'uuú<sup>n</sup> na 'yúúné. Ní ndaa yú na meēe<sup>n</sup> ndúúcu taná<sup>n</sup>'a yā chí 'āā n'díí, ní nducyaaca yú ní dáámá ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Jesucristo na 'yúúné. 'Tíicā ní 'áámá cūnee yú ndúúcu Señor ye<sup>n</sup>'ē yú.

<sup>18</sup> Níicú cáávā chí<sup>n</sup> chí nca'a ní 'vi-ich'εεtíinū<sup>n</sup> 'áámá ní taama ní ndúúcu nduudu 'cūū.

## 5

<sup>1</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'ē 'nū, nguéé canee chí dinguú<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'ē ndís'tiī ye<sup>n</sup>'ē ch'εε fecha o d'ε'ε tiempo nduuti chí tiempo 'iiche o 'íi'nū<sup>n</sup> taachi ndaa Señor Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe.

<sup>2</sup> 'Áā deenu n'daacá ní chí nguuví chí ndaa Señor Jesucristo ní nguuví chí nguéé du'ū vεε deenu. Hora mí<sup>n</sup> tan'dúúca hora ye<sup>n</sup>'ē n'gaa<sup>n</sup> chí ndaa 'áámá duucu chí 'iī'yā<sup>n</sup> nguéé déenu yā.

<sup>3</sup> Níicú taachi 'tíicā nga<sup>n</sup>'a 'iī'yā<sup>n</sup>: Maa<sup>n</sup> ní véé vaadí 'dii<sup>n</sup> ndúúcu yú ní seguro chí n'daacá canee yú tuu'mí dácanaa<sup>n</sup> ní ndaa nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'iī'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tiempo chí dí'cuiinú yā 'iī'yā<sup>n</sup>. Ní tiempo mí<sup>n</sup> ndaa tan'dúúca chí ndaa vaadí ya'āi ngii ye<sup>n</sup>'ē 'áámá n'daataá taachi 'cuundiyaā<sup>n</sup> daiya tá. Ní ye<sup>n</sup>'ē tiempo mí<sup>n</sup> 'iī'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi nánguā<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>4</sup> Naati ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'ē nguéé canee ní tan'duucā chí nguéé deenu ní ye<sup>n</sup>'ē chuū, ní ndaa tiempo mí<sup>n</sup> tan'dúúca tiempo chí ndaa 'áámá chí duucu.

<sup>5</sup> Ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē dεεve s'uuú<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nguuví s'uuú<sup>n</sup>. Nguéé ye<sup>n</sup>'ē n'gaa<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> ndíí nguéé ye<sup>n</sup>'ē na maā<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ní cáávā chuū nguéé ch'εεtinee yú tan'dúúca chí 'cuεeti yaadu yú tan'dúúca taná<sup>n</sup>'ā 'iī'yā<sup>n</sup> chí nguεε cūnee ngiinú yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú naati 'cuεeti nduuchi yú, níicú cadiinuu<sup>n</sup> yú.

<sup>7</sup> 'Iī'yā<sup>n</sup> chí cyaadu ní cyaadú yā n'gaa<sup>n</sup>. Ní 'iī'yā<sup>n</sup> chí ngii cúú'ví, ní cuuvi cúú'ví yā n'gaa<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Naati s'uuú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'ē nguuví s'uuú<sup>n</sup> ní 'cuεetinée yaa<sup>n</sup> yú nguuví chí ndaa Señor ye<sup>n</sup>'ē yú. Ní dii<sup>n</sup> yú cuidado s'uuú<sup>n</sup> chí 'aama canee yú lado ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs cucáávā chí i'teenu yú. Ní canee chí ne<sup>n</sup>'ē yú nducyaaca 'iī'yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca 'áámá soldado dí<sup>n</sup> yā defender maá<sup>n</sup> yā ndúúcu armadura ye<sup>n</sup>'ē yā. Ní canee yú cūnee ngiinú yú nguuví chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē castigo. Ní chuū ní tan'dúúca 'aama soldado sta'á yā cachucha ye<sup>n</sup>'ē cūū ye<sup>n</sup>'ē yā ní dí<sup>n</sup> yā defender tí<sup>n</sup> yā ndúúcu.

<sup>9</sup> Ní Ndyuūs nguéé yaa'ví yā s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'ē yā s'uuú<sup>n</sup> caati tée yā s'uuú<sup>n</sup> castigo chí díitū<sup>n</sup> naati caati nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē castigo cucáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú.

<sup>10</sup> Níicú Jesucristo chí<sup>n</sup> yā na cruz cucáávā s'uuú<sup>n</sup> caati maa<sup>n</sup> ní cuuvi ca<sup>n</sup>'a yú 'cuεetinée yú nduucu yā taachi ndaa yā 'áará chí n'gεetinée yú na i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūū o 'áará chí 'āā chí<sup>n</sup> yú.

<sup>11</sup> Ní cáávā chuū ndís'tiī ní nca'á ní 'vi-ich'εεtíinū<sup>n</sup> ndís'tiī ní di'cuiú<sup>n</sup> ní 'aamá ní ndúúcu taamá ní tan'dúúca chí maa<sup>n</sup> 'āā díi<sup>n</sup> ní 'aamá ní ndúúcu taamá ní.

*Pablo nca'á yā consejo hermanos chí ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Tesalónica*

<sup>12</sup> Ní di'cuiitú 'nū ndís'tiī chí 'caandiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē 'iī'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs nguāa<sup>n</sup> ndís'tiī caati 'iī'yā<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ní itée yā consejo ndís'tiī. 'Iī'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'iī'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs dich'o<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī.

<sup>13</sup> Ní canee chí n'giindiveé<sup>n</sup> ní ní dine<sup>n</sup>'ē cá ní 'iī'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cucáávā chí dí<sup>n</sup> yā ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní 'cuεetinée n'daacá ní 'aamá ní ndúúcu taama ní ndúúcu vaadí 'dii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní di'cuiitu cá 'nū ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'ē yú chí dí<sup>n</sup> ní chuū tan'dúúca chí idinguú<sup>n</sup> 'nū. Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní cuuvi ní 'iī'yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>'ē dii<sup>n</sup> ntiī<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní cunnee ní 'iī'yā<sup>n</sup> chí 'va'a. Ní ca'á ní 'viich'εεtíinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'iī'yā<sup>n</sup> chí duúvá yā. Ní canéé chí véé paciencia ye<sup>n</sup>'ē ní ndúúcu nducyaaca 'iī'yā<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ní n'diichi ní chí din'daacá ní ndúúcu 'iī'yā<sup>n</sup> chí nguéé din'daacá yā nduucu ní. Naati 'tíicā dí<sup>n</sup> n'úú yii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> ní chí din'daacá ní 'áámá ní ndúúcu taamá ní ndúúcu nducyaaca 'iī'yā<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Nducué<sup>n</sup>'ē tiempo ní yeenu ní.

<sup>17</sup> Cuen<sup>'ē</sup> daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua<sup>n</sup>'ā ní.

<sup>18</sup> Níicú ca'á ní gracias Ndyuūs caava nducué<sup>n</sup>'ē chí cho'o nuú<sup>n</sup> ní caati 'tíicā ne<sup>n</sup>'ē Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú chí dí<sup>n</sup> ní ti maa<sup>n</sup> ní i'téenu ní Cristo Jesús.

<sup>19</sup> Nguεε dí<sup>n</sup> ní chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'ē Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs.

<sup>20</sup> Ní nguée díí<sup>n</sup> nī despreciar nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, nduudu chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> N'diichínee nī nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū nduuti chi n'daacā o nguée. Níicú cuta'á nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chi n'daacā ní din'daacá nī.

<sup>22</sup> Ní divíi nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chi n'diichi nī chi nguée n'daacā.

<sup>23</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú tee yā vaadi 'diii<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> ní didεεvé n'daacá yā ndís'tiī. Ní candée yā cuidado ndís'tiī ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>é nī ndúúcu alma ye<sup>n</sup>é nī ndúúcu cuerpo ye<sup>n</sup>é nī ndúúcu nducué<sup>n</sup>ē vida ye<sup>n</sup>é nī. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi nguεε véé mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é nī taachi ndaa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú taama vmné<sup>n</sup>ēe na i<sup>n</sup>'yéé<sup>n</sup>di 'cūū.

<sup>24</sup> Níicú Ndyuūs chi yaa'ví yā ndís'tiī chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā ndís'tiī díí<sup>n</sup> yā chi véé confianza ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ntúú<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> yā cumplir nducué<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>a yā chi cuuvi díí<sup>n</sup> yā.

*Pablo ca'a yā saludos 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é yā chi Ndyuūs ca'a yā cosas n'dai ye<sup>n</sup>'é yā*

<sup>25</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>e yú nga<sup>n</sup>'angua'a ndís'tiī cáávā nús'uu.

<sup>26</sup> Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nducyaaca hermanos ye<sup>n</sup>e yú: N'dai ndís'tiī. Ní ituu'ví nī cheendi yā taachi díí<sup>n</sup> nī saludar hermanos ye<sup>n</sup>e yú tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>e yú ti ye<sup>n</sup>e yú Ndyuūs.

<sup>27</sup> 'Úú ndúúcu poder ye<sup>n</sup>e Señor nga<sup>n</sup>'á ngíi chi 'cueén nī carta 'cūū nanáá<sup>n</sup> nducyaaca hermanos ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>28</sup> Ne<sup>n</sup>'é chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú tée yā ndís'tiī nducue<sup>n</sup>e cosas chí n'daacā taavi ca ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA CUAYIIVI YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YĀĀ<sup>n</sup> TESALÓNICA

*Pablo ndúúcu compañeros ye<sup>n</sup>'é yā idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Tesalónica, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs*

1 'Úú Pablo idinguú<sup>n</sup> carta 'cūú ndúúcu hermano Silvano ndúúcu hermano Timoteo. Ni idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e hermanos chi ca<sup>n</sup>'á yā na yaācū ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Tesalónica. Ní hermanos ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs Chiida yú ní ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

2 Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs Chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo cuuvi téé yā ndís'tií cosas chí n'daacá n'dai ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu vaadi 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.

*Ndyuus ca<sup>n</sup>'á yā díi<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā taachi ndaa Cristo taama vmné<sup>n</sup>'é*

3 Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>'e yú, cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> canéé chí ca'á 'nū gracias Ndyuūs cucāāvā ndís'tií caati n'daacá chí díi<sup>n</sup> 'nū 'tíicā. Caati deenú 'nū chí nguuví nguuví ca'áámā ca'áámā ndís'tií ní i'téenu ca ní ní ne<sup>n</sup>'e cá ní nducyaaca ní 'aamā ní ndúúcu taama ní.

4 Níicú taachi nga<sup>n</sup>'á 'nū ngii 'nū hermanos ye<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'e ndís'tií, tuu<sup>n</sup>'mí nga<sup>n</sup>'á 'nū chí yeenú 'nū caati ch'εtínéé n'daacá ní nducyaaca ní chí ca<sup>n</sup>'á ní na yaācū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú, ní cáāvā chí ndís'tií ní chí 'i<sup>n</sup>'í ní ndúúcu nducué<sup>n</sup>'é chí n'geenú ní ngii ní ndúúcu cosas chí díitū chí ch'ó'oo ye<sup>n</sup>'é ní chí véé paciencia ye<sup>n</sup>'é ní. Ní n'daacá i'teenú ní.

5 Ní chuú ní cuaacu chí<sup>n</sup>'i chí Ndyuūs ní díi<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu vaadi cuaacu caati Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā chí ndís'tií chí<sup>n</sup>'i ní chí n'dai taavi ní chí cuuvi ndaa ní naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā. Ní cáāvā chuú chí<sup>n</sup>'i chí ndís'tií ní n'geenú ní ngii.

6 Caati n'daacá nduucú Ndyuūs chí Ndyuūs nadí<sup>n</sup>'vé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> chí ndís'tií n'geenú ní ngii ndúúcu chí 'cuenú yā cuuvi.

7 Tiempo taachi Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ngiicá yā ye<sup>n</sup>'e va'ai ch'εti nguuví ndúúcu ángeles ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'e yā, tuu<sup>n</sup>'mí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaa yā ná nguuchi ya<sup>n</sup>'ā. Ní tiempo mii<sup>n</sup> Ndyuūs teé yā ndís'tií chí 'āá ntéé 'cuenú ní cuuvi. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> ní teé yā nús'uu chí 'āá ntéé 'cuenú 'nū cuuvi.

8 Ní ndaa yā chí ca'á yā castigo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'diichí yā Ndyuūs ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

9 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuuvi yā castigados ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Ndyuūs dí<sup>n</sup>'cuiinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'ai ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguéé cuuvi n'diichí yā naa<sup>n</sup> Ndyuūs. Ndíi nguéé ndúú cuuvi n'diichí yā deεve taavi ca ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é yā.

10 Ní tiempo chí ndaa Jesucristo mii<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āá i'téenu yā Jesucristo ní ca<sup>n</sup>'a yā dich'εté yā Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ntúū ca<sup>n</sup>'a yā dich'εté yā Ndyuūs caati i'téenu ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí nga<sup>n</sup>'á 'nū nanáá<sup>n</sup> ní. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>'e yii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā.

11 Ní cáāvā chuú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū caavā ndís'tií. Ní ngiicá 'nū Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú chí díi<sup>n</sup> cuenta yā chí ndís'tií ní n'daacá ní yaa<sup>n</sup>'i yā ndís'tií chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tií. Ní ngiicá 'nū Ndyuūs chí díi<sup>n</sup> yā ndúúcu ndís'tií ndúúcu poder ye<sup>n</sup>'é yā chí ndís'tií ní cuuvi díi<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'é chí n'daacá. Ní cuuvi díi<sup>n</sup> ní cumplir nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> n'dai chí díi<sup>n</sup> ní cáāvā chí i'téenu ní Jesucristo.

12 Ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dich'εté yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú cáāvā chíi<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> ndís'tií. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'εté yā ndís'tií caati Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu Señor Jesucristo nginee<sup>n</sup> yā ndís'tií.

## 2

*Ye<sup>n</sup>'é 'áámā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndi yā*

1 Maa<sup>n</sup> ní hermanos ye<sup>n</sup>'é dí<sup>n</sup>'cuiitú 'nū ndís'tií chí cūnee ngiinú ní ye<sup>n</sup>'e tiempo chí ninda Señor Jesucristo ní ye<sup>n</sup>'e taachi ndu-  
uvidaama yú ndúúcu yā.

2 Dí<sup>n</sup>'cuiitú 'nū chí nguéé na'daa<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup>'i chí nadacádíinu<sup>n</sup> ní. Nguéé díi<sup>n</sup> 'va'á ní ye<sup>n</sup>'e chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí Cristo 'āá ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>'é tí nga<sup>n</sup>'á yā tan'dúúca chí cáāvā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, naati nguéé 'tíicā. Ndíi nguéé ndúú 'va'á ní ye<sup>n</sup>'e táámā nduudu chí n'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chuú. Ndíi nguéé ndúú caavā carta chí sta'á ní chí tan'dúúca chí dinguú<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ní naati nguéé 'tíicā. Ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chuú ní chí<sup>n</sup>'i chí nga<sup>n</sup>'á chí 'āá ndaa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú, nguéé 'va'á ní.

3 Nguéé ca'á ní lugar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi canche'í yā ndís'tií mar 'áámā vmné<sup>n</sup>'é. Vmnaa<sup>n</sup> chí ndaa tiempo chí cuuvi nindaá Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'é, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú canéé chí ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e Señor ní canee yā contra ye<sup>n</sup>'e Señor. Tuu<sup>n</sup>'mí ní ndaa 'áámā Sa<sup>n</sup>'ā Nu<sup>n</sup>'ndi, sa<sup>n</sup>'ā chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chí 'āá condenado sa ní ca<sup>n</sup>'a sa infierno.

4 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní caaca taa<sup>n</sup> sa ní contra nducué<sup>n</sup>'é chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcu nducué<sup>n</sup>'é chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní dich'εté sa maa<sup>n</sup> sa nguéé tan'dúúca taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.



Ní ndaa sa cuaa<sup>n</sup> cheeti yaacū templo ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní 'cuūndi sa. Ní máa<sup>n</sup> sa sta<sup>a</sup> sa lugar ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup> sa máa<sup>n</sup> sa chi cu'téenu 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á. Ní dii<sup>n</sup> sa tan'dúúca Ndyuūs sa<sup>n</sup>á.

5 ¿Áá nguéé n'gaacú nī ndís'tiī ye<sup>n</sup>e tiempo chi canee nduucú nī ní caa<sup>n</sup>á chí ndís'tiī nduudú 'cūū?

6 Maa<sup>n</sup> ní 'áa deenú nī de'ē idiī<sup>n</sup> chí 'áa 'cuéé ndaa sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> caati cuuvi ndaa sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> taachi ndaa tiempo ye<sup>n</sup>e sa chí ndaa sa.

7 Niicu maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chí idiī<sup>n</sup> chí 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní 'áa ngii. Chí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí Sa<sup>n</sup>á Nuū<sup>n</sup>ndi nguéé cuuvi 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> sa maa<sup>n</sup> sa chí Sa<sup>n</sup>á Nuū<sup>n</sup>ndi. 'Tíica rá vaa ndii tiempo chí 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí nguéé cuuvi 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>á Nuū<sup>n</sup>ndi, 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>á yā táamá lado.

8 Tuu<sup>n</sup>mi ní ndaa Sa<sup>n</sup>á Nuū<sup>n</sup>ndi ní 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichí yā sa<sup>n</sup>á níicú Señor Jesucristo caa<sup>n</sup>á yā caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Sa<sup>n</sup>á Nuū<sup>n</sup>ndi ndúúcu 'yúúne chí candaá ye<sup>n</sup>e cheendi yā ní di'cuinú yā Sa<sup>n</sup>á Nuū<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> ndúúcu deevé ye<sup>n</sup>e yā taachi ndaa yā.

9 Ní Sa<sup>n</sup>á Nuū<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> ndaa sa ndúúcu n'dee n'dái poder ye<sup>n</sup>e Satanás chí yáá<sup>n</sup>nguiinú. Ní dii<sup>n</sup> sa vaadi n'gíinu ndúúcu milagros chí nguéé vaadi cuaacu.

10 Ní ndúúcu nducué<sup>n</sup>e chí nguéé n'daacá idiī<sup>n</sup> sa ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa ní nginche<sup>n</sup>ei sa 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati cuuvi dii<sup>n</sup> sa ganar 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>e yā, 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>á yā infierno. Ní chó'oo nducué<sup>n</sup>e chuū caati 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>e yā 'caandivee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, nduudu chí dii<sup>n</sup> chí ninguá<sup>n</sup>ai yā.

11 Níicú cucáá<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā 'túúca, Ndyuūs caa<sup>n</sup>á yā dii<sup>n</sup> yā ndúúcu 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cu'téenu yā nduudu yaadi ye<sup>n</sup>e Sa<sup>n</sup>á Nuū<sup>n</sup>ndi.

12 Ní nducyááca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>e yā cu'téenu yā nduudu cuaacu caati ne<sup>n</sup>e ca yā cosas chí nguéé n'daacá ní cuuvi yā conadado.

*Ndyuūs ndeevé yā nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

13 Níicú ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>e yú, Señor ne<sup>n</sup>e yā ndís'tiī. Ní nús<sup>n</sup>uu ní cué<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ca<sup>a</sup>á 'nū gracias Ndyuūs cucáá<sup>n</sup> ndís'tiī caati Ndyuūs ndeevé yā ndís'tiī vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> chí cuuvi nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tiī cucáá<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e yā. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní cuuvi dídeve ndís'tiī caati ndís'tiī cuuvi cu'téenu nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

14 Ní Ndyuūs yaa<sup>n</sup>ví yā ndís'tiī chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā ndís'tiī cucáá<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā chí n'giindivee<sup>n</sup> nī ní dii<sup>n</sup> chí cuuvi nanguá<sup>n</sup>ai nī. Ní nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> nús<sup>n</sup>uu nga<sup>n</sup>á 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chí ndís'tiī tunee<sup>n</sup> nī chí cuuvi canee ní tan'dúúca Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú.

15 'Tíicá maa<sup>n</sup> ní 'cucetinee<sup>n</sup> n'daacá nī ndúúcu chí i'téenu nī. N'gaacú ní ye<sup>n</sup>e chí ngi'cuee<sup>n</sup> 'nū ndís'tiī taachi snee<sup>n</sup> 'nū nduucú nī ní ye<sup>n</sup>e chí idinguú<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>e nī.

16 Maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu Ndyuūs Chiida yú diné<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup> caati Ndyuūs ní n'dai taavi. Ní cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> itée yā s'uuú<sup>n</sup> 'viich'etínú<sup>n</sup> ní cānee ngiinu yú vaadi n'dai taavi ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí Ndyuūs caa<sup>n</sup>á yā chí tée yā s'uuú<sup>n</sup>.

17 Ne<sup>n</sup>e chí Ndyuūs ní tée yā 'viich'etínú<sup>n</sup> ndís'tiī na staava ye<sup>n</sup>e nī ní tée yā fuerzas n'dís'tiī caati ndís'tiī ní cuuvi dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>e chí n'daacá ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní dámaā<sup>n</sup> nduudu chí n'daacá.

### 3

*Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> ní caavá nús<sup>n</sup>uu*

1 Maa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e, ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>e 'nū caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> ní cucáá<sup>n</sup> nús<sup>n</sup>uu chí nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> cuuvi candé<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs na nū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup>. Ní 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní cuuvi din'daacá yā ní dii<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā tan'dúúca chí ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī.

2 Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> nī ntú<sup>n</sup> chí cuuvi nadanguá<sup>n</sup>ai 'nū ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá idiī<sup>n</sup> yā chí perverso yā caati nguéé nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> i'téenu yā Señor Jesucristo.

3 Naati Señor Jesucristo ní dámaā<sup>n</sup> n'daacá dii<sup>n</sup> yā ní nducué<sup>n</sup>e tiempo nginneé yā ndís'tiī chí 'áamá canee nī ndúúcu chí i'téenu nī. Ní candé yā cuidado ndís'tiī ye<sup>n</sup>e dendu<sup>n</sup> chí nguεε n'daacá.

4 Ní véé 'viich'etínú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'nū ndúúcu Señor ndúúcu ndís'tiī caati ndís'tiī ní idiī<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>e chí caa<sup>n</sup>á 'nū nduucú nī chí canee chí dii<sup>n</sup> nī ní 'tíicá caa<sup>n</sup>á nī dii<sup>n</sup> nī.

5 Ne<sup>n</sup>e 'nū chí Señor Jesucristo cunnee yā ndís'tiī chí cuuvi deenú nī na staava ye<sup>n</sup>e nī de'ē chí vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní cuuvi ye<sup>n</sup>e nī maā<sup>n</sup> 'viich'etínú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní cuuvi cucheé nī ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e chí cuchii.

*Canee chí dii<sup>n</sup> yú ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>*

6 Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>e yú, itée 'nū orden ndís'tiī ndúúcu chí dúúchí Señor Jesucristo chí divi<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e hermanos ye<sup>n</sup>e yú chí nguéé ne<sup>n</sup>e yā dii<sup>n</sup> yā ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nús<sup>n</sup>uu chí'cuee<sup>n</sup> 'nū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

7 Ndís'tiī ní deenú nī tan'dúúca chí cánée chí ch'etinee<sup>n</sup> nī. Ní dii<sup>n</sup> nī ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> 'nū taachi snee<sup>n</sup> 'nū ndúúcu ní ní dii<sup>n</sup> 'nū ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

8 Ní nguéé sta<sup>a</sup>á 'nū pan ye<sup>n</sup>e mar 'áamá ndís'tiī chí nguéé cáí 'nū. Naati 'tíica dii<sup>n</sup> 'nū. Dii<sup>n</sup> 'nū ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndii nguuvi ndíi n'gaa<sup>n</sup> chí nguéé di'vaachi 'nū mar 'áamá ndís'tiī.

<sup>9</sup> Ní 'áará chí cuuvi ngiicá ndís'tiī chí téé nī necesidades ye<sup>n</sup>'é 'nū nguεε díi<sup>n</sup> 'nū 'tíicā. Idiī<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é 'nū cu'neé<sup>n</sup> 'nū cáávā 'áámá ejemplo nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī caati cuuvi díi<sup>n</sup> nī tan'dúúicā chí díi<sup>n</sup> 'nū.

<sup>10</sup> Ní taachi ch'εεtineé 'nū ndúúicū ndís'tiī ca<sup>n</sup>'a 'nū nduucú nī nduudú 'cūū. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>'é yā díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguéé che<sup>n</sup>'é yā.

<sup>11</sup> Ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū chí duu<sup>n</sup>'vi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chiicá yā nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī nguéé chiicá n'daaca yā ti nguéé idiī<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní neené n'deeé n'dái díi<sup>n</sup> yā cosas chí nguéé dichí<sup>n</sup>'vē.

<sup>12</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> 'tíicā, ca'á 'nū orden ní di'cuíitu 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúicū chí duuchi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú chí díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúicū vaadī yeenú. Níicú díi<sup>n</sup> yā ganar cáávā gastos ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>13</sup> Nds'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é 'nū nguéé cánéé chí cuuvi 'daan'dí nī chí díi<sup>n</sup> nī dendu'ū chí n'daacā.

<sup>14</sup> Ndúútí chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cu'nee<sup>n</sup>veé<sup>n</sup> yā nduudu chí idinguú<sup>n</sup> 'nū na carta 'cūū, n'diichí nī du'u chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguéé díi<sup>n</sup> nī de'ε vεε ndúúicu yā. 'Tíicā ní cuuvi 'cuināa<sup>n</sup> yā.

<sup>15</sup> Ní nguéé díi<sup>n</sup> nī ndúúicu yā tan'dúúicā chí contra ye<sup>n</sup>'é nī naati ca'á nī consejo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúicā chí 'díinu nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>'e vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs*

<sup>16</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo chí vεε vaadī 'diīi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> itée yā ndís'tiī vaadī 'diīi<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē tiempo ní nducué<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup>. Señor mii<sup>n</sup> ní cunéé yā ndúúicū nducyaaca ndís'tiī.

<sup>17</sup> 'Úú Pablo idinguú<sup>n</sup> nduudu 'cūū ye<sup>n</sup>'e carta 'cūū ndúúicū ta'á ní canéé letra ye<sup>n</sup>'é. 'Tíicā dinguú<sup>n</sup> ní 'tíicā díi<sup>n</sup> firmar nducué<sup>n</sup>'ē cartas ye<sup>n</sup>'é.

<sup>18</sup> Ne<sup>n</sup>'é chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú téé yā nducyáácá ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'ē vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E SA<sup>n</sup>'Á TIMOTEO

<sup>1</sup> 'Úú Pablo 'úú. Ní 'úú apóstol ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo caati Ndyuūs ndúúúú Señor Jesucristo dichó'o yā 'úú. Ní snéé ngiinu yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> 'Úú ngiicá compañoero ye<sup>n</sup>'é chi idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūú ye<sup>n</sup>'e dii Timoteo chi sa<sup>n</sup>'ā chi cuaacu ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> i'téenu sa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú. Ní alumno ye<sup>n</sup>'é. Ní tan'dúúúú chi dáiyá 'tíicá di. Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs chiida yú ndúúúú Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú tée yā dii vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'é yā ndúúúú vaadi ya'ai 'iinú ye<sup>n</sup>'é yā. Ní tée yā dii vaadi 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

*Nga<sup>n</sup>'á ya ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daāca ngi'cuee<sup>n</sup> yā*

<sup>3</sup> Dii, Timoteo, 'úú ne<sup>n</sup>'é chi cūnee di yāā Efesio tan'dúúúú chi 'āā yaa'vi dii taachi cue<sup>n</sup>'é yā<sup>n</sup>'āa Macedonia ti véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi chi'cuee<sup>n</sup> doctrina chi n'dáá<sup>n</sup>. Yaa'vi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ngi'cuee<sup>n</sup> doctrina chi n'dáá<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ní yaa'vi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā mii<sup>n</sup> chi nguéé 'caandivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e cuentos ye<sup>n</sup>'é yā chi falsos. Ndíí nguéé ndúú 'caandivee<sup>n</sup> yā nduudu chi chi'cuee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúú. Nduudu mii<sup>n</sup> ní nguéé dichíí'vē. Dámaā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'εεcu cheendí yā ní nguéé nginnee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúúú chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā. Caati Ndyuūs dichó'o yā orden chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā cáávā chi taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu cá yā Ndyuūs.

<sup>5</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a yú tan'dúúúú Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā taachi ngi'cuee<sup>n</sup> yú ndúúúú vaadi ne<sup>n</sup>'e chí nglicá ná staava ye<sup>n</sup>'é yú chi Ndyuūs 'āā didεεv yā. Tanducue<sup>n</sup>'é ní dii<sup>n</sup> yú ndúúúú vaanicadínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chi ndεεv. Ní i'teenu yú Ndyuūs ndúúúú núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é yú.

<sup>6</sup> Na<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'é nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní ngiindivee<sup>n</sup> yā nduudu chi nguéé dichíí'vē. Ní ng'εεcu cheendí yā. Ní cuuvi ndái yā.

<sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é yā ca'cuee<sup>n</sup> yā ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naati nguéé tuumicadínuu<sup>n</sup> yā nduudu chi nga<sup>n</sup>'a yā, ndíí nguéé ndúú nduudu chi ca'cuee<sup>n</sup> yā 'áará chí dii<sup>n</sup> yā tan'dúúúú chí déenu yā tanducue<sup>n</sup>'é.

<sup>8</sup> S'uuú<sup>n</sup> ní deenu yú chí ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ní n'dai ndúúúú chí cu'téenu n'daāca yú ye<sup>n</sup>'é.

<sup>9</sup> Deenu yú chí ley mii<sup>n</sup> nguéé dámaā<sup>n</sup> caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí din'daacá yā naati caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúúú chí nga<sup>n</sup>'a ley, caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ngiindivee<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ley, níicú caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá, caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idinuu<sup>n</sup>'ndi, caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé dii<sup>n</sup> yā respetar

Ndyuūs ndíí nguéé dii<sup>n</sup> yā respetar religión, ní caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngi<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā chεεcú yā o chiidá yā, ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngi<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Ley mii<sup>n</sup> ní caavā sa<sup>n</sup>'ā chí ca<sup>n</sup>'a sa ndúúúú n'daataá o n'daataá chí ca<sup>n</sup>'a tá ndúúúú sa<sup>n</sup>'ā ní nguéé ye<sup>n</sup>'e yā vi'I ní cáávā sa<sup>n</sup>'ā chí ca<sup>n</sup>'a sa ndúúúú sa<sup>n</sup>'a chí duuchinee<sup>n</sup> sa ndúúúú sa chí vi'I, ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duucú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati cuuvi dichíí'vē yā táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí indee ndúúúú yaadi, ní caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā chí cuaacu chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā ní ngai yā: "Por Dios", chí 'tíicá, ní nguéé 'tíicá. Ní ley mii<sup>n</sup> ní caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> yā nducue<sup>n</sup>'é chí nguéé n'daacá ní nguéé tan'dúúúú Ndyuūs chí'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Naati chuú chí ngi'cuee<sup>n</sup> chí nduudu n'dai ye<sup>n</sup>'e evangelio ní ndεεve n'dai chí nangua<sup>n</sup>'āi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí n'dai taavi. Ní Ndyuūs dichó'o yā 'úú chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup>.

*Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú, gracias Ndyuūs ti ya'ai 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup>*

<sup>12</sup> 'Úú ní ca'á gracias Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú chí itée yā fuerzas 'úú chí dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní s'neé<sup>n</sup> yā 'úú tan'dúúúú 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé valor ye<sup>n</sup>'é yā. Ní s'neé<sup>n</sup> yā 'úú na nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>13</sup> Ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí Jesucristo yaa'vi yā 'úú chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā, 'úú ní neené caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ní cachicá can'daá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo ti ne<sup>n</sup>'é i'nuu<sup>n</sup> cá'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní canee<sup>n</sup> taan<sup>n</sup> contra Jesucristo. Naati Ndyuūs ya'ai 'iinú yā 'úú 'áará chí dii<sup>n</sup> 'túúúú taachi 'āā cuéé cu'teenú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní nguéé deenú dε'ε cáávā chí dii<sup>n</sup> 'tíicá.

<sup>14</sup> Ní Señor dii<sup>n</sup> n'dai cá yā nduucú, ní 'úú i'teenú Jesucristo, ní ne<sup>n</sup>'é Jesucristo caati maa<sup>n</sup> ní 'úú ní ye<sup>n</sup>'é Jesucristo 'úú.

<sup>15</sup> Ní nduudu 'cūú ní nduudu cuaacu chí Cristo Jesús ndaá yá i<sup>n</sup>'yé<sup>n</sup>'di 'cūú chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati idinuu<sup>n</sup>'ndí yā, ní n'dái taavi chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cu'téenu yā nduudú 'cūú. Ní deenú chí 'úú ní ch'εεte cá nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é nguéé ti taná<sup>n</sup>'a yā.

<sup>16</sup> Naati cucáávā chí véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e 'úú Ndyuūs ya'ai 'iinú yā 'úú caati Señor Jesucristo chí'i<sup>n</sup>'i yā 'úú tanducue<sup>n</sup>'é vaadi n'dái taavi ye<sup>n</sup>'é yā, 'úú chí ch'εεte cá nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é. 'Tíicá ní Ndyuūs véé paciencia ye<sup>n</sup>'é yā nduucú vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní s'neé<sup>n</sup> yā 'úú chí 'úú tan'dúúúú 'áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuayiivi ca<sup>n</sup>'á yā cu'téenu yā Cristo ní véé vida cue<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>17</sup> Cáávā nducue<sup>n</sup>'é chuú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ca'a yú Ndyuūs honra ní dich'εεte ca yú Ndyuūs chí rey chí 'áámá canee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nguéé ngi<sup>n</sup>'yā. Ní maa<sup>n</sup> ní nguéé

cuuvi snaa<sup>n</sup> yú Ndyuūs chi 'áámá n'dyá<sup>n</sup>á Dendyuūs ye<sup>n</sup>e yú. 'Tíca rá vaa.

<sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní, dii Timoteo chi tan'dúúca daiyá, i'neé<sup>n</sup> encargo 'cūū ndúúcu dii. Ní encargo 'cūū chíi<sup>n</sup> chi tiempo chi 'āā ch'ó'ōo 'i'nyā<sup>n</sup> profetas ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e'ē chi ca<sup>n</sup>á di dii<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup> ní cuchéé di ye<sup>n</sup>e'ē tanducué<sup>n</sup>e ní dii<sup>n</sup> di tan'dúúca chi dii<sup>n</sup> 'áámá soldado chi ngu<sup>n</sup>u n'daacā sa. 'Tíicā dii<sup>n</sup> di tan'dúúca chi profetas ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e'ē di tiempo chi 'āā ch'ó'ōo.

<sup>19</sup> Dii ní cu'téenu n'daacā di ní dii<sup>n</sup> n'daacā di ndúúcu vaanicadíinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e'ē di chí n'dai. Ná<sup>n</sup>ā 'i'nyā<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup> n'daacā yā caati vaanicadíinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e'ē yā ní nguéé n'dai. Ní cáāvā chuū nguéé i'téenu yā Señor Jesucristo maa<sup>n</sup> ní canéé yā tan'dúúca chi ya<sup>n</sup>'ai ye<sup>n</sup>e'ē Ndyuūs.

<sup>20</sup> 'Túúca ch'ó'ōo ye<sup>n</sup>e'ē sa<sup>n</sup>ā Himeneo ndúúcu sa<sup>n</sup>ā Alejandro ní 'úú deenú chi canéé yā a cuenta ye<sup>n</sup>e'ē yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>. Ní 'íicú cuuvi deenú yā chí 'āā ntéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ní nguéé dii<sup>n</sup> yā ofender Ndyuūs ye<sup>n</sup>e'ē yú.

## 2

*Ye<sup>n</sup>e'ē chí cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>a yú*

<sup>1</sup> Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ngiicá dii Timoteo chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>a di cáāvā nducyáácá 'i'nyā<sup>n</sup> ní ca'a di gracias Ndyuūs cáāvā nducyáácá 'i'nyā<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ní canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>a di cáāvā sa<sup>n</sup>ā reyes níicú cáāvā nducyáácá 'i'nyā<sup>n</sup> 'i'ntyé<sup>n</sup>e caati cuuvi 'cuetinee yú n'daacā ní nguéé ndúúcu vaadi 'caa<sup>n</sup>va ti 'cuetinee yú ndúúcu vaadi 'dii<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yú tanducué<sup>n</sup>e tan'dúúca chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>e'ē yā chí dii<sup>n</sup> yú. Ní 'cuetinee yú n'daacā ye<sup>n</sup>e'ē nducué<sup>n</sup>e ndúúcu 'i'nyā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ti chuū ní n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní inéé yiinū taavi yā taachi dii<sup>n</sup> yú 'tíicā. Ndyuūs ye<sup>n</sup>e'ē yú nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ní ne<sup>n</sup>e'ē yā chí nducyaaca 'i'nyā<sup>n</sup> ninguá<sup>n</sup>ai yā ní tuumicadíinū<sup>n</sup> yā chéé chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e'ē Ndyuūs.

<sup>5</sup> Deenu yú chí véé 'áámá Ndyuūs. Ní véé 'áámá 'i'nyā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā na lugar ye<sup>n</sup>e'ē yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní 'i'nyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní Sa<sup>n</sup>ā chí Daiyá yā chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e'ē yú.

<sup>6</sup> Ní Jesucristo ca'á yā vida ye<sup>n</sup>e'ē maá<sup>n</sup> yā chí ch'i yā cáāvā chí nadíi<sup>n</sup>ve yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e'ē nducyáácá 'i'nyā<sup>n</sup> ní 'iicu cuuvi nadinguá<sup>n</sup>ai yā nducyaaca 'i'nyā<sup>n</sup>. Chuū ní Cristo dii<sup>n</sup> yā tiempo chi n'daacā 'íicú 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>e'ē yā chí nducyaaca 'i'nyā<sup>n</sup> cuuvi ninguá<sup>n</sup>ai.

<sup>7</sup> Ní cáāvā chuū Ndyuūs dich'ó'o yā 'úú chí 'úú cuuvi apóstol ye<sup>n</sup>e'ē yā. Ní 'úú ca'cueé<sup>n</sup> 'i'nyā<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e'ē Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'i'nyā<sup>n</sup> gentiles chí nguéé ye<sup>n</sup>e'ē ndaata 'i'nyā<sup>n</sup> Israel. 'Úú nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e'ē

Ndyuūs ní 'íicú 'i'nyā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā. Nguéé nga<sup>n</sup>á nduudu yaadi.

<sup>8</sup> Ne<sup>n</sup>e'ē chí ndii nducué<sup>n</sup>e'ē cuaa<sup>n</sup> nducyáácá 'i'nyā<sup>n</sup> cáá<sup>n</sup>má<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>a yā ndúúcu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e'ē yā chí deeve. Ní nguéé nduuvi taá<sup>n</sup> yā, ndíi nguéé ndúú 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā.

<sup>9</sup> Ní 'tíicā ntū<sup>n</sup> n'daataá canéé chí cunúu yā catecai yā chí n'daacā chí nguéé ya<sup>n</sup>'ai ca chíi<sup>n</sup>ve ní nguéé neené n'deveé. Ní nguéé canéé chí dich'ete yā maá<sup>n</sup> yā. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā 'aama peinada tíi<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daacā. Ní nguéé snuu<sup>n</sup> yā vmnaa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e'ē yā n'dee n'dái 'dínnguā<sup>n</sup> ndíi nguéé ndúú perlas. Ní nguéé cunúu<sup>n</sup> yā tíinū<sup>n</sup> chí ya<sup>n</sup>'ai chíi<sup>n</sup>ve.

<sup>10</sup> Naati n'daata s'een<sup>n</sup> canee chí din'daaca yā nanáá<sup>n</sup> 'i'nyā<sup>n</sup> tan'dúúca chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>e'ē yā ní tan'dúúca chí canee chí dii<sup>n</sup> nducyaaca n'daataá chí cuaacu chí i'téenu yā 'iivú Ndyuūs.

<sup>11</sup> Ní n'daataá s'een<sup>n</sup> canee chí n'gee<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí ngiindivee<sup>n</sup> yā ní cuneé yā chí ndiicú<sup>n</sup> yā.

<sup>12</sup> Nguéé ne<sup>n</sup>e'ē chí n'daataá ca'cuee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā cheeti yaacú ní nguéé cuneé yā lado ye<sup>n</sup>e'ē 'i'ntyé<sup>n</sup>e chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e'ē sa<sup>n</sup>ā. Ní nguéé canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> n'daataá s'een<sup>n</sup> cheeti yaacú.

<sup>13</sup> Caati Ndyuūs vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> din'dái yā sa<sup>n</sup>ā Adán ní cunyiivi mii<sup>n</sup> ní din'dái yā n'daataá Eva.

<sup>14</sup> Ní yáá<sup>n</sup>ngiinū<sup>n</sup> nguéé chinche<sup>n</sup>ei sa Adán mii<sup>n</sup> naati chinche<sup>n</sup>ei sa n'daataá Eva mii<sup>n</sup> ní dinuun<sup>n</sup>di tá.

<sup>15</sup> De'ē chúúca n'dai 'áámá n'daataá chí véé daiyá tá. Cuuvi nguá<sup>n</sup>ai tá nduuti chí 'áámá cuneé tá ndúúcu chí i'teenu tá, ní nduuti chí diné<sup>n</sup>e tá nducyaaca 'i'nyā<sup>n</sup>. Ní ch'i<sup>n</sup>i tá chí ye<sup>n</sup>e'ē Ndyuūs, ní dii<sup>n</sup> ta cosas chí seria.

## 3

*Ye<sup>n</sup>e'ē tan'dúúca chí canee chí dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā chí obispo*

<sup>1</sup> Chuú chí nga<sup>n</sup>á maa<sup>n</sup> ní cuaacu. 'Áā du'ú nū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā chí ne<sup>n</sup>e'ē sa cuuvi sa obispo ní cundee sa cuidado ye<sup>n</sup>e'ē 'i'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e'ē yaacú canee sa chí dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā.

<sup>2</sup> Ní cáāvā chuū sa<sup>n</sup>ā chí dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e'ē obispo canee chí 'cuetinee sa n'daacā caati 'i'nyā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e'ē yā. Ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>, sá<sup>n</sup>á chí 'áámá nū<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>e'ē sa. Ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> canéé cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí serio sa ní dii<sup>n</sup> sa cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā ndúúcu orden. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> canee chí 'cuaa<sup>n</sup> sa na vaacu sa 'i'nyā<sup>n</sup> chí canú<sup>n</sup> yúúni. Ní canee chí ca'cuee<sup>n</sup> sa n'dai.

<sup>3</sup> Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nguéé cuuvi 'cúú'vi sá ní nguéé in'nuu<sup>n</sup> sa vaadi 'caa<sup>n</sup>va chí 'caa<sup>n</sup>va sa. Ndíi nguéé ndúú ne<sup>n</sup>e'ē sa dii<sup>n</sup> sa ganar tuúmi

manera chi nguée n'daacá cáávā vicio ye<sup>n</sup>e sa. Sá<sup>n</sup>ā obispo mii<sup>n</sup> canee chi dii<sup>n</sup> sa 'tíicā. Canee chí manso sa ní nguée ne<sup>n</sup>e sa 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndíí nguée ndeε sa 'aama vicio ye<sup>n</sup>e tuūmī.

<sup>4</sup> Ní ndúú<sup>t</sup>i chí 'áámá sa<sup>n</sup>ā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa chí n'daacā na vaacu sa ní dii<sup>n</sup> sa chí daiya sa 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e sa ní daiya sa dii<sup>n</sup> yā respetar chiidá yā.

<sup>5</sup> Ní ndúú<sup>t</sup>i chí 'áámá sa<sup>n</sup>ā nguée déénu sa caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa na vaacu sa tuu<sup>n</sup>mi ní t'áácá cuuvi dii<sup>n</sup> sa cuidado ye<sup>n</sup>e dendu<sup>n</sup>ú chi ye<sup>n</sup>e yáacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs?

<sup>6</sup> Sa<sup>n</sup>ā obispo mii<sup>n</sup> nguée canee sa tan'dúú<sup>c</sup>á 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí caama i'téénu sa Jesucristo caati cuuvi nacadíínuu<sup>n</sup> sa chí ch'εεε maa<sup>n</sup> sa ti nguée dinuu<sup>n</sup>di sa tan'dúú<sup>c</sup>á chí dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ní sa<sup>n</sup>ā obispo mii<sup>n</sup> canee ntúū<sup>n</sup> chí din'daacá sa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguεε i'téénu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā honrar sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. Ní 'íicú sa<sup>n</sup>ā obispo mii<sup>n</sup> nguée cúúví cunee sa ndúú<sup>c</sup>ú vaadi 'cuiinuú chí ca'a sa lugar chí nginnche'ei yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>e chí canéé chí dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā chí diáconos*

<sup>8</sup> Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā diáconos chí cúnnee sa ndúú<sup>c</sup>ú nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū. 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā sa diáconos canee chí dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā ndúú<sup>c</sup>ú orden. Ní canéé cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>ā serio sa. Ní canéé chí dii<sup>n</sup> sa cumprir chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>ā sa. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nguée cuuvi 'cúúví sá. Ndíí nguée ndúú ne<sup>n</sup>e sa dii<sup>n</sup> sa ganar tuūmī manera chí nguée n'daacá cáávā vicio ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>9</sup> Sa<sup>n</sup>ā diácono canéé chí deenu sa n'daacā n'dai nducué<sup>n</sup>e enseñanza ye<sup>n</sup>e chí i'teenu sa ye<sup>n</sup>e chí Ndyuūs chí 'cueé<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní canee sa ndúú<sup>c</sup>ú vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa chí deεve.

<sup>10</sup> Sa<sup>n</sup>ā diácono ní sa<sup>n</sup>ā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'áā n'diichí yā chí n'daacā chí dii<sup>n</sup> sa. Ní nduuti chí nguée véé falta ye<sup>n</sup>e sa tuu<sup>n</sup>mi ní cuuvi dii<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā diáconos.

<sup>11</sup> Níicú 'tíicá ntúū<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā diácono canee chí tá<sup>n</sup>ā seria ta ní din'daacá tá. Nguée canee chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní canee chí din'daacá tá ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> tá.

<sup>12</sup> Níicú sa<sup>n</sup>ā diácono mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā chí 'áámá nūu<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>e sa. Ní canee chí nga<sup>n</sup>ā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá chí n'daacā na vaacu sa ní dii<sup>n</sup> sa chí daiya sa n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>13</sup> Caati sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> n'daacā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e diácono, sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa ganar lugar ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí honrado yā. Ní véé cá confianza ye<sup>n</sup>e sa chí cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo tan'dúú<sup>c</sup>á chí i'téénu sa ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e yā.

*Ye<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguée deenú yā chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs*

<sup>14</sup> Cunee ngiinú chí ndaa nuú<sup>n</sup> n'diichí dii naati maa<sup>n</sup> ní chuú idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di.

<sup>15</sup> Ní nduuti chí nguée nndaa nuú<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>mi cuuvi tuumicadíínuu<sup>n</sup> di táácá chí cuuvi 'cúεεtinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi i'téénu yā ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Caati nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> chí i'teenu yú Señor Jesucristo ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní yáacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí canduuchi, 'tíicá s'uuú<sup>n</sup>. Ní s'uuú<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>á cimientu ndúú<sup>c</sup>ú pilar ye<sup>n</sup>e yáacū, 'tíicá s'uuú<sup>n</sup> ti nga<sup>n</sup>ā yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Níicú mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguée cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e enseñanzas ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú chí nguée ch'εεε taavi ca, enseñanzas chí Ndyuūs chí 'cueé<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>.

Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú ndaa yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūú ndúú<sup>c</sup>ú cuerpo tan'dúú<sup>c</sup>á s'uuú<sup>n</sup>. Ní ch'i<sup>n</sup>i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí Cristo ní cuaacu yā. Ní ángeles ye<sup>n</sup>e va'ai ch'εεti nguuvi n'diichí yā Cristo. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> candéé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e país ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūú. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūú ní chí i'téénu yā Cristo. Ní Cristo cuna<sup>n</sup>ā ntuú<sup>n</sup> yā na va'ai ch'εεti nguuvi.

## 4

*Ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée 'áámá cunee yā ndúú<sup>c</sup>ú chí i'téénu yā*

<sup>1</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nga<sup>n</sup>ā cuaacu ye<sup>n</sup>e nguuvi chí cuchíi taachi nga<sup>n</sup>ā chí na<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>ā yā ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ní cu'nee<sup>n</sup>veé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e espíritus chí nginnche'ei 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, espíritus chí ngi'cuee<sup>n</sup> cosas chí nguée cuaacu. Ní yáá<sup>n</sup>nguiniū<sup>n</sup> dichó'o sa espíritus.

<sup>2</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>ā yā chí i'téénu yā Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú, ní nguée cuaacu. Ní ca<sup>n</sup>ā yā n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>ā nduudu yaadi. Níicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguεε n'daacā idií<sup>n</sup> yā canee yā ndúú<sup>c</sup>ú vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā chí nguée n'daacā. Ní nguée ya'ái yā ye<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> yā taachi dii<sup>n</sup> yā cosas chí nguée n'daacā.

<sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée n'guu<sup>n</sup> yā chí ch'iindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nguée n'guu<sup>n</sup> yā chí nge'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>e chí nge'e yú. Deenu yú chí Ndyuūs din'dái yā tanducué<sup>n</sup>e chí nge'e yú. Cáávā chí nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téénu yā Ndyuūs ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí deenú yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā cuuvi che'é yā tanducué<sup>n</sup>e. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí che'é yā canee chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā gracias Ndyuūs cáávā chí che'e yā.

4 Deenu yú chi nducué<sup>n</sup>ē chi din'dái Ndyuūs chi che'e yú ní n'daacā. Ní 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé canee chi cu'nee<sup>n</sup> yā 'áámá lado mar 'áámá caati canéé chi cuta'á yā ní caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> yā gracias Ndyuūs.

5 Caati tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ú 'cūū ní n'daacā ní 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi che'é yā chuū ti Dendyuūs nga<sup>n</sup>'á yā 'túicā ye<sup>n</sup>ē na libro ye<sup>n</sup>é yā. Maa<sup>n</sup> ní ngiica yú Ndyuūs chi Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā bendecir chuū chi che'e yú.

*'I<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā chí n'dai ye<sup>n</sup>e Je-  
sucristo*

6 Nduuti chi dii, Timoteo, ca'cuee<sup>n</sup> di dendu'u 'cūū nanáá<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu Señor Jesucristo tuu'mi ní dichí'vē ca di Señor Jesucristo. Ní taachi ca'cuee<sup>n</sup> di nduudu n'dái 'cūū ye<sup>n</sup>e Jeucristo ní 'cuestinee di tan'dúúccā chí nga<sup>n</sup>'a nduudú 'cūū tuu'mi ní idii<sup>n</sup> di chí dii maa<sup>n</sup> di chí n'giindivee<sup>n</sup> di nduudu ye<sup>n</sup>e di ní cu'téenu ca di ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

7 Nguéé cu'nee'vee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e cuentos zonzos chí ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di, cuentos chí nguéé ngúicā ye<sup>n</sup>é Ndyuūs caati nguéé dichí'vē chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chuū nanáá<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní tanducué<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> di, cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di tan'dúúccā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí dii<sup>n</sup> di.

8 Deenu yú chí taachi dii<sup>n</sup> yú ejercicios cáávā cuerpo ye<sup>n</sup>e yú taa<sup>n</sup> 'lúú chuundi dichí'vē s'uuú<sup>n</sup>. Níicú taachí dii<sup>n</sup> yú chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs tanducué<sup>n</sup>ē dichí'vē yú caati dii<sup>n</sup> yú chí n'daacā cáávā s'uuú<sup>n</sup> nguuvi s'ee<sup>n</sup> chí canee yú i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū níicú cucáávā nguuvi chí cuchíi.

9 Nduudú 'cūū ní cuaacu chí cuaacu, níicú nducyáácā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chí cu'téenu yā nduudú 'cūū.

10 Ní cáávā nduudú 'cūū ní dii<sup>n</sup> yú nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Ní n'geenu yú ngii ti 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a taā<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é yú. 'Túicā chó'oo ye<sup>n</sup>é yú caati i'teenu yú Jesucristo ní canéé ngiinu yú Ndyuūs chí canduuchi chí cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā 'yā.

11 Níicú díi<sup>n</sup>, Timoteo, 'úú nga<sup>n</sup>'á chí canee chí ca'cuee<sup>n</sup> di nduudú 'cūū.

12 Nguéé 'cuaa<sup>n</sup> di lugar chí 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'e yā dii cucáávā chí duu'vi nguuvi ye<sup>n</sup>é di. Din'daacā di ndúúccū tanducué<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> di, ye<sup>n</sup>é chí nga<sup>n</sup>'a di, ye<sup>n</sup>é chí dii<sup>n</sup> di. Ní dine'e di nducyáácā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní diitu canee di ndúúccū chí i'téenu di. Ní dii<sup>n</sup> di chí vida ye<sup>n</sup>é di ní n'daacā nanáá<sup>n</sup> nducyáácā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní vida ye<sup>n</sup>é di canee tan'dúúccā 'áámá ejemplo.

13 Níicú 'naa<sup>n</sup> tiempo chí 'áá cuéé ndaá nanáá<sup>n</sup> di 'cuee<sup>n</sup> di libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní yaa'vi di 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'caandivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní ca'cuee<sup>n</sup> di 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>ē chí ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e chí ndaá.

14 Ní dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>ē chí cuuvi di ye<sup>n</sup>é nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí Ndyuūs tee yā dii taachi sa<sup>n</sup>'ā chí 'cuee<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>é chí dii<sup>n</sup> di. Ní sa<sup>n</sup>'ā chí nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāacū s'núu<sup>n</sup> yā ta'a yā ná ti<sup>n</sup> di cáávā chí chó'oo yā dii chí dii<sup>n</sup> di nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

15 Canéé chí dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>ē chí nga<sup>n</sup>'á dii ní dii<sup>n</sup> di tan'dúúccā chí 'áá 'cuee<sup>n</sup> di. Ní 'íicú 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi deenú yā chí cu'téenu ca di nguuvi nguuvi.

16 Ní díi, Timoteo, cundéε di cuidado ye<sup>n</sup>é maa<sup>n</sup> di, ní ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> di, ní ye<sup>n</sup>é chí ca'cuee<sup>n</sup> di 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Caati nduuti chí dii<sup>n</sup> di 'túúccā nadinguá<sup>n</sup>'ai maā<sup>n</sup> di dii ndúúccū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é di.

## 5

*Ye<sup>n</sup>e tan'dúúccā chí cuuvi dii<sup>n</sup> di ndúúccū  
'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs*

1 Nguéé dii<sup>n</sup> di reprender mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ndiicúū naati ca'a di consejo sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> tan'dúúccā chí chiida di. Ní dii<sup>n</sup> di tratar ndúúccū sa<sup>n</sup>'ā dá'caiyāá tan'dúúccā chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní 'díinū di. Ní canéé chí dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>ē chí n'daacā.

2 Ní dii<sup>n</sup> di tratar ndúúccū n'daataá ndiicúū tan'dúúccā chí chεεcu di. Ní dii<sup>n</sup> di tratar ndúúccū ta<sup>n</sup>'á dá'caiyāá tan'dúúccā chí vi'í di. Ní canéé chí dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>ē n'daacā ndúúccū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

3 Ní innee di n'daataá nguá'áa chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> v'éε necesidades ye<sup>n</sup>e yā.

4 Naati nduuti chí n'daataá nguá'áa v'éε daiya tá o daiya yiinu tá dá'caiyāá s'éé<sup>n</sup> canéé chí din'daacā yā ní canéé chí dii<sup>n</sup> cumplir obligaciones ye<sup>n</sup>é yā ndúúccū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e familia ye<sup>n</sup>é yā. Ní dá'caiyāá s'éé<sup>n</sup> ní canéé chí dii<sup>n</sup> yā cosas chí n'daacā cáávā chεεcú yā ndúúccū chiida yā ní cáávā chí ne<sup>n</sup>'e ca yā chiida yā ndúúccū chεεcú yā caati chuū ní cosa chí n'daacā, ní cosa chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí dá'caiyāá s'éé<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā.

5 Ní nduuti chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daataá nguá'áa ní dámaā<sup>n</sup> ta, canéé chí i'téenu tá Ndyuūs ndúúccū confianza ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ngua<sup>n</sup>'a tá nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndii nguuvi ndii n'gaa<sup>n</sup>.

6 Ní nduuti chí n'daataá nguá'áa dii<sup>n</sup> tá tan'dúúccā chí maā<sup>n</sup> tá ne<sup>n</sup>'e tá, 'áará chí canduuchi tá canéé tá tan'dúúccā chí n'dií tá nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

7 'Tiicā ntúū ca'cuee<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>ē chuū nanáá<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāacū ní taná<sup>n</sup>'ā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> yā chí v'éε nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā.

8 Nduuti chí 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé candεε yā cuidado ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e familia ye<sup>n</sup>é yā ndúúccū chεεcú yā ndúúccū chiida yā tuu'mi ní 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndacadaamí yā ye<sup>n</sup>e chí

i'téenu yā ní ndii cunncaá cā nguéé ti 'ii'nyān chi nguéé i'téenu yā.

<sup>9</sup> Cuuvi dingúū di na lista ye'e n'daataá nguá'aa ca'áámá n'daataá nguá'aa chi 'áá ngii tá 'iinu ngeecu 'áámá nduūyū ní 'áámá nūu' isa'ā nduūcū ta.

<sup>10</sup> Ní n'daataá nguá'aa mii' canee chi 'áá ch'εεtinee n'daacā tá ní taavi n'daacā tá daiya tá. Ní canéé chi n'guu' tá na vaacu tá 'ii'nyān chi snúu' yā yúúni, ní 'áá naa'n'na cá'ā 'ii'nyān chí i'téenu yā Ndyuūs tan'dúúca costumbre ye'né 'ii'nyān ye'né ndaata ye'né yā. Ní chinnee ta'ā tá 'ii'nyān chí ngiitā, ní dii' tá 'áá de'é nūu' ntii'nyu' chi n'daacā.

<sup>11</sup> Nguéé dingúū di na lista ye'e n'daataá nguá'aa 'áámá n'daataá nguá'aa na'a chi nguéé nduuyu ye'e tá caati cuuvi ne'e ta 'caandavaacu tá ní nguéé ne'e tá dii' tá ntii'nyu' ye'né Cristo.

<sup>12</sup> Ní cuayii'vi mii' ní n'daataá nguá'aa mii' véé culpa ye'e tá chí nguéé dii' tá cumplir compromiso ye'e tá chí dii' tá ntii'nyu' ye'né Cristo.

<sup>13</sup> Ní más cā cuuvi dii' n'daataá nguá'aa s'een'. 'Ícú cuuvi 'daān'di ntúū' ta taachi nge'né tá 'áámá va'ai táámá va'ai. Ní'cú nguéé dámaān chí 'daān'di tá ti neené ne'e nandéé tá ye'né 'ii'nyān ndúúcu nduudu chí nguéé cánéé chí caa'ma' tá ní diyaādī ta. Ní ca'a'á tá mii' ca'a'á tá 'muu' ní dii' tá cosas chí nguéé itunee' tá'nā.

<sup>14</sup> Cáávā chuū ne'né chí n'daataá nguá'aa chí da'caiyā ta 'caandivaacu tá ní taavi tá daiya tá ní caa'ma' ntii'nyu' tá na vaacu tá. 'Tíicā ní 'ii'nyān chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs nguéé caa'ma' cúnnaa yā ye'né tá.

<sup>15</sup> Caati n'duuvī n'daataá nguá'aa chí da'caiyā tá 'áá ndaacadaami tá ye'né Cristo ní cue'e tá lado ye'e yáán'guiniūu'.

<sup>16</sup> Ní nduuti chí 'áámá n'daataá o sa'nā chí i'téenu yā Jesucristo ye'né yú ní véε n'daataá nguá'aa chí 'ii'nyān ye'né yā, canéé chí ca'á yā n'daataá nguá'aa de'ε chí ne'né tá. 'Tíicā ní nguéé canéé chí ca'a 'ii'nyān ye'né yaacū n'daataá nguá'aa mii'. 'Tíicā ní cúúvi ca'a 'ii'nyān ye'né yaacū taná'ā n'daataá nguá'aa chí cuaacu ní'nyū' chí véé necesidades ye'né tá.

<sup>17</sup> Maa' ní sa'nā s'een' chí nga'nā ntii'nyu' n'dai ye'né yaacū ndúúcu sa'nā chí ca'cuee' nduudu ye'né Ndyuūs ndúúcu sa'nā chí candεε nduudu ye'né Ndyuūs cuuvi cuta'a sa honor chí doble ye'né 'ii'nyān s'een' ye'né yaacū.

<sup>18</sup> 'Tíicā canéé nguū' na libro ye'né Ndyuūs ndii cuáán' vmnaa'. Nguéé cu'nūu di yaānā duutu 'yúúduu o 'itiindu chí inde'ei nuú' tī nguaa' trigo ní 'í'cú cuuvi che'ε ti ye'né. Ní canéé nguū' táámá. Sa'nā chí ní'ni' ntii'nyu' cuuvi cuta'ā sa chí'vé ye'né sa.

<sup>19</sup> Nguéé cu'téenu di 'ii'nyān chí nga'nā yā ye'né sa'nā chí nga'nā ntii'nyu' ye'né yaacū nduuti chí nguéé véé 'uuvī ndúú 'iinu testigos ye'né yā.

<sup>20</sup> Naati canee chí dii' di reponder nanáán nducyáácá 'ii'nyān ye'né yaacū 'ii'nyān chí nadinuun'di yā. Ní 'í'cú taná'ā 'ii'nyān ní dí'va'á yā.

<sup>21</sup> Maa' ní 'úu Pablo nga'nā ngii dii Timoteo chuū nanáán Dendyuūs ní nanáán Señor Jesucristo ní nanáán ángeles chí Ndyuūs ndεεve yā. Dii' di nducué'né chuū ní nguéé nadacadí'nuu' di chí 'áámá yā chí ch'εεte cá yā nguéé ti táámá yā. Ní 'áá daamā nūu' dii' di ndúúcu nducyaaca 'ii'nyān.

<sup>22</sup> Nguéé ndεεve nuu' di 'áámá sa'nā chí caa'ma' ntii'nyu' sa ye'né yaacū nduuti chí nguéé n'diichi di sa'nā mii' naa' tiempo. Ní nguéé véé 'áámá parte ye'né di ndúúcu sa'nā mii' taachi dinuun'di sa. Diví di ye'né nducué'né chí nguéé n'daacā ní nguéé dinuun'di maā' di.

<sup>23</sup> Maa' ní taachi ya'āi chεεti di nguéé cu' di dámaān nuū'nī' caati cuuvi cu'u di 'téé vino. Ní taama vmné'né chí ya'āi cuerpo ye'né di cu'u di 'téé vino.

<sup>24</sup> Ní nuun'di chí dii' ná'nā 'ii'nyān, ní deenu yú ti n'diichi yú vmnaa' chí ndaa nguuvī chí Ndyuūs n'diichi yā nuun'di ye'né yú. Ní'cú nguéé deenu yú nuun'di chí dii' taná'ā 'ii'nyān naati cuayii'vi mii' taachi n'diichi Ndyuūs nuun'di ye'né yú tuu'mi ní snaa' yú nuun'di ye'né yā.

<sup>25</sup> 'Tíicā ntúū' snaa' yú nducué'né chí n'daacā chí dii' 'ii'nyān. Ní 'áará chí nguéé inaa' yú maa' chí' chí n'daacā chí dii' yā cuayii'vi ní Ndyuūs idii' yā chí cadiinuun' yú táácá ye'né 'ii'nyān s'een'.

## 6

<sup>1</sup> Nducyaaca 'ii'nyān chí i'téenu yā Jesucristo chí dii' ntii'nyu' ye'né criado o criada ní 'áámá canéé yā na ntii'nyu' ye'né 'iivi yā chí esclavo yā, canéé yā tan'dúúca chí véé 'áámá yugo na daandú yā. Ní 'ii'nyān esclavos canee chí dii' ca yā respetar 'iivi yā. Ní'cú 'iivi yā nguéé cuuvi cunncaá caa'ma' yā ye'né Señor Jesucristo ye'né yú ndii' nguéé ndúú ye'né chí ca'cuee' yú.

<sup>2</sup> Ní sa'nā esclavos chí i'téenu sa ní véé 'iivi sa chí 'tíicā ntúū' i'téenu yā, canéé chí dii' ca sa respetar 'iivi sa tan'dúúca chí 'aama 'iivi sa chí nguéé i'téenu yā. Naati canee chí dii' sa servir más cā 'iivi sa chí i'téenu yā caati 'iivi sa ní hermano ndúúcu sa caati ye'né Ndyuūs nduu' uuvī yā. Ní hermanos ne'né sa 'iivi sa. Tanducué'né dendu' dii, Timoteo, ngi'cuee' di ní nga'nā di.

*Ti'nyān chí i'téenu yā Jesucristo ní véé vaadi yenu' ye'né yā*

3 Níicú nduuti chi 'áámá 'iinyān ng'icueen yā táámá nduudu chī n'dáán ní nguésé tan'dúúcā nduudu n'dai ye<sup>m</sup>'ē Señor Jesucristo, ndíi nguésé ndúú tan'dúúcā nduudu ye<sup>m</sup>'é Ndyuūs chi ng'icueen yú ye<sup>m</sup>'ē chi 'cuetinee yú n'daacā tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>m</sup>'e yā chi dii<sup>n</sup> yú,

4 tuu<sup>m</sup>i ní 'iinyān mii<sup>n</sup> ní nadacadínuu<sup>n</sup> yā chi maa<sup>n</sup> yā ch'ētē yā, ní nguésé de<sup>'</sup>ē vee deenu yā. 'Iinyān mii<sup>n</sup> ní ch'ēecu cheendí yā. Ní dii<sup>n</sup> yā chi ná<sup>n</sup>'ā 'iinyān ngu<sup>m</sup>'u yā ní nguē'í yā ní 'caa'vá yā ní nga<sup>n</sup>'a taán yā ye<sup>m</sup>'e 'iinyān. Ní 'iinyān mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chi ná<sup>n</sup>'ā 'iinyān nguésé véé 'viich'ētíftínuu<sup>n</sup> ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā 'iinyān.

5 Ní 'iinyān mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'iinyān dámaān n'gēecu cheendí yā, ní nguésé n'daacā nadacadínuu<sup>n</sup> yā. Ní nguésé deenu yā nduudu ye<sup>m</sup>'e Cristo. 'Iinyān mii<sup>n</sup> nadacadínuu<sup>n</sup> yā chi dii<sup>n</sup> yā ganar tuumí caati chit'éenu yā ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>m</sup>'e Cristo. Divíi di ye<sup>m</sup>'e tanducue<sup>m</sup>'ē 'iinyān chi 'tíicā.

6 Deenu yú chi 'iinyān chi i'téenu yā Jesucristo canee n'daacā yā ndúúcu chi vee ye<sup>m</sup>'é yā ní yeenu yā. Chii<sup>n</sup> chi i'téenu yā ní tan'dúúcā vaadi 'cuiica ca ye<sup>m</sup>'é yā. 'Tíicā rá vaa.

7 Deenu yú chi nguésé de<sup>'</sup>ē vee ndēē yú taachi ch'iindiyān yú i<sup>m</sup>'yee<sup>m</sup>'dí 'cūū. Ní nguésé de<sup>'</sup>ē vee ntúū candēē yú ye<sup>m</sup>'ē i<sup>m</sup>'yee<sup>m</sup>'dí 'cūū taachi 'cuūví yú.

8 Ne<sup>m</sup>'e chí snee yú i<sup>m</sup>'yee<sup>m</sup>'dí 'cūū nduuti chí véé chí nge'e yú ndúúcu catecai yú, ní ndúúcu chuū nūu<sup>n</sup> cānee chí yeenu yú.

9 Caati 'iinyān chí ne<sup>m</sup>'é yā 'cuiicā yā taachi yáán'guinūu<sup>n</sup> n'diichi nee<sup>m</sup>' sa 'yā cuuvi dii<sup>n</sup> yā dendú'u chí nguē n'daacā. Ní canee yā ndúúcu vicio zozzo ye<sup>m</sup>'é yā chí nguē n'daacā. Ní nguésé dichí'vē. Ní dii<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā níicú dii<sup>n</sup> chí can'á yā infierno.

10 Chii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí 'iinyān dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní chuū. 'Iinyān ne<sup>m</sup>'e cá yā tuūmī. Ní in'nuu<sup>n</sup> cá yā tuūmī chí 'āā ntéé véé tiempo chí cu'téenu yā. Ní maán yā dii<sup>n</sup> yā chí ya'āi n'geenu taavi yā ngii.

*Ye<sup>m</sup>'e chí cuuvi din'daacā yú maa<sup>n</sup> chí i'teenu yú*

11 Maa<sup>n</sup> ní dii, Timoteo, sa<sup>n</sup>'ā chí ye<sup>m</sup>'é Ndyuūs dii, divíi di ye<sup>m</sup>'e nducue<sup>m</sup>'ē chuū chí nguē n'daacā. Ní dii<sup>n</sup> di nducue<sup>m</sup>'ē chí n'daacā. Dich'ēete di Ndyuūs ní cu'téenu ca di. Diné<sup>'</sup>e ca di nducyaaca 'iinyān ní dii<sup>n</sup> di nducue<sup>m</sup>'ē ndúúcu paciencia. Ní canee di ndúúcu staava ye<sup>m</sup>'e di chí n'dai.

12 Ní taachi 'cueenu di cuuvi cáávā chí i'téenu di Ndyuūs canee diitu di ndúúcu chí i'téenu di ye<sup>m</sup>'é Ndyuūs ye<sup>m</sup>'ē yú. Ní diitu dii<sup>n</sup> di caati chí cuuvi ye<sup>m</sup>'ē di vida cue<sup>m</sup>'e daā<sup>m</sup>'ma<sup>n</sup> chí cuuvi cuta'a di ye<sup>m</sup>'e Ndyuūs ti Ndyuūs yaa'ví yā dii chí cuuvi ye<sup>m</sup>'é yā dii. Ní

dii 'āā nga<sup>n</sup>'a di chí i'téenu di Ndyuūs nanáán 'yaa<sup>n</sup>'n'dái 'iinyān.

13 Maa<sup>n</sup> ní 'úú yaa'ví dii nanáán Ndyuūs chí testigo ye<sup>m</sup>'e yú, Ndyuūs chí itée yā vida ye<sup>m</sup>'é nducue<sup>m</sup>'ē chí véé, ní nanáán Jesucristo chí 'āā nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>m</sup>'é Ndyuūs chiidá yā nanáán gobernador Poncio Pilato.

14 'Úú yaa'ví dii chí 'caandivee<sup>n</sup> di ní dii<sup>n</sup> di nducue<sup>m</sup>'ē chí ca'á orden ye<sup>m</sup>'ē di. Ní nguésé n'daa<sup>n</sup> orden ye<sup>m</sup>'é caati nguésé ne<sup>m</sup>'é chí 'iinyān caa<sup>m</sup>'má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>m</sup>'ē di caavā cosa chí dii<sup>n</sup> di. Dii<sup>n</sup> di 'tíicā ndii tiempo chí ndaa Señor Jesucristo ye<sup>m</sup>'e yú táámá vmné<sup>m</sup>'ēe.

15 Níicú tiempo taachi Ndyuūs ne<sup>m</sup>'é yā, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā dicho'ó yā Jesucristo chí n'dai taavi nanáán 'iinyān taama vmné<sup>m</sup>'ēe. Ní Cristo mii<sup>n</sup> maán yā ní 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā 'iinyān nūu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntiinyu<sup>n</sup> yā ye<sup>m</sup>'e nducue<sup>m</sup>'ē chí véé, ní Rey chí ch'ēete taavi ca nguésé ti taná<sup>n</sup>'ā reyes. Ní 'iivi yú chí ch'ēete taavi ca nguésé ti taná<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā chí 'iivi.

16 Dámaān Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní 'áámá canduuchi yá cue<sup>m</sup>'e daā<sup>m</sup>'ma<sup>n</sup>. Ní canduuchi yā ná chidēve chí nguésé cuuvi indaa mar 'áámá 'iinyān. Ní nguésé n'diichi mar 'áámá 'iinyān Ndyuūs mii<sup>n</sup> ndíi nguésé cuuvi snaa<sup>n</sup> ra yā. Maa<sup>n</sup> ní cué<sup>m</sup>'e daā<sup>m</sup>'ma<sup>n</sup> canee cuu<sup>m</sup>'mi<sup>n</sup> yú dich'ēete yú Ndyuūs ti tanducue<sup>m</sup>'ē poder chí véé ní ye<sup>m</sup>'é yā. 'Tíicā rá vaa.

17 Maa<sup>n</sup> ní dii, Timoteo, cuuvi di 'iinyān 'cuiica chí nguésé nadacadínuu<sup>n</sup> yā chí ch'ēete n'dái yā. Ní nguésé cunee ngii<sup>n</sup> yā ye<sup>m</sup>'e chí véé ye<sup>m</sup>'e yā caati cosa chí nguésé seguro chí 'áámá cūnee ndúúcu yā. N'dáácā ca nduuti chí 'iinyān s'ee<sup>n</sup> cu'téenu yā Ndyuūs chí canduuchi ní Ndyuūs ca'á yā n'dee n'dái dendu'u ye<sup>m</sup>'e nducue<sup>m</sup>'ē chí vee caati cuuvi cuta'a yú ní yeenu yú.

18 Níicú díi yaa'ví di 'iinyān 'cuiica chí din'daacā yā ní dii<sup>n</sup> yā n'dee táávi ntiinyu<sup>n</sup> chí n'daacā. 'Íicú canee listo yā chí cuuvi ca'á yā taná<sup>n</sup>'ā 'iinyān chí nguésé véé ye<sup>m</sup>'e yā ní innee yā 'iinyān s'ee<sup>n</sup>.

19 'Tíicā cuuvi ye<sup>m</sup>'é 'iinyān s'ee<sup>n</sup> vaadi 'cuiica ye<sup>m</sup>'é yā chí vida cue<sup>m</sup>'e daā<sup>m</sup>'ma<sup>n</sup> chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā chí ca'á yā 'iinyān ye<sup>m</sup>'é yā.

*Pablo ca'á yā últimas órdenes Timoteo ti 'cuiinū carta maa<sup>n</sup>*

20 Díi<sup>n</sup>, Timoteo, cundēē di n'daacā cuidado ye<sup>m</sup>'e encargo chí 'iinyān 'āā tee yā dii. Nguésé cu'nee<sup>m</sup>'vee<sup>n</sup> di n'dee n'dái nduudu chí nga<sup>n</sup>'a 'iinyān ye<sup>m</sup>'e cosa ye<sup>m</sup>'ē i<sup>m</sup>'yee<sup>m</sup>'dí 'cūū o ye<sup>m</sup>'é nduudu chí nguésé dichí'vē o ye<sup>m</sup>'é chí nga<sup>n</sup>'a 'iinyān chí nduudu deenu ní nguésé 'tíicā.

21 'Iinyān s'ee<sup>n</sup> ndáácadaami yā ye<sup>m</sup>'ē nduudu cuaacu ye<sup>m</sup>'é Ndyuūs ní maán yā ní nguésé i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>m</sup>'e



Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní 'úú ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs téé  
yā dii tanducué<sup>n</sup>'ē chi n'daāca. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA CUAYIIVI YE'N'E TIMOTEO

1 'Úú Pablo 'úú ni 'úú apóstol ye'n'e Jesucristo caati Ndyuūs ne'n'é yā chí 'úú cuuvi apóstol ye'n'é yā, ní dichó'o yā 'úú. Ní chuú chí Ndyuūs dii' yā ní tan'dúúcā chí nga'n'a yā chí ca'a yā vida cue'n'e daā'ma' nducyaaca 'ii'yā' chí ye'n'e Jesucristo.

2 'Úú dinguún carta 'cūú ye'n'e di, Timoteo, chí tan'dúúcā daiyá 'tífcā dii caati ne'n'é taavi dii. Ne'n'é chí Ndyuūs chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo ye'n'e yú téé yā dii cosas chí n'dai, ní ya'ái 'iinú yā dii, ní téé yā dii vaadi 'diii' na staava ye'n'e di.

*Caan'ma' di nduudu ye'n'e Cristo nanáa' 'ii'yā'*

3 Maa' ní ca'á Ndyuūs gracias caavā chí 'úú dichii'v'é Ndyuūs ndúúcū vaanicadínūu' ye'n'é chí n'daacā tan'dúúcā chí dii' 'ii'yā' ye'n'e yú tiempo chí 'āā chó'ōo. Ní ndii nguuví ndii n'gaa' taachi nga'anguā'a, 'úú ca'á Ndyuūs gracias, ní cue'n'e daā'ma' 'úú nga'anguā'a caavā dii, Timoteo.

4 Nééné ne'n'é snaán dii, Timoteo, taachi n'gaacú ye'n'é nuū'ní'nduutináa' di taachi canéé 'áamá lado ye'n'é di. Ní taachi cuuvi n'diichí dii tuu'mi ní yeenú taavi.

5 Ní n'gaacú chí i'téenu di Ndyuūs ndúúcū núú'má' staava ye'n'é di. Vmnaa' chí i'teenu di Jesucristo tá'nā Loida chí chicu'n'u di ní tá'nā Eunice che'ecu di i'téenu yā Jesucristo. Maa' ní seguro canéé chí cuaacu chí dii ntúū' i'téenu di.

6 Cáávā chí i'téenu di Ndyuūs ne'n'é chí n'gaacu di chí cue'n'é daā'ma' dii' di n'tii'nyu' chí Ndyuūs 'āā téé yā dii ndíí tiempo chí 'úú sn'duú ta'á vmnaa' tii' di.

7 Ndyuūs ngu'éé 'āā téé yā s'uuún 'áamá staava ye'n'é yú chí 'va'á yú naati 'āā téé yā s'uuún 'áamá staava ye'n'e yú chí véé poder ye'n'é yú. Ní 'ífcú cuuví diné'n'e yú nducyaaca 'ii'yā'. Ní cuuvi nadicadínūu' yú n'daacā.

8 Maa' ní ngu'éé 'cuináa' di chí caa'ma' di nduudu cuaacu ye'n'e Señor Jesucristo ye'n'e yú nanáa' 'ii'yā'. Ndíí ngu'éé ndúú 'cuináa' di ye'n'e 'úú caati canuún' vácūú cáávā chí nga'n'á nduudu cuaacu ye'n'e Cristo. Naati n'daacā ca dii' di chí cu'che'e di ye'n'e nducue'n'é chí 'cueenu di cuuvi ntúū' cáávā chí nga'n'a di nduudu ye'n'e Cristo chí nadanguá'ái 'ii'yā' chí n'gii'ndive'é yā ye'n'e di. Dii' di tanducue'n'é ndúúcū fuerzas chí Ndyuūs itée yā dii.

9 Ndyuūs nadinguá'ái yā s'uuún ní yaa'ví yā s'uuún chí dii' yú n'tii'nyu' ye'n'e yā chí n'daacā. Ngu'éé nadinguá'ái yā s'uuún cáávā n'tii'nyu' chí dii' yú chí n'daacā. Naati Ndyuūs dii' yā 'túúcā ndúúcū s'uuún ti 'tífcā ne'n'é yā dii' yā. Nífcú neené ne'n'e yā s'uuún.

Ní maa' ní s'uuún 'āā nduuví daama yú ndúúcū Cristo Jesus. Nífcú Ndyuūs ne'n'e yā s'uuún cuáá' vmnaa' chí 'āā cu'éé i'nye'n'di.

10 Maa' ní Ndyuūs chí i'nyí yā chí ne'n'e taavi yā nducyaaca 'ii'yā' taachi dichó'o yā Jesucristo ye'n'é yú i'nye'n'di 'cūú. Jesucristo ní 'ii'yā' mii' chí nadanguá'ái yā s'uuún. Ní nduudu cuaacu ye'n'é evangelio chí ye'n'e vida ye'n'e Cristo chí i'nyí s'uuún chí ngu'éé 'aama 'cuúú yú. Nífcú cáávā chí nadanguá'ái yā s'uuún' cuuvi cunduuchi yú cue'n'e daā'ma'.

11 Nífcú Ndyuūs nidεεvé yā 'úú chí caa'má' nduudu cuaacu ye'n'é yā ní dichó'o yā 'úú lado ye'n'e apóstol ye'n'é yā chí 'úú caa'má' nduudu cuaacu ye'n'é yā nanáa' 'ii'yā' chí ngu'éé ye'n'e ndaata Israel.

12 Nífcú cáávā chí 'úú apóstol ye'n'é yā tanducue'n'é n'geenu ngii chí canuún' vácūú. Ní ngu'éé ngii 'cuináa' caati deenú du'ū chí Cristo chí i'teenu. Ní deenú chí cuaacu chí Cristo mii' ní véé poder ye'n'é yā chí dii' cuenta yā ye'n'e nducue'n'é n'tii'nyu' chí tee yā 'úú ndíí nguuví chí dii' yā juzgar nducyaaca 'ii'yā'.

13 Dii, Timoteo, dii' di ndúúcū nduudu chí serio nducue'n'é tan'dúúcā chí 'úú chí cue'n'é dii. Ní cunéé di n'daacā ndúúcū chí i'teenu di Diné'n'e di nducyaaca 'ii'yā' caati máa' ní s'uuún ní ye'n'e Jesucristo s'uuún.

14 Ní cundεε di cuidado chí dii' di n'tii'nyu' chí Ndyuūs téé yā dii. Ní tee di lugar chí Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs chí canee ndúúcu yú cuneeé yā dii.

15 Dii ní deenu di chí nducyaaca 'ii'yā' chí i'téenu yā Jesucristo chí ye'n'e yá'nā Asia, 'ii'yā' s'ee' chí canee yā nducú nguuví chí chó'ōo, maa' ní ndaacadaamí yā ye'n'é 'úú. Ní ngooa' 'ii'yā' s'ee' canéé sa'n'á Figelo ndúúcū sa'n'á Hermógenes.

16 Naati 'ii'yā' ye'n'e familia ye'n'e sa'n'á Onesiforo ngu'éé 'cuináa' yā 'úú ye'n'é chí canuún' vácūú. Sa'n'á mii' ndaa sa n'diichí sa 'úú chí nnee sa 'úú. Ne'n'é chí Señor Jesucristo ca'á yā vaadi ya'ai ye'n'é yā sa'n'á mii' ndúúcū 'ii'yā' ye'n'e familia ye'n'e sa.

17 Ngu'éé dii' sa'n'á Onesiforo tan'dúúcā chí dii' taná'a yā caati taachi canéé sa na yá'n Roma neené na'nuu' sa 'úú ndíí taachi nndaacā sa 'úú.

18 Ne'n'é chí Ndyuūs ya'ai 'iinú yā sa'n'á mii' nguuví chí Señor Jesucristo ye'n'é yú dii' yā juzgar 'ii'yā' ye'n'e i'nye'n'di 'cūú. Ní chí ní neené n'dai deenú di tan'dúúcā chí chinee sa s'uuún' taachi snée yú na yá'n Efeso.

## 2

*'Áamá soldado ye'n'é Señor Jesucristo chí din'dáca sa*

1 Díí, Timoteo, chí tan'dúúcā daiyá, cuta'a di fuerzas ye'n'é nducue'n'é vaadi n'dai chí

cuuvi ye<sup>n</sup>ē yú caati maa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Jesucristo s'uú<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ní tanducué<sup>n</sup>ē chi n'giindivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e 'úú chi nga<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, chuú ní ca'cuee<sup>n</sup> di sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu sa chi 'áámá cūnee sa n'daacā ndúú<sup>c</sup> chi i'téenu sa, ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní cuuvi ca'cuee<sup>n</sup> sa taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní taachi canee chi 'cueenu dí cuuvi tuu<sup>n</sup>'mí ní n'geenu di ngii tan'dúú<sup>c</sup> 'áámá soldado chi n'daacā sa. 'Tíicā dii<sup>n</sup> di caati dii ní 'áámá soldado ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo.

<sup>4</sup> Deenu dí tan'dúú<sup>c</sup> chi 'áámá soldado chi cané<sup>n</sup> na servicio ngué<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa tan'dúú<sup>c</sup> taná<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā chi ngué<sup>n</sup> canee na servicio caati canee sa dii<sup>n</sup> sa cumplir tanducué<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>'á comandante ye<sup>n</sup>ē sa.

<sup>5</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á na cancha ngué<sup>n</sup> cuuvi cuta'a yā mar 'áámá premio nduuti chi ngué<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā cumplir reglas ye<sup>n</sup>ē.

<sup>6</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> na campo ye<sup>n</sup>ē yā cuuvi cuta'á yā caavā maá<sup>n</sup> yā cosecha ye<sup>n</sup>ē yā chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Dii, Timoteo, nadacáá<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>'á níicú Señor ye<sup>n</sup>ē yú dii<sup>n</sup> yā chi cadí<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā di tanducué<sup>n</sup>ē.

<sup>8</sup> N'gáacú dí ti Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú ní ye<sup>n</sup>ē ndaata ye<sup>n</sup>ē David 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní nduuchi yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. 'Túú<sup>c</sup> nga<sup>n</sup>'ā nduudu cuaacu chi nadinguá<sup>n</sup>'āi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Níicú cáavā chi nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē yā neene n'geenú ngii ní canuú<sup>n</sup> vácúú ndúú<sup>c</sup> cadenas tan'dúú<sup>c</sup> chi 'nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naati nduudu ye<sup>n</sup>ē Ndyuús ngué<sup>n</sup> cuuvi 'cúeē chiichí ndúú<sup>c</sup> cadenas.

<sup>10</sup> Ní cáavā nducué<sup>n</sup>ē chuú 'úú cucheé ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē chi n'geenú ngii caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuús nnde<sup>n</sup>ve yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>ē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā Ndyuús. Ní Ndyuús cuuvi nadangua<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā cáavā Jesucristo. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi ndaacā yā vida n'dai chi vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Nduudú 'cúú ní cuaacu chi nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>:

Nduuti chi dii<sup>n</sup> yú cuenta chi 'āā n'dii yú ndúú<sup>c</sup> Cristo tuu<sup>n</sup>'mí ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chi cunduuchi ntuū<sup>n</sup> yú ndúú<sup>c</sup> yā.

<sup>12</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup>. Nduuti chi n'geenú yú ngii cáavā yā ndúú<sup>c</sup> nducué<sup>n</sup>ē dendu'ú tuu<sup>n</sup>'mí ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yú ndúú<sup>c</sup> yā. Ní nduuti chí cuee<sup>n</sup>diitu yú ye<sup>n</sup>e Cristo tuu<sup>n</sup>'mí ní Cristo ca<sup>n</sup>'ā yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā chi s'uú<sup>n</sup> ngué<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā s'uú<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Nduuti chí n'daa<sup>n</sup> yú ní ngué<sup>n</sup> 'aama canee yú ndúú<sup>c</sup> chí i'teenu yú ye<sup>n</sup>e Jesucristo tuu<sup>n</sup>'mí ní Jesucristo ngué<sup>n</sup> n'daa<sup>n</sup> yā ti 'túca yā ní 'áámá canee yā caati Cristo mii<sup>n</sup> ngué<sup>n</sup> cuuvi cuee<sup>n</sup>diitú yā ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> yā.

<sup>14</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii, Timoteo, n'gaacú di ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē dendu'ú. Yaa<sup>n</sup>'vi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'iivú Ndyuús ye<sup>n</sup>ē yú chí cané<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā 'túú<sup>c</sup>. Yaa<sup>n</sup>'vi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ngué<sup>n</sup> cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup> cheendí yā caati nduudu ye<sup>n</sup>ē yā ngué<sup>n</sup> dichí<sup>n</sup>'vē. Nduudu s'ee<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadacáá<sup>n</sup> ca yā ye<sup>n</sup>e chí ch'iindivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>ē yā.

<sup>15</sup> Ní dí<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>ē chí n'daacā chí cuuvi di caati taachi ndaa di nanáá<sup>n</sup> Dendyuús cuuvi di 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> di chí n'daacā dii<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā. Ní n'daacā ngi'cuee<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuús nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ngué<sup>n</sup> cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> di nanáá<sup>n</sup> Ndyuús.

<sup>16</sup> Diví di ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a n'dee n'dái nduudu chí ngué<sup>n</sup> dáámá ndúú<sup>c</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuús caati ngué<sup>n</sup> dichí<sup>n</sup>'vē. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā 'túú<sup>c</sup> dii<sup>n</sup> cá yā nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>17</sup> Níicú nduudu chí ngué<sup>n</sup> n'daacā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní n'geenú tan'dúú<sup>c</sup> chí ca'ai gangrena ní tan'dúú<sup>c</sup> chí nge'e 'áámá n'daa. 'Tíicā dii<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā Himeneo ndúú<sup>c</sup> sa<sup>n</sup>'ā Fileto.

<sup>18</sup> Sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní diví yā ye<sup>n</sup>ē nduudu cuaacu ní nga<sup>n</sup>'a yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngué<sup>n</sup> nduuchi yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā nté<sup>n</sup> i'téenu yā nducué<sup>n</sup>ē nduudu cuaacu.

<sup>19</sup> Naati chí<sup>n</sup> chí Ndyuús 'āā dii<sup>n</sup> yā mar 'áámá 'āā nté<sup>n</sup> cuuvi nadin'nú<sup>n</sup> yā nā. Ní 'āā cané<sup>n</sup> nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>ē yá ní chiichí cané<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup> 'áámá sello. 'Tíicā nduudu mii<sup>n</sup>: Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú deenú yā du'u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>ē yā. Níicú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā chí ye<sup>n</sup>e Señor ye<sup>n</sup>e yú cané<sup>n</sup> chí diví yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>20</sup> Taachi ca<sup>n</sup>'a yú cuaa<sup>n</sup> cheeti va'ai chí ch'ete taavi ca n'diichi yú ngué<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> platos ndúú<sup>c</sup> 'cuutu ye<sup>n</sup>e 'dii<sup>n</sup>'nguaa<sup>n</sup> o 'dii<sup>n</sup>'nguē naati n'diichi yú ntúū<sup>n</sup> 'cuutu ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>ē íncheeti. N'duuvi 'cuutu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuta'á yā cáavā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> especiales ní ná<sup>n</sup>'ā 'cuutu ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sta'á yā chí 'cuí yā cosas chí ngué<sup>n</sup> dichí<sup>n</sup>'vē.

<sup>21</sup> Ní taachi 'aama yú ne<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú canee chí 'cúetiné<sup>n</sup> n'daacā yú ní diví yú ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē chí ngué<sup>n</sup> dichí<sup>n</sup>'vē. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yú maa<sup>n</sup> níicú cuuvi dii<sup>n</sup> yú 'āā de'ē nuu<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí n'daacā.

<sup>22</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup>. Dii, Timoteo, diví di ye<sup>n</sup>e vicios ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā n'gaiyā. Cuné<sup>n</sup> di n'daacā ní dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>ē chí n'daacā. Cu'téenu ca di Ndyuús, diné<sup>n</sup> e di nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní cuné<sup>n</sup> di ndúú<sup>c</sup> vaadi 'dii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup> nducyááca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuús nadide<sup>n</sup>vē yā ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā. Ní maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā ndúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú.

<sup>23</sup> Ní dii, Timoteo, nguéé dii<sup>n</sup> di cuenta ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'deeé n'dáí ne<sup>n</sup>'é yā caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ú dii ndúú<sup>c</sup>ú nduudu chí zónza caati nguéé déenu yā. 'Aā déenu di chí naachi 'cuinū nduudu mii<sup>n</sup> ní ndaacā vaadi 'caa'va.

<sup>24</sup> Deenu di chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>v</sup>e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú nguéé cánéé chí 'cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati canéé chí ndí<sup>c</sup>ú<sup>c</sup>ú yā ndúú<sup>c</sup>ú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā. Ní canee chí ngi'cuee<sup>n</sup> n'dáácá yā. Ní canee chí dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>e ndúú<sup>c</sup>ú paciencia.

<sup>25</sup> Ní canee chí díi<sup>n</sup> di componer 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí yáádi'yāa ndúú<sup>c</sup>ú núú<sup>m</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e di. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee chí cūnee ngiinū yā chí Ndyuūs n'daá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> rebelde caati cuuvi deenú yā nduudu chí cuaacu.

<sup>26</sup> 'Tíicá ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé yā tan'dúú<sup>c</sup>á chí cyaadú yā ní<sup>c</sup>ú<sup>c</sup> cuayilivi ní canduuchí yā ní 'tíicú cuuvi ngeenú yā tan'duucá chí dii<sup>n</sup> yā cuá<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>e trampa ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinū<sup>n</sup>. Ní nguéé preso yā ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinū<sup>n</sup> chí yáá<sup>n</sup>n'guiinū<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> sa chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e sa nduucú yā. Ní maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

### 3

*Tan'dúú<sup>c</sup>á chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā ngu-  
uvi chí cúchí*

<sup>1</sup> Dii, Timoteo canee chí déenu ntúū<sup>n</sup> di chuū. Nguuvi chí cúchí véé cosas chí ngi<sup>n</sup>'i.

<sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é yā maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní diné<sup>n</sup>e taavi yā tuūmí. Ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chí neené n'geete maa<sup>n</sup> yā ní nacadínuu<sup>n</sup> yā chí neené n'daacá maá<sup>n</sup> yā, ní nguéé n'daacá dináa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ngii taa<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chíidá yā ndúú<sup>c</sup>ú chεεcú yā. Ní nguéé nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicá: N'dii Ndyuūs, gracias. Ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>3</sup> Ní nguéé diné<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>á chí canéé chí dine<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndíi nguéé ndúú yā 'āi 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé 'tíicá. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā chí n'daacá caati ne<sup>n</sup>'é yā ca<sup>n</sup>'á yā ndúú<sup>c</sup>ú n'daataá ó sa<sup>n</sup>'á chí nguéé ye<sup>n</sup>'é yā. Ní neené taa<sup>n</sup> yā. Ní nguéé cuuvi n'diichí yā cosa chí n'daacá.

<sup>4</sup> Néené ne<sup>n</sup>'e yā vaadi 'caa'va ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nguéé 'va'a yā 'āá dε'é núu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Ní neené nadacadínuu<sup>n</sup> yā chí n'dεεve maá<sup>n</sup> yā. Néené ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā taanduvéé vicio chí véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū. Ní nguéé nadacadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>5</sup> Néené n'gi<sup>n</sup>'i yā chí i'téenu yā Ndyuūs naati nguéé dii<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Díi, Timoteo, diví di ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'tíicá.

<sup>6</sup> Caati ná<sup>n</sup>'á sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ní nge<sup>n</sup>'e yā ndúú yā 'ai nduu va'ai ye<sup>n</sup>'e n'daataá chí nguéé dii<sup>n</sup> n'daacá yā. Ní ca'cuee<sup>n</sup> sa nduudu chí nguéé n'daacá. Ní n'daataa s'ée<sup>n</sup> nguéé cuuvi ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>7</sup> N'daataa s'ee<sup>n</sup> ní nguuvi nguuvi n'gee<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> naati nguéé cuuvi tuumi-cadínuu<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'tíicá ní contra ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní tan'dúú<sup>c</sup>á chí dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á ngaatū Janes ndúú<sup>c</sup>ú Jambres taachi contra ye<sup>n</sup>'e Moisés tiempo chí 'āá ch'ó'oo, 'tíicá maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé n'daacá nadicadínuu<sup>n</sup> yā. Ní nguéé cuaacu chí i'téenu yā Ndyuūs.

<sup>9</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi 'cuee<sup>n</sup> cá yā caati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> deenú yā táácá idiíi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí tonto yā tan'dúú<sup>c</sup>á chí 'tíicá ntúū<sup>n</sup> deenú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> taacá chí dii<sup>n</sup> ngaatū Janes ndúú<sup>c</sup>ú Jambres tiempo chí 'āá ch'ó'oo.

*Cuáá<sup>n</sup> ná chíinu ní Pablo dinguú<sup>n</sup> yā  
carta 'cū ye<sup>n</sup>'e Timoteo*

<sup>10</sup> Díi, Timoteo, 'āá dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'e tan'dúú<sup>c</sup>á chí chí'cueé<sup>n</sup> dii. Ní tan'dúú<sup>c</sup>á chí 'úú canéé n'daacá, 'tíicá ntúū<sup>n</sup> cunee di n'daacá. Ní dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>'e tan'dúú<sup>c</sup>á chí 'úú dii<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'e cáávā chí i'teenu yú Ndyuūs. 'Tíicá dii<sup>n</sup> di. Ní i'téenu di tan'dúú<sup>c</sup>á chí 'úú i'teenu. Ní ya'ai 'iinú di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní dine<sup>n</sup>'e di nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní chεεε di ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e. Tan'dúú<sup>c</sup>á chí dii<sup>n</sup> 'tíicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di.

<sup>11</sup> Ní deenu di tanducué<sup>n</sup>'e chí ch'eenú chíi cáávā chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nducúú ní táácá chí ch'eenú na yáá<sup>n</sup> Antioquía ndúú<sup>c</sup>ú yáá<sup>n</sup> Iconio ndúú<sup>c</sup>ú yáá<sup>n</sup> Lистра. Ní chichéé tanducué<sup>n</sup>'e chí ch'eenú chíi naati Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú ní nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e chíi.

<sup>12</sup> 'Tíicá ní cuaacu. Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā 'cuεεtinéé n'daacá vida ye<sup>n</sup>'é yā cáávā Jesucristo ní ca<sup>n</sup>'á yā 'cuenú yā cuuvi.

<sup>13</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā chí nguéé n'daacá ní nginche'ei yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Dach'εεεe dách'εεεe cá dii<sup>n</sup> yā. Ní nginche'ei yā taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ndíi maá<sup>n</sup> yā nginche'ei yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Naati dii, Timoteo, canee n'daacá di ye<sup>n</sup>'e chí ch'ee<sup>n</sup> di caati cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí deenu di chí cuaacu ní deenu di du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí chí'cuee<sup>n</sup> di 'túú<sup>c</sup>á.

<sup>15</sup> Ndíi taachi 'líi<sup>n</sup> dii chicadínuu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní cáávā nduudu mii<sup>n</sup> chí ca'cuee<sup>n</sup> di cuuvi cadínuu<sup>n</sup> di táácá cuuvi níngua<sup>n</sup>'āi di cáávā chí i'téenu di Señor Jesucristo.

<sup>16</sup> Ní nducué<sup>n</sup>'e chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní dichí<sup>v</sup>e chí ca'cuee<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cuuvi yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chεε chí nguéé n'daacá chí dii<sup>n</sup> yā. Ní cuuvi yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táácá chí cuuvi

din'daacá yā. Ní ca'cuee<sup>n</sup> yú táácā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi 'cueetiné<sup>n</sup> n'daacá yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>17</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é<sup>n</sup> Ndyuūs ní dichí<sup>n</sup>'ve yā Ndyuūs ní cuuvi dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chi n'daacā.

#### 4

<sup>1</sup> 'Úú yaa<sup>n</sup>'ví dii nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nanáá<sup>n</sup> Señor Jesucristo. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā chí ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe tan'dúú<sup>n</sup>cā rey. Ní ndaa yā ní dii<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sndu-uchí ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'āā n'dii caati nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē naachi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>2</sup> Ní 'úú yaa<sup>n</sup>'ví dii chí nga<sup>n</sup>'a di ndu-udu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'ē tiempo chí cuuvi dii<sup>n</sup> di ní 'aara chí tiempo chí ngué<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> di ní dii<sup>n</sup> di. Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yuudu di caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu<sup>n</sup>'téenu yā. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>'ndí yā chí 'āā nté<sup>n</sup>é dinuu<sup>n</sup>'ndí yā 'tíicā. Ní ca<sup>n</sup>'a di consejo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>'ē ndúú<sup>n</sup>cū n'dai, ní ca'cuee<sup>n</sup> di ndúú<sup>n</sup> 'cuaa<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> 'Tíicā dii<sup>n</sup> di caati ndaa tiempo chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngué<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu chí n'dai. Naati ca<sup>n</sup>'á yā in<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> yā n'dee<sup>n</sup> n'dái maestros chí ca'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā chí ne<sup>n</sup>'é yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā. Ní tan'dúú<sup>n</sup>cā vaan-icadínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā 'tíicā ne<sup>n</sup>'e yā chí ca'cuee<sup>n</sup> yā.

<sup>4</sup> Ní ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu ní ngué<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē. Ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā cüentos chí ngué<sup>n</sup> 'n'daacā.

<sup>5</sup> Naati dii ní canee chí candé<sup>n</sup> di cuidado ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'ē dendu<sup>n</sup>'ú tanducué<sup>n</sup>'ē tiempo. Ní cuché<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí 'cueenu di cuuvi. Dii<sup>n</sup> di nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí dii<sup>n</sup> chí ngua<sup>n</sup>'āi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Cané<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> di cumplir nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí Ndyuūs tee yā dii.

<sup>6</sup> 'Úú deenú chí ca<sup>n</sup>'á vida ye<sup>n</sup>'é cáávā Cristo ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'úú. 'Āā cané<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nguuvi chí 'cuū<sup>n</sup>vi.

<sup>7</sup> Naati deenú chí dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá soldado chí idii<sup>n</sup> sa caandaá n'daacā. 'Tíicā dii<sup>n</sup>. Chí in<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní 'áámá canee n'daacā ndúú<sup>n</sup>cū chí i'teenú ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>8</sup> Cáávā chuú cunee ngiinú 'aama corona chí Señor Jesucristo chí juez chí dii<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē chí cuaacu, ca<sup>n</sup>'á yā chí té<sup>n</sup> yā 'úú ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n'daacā idii<sup>n</sup> yā. 'Tíicā cuuvi nguuvi chí Cristo ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe. Ní ngué<sup>n</sup> té<sup>n</sup> yā corona dámaā<sup>n</sup> 'úú naati ca<sup>n</sup>'a yā corona nducyáácā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā Jesucristo ní cūnee ngiinú yā Jesucristo ní ne<sup>n</sup>'é yā chí ndaa Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe.

*Pablo ca<sup>n</sup>'á yā instrucciones ca<sup>n</sup>'áámá cá'aama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

<sup>9</sup> Dii, Timoteo, dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>'nu di chí chí di n'diichi di 'úú.

<sup>10</sup> Sa<sup>n</sup>'ā Demas mii<sup>n</sup> ní ndaacadaamí sa ye<sup>n</sup>'e 'úú caati ne<sup>n</sup>'e ca sa cosas chí vé<sup>n</sup>é in<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú ní che<sup>n</sup>'ē sa yáā<sup>n</sup> Tesalónica. Sa<sup>n</sup>'ā Cresente che<sup>n</sup>'ē sa yá<sup>n</sup>'āa Galicia ní sa<sup>n</sup>'ā Tito che<sup>n</sup>'ē sa yá<sup>n</sup>'āa Dalmacia.

<sup>11</sup> Dámaā<sup>n</sup> Lucas canee sa nduucú maa<sup>n</sup>. Ní yaa<sup>n</sup>'ví di Marcos chí ca<sup>n</sup>'a sa ndúú<sup>n</sup>cū dii. Ní candé<sup>n</sup> di sá<sup>n</sup>'ā ndúú<sup>n</sup>cū di caati Marcos cuuvi cunnee ca sá 'úú na nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> 'Úú 'āā dicho<sup>n</sup>'ó sa<sup>n</sup>'ā Tíquico na yáā<sup>n</sup> Efeso.

<sup>13</sup> Ní taachi cuchii di, nandé<sup>n</sup> di cotón ye<sup>n</sup>'é chí s'neé<sup>n</sup> na vaacu sa<sup>n</sup>'ā Carpo na yáā<sup>n</sup> Troas. Nandé<sup>n</sup> di ntúū<sup>n</sup> libros ye<sup>n</sup>'é ndúú<sup>n</sup>cū caaca chí ne<sup>n</sup>'e nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Sa<sup>n</sup>'ā Alejandro chí 'viichi cūú ní néené n'dee<sup>n</sup> cosas chí ngué<sup>n</sup> n'daacā dii<sup>n</sup> sa nduucú. Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā nadí<sup>n</sup>'ve yā sa<sup>n</sup>'ā caavā tanducué<sup>n</sup>'ē chí ngué<sup>n</sup> n'daacā dii<sup>n</sup> sa nduucú.

<sup>15</sup> Cundé<sup>n</sup> di cuidado ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> caati neené taa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e chí ngi<sup>n</sup>'cuae<sup>n</sup> yú ti contra ye<sup>n</sup>'e chí ngi<sup>n</sup>'cuae<sup>n</sup> yú.

<sup>16</sup> Vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> taachi 'úú che<sup>n</sup>'é nanaa<sup>n</sup> juez mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngué<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e yā nduucú naati nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'úú. 'Úú ngiicá nanaá<sup>n</sup> Ndyuūs chí nadach<sup>n</sup>'ēcú yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e 'iis<sup>n</sup>'tií.

<sup>17</sup> Naati Señor nginneé yā 'úú ní té<sup>n</sup> yā fuerzas 'úú cáávā chí 'úú ngii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngué<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel, nduudu chí dii<sup>n</sup> chí ngua<sup>n</sup>'āi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'íicú nducué<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'tíicā Señor ye<sup>n</sup>'e yú nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní chuú ní tan'dúú<sup>n</sup>cā chí ninguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'e cheendi 'yá<sup>n</sup>'yāa<sup>n</sup> cuá<sup>n</sup>'āa. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yā nduucú.

<sup>18</sup> Níicú Señor Jesucristo ní nadangua<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē cosas chí ngué<sup>n</sup> n'daacā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā nduucú. Ní Señor Jesucristo candé<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'é chí cuuvi na<sup>n</sup>'á na va<sup>n</sup>'ai chē<sup>n</sup>ti nguuvi naachi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā. Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ní dich<sup>n</sup>'ēte yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'e ne<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. 'Tíicā.

*'Cuiñū carta ndúú<sup>n</sup>cū saludos ndúú<sup>n</sup>cū vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs*

<sup>19</sup> Lado ye<sup>n</sup>'é: N'dái yā nga<sup>n</sup>'á, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ta<sup>n</sup>'ā Prisca ndúú<sup>n</sup>cū isa<sup>n</sup>'ā tá chí Aquila ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e familia ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Onesíforo.

<sup>20</sup> Sa<sup>n</sup>'ā Erasto canee sá na yáā<sup>n</sup> Corinto. Ní sa<sup>n</sup>'ā Trófimo chí ngiitá sa, 'úú s'neé<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā na yáā<sup>n</sup> Mileto.

<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>'nu di cuchii dí n'diichi di 'úú taachi 'āā 'cué<sup>n</sup> ndaa tiempo

chi 'iiche. Sa'n'ā Eubulo ndúúcū sa'n'ā Pu-  
dente ndúúcū sa'n'ā Lino n'dúúcū n'daataá  
Claudia ndúúcū nducyaaca vi'i yú: N'dai  
ndís'tiī nga'n'á yā.

<sup>22</sup> Ne'n'é chi Señor Jesucristo ye'n'e yú caneé  
yā ndúúcū dii hermano ye'n'é níicú Ndyuūs  
téé yā dii ye'n'ē nducué'n'ē chi n'dai ye'n'é yā.  
'Tíicā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>'E SA<sup>n</sup>'Ā TITO

1 'Úú Pablo chi apóstol ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo ní dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ndyuūs dichó'o yā 'úú chi cuuvi inneé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi Ndyuūs nndεεve yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caati cu'teenu cá yā ye<sup>n</sup>'e religión ye<sup>n</sup>'e yú.

2 Ní cūnee ngiinū yā ndúúcu s'uúu<sup>n</sup> chi Ndyuūs tée yā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> s'uúu<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e yā vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> chi 'āa cuéé cūnee i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cūū. Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu yaadi.

3 Ní taachi ndaa tiempo chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs, Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'i yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā cucáá<sup>n</sup>vā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúu<sup>n</sup> dichó'o yā 'úú chi nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā.

4 Maa<sup>n</sup> ní dinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'é dii, Tito. Ni cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> díi ní tan'dúúcā daiyá chi nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> dii, nduudu chi i'teenu yú. Ne<sup>n</sup>'é ní Ndyuūs chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúu<sup>n</sup> itée yā dii nducue<sup>n</sup>'é chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é yā ní ya'ai 'ii<sup>n</sup>'yā dii. Ní tan'dúúcā chi ya'ai 'ii<sup>n</sup>'yā Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di. Ní Ndyuūs tée yā dii vaadi 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

### *Nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Tito na yá<sup>n</sup>'āa Creta*

5 Ní cáá<sup>n</sup>vā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chi canee chi dii<sup>n</sup> di 'úú chi neé<sup>n</sup> dii na isla Creta. Canéé chi dicuaacú di cosas chi nguεε n'daacā. Ní cu'nee dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'geete chi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'é yācū na 'áámá 'áámá ciudad. 'Úú dicho'ó dii chi dii<sup>n</sup> di nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> 'cūū.

6 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndεεve dí canee chi 'cuetinéé n'daacā yā manera chi nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní véé 'áámá nū<sup>n</sup>'n daataa ye<sup>n</sup>'e yā. Ní daiyá yā canéé chi i'téenu yā Ndyuūs, ní nguéé da'caiyāa chi travieso yā chi nguéé n'daacā idi<sup>n</sup>'yā, ní nguéé da'caiyāa chí yaadí'yāa.

7 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canee chi candéé yā cuidado ye<sup>n</sup>'e nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní cáá<sup>n</sup>vā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee chi 'cuetinéé n'daacā yā. Nguéé cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi necio yā, ní nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndu- uvi taá<sup>n</sup> yā, ndíi nguéé ndúú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngii cuu'ví yā va ní in'nuu<sup>n</sup> yā vaadi 'caa'va. Ní nguéé cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā ganar tuūmī cáá<sup>n</sup>vā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā.

8 Naati 'tíicā canee chi dii<sup>n</sup> yā. Canéé chi dii<sup>n</sup> yā recibir na vaacú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> yúúni. Canéé chi ne<sup>n</sup>'e yā chí di<sup>n</sup>'daaca yā

ní n'daacā nadacadíi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'é chi ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā, ní dii<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chi cuaacu. Ní δεεve vida ye<sup>n</sup>'e yā, ní nguéé canee chi taamá yā ca'a yā consejo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

9 Ní cundéé n'daacā yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi ch'ee<sup>n</sup> yā ní 'tíicā cuuvi ca'cueé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>. Ní cuuvi dii<sup>n</sup> yā cucheé yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ní cuuvi ch'i<sup>n</sup>'i yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní cuaacu.

10 Neene n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> judíos s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'e yā cu'téenu yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā cosas chi nguéé dichí<sup>n</sup>'vε ní nginche'ée yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

11 Canee chi dii<sup>n</sup> yú chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi candεε yā nduudu ye<sup>n</sup>'é yā caati ndásta<sup>n</sup>'á yā vaadi cadíi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'áámá va'āi ye<sup>n</sup>'e táámá va'āi cu'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ngi'cueé<sup>n</sup> yā cosas chi nguéé n'daacā cucáá<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā ganar tuūmī manera chi nguéé n'daacā.

12 Ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e isla Creta chi profeta ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa 'túúca ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> vaacú sa. Nga<sup>n</sup>'a sa chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Creta ní neéne yaadi yā, ní neéne táá<sup>n</sup> yā, ní neéne 'daan'di yā, ní neéne n'deé nge<sup>n</sup>'e yā.

13 Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Níúcu cáá<sup>n</sup>vā chuū canee chí yaa'vi dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcu nduudu che<sup>n</sup>'chi caati cuuvi cu'téenu n'daacā yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>.

14 Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> judíos chí nginche'ée yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu nduudu chí maá<sup>n</sup> yā nada- cadíi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>'a yā. Ndií nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā orden chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

15 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs didεεve yā staava ye<sup>n</sup>'é yā chí δεεve nacadíi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendu'ú chí δεεve ní sta'a yā nducue<sup>n</sup>'é tan'dúúcā chí δεεve. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs nadacadíi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e cosas chí nguéé n'daacā. Ní mar 'áámá cosa ní nguéé δεεve ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ní vaanicadíi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ní nguéé δεεve. Ní nducue<sup>n</sup>'é chí véé na staava ye<sup>n</sup>'é yā ní nguéé δεεve. Ndií nguéé ndúú chí inadadíi<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā chí δεεve.

16 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí n'diichi yā Ndyuūs naati dendu'ú chí dii<sup>n</sup> yā chí i<sup>n</sup>'i chí nguéé cuaacu. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé n'daacā yā. Ní nguéé dichí<sup>n</sup>'vε chí dii<sup>n</sup> yā mar 'áámá cosa chí n'daacā.

## 2

*Canéé chí ca'cuee<sup>n</sup> di dendu'ú chí cuaacu yā*

1 Díí, Tito, nducué<sup>n</sup>ē chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di canee chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di ndúúcu nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

2 Yaa'vi di sa<sup>n</sup>ā ndiicūū chi nga<sup>n</sup>a ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū naachi 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā Jesucristo chi canéé chí serio yā. Ní canéé chí nadacádínuu<sup>n</sup> yā n'dai ní nguéé díi<sup>n</sup> yā dendu'ū chi nguεε n'daacā. Canéé chí cu'téenu yā dámaā<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní diné<sup>n</sup>e yā nducyaaca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní canéé chí cuchéε yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē ndúúcu paciencia.

3 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> yaa'vi di n'daataa s'ee<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>e yā na yaācū ye<sup>n</sup>é 'i<sup>n</sup>'yā chí i'téenu yā Jesucristo chí 'cuεεtinéé n'daacā yā tan'dúúca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deεve chí ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nduudu yaadi ní nguéé cuu'vi yā va. Ní canee chí dii<sup>n</sup> n'daacā yā caati taná<sup>n</sup>'ā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā ejemplo ye<sup>n</sup>é n'daataá s'ee<sup>n</sup>.

4 Ní 'íicú cuuvi ca'cueé<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>'ā n'daataá da'cáiyā tan'dúúca chí canéé chí diné<sup>n</sup>e yā isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>é yā ní diné<sup>n</sup>e ntúū<sup>n</sup> yā daiya yā.

5 Ní n'daataa s'ee<sup>n</sup> cuuvi nadacádínuu<sup>n</sup> yā cheε ní n'daacā ní dii<sup>n</sup> yā chuū. Ní dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē chí ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní din'dai cá yā na vaacú yā ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e yā. 'Tiicá ní mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi cunncaā caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

6 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> yaa'vi di sa<sup>n</sup>ā n'gaiyā chí nadacádínuu<sup>n</sup> yā n'daacā vmnaa<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā de'ε veε.

7 Ní díí, Tito, dii<sup>n</sup> di n'daacā nducué<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> di ní 'íicú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā vida ye<sup>n</sup>e di tan'dúúca 'áámá ejemplo. Ní taachi ca'cuee<sup>n</sup> di 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, dii<sup>n</sup> di ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e di ní canee di serio di.

8 Ní ca'cuee<sup>n</sup> di ndúúcu nduudu chí n'daacā ní 'iicu mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā de'ε veε ye<sup>n</sup>e chí nga<sup>n</sup>a di. Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>e di cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> yā caati nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā mar 'áámá contra ye<sup>n</sup>e di.

9 Ní yaa'vi dí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'áámá canee chí dii<sup>n</sup> yā ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup>, canéé chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e 'iivi yā. Ní cunee yiinú yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e 'iivi yā. Ní nguéé canee chí nguεεcúta<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>e 'iivi yā.

10 Ní nguéé canéé chí diduucú yā ye<sup>n</sup>e 'iivi yā naati canee chí dii<sup>n</sup> n'daacā yā ndúúcu 'iivi yā ní ch'i<sup>n</sup>'í yā chí dámaā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā cosas chí n'daacā cáávā 'iivi yā. Ní 'íicú ndúúcu nducué<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> yā cuuvi ch'i<sup>n</sup>'í yā 'iivi yā ní 'iivi yā cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> n'daacā yā ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí nangua<sup>n</sup>'āi yú.

11 Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā chí díne<sup>n</sup>e yā nducyaaca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ch'i<sup>n</sup>'í yā vaadi n'dai taavi ye<sup>n</sup>é yā caati cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

12 Níicú vaadi n'dai taavi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ngi'cuee<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> chí canee chí divi yú ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chí nguεε n'daacā ndúúcu nducué<sup>n</sup>ē vicio chí véε i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū chí ne<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> yú. Ní canee chí nadacadiinuu<sup>n</sup> yú n'daacā ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>'ē vmnáá<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú. Ní 'cuεεtinéé n'daacā yú ní dii<sup>n</sup> yú tanducue<sup>n</sup>'ē chí ne<sup>n</sup>e Ndyuūs 'naa<sup>n</sup> chí canee yú i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū.

13 Ní vaadi n'dai taavi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ngi'cuee<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> chí 'cuεεtinéé n'gii<sup>n</sup>nu yú nguuvi ch'εεε taachi Cristo dii<sup>n</sup> yā cumplir nduudu chí nga<sup>n</sup>a yā. Ní taama vmné<sup>n</sup>'ē ndaa ntúū<sup>n</sup> Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú chí Ndyuūs chí ch'εεε taavi ca chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup>.

14 Ní ca'á yā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā chí ch'i<sup>n</sup>'í yā cáávā s'uúú<sup>n</sup> chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. Ní nadidεεvέ yā s'uúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> yú chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā s'uúú<sup>n</sup>. Ní 'íicú 'áámá cunee yú dii<sup>n</sup> yú ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> chí n'daacā.

15 Nducue<sup>n</sup>'ē chuū ní canee chí ca'cuee<sup>n</sup> di. Ní ca'á di orden ti dii tan'dúúca 'i<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē dii. Cunee di 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dí'vaachi yā. Ca'á di consejo 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguεε n'daacā idi<sup>n</sup> yā. Din'daacā di ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>'ē caati mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cunncaā caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e di.

### 3

*Ye<sup>n</sup>e chí canéé chí dii<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú*

1 Cúuvi dí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Señor Jesucristo chí n'gaacu yā chí canéé ma<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e gobernador ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā 'i<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ní canee chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yā. Ní 'áa veε yaá<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> yā nducue<sup>n</sup>'ē ntiin<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> chí n'daacā.

2 Ní nguéé canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e mar 'áámá 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Tiicá canee chí 'cuεεtinéé 'dii<sup>n</sup> yā ndúúcu 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní din'dai yā ndúúcu yā. Ní canéé chí ch'i<sup>n</sup>'í yā taná<sup>n</sup>'ā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu tanducue<sup>n</sup>'ē chí dii<sup>n</sup> yā ndúúcu yā chí ma<sup>n</sup> yā ndiicuu<sup>n</sup> yā.

3 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> tiempo chí chó'oo taachi tonto yú ní nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yú nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní nguéé n'daacā idi<sup>n</sup> yú. Ní canee yú tan'dúúca sa<sup>n</sup>'a esclavo caati ye<sup>n</sup>e chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní dii<sup>n</sup> yú ndúúcu nducue<sup>n</sup>'ē vicio ye<sup>n</sup>e chí véε, 'tiicá dii<sup>n</sup> yú. Ní dii<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yú, ní ne<sup>n</sup>e chí yú cosas tan'dúúca chí véε ye<sup>n</sup>é taná<sup>n</sup>'ā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé ne<sup>n</sup>e yú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndíí nguéé ndúú ne<sup>n</sup>'é yā s'uúú<sup>n</sup>. Ní nguéé ne<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú.

4 Naati taachi Cristo chí n'dai taavi yā ní ne<sup>n</sup>'é yā nducyaaca 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yú, Cristo chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup>,

5 tuu'mi ní nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup>. Nguéé nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup> cáávā chí dii<sup>n</sup> yú



cosas chi n'daacā naati caati ya'āi 'iinú yā s'uúú<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup> ai yā s'uúú<sup>n</sup> caavā chi naa<sup>n</sup> nū yā s'uúú<sup>n</sup>. Ní chuū ne<sup>n</sup> e caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> chi ch'iindiyaa<sup>n</sup> yú ndúúú<sup>n</sup> vida ngai cucáá<sup>n</sup> vā Espírítu N'dai ye<sup>n</sup> é Ndyuús. Ní Espírítu mii<sup>n</sup> tee yā s'uúú<sup>n</sup> 'áámá vida chí ngāi.

<sup>6</sup> Ní 'tíicā cuuvi cucáá<sup>n</sup> vā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup> e yú chí nadanguá<sup>n</sup> ai yā s'uúú<sup>n</sup>, Ndyuús tee yā nū<sup>n</sup> má<sup>n</sup> ch'εεε Espírítu N'dai ye<sup>n</sup> e yā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ní cucáá<sup>n</sup> vā Ndyuús ca'á yā nducué<sup>n</sup> ē chi n'dai ye<sup>n</sup> é yā, dií<sup>n</sup> yā chí s'uúú<sup>n</sup> nguεε 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup> ndi yú naná<sup>n</sup> yā ti didεεvε yā s'uúú<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā acceptar s'uúú<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup> á yā chí téε yā s'uúú<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup> e daā<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup> e yú. Ní cunee ngii<sup>n</sup> nu<sup>n</sup> yú vida 'cūú chí cuuvi ye<sup>n</sup> e yú.

<sup>8</sup> Nduudú 'cūú chí nga<sup>n</sup> á ní nduudu cuaacu ní 'áámá cūnee. Ne<sup>n</sup> é chí diitū cunee di ndúúú<sup>n</sup> nduudu 'cūú ní diitu caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> di va. Ní 'íicú nduudú 'cūú cūnee 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí i'téénu yā Ndyuús, ní 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup> á yā dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup> chí n'daacā. Nduudú 'cūú ní n'daacā ní dichí<sup>n</sup> vε 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Nguéé cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> di nduudu chí nguéé dichí<sup>n</sup> vε chí n'deeé n'dái chí n'guεεcúta<sup>n</sup> á 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>. Ní nguéé cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> ca di nduudu chí canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e ndaata ye<sup>n</sup> e di. Ndíí nguéé ndúú cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup> e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí nguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup> ē nduudu ye<sup>n</sup> e ley. Nduudú 'cūú nguéé de'ε vεε ní nguéé dichí<sup>n</sup> vε. Naati cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> cá di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup> é Ndyuús.

<sup>10</sup> Nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chí véé divisiones nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e yaácū ye<sup>n</sup> e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí i'téénu yā Cristo, yaa<sup>n</sup> vi di 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áámá cuuvi o 'uúvī cuuvi. Ní ndúúti chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup> e di tuu<sup>n</sup> mi ní tun'dáa di 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e yaácū.

<sup>11</sup> Deenu di chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé n'daacā vaanicadiínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e yā ní dinuu<sup>n</sup> ndí yā. Ní nuu<sup>n</sup> ndi chí dií<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> chí conde-nado yā.

*Pablo ca'cueén yā Tito ye<sup>n</sup> ē chí canee chí dií<sup>n</sup> yā*

<sup>12</sup> Taachi dicho'ó hermano Artemas o hermano Tíquico naná<sup>n</sup> di, dii<sup>n</sup> di chí dii<sup>n</sup> nūú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup> nu di chí di naachi canee na yā<sup>n</sup> Nicópolis caati ne<sup>n</sup> é cūnee yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tiempo chí 'iiche.

<sup>13</sup> Cunnee di Zenas chí abogado ndúúú<sup>n</sup> Apolos chí ca<sup>n</sup> á yā na yúúni. Ní ca'á di 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup> ē necesidades ye<sup>n</sup> é yā cáá<sup>n</sup> vā viaje ye<sup>n</sup> é yā caati nguéé dií<sup>n</sup> yā falta mar 'áámá.

<sup>14</sup> Ní yaa<sup>n</sup> vi di hermanos ye<sup>n</sup> e yú chí i'téénu yā Jesucristo chí 'cuee<sup>n</sup> yā taacā chí canee chí din'daacā yā nducué<sup>n</sup> ē tiempo ní cunnee yā 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí véé necesidades ye<sup>n</sup> e yā caati 'tíicā dichí<sup>n</sup> vε vida ye<sup>n</sup> e yā.

*'Cuiñū carta ndúúú<sup>n</sup> saludos ndúúú<sup>n</sup> vaadi n'dai ye<sup>n</sup> é Ndyuús*

<sup>15</sup> Nducyaaca hermanos chí snée yā ndu-ucú: N'dai dii, ngā<sup>n</sup> a yā. Ní dií nga<sup>n</sup> a di: N'dai yā, nducyaaca 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí i'téénu yā Ndyuús, hermanos chí dine<sup>n</sup> e yú 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>. Ne<sup>n</sup> é chí Ndyuús téε yā ndís<sup>n</sup> tií<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup> ē chí n'dai taavi ye<sup>n</sup> é yā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>E SA<sup>n</sup>Á FILEMÓN

<sup>1</sup> 'Úú Pablo, sa<sup>n</sup>á chi canuú<sup>n</sup> vácūū cáávā chi dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Jesucristo. 'Úú ndúúcu hermano Timoteo idingúu<sup>n</sup> 'nū carta 'cūū ye<sup>n</sup>ē dii Filemón chi néené ne<sup>n</sup>e 'nū dii compañero ye<sup>n</sup>e yú vi'í chi dáámá idi<sup>n</sup> yú nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcu vi'í.

<sup>2</sup> Ní idingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e yaācū chi nduuvidaamá yā nā vaacu di ní ye<sup>n</sup>ē hermana Apia ní ye<sup>n</sup>ē hermano Arquipo chi dii<sup>n</sup> sa luchar nduucú 'nū na nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'nū.

<sup>3</sup> Ne<sup>n</sup>e chi Ndyuūs chiida yú ndúúcu Señor Jesucristo téé yā ndís'ti nducué<sup>n</sup>e dendu'ú chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>ē yā ndúúcu vaadi 'di<sup>n</sup>i.

*Filemón din'é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ni i'téenu yā Ndyuūs*

<sup>4</sup> Cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'úú ca'á gracias Ndyuūs taachi n'gaacú ye<sup>n</sup>e di 'naa<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup> 'angua'á.

<sup>5</sup> Caati hermanos ye<sup>n</sup>e yú nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e di tan'dúúca chi ne<sup>n</sup>e di Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>ē Jesucristo, ní tan'dúúca chi i'téenu di Señor Jesucristo.

<sup>6</sup> 'Úú ngiicá Ndyuūs caava 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā caati candεε di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Jesucristo nanáa<sup>n</sup> yā. Ní ngiicá chi cuuvi tuumicadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e chi n'daacá chi Jesucristo itée yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ní 'úú yeenu taavi ní véé 'viich'εtínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē caati din'é<sup>n</sup>e di nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ca'a di consuelo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs.

*Pablo ngiicá yā 'áámá favor caavā esclavo Onésimo*

<sup>8</sup> 'Áará chí cuuvi dicho'ó orden ye<sup>n</sup>ē di caati 'úú apóstol 'úú chí candεε nduudu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs,

<sup>9</sup> naati ne<sup>n</sup>e di'cuiitú dii cucáávā chi ne<sup>n</sup>e yú Cristo. 'Úú Pablo 'āā ndiicúú maa<sup>n</sup> ní canuú<sup>n</sup> vácūū cucáávā chi dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo.

<sup>10</sup> Ní ngiicá 'áámá favor caavā Onésimo chi tan'dúúca daiyá cucáávā chi i'téenu sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chi 'úú nga<sup>n</sup>'á taachi canuú<sup>n</sup> vácūū.

<sup>11</sup> Tiempo chi chó'ōo sá<sup>n</sup>a 'cūū 'áámá esclavo ye<sup>n</sup>ē di. Ní chéen<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē di. Ní nguéé de'ε véε dichí'vε sa dii naati maa<sup>n</sup> ní dichí'vε sa dii tan'dúúca chi dichí'vε sa 'úú.

<sup>12</sup> 'Úú dicho'ó sá<sup>n</sup>a 'cūū nanáa<sup>n</sup> dii. Dii ní 'cuáa<sup>n</sup> di sá<sup>n</sup>a 'cūū tan'dúúca chi maá<sup>n</sup> 'úú.

<sup>13</sup> 'Úú ne<sup>n</sup>e chi cunee sa nduucú caati cuuvi sa dichí'vε sa 'úú lado ye<sup>n</sup>ē di ne<sup>n</sup>e chi canuú<sup>n</sup> vácūū cucáávā chi idi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs.

<sup>14</sup> Naati nguéé de'ε véε ne<sup>n</sup>e chi a fuerza canee chi dii<sup>n</sup> di nduuti chi nguéé ne<sup>n</sup>e di. Naati ne<sup>n</sup>e chi dii cunee yīnū di. Ne<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> di 'áámá favor nduucú, nguéé 'aama cosa chi di'cuiitú dii naati cosa chí maa<sup>n</sup> di ne<sup>n</sup>e di dii<sup>n</sup> di.

<sup>15</sup> Néené dīvi sa ye<sup>n</sup>e di 'áámá tiempo nū<sup>n</sup> caati cuuvi cuta'a di sa<sup>n</sup>'á 'cūū chi dichí'vε sa dii cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní nguéé cuta'a di sa<sup>n</sup>'á 'cūū tan'dúúca esclavo chi 'áámá canee sa dichí'vε sa dii naati tan'dúúca chi 'aama sa<sup>n</sup>'á n'daacá ca, nguéé ti 'aama esclavo caati maa<sup>n</sup> ní Onésimo 'cūū 'áámá hermano ye<sup>n</sup>e yú chi neené ne<sup>n</sup>e 'nū. 'Úú ne<sup>n</sup>e taavi hermano Onésimo naati dii canee chi din'é<sup>n</sup>e taavi ca di sa<sup>n</sup>'á. Nguéé dáma<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'á esclavo naati chi hermano ye<sup>n</sup>e yú ti sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>17</sup> Maa<sup>n</sup> ní nduuti chí dii sta'a di 'úú chi compañero ye<sup>n</sup>e di tuu<sup>n</sup> ní 'cuaa<sup>n</sup> di Onésimo tan'dúúca chí 'úú nū<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Ní nduuti chí véε chí nguεε n'daacá idi<sup>n</sup> sa ndúúcu di o nduuti chí can'diícu sa ye<sup>n</sup>e di tuu<sup>n</sup> ní cu'nee<sup>n</sup> dí cuenta ye<sup>n</sup>e 'úú.

<sup>19</sup> 'Úú maá<sup>n</sup> idingúu<sup>n</sup> carta ye<sup>n</sup>e di ndúúcu ta'á ní ndúúcu letra ye<sup>n</sup>é. 'Úú nadii'vé ye<sup>n</sup>é di. Nguéé canee chí 'cuuvi dii ti maa<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>é di can'diícu di ye<sup>n</sup>é cáávā chí ca<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é di.

<sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii Filemón, di'cuítu ca dii chí dii<sup>n</sup> di favor 'cūū nduucú chí 'cuaa<sup>n</sup> di Onésimo caati s'uuú<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>e yú vi'í cucáávā chí i'téenu yú Señor Jesucristo. Téé di 'viich'εtínū<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>é tan'dúúca hermano ye<sup>n</sup>e yú vi'í chí ye<sup>n</sup>e Cristo.

<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní idingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é di ti seguro canéé chí n'güindivee<sup>n</sup> di nduudu ye<sup>n</sup>é. 'Úú ní deenú chí idi<sup>n</sup> di ní n'daacá ca idi<sup>n</sup> di nguéé ti chí ngiicá dii.

<sup>22</sup> Ní taachi 'úú ndaá cu'nee<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> di 'aama cuarto ye<sup>n</sup>é. Cunee ngiínú chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'angua'á ní cáávā 'úú ní Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chí chíi ní n'diichi ndís'ti.

*'Cuiñū carta ndúúcu saludos ndúúcu vaadi n'dai ye<sup>n</sup>e Jesucristo*

<sup>23</sup> Sa<sup>n</sup>'á Epafra<sup>n</sup>s chí ye<sup>n</sup>e Jesucristo ní compañero ye<sup>n</sup>é ní canee sa vácūū nduucú: N'dai di, nga<sup>n</sup>'á sa.

<sup>24</sup> Tiicá ntúū<sup>n</sup> hermanos Marcos ndúúcu Aristarco ndúúcu Demas ndúúcu Lucas, hermanos chí dii<sup>n</sup> yā dáámá nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nduucú: N'dai di, nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>25</sup> Ne<sup>n</sup>e chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú téé yā vaadi n'dai ye<sup>n</sup>é yā nducyaaca ndís'ti. 'Tiicá cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> HEBREOS

*Ndyuūs dichó'o yā daiyá yā chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>  
yā lado ye<sup>n</sup>'é yā*

<sup>1</sup> Tiempo chi 'āā chó'ōo, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā n'deece cūūví tiempo ndúúúú neené n'deece náá<sup>n</sup> taachi profetas chi candéé yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā lado ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>2</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní tiempo 'cūū Ndyuūs dichó'o yā daiyá yā Jesucristo chi nga<sup>n</sup>'á yā ndúúúú s'uúú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs ndúúúú daiyá yā din'dái yā tanducué<sup>n</sup>'ē chí vée<sup>n</sup> ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā tanducué<sup>n</sup>'ē chí ye<sup>n</sup>'é daiyá yā.

<sup>3</sup> Ní daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ngúí n'gai yā ye<sup>n</sup>'é chidεεvé n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní tan'dúúúú Ndyuūs mii<sup>n</sup> 'āā 'tíicá nūu<sup>n</sup> daiyá yā. Daiyá yā ní ndúúúú nduudu chí nga<sup>n</sup>'a yā, dii<sup>n</sup> yā chí tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'tú snéé na lugar ye<sup>n</sup>'é. Ní cuayiivi chí daiyá yā dii<sup>n</sup> yā chí nadach'εεúú yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā tuu<sup>n</sup>'mí ní chí'iidí yā ná va'ai chεεti nguuvi na lado tá cuaacú chíidá yā chí lado ye<sup>n</sup>'e honor. Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní poder chí ch'εεte ca ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'ē poder.

*Daiya Ndyuūs ní ch'εεte ca nguée<sup>n</sup> tí ángeles*

<sup>4</sup> Ní daiya Dendyuūs ní neené ch'εεte ca nguée<sup>n</sup> tí ángeles. Ní chí duuchí yā ndúúúú chí vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ní neené ch'εεte ca nguée<sup>n</sup> tí ángeles.

<sup>5</sup> Caati mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe nguée<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs ndúúúú mar 'áámá ángel tan'dúúúú chí nga<sup>n</sup>'a yā ndúúúú daiyá yā Jesucristo: Díi ní daiyá; maa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á vida ye<sup>n</sup>'é ní. Ní nguée<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ndúúúú mar 'áámá ángel 'tíicá:

'Úú ní chíida di 'úú; niicu díi ní daiyá dii.

<sup>6</sup> Ní taachi Ndyuūs dichó'o yā 'áámá n'dya<sup>n</sup>'á daiyá yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí cūū nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicá:

Nducyaaca ángeles ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canée chí dich'εεté yā daiya Ndyuūs.

<sup>7</sup> Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e ángeles ye<sup>n</sup>'e yā 'tíicá:

'Úú dii<sup>n</sup> chí ángeles ye<sup>n</sup>'é ní tan'dúúúú espíritu s'ee<sup>n</sup>, 'tíicá yā. Ní dii<sup>n</sup> chí ángeles dichí'vε yā 'úú. Ní tan'dúúúú 'áámá nguuchi ya<sup>n</sup>'á 'tíicá ángeles ye<sup>n</sup>'é.

<sup>8</sup> Naati Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e daiya yā Jesucristo 'tíicá:

Dii Ndyuūs, trono ye<sup>n</sup>'e di ní 'áámá cūnee. Ní nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'ē ndúúúú vaadi cuaacu.

<sup>9</sup> Dii ní ne<sup>n</sup>'e di cosas chí cuaacu, ní nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e di chεε chí nguée<sup>n</sup> cuaacu. Cucáávā chuū Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e di chí chíida di ní tee yā dii vaadi yeenu taavi nguée<sup>n</sup> tí ca<sup>n</sup>'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é ní.

<sup>10</sup> 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é daiyá yā Jesucristo:

Díi, Señor, ndii cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> s'núu<sup>n</sup> di cimientó ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí cūū, ní din'dái di nanguuvi ndúúúú ta'a di.

<sup>11</sup> I<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'di ndúúúú nánguui ní dí'cuiinu naati díi 'áámá cūnee di. Ní tanducué<sup>n</sup>'ē chuū cuuvi ndiicúú tan'dúúúú catecai yú, 'tíicá ndiicúú.

<sup>12</sup> Ní dii<sup>n</sup> ní n'cánnduu ní nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúúú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí n'cánnduu yā catecai yā. Ní n'daa<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúúú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'daa<sup>n</sup> yā catecai yā. Naati dii Jesucristo daiyá Ndyuūs 'āā daamá nūu<sup>n</sup> canee di nduuyu nduuyu. Ní 'áámá cūnee di cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ndyuūs nguée<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā mar 'áámá ángel mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe tan'd'úúúú chí ngii yā daiyá yā Jesucristo 'tíicá:

'Cuúndi di lado ta cuaacú ndíi 'úú dii<sup>n</sup> chí nducyaacá yā chí taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é di canée yā maa<sup>n</sup> ca'a di tan'dúúúú 'áámá banco líi 'tíicá yā chí chεé dí ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>14</sup> Nducyaacá ángeles ní espíritu s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní Ndyuūs dichó'o yā ángeles chí innee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí cūū chí Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>'ai yā.

## 2

*Canée chí dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>'e chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Ní cucáávā chí Cristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup> canée chí candεε yú cuidado ye<sup>n</sup>'é nduudu cuaacu chí n'giindivee<sup>n</sup> yú tí nguée<sup>n</sup> i'nee<sup>n</sup> yú cucáávā nduudu chí n'daa<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yú táámá yúúni.

<sup>2</sup> Nduudu cuaacu chí 'āā nga<sup>n</sup>'a ángeles ní nduudu chí chí'i<sup>n</sup>'i nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuaacu ní'nyu<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní vée nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā 'āā cūnee yā na castigo caati 'tíicá cuuvi.

<sup>3</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní 'táácá cuuvi nangua<sup>n</sup>'āi s'uúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e castigo nduuti chí nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>'é chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup>? Vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> Señor Jesucristo nga<sup>n</sup>'á yā chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chí'indivee<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí'i<sup>n</sup>'í yā s'uúú<sup>n</sup> ndúúúú pruebas chí nduudu mii<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu.

<sup>4</sup> 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup> Ndyuūs chí'i<sup>n</sup>'í yā s'uúú<sup>n</sup> chí cuaacu chí nduudu mii<sup>n</sup> ní cuaacu caati dii<sup>n</sup> yā señas ndúúúú vaadi n'giinu chí ch'εεte. Ní chí'i<sup>n</sup>'í yā poder ye<sup>n</sup>'é yā ní dii<sup>n</sup> yā milagros. Ní ca'a yā n'deece n'dái nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e yā caati 'tíicá ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā.

*Jesucristo chí'indiyá<sup>n</sup> yā tan'dúúúú 'áámá sa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí*

<sup>5</sup> Ndyuūs nguéé cuuvi s'neé<sup>n</sup> yā chi ángeles mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí chi cuayiivi ca<sup>n</sup>'á yā din'dái yā. Ní ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup> a yú.

<sup>6</sup> Nguéé dí<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ná libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi canéé nguū<sup>n</sup> ní 'áámá yā nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: N'dii, Ndyuūs, ζδ'ε̄ chi sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> chi snéé na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi nan'gaacu nī ye<sup>n</sup>e sa? ζD'ε̄ chi sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> chi snéé na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi díi<sup>n</sup> nī cuidado ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>?

<sup>7</sup> Ta líi<sup>n</sup> tiempo nū<sup>n</sup> n'dii, Ndyuūs, s'neé<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>'á Daiyá nī chi nguéé ch'ε̄εte cá yā tan'dúúca ángeles. Ní teé nī sa<sup>n</sup>'á daiyá nī chi ch'ε̄εtē yā ndúúcu honra ye<sup>n</sup>e yā tan'dúúca chi sa<sup>n</sup>'á rey 'tíica yā. Ní chí'neé<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē chí nadin'dái nī.

<sup>8</sup> Ní s'neé<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n</sup>ē dendu'u maa<sup>n</sup> ta'á yā.

Ní 'tíica rā va ti Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē dendu'u chí sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e. Maa<sup>n</sup> ní nguéé inaa<sup>n</sup> yú chí sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē.

<sup>9</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yú chí Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā chí Jesucristo nguéé ch'ε̄εtē yā tan'dúúca ángeles dúú'ví tiempo nū<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs neene ya'ai 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí ne<sup>n</sup>'é yā chí Jesucristo ch'ii yā lugar ye<sup>n</sup>e nducyaaca yú. Maa<sup>n</sup> ní véé dεεvé ye<sup>n</sup>e Jesucristo ní véé honra ye<sup>n</sup>e yā cucááavā chí ch'ii yā na cruz.

<sup>10</sup> Ní Ndyuūs din'dái yā tanducué<sup>n</sup>ē dendu'u ní díi<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>e. Ní n'daacá díi<sup>n</sup> Ndyuūs taachi díi<sup>n</sup> chí Jesucristo mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'á perfecto yā chí chichéé yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chí n'geenu yā ngii. Ní Ndyuūs n'diichi yā chí n'daacá idi<sup>n</sup> yā. 'Tíicā díi<sup>n</sup> Ndyuūs caati cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā n'deeē n'dái daiyá yā. Ní cuuvi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> parte chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu vaadi dεεve n'dai ye<sup>n</sup>'é yā. Jesucristo ní sa<sup>n</sup>'á chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>11</sup> Ní Jesucristo ní didεεvé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndúúví dεεvé yā ní tan'dúúca Jesucristo mii<sup>n</sup>. Véé 'áámá nū<sup>n</sup> chiida nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā. Cáávā chuū Jesucristo nguéé 'cuinaá<sup>n</sup> yā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní v'i yā.

<sup>12</sup> Ní 'tíicā Jesucristo nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní canéé nguū<sup>n</sup>: N'dii Ndyuūs, 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é n'dii nanáá<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>'é ní caatá himnos chí cantos chí nga<sup>n</sup>'á chí ch'ε̄εtē nī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī taachi nduuvudaamá yā.

<sup>13</sup> Taama vmné<sup>n</sup>ēe Jesucristo ca<sup>n</sup>'a yā 'tiicā: 'Úú ní canéé confianza ye<sup>n</sup>'é ndúúcu Ndyuūs.

Ní táámá ca<sup>n</sup>'a yā:

'Muu<sup>n</sup> canéé ndúúcu daiyá chí Ndyuūs tee yā 'úú.

<sup>14</sup> 'Tíicā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'áámá familia ní 'áámá yuútē ye<sup>n</sup>'é yā ní 'áámá yuū<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> va. Ní 'tiicā ntúū<sup>n</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup> ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā ndúúcu cuerpo ndúúcu yuū<sup>n</sup> tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'tiicā ntúū<sup>n</sup> Jesucristo ch'ii yā caati cuuvi di'cuiinú yā yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> caavā chí díi<sup>n</sup> sa chí nducyaaca yú ní n'gii yú.

<sup>15</sup> 'Tiicā ntúū<sup>n</sup> Jesucristo díi<sup>n</sup> yā chí nguéé 'va'a yú ye<sup>n</sup>e tiempo chí 'cuuvi yú.

<sup>16</sup> Cuaacu chí Jesucristo nguéé ndaa<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> ángeles chí chinnee yā ángeles naati nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e Abraham cáávā chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Cáávā chuū Jesucristo canéé chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā tan'dúúca nducyaaca hermanos ye<sup>n</sup>'é yā ní 'íicú maá<sup>n</sup> yā cuuvi cūneé yā chíiudu ch'ε̄εte ca chí 'áámá cānee ye<sup>n</sup>e nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní ya'ai 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'íicú cuuvi nadach'ε̄εcú yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti nadí'vε yā nducué<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Ní Jesucristo maá<sup>n</sup> yā ch'eenú yā chíi ní chichεε yā taachi ndaá yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí n'diichinee<sup>n</sup> sa 'yā. Ní cáávā chuū maa<sup>n</sup> ní Jesucristo cuuvi cūnnee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi n'geenu yā ngii ní nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> taachi ndaa sa n'diichinee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

### 3

*Jesucristo ní ch'ε̄εte taavi cá yā nguéé ti Moisés*

<sup>1</sup> Ndis'tii, hermanos ye<sup>n</sup>'é yú chí Cristo didεεvé yā ní ndis'tii ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs yaa'vi yā ndis'tii chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní nadicádii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> n'dai nī ye<sup>n</sup>e Jesucristo chí apóstol chí dich'ó Ndyuūs ti Jesucristo mii<sup>n</sup> ní chíiudu ch'ε̄εte cá ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo tan'dúúca s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup> 'áámá canéé yā ndúúcu Ndyuūs ní díi<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē dendu'u. Ní díi<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē dendu'u chí Ndyuūs dine<sup>n</sup>'é yā. Ní tan'dúúca Moisés din'daacá yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí Ndyuūs ca'a yā, 'tiicā ntúū<sup>n</sup> Jesucristo din'daacá yā tanducué<sup>n</sup>ē nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é va'ai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí Ndyuūs ca'a yā.

<sup>3</sup> Ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí din'dái yā 'aama va'ai ní ch'ε̄εte cá yā nguéé ti va'ai mii<sup>n</sup>. 'Tíicā Jesucristo ní ch'ε̄εte taavi cá yā nguéé ti Moisés.

<sup>4</sup> Deenu yú chí véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí din'dái yā ca'áámá cá'aama va'ai naati Ndyuūs din'dái yā nducué<sup>n</sup>ē dendu'u chí véé.

<sup>5</sup> Moisés mii<sup>n</sup> dichí'vε yā Ndyuūs ní n'dáaca taavi idi<sup>n</sup> sa nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é vacu Ndyuūs. Ní Moisés díi<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā cuayiivi.

<sup>6</sup> Naati Cristo chí daiyá Dendyuūs ní 'áámá díi<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii tíi<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e

vaacu Dendyuūs. Ní s'uúu<sup>n</sup> tan'dúúcā vaacu Ndyuūs 'tíicā s'uúu<sup>n</sup> nduuti chí canéé diitu yú ndúúcu chí i'teenu yú. Ní yeenu yú ndúúcu chí cuuvi ye'e yú ndíi tiempo chí 'cuúvi yú.

*Véé tiempo chí ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chí ye'e Ndyuūs*

<sup>7</sup> Ní chuū Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs nga<sup>n</sup> a yā 'túúca naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'e Ndyuūs:

Maa<sup>n</sup> nguuvi mi<sup>n</sup> nduuti chí ndís'tiī 'caandi-veé<sup>n</sup> ní nduudu ye'e Ndyuūs:

<sup>8</sup> Nguéé dichéechí ní staava ye'e ní chí ditaá<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> tiempo chí 'āā chó'ōo taachi 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā n'diichineé<sup>n</sup> yā Ndyuūs ndúúcu nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> yā na yā<sup>n</sup> 'āā cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii'yā<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup> 'á yā ngī yā 'ii'yā<sup>n</sup>:

Tiempo chí chó'ōo na yā<sup>n</sup> 'āā cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii'yā<sup>n</sup>, 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye'e<sup>n</sup> ndaata ye'e ní n'diichineé<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā 'úú 'áará chí n'diichí yā nducué<sup>n</sup>é chí 'úú dii<sup>n</sup> ndúúcu yā 'naa<sup>n</sup> chí 'uúvī ngeεcu nduuyú.

<sup>10</sup> Ní cáāvā chuū 'úú, Ndyuūs, ditaá<sup>n</sup> ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'túúca nga<sup>n</sup> 'á ngī 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tiī, nducué<sup>n</sup>é tiempo nguéé n'daacā nadacadínuu<sup>n</sup> ní na staava ye'e ní. Ní nguéé n'diichí ní yúúni ye'e.

<sup>11</sup> Ní cáāvā chí dii<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'úú ní nguéé canee yiinú ye'e yā ní ca<sup>n</sup>'a 'túúca: Cuáácú chí 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi ndaa yā naachi canéé chí ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ye'e ndaata ye'e ní.

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī, hermanos ye'e, cundεε ní cuidado chí nguéé 'áámá ndís'tiī chí nguéé n'daacā staava ye'e ní chí nguéé i'téenu ní ní nguéé divi ní ye'e Ndyuūs chí canduuchi.

<sup>13</sup> Ní ndís'tiī ní yaa'vī ní ví'i ní 'áámá ní taama ní nguuvi nguuví taachi maa<sup>n</sup>nguuví ní 'ícu mar 'áámá ndís'tiī nguéé dichéechí ní staava ye'e ní cáāvā nuu<sup>n</sup>ndi chí nginche'eī ndís'tiī.

<sup>14</sup> Ní véé 'áámá cuaa<sup>n</sup> ye'e yú ndúúcu Cristo nduuti chí s'uúu<sup>n</sup> ní 'áámá canee yú ndúúcu chí i'téenu yú vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye'e Cristo ndíi tiempo chí 'cuúvi yú.

<sup>15</sup> 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'e Ndyuūs:

Nguéé dichéechí ní staava ye'e ní chí ditaá<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup> 'āā cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii'yā<sup>n</sup> tiempo chí chó'ōo taachi n'diichinee<sup>n</sup> yā 'úú chí Ndyuūs.

<sup>16</sup> ¿Du'ú 'ii'yā<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye'e Ndyuūs ní cuayiivi nduuvitaá<sup>n</sup> yā? 'Túúca dii<sup>n</sup> nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup> chí

cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcu Moisés ye'e yā<sup>n</sup> 'āā Egipto. Nducyaaca yā nduuvitaá<sup>n</sup> yā.

<sup>17</sup> ¿Du'ú 'ii'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs nguéé yiinú yā nduucú yā 'uúvī ngeεcu nduuyú? 'Túúca nguεε yiinú yā ndúúcu 'ii'yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní ch'iī yā na yā<sup>n</sup> 'āā cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii'yā<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> ¿Du'ú 'ii'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs nga<sup>n</sup> 'á yā caavā maa<sup>n</sup> chí duuchí yā chí 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi cundaa yā lugar naachi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ye'e yā? 'Túúca nga<sup>n</sup> 'á yā ye'e 'ii'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye'e yā.

<sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní deenu yú ti 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi cundaa yā lugar ye'e Ndyuūs ti nguéé i'téenu yā Ndyuūs.

## 4

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs tee yā promesa s'uúu<sup>n</sup> chí cuuvi cundaa yú lugar ye'e yā ní cuuvi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú ndúúcu Ndyuūs. Canéé chí candεε yú cuidado caati 'aatíi 'aama chéé ndís'tiī nguéé cuchéé ní tanducué<sup>n</sup>é dendu'ú ní nguéé cuuvi cundaa ní lugar mi<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Caati 'ii'yā<sup>n</sup> ye'e Jesús Cristo ndéé yā nduudu cuaacu ye'e Jesús Cristo nanáá<sup>n</sup> s'uúu<sup>n</sup>, 'tíicā ntúu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ch'iī yā na yā<sup>n</sup> 'āā cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé dichí'vε nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs nguaa<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mi<sup>n</sup> nguéé s'téenu yā ye'e.

<sup>3</sup> Naati s'uúu<sup>n</sup> chí i'teenu yú nduudu mi<sup>n</sup>, s'uúu<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú naachi ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chí ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú ndúúcu yā. 'Tíicā nga<sup>n</sup> 'a Ndyuūs na libro ye'e yā naachi canéé nguū<sup>n</sup>:

Cáāvā chí dii<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'úú nguéé yiinú ye'e yā. Ní cuaacú nga<sup>n</sup> 'á nduudu ndúúcu maáá<sup>n</sup> chí duuchí. Nguéé cuuvi ndaa yā nduucú na lugar ye'e naachi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup>.

Ní Ndyuūs di'cuuinú yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye'e yā taachi din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúu.

<sup>4</sup> Ní 'áámá cuaa<sup>n</sup> ye'e libro ye'e Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup> 'a ye'e ndíi chí ndεεchē nguuví chí ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup>: Ndyuūs ní ndíi chí ndεεchē nguuví ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā ye'e tanducué<sup>n</sup>é nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye'e yā.

<sup>5</sup> Ní canee táámá vme<sup>n</sup>'ēe na libro ye'e Ndyuūs 'tíicā:

'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi cūndaa yā ní ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā nduucú.

<sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní véé n'duuví 'ii'yā<sup>n</sup> chí canéé chí cundaa yā na lugar naachi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii'yā<sup>n</sup>. Naati 'ii'yā<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu mi<sup>n</sup> nguéé sndaá yā ti nguéé s'téenu yā Ndyuūs.

<sup>7</sup> Taama vme<sup>n</sup>'ēe Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā 'áámá nguuví ní nga<sup>n</sup> 'a yā chí nguuví ní maa<sup>n</sup>nguuví. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup> 'a yā ye'e nduudu mi<sup>n</sup> cuayiivi taachí 'āā chó'ōo

chuū. 'Āā 'naa<sup>n</sup> tiempo nguuvi chi David nga<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>'ē. Ní 'tíicá canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē nguuvi mii<sup>n</sup>:

Maa<sup>n</sup>nguuvi nduuti chi ndís'tiī 'caandiveé<sup>n</sup> nī nduudu chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā: Nguéé dichēechí nī staava ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>8</sup> Ní nduuti chi sa<sup>n</sup>'ā Josué chi sa<sup>n</sup>'ā ndíi tīi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> cuuvi sa ca<sup>'a</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā tuu'mí ní Ndyuūs nguéé canee chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe ye<sup>n</sup>'ē táámá nguuvi.

<sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní cáávā chuū véé chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>10</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sndaá yā naachi Ndyuūs ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā 'āā ntéé idií<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> tan'dúúccā chi Ndyuūs 'āā ntéé idií<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní canéé chí di'cuítu yú chi cuuvi cūndaá yú lugar naachi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú ní 'aatī taná<sup>n</sup>'ā yú dii<sup>n</sup> yú chí nguéé i'téenu yú tan'dúúccā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé chí'téenu yā.

<sup>12</sup> Ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní canduuchi ní neené ditimū. Ní véé ca 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nguéé ti 'áámá machete chí 'caāi<sup>n</sup> nduu 'uuví lados. 'Tíicá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ndaā na coo ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú naachi canee alma ye<sup>n</sup>'e yú ndúúccū espíritu ye<sup>n</sup>'e yú ndíi túútē ye<sup>n</sup>'e yú. Ní déenu chēé chí tumicadiínuu<sup>n</sup> yú ndúúccū chēé chí ne<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yú chí ngiicā ye<sup>n</sup>'e staava ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>13</sup> Nguéé de'ē véé chí cuuvi cunúu<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ndyuūs din'dái yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí véé ní inaá<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúccā chí canee nanáa<sup>n</sup> yā. Ní canéé chí ca'a yú cuenta ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e yú taachi ndaa yú nanáa<sup>n</sup> yā.

*Jesús ni chiiduú ch'ēete taavi ca ye<sup>n</sup>'e yú*

<sup>14</sup> Jesús chí daiyá Dendyuūs ní chiiduú ch'ēete taavi ca ye<sup>n</sup>'e yú. Ní cuna<sup>n</sup>'a yā va'ai chēeti nguuvi ní ndaa yā nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní cáávā chuū canee chí 'áámá canee yú ndúúccū chí i'teenu yú Ndyuūs.

<sup>15</sup> Ní chiiduú ch'ēete taavi ca ye<sup>n</sup>'e yú ya'ai 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup> taachi n'geenu yú ngii caati Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'eenú yá chíi tanducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúccā s'uuú<sup>n</sup> naati nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe.

<sup>16</sup> Ní cáávā chuū cuuvi ndaa yú nanáa<sup>n</sup> trono ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ndúúccū confianza ti dine<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'íicú Ndyuūs cuuvi ya'ai 'iinú yā ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup> ní cunnee yā s'uuú<sup>n</sup> taachi, véé necesidades ye<sup>n</sup>'e yú. Ní itée yā s'uuú<sup>n</sup> dendu<sup>n</sup>'ū chí n'daacá n'dai ye<sup>n</sup>'é yā.

**5**

<sup>1</sup> Tiempo chí chó'ōo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí cūū ndēevé yā ca'áámá ca'aama chiiduú ch'ēete chí canéé chí dii<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'á yā ofrendas ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti chí candē

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti ofrenda caavā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>2</sup> Ní chiiduú ch'ēete ca ní dinuu<sup>n</sup>'ndí yā tan'dúúccā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cáávā chuū véé paciencia ye<sup>n</sup>'é yā ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tonto ní ndúúccū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>'ndí yā.

<sup>3</sup> Ní chiiduú ch'ēete ca cáávā chí dinuu<sup>n</sup>'ndí yā canéé chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti chí ofrenda ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā tan'dúúccā chí dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>4</sup> Ní mar 'áámá sa<sup>n</sup>'ā cuuvi dii<sup>n</sup> sa nombrar maa<sup>n</sup> sa lado ye<sup>n</sup>'ē chiiduú ch'ēete ca cáávā chí maá<sup>n</sup> sa ne<sup>n</sup>'e sa ti Ndyuūs yaa'ví yā sa<sup>n</sup>'ā chí cuuvi chiiduú ch'ēete ca chí dii<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā tan'dúúccā chí yaa'ví yā sa<sup>n</sup>'ā Aarón chí cuuvi chiiduú ch'ēete ca tiempo chí 'āā chó'ōo.

<sup>5</sup> 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> chó'ōo ye<sup>n</sup>'e Cristo. Cristo mii<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā nombrar maá<sup>n</sup> yā chí cuuvi chiiduú ch'ēete ca. Ndyuūs yaa'ví yā Cristo chí cuuvi chiiduú ch'ēete ca. Ní 'tíicá canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs:

Dii ní daiyá, 'úú ní chiida di ní cuaacu chí dii ní daiyá.

<sup>6</sup> Nga<sup>n</sup>'a ntúū<sup>n</sup> táámá ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicá:

Díi ní daiyá ní cué<sup>n</sup>'é daá<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> canee di chiiduú ch'ēete ca. Tan'dúúccā chí tiempo chí 'āā chó'ōo chiiduú ch'ēete ca chí nguuvi Melquisedec 'tíicá ní ti ye<sup>n</sup>'ē ndaata ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>7</sup> Ní taachi Jesús canee yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ca<sup>n</sup>'angua'á yā nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs chiidá yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: N'díi Ndyuūs dii<sup>n</sup> nī chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é nī. Ní 'ca'í diitú yā ne<sup>n</sup>'e chí ch'ēéccū yā: N'díi, Ndyuūs, cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai ní 'úú chí nguéé 'cuúvi nduuti chí ne<sup>n</sup>'é nī dii<sup>n</sup> ní 'tíicá. Ní Ndyuūs chí'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Jesús taachi nga<sup>n</sup>'angua'á yā ti dich'ēeté yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca'á yā fuerzas Jesús.

<sup>8</sup> Ní 'áará chí Jesús mii<sup>n</sup> ní daiyá Dendyuūs ch'ee<sup>n</sup> yā cáávā dendu'ū chí canéé chí ch'eenú yā chíi ní chí'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē.

<sup>9</sup> Ní taachi Ndyuūs n'diichineé<sup>n</sup> yā Jesús, Jesús mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē chí ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní 'íicú Jesús mii<sup>n</sup> cuuvi yā nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> chí n'giindivee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>10</sup> Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí Jesús cuuvi chiiduú ch'ēete ca tan'dúúccā tiempo chí chó'ōo chiiduú ch'ēete ca chí nguuvi Melquisedec, 'tíicá yā.

*Véé peligro ye<sup>n</sup>'e yú chí nga<sup>n</sup>'a yú chí 'āā ntéé i'teenu yú Jesucristo*

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní véé cá chí ne<sup>n</sup>'é 'nū caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e Melquisedec chí chiiduú ch'ēete ca naati ngii n'dái caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ti ndís'tiī ní nguéé ituumicadiinu<sup>n</sup> nī.

12 Āā chó'ōo tiempo chi ndís'tiī 'āā s'téenu ní ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī canéé chí ca'cueé<sup>n</sup> ní 'iīn'yā<sup>n</sup> naati ndíf maa<sup>n</sup> 'āā ne<sup>n</sup>é ní taama vmn<sup>n</sup>é<sup>n</sup>ēe chí 'áámá 'iīn'yā<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tiī dendu'ū chí vmná<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní ndís'tiī ní 'āā débil nī. Ní tan'dúúca dacuá'āa chí ne<sup>n</sup>e leche ní ngu<sup>é</sup>é ne<sup>n</sup>e comida chí ditiīnu, 'tiicá nī.

13 Ní 'iīn'yā<sup>n</sup> chí dámaā<sup>n</sup> ngi'i leche ní tan'dúúca dacuá'āa 'tiicá yā. Ní ngu<sup>é</sup>é deenú yā de'ē chí n'daacá o de'ē chí ngu<sup>é</sup>é n'daacá.

14 Ní comida chí ditiīnu ní che'ē 'iīn'yā<sup>n</sup> n'ge<sup>é</sup> chí 'āā deenú yā in'nuú yā ché<sup>é</sup> chí n'daacá o ché<sup>é</sup> chí ngu<sup>é</sup>é n'daacá caati 'tíicá costumbre ye<sup>n</sup>é yā chí diī<sup>n</sup> yā.

## 6

1 Maa<sup>n</sup> ní i'téenu ca yú ní 'caandivee<sup>n</sup> ca yú cosas chí che<sup>é</sup> chí 'iīn'yā<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā s'uú<sup>n</sup>. Ní ngu<sup>é</sup>é ne<sup>n</sup>e yú 'caandivee<sup>n</sup> yú taama vmné<sup>n</sup>ēe tan'dúúca chí ngi'cueé<sup>n</sup> yā s'uú<sup>n</sup> ndiī vmná<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi cáámá i'teenu yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Cristo. Ní ngu<sup>é</sup>é nga<sup>n</sup>'a yú táámá vmné<sup>n</sup>ēe chí s'nee<sup>n</sup> yú ntiīnyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú chí ngu<sup>é</sup>é n'daacá chí diī<sup>n</sup> chí 'cuúvi yú ti maa<sup>n</sup> ní i'teenu yú Jesu-cristo.

2 Ní ngu<sup>é</sup>é ca'cuee<sup>n</sup> ca yú ye<sup>n</sup>é chí nge<sup>é</sup>dínuū<sup>n</sup> ní, ní ngu<sup>é</sup>é ye<sup>n</sup>é chí s'nuu<sup>n</sup> yú ta'a yú naná<sup>n</sup> tiī<sup>n</sup> 'iīn'yā<sup>n</sup>, ní ngu<sup>é</sup>é ye<sup>n</sup>é chí nnduuchí 'iīn'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Cristo ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ní ngu<sup>é</sup>é ye<sup>n</sup>é nguúvi chí Cristo diī<sup>n</sup> yā juzgar nducyaaca 'iīn'yā<sup>n</sup>.

3 Ca'cuee<sup>n</sup> ca yú más cá ye<sup>n</sup>e chí i'téenu yú ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní chuū ní diī<sup>n</sup> yú nduuti chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā.

4 Ní de<sup>n</sup>ú ye<sup>n</sup>e 'iīn'yā<sup>n</sup> chí 'āā sta'á yā de<sup>n</sup>e chí Cristo, ní sta'á yā cosas chí n'dai taavi chí Cristo ca'a yā, ní 'āā sta'á yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Cristo,

5 ní de<sup>n</sup>ú yā nduudu cuaacu chí n'dai chí ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúúcu poder chí ye<sup>n</sup>e táámá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di chí cuchí?

6 Ní nduuti chí 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e Cristo ní dinuun<sup>n</sup>di yā, ngu<sup>é</sup>é cuuvi diī<sup>n</sup> yā ndaa yā naná<sup>n</sup> Cristo chí nadach'ecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā, tí 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí s'neé<sup>n</sup>nga'á yā daiyá Ndyuūs miī<sup>n</sup> taama vmné<sup>n</sup>ēe. Ní diī<sup>n</sup> yā chí Cristo miī<sup>n</sup> 'cuiná<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'yáá<sup>n</sup> n'dái 'iīn'yā<sup>n</sup>.

7 Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā ndúúcu 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca chí diī<sup>n</sup> yā ndúúcu yā<sup>n</sup>ā taachi n'dee<sup>n</sup> cuuvi ngee<sup>n</sup> cuúvi vmná<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>ā ní yá<sup>n</sup>ā sta'á nuu<sup>n</sup>ndi miī<sup>n</sup> 'áámá 'áámá vmné<sup>n</sup>ēe chí ngee<sup>n</sup> cuúvi. Ndyuūs ca'á yā yá<sup>n</sup>ā miī<sup>n</sup> cosecha chí n'dai 'iīn'yā<sup>n</sup> chí ngiū<sup>n</sup> yā ndaata.

8 Naati nduuti chí yá<sup>n</sup>ā miī<sup>n</sup> ní ngiī yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndúúcu yaata chí ngu<sup>é</sup>é dichí<sup>n</sup>vē tuu<sup>n</sup>mi ní ngu<sup>é</sup>é dichí<sup>n</sup>vē. Ní Ndyuūs ngu<sup>é</sup>é

ca'á yā cosecha n'dai ye<sup>n</sup>é nícu<sup>n</sup> cuayiivi 'iīn'yā<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>ā yā yá<sup>n</sup>ā miī<sup>n</sup>.

*Véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yú chí nnee<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> chí 'áámá cunee yú*

9 Maa<sup>n</sup> ní 'áará chí nga<sup>n</sup>'á nū 'tíicá ye<sup>n</sup>e ndís'tiī, hermanos, deenu nū chí véé cosas chí n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>é ní ti ye<sup>n</sup>é Cristo ndís'tiī ní Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tiī.

10 Ndyuūs dámaā<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā dendu'ū chí cuaacu. Nn'gaacú yā ye<sup>n</sup>é ntiīnyu<sup>n</sup> chí diī<sup>n</sup> ní ní táácá nnee<sup>n</sup> ní hermanos ye<sup>n</sup>é yú caati dine<sup>n</sup>é ní hermanos chí i'téenu yā Jesu-cristo. Ní 'tíicá ní diī<sup>n</sup> ní nguúvi nguúvi.

11 Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>é nū chí ca'áámá ca'áámá ndís'tiī daamá nuu<sup>n</sup> idiī<sup>n</sup> ní ndúúcu nū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é ní tan'dúúca chí diī<sup>n</sup> ní taachi cáámá i'téenu nī. Ní diī<sup>n</sup> ní ndíi tiempo chí ch'ī nī. Ní 'tíicá cuuvi cuaacu chí véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>é nī.

12 Ngu<sup>é</sup>é ne<sup>n</sup>é nū chí nduuví 'daan'di ní naati ne<sup>n</sup>é nū chí din'daacá ní tan'dúúca taná<sup>n</sup>ā cá 'iīn'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā. Ní cunee ngiū<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e vaadi n'dai chí Ndyuūs ca'á yā 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

13 Āā 'náá<sup>n</sup> tiempo chí chó'ōo Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso ndúúcu Abraham ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā cáává chí duuchi maá<sup>n</sup> yā chí 'tíicá ca<sup>n</sup>'á yā diī<sup>n</sup> yā caati ngu<sup>é</sup>é cá táámá 'iīn'yā<sup>n</sup> chí ch'ēte cá yā ti Ndyuūs.

14 Ní ca<sup>n</sup>'á yā: Diī, Abraham, cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> di'viúcu diī ní diī<sup>n</sup> chí cuuvi n'dee<sup>n</sup> n'dái daiyá 'iīn'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é di cuaa<sup>n</sup> naachi cuchí.

15 Abraham cūnee ngiū<sup>n</sup> yā compromiso ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúúcu vaadi ngiū<sup>n</sup> ní tunée yā compromiso chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'á yā Abraham miī<sup>n</sup>.

16 Maa<sup>n</sup> ní taachi 'iīn'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di' cūū nga<sup>n</sup>'á yā chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā diī<sup>n</sup> yā, nga<sup>n</sup>'á yā "Por Dios" cucáává 'áámá yā chí ch'ēte cá yā ngu<sup>é</sup>é tí 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Nícu<sup>n</sup> taachi 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí 'tíicá ca<sup>n</sup>'á yā diī<sup>n</sup> yā cáává 'iīn'yā<sup>n</sup> miī<sup>n</sup> chí ch'ēte ca tuu<sup>n</sup>mi ní ngu<sup>é</sup>é véé más cá chí cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é.

17 Ní 'tíicá Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā ch'i'í yā 'iīn'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Abraham chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā cumplir compromiso ye<sup>n</sup>é yā. Ní ngu<sup>é</sup>é n'daa<sup>n</sup> mar 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>é yā. Ní cáává chuū nga<sup>n</sup>'á yā cucáává chí duuchi maá<sup>n</sup> yā.

18 Ní cáává chuū véé 'úúvi dendu'ū chí ngu<sup>é</sup>é cuuvi n'daa<sup>n</sup>. Ndyuūs ní ngu<sup>é</sup>é cuuvi cu'neé<sup>n</sup> yā táámá cosa lugar ye<sup>n</sup>é 'uuví compromiso ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúúcu chí nga<sup>n</sup>'á yā chí ca<sup>n</sup>'á yā diī<sup>n</sup> yā cáává chí duuchi maá<sup>n</sup> yā. Ndyuūs ngu<sup>é</sup>é cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nduudu yaadi. Ní ndúúcu compromiso ye<sup>n</sup>é yā, Ndyuūs tee yā s'uú<sup>n</sup> 'viich'etíūnu<sup>n</sup> ch'ēte ye<sup>n</sup>e yú caati s'uú<sup>n</sup> n'nuu<sup>n</sup> yú Ndyuūs ní

i'téenu yú 'yā ní yen'ē chi Ndyuūs tée yā chi cuuvi yen'ē yú.

<sup>19</sup> Chíín chí i'téenu yú cáávā alma yen'e yú ní tan'dúúcā 'áámá ancla yen'e barco ti l'nēē diín barco chí 'āā ntéé ínu'u. 'Tíicá s'uuu' ndúúcū chí i'téenu yú cuuvi ndáá níi'nyu' yú nanáán Ndyuūs.

<sup>20</sup> Jesucristo 'āā ndaá yā nanáán Ndyuūs vmnáán vmnān yen'e s'uuu'. Ní maa' ní cááva yā cuuvi ndaa yú nanáán Ndyuūs. Ní maa' ní Jesucristo mii' ní chiidúú ch'ēete ca yen'e yú chí 'áámá cūnee ná ntii'nyu' mii'. Ní tan'dúúcā chiidúú ch'ēete ca Melquisedec chí 'áámá cūnee ná ntii'nyu' 'āā tíicá nūu' Jesucristo.

## 7

*Yen'e Jesús chi chiidúú ch'ēete ca tan'dúúcā Melquisedec chí chiidúú ch'ēete ca*

<sup>1</sup> 'Ii'yā' Melquisedec ní rey yen'é yāā' Salem ní chiidúú ch'ēete ca yen'e Ndyuūs chí ch'ēete n'dai. Tiempo chí 'āā 'náán ch'ó'ōo, sa'ā Abraham ní taachi cuchí sa chí che'e sa ná caandaá naachi chíi'nyu' sa reyes, sa'ā Abraham mii' ndaaca sa nanáán chiidúú ch'ēete ca Melquisedec ní Melquisedec di'viicú yā Abraham.

<sup>2</sup> Ní Abraham mii' ní ca'a sa Melquisedec 'áámá ndiichí parte yen'e nducué'nē chí divíi yā yen'e 'ii'yā' yen'e reyes cucáávā caāndāa. Ní chí duuchi chí Melquisedec vmnáán vmnān nen'e caa'mán' rey chí yen'e vaadi cuaacu. Ní cuayivi ní nen'e caa'mán' rey yen'e yāā' Salem, ní chí duuchi yā nen'e caā'ma' rey yen'e vaadi 'dii'.

<sup>3</sup> Nguéé canee nguū' ch'ēē chí ch'ēēcú Melquisedec, ch'ēē chí chiidá yā ndíi nguéé ndúú yen'e 'ii'yā' yen'é yā yen'e chí chiicá yā. Nguéé canee nguū' yen'e tiempo chí chíi'ndiyāā' yā ndíi nguéé ndúú yen'e tiempo chí chíi' yā. Ní cucáávā chuū Melquisedec mii' tan'dúúcā daiyá Ndyuūs 'tíicá yā ti 'áámá chiidúú ch'ēete ca chí 'áámá cūnee' ná ntii'nyu' cue'n'e daā'ma'.

<sup>4</sup> Maa' ní nadacádíinu' ní chí ch'ēete n'dai sa'ā Abraham 'cūu. Abraham ca'a yā 'áámá ndiichi parte yen'e nducué'nē chí divíi yā yen'e reyes taachi cu'u yā ná caāndaá.

<sup>5</sup> 'Tíicá nga'nā ley yen'e Ndyuūs chí Moisés dinguū' yā: Nducyaa ca chiidúú chí yen'e ndaata yen'e 'ii'yā' Leví canéé chí cuta'á yā ndiichí parte yen'e nducué'nē chí v'ēé yen'e nducyáácá 'ii'yā' chí yen'e Abraham ní yen'e 'ii'yā' yen'e ndaata yen'é yā, ti 'ii'yā' Leví mii' ní yen'e ndaata Abraham.

<sup>6</sup> Naati chiidúú ch'ēete ca Melquisedec mii' ní nguéé yen'e 'ii'yā' Leví naati sta'á yā ndiichí parte yen'e Abraham. Ní Abraham mii' ní sa'ā chí Ndyuūs diín yā compromiso ndúúcū sa chí v'ēé chí cuuvi yen'e sa. Ní

chiidúú ch'ēete ca Melquisedec di'viicú yā Abraham.

<sup>7</sup> Maa' ní Melquisedec chí di'viicú yā Abraham ní ch'ēete cá yā nguéé ti Abraham chí di'viicú yā 'yā.

<sup>8</sup> Maa' ní 'ii'yā' Leví chí ita'á yā chí ndiichi parte yen'e nducué'nē chí v'ēé yen'e yú, ní 'ii'yā' chí ca'á yā 'cuuvi yā. Naati canéé nguū' ná libro yen'é Dendyuūs 'tíicá chí chiidúú ch'ēete ca Melquisedec chí sta'á yā ndiichi parte yen'é 'ii'yā' ní nguéé nga'a chí n'díi yā.

<sup>9</sup> Ní chuū ní nen'e caa'mā' chí taachi Abraham ca'á yā ndiichi parte yen'é yā chiidúú ch'ēete ca Melquisedec, maa' tiempo nūu' 'ii'yā' yen'e Leví chí yen'e ndaata Abraham ní 'ii'yā' chí sta'á yā ntúū' chí ndiichi parte yen'é yā. 'Tíicá ntúū' ca'a yā chí ndiichi parte yen'é yā chiidúú ch'ēete ca Melquisedec.

<sup>10</sup> Ní 'áará chí sa'nā Leví mii' 'āā cuéé 'cuundiyaā' sa, Abraham mii' diín yā chuū cáávā 'ii'yā' yen'é yā chí 'āā cuéé 'cuundiyaā' yā taachi ndaācā sa chiidúú ch'ēete ca Melquisedec cuaa' ná yúúni, ní ca'á yā chí ndiichi parte mii'.

<sup>11</sup> Maa' ní 'ii'yā' s'een yen'e ndaata Israel sta'á yā ley yen'é yā yen'e chiidúú s'een chí yen'e ndaata Leví. Ní 'ii'yā' Leví s'een ní yen'e ndaata Aarón. Ní nduuti chí 'ii'yā' Leví s'een cuuvi diín yā chí nducyaa ca 'ii'yā' cuuvi 'cuēetinéé' ndaaca yā ní nguéé nuu'ndi yen'é yā, 'd'ē' cáávā chí nen'é yā táámá chiidúú ch'ēete ca chí 'āā ví' cá ní nguéé yen'é ndaata chiidúú Aaron? Naati tan'dúúcā chiidúú ch'ēete ca Melquisedec, 'tíicá yā.

<sup>12</sup> Caati naachi n'daa' yā chiidúú ch'ēete ca yen'é táámá ndaata yen'e 'ii'yā' Israel 'tíicá ntúū' canee chí n'daa' yā ley.

<sup>13</sup> Ná libro yen'é Ndyuūs 'tíicá canéé nguū' yen'e Señor yen'e yú. Señor ní yen'e táámá 'ii'yā' chí nguéé diín yā ntii'nyu' yen'e chiidúú chí diín ntii'nyu' yen'é nátai naachi 'caa'nú' yā 'iiti cáávā yen'e ofrenda yen'e Ndyuūs.

<sup>14</sup> Nducyaa ca 'ii'yā' ní déénu yā chí Señor Jesucristo yen'é yú chíi'ndiyāā' yā yen'é 'ii'yā' yen'e Judá. Ní Moisés nguéé nga'a yā d'ē' v'ēé yen'e 'ii'yā' yen'e Judá taachi cā'a yā yen'e chiidúú yen'e ndaata yen'é yā.

<sup>15</sup> Ní neené cuaacu ca canee taachi ndaā táámá chiidúú chí tan'dúúcā chiidúú ch'ēete ca Melquisedec, 'tíicá yā.

<sup>16</sup> Ní táámá chiidúú mii' nguéé diín yā ntii'nyu' yen'é chiidúú cáávā ley chí nga'a chí chiidúú mii' canee chí cuuvi yen'e 'ii'yā' yen'e ndaata yen'e chiidúú. Naati táámá chiidúú mii' diín yā ntii'nyu' yen'é chiidúú cáávā chí v'ēé vida cue'n'e daā'ma' yen'é yā ní v'ēé poder yen'é yā.



17 Tíicá canee nguūn na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e yā 'tíicā:

Díi ní 'áámá chiiduú chi cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'áámá cūnee na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Tan<sup>n</sup>'dúúcā chiiduú ch'εεte ca Melquisedec 'tíicā nī.

18 Maa<sup>n</sup> ní ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ní ngué<sup>n</sup>'é ley ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> caati ngué<sup>n</sup>'é dichí<sup>n</sup>'vē.

19 Ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ngué<sup>n</sup>'é cuuvi díi<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuεetinéé n'daaca yā chi ngué<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Naati maa<sup>n</sup> ná lugar ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup> véé 'viich'εεtínūu<sup>n</sup> chi n'daacā ca chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú chi Ndyuūs tee yā s'uuu<sup>n</sup>. Ní cáávā chuū ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

20 Ní Ndyuūs, cáávā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā, ca<sup>n</sup>'a yā chí díi<sup>n</sup> yā chí Jesucristo chiiduú ch'εεte ca. Taná<sup>n</sup>'ā ca chiiduú díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tan<sup>n</sup>'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a reglas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngué<sup>n</sup>'é cáávā mar 'áámá nombre ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Naati ye<sup>n</sup>'e táámā chiiduú ch'εεte ca chí Jesucristo, Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ndúú<sup>n</sup>cū chí duuchi maá<sup>n</sup> yā chí canéé yā 'áámá chiiduú ch'εεte ca.

21 'Tíicā canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e taama yā:

Señor Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ndúú<sup>n</sup>cū chí duuchi maá<sup>n</sup> yā ní ngué<sup>n</sup>'é n'dáa<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a yā. Díi ní cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canéé dí chí díi ní 'áámá chiiduú díi tan<sup>n</sup>'dúúcā chiiduú ch'εεte ca Melquisedec 'tíicā di.

22 Maa<sup>n</sup> ní cucáávā chí Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā chuū, Jesús ní díi<sup>n</sup> yā chí seguro canee compromiso ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní n'daacā ca ngué<sup>n</sup>'é tí chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

23 'Tíicā dendú<sup>n</sup>'í neené 'yaa<sup>n</sup> chiiduú vεε naati ngué<sup>n</sup>'é ch'εetinéé yā ndúú<sup>n</sup>cū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caati ch'íi yā.

24 Naati Jesucristo mii<sup>n</sup> ngué<sup>n</sup>'é ch'íi yā tí 'áámá canee yā. Ní ngué<sup>n</sup>'é ca'á yā táámā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e yā.

25 Maa<sup>n</sup> ní Jesucristo cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nducyáácā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā Jesucristo mii<sup>n</sup>. Níicú Jesucristo mii<sup>n</sup> canduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'angua<sup>n</sup>'á yā cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e yā.

26 'Tíicā Jesús mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'εεte ca chí ité yā necesidades ye<sup>n</sup>'e yú. Ní dεεve yā. Ní ngué<sup>n</sup>'é díi<sup>n</sup> yā cosas chí ngué<sup>n</sup>'é n'daacā. Ní ngué<sup>n</sup>'é díi<sup>n</sup> yā mar 'áámá nuu<sup>n</sup>'ndi. Jesucristo mii<sup>n</sup> 'āā ví'í ca yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dínuu<sup>n</sup>'ndí yā. Ní cue<sup>n</sup>'e yā yaācu cá ngué<sup>n</sup>'é tí nanguuvi.

27 Ní Jesucristo chí chiiduú ch'εεte ca ngué<sup>n</sup>'é canéé chí díi<sup>n</sup> yā tan<sup>n</sup>'dúúcā taná<sup>n</sup>'ā chiiduú n'gεεte ca chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti nguuví nguuví cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā ní cuayíivi cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā ca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Jesús mii<sup>n</sup> 'áámá vmné<sup>n</sup>'éé díi<sup>n</sup> yā chuū taachi nca'a vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā taachi ch'íi yā cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e yú.

28 Cáávā ley ye<sup>n</sup>'e Moisés 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'né<sup>n</sup>e yā chiiduú n'gεεte ca chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Chó'ōo 'naa<sup>n</sup> tiempo ní cuayíivi ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā cáávā chí duuchi maá<sup>n</sup> yā chí daiyá yā ní chiiduú ch'εεte ca chí díi<sup>n</sup> yā chíi chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí díi<sup>n</sup> yā. Ní 'áámá cūnee yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

## 8

*Jesucristo ní abogado ye<sup>n</sup>'e táámā compromiso*

1 Chuū chí ca<sup>n</sup>'a 'nú ní ch'εεte ca ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'á 'nú chí 'tíicā. Chiiduú ch'εεte ca ye<sup>n</sup>'e yú chí Jesucristo ní véé yā ná va'ai ch'εεti nguuví na lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e trono ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí canéé na va'ai ch'εεti nguuví.

2 Ní Jesucristo díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chiiduú ch'εεte ca na yaācū na va'ai ch'εεte nguuví chí cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngué<sup>n</sup>'é dín'dái yā yaācū mii<sup>n</sup> tí Señor Jesucristo maá<sup>n</sup> yā dín'dái yā.

3 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'neé<sup>n</sup> yā ca 'áámā cá'aama chiiduú ch'εεte ca chí canéé chí ca'á yā ofrenda ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Cáávā chuū Jesucristo canéé chí véé ye<sup>n</sup>'e yā chí cuuvi ca'a yā chí vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā.

4 Ní ndúú<sup>n</sup>tí chí Cristo mii<sup>n</sup> cunéé yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ngué<sup>n</sup>'é cuuvi chiiduú yā caati véé chiiduú s'ee<sup>n</sup> chí nga'a yā ofrendas nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs tan<sup>n</sup>'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés.

5 Ní chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ní díi<sup>n</sup> yā tan<sup>n</sup>'dúúcā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū chí canéé na va'ai ch'εεti nguuví. Deenú 'nú chí díi<sup>n</sup> yā copiar ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs tí taachi Moisés ne<sup>n</sup>'é yā dín'dái yā yaācū chí va'ai tínūu<sup>n</sup>, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Moisés ní nga<sup>n</sup>'a yā:

Dii, Moisés, candé<sup>n</sup>e nī cuidado ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e chí díi<sup>n</sup> di. Ní díi<sup>n</sup> di tan<sup>n</sup>'dúúcā chí ch'íi<sup>n</sup>'í díi taachi canee di na cué<sup>n</sup>'é<sup>n</sup>.

6 Naati Cristo chí chiiduú ch'εεte ca ye<sup>n</sup>'e yú díi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ch'εεte taavi ca ngué<sup>n</sup>'é tí ye<sup>n</sup>'e chiiduú n'gεεte ca ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū caati Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā compromiso chí Cristo canéé yā naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ndúú<sup>n</sup>cū Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní s'uuu<sup>n</sup> cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā Cristo mii<sup>n</sup>. Ní compromiso mii<sup>n</sup> ní ch'εεte ca tí ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e chí n'daacā taavi ca.

7 Ní nduuti chí compromiso chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní n'daacā taavi ca tuu<sup>n</sup>'mí ní ngué<sup>n</sup>'é canee chí díi<sup>n</sup> yā ndiichí ndii 'úúví compromiso.

8 Naati Ndyuūs n'diichi yā chí ngué<sup>n</sup>'é n'daacā díi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chí 'āā chó'ōo. Ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan<sup>n</sup>'dúúcā chí canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>'e yā 'tíicā:

'Tíicā nga<sup>n</sup>'a Señor: Tiempo chí cuchii 'úú ní díi<sup>n</sup> 'áámā compromiso ngaí ndúú<sup>n</sup>cū

'ii'yān ye'n'e ndaata Israel ní ndúúcu  
'ii'yān ye'n'e ndaata Judá.

<sup>9</sup> Ngu<sup>εε</sup> idiín tan'dúúcá chí diín ndúúcu chí-  
idá yā taachi divíi 'ii'yān ye'n'e yá'n'āa  
Egipto. 'Ii'yān s'uu' ngu<sup>εε</sup> diín yā  
tan'dúúcá chí 'úu yaa'vi 'ii'yān s'uu'.  
Ní cáávā chuū ngu<sup>εε</sup> diín cuenta ye'n'é  
yā.

<sup>10</sup> Cuayiivi chí chó'ōo nguuvi s'ee' ní maa' ní  
chuū chí compromiso ngái chí ca'n'á  
diín ndúúcu 'ii'yān ye'n'e nación Israel.  
Nga'a Señor: Cu'neé leyes ye'n'é na  
vaanicadíinu' ye'n'é yā ní dinguún  
leyes ye'n'é na staava ye'n'é yā. Ní 'úu  
cuuvi Ndyuūs ye'n'é yā, ní 'ii'yān s'ee'  
cuuvi 'ii'yān ye'n'é.

<sup>11</sup> Ní mar 'áámá yā canee chí ca'cueé' yā  
'ii'yān ye'n'e nación ye'n'é yā 'tíicā.  
Ndis'tíi n'diichí ní Señor mii'. Caati  
nducyáácá yā ní n'diichí yā 'úu ndíi  
'ii'yān chí nga'n'ā ntií'nyú' yā ndii  
tan'á 'ii'yān.

<sup>12</sup> Ní 'úu ní nadach'εcú nuu'ndi chí diín yā  
ní 'āá ntéé nn'gaacú nuu'ndi ye'n'é yā.

<sup>13</sup> Ní Ndyuūs nga'n'ā yā ye'n'é compromiso chí  
ngái tí caati compromiso chí vmn'áán' vm-  
naa' ní 'āá ndiicúu tuu'mi ní deenu yú chí  
dendú'u chí 'āá ndiicúu ní 'āá nuú' cuiinu.

## 9

*Ye'n'e yáacú na i'n'ye'e'dí 'cúu ní ye'n'é yáacú  
na va'ai chεeti nguuvi*

<sup>1</sup> Cuáácú chí véé reglas ye'n'e comp-  
romiso chí vmn'áán' vmnaa' ndúúcu yáacú chí  
'ii'yān s'ee' din'dái yā naachi dich'εete yā  
Ndyuūs.

<sup>2</sup> Din'dái yā yáacú ye'n'e tínuu' ndúúcu  
'uuví cuartos. Cuarto chí vmn'áán' vmnaa'  
ní nguuvi Lugar Dεεve. Ní chεeti cuarto mii'  
véé 'áámá candelero ndúúcu 'áámá mesa,  
ní vmnaa' mesa véé pan chí ofrenda ye'n'é  
Ndyuūs.

<sup>3</sup> Ná cuarto chí yaānuu' táámá lado ye'n'e  
cortina ye'n'e tínuu' nguuvi Lugar Dεεve  
N'dai Ca Ye'n'é Ndyuūs.

<sup>4</sup> Na cuarto mii' véé 'áámá nátaí ye'n'e  
'dii'nguāa' naachi chiiduú ch'εete ca ngi'í  
yā cú'nyaa. Ní mii' canéé 'áámá caja  
chí ye'n'é compromiso. Nducué'n'é lados  
ye'n'e caja mii' ní candúu 'dii'nguāa' vm-  
n'áán' ye'n'é. Chεeti caja mii' véé chífté ye'n'é  
'dii'nguāa' ní mii' snúu' pan chí nguuvi  
maná. Ní chεeti caja ntúu' canéé nduucu chí  
nanguaa'nu chí ye'n'e Aarón ndúúcu 'úuví  
tablas ye'n'é tuúu naachi canéé nguú' ley chí  
diín Ndyuūs.

<sup>5</sup> Vmnaa' caja mii' canéé 'uuví queru-  
bines tan'dúúcá ángeles ndúúcu ngeεchí yā.  
Ní mii' Ndyuūs canéé yā. Ní canéé 'cu-  
tíi ye'n'e ngeεchí yā ye'n'é vmnaa' cuaa'  
naachi Ndyuūs nadich'εcú yā nuu'ndi ye'n'é

nducyaaca 'ii'yān. Maa' ní ye'n'é chuū ngu<sup>εε</sup>  
cuuvi caa'má' ye'n'é tanducué'n'é maa'.

<sup>6</sup> 'Tíicā chiiduú s'ee' idiín yā nducué'n'é.  
Nguuvi nguuvi chiiduú s'ee' ngé'n'e yā na  
cuarto vmn'áán' vmnaa' ní diín yā ntií'nyu'  
ye'n'é yáacú ye'n'é Ndyuūs.

<sup>7</sup> Ní na cuarto chí yaānuu' mii' chí ndii  
'úuví dámaān' chiiduú ch'εete ca indáá yā  
'áámá vmne'n'éé nūu' ca'áámá ca'áámá ndu-  
uyú. Ní canéé chí candéé yā yuúú' ye'n'e 'iiti  
chí ca'a yā ofrenda Ndyuūs cáávā nuu'ndi  
ye'n'é yā ní cáávā nuu'ndi ye'n'é tan'á  
'ii'yān.

<sup>8</sup> Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs chí'n'í yā  
s'uuú' chí ngu<sup>εε</sup> cuuvi ndaa yú nanaán'  
Ndyuūs né'n'é chí canéé yáacú ye'n'e tínuu'  
caati yaa'cu tínuu' mii' ní ye'n'e compromiso  
chí vmn'áán' vmnaa'.

<sup>9</sup> Ní nducué'n'é chuū chí diín chiiduú s'ee'  
ní canee tan'dúúcá 'áámá ejemplo ye'n'é  
tiempo ye'n'e yú. Chiiduú s'ee' ní ca'a yā  
ofrendas nanaán' Ndyuūs ndúúcu 'iiti chí  
n'gii'nú' yā cáávā ofrendas ye'n'é nuu'ndi  
ye'n'é yā. Chuū ní ne'n'é caa'ma' chí ofren-  
das ndúúcu 'iiti chí n'gii'nú' yā ní ca'a yā  
Ndyuūs ngu<sup>εε</sup> cuuvi diín chí staava ye'n'e  
'ii'yān s'ee' ní dεεve ne'n'e chí 'tíicā chí nga'a  
yā ofrendas nanaán' Ndyuūs.

<sup>10</sup> 'Ii'yān s'ee' dich'εéte yā Ndyuūs dámaān'  
ndúúcu cosas chí che'é yā ndúúcu cosas chí  
cu'u yā ndúúcu chíi' chí diín yā chí cuuvi  
dεεvé yā staava ye'n'é yā. Nducué'n'é chuū ní  
reglas chí diín yā ní canee chí diín yā 'tíicā  
ndii tiempo chí Ndyuūs n'daa' yā dendu'ú  
ye'n'é.

<sup>11</sup> Cristo ní 'āá ndāa yā i'n'ye'e'dí 'cúu. Ní  
maa' ní Cristo mii' ní chiiduú ch'εete ca ye'n'e  
dendú'ú chí n'dai taavi ca. Ní yaācu naachi  
Cristo diín yā ntií'nyu' ní ch'εete taavi ca ní  
n'daacá ca ngu<sup>εε</sup> ti yáacú ye'n'e tínuu' chí  
ye'n'é i'n'ye'e'dí 'cúu. Ní 'ii'yān s'ee' ngu<sup>εε</sup>  
n'dái yā yáacú chí ch'εete ca.

<sup>12</sup> Ní Cristo ndāa yā chεeti yáacú ndíi  
cuarto yaānuu' chí nguuvi Lugar Dεεve  
N'dai Ca Ye'n'é Ndyuūs. Ngu<sup>εε</sup> s'ndéé yā  
ndúúcu yuúu' ye'n'e 'iiti chí chivo o daiyā  
vaca chí n'gii'nu' yā naati ndúúcu yuúu'  
ye'n'e maā' yā. Ní 'tíicā s'ndāa yā dámaān'  
'aama vmné'ēe na Lugar Dεεve N'dai Ca  
Ye'n'é Ndyuūs cáávā nducyaa'ca 'ii'yān'. Ní  
maa' ní nadanguá' ai yā s'uuú' chí cuuvi  
ye'n'é yā s'uuú' cue'n'e da'ama'.

<sup>13</sup> Cuáácú chí yuúu' ye'n'e itiindu ndúúcu  
yuúu' ye'n'e chívo ndúúcu yaaiyáa ye'n'e daiya  
vaca chí 'āá ngiichi vmnaa' nátaí ní chiiduú  
s'ee' ch'ee' ndái yā vmnaa' 'ii'yān' chí véé  
nuu'ndi ye'n'é yā ti yuúu' cuuvi nadivεεve  
'ii'yān' cáávā ley ye'n'é yā.

<sup>14</sup> Ní chuū ní cuaacu. Maa' ní nééné  
n'daacá ca chí cuuvi diín yuúu' ye'n'e Cristo  
ngu<sup>εε</sup> ti yuúu' ye'n'é 'iiti. Cucáávā Espíritu  
N'dai ye'n'é Ndyuūs chí canduuchi cue'n'é

daa<sup>m</sup>ma<sup>n</sup>, Cristo díi<sup>n</sup> yā ofrecer cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā cáávā ofrenda ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, ofrenda chí n'daacā ye<sup>n</sup>e. Ní yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo ní cuuvi didεεve staava ye<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē chí nadacadínuu<sup>n</sup> yú chí nguéé n'daacā. Ní 'íicú cuuvi s'uúú<sup>n</sup> ní dichí<sup>n</sup>vē yú Ndyuūs chí canduuchi.

15 Cáávā chí Jesucristo díi<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso chí ngai, Jesucristo canéé yā naavtá<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú ndúúú<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní cáávā chí ch'ii<sup>n</sup> Cristo, Cristo ní cuuvi nadach'εcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuneé yā máá<sup>n</sup> compromiso chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs yaa<sup>n</sup>ví yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cuta'a yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā chí 'áámá cūnee chí Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cucáávā Cristo.

16 Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> yā escrito ye<sup>n</sup>e herencia ye<sup>n</sup>e yā chí ca<sup>n</sup>a yā ca'a yā taamá yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee chí 'cuúvi yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>vē chíi<sup>n</sup> chí canéé nguū<sup>n</sup>. Chuú ní tan'dúúú<sup>n</sup> 'áámá compromiso chí díi<sup>n</sup> yā.

17 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí s'nee<sup>n</sup> escrito ye<sup>n</sup>e herencia ye<sup>n</sup>e yā chí ca<sup>n</sup>a yā ca'a yā taama yā, nguéé dichí<sup>n</sup>vē escrito ye<sup>n</sup>e yā ne<sup>n</sup>e tiempo chí canduuchi yā. Naati taachi 'áā n'díi yā tuu<sup>n</sup>'mi ní dichí<sup>n</sup>vē chuú. Ní tan'dúúú<sup>n</sup> 'áámá compromiso chí díi<sup>n</sup> yā 'íicā escrito mii<sup>n</sup>.

18 Ní 'íicā chíi<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>vē compromiso chí díi<sup>n</sup> Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nduuti chí véé yuúú<sup>n</sup> tí chí 'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti.

19 Moisés ca<sup>n</sup>a sa chíi sá nducyaaca mandamiento ye<sup>n</sup>e ley. Cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti ní Moisés sta'a sa yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e dáiya vaca ndúúú<sup>n</sup> yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chivo ní ndásta<sup>n</sup>'a sa nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> ndúúú<sup>n</sup> yuúú<sup>n</sup>. Cuayiivi ní sta'a sa yuúú<sup>n</sup> ndúúú<sup>n</sup> duúú<sup>n</sup> 'iiti cuúchi ndúúú<sup>n</sup> 'áámá yaatā chí duuchi hisopo. Ní s'neé<sup>n</sup> yā yuúú<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> libro ye<sup>n</sup>e ley ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dendú<sup>n</sup>'ú.

20 Ní nga<sup>n</sup>'á Moisés 'íicā: Chuú ní yuúú<sup>n</sup> chí 'áámá sello ye<sup>n</sup>e chí cuuvi cuaacu compromiso chí Ndyuūs ca'a yā orden chí ndís<sup>n</sup>'tíi canee chí díi<sup>n</sup> ní 'íicā.

21 'Íicā ntúú<sup>n</sup> Moisés s'nee<sup>n</sup> sa yuúú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yācū ye<sup>n</sup>e tii<sup>n</sup>ú<sup>n</sup> ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>'ē dendu<sup>n</sup>'ú chí itunee<sup>n</sup> na ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

22 Cuaacu chí tan'dúúú<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ley 'téé 'téé nguéé nducue<sup>n</sup>'ē ní yuúú<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> chí canéé dεεve nducue<sup>n</sup>'ē. Ní Ndyuūs nguéé nadich'εcú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā nduuti chí nguéé ndúúú<sup>n</sup> yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iiti chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> chíiúú<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

*Jesucristo ca'a yā maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā lado ye<sup>n</sup>e ofrenda*

23 'Íicā nducue<sup>n</sup>'ē dendú<sup>n</sup>'ú ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú canéé chí ndúúú<sup>n</sup> dεεve ndúúú<sup>n</sup> yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iiti. 'Téé 'téé nduuvi dεεve tan'dúúú<sup>n</sup> dεεve na va'ai chεeti nguuvi. 'Íicā ntúú<sup>n</sup> cuuvi ndaa yú na va'ai chεeti nguuvi nduuti chí dεεve yú ndúúú<sup>n</sup> yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e táámá yā chí Cristo chí ch'εete taavi ca nguéé tí ndúúú<sup>n</sup> yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iiti.

24 Cristo nguéé cue<sup>n</sup>'é yā sndaa yā na 'áámá yaacū chí dεεve taavi ca chí nin'dái sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú. Yaacū ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú 'tεε 'téé tan'dúúú<sup>n</sup> yaacū chí dεεve taavi ca chí cuaacu níi<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí yaacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Cristo cue<sup>n</sup>'é yā sndaa yā na va'ai chεeti nguuvi ní mii<sup>n</sup> canee yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs lado ye<sup>n</sup>e s'uúú<sup>n</sup>.

25 Sa<sup>n</sup>'ā chíiúú<sup>n</sup> ch'εete ca ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú chí ye<sup>n</sup>e ndaata judíos chí Israel nduuyu nduuyu ndaa yā na Lugar dεεve N'dai Ca ndí ná yaánú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ca'a yā Ndyuūs ofrenda chí yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iiti, ní nguéé yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā chí ca'a yā. Naati Cristo ca'a yā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā caavā ofrenda 'áámá vmne<sup>n</sup>'éé nú<sup>n</sup>.

26 Nduuti chíi<sup>n</sup> chí Cristo canee chí díi<sup>n</sup> yā tan'dúúú<sup>n</sup> chí idiíi<sup>n</sup> chíiúú<sup>n</sup> ch'εete ca tuu<sup>n</sup>'mi ní canéé chí 'cuúvi yā n'dee n'dái cuuvi ndíi tiempo chí Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú ndíi chí 'cuii<sup>n</sup>ú<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. Naati nguéé díi<sup>n</sup> Cristo 'íicā. Caati tiempo ní Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā ní Jesucristo 'áámá vmne<sup>n</sup>'éé nú<sup>n</sup> ch'ti yā ní ndāa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chí nadach'εcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cucáávā chí ca'a maá<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā cáávā ofrenda.

27 'Íicā ntúú<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú canee chí 'cuúvi yā 'áámá vmné<sup>n</sup>'ē. Níicú cuayiivi ní Cristo caa<sup>n</sup>'á yā n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

28 Ní 'íicā Cristo 'áámá vmné<sup>n</sup>'ē ca'a yā cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā cáávā ofrenda chí nadich'εcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní taachi ca<sup>n</sup>'á yā ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>'ē nguéé ndaa yā cucáávā chí ca<sup>n</sup>'á yā nadí<sup>n</sup>'ve yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Naati ca<sup>n</sup>'á yā nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca s'uúú<sup>n</sup> chí canéé ngiinu yú chí ndaa yā ndiichí ndíi 'úúvi cuuvi. Ndaa yā chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup>.

## 10

1 Ní ley ye<sup>n</sup>e Moisés ní tan'dúúú<sup>n</sup> 'daa<sup>n</sup>ú<sup>n</sup> nú<sup>n</sup> 'íicā tí nguéé 'áámá cūnee. Ní nguéé dáámá dáámá ndúúú<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'ē vaadi cuaacu chí n'daacā chí cuchíi. Tí cáávā chí nga<sup>n</sup>'ā ley mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuyu nduuyu 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā ofrenda cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Ní cáávā chuú, 'táácā cuuvi ley mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé n'daaca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs?

2 Tí nduuti chí ley mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee n'daaca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nguéé

nuu'ndi ye'né yā nanaán Ndyuūs, tuu'mi ní 'āā ntéé 'caa'nú' yā 'iiti cáávā nuu'ndi ye'né yā. Ní nguéé nadacadínnuu' yā ye'né chí chidéevé yā ye'né nuu'ndi ye'né yā.

<sup>3</sup> Ní 'tíicā díin' ley miin'. Taachi n'gii'nú' yā 'iiti nduuyu nduuyu tuu'mi ní nan'gáácú yā ye'né nuu'ndi ye'né yā.

<sup>4</sup> Ti ndúúcu yuúu' ye'né 'itíndú ndúúcu yuúu' ye'né chivo 'ii'yā' s'ee' nguéé cuuvi didéevé yā ye'né nuu'ndi ye'né yā.

<sup>5</sup> Ní cucáávā chuū taachi ndaá Cristo na i'yeedí 'cūū nga'á yā ngī yā ye'né nduudu ye'né Ndyuūs chí canéé nguū' tíicā:

Díi, Ndyuūs, nguéé ne'e di chí 'ii'yā' 'caa'nú' yā 'iiti lado ye'né ofrenda ndíi nguéé ndúú chí ca'á yā 'iiti cáávā ofrenda ye'né di naati din'dái di 'áámá cuerpo ye'né chí ch'iindiyaán.

<sup>6</sup> Ní nguéé ne'e di ofrendas ye'né chí nguuchí yā cuerpo ye'né 'iiti nátaí, ní nguéé ye'né chí 'caa'nú' yā 'iiti cáávā chí Ndyuūs nadach'écú yā nuu'ndi ye'né yā.

<sup>7</sup> Díi Ndyuūs, 'úú ndaá i'yeedí 'cūū chí cuuvi díi' chéé chí ne'e di chí díi' caati 'tíicā canéé nguū' ye'né 'úú na libro ye'né Ndyuūs naachi canéé nguū' ley.

<sup>8</sup> Vmnáán' vmaaa' nga'a Cristo: Díi Ndyuūs nguéé ne'e di ní nguéé yeenú di ndúúcu ofrendas ye'né chí n'gii'nú' yā 'iiti, ní nguéé ye'né 'iiti chí tee yā díi. Ndíi nguéé ndúú ye'né chí n'gii'nú' yā 'iiti ní nguéé yā yuúté ye'né 'iiti cáávā chí nadach'écú di nuu'ndi ye'né yā. 'Tíicā nga'a Cristo 'áará chí 'ii'yā' s'ee' díi' yā tan'dúúca chí nga'a ley miin' ye'né ofrenda chí canéé chí ca'á yā Ndyuūs.

<sup>9</sup> Ní cuayiiivi nga'á Cristo: Díi, Ndyuūs, 'úú ndaá na i'yeedí 'cūū chí cuuvi díi' chéé chí ne'e di chí díi'. Maa' ní nducué'né chuū ne'e caa'ma' 'tíicā. Ndyuūs divíi yā 'áámá lado ofrenda ye'né 'iiti chí 'ii'yā' s'ee' ch'iin' yā. Ní na lugar ye'né ofrenda miin' Ndyuūs ca'á yā Cristo chí ch'íi yā.

<sup>10</sup> Maa' ní Ndyuūs didéevé yā s'uuú' cáávā Jesucristo díi' yā nducué'né chí Ndyuūs ne'né yā chí díi' yā. Ní 'áámá vmné'ee nūu' Jesucristo ca'á yā cuerpo ye'né maán' yā cáávā ofrenda chí 'ii'yā' s'ee' n'gii'nú' yā 'yā cáávā nuu'ndi ye'né nducyáácá 'ii'yā'.

<sup>11</sup> Ca'áámá cā'aama chiidúú judío chí Israel nguuvi nguuvi díi' yā nti'nyu' ní cheendii yā ní nga'á yā ofrenda dáámá daama nūu' neéne n'deéé cuuvi 'áará chí ofrenda miin' chí n'gii'nú' yā 'iiti nguéé cuuvi divíi nuu'ndi ye'né 'ii'yā' mar 'áámá vmné'ee.

<sup>12</sup> Naati Jesucristo 'áámá vmné'ee nūu' ca'á yā maa' cuerpo ye'né yā chí 'ii'yā' s'ee' n'gii'nú' yā 'yā caavā ofrenda ye'né nuu'ndi ye'né nducyáácú 'ii'yā'. Ní cuayiiivi cue'né yā na va'ai chéeti nguuvi ní ch'iindí yā na

lado ye'né honor ye'né Ndyuūs chí lado tá cuaacu.

<sup>13</sup> Maa' ní Jesucristo canee ngiinú yā chí ndaa tiempo chí Ndyuūs idiin' yā chí nducyaaca 'ii'yā' chí contra ye'né yā canéé yā maa' ca'á Jesucristo tan'dúúca chí 'áámá banco líin' 'tíicā yā chí Jesucristo cuchéé yā ye'né yā.

<sup>14</sup> Ní cáávā chí Cristo ca'á yā cuerpo ye'né maán' yā chí 'ii'yā' s'ee' n'gii'nú' yā 'yā 'áámá vmné'ee nūu' cáávā ofrenda tuu'mi ní Cristo díi' yā chí dáámá cuuvi déevé 'ii'yā' ti nadach'écú yā nuu'ndi ye'né yā. Ní 'ii'yā' s'ee' ní ye'né Ndyuūs cue'né daa'ma'.

<sup>15</sup> Ní Espíritu N'dai ye'né Ndyuūs nga'a ndúúcu yú chí nducué'né chuū ní cuaacu. Vmnáán' vmaaa' nga'a Ndyuūs chuū:

<sup>16</sup> Chuū chí díi' prometer chí díi' caavá yā cuayiiivi chí ch'ó'oo nguuví s'ee', nga'a Ndyuūs. Cu'neén' ley ye'né na staava ye'né yā. Ní dinguú' ley ye'né na vaanicadínnūu' ye'né yā.

<sup>17</sup> Ní cuayiiivi nga'á yā:

'Áā ntéé nan'gáacú nuu'ndi ye'né yā ní nguéé nducué'né chí díi' yā chí nguéé n'daacā.

<sup>18</sup> Níicú taachi Ndyuūs nadich'écú yā nuu'ndi ye'né 'ii'yā' s'ee' tuu'mi ní 'āā ntéé canéé chí ca'á yā ofrendas chí 'caa'nú' yā 'iiti cáávā nuu'ndi ye'né yā.

*Canéé chí nan'gaacu yú ye'né Ndyuūs ye'né yú*

<sup>19</sup> 'Tíicā ní hermanos ye'né maa' ní cuuvi nandaa yú nanaán' Ndyuūs na cuarto chí Déevé N'dai Ca na yaácú ye'né Ndyuūs ti véé 'viich'etíinūu' ye'né yú nanaán' Ndyuūs cáávā yuúu' ye'né Señor Jesucristo.

<sup>20</sup> Ní Jesucristo n'nguaa' yā 'áámá yúúni chí n'dai ní canduuchi taachi chíi ntee' yā tíinūu' ye'né yaácú. Tíinūu' miin' ní ne'e caa'ma' chí tan'dúúca cuerpo ye'né maán' Cristo taachi ch'íi yā, 'tíicā va. Maa' ní cuuvi ndaa yú na cuarto chí yaánūu' nanaán' Ndyuūs caavá yā.

<sup>21</sup> Ní Jesucristo ní chiidúú ch'éete ca ye'né yú ní díi' yā nti'nyu' ye'né yaácú ye'né Ndyuūs.

<sup>22</sup> Maa' ní canéé chí indaa yú nanaán' Ndyuūs ndúúcu nūu'má' staava ye'né yú ní 'áámá canee yú ndúúcu chí l'téenu yú. Cristo miin' 'āā didéevé yā staava ye'né yú ye'né nuu'ndi ye'né yú caati nguéé nadacadínnuu' ca yú ye'né castigo ye'né nuu'ndi chí díi' yú. Ní nadidéevé yā cuerpo ye'né yú ndúúcu nuu'ní' déevé.

<sup>23</sup> Maa' ní díi' yú chí 'áámá canee yú ndúúcu chí nga'a yú chí l'téenu yú caati deenu yú chí Ndyuūs ca'á yā díi' yā cumplir compromiso ye'né chí ca'a yā chí téé yā s'uuú'.

24 Ní s'uúú<sup>n</sup> canéé chí inadacádínúu<sup>n</sup> yú táácá cuuvi cunnee yú 'aama yú taama yú ní dine<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú ní díi<sup>n</sup> yú dendu'ú chí n'daacá.

25 Ní nguéé díi<sup>n</sup> yú chí nguéé nduuvidaama yú chéeti yaácú tan'dúúcá chí díi<sup>n</sup> ná<sup>n</sup>a yá. Naati ca'a yú consejo 'aama yú taama yú caati deenu yú chí nguuví chí ndaa Cristo taama vmné<sup>n</sup>'éé 'áá snee níi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

26 Ní nduuti chí idii<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi caati maa<sup>n</sup> yú ne<sup>n</sup>'e yú cuayiivi chí 'áá deenu yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuús tuu<sup>n</sup>'mí ní 'áá ntéé véé taama ofrenda chí cuuvi ca'a yú Ndyuús cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú chí Ndyuús diví yá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú.

27 Dámaān 'va'a yú ne<sup>n</sup>'e chí cunee ngiinu yú ye<sup>n</sup>'e chí cuchii. Cristo ca<sup>n</sup>'á yá n'diichi yá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú ní ndúúúcú ya<sup>n</sup>'á ingiichi chí cuucu tanducué<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>'é Ndyuús.

28 Deenu yú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé díi<sup>n</sup> yá cuenta ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. Nduuti chí véé 'uuví o 'iinú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e falta ye<sup>n</sup>'é yá tuu<sup>n</sup>'mí ní ch'ii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nguéé ya'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi ch'ii yá.

29 Maa<sup>n</sup> ní nadacádínúu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé díi<sup>n</sup> yá cuenta ye<sup>n</sup>'e yuúú ye<sup>n</sup>'e Cristo chí cuuvi deéve 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā taán yá ye<sup>n</sup>'e Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuús. ¿De'ē chúúca n'deeé ca castigo véé ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>?

30 Deenu yú chí Señor ní nga<sup>n</sup>'a yá 'túicā: 'Úú canéé chí ca'á castigo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Úú idii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadí'vé yá chíi<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yá chí nguéé n'daacá. Chuú dendu'ú nga<sup>n</sup>'ā Señor mii<sup>n</sup>: Señor mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yá n'diichi yá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yá.

31 De'ē chúúca ya'ái ye<sup>n</sup>'e yú. Nééné 'va'a yú chí ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuús chí cānduuchi chí díi<sup>n</sup> yá castigar s'uúú<sup>n</sup> nduuti chí nguéé n'daacá idii<sup>n</sup> yú.

32 Maa<sup>n</sup> ní n'gaacú ní ye<sup>n</sup>'e nguuví s'ee<sup>n</sup> chí 'áá chó'oo chí caama n'diichi ní ní s'téenu ní Jesucristo ní cuayiivi chí chéé ní ch'eenú ní chíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ú cucáávā chí díi<sup>n</sup> ní luchar ye<sup>n</sup>'e chí i'téenu ní.

33 Ná<sup>n</sup>'a ní ch'eenú ní chíi<sup>n</sup> ní 'cuináa<sup>n</sup> ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sta'á yá ndís'tii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā taán yá ye<sup>n</sup>'e ndís'tii<sup>n</sup> ní ch'ee<sup>n</sup>'é yá ndís'tii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> n'deeé n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní taachi 'túicā díi<sup>n</sup> yá ndúúúcú na<sup>n</sup>'ā hermanos ye<sup>n</sup>'e yú ne<sup>n</sup>'é ní 'cúeenú ní cuuvi nduucú yá.

34 Ní taachi ná<sup>n</sup>'ā hermanos ch'eenú yá chíi<sup>n</sup> chí canéé yá vácúú, ndís'tii<sup>n</sup> ní ya'ái ní hermanos s'ee<sup>n</sup>. Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sta'á yá nducué<sup>n</sup>'é chí véé ye<sup>n</sup>'e ní ndís'tii<sup>n</sup> ní chicheé ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é. Ní yeenu ní caati deenu ní chí véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní chí n'dai taavi ca ná va'ai chéeti nguuví chí cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'áámá cúnee ye<sup>n</sup>'e ní.

35 Maa<sup>n</sup> ní nguéé di'vaachi ní ti nguéé véé confianza ye<sup>n</sup>'é ní ndúúúcú Ndyuús caati ndúúúcú chí i'téenu ní cuuvi díi<sup>n</sup> ní ganar cosas chí n'daacā taavi ca.

36 Ní ndís'tii<sup>n</sup> ní canéé chí cucheé ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é ní díi<sup>n</sup> ní nducue<sup>n</sup>'é chí Ndyuús ne<sup>n</sup>'é yá chí díi<sup>n</sup> ní. Ní 'íicú cuuvi cuta'á ní ye<sup>n</sup>'e chí véé ye<sup>n</sup>'é ní chí Ndyuús ca<sup>n</sup>'a yá chí téé yá ndís'tii<sup>n</sup>.

37 Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuús 'túicā:

'Áá ntéé 'náá<sup>n</sup> tiempo ní Señor chí canéé chí ndaa ní nndaa yá. Ní 'áá ntéé cuuvi 'náá<sup>n</sup> yá.

38 Ní nga<sup>n</sup>'a yá 'túicā:

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é ní deévé yá tí i'téenu yá 'úú ní canduuchi yá cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní nduuti chí 'aama yá ndaacadaamí yá ye<sup>n</sup>'é tuu<sup>n</sup>'mí ní 'úú nguéé yeenu ye<sup>n</sup>'e yá.

39 Maa<sup>n</sup> ní s'uúú<sup>n</sup> ní nguéé tan'dúúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaacadaamí yá ye<sup>n</sup>'e Cristo ní chindai yá. Nguéé 'túicā s'uúú<sup>n</sup>. S'uúú<sup>n</sup> ní i'téenu yú Cristo ní Cristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yá s'uúú<sup>n</sup>.

## 11

### *Ye<sup>n</sup>'e chí i'teenu yú Jesucristo*

1 Cáávā chí i'teenu yú Ndyuús deenu yú chí seguro chí cuta'a yú ye<sup>n</sup>'e chí canee ngiinu yú. Ní deenu yú chí cuuvi cuaacu ye<sup>n</sup>'e dendu'ú chí nguéé inaa<sup>n</sup> yú.

2 Ní tiempo chí 'áá chó'oo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yá chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yá n'tii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuús ní n'dáaca yá nanáá<sup>n</sup> Ndyuús tí i'téenu yá Ndyuús.

3 Ní deenu yú cucáávā chí i'teenu yú Ndyuús, chí chíi<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yú ní cáávā chí Ndyuús din'dái yá í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí ní nguéé de'ē vee.

4 Ní cáávā chí sa<sup>n</sup>'ā Abel ní i'téenu sa Ndyuús, ca'a sa 'áámá ofrenda chí n'daacā ca nguéé tí sa<sup>n</sup>'a Caín mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuús n'diichi yá chí ofrenda ye<sup>n</sup>'e Abel mii<sup>n</sup> ní n'daacā ca ní sta'á yá ofrenda mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuús n'diichi yá chí Abel ní n'daacā sa. Ní cáávā chí Abel i'téenu sa Ndyuús 'áará chí chíi<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúú maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e vaadí i'téenu ye<sup>n</sup>'e sa.

5 Cáávā chí sa<sup>n</sup>'ā Enoc i'téenu sa Ndyuús, nguéé chíi<sup>n</sup> sa tí Ndyuús candéé yá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> na va'ai chéeti nguuví. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yá 'áá ntéé ndaacá yá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> tí Ndyuús candéé yá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nduucú yá. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuús 'túicā: Taachi 'áá cuéé candéé Ndyuús sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, Ndyuús canee yiinú yá chí idii<sup>n</sup> sa.

6 Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduuti chí nguéé i'téenu yá Ndyuús, Ndyuús nguéé cunee yiinú yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yá ndaa yá nanáá<sup>n</sup> Ndyuús canee chí cu'téenu yá chí véé Ndyuús. Ní Ndyuús ca<sup>n</sup>'a yá chí

ca'a yā chi véé chi cuuvi ye'm'é 'ii'nyān chi n'nuú<sup>n</sup> yā Ndyuūs.

<sup>7</sup> Ní cáávā sa<sup>n</sup>ā Noé i'téenu sa Ndyuūs ní n'giindivee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa'ví yā cosas chi ca<sup>n</sup>á yā dii<sup>n</sup> yā. 'Áará chi nguéé inaa<sup>n</sup> sa cosas mii<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní din'dái sa 'áámá arca chi barco ch'εεε ní 'íicú cuuvi nanguá<sup>n</sup>āi 'ii'nyān ye<sup>n</sup>e sa na vaacú sa. 'Túúcā Noé dii<sup>n</sup> sa condenar 'ii'nyān ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu caati i'téenu sa Ndyuūs. Ní Ndyuūs didεεvé yā Noé chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yā caati i'téenu sa Ndyuūs.

<sup>8</sup> Ní cáávā sa<sup>n</sup>ā Abraham i'téenu sa Ndyuūs, ch'iindivee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa'ví yā Abraham. Ní yaa'ví yā sa<sup>n</sup>ā chi canéé chí ca<sup>n</sup>a sa táámá yā<sup>n</sup>āa chí ca<sup>n</sup>a Ndyuūs chi cuuvi ye<sup>n</sup>e sa. Ní s'nee<sup>n</sup> sa yāā<sup>n</sup> vaacú sa ní cué<sup>n</sup>e sa. Ní nguéé déenu sá tii ndii ca<sup>n</sup>a sa.

<sup>9</sup> Ní cáávā chi Abraham i'téenu sa Ndyuūs, canee sa na yā<sup>n</sup>āa chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chí ca'a yā. Ní mii<sup>n</sup> canee sa tan'dúúcā 'ii'nyān chí canúú<sup>n</sup> yúúni. Ní canúú<sup>n</sup> sá va'āi tii<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> ndúúcū daiya sa chí Isaac ndúúcū Jacob. Ní 'āā daamá nū<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e chí cuuvi ye<sup>n</sup>e Abraham mii<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Abraham mii<sup>n</sup> ní cūnee ngiū<sup>n</sup> sa yāā<sup>n</sup> chí Ndyuūs 'āā din'dái yā tan'dúúcā chí Ndyuūs nadacádii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā. Yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí 'áámá cūnee cimientó ye<sup>n</sup>e ní va'ai chεεti nguuví.

<sup>11</sup> Ní cáávā chí Sara i'téenu tá Ndyuūs, ní ditii<sup>n</sup>ú ca tá chí taavi tá daiya tá. Sta'a tá poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ch'iindí daiya tá taachi 'āā ndiiicúu tá ti i'téenu tá chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā cumplir nduudu chí nga<sup>n</sup>a yā.

<sup>12</sup> Ní 'tíicā Abraham mii<sup>n</sup> 'āā ndiiicúu ca yā chí cuuvi chiidá ye<sup>n</sup>e daiyá yā. Ní n'daataá ye<sup>n</sup>e yā chí Sara mii<sup>n</sup> 'āā ndiiicúu ca ntúu<sup>n</sup> tá. Naati ná 'ii'nyān ye<sup>n</sup>e yā ichii n'dee<sup>n</sup> n'dái 'ii'nyān tan'dúúcā 'ii'nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nanguuví ní tan'dúúcā yā<sup>n</sup>āa ndúúti chí véé cuaa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>tuú yíicú chí s'uu<sup>n</sup> nguéé ngii iduuche yú.

<sup>13</sup> Nducyaaca 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup> yā naati i'téenu yā Ndyuūs. Nguéé sta'a yā cosas chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chí ca'a yā naati i'téenu yā ní n'diichi chí ya<sup>n</sup>ái yā cosas chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chí ca'a yā. Ní yeenú<sup>n</sup> yā. Ní 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chí yā nducyáácā 'ii'nyān chí tan'dúúcā 'ii'nyān chí snúú<sup>n</sup> yúúni, 'tíicā yā 'naa<sup>n</sup> tiempo chí sné<sup>n</sup> yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cūú.

<sup>14</sup> Ní nducyaaca 'ii'nyān chí nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā chí i<sup>n</sup>'i yā chí in'nuú<sup>n</sup> yā táámá nación chí n'dái chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>15</sup> Ní nduuti chí nn'gaacú yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa naachi chiicá yā tuu<sup>n</sup> mi ní cuuvi nguεεcuné<sup>n</sup> yā ní ndaa yā na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Naati 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yā táámá nación chí n'daacā ca chí ye<sup>n</sup>e va'ai chεεti nguuví. Ní cáávā chuú Ndyuūs nguéé 'cuináa<sup>n</sup>

yā taachi 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā: N'dii Ndyuūs ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú. Ndyuūs 'āā véé yāā<sup>n</sup> yā 'áámá yāā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ní cáávā chí Abraham mii<sup>n</sup> i'téenu yā Ndyuūs, n'giindivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Ndyuūs taachi Ndyuūs n'diichinee<sup>n</sup> yā Abraham. Ní Abraham ní ca<sup>n</sup>á yā ca'á yā daiyá yā Isaac cáávā lado ye<sup>n</sup>e ofrenda chí 'caan'nú<sup>n</sup> yā daiyá yā. Ní canee listo yā chí ca'á yā 'áámá n'dya<sup>n</sup>ā daiyá yā lado ye<sup>n</sup>e ofrenda mii<sup>n</sup> 'áará chí Ndyuūs ca'á yā 'áámá compromiso chí 'tíicā:

<sup>18</sup> Dií, Abraham, cáávā daiya di Isaac 'úú ní téé dii n'dee<sup>n</sup> n'dái taavi cuuvi ndaata ye<sup>n</sup>e di.

<sup>19</sup> Ní Abraham mii<sup>n</sup> tuumicádii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs cuuvi nadacuée<sup>n</sup> yā 'ii'nyān s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Ní Abraham déenu sa chí Ndyuūs cuuvi nadacuée<sup>n</sup> yā daiya sa ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, naati nguéé ch'i<sup>n</sup> sa. Abraham mii<sup>n</sup> candéε sa daiya sa na vaacú sa.

<sup>20</sup> Ní cáávā chí Isaac i'téenu sa Ndyuūs, nga<sup>n</sup>a sa chí ca<sup>n</sup>a sa di'viicú sa daiya sa Jacob ndúúcū sa<sup>n</sup>ā Esaú. Ní nga<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>e cosas n'dai chí cuchii.

<sup>21</sup> Ní cáávā chí Jacob i'téenu sa Ndyuūs, taachi 'āā cháā 'cuuvi sa di'viicu sa ca'áámá ca'áámá daiya ye<sup>n</sup>e daiya José. Ní cuayi-ivi ní dich'εεε sá Ndyuūs ne<sup>n</sup>e chí sta'a sa in'daacúú ye<sup>n</sup>e sa. Ní yiin'diicúnee<sup>n</sup> sa na in'daacúú ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>22</sup> Ní cáávā chí José i'téenu sa Ndyuūs taachi 'āā cháā 'cuuvi sa nga<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>e tiempo chí 'ii'nyān ye<sup>n</sup>e ndaata Israel nan'dáa yā ná yā<sup>n</sup>āa Egipto. Ní yaa'vi sa 'ii'nyān ye<sup>n</sup>e chí canéé chí dii<sup>n</sup> yā ndúúcū 'iini ye<sup>n</sup>e sa taachi tiná<sup>n</sup>ā sa.

<sup>23</sup> Ní cáávā chí i'téenu yā Ndyuūs chiida sa ní chεεcu sa Moisés, taachi ch'iindiyāā Moisés mii<sup>n</sup> chinuu<sup>n</sup>dé<sup>n</sup>ei yā sa<sup>n</sup>ā 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na 'iinu 'iiyú. N'diichi yā daiyá yā chí Moisés mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā 'líi<sup>n</sup> sa neené n'dεεvéε sa. Nguéé di'vá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e orden ye<sup>n</sup>e rey chí canéé chí 'caan'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Cáávā chí Moisés i'téenu sa Ndyuūs, ní tááchí ch'εεε sa nguéé 'cuū<sup>n</sup> sa chí 'ii'nyān nga<sup>n</sup>a yā chí Moisés ní daiya n'daataa daiyá rey ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Egipto.

<sup>25</sup> Naati Moisés mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa 'cueenu ca sá cuuvi ndúúcū 'ii'nyān chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní nguéé 'cuū<sup>n</sup> sa chí yeenú<sup>n</sup> sa 'áámá tiempo ndúúcú vaadi yeenú<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndi sa.

<sup>26</sup> Ní Moisés mii<sup>n</sup> nadacádii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> sa chí n'daacā ca chí 'cueenu sa cuuvi tan'dúúcā chí ch'ee<sup>n</sup>u Cristo chí na yā<sup>n</sup>āa 'cūú ní nguéé ti chí cuuvi ye<sup>n</sup>e sa tanducue<sup>n</sup>e vaadi 'cuica chí véé na yā<sup>n</sup>āa Egipto. Ní 'tíicā nacádii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> sa caati deenu sa chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā ca'a yā chí véé chí cuuvi ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>27</sup> Ní cáávā chí Moisés i'téenu sa Ndyuūs, nan'dáa sa ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Egipto ní nguéé 'va'a

sa chi nduuvi taa<sup>n</sup> rey. Ní díftu canee sa chi i'téenu sa Ndyuús tan'dúucá chi n'diichi sa Ndyuús 'áará chi nguéé inaa<sup>n</sup> sa Ndyuús.

<sup>28</sup> Ní cáávā chi Moisés i'téenu sa Ndyuús s'nee<sup>n</sup> sa orden ye<sup>n</sup>e 'viicu pascua chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chí s'neé<sup>n</sup> yá yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iiti cuúchí na cheendi va'ai ye<sup>n</sup>e yá caati taachi ndaa ángel chi n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yá nducyaaca da'caiyāa sa<sup>n</sup>ā chi vmnāá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup>, nguéé cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yá da'caiyāa chi ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e Israel.

<sup>29</sup> Ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel i'téenu yá Ndyuús, chícho'ó yá naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e mar chi nguuví Rojo ní ngiicá yá ndii yá<sup>n</sup>āa cuú<sup>n</sup>mā<sup>n</sup>. Ní cuayiivi ní taachi cho'o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Egipto tuu<sup>n</sup>mi ní chí<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nducyaaca yá ch'íi yá ti nduuvidaa<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel i'téenu yá Ndyuús, che<sup>n</sup>e yá nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndi-ivi che<sup>n</sup>éti ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Jericó ndeēche<sup>n</sup> nguuvi. Tuu<sup>n</sup>mi ní chí<sup>n</sup>nuu mii<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup>ndeēve che<sup>n</sup>éti ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Ní cáávā chi Rahab i'téenu tá Ndyuús, ní 'áará chi cue<sup>n</sup>e tá ndúucú sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>, nguéé chí<sup>n</sup>í tá ndúucú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tá chí nguéé i'téenu yá Ndyuús; ti n'daata mii<sup>n</sup> ní stá<sup>n</sup>á tá sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel. Ní n'daacā idii<sup>n</sup> tá ndúucú sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí 'dííi<sup>n</sup> 'dííi<sup>n</sup> ndaa yá nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tá chí cuuvi deenú yá táácá canee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tá.

<sup>32</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'de'ē cá cuuvi caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> ndís'tií? Nguéé véé tiempo chí cuuvi ndís'tií ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Gedeón ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Barac, ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Sansón, ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Jefe<sup>n</sup>té, ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā David, ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Samuel, ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā profetas chí candee nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuús.

<sup>33</sup> Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cáávā chí i'téenu yá Ndyuús idii<sup>n</sup> caandá yá ní cuchéé yá ye<sup>n</sup>e ná<sup>n</sup>ā países. Ní n'daacā nga<sup>n</sup>'a ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'ā yáā<sup>n</sup>. Ní tuneé<sup>n</sup> yá chí Ndyuús nga<sup>n</sup>'a yá chí<sup>n</sup>í chí ca'a yá. Ní díi<sup>n</sup> yá chí nduúdi cheendi 'yá<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuá<sup>n</sup>'áá.

<sup>34</sup> Ní ya<sup>n</sup>'ā chí díitu n'dái ngiichi nguéé cu-uvi 'tuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yá Ndyuús. Ní ngéenu yá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yá 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yá 'yá ndúucú machete chí 'caai<sup>n</sup> ndúú 'uuvi lados. Ní 'áará chí duvá yá ditiinú yá. Ní taachi díi<sup>n</sup> caandá yá ní ditiinú yá chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yá. Ní che<sup>n</sup>e yá ye<sup>n</sup>e ndee<sup>n</sup> n'dái soldados ye<sup>n</sup>e enemigos ye<sup>n</sup>e yá.

<sup>35</sup> Ní cáávā chí n'daataa s'ee<sup>n</sup> i'téenu yá Ndyuús, nta<sup>n</sup>'ā yá tiná<sup>n</sup>'ā chí n'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e fa-amilia ye<sup>n</sup>e yá taachi 'áá nduuchí yá ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'éénu yá chí<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup> yá. Ní nguéé 'cúu<sup>n</sup> yá chí nngua<sup>n</sup>'ai yá ti ne<sup>n</sup>'é yá n'diichi yá táámá vida chí n'daacá ca.

<sup>36</sup> Ná<sup>n</sup>'a yá ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> duuchí yá ye<sup>n</sup>e yá ní ch'e<sup>n</sup>'é yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ná<sup>n</sup>'a yá ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup> chíichí yá ndúucú cadenas ní che<sup>n</sup>'é yá vácúu.

<sup>37</sup> Ní ná<sup>n</sup>'a yá ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'a tuúú yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup> yá. Ní ná<sup>n</sup>'a yá ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'deé yá nduu 'uuvi taa<sup>n</sup> yá ndúucú cierra. Ní ná<sup>n</sup>'a yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúucú machete chí 'úúví lados 'caai<sup>n</sup>. Ná<sup>n</sup>'a yá ní chí<sup>n</sup>é chíicá yá ndíi 'muu<sup>n</sup> ndíi mii<sup>n</sup> ndúucú catecai yá ye<sup>n</sup>e 'iiti cuúchí ní ye<sup>n</sup>e díi<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chivo. Ní pobre yá ní chí<sup>n</sup>enú yá chíi. Ní nguéé din'daacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúucú yá.

<sup>38</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chí<sup>n</sup>enú yá chíi cáávā chí i'téenu yá Ndyuús, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí nguéé n'daacá ca chí cuuvi cūneé yá ndúucu yá. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yá nge<sup>n</sup>'é yá 'muu<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>'é yá mii<sup>n</sup> ní tan'dúucá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé vaacú yá, 'tiicá yá. Chíicá yá yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naachi nguéé ch'etinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní chíicá yá na cuééti ní ná yiivi yáávā ye<sup>n</sup>e 'iiti o yiivi yá<sup>n</sup>'āa naachi 'cuéetinée yá.

<sup>39</sup> Cáávā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yá Ndyuús, n'dai yá ndúucú nducue<sup>n</sup>'é chí Ndyuús 'cúu<sup>n</sup> yá chí n'geenu yá ngii ndíi tiempo chí chí<sup>n</sup> yá. 'Áá cuéé cuta'a yá chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yá chí Ndyuús ca<sup>n</sup>'a yá chí ca'a yá,

<sup>40</sup> caati Ndyuús nadacadíinu<sup>n</sup> yá chí ca<sup>n</sup>'á yá díi<sup>n</sup> yá chí n'daacá ca cááva yá ní cáávā s'uúú<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuta'a yá chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yá ndíi tiempo chí s'uúú<sup>n</sup> cuuvi cuta'a yá chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yú.

## 12

### *Cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e Jesús*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní deenu yú cáávā vida ye<sup>n</sup>e ndee<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chí<sup>n</sup> yá ti chí<sup>n</sup>'í yá s'uúú<sup>n</sup> táácá cuuvi cu<sup>n</sup>teenu ca yú Ndyuús. Ní cáávā chuú canee chí cū<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yú tanducue<sup>n</sup>'é dendu<sup>n</sup> chí dí<sup>n</sup>vaachi s'uúú<sup>n</sup> ndúucú nuu<sup>n</sup>'ndi chí díi<sup>n</sup> yú caati nuu<sup>n</sup>'ndi mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> chí cuuvi ndai yú. Ní caānu yú ndúucú ngiínu carrera ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e yú chí Ndyuús itée yá s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yú Jesús ti díi<sup>n</sup> yá chí cuuvi i'téenu yú 'yá. Ní díi<sup>n</sup> yá chí n'daacá ca cuuvi cu<sup>n</sup>teenu yú. Jesucristo ní chí<sup>n</sup>enú yá chíi taachi chí<sup>n</sup> yá na cruz. Ní nguéé díi<sup>n</sup> yá cuenta chí 'cuinaá<sup>n</sup> yá cucáávā chí chí<sup>n</sup> yá tan'dúucá chí n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati deenú yá chí yeenú yá cuayiivi ti cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní véé yá na lado ye<sup>n</sup>e honor ye<sup>n</sup>e trono ye<sup>n</sup>e Ndyuús.

<sup>3</sup> Nds'tií, nadacadíinu<sup>n</sup> ní tan'dúucá Jesu-risto chí jemplo ye<sup>n</sup>e yú. Ch'éenú yá chíi cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>'ndi yá. Ní 'íicú ndís'tií nguéé cuuvi 'daan'dí ní nguéé s'nee<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chí i'téenu ní.

<sup>4</sup> Nds'tií ní 'áá chíche<sup>n</sup> ní ndúucú nuú<sup>n</sup>'ndi ní nguéé chí<sup>n</sup>enú ní chíi ndíi chí 'āā n'dii ní.

<sup>5</sup> 'Áá nguéé ngaacú ndís'tií consejo chí Ndyuús ca'a yá ndís'tií chí daiyá yá? Canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús 'tíicá:

Díí, daiyá, nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> ní chi nguéé de<sup>é</sup> vee taachi Ndyuús díí<sup>n</sup> yá castigar ndís'tíí caati cuuvi deenú ní chi nguéé n'daacá idíí<sup>n</sup> ní. Ní nguéé ndaacadáámí ní ye<sup>n</sup>é yá taachi díí<sup>n</sup> yá castigar ndís'tíí.

6 Señor ye<sup>n</sup>e yú yaa'vineé<sup>n</sup> yá nducyáácá 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é yá ní díí<sup>n</sup> yá castigar nducyaa<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi sta<sup>n</sup>á yá chi cuuvi daiyá yá.

7 Maa<sup>n</sup> ní cuchéé ní castigo chi Ndyuús itée yá ndís'tíí tí Ndyuús ní chiidá ní. Taachi n'geenú ní ngíí tuu'mí ní deenú ní chí díí<sup>n</sup> yá ndúúúú ndís'tíí tan'dúúúú chí ndís'tíí ní daiyá yá. 'Tíicá díí<sup>n</sup> yá. ¿Dú'u daiyá yá vee chí chiidá yá nguéé idíí<sup>n</sup> yá castigar?

8 Nduuti chí Ndyuús nguéé díí<sup>n</sup> yá castigar ndís'tíí tan'dúúúú chí díí<sup>n</sup> yá castigar nducué<sup>n</sup>é daiyá yá, tuu'mí ní ndís'tíí nguéé maa<sup>n</sup> daiyá yá tí ndís'tíí ní daiyá ye<sup>n</sup>e táámá yá. Ní nguéé daiyá Dendyuús ndís'tíí.

9 Ní 'tíicá ntúú<sup>n</sup> chiida yú chí ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúú díí<sup>n</sup> yá castigar s'uúú<sup>n</sup> tan'dúúúú chí ne<sup>n</sup>é yá. Ní s'uúú<sup>n</sup> ní diné<sup>n</sup>e yú chiida yú. N'daacá ca chí díí<sup>n</sup> yú chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e Ndyuús chí canéé na va'ai che<sup>n</sup>ti nguuvi ní sндуuchi yú.

10 Chiida yú chí ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúú díí<sup>n</sup> yá castigar s'uúú<sup>n</sup> dúú<sup>n</sup>ví nduuyú núu<sup>n</sup> tan'dúúúú chí tumicadíínuu<sup>n</sup> yá chí n'daacá caavá s'uúú<sup>n</sup>. Ndyuús ye<sup>n</sup>e yú ní díí<sup>n</sup> yá castigar s'uúú<sup>n</sup> tí cuáácú chí n'dai caavá s'uúú<sup>n</sup> tí s'uúú<sup>n</sup> ní cuuvi din'dai ca yú tan'dúúúú chí Ndyuús ní n'dai cá yá.

11 Cuaacu chí nguéé yeenu yú taachi téé yá castigo s'uúú<sup>n</sup> naati yá'ai yú. Cuayiivi ní 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí tumicadíínuu<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e castigo ye<sup>n</sup>é yá ní véé chí n'daacá ye<sup>n</sup>e castigo. 'Ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> din'daacá cá yá ní canéé 'díí<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>é yá.

*Véé peligro ye<sup>n</sup>e yú nduuti chí nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yú nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuús*

12 Maa<sup>n</sup> ní Ndyuús 'áá tee yá castigo ndís'tíí ní maa<sup>n</sup> ní cuta'a ní fuerzas ndúúúú ta'a ní ní dicuaacú ní duú<sup>n</sup>'ntíí yá ní chí ndicuúú.

13 Cachiicá ní ná yúúú<sup>n</sup> cuaacu maa<sup>n</sup> ní 'íúú cuuvi nanduúv<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní ca'a ní chí ndíí dúúv<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní.

14 Maa<sup>n</sup> ndís'tíí ní díí<sup>n</sup> ní chí 'dííí<sup>n</sup> 'cu<sup>n</sup>etinéé ní ndúúúú nducyaa<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Ní díí<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>é chí n'daacá ca caati de<sup>n</sup>ve canéé vida ye<sup>n</sup>é ní. 'Ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nguéé de<sup>n</sup>ve vida ye<sup>n</sup>é yá nguéé cuuvi n'diichí yá Señor Ndyuús.

15 Cundéé ní cuidado chí mar 'áámá ndís'tíí nguéé díí<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Ndyuús tí nguéé cuuvi inee<sup>n</sup> yá ndís'tíí. Ní nguéé cúúv<sup>n</sup> cunee 'aamá ní nguaa<sup>n</sup> ndís'tíí chí tan'dúúúú 'áámá díí<sup>n</sup> yú yaatá yaáa chí díí<sup>n</sup> daño ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é díí<sup>n</sup> yú yaatá. 'Tíicá cuuvi díí<sup>n</sup> daño 'áámá ní tan'dúúúú chí veneno nguaa<sup>n</sup> ndís'tíí.

16 Candéé ní cuidado chí mar 'áámá ndís'tíí nguéé ca<sup>n</sup>á ní ndúúúú n'daataa<sup>n</sup> o sa<sup>n</sup>á chí nguéé ye<sup>n</sup>e ní. Ní nguéé díí<sup>n</sup> ní cuenta ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chí ye<sup>n</sup>e Ndyuús. 'Tíicá díí<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á Esaú tí cáává 'áámá comida núu<sup>n</sup> n'diicúú sá chí cuuvi ye<sup>n</sup>e sa tí sa<sup>n</sup>á vmnaa<sup>n</sup>.

17 Ní ndís'tíí deenú ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>á Esaú taachi ne<sup>n</sup>e sa cuta'a sa ye<sup>n</sup>e chiidá sa chí cuuvi ye<sup>n</sup>e sa tí sa<sup>n</sup>á daiyá vmnaa<sup>n</sup>, naati nguéé 'cuú<sup>n</sup> chíida sa. Ní Esaú che<sup>n</sup>cú taavi sá ní n'nuu<sup>n</sup> sa manera chí nduuvi n'daacá chí 'áá díí<sup>n</sup> sa naati nguéé ndaacá n'daacá sa.

18 Maa<sup>n</sup> ní ndís'tíí nguéé ndáa ní na yíicú chí ngiichi chí díí<sup>n</sup> ní sentir ngiichi míí<sup>n</sup>, tan'dúúúú chí díí<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel tiempo chí 'áá chó'oo. Ndíí nguéé díí<sup>n</sup> ní sentir maái<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú meé<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú 'áámá chee<sup>n</sup> cúúv<sup>n</sup> díí<sup>n</sup>tu.

19 Ní nguéé n'giindivee<sup>n</sup> ní chí ch'ee<sup>n</sup>cú trompeta míí<sup>n</sup> ní nguéé nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuús chí ca<sup>n</sup>a yá ndúúúú 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Taachi 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yá nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuús chíca yá Ndyuús chí 'áá ntéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cá yá 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

20 'Tíicá nga<sup>n</sup> a yá tí nguéé cuuvi chee<sup>n</sup> yá chí Ndyuús nga<sup>n</sup> a ntií<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yá tí 'tíicá: Ndúúúú chí 'áámá 'ií<sup>n</sup> nindaá tí na yíicu 'cúú canee chí cuíitúú yá 'ií<sup>n</sup> ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yá 'ií<sup>n</sup>.

21 Ní maa<sup>n</sup> Moisés míí<sup>n</sup> ní taachi n'diichí yá yíicu 'cúú ní ch'iindivee<sup>n</sup> yá nducué<sup>n</sup>é, 'tíicá nga<sup>n</sup> a yá: Nééne 'va'a ní yíi<sup>n</sup>'duuvi 'úú.

22 Maa<sup>n</sup> ní nguéé 'tíicá tí ndís'tíí ndaa ní 'áámá yíicu chí nguuvi Sión chí yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuús chí cánduuchi chí yáá<sup>n</sup> Jerusalén chí va'ai che<sup>n</sup>ti nguuvi naachi n'dee<sup>n</sup> n'dái miles ángeles snée yá.

23 Ní nduuvídamá yá chí dich'etéé yá Ndyuús. Ní míí<sup>n</sup> canee nducyaa<sup>n</sup> 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí daiyá Ndyuús. Ní chí duuchi yá canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e va'ai che<sup>n</sup>ti nguuvi. Nducyaa<sup>n</sup> ní ndaa ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuús chí díí<sup>n</sup> yá juzgar nducyáácá 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Ní ndís'tíí chí ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúú ní ndaa ní nanáá<sup>n</sup> espíritu s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí de<sup>n</sup>ve ca chí Ndyuús díí<sup>n</sup> yá chí nguéé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>é yá.

24 Ní ndaa ní nanáá<sup>n</sup> Jesucristo chí abogado chí canú<sup>n</sup> yá naavta<sup>n</sup>'á compromiso chí ngai chí ye<sup>n</sup>e Ndyuús ndúúúú 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Ní ndaa ní nanáá<sup>n</sup> Cristo chí chingéé yá yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá cáává s'uúú<sup>n</sup>. Yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo ní n'daacá ca nguéé tí yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Abel. Ndúúúú yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo, Ndyuús nadich'ee<sup>n</sup>cú yá nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>e 'ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Naati cáává 'dííúú Abel chí 'ií<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> Abel tuu'mí ní Ndyuús ca'a yá castigo 'dííúú Abel.

25 Ní cáává nducué<sup>n</sup>é chuú candéé ní cuidado chí n'giindivee<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuús chí nga<sup>n</sup> a yá ngíí yá ndís'tíí. 'Ií<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ch'iindivee<sup>n</sup> yá nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo taachi snée yá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cúú nguéé ngua<sup>n</sup>'ái yá ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>é yá. Ní 'tee cá s'uúú<sup>n</sup> chí cuuvi ngua<sup>n</sup>'ái yú nduuti chí



ndaacadaami yú ye<sup>m</sup>é Cristo chi canee na va'ai chεεti nguuvi ní nga<sup>m</sup>á yá ndúúcu s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>e chi cuchii.

<sup>26</sup> Tiempo chi chó'oo taachi Ndyuús nga<sup>m</sup>á yá ye<sup>m</sup>e yíicú nu<sup>n</sup>u yá<sup>m</sup>áa. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuús nga<sup>m</sup>á yá tíicá: Taama vmné<sup>m</sup>ée inu<sup>n</sup>ú yá<sup>m</sup>áa ndúúcu nanguuvi.

<sup>27</sup> Maa<sup>n</sup> ní taachi nga<sup>m</sup>a Ndyuús taama vmné<sup>m</sup>ée nūu<sup>n</sup> deenu yú chi nducué<sup>m</sup>ē chi din'dái Ndyuús ní ca<sup>m</sup>á yá din'nú<sup>n</sup>u yá ní divíi yá. Ní nducué<sup>m</sup>ē chi nguéé din'nú<sup>n</sup>u yá ní cūnee.

<sup>28</sup> Canéé chí ca'a yú gracias Ndyuús caati véé yáa<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>e yú, lugar naachi Ndyuús nga<sup>m</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yá. Ní nguéé cuuvi nu<sup>n</sup>u lugar mi<sup>n</sup>. Canee chi dich'εεte yú Ndyuús ní i'teenu yú Ndyuús. Ní 'va'a yú ye<sup>m</sup>é yá ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí ne<sup>m</sup>e yá.

<sup>29</sup> Ndyuús ye<sup>m</sup>e yú tan'dúúca 'áamá nguuchi yá<sup>m</sup>á chí dituúvī nducué<sup>m</sup>ē chi nguéé n'daacā. Tiicá yá.

### 13

*Ye<sup>m</sup>é chi dii<sup>n</sup> yú chi cunee yiinuú Ndyuús*

<sup>1</sup> Canéé chí dine<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú caati hermanos s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>m</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Nan'gaacu yú chi canee chí ca'a yú va'ái ye<sup>m</sup>e yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canúú<sup>n</sup> yúúni. N'duuvī yá ní dii<sup>n</sup> yá 'túúca ní sta'á yá va'ai yá ángeles ní nguéé déenu yá chí ángeles.

<sup>3</sup> Nan'gaacu yú ye<sup>m</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snúú<sup>n</sup> yá vácū. Dii<sup>n</sup> yú cuenta chí s'uuú<sup>n</sup> snuú<sup>n</sup> yú vácū nduucú yá. Nan'gaacu yú ye<sup>m</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'geenu yá ngii na cuerpo ye<sup>m</sup>é yá ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chí s'uuú<sup>n</sup> ní n'geenu yú ngii na cuerpo ye<sup>m</sup>e yú nduucú yá.

<sup>4</sup> Dii<sup>n</sup> yú respetar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindivaacú yá tí nguéé dinuun<sup>n</sup>di yá. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindivaacú yá canee chí ca<sup>m</sup>á yá dámaā<sup>n</sup> ndúúcu isa<sup>m</sup>á o n'daataá ye<sup>m</sup>é yá. Ndyuús ní n'diichi yá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>m</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>m</sup>é yá ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindivaacú yá ní ca<sup>m</sup>á yá ndúúcu táamá n'daataá o sa<sup>m</sup>á.

<sup>5</sup> Nguéé dine<sup>n</sup>e yú tuúmi naati yeenu yú ndúúcu chí véé chí ye<sup>m</sup>e yú ti Ndyuús nga<sup>m</sup>á yá 'tíicá: 'Úú nguéé cu<sup>n</sup>neé ndís'tií ní nguéé dii<sup>n</sup> abandonar ndís'tií.

<sup>6</sup> Ní 'tíicá cuuvi caa<sup>m</sup>ma<sup>n</sup> cuaacu yú ndúúcu confianza:

Señor ní nginnee yá 'úú. 'Úú nguéé 'va'a ye<sup>m</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yá nduucú.

<sup>7</sup> Nan'gaacú ní ye<sup>m</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'geete ye<sup>m</sup>e yáacú chí nga<sup>m</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yá nanáá<sup>n</sup> ndís'tií ní nga<sup>m</sup>á yá ngii yá ndís'tií nduudu cuaacu ye<sup>m</sup>é Ndyuús. Nadacadíinu<sup>n</sup> ní táaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yá ní n'geetineé yá ní ch'ií yá. Maa<sup>n</sup> ní candéé ní cuidado chí dii<sup>n</sup> ní tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'geete chí i'téenu yá Ndyuús dii<sup>n</sup> yá tí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ejemplo ye<sup>m</sup>é ní.

<sup>8</sup> Jesucristo mi<sup>n</sup> ní 'áá 'tiicá nūu<sup>n</sup> tan'duucá yá 'iicu, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> yá maa<sup>n</sup>nguuvī. 'Áá 'tiica nuú<sup>n</sup> yá cue<sup>n</sup>e daá<sup>m</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Cuin'diichi ní ndís'tií. Nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> ní ndúúcu 'na<sup>n</sup>a chí n'dáá<sup>n</sup> ndúúcu ye<sup>m</sup>e chí che'e yú. N'daacā ca chí staava ye<sup>m</sup>é ní canéé n'daacā chí cuuvi cuta'á ní fuerzas ye<sup>m</sup>e nducué<sup>m</sup>ē chí n'dai taavi chí Ndyuús itée yá ndís'tií. Staava ye<sup>m</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> aprovechar nduuti chí chiindiveé<sup>n</sup> yá nduudu n'dáá<sup>n</sup> ndúúcu ye<sup>m</sup>e chí che'e yú.

<sup>10</sup> Deenu yú chí chiúduú s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yá nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>e yáacú ye<sup>m</sup>é yá nguéé cuuvi che'é yá yuútē ye<sup>m</sup>e nátaí ye<sup>m</sup>e 'iiti chí ch'ií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yá cáávā ofrenda ye<sup>m</sup>e yú ti ofrenda ye<sup>m</sup>e yú ní 'áá vi'í caá ti i'teenu yú Jesucristo. Ní Jesucristo mi<sup>n</sup> ní ch'ií yá chí lado ye<sup>m</sup>e ofrenda ye<sup>m</sup>e yú.

<sup>11</sup> Chiúduú ch'εεte ca ye<sup>m</sup>e judíos chí Israel s'ee<sup>n</sup> taachi ch'ií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yá 'iiti cáávā ofrenda ye<sup>m</sup>e nuú<sup>n</sup>ndi candéé yá yuúú<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>é 'iiti chεεti cuarto chí nguuvī Deεεve naati cuerpo ye<sup>m</sup>e 'iiti mi<sup>n</sup> ní ngiichí yá 'áamá lado ye<sup>m</sup>e yá<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>é yá.

<sup>12</sup> Ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup> Jesucristo ch'ií yá cuaa<sup>n</sup> dáámí cheendi va'ái ye<sup>m</sup>e yáá<sup>n</sup> Jerusalén ní 'iúcu cuuvi deεévé yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>m</sup>é yá ndúúcu yuuú<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>e maá<sup>n</sup> yá.

<sup>13</sup> Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>m</sup>a yú tan'dúúca chí cue<sup>n</sup>e Jesús 'áamá lado ye<sup>m</sup>é yáá<sup>n</sup> ní 'cuenenu yú cuuvi tan'dúúca chí ch'eenú yá chí ní cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yú tan'dúúca chí 'cuinaa<sup>n</sup> yá.

<sup>14</sup> Caati nguéé véé 'áamá yáá<sup>n</sup> chí 'áamá cūnee cáávā s'uuú<sup>n</sup> naati in'nuu<sup>n</sup> yú 'áamá yáá<sup>n</sup> ch'εεte chí 'áamá cūnee chí véé tiempo chí cuchii.

<sup>15</sup> Ní cáávā chuú canee yú chí dich'εεte yú Ndyuús cucáávā Jesucristo. Ní taachi dich'εεte yú Ndyuús chuú ní ofrenda chí canee chí ca'a yú Ndyuús. Ní canéé chí ca'a yú gracias Ndyuús cáávā Jesucristo ndúúcu nduudu ye<sup>m</sup>é yú.

<sup>16</sup> Nguéé cuuvi 'náa<sup>n</sup> ní chí din'daacá ní ní nnee ní 'aamá ní taamá ní caati chuú ní ofrenda ye<sup>m</sup>é ní chí 'túúca Ndyuús ne<sup>m</sup>e yá.

<sup>17</sup> Cu'nee<sup>m</sup>veé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>m</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>m</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>é ní. Cu'téenu ní ye<sup>m</sup>é yá chí nga<sup>m</sup>a yá caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yá cuidado ye<sup>m</sup>é staava ye<sup>m</sup>é ní. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé chí nca'á yá cuenta nanáá<sup>n</sup> Ndyuús ye<sup>m</sup>e nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yá. Dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu ní chí nga<sup>m</sup>a yá caati yeenu yá dii<sup>n</sup> yá nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>é yá. Tí nduuti chí nguéé dii<sup>n</sup> ní 'túúca nguéé yeenu yá ní nguéé dii<sup>n</sup> ní aprovechar ye<sup>m</sup>e nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yá cáávā ndís'tií.

<sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>m</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á ní cáávā nús'uu ti nadacadíinuú<sup>n</sup> 'nú n'daacā na staava ye<sup>m</sup>é 'nú ní ne<sup>m</sup>é 'nú 'cuεεtinéé n'daacā 'nú ye<sup>m</sup>e nducué<sup>m</sup>ē dendu'u.

<sup>19</sup> 'Úú ngiicá ndís'tií chí taachi nga<sup>m</sup>angua'á ní, ngiicá ní Ndyuús chí té

yā lugar 'nū chi nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cuuví nandaá ní cuneé ndúúcū ndís'tiī.

*Di'viicú yā ndís'tiī ní dicho'ó yā, n'dai ndís'tiī*

<sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>ē vaadī 'diīi<sup>n</sup>, maa<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> nadin'duuchí yā Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā chi Jesucristo mii<sup>n</sup> Pastor chí ch'εεε n'dai chí diī<sup>n</sup> yā cuidado s'uuú<sup>n</sup> chí tan'dúúcā 'iiti cuūchí ye<sup>n</sup>ē yā. Ní Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú ndúúcū yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā diī<sup>n</sup> yā chí 'áamá cūnee compromiso chí Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Ne<sup>n</sup>é chí Ndyuūs ye<sup>n</sup>e vaadī 'diīi<sup>n</sup> téé yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>ē chí n'dai ye<sup>n</sup>é yā chí nguéé ye<sup>n</sup>é nī. Ní cuuvi n'dai nī ti ndís'tiī cuuvi diī<sup>n</sup> nī chii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>é Ndyuūs chí diī<sup>n</sup> nī. Ní ne<sup>n</sup>é chí Ndyuūs diī<sup>n</sup> yā cáávā nducyaaca yú nducué<sup>n</sup>ē chí ne<sup>n</sup>é yā diī<sup>n</sup> yā cáávā Jesucristo. Ca<sup>n</sup>a yú chí ch'εεε ca canéé Cristo ní n'dεεvé ngii yā cué<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā.

<sup>22</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é ngiicá ndís'tiī chí cuchéé nī ndúúcū nduudu chí ngi'cueé<sup>n</sup> ti nguéé 'yaa<sup>n</sup> idinguú<sup>n</sup> na carta mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndís'tiī.

<sup>23</sup> Yaa'ví ndís'tiī chí cadiinúú<sup>n</sup> nī chí Timoteo hermano ye<sup>n</sup>ē yú 'āā ntéé canee sa vácū. Ní ndúúti chí nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ndaa sa nanáa<sup>n</sup> 'úú tuu'mi 'úú ní candéé sa<sup>n</sup>ā taachi ndaa nanáa<sup>n</sup> ndís'tiī ní n'diichí ndís'tiī.

<sup>24</sup> Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesucristo: N'dai ndís'tiī, caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e país Italia: N'dai ndís'tiī, nga<sup>n</sup>a yā.

<sup>25</sup> Ne<sup>n</sup>é chí Ndyuūs téé yā nducyaaca ndís'tiī nducué<sup>n</sup>ē vaadī n'dai ye<sup>n</sup>é yā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>'E SANTIAGO

*Santiago idingúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi s'néé<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup>'s'néé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> 'Úú Santiago 'úú ní 'úú idi<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo. Idinguú<sup>n</sup> carta 'cūú ní dicho'ó: Ndaí ndís'tií ndúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndu'ū ndiichúúví tribus chí familias chí ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chí s'néé<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> chí s'néé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndii núú<sup>n</sup> má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup> dī.

*Ndyuūs ca'á yā vaadī deenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā 'yā*

<sup>2</sup> Ndis'tií hermanos ye<sup>n</sup>'é, canéé chí yeenu ní taachi ndaā n'deeē n'dái chí idi'vaachi ye<sup>n</sup>e ní.

<sup>3</sup> Caati déénu ní chuū chí taachi ndaā n'deeē n'dái chí idi'vaachi ye<sup>n</sup>e ní ní n'daacā idi<sup>n</sup> ní, chí'í ní chí i'téenu ní Jesucristo ní chí'í ntúu<sup>n</sup> ní chí cuuvi cuchéé ní ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>'ē ndúú<sup>c</sup> paciencia.

<sup>4</sup> Ní canéé chí candéé ní cuidado chí cuchéé ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>'ē chí di'vaachi ndís'tií ní cuuvi 'cuēstinéé n'daacá ní ní dii<sup>n</sup> cá chí n'daaca ní. Ní 'āā véé nducué<sup>n</sup>'ē necesidades ye<sup>n</sup>'é ní. Ní Ndyuūs téē yā ndís'tií cosas chí n'dai ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>5</sup> Ndúú<sup>t</sup> chí 'áámá ndís'tií deenu ní chí nguéé deenu ní tuu'mi ní canéé chí caacá ní Ndyuūs chí itée yā vaadī deenu. Ndyuūs ca'a yā n'deeē n'dái vaadī deenu ye<sup>n</sup>'é yā nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé n'gaa'vá yā ndúú<sup>c</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chí n'deēē vueltas caaca yā Ndyuūs.

<sup>6</sup> Canéé chí caacá ní Ndyuūs ní cu'téenu ní Ndyuūs chí ca<sup>n</sup>'á yā téē yā ndís'tií. Taachi nguéé cu'téenu ní chí Ndyuūs nguéé ca<sup>n</sup>'á yā ca'a yā chíi<sup>n</sup> chí ngiáá ní tuu'mi ní ndís'tií tan'dúú<sup>c</sup> nu<sup>n</sup>'n' yáá'ā taachi olas ye<sup>n</sup>'é indéē yaacū chí candéé 'yúúné cuaa<sup>n</sup> lácūú cuaa<sup>n</sup> lácāā, 'tíicā ndís'tií.

<sup>7</sup> 'Áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiica yā Ndyuūs ní nguéé cu'téenu yā chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā téē yā de'ē véē, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé cūnee ngiúnú yā chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā téē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> de'ē véē.

<sup>8</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> véé 'uūví vaanicadíínu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā 'áámá cosa, cuayii<sup>n</sup> ní taama cosa. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé canéé yā ndúú<sup>c</sup> 'áámá vaanicadíínu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>9</sup> Ní hermano ye<sup>n</sup>'ē yú chí nguéé ch'ēēte ca ní canéé chí yeenu yā taachi Ndyuūs nginneé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuiicá yā canéé chí yeenu yā taachi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí nguéé 'cuiicá yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuiica mii<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>c</sup> naāndā ye<sup>n</sup>'e yaatā chí 'cuiinu, 'tíicā yā.

<sup>11</sup> Taachi can'dáá 'yá'ā ní 'áámá 'i'nūu<sup>n</sup> tuu'mi ní tí'í yaatā ní naāndā ye<sup>n</sup>'ē chingéé<sup>n</sup>

ní 'āā nteē véé naandā ti chíinu. 'Tíicā ntúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuiica ní 'cuiinu yā ndúú<sup>c</sup> vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>'é yā.

*Canéé chí cuhéē yú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē*

<sup>12</sup> De'ē chúú<sup>c</sup> yeenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ichéé yā tanducué<sup>n</sup>'ē taachi n'geenu yā ngii. Taachi chéé yā ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'ē tuu'mi ní Ndyuūs téē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canduuchi yā cue<sup>n</sup>'e daā'ma<sup>n</sup>. 'Tíicā Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chí ca<sup>n</sup>'á yā ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>'e daā'ma<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup> chí 'aama corona ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí diné<sup>n</sup>'e yā Ndyuūs.

<sup>13</sup> Taachi ndaā nanaá<sup>n</sup> ndís'tií cosa chí dii<sup>n</sup> chí di'vaachi ndís'tií chí ne<sup>n</sup>'é ní dii<sup>n</sup> ní chí nguēē n'daacā, nguéé canéé chí nadacadíínuu<sup>n</sup> ní chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chuū caati mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi di'vaachi yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā cosa chí nguēē n'daacā. Ndií nguéé ndúú cuuvi dinuu<sup>n</sup>ndí Ndyuūs. Ndií nguéé ndúú Ndyuūs di'vaachi yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā cosa chí nguéé n'daacā.

<sup>14</sup> Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> inadacadíínuu<sup>n</sup> yā chí maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā cosa chí nguēē n'daacá tuu'mi ní véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ní dii<sup>n</sup> yā chí nguēē n'daacá.

<sup>15</sup> Ní taachi dii<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daacá tuu'mi ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní taachi ch'ēēte ca nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> tuu'mi ní 'cuiinu ní dii<sup>n</sup> chí 'cuuvi yā cue<sup>n</sup>'e daā'ma<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ndis'tií hermanos ye<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'e taaví. Nguéé ca'a ní lugar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canche'éi yā ndís'tií chí dinuu<sup>n</sup>ndí ní.

<sup>17</sup> Nducué<sup>n</sup>'ē chí n'daacá ní deēve chí Ndyuūs itée yā s'uúú<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> ní ngiáá cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup>. Chíi<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ndyuūs di<sup>n</sup>'dái yā tanducué<sup>n</sup>'ē deēve ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi. Ndyuūs nguéé n'daa<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>c</sup> 'áámá 'daa<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> chí n'daa<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Ní Ndyuūs tee yā vida s'uúú<sup>n</sup> cáávā chí i'teenu yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā. Ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>c</sup> chí maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā. Ní 'íicú s'uúú<sup>n</sup> chí i'teenu yú, tan'dúú<sup>c</sup> 'áámá cosecha chí vnnáá<sup>n</sup> vnnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí di<sup>n</sup>'dái yā 'tíicā s'uúú<sup>n</sup>.

*Ye<sup>n</sup>'e vaadī cuaacu ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs*

<sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií hermanos chí ne<sup>n</sup>'e taaví 'aama 'aamá ní canee chí 'cuēstinéé yaá<sup>n</sup> ní chí 'caandiveé<sup>n</sup> ní naati nguéé maa<sup>n</sup> n'cheéte caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní. Ní nguéé maa<sup>n</sup> n'cheéte nūu<sup>n</sup> nduuví taá<sup>n</sup> ní.

<sup>20</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí induuvi taá<sup>n</sup> yā nguéé n'daacá dii<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí vaadī cuaacu ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs.

<sup>21</sup> Ní cáávā nducué<sup>n</sup>'ē chuū canee chí diví<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'ē chí nguēē n'daacá chí nadacadíínuu<sup>n</sup> ní. Ní nguéé dii<sup>n</sup> ní cosa chí nguēē ndaacá. Ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu chí i'téenu ní ní canee na staava ye<sup>n</sup>'é ní. Ní ndiicuu<sup>n</sup> ní. Ní véé poder ye<sup>n</sup>'e nduudu

cuaacú 'cūu chi cuuvi dinguá'n'ai alma ye'n'é nī.

<sup>22</sup> Naati canéé chí díi'n nī chíi'n chi nga'a nduudu cuaacu mii'n. Nguéé dámaā'n chí 'caandiveé'n nī ní nguéé díi'n nī. Ní nguéé canche'ei maá'n ní ndís'tiī.

<sup>23</sup> Nduuti chí 'áámá 'iī'n'yā'n n'giindiveé'n yā nduudu cuaacu mii'n ní nguéé díi'n yā chíi'n chí nga'a tuu'mi ní 'iī'n'yā'n mii'n tan'dúúca 'áámá 'iī'n'yā'n chí inaá'n yā maá'n yā na 'aama espejo, 'tiicá yā.

<sup>24</sup> Inaá'n yā maá'n yā tan'duucá yā 'tíicā. Ní cuayivi nguéé nn'gaacu yā tan'duucá yā 'áará chí n'diichí yā maá'n yā na 'áámá espejo.

<sup>25</sup> Naati 'iī'n'yā'n chí nn'gaacú yā chíi'n chí n'giindiveé'n yā ní nadacadíinuu'n n'daacá yā ye'n'e ley chí nduudu cuaacu mii'n ye'n'é Ndyuūs, tuu'mi ní nduudu cuaacu mii'n cuuvi nadinguá'n'āi 'iī'n'yā'n. Ní 'iī'n'yā'n mii'n canéé chí 'caandivee'n cá yā nguuvi nguuvi. Ní nguéé dámaā'n n'giindiveé'n yā naati díi'n yā chíi'n chí nga'a, tuu'mi ní cuuvi yeenú yā ndúúcu chí díi'n yā.

<sup>26</sup> Ní nduuti chí 'aama ndís'tiī nga'a ní chí i'téenu ní Ndyuūs ní nguéé candéé ní cuidado ye'n'e chí nga'a ní tuu'mi ní nginnche'ei maá'n ní ndís'tiī. Ní nguéé dichí'v'e chí nga'a ní chí i'téenu ní Ndyuūs.

<sup>27</sup> 'Iī'n'yā'n chí neené i'téenu yā ní didéve staava ye'n'é yā ní nguéé véé nuu'ndi ye'n'é yā nanáá'n Ndyuūs chiida yú ní 'tíicā díi'n yā. Nginneé yā da'cáiyāa nguá'āa ndúúcu n'daataá nguá'āa taachi n'geenu yā ngii. Ní 'iī'n'yā'n mii'n ní nguéé díi'n yā cosas ye'n'é i'nyee'dí 'cūu chí nguéé n'daacá.

## 2

*'Cuaá'n ní nducyaaca 'iī'n'yā'n chí daama daamá nūu' 'iī'n'yā'n*

<sup>1</sup> Ndís'tiī hermanos ye'n'é chí maa'n ní i'téenu ní Señor Jesucristo ye'n'e yú chí déevé ngii ye'n'é yā, ndís'tiī canéé chí díi'n nī chí 'áá dáámá daamá nūu' nducyaaca 'iī'n'yā'n nanáá'n nī.

<sup>2</sup> N'diichí nī. Taachi ndaá 'áámá 'iī'n'yā'n nguaa' ndís'tiī taachi nduuvidaamá nī ní 'iī'n'yā'n mii'n canú'u' nduu tá'a yā 'áámá chí ntá'āa ye'n'e 'díi'nguā'a' ní n'daacá catecai yā, ní 'tiicá ntúū'n ndaá táámá 'iī'n'yā'n chí ndaachí yā ní ndiicúu catecai yā,

<sup>3</sup> ní ne'e cá ní 'iī'n'yā'n chí n'daacá catecai yā, ní nga'a ní ngii ní 'iī'n'yā'n mii: N'diī cun'diī ní lugar chí n'daacá ca; ní nga'a ní ngii ní sa'a chí ndaachí: N'diī cuééndiinú ní cuaa' la'tiī o 'cundi'ná na yíiv'e,

<sup>4</sup> tuu'mi ní nguéé díi'n nī chí dáámá daamá nūu' 'iī'n'yā'n nguaa' ndís'tiī. Ní n'diichí ní 'iī'n'yā'n s'ee'n che'e chí n'daacá, ní nguéé n'daacá chíi'n chí nadacadíinuu'n nī.

<sup>5</sup> Ndís'tiī hermanos ye'n'é chí ne'e taavi, 'caandiveé'n nī chíi'n chí nga'a. Ndyuūs ndéevé yā 'iī'n'yā'n ye'n'é i'nyee'dí 'cūu chí pobre yā chí cuuvi 'cuiicá yā ndúúcu chí i'téenu yā. Ní véé chí cuuvi ye'n'é yā naachi Ndyuūs caa'mán ntiī'nyú'n yā ti chuú Ndyuūs nga'a yā chí ca'a yā nducyaaca 'iī'n'yā'n chí ne'e yā Ndyuūs.

<sup>6</sup> Maa'n ní ndís'tiī maá'n nī s'nee'n nī 'iī'n'yā'n chí ndaachí yā chí nguéé véé ye'n'e yā ná lugar chí nguéé n'daacá. 'Áá nguéé 'iī'n'yā'n 'cuiicá chí idi'vaachí yā ndís'tiī ní icandéé yā ndís'tiī nanáá'n 'iī'ntyé'n'e?

<sup>7</sup> 'Áá nguéé 'iī'n'yā'n s'ee'n chí cuncáá nga'a yā ye'n'é chí duuchi ye'n'e Cristo chí n'daacá? Ní Cristo ye'n'e yú yaa'ví yā ndís'tiī chí cuuvi ye'n'é yā ndís'tiī.

<sup>8</sup> Nduuti chí ndís'tiī cuaacu ní'nyú'u' díi'n ní tanducué'n'e chí nga'a ley ye'n'é Ndyuūs chí 'tíicā canéé nguū'n na libro ye'n'é yā: Diné'n'e di 'iī'n'yā'n ní'nyuu' vaacu di tan'dúúca chí ne'e ní maa' dī, tuu'mi ní n'daacá idiī' dī.

<sup>9</sup> Ní ndúúti chí ndís'tiī nguéé dáámá daamá nūu' diné'n'e ní nducyaaca 'iī'n'yā'n tuu'mi ní dinuu'ndi nī. Ní nguéé díi'n ní tan'dúúca chí nga'a ley ye'n'é Ndyuūs. Ley mii'n 'ngi'i chí ndís'tiī ní véé nuu'ndi ye'n'é nī.

<sup>10</sup> Ní ndúúti chí 'áámá 'iī'n'yā'n nguéé díi'n yā chí nga'a 'áámá 'lín' chuundi ye'n'e ley ye'n'é Ndyuūs tuu'mi ní canéé yā tan'dúúca chí nguéé díi'n yā mar 'áámá chí nga'a ley mii'n.

<sup>11</sup> Ndyuūs chí nga'a yā 'tíicā: Nguéé ca'a' di ndúúcu n'daataá o sá'n'a chí nguéé ye'n'e di, Ndyuūs mii'n 'tiicá ntúū'n nga'a yā: Nguéé 'caa'n'uu' di 'iī'n'yā'n. Maa'n ní nduuti chí 'aama 'iī'n'yā'n nguéé ca'a' yā ndúúcu n'daataá o sa'n'a chí nguéé ye'n'e yā naati chí'iī'n'nú'n yā 'iī'n'yā'n 'áá nguéé díi'n yā chí nga'a ley ye'n'é Ndyuūs.

<sup>12</sup> Ní ndís'tiī ní canee chí caa'mán nī n'daacá ní din'daacá ní tan'dúúca chí nga'a ley ye'n'é Ndyuūs ti ley mii'n n'diichí s'uúu'n. Ní ley mii'n díi'n chí cuuvi nanguá'n'āi s'uúu'n.

<sup>13</sup> 'Iī'n'yā'n chí nguéé ne'n'e ya'ai 'iinú yā 'iī'n'yā'n 'tiicá ntúū'n Ndyuūs nguéé ne'n'e ya'ai 'iinú yā 'iī'n'yā'n s'ee'n taachi n'diichí yā nuu'ndi ye'n'é yā. 'Iī'n'yā'n chí ya'ai 'iinú yā 'iī'n'yā'n ichéé yā taachi Ndyuūs n'diichí yā nuu'ndi ye'n'é nducyaaca 'iī'n'yā'n.

*'Iī'n'yā'n chí i'téenu yā Ndyuūs díi'n yā ntiī'nyu' ye'n'é Ndyuūs*

<sup>14</sup> Ndís'tiī hermanos ye'n'é, 'de'ē dichí'v'e 'áámá 'iī'n'yā'n chí nga'a yā chí i'téenu yā Jesucristo ní nguéé díi'n yā cosas chí n'daacá? 'Áá cuuvi nangua'n'ai yā nduuti chí nga'a yā chí i'téenu yā 'tíicá?

<sup>15</sup> Maa'n ní nadacadíinuu' yú ye'n'e 'áámá hermano o hermana ye'n'e yú chí nguéé véé catecai yā ní nguéé véé chí che'e yā.

<sup>16</sup> Nduuti chí n'diichí yú hermano o hermana mii'n ní nga'a yú ngii yú 'yá: Dii cue'n'e

di ndúúcu vaadi 'diiín. Nan'guεεcundii di ní che'e di. Ní nguée ca'a yú hermano o hermana miiñ yeñ'e yú chi che'é yá o catecai caavá chi diín yá tapar, tuu'mi ní, ¿de'ε chí'vε chí nga'a yú ngii yú hermano o hermana yeñ'e yú 'tiicá?

17 Ní 'tiicá ntúñ yeñ'e chiiñ chi i'teenu yú Ndyuūs. Nduuti chí 'áamá 'ii'yāñ nguée din'daacá yá cáávā chí i'téenu yá Cristo tuu'mi ní chí'ñ chí i'téenu yá tan'duucá chí cosa chí n'díí.

18 Nduuti chí 'áamá yá ngañ'á yá ngii yá s'uúñ 'tiicá: Díí ngañ'á di chí i'téenu di Ndyuūs naati 'úú idiñ nducueñ'e chí n'daacá. 'Úu ngañ'á ngii 'ii'yāñ miiñ: Díi chí'ñi di 'úú tan'dúúca chí cuuvi cu'téenu yú Ndyuūs ní nguée n'daacá cuuvi diiñ yú. 'Úú chí'ñi dii chí i'teenu Ndyuūs caavá chí n'daacá idiñ.

19 'Áá i'téenu di chí véε 'áamá n'dyáñ'á Ndyuūs. N'daacá chí i'téenu di 'tiicá. 'Tiicá ntúñ 'yááñ'nguiniñuñ i'téenu sa ní n'duuvi sa ti 'va'á sa.

20 Díí 'ii'yāñ chí cheεchí tiiñ chí nguée neñ'e di cu'téenu di. Nduuti chí 'áamá 'ii'yāñ i'téenu yá Ndyuūs ní nguée din'daacá yá tuu'mi ní diiñ yá tan'dúúca chí nguée i'téenu yá. Ní vaadi i'teenu yeñ'e yá cūnee tan'dúúca chí n'díí 'tiicá cunée.

21 Maañ ní nadacadíñnuñ ní yeñ'e tiempo chí 'áá chó'oo yeñ'e chiida yú chí nguuvi Abraham chí yeñ'e ndaata yeñ'e yú. Ndyuūs inadach'εεcú yá nuuñdi yeñ'e yá cáávā ntiñnyuñ chí diiñ yá taachi ca'á yá daiyá yá Isaac lado yeñ'e ofrenda nanááñ na nátaí cáávā chí 'caañ'núñ yá daiyá yá naati nguée chí'ñi sa.

22 ¿'Áá nguée deenú nī chí Abraham i'téenu yá Ndyuūs ní chí'ñi yá 'ii'yāñ chí i'téenu yá caavá chí'ñ chí diiñ yá? Ní Abraham neéne i'téenu yá Ndyuūs caavá chí diiñ yá.

23 Ní chíi cuaacu chí canée nguñ na libro yeñ'e Ndyuūs 'tiicá: Abraham s'téenu yá Ndyuūs ní Ndyuūs ní diiñ yá cuenta chí Abraham ní n'daacá yá. Ní Ndyuūs sta'á yá Abraham chí cuuvi yeñ'e yá cáávā chí i'téenu yá Ndyuūs. Ní 'ii'yāñ s'een ngañ'á yá chí Abraham miiñ ní amigo yeñ'e Ndyuūs.

24 Maañ ní cuuvi n'diichí nī chí Ndyuūs cuta'á yá 'ii'yāñ chí cuuvi yeñ'e yá nguée dámañ caava chí i'téenu yá 'yá naati 'tiicá ntúñ caavá chí din'daacá yá.

25 'Tiicá ntúñ táñ'á Rahab chí ndúúcu tá 'yaañ sañ'á, Ndyuūs ní diiñ yá cuenta yeñ'e tá chí n'daacá tá. Ní Ndyuūs sta'á yá táñ'á chí cuuvi yeñ'e yá caava chí n'daacá diiñ tá. N'daata miiñ 'cuuñ tá sañ'á s'een chí ndaā n'de'ei n'de'ei sañ'á chí Ndyuūs dichó'o yá. Ní táñ'á miiñ dicho'ó tá sañ'á s'een táámá yúúni taachi véε peligro yeñ'e sa.

26 Ní tan'dúúca cuerpo yeñ'e yú taachi nguée canée espíritu yeñ'e yú ndúúcu ní n'díí, 'tiicá ntúñ taachi i'téenu yú Ndyuūs ní nguée n'daacá idiñ yú, chíiñ chí i'téenu yú cunée tan'dúúca chí n'díí.

### 3

#### *Yeñ'e chíiya yú*

1 Ndís'tií hermanos yeñ'e nguée canée chí cuuvi 'yaañ maestros yeñ'e yaacú nguaañ ndís'tií. Deenú nī chí Ndyuūs diitu n'diichí yá nuuñdi yeñ'e maestros miiñ nguée ti ndís'tií.

2 Nducyaacu yú idiñ yú n'dee n'dái faltas. Ní nduuti chí 'áamá 'ii'yāñ nguée caañ'mañ yá mar 'áamá falta tuu'mi ní 'ii'yāñ miiñ ní neené n'daacá. Ní cuuvi ngañ'á ntiñnyuñ yá yeñ'e nuu'mañ cuerpo yeñ'e maañ yá.

3 Cuiñ'diichí nī. Cuñuñ yú frenos naañ 'yúúduu ní cu'téenu ti yeñ'e yú. Ní nuu'mañ cuerpo yeñ'e ti cuuvi diiñ tan'dúúca chí neñ'e yú.

4 Maañ ní nadacadíñnuñ yú yeñ'e barco. 'Áará chí ch'εεte ní 'yúúne taañ géenū ní 'ii'yāñ cuuvi diiñ yá manejar barco miiñ cáávā 'áamá yañ'á líiñ yeñ'e barco miiñ chí canúúñ cheeti nuuñnyāñ'á. Ní barco miiñ ngiicá naachi neñ'e yá.

5 'Tiicá ntúñ chíiya yú. 'Áará chí 'áamá chí 'líiñ chí yeñ'e cuerpo yeñ'e yú naati ngañ'á yú yeñ'e n'dee n'dái cosas chí n'geεte ndúúcu chíiya yú. Ní cuiñ'diichí nī ta 'líiñ ch'uundí yañ'á cuuvi caacyāñ'á 'áamá icyāñ'á ch'εεte.

6 Ní chíiya yú tan'dúúca 'áamá nguuchi yañ'á 'tiicá chíiya yú. Ní tanducueñ'e tan'dúúca 'áamá iñ'yeedi chí ndiituú ndúúcu nducueñ'e chí nguεε n'daacá, 'tiicá cuerpo yeñ'e yú cáávā chíiya yú. Ní diiñ chí núu'mañ cuerpo yeñ'e yú véε nuuñdi yeñ'e. Ní tan'dúúca infierno chí ngiichi yañ'á 'tiicá diiñ chíiya yú. Ní yañ'á miiñ ní diiñ tan'dúúca chí ngiichi nducueñ'e vida yeñ'e yú 'naañ chí canee yú iñ'yeedi' cūú.

7 Ca'áamá ca'áamá naañ 'iiti chí véε iñ'yeedi' cūú yeñ'e 'iiti 'yúúduu, yeñ'e 'yaada, yeñ'e cūú, 'iiti chí snúñ cheeti nuuñnyāñ'á ní nducyaaca ti sañ'á cuuvi diiñ sa amansar ní 'áá diiñ sa amansar 'iiti s'een.

8 Naati mar 'áamá 'ii'yāñ nguée cuuvi diiñ yá chí amansar chíiya maañ yá. Ngañ'á yú cosas chí nguée n'daacá 'aara chí nguée neñ'e yú. Ní ndúúcu chíiya yú ngañ'á yú n'dee n'dái chí nguée n'daacá yeñ'e 'ii'yāñ. Ní diiñ yú chí cuuvi 'cuuvi yá.

9 Ní ndúúcu maañ chíiya yú dich'εεte yú Ndyuūs chiida yú ní ngañ'á taañ yú yeñ'e 'ii'yāñ chí Ndyuūs din'dái yá chí tan'dúúca maañ Ndyuūs 'tiicá din'dái yá 'ii'yāñ.

10 Yeñ'e maañ cheendi ntúñ yú ngañ'á yú chí Ndyuūs n'daacá yá ní ngañ'á taañ yú

ndúucū 'ii'nyān. Ndis'tiī hermanos ye'né, nguéé canéé chi cuuvi 'tíicā.

<sup>11</sup> ¿'Áá ye'né 'áámá nduutinaa' nuū'nīn can'dáá nuū'nī yaāa ndúucū nuū'nīn yaādī? Nguéé cuuvi.

<sup>12</sup> Ndis'tiī hermanos ye'né, ¿'áá cúuví 'áámá yá'n'á ye'né n'guiidī yáá'n nguuví cuuvi aceitunas ye'né? Nguéé cuuvi. O 'aama yá'n'á 'líi' ye'né uvas ¿'áá cuuvi n'guiidī yáá'n nguuví cuuvi ye'né? Nguéé cuuvi. 'Tiicá ntúū' ye'né 'aama ndúútinaá'n nuū'nīn' nguéé cuuvi can'dáá nuū'nīn' diini ndúucū nuū'nīn' yaadi.

*Ye'né vaadi deenu chi cuaacu ní'nyū' chi vaadi deenu*

<sup>13</sup> Nduuti chi véé sa'n'á chi cadiinuu' sa ní chi deenu nguaa' ndis'tiī canéé chí cuu'n'mī sa 'ii'nyān' chi cuaacu chi deenu sa ní ndiicu' sa cáávā nduudu n'dai ye'né sa ndúucū n'tiīnyū' n'daaca chi dii' sa.

<sup>14</sup> Naati nduuti chi véé vaadi nguéeé chi ch'εεte ndúucū vaadi 'caa'va na staava ye'né nī ní ndis'tiī ní nadacádfīnuu' nī na staava ye'né nī chi ca'n'á ní dii' nī nducue'ē caavā maá'n nī dii' nī aprovechar, tuu'mi ní nguéé cuuvi nadacádfīnuu' nī chi n'geete nī. Ndií nguéé cuuvi caa'n'má'n nī nduudu yaadi chi contra ye'né nduudu cuaacu.

<sup>15</sup> Ní vaadi deenú 'cūū ye'né nī nguéé vaadi deenu chi ye'né Ndyuūs naati vaadi deenú 'cūū ní ye'né i'n'yee'dí 'cūū ní ye'né chi nadacádfīnuu' yā ní ye'né yáá'n'guiinuu'.

<sup>16</sup> Naachi 'ii'nyān' chí dīnnguéé yā ní dii' yā nducue'ē caava maá'yā ne'né yā dii' yā aprovechar, tuu'mi ní mīi' canéé 'ii'nyān' chí nguéé véé orden ye'né yā. Ní dii' yā tanducue'ē dendu'ū chi nguéé n'daacā.

<sup>17</sup> Naati 'ii'nyān' chi véé vaadi deenu ye'né yā chí ye'né Ndyuūs, tuu'mi ní vmnāá' vmnaa' canéé chí ch'εεtinéé n'daacā yā ndúucū vida ye'né yā chí deεve. Cuayīvi ní dii' yā chí véé vaadi 'dii'ni. Ní ndiicūu' yā, ní amigo yā. Ní ya'ai 'iinū' yā ndúucū 'ii'nyān' ní dámaā'n dii' yā tanducue'ē chí ca'n'á n'daacā. 'Áa daamā nūu' 'cuaa' yā nducyaa'ca 'ii'nyān'. Ní nguéé nadacádfīnuu' yā ye'né chí nguéé ndaacā, ní nguéé dii' yā dendu'ū chí nguéé n'daacā.

<sup>18</sup> Ní 'ii'nyān' chí dii' yā chí véé vaadi 'dii'ni ní dii' yā tan'dúucā chí cuu'nū yā ndaata ye'né nducue'ē chí cuaacu. 'Tíicā dii' yā. Ní n'gui'í ye'né nducue'ē chí cuaacu ní vaadi cuaacu.

## 4

*Ye'né ndis'tiī amigos ye'né 'ii'nyān' chi nguéé i'téenu yā Jesucristo*

<sup>1</sup> ¿Tíi ngiica cosas chi caandaá chí 'tíicā ngu'ú ní nguaa' maá'n ní? Ngüicā ye'né ná vaanicadīnūu' ye'né maá'n ní ti ne'né ní dii' ní cosas chí nguéé n'daacā.

<sup>2</sup> Ndis'tiī ne'né ní cosas ní nguéé véé ye'né ní. Ní cáávā chuū ne'né ní 'caa'n'ú'n' ní 'ii'nyān'. Ne'né ní dendu'ū chí inaá'n ní ní nguéé cuuvi cuta'á ní. Ní cáávā chuū ngu'ú ní ní dii' ní caandaá. Ní nguéé ndaacā ní chíi' chí ne'né ní ní nguéé ngiicā ní Ndyuūs de'ε chí ne'né ní.

<sup>3</sup> Ní taachi ndis'tiī ngiicā ní Ndyuūs de'ε chí ne'né ní, Ndyuūs nguéé téé yā chíi' chí ne'né ní ti ngiicā ní dámaā'n caavā maá'n ní caati cuuvi yeenú ní. Ní nguéé n'daacā chí ngiica ní 'tíicā.

<sup>4</sup> Ndis'tiī 'ii'nyān' chí nguéé 'áámá cunee ní ndúucū chí i'téenu ní, ¿'áá nguéé deenu ndis'tiī chí taachi ca'n'á ní ndúucū 'ii'nyān' chí nguéé i'téenu yā Jesucristo ní dii' ní dendu'ū chí ye'né i'n'yee'dí 'cūū tuu'mi ní canéé ní enemigos ye'né Ndyuūs? 'Tiicá ní.

<sup>5</sup> ¿'Áá nadacádfīnuu' ndis'tiī chí dii' ní chí nguéé dichii'véé nduudu ye'né libro ye'né Ndyuūs naachi canéé nguū' 'tíicā'? Ndyuūs s'nee'n yā Espiritu N'dai ye'né yā chεεti staava ye'né yú. Ní Espiritu mīi' ní ne'né ca chí s'uuú' canee yú dámaā'n ye'né Ndyuūs s'uuú'.

<sup>6</sup> Naati Ndyuūs nginnéé yā s'uuú' ní itée yā s'uuú' vaadi n'dai ye'né yā s'uuú'. Canéé nguū' na libro ye'né Ndyuūs 'tíicā: Ndyuūs nguéé ca'n'á yā lado ye'né 'ii'nyān' chí idin'geete maá'n yā naati ca'a yā vaadi n'dai ye'né yā 'ii'nyān' ndiicūu'.

<sup>7</sup> 'Tíicā canee chí s'neé'n nī vida ye'né maá'n ní na ta'á Ndyuūs. Nguéé ca'á ní lugar yáá'n'guiinūu' chí nga'n'a n'tiīnyū' sa ye'né ndis'tiī ní yáá'n'guiinūu' ní cuεεvii sá ye'né nanáá'n ndis'tiī.

<sup>8</sup> Ndaá ní nanáá'n Ndyuūs ní Ndyuūs ní chí ndaa ntúū' yā nanáá'n ndis'tiī. Ndis'tiī 'ii'nyān' nuu'ndíi nadidεεv é ní vida ye'né ní. Ndis'tiī chí véé 'uūvi vaanicadīnūu' ye'né ní, nadidεεv ní staava ye'né ní.

<sup>9</sup> Ndis'tiī 'ii'nyān' nuu'ndíi di'vaachi maá'n ní ní cuεεcú ní ní ya'ai 'iinū' ní ye'né chí dii' ní. Nguéé canee chí n'gíi'nyū' ní naati canee chí cuεεcú ní. Nguéé canee chí yeenú ní naati canee chí di'vaachí ma'a'n ní.

<sup>10</sup> Ní 'cuεεtinéé ndiicuu' ní nanáá'n Señor ye'né yú ní Señor ye'né yú ní dii' yā chí n'geete ní.

*Ye'né chí n'diichi yú nuū'ndí ye'né hermanos ye'né yú*

<sup>11</sup> Ndis'tiī hermanos ye'né, nguéé caa'ma'n cúncaā ní ye'né 'aama ní taama ní hermanos ye'né yú. 'Áa du'ú ndis'tiī chí nga'n'a contra 'áámá hermano ye'né yú o n'diichi ní nuu'ndí ye'né hermano ye'né yú, ndis'tiī nga'n'a ntúū' cúncaā ní contra ley ye'né Ndyuūs ní n'diichi ní ye'né ley mīi'. Ní naachi n'diichi ní ye'né ley mīi' tuu'mi ní dii' ní n'tiīnyū' ye'né juez ní nguéé dii' ní chí nga'n'a ley mīi'.

<sup>12</sup> Dámaā'n véε 'áámá n'dyá'n'á chí Ndyuūs chí ca'á yā ley mīi' ní 'tiicā ntúū' Ndyuūs ní

juez. Maán yá cuuvi nadinguá'n'ai yá 'ii'n'yān o cuuvi di'cuuinú yá 'ii'n'yān. Maa'n ní ndís'tiī, ¿du'u ndís'tiī chí n'diichí ní de'ē idii'n táámá 'ii'n'yān?

*Nguéé deenu yú de'ē chí cuuvi ndúucu yú ndii cavyaa'*

<sup>13</sup> Maa'n ní 'caandiveé'n nī nduudu chí nga'ná ngūi ndís'tiī chí nga'a nī 'túicā. Maa'nguuví o cavyaa'n ca'ná táámá yáā'n ní canee' mii'n 'áámá nduūyū, ní dii'n negocio ní dii'n ganar.

<sup>14</sup> Nds'tiī ní nguéé de'ē vεε déenu nī chí de'ē cuuvi cavyaa'n. ¿De'ē vida ye'n'e ndís'tiī? Vida ye'n'e ní ní tan'dúucā 'áámá meēe'n chí ngo'oo 'áámá nch'εtē ní n'giinu.

<sup>15</sup> Nds'tiī ní canee' chí caa'mán nī 'túicā. Nduuti chí Ndyuūs ne'n'e yá chí cunduūchí tuu'mi ní dii'n chuū o dii'n cháā.

<sup>16</sup> Naati nguéé dii'n nī 'túicā. Nds'tiī nga'ná nī ye'n'e cosas n'gεεε chí dii'n nī. Ní yeenu nī ye'n'e nducué'n'e 'cūū chí nga'ná nī chí n'gεεε. Ní nguéé n'daacā chí dii'n nī 'túicā.

<sup>17</sup> 'Ii'n'yān chí déenu yá ye'n'e chí cuuvi dii'n yá chí n'daacā nī nguéé idii'n yá chuū tuu'mi ní dinuu'ndí yá.

## 5

*Yaa'ví 'ii'n'yān chí 'cuiica chí candéé yá cuidado*

<sup>1</sup> 'Caandivee'n ndís'tiī 'ii'n'yān chí 'cuiica. Cuεεcū nī ní 'cuaī nī caati 'cueenú nī cuuvi dendu'ū chí díftūu chí cuchii' nanáán ye'n'e ndís'tiī.

<sup>2</sup> Vaadī 'cuiica ye'n'é nī ní nchōō ní catecai n'dai ní n'dáá ní che'ē tī.

<sup>3</sup> Ní 'dii'nguāā'n ndúucū 'dii'nguεε ye'n'é ní ní che'e yá'n'āa. Ní chii'n chí nche'e yá'n'āa mii'n ní canee' tan'dúucā 'áámá lado ye'n'e testigo chí caa'ma'n contra ye'n'é nī. Ní chii'n chí dii'n tan'dúucā chí cacyá'ná cuerpo ye'n'é nī nduucū ya'n'ā. Ní vaadī 'cuiica ye'n'é nī ní nguáin'dai ní ní maa'n ní tiempo chí cuuvi 'cuiinu i'n'yeē'dí.

<sup>4</sup> N'diichí nī. 'Áā cuéé nadí'vε nī 'ii'n'yān chí dii'n yá ntiin'nyu' ní sta'á yá cosecha ye'n'é nī. Ní chí'vε mii'n canee' tan'dúucā 'áámá testigo contra ye'n'e ndís'tiī. 'Ii'n'yān s'ee'n ní 'caí yá contra ye'n'e ndís'tiī ní Señor chí nga'ná ntiin'nyú'n yá ye'n'e nducyáácá 'ii'n'yān 'āā n'giindiveé'n yá chii'n chí 'caí yá.

<sup>5</sup> Nds'tiī 'ii'n'yān 'cuiica, maán nī ch'εεtineé ní ndúucū tanducué'n'e chí ne'n'é ní ní yeenu nī. Ní dichεεtē ní cáávā nguuví chí 'cuuví nī tan'dúucā chí dii'n nī ndúucū 'áámá cuuchí chí cuuvi 'viiché tī níucū ndaa 'áámá nguuví chí 'caa'nú'n nī 'iiti mii'n.

<sup>6</sup> Ní ndís'tiī 'āā dii'n nī condenar sa'n'ā chí n'dai ní 'ii'n'yān s'ee'n n'giin'nú'n yá sa'n'ā. Ní nguéé dii'n sa mar 'áámá chí nadanguá'n'ai sa maa'n sa.

*Ye'n'e 'viich'εstínuu' ye'n'e yú ní ye'n'e chí nga'angua'ayú*

<sup>7</sup> Ní cáávā nducué'n'e nga'ná ndís'tiī hermanos ye'n'é canee' chí dii'n nī nducué'n'e ndúucū vaadī 'dii'n nanáan nī ní nanáán Señor ye'n'é yú ndii tiempo chí ndaa yá taama vmné'n'ēe. Cuin'diichí nī. 'Ii'n'yān chí dii'n yá ntiin'nyu' ye'n'e campo canee' chí cūnee ngiínú yá chí ndaácā n'daacā cosecha ye'n'e yá. Ní cūnee ngiínú n'dai yá chí cuee'n cuuvi vmnáán vmnaa'n. Ní taachi cho'ōo chí cuee'n cúuvi cuayiivi tuu'mi ní cuta'á yá cosecha ye'n'e yá.

<sup>8</sup> 'Tiicā ntúū'n ndís'tiī v'éé paciencia ye'n'é ní ní canee' diitú nī ndúucū chí i'téenu nī na staava ye'n'é nī caati tiempo chí ndaa Señor ye'n'e yú 'āā snee nii'nuú'n.

<sup>9</sup> Ní ndís'tiī hermanos ye'n'é nguéé caaca nuu'ndi nī 'aama nī contra taama nī ní nguéé cuuvi n'diichí Ndyuūs nuu'ndi 'cūū chí ye'n'e nī. Ndyuūs chí juez ní nii'nuú'n nū'n ndaa yá.

<sup>10</sup> Maa'n ní hermanos ye'n'é nadacádíinuun nī ye'n'e tiempo chí 'āā chó'ōo tan'dúucā chí dii'n profetas chí candεε yá nduudu ye'n'é Ndyuūs ní n'deeé n'dai ch'eenú yá chíi. Ní v'éé paciencia ye'n'é yá. Tan'dúucā chí dii'n yá 'tiicā ntúū'n canee' chí dii'n nī.

<sup>11</sup> Deenu yú chí yeenu profetas s'ee'n taachi ch'eenú yá chíi. Nds'tiī ní chí'indiveé'n nī ye'n'e sa'n'ā Job ní tan'dúucā chí v'éé ca paciencia ye'n'é sa taachi ch'eenú sa chíi. 'Áā n'diichí nī ntúū'n tan'dúucā Señor ye'n'e yú dii'n yá cáávā sa'n'ā Job mii'n taachi chíinu ch'eenú sa chíi. Maa'n ní Señor ye'n'e yú ní nééné ne'n'é yá s'uuú'n ní nééné ya'ai yá s'uuú'n.

<sup>12</sup> Ní ye'n'e tanducué'n'e hermanos ye'n'é, nguéé caa'ma'n nī de'ē chí ne'n'e dii'n nī ndúucū nduudu "por Dios" chí ca'ná ní dii'n nī 'túicā o nguéé ca'ná ní dii'n nī 'túicā. Ní nguéé caa'mán nī "caavā nanguuvi", ndii' nguéé ndúú cáávā "in'yeē'dí 'cūū", ndii' nguéé ndúú caavā táámá naa'n. Damaā'n caa'mán nī, "'túicā idii'n" o "nguéé 'túicā idii'n" caati Ndyuūs nguéé cuuvi dii'n yá condenar ndís'tiī.

<sup>13</sup> Nduútī chí 'áámá chεε ndís'tiī chí n'geenú nī ngii, canee' chí caa'ma'ngua'á nī Ndyuūs. Nduuti chí canee' 'áámá 'ii'n'yān chí diyeenu, canee' chí caatá yá chí Ndyuūs ní ch'εtē yá.

<sup>14</sup> Nduuti chí 'áámá chεε ndís'tiī ní ngiíta nī canee' chí yaa'ví nī 'ii'ntyé'n'e ye'n'e yaácū chí cuchii' yá ní 'cuεendāa yá aceite na cuerpo ye'n'é 'ii'n'yān mii'n chí ngiíta yá ní caa'ma'ngua'á yá nanáán Señor Jesucristo ye'n'e yú cáávā 'ii'n'yān mii'n chí ngiíta yá.

<sup>15</sup> Ní taachi nga'angua'á nī, i'téenu nī chí Jesucristo cuuvi dii'n yá chí nduūvā ye'n'e 'ii'n'yān chí ngiíta, ní Señor Jesucristo mii'n ní nadicuéen' yá 'ii'n'yān chí ngiíta ní nduūvā ye'n'é yá. Ní nduuti chí v'éé nuu'ndi ye'n'é

yā Señor Jesucristo nadach'εεcú yā nuu'ndi ye'e yā.

<sup>16</sup> Cáávā chuū ní caa'mán nī nuu'ndi chi dii' nī contra hermanos ye'é nī ní cuuvi nī hermanos. Ní caa'mangua'á nī 'áámá nī táámá nī ní cuuvi nduūvā ye'é nī. 'Ii'yā' chi n'dai taavi taachi caa'mangua'á yā véé poder ye'e Ndyuūs na staaava ye'é yā taachi caa'mangua'á yā.

<sup>17</sup> Deenu yú chi sa'ā Elías chi profeta ní 'áámá sa'ā tan'dúúcā s'uuú' tíicā sa. Taachi ca'āngua'a sa chi chiica sa Ndyuūs chi dii' yā chi ngu'éé cuee' cuūvī tuu'mi ní ngu'éé chee' cuūvī vmnaa' yá'āa 'iinu nduūyū canéé ma'ā.

<sup>18</sup> Ní cuayivi mii' ní ca'āngua'a ntúu' sa táámá vmné'ēe chi cuee' cuūvī ní chee' cuūvī vmnaa' yá'āa ní chii taavi cosecha ye'ē.

<sup>19</sup> Maa' ní ndís'tiī hermanos ye'é, nduuti chi 'áámá ndís'tiī ngíí divíi nī ye'ē nduudu cuaacu ní táámá yā idií' yā chi 'ii'yā' mii' nanguεεcunée yā ní i'téenu yā nduudu cuaacu,

<sup>20</sup> tuumi ní canéé chi cadíinu' nī chuū. 'Áámá 'ii'yā' chi dii' yā chi táámá 'ii'yā' chi dinuu'ndí yā nacuεεcúndii yā ní cuvíi yā ye'ē nuu'ndi ye'é yā, tuu'mi ní 'ii'yā' vmnaa' nadanguá'ai yā alma chi n'dii ye'ē taamá yā. Ní dii' chi Ndyuūs nadach'εεcú yā n'dee n'dái nuu'ndi ye'é yā. 'Tíicā cuuvi.



## CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E SAN PEDRO

*Pedro idingúu<sup>n</sup> yá carta 'cūu ye<sup>n</sup>'e hermanos chi i'téenu yá Jesucristo hermanos chi s'néé<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> chi s'néé<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> 'Úú Pedro 'úú ni 'úú 'áámá apóstol ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. Ní Cristo dichó'o yá 'úú chí 'úú candéé nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. 'Úú idingúu<sup>n</sup> carta 'cūu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yá Señor Jesucristo ní nguéé chíi ch'εεtinéé yá na yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá tí che<sup>n</sup>'e 'néé<sup>n</sup> 'múú<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e 'néé<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> yá ndii yá'āa ye<sup>n</sup>'e Ponto, ye<sup>n</sup>'e Galacia, ye<sup>n</sup>'e Capadocia, ye<sup>n</sup>'e Asia, ndúúú Bitinia.

<sup>2</sup> Ní idingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tií, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs ndεεve yá tan'dúúú chí Ndyuūs deenú yá chí ca<sup>n</sup>'a yá dii<sup>n</sup> yá ndíi vmnáā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní nadidεεvé yá ndís'tií cáávā chí n'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e yá ní cáávā yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo chí nadidεεvé yá ndís'tií. Ne<sup>n</sup>'é chí Ndyuūs téé yá ndís'tií n'deeé n'dái vaadí n'dai ye<sup>n</sup>'é yá ní vaadí 'dii<sup>n</sup> cuuvi ch'εεte nguua<sup>n</sup> ndís'tií.

<sup>3</sup> Dich'εεte ca yú Ndyuūs chí chiida Señor Jesucristo caati nééé y'a'ái 'iinú yá s'uúú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yá chí ch'iindiyáā<sup>n</sup> ngai yú. Chuú dii<sup>n</sup> yá caati nadacué<sup>n</sup> yá Jesucristo ye<sup>n</sup>'e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Maa<sup>n</sup> ní cucáávā Ndyuūs tee yá s'uúú<sup>n</sup> 'áámá vida ngai ye<sup>n</sup>'e yú ní véé esperanza ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>4</sup> Ní cūnee ngiinu yú ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é vaadí n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yá chí téé yá s'uúú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú. Ní Ndyuūs nanguáin'dai yá cáávā s'uúú<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú na va'ai cheεti nguuví naachi nguéé cuuvi chōō. Ní nguéé cuuvi 'cuεε, ndíi nguéé cūúví chō'ō ye<sup>n</sup>'é.

<sup>5</sup> Ní chuú chí Ndyuūs nguáin'dai yá ní cáávā ndís'tií tí ndís'tií i'téenu ní Jesucristo. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yá cuidado ndís'tií ndúúú poder ye<sup>n</sup>'é yá 'naa<sup>n</sup> chí cūnee ngiínú ní chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yá ndís'tií chí cuuvi déenu ní ye<sup>n</sup>'e chuú tiempo chí cuchii.

<sup>6</sup> Ní canee chí yeenú ní ye<sup>n</sup>'e chuú 'aara chí dindaachi ní duu'ví tiempo nuu<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> chí n'geenú ní ngii n'deeé n'dái cosas chí ngii.

<sup>7</sup> Cáávā chí i'téenu ní Jesucristo vaadí i'téenu ye<sup>n</sup>'é ní ní tan'dúúú cá 'dii<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup>, 'tiicá. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chí n'diichinee<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> ndúúú yá<sup>n</sup>'ā caati cuuvi deenú yá chí dámaā<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup>. Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> vaadí i'téenu ye<sup>n</sup>'é ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chí n'diichinee<sup>n</sup> yá. Ní vaadí i'téenu ye<sup>n</sup>'é ní nduuti chí ichéé ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichinee<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>'é, tuu<sup>n</sup>mi ní cuaacu chí i'téenu ní ní 'áámá cūnee vaadí i'téenu ye<sup>n</sup>'é ní nguéé tí 'dii<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> chí

n'giinu. Cuayivi taachi ndaá Jesucristo tuu<sup>n</sup>mi ní dich'εεté yá ndís'tií ní dii<sup>n</sup> yá honrar ndís'tií ní dii<sup>n</sup> yá chí n'dεεvé ngii ndís'tií cáávā chí n'daacá ca i'téenu ní Jesucristo.

<sup>8</sup> 'Áará chí nguéé n'diichi yá Jesucristo dine<sup>n</sup>'é ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní i'téenu ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áará chí nguéé inaā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní neené yeenú ní ndúúú vaadí yeenu chí ch'εεte taavi ca. Ní nguéé véé nduudu ye<sup>n</sup>'é ní chí cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e.

<sup>9</sup> Ní ne<sup>n</sup>'é ní tunéé<sup>n</sup> ní nguuvi chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yá almas ye<sup>n</sup>'e ní. Ní cáávā chuú chí i'téenu ca ní Ndyuūs.

<sup>10</sup> Tiempo chí 'āá chō'ō 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chí candéé yá nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs neené n'dai n'nuu<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>'e chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní itíinguuene<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>'e chuú. Profetas ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yá ye<sup>n</sup>'e chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yá chí téé yá ndís'tií ye<sup>n</sup>'e chí n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>'é yá.

<sup>11</sup> Ní profetas ní ne<sup>n</sup>'é yá deenu yá ye<sup>n</sup>'e tiempo 'cūu ní táácā cuuvi chō'ō ye<sup>n</sup>'e tiempo 'cūu taachi Cristo 'cuenú yá cuuvi ní cucheé yá. Ní cuayivi cuchii chí dεεvé ngii ye<sup>n</sup>'é Cristo caati Espíritu ye<sup>n</sup>'e Cristo chí canee ndúúú profetas 'āá ch'i<sup>n</sup>'í yá profetas ye<sup>n</sup>'e chuú.

<sup>12</sup> Naati Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yá profetas chí tiempo ye<sup>n</sup>'e Cristo ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a yá nguéé cuuvi n'diichi profetas naati ndís'tií ní 'āá n'diichi ní. Profetas nga<sup>n</sup>'á yá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e chí cuchii naati ndís'tií 'āá n'giindiveé<sup>n</sup> ní chí 'āá chō'ō chíi<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yá. Ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yá ngii yá ndís'tií nduudu cuaacu chí Jesús nadanguá<sup>n</sup>'ai yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúú poder ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní Ndyuūs dichó'o yá Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yá ye<sup>n</sup>'é va'ai cheεti nguuví nanáā<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup>. Ní nducué<sup>n</sup>'é chuú ní 'angeles maā<sup>n</sup> yá ne<sup>n</sup>'e yá snaa<sup>n</sup> yá dendu'ú.

*Ndyuūs yaa'ví yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yá ní n'daacá ca cuuvi yá*

<sup>13</sup> Maa<sup>n</sup> ní cáávā nducué<sup>n</sup>'é chuú nadacáínuu<sup>n</sup> ní n'daacá ye<sup>n</sup>'e chí ca<sup>n</sup>'á ní dii<sup>n</sup> ní ní 'cuεεtinéé n'daacá ní. Ní cūnee ngiínú ní dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chí n'dai taavi chí Señor Jesucristo ca<sup>n</sup>'á yá téé yá ndís'tií taachi ndaa yá taama vmné<sup>n</sup>'é.

<sup>14</sup> Ndís'tií ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tí daiya Ndyuūs ndís'tií. Ní nguéé dii<sup>n</sup> ní tan'dúúú chí dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'e maā<sup>n</sup> ní taachi 'āá cuéé n'diichi ní Ndyuūs.

<sup>15</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'cuεεtinéé n'daacá ní chí nguéé véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'é ní caati Ndyuūs chí yaa'ví yá ndís'tií chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yá ndís'tií ní dεεve yá.

16 Canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicā: Canéé chí dii<sup>n</sup> n'daacá nī chí dεεve nī caati 'úú, Ndyuūs, ní dεεve 'úú.

17 Nduuti chí ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>á nī chí Ndyuūs ní chiidá nī ní caacá nī Ndyuūs chí cunnee yā ndís'tiī, canéé chí 'cuεεtinéé n'daacá nī ní 'va'á nī Ndyuūs ne<sup>n</sup>e chí cunee nī i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū. Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú 'āa daamá nūu<sup>n</sup> n'guū<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní n'diichí yā ca'áamá cā'aama yā tan'dúúccā chí chí'εεtineé yā ndúúccū ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā.

18 Deenú nī chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tiī ye<sup>n</sup>e vida chí nguéé n'daacā chí sta'á nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>é nī. Ní n'daacā ca deenú nī chí nadíí'vε ye<sup>n</sup>e chí nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tiī. Nguéé cuái yā ndúúccū dendu'ú chí nchōō tan'duuccā 'dii<sup>n</sup>'nguā<sup>n</sup> o 'dii<sup>n</sup>'nguεε.

19 Naati Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tiī ndúúccū yuūú<sup>n</sup> chí ya<sup>n</sup>ai chíí'vε ti yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo. Cristo ní ca'á yā maán<sup>n</sup> yā cuerpo caavā ofrenda chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> ya 'yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> tan'dúúccā 'áamá 'iiti cuúchí chí nguéé n'gai ti ní nguéé de'ε vεε ndíí ye<sup>n</sup>e tí, 'tíicā yā.

20 Ní Ndyuūs ndεεvε yā Cristo chí maán<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e yā cuuvi ofrenda ndíí vmnáán vmnáa<sup>n</sup> taachi 'āa cuéé din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū. Naati maa<sup>n</sup> ní nguuví s'ee<sup>n</sup> Ndyuūs chí'i<sup>n</sup>i yā Cristo nanáán<sup>n</sup> ndís'tiī ní caavā ndís'tiī.

21 Ní cucáávā Cristo mii<sup>n</sup> ní ndís'tiī i'téenu nī Ndyuūs chí nadacuéé<sup>n</sup> yā Cristo ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Ní Ndyuūs dich'εεtε yā Cristo ndúúccū honor. Ní ndís'tiī 'āa i'téenu nī Ndyuūs ní cūnee ngiūnū nī ye<sup>n</sup>e chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí tée yā ndís'tiī chí cuuvi ye<sup>n</sup>é nī.

22 Maa<sup>n</sup> ní chí 'āa i'téenu nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Cristo cucáávā Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'āa didεεvε nī staava ye<sup>n</sup>é nī chí dine<sup>n</sup>é nī hermanos ye<sup>n</sup>e yú. Canéé chí dine<sup>n</sup>é taavi cá nī 'aama nī taama nī hermanos ndúúccū staava ye<sup>n</sup>é nī chí dεεve.

23 Ndís'tiī ní 'āa chí'iindiyáa<sup>n</sup> nī taama vmné<sup>n</sup>éε nguéé ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū chí 'cuúvi yā naati ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, nduudu chí canduuchi ní 'áamá cūnee cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

24 Caati canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicā:

Tanducué<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū ní tan'dúúccā yaātā ní tanducué<sup>n</sup>é chí n'gεεtε ca ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tan'dúúccā naāndā ye<sup>n</sup>e yaātā, 'tíicā yā. Yaātā mii<sup>n</sup> ní t'i ní naandā mii<sup>n</sup> ní n'gee<sup>n</sup>,

25 naati nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní 'áamá cūnee cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

Ní nduudu cuaacú 'cūū ye<sup>n</sup>e evangelio chíi<sup>n</sup> chí candéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nanáán<sup>n</sup> ndís'tiī.

## 2

1 Maa<sup>n</sup> ní cáávā chuū divíi ní 'áamá lado nducué<sup>n</sup>é chí dii<sup>n</sup> ní chí nguéé n'daacā ní nguéé canche'éi nī. Ndíí nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní dendu'ú chí nguεε cuaacu. Ndíí nguéé ndúú dii<sup>n</sup> nguéé nī ye<sup>n</sup>e taama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndíí nguéé ndúú nga<sup>n</sup>'a nī nduudu yaadi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

2 Ní ndís'tiī tan'dúúccā chí dacua<sup>n</sup>áa chí caama 'niindiyáa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e leche, 'tíicā ndís'tiī. Dii<sup>n</sup> nī ní ne<sup>n</sup>é nī leche chí nduudu n'dai ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu. Ní cuuvi cu'téenu cá nī ndúúccū nduudú 'cūū tan'dúúccā dacua<sup>n</sup>áa cuuvi 'cuiitá yā ndúúccū leche n'dai.

3 'Tíicā cuuvi dii<sup>n</sup> ní nduuti chí cuaacu níi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> n'diichínee<sup>n</sup> nī Señor Jesucristo chí n'dai yā.

*Jesucristo ní tan'dúúccā tuūu ch'εεtε chí canduuchi*

4 Ndís'tiī canéé chí ndaa níi<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nī nanáán<sup>n</sup> Señor Jesucristo ti tan'dúúccā 'áamá tuūu ch'εεtε chí canduuchi 'tíicā nī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā tuuú mii<sup>n</sup> ti nadacadínuu<sup>n</sup> yā chí nguéé dichíí'vε naati Ndyuūs ndεεvε yā tuūu mii<sup>n</sup> chí ya<sup>n</sup>ai chíí'vε chí Cristo.

5 Ní ndís'tiī ntúū<sup>n</sup> tan'dúúccā tuūu cánduuchi 'tíicā nī ti Ndyuūs 'āa teé yā ndís'tiī vida ngai. Ca'a nī lugar Ndyuūs chí cuta'á yā vida ye<sup>n</sup>e ndís'tiī ní din'dái yā ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e ndís'tiī 'áamá yaácū ye<sup>n</sup>e Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní ndís'tiī canéé chí dii<sup>n</sup> ní ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chiiduú ye<sup>n</sup>e yaacú 'cūū ní ca'á ní ofrendas nanáán<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúccū chí duuchi Jesucristo, ofrendas chí Ndyuūs cuuvi 'cuáa<sup>n</sup> yā.

6 Ní 'tíicā canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cáávā chuū:

Cuin'diichí nī. 'Úú Ndyuūs cu'neé<sup>n</sup> yāán<sup>n</sup> Sión 'áamá tuūu ch'εεtε ye<sup>n</sup>e cimiento ye<sup>n</sup>e esquina ye<sup>n</sup>e yaácū. Tuūu mii<sup>n</sup> n'dεεvε ní ya<sup>n</sup>ai chíí'vε. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Señor ye<sup>n</sup>e yú chí tuūu chí'εεtε mii<sup>n</sup> nguéé cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Señor ye<sup>n</sup>e yú.

7 Ní tuūu mii<sup>n</sup> ní neené vée chíí'vε cucáávā ndís'tiī chí i'téenu nī Cristo naati nguéé 'tíicā tuūu mii<sup>n</sup> nanáán<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā. 'Tíicā canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs: Tuūu mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí din'dái yā yaácū nguéé 'cūū yā ti nadacadínuu<sup>n</sup> yā chí nguéé dichíí'vε. Tuuú 'cūū nūu<sup>n</sup> nī tuūu chεεtε ye<sup>n</sup>é cimiento ye<sup>n</sup>e esquina.

8 Ní canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs táamā chí 'tíicā:

Tuuú 'cūū ní dii<sup>n</sup> chí cuundí ca'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tuūu mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí cundεεvε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

Cuaacu chí indéé ca'a yā ti nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí 'tíicā canee chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

*Ye'e 'iinyān chi ye'e Ndyuūs*

<sup>9</sup> Ndis'tiī nī ye'e 'iinyān chi Ndyuūs ndeεvé yā. Ndis'tiī nī chiiduu ye'e Ndyuūs chi Rey, Ndis'tiī nī ye'e ndaata deεvé. Ndis'tiī nī ye'e Ndyuūs ndis'tiī. Tíicā dii' Ndyuūs caati ndis'tiī cuuvi caa'má nī chi ch'εete n'dai chi dii' Ndyuūs. Ndyuūs n'gai yā ndis'tiī ye'e na maai' nī ndaá nī nanáa yā ná déévé chi n'deεvé n'dai ye'e maá' yā.

<sup>10</sup> Ndis'tiī nī tiempo chi chó'ōo nī nguée ye'e Ndyuūs ndis'tiī naati maa' nī 'tíicā nī. Tiempo chi chó'ōo Ndyuūs nguée ya'ai 'iinú yā ndis'tiī naati maa' nī 'tíicā déenu nī chi Ndyuūs ya'ai 'iinú yā ndis'tiī ti ye'e Ndyuūs ndis'tiī.

*Ti'nyān chi 'áamá dii' yā ntiinyu' ye'e Ndyuūs*

<sup>11</sup> Ndis'tiī hermanos ye'e chi ne'e taavi, 'úú idi'cuiitú ndis'tiī chi tan'dúucā 'iinyān chi snúú' yúúni 'tíicā nī ne'e chi snéé nī in'ye'e'dí 'cúu ndis'tiī. Nguée dii' nī nuu'ndi tan'dúucā chi ne'e cuerpo ye'e nī chi dii' nī caati chi' chi ne'e cuerpo ye'e nī ní cue'ne daa'ma' contra ye'e chi ne'e staava ye'e nī.

<sup>12</sup> 'Cuεetinée n'daacā nī nguaa' 'iinyān chi nguée i'téenu yā nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs. Ní 'áará chí nga'ná 'iinyān s'een contra ye'e ndis'tiī tan'dúucā chi ndis'tiī nī 'iinyān chi nguée n'daacā, 'iinyān s'een ní cuuvi snaa' yā ntiinyu' chi n'daacā ca chi idi' nī. Ní cuuvi 'caa'má' yā chi ch'εete ca Ndyuūs nguuví chi Ndyuūs ndaa yā taama vme'ēe ní nguuaí yā cuenta ye'e nuu'ndi ye'e yú.

<sup>13</sup> Canée chi dii' nī tan'dúucā chi nga'ná 'iinyé'ē'ē 'āā du'ú núu' chi véé nduuti chi sa'ná rey o chí 'iinyé'ē'ē ch'εete. Ní n'daacā canee nī nanáa' yā caavā chi ndis'tiī nī ye'e Señor Ndyuūs ye'e yú ndis'tiī.

<sup>14</sup> Ní dii' nī chi nga'ná 'iinyān 'iinyé'ē'ē chi Ndyuūs s'neé' yā mii' caati 'iinyé'ē'ē cuuvi ca'a yā castigo 'iinyān chi nguée n'daacā idi' yā nī cuuvi caa'má' yā chi ch'εete 'iinyān chi n'daacā idi' yā.

<sup>15</sup> Tí chuū ní chii' chi Ndyuūs ne'e yā chi dii' nī. Ní cáávā chi ndis'tiī din'daacā nī, 'iinyān' chi zozzo yā ní nguée deenu yā nguée cuuvi caa'má' yā de'ē véε contra ye'e ndis'tiī.

<sup>16</sup> Ní 'cuεetinée nī tan'dúucā 'iinyān chi canée libre yā. Nguée dii' nī chii' chi nguεε n'daacā cucáávā chi canée libre nī, ní nga'ná nī chi cuuvi dii' nī 'túucā. N'daacā ca chi 'cuεetinée n'daacā nī ti ndis'tiī 'iinyān' chi 'áamá canee chi dichí'vé Ndyuūs.

<sup>17</sup> Ní dii' nī honrar nducyaaca 'iinyān. Ní diné'ē nī nducyaaca hermanos ye'e yú. 'Va'á nī Ndyuūs ní dii' nī honrar emperador chi 'iinyé'ē.

*Ye'e chi Cristo n'geenu yā ngii' chi ejemploye'yú*

<sup>18</sup> Ndis'tiī 'iinyān' criados chi chí'vεé, dii' nī respetar patrón ye'e nī ní dii' nī tan'dúucā chi nga'ná patrón ye'e nī, nguée dámaān patrón ye'e nī chi din'daacā ní n'dai yā naati patrón ye'e nī chi nguée din'daacā yā ní taa' yā.

<sup>19</sup> Caati n'daacā ca chi cuχεε nī taachi n'geenu nī ngii' cáávā cosas chi nguée n'daacā chi dii' 'iinyān' chi contra ye'e nī. Ní cuχεε nī ti deenu nī chi n'daacā idi' nī. 'Tíicā Ndyuūs ne'e yā chi dii' nī.

<sup>20</sup> ¿De'ē ch'εete chuū nduuti chi n'geenu nī ngii' ti véé nuu'ndi ye'e nī nī 'tíicā castigo ye'e nī, ní ich'εε nī? Nguée ch'εete chuū. Naati nduuti chi n'geenu nī ngii' ti n'daacā idi' nī nī ngiinú ngiinú cuχεε nī tuu'mi ní Ndyuūs nadi'viicú yā ndis'tiī.

<sup>21</sup> Ní yaa'ví yā ndis'tiī caavā chi dii' nī 'tíicā. Cristo 'āā ch'eenú yā chí' cáávā s'uúu' ní s'neé' yā 'áamá ejemplo ye'e yú. Ní s'uúu' canéé chi 'tíicā núu' dii' yú tan'dúucā chi dii' yā.

<sup>22</sup> Cristo mii' nguée dii' yā mar 'áamá chuundi 'lii' nuu'ndi ní nguée chinche'éi yā mar 'áamá.

<sup>23</sup> Ní taachi 'iinyān' s'een nga'ná taán yā ye'e Cristo, Cristo mii' nguée nga'ná taán yā ye'e yā. Ní taachi 'iinyān' s'een dii' yā chí Cristo ya'ai ch'eenú yā chí nguée ca'ná cúnnaa yā ye'e yā. Naati cūnee ngiinú yā nanáa' Ndyuūs chí cuaacu chí Ndyuūs ca'ná yā n'diichi yā nuu'ndi ye'e 'iinyān' s'een. Ní Ndyuūs dii' yā cosa chí cuaacu.

<sup>24</sup> Cristo maá' yā candεε yā nuu'ndi ye'e yú na cuerpo ye'e maá' yā taachi ch'i' yā na cruz. Ní 'íicú s'uúu' ní cuuvi dii' yú tan'dúucā chí n'dii' yú ye'e nuu'ndi ye'e yú. Ní maa' ní 'cuεetinee yú ye'e nducué'ē chí n'daacā. Ní 'āā nnduuvá ye'e yú ye'e castigo ye'e nuu'ndi ye'e yú cáávā chí Cristo naca'ái yā cáávā nuu'ndi ye'e yú.

<sup>25</sup> Tiempo chi chó'ōo s'uúu' ní tan'dúucā 'iiti cuūchí chí nindai' tí 'tíicā s'uúu' naati maa' ní ndaa yú nanáa' Cristo chí candεε yā cuidado s'uúu' tan'duucā 'áamá pastor. Cristo ní candεε yā cuidado alma ye'e yú.

**3***Ye'é 'iinyān' chí 'núndivaacu chí canéé chí 'caandive'ēn yā ye'e'ē ví'í*

<sup>1</sup> 'Tíicā ntúū' ndis'tiī n'daataá chí 'núndivaacu' tá, canéé chí dii' nī chí nga'ná isa'ná ye'e nī. Ní nduuti chí isa'ná ye'e nī nguée i'téenu sa Cristo, cuuvi cu'téenu sa Cristo cáávā n'daataá ye'e sa tí n'daacā n'gεetinée tá. 'Áará chí nguée nga'ná ta mar 'áamá nduudu ye'e Cristo tuu'mi ní cuuvi cu'téenu sa Cristo.

2 Caati n'diichi sa chi n'daataa yé<sup>n</sup>e sa ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e chí idií<sup>n</sup> tá ní n'daacá ní dií<sup>n</sup> tá respetar isa<sup>n</sup>á tá.

3 Ní n'daataa chi n'dai tá chi véé isa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e tá nguée canéé chi sta'a tá cosas ní s'nuu<sup>n</sup> tá cosas mií<sup>n</sup> na cuerpo ye<sup>n</sup>e tá chi dií<sup>n</sup> chi n'deεεveε maa<sup>n</sup> tá. Ní nguée neené n'deεεvéé dií<sup>n</sup> tá tií<sup>n</sup> tá o sta'a tá cosas ye<sup>n</sup>e 'dii'nguá<sup>n</sup> o catecai chi ya'ai chíí'véé chi snee tá chi cuuvi dich'εεté maa<sup>n</sup> tá tá<sup>n</sup>á.

4 Naati n'deεveé chi ye<sup>n</sup>e tá canee chí cūnee ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> tá ní canéé chi n'deεveε tá ndúúcu espíritu ye<sup>n</sup>e tá chi ndiicúú<sup>n</sup>. Ní canee 'diií<sup>n</sup> tá. Chuú ní dichíí'véé nanáá<sup>n</sup> Ndyuús.

5 Caati tiempo chi chó'oo 'tíicá idií<sup>n</sup> n'daataa s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Ndyuús, n'daataa chí i'téenu ca Ndyuús ní s'teenú tá chí nga<sup>n</sup>á isa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e tá.

6 Ní tá<sup>n</sup>á Sara 'tíicá ntúú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> tá. S'teenú tá isa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e tá chí nguuví Abraham. Ní nga<sup>n</sup>á tá isa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e tá: N'dii ní señor ye<sup>n</sup>e. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií cuuvi dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcá chí ndís'tií daiya Sara ndís'tií nduuti chí n'daacá idií<sup>n</sup> ní ní nguée 'va'á ní ye<sup>n</sup>e mar 'áámá.

7 Ní 'tíicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tií sa<sup>n</sup>á chí véé n'daataa ye<sup>n</sup>e ní. 'Cuεεtinéé ní ndúúcu tá ní dií<sup>n</sup> ní respetar n'daataa ye<sup>n</sup>e ní. Ní dií<sup>n</sup> ní honrar n'daataa ye<sup>n</sup>e ní tan'dúúcá chí deenu ní chí n'daacá tá n'daataa mí<sup>n</sup> nguée véé fuerzas ye<sup>n</sup>e tá tan'dúúcá 'áámá sa<sup>n</sup>á. Ní 'tíicá ntúú<sup>n</sup> Ndyuús ye<sup>n</sup>e vaadi n'dai ye<sup>n</sup>e yá ca'a yá vida ye<sup>n</sup>e tá daama daama tan'dúúcá chí tee yá ndís'tií sa<sup>n</sup>á. Ní ndís'tií sa<sup>n</sup>á dií<sup>n</sup> ní 'túúcá ní nguée du'ú véε chí di'vaachí ndís'tií ye<sup>n</sup>e chí dií<sup>n</sup> ní taachi nga<sup>n</sup>angua'á ní.

*Ye<sup>n</sup>e chí n'geenu yú ngii caavá chí n'daacá idií<sup>n</sup> yú.*

8 Ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e canéé chí dáámá nū<sup>n</sup> nadacadíinu<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tií ní dáámá nū<sup>n</sup> nadacadíinu<sup>n</sup> ní na staava ye<sup>n</sup>e ní. Diné<sup>n</sup>e ní 'aama ní taama ní tan'dúúcá chí cuáácú chí ví'í ní. Ní ya'ai 'iinú ní 'aamá ní taama ní. Ní dií<sup>n</sup> chí ndiicúú<sup>n</sup> ní 'aamá ní ndúúcu taama ní.

9 Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguée n'daacá idií<sup>n</sup> yá ndúúcu ní nguée idií<sup>n</sup> ní chí nguée ndaacá ndúúcu yá. Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguée n'daacá caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e ní nguée cunnacá caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yá. Ndaacá ca dií<sup>n</sup> ní ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tií ní di'viicú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tií. 'Tíicá Ndyuús cuuvi di'viicú yá ndís'tií. Ndyuús yaa'ví yá ndís'tií chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yá tá dií<sup>n</sup> yá 'tíicá nduucú ní.

10 Canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuús 'tíicá:

'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e chí yeenú yá ndúúcu vida ye<sup>n</sup>e yá ní ne<sup>n</sup>e yá chí véé nduuyu ye<sup>n</sup>e yá, 'áá ntéé canéé chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá dendu'ú chí nguée n'daacá. Ní nguée caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá nduudu yaadi.

11 Canéé chí diví yá ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>e chí nguée n'daacá ní dáámá<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yá chí n'daacá. Canéé chí ne<sup>n</sup>e yá vaadi 'diií<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yá nducué<sup>n</sup>e chí véé vaadi 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá.

12 Señor Ndyuús ye<sup>n</sup>e yú maá<sup>n</sup> yá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí din'daacá yá. Ní cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yá chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>angua'á yá. Ní Señor ye<sup>n</sup>e yú ní contra ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée n'daacá idií<sup>n</sup> yá.

13 ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nuucá'ai yá ndís'tií nduuti chí ndís'tií nducué<sup>n</sup>e tiempo dií<sup>n</sup> ní chí n'daacá? Nguée dií<sup>n</sup> yá 'tíicá.

14 Ní nduuti chí ndís'tií n'geenu ní ngii cáává chí n'daacá idií<sup>n</sup> ní tuu'mi ní yeenú ní. Nguée dií<sup>n</sup> 'va'a ní ye<sup>n</sup>e mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguée di'yáá ní cuuvi.

15 Canéé chí dich'εεté ní Cristo na staava ye<sup>n</sup>e ní ní 'cuáá<sup>n</sup> ní lugar Cristo chí 'iivi ní. Ní canéé listo ní chí cuuvi nan'guεεcúta<sup>n</sup>á ní 'áá du'ú nū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí intiinguunee<sup>n</sup> ndís'tií 'tíicá: Nds'tií de'ε cáává chí cūnee ngínú ní ye<sup>n</sup>e Ndyuús ye<sup>n</sup>e ní. Ní taachi nan'guεεcúta<sup>n</sup>á ní ye<sup>n</sup>e yá dií<sup>n</sup> ní chí ndiicúú<sup>n</sup> n'dai ní. Ní dií<sup>n</sup> ní respetar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

16 'Cuεεtinéé n'daacá ní chí nguée véé chí nadacadíinu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e chí nguée n'daacá chí dií<sup>n</sup> ní. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cunnacá nga<sup>n</sup>a yá ye<sup>n</sup>e chí n'daacá chí dií<sup>n</sup> ní caavá chí i'téenu ní Cristo, cuuvi 'cuiná<sup>n</sup> yá cáává chí nga<sup>n</sup>á yá.

17 N'daacá ca chí 'cueenu yú cuuvi cáává cosas chí n'daacá idií<sup>n</sup> yú nduuti chí Ndyuús ne<sup>n</sup>e yá 'tíicá, nguée tá cáává cosas chí nguée n'daacá idií<sup>n</sup> yú.

18 Cristo mií<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yá ch'eenú yá chí chí ch'ti yá cáává nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú ní 'áámá vmné<sup>n</sup>εe chí Cristo cáává nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní nguée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yá. Ní chí chí yá caati cuuvi candéε ya s'uúú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuús. Cuáácú chí cuerpo ye<sup>n</sup>e yá naati espíritu ye<sup>n</sup>e yá nduuchi.

19 Ní espíritu ye<sup>n</sup>e Cristo cuayiivi chí chí chí yá che<sup>n</sup>e yá ní ca<sup>n</sup>a yá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuús nanáá<sup>n</sup> espíritu s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n'dií. Ní espíritu s'ee<sup>n</sup> ní preso yá na lugar ye<sup>n</sup>e espíritu s'ee<sup>n</sup>.

20 Espíritu s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée chí'indiveé<sup>n</sup> yá Ndyuús 'áámá tiempo chí 'áá chó'oo. Ní Ndyuús canee ngínu yá ní 'diií<sup>n</sup> canéé yá chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yá ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yá 'naa<sup>n</sup> tiempo chí sa<sup>n</sup>á Noé din'dái sa 'áámá arco chí barco ch'εεte. Ní cheeti barco mií<sup>n</sup> n'duuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, dáámá<sup>n</sup> níni yá, ní nga<sup>n</sup>'ai yá ye<sup>n</sup>e nuú<sup>n</sup>.

21 Ní nuú<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ní tan'dúúcá nuú<sup>n</sup> chí ngeεdínú<sup>n</sup> yú chí nangua<sup>n</sup>'ái s'uúú<sup>n</sup>. 'Tíicá nuu<sup>n</sup> mií<sup>n</sup>. Taachi ngeεdínú<sup>n</sup> yú nguée caavá chí naa<sup>n</sup>nu cuerpo ye<sup>n</sup>e yú naati cáává chí 'áámá compromiso ye<sup>n</sup>e yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuús. Ní n'daacá dií<sup>n</sup> yú chuú ndúúcu núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e yú. Ní Ndyuús nadangua<sup>n</sup>'ái yá s'uúú<sup>n</sup> chí i'teenú

yú Cristo cáávā Cristo nducuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē nguuaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>22</sup> Ní Cristo mii<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>á yā na va'ai cheeti nguuví ní maa<sup>n</sup> canee yā lado ye<sup>n</sup>e honor ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí lado tá cuaacu. Ní Cristo nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē ángeles ndúúcu 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ní ye<sup>n</sup>ē poderes chí véé.

## 4

*Canee chí dichí<sup>n</sup>ve yú Ndyuūs tan'dúúca chí Ndyuūs tee yā fuerzas s'uui<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Tan'dúúca Cristo ch'eenú yā chí ní díi<sup>n</sup> yā sentír na cuerpo ye<sup>n</sup>é yā 'tíicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tíi canéé chí cuta<sup>n</sup>á ní fuerzas ye<sup>n</sup>é ní cáávā tiempo chí ca<sup>n</sup>á ní 'cueenú ní cuuvi. Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ch'eenú yā chí ní díi<sup>n</sup> yā sentír na cuerpo ye<sup>n</sup>é yā 'āā ntéé ne<sup>n</sup>é yā dínuu<sup>n</sup>ndi yā.

<sup>2</sup> Ní ndíí maa<sup>n</sup> ndís'tíi canee chí díi<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>ē chí ne<sup>n</sup>e Ndyuūs chí díi<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>ē nguuví ye<sup>n</sup>e ní. Ní nguéé díi<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é ní ne<sup>n</sup>e chí díi<sup>n</sup> ní.

<sup>3</sup> Tiempo chí 'āā chó'ōo ní díi<sup>n</sup> yú tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs. Tiempo mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yú cosas chí nguéé ní ndaacā. Ní díi<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúúca chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí díi<sup>n</sup> yú. Ní 'cuū<sup>n</sup>vi yú ní cho'o nee che'e yú taachi véé fiesta ye<sup>n</sup>ē chí che'e yú. Ní 'cu' u ca yú vino. Ní s'teenu yú santo s'ee<sup>n</sup> chí ídolo s'ee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Cristo, ¿De'ē cáávā chí nadacadíinu<sup>n</sup> yá chí ndís'tíi nguéé nduuvíadaamá ní ndúúcu yā, ní nguéé idíi<sup>n</sup> ní ndúúcu yā cosas chí nguéé ní ndaacā? Ní chíi<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cunncaā nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>é ní.

<sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé chí nga'a yā cuenta ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e maán yā nanáá<sup>n</sup> Cristo chí díi<sup>n</sup> yā juzgar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canduuchi ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'díí.

<sup>6</sup> Ní cáávā chuū Cristo nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e maán yā nanáá<sup>n</sup> espíritus ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'díí caati espíritus ye<sup>n</sup>é yā cuuvi canduuchi tan'dúúca chí Ndyuūs canduuchi yá. Ní Ndyuūs n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi ch'εεtineé yā i<sup>n</sup>yeedi<sup>n</sup> 'cūū tan'dúúca chí n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snee yā i<sup>n</sup>yeedi<sup>n</sup> 'cūū.

<sup>7</sup> 'Áā cháá snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuví chí 'cuiinu tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū. Ní cáávā chuū 'cuεεtinee n'daacā ní ní 'āā de'é ora nūu<sup>n</sup> ní cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>á ní.

<sup>8</sup> Ní ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>ē dine<sup>n</sup>e cá ní 'aama ní taama ní caati taachi dine<sup>n</sup>e cá ní tuu<sup>n</sup>mi ní inadich'εεcú ní nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'áámá ní taama ní.

<sup>9</sup> 'Cuaá<sup>n</sup> ní 'áámá ní taama ní na vaacu ní ní nguéé 'cuεεcu cheendi ní.

<sup>10</sup> Ní ca'áámá ca'aama ní ní díi<sup>n</sup> ní servir taamá ní ndúúcu nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí Ndyuūs itée yā chí díi<sup>n</sup> ní. Ní canéé chí díi<sup>n</sup> n'daacā ní nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní chí Ndyuūs itée yā ca'aama ca'aamá ní tí Ndyuūs itée yā ndís'tíi nducué<sup>n</sup>ē chí n'dai taavi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>11</sup> Nduuti chí 'áámá ní candεε ní nduudu cuaacu canéé chí nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Nduuti chí 'aamá ní díi<sup>n</sup> ní nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāácū canéé chí díi<sup>n</sup> yā ndúúcu nducué<sup>n</sup>ē fuerzas ye<sup>n</sup>é yā chí Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē chí ndís'tíi díi<sup>n</sup> ní canéé chí díi<sup>n</sup> ní chí cuuvi dich'εεtē ní Ndyuūs cucáávā Jesucristo. Ní ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí ngíí deεεve ye<sup>n</sup>e yā ní veε poder ye<sup>n</sup>é yā tanducué<sup>n</sup>ē tiempo. 'Tíicá yā.

*Canéé chí n'geenu yú ngii tí ye<sup>n</sup>e Cristo s'uui<sup>n</sup>*

<sup>12</sup> Ndís'tíi hermanos chí ne<sup>n</sup>é taavi nguéé nadacadíinu<sup>n</sup> ní chí cosa chí díitūu nguéé canéé chí chó'ōo ye<sup>n</sup>é ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichinee<sup>n</sup> cá yā ndís'tíi chí ya'ai n'geenu ní ngii tí canéé chí chó'ōo ye<sup>n</sup>é ní 'tíicá.

<sup>13</sup> Naati canéé chí cuuvi yeenu ní taachi n'geenu ní ngii tan'dúúca Cristo ch'eenú yā chíi. Ní cuayíivi cuuvi yeenu cá ní taachi Cristo ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>ē ní 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> yā chí ch'εεte n'dai ngiichí yā tan'dúúca deεεve ngiichí ch'εεte.

<sup>14</sup> Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'gaa'vá yā ndúúcu ní cucáávā chí i'téenu ní Cristo tuu<sup>n</sup>mi ní yeenu ní. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí deεεvé ngii canéé ndúúcu ndís'tíi. 'Áará chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cunncaā nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e Cristo, ndís'tíi ní díi<sup>n</sup> ní honrar Cristo.

<sup>15</sup> Ní nduuti chí 'áámá chéé ndís'tíi n'geenu ní ngii 'úú nguéé ne<sup>n</sup>é chí 'cueenu ní cuuvi caati ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> o ididuucú ní o nguéé díi<sup>n</sup> ní tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>á ley ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí ch'εεte ca.

<sup>16</sup> Ní nduuti chí 'áámá cheε ndís'tíi n'geenu ní ngii cáávā chí i'téenu ní Cristo nguéé cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> ní naati canee chí dich'εεtē ní Ndyuūs caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chí díí ní ye<sup>n</sup>e Cristo díi.

<sup>17</sup> 'Áā ndaa tiempo chí Cristo ca<sup>n</sup>á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nduuti chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú, ¿táácá cuuvi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cuayíivi taachi n'diichi Cristo nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā?

<sup>18</sup> Ní nduuti chí ngí'tíi chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dai cuuvi nangua<sup>n</sup>ai yā, ¿de'ē cuuvi ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā díi<sup>n</sup> yā ní ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dínuu<sup>n</sup>ndi yā ní nguéé i'téenu yā?

<sup>19</sup> Ní 'tíicá canee chí díi<sup>n</sup> yú. Taachi n'geenu yú ngii caavā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā

chi dii<sup>n</sup> yú 'tíicā, canéé chí dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>ē chí n'daacā. Ní canéé chí nga'a yú vida ye<sup>n</sup>e yú na ta'a Ndyuūs caati Ndyuūs din'dái yā s'uúú<sup>n</sup> ní 'indεε yā cuidado s'uúú<sup>n</sup>. Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chí nga'a yā chí ca<sup>n</sup>'a yā dii<sup>n</sup> yā.

## 5

*Ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs*

1 'Úú Pedro ca'á consejo 'i<sup>n</sup>'ntyē<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e yaacū chí snéé nguāa<sup>n</sup> ndís'tiī. 'Úú 'tíicā ntúū<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'ntyē<sup>n</sup>ē 'úú. 'Úú nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e Cristo tan'dúúcā chí ch'eenú yā chí ti n'diichi nduucū nduutinaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup>. Ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> véé parte ye<sup>n</sup>e'ē vaadi dεεve ngii chí Ndyuūs 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā s'uúú<sup>n</sup> cuayii<sup>n</sup>vi.

2 Ndis'tiī 'i<sup>n</sup>'ntyē<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e yaacū, idiī<sup>n</sup> ní ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e'ē ní tan'dúúcā 'áámá pastor chí indεε yā cuidado ye<sup>n</sup>e'ē 'iiti cuuchi. 'Tíicā dii<sup>n</sup> ní ndúú<sup>n</sup>cū 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e'ē Ndyuūs chí ca<sup>n</sup>'á yā yaacū naachi ndís'tiī ní 'i<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>ē. Nguéé dii<sup>n</sup> ní ntiī<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e'ē ní chí canéé chí dii<sup>n</sup> ní naati dii<sup>n</sup> ní ti maá<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e ní dii<sup>n</sup> ní caati 'tíicā ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Nguéé dii<sup>n</sup> ní caavā chí cuta'á ní tuūmī naati dii<sup>n</sup> ní ndúú<sup>n</sup>cū nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e'ē ní chí n'dai.

3 Nguéé dii<sup>n</sup> ní ndúú<sup>n</sup>cū 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>e'ē ní tan'dúúcā chí ndís'tiī ní 'iiví ye<sup>n</sup>e'ē yā naati 'cuεεtinéé n'daacā ní nífcú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichi yā ndís'tiī ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí ndís'tiī dii<sup>n</sup> ní.

4 Ní 'íicú taachi ndaa Jesucristo chí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndií tii<sup>n</sup> chí ícandεε yā cuidado ye<sup>n</sup>e'ē 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e'ē yā tan'dúúcā 'áámá pastor chí ndií tii<sup>n</sup> chí ícandεε yā cuidado 'iiti ye<sup>n</sup>e'ē yā, tuu<sup>n</sup>'mí ní ndís'tiī cuuvi cuta'á ní 'áámá corona chí nguéé 'cuīnu dεεvé ye<sup>n</sup>e'ē. Nguéé corona ye<sup>n</sup>e'ē yaātā chí ítuuvií.

5 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā da'caiyāá canéé chí dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí nga'a 'i<sup>n</sup>'ntyē<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e'ē yaacū. Nducyaaca ní canéé chí ndiicuu<sup>n</sup> ní ní cunnee ní 'aama ní taama ní caati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e'ē Ndyuūs 'tíicā: Ndyuūs nguéé ne<sup>n</sup>'e yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nacadiīnuu<sup>n</sup> yā chí maá<sup>n</sup> yā ch'εεte yā naati ca'á yā nducué<sup>n</sup>ē chí n'dai ye<sup>n</sup>e'ē yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndiicú<sup>n</sup>.

6 Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tiī ndiicú<sup>n</sup> n'dai 'cuεεtinéé ní maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e'ē Ndyuūs tí Ndyuūs cuuvi dich'εεtē yā ndís'tiī tiempo chí ne<sup>n</sup>'é yā.

7 Ca'á ní nducue<sup>n</sup>ē cuidado chí diítuu ye<sup>n</sup>e'ē ní na ta'a Cristo caati Cristo candéé yā cuidado ye<sup>n</sup>e'ē ndís'tiī.

8 Canéé listo ní ní nguéé 'cuεεtiyaadú ní. Cundéε ní cuidado chí n'daacā 'cuεεtinéé ní tí yáá<sup>n</sup>'nguīnū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>e'ē ní chíicá sá ní n'diichi sa ndií 'muu<sup>n</sup> ní ndií mii<sup>n</sup>. Ní tan'dúúcā 'áámá 'yái<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuá'áá n'gai tí ní cachiicá tí ní 'i<sup>n</sup>'nuū<sup>n</sup> tí du<sup>n</sup>'u chí cuuvi ch'ε'ē tí 'tíicā dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>'nguīnū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

9 Nguéé ca'a ní lugar yáá<sup>n</sup>'nguīnuu<sup>n</sup> 'cūū naati 'áámá cūnee ní ndúú<sup>n</sup>cū chí i'téenu ní. Ní déenu ní chí 'āā daamá nū<sup>n</sup>'n'geenu yú ngii tan'dúúcā nducyaaca hermanos chí s'née<sup>n</sup> yā na núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī tí i'téenu yā Cristo.

10 Ní cuayii<sup>n</sup>vi chí ch'eenú ní chíi duu<sup>n</sup>'vi tiempo nū<sup>n</sup>' tuu<sup>n</sup>'mí ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí ndεεve canéé vida ye<sup>n</sup>e'ē ní. Ní diituú canéé ní ndúú<sup>n</sup>cū chí i'téenu ní Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca'á yā fuerzas ye<sup>n</sup>e'ē ní ní dii<sup>n</sup> yā chí seguro canéé ní ndúú<sup>n</sup>cū chí i'téenu ní. Maa<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní téé yā nducué<sup>n</sup>ē chí n'dai. Ní maá<sup>n</sup> yā yaa<sup>n</sup>'vi yā s'uúú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e'ē yā s'uúú<sup>n</sup> cáavā chí véé parte ye<sup>n</sup>e'ē yú ndúú<sup>n</sup>cū dεεve ngii ch'εεte ye<sup>n</sup>e'ē yā caati s'uúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e'ē Cristo s'uúú<sup>n</sup>.

11 Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chí Ndyuūs ní ch'εεte n'dai yā ní ye<sup>n</sup>e'ē yā véé nducué<sup>n</sup>ē poder chí véé ní cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'tíicā.

*'Cuīnu carta mii<sup>n</sup> ní yaa<sup>n</sup>'vi yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai ndís'tiī*

12 'Téé nū<sup>n</sup>' idinguū<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>e'ē ndís'tiī ní hermano Silvano ngingnee sa 'úú. Nadicadiīnuū<sup>n</sup> chí Silvano mii<sup>n</sup> ní hermano chí n'dai taavi. 'Úú téé consejo ndís'tiī chí seguro canee ndís'tiī chí nducué<sup>n</sup>ē chí Ndyuūs itée yā ndís'tiī ye<sup>n</sup>e'ē vaadi n'dai ye<sup>n</sup>e'ē yā ní ye<sup>n</sup>e'ē ní ti ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> ní 'cuεεtinéé n'daacā ní ní diituu canee ní ní cuchée ní ye<sup>n</sup>e'ē tanducué<sup>n</sup>ē chuu.

13 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e'ē yaacū chí canéé na yáá<sup>n</sup> Babilonia chí Ndyuūs didεεvé yā tan'dúúcā s'uúú<sup>n</sup>: N'dai ndís'tiī, nga'a yā. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> Marcos chí tan'dúúcā daiyá: N'dai ndís'tiī, nga'a sa.

14 Ndis'tiī hermanos: N'dai ní, nga'a ní 'aama ní taama ní ti ne<sup>n</sup>'é ní 'aama ní taama ní ti ye<sup>n</sup>e'ē Cristo ndís'tiī. Ní Ndyuūs téé yā vaadi 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e'ē yā nducyaacá ndís'tiī chí ye<sup>n</sup>e'ē Cristo. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA CUAYIIVI YE<sup>n</sup>'E SAN PEDRO

*Pedro idinguún yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'iīn'yā<sup>n</sup>  
chi i'téenu yā Cristo*

1 'Úú Simón Pedro 'úú ní 'úú ní apóstol ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. Ní candéé nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti Ndyuūs dichó'o yā 'úú. Ní 'úú dichí'vē Jesucristo. Dinguún carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'iīn'yā<sup>n</sup> chi 'āā i'téenu n'dai yā Jesucristo tan'dúúcā nú'suu. 'Tíicā diīn Ndyuūs ndúúcū Salvador chi Jesucristo ti cuaacu yā.

2 'Úú ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tiī cuta'á nī nducue<sup>n</sup>'ē vaadi n'dai ndúúcū vaadi 'diīn chi Ndyuūs tée yā ndís'tiī, ní cáāvā chi deenū n'daacá nī ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chiida yú ndúúcū Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

*Ye<sup>n</sup>'ē vida ye<sup>n</sup>'e 'iīn'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesu-  
cristo*

3 Ndyuūs cáāvā poder ye<sup>n</sup>'é yā 'āā tee yā s'uúū<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup>'ē caati cuuvi 'cūētineé n'daacā yú ní cuuvi dich'ēte yú Ndyuūs. Ní 'tíicā cuuvi diīn yú ti deenu yú Jesucristo chi ch'ēte maán yā ní diīn yā vaadi n'giinu. Ní Jesucristo yaa'ví yā s'uúū<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uúū<sup>n</sup>.

4 Ní Cristo 'āā tee yā s'uúū<sup>n</sup> promesas chí n'dēveé n'dai ní ng'ēte ca. Ní cucáāvā promesas miīn ndís'tiī ní cuuví cuta'á nī ye<sup>n</sup>'e vida ngai chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní cuuvi ngua'ai nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>di ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū, nuū<sup>n</sup>ndi chí maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ne<sup>n</sup>'e chí diīn yú.

5 Maa<sup>n</sup> chí i'téenu nī Jesucristo candéé nī cuidado chí n'daacā ca 'cūētineé nī. Ní taachi n'daacā ca 'cūētineé nī tuu'mi ní ca'cūeé<sup>n</sup> nī caati cuuvi deenu cá nī.

6 Ní taachi déenú cá nī tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a ntiīnyu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī. Ní taachi diīn nī chí nga<sup>n</sup>'a ntiīnyu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī tuu'mi ní cūchē nī ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī. Ní taachi cūché nī ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī tuu'mi ní diīn nī tan'dúúcā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí diīn nī.

7 Ní taachi 'āā diīn nī tan'dúúcā chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí diīn nī tuu'mi ní dine<sup>n</sup>'é nī 'áámá nī taama nī. Ní taachi dine<sup>n</sup>'é nī 'áámá nī taama nī tuu'mi ní 'áámá dine<sup>n</sup>'é nī 'iīn'yā<sup>n</sup>.

8 Ní ye<sup>n</sup>'ē tanducue<sup>n</sup>'ē chuū, nduuti chí ndís'tiī diīn nī ní n'dai n'dai diīn nī tuu'mi ní cuuvi diīn nī ntiīnyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. Ní dichí'vē nī Señor ye<sup>n</sup>'e yú. Ní chuū diīn chí dichí'vē chí deenu n'daacā cá nī Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

9 Ní nduuti chí 'áámá ní nguéé diīn nī tanducue<sup>n</sup>'ē chuū tuu'mi ní ndís'tiī ní tan'dúúcā 'áámá 'iīn'yā<sup>n</sup> chí ngeenáá<sup>n</sup> 'tíicā ní ti nguéé cuuvi snaa<sup>n</sup> nī chí ya'ai. Ní nguéé n'gaacu nī chí nduuvi dēve nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>di ye<sup>n</sup>'e nī chí

diīn nī cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi caama i'téenu nī Jesucristo.

10 Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é cáāvā nducue<sup>n</sup>'ē chuū candéé cá nī cuidado chí 'aama canéé n'daacā nī ndúúcū chí i'téenu nī. Ní canee ní seguro chí Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tiī chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī. Ní ndēveé yā ndís'tiī. Ní nduuti chí diīn nī dendu'ū chí 'túúcā tuu'mi ní 'āā ntéé dē'ē cáāvā chí diīn nī nuu<sup>n</sup>ndi.

11 Ní taachi diīn nī 'túúcā Jesucristo tée yā lugar ndís'tiī chí cuuvi ndaa nī naachi canee Señor Jesucristo chí nadangua'ai yā s'uúū<sup>n</sup> ní naachi cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ntiīnyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē.

12 Ní cáāvā chuū 'úú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> idiīn chí ndís'tiī n'gaacu nī ye<sup>n</sup>'ē tanducue<sup>n</sup>'ē chuū 'áará chí deenú n'dai nī ye<sup>n</sup>'ē. Ní n'gētinéé n'daacā nī ní n'giindiveé<sup>n</sup> n'daacā nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

13 'Úú nadacááinúū<sup>n</sup> chí n'daacā ca ne<sup>n</sup>'e chí canduuchi cá chí 'tíicā diīn chí ndís'tiī cuuvi nan'gaacu nī ye<sup>n</sup>'ē tanducue<sup>n</sup>'ē chuū.

14 Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú 'āā chí<sup>n</sup>'í yā 'úú, Pedro, 'tíicā. 'Áā ntéé 'náá<sup>n</sup> canduuchi ní 'cūúvī.

15 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> idiīn chí ndís'tiī n'gaacu nī cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendu'u 'cūū taachi 'āā n'diī.

*'Iīn'yā<sup>n</sup> n'diichí yā dēve ngii ye<sup>n</sup>'e Cristo*

16 Chí<sup>n</sup> chí nús'uu ca'cūeé<sup>n</sup> nū ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chí ndaa ntuū<sup>n</sup> yā ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'é yā nguéé ye<sup>n</sup>'e vaanicaáinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iīn'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū. 'Tíicā nús'uu 'āā n'diichí nī ndúúcū nduuti-naá<sup>n</sup> maán nū Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chí neené ch'ēte.

17 Ní n'diichí nū chí Cristo ní neené ch'ēte yā taachi Ndyuūs chiida yú dich'ēte yā Jesucristo ní ca'a yā Cristo chí dēveé taavi ngii yā. Caati Ndyuūs chí dēveé ngii ca nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e Cristo ní n'giindiveé<sup>n</sup> nū nduudu 'cūū. Chuū ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí daiyá chí ne<sup>n</sup>'e taavi ní 'úú néené yeenú ye<sup>n</sup>'ē daiyá.

18 Ní nús'ūū maán nū chí iindiveé<sup>n</sup> nū nduudu 'cūū chí chíca ye<sup>n</sup>'e va'ai chēti nguuví taachi cue<sup>n</sup>'é nū ndúúcū Jesucristo na yíicū chí duuchi N'dēveé N'dai.

19 Maa<sup>n</sup> ní cu'téenu cá 'nū chí nduudu cuaacu chí 'iīn'yā<sup>n</sup> profetas candéé yā tiempo chí 'āā ch'ó'ōo ní cuaacu. N'daacā ca chí ndís'tiī i'ne<sup>n</sup>'veé<sup>n</sup> nī nduudu 'cūū. Nduudu 'cūū tan'dúúcā 'áámá chidēve chí ngii ya<sup>n</sup>'ā na 'áámá cuaa<sup>n</sup> chí maái<sup>n</sup>. 'Tíicā ye<sup>n</sup>'ē, ní chidēveé nī ngii ndii tiempo chí ndaa nguuví ní can'daa 'iīn'yū<sup>n</sup> chí nguuví 'yuudi chí nduudu cuaacu ní canee na staava ye<sup>n</sup>'é nī.

20 Ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tiī vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nadacááinu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chuū. Mar 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>'e libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí nga<sup>n</sup>'ā

ye<sup>n</sup>e 'áamá dendu'ū chi cuchii ndís'tiī nguéé dámaā<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> nī cuuvi deenú nī ye<sup>n</sup>e.

<sup>21</sup> Ní nduudu cuaacu chi nga<sup>n</sup>a profetas tiempo chi chó'ōo nguéé nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chi nadacadínuu<sup>n</sup> yā maá<sup>n</sup> yā naati Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs yaa'ví yā profetas nduudu cuaacu chí ca<sup>n</sup>'a yā. Ní nduudu ye<sup>n</sup>e yā ngiica ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ti 'áamá dií<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

## 2

*Ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ca'cueé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs*

<sup>1</sup> Tiempo chi chó'ōo nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chi nguéé nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a n'dai maestros ye<sup>n</sup>e yaacū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chi nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní candéé n'de'ei yā nduudu chi nguéé cuaacu chi dií<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu ní Cristo. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e Jesucristo chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní chíi<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā dií<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nií<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nií<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> 'cuiinú maá<sup>n</sup> yā.

<sup>2</sup> 'Áará chi nguéé 'tíicā chíi<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacá tan'dúucá chi dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nguéé n'daacá nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yúúni cuaacu chi evangelio chi nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Jesucristo.

<sup>3</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā nduudu chi ngiica ye<sup>n</sup>e chi maá<sup>n</sup> yā nadacadínuu<sup>n</sup> yā ti ne<sup>n</sup>'é yā tuumí chi ndís'tiī ca'á ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'Áā 'naa<sup>n</sup> tiempo chi Ndyuūs 'āā n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ní 'āā nga<sup>n</sup>'á yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā condenado yā.

<sup>4</sup> Deenu yú chi Ndyuūs nguéé nadich'εεcú yā ye<sup>n</sup>e ángeles chi dinuu<sup>n</sup>ndi yā naati s'neé<sup>n</sup> yā cuaa<sup>n</sup> chuya'ai na inferno ní s'neé<sup>n</sup> yā naachi maa<sup>n</sup>. Ní dichiihí yā ángeles ndúucū cadenas. Ní ángeles cūnee yā mií<sup>n</sup> ndii nguuvi chi Cristo ca<sup>n</sup>'á yā n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>5</sup> Ní deenu yú chi Ndyuūs 'āā idi'cuiinú yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taachi dií<sup>n</sup> yā chí chee cúví vmnáá<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'di ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá idií<sup>n</sup> yā. Ndyuūs dámaā<sup>n</sup> nadingua<sup>n</sup>'ai yā sa<sup>n</sup>'a Noé chi candéé sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúucū táámá ndeεche 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tana<sup>n</sup>'a cá yā ní ch'ti yā.

<sup>6</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā condenar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Sodoma ndúucū yāā<sup>n</sup> Gomorra. Ní di'cuiinú yā yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nduuví yāi yāā cáāvā chí dich'o'ó yā nguuchi yā<sup>n</sup>'á vmnaa<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'iícú Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> yā ejemplo 'cūū chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchii cuayiivi, ní nguéé n'daacá idií<sup>n</sup> yā, cuuvi deenú yā táácā cuuvi chó'ōo ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>7</sup> Naati Ndyuūs nadangua<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a Lot chí sa<sup>n</sup>'a n'dai, sa<sup>n</sup>'á chí ch'eenú sa chíi caavā chí dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá.

<sup>8</sup> Ní Lot mií<sup>n</sup> chí n'dai sa canéé sá nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nguuvi nguuvi n'diichi sa ní n'giindivee<sup>n</sup> sa nducué<sup>n</sup>'é chí dií<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daacá. Ní n'geenu sa ngii na staava ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>9</sup> Ní nduuti chí Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā 'túucā tiempo chí 'āā chó'ōo 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs deenú yā táácā chí nadangua<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá idií<sup>n</sup> yā chí n'diichinee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs deenú yā táácā ca'á yā testigo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá ndíi taachi ndaa nguuvi chí n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> 'Tiicá Ndyuūs ca'á yā castigo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúucá chí ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>e yā. Ní nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e 'iivú Ndyuūs. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé 'va'á yā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cosas chí nguéé ndaacá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é. Ní nguéé 'va'á yā ye<sup>n</sup>'é mar 'áamá. Ní dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi chí ne<sup>n</sup>'e yā.

<sup>11</sup> Ní ángeles nguéé 'tíicā yā. 'Áará chí diitiinu cá yā nguéé ti 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é s'ee<sup>n</sup> ti taachi ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú nguéé cunncaá nga<sup>n</sup>'a ángeles contra ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é s'ee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúucā 'yúudu taá<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> tí ní nguéé nadacadínuu<sup>n</sup> tí. 'Tiicá dií<sup>n</sup> yā. Ní tan'dúucā 'iiti taa<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'nuú<sup>n</sup> yā ní n'giú<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti, 'tíicā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cunncaá nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e dendu'ū chí nguéé ituumicadínuu<sup>n</sup> yā. Ní 'cuuvi yā tan'dúucā 'áamá 'iiti taa<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'eenú yā chíi caati 'āā dií<sup>n</sup> yā chí taná<sup>n</sup>'a yā ch'eenú yā chíi. Maa<sup>n</sup> ní yeenú yā chí dinuu<sup>n</sup>ndi yā tan'dúucā chí ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>e yā. Ní nduuti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ndúucū ní ní che'é yā ndúucū ní taachi véé 'viicu ye<sup>n</sup>e ní tuu<sup>n</sup>'mí ní nadacadínuu<sup>n</sup> yā chí ginnche'éi yā ndís'tiī. Ní chuú ní cosa chí cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e.

<sup>14</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi n'diichí yā 'áamá n'daataá ne<sup>n</sup>'é yā ca<sup>n</sup>'á yā ndúucū n'daataá mií<sup>n</sup>. Dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní nginnche'éi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí debil staava ye<sup>n</sup>e yā chí dinuu<sup>n</sup>ndi yā. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> deenu n'dai yā na staava ye<sup>n</sup>e yā chí ne<sup>n</sup>'é yā dendu'ū chí nguéé n'daacá. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e yā 'tíicā: De'ε chúú cá ya'ai ye<sup>n</sup>e yā ti condenado yā.

<sup>15</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> divíi yā ye<sup>n</sup>e yúúni cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní chíicá yā yúúni chí ne<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. Dií<sup>n</sup> yā tan'dúucā chí dií<sup>n</sup> profeta Balaam chí daiya sa<sup>n</sup>'á Beor. Tiempo chí



chó'oo Balaam mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa dii<sup>n</sup> sa ganar tuumí ye<sup>n</sup>e chi nguéé n'daacá chi dii<sup>n</sup> sa.

<sup>16</sup> Ní taachi cue<sup>n</sup>e sa ndúúcu burro ye<sup>n</sup>e sa, burro ye<sup>n</sup>e sa nga<sup>n</sup>'á tī ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> tī reprender sa<sup>n</sup>'ā Balaam mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> sa. Ní 'āā ntéé dii<sup>n</sup> sa nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> tiempo mii<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ní i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tan'dúúca<sup>n</sup> vaacu nuu<sup>n</sup>'nī díyaāi 'tiicá yā. Tan'dúúca<sup>n</sup> meē<sup>n</sup> chi candéé yúúné taa<sup>n</sup> 'tiicá yā. I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní condenado yā ní ca<sup>n</sup>'á yā chó'ó yā naachi diituu n'dái maa<sup>n</sup>. Ní mii<sup>n</sup> canee yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu n'geete chi nguéé dichí'vē. Ní ndúúcu vicio ye<sup>n</sup>e yā, ndúúcu nducue<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>e yā, i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā chi taná'ā i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'āā nduuvideevé yā ní 'āā ntéé ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcu i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní taná<sup>n</sup>'a yā ne<sup>n</sup>'é yā nanguεεcúndii ntuú<sup>n</sup> yā ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe.

<sup>19</sup> I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nginnche'í yā i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi ca'á yā i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi libre yā. I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā ní canéé yā prisioneros ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yā. Ní ca'áamá ca'aama i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé libre yā ní canéé yā maa<sup>n</sup> poder nuu<sup>n</sup>ndi ní nguéé cuuvi cuche yā ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>20</sup> Ní i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ní ye<sup>n</sup>'é yā, ní Cristo 'āā nadanguá<sup>n</sup>'ai yā i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>'ē chi nguéé n'daacá ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí cūū. Ní cuayivi mii<sup>n</sup> nduuti chi i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nanguεεcunéé yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe ní dii<sup>n</sup> yā dendú'ū nuu<sup>n</sup>ndi chi ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí cūū tuu<sup>n</sup>'mī ní cunncaá ca canee yā nguéé ti tiempo chi 'āā cuéé i'téenu yā Jesucristo.

<sup>21</sup> N'dáacá ca chi i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé n'diichi yā yúúni cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti taachi 'āā n'diichi yā yúúni cuaacu tuu<sup>n</sup>'mī ní ndaacádaami yā ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi Ndyuūs ca'a yā i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Ní chó'oo ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a 'áamá nduudu cuaacu 'tíicā: 'Yaānā nguεεcunéé tī che'e tī chí ndaāchi tī ní cuuchi chi i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naa<sup>n</sup>'nū yā chí deevē tī ní nguεεcunéé tī nge<sup>n</sup>'e tī nguεεcundāa tī nguāa<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>'nī nche'tí.

### 3

#### *Jesucristo ndaa<sup>n</sup> yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe*

<sup>1</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>'e taaví, carta 'cūū ní ndii chí ndii 'úúví chi idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī. Ní na 'uuví carta chi idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī, ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup> chi nadacadínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē chi deevé n'dai. Ní teé consejo ndís'tiī chi n'gaacu nī ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē chi idinguú<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ne<sup>n</sup>'é chi n'gaacu nī ye<sup>n</sup>'e tiempo chi chó'oo ye<sup>n</sup>'e profetas chi deevē ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu. Ní n'gaacu nī ye<sup>n</sup>'e tiempo

maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e mandamiento ye<sup>n</sup>'e Señor chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúu<sup>n</sup>. Mandamiento ye<sup>n</sup>'é yā ní apóstoles chi 'cuee<sup>n</sup> yā ndís'tiī.

<sup>3</sup> Ní vmnáá<sup>n</sup> vmnāa<sup>n</sup> nadacadínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chuū chí nguuví s'ee<sup>n</sup> chí 'cuiinū i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí cūū. Véé i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duuchiné<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi tan'duucá chí maa<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'e yā.

<sup>4</sup> Ní nga<sup>n</sup>'á yā: ¿Tíí cánéé promesa chí nga<sup>n</sup>'a chí Cristo canéé chí ndaa yā táamá vmné<sup>n</sup>'ēe? Ndií tiempo chí 'āā chó'oo taachi chí i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e yú. 'Āā daamá nū<sup>n</sup> canéé tanducue<sup>n</sup>'ē ndii taachi Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí.

<sup>5</sup> I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā nguéé ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e tiempo chí 'naa<sup>n</sup> tiempo chí chó'oo. Tiempo mii<sup>n</sup> Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ní ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>'é yā din'dái yā nánguuví ndúúcu i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí cūū. Ní i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū can'daā ná nuu<sup>n</sup>'nī. Ní i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí cūū canee na lugar ye<sup>n</sup>'é cáávā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>6</sup> Ní i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí ye<sup>n</sup>'e tiempo chí chó'oo ní chiituú nuu<sup>n</sup>'nī ní ndai naāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é cáávā chí chee<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> cūví.

<sup>7</sup> Ní nanguuví ndúúcu yá<sup>n</sup>'āa chí véé maa<sup>n</sup> Ndyuūs ca'á yā orden ye<sup>n</sup>'e chí canéé chí candéé yā cuidado ye<sup>n</sup>'é ndii tiempo chí cuucu ndúúcu yá<sup>n</sup>'ā. Ní taachi ngiichi yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mī ní Ndyuūs n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí 'cuiinū i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá.

<sup>8</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'é taaví, nguéé cuuvi naā<sup>n</sup> nī chí nanaā<sup>n</sup> Ndyuūs 'áamá nguuví ní tan'dúúca<sup>n</sup> chí 'áamá mil nduūyū ní 'áamá mil nduūyū ní tan'dúúca<sup>n</sup> chí 'áamá nguuví. 'Tíicā canéé nanaā<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>9</sup> Ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nguéé cuuvi 'naa yā ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a yā chí dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca<sup>n</sup> chí nadacadínuu<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā. Naati Ndyuūs ní véé paciencia ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcu s'uúu<sup>n</sup> caati nguéé ne<sup>n</sup>'é yā chí 'aama yú cuuvi ndai yú tī ne<sup>n</sup>'é yā chí nducyaaca s'uúu<sup>n</sup> ní ndaacadaami yú ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>10</sup> Ní nguuví chí ndaa Señor Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe, nguuví mii<sup>n</sup> ndaā tan'dúúca<sup>n</sup> chí 'áama duucu chí indáa n'gaa<sup>n</sup>. Ní nguéé canéé ngiinu yú ye<sup>n</sup>'e nguuví 'cūū taachi Ndyuūs nadi'tuuví yā nanguuví yuudu n'dái 'cuεεcu. Ní tanducue<sup>n</sup>'ē chí véé nanguuví ní cuūcū ní 'cuiinū ndúúcu ngiichi ya<sup>n</sup>'ā chí i<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> taa<sup>n</sup>. Ní yá<sup>n</sup>'āa ntúū<sup>n</sup> va ndúúcu tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū ní cuūcū.

<sup>11</sup> Deenu yú chí tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí 'túúca 'cuiinu tuví. Ní žtáacá cuuvi 'cuεεtinéé nī? Ndís'tiī canee chí ca'á nī núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é ní na ta'a Ndyuūs ní dich'εεtē nī Ndyuūs. Ní 'cuεεtinéé nī dámaā<sup>n</sup> tan'dúúca<sup>n</sup> chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā.

<sup>12</sup> 'Tíicā 'cuεetineé nī 'naa<sup>n</sup> chi canee ngi-  
inu yú ndii nguuvi chí ndaā Señor Jesu-  
cristo taama vmné<sup>n</sup>'ēe. Ní dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>'ē  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor caati nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup>  
cuuvi ndaa yā. Nguuvi chí ndaa yā nánguuvu  
ní cuūcū ní 'cuiinu ndúúcu tanducué<sup>n</sup>'ē chí  
véé ye<sup>n</sup>'ē. Ní 'cuiinu ntuvíí cáávā nguuchi  
ya<sup>n</sup>'ā.

<sup>13</sup> Naati s'uuú<sup>n</sup> ní canéé ngiinu yú chí  
snaa<sup>n</sup> yú 'áámá nanguuvi chí ngāi ndúúcu  
'áámá i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī chí ngāi naachi véé dámaā<sup>n</sup>  
nducué<sup>n</sup>'ē chí cuaacu ní nducué<sup>n</sup>'ē ní  
n'daacā n'dai. 'Tíicā Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chí  
téé yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní cáávā chuū ndís'tīi hermanos chí  
ne<sup>n</sup>'é taavi, 'naa<sup>n</sup> tiempo chí cunee ngiinú<sup>n</sup> ní  
dendu'ú 'cūū candεε cá nī cuidado chí 'dii<sup>n</sup>  
'diii<sup>n</sup> 'cuεetineé ní ní nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí ní. Ní  
'tíicā nguéé véé culpa ye<sup>n</sup>'e nī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs  
taachi Cristo ndaa yā.

<sup>15</sup> Díi<sup>n</sup> nī cuenta chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e  
yú ndúúcu ngīmū n'dái dii<sup>n</sup> yā ndúúcu yú  
caati ne<sup>n</sup>'é yā chí nangua<sup>n</sup>'ai yú. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>  
Pablo, hermano ye<sup>n</sup>'e yú chí neené ne<sup>n</sup>'e  
yú, 'āā dinguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é ndís'tīi 'áámá carta  
ndúúcu vaadī deenu chí Ndyuūs nca<sup>n</sup>'á yā  
Pablo mii<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ní Pablo mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e  
'cūū ndúúcu vaadī deenu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs na  
nducyáácá carta chí dinguú<sup>n</sup> yā. Ní na<sup>n</sup>'a  
carta ye<sup>n</sup>'é yā duū<sup>n</sup>'vi dendú'ū ní n'gí<sup>n</sup>'i n'dái  
chí cuuvi déenu yú. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé  
deenu yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duu<sup>n</sup>'vī i'téenu  
yā nguéé nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e  
dendu'ū chí ngii ní ye<sup>n</sup>'e 'tεε chí canéé nguū<sup>n</sup>.  
Ní caavā chí nga<sup>n</sup>'á yā chí nguéé cuaacu ní  
dii<sup>n</sup> yā chí canéé chí ntuvíí maá<sup>n</sup> yā.

<sup>17</sup> Naati ndís'tīi hermanos ye<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'é  
taavi, 'āā deenú nī dendu'ú 'cūū. Cundεε  
nī cuidado chí nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> nī nduudu  
ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé dii<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a ley  
ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí candεε yā ndís'tīi  
lado ye<sup>n</sup>'é yā ti ndís'tīi nguéé 'cuεetinéé  
n'daacā ndúúcu chí i'téenu nī.

<sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tīi cu'téenu cá nī Señor Je-  
sucristo ye<sup>n</sup>'e yú chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>.  
Ní itée yā s'uuú<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē chí n'dai taavi  
ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu vaadī deenu ye<sup>n</sup>'é yā. Nga<sup>n</sup>'a  
yú chí Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ch'εεε cá yā maa<sup>n</sup>  
ndúúcu nguuvi chí cúchī ní cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.  
'Tíicā cuuvi.

## CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>E SAN JUAN

*Nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>*

1 Chii<sup>n</sup> chí ndii vmnaa<sup>n</sup>, chii<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū, chii<sup>n</sup> chí n'diichí 'nū ndúúcu nduutináa<sup>n</sup> 'nū, chii<sup>n</sup> chí n'gíinú 'nū, níicū chii<sup>n</sup> chí tuu'vi 'nū ndúúcu ta'á 'nū chii<sup>n</sup> ní Nduudu ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

2 Ch'i<sup>n</sup>i yā ní naá<sup>n</sup> 'nū chii<sup>n</sup> chí vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Níicú n'diichí 'nū ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacu 'nū, ní yaa'ví 'nū ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí canéé ndúúcu chiida yā. Ní chida yā ch'i<sup>n</sup>i yā nús'uu vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

3 Chii<sup>n</sup> chí n'diichí 'nū ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū, chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á 'nū ye<sup>n</sup>e vida caati ndis'tí ní canee cúu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ní chí nduuvidaama ní ndúúcu nús'uu. Níicú cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nduuvidaama yú ndúúcu chiida yú ní ndúúcu daiya yā Jesucristo.

4 Cosa chuu ní dingúu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>e ndis'tí caati vaadi yeenú ye<sup>n</sup>e ní cuuvi cuaacu cá.

*Dendyuūs ní deeve ngii*

5 Chuū ní nduudu chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>e yā. Chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a 'nū chí Dendyuūs ní chideeve. Níicú mar 'áamá maai<sup>n</sup> nguéé ndúúcu yā.

6 Ndúúti chí s'uuú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā yú chí ndidaama yú ndúúcu yā níicú na maai<sup>n</sup> cachica yú tuu'mí nduudu yaadi nga<sup>n</sup>'ā yú, níicú nguéé idií<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu.

7 Nduuti chí cachica yú na chideeve tan'dúúca chí Jesucristo canee yā na chideeve tuu'mi ní nduuvidaama yú 'aama yú ndúúcu taama yú. Yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Jesucristo daiya Dendyuūs inaa<sup>n</sup>nu yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú.

8 Nduuti chí nga<sup>n</sup>'ā yú chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi yú maā<sup>n</sup> yú nginnche'ei yú s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé canee nduudu cuaacu ndúúcu yú.

9 Nduuti chí natúumii<sup>n</sup>nu yú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú tuu'mí Jesucristo mii<sup>n</sup> ní n'daí yā ní díi<sup>n</sup> yā dáca chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ní nguéé n'daá<sup>n</sup> yā caati nadach'εecu yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. Níicú naa<sup>n</sup>nu yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú.

10 Nduuti chí nga<sup>n</sup>'ā yú chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi yú tuu'mi ní idií<sup>n</sup> yú chí Jesucristo nga<sup>n</sup>'a yā nduudu yaadi, níicú nduudu ye<sup>n</sup>e yā nguéé canee ndúúcu yú.

## 2

*Cristo ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā lado ye<sup>n</sup>e yú*

1 Ndís'tí daiya n'gaiyáá, chuū dingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tí caati nguéé idií<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi. Níicú nduuti chí 'áamá yā díi<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi véé táamá yā chí Jesucristo chí neené n'daí chí

caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu Ndyuūs chiida yú.

2 Níicú Jesucristo ca'á maá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yā ní ch'i<sup>n</sup> yā cucáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. 'Iicu nguéé dámaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e s'uuú<sup>n</sup> naati cucáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>i yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nús'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yé<sup>n</sup>di.

3 Chuū chí deenu nús'uú chí n'diichí 'nū 'yā ndúuti chí díi<sup>n</sup> 'nū tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>e yā.

4 Du'ū chí nga<sup>n</sup>'a chí n'diichí yā 'i<sup>n</sup>i yā<sup>n</sup> ní nguéé díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>e yā tuu'mi ní nduudu yaadi chí nga<sup>n</sup>'a yā. Níicú nguéé cánéé nduudu cuaacu ndúúcu yā.

5 Du'ū chí n'giindivee<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e yā cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cánéé n'dai vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ndúúcu yā. Chii<sup>n</sup> chí deenu yú chí canee yú nduucú yā.

6 Du'ū chí nga<sup>n</sup>'ā chí canee nduucú yā, cánéé chí cuchicá tan'dúúca chí cáchiicá yā.

*Ley chí ngai*

7 Ndís'tí vi'í, nguéé dingúu<sup>n</sup> mar 'áamá ley chí ngai, tíi ley ndiicú chí 'āa canee ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ley ndiicú ní ndúúcu chí ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

8 Dingúu<sup>n</sup> táamá vmné<sup>n</sup>e ley ngai ye<sup>n</sup>e ndís'tí chí cuaacu chí nduucú yā ní nduucú ní. Caati maai<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> 'āa cho'ōo níicú chideeve míi<sup>n</sup> ní cuaacu ní ngiichi.

9 Du'ū chí nga<sup>n</sup>'a chí cachica na chideeve ní nguéé ngii n'diichí vi'í, tuu'mi ní 'i<sup>n</sup>i yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cáchiica núú<sup>n</sup> yā na maai<sup>n</sup> ndíi maa<sup>n</sup>.

10 Du'ū chí ne<sup>n</sup>e vi'í cánéé ná chideeve ní nguéé idií<sup>n</sup> yā chí cundε ca'ā yā ye<sup>n</sup>e taamá yā.

11 Naati du'ū chí nguéé ngii n'diichí yā vi'í cánéé ná maai<sup>n</sup> níicú cachica ná maai<sup>n</sup>, ní nguéé deenú yā tíi cuaa<sup>n</sup> cachica yā caati chí maai<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguéé díi<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yā.

12 Dingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tí daiya n'gaiyáá, caati nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní ních'εecu cáavā chí dúúchí Jesucristo.

13 Dingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tí chiida s'éé<sup>n</sup> caati 'āa n'diichí ní 'i<sup>n</sup>i yā<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Dingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tí sa<sup>n</sup>'ā ngaiyáá caati cuchéé ní ndúúcu chí nguéé n'daaca. Dingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tí daiya n'gaiyáá caati 'āa n'diichí ní chiida yú.

14 'Úú dingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tí chiida s'éé<sup>n</sup> caati 'āa n'diichí ní 'i<sup>n</sup>i yā<sup>n</sup> chí canee ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Dingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tí sa<sup>n</sup>'ā ngaiyáá caati ditiinú ní. Níicú nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chí cánéé nduucú ní níicú cuchéé ní ndúúcu chí nguéé n'daaca.

15 Nguéé diné<sup>n</sup>e ní i<sup>n</sup>'yé<sup>n</sup>di ndíi nguéé dendu'ū chí véé na i<sup>n</sup>'yé<sup>n</sup>di. Du'ū chí dine<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yé<sup>n</sup>di vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Dendyuūs nguéé canee nduucú yā.

16 Caati tanducué<sup>n</sup>e chí véé na i<sup>n</sup>'yé<sup>n</sup>di chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu chí ne<sup>n</sup>e

nduutináa yú, nícu vaadi ingueé ye'e vida ye'e i'nyéedí ní nguéé ye'e chiida yú, tíi ní ye'e i'nyéedí.

<sup>17</sup> I'nyéedí nínchó'oo ndúúcu taanduvéé ye'e ndúúcu vaadi nen'e chi nguéé n'daacá. Naati du'u 'iin'yā chi dii' yā chi ne'e Dendyuūs, 'iin'yā mii' cunée yā cue'e daā'ma'.

*Ye'e nduudu cuaacu ní ye'e nduudu yaadi*

<sup>18</sup> Ndis'ti' daiya n'gaiyáa, 'āā chéē 'cuiinu hora tan'dúúca chi ndis'ti' ch'iindiveé' nī ye'e chí anticristo mii' ní ndaa yā. 'Tiicá ntúū' chi caama véé chi n'deeē n'dái 'iin'yā' ní nga'n'á yā chí anticristo yā. Tii ní cucáāvā chí s'uúu' deenu yú chí 'āā chéē 'cuiinu hora.

<sup>19</sup> 'Iin'yā' s'ee' can'dáa yā ye'e yú naati nguéé ye'e yú yā. Nduuti chí ye'e yú 'áámá canée yā nduuc' yú naati can'dáa yā ní cue'n'é yā. Ní chíi' ní cuu'mi' chí iin'yā' s'ee' ní nguéé ye'e yú yā.

<sup>20</sup> Naati ndis'ti' ní véé ye'e nī chí ca'ā Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs. Ní ndis'ti' nín'diichí nī tanducue'n'ē dendu'ū.

<sup>21</sup> Nguéé idinguú' ye'e ndis'ti' tan'dúúca chí nguéé deenu nī nduudu cuaacu, ti idinguú' tan'dúúca chí 'āā deenú nī ti nguéé véé ndii 'áámá nduudu yaadi chí ye'e nduudu cuaacu.

<sup>22</sup> ¿Du'ú chí yaadi míi'?' 'Iin'yā' chí nga'n'á yā chí nguéé Jesús chí Cristo ní yaadi yā. 'Iin'yā' s'ee' chí anticristo chí caa'má' yā chí nguéé i'téenu yā Dendyuūs chiida yú ndúúcu daiyá yā.

<sup>23</sup> Du'ú chí nguéé i'téenu yā daiyá yā ní nguéé canee yā ndúúcu chiidá yā. Du'ú chí i'téenu yā daiyá yā canee yā ndúúcu chiidá yā.

<sup>24</sup> Tuu'mi ní chíi' chí ch'iindiveé' nī ndii vmnaa' 'tíicá canee cúu'mi' chí canee ndúúcu ndis'ti'. 'Tiicá ntúū' ndis'ti' ní ye'e daiyá yā ní ye'e chiida yú cue'e daā'ma'.

<sup>25</sup> Chuú compromiso chí dii' yā ndúúcu nús'uu chí cunee yú ndúúcu vida cue'e daā'ma'.

<sup>26</sup> Dinguú' chuú ye'e ndis'ti' chí ye'e 'iin'yā' chí nginche'éi yā ndis'ti'.

<sup>27</sup> Naati chíi' chí ye'e Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs chí ndis'ti' sta'á nī ye'e yā, chuú canee ndúúcu ndis'ti'. Nguéé canee cúu'mi' chí du'ú véē iin'yā' ca'cuee' yā ndis'ti', naati Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs maá' yā ngi'cué'e yā ndis'ti' nducue'n'ē dendú'ū. 'Tíicá chuú ní nduudu cuaacu, nguéé nduudu yaadi. Tan'dúúca chí chí'cue'e' yā ndis'ti', 'túúca canee diitú nī ndúúcu nduudu mii'.

<sup>28</sup> Maa' ndis'ti' daiya n'gaiyáa, cunee nī chí ye'e nī caati taachi Cristo ndaa yā véé nduudu ye'e yú nduuc' yā. Ní nguéé 'cuiináa' yú nanáa' yā taachi ndaa yā.

<sup>29</sup> Nduúti chí ndis'ti' déenu nī chí Cristo mii' ní n'dai yā, 'tíicá ntúū' deenu ndis'ti' chí du'ú chí dii' chí n'daacá chí iindiyáa' táamá ye'e yā.

### 3

*Ti'yā' s'ee' chí daiyá Dendyuūs*

<sup>1</sup> Cun'díichí ndis'ti' vaadi né'e chí tee chiida yú s'uúu' chí yaa'vi yā s'uúu' chí daiyá Dendyuūs s'uúu'. Cáāvā chuú chí i'nyéedí nguéé in'diichi s'uúu' caati nguéé in'diichi Cristo.

<sup>2</sup> Ndis'ti' chí ne'e taavi, maa' ní daiya Dendyuūs s'uúu'. Ní nguéé ngii yā s'uúu' táácá chí cūnee yú. Caati deenu yú taachi ndaa yā 'iin'yā' mii' ní tan'dúúca yā 'tíicá ntúū' s'uúu', caati n'diichi yú 'iin'yā' taacá yā.

<sup>3</sup> Du'ú chí canee ngiún' yā chuú ní nadεεvé yā tan'dúúca chí Ndyuūs mii' ní δεεvé yā.

<sup>4</sup> Du'ú chí idii' nuu'ndi nguéé dii' yā tanducue'n'ē chí nga'a ley. Níicú nuu'ndi ní chíi' chí nguéé dii' yā chí nga'a ley.

<sup>5</sup> Ndis'ti' déenu nī chí Dendyuūs ní ndaa yā chí divi yā nuu'ndi ye'e yú. Níicú nguéé véé nuu'ndi ye'e yā.

<sup>6</sup> Du'ú chí ye'e yā nguéé idii' nuu'ndi. Du'ú chí idii' nuu'ndi nguéé n'diichí yā 'iin'yā'.

<sup>7</sup> Ndis'ti' daiya n'gaiyáa nguéé cannche'éi ní mar 'áámá 'iin'yā'. Du'ú chí idii' dendu'ú chí n'daacá tuu'mi ní n'dai tan'dúúca 'iin'yā' mii' ní n'dai yā.

<sup>8</sup> Du'ú chí idii' nuu'ndi ní ye'e yáá'n'guinūu' caati yáá'n'guinūu' dii' nuu'ndi sa ndii vmnaa'. Cáāvā chuú ndaa daiya Dendyuūs cucáāvā chí nadituuví yā chí dii' yáá'n'guinūu'.

<sup>9</sup> Du'ú chí ch'iindiyáa' yā taama vmné'ēe ní ye'e Dendyuūs ní nguéé idii' yā nuu'ndi caati ndaata ye'e Ndyuūs canee ndúúcu yā. Ní nguéé ngii dii' yā nuu'ndi caati ch'iindiyáa' yā taama vmné'ēe ní ye'e Dendyuūs.

<sup>10</sup> Níicú chuú chí ngi'i' chεε chí daiya Dendyuūs. Níicú ngi'i' chεε chí daiya yáá'n'guinūu'. Du'ú chí nguéé idii' n'daacá ní nguéé nen'e vi'í, ní nguéé ye'e Dendyuūs.

*Dine'e yú 'aama yú taama yú*

<sup>11</sup> Chuú ní nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs chí ndis'ti' ch'iindiveé' nī ndii vmnaa', chí dine'e yú 'aama yú ndúúcu taama yú.

<sup>12</sup> Nguéé tan'dúúca sa'ā Caín chí ye'e yáá'n'guinūu'. Sa'ā chí iin'nu' sá 'diinū sa. ¿Íicú de'ē cáāvā chí chí'ii'nu' sá 'diinū sa? 'Tíicá dii' sa caati chíi' chí maa' sa dii' sa ní nguéé n'daacá. Níicú chíi' chí dii' 'diinū sa ní n'daacá.

<sup>13</sup> Ndis'ti' vi'í, 'áá nguéé n'diichí nī chí 'iin'yā' ye'e i'nyéedí nguéé nen'e yā ndis'ti'.

<sup>14</sup> Āā cho'ō yú vaadi n'gii ní 'āā n'gɛɛtiné<sup>n</sup> yú ndúúcu vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. S'uuú<sup>n</sup> déénu yú ti ne<sup>n</sup>e yú vi'í yú. Du'ū chí nguéé ne<sup>n</sup>e vi'í, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cánéé vaadi n'gii ndúúcu yā.

<sup>15</sup> Du'ū chí nguéé n'diichi vi'í 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nícu<sup>n</sup> deenu yú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cánéé vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúúcu yā.

<sup>16</sup> Ní ndúúcu chuū n'diichi yú vaadi né<sup>n</sup>e, caati ch'ii Jesús cáávā s'uuú<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> canee chí 'cuuvi yú lado ye<sup>n</sup>e vi'í yú.

<sup>17</sup> Naati du'ū chí véé ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e chí véé ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū nícu<sup>n</sup> naá<sup>n</sup> yā vi'í yā chí nguéé ye<sup>n</sup>e yā, ní nguéé ne<sup>n</sup>e yā cáá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'táácā cūnee vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Dendyuūs nduucú yā?

<sup>18</sup> Ndis'tií daiya n'gaiyāa, nguéé dine<sup>n</sup>e yú ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú naati ndúúcu nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú ndúúcu vaadi cuaacu.

#### *Véé confianza ye<sup>n</sup>e yú nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs*

<sup>19</sup> Ndúúcu chuū ní deenu yú chí vaadi cuaacu ní ndúúcu yú. Nícu<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e yú seguro cánéé nanáa<sup>n</sup> yā.

<sup>20</sup> Ndúúti chí staava ye<sup>n</sup>e yú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>e yú, ch'ɛɛɛ cá Dendyuūs nguéé ti staava ye<sup>n</sup>e yú. Nícu<sup>n</sup> déénu yā nducué<sup>n</sup>e dendu'ū.

<sup>21</sup> Ndis'tií chí ne<sup>n</sup>e, ndúúti chí staava ye<sup>n</sup>e yú nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>e yú tuu<sup>n</sup>'mi ní véé confianza ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu Dendyuūs.

<sup>22</sup> Nducué<sup>n</sup>e chí caaca yú Ndyuūs, itée yā ye<sup>n</sup>e yú caati dii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>e yā nícu<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yú cosa chí n'daacā nanáa<sup>n</sup> yā.

<sup>23</sup> Chúū chí ley ye<sup>n</sup>e yā, chí i'teenu yú chí duuchi daiyā yā Jesucristo, ní dine<sup>n</sup>e yú 'aama yú ndúúcu taama yú, tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'á yā nduucú yú.

<sup>24</sup> Du'ū chí dii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>e yā cánéé ndúúcu Ndyuūs, nícu<sup>n</sup> Dendyuūs canee yā ndúúcu. Ní chuū chí deenu yú chí 'áámá cūnéé yā ndúúcu yú cáávā Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e yā chí tee yā s'uuú<sup>n</sup>.

## 4

### *Ye<sup>n</sup>e Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>e espíritu chí contra ye<sup>n</sup>e Cristo*

<sup>1</sup> Ndis'tií chí ne<sup>n</sup>e, nguéé cu'téenu ní tanducué<sup>n</sup>e espíritu naati n'díichine<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>e espíritu ch'ɛ chí ye<sup>n</sup>e Dendyuūs caati nééne 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs.

<sup>2</sup> Caati 'tiicá ní cuuvi deenu ní Espiritu chí ye<sup>n</sup>e Dendyuūs yā. Tanducué<sup>n</sup>e espíritu chí ntúmi<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> chí Jesucristo ní ndaa<sup>n</sup> yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū ní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs.

<sup>3</sup> Nícu<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>e espíritu chí nguéé ntúmi<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> chí Jesucristo ní ndaa<sup>n</sup> yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di tan'dúúca s'uuú<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>e Dendyuūs yā. Chí<sup>n</sup> chí espíritu ye<sup>n</sup>e

anticristo. 'Āā ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e espíritu ye<sup>n</sup>e anticristo chí cánéé chí ndaa ní maa<sup>n</sup> 'āā cánéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū.

<sup>4</sup> Ndis'tií ní daiyā ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ndis'tií. Nícu<sup>n</sup> 'āā chich'ɛ ní ye<sup>n</sup>e espíritu chí cánéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū chí espíritu ye<sup>n</sup>e anticristo caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cánéé ndúúcu ní ch'ɛɛɛ cá yā nguéé ti espíritu chí cánéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū.

<sup>5</sup> Ní espíritu ní ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū, caavā chí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e.

<sup>6</sup> S'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Du'ū chí n'diichi Dendyuūs n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yú. Du'ū chí nguéé ye<sup>n</sup>e Dendyuūs, nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yú. Caati ndúúcu chúū ní n'diichi yú Espiritu ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ní espíritu chí nguéé ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu.

#### *Ndyuūs ní vaadi ne<sup>n</sup>e*

<sup>7</sup> Ndis'tií chí ne<sup>n</sup>e taavi, dine<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú caati vaadi ne<sup>n</sup>e ní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní n'diichi yā Dendyuūs.

<sup>8</sup> Du'ū chí nguéé idiné<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé i<sup>n</sup>'diichi yā Dendyuūs, ti Dendyuūs ní vaadi ne<sup>n</sup>e.

<sup>9</sup> Nícu<sup>n</sup> chuū chí ch'i<sup>n</sup>'í yā nanáa<sup>n</sup> yú ní vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. Nícu<sup>n</sup> chuū chí Dendyuūs dichó'ō yā 'áámá n'dyá<sup>n</sup> daiya yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū caati cuuvi 'cuɛɛti nduuchi yú cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Nícu<sup>n</sup> chuū ní chí<sup>n</sup> chí cánéé vaadi ne<sup>n</sup>e. Nguéé chí s'uuú<sup>n</sup> chí diné<sup>n</sup>e yú Dendyuūs mii<sup>n</sup>, ti Dendyuūs mii<sup>n</sup> chí idiné<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup>, nícu<sup>n</sup> dichó'ō yā daiyā yā chí ch'i<sup>n</sup> yā lado ye<sup>n</sup>e yú cucáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>11</sup> Ndis'tií chí ne<sup>n</sup>e, ndúúti chí 'tiicá ne<sup>n</sup>e Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> cánéé chí diné<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú.

<sup>12</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé n'diichi yā Dendyuūs. Ndúúti chí idiné<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú, Dendyuūs ní cánéé yā ndúúcu yú. Nícu<sup>n</sup> vaadi ne<sup>n</sup>e n'daacā n'dai cánéé ndúúcu yú.

<sup>13</sup> Ndúúcu chuū ní deenu yú chí canee yú nduucú yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nduucú yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā chí tee yā Espiritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> S'uuú<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'diichi yú ní nga<sup>n</sup>'a yú nduudu cuaacu chí chíida yú dichó'ō yā daiya yā. Ní daiya yā nadangá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>'ndi chí véé ye<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū.

<sup>15</sup> Du'ū chí intúmi<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> chí Jesús ní daiyā Dendyuūs yā, Dendyuūs cánéé yā nduucú yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cánéé yā ndúúcu Dendyuūs.

<sup>16</sup> Nícu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> n'i<sup>n</sup>'diichi yú ní i'teenu yú ch'ɛ chí vaadi ne<sup>n</sup>e chí Dendyuūs dine<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup>. Vaadi ne<sup>n</sup>e mii<sup>n</sup> ní Dendyuūs. Nícu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e yā nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e

Dendyuūs 'ii'nyā<sup>n</sup>. Níicú Dendyuūs canée yá nduucú yā.

<sup>17</sup> Ní chuū ní vaadī ne<sup>n</sup>e chi n'dai taavi chí vée<sup>n</sup>e yú. Níicú vée<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e yú nduucú yā nguuvi chí ndaa juicio. Tan'dúucā 'ii'nyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'tíicā ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> canée yú i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī.

<sup>18</sup> Vaadī ne<sup>n</sup>e ní nguée<sup>n</sup>e vaadī 'va'ā. Naati chíi<sup>n</sup> chí n'dáacā taavi ye<sup>n</sup>e vaadī ne<sup>n</sup>e i'neē<sup>n</sup> 'áámá lado vaadī 'va'ā ti vaadī 'va'a ngii chí 'cuínáa<sup>n</sup> yú. Du'ū chí 'va'a nguée<sup>n</sup>e canée vaadī ne<sup>n</sup>e n'daacā nduucú.

<sup>19</sup> S'uuú<sup>n</sup> ní idiné<sup>n</sup>e yú 'yā ti 'ii'nyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup> vmmā<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Du'ū chí nga<sup>n</sup>a: 'Úú idine<sup>n</sup>e Dendyuūs, níicú nguée<sup>n</sup>e in'diichí yā vi'i yā, ní yaadī yā. Caati dú'u chí nguée<sup>n</sup>e idiné<sup>n</sup>e yā vi'i chí n'diichí yā, 'táácá cuuvi diné<sup>n</sup>e yā Dendyuūs chí nguée<sup>n</sup>e in'diichí yā?

<sup>21</sup> Niicu s'uuú<sup>n</sup> ní canee yú ndúucú ley ye<sup>n</sup>e yā. Du'ū chí idiné<sup>n</sup>e Dendyuūs, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> idiné<sup>n</sup>e yā vi'i yā.

## 5

*S'uuú<sup>n</sup> cuuvi cuchée yú ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī*

<sup>1</sup> Nducyáácá yā chí i'téenu yā chí Jesús chí Cristo mii<sup>n</sup> tuu'mi ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā táámá ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. Nducyáácá yā chí diné<sup>n</sup>e yā chíida yú, idiné<sup>n</sup>e ntúū<sup>n</sup> yā 'ii'nyā<sup>n</sup> chí daiyá yā.

<sup>2</sup> Ndúucú chuū ní deenu yú chí idiné<sup>n</sup>e yú 'ii'nyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> taachi idiné<sup>n</sup>e yú Dendyuūs ní dii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>3</sup> Caati chuū chí vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chí s'uuú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e yā. Ní ley ye<sup>n</sup>e yā nguée<sup>n</sup>e cosa chí 'cuínaa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e.

<sup>4</sup> Nducyáácá yā chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> táámá ní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní cuuvi cuchée yā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī. Ní chuū chí dii<sup>n</sup> chí cuchée yú ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī, ní chuū chí i'teenu yú Dendyuūs.

<sup>5</sup> ¿Du'ū chí cuuvi cuchée ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī? 'Ii'nyā<sup>n</sup> chí i'téenu yā chí Jesús ní daiyá Dendyuūs 'yā ní cuchée yā.

*Nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Daiyá Ndyuūs*

<sup>6</sup> Ní chuū ní Jesucristo chí ndaa ndúucú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ndúucú yuuú<sup>n</sup>. Nguée<sup>n</sup>e dámaā<sup>n</sup> ndúucú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> caati ndúucú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ndúucú yuuú<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nga<sup>n</sup>ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā caati Espíritu mii<sup>n</sup> ní vaadī cuaacu.

<sup>7</sup> Caati 'iinu yā nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu na va'ai cheeti nguuvi, Dendyuūs chíida yú ndúucú Nduudu ndúucú Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Níicú naachi ndii 'iinu yā ve<sup>n</sup>e 'áámá núú<sup>n</sup> yā.

<sup>8</sup> Vée<sup>n</sup>e 'iinu yā chí nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ná i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī 'cūū ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúucú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ndúucú yuuú<sup>n</sup>. Ní naachi ndúú 'iinu yā ní vée<sup>n</sup>e 'áámá núú<sup>n</sup> yā.

<sup>9</sup> Ndúúti chí cu'teenu yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī 'cūū ch'ée<sup>n</sup>e ca nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs nguée<sup>n</sup>e ti 'ii'nyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Caati chúū chíi<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs, Ndyuūs nga<sup>n</sup>ā yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e daiyá yā.

<sup>10</sup> Du'ū chí i'teenu daiyá Dendyuūs vée<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ndúucú maā<sup>n</sup>. Du'ū chí nguée<sup>n</sup>e i'teenu Dendyuūs, dii<sup>n</sup> yā chí Dendyuūs ní yaadi yā caati nguée<sup>n</sup>e i'téenu yā nduudu cuaacu chí Dendyuūs chíida yú nga<sup>n</sup>ā yā ye<sup>n</sup>e Daiyá yā.

<sup>11</sup> Níicú chuū chí nduudu cuaacu ní chuū chí Dendyuūs téé yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. Níicú vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'cūū ní ye<sup>n</sup>e daiya yā.

<sup>12</sup> Du'ū chí i'teenu daiya yā vée<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. Du'ū chí nguée<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e daiya yā nguée<sup>n</sup>e vée<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā.

*Ch'iinū carta ndúucú consejos*

<sup>13</sup> Chuū ní dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tií chí i'téenu ní chí Cristo ní daiyá Dendyuūs caati maā<sup>n</sup> ní cuuvi cádiinuu<sup>n</sup> ní chí vée<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní. Níicú cu'téenu ní chí Cristo ní daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní chuū ní confianza chí vée<sup>n</sup>e yú ndúucú yā. Nduuti chí s'uuú<sup>n</sup> caaca yú 'yā tan'dúucā chí ne<sup>n</sup>e yā chí caaca yú 'yā 'ii'nyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>15</sup> Nduuti chí deenu yú chí n'giindivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>e chí caaca yú 'yā, tuu'mi ní 'āā deenu yú chí itée yā s'uuú<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí 'āā chíica yú 'yā.

<sup>16</sup> Du'ū chí n'diichi chí dinuu<sup>n</sup>ndí vi'i nuu<sup>n</sup>ndí chí nguée<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e vaadī n'gii, canée chí caacá yā Dendyuūs chí Dendyuūs ca'á yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. Nga<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'ii'nyā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup>e dinuu<sup>n</sup>ndí yā ye<sup>n</sup>e vaadī n'gii. Vée<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndí chí ye<sup>n</sup>e vaadī n'gii. Ní ye<sup>n</sup>e chuū nguée<sup>n</sup>e caacá chí caacá ní ye<sup>n</sup>e 'ii'nyā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e vaadī n'gii.

<sup>17</sup> Tanducue<sup>n</sup>e chí nguée<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ní nuu<sup>n</sup>ndí, naati vée<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndí mí<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e vaadī n'gii.

<sup>18</sup> 'Áā deenu yú du'u 'ii'nyā<sup>n</sup> chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā táámá ní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní nguée<sup>n</sup>e idinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'Ii'nyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> candée yā cuidado ye<sup>n</sup>e maā<sup>n</sup> yā. Ní yáa<sup>n</sup>nguinū<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup>e cuuvi tune<sup>n</sup>e 'ii'nyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Déenu yú ti ye<sup>n</sup>e Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>, ní taná<sup>n</sup>ā 'ii'nyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī canee yā lado ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup>nguinū<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Déenu yú ti daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní nda<sup>n</sup>ā yā. Ní tee yā chí cadiinuu<sup>n</sup> yú, ní 'íicú n'diichi yú 'ii'nyā<sup>n</sup> chí cuaacu yā. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'ii'nyā<sup>n</sup> chí cuaacu yā ní ye<sup>n</sup>e daiya Dendyuūs chí Jesucristo. Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní 'ii'nyā<sup>n</sup> chí cuaacu, 'ii'nyā<sup>n</sup> chí vée<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>21</sup> Ndís'tií daiyá cundée ní cuidado ti nguée<sup>n</sup>e cu'téenu ní santos ídolos. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA CUAYIIVI YE<sup>n</sup>'E SAN JUAN

*Ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ní ye<sup>n</sup>'ē vaadī ne<sup>n</sup>'e*

<sup>1</sup> 'Úú Juan chi sa<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē n'daataá chí Ndyuūs ndεεεε yā ndúúcu daiya yā chi cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é. Ní nguéé 'úú dámaá<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é ti 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nducyáácá yā chi n'diichí yā nduudu cuaacu.

<sup>2</sup> Ní cáāvā chi véé vaadī cuaacu ye<sup>n</sup>'e yú ní caavā nduudu cuaacu chi canéé ndúúcu yú, 'áamá cūnee tandíí ndúúcu yú.

<sup>3</sup> Ne<sup>n</sup>'é chi canéé ndúúcu ndís'tiī vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu vaadī ya'ai 'iinu ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcu 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chi-ida yú ndúúcu Señor Jesucristo chí daiya Dendyuūs chi chiida yú. Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū canéé ndúúcu ní ndúúcu nduudu cuaacu ndúúcu vaadī ne<sup>n</sup>'ē.

<sup>4</sup> 'Āā 'áamá yeenú caati chí nindaācá daiya di chí di<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chí cuaacu tan'dúúca s'uuú<sup>n</sup> chí sta'a yú ley ye<sup>n</sup>'ē chiida yú.

<sup>5</sup> Maa<sup>n</sup> ní idi'cuítú n'diī n'daataā chí din'e yú 'áamá yú táámá yú. Chuū nguéé tan'dúúca chí idinguú<sup>n</sup> 'áamá ley ngaī caati ley ye<sup>n</sup>'ē yú chí<sup>n</sup> chí canee ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Nícu chuū chí vaadī ne<sup>n</sup>'e ní chii<sup>n</sup> chí cachiica yú tan'dúúca chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'e yā. Ley ye<sup>n</sup>'e yā ní chuū chí cachi-icá ní ndúúcu vaadī ne<sup>n</sup>'e tan'dúúca chí n'giindiveé<sup>n</sup> ní ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

*Ti<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nginnche'éiyā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>7</sup> N'dee n'dái 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā nginnche'éiyā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na 'i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūū. Nguéé natumii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā chí Jesucristo ní ndaá yā tan'dúúca s'uuú<sup>n</sup>. 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'tiicá nginnche'éiyā, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> anticristo yā.

<sup>8</sup> Cundéε ní cuidado ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> ní ní nguéé dindai yú tanducué<sup>n</sup>'ē nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú ti s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi cuta'a yú tanducué<sup>n</sup>'ē chí ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>9</sup> Du'ū chí dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>'ndi ní nguéé 'áamá canéé yā ndúúcu nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Cristo, nguéé ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Du'ū chí 'aama canéé ndúúcu nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē Cristo, tuu<sup>n</sup>'mí 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chi-ida yú Dendyuūs ndúúcu daiyá yā.

<sup>10</sup> Du'ū chí ndaa vaacū ní chí nguéé nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacú 'cūū nguéé 'cuaá<sup>n</sup> ní chí cunée yā na vaacú ní. Ní nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní, n'daacā chí ndaá yā va'āī ye<sup>n</sup>'e ní.

<sup>11</sup> Du'ú 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí n'daacā chí ndaá yā va'āī ye<sup>n</sup>'é yā tuu<sup>n</sup>'mi ní induuidáámá yā ndúúcu 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā.

*Ch'iinu carta maa<sup>n</sup>*

<sup>12</sup> 'Áámá véé cá ye<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'é dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ní nguéé ne<sup>n</sup>'é dinguú<sup>n</sup> na caaca 'cūū ndúúcu tinta, caati ne<sup>n</sup>'é chí n'diichí ndís'tiī ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcu ní ní ndís'tiī nduucú. Nícu vaadī yeenú ye<sup>n</sup>'e yú ní cúvú cuaacu.

<sup>13</sup> Véé daiya tá ye<sup>n</sup>'ē n'daataā chí Ndyuūs indεεεvé yā tá<sup>n</sup>'ā. Daiya tá idicho'ó yā: N'dai n'diī, nga<sup>n</sup>'a yā. 'Tiicá cuuvi.

## CARTA NDÍÍ 'IINŪ YE<sup>n</sup>'E SAN JUAN

*Ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Gayo chi n'dai*

<sup>1</sup> 'Úú Juan, sa<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Gayo chi cuaacu ní<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e taaví sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>2</sup> Díí sa<sup>n</sup>'ā Gayo chi ne<sup>n</sup>'é, 'úú ne<sup>n</sup>'é chi cáávā maa<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>'ē chi véé ye<sup>n</sup>'ē di ní n'dai taaví. Níícú véé vaadi 'viicheé ye<sup>n</sup>'ē di tan'dúúca chi alma ye<sup>n</sup>'e di véé vaadi 'viicheé ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>3</sup> Nduudu cuaacu chi neene yeenú taachi ndaā vi'í yú chi ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē di chi n'daācā dii<sup>n</sup> di, tan'dúúca chi 'áámá idii<sup>n</sup> di chii<sup>n</sup> chi cuaacu.

<sup>4</sup> Nguéé ch'εεε ca vaadi yeenu ye<sup>n</sup>'é chi ch'iindivee<sup>n</sup> chí daiyá dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi cuaacu.

<sup>5</sup> Díí chi ne<sup>n</sup>'é, tanducué<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup> di, n'daacā n'dai dii<sup>n</sup> di ndúúcu vi'í yú ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngiica ná yúúni.

<sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacú ye<sup>n</sup>'e vaadi ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e di nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snúū<sup>n</sup> yaācū. Nduuti chi cunnéé dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúca chi canéé chi dii<sup>n</sup> di ní tan'dúúca chi ne<sup>n</sup>'e Dendyuūs chi dii<sup>n</sup> di, tuu'mi ní n'daacā idii<sup>n</sup> di.

<sup>7</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā 'muu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā mii<sup>n</sup> cucáávā chi ne<sup>n</sup>'é yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Cristo. Nguéé de'ε véε sta'á yā ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>8</sup> S'uúú<sup>n</sup> ní canee chi 'cuaa<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíí. Níícú cuuvi cunée yā ndúúcu yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> yā ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e vaadi cuaacu.

*Sa<sup>n</sup>'a Diótrefes nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> sa*

<sup>9</sup> 'Úú ndinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū caati Diótrefes nguéé 'cuaa<sup>n</sup> sa nús'uu ti né<sup>n</sup>'é sa caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntiinyu<sup>n</sup> sá ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>10</sup> Cáávā chuū taachi 'úú chí ndaá tuu'mi ní nín'gaacú tanducué<sup>n</sup>'ē chí dii<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Taatíí ca<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'e s'uúú<sup>n</sup> ndúúcu nduudu taa<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā taatíí 'caā'vā sa contra ye<sup>n</sup>'e s'uúú<sup>n</sup>. Ní nguéé yeenú sá ndúúcu dendu'ū. Nguéé n'guu<sup>n</sup> sa vi'í yú. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'e sa chí taná<sup>n</sup>'a yā chí 'cuaa<sup>n</sup> yā vi'í yā. Níícú tun'dáa sa 'yā cheeti yaācū.

<sup>11</sup> Díí chí ne<sup>n</sup>'é, nguéé dii<sup>n</sup> di chii<sup>n</sup> chí n'diichí di chí nguéé n'daacā. Dii<sup>n</sup> di chí n'daacā. Du'ū chí din'daacā ní ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs. Du'ū chí nguéé n'daacā nidii<sup>n</sup> ní nguéé n'diichí Dendyuūs.

*Sa<sup>n</sup>'a Demetrio, n'daacā idii<sup>n</sup> sa*

<sup>12</sup> Nducyáácá yā nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Demetrio. 'Áā 'tiicá nūu<sup>n</sup> nduudu cuaacu n'gi'i vida ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yú ndúúcu cuaacu ye<sup>n</sup>'e yā.

Ní ndís'tií deenu ní chí nga<sup>n</sup>'ā yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā.

*Ch'iinū carta maa<sup>n</sup>*

<sup>13</sup> Néené véé ye<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'é dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tií naati nguéé ne<sup>n</sup>'é dinguú<sup>n</sup> ndúúcu tinta ndúúcu pluma.

<sup>14</sup> Caati ne<sup>n</sup>'é n'diichí ndís'tií núú<sup>n</sup> níi<sup>n</sup>'yū<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcu di ní ndís'tií nduucu.

<sup>15</sup> 'Dii<sup>n</sup> canéé ndúúcu di. Amigos ye<sup>n</sup>'e s'uúú<sup>n</sup> dichó'o yā: N'daí n'dií, nga<sup>n</sup>'a yā. Dii dichó'o di: N'daí ndís'tií, ye<sup>n</sup>'ē amigos ye<sup>n</sup>'e s'uúú<sup>n</sup> taachi yaa'vi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá yā caavā chí duuchí Cristo. 'Tiicá cuuvi.



## CARTA YE<sup>n</sup>E JUDAS

*Judas idinguún carta 'cūu ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs yaa'ví yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā*

<sup>1</sup> 'Úú sa<sup>n</sup>'ā Judas nī sa<sup>n</sup>'ā chi dichí'vē Jesucristo. 'Úú 'diinú Jacobo ní 'úú idinguún carta 'cūu ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi Ndyuūs chida yú diné<sup>n</sup>e yā ní didé<sup>n</sup>vé yā. Ní Cristo yaa'ví yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Cristo candé<sup>n</sup> yā cuidadoo 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cááva chi ye<sup>n</sup>'é yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs té<sup>n</sup>e yā ndís'tií n'dee<sup>n</sup> cá ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e vaadi ya'ai ní ye<sup>n</sup>'é vaadi 'diinú ní ye<sup>n</sup>'é vaadi ne<sup>n</sup>'e caati cuuvi 'yaa<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é chuú nguaa<sup>n</sup> ndís'tií.

*Ye<sup>n</sup>'é 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé nga<sup>n</sup>'ā nduudu cuaacu*

<sup>3</sup> Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>'e taaví, nee<sup>n</sup>'é idinguún ye<sup>n</sup>'e ndís'tií ye<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúu<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní cadiinuu<sup>n</sup> chi canee chi idinguún carta 'cūu ye<sup>n</sup>'e ní caati cuuvi yaa'ví ch'εεchi ndís'tií chi cané<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> ní luchar n'dai cááva chii<sup>n</sup> chi i'téenu ní Ndyuūs. Ndyuūs 'áámá vnné<sup>n</sup>'ēe cá'á yā vaadi i'téenu ye<sup>n</sup>'é yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>4</sup> Ná<sup>n</sup>'ā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní nduuvidaamá yā ndúú<sup>n</sup>cū ní. Ndíí nguéé deenú ní chuú. 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé n'daacá. Ní cané<sup>n</sup>é nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vnnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā 'tíicā: Condenado yā ní 'cuuvi yā. Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> sta<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi taná<sup>n</sup>'ā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi tumicá<sup>n</sup>díinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi maa<sup>n</sup> yā dii<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacá. 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú chi 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā Ndyuūs chi 'iivu yú, ní contra ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú dendú<sup>n</sup>'ú.

<sup>5</sup> 'Áará chi 'āā deenú ní ye<sup>n</sup>'é Señor 'iivú Ndyuūs taachi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ní diví yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Egipto, ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tií n'gaacú ní chuú. Cuayivi mí<sup>n</sup> Ndyuūs di'cuuinú yā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>, 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé s'téenu yā 'yā.

<sup>6</sup> Ní n'gaacú ní ye<sup>n</sup>'e ángeles chi nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>n</sup>cā chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'ā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ángeles mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs cané<sup>n</sup>é chí diví yā ye<sup>n</sup>'e lugar ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs s'ne<sup>n</sup>'yā ángeles chí presos ye<sup>n</sup>'é yā na maai<sup>n</sup> chi yáanuu<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> canee yā ndíí chiichi yā ndúú<sup>n</sup>cū cadenas chi 'áámá canee ndii tiempo chi Ndyuūs n'diichi yā nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e ángeles mii<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ní n'gaacú ní ye<sup>n</sup>'e yāā Sodoma ndúú<sup>n</sup>cū yāā Gomorra ndúú<sup>n</sup>cū yāā chi sné<sup>n</sup>é cuaa<sup>n</sup> diituú. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> nguéé n'daacá idi<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā chí dii<sup>n</sup> ángeles. 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>n</sup>cū

n'daataá o isa<sup>n</sup>'ā chi nguéé ye<sup>n</sup>'é yā. Ní n'daataá nguaa<sup>n</sup> n'daataá yā induuchinee<sup>n</sup> tá n'daataa ndúú<sup>n</sup>cū ví'i. Ní sa<sup>n</sup>'ā nguaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā yā induuchinee<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā ndúú<sup>n</sup>cū ví'i. 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cááva castigo ye<sup>n</sup>'e yā 'áámá cuné<sup>n</sup>e yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> na nguuchi ya'ā. Ní chuú ní chí'i<sup>n</sup> s'uúu<sup>n</sup> chi cuuvi chó'ōo ye<sup>n</sup>'e yú nduuti chí dii<sup>n</sup> yú chi nguéé n'daacá.

<sup>8</sup> 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> nguuví nguuví sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> n'gínu sa tan'dúú<sup>n</sup>cā chí taachi cyaadu sa ye<sup>n</sup>'e dendú<sup>n</sup>'ú chí cuuvi dii<sup>n</sup> sa chí dinuu<sup>n</sup>'ndi sa ndúú<sup>n</sup>cū maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'e sa chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'ā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e sa. Ní cunncaá nga<sup>n</sup>'ā yā ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'nyé<sup>n</sup>'é chí dii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>9</sup> Ní nguéé 'tíicā dii<sup>n</sup> ángel Miguel chí ndíí tíi<sup>n</sup> taachi dii<sup>n</sup> caandaá ndúú<sup>n</sup>cū yáá<sup>n</sup>'nguiinú<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā yā ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e Moisés. Ángel Miguel mii<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā condenar yáá<sup>n</sup>'nguiinú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi nga<sup>n</sup>'ā taá<sup>n</sup> yā chí yáá<sup>n</sup>'nguiinú<sup>n</sup> chí cuuvi condenado yā. Dámaā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā yā 'túú<sup>n</sup>cā. Señor ní dii<sup>n</sup> yā repretender dii ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi chí dii<sup>n</sup> di.

<sup>10</sup> Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní nguéé n'daacá nga<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'e dendú<sup>n</sup>'ú chí nguéé deenu sa. Ní taachi sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí maa<sup>n</sup> sa deenu sa nga<sup>n</sup>'ā sa tuu<sup>n</sup>'mí ní canee sa tan'dúú<sup>n</sup>cā chí 'iiti s'ee<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> tí deenu tí. 'Tíicā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Dendú<sup>n</sup>'ú mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí dituuví maā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Dε'ε chúúca ya'ai ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> caati dámaā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é sa dii<sup>n</sup> sa tan'dúú<sup>n</sup>cā chí dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā Cain. Ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> cááva chí ne<sup>n</sup>'e sa tuū<sup>n</sup>mí, dinuu<sup>n</sup>'ndi sa tan'dúú<sup>n</sup>cā chí dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā Balaam. Ní chí'í sa caati nguéé dii<sup>n</sup> sa chí nga<sup>n</sup>'ā Ndyuūs, tan'dúú<sup>n</sup>cā sa<sup>n</sup>'ā Coré chí nguéé dii<sup>n</sup> sa chí nga<sup>n</sup>'ā Ndyuūs taachi nguéé chí'iindivee<sup>n</sup> sa chí nga<sup>n</sup>'ā Moisés.

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'tíicā, taachi nduuvidaamá yā ní che'é yā ní cu'ú yā ndúú<sup>n</sup>cū ndís'tií taachi véé 'viicu ná va'ai ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'e chí dine<sup>n</sup>'é ní 'áámá ní taama ní, tuu<sup>n</sup>'mí ní chuú ní cosa chí cuuvi 'cuiná<sup>n</sup> ní. 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé 'va'á yā ye<sup>n</sup>'e mar 'áámá. Dámaā<sup>n</sup> candé<sup>n</sup> yā cuidadoo ye<sup>n</sup>'e maā<sup>n</sup> yā. 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā meé<sup>n</sup> chí nguéé nuū<sup>n</sup>'nī ye<sup>n</sup>'e chí cue<sup>n</sup>'e cuuvi ní tan'dúú<sup>n</sup>cā 'yúúné candé<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> ní candé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'tíicā yā. 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā yá<sup>n</sup>'ā chí nguéé véé n'gui'í ye<sup>n</sup>'e 'tíicā yā. Ní yá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní nguéé dichí'vē caati nguéé n'gui'í ye<sup>n</sup>'e ní n'dií tan'dúú<sup>n</sup>cā tiempo ye<sup>n</sup>'é 'iichéε. Ní 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tíicú yā yá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ndú díf'yú. 'Tíicā 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>n</sup>cā nuū<sup>n</sup>'nī'yā<sup>n</sup>'ā chí ngíi yú yaacu ndúú<sup>n</sup>cū ngii yá<sup>n</sup>'m inaa<sup>n</sup> cucááva 'yúúné taa<sup>n</sup>. Ní nducue<sup>n</sup>'é chí nguéé n'daacá chí dii<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> yā ní tan'dúú<sup>n</sup>cā ngii yá<sup>n</sup>'m inaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>'nī mii<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yú 'táác idi<sup>n</sup> yā. 'I<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>n</sup>cā 'i<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí ngíicā, 'tíicā yā. Ndyuūs nguáin'dai yā 'áámá lugar ye<sup>n</sup>'e

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí díítuu taavi ca maā<sup>n</sup> ndii yaānū<sup>n</sup> naachi canéé yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> 'Tíicá ntúū<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'a Enoc chí ndíí ná ndeēchē ngiini familia ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'a Adán, ní Enoc mi<sup>n</sup> cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendu<sup>u</sup> chí cuchíf ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ca<sup>n</sup>'a sa 'tíicā: Cuin'diichi ní Señor Jesucristo mi<sup>n</sup> ní cuchii yā ndúú<sup>c</sup>ú n'dee<sup>n</sup> n'dái mil 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā 'yā.

<sup>15</sup> Señor Jesucristo ndaa yā chí n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā chí condenado yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi chí nguéé i'téenu yā 'yā caavā nducué<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi chí díi<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ú ndudu chí nga<sup>n</sup>'a yā chí nguéé n'daacā chí contra Ndyuūs.

<sup>16</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nééne n'gēecu cheendi yā tan'dúú<sup>c</sup>ā chí 'téé nū<sup>n</sup> taán yā ní nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e chí nguéé ne<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'é chí táamá yā idi<sup>n</sup> yā. Ní díi<sup>n</sup> yā chí nguēē n'daacā caati maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'e yā. Ní ndúú<sup>c</sup>ú ndudu chí n'gēete nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e taamá yā chí ch'ēeté yā taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā díi<sup>n</sup> yā aprovechar dendu<sup>u</sup> cáávā maá<sup>n</sup> yā.

*Judas nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Cristo canéé chí díi<sup>n</sup> yā*

<sup>17</sup> Ndís'tī, hermanos chí neene ne<sup>n</sup>'é, maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tī ní n'gaacú ní ye<sup>n</sup>'e nduudu chí apóstoles ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú taacā chí ca<sup>n</sup>'a yā.

<sup>18</sup> 'Tíicā ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā ndís'tī: Taachi 'āā canéé ni<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuví chí ndaa Señor Jesucristo taama vmnē<sup>n</sup>'ēe tuu<sup>n</sup>mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní diduuchineé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e ní ndúú<sup>c</sup>ú tanducué<sup>n</sup>'é chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní nducué<sup>n</sup>'é chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā díi<sup>n</sup> yā chí nguēē n'daacā, chuú ní díi<sup>n</sup> yā.

<sup>19</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní divíi yā ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> ndís'tī. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā tan'dúú<sup>c</sup>ā chí ne<sup>n</sup>'e yā ní nguéé canéé Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúú<sup>c</sup>ú yā.

<sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tī hermanos ye<sup>n</sup>'é chí neene ne<sup>n</sup>'é, cu'téenu cá ní nguuví nguuví ye<sup>n</sup>'é vaadi i'teenu chí Ndyuūs itée yā ndís'tī. Taachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>'á ní díi<sup>n</sup> ní ndúú<sup>c</sup>ú poder ye<sup>n</sup>'é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>21</sup> 'Cuēetineé ní ní díi<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'é ndúú<sup>c</sup>ú vaadi ne<sup>n</sup>'e chí Ndyuūs itée yā ndís'tī 'naa<sup>n</sup> chí cūnee ngiinú ní nguuví chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chí n'dai taavi ca<sup>n</sup>'á yā téé yā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndís'tī.

<sup>22</sup> Ndís'tī n'dee<sup>n</sup> cá nga<sup>n</sup>'a ní ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā i'téenu yā.

<sup>23</sup> Ní 'tíicā nadanguá<sup>n</sup>'ai ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí nguéé i'téenu yā tan'dúú<sup>c</sup>ā chí tun'dáa ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguáá<sup>n</sup> nguuchi ya<sup>n</sup>'ā, 'tíicā díi<sup>n</sup> ní. Ya'ai 'iinú ní ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati díi<sup>n</sup> ní ndúú<sup>c</sup>ú cuidado, ndíi nguéé cuuvi ca<sup>n</sup>'a ní ndúú<sup>c</sup>ú yā chí dinuu<sup>n</sup>ndi ní.

*Judas nga<sup>n</sup>'angua<sup>n</sup>'á yā ní dich'ēté yā Ndyuūs*

<sup>24</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú chí'neé<sup>n</sup> ndís'tī ná ta'a Ndyuūs chí cuuvi candee yā cuidado ye<sup>n</sup>'e ndís'tī chí nguéé dinuu<sup>n</sup>ndi ní. Ní Jesucristo cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chí deēve ngii n'dai ndís'tī chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ní. Ní neene yeenu ní.

<sup>25</sup> Dich'ēte yú Ndyuūs chí 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā Ndyuūs chí deenu nducué<sup>n</sup>'é ní nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'suuú<sup>n</sup> cáávā Señor Jesucristo chí 'iivi yú. Caati ye<sup>n</sup>'é yā ní véé deēvé ngii n'dai ndúú<sup>c</sup>ú n'gēete n'dai ndúú<sup>c</sup>ú poder ch'ēete n'dai ndúú<sup>c</sup>ú poder ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'é yā nguuví chí chó'ōo ndúú<sup>c</sup>ú nguuví maa<sup>n</sup> ní cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā cuuvi.

# APOCALIPSIS, NDUUDU CHÍ CH'IN'I NDUYŪS YE'N'E JESUCRISTO

*Ye'e chi Jesucristo ch'ín'i yā*

1 Na libro 'cūū canéé nguūn chuū chi ch'ín'i Jesucristo. Ní Ndyuūs ch'ín'i yā Jesucristo chuū caati 'cuu'mín yā 'iin'yān chi dichí'vē Ndyuūs dendú'ū chí 'āā ntéé 'náán chi ndaa ye'ē. Ní Jesucristo ch'ín'i yā chuū Juan chí dichí'vē Ndyuūs cáávā 'áámá ángel chí dichó'ō yā nanáan yā.

2 Juan mii<sup>n</sup> ca'na cuaacú yā nduudu cuaacu ye'ne tanducué<sup>n</sup>ē chí n'diichí yā. Chuū ní nduudu cuaacu ye'ne Ndyuūs. Ní chuū ní nduudu cuaacu chí Jesucristo ch'ín'i yā Juan mii<sup>n</sup>.

3 De'ε chúúca yeenú 'iin'yān chí n'geen yā libro 'cūū chí ye'ne Ndyuūs. Ní de'ε chúúca yeenú 'iin'yān s'uuu<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye'ne libro 'cūū ní l'téenu yā ye'ne chí nga'nā, tí nga'nā ye'ne dendú'ū chí cuchíi tí tiempo mii<sup>n</sup> chí canee chí ch'ó'ōo 'āā snee nii'nuú<sup>n</sup>.

*Juan idingú<sup>n</sup> yā ye'ne 'iin'yān ye'ne ndu'u ndeεchē yaácū.*

4 'Úú Juan idingú<sup>n</sup> cartas ye'ne 'iin'yān ye'ne ndeεchē yaácū chí snéé na yā'nā Asia. Ne'ē chí Ndyuūs téé yā ndís'tií dendú'ū chí n'dai ye'ne yā ndúúcu vaadí 'dii<sup>n</sup> ye'ne yā. Ní Ndyuūs ní 'áámá canee yā tiempo chí ch'ó'ōo, ní maa<sup>n</sup> ní 'tíca yā, ní ca'na' yā ndaa yā. Maa<sup>n</sup> ní ne'ne chí ye'ne ndu'u ndeεchē espíritus chí snéé yā nanáan trono ye'ne Ndyuūs, espíritus téé yā ndís'tií vaadí n'dai ye'ne Ndyuūs.

5 Ní 'tíca ntúū<sup>n</sup> ne'ne chí Cristo téé yā ndís'tií vaadí n'dai ye'ne yā, Jesucristo chí cué<sup>n</sup>é daā'ma<sup>n</sup> nga'nā cuaacú yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní daiyā Ndyuūs ní 'iin'yān chí vmnáán vmnāan nacuee<sup>n</sup> yā ye'ne nguāa<sup>n</sup> tinán'ā. Ní nga'nā nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye'ne nducyáácā reyes chí véé in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní Cristo diné<sup>n</sup>ē yā s'uuú<sup>n</sup> ní nadeεvé yā s'uuú<sup>n</sup> ye'ne nuu<sup>n</sup>ndi ye'ne yú ndúúcu yuuú<sup>n</sup> ye'ne maā<sup>n</sup> yā.

6 Ní Cristo dii<sup>n</sup> yā chí s'uuú<sup>n</sup> reyes s'uuú<sup>n</sup> ní chiidú<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> chí dichí'vē yú Ndyuūs chí chiidá yā. Maa<sup>n</sup> ní vaadí deεve ngii<sup>n</sup> ní ye'ne yā ndúúcu nducue<sup>n</sup>ē poder chí ye'ne yā cuuvi ye'ne yā cuen<sup>n</sup>ē daā'ma<sup>n</sup>. 'Tíca.

7 Cui<sup>n</sup>diichí nī. Cristo mii<sup>n</sup> chí chí chí yā nguáán meé<sup>n</sup> ní nducyáácā 'iin'yān cuuvi snaa<sup>n</sup> yā ndúúcu 'iin'yān s'ee<sup>n</sup> chí dich'ōo tícaú Cristo ndúúcu machete chí 'uúvi lados 'caāi<sup>n</sup>. Ní nducyaaca 'iin'yān ye'ne nducyaaca yāā ye'ne in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cuεεcú yā taachi n'diichí yā Cristo. 'Tíca rā va. Cuaacu ní'nyú<sup>n</sup> chí 'tíca.

8 Señor Ndyuūs chí véé tanducué<sup>n</sup>ē poder dendú'ū ye'ne yā chí 'áámá canéé yā tiempo chí ch'ó'ōo, ní maa<sup>n</sup> ní 'tíca yā, ní ca'na' yā ndaa yā, Señor mii<sup>n</sup> nga'nā yā: 'Úú chí 'iin'yān vmnáán vmnāan' 'úú, ní 'úú ndíi' cuáán naachí 'cuiinu' 'úú. Tan'dúúca letras A ndii Z ye'ne alfabeto 'tíca' 'úú.

*Ye'ne chi Juan n'diichí yā Cristo chí deεve n'dai taavi yā ndii túú'nú<sup>n</sup> ngii' yá'na yā*

9 'Úú apóstol Juan 'úú ní hermano ye'ne ndís'tií. Ní caati 'úú ní ye'ne Jesús 'úú, 'úú dáámá ch'eenú chíi ndúúcu ndís'tií ní dáámá nducú ní ye'ne naachi Ndyuūs nga'nā nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā, ní dáámá nducú ní ye'ne vaadí 'dii<sup>n</sup> chí Jesucristo itée yā s'uuú<sup>n</sup>. 'Úú canéé preso 'úú na isla Patmos cáávā chí candéé nduudu cuaacu ye'ne Ndyuūs ní nga'nā nduudu cuaacu ye'ne Jesucristo.

10 Ní taachi 'úú canee mii<sup>n</sup> 'áámá domingo ch'ó'ōo chí 'úú ní canee maa<sup>n</sup> poder ye'ne Espiritu N'dai ye'ne Ndyuūs. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu ch'εεε cuaa<sup>n</sup> daamí tan'dúúca chí n'geεcú 'áámá trompeta.

11 Ní 'tíca nga'nā ngii<sup>n</sup> 'úú: 'Úú 'iin'yān chí vmnáán vmnāan' 'úú, 'úú ndíi' cuáán naachí 'cuiinu' 'úú. Tan'dúúca letras A ndii Z ye'ne alfabeto 'tíca' 'úú. Dii, Juan, idingú<sup>n</sup> di na 'áámá libro cosa chí inaa<sup>n</sup> ní ní dich'ōo di libro mii<sup>n</sup> nanáán 'iin'yān ye'ne ndu'u ndeεchē yaácū chí sneé na yā'nā Asia. Yáacū s'ee<sup>n</sup> ní ye'ne yāā Efeso, ní ye'ne yāā Esmirna, ní ye'ne yāā Pέργamo, ní ye'ne yāā Tiatira, ní ye'ne yāā Sardis, ní ye'ne yāā Filadelfia, ndúúcu ye'ne yāā Laodicea.

12 Tuu'mi ní 'úú nan'guaacúndii ní n'diichí du'ū chí yaā'vi' 'úú. Taachi n'diichí cuaa<sup>n</sup> daamí n'diichí ndeεchē candeleros ye'ne 'dii'nguāa<sup>n</sup>.

13 Ní náavta<sup>n</sup> a ye'ne ndu'u candeleros mii<sup>n</sup> 'áámá yā cheendii yā tan'dúúca 'aama sa'nā daiyā 'iin'yān in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Canúu<sup>n</sup> yā 'áámá catecai chí n'geε yā chí ndaa ndii ná daandu ca'a yā. Ní ndéé chíichí 'áámá cinta ye'ne 'dii'nguāa<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> ní'nyú<sup>n</sup> yā.

14 Ní tiín yā ndúúcu yundutiín yā ní cuéε tan'dúúca duudu 'iti cuéchí cuéε, ní 'tíca ntúū<sup>n</sup> cuéε tan'dúúca yāā. Ní nduutināa<sup>n</sup> yā tan'dúúca 'áámá nguuchí yā.

15 Ní ca'a yā tan'dúúca cūū cuáán chí ndís'tií 'āā ngiichí ní cheeti 'áámá horno ní deεvé dii<sup>n</sup> nī. Ní nduudu ye'ne yā ní tan'dúúca chí n'geεcú 'yaa n'dái yíúcu.

16 Ní ndεε yā na ta'a cuaacú yā ndeεchē 'ii'nyú<sup>n</sup>. Ní na cheendí yā mii<sup>n</sup> canéé 'áámá machete chí 'caāi<sup>n</sup> nduu 'uuví lados. Ní núu'má<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yā ngii<sup>n</sup> n'gāi tan'dúúca chí n'gāi 'yā'nā taachi nééne iniguāa<sup>n</sup> náán.

17 Ní taachi 'úú snaán 'iin'yān mii<sup>n</sup> sndεεvé na ca'a yā tan'dúúca chí chí. Ní 'iin'yān mii<sup>n</sup> s'neé<sup>n</sup> yā ta'a cuaacú yā vmnāan ye'ne 'úú

ní ca<sup>n</sup>a yā chīi yā 'úú: Nguéé 'va'a di. 'Úú chí vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup>, 'úú ndíi cuaa<sup>n</sup> naachi 'cuiinu 'úú.

<sup>18</sup> 'Úú 'áámá canduuchi. Cuáácú ch'íi naati cuin'diichi ní maa<sup>n</sup> ní 'úú canduuchi cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'tíicā. 'Úú ní ndéé llaves ye<sup>n</sup>e vaadi n'gii chí ye<sup>n</sup>e lugar naachi snéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'díi ní nguéé chí'téenu yā Ndyuús.

<sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii dingúu<sup>n</sup> di dendu'ū chí 'túúca chí n'diichi di ndúúcu dendu'ū chí 'tíicā ndúúcu dendu'ū chí ndaa cuayiivi.

<sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'úú n'gí<sup>n</sup>í dii de'ε ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndéεchē 'ii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí n'diichi di na ta'á cuaacu ní ye<sup>n</sup>e chí ndéεchē candeleros ye<sup>n</sup>e 'dii<sup>n</sup>nguáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ndu<sup>n</sup> u ndéεché 'ii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí du'ū ndéεchē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndíi tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndu'ū ndéεchē yaacú mii<sup>n</sup>. Ní ndu'ū ndéεchē candeleros chí n'diichi di chíi<sup>n</sup> chí ndéεchē yáacú mii<sup>n</sup>.

**2**

*Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Efeso*

<sup>1</sup> Díi, Juan idingúu<sup>n</sup> di chuū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndíi tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacú ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Efeso. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndéé yā ndu'ū ndéεchē 'ii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> na tá'á cuaacu yā ní chíicā yā nguaa<sup>n</sup> ndéεchē candeleros ye<sup>n</sup>e 'dii<sup>n</sup>nguáa<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā dendu'ū chí 'túúca:

<sup>2</sup> 'Úú ní deenú nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> di. Deenú chí díitūu n'dái dii<sup>n</sup> di nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní véé paciencia nanáa<sup>n</sup> di. Ní deenú chí ichéε di ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguεε n'daacā idi<sup>n</sup> yā. Ní deenú ntúū<sup>n</sup> chí ndéé di cuidado ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á chí apóstoles ní nguéé 'tíicā yā. Ní dii deenu di chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé apóstoles 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní deenu di chí yaadi yā.

<sup>3</sup> Ní dii véé paciencia nanáa<sup>n</sup> di ní n'geenu di ngii. Ní dii<sup>n</sup> di n'deeε n'dái nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cáávā 'úú. Ní nguéé chicúu<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e dendu'ū.

<sup>4</sup> Naati véé 'téé contra ye<sup>n</sup>e di. Nguéé dine<sup>n</sup>e di 'úú tan'dúúca chí vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> dine<sup>n</sup>e ca di.

<sup>5</sup> Ní cáávā chuū nn'gáácú dí ye<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> di chí nguéé dine<sup>n</sup>e ca di 'úú ní ndaacadaami di ye<sup>n</sup>e. Ní dine<sup>n</sup>e ca di 'úú tan'dúúca chí dii<sup>n</sup> di vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup>. Ní nduuti chí nguéé 'túúca dii<sup>n</sup> di, 'úú ní ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní divii candelero ye<sup>n</sup>e di ye<sup>n</sup>e naachi snéé.

<sup>6</sup> Ní chuū chí véé favor ye<sup>n</sup>e di. Nguéé inee yiinu di nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e grupo ye<sup>n</sup>e Nicolaítas. Ní 'úú ntúū<sup>n</sup> nguεε ne<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> yā.

<sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'á Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús ngii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacú s'ee<sup>n</sup>. 'Úú nga<sup>n</sup>'á chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuchéε yā ye<sup>n</sup>e dendu'ū, 'úú ca'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí che'é yā n'gui<sup>n</sup>i ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí cánéε naavta<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e paraíso chí jardín ye<sup>n</sup>e Ndyuús.

*Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Esmirna*

<sup>8</sup> Díi, Juan, idingúu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndíi tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacú ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Esmirna. Dendu<sup>n</sup> u chí 'túúca nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> ndii chí 'cuiinu, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'áá n'díi yā ní maa<sup>n</sup> ní 'áá canduuchi ntuú<sup>n</sup> yā.

<sup>9</sup> 'Úú deenú nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> di. Deenú chí n'geenu di ngii ndúúcu dendu'ū chí chεεchí n'dai ye<sup>n</sup>e di. Deenú chí nguéé de'ε veε ye<sup>n</sup>e di naati cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí 'cuiica di. 'Úú deenú ye<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā chí judíos yā chí Israel yā ní nguéé díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> judíos yā. Ní deenú chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé n'daacā nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>e di. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> n'guiinu<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Nguéé 'va'a di ye<sup>n</sup>e dendu'ū chí canee chí 'cueenu di cuuvi. 'Caandivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e. Yáá<sup>n</sup> n'guiinu<sup>n</sup> cutá'a sa ná<sup>n</sup>'á ndís'tíi ní cu<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vácúū caati n'diichinee<sup>n</sup> sa nducyaaca ndís'tíi. Ní canee chí 'cueenu ní cuuvi ndiichí nguuvi. Naati 'áámá canee ní ndúúcu chí i'téenu ní ndii chí 'cuuvi ní ní 'úú téé ndís'tíi 'áámá corona chí vida cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'á Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús ngii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacú s'ee<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuchéε yā ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū nguéé cuuvi 'cueenu yā cuuvi ye<sup>n</sup>e ndii 'úúvi vaadi n'gii chí infierno.

*Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Pérgamo*

<sup>12</sup> Díi, Juan, idingúu<sup>n</sup> di ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíi tíi<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacú ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Pérgamo: Chuū nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé machete chí 'uúvi lados 'caáí<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Chuū nga<sup>n</sup>'á yā. 'Úú ní deenú tanducue<sup>n</sup>'ē chí dii<sup>n</sup> di. Deenú chí canee di naachi yáá<sup>n</sup> n'guiinu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa. Ní 'áará chí 'tíicā 'áámá canee di lado ye<sup>n</sup>e nguéé ndaacádaami di ye<sup>n</sup>e chí i'téenu di 'úú. Ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di nguuvi chí chó'ōo taachi nguaa<sup>n</sup> ndís'tíi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>tu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á Antipas chí 'áámá ca<sup>n</sup>'á sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e na yáá<sup>n</sup> naachi canee yáá<sup>n</sup> n'giinu<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Naati véé n'duuvi dendu'ū ye<sup>n</sup>e chí contra ye<sup>n</sup>e di. Na yáá<sup>n</sup> Pérgamo chí yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di véé nguaa<sup>n</sup> ndís'tíi ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>'é yā s'nee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí i'téenu yā chí 'cueen Balaam. Ní Balaam mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chí'cueé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á Balac táácá cuuvi dii<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel dinuu<sup>n</sup>ndí yā taachi che'é yā dendu'ū ye<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cáávā ofrenda ca'a yā nátai ye<sup>n</sup>e santos chí ídolos, ní taachi ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcu 'aama n'daataa o 'aama isá<sup>n</sup>'á chí nguéé ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>15</sup> Ní 'tíicā ntúū<sup>n</sup> véé nguaa<sup>n</sup> ndís'tíi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>'é yā s'nee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí i'téenu

yā chi ca'cueén yā ye<sup>n</sup>e 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e grupo ye<sup>n</sup>e nicolaítas. Ní 'úú nguéé inee y<sup>i</sup>inú ye<sup>n</sup>e chuú.

16 Ndaacadáámí dí ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é chuú. Nduuti chi nguéé díi<sup>n</sup> di 'túúcá ndaa nuú<sup>n</sup> naachi canee di ní 'cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndúúú<sup>n</sup> 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúú<sup>n</sup> machete chi 'uúv<sup>i</sup> lados 'caá<sup>i</sup>n chi canéé cheendi.

17 'I<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chi véé veén yā 'caandiveén yā chi nga<sup>n</sup>á Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús ngii 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacú s'ee<sup>n</sup>. 'I<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chi cuché<sup>e</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>é 'úú ní ca'á 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> pan chi duuchi maná chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei. Ní ca'á 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áámá tuúu cuéé naachi canéé nguú<sup>n</sup> 'áámá chi duuchi chi ngai. Mar 'áámá 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> nguéé deenú yā chi duuchi mii<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chi cuta'á yā tuúu cuéé mii<sup>n</sup> deenú yā chi duuchi mii<sup>n</sup>.

*Juan idingúú<sup>n</sup> yā carta 'cúú ye<sup>n</sup>e 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Tiatira*

18 Díi, Juan, idingúú<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> ndíi tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacú ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Tiatira: Daiyá Ndyuús chi véé nduutináa<sup>n</sup> yā tan'dúúú<sup>n</sup> nguuchi ya<sup>n</sup>á ní ca'a yā tan'dúúú<sup>n</sup> caúú cuaa<sup>n</sup> chi deév<sup>e</sup> n'dai nga<sup>n</sup>á yā 'túúca.

19 'Úú deenú nducue<sup>n</sup>é chi díi<sup>n</sup> di. Deenú chi dine<sup>n</sup>e di 'úú, chi i'téenu di 'úú, ní dichí<sup>i</sup>v<sup>e</sup> di 'úú. Ní véé paciencia nanáa<sup>n</sup> di. Deenú chi maa<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> ní nti<sup>i</sup>n'nyu<sup>n</sup> chi n'dee<sup>n</sup> n'dáí nguéé ti nti<sup>i</sup>n'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní chi vma<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

20 Naati véé duú<sup>v</sup>i denuú<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>e di. Ndís'tíi ní 'cuaá<sup>n</sup> ní tá<sup>n</sup>á Jezabel chi nga<sup>n</sup>a tá chi chíi<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a tá ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuús. Nginnche'ei tá 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chi dichí<sup>i</sup>v<sup>e</sup> 'úú ndúúú<sup>n</sup> chi ngí<sup>n</sup>'cuee<sup>n</sup> tá. Ní nga<sup>n</sup>a tá chí 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> cuuvi ca<sup>n</sup>á yā ndúúú<sup>n</sup> n'daataa<sup>n</sup> o isa<sup>n</sup>á chi nguéé ye<sup>n</sup>e yā ní cuuvi ché<sup>e</sup> yā denuú<sup>n</sup> chi 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā ofrenda ca'a yā nátai ye<sup>n</sup>e santos chi ídolos.

21 'Úú ní ca'á lugar tá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> chi ndaacadáamí tá ye<sup>n</sup>e chi díi<sup>n</sup> tá chí nguéé n'daacá naati nguéé 'cuú<sup>n</sup> ta ndaacadáamí tá ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é chí díi<sup>n</sup> tá chí nguéé n'daacá. Ní ne<sup>n</sup>e tá chí taná<sup>n</sup>á 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndí yā ndúúú<sup>n</sup> tá.

22 Maa<sup>n</sup> ní 'úú díi<sup>n</sup> chi neéne ngiitá tá mii<sup>n</sup> ní nducyáácá isa<sup>n</sup>á chí díi<sup>n</sup> yā tan'dúúú<sup>n</sup> chí ngí<sup>n</sup>'cuee<sup>n</sup> tá neen<sup>e</sup> 'cueenu yā cuuvi. 'Túúca maa<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> ndúúú<sup>n</sup> nducyáácá yā nduuti chí nguéé ndaacadáámí yā ye<sup>n</sup>e chí ngí<sup>n</sup>'cuee<sup>n</sup> n'daataa<sup>n</sup> mí<sup>n</sup>.

23 'Túúca ntúú<sup>n</sup> 'úú ní 'caā<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nducyaa<sup>n</sup> 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā tan'dúúú<sup>n</sup> chí chí<sup>n</sup>'cuee<sup>n</sup> tá. Ní nducyaa<sup>n</sup> 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá yáacú ca<sup>n</sup>á yā cadíímuu<sup>n</sup> yā chí 'úú chí n'diichí de'ē vé<sup>e</sup> chí 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> nadicadíímuu<sup>n</sup> yā ndii na staava ye<sup>n</sup>e yā. Ní 'úú nadii<sup>v</sup>é ndís'tíi tuunu tuunu ca denuú<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> ní.

24 Chuú nga<sup>n</sup>á ngí ndís'tíi ndúúú<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>á 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuús ní chí snée yā na yáá<sup>n</sup> Tiatira chí nguéé díi<sup>n</sup> yā tan'dúúú<sup>n</sup>

chí ngí<sup>n</sup>'cuee<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>. Ní nguéé deénu ní de'ē chí nuu<sup>n</sup>ndi s'ee<sup>n</sup> chí ch'εεε chí ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'gúúinúu<sup>n</sup>. Tan'dúúú<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ná<sup>n</sup>á 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>á chí nguéé cu<sup>n</sup>'neé<sup>n</sup> táámá denuú<sup>n</sup> chí díí<sup>n</sup>tu nanáá<sup>n</sup> ndís'tíi.

25 Naati chíi<sup>n</sup> chí 'áá véé ye<sup>n</sup>e ní cundeé ní cuidado ye<sup>n</sup>e ndii 'úú nindaá nanáa<sup>n</sup> ní.

26 'I<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí cuché<sup>e</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>é denuú<sup>n</sup> ní nguuv<sup>i</sup> nguuv<sup>i</sup> díi<sup>n</sup> yā tan'dúúú<sup>n</sup> 'úú ne<sup>n</sup>'é ndíi cuaa<sup>n</sup> ná ngiinu, 'úú ní ca'á nti<sup>i</sup>n'nyu<sup>n</sup> 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'i<sup>i</sup>n'ty<sup>e</sup>é<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é naciones.

27 Ní ca<sup>n</sup>a nti<sup>i</sup>n'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúú<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> tee yā poder 'úú chí 'úú nga<sup>n</sup>a nti<sup>i</sup>n'nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é naciones ndúúú<sup>n</sup> 'áámá nduucu cúú ye<sup>n</sup>e. Ní ndúúú<sup>n</sup> nduucu cúú mii<sup>n</sup> 'cue<sup>n</sup>é naciones chí chícheiyei tan'dúúú<sup>n</sup> chí naciones ní 'aama vaso ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa chí 'cueé<sup>n</sup>.

28 Ní 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí cuché<sup>e</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>é 'úú ní ca'á 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'í<sup>i</sup>n'nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguéetiya<sup>n</sup>.

29 'I<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí véé veén yā 'caandiveén yā chí nga<sup>n</sup>á Espí<sup>r</sup>itu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuús ngii 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacú s'ee<sup>n</sup>.

### 3

*Juan idingúú<sup>n</sup> yā carta 'cúú ye<sup>n</sup>e 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Sardis*

1 Díi Juan, idingúú<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> ndíi tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacú ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Sardis: Chuú nga<sup>n</sup>a Cristo chí véé ndééché<sup>n</sup> espíritus ye<sup>n</sup>e Ndyuús ndúúú<sup>n</sup> ndééche 'i<sup>i</sup>n'nyú<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'Úú deenú chíi<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> di. Ní deenú chí 'áará chí 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> deenú yā díi cáávā cosas chí díi<sup>n</sup> di tí cánduuchi dí naati nanáá<sup>n</sup> 'úú díi canéé di tan'dúúú<sup>n</sup> chí n'díi di cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e di.

2 Nandúúú<sup>n</sup> chí dí. Cuneé díitú di ní cu'téenu ca di ye<sup>n</sup>e cosas chí véé caati vma<sup>n</sup>á<sup>n</sup> vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> nguéé díi<sup>n</sup> di cuidado ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é. Cu'téenu ca di ní nguéé cuuvi cho'ōo ye<sup>n</sup>e chí véé chí ye<sup>n</sup>e di. Ní 'úú n'diichí nti<sup>i</sup>n'nyu<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> di. Ní nguéé n'daacá ca nanáá<sup>n</sup> Ndyuús.

3 N'gaacú di ye<sup>n</sup>e chí n'giindivee<sup>n</sup> di chí 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí<sup>n</sup>'cuee<sup>n</sup> yā díi. Maa<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> di tan'dúúú<sup>n</sup> chí 'cuee<sup>n</sup> di ní ndaacadáamí di ye<sup>n</sup>e chí díi<sup>n</sup> di chí nguéé n'daacá. Ní nduuti chí nguéé díi<sup>n</sup> di cuidado tuu<sup>n</sup> ní ní 'úú ndaa<sup>n</sup> tan'dúúú<sup>n</sup> 'áámá chí duucu ní nguéé cadíímuu<sup>n</sup> di hora chí ndaa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> díi.

4 Véé duu<sup>v</sup>i 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tíi chí snée yā na yáá<sup>n</sup> Sardis, 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúúú<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>á 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'I<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā nduucú ndúúú<sup>n</sup> catecai cuéé yā tí 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'dai taaví yá chí cuuvi 'túúca ndúúú<sup>n</sup> yā.

5 'I<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí cuché<sup>e</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>é ndaáca yā catecai cuéé yā. Ní 'úú nguéé n'adatuúv<sup>i</sup> chí duuchi yā naachi canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní 'úú

ní caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> chí duuchí yá nanáá<sup>n</sup> chiidá ní nanáá<sup>n</sup> ángeles dendú'ú.

<sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí véé veén yā 'caandiveén yā chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup> 'ā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup> 'é Ndyuūs ngii 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'e yaācū s'ee<sup>n</sup>.

*Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup> 'e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'e yāā<sup>n</sup> Filadelfia*

<sup>7</sup> Díi, Juan, idingúu<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup> 'e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ndii tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'e yaācū ye<sup>n</sup> 'e yāā<sup>n</sup> Filadelfia. Dendú'ú chí 'túúca nga<sup>n</sup> 'á 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí deεεε taavi ca yā ní cuaacu yā. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ndéε yā llave ye<sup>n</sup> 'e David, 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taachi nn'guaa<sup>n</sup> 'á puerta mar 'áámá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi nn'gaadi yā. Ní taachi nn'gaadi yā 'tiicá ntúū<sup>n</sup> mar 'áámá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi nn'guaa<sup>n</sup> yā.

<sup>8</sup> 'Úú n'diichí tanducué<sup>n</sup> 'ē chí dii<sup>n</sup> di. 'Úú n'neé<sup>n</sup> cucááavā di 'áámá cheendi va'āi chí maa<sup>n</sup> ní cánda'āi ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi nn'gaadi yā cheendi va'āi mii<sup>n</sup>. 'Aará chí véé duu<sup>n</sup> 'vi fuerzas ye<sup>n</sup> 'e di ch'iindivee<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup> 'é ní nguéé ndaacadaami di ye<sup>n</sup> 'é.

<sup>9</sup> 'Caandivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup> 'e. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup> 'e yáá<sup>n</sup> n'guinūu<sup>n</sup> ti nga<sup>n</sup> 'á yā nduudu yaadi. Nga<sup>n</sup> 'á yā chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> judíos yā chí Israel yā ní nguéé 'túúca dii<sup>n</sup> yā tan'dúúca 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> judíos yā. Cuin'diichi di. 'Úú idií<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaa<sup>n</sup> yā nanaa<sup>n</sup> di ní caantii<sup>n</sup> yā yā nanáá<sup>n</sup> ca'a di ní cu'téenu yā dii. Ní 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cadíinu<sup>n</sup> yā chí 'úú ní ne<sup>n</sup> 'é dii.

<sup>10</sup> Dii ní ndéε di cuidado ye<sup>n</sup> 'e nuu<sup>n</sup> ndi chí nga<sup>n</sup> 'á ye<sup>n</sup> 'e chí cuchéε di, ní cuchéε di. Ní cáávā chuú 'úú ndéε cuidado ye<sup>n</sup> 'e dii ye<sup>n</sup> 'e tiempo chí cuchí chí caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> cosas chí n'diichinee<sup>n</sup> yā dii. Ní cosas mii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí snée yā núú<sup>n</sup> má<sup>n</sup> i<sup>n</sup> yeé<sup>n</sup> dī. Ní n'diichinee<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí s'neé<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup> yeé<sup>n</sup> dī 'cūū.

<sup>11</sup> Cuin'diichi di. Nii<sup>n</sup> nu<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> dii. Cundéε ca di cuidado ye<sup>n</sup> 'e chí véé ye<sup>n</sup> 'e di ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā corona chí cuuvi ye<sup>n</sup> 'e di.

<sup>12</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí cuchéε yā ye<sup>n</sup> 'e tanducué<sup>n</sup> 'ē, 'úú idií<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áámá canéé yā na yaācū ye<sup>n</sup> 'e tan'dúúca 'áámá pilar ye<sup>n</sup> 'e yaācū ye<sup>n</sup> 'e Ndyuūs, 'tíica yā. Ní 'āā ntéé can'daa yā ye<sup>n</sup> 'e yaācū mii<sup>n</sup>. Ní 'úú idingúu<sup>n</sup> ncheéte yā chí dúúchí Ndyuūs ye<sup>n</sup> 'é ndúúca chí duuchi ye<sup>n</sup> 'e yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'e Ndyuūs ye<sup>n</sup> 'e. Ní yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguuvi Jerusalén chí ngai chí ndaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'e va'ai cheéti nguuví ní ye<sup>n</sup> 'e Ndyuūs ye<sup>n</sup> 'é.

<sup>13</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí véé veén yā 'caandiveén yā chí nga<sup>n</sup> 'ā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup> 'é Ndyuūs ngii 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'e yaācū s'ee<sup>n</sup>.

*Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup> 'e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'e yāā<sup>n</sup> Laodicea*

<sup>14</sup> Díi, Juan, idingúu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup> 'e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ndii tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'e yaācū ye<sup>n</sup> 'e yāā<sup>n</sup>

Laodicea: Nduudu 'cūū ní ye<sup>n</sup> 'e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí nguuví yā Amén chí ne<sup>n</sup> 'e caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> chí cuaacu yā. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí testigo yā ní nga<sup>n</sup> 'a cuaacu yā cue<sup>n</sup> 'e daā<sup>n</sup> ma<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup> 'e yā tanducué<sup>n</sup> 'ē chí Ndyuūs din'dái yā.

<sup>15</sup> 'Úú deenú tanducué<sup>n</sup> 'ē chí dii<sup>n</sup> di. Ní díi canee di tan'dúúca chí nguéé ndúú 'ii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> di ndii nguéé ndúú 'iiche di. De'ε chúúca n'daacá cáávā dii ndúúti chí 'ii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> di o 'iiche di.

<sup>16</sup> Cáávā chí dii ní cuūtū di, ní nguéé 'ii<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> di, ndii nguéé ndúú 'iiche di, 'úú ní dii<sup>n</sup> ndúúca di tan'dúúca chí caachi dii ye<sup>n</sup> 'e na cheendi ti di tan'dúúca chí nuu<sup>n</sup> nī<sup>n</sup> daai<sup>n</sup> dii, ní 'tíica dii<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Díi ní 'túúca nga<sup>n</sup> 'a di chí 'cuiica di ní nguéé de'ε veε ne<sup>n</sup> 'e di ti neenē n'deēe dendú'ú ye<sup>n</sup> 'e di véé. Naati dii nguéé deenū di chí nguéé de'ε veε ye<sup>n</sup> 'e di. Ní ndaachí canéé di caati canéé di tan'dúúca chí díi ní poble di ní nguéé catecai di, ní n'gueenā<sup>n</sup> di. 'Tíica canéé di.

<sup>18</sup> 'Úú ní téé consejo dii. Cuai di ye<sup>n</sup> 'e 'úú 'dii<sup>n</sup> nguāā<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> din'dái yā cáávā nguuchi yā 'á<sup>n</sup> ní 'íicū cuuvi cuaacu chí 'cuiica di. Ní cuai di catecai cuéε chí cu'nuu<sup>n</sup> di cuerpo ye<sup>n</sup> 'e maa<sup>n</sup> di ní nguéé cuuvi 'cuiná<sup>n</sup> di caavā chí nguéé catecai di. Ní cuai di yicū ní cu'nee<sup>n</sup> di na nduutinā<sup>n</sup> di ní 'íicū cuuvi snaa<sup>n</sup> di.

<sup>19</sup> 'Úú yaa<sup>n</sup> vineé nducyaaca 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí idine<sup>n</sup> 'é ní dii<sup>n</sup> castigar 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní canéé chí nddáácadáámi dí ye<sup>n</sup> 'e chí dii<sup>n</sup> di chí nguéé n'daacá. Ní serio canee di ndii staava ye<sup>n</sup> 'e di.

<sup>20</sup> Cuin'diichi di. 'Úú ní canéé cheendi va'āi ní cuai 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>. Nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> 'caandivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup> 'e nn'guaa<sup>n</sup> yā cheendi va'āi caavā 'úú, tuu<sup>n</sup> mi ní 'úú cho'ó cuaa<sup>n</sup> cheéti va'āi ní n'diichí 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní che'é ndúúcu yā ní 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> che'é yā nduudu.

<sup>21</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí cuchéε yā ye<sup>n</sup> 'e tanducué<sup>n</sup> 'ē dendú'ú 'úú ní ca'á lugar ye<sup>n</sup> 'e yā chí 'cuúndi yā ndúúcu 'úú na trono ye<sup>n</sup> 'é tan'dúúca chí 'úú chichéε ye<sup>n</sup> 'e tanducué<sup>n</sup> 'ē dendú'ú ní ch'iindí ndúúca chíidá na trono ye<sup>n</sup> 'é yā.

<sup>22</sup> 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> chí véé veén yā 'caandiveén yā chí nga<sup>n</sup> 'ā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup> 'é Ndyuūs ngii nducyaaca 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> 'e yaācū s'ee<sup>n</sup>.

## 4

*Nducyáácá yā chí snée yā na va'ai cheéti nguuvi dich'εéte yā Ndyuūs*

<sup>1</sup> Chó'ó dendú'ú chí 'túúca ní cuayii<sup>n</sup> ní 'úú n'diichí cuaa<sup>n</sup> 'íicū<sup>n</sup> ní mii<sup>n</sup> canéé 'áámá cheendi va'āi ye<sup>n</sup> 'e va'ai cheéti nguuvi chí canéé candá'āi. Ní ch'iindivee<sup>n</sup> 'áámá nduudu chí tan'dúúca chí n'geεcu trompeta. Ní nduudu mii<sup>n</sup> dáámá ndúúcu nduudu chí

ch'iindiveé<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup>. Ní nduudu mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a nduucú<sup>n</sup> tíicá: Dii cūchēē dí 'múú<sup>n</sup> ní 'úú ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> dii dendu'ū chi cuchī<sup>n</sup> cuayiivi.

<sup>2</sup> Hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> 'úú canéé maa<sup>n</sup> poder Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní n'diichí 'áámá trono na va'ai chēeti nguuvi. Ní Ndyuūs véē yā na trono mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véē yā na trono mii<sup>n</sup> ní nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā naá<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá tuūu chi 'áámá ngíi n'gai tan'dúú<sup>n</sup>cā tuūu jaspe ndúú<sup>n</sup>cū tuūu sardio. 'Tíicá cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivíi cuaa<sup>n</sup> 'diituu trono mii<sup>n</sup> canéé 'áámá cun'gúú<sup>n</sup>'n'dí tan'dúú<sup>n</sup>cā color ye<sup>n</sup>'e tuūu esmeralda.

<sup>4</sup> Ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivíi cuáá<sup>n</sup> 'diituu trono mii<sup>n</sup> n'diichí ndiicu cuūu<sup>n</sup> tronos ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é s'ee<sup>n</sup> naachi yā. Ní nducyáácá yā véē catecaí yā chi cuēē. Ní nducyáácá yā snúú<sup>n</sup> tíi<sup>n</sup> yā 'áámá corona ye<sup>n</sup>'e 'díi<sup>n</sup>'nguáa<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní ye<sup>n</sup>'e trono chi naavta<sup>n</sup>'ā can'dáa<sup>n</sup> 'cuai ndúú<sup>n</sup>cū dēēve ndúú<sup>n</sup>cū nduudu. Ní nanáá<sup>n</sup> trono mii<sup>n</sup> canéé ndúú<sup>n</sup>cū ndēēchē ya<sup>n</sup>'ā ngi-chi chi ndēēchē espíritus ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>6</sup> Ní canéé ntúú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> trono mii<sup>n</sup> 'áámá cosa tan'dúú<sup>n</sup>cā nuū<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'á<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá vidrio chi ngíi dēēve n'dai. Ní naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e trono mii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivíi cuaa<sup>n</sup> 'diituu ye<sup>n</sup>'e trono mii<sup>n</sup> snéé cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é va'ai chēeti nguuvi chi snéé 'yaa<sup>n</sup> n'dái nduutináa<sup>n</sup> yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> yā ndii cuáá<sup>n</sup> daamí yā. Ní ndiituu nduutináa<sup>n</sup> yā nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ch'ēēte cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'ai chēeti nguuvi chi vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá 'yái<sup>n</sup>'yāa<sup>n</sup> cuá<sup>n</sup>'áá 'tíicá yā. Ndií chíi<sup>n</sup> ndii 'uuví yā tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá itii<sup>n</sup>du 'líi<sup>n</sup> 'tíicá yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'iinū mii<sup>n</sup> véē naá<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>n</sup>cā naá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'tíicá yā. Ní ndii chíi<sup>n</sup> ndii cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>n</sup>cā 'i<sup>n</sup>'yāa<sup>n</sup> chi nge'e tí na 'yúú<sup>n</sup>é 'tíicá yā.

<sup>8</sup> Ní nduu cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní véē níyaa<sup>n</sup> ngeēchi yā 'áámá 'aamá yā ní nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> 'diituu yā ní cuaa<sup>n</sup> náá<sup>n</sup> ngeēchi yā ní ndiituu nduuti náa<sup>n</sup> yā. Nguéé intaavi<sup>n</sup> tuunú<sup>n</sup> yā ndíi nguéé ndúú nguuvi ndíi nguéé ndúú n'gaa<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā:

Dē'ē chúú<sup>n</sup>cā dēēve yā, dē'ē chúú<sup>n</sup>cā dēēve yā, de'ē chúú<sup>n</sup>cā dēēve yā, Señor Ndyuūs, chí véē tanducué<sup>n</sup>'ē poder ye<sup>n</sup>'é yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé ndii vmnáá<sup>n</sup> vmnáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> canéé yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé chí ndaa yā.

<sup>9</sup> Ní ca'áámá ca'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'ēetē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí véē yā na trono mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā honrar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'á yā gracias 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí candúú<sup>n</sup>chí yā cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'tíicá dii<sup>n</sup> yā.

<sup>10</sup> Ndu'u ndiicú cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē candi-tín'díi yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí véē yā na trono mii<sup>n</sup> ní dich'ēetē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'áámá

canéé yā cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> yā coronas ye<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> trono mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā 'túú<sup>n</sup>cā:

<sup>11</sup> Díi Señor chí Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú, díi ní n'dai taavi dí chí dich'ēetē yā dii, ní díi<sup>n</sup> yā honrar dii, ní nga<sup>n</sup>'á yā chí tanducué<sup>n</sup>'ē poder ní ye<sup>n</sup>'e di caati dii ní din'dái dí tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí véē. Ní cáávā chí maa<sup>n</sup> di ne<sup>n</sup>'e di din'dái dí tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū, 'tíicá dii<sup>n</sup> di.

## 5

### *Libro ndúú<sup>n</sup>cū 'iiti cuūchī*

<sup>1</sup> Ní n'diichí na ta'a cuaacú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véē yā na trono mii<sup>n</sup> 'áámá libro chí tan'dúú<sup>n</sup>cā 'áámá rollo caaca naachi canéé nguū<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> chēeti ndii cuaa<sup>n</sup> dáámí. Ní libro mii<sup>n</sup> nduudi ndúú<sup>n</sup>cū ndēēchē sellos.

<sup>2</sup> Ní n'diichí 'áámá ángel chí véē poder ye<sup>n</sup>'é yā. Ní yuudu n'dái 'cai yā ní ca<sup>n</sup>'a yā 'túú<sup>n</sup>cā. 'Dú'ū chí n'dai taavi ca chí cuuvi n'gaa<sup>n</sup> libro 'cūú ní ndiví sellos chí nduudi?

<sup>3</sup> Naati mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'ai chēeti nguuvi ndíi nguéé mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú ndíi nguéé ndúú mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canúú<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa cuuvi nan'gaa<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup> ndíi nguéé ndúú cuuvi n'diichí yā libro mii<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ní 'úú Juan neenē chēēcu taavi tí nguéé ndaaca yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai taavi cá yā chí cuuvi nan'gaa<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup> ní 'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē. Ndíi nguéé ndúú cuuvi snaa<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'úú: Díi nguéé cuēēcu di. Cui<sup>n</sup>'díichí dí. Jesu-cristo chí duuchi 'yái<sup>n</sup>'yāa<sup>n</sup> cuá<sup>n</sup>'áá, chí ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Judá chí nguuvi 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>'e ndaata David, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chicheē yā ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē ní cuuvi nan'gaa<sup>n</sup> yā li-bro mii<sup>n</sup> ní cuuvi cáanteé<sup>n</sup> yā ndu'u ndēēchē sellos.

<sup>6</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní n'diichí chí naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e trono mii<sup>n</sup> ní naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e ndu'u cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē s'ee<sup>n</sup> n'diichí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī chí chééndii yā. Ní n'diichí chí véē seña na cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī mii<sup>n</sup> véē ndēēchē duu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā ní ndēēchē nduutináa<sup>n</sup> yā chí ndēēchē espíritus ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí Ndyuūs dicho'ó yā nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí.

<sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā ní ndaa yā ní sta'á yā libro mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ta'á cuaacú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véē yā na trono mii<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ní taachi sta'á yā libro mii<sup>n</sup> ní ndúú cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū ndiicú cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē chintii'yá yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchí mii<sup>n</sup>. Ní ca'áámá ca'áámá 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē s'ee<sup>n</sup> candēē yā arpas ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ndēé yā chíi<sup>n</sup>te ye<sup>n</sup>'e 'díi<sup>n</sup>'nguáa<sup>n</sup> ndiituu

ndúucū cú<sup>n</sup>úyaa. Ní 'yaa<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cú<sup>n</sup>úyaa mi<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'angua<sup>a</sup>'aa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>9</sup> Ní chiitá yā 'áámá canto chí ngai chí 'tíicá:

Díí ní n'dai taavi di chí cuta'a di libro mi<sup>n</sup> ní cáante<sup>e</sup> di sellos ye<sup>n</sup>'ē caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā dii. Ní dii cáávā yuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di cáí di nús'ūū chí cuuvi 'nū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nús'uu. Ní nús'uu ní ye<sup>n</sup>'e nducyáácá raza ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē idioma ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē nació<sup>n</sup>. 'Tíicá nús'uu.

<sup>10</sup> Ní dii ní din'dái di nús'uu ní dii<sup>n</sup> di chí reyes nús'uu, ní dii<sup>n</sup> di chí chiduú nús'uu cucáávā Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú. Ní 'íicú cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>11</sup> Ní cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> n'diichí ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'ē 'yaa<sup>n</sup> n'dái ángeles chí snée yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú ye<sup>n</sup>'e trono mi<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e nduu cuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē s'ee<sup>n</sup>. Ní ángeles ní n'dee<sup>e</sup> n'dái yā chí ngii yā ndiichí millares ndii chíí<sup>n</sup> cuuvi millares ndúucū millares ndúucū millares.

<sup>12</sup> Ní yuudu n'dai ca<sup>n</sup>'a nducyaaca s'ee<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchí chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ní n'dai taavi cá yā chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dich'εεté yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> sta<sup>a</sup>' yā tanducué<sup>n</sup>'ē denu<sup>n</sup>'ū poder ndúucū tanducué<sup>n</sup>'ē vaadí 'cuiica ndúucū tanducué<sup>n</sup>'ē vaadí deenu ndúucū tanducué<sup>n</sup>'ē fuerzas ndúucū tanducué<sup>n</sup>'ē honra ndúucū tanducué<sup>n</sup>'ē vaadí δεενε ngíi ndúucū chí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dich'εεté yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e nducyaaca chí snée na va'ai chεεti nguuví ndúucū nducyaaca chí snée vmaaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa 'cūū ndúucū nducyaaca chí snée maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa ndúucū nducyaaca chí snée ná nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā, nducyaaca chí véé ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē chí véé ní ngiita yā 'tíicá:

Cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dich'εεté 'nū dii ní dii<sup>n</sup> 'nū honrar dii. Ní ca<sup>n</sup>'a 'nū chí vaadí δεενε ngii ndúucū poder ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé yā na trono mi<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchí.

<sup>14</sup> Ní ndu<sup>n</sup>'u cuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Tíicá cuuvi. Ní ndu<sup>n</sup>'u ndiichí cuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē chintii<sup>n</sup>'yā yā ní s'téénu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'áámá canéé yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>.

**6**

*Ye<sup>n</sup>'e ndεēchē sellos*

<sup>1</sup> Cuayivi ní n'diichí taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchí nan'guaa<sup>n</sup> yā 'áámá chéé sello ye<sup>n</sup>'e chí naachi ndεēchē sello ye<sup>n</sup>'e libro mi<sup>n</sup>. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e 'áámá

chéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí cuuú<sup>n</sup> yā chí canduuchi. Ní neené diituu n'gai yā tan'dúucá daavi ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuchí di ní n'diichi di.

<sup>2</sup> 'Úú ní n'diichí ní mi<sup>n</sup> cánéé 'yúudūu cuéé ndúucū 'áámá sa<sup>n</sup>'ā candúu sa 'iiti mi<sup>n</sup>. Ní ndεε sa 'áámá arco na ta'a sa. Ní ca'a yā 'áámá corona sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> ní can'daa sa chí 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> sa. Ní dii<sup>n</sup> sa chí cuchεε sa ye<sup>n</sup>'e enemigo ye<sup>n</sup>'e sa.

<sup>3</sup> Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchí nan'guaa<sup>n</sup> yā ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'úuví sello ye<sup>n</sup>'e libro mi<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'uuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí naachi cuuú<sup>n</sup> yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuchí di ní n'diichi di.

<sup>4</sup> Tuu<sup>n</sup>'mi ní n'diichí. Can'daa táámá 'yúudūu chí cuá'a tī ndúucū 'áámá sa<sup>n</sup>'ā candúu sa 'iiti mi<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> sta'a sa 'áámá machete chí ch'εετε chí 'uūví lados 'caāi<sup>n</sup> chí táámá yā ca'a sa. Ní sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> ndεε sa poder chí diitii<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> chí diví sa vaadí 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ca<sup>n</sup>'ā yā 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'áámá yā taama yā.

<sup>5</sup> Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchí nan'guaa<sup>n</sup> yā ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'ínú sello ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'ínú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā 'túucá: Cuchí di ní n'diichi di. Ní n'diichí 'áámá 'yúudūu cuá<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā chí candúu sa 'yúudūu mi<sup>n</sup> ndεε sa 'áámá cūū caadi na ta'a sa.

<sup>6</sup> Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu naavtá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e na cuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a 'tíicá: 'Áámá kilo ye<sup>n</sup>'e trigo ní nditii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> caadi, ní 'ii<sup>n</sup>'nū kilos ye<sup>n</sup>'e cebada ní nditii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> caadi. Nguéé dii<sup>n</sup> di daño ye<sup>n</sup>'e aceite, ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e vino tí nduu 'uuví naa<sup>n</sup> ní nduuví n'dee<sup>n</sup> n'dái.

<sup>7</sup> Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchí mi<sup>n</sup> nan'guaa<sup>n</sup> yā ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'cūū sello mi<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'cūū 'iiti mi<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a 'túucá: Cuchí di ní n'diichi di.

<sup>8</sup> N'diichí ní snaa<sup>n</sup> 'áámá 'yúudūu cuaaa<sup>n</sup> δεενέ ndúucū sa<sup>n</sup>'ā chí cundúu sa 'yúudūu mi<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> ní nguuví sa vaadí n'gii. Ní cuaa<sup>n</sup> daami sa cuchii<sup>n</sup> taama sa<sup>n</sup>'ā chí mensajero ye<sup>n</sup>'e vaadí ng'íi chí tá'aa ní nguain'dai almas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndíi. Tuu<sup>n</sup>'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'a yā poder sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'áámá cuarto parte ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa caandaá s'ee<sup>n</sup>. Ní 'íicú ch'ii<sup>n</sup>'nū sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúucū machete chí 'uūví lados 'caāi<sup>n</sup> ní ndúucū 'áámá vaadí cuicá ní ndúucū ca'ai ní ndúucū 'iiti taa<sup>n</sup>. Ní 'tíicá sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nū sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchí nan'guaa<sup>n</sup> yā ndii chíí<sup>n</sup> ndii nyu<sup>n</sup>'u sello mi<sup>n</sup>, n'diichí máá<sup>n</sup> nátaí ní n'diichí almas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndíi. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā chí nga<sup>n</sup>'ā yā nduudu



cuaacu ye'n'é Ndyuūs ní cáávā chi nga'n'a cuaacú yā ye'n'e Ndyuūs.

<sup>10</sup> Ní almas ye'n'e 'i'in'yān s'ee'n yuudu n'dái 'cai yā ní ca'n'a yā: N'dii Señor chí v'ée tanducué'n'é poder ye'n'e nī, n'dii chí d'εεvε nī ní cuacuá nī, ¿ndíí de'ē tiempo ca'n'a nī n'diichí nī nuu'ndi ye'n'e 'i'in'yān chí snée yā i'n'yee'dí 'cūū ní díí' nī castigar 'i'in'yān s'ee'n cáávā chí ch'i'in'nú'n yā nú'suu?

<sup>11</sup> Ní 'i'in'yān mii'n ca'á yā 'áámá 'áámá yā catecaí cuéε yā. Ní 'i'in'yān mii'n nga'n'a yā 'tíicā: Ndí's'tíí ní ntaavi'tuunúú'n nī 't'εε 't'éé cá ndíí taachi 'i'in'yān ye'n'e i'n'yee'dí 'cūū 'caa'nú'n yā taná'n'ā ca 'i'in'yān chí díi'n n'ti'nyú'n ye'n'e Cristo, 'i'in'yān chí hermanos ye'n'é nī. Ní canéé chí 'cuūvi yā tan'dúúca ndí's'tíí ch'i'i nī.

<sup>12</sup> Ní n'diichí 'i'in'yān chí nguuvi 'iiti cuúchí taachi nan'guaa'n yā ndíí chíí' ndíí niyaa'n sello mii'n. Ní n'diichí chí díitūu n'dái nu'u yá'n'āa ye'n'é i'n'yee'dí 'cūū. N'diichí 'yá'n'ā mii'n chíí tan'dúúca chí cuá'n catecaí yā chí cuá'n ye'n'e luto. Ní 'i'iyú mii'n ní nduuví cua'āa tan'dúúca yuú'u'n.

<sup>13</sup> Ní 'i'in'yān s'ee'n ye'n'e nanguuvi ní sn'daā ndíi na yá'n'āa. Ní tan'dúúca chí ingéε tá'ā n'guú'i yá'n'ā ye'n'e n'guíidíi taachi ndaā 'áámá 'yúúné táán 'tíicā sn'daā 'i'in'yān s'ee'n.

<sup>14</sup> Ní nanguuvi ní ch'i'inu ye'n'é ní nduuví 'lín' tan'dúúca chí n'geεcu yú 'áámá caaca. Ní 'áámá 'áámá yíicú ndúúcu 'áámá 'áámá isla ní nu'u ye'n'e na lugar ye'n'é.

<sup>15</sup> Ní 'i'in'yān ye'n'e i'n'yee'dí 'cūū, reyes ndúúcu 'i'in'yān chí ch'εεte ndúúcu 'i'in'yān 'cuiica ndúúcu 'i'in'yān comandantes ndúúcu 'i'in'yān chí v'ée poder ye'n'é yā ndúúcu 'i'in'yān chí 'áámá díi'n yā n'ti'nyu'n ye'n'e 'iiví yā ndúúcu 'i'in'yān chí libre yā, nducyáácá yā ch'εεti núú'n n'de'ei yā na yiivi yáává ní nguáán na tuūu ye'n'e yíicú.

<sup>16</sup> Ní 'i'in'yān s'ee'n ca'n'a yā chíi yā icyá'n'ā ndúúcu tuūu: Ndí's'tíí icyá'n'ā ndúúcu tuūu, cuu'dáá nduú nī vmnaa'n ye'n'e nús'uu ní cunúū'n n'dé'ei nī nús'uu ye'n'é nanáán Ndyuūs chí v'ée yā na trono mii'n ní ye'n'e castigo chí neené díitūu n'dai chí Jesucristo chí nguuvi 'iiti cuúchí tée yā nús'uu.

<sup>17</sup> Caati 'āa ndaa'n nguuvi ch'εεte mii'n taachi Ndyuūs ca'a yā castigo 'i'in'yān s'ee'n ní ¿Du'ú cuuvi cuchéé castigo 'cūū?

**7**

*Ye'n'é 'i'in'yān chí señalado yā ye'n'e tribus ye'n'e 'i'in'yān Israel*

<sup>1</sup> N'diichí dendú'ū chí 'túúca, ní cuayiivi 'úú n'diichí cuūū ángeles chí chééndii yā ndu'u cuuú'n esquinas ye'n'é i'n'yee'dí 'cūū. Ní ángeles s'ee' ind'εεnee yā ndíí chíí' ndíí cuuú'n 'yúúné ye'n'e yá'n'āa 'cūū. Ní 'íicú 'yúúné s'ee'n nguéé chéenú díituu na yá'n'āa ndíí nguéé

ndúú vmnaa'n mar 'áámá nuū'n'i'n'yá'n'ā, ndíí nguéé ndúú vmnaa'n mar 'áámá yá'n'ā.

<sup>2</sup> Ní n'diichí ntuú'n táámá ángel chí cuchii yā naachi can'daa 'yá'n'ā. Ní nd'εε yā na ta'a yā 'áámá sello ye'n'é Ndyuūs chí canduuchi. Ní ángel mii'n yúúú n'dái nga'n'a yā ndu'u cuūū ángeles chí sta'á yā poder chí díitūú'n yā chí díi'n yā daño na yá'n'āa 'cūū ndúúcu ná nuu'n'i'n'yá'n'ā.

<sup>3</sup> Ní ángel mii'n nga'n'a yā 'túúca: Ndí's'tíí ángeles, nguéé díi'n nī daño ye'n'e yá'n'āa 'cūū, ndíí nguéé ndúú ye'n'e nuū'n'i'n'yá'n'ā, ndíí nguéé ndúú ye'n'e yá'n'ā ndíí taachi s'nuú'n 'nū 'áámá sello ye'n'e Ndyuūs na n'chéεt'ε 'i'in'yān chí díchí'v'ε Ndyuūs ye'n'e yú.

<sup>4</sup> Ní ch'i'indiveé'n chí duuchi 'i'in'yān chí chíi sellado yā ní ngúú yā 'áámá ciento 'uúvi n'geεcu cuūū mil 'i'in'yān chí 'i'in'yān ye'n'e nducué'n'é tribus ye'n'e ndaata ye'n'e 'i'in'yān Israel.

<sup>5</sup> 'I'in'yān ye'n'e tribu ye'n'e ndaata sa'n'ā Judá ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví mil. 'I'in'yān ye'n'e tribu ye'n'e ndaata sa'n'ā Rubén ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví mil. 'I'in'yān ye'n'e tribu ye'n'e ndaata sa'n'ā Gad ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví mil.

<sup>6</sup> 'I'in'yān ye'n'e tribu ye'n'e ndaata sa'n'ā Aser ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví mil. 'I'in'yān ye'n'e tribu ye'n'e ndaata sa'n'ā Neftalí ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví mil. 'I'in'yān ye'n'e tribu ye'n'e ndaata sa'n'ā Manasés ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví mil.

<sup>7</sup> 'I'in'yān ye'n'e tribu ye'n'e ndaata sa'n'ā Simeón ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví mil. 'I'in'yān ye'n'e tribu ye'n'e ndaata sa'n'ā Leví ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví mil. 'I'in'yān ye'n'e tribu ye'n'e ndaata sa'n'ā Isacar ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví mil.

<sup>8</sup> 'I'in'yān ye'n'e tribu ye'n'e ndaata sa'n'ā Zabulón ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví mil. 'I'in'yān ye'n'e tribu ye'n'e ndaata sa'n'ā José ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví mil. 'I'in'yān ye'n'e tribu ye'n'e ndaata sa'n'ā Benjamín ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví mil.

*Nducyáácá 'i'in'yān chí v'ée catecaí cuéε yā*

<sup>9</sup> Cuayiivi ní n'diichí n'dee n'dái 'i'in'yān ye'n'e tanducué'n'é nación, ye'n'e tanducué'n'é raza, ye'n'e 'i'in'yān ye'n'e tanducué'n'é daveedí ndúúcu tanducué'n'é davaacu chí n'dáán, ye'n'e tanducué'n'é yáán ye'n'e tanducué'n'é 'i'in'yān chí v'ée na i'n'yee'dí 'cūū. Ní nducyaa ca 'i'in'yān s'ee'n chééndii yā nanáán trono mii'n ní nanáán 'i'in'yān chí nguuvi 'iiti cuúchí. Ní mar 'áámá 'i'in'yān nguéé cuuvi cuéε ní nd'εε yā yíi'nyú'n na ta'á yā.

<sup>10</sup> Ní nducyáácá yā 'cai yā yíicú yā ní ca'n'a yā 'tíicā:

Ndyuūs chí v'ée yā na trono mii'n ndúúcu Cristo chí nguuvi 'iiti cuúchí nadan'guá'n'ai yā s'uuú'.

11 Ní nducyaaca ángeles s'eeñ ní ch'εεte yá núú'máñ 'diitu yeeñe trono miiñ ndúúcu ndu'ú ndiicú cuúñ 'ii'ntyéñ'ē ndúúcu ndu'u cuúñ 'ii'yāñ s'eeñ. Ní nducyaaca yá candiitín'dii yá nanááñ 'ii'yāñ chí véε yá na trono miiñ ní dich'εεté yá Ndyuūs.

12 Ní 'tíicā cañ'a yá:

'Tíicā va. Di'ch'εεte yú Ndyuūs chí deεve ngii yá chí deenu yá tanducuéñ'ē dendu'ú chí véε. Cañ'a yú gracias Ndyuūs. Ní diiñ yú honrar 'ii'yāñ. Ní nducuéñ'ē poder ndúúcu nducuéñ'ē fuerzas ní yeeñe yá. Ní 'tíicā canéé Ndyuūs yeeñe yú cueñ'e daañ'mañ cueñ'e daañ'mañ. 'Tíicā.

13 Cuayiiivi ní 'áámá 'ii'ntyéñ'ē nan'guεεcútañ'a yá ní itiinguuneéñ yá 'úu: ¿Dú'u rá 'ii'yāñ chí véε catecaí cuεε yá ní tíi chíicā yá?

14 Ní 'úu ní ngañ'á: N'dii, Señor, deenú ní yeeñe yá. Tuu'mi ní 'ii'ntyéñ'ē miiñ cañ'a yá: 'ii'yāñ s'eeñ ní chíica yá yeeñe chí ch'eeenu taaví yá chíi ní 'áá deεvé yá catecaí yá ndúúcu yuuúñ yeeñe Cristo chí nguuvi 'iiti cuúchí.

15 Ní cáávā chuū 'ii'yāñ s'eeñ snée yá nanááñ Ndyuūs chí véε yá na trono yeeñe yá. Ní dichí'vé yá Ndyuūs ndii nguuvi ndii n'gaañ na yáacú yeeñe yá. Ní 'ii'yāñ chí véε yá na trono miiñ ní canéé yá miiñ ní candéé yá cuidado nducyaaca 'ii'yāñ s'eeñ.

16 Ní 'ii'yāñ s'eeñ 'áá ntéé cuuvi cuuicú yá, ní 'áá ntéé cuuvi yaacá yá. Ní 'áá ntéé cundáá yañ'á vmaañ yeeñe yá ndíi nguéé ndúú cuuvi cuucu 'ii'yāñ ndúúcu yañ'á.

17 Caati 'ii'yāñ chí nguuvi 'iiti cuúchí chí véε yá na trono miiñ ní diiñ yá cuidado 'ii'yāñ s'eeñ tan'dúúcā chí 'ii'yāñ s'eeñ ní 'iiti cuúchí yeeñe yá. 'Tíicā diiñ yá. Ní can'dáá naañ yá ní 'cuu'míñ yá 'ii'yāñ s'eeñ naachí can'dáá nuuñ'níñ yeeñe vida cueñ'e daañ'mañ. Ní Ndyuūs nadidéεvé yá tanducuéñ'ē nuuñ'níñ nduutinaañ yá.

## 8

*Sello chí ndii chíñ' ndíi ndéεchē ndúúcu incensario yeeñe 'dii'nguāñ*

1 Ní taachi 'ii'yāñ chí nguuvi 'iiti cuúchí nan'guaañ yá ní divíi yá ndii chíñ' ndíi ndéεchē sellos miiñ yeeñe libro miiñ tuu'mi ní ch'ó'oo tan'dúúcā mañ'a hora chí chíi 'diiñ canéé na va'ai ch'εεti nguuvi.

2 Tuu'mi ní ndiichí chí ndu'u ndéεchē ángeles chí chééndii yá nanááñ Ndyuūs. Ní ángeles sta'á yá 'áámá trompeta 'áámá 'aamá yá yeeñe 'ii'yāñ miiñ chí ca'á yá trompetas.

3 Ní cuayiiivi táámá ángel chí ndεε yá 'áámá incensario yeeñe 'dii'nguāñ ní ndaa yá nanááñ nátaí yeeñe 'dii'nguāñ ní chééndii yá miiñ. Ní ángel miiñ ní sta'á yá n'dee n'dái cúñ'úyaa. Ní ca'á yá cáávā ofrenda dáámá

ndúúcu chí ngañ'angua'á yá 'ii'yāñ chí yeeñe Ndyuūs. Ní s'neéñ yá incienso nanááñ nátaí yeeñe 'dii'nguāñ chí canéé nanááñ trono miiñ.

4 Ní 'yáá'míñ yeeñe cúñ'úyaa chí canéé na ta'á ángel miiñ ndúúcu yeeñe chí ngañ'angua'á 'ii'yāñ yeeñe iñ'yeeñ'dí 'cúu chí yeeñe Ndyuūs ní dáámá cuhεε nanááñ Ndyuūs.

5 Tuu'mi ní ángel miiñ sta'á yá incensario yeeñe 'dii'nguāñ chíiitú yá ndúúcu nducyañ'á yeeñe nátaí miiñ. Ní chingée yá vmaañ yá'áa yeeñe iñ'yeeñ'dí 'cúu. Ní ndaa daaví chí diitu n'gεεcúú ndúúcu deεve yeeñe 'cuai ndúúcu chí 'nuñ'u yá'áa.

### *Yeeñe trompetas*

6 Ní ndu'u ndéεchē ángeles chí ndéε yá trompetas chíεεtinéé yaañ yá chí di'cuεεcú yá trompetas yeeñe yá.

7 Ní ángel chí vmaañ vmaañ di'cuεεcú yá trompeta yeeñe yá ní chingée vmaañ yá'áa yuuuñ ndúúcu nguuchi yañ'á ndístáñ'a ndúúcu yuuúñ. Ní chíichi 'iinú parte yeeñe yá'áa yeeñe iñ'yeeñ'dí 'cúu ndúúcu 'iinú parte yeeñe yá'áa chí véε. Dáámá chíichi ndúúcu 'iinú parte yeeñe yá'áa ndúúcu nducuéñ'ē yaatā cuεεe yéñ'ē.

8 Tuu'mi ní ndii chíñ' ndii 'úúvi ángel di'cuεεcú yá trompeta yeeñe yá ní ndiichí 'áámá cosa tan'dúúcā 'áámá yíicú chíεεté chí ngiiichi chí 'áámá 'ii'yāñ ch'εεcú yá yeeñe va'ai ch'εεti nguuvi. Ní sn'daa vmaañ yeeñe nuuñ'níñ yá'áa. Ní yeeñ'ē iñ'yeeñ'dí 'cúu ná 'iinú parte yeeñe nuuñ'níñ yá'áa nduuvi yuuúñ.

9 Ní chí'ii 'áámá 'iinú parte yeeñe 'iiti chí véε ch'εεti nuuñ'níñ yá'áa miiñ ndúúcu 'iinú parte yeeñe nducuéñ'ē barcos chí chíica vmaañ nuuñ'níñ yá'áa ní ntuúví.

10 Tuu'mi ní ángel ndii chíñ' ndii 'iinú miiñ di'cuεεcú yá trompeta yeeñe yá ní sn'daa 'áámá 'íñnyúñ chíεεte ca yeeñ'ē nanguuvi tan'dúúcā 'áámá tááñ yáacá chí ngiiichi. Ní sn'daa vmaañ yeeñe 'iinú parte yeeñ'ē yíicú s'eeñ ndúúcu nuuñ'níñ chí can'daa chí véε na iñ'yeeñ'dí 'cúu.

11 Ní 'íñnyúñ chíεεte ca miiñ ní chí duuchi Ajenjo chí neñ'e caañ'mañ chí yaaá. Ní 'iinú parte yeeñe nuuñ'níñ yeeñ'ē yíicú ndúúcu nuuñ'níñ chí can'daa ní nduuvi Ajenjo chí yaaá. Ní neené 'yaañ 'ii'yāñ chí'í yá chí chí'í yá nuuñ'níñ miiñ tí neené yaaá nuuñ'níñ miiñ.

12 Tuu'mi ní ángel ndii chíñ' ndii cuúñ di'cuεεcú yá trompeta yeeñe yá ní 'iinú parte yeeñe yá'áa nca'ái ndúúcu 'iinú parte yeeñ'ē 'íñnyúñ ndúúcu 'iinú parte yeeñe 'íñnyúñ. Ní 'íicú 'iinú parte yeeñ'ē dendu'ú chí 'túuca ní chíi maañ. Ní nguéé canuuñ deεve yeeñ'ē na 'iinú parte yeeñ'e nguuvi. 'Tíicā ntúñ' n'gaañ.

13 Tuu'mi ní ndiichí 'áámá ángel tan'dúúcā 'í'yāñ ní n'giindiveéñ chí n'gaí yá naachí cueñ'e yá naavtañ'á nanguuvi. Ní ngañ'a yuudú yá 'tíicā: De'ē chíúucá ya'ái, de'ē chíúucá

ya'āi, de'ē chūcā ya'āi ye'né 'ii'yān chi snéu yā na yá'āa ye'né chi cuuvi taachi tá'iiñū ángeles can'a yā di'cuεεcú yā trompetas ye'né yā.

**9**

1 Cuayivi ní n'diichí ndíi nyu'u ángel miiñ di'cuεεcú yā trompeta ye'né yā ní n'diichí 'áámá 'íi'nyúñ chi chíicā nanguuvi ní chíiyya na yá'āa. Ní 'áámá 'ii'yān ndéε yā llave ye'né abismo chi 'áámá yiiye yá'āa ch'εεté chí nan'guāñ yáa'nñu'u n'dái. Ní 'áámá ángel chí nguéε n'daacā ca'a yā llave miiñ na ta'a 'íi'nyúñ miiñ.

2 Ní ángel miiñ n'guaañ yā yiiye yá'āa ní can'dáa 'yaa'miñ ye'né tan'dúúca 'yaa'miñ chí can'daā ye'né 'áámá horno ch'εεte. Ní 'yaa'miñ miiñ chí can'daā ye'né yiiyé miiñ ní diiñ chí nduuvi maaiñ na 'yá'ā ndúúcu 'yúúné.

3 Ní ye'né 'yaa'miñ miiñ can'daā langostas na yá'āa. Ní 'iiti s'eeñ ní taáñ tī, ní chingaá tī. Ní tan'dúúca 'iiti dá'ñāi diiñ tī, 'tíicā cuuvi diiñ tī.

4 Ní 'ii'yān dichó'o yā langostas chí nguéε diiñ tī daño ye'né yaātā chí véé na yá'āa ndúúcu mar 'áámá naa' chí yaātā cueeé ndíi mar 'áámá yá'á, naati dámaañ cuuvi diiñ tī daño 'ii'yān chí nguéε ndεε yā sello ye'né Ndyuūs ná nchεεté yā.

5 Naati can'a yā chíi yā langostas chí nguéε cuuvi 'caa'núñ tī 'ii'yān s'eeñ naati cuuvi diiñ tī chí 'cueenu yā cuuvi chí ya'ai cá yā chεεti nyú'ú 'íiyú. Ní diiñ tī chí ya'ai cá yā tan'dúúca chí ya'ai ca 'ii'yān taachi cá'a 'iiti da'ñāi 'ii'yān.

6 Ní nguuvi s'eeñ ní 'ii'yān ye'né iñ'yee'ndí 'cūñ in'nuúñ yā taacā chí cuuvi 'cuúví yā tī ne'né yā chí 'cuúví yā, naati nguéε cuuvi 'cuúví yā.

7 Ní langostas miiñ ní tan'dúúca 'aama 'yúúduñ chí canee listo tī chí 'cuu'mán' tī 'tíicā langostas miiñ. Na tiiñ tī cānduñu cosa tan'dúúca corona ye'né 'dií'nguāñ. Ní naáñ tī ní tan'dúúca nááñ 'ii'yān.

8 Ní yuúduñ tiiñ tī tan'dúúca yuúduñ tiiñ n'daataá. Ní 'dii'yūñ tī tan'dúúca 'dii'yūñ 'yáí'yāñ cuá'áa.

9 Ní snúñ cuerpo ye'né tī catecai tan'dúúca catecai cūñ chí armadura cūñ ye'né soldado. Ní n'g'éécú n'g'εεchi tī tan'dúúca chí n'g'εεcu 'yaa' n'dái carros ndúúcu 'yaa' n'dái 'yúúduñ chí ngéénu tī ndεε tī carro ye'né tī tan'dúúca chí ngéénu tī cue'né tī ne'né chí 'cuu'mán' yā.

10 Ní véé nduucuda'ñāi tī tan'dúúca nduucuda'ñāi 'iiti da'ñāi ní véε 'iini ch'εεte na nduucuda'ñāi tī. Ní ndúúcu 'iini ch'εεte ye'né nduucuda'ñāi tī chí diiñ tī daño chí ch'eenu yā chíi chεεti nyú'ú 'íiyú.

11 Ní canéé 'áámá ángel ndíi tiiñ ye'né 'iiti s'eeñ, chíñ chí ángel ye'né yiiye yá'āa miiñ. Ní

ángel miiñ chí duuchi Abadón na nduudu hebreo, ní Apolión ná nduudu griego chí ne'né caa'ma'ñ 'ii'yān chí nada'tuúví tanducué'ñē.

12 Maa'ñ ní chó'oo 'áámá vaadi ya'āi chí canéé chí chó'oo naati véé na 'uúví vaadi ya'āi chí canéé chí chó'oo.

13 Tuu'miñ ní ndii chíñ ndii niyaañ ángel miiñ idi'cuεεcú yā trompeta ye'né yā ní ch'iindiveéñ 'áámá nduudu chí cuchii naavta'ñā ye'né chí cuúñ ní'ñiñ tī chí adorno ye'né nátai ye'né 'dii'nguāñ chí canéé nanáñ Ndyuūs naachi dich'εεté yā Ndyuūs.

14 Ní nduudu miiñ ca'ñā chí ndii niyaañ ángel miiñ chí ndéε yā trompeta ye'né yā: Dií, ángel, n'daatí di ndu'u cuúñ ángeles chí snéu i'yúú yā nii'nuúñ na 'yíicú ch'εεte chí nguuvi Eufrates.

15 Ní nín'daatí yā ndú'ú cuúñ ángeles s'eeñ caati cuuvi 'caā'núñ yā 'iinū parte ye'né 'ii'yān ye'né iñ'yee'dí 'cūñ. Ní canéé listo yā hora ye'né.

16 Ní ch'iindiveéñ chí chεε dúuché yā soldados chí sndúu sa 'yuúduñ chí ngii sa tan'dúúca 'uuví ciento millones.

17 Ní 'tíicā n'diichí 'yuúduñ s'eeñ taachi 'úú, Juan, cue'né ndúúcu espíritu ye'né. Ní 'ii'yān chí sndúu yā 'yúúduñ s'ééñ véé catecaí yā chí armadura ye'né pecho ye'né yā ní color cuá'ā tan'dúúca chí nguuchi ya'ñā ndúúcu color cueeé nanguuvi ndúúcu color cuaa'ñ. Ní 'yuúduñ s'eeñ ní tiiñ tī tan'dúúca tiiñ 'yáí'yāñ cuá'áa. Ní na cheendí tī ican'daā nguuchi ya'ñā ndúúcu 'yaa'miñ ndúúcu azufre.

18 Ní ye'né 'iinū naa' dendu'ú s'túúca chí can'daā ye'né cheendí tī ní 'áámá 'iinū parte ye'né 'ii'yān ye'né iñ'yee'dí 'cūñ ch'iñ yā ndúúcu nguuchi yá'ñā miiñ ndúúcu 'yaa'miñ miiñ ndúúcu azufre miiñ.

19 Ní chí diitiñú ye'né 'yuúduñ s'ééñ canúñ cheendí tī ndúúcu nduucuda'ñāi tī tī nduucuda'ñāi tī miiñ ní yaaañ ní tan'dúúca tiiñ cūñ, 'tíicā nduucuda'ñāi tī. Ní ndúúcu cheendí tī ndúúcu nduucuda'ñāi tī diiñ tī daño 'ii'yān s'eeñ.

20 Taná'ñā 'ii'yān ye'né iñ'yee'dí 'cūñ chí nguéé ch'iñ yā ye'né daños nguéé ndaācādaamí yā ye'né dendu'ú chí diiñ yā chí nguéé n'daacā. Ní i'téenu yā espíritu ye'né yáá'n'guiiñuñ ndúúcu santos ídolos ye'né 'dií'nguāñ ndúúcu santos ídolos ye'né 'dií'nguεε ndúúcu santos ídolos ye'né cúu cuaa'ñ ndúúcu santos ídolos ye'né tuñu ndúúcu santos ídolos ye'né yá'á. Dendu'ú santos ídolos nguéé cuuvi inaañ, ní nguéé cuuvi n'giindiveéñ, ndíi nguéé cuuvi ngiicá.

21 Ní 'ii'yān s'eeñ 'tíicā ntúñ nguéé ndaācādaamí yā ye'né chí n'gii'núñ yā 'ii'yān, ndíi nguéé ndúú ye'né ngaatu chí diiñ yā, ndíi nguéé ndúú ye'né chí can'a yā ndúúcu isa'ñā o n'daataá chí nguéé ye'né yā, ndíi nguéé ndúú ye'né chí duucu yā.

## 10

*Ye<sup>n</sup>e ángel ndúúcú libro 'líi<sup>n</sup>*

1 Cuayivi ní n'diichí 'áámá ángel chi véé n'deeé n'dái poder ye<sup>n</sup>e yá. Ní chiicá yá ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguuví ní chiíyá yá. Ní véé catecaí yá ye<sup>n</sup>e meeé<sup>n</sup>. Ní vmnaa<sup>n</sup> tíi<sup>n</sup> yá canéé cuu<sup>n</sup>'ngúú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e nanguuvi. Ní naá<sup>n</sup> yá tan'dúúcá deevé ye<sup>n</sup>e 'yá<sup>n</sup>á, 'tíicá ngii naá<sup>n</sup> yá. Ní ca'á yá ní tan'dúúcá columnas chí nguuchi ya<sup>n</sup>á.

2 Ní na ta'á yá ndeé yá 'áámá libro 'líi<sup>n</sup> chí canda'ái. Ní ángel mii<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> yá ca'á yá lado ta cuaacú yá vmnaa<sup>n</sup> na nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>á. Ní s'nee<sup>n</sup> yá ca'á yá lado tá 'cuee yá vmnaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>áa.

3 Tuu<sup>n</sup>'mi ní yuudu n'dái 'caí yá tan'dúúcá chí n'gai 'áámá 'yáí<sup>n</sup>yáa<sup>n</sup> cuá'aa. Ní ch'íínú 'caí yá ní ndeéche daavi ní ca<sup>n</sup>'á ndúúcú nduudu ye<sup>n</sup>e.

4 Taachí ch'íínú nga<sup>n</sup>'á ndu'ú ndeéche daavi míi<sup>n</sup> 'úú ní canéé listo chí dinguu<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí n'diichí taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>e ná va'ai cheeti nguuví chí ca<sup>n</sup>'a chíi 'úú: Nguéé dinguu<sup>n</sup> di nduudu chí nga<sup>n</sup>'á ndu'ú ndeéche daavi mii<sup>n</sup> naati canúú<sup>n</sup> n'de'ei dí na staava ye<sup>n</sup>e di nduudu mii<sup>n</sup>.

5 Ní ángel mii<sup>n</sup> chí n'diichí chí chééndii vmnaa<sup>n</sup> na nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>á ndúúcú vmnaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>áa ch'ée yá ta'a yá lado ta cuaacú yá ndíi nanguuvi.

6 Ní díi<sup>n</sup> yá 'áámá compromiso ní nga<sup>n</sup>'a yá: "Por Dios", Ndyuús chí canduuchi cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, Ndyuús chí din'dái yá nánguuví ndúúcú tanducué<sup>n</sup>e dendu'ú chí véé ye<sup>n</sup>e, ndúúcú yá<sup>n</sup>áa ndúúcú tanducué<sup>n</sup>e dendu'ú chí véé ye<sup>n</sup>e, ndúúcú nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>á ndúúcú tanducué<sup>n</sup>e dendu'ú chí véé ye<sup>n</sup>e. Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yá: 'Áa ntéé tiempo chí cuuvi 'naa<sup>n</sup>.

7 Ti nguuví taachi ndii chíi<sup>n</sup> ndii ndeéche ángeles ní tucá'a yá 'cuécú yá trompetas ye<sup>n</sup>e yá tuu<sup>n</sup>'mi ní chíi<sup>n</sup> chí Ndyuús cunee n'de'ei yá ní 'cuui<sup>n</sup>. Ní Ndyuús tucá'a yá díi<sup>n</sup> yá tanducué<sup>n</sup>e chí nga<sup>n</sup>'a yá ngii yá 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> profetas chí dichí<sup>n</sup>ve yá Ndyuús.

8 Tuu<sup>n</sup>'mi ní nduudu chí ch'iindiveé<sup>n</sup> ndii nanguuvi ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yá ndúúcú 'úú táámá vmne<sup>n</sup>'eé ní ca<sup>n</sup>'a 'tíicá: Dii, Juan, cue<sup>n</sup>e di ní cuta'a di libro 'líi<sup>n</sup> chí ngaadi chí ángel mii<sup>n</sup> ndéé yá na ta'á yá, ángel chí chééndii yá vmnaa<sup>n</sup> na nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>á ndúúcú vmnaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>áa.

9 Ní che<sup>n</sup>'é nanáá<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á chíi ángel: Díi, ángel, tee di libro 'líi<sup>n</sup> 'úú. Ní teé yá libro 'líi<sup>n</sup> 'úú. Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yá chíi yá 'úú: Cuta'a di ní ch'éé di libro 'líi<sup>n</sup>. Ní cuuvi yaadi na cheendi di tan'dúúcá ndi'í naati nduúvi yaáá ná cheeti di.

10 Tuu<sup>n</sup>'mi ní sta'á libro 'líi<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> chí canéé na ta'a ángel mii<sup>n</sup> ní che'é. Ní chíi yaadi

cheendi tan'dúúcá ndi'í. Taachi 'áa ch'íínú che'é ní nduúvi yaáá ye<sup>n</sup>e cheeti.

11 Angel mii<sup>n</sup> ní níi<sup>n</sup>'núu<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yá ngii yá 'úú: Díi, Juan, taama vmné<sup>n</sup>'eé canéé chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuús ye<sup>n</sup>e n'deeé n'dái 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> ndúúcú 'yaa<sup>n</sup> n'dái naciones ndúúcú 'yaa<sup>n</sup> taavi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a davaacu s'ee<sup>n</sup> chí n'dáá<sup>n</sup> ní ndúúcú reyes.

## 11

*'Uuvi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ayá nduudu cuaacu*

1 Tuu<sup>n</sup>'mi ní ángel mii<sup>n</sup> tee yá 'aama taa<sup>n</sup> nduu 'úú ti tan'dúúcá 'áámá nduucu chí dícaadi yá, 'tíicá. Ní ángel mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yá ngii yá 'úú: Cuééndii di ní dícaadi dí yáacú ye<sup>n</sup>e Ndyuús ndúúcú nátaí. Ní diduuche di cheeti yaácú 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chí i'téenu yá Ndyuús.

2 Naati chuya'ái ye<sup>n</sup>e yáacú na patio mii<sup>n</sup> nguéé dícaadi dí mii<sup>n</sup> ti chíi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yá Ndyuús. 'Ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'caanca'a yá nducué<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuús 'uúvi ngeécú 'uúvi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>.

3 Ní nga<sup>n</sup>'á yá 'tíicá. 'Úú ní dicho'ó 'uúvi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a cuaacú yá ye<sup>n</sup>'é, chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é 'áámá mil canee 'uúvi ciento ndúúcú 'ii<sup>n</sup>u ngeecu nguuví. Ní catecaí yá ní 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chí luto yá.

4 Ná 'uúvi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a cuaacu ye<sup>n</sup>'é, 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tan'dúúcá 'uúvi yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e olivas ndúúcú 'uúvi candeleros chí snéé nanáá<sup>n</sup> Señor chí 'iivi ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'áa.

5 Ní nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yá díi<sup>n</sup> yá daño 'uúvi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a cuaacu ye<sup>n</sup>'é tuu<sup>n</sup>'mi ní can'dáá nguuchi ya<sup>n</sup>'á na cheendi 'uúvi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> ní ch'íínú 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>'e yá. Ní 'tíicá cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yá díi<sup>n</sup> yá daño 'uúvi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, canéé chí 'cuúvi yá ndúúcú nguuchi ya<sup>n</sup>'á.

6 'Uuvi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacu ye<sup>n</sup>'é ní véé poder ye<sup>n</sup>'e yá chí cuuvi n'ngaadi yá nanguuvi ní 'íicú nguéé cuee<sup>n</sup> 'cuúvi 'naa<sup>n</sup> tiempo chí nga<sup>n</sup>'á yá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuús. Ní cuuvi yá díi<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yá chí nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> nduuvi yuúú<sup>n</sup>. Ní díi<sup>n</sup> yá chí ndáá n'deeé n'dái ca'ai ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cúu, ní díi<sup>n</sup> yá chuu<sup>n</sup> 'áa de'í nūu<sup>n</sup> tiempo taachi ne<sup>n</sup>'e yá.

7 Ní cuayivi taachi 'cuui<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuús tuu<sup>n</sup>'mí 'iiti taa<sup>n</sup> chí nguuví monstroo ní can'dáa tí ye<sup>n</sup>'e yíi<sup>n</sup>ve yá<sup>n</sup>'áa ní díi<sup>n</sup> caandaá tí ndúúcú 'uúvi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cucheé tí ye<sup>n</sup>'e yá ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> tí 'uúvi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

8 Ní cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'uúvi tiná<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> cunéé na yúúni ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> ch'ee<sup>n</sup>te mii<sup>n</sup> chí dáámá yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'néénga'á yá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú na cruz. Ní ndúúcú táámá nduudu yáá<sup>n</sup> ch'ee<sup>n</sup>te mii<sup>n</sup> tan'dúúcá yáá<sup>n</sup> Sodoma o yá<sup>n</sup>'áa Egipto tí 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá ch'ee<sup>n</sup>tinéé yá mii<sup>n</sup>.

9 Ní 'ii'nyān ye'e yāān s'een ndúúcu 'ii'nyān ndaataa s'een ndúúcu 'ii'nyān ye'e n'dee n'dái dawaacu chi n'dáán ndúúcu 'ii'nyān ye'e naa' naciones ca"á yā n'diichi yā uúvi cuerpo chi tiná"ā ye'e 'ii'nyān chi n'dii ch'etēti na 'ínú nguuvi cané ma"ā. Ní 'ii'nyān s'een nguéé 'cuaān yā chi 'ii'nyān 'cuēchi yā cuerpos ye'e tiná"ā ye'e 'ii'nyān chi n'dii mií.

10 Ní 'ii'nyān chi ch'etētiné yā na yā"āa ní neené cuuvi yeenú yā chi n'dii nduu 'uúvi profetas. Ní diín yā 'viicu. Ní dicho'ó yā regalos ye'e 'aamá yā taama yā caati 'uuvi profetas chi nga"ā nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs diín yā chi 'ii'nyān s'een néené ch'eenu yā chií.

11 Naati cuayiivi chi chó'oo 'iinu nguuvi cané ma"ā Ndyuūs nadacuée" yā nduu 'uuvi 'ii'nyān s'een ye'e nguaa" tiná"ā. Ní nducyaaca 'ii'nyān di'va'a yā ye'e chi n'diichi yā.

12 Ní cuayiivi miín 'uuvi 'ii'nyān s'een ch'iindiveé" yā 'áámá nduudu yuudu n'dái ye'e ná va'ai ch'etēti nguuvi chi ca"ā: Ndis'tií, cuchéé nī 'muu". Ní 'ii'nyān s'een ní cuchéé yā na va'ai ch'etēti nguuvi na 'áámá meēe". Ní 'ii'nyān s'een chi taa" yā ye'e yā n'diichi yā chuú.

13 Ní hora miín nūu" 'nu"u taa" yā"āa ní 'áámá ndiichi parte ye'e yāān miín chi n'daā ní ndēchē mil 'ii'nyān ch'ií yā taachi n'nu"u yā"āa miín. Taná"ā yā ní dí'vá'a yā ní dich'etēté yā Ndyuūs chi cané na va'ai ch'etēti nguuvi.

14 Chó'oo ndii 'uuvi vaadi yá'āi naati ní ndii chíí" ndii 'iinu miín ndaa núú".

*Ye'e ángel chí di'cuēcú yā ndíi ndēchē trompeta*

15 Ní ndii chíí" ndii ndēchē ángel miín di'cuēcú yā trompetas ye'e yā ní ch'iindiveé" naa" nduudu yuudu na va'ai ch'etēti nguuvi chi nga"ā:

Maa" ní Señor Ndyuūs ye'e yú ndúúcu Cristo ní vee poder ye'e yā tiempo maa" chi caa"ma" ntií"nyu" yā cue"e daā"ma" ye'e nducué"ē 'ii'ntyé"ē ye'e í"yee"di ndúúcu naachi nga"ā ntií"nyu" yā ti nducué"ē ní ye'e Cristo maa".

16 Tuu"mi ní ndu'u ndiicú cuūu" 'ii'ntyé"ē chí véé yā na trono ye'e yā nanáā" Ndyuūs ch'etēti ndiitín'díi yā ndúúcu naa" yā na yā"āa nanáā" Ndyuūs ní dich'etēté yā Ndyuūs.

17 Ní nga"ā yā:

N'dii Señor Ndyuūs chí véé tanducué"ē dendu"ú poder ye'e ní, n'dii chí cané nī tiempo maa" ní cané nī tiempo ndíi vmnaa" ní cané nī ndíi tiempo chí cuchíi. Teé 'nū gracia n'dii, Ndyuūs, tí n'dii ní sta'á nī poder chí

ye"é ní chí ch'etēte n'dai. Ní n'dii nga"ā ntií"nyu" ní maa".

18 Ní maa" ní ndaa tiempo chí dituúvi ní 'ii'nyān s'een chí idituúvi yā í"yee"di. 'Ii'nyān ye'e naciones chí nguéé i'téenu yā ní nduuví taā" yā tí ndāā nguuví chí ca'á nī castigo ye'e 'ii'nyān s'een ní hora chí cuuvi n'diichi ní nuu"ndi ye'e tiná"ā s'ee. Ní ca'á ní premio 'ii'nyān profetas chí dich'í'vē n'dii ní nga"á yā nduudu cuaacu ye"é ní. Ní ca'á ní nducyáácá 'ii'nyān chí ne"e yā n'dii ndúúcu 'ii'nyān chí dich'etēté yā n'dii, 'ii'nyān chí nga"ā ntií"nyu" yā ndúúcu taná"ā 'ii'nyān, nducyáácá 'ii'nyān chí i'téenu yā Ndyuūs.

19 Tuu"mi ní 'áámá yā n'guaa" yā cheendi va'ai ye'e yáacú ye'e Ndyuūs, yáacú chí cané na va'ai ch'etēti nguuvi. Ní miín canéé arca chí caja naachi canéé compromiso ye'e Ndyuūs. Ní canéé ch'etēti yáacú miín. Ní n'diichi 'cuái ndúúcu n'dee n'dái ruido ndúúcu daavi n'nu"u na yā"āa ndúúcu 'aama cúúvi yuúu".

## 12

*N'daataá ndúúcu 'iiti dragón*

1 Tuu"mi ní véé 'áámá seña chí néené ch'etēte chí ch'i"i na va'ai ch'etēti nguuvi. N'diichi 'áámá n'daataá chí canuu" tá catecai tan'dúúca 'yá"ā. Ní 'ii'nyu" miín ní canéé maa" ca'a tá. Ní canúu" tíi" tá 'áámá corona ndúúcu ndichuuví 'ii'nyu".

2 Ní hora miín nūu" ní cuuvi 'cuundiyáān daiya tá ní 'cái yiicu tá ndúúcu vaadi yā'ai chí cuuvi 'cuundiyáān daiya tá. Neené ch'eenu tá chíi ní 'āā'cuéé 'cuundiyáān daiya tá.

3 Ní níi"nuú" nūu" véé táámá seña chí néené ch'etēte chí ch'i"i nanguuvi. N'diichi 'áámá 'iiti cuá"āa chí ch'etēte ca chí nguuví dragón. Ní véé ndēchē tíi" tí ní ndiichi duu"nií"ni". Ní canduu tíi" ní ndēchē coronas 'áámá 'áámá ca'áámá ca'áama tíi" tí.

4 Ní dragón miín ndúúcu ndúúcuda"ai tí diín tí chínd'aa na 'iinu parte ye'e 'ii'nyu" ye'e nanguuvi ní chíiia ndii na yā"āa. 'Iiti dragón mií" ch'éndii tí nanáā" n'daataá chí 'cuundiyáān daiya tá ní 'ícu cuuvi che'é tí daiya tá miín taachi 'cuundiyáān.

5 Tuu"mi ní n'daataá miín ní ch'ií'ndiyáān 'áámá sa"á 'líi". Sa"á 'líi" miín canéé chí ditiu caa"ma" ntií"nyu" sa ye'e tanducué"ē naciones ye'e í"yee"di ndúúcu 'áámá nducú cūu. Ní níi"nuú" nūu" 'áámá yā sta'a yā sa"á 'líi" miín ní cuna"á yā ndúúcu dacuá"āa miín na va'ai ch'etēti nguuví naachi canéé Ndyuūs chí véé yā na trono ye'e yā.

6 N'daata miín ní ch'éenū ta na yā"āa cuú"ma" naachi nguéé ch'etētinéé 'ii'nyān ní

mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> Ndyuūs din'dái yā 'áámá lugar cááva tá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>. Ní mii<sup>n</sup> Ndyuūs ca'á yā chí che'e tá 'áámá mil canee 'uūví ciento nduuyu canéé 'iinū ngēecu nguuví.

7 Cuayivi ní vée' aama caandaá ch'ēete na va'ai ch'ēeti nguuví. Angel Miguel chí nga<sup>n</sup>a ntiinyu<sup>n</sup> ndúúcu ángeles ye<sup>n</sup>é yā 'cu<sup>n</sup>u yā contra ye<sup>n</sup>e 'iiti dragón. Ní 'iiti dragón mii<sup>n</sup> ndúúcu ángeles ye<sup>n</sup>é tī 'cu<sup>n</sup>u tī ndúúcu ángel Miguel mii<sup>n</sup>.

8 Naati 'iiti dragón mii<sup>n</sup> nguée díi<sup>n</sup> tī ganar caandaá ch'ēete mii<sup>n</sup>. Ní 'áá ntéé vée' lugar cááva tī na va'ai ch'ēeti nguuví.

9 'Áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'ēecu yā 'iiti dragón mii<sup>n</sup> ndúúcu nducyaaca ángeles ye<sup>n</sup>é tī ndíi i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cūū. 'Iiti dragón mii<sup>n</sup> chí ch'ēete ní 'iiti cúu mii<sup>n</sup> ndíi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> chí Satanás. 'Iiti cúu mii<sup>n</sup> ní chinche'éi tī núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí.

10 Tuu'mi ní ch'iindiveén 'áámá nduudu chí díitū<sup>n</sup> n'dai ye<sup>n</sup>e na va'ai ch'ēeti nguuví chí nga<sup>n</sup>'a 'tíicā: Maa<sup>n</sup> ní ndaa tiempo chí Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. Ní ch'i<sup>n</sup>'í yā poder ye<sup>n</sup>é yā chí rey yā. Ní nga<sup>n</sup>'a ntiinyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>é dendu<sup>n</sup> tū ye<sup>n</sup>e yā. Ní Cristo ch'i<sup>n</sup>'í yā chí 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e yā caati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí Satanás chí ca'a sa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e hermanos ye<sup>n</sup>e yú ndíi ngúúví ndíi n'gáá<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'ēecu yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndii va'ai ch'ēeti nguuví ndii na yá<sup>n</sup>ā.

11 Ní hermanos ye<sup>n</sup>e yú chicheé yā ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> cááva yuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo chí nguuví 'iiti cuūchí, ní cááva chí nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, ní cááva chí nguée 'va'á yā ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā chí ch'i<sup>n</sup>'í yā cááva Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú.

12 Ndis'ti chí canéé na va'ai ch'ēeti nguuví yeenú ní, naati de'ē chúúca ya'ái ye<sup>n</sup>é nducyaaca chí snéé na yá<sup>n</sup>ā 'cúu ndúúcu nducyaaca chí snéé na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā caati yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> ndaa sa nanáá<sup>n</sup> yā. Ní neené taa<sup>n</sup> sa tī deenu sa chí 'áá ntéé cuuvi 'naa<sup>n</sup> sa na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí.

13 Taachi 'iiti dragón mii<sup>n</sup> ní chicadínuu<sup>n</sup> tī chí 'áá candiiti tī ndú na yá<sup>n</sup>ā, che<sup>n</sup>e tī can'dáa tī n'daataá chí ch'i<sup>n</sup>'ndiyáá<sup>n</sup> daiya tá chí 'cuenú tī cuuvi.

14 Naati 'áámá yā ca'a yā n'daata mii<sup>n</sup> 'uūví ngēechi tá tan'dúúca ngēechi 'í'yāa chí ch'ēete ca. Ní 'iicú cuuvi caavá tá nanguuvi ní ca<sup>n</sup>'a tá lugar ye<sup>n</sup>e tá naachi nguée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ya<sup>n</sup>'ai canee tá ye<sup>n</sup>e 'iiti cúu chí yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'á yā chí che'e tá 'iinū ndúuyū canéé ma<sup>n</sup>'a.

15 Ní cúu mii<sup>n</sup> tun'dáa tī na cheendi tī n'dee n'dái nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> tan'dúúca nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'áámá yíicú. Ní nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nduuvi yíicú chí cuuvi candéé tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> tī 'tíicā ne<sup>n</sup>e cúu mii<sup>n</sup>.

16 Naati yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> chinnee n'daataá mí<sup>n</sup> tī n'da'ai tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'da'ái yā cheendi yā ní yá<sup>n</sup>'āa mí<sup>n</sup> chí 'i nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cheēnū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ch'ēeti yá<sup>n</sup>'āa, nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> chí 'iiti dragón mii<sup>n</sup> tun'dáa tī ndúúcu cheendi tī.

17 Ní ndúúcu chuū 'iiti dragón mii<sup>n</sup> neené taa<sup>n</sup> n'dái tī ndúúcu n'daataa mí<sup>n</sup> ní ché<sup>n</sup>e tī cu<sup>n</sup>'ú tī ndúúcu taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>é n'daataa mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a mandamiento ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní 'áámá canéé yā ndúúcu nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesucristo.

## 13

### Ye<sup>n</sup>e 'uūví 'iiti taa<sup>n</sup> chí nguuví monstruo

1 Tuu'mi ní taachi chéendií vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa ndúúti ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> n'diichí chí can'daa 'áámá 'iiti chí ch'ēete taavi ca ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā. 'Iiti mii<sup>n</sup> ní nguuví monstruo ní vée' ndēechē tī<sup>n</sup> tī ndúúcu ndiichi duu<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> tī. Ní vmnaa<sup>n</sup> 'áámá 'aama duu<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> tī sndū<sup>n</sup> 'áámá corona. Ní canéé nguū<sup>n</sup> ca'áámá cá'aama tī<sup>n</sup> tī chí duuchi chí nguée inee yīnū Ndyuūs.

2 'Iiti chí monstruo chí ch'ēete mí<sup>n</sup> chí n'diichí ní tan'dúúca 'iiti chí leopardo, 'tíicā tī. Ca'a tī ní tan'dúúca ca'a oso, 'tíicā ca'a tī. Cheendi tī ní tan'dúúca cheendi 'yáí'yāa<sup>n</sup> cuá'áa, 'tíicā cheendi tī. 'Iiti dragón mii<sup>n</sup> ca'á tī poder ye<sup>n</sup>é tī ndúúcu trono ye<sup>n</sup>é tī na ta'a 'iiti monstruo chí ch'ēete mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntiinyu<sup>n</sup> tī.

3 Ní n'diichí chí 'áámá chéé tī<sup>n</sup> 'iiti monstruo chí ch'ēete taavi ca ní tan'dúúca chí nca'ái 'áámá 'iiti chí ndíi ní nduūvá ye<sup>n</sup>é tī, 'tíicā 'áámá tī<sup>n</sup> tī. Ní nducyááca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū néené che<sup>n</sup>e yīnú yā ye<sup>n</sup>e chuū. Ní cue<sup>n</sup>é yā ndúúcu 'iiti monstruo mii<sup>n</sup>.

4 Ní nducyaaca yā s'téenu yā 'iiti dragón mii<sup>n</sup> cááva chí ca'á tī poder ye<sup>n</sup>é tī táamá 'iiti chí monstruo chí ch'ēete taavi ca. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'tíicā ntū<sup>n</sup> chí'téenu yā 'iiti monstruo mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Du'u vée' poder ye<sup>n</sup>é tan'dúúca 'iiti monstruo 'cūú? ¿Du'u cúví 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndúúcu 'iiti monstruo 'cūú ní cuchēe ndúúcu 'iiti 'cūú?

5 Ní 'iiti dragón ca'á tī poder 'iiti monstruo mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> tī dendu<sup>n</sup>'u chí ch'ēete. Ní cunncaá nga<sup>n</sup>'a tī contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní di'tiinuú tī chí nga<sup>n</sup>'a ntiinyu<sup>n</sup> tī 'túúca ch'ēeti 'uūví ngēecu 'uūví 'iyyū.

6 Ní 'tíicā idi<sup>n</sup> 'iiti monstruo. Ní cunncaá nga<sup>n</sup>'a tī contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'a tī cunncaá contra ye<sup>n</sup>e chí duuchi Ndyuūs ní contra ye<sup>n</sup>e va'ai ch'ēeti nguuví naachi Ndyuūs ch'ēetinée yā ní contra ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé yā ndúúcu Ndyuūs.

7 Ní 'tíicā ntū<sup>n</sup> 'iiti dragón ca'á tī poder 'iiti monstruo mii<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> tī vaadi 'caa'va ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndíi chí chēe tī ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'á tī

poder 'iiti monstroo chi nga<sup>n</sup>a ntiinyú<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē raza ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē yāā<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē davaacu ndúú<sup>c</sup>ū ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē nació<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ní nducyááca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na yā<sup>n</sup>āa cu'téenu yā 'iiti monstroo mii<sup>n</sup>. 'Tíicā né<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní nguéé canéé nguū<sup>n</sup> chi duuchi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duuchi 'iiti cuūchī. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Cristo ndii tiempo chi Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī.

<sup>9</sup> Nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> véé veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu 'cūū.

<sup>10</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi can'daa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi preso yā, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā canéé chí cuuvi preso yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'gi<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū machete 'uū<sup>v</sup>i lados 'caā<sup>n</sup> canéé chí 'cuuvi ntúū<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Ndyuūs canéé chí véé 'vi-iche<sup>n</sup>'tí<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū yā ní canéé chí i'téenu yā Ndyuūs.

<sup>11</sup> Cuayii<sup>n</sup> ní n'diichī táamá 'iiti monstroo chí ch'ete ca chí can'daa<sup>n</sup> tī nguaa<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup>. Véé 'uū<sup>v</sup>i duu<sup>n</sup>'nii<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> tī tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áamá duu<sup>n</sup>'nii<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> 'iiti cuūchī 'tíicā tī. Ní 'iiti monstroo ndii 'uū<sup>v</sup>i indee tī tan'dúú<sup>c</sup>ā 'áamá 'iiti dragón.

<sup>12</sup> Ní véé tanducué<sup>n</sup>ē poder ye<sup>n</sup>e 'iiti monstroo chí ndii 'uuvī chí ch'ete taavi ca tan'dúú<sup>c</sup>ā poder ye<sup>n</sup>e 'iiti monstroo ch'ete ca chí vmnaa<sup>n</sup>. Ní dí<sup>n</sup> tī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī 'cūū ní cu'téenu yā 'iiti vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí 'iiti monstroo chí naca'ái tī ní ndúú<sup>v</sup>ā ye<sup>n</sup>e tī.

<sup>13</sup> Ní 'iiti chí monstroo chí ndii 'uū<sup>v</sup>i dí<sup>n</sup> tī vaadī n'gi<sup>n</sup>u<sup>n</sup> ch'ete n'dai. Dí<sup>n</sup> tī chí can'daa ya<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e nanguuvi ndii vmnaa<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>āa 'cūū ní n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichī yā chuū.

<sup>14</sup> Ní caavā vaadī n'gi<sup>n</sup>u<sup>n</sup> chí dí<sup>n</sup> tī taachi cheendī tī nanáá<sup>n</sup> 'iiti monstroo chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí té<sup>n</sup> tī lugar chí dí<sup>n</sup> tī 'túú<sup>c</sup>ā, tuu<sup>n</sup> mī ní chinnc<sup>n</sup>he'éi tī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'etinée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī 'cūū. Ní ca'a tī orden 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí din'dái yā 'áamá santo ídolo tan'dúú<sup>c</sup>ā 'iiti monstroo chí nca'ái tī ndúú<sup>c</sup>ū machete 'uū<sup>v</sup>i lados 'caā<sup>n</sup> ní cunduuchi tī chí cuuvi santo ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>15</sup> Ní 'iiti monstroo chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ca'a tī poder 'iiti monstroo chí ndii 'uuvī tī chí ca'a tī vida santo 'iiti ídolo mii<sup>n</sup>. Ní 'í<sup>n</sup>cū 'iiti santo tī cuuvi 'caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> tī ní dí<sup>n</sup> tī chí 'cuuvi nducyááca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā 'iiti santo mii<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ní cuayii<sup>n</sup> ní 'iiti monstroo chí ndii 'uū<sup>v</sup>i ní dí<sup>n</sup> tī ntúū<sup>n</sup> chí nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntiinyú<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ū taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuica ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> pobre yā ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí libre yā ní ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'áamá dichí<sup>n</sup>'ve yā 'iivi yā, 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> dí<sup>n</sup> tī chí nducyaa<sup>n</sup> yā canéé chí ndee yā 'áamá sello na ta'a cuaacú yā o nch'etē yā.

<sup>17</sup> Ní dí<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> tī 'tíicā. Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuái yā o n'diicu<sup>n</sup> yā nduuti chí nguéé ndee yā sello ye<sup>n</sup>e 'iiti monstroo ndii 'uū<sup>v</sup>i o chí duuchi tī o número ye<sup>n</sup>e chí duuchi tī.

<sup>18</sup> Ní chuū ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí déenu yā cuuvi dí<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí déenu yā can'a yā nga<sup>n</sup>a duuchi yā chí dúú<sup>c</sup>hī 'iiti monstroo ndii 'uū<sup>v</sup>i mii<sup>n</sup> tī número mii<sup>n</sup> ní lado ye<sup>n</sup>e chí duuchi 'áamá sa<sup>n</sup>'ā. Ní número mii<sup>n</sup> ní ngii jaā<sup>n</sup> ciento canduū 'iinu ngeecu jaa<sup>n</sup>.

## 14

*Ngiitā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'áamá ciento canéé 'uū<sup>v</sup>i ngeecu cuū<sup>n</sup> mil ye<sup>n</sup>e chí nangua<sup>n</sup>'ai yā*

<sup>1</sup> Cuayii<sup>n</sup> ní n'diichī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī chí chéendī yā ná yīcū chí nguuvi Sión. Ní nduucu yā canéé 'áamá ciento 'uū<sup>v</sup>i ngeecu cuū<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndee yā chí duuchi yā ndúú<sup>c</sup>ū chí duuchi chíidá yā chí canee nguū<sup>n</sup> nch'etē yā.

<sup>2</sup> Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áamá nduudu chí nge<sup>n</sup>e na va'ai ch'etē nguuvi. Ní nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>ā chí yuúduu n'geete chí chí yā n'dai nuū<sup>n</sup>'nī o tan'dúú<sup>c</sup>ā chí n'geecu 'áamá daavi ch'ete; ní nduudu mii<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>c</sup>ā chí n'geecu n'dee n'dái arpas chí idi'cuéécú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Tíicā nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dee n'dái mii<sup>n</sup> chí snée yā nanáá<sup>n</sup> trono mii<sup>n</sup> ní nanáá<sup>n</sup> ndu'u cuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nanáá<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>ē mii<sup>n</sup> ní ngiitā yā 'áamá canto chí ngai. Ní mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ngii n'gee<sup>n</sup> yā canto mii<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> ndu'u chí 'áamá ciento 'uū<sup>v</sup>i ngeecu cuū<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nguuaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī 'cūū.

<sup>4</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā chí nguéé nga<sup>n</sup>'á yā ndúú<sup>c</sup>ū mar 'áamá n'daataá ní nguéé n'giindivaacú yā. Ní ca<sup>n</sup>'ā yā ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchī 'āā tī<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> naachi ca<sup>n</sup>'ā yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Ndyuūs yaa'vī yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí ch'tī yā cáávā chí dí<sup>n</sup> yā ntiinyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duuchi 'iiti cuūchī.

<sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé nga<sup>n</sup>'á yā mar 'áamá nduudu yaadi ní nguéé véé nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> trono ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

*Ye<sup>n</sup>e chí nga<sup>n</sup>'ā 'iitū ángeles*

<sup>6</sup> Tuu<sup>n</sup> mī ní n'diichī táama ángel ngaá yā naavta<sup>n</sup>'ā nanguuvi. Ní ángel mii<sup>n</sup> ní ndee yā nduudu chí canéé cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí nduudu ngai chí nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'á yā nduudu ngai mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī 'cūū, nanáá<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē n'aciones ndúú<sup>c</sup>ū nducué<sup>n</sup>ē tribus ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū nducyaa<sup>n</sup> davaacu ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā na yā<sup>n</sup>āa 'cūū.

7 Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yá ndúú<sup>c</sup>ú 'áámá nduudu díítúu: Ndís'tíi 'va'á ní Ndyuús, dich'εεté ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti 'āā ndaa hora chí díi<sup>n</sup> yá juzgar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Dich'εεté ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí din'dái yá nanguuvi ndúú<sup>c</sup>ú yá<sup>n</sup>'āa ndúú<sup>c</sup>ú nu<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ndúú<sup>c</sup>ú naachi icān'daa nu<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>.

8 Ní n'diichí taama ángel can'dáa yá ángel mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yá: Yāā<sup>n</sup> Babilonia 'āā ntuúvīi. Yāā<sup>n</sup> Babilonia chí yāā<sup>n</sup> ch'εεte mii<sup>n</sup> 'āā ntuúvīi ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yá chí taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'ē naciōn dīnuu<sup>n</sup>'ndi cá yá ní ca<sup>n</sup>'á yá ndúú<sup>c</sup>ú n'daataá ó isa<sup>n</sup>'ā chí nguéé ye<sup>n</sup>'é yá ti díi<sup>n</sup> yá nuu<sup>n</sup>'ndi tan'dúú<sup>c</sup>á chí díi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

9 Ní cuayiivi ní n'diichí ndii 'íinú ángel mii<sup>n</sup> can'dáa yá ángel s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yuudu yá: Nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cu'téenu yá 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú 'iiti santo chí dáámá ndúú<sup>c</sup>ú 'iiti mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndéε yá sello ye<sup>n</sup>'é ti ncheéte yá o na ta'á yá,

10 canéé chí cuta'á yá neené taa<sup>n</sup> castigo chí Ndyuús ca<sup>n</sup>'á yá ca'a yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní castigo mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>á 'áámá copa díituu ndúú<sup>c</sup>ú vaadi taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuús. "Tíicā va. Ní castigo mii<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi yá'ái ye<sup>n</sup>'é yá ndúú<sup>c</sup>ú nguuchi yá<sup>n</sup>'ā ní ndúú<sup>c</sup>ú tuūu chí nguuvi azufre chí nguuchi ya<sup>n</sup>'ā ní cuuvi chó'ōo chuū nanáá<sup>n</sup> ángeles ye<sup>n</sup>'é Ndyuús ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duuchi 'iiti cuúchī.

11 Ní 'yáá<sup>n</sup>'mín ye<sup>n</sup>'ē nguuchi yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí castigo mii<sup>n</sup> ngeε cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e lugar chí n'geenu yá ngii. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n'geenu yá ngii ní i'téenu yá 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> chí ch'εεte taavi ca ndúú<sup>c</sup>ú 'iiti chí santo ye<sup>n</sup>'é tī. Ní ndéε yá seña ye<sup>n</sup>'é chí duuchí tī na cuerpo ye<sup>n</sup>'é yá. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ntaavi<sup>n</sup>'tuunúú<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>'e chí ya'ái yá ndíi nguéé nguuvi ndíi nguéé n'gaa<sup>n</sup>.

12 Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuús ní n'giindiveén yá mandamiento ye<sup>n</sup>'é yá ní 'áámá canéé yá chí i'téenu yá Cristo ní canéé chí vεε paciencia ye<sup>n</sup>'e yá.

13 Cuayiivi ní 'úú chí'indiveén 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>'e va'ai chεeti nguuvi chí nga<sup>n</sup>'a ngii 'úú 'tíicā: Díi, Juan, dīnguú<sup>n</sup> di chuū. De'ē chūú<sup>c</sup>á yeenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yá 'cuúvi yá tiempo 'cūú ndíi tiempo chí cuchī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yá Señor. Ní 'tíicā cuuvi nga<sup>n</sup>'a Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuús. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ntaavi<sup>n</sup>'tuunúú<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>'e nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yá ní candéé yá ndúú<sup>c</sup>ú yá ye<sup>n</sup>'e chí díi<sup>n</sup> yá.

*Cosecha ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa 'cūú*

14 Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní n'diichí 'áámá meē<sup>n</sup> cuéε. Ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vεε yá vmnaa<sup>n</sup> meē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tandúú<sup>c</sup>á Jesucristo chí duuchi Sá<sup>n</sup>'ā chí Daiya 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí'cūú. Canduu tíi<sup>n</sup> yá 'áámá corona ye<sup>n</sup>'e 'díi<sup>n</sup>'nguā<sup>n</sup> ní na ca'á yá ní ndéε yá 'áámá hoz chí 'caāi<sup>n</sup>.

15 Ní n'diichí táámá ángel can'dáa yá ye<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuús ní yuudu ca<sup>n</sup>'a yá ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vεε yá na meē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Cáácá dí cosecha ndúú<sup>c</sup>ú hoz ye<sup>n</sup>'e di ti maa<sup>n</sup> ní 'āā tiempo ye<sup>n</sup>'e chí díi<sup>n</sup> di cosechar ti cosecha ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> 'āā n'daacā.

16 Níi<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nu<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vεε yá na meē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ch'iicá yá cosecha ye<sup>n</sup>'e yá chí canéé na yá<sup>n</sup>'āa ní nta'á yá.

17 Tuu<sup>n</sup>'mi ní táámá ángel can'dáa yá ye<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> canéé na va'ai chεeti nguuvi. Ní 'tíicā ntūū<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> ndéε yá 'áámá hoz chí 'caāi<sup>n</sup>.

18 Ní táámá ángel chí candéé yá cuidado ye<sup>n</sup>'e nguuchi ya<sup>n</sup>'ā vmnaa<sup>n</sup> nátaí ye<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup> can'dáa yá ye<sup>n</sup>'e nátaí ní ca<sup>n</sup>'a yuudu yá ángel chí ndéε yá hoz chí 'caāi<sup>n</sup>. Díi 'caaca di ndúú<sup>c</sup>ú hoz 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di duu<sup>n</sup>'nē 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú n'gui<sup>i</sup> chí uvas chí canéé na yá<sup>n</sup>'āa ní cuta'a di uvas mii<sup>n</sup> ti n'gui<sup>i</sup> ye<sup>n</sup>'e 'āā n'daacā maa<sup>n</sup>.

19 Tuu<sup>n</sup>'mi ní ángel mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú hoz 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yá ch'iicá yá duu<sup>n</sup>'nē 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á chí snéé ndúú<sup>c</sup>ú n'gui<sup>i</sup> uvas ye<sup>n</sup>'e chí canee vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'á. Ní nta'á yá n'gui<sup>i</sup> uvas ní s'néé yá n'gui<sup>i</sup> uvas mii<sup>n</sup> na trapiche naachi cuta'á yá nu<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> uvas mii<sup>n</sup> chí vino. Ní trujal mii<sup>n</sup> ní tan'dúú<sup>c</sup>á castigo chí ch'εεte n'dai chí Ndyuús ca<sup>n</sup>'a yá chí ca'a yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

20 Ní trapiche naachi cuta'á yá nu<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e uvas mii<sup>n</sup> canéé 'áámá lado ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ye<sup>n</sup>'e trapiche can'daa n'deeε n'dái yuūu<sup>n</sup> chí yaacu. Ní yuūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>c</sup>á 'áámá yíicú ch'εεte yuūu<sup>n</sup> chí ngii caadi 'íinū ciento kilómetros ye<sup>n</sup>'é. Ní yaacu n'dái indáá ndii na freno ye<sup>n</sup>'e 'yúudúu.

**15**

*Angeles ndúú<sup>c</sup>ú tá ndéεchē yá'ái*

1 Cuayiivi ní n'diichí táámá seña na va'ai chεeti nguuvi chí ch'εεte n'dai ní che<sup>n</sup>'e yíinú ye<sup>n</sup>'e. Ní vεé ndéεchē ángeles ndúú<sup>c</sup>ú ndéεchē chí cuuvi 'nuú<sup>c</sup>á'ai chí 'cuiinu. Ní ndúú<sup>c</sup>ú ndéεchē chí cuuvi 'nuú<sup>c</sup>á'ai chí 'cuiinu, ndúú<sup>c</sup>ú chuū nu<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> 'cuiinū tiempo chí Ndyuús nduuvi taā<sup>n</sup> yá.

2 Tuu<sup>n</sup>'mi n'diichí 'áámá nu<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā chí tan'dúú<sup>c</sup>á vidrio ndísta<sup>n</sup>'a ndúú<sup>c</sup>ú nguuchí yá<sup>n</sup>'ā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cheé yá cu<sup>n</sup>'u yá ndúú<sup>c</sup>ú 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú 'iiti chí santo ye<sup>n</sup>'é tī ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé chí duuchí tī ní número ye<sup>n</sup>'é tī na cuerpo ye<sup>n</sup>'e yá, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ichéε yá ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chééndii yá ni<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ná nu<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā chí vidrio mii<sup>n</sup>, ní ndéε yá arpas chí Ndyuús ca'á yá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

3 Ní chíitá yá canto ye<sup>n</sup>'e Moisés, chí sa<sup>n</sup>'ā chí dichíí<sup>n</sup>'ve sa Ndyuús. Ní chíitá yá canto ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuúchī. Ní 'tíicā nduudu chí chíitá yá:



Dii Señor Ndyuūs chi vʼéé tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū poder ndúúcu di. N'gʼéete taavi ca dii ní nge<sup>n</sup>e yiinu yú ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi dii<sup>n</sup> di. Dii rey ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē nació<sup>n</sup> ní yúúni ye<sup>n</sup>e di ní cuaacu.

4 Díí, Señor, ¿du'ū nguʼéé 'va'ā dii? ¿Du'ū nguʼéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi dii ní neenē ch'ʼéete dii ti dámaa<sup>n</sup> dii chi de<sup>n</sup>ve di? Ní ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē naci<sup>n</sup>ones nanáá<sup>n</sup> dii chi dich'ʼéete yā dii caati nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichi yā chi dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi cuaacu ní n'daacá n'dai.

5 Ní cuayivi ní n'diichi chi nanguaa<sup>n</sup> cheendi va'āi ye<sup>n</sup>e yáacū chi canéé na va'ai chʼéeti nguuví, ní chʼéeti yaacū mii<sup>n</sup>, mii<sup>n</sup> canéé cuarto chí yaānūu naachi canéé tuūu ch'ʼéete chí canéé nguū<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e Moisés.

6 Ní ye<sup>n</sup>e yaacū mii<sup>n</sup> can'dáá ndeēchē ángeles. Ní ndeē yā ndu'ū ndeēchē chí n'nuu cá'ai yā. Ní vʼéé catecaí yā ye<sup>n</sup>e tīnūu<sup>n</sup> chí nguuví lino chí cuéé ní de<sup>n</sup>ve. Ní n'deē chíichí ní<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā ndúúcu cinta ye<sup>n</sup>e 'díí'nguā<sup>n</sup>.

7 Nú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chʼéeti nú<sup>n</sup> 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naachi na cuuú<sup>n</sup> yā ní ca'a yā ndu'ū ndeēchē ángeles ndeēchē 'cuutií ye<sup>n</sup>e 'díí'nguā<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá yā 'áámá 'cuutií chí ndiituú ye<sup>n</sup>e castigo chí neene taa<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí canduuchi cue<sup>n</sup>ē daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

8 Ní yaacū mii<sup>n</sup> ndiituú 'yaa<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> chí can'dáá ye<sup>n</sup>e vaadi ch'ʼéete taavi ca ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>e poder ye<sup>n</sup>e yā. Ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cundaa yā na yaacū mii<sup>n</sup> ndíí taachi chó'oo ndeēchē vaadi ya'ai chí ndéé ndu'ū ndeēchē ángeles.

**16**

*Ndeēchē 'cuutií ye<sup>n</sup>e vaadi ya'ai*

1 Tuu<sup>n</sup>'mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu neene díitū chí can'dáá ye<sup>n</sup>e yaacu mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a ngii ndu'ū ndeēchē ángeles mii<sup>n</sup>: Ndís'tií ángeles, cue<sup>n</sup>é ní ní n'daaviyái ní vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>e chí snú<sup>n</sup> chʼéeti 'cuutií ye<sup>n</sup>e ní chí castigo chí neenē díitū chí Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

2 Ní ángel vmná<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yā n'daaviyái yā chí snú<sup>n</sup> 'cuutií ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa ní vmnaa<sup>n</sup> nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndéé yā sello ye<sup>n</sup>e 'iiti monstroo na cuerpo ye<sup>n</sup>e yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā 'iiti santo ye<sup>n</sup>e tí. Ní can'dáá n'dúú'ví n'gʼéete chí neenē ya'ai na cuerpo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

3 Tuu<sup>n</sup>'mi ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'uúví ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyái yā 'cuutií ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ní nduuví yuuú<sup>n</sup> tan'dúúcā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'aama tiná<sup>n</sup>'á. Ní tanducué<sup>n</sup>ē 'iiti chí sндуuchi chʼéeti nuú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ch'ti tí.

4 Ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'ínú ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyái yā 'cuutií ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>e yíícú ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naachi can'dáá nuú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nducué<sup>n</sup>ē nuú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nduuví yuuú<sup>n</sup>.

5 Ní ní<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nú<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> ángel ye<sup>n</sup>e nuú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā: Dii Señor, 'āa canéé dí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ní canee di maa<sup>n</sup>. Dii ní cuaacu di ti n'diichi di nuú<sup>n</sup>'ndí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

6 Ní 'tíicā dii<sup>n</sup> di caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'iin'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'áámá dii<sup>n</sup> yā ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e di. Ní maa<sup>n</sup> ní dii nca'a di yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí cu'ú yā caati 'tíicā chí n'daacá chí cu'ú yā yuuú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cucáávā chí dii<sup>n</sup> yā chí nguʼéé n'daacā.

7 Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e 'áámá ye<sup>n</sup>e nátaí chí nga<sup>n</sup>'a ngii Ndyuūs, ní nga<sup>n</sup>'a: Dii, Ndyuūs, chí vʼéé tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū poder ndúúcu di, cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> n'diichi di nuu<sup>n</sup>'ndí ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> di chí cuaacu ní n'dai taavi.

8 Ní n'diichi ndii cuú<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyái yā 'cuutií ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'yá<sup>n</sup>'ā. Ní ca'á yā poder 'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí neen 'yá<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu 'yá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e.

9 Ní nducyaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní chíichi yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ní neenē taa<sup>n</sup> ya'ai ye<sup>n</sup>e yā. Ní cunncaá ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e chí duuchi Ndyuūs chí vʼéé poder ye<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e ndeēchē cá'ai cūú. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguʼéé ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>'ndí ye<sup>n</sup>e yā ní nguʼéé dich'ʼéete yā Ndyuūs.

10 Ní n'diichi ndii nyu<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyái yā 'cuutií ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e trono ye<sup>n</sup>e 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē chí nga<sup>n</sup>'á tí ní<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní canéé ná 'áámá maá<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>'enéé yā chíiya yā cáávā chí ya'ai yā.

11 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cunncaá ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí canéé yā na va'ai chʼéeti nguuví cucáávā chí ya'ai ye<sup>n</sup>e yā ndúúcu n'duu'vi ye<sup>n</sup>e yā. Ní nguʼéé nandaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>'ndí ye<sup>n</sup>e yā.

12 Tuu<sup>n</sup>'mi ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii niyaa<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyái yā 'cuutií ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> yíícú ch'ʼéete chí nguuví Eufrates ní nuú<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yíícú ch'ʼéete mii<sup>n</sup> ntí<sup>n</sup>. Ní n'guaá<sup>n</sup> 'aama yúúni ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> reyes cuuvi cuchii yā cuaa<sup>n</sup> naachi can'dáá 'yá<sup>n</sup>'ā na yúúni mii<sup>n</sup>.

13 Tuu<sup>n</sup>'mi ní n'diichi chí can'dáá 'iinū espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiniū<sup>n</sup> chí tan'dúúcā sapo, 'tíicā espíritus. Ní can'dáá ye<sup>n</sup>e cheendi 'iiti dragón mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e cheendi 'iiti monstroo chí ch'ʼéete taavi cá tí ní ye<sup>n</sup>e cheendi profeta chí nga<sup>n</sup>'a yā chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'yā, ní nguʼéé nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā.

14 Espíritus ndúúcu espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiniū<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā señas ye<sup>n</sup>e vaadi n'giinu. Ní cue<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> nducyáácá reyes ye<sup>n</sup>e núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>'dí 'cūú chí

nadaama yā 'ii'nyān s'ee' chi cuuvi 'cuu'ma' yā nguuvī chī ch'ēte chī ye'ē Ndyuūs chī vēē nducue'ē dendu'u poder ye'e yā.

15 Ní Cristo nga'á yā. Cuin'diichí nī. 'Úú ní cuchíi tan'dúúca 'áámá chídúucu. De'ē chúúca n'dai 'ii'nyān chī snduchíi yā ní snúu' yā catecaí yā ní nguéé 'cuēstinéē yā chī chíica yā chī yuucú yā chī 'ii'nyān s'ee' inaán yā ní 'íicú cuuvi 'cuináa' yā.

16 Ní espíritus nduuvidaami yā reyes ye'e yá'āa na 'áámá lugar chī nguuvī Armagedón na davaacu hebreo.

17 Tuu'mi ní ndii chíi' ndii ndeēchē ángel mii' n'daaviyái yā 'cuutií ye'e yā na 'yúúné. Ní ye'e yáacú mii' chī canéé na va'ai chēeti nguuvī mii' can'daá 'áámá nduudu neene díitúu lado ye'e trono mii' chī nga'nā 'túúca: Áā tuné'ē nducue'ē.

18 Tuu'mi ní vēē 'cuai' ndúúcu nduudu s'ee' ndúúcu daavi ndúúcu chī díituu n'dái n'nu'u yá'āa. Ní ch'ēte ca nguéé tí tan'dúúca chī cunee ndii tiempo chī 'ii'nyān canéē yā i'nyee'dí' cūu.

19 Ní yāān ch'ēte chī yāān Babilonia mii' chíi' 'iinū taa' ní nducue'ē yāān ye'e i'nyee'dí' cūu ní s'ndeeve. Ní Ndyuūs n'ngáacú yā ye'e yāān ch'ēte chī yāān Babilonia mii'. Ní ca'á yā 'ii'nyān chī canéé na yāān s'ee' chī cu'ú yā vino ye'e yā chī vino ye'e vaadi taa' ye'e Ndyuūs. Ní vino mii' chī ca'á yā ní castigo chī neenē díitúu.

20 Ní tanducue'ē yá'āa islas ndúúcu tanducue'ē yīcú n'gēte ní ndáá inaaa'.

21 Ní ye'e nanguuvi ní ndeeve n'dee n'dái yuúu' chī neenē díituu vmnaa' 'ii'nyān ye'e i'nyee'dí. 'Áámá áámá yuúu' mii' n'gii tan'dúúca 'uúvī n'gēcu kilos. Ní 'ii'nyān ye'e i'nyee'dí caa'ma' taán yā ye'e Ndyuūs cááva ye'e vaadi ya'ai mii' ye'e yuúu' ní castigo ye'e vaadi ya'ai mii' ní neenē díitúu.

**17**

*Nuu'ndi taavi ye'e 'áámá n'daataá chī neené ca'a tá ndúúcu sa'a s'ee'*

1 Tuu'mi ní 'áámá ángel naachi ndeēche yā chī ndéē yā ndu'u ndeēchē 'cuutií ndáa yā nanáán' 'úú, ní ca'a yā chíi yā 'úú: Díi, Juan cuchíi dí nduucú ní 'úú ní 'cuu'mi' díi castigo chí ch'ēte ca chí cuchíi vmnaa' 'áámá ndaataá chī vēē cá sa'a ye'e ta. N'daataá mii' ní vēē yā vmnaa' nuu'ni'nyān' s'ee'.

2 Sa'nā reyes ye'e i'nyee'dí' cūu cue'ē yā ndúúcu n'daataá mii' ní n'gēstinéē yā ndúúcu n'daataá mii'. Ní nducyaaca 'ii'nyān chī snéē yā na yá'āa cue'ē yā ndúúcu n'daataá ó isa'á chí nguéé ye'e yā tan'dúúca chí cuu'vī yā ndúúcu vino ye'e tá ye'e chí dinuu'ndi cá yā 'túúca.

3 Ní 'úú canéé ma'ā poder Espíritu N'dai ye'e Ndyuūs ní ángel mii' candéē yā 'úú na yāān cuu'má' naachi nguéé ch'ēstinéē

'ii'nyān. Ní mii' n'diichí 'áámá n'daataá candúu tá 'áámá monstruo cu'á' tī chí ch'ēte ca. Ní neené n'deēē chí duuchi chí contra ye'e Ndyuūs s'neé' nguū' na cuerpo ye'e 'iiti mii'. Ní vēē ndeēche tíi' tī ní vēē ndiichi duu'ni'ni' tī.

4 Ní n'daataá chí candúu ta monstruo cu'á' tī ní canuu' tá vestido chí morado ndúúcu cu'á'. Ní vēē adorno ye'e tá chí 'díi'nguāa' ndúúcu tuúu chí neené ya'ai chíi'vē ndúúcu perlas. Ní ndeē tá ná ta'a tá 'aama taza ye'e 'díi'nguāa' chí díituu ndúúcu dendu'ú chí nguēe n'daacá chí nuu'ndi vaatii ndúúcu chí dendu'ú ye'e chí cue'ē tá ndúúcu sa'nā s'ee' chí nguéé ye'e tá.

5 Ní canéé nguū' 'áámá chí duuchi ná nchēte tá chí canúu' n'de'ei chí ne'e caa'ma' chí 'túúca. Yāān Babilonia ch'ēte chí chēecuú nducyaaca n'daataá chí ca'á yā ndúúcu sa'nā chí nguéé ye'e yā ndúúcu nducue'ē cosas chí nguéé n'daacā na i'nyee'dí' cūu chí díi' 'ii'nyān s'ee'.

6 Ní 'úú chicadiinúu' chí n'daata mii' ní cuu'vī tá caati cu'u ta yuúu' ye'e 'ii'nyān chí n'díi yā tī ye'e Ndyuūs ní ye'e 'ii'nyān chí nga'nā' yā nduudu cuacu ye'e Cristo. Ní taachi n'diichí chuū cue'ē yīnū ye'e.

7 Tuu'mi ní ángel chí ndeē yā 'úú nga'a yā ngī yā 'úú: ¿De'ē cúvú chí nge'e yīnu dí ye'e chuú? 'Úú ní cuuvi díi chí canúu' n'de'ei ye'e n'daataá mii' ndúúcu ye'e monstruo ch'ēte chí ndéē tī ndaataá mii', monstruo mii' chí vēē ndeēchē tíi' tī ní ndiichi duu'ni'ni' tī.

8 'Iiti monstruo chí n'diichí dí ní 'áámá tī chí ndii tiempo vmnaa' canduchí tī naati maa' ní 'āā ntéē tī, naati 'iiti mii' cáámá canéé chí can'daá tī na yīivē ye'e yá'āa vmnáán' vmnaa' chí ca'á tī dí'cuinú tī. Ní 'ii'nyān chí snéē yā na yá'āa ní nguéé snéé chí duuchí yā na libro ye'e vida cue'ē daā'ma' ndíi taachi Ndyuūs din'dái yā i'nyee'dí. 'Ii'nyān s'ee' ní nge'e yīnū yā taachi n'diichí yā 'iiti mii' chí vmnaa' canduchí tī naati maa' ní 'āā ntéē tī. 'Áā chíi' tī naati nnguacuneé tī ndaá tī.

9 Ní ye'e chíi' vēē cá chí cuuvi déenu 'ii'nyān. Ndu'u ndeēchē tíi' tī ní chíi' tan'dúúca chí ndeēchē yīcú ch'ēte naachi n'daataá mii' ní vēē yā vmnaa' ye'e.

10 Ní vēē ndeēchē reyes. Nyu'u reyes ní chíi' yā. Maa' ní 'áámá rey mii' ní nga'a n'tii'nyu' yā ye'e 'ii'nyān chí vēē maa'. Ní táámá rey ní canéé chí ndaá yā. Ní taachi ndaá rey mii' chí ndu'u chí ndeēchē nguéé 'naa' tiempo canéē yā i'nyee'dí.

11 Ní táámá 'iiti monstruo chí vmnaa' canduchí tī ní maa' ní 'āā ntéē tī chíi' tī ní 'iiti mii' chí rey mii' ní nduuvíáámá tī ndúúcu ta ndeēchē tī. Ní cuayiivi ní rey mii' ca'á yā

cuuvi ndai yā chi vaadī n'gii ye<sup>n</sup>e ndii 'uūvi cuuvi chi inferno.

12 Ní ndu'u ndiichi duu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> tī chi n'diichi di chíí<sup>n</sup> chí ndu'ū ndiichi reyes chí 'āa cuéé cuta'á yā poder ye<sup>n</sup>e yā naachi nga<sup>n</sup>ā nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Taachi cuta'á yā poder ní chi cuuvi reyes ndúú<sup>c</sup>ú 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> 'áámá hora nūu<sup>n</sup>.

13 Ní reyes s'ee<sup>n</sup> ní dáámá nūu<sup>n</sup> vaanica<sup>n</sup>dí<sup>n</sup>ūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. Ní ca'a yā poder ye<sup>n</sup>e yā ndúú<sup>c</sup>ú fuerzas ye<sup>n</sup>e yā na ta'a 'iiti monstroo mii<sup>n</sup>.

14 Ní reyes ní 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchí naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchí cuché<sup>e</sup> yā ye<sup>n</sup>e reyes. Ní Señor ch'ete ca ní 'iivi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> señores ní rey ch'ete ca ye<sup>n</sup>e nducyaaca reyes. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí canéé yā ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā. Ní Ndyuūs ndé<sup>v</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'aama canee yā ndúú<sup>c</sup>ú chí i'téenu yā Ndyuūs.

15 Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'úú: Nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n'diichi di naachi vé<sup>e</sup> n'daataa chí ca<sup>n</sup>'a tá ndúú<sup>c</sup>ú sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>, nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chíí<sup>n</sup> chí yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú n'dee<sup>e</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a n'dee<sup>e</sup> n'dái davaacu chí n'dáá<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú naciones.

16 Ní ndu'ū ndiichi duu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> tī chí vé<sup>e</sup> ye<sup>n</sup>e monstroo mii<sup>n</sup>, ngué<sup>e</sup> ne<sup>n</sup>e n'daataa mí<sup>n</sup>. Ní cuta'a tī nducué<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e n'daataa mii<sup>n</sup>. Ní diví tī catecaí n'daataa mii<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'ā chí yuucú<sup>n</sup> tá. Ní che'í tī yuutē ye<sup>n</sup>e tá. Ní 'nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'ā n'daataa mii<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú nguuchi ya<sup>n</sup>'ā.

17 Caati Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>e reyes chí díi<sup>n</sup> yā 'túúca tan'dúúca chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chí díi<sup>n</sup> yā. Ní ndiichi duu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> tī nduuvidaamí tī ní ca'á tī poder ye<sup>n</sup>e tī na ta'a 'iiti monstroo mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> tī. Ní 'túca díi<sup>n</sup> tī chí cuuvi cuaacu nduudu chí nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs.

18 Ní n'daataa chí n'diichi di chíí<sup>n</sup> chí yāā<sup>n</sup> ch'ete chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyaaca reyes chí sné<sup>e</sup> yā ná i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup> dī.

**18**

*Yāā<sup>n</sup> Babilonia ntuūvī*

1 Ní cuayiivi mii<sup>n</sup> ní n'diichi táámá ángel chí ngiicá yā ye<sup>n</sup>e na va'ai chēeti nguuví ní vé<sup>e</sup> poder ch'ete ye<sup>n</sup>e yā. Ní yā'āa mii<sup>n</sup> canéé dé<sup>v</sup>e ndúú<sup>c</sup>ú dé<sup>v</sup>e ye<sup>n</sup>e ángel mii<sup>n</sup>.

2 Ní 'cai yiicú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Yāā<sup>n</sup> chí ch'ete nituūvī, yāā<sup>n</sup> Babilonia chí ch'ete ní nituūvī. Ní maa<sup>n</sup> ní ch'ēetinee espíritus ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup>'ngiinūu<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú espíritus chí ngué<sup>e</sup> n'daacā. Ní n'dee<sup>e</sup> n'dái 'yaada chí vaatí sné<sup>e</sup> tī yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'yaada chí ní ngué<sup>e</sup> 'iiné<sup>e</sup> yiinú yā 'iiti.

3 Caati n'daataa mii<sup>n</sup> chí yāā<sup>n</sup> Babilonia mii<sup>n</sup> ní ca'a tá vino chí vaadī taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tá nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cu'ú yā vino mii<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e chí dinuu<sup>n</sup>ndi tá. Ní reyes ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cūū cue<sup>n</sup>'é yā na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cūū díi<sup>n</sup> yā negocios chí 'cuiica yā cucáāvā poder ye<sup>n</sup>e vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>e tá.

4 Tuu<sup>n</sup>'mí ní ch'iindiveē<sup>n</sup> táámá nduudu ye<sup>n</sup>e va'ai chēeti nguuví chí nga<sup>n</sup>'a 'túúca: Ndís'tiī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é, nan'daa ní ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caati ngué<sup>e</sup> díi<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndí ndúú<sup>c</sup>ú tá. Ní ngué<sup>e</sup> cuta'á ní ye<sup>n</sup>e vaadī yá'āi ye<sup>n</sup>e tá.

5 Tí núu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e tá n'dee<sup>e</sup> n'dái chí ndaa ndii na va'ai chēeti nguuví. Ní Ndyuūs nin'gaacu yā ye<sup>n</sup>e chí díi<sup>n</sup> tá chí ngué<sup>e</sup> n'daacā.

6 Ní ndís'tiī díi<sup>n</sup> ní ndúú<sup>c</sup>ú tá tan'dúúca chí díi<sup>n</sup> tá nduucú ní. Ní ca'á ní tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'uūvī vueltas ye<sup>n</sup>e chí tee tá ndís'tiī. Ní diditiú ní ndúú<sup>c</sup>ú vino ye<sup>n</sup>e taza ye<sup>n</sup>e tá ndúú<sup>c</sup>ú vino chí 'uūvī veces ditiinúú ye<sup>n</sup>e chí tee tá ndís'tiī.

7 Ní díi<sup>n</sup> ní chí 'cueno taavi tá cuuvi ní cuuvi yá'ai ye<sup>n</sup>e tá n'dee<sup>e</sup> ca tan'dúúca chí maa<sup>n</sup> tá dich'ete maa<sup>n</sup> tá tá<sup>n</sup>'ā ndúú<sup>c</sup>ú chí vé<sup>e</sup> cá chí sta'a tá cáāvā maa<sup>n</sup> tá. Ní 'túca nacadiinuu<sup>n</sup> tá maa<sup>n</sup> tá na staava ye<sup>n</sup>e tá. 'Muu<sup>n</sup> canee ní 'úú vé<sup>e</sup> tan'dúúca 'aama reina vé<sup>e</sup> yā. Ngué<sup>e</sup> n'daata nguá'ā 'úú. Ní nguē<sup>e</sup> 'cuenú cuuvi.

8 Ní yāā<sup>n</sup> Babilonia, cáāvā chí díi<sup>n</sup> tá 'túúca, n'dee<sup>e</sup> n'dái vaadī yá'āi ní ndaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tá na 'áámá nguuví nūu<sup>n</sup>, chíí<sup>n</sup> chí cuuvi yá'ai ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'cuuvi yā ní chēecu yā chí ya'ai yā. Ní cuiicu yā ní cuūcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú nguuchi yá<sup>n</sup>'ā tī Señor Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní vé<sup>e</sup> poder ye<sup>n</sup>e yā chí ch'ete taavi ca ní nga<sup>n</sup>'á yā chí condenado yā.

9 Ní reyes ye<sup>n</sup>e yá'āa 'cūū chí cue<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>c</sup>ú tá ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā ndúú<sup>c</sup>ú tá, ní n'dee<sup>e</sup> n'dái vé<sup>e</sup> ye<sup>n</sup>e yā tī díi<sup>n</sup> yā tan'dúúca chí díi<sup>n</sup> tá. Reyes mii<sup>n</sup> cué<sup>e</sup>cú yā ní yuudu n'dái cué<sup>e</sup>cú yā taachi snaa<sup>n</sup> yā tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí cuūcu tá ní snaa<sup>n</sup> yā 'yaa<sup>n</sup>'mí ye<sup>n</sup>'é tá.

10 Ní 'va'á yā ye<sup>n</sup>'é tá cáāvā castigo ye<sup>n</sup>e tá ní cué<sup>e</sup>ndii yā ya<sup>n</sup>'ai ye<sup>n</sup>e tá ní caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> yā: Dé<sup>e</sup> chūúca ya'ái díí, dé<sup>e</sup> chūúca ya'ái díí n'daataa chí yāā<sup>n</sup> Babilonia chí ch'ete chí vé<sup>e</sup> poder ch'ete ye<sup>n</sup>'é, tī chēeti 'áámá miní<sup>n</sup>'yú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ndaa castigo ye<sup>n</sup>e di.

11 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā negocio na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cué<sup>e</sup>cú yā ní yuudu n'dái cué<sup>e</sup>cú yā cáāvā yāā<sup>n</sup> Babilonia mii<sup>n</sup>. Ní ya'ai yā cáāvā yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tī ngué<sup>e</sup> vé<sup>e</sup> mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi cuái yā ye<sup>n</sup>'e mercancía chí ndē<sup>e</sup> yā.

12 Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngué<sup>e</sup> cuái yā ye<sup>n</sup>'e chí ndē<sup>e</sup> yā chí 'díi'nguāā<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ú 'díi'nguē<sup>e</sup>, ndúú<sup>c</sup>ú tuūu chí ya<sup>n</sup>'ai chíí<sup>n</sup>vé, ndúú<sup>c</sup>ú perlas ndúú<sup>c</sup>ú tīnūu<sup>n</sup> n'dai ca chí nguuví lino, ndúú<sup>c</sup>ú tīnūu<sup>n</sup> seda, ndúú<sup>c</sup>ú tīnūu<sup>n</sup> n'dai ca chí cuá'á ndúú<sup>c</sup>ú tīnūu<sup>n</sup> n'dai ca chí

morado, ndúúçú tanducué<sup>n</sup>ē clase ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á chí yuúdu ngéé<sup>n</sup>, ndúúçú cosas ye<sup>n</sup>e marfil, ndúúçú nducué<sup>n</sup>ē cosas ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á chí ya<sup>n</sup>ai chí<sup>l</sup>vē ndúúçú cūu cuáá<sup>n</sup>, ndúúçú cūu, ndúúçú tuúu mármol,

<sup>13</sup> ndúúçú canela, ndúúçú especias chí yuudu ngéé<sup>n</sup>, ndúúçú cú<sup>n</sup>úyaa, ndúúçú unguento chí nguuví mirra ndúúçú perfumes chí de<sup>e</sup>ve ngéé<sup>n</sup>, ndúúçú vino, ndúúçú aceite, ndúúçú harina fino, ndúúçú trigo. Ní ndéé yā ntúū<sup>n</sup> 'iiti s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e carga ndúúçú 'iiti cuúchí s'ee<sup>n</sup>, ndúúçú 'yuúdu s'ee<sup>n</sup>, ndúúçú carros, ndúúçú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí esclavos.

<sup>14</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā negocios mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> chí<sup>l</sup>este mii<sup>n</sup>: Tanducué<sup>n</sup>ē cosas ye<sup>n</sup>e chí nguéé n'daacá n'dai chí ne<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> 'āā ntéé véé. Ní nducué<sup>n</sup>ē chí vaadí 'cuiica ndúúçú cosas chí n'dai taavi ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'āā ntéé véé. Ní 'āā ntéé cuuví nndaāca yā tanducué<sup>n</sup>ē dendu<sup>l</sup>ú ye<sup>n</sup>e.

<sup>15</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā negocios ndúúçú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> chí<sup>l</sup>este mii<sup>n</sup>, chíi<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> chí 'cuiicá yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cu<sup>e</sup>tindíi ya<sup>n</sup>ái yā tí 'va'a yā ye<sup>n</sup>e castigo ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní cu<sup>e</sup>ecú yā ní yuudu n'dai 'cauí yā.

<sup>16</sup> Ní nga<sup>n</sup>a yā: De<sup>l</sup>e chúúca ya'ai ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Babilonia chí<sup>l</sup>este tí tan'dúúçá 'áámá n'daataá chí véé vestido ye<sup>n</sup>e tiinū<sup>n</sup> lino chí ya<sup>n</sup>ai chí<sup>l</sup>vē ndúúçú tūū<sup>n</sup> chí cuá<sup>l</sup>á ndúúçú morado. Ní véé adorno ye<sup>n</sup>e tá chí 'díi<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> ndúúçú tuúu chí ya<sup>n</sup>ai chí<sup>l</sup>vē ndúúçú perlas.

<sup>17</sup> Ní che<sup>e</sup>ti 'áámá hora nū<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>ē vaadí 'cuiica ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chí<sup>l</sup>iinu. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> capitanes chí nga<sup>n</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e barcos tí díi<sup>n</sup> yā negocios cucáá<sup>n</sup>á barcos ye<sup>n</sup>e yā ní ndúúçú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>á yā na barcos, ndúúçú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e barcos, nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní che<sup>e</sup>tindii ya<sup>n</sup>ai yā.

<sup>18</sup> Ní taachi n'diichí yā 'yaa<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguuchi ya<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'cai yii<sup>n</sup>ú yā: ¿Che<sup>e</sup> táámá yáá<sup>n</sup> tan'dúúçá yáá<sup>n</sup> cūú?

<sup>19</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> yā iyaáca vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> ti<sup>n</sup> yā ní che<sup>e</sup>cú yā. Ní yuudu n'dai che<sup>e</sup>cú yā. Ní 'cai yā: De<sup>l</sup>e chúúca ya'ai, de<sup>l</sup>e chúúca ya'ai ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> chí<sup>l</sup>este mii<sup>n</sup>. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé barco ye<sup>n</sup>e yā vma<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> nu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>á ní 'cuiica yā cáá<sup>n</sup>á vaadí 'cuiica ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, che<sup>e</sup>ti 'áámá hora nū<sup>n</sup> chí<sup>l</sup>iinu yáá<sup>n</sup> chí<sup>l</sup>este mii<sup>n</sup> ndúúçú chí véé ye<sup>n</sup>e.

<sup>20</sup> Naati ndís'ti<sup>n</sup> chí cané<sup>n</sup> na va'ai che<sup>e</sup>ti nguuví ndúúçú ndís'ti<sup>n</sup> chí apóstoles, ndúúçú ndís'ti<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ndúúçú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, nducyááca ní yeen<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tí Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chí condenado yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā justicia ye<sup>n</sup>e ndís'ti<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ángel chí neen<sup>n</sup> ditiinú yā sta<sup>l</sup>á yā 'áámá tuúu chí<sup>l</sup>este chí tan'dúúçá

'áámá tuúu chí<sup>l</sup>este ye<sup>n</sup>e molino. Ní canuú<sup>n</sup> yā tuúu mii<sup>n</sup> na nu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>á ní nga<sup>n</sup>á yā. 'Tíicá: Ní diitu dituuví yā yáá<sup>n</sup> Babilonia chí yáá<sup>n</sup> chí<sup>l</sup>este mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé cuuví n'diichí yā yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Ní 'āā ntéé n'giindivee<sup>n</sup> yā na yúúni ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> música ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dí<sup>l</sup>cu<sup>e</sup>ecú yā arpas, ndúúçú música ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> músicos, ndúúçú música ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'tiiví yā flautas, ndúúçú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dí<sup>l</sup>cu<sup>e</sup>ecú yā trompetas. Ní nguéé véé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yā chí 'cu<sup>e</sup>ecu tuúu ye<sup>n</sup>e molino na yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> 'Áā ntéé n'diichí yā chide<sup>e</sup>ve ye<sup>n</sup>e lámparas ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Áā ntéé n'giindivee<sup>n</sup> yā ruido ye<sup>n</sup>e 'viicú chí díi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindivaacú yā. 'Áará chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā negocios ní chí<sup>l</sup>este n'dai ca poder ye<sup>n</sup>e yā nguéé tí taná<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup>nche'ei yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>a naciones ndúúçú dendu<sup>l</sup>ú ye<sup>n</sup>e vaadí ngaatu chí díi<sup>n</sup> yā.

<sup>24</sup> Ní na yáá<sup>n</sup> chí<sup>l</sup>este mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nndaāca yā yuúu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúçú yuúu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúçú yuúu ye<sup>n</sup>e nducyááca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu chí chí<sup>l</sup>i yā.

## 19

<sup>1</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní chí<sup>l</sup>iindivee<sup>n</sup> 'áámá nduudu chí chí<sup>l</sup>este n'dai ye<sup>n</sup>e na va'ai che<sup>e</sup>ti nguuví chí ye<sup>n</sup>e neé<sup>n</sup>é yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>a yā:

Aleluya. Dich'este yú Ndyuūs tí nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní vaadí de<sup>e</sup>ve n'gii ndúúçú tanducué<sup>n</sup>ē poder ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>2</sup> Caati Ndyuūs n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúçú nduudu cuaacu chí n'dai. Nga<sup>n</sup>á yā chí n'daataá chí cue<sup>n</sup>e tá ndúúçú sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ní condenado tá tí n'daataa mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> tá chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> 'cūu ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā cáá<sup>n</sup> chí neé<sup>n</sup>é dinuu<sup>n</sup>ndi tá. Ndyuūs ca'a yā castigo tá<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> caati ngéé tá yuúu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díchí<sup>l</sup>ve yā Cristo taachi chí<sup>l</sup>i<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> tá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní ndee<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā: Aleluya. Dich'este yú Ndyuūs. 'Yaa<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e n'daataa mii<sup>n</sup> chí cuu<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>á tá<sup>n</sup>a 'áámá che<sup>e</sup> 'yaa<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tá chí castigo ye<sup>n</sup>e tá cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ní ndu<sup>l</sup>u ndiicú cuúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ndúúçú ndu<sup>l</sup>u cuúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí<sup>l</sup>eendiit<sup>n</sup>'dii yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chí véé yā na trono ye<sup>n</sup>e yā ní nducyaaca yā ndúúçú naá<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>áa chí<sup>l</sup>teénu yā Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>a yā 'túicá: Aleluya. Dich'este yú Ndyuūs.

5 Ní ch'iindiveén 'áámá nduudu ye'e trono mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup> a tíicā:  
 Nducyáácá nī canéé chi dich'εεté nī Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú. Ndis'tiī chi nga<sup>n</sup> a ntiinyú<sup>n</sup> nī ndúúcu taná<sup>n</sup> a nī, nducyaaca nī chi dichí'vε nī Ndyuūs ní 'va'á nī ye<sup>n</sup>e yā.

*Viicu ye<sup>n</sup>e chi ch'iindivaacú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguuvi 'iiti cuūchi*

6 Ní táámá vmné<sup>m</sup>εe ch'iindiveén 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>e n'déee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúccā chi n'gεεcú naachi 'yaa<sup>n</sup> n'dái nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní tan'dúúccā chi n'gεεcu diituu n'dái daavi. Ní nga<sup>n</sup> a yā:

Aléluya. Dich'εεte yú Ndyuūs ti Señor ye<sup>n</sup>e yú, Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú chi véé tanducué<sup>n</sup>e dendu'ū poder nduucú yā 'áa nga<sup>n</sup> a ntiinyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e dendu'ū.

7 Maa<sup>n</sup> ní yeenu taavi yú ní véé vaadi yeenú naná<sup>n</sup> yú ní ca<sup>n</sup> a yú chi ch'εεte taavi ca Ndyuūs ti ndaa<sup>n</sup> tiempo chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguuvi 'iiti cuūchi ní 'caandavaacú yā. Ní n'daataá ye<sup>n</sup>e yā 'áa véé yaa<sup>n</sup> tá. N'daataá mii<sup>n</sup> ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo.

8 Ní ca'á yā n'daataa ye<sup>n</sup>e yā 'áámá vestido chi ye<sup>n</sup>e lino chi ya<sup>n</sup> ai chí'vε chi dεεvε ní cuéε.

Ní tii<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> lino mii<sup>n</sup> ní chí'í chi vida chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

9 Tuu<sup>n</sup> mi ní ángel chí candéε yā 'úu ca<sup>n</sup> a yā chíi yā 'úu. Díi, Juan, dingúu<sup>n</sup> di 'tíicā: Dε'ε ch'úúccā n'dai cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'ee<sup>n</sup> chí 'áámá 'caí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuchíi yā naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cuūchi 'caandavaacú yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> che'e nguui<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'viicu mii<sup>n</sup>. Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup> a yā chíi yā 'úu: Nduudú 'cūú ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní cuaacu.

10 Ní 'úu chíiintii'yá na ca'á ángel mii<sup>n</sup> chí dich'εεté ángel mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup> a yā: Nguéé 'tíicā díi<sup>n</sup> di. 'Úú ntúū<sup>n</sup> dichii'vé Ndyuūs tan'dúúccā díi ndúúcu hermanos ye<sup>n</sup>e di dichí'vε nī Ndyuūs ní nga<sup>n</sup> a nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesucristo. Díi, cu'téenu di Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup> a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo ní nga<sup>n</sup> á yā cáávā chí Ndyuūs chí'í yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup> á yā.

*Ye<sup>n</sup>e 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canduú yā 'yuūdūu cuéε*

11 Tuu<sup>n</sup> mi ní n'diichí chí canda'ái va'ai chεeti nguuvi ní can'dáá 'áámá 'yuūdūu cuéε. Ní Cristo chí canduú yā 'yuūdūu mii<sup>n</sup> chí duuchi yā ní 'Áámá N'daacā N'dai yā ní Cuaacú yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>e chí cuaacu taachi díi<sup>n</sup> yā caandaá ní n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

12 Ní nduutinaá<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> ní tan'dúúccā nguuchi ya<sup>n</sup> á, 'tíicā nduutinaá<sup>n</sup> yā. Ní canéé n'déee n'dái coronas na tii<sup>n</sup> yā. Ní canéé

nguū<sup>n</sup> 'áámá chí duuchi yā chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé n'diichí yā. Dámaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> deenú yā de'ε chí duuchí yā.

13 Ní catecaí yā chí canuu<sup>n</sup> yā ndiituu yúuú<sup>n</sup>. Ní chí duuchí yā ní Nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

14 Ní cuaa<sup>n</sup> daamí yā ní n'dáa n'déee n'dái soldados ye<sup>n</sup>e va'ai chεeti nguuvi ndúúcu catecaí yā chí lino chí ya<sup>n</sup> ai chí'vε chí cuéε ní dεεvε. Ní soldado candūu ntúu<sup>n</sup> yā 'yuūdūu cuéε ye<sup>n</sup>e yā.

15 Ní na cheendi Cristo can'daa 'áámá machete nduu 'uūvi lados 'caai<sup>n</sup>. Ní ndúúcu chuū n'nuū cá'ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naciones. Tuu<sup>n</sup> mi ní caa<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> ntiinyú<sup>n</sup> yā diituu ye<sup>n</sup>e naciones ndúúcu 'áámá nduucu cūú. Ní ngii ca'a yā lugar chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> sta'á yā vino chí nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e n'gui'í uvas chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dinde'ái yā ndúúcu cá'á yā. Ní Cristo ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cu'u yā vino mii<sup>n</sup> chí castigo ye<sup>n</sup>e vaadi taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí véé tanducué<sup>n</sup>e poder chí véé ní ye<sup>n</sup>e yā.

16 Ní canéé nguū<sup>n</sup> na vestido ye<sup>n</sup>e yā ní na 'dii<sup>n</sup> má yā chí duuchi 'cūú: Rey ch'εεte ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e reyes chí véé, Señor 'iivi yā ch'εεte ye<sup>n</sup>e nducyaaca señores 'iivi chí véé.

17 Ní cuayiiví nūu<sup>n</sup> n'diichí 'aama ángel cheendi yā vmnaa<sup>n</sup> 'yá'á. Ní ángel mii<sup>n</sup> yuudu n'dái ngai yā ní ca<sup>n</sup> a yā chíi yā nducyaaca 'iiti chí ngaá tí nánguuví: Ndis'tiī 'iiti s'ee<sup>n</sup> cuchíi ní ní nduuvidaamá nī chí che<sup>n</sup>e nguui<sup>n</sup> ní chí ye<sup>n</sup>e 'viicu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí ch'εεte.

18 Cuchíi ní ní che'ε ní yuute ye<sup>n</sup>e reyes ndúúcu yuute ye<sup>n</sup>e capitanes ndúúcu yuute ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup> á chí véé ca fuerzas ye<sup>n</sup>e yā ndúúcu yuute ye<sup>n</sup>e 'yuūdūu ní ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sндуú yā 'yuūdūu ndúúcu yuute ye<sup>n</sup>e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí libre yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí esclavo yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup> a ntiinyu<sup>n</sup> ndúúcu taná<sup>n</sup> a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

19 Tuu<sup>n</sup> mi ní n'diichí 'iiti monstroo chí ch'εεte ca ndúúcu reyes ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>e dí 'cūú ndúúcu soldados ye<sup>n</sup>e yā chí nduuvidaamá yā ndúúcu 'iiti mii<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā caandaá ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canduú yā 'yuūdūu cuéε mii<sup>n</sup> ndúúcu soldados ye<sup>n</sup>e yā.

20 Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí canduú yā 'yuūdūu cuéε mii<sup>n</sup> sta'á yā monstroo mii<sup>n</sup> chí 'iiti preso tí. 'Tíicā ntúū<sup>n</sup> sta'á yā chí preso sa 'áámá sa<sup>n</sup> á chí nga<sup>n</sup> a sa chí profeta sa, ní nguéé profeta sa. Naati sa<sup>n</sup> á mii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> sa señas ndúúcu vaadi n'gíi<sup>n</sup>ūu ní chinnche'ái yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canéé ndúúcu sello ye<sup>n</sup>e tí na cuerpo ye<sup>n</sup>e yā. Ní i'téenu yā 'iiti santo ye<sup>n</sup>e tí. Níicú nduu 'uuví sa chí preso sa, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> sta'á yā nduu 'uuví sa ne<sup>n</sup>e chí canduuchi sa ní chin'dáá nuū<sup>n</sup> yā nduu 'uuví sa na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> a ye<sup>n</sup>e ngiichi ya<sup>n</sup> á chí ngiichi ndúúcu tuūu chí azufre.

21 'Áámá yā ndúúcu machete 'uuví lados 'caai<sup>n</sup> chí canéé na cheendi yā chí canduú

yā na 'yuūdūu cuéé ch'iin'núu yā tanán'ā soldados ye'e 'iiti monstroo. Ní nducyaaca 'yáádá che'é tī nducué'n'ē yuūtē ye'e soldados ní chiitu 'yáádá s'éé'n ye'e yúútē ye'e yā.

**20**

*Ye'e mil nduūyū*

<sup>1</sup> Cuayiiwi ní n'diichí 'áámá ángel chi cuch'ée' yā ye'e va'ai ch'ēeti nguuví ní ndéé yā na ta'a yā llave ye'e yii've yá'n'āa ndúúcu 'áámá cadena ch'ēete ca.

<sup>2</sup> Ní ángel mii'n sta'á yā 'iiti dragón chi cúu mii'n chí caneeé tī ndii tiempo chí chó'oo chí nguuví diablo o yáá'n'guiinūu chí Satanás. Ní ángel mii'n dichichi yā 'iiti dragón mii'n ndúúcu cadena ch'ēete ca. Ní caneeé tī 'túca ch'ēeti 'áámá mil nduūyū.

<sup>3</sup> Ní ángel mii'n chin'dáá nuún yā 'iiti dragón mii'n na yii've yá'n'āa naachi canee chíichi tī. Ní nan'gaadí yā cheendi va'ai ye'e. Ní s'neón yā 'áámá sello vmaaa' cheendi va'ai mii'n. Ní 'iiti dragón mii'n 'āa ntéé cuuvi canche'ēí tī 'iin'yā' ye'e naciones ndii 'cuuinu 'áámá mil nduūyū. Ní cuayiiwi ní caneeé chí n'daatii yā 'iiti dragón mii'n 'áámá tiempo 'lín nūu'.

<sup>4</sup> Ní cuayiiwi ní n'diichí tronos ní 'iin'yā' véé yā na tronos. Ní 'áámá 'iin'yā' ca'á yā poder 'iin'yā' s'ee'n chí díi' yā juzgar 'iin'yā'. Ní n'diichí almas ye'e 'iin'yā' ndi-itaá daandu yā tī ca'n'a cuaacú yā ye'e Jesucristo. Ní ca'n'a ntúu' yā nduudu cuaacu ye'e Ndyuūs. 'Iin'yā' s'ee'n nguéé chí'téenu yā 'iiti monstroo mii'n, ní nguéé chí'téenu yā 'iiti santo ye'e tī. Ndií nguéé ndúú ca'a yā lugar 'iiti monstroo mii'n chí s'neón tī sello ye'e tī n'ch'ēeté yā o ta'á yā. Ní 'iin'yā' s'ee'n ch'ēetinduuchí ntuu' yā ní nga'a n'tii'nyúu' yā dáámá ndúúcu Cristo ch'ēeti 'áámá mil nduūyū.

<sup>5</sup> Chuū mii'n ní vmaá'n vmaaa' chí 'iin'yā' s'ee'n nanduuchí ntuu' yā naati taná'n'ā 'iin'yā' chí n'díi' yā nguéé nduuchí ntúu' yā ndíi chí chó'oo 'áámá mil nduūyū mii'n.

<sup>6</sup> De'ē ch'úucá yeenú 'iin'yā' chí ye'e Ndyuūs, 'iin'yā' chí vmaá'n vmaaa' ca'n'á yā ch'ēetinduuchí ntuu' yā ye'e' nguaa' tiná'n'ā. Maa' ní ndii chíi' ndii 'úúví cuuvi 'cuuvi 'iin'yā' nguéé véé poder ye'e chí tuneen 'iin'yā' s'ee'n chí 'cuuvi yā. Ní 'iin'yā' s'ee'n ní cuuvi chíiduú s'ee'n ye'e Ndyuūs ní ye'e Cristo ní caa'n'ma' n'tii'nyúu' yā dáámá ndúúcu Cristo ch'ēeti 'áámá mil nduūyū.

<sup>7</sup> Ní taachi ch'iinu 'áámá mil nduūyū mii'n n'daatii yā yáá'n'guiinūu' chí ndiichi chí sa ní cuh'ēé sá ye'e yii'veé chí vácūu naachi caneeé sa.

<sup>8</sup> Ní ca'n'a sa chíica sa chí canche'ei sa 'iin'yā' ye'e naciones ye'e núú'mán' i'n'yeedí chí 'iin'yā' s'ee'n ca'n'á yā lado ye'e sa. Ní canche'ei sa rey Gog ndúúcu yáá'n'

Magog chí yáá'n ye'e yā. Ní nadidáámá sá nducyaaca 'iin'yā' chí díi' sa caandaá. Ní 'iin'yā' s'ee'n ndúúcu sa ní n'dee n'dái yā tan'dúúca ya'n'ā ndúútii ye'e' yícu.

<sup>9</sup> Ní 'iin'yā' s'ee'n cue'n'é yā nuu'ma' i'n'yeedi ní cuaa' diituu ní nuu'ma' ndiivi ye'e campamento ye'e 'iin'yā' chí ye'e Ndyuūs ní ye'e yáá'n Jerusalén chí Ndyuūs neen'é ne'e. Ní Ndyuūs dicho'ó yā chí chingéé nguuchi ya'n'ā ye'e na va'ai ch'ēeti nguuví. Ní 'iin'yā' s'ee'n ngiichi ndúúcu nguuchi ya'n'ā mii'n ní d'icuiinú yā.

<sup>10</sup> Ní yáá'n'guiinūu' mii'n chí diablo chí chinnche'ei sá 'iin'yā', 'áámá yā chin'dáánuu' yā sa'n'ā mii' ndii nuu'n'i'yá'n'ā chí ngiichi ndúúcu tuū azufre naachi 'āa chin'dáánuu' yā 'iiti monstroo mii'n ndúúcu profeta chí nguéé ca'n'a yā nduudu cuaacu. Ní 'cueenú yā cuuvi na lugar mii'n ndii nguuví ndii n'gaa'. Ní cue'e daá'ma' ní 'cueenú yā cuuvi.

*Cristo n'diichí yā nuu'ndi ye'e 'iin'yā' taachi ch'iindí yā na trono cuéé ye'e yā*

<sup>11</sup> Cuayiiwi ní n'diichí 'áámá trono chí ch'ēete ní cuéé ní 'áámá 'iin'yā' véé yā na trono mii'n. Ní na yá'n'āa ndúúcu nanguuvi cue'e ye'e nanáa' yā. 'Áa ntéé mar táámá lugar naachi cuuvi cuéetinee na yá'n'āa ndúúcu nanguuvi.

<sup>12</sup> Ní n'diichí 'iin'yā' s'ee'n chí n'díi' yā, tiná'n'ā chí n'g'ēete yā chí nga'a n'tii'nyu' yā ndúúcu taná'n'ā tiná'n'ā. Nducyaaca yā ní ch'ētindii yā nanáa' Ndyuūs. Ní Ndyuūs nan'guaá' yā libros ye'e yā. Ní nan'guaá' yā táámá libro chí libro ye'e vida cue'e daá'ma'. Ní Ndyuūs n'diichí yā nuu'ndi ye'e tiná'n'ā s'ee'n ye'e dendu'ú chí caneeé nguūn na libro s'ee'n tan'dúúca chí díi' yā.

<sup>13</sup> Ní 'iin'yā' chí ch'i'i yā nguaa' nuu'n'i'yá'n'ā ní nan'dáa yā. Ní taná'n'ā chí snuú yā na lugar ye'e 'iin'yā' chí n'díi' ní nan'dáa yā. Ní Cristo n'diichí yā nuu'ndi ye'e ca'áámá ca'aamá yā tan'dúúca chí díi' yā.

<sup>14</sup> Tuu'mi ní vaadi n'gii ndúúcu lugar ye'e ndúúcu 'iin'yā' chí n'díi' ye'e 'áámá yā canuún' yā ná nuu'n'i'yá'n'ā chí ngiichi. Ní nuu'n'i'yá'n'ā chí ngiichi mii'n, chíi' chí ndíi' 'úúví vaadi n'gii ní ye'e 'iin'yā' chí n'díi' yā.

<sup>15</sup> 'Áámá 'iin'yā' chin'dáá nuu' yā na nuu'n'i'yá'n'ā chí ngiichi mii'n nducyáácá 'iin'yā' chí nguéé canee n'guūn chí duuchi ye'e yā na libro ye'e vida cue'e daá'ma'.

**21**

*Ye'e va'ai ch'ēeti nguuví ngai ndúúcu i'n'yeedí ngai*

<sup>1</sup> Maa' ní n'diichí táámá va'ai ch'ēeti nguuví chí ngai ndúúcu 'áámá yá'n'āa chí ngai tī va'ai ch'ēeti nguuví chí vmaá'n vmaaa' mii'n ndúúcu yá'n'āa chí vmaá'n vmaaa' mii'n

ní chó'oo ye'né. Ní 'tiicá ntúūn 'āā ntéé véé nuū'nī'yā'ā.

<sup>2</sup> Ní 'úú, Juan, n'diichí yāān chí dεεve chí yāān Jerusalén chí ngai chí chiicā ye'né na va'ai chεeti nguvi naachi canéé Ndyuūs. Ní yāān mii<sup>n</sup> ní yeve taavi tan'dúúccā 'aama n'daataá chí caama 'caandavaacu tá ní dεεve idi<sup>n</sup> tá ndúúcu tá cáāvā novio ye'né tá.

<sup>3</sup> Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu ch'εete ye'né na va'ai chεeti nguvi chí ca'n'a 'túúccā: Cuin'diichí ní maa<sup>n</sup>. Va'ai ye'né Ndyuūs ní canee ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní Ndyuūs canéé yā nguāā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs canéé yā ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye'né yā. Ní maāā<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní cuuvi Ndyuūs ye'né yā.

<sup>4</sup> Ndyuūs didεεvé yā nuū'nī<sup>n</sup> nduutinaā<sup>n</sup> yā ye'né nduutināā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'Āā ntéé cuuvi 'cuūvi yā. 'Āā ntéé cuuvi ya'ai ca yā ní 'āā ntéé cuεecu yā. 'Āā ntéé cuuvi 'cureenú yā cuuvi tí dendú'ú ye'né cuáā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'āā chó'oo.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé yā na trono mii<sup>n</sup> ní ca'n'a yā: Ndis'ti<sup>n</sup> n'diichí ní. 'Úú ní di<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>é dendu'ú chí nduuví ngai. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca'n'a yā chí yā 'úú: Díi, Juan, dingúū<sup>n</sup> dí nduudu s'ee<sup>n</sup> tí nduudu s'ee<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téénu yā nduudu s'ee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Cuayiivi ca'n'a yā chí yā 'úú 'túúccā: 'Úú dīn'dai nducué<sup>n</sup>é. 'Úú ní ye'né cuaa<sup>n</sup> naachi ínga'a ní ndíi cuaa<sup>n</sup> ná 'cuinu tan'dúúccā letras A ndíi Z ye'né alfabeto. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí yaaca yā 'úú ní ca'a nuū'nī<sup>n</sup> chí cu'u yā tanducué<sup>n</sup>é chí ne'né yā ní nguéé nadí'ive yā cáāvā nuū'nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí vida cuen'é daā'ma<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuchéé yā ye'né tanducué<sup>n</sup>é 'úú ní ca'a tanducué<sup>n</sup>é chuū chí cuuvi ye'né yā. Ní 'úú cuuvi Ndyuūs ye'né yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuuvi daiyá.

<sup>8</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'va'a yā ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ne'né yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'gi<sup>n</sup>í<sup>n</sup>ú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca'n'a yā ndúúccū n'daataa o isa<sup>n</sup>'ā chí nguéé ye'né yā, ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nadíi<sup>n</sup> dendu'ú ye'né ngaatu, ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā santos chí ídolos, ndúúccū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí yaadí yā, nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní canéé chí ca'n'a yā nuū'nī<sup>n</sup>yā'ā chí ngiichi ndúúccū ya'n'a ní ndúúccū tuūu azufre. Chuū ní chíi<sup>n</sup> chíi ndii 'uūví cúví 'cuūvi yā.

*Ye'né yāā<sup>n</sup> Jerusalén chí ngai*

<sup>9</sup> Tuu'mi ní ndāā nanāā<sup>n</sup> 'úú 'áámá chεε ángel naachi ndεεche yā chí véé 'cuūtíi ye'né yā, 'cuūtíi s'ee<sup>n</sup> ndúúccū ndεεche vaadí ya'ai ye'né cuaa<sup>n</sup> na 'cuinu. Ní ca'n'a yā chí yā 'úú: Díi, Juan, cuchí dí 'muu<sup>n</sup> ní 'úú 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> díi du'u chí novia chí n'daataá ye'né 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuvi 'iiti cucúhí.

<sup>10</sup> Ní chuū ní ye'né chí n'diichí taachi canéé maa<sup>n</sup> poder ye'né Espíritu N'dai ye'né Ndyuūs. Ángel candéé yā 'úú naachi véé 'áámá yīcū ch'εete ní yaacu. Ní ch'í<sup>n</sup>í yā 'úú yāā<sup>n</sup> ch'εete ní dεεve chí nguvi Jerusalén chí cuch'ée<sup>n</sup> ye'né na va'ai chεeti nguvi ye'né nanāā<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>11</sup> Yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dεεvé ngii ndúúccū ye'né Ndyuūs chí dεεvé ngii. Ní dεεvé ngii ye'né yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tan'dúúccā 'áámá tuūu chí ya'n'ai chíí'vε chí tan'dúúccā tuūu jaspe chí dεεvé tan'dúúccā cristal.

<sup>12</sup> Ní véé 'áámá ncheēti nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivi na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúccū ndichúúví cheendi va'ai ch'εete ye'né. Ní véé ndichúúví ángeles 'áámá 'áámá yā ní nguaindaí yā 'áámá 'áámá cheendi va'ai ch'εete mii<sup>n</sup>. Ní chí duuchi chí canéé nguū<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá cheendi va'ai ch'εete mii<sup>n</sup> ní 'áámá ye'né chí duuchi ye'né chí ndu'u ndichúúví tribus ye'né 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí Israel chí judíos.

<sup>13</sup> Ní véé 'iinū cheendi va'ai n'geete 'áámá 'áámá lado ye'né yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Cuaa<sup>n</sup> naachi can'daā 'yá<sup>n</sup>'ā véé 'iinū cheendi va'ai. Ní cuaa<sup>n</sup> na 'nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> véé 'iinū cheendi va'ai, ní cuaa<sup>n</sup> ndiiyā véé 'iinū cheendi va'ai, ní cuáā<sup>n</sup> na ngiyya 'yá<sup>n</sup>'ā véé 'iinū cheendi va'ai.

<sup>14</sup> Ní cimientu ye'né yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> véé ndichúúví tuūu chí cimientu ye'né. Ní chí duuchi ye'né ndu'u ndichuuví apóstoles ye'né 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí duuchi 'iiti cucúhí, 'áámá 'áámá chí duuchí yā canéé nguū<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'áámá 'áámá tuūu mii<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> chí ngā<sup>n</sup>'a yā ndúúccū 'úú ndéé yā 'áámá táā<sup>n</sup> ndúú ye'né 'díi<sup>n</sup>nguāā<sup>n</sup> chí dicaadí yā yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúccū cheendi va'ai ch'εete mii<sup>n</sup> ye'né ndúúccū ncheēti mii<sup>n</sup> ye'né.

<sup>16</sup> Ní yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuadrada ní chí ch'ee'nuu dáámá nū<sup>n</sup> ndúúccū chí ch'eenūu. Ní ángel mii<sup>n</sup> ní dicaadí yā yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúccū nduu ye'né 'díi<sup>n</sup>nguāā<sup>n</sup>. Ní caadi ye'né yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'uūví mil canéé 'uūví cientos kilómetros ye'né. Ní chí ch'ee'nuu mii<sup>n</sup> ní chí ch'eenūu ní chí yaacu ye'né yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'āā daamá nū<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> dicaadí yā nancheēti mii<sup>n</sup>. Ní ngíi 'iinū ngeecu cuū<sup>n</sup> metros chí ángel mii<sup>n</sup> dicaadí yā. Ní caadí mii<sup>n</sup> ní dáámá ndúúccū caadí ye'né chí caadí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snee i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu.

<sup>18</sup> Ní ncheēti mii<sup>n</sup> ní chin'dai ndúúccū tuūu jaspe. Ní yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chin'dai ye'né dámaā<sup>n</sup> 'díi<sup>n</sup>nguāā<sup>n</sup> puro. Ní tan'dúúccā chí 'náā<sup>n</sup> vidrio dεεve, 'túúccā yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Cimientu ye'né ncheēti mii<sup>n</sup> ndíi adornado ndúúccū tanducué<sup>n</sup>é tuūu chí ya'n'ai chíí'vε. Cimientu chí vmnāā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye'né tuūu jaspe, ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'uūví mii<sup>n</sup> ní ye'né tuūu zafiro, ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'ínú mii<sup>n</sup> ní ye'né tuūu ágata ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii cuū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye'né tuūu esmeralda.

<sup>20</sup> Ndií chuí<sup>n</sup> ndii nyu<sup>n</sup>u mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é tuūu ónice, ní ndii chuí<sup>n</sup> ndii nyaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é tuūu cornalina, ní ndii chuí<sup>n</sup> ndii ndeēchē ní ye<sup>n</sup>e tuūu crisólito, ní ndii chuí<sup>n</sup> ndii ni<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e tuūu berilo, ní ndii chuí<sup>n</sup> ndii nuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e tuūu topacio, ní ndii chuí<sup>n</sup> ndii ndi-ichi ní ye<sup>n</sup>e tuūu crisoprasa, ní ndii chuí<sup>n</sup> ndicháámá ní ye<sup>n</sup>e tuūu jacinto, ní ndii chuí<sup>n</sup> ndichúúví ní ye<sup>n</sup>e tuūu amatista.

<sup>21</sup> Ní ndu<sup>n</sup>u ndichúúví cheendi va<sup>n</sup>ái n'gēete mii<sup>n</sup> ní ndiichúúví perlas. Ní ca'áámá ca'áámá cheendi va<sup>n</sup>ái ch'ēete mii<sup>n</sup> ní 'áámá perla nūu<sup>n</sup>. Ní yúúni ch'ēete ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> puro ní dináá<sup>n</sup> tan'dúúca vidrio deēve.

<sup>22</sup> Ní 'úú nguéé n'diichí mar 'áámá yaācū na yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti Señor chi Ndyuūs chi véé tanducué<sup>n</sup>é dendu<sup>n</sup>ú poder ye<sup>n</sup>e yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguuví 'iiti cuūchí mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uuu<sup>n</sup> chi Ndyuūs chi yaācū ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Ní yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'ā ndí nguéé ndúú 'iiyū chi deēve ye<sup>n</sup>'ē ti Ndyuūs chi deēve ngii ní deēve ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi duuchi 'iiti cuūchí ní deēve ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadangua<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>'e naciones chūca yā ná deēve ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní reyes ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup>'ā 'cūú ndéé yā ch'ēete ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> yā ndúúcu honra ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> yā nduucú yā ndii yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Ní cheendi va'ai n'gēete ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé nduudi núu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nguuví. Ní 'āá ntéé véé n'gaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naciones ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú ní ndeé yā ye<sup>n</sup>'ē chi ch'ēete ndúúcu honor ye<sup>n</sup>'e naciones ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>27</sup> Nguéé cuuvi cundaā na yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dendu<sup>n</sup>ú chi nguéé deēve, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a yā nduudu yaadi. Dámaā<sup>n</sup> cundaā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé nguū<sup>n</sup> chi duuchi yā na libro ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí ndéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguuví 'iiti cuūchí.

**22**

<sup>1</sup> Tuu<sup>n</sup>mi ní ángel mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'i yā 'úú 'áámá yíúcu deēve naachi canéé nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní deēvé tan'dúúca cristal ní ican'daā ye<sup>n</sup>'e trono ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcu trono ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguuví 'iiti cuūchí.

<sup>2</sup> Ní náávta<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e yúúni ch'ēete ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nduu 'úúvilado ye<sup>n</sup>'e yíúcu mii<sup>n</sup> cáta'ai yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí ngii ndu<sup>n</sup>ú ndichúúví naa<sup>n</sup> n'gui'i. Ní ca'aama 'iíyú ní ngii 'áámá 'áámá naa<sup>n</sup> n'gui'i ye<sup>n</sup>'ē. Ní tá'á yá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> chuí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí nduūva ye<sup>n</sup>'e vaadi ya'ai ye<sup>n</sup>'e naciones.

<sup>3</sup> 'Áá ntéé véé mar 'áámá dendu<sup>n</sup>ú mii<sup>n</sup> chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí condenado chí canéé na yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Trono ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcu trono ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguuví 'iiti cuūchí canéé na

yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>'vé Ndyuūs canéé yā mii<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yā naá<sup>n</sup> Ndyuūs ní canéé nguū<sup>n</sup> chí duuchi Ndyuūs nchēetē yā.

<sup>5</sup> Ní nguéé cuuvi n'gaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n'gēetinéé yā mii<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'é yā mar 'áámá deēve ye<sup>n</sup>'e lámpara ní nguéé deēve ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'ā caati 'iivú Ndyuūs ngii deēve yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> tan'dúúca reyes.

*Tiempo taachi cuchíi Jesucristo ní 'āá canéé ni<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>*

<sup>6</sup> Cuayivi mii<sup>n</sup> ní ángel ca<sup>n</sup>'á yā chí yā 'úú: Nduudú 'cūú ní nduudu cuaacu. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā nduudu mii<sup>n</sup>. Señor chí maa<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e espíritus ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> profetas chí Ndyuūs ndeēvé yā, maá<sup>n</sup> yā dicho'ó yā ángel ye<sup>n</sup>'e yā chí ángel 'cuu<sup>n</sup>mii<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>'vé Ndyuūs dendu<sup>n</sup>ú chí 'āá canéé chí chó'oo ní 'āá snee ni<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Jesús nga<sup>n</sup>'á yā chí yā ndis'tií. 'Caandiveé<sup>n</sup> ní. 'Úú ní ndaá nuu<sup>n</sup>. De'ē chūúca yeenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, nduudu chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūú.

<sup>8</sup> 'Úú, chí Juan, ch'iindiveé<sup>n</sup> ní n'diichí dendu<sup>n</sup>ú chí 'túúca. Ní cuayivi chí n'diichí ní ch'iindiveé<sup>n</sup> chuú, candiitin'díí ná ca'a ángel chí ch'i<sup>n</sup>'i yā 'úú dendu<sup>n</sup>ú chí 'túúca chí ne<sup>n</sup>'é i'teenú ángel mii<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Naati ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'úú: Nguéé dii<sup>n</sup> d' 'tíicā. 'Úú ntúu<sup>n</sup> dichí<sup>n</sup>'vé Ndyuūs tan'dúúca díi ndúúcu hermanos ye<sup>n</sup>'e dí chí nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcu nducyáácā yā chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūú. Díi, cu'téenu chí Ndyuūs.

<sup>10</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā chí yā 'úú: Nguéé cunu<sup>n</sup> n'dé'ei dí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūú caati tiempo ye<sup>n</sup>'e dendu<sup>n</sup>ú chí 'túúca 'āá snee ni<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní cu'néee<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā idi<sup>n</sup>'i yā chí 'tíicā dii<sup>n</sup> yā. 'Tiicā ntúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nadacadiinu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e dendu<sup>n</sup>ú chí nguéé n'daacā, cu'néee<sup>n</sup> ní chí 'tíicā dii<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí din'daacā yā, cu'néee<sup>n</sup> ní chí dii<sup>n</sup> yā 'tíicā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'áámá dii<sup>n</sup> yā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cu'néee<sup>n</sup> ní chí 'aama dii<sup>n</sup> yā 'tíicā.

<sup>12</sup> 'Caandiveé<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a Jesús. 'Úú ní núu<sup>n</sup> núu<sup>n</sup> ndaá. Ní ndeé premios chí ca<sup>n</sup>'á ca'á 'áámá 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> premios chí tuneé yā ye<sup>n</sup>'e nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>13</sup> 'Úú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vnmáá<sup>n</sup> vnmáa<sup>n</sup> ndíi naachi' cuinu<sup>n</sup>. 'Úú ní canéé naachi chinga'ā ndíi cuayivi chí 'cuinu<sup>n</sup> tan'dúúca letras ye<sup>n</sup>'e alfabeto A ndíi Z, 'tíicā 'úú, nga<sup>n</sup>'a Jesús.

<sup>14</sup> De'ē chūúca yeenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nandēevé yā catecai yā caati cuuvi cuta'á yā n'gui'i ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e vida, ní cuuvi cundaā



yā cheendi va'ai ye'n'e yāān mii'n ní cho'ó yā cuaa'n cheētī va'ai cheēti nguuvī.

<sup>15</sup> Naati cuaa'n daami yāān mii'n ch'εetinée 'ii'n'yān chí nguéé chí'téenu yā Ndyuūs ndúúcū 'ii'n'yān chí ngaatu, ndúúcū 'ii'n'yān chí ca'n'á yā ndúúcū ndaataá o isa'n'ā chí nguéé ye'n'é yā, ndúúcū 'ii'n'yān chí n'gii'n'nú'n yā 'ii'n'yān, ndúúcū 'ii'n'yān chí i'téenu yā santos o ídolos ndúúcū nducyáácá 'ii'n'yān chí ne'n'é yā nginnche'í yā 'ii'n'yān ní nga'n'a yā nduudu yaadi.

<sup>16</sup> 'Úú Jesús idicho'ó ángel ye'n'é chí caa'n'ma' cuaacú yā ye'n'e nducué'n'e cosas chí 'túúcā nanáán ndís'tiī chí 'ii'n'yān ye'n'e yaacū s'ee'n. 'Úú ní 'ii'n'yān vmnáán vmaana' ye'n'e ndaata ye'n'e David 'úú. 'Úú ní 'íí'nyú'n chí ngíí deεve nguεetiyaan.

<sup>17</sup> Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs ndúúcū 'ii'n'yān s'ee'n chí ye'n'é Ndyuūs nga'n'a yā 'tíicā: Ndís'tiī cuchíí nī. Ní 'āā du'ú nūu'n 'ii'n'yān chí n'giindiveé'n yā nduudu ye'n'é ní canéé chí caa'n'mán yā: Cuchíí nī. Ní n'diī chí yaaca nī cuchíí nī. Cuchíí nī ndúúcū 'āā du'ú nūu'n 'ii'n'yān chí ne'n'é yā. Cuchíí nī ní cu'u nī ye'n'e

nuū'nī'n ye'n'e vida cue'n'e daā'n'ma'n. Ní nguéé de'ē vεε cūndi'i ye'n'é nī nuū'nī'n ye'n'e vida cue'n'e daā'n'ma'n.

<sup>18</sup> 'Úú nga'n'á ngīi nduudu cuaacu ca'áámá ca'áámá 'ii'n'yān chí n'giindiveé'n yā nduudu ye'n'e dendú'ū chí canéé chí cuchíí chí canéé nguū'n na libro 'cūū. Nduuti chí 'áámá yā cu'nee'n ca n'deēe nduudú nguéé ti chí canéé nguū'n na libro 'cūū Ndyuūs ca'á yā 'ii'n'yān mii'n castigo ye'n'e yā ye'n'e nducué'n'e vaadi ya'ai chí canéé nguū'n na libro 'cūū.

<sup>19</sup> Ní nduuti chí 'áámá 'ii'n'yān divíí yā na'n'a nduudu ye'n'é Ndyuūs ye'n'e dendú'ū chí cuchíí chí canéé nguū'n na libro 'cūū, 'tíicā ntúū'n Ndyuūs nadivíí yā parte chí cuuvi ye'n'e yā ye'n'e libro ye'n'é vida cue'n'e daā'n'ma'n ndúúcū parte chí cuuvi ye'n'é yā ye'n'e yāān chí deεve ye'n'e chí canéé nguū'n na libro 'cūū.

<sup>20</sup> 'Ii'n'yān chí nga'n'a cuaacú yā dendu'ū chí 'túúcā, 'ii'n'yān mii'n nga'n'a yā: Cuaacu níí'nyu'n chí 'āā cuchíí nuū'n. 'Tíicā cuuvi. Cuchíí nī Señor Jesucristo.

<sup>21</sup> Ní maa'n ní Señor Jesucristo ye'n'e yú téé yā ndís'tiī nducué'n'é chí n'daacā ye'n'é yā, ní canéé yā ndúúcū ndís'tiī. 'Tíicā cuuvi.